



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





No. 3.







# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG

VOM JAHRE

1806.

---

ERSTER BAND.

JANUAR BIS JUNIUS.

---

---

HALLE,

in der Expedition der Allg. Lit. Zeitung,

und LEIPZIG,

in der churfürstlichen Zeitungs - Expedition.

1806.

LIBRARY SCHOOL

HAILE

und LEIFNIG

1905.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 2. Januar 1806.

Z 1007

A 45

suppl. I

JAN. - JUNE

1806

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verflossenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

(8. Jahrg. 1805. Num. 116. S. 124.)

## B. Theorie der schönen Künste.

„Gewiss, wir sind undankbar gegen den unbelohnten und unbelohnbaren Eifer, von dem einst bessere Köpfe für einen bessern Geschmack brannten.“ Oft schon, aber lebhafter nie, gedachte Referent dieser Klage *Hörners*, als in dem Augenblicke, wo er noch einmal ernster den Blick in das vergangene Jahrhundert wirft, um die Künste der Mufen darin zu prüfen; (der Mufen; die man als Erzieherinnen der Menschheit preist, deren reines Licht die Nacht der Barbarey, deren sanfter Einfluss Rohheit und Verwilderung verschleichen soll. Nur allzu wichtig ist's, zu wissen, wie ihnen dies mit unsern Aeltern und uns gelang, zu rathen, wie es mit unsern Kindern ihnen gelingen werde; welcher Werkzeuge sie dort sich bedient haben, hier zu bedienen anfangen. Ein Blick hiebey in *Gottscheds* Zeit und Schule, — vor welcher es freylich schon bessere Perioden gab — ist wie ein Blick in die düstre Vorwelt, wo stehende Wasser dicke Nebel aushauchten, durch die nur selten ein heiterer Sonnenstrahl brach, und kein Frühling mit seinem Grün, seinen Blüten, seinem Nachtigallenschlag erfreute. Heroen mußten erst erscheinen, die voll Muth das Wasser ableiteten, voll Kraft den jungen Boden urbar machten, mit Fleiß und Sorgfalt bauten und pflanzten, damit man sich auch freudig in den Thälern des Landes sammle, wo kein Lorber blüht, aber weit die urväterliche Eiche schattet. Der Bund, welcher einst in Leipzig *Gellert*, *Rabener*, *Klopstock*, *Cramer*, *Schlegel*, *Ebert*, *Gärtner*, *Gieseke*, *Zachariß*, *Schmidt*, späterhin ebendasselbst *Lessing*, *Weisse*, *Kleist* verbrüdete, während an die männlichen Schweizer *Bodmer* und *Breitinger* sich *Wieland*, *Hagedorn*, *Gleim* u. A. freundlich schlossen; war dieser Bund kein solcher Heroenbund? Er war's, und das Vorbild zugleich eines spätern Bundes, der Jahrzehende darauf an der Leine einen *Voss*, *Bürger*, *Hölty*, die *Stollberge*, *Boie*, *Miller*, *Sprickmann*, *Leisewitz* zu einem schönen Verein an einander schloß, dessen Wirkungen Deutschland nicht ohne freudiges Erstaunen gesehen hat. Falt zu gleicher Zeit führte ein günstiges Schicksal *Göthe*, *Klinger*, *Lenz*, *Fr. H.* und *J. G. Jacobi* zusammen, und was eine Verbindung so seltner Geister Seltnes erwarten liefs, erfolgte daraus. Dafs Deutschlands Muse jetzt auf einer Höhe steht, wo sie von keiner des Auslandes überragt wird, ja wo Griechenlands schönste Muse ihr schwererlich Hand und Kranz reicht, danken wir es nicht größtentheils diesen Verbindungen? Nicht ihnen, dafs unsre Literatur keiner Schmach des Auslandes mehr Preis gegeben werden kann, wie der größte Mann des vorigen Jahrhunderts noch 1783 in seinem Werke *de la littérature allemande* sie Preis gab? Nicht ihnen, dafs die, welche einst uns Lehrer sendeten, jetzt Schüler bey uns werden?

Und dies alles geschah nicht in dem goldenen Zeitalter eines Ludwigs XIV., wo Fürstengold, Frauenlächeln, Ehre und glänzender Beyfall den schönen Wettstreit lohnte; zu einer Zeit vielmehr, wo man mit vornehm ekeln Air auf Deutschlands Sprache und Kunst herab höhnte, wo deutsche Fürstenthöfe mit gallischer Zunge redeten, deutsche Frauen nur mit gallischem Witz, dem unvergleichlichen, plaisantirten, und deutsche Affen, wie Affen pflegen, den deutschen Künstler neckten. Nicht achtend aber den Hohn des französischen Trosses, nicht lüstend nach Beyfall, welchem Gold folgt, gingen die Edeln, glühend von Vaterlandsliebe, fest entschlossen, des deutschen Namens Ehre zu retten, nur vom heiligen Genius der wahren Kunst geleitet, muthig und unverrückt ihren hohen Gang zum schönen Ziele. Kein goldenes Zeitalter war, aber ein Paradies für sie, und das blühte ihnen in ihrer Liebe, ihrer Freundschaft, ihrem gemeinschaftlichen Streben. Wer liest einen Briefwechsel *Bodmers*, *Sulzers*, *Hagedorns*, *Gleims*, *Lessings*, *Kleists*, ohne seufzend auszurufen: Schöne Zeit, wann kehrst du wieder?

Wie uns aber die Welt der Patriarchen durch ihre Einfachheit, ihre Kindlichkeit, mehr vielleicht

A

noch



noch durch die dämmernde Ferne, in welcher sie von uns liegt, reizt, nur Blicke der Sehnsucht in die schönere Ferne zu werfen, während wir die Reize und Vortheile der nähern Umgebung übersehen: so könnte uns leicht auch jene patriarchalische Dichterwelt verleiten, daß wir aus Gefühl, aus Dankbarkeit wohl gar, zu einer Ungerechtigkeit gegen die Mitwelt hingerissen würden, den Greisen gleich, die immer nur das Lob der guten alten Zeit im Munde führen. Oder auch wir glichen allzumal, eingeschränkten Jünglingen, die jedes Neue scheuen, weil es dem Vater unbekannt war. Beides aber, Undank wie unbegränzte Anhänglichkeit, ist gleich gefährlich; billig und gerecht also, daß wir erst genaue, möglich vollständige Akten vorlegen, bevor irgend etwas, einem Richterspruch auch entfernt nur Aehnliches, von uns ausgesagt werde. Keine Klage der Alten, kein vorlautes Fordern der Jüngern, unterbreche also die ruhige Untersuchung.

Um diese anzustellen, wird eine nähere Kenntniß dessen, wie der ewig wandelnde Geist der Zeit abwechselnd sich neu gestaltete, nicht unnöthig seyn; und da sich dieser Proteus nach seiner jedesmaligen Gestalt in den Zeitschriften, wenn auch nicht selbst darstellt, doch ziemlich treu abschattet: so werfen wir auf diejenigen unter ihnen, die uns den Gang unsrer schönen Literatur bezeichnen können, vorerst einen prüfenden Blick; dann erst wird uns alles im Zusammenhang erscheinen, als eine stetige Reihe bedingter Wirkungen, bey denen wir bisweilen vielleicht weniger staunen, aber mehr lernen werden, als dies überall bey desultorischen Untersuchungen möglich ist. Betrachten wir also die Zeitschriften als Monumente der Vergangenheit, denen der Zeitgeist seinen Stempel aufdrückte.

Wir müssen über die künstliche Gränze hinaus bis zur natürlichen zurückgehen. Unter J. F. Schwabe's Redaction, bey Mitarbeitern wie Cramer, Ebert, Gellert, Küstner, Kleist, Mylius, Rabener, Ad. Schlegel, Zachariä u. A. erschienen (Leipzig 1741 — 50.) die *Belustigungen des Verstandes und Witzes*, eine Zeitschrift, welche, wie C. F. Weiße in Rabeners Leben mit Recht sagt, zur Aufnahme des Geschmacks in der Poesie und Beredsamkeit viel beygetragen, weil sie, so unvollkommen und ungleich auch die Aufsätze damals noch beschaffen seyn mußten, doch vielen jungen guten Köpfen Gelegenheit gab, sich zu versuchen, die Leser durch seine Mannichfaltigkeit reizte, und also die Zahl und den Eifer der deutschen Leser und Schriftsteller vermehrte. Indes wurden mehrere der Mitarbeiter bald mißvergnügt, über eine Menge unschmackhafter Gottschedischer Streitigkeiten, welche aufgenommen, und über Mangel an strenger Wahl, welche oft mehr als billig vernachlässigt wurde. Gärtner, Cramer und Ad. Schlegel vereinigten sich daher zur Herausgabe einer neuen Zeitschrift, wozu jene Mitarbeiter traten, denen sich späterhin Klopstock, Elias Schlegel, Hagedorn, Schmitt, Gieseke und einige Andre gesellten. Musterhaft waren die Gesetze, wel-

che sich dieser Verein ausgezeichneter Geister selbst vorschrieb: „Kein Mitarbeiter soll ohne Bewilligung der Andern dazu gezogen werden; kein Aufsatz aufgenommen; für welchen nicht die meisten Stimmen entschieden; alle Mitarbeiter sollen jedes Stück kritisiren, und kann sich einer nicht entschließen, die von den meisten Stimmen verurtheilten Stellen wegzustreichen, oder zu ändern: so steht es bey ihm, das Stück ganz zurück zu behalten, welches von der Aufnahme ausgeschlossen ist; die Aufsätze der Herausgeber machen keine Ausnahme; die Namen der Vff. werden nicht beygefügt, damit man über Werth oder Unwerth eines Aufsatzes nicht aus dem Namen urtheile.“ Solch einem achtungswerthen Eifer für die Ehre unsrer Literatur verdanken wir die sogenannten *Bremischen Beyträge* (1750 — 63. 6 Bände. 8.), die erste periodische Schrift vermischten Inhalts, welche in Prosa und Vers viele vortreffliche, keine schlechten, Aufsätze besaß. „Sie macht — sagt Weiße — einen merkwürdigen Zeitpunkt in unsrer Literatur aus, weil der Beyfall, mit dem sie aufgenommen wurde, das Studium unsrer Sprache und die Begierde, durch deutsche Schriften Ruhm zu erwerben, weit allgemeiner machte.“

In der That wuchs der Eifer für die Ehre unsrer Literatur von Jahr zu Jahr, und die schönen Künste wurden, wenn auch nicht befördert, doch immer mehr cultivirt. Erfreulich ist in dieser Hinsicht eine Vergleichung der genannten Zeitschriften mit der *Bibliothek der schönen Wissenschaften und Künste* (Leipz. 1757 — 65. 12 Bände. 8.), zu deren Herausgabe sich Mendelssohn, Lessing und Nicolai, von gleich lobenswerthem Eifer getrieben, vereinten, und welche von 1766 an, unter dem Titel: *Neue Bibliothek u. s. w.* von C. F. Weiße fortgesetzt wurde, und auch nach dessen Tode durch Beyträge eines Jakobs, Manso, Morgenstern u. A. sich in Ansehen erhalten muß. Die ersten Mitarbeiter, außer den Herausgebern, waren Hagedorn, des Dichters Bruder, Winkelmann, Lippert u. A. Schon diese bloßen Namen bezeugen weitern Umfang und noch größere Mannichfaltigkeit, als die vorigen Zeitschriften haben konnten. Nicht nur war in dem Zeitraum jener Jahre die epische und lyrische Poesie fast in allen ihren Zweigen trefflich ausgebildet worden, sondern auch die Bühnen gewannen, vorerst in Leipzig und Berlin, eine Gestalt, welche vorzüglichere Dichter befeuern konnte, ihnen ihr Genie, ihren Fleiß zu widmen. Lessings Eifer war der größte, und seine *theatralische Bibliothek* (Berl. 1754. 4 St. 8.) trug, so wie seine Dramen selbst, nicht wenig zu einer höhern Cultur auch der dramatischen Kunst bey. Nicht aber bloß die Poesie, auch was sonst zur schönen Kunst gehört, sollte durch günstiges Zusammentreffen glücklicher Umstände mehr gefördert werden, und die Bibl. der schönen Künste und Wissenschaften dient zum Beweise, welch einen rühmlichen Wettstreit damals die Künste begannen.

Welchen Einfluß die *Briefe, die neueste Literatur betreffend* (Berl. 1759 — 64. 24 Bände. 8.), an denen Lessing,

*Lessing, Mendelssohn, Abbt, Nicolai*, späterhin auch *Resewitz, Grillo* arbeiteten, gehabt, ist bekannt genug. Bedeutend hatten sich da schon die Angelegenheiten der deutschen schönen Literatur verändert; denn hatte man in den ersten Zeitschriften nur darauf hinzuarbeiten getrachtet, daß das Publicum überhaupt für Geschmack und schöne Darstellung empfänglich würde: so bedurfte es jetzt schon eigener Zeitschriften, um die schöne Literatur (in deren Kreis, ausser Poesie und Beredtsamkeit, Philosophie und Geschichte allerdings mit gehören, weil sie vereint den Cyklus der Humaniores bilden,) nur zu kritisiren oder bekannt zu machen. Die Patriarchen unsrer schönen Literatur waren jetzt alle aufgetreten, *Winkemann* fühlte sich schon felig auf dem klassischen Boden seines herrlichen Rom, Akademien für Künste begannen hie und da in Deutschland aufzublühen, *Mengs, Oeser, Tischbein* u. A. waren Zierden des deutschen Namens.

Von hier bis zu der Zeit, wo *Wieland* den *deutschen Merkur* herausgab (Weimar 1773, von 1789 an *Neuer deutscher Merkur*, von 1800 an mit Beyhülfe *Böttigers*), welche Veränderungen! Unfägliche Mühe kostete es *Winkemann*, sein ersehntes Ziel zu erreichen, nicht weniger vielleicht jenen Patriarchen, in Deutschland die schöne Literatur auf eine höhere Stufe zu heben. Man denke nur, mit welchen Schwierigkeiten *Klopstock* kämpfte, um in der deutschen Proodie den Hexameter einzuführen. *Gottscheden* gebührt unstreitig das Verdienst, ihn darauf aufmerksam gemacht zu haben. In seiner *kritischen Dichtkunst* (Leipzig 1736) theilt er S. 311. untadlige Hexameter mit; z. B.

„Doch was half sie die Zahl philosophischer Lehrer und Schüler;

*Pallus* erschrockt, und *Jupiter* selbst, der Vater der Götter;  
Prüfet auch selbst, forsjcht Sitten und Herz, ja Sinn und Gedanken.“

sagt aber dabey: „Ich weiß wohl, daß dieses deutschen Ohren noch ziemlich fremd und unangenehm klingen wird. Allein denen, die einen lateinischen Vers *Virgils* oder *Horatii* in dergleichen Sylbenmaß ohne alle Reime schön finden, ist es in Wahrheit eine Schande, wenn sie eben diesen majestätischen Wohlklang, den sie dort bewundern, nur im Deutschen, entweder nicht hören, oder doch verwerfen wollen. Meines Erachtens fehlt nichts mehr, als daß einmal ein glücklicher Kopf, dem es weder an Gelehrsamkeit noch an Witz, noch an Stärke in seiner Sprache fehlt, auf die Gedanken geräth, eine solche Art von Gedichten zu schreiben und sie mit allen Schönheiten auszustücken, deren sonst eine poetische Schrift außer den Reimen fähig ist. Denn wie ein *Milton* in England ein ganz Heldengedicht ohne alle Reime hat schreiben können, welches jetzt bey der ganzen Nation Beyfall findet: so wäre es ja auch im Deutschen nicht unmöglich, daß ein großer Geist was neues in Schwang brächte.“ *Klopstock* war dieser Geist; allein wie viel mußte er von ungriechischen Ohren nicht hören und von Ungriechen dulden! *Bodmern* und *Wielanden*, die ihm hierin nachahmten, sagte der Vf. der *Briefe über den jetzigen Zu-*

stand der schönen Wissensch. (Berl. 1755): „die Herren, die sich mit diesem besondern Geschmack so gar viel wissen, kommen mir vor wie die Rathsherren eines kleinen Städtchens, wo sie die vornehmsten sind; die gezwungenen Hexameters, die lateinischen Buchstaben, und eine affectirt-einfältige und niedrig-schwülstige Schreibart, sind nichts anders als Allongeperücken, breite Halskrausen und steife Unterkinne, womit diese ehrbare und feste Männer einhertreten.“ Wie viel mußte *Bodmer* auch dulden, als er aus den Minneängern Ton, Wendungen, naive Einfalt und alterthümlichen Ausdruck überzutragen suchte! Und kaum zu glauben, aber doch wahr ist es, daß auch die orthodoxen Sprachhüter ihre dicken Köpfe und gewaltigen Perücken, als über Gräuel, schüttelten, da *Wieland* folgende Wörter brauchte: *Seraphisch, zärtlich, harmonisch, chaotisch, lächelnd, Mädchen, Entzückung*. Daß diese und andre Männer alle Regeln einer gesunden Kritik, welche die *Cornélie, Flechier, Pope* gebildet haben, unter die Füße träten, mußten sie oft genug sich fagen lassen. Wohl ihnen nur, daß sie an *Lessing* einen Mann von eben so viel Kraft als Gewandtheit auf ihrer Seite hatten, dessen Köcher stets von goldenen Pfeilen rasselte, der fernhin und sicher damit traf! Ruhiger gingen sie nun ihren Gang, und als *Wieland* seinen deutschen *Merkur* ausfandete, standen sie am Ziele, und rings um sie blühte voller, schöner Frühling.

Um diese Zeit stand auch die zweyte Generation der Geschmacksveredler in Deutschland auf. Viele Hindernisse waren durch ihre Vorgänger überwunden; genug aber blieben auch ihnen noch zu überwinden übrig. Griechischer oder moderner Genius — das war jetzt die Frage, und viel, wo nicht alles, mußte sich mit dieser Frage entscheiden. Bis man sie nur aufwerfen konnte, wie viel mußte geschehen seyn! Nicht nur in anderm Lichte mußte man den Geist der verkannten Griechen sehen; im Lichte reiner Menschheit, sondern man mußte auch zurückgekommen seyn von allzu sklavischer Verehrung römischer Nachahmer, allzu ängstlicher Befolgung steifer französischer Regeln, und einer kleinlichen Einseitigkeit, die nur darum ein Vortreffliches anzuerkennen sich weigert, weil es herkömmlichen alten Ton verschmähete. Jetzt war die Zeit, wo *Shakespears* Genius unsern Regelnkram umwarf, welchen *Klopstocks* Barden und deren Freund *Gerstenberg* schon verdächtig gemacht hatten. Mit *Shakespear* und *Klopstock* äulserte sich endlich auch die *Manessische Liedersammlung aus den Zeiten der schwäbischen Kaiser*; nach Zerstreuung der Heidelberger Bibliothek in die des Königs von Frankreich gekommen, von *Bodmer* mit rühmlichen Anstrengungen schon in der vorigen Periode zum Druck befördert, in ihren Wirkungen. Die Bardenwindsbraut verbrauchte; *Gleim* machte seine so ungemein glücklichen Nachahmungen und Umbildungen des Minnegefangs bekannt; lauter Umstände, welche kräftig zusammen wirkten, dem Geist der Nation eine neue Richtung, unsrer schönen Literatur mehr Selbstständigkeit zu geben, und deutschen Geist vom Vorwurf eines bloß nach-tretenden

trehenden Miethlingsgeistes zu befreien. „Immer besser — sagte Möser — man ist ein Thier nach eigener Art, als sich wie der Löwe zum Katzenge-  
schlechte rechnen zu lassen.“ Seit die Nation den Homer empfing, sie diesen mit den Minneliedern in Vergleichung stellen konnte, die Simplicität dadurch mehr in Ansehen kam, ging die deutsche Muse weniger auf gelehrte Reisen, sondern studirte, wie auch *Shakespear* durch *Göthe*, *Lenz*, *Klinger*, *Spielmann* rieth, die Natur mehr in der Nähe, damit ihr ausströmender Gesang werde, was er seyn soll, lebendiger Odem, der über der Menschen Herzen und Sinnen hin weht, wahrer Ausguss schöner Natur in Phantasie und Empfindung. Selbst diejenigen, welche den Griechen am meisten sich annähernten, wie *Voss*, *Stolberg* u. A., sahen die Griechen nicht durch den Rauch der Schule, sondern im Homer den stillerhabenen Sohn der ionischen Urzeit, dessen *Odysee*, wie *Offians* damals bekannter gewordne Lieder, schöner Ausbruch einer vollen Seele war, mit aller Innigkeit, Treuherzigkeit, Schmucklosigkeit der einfachen Natur. Wie sehr sie daher auch in Ausdrücken und Fügungen theils Neues versuchten, theils Alterthümliches wieder herstellten: so entfernten sie sich doch in der Tonart nicht von der Poesie der Natur und Empfindung. Das *deutsche Museum* (Leipzig 1776 — 88. von *H. Chr. Boie* und *Chr. Conr. Dohm*; Neues d. M. Leipzig 1789 — 93. von *Boie*) dient zum Beweise für diese damals vorgegangene Reform. Mitarbeiter daran waren *Voss*, *Stolberg*, *Sprickmann*, *Herder*, *Lenz*, *Claudius*, *Bürger*, *Göcking*, *Lichtenberg*, *Saurz*, *Eschenburg*, *v. Nicolai*, *Sander*, *Meißner*, *Anton* u. A.

Den Titel: *deutscher Merkur*, *deutsches Museum* verdienten jene Zeitschriften auch durch ihre rühmliche Bemühung, die in Staub und Vergessenheit begrabenen Schätze altdeutscher Literatur wieder ans

Licht zu ziehen, in welchem Streben nachher *Archenzholz's Literatur und Völkerkunde*, *Canzlers und Meißners Quartalschrift*, zum Theil auch das *Journal von und für Deutschland* nacheiferten. Die Zeit schien aber noch nicht gekommen, wo Deutschland seinen *Curane de St. Palays*, seinen *Warton* erhalten sollte: denn *Bertuchs* so uneigennützig-patriotisches Erbieten zur Herausgabe der Werke unsers großen Meisterlängers *Hans Sachs* blieb, leider! bloßes Erbieten. Vielleicht daß ein *Millot*, der in angenehm erzählte geschichtliche Darstellung das Beste aus der Poesie der deutschen Vorzeit hätte einweben wollen, mehr Beyfall gefunden, und der Ertrag jener Bemühungen nicht bloß auf etliche Bereicherungen der Glossarien sich beschränkt hätte. Vielleicht! — denn die Ausgabe der *alt-englischen und schwäbischen Balladen*, so wie der *Volkslieder von Herder* haben wenigstens den glänzenden Beyfall nicht gefunden, den sie verdienten.

(Die Fortsetzung folgt.)

\* \* \*

JENA u. LEIPZIG, b. Frommann: *Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische* von *F. W. Döring*, Herzoglich Sachsen-Gothaischem Kirchen- und Schulrath und Director des Gymnasiums zu Gotha. *Erster und zweyter Cursus*. Erzählungen aus der Römischen Geschichte in chronologischer Ordnung von Romulus bis zum Tode des Kaisers Augustus. *Zweyte verbesserte Auflage*, nebst einer Beylage für die ersten Anfänger. 1802. XIV u. 370 S. (18 gr.) *Dritte verbesserte Auflage*. 1803. XII u. 372 S. 8. (18 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 171.)

## KLEINE SCHRIFTEN.

TECHNOLOGIE. Berlin, b. Unger: *J. A. Chaptal's*, jetzigen (damaligen) Ministers des Innern in Frankreich, *Versuch über die Vervollkommnung der chemischen Kunstgewerbe in Frankreich*. Aus dem Französischen überleitet und mit Anmerkungen, hauptsächlich in Hinsicht des Preussischen Staats versehen von *H. W. Heerwagen*, Assessor bey dem Manufaktur- und Commerzcollegium und der technischen Deputation in Berlin. 1802. 94 S. 8. (12 gr.) — Chaptal's Vorschläge zur Aufnahme der Gewerbe verdienen alle Aufmerksamkeit und auch im Auslande berücksichtigt zu werden. Aber eben die vor uns liegende Abhandlung über die Vervollkommnung der chemischen Kunstgewerbe hat uns nicht ganz befriedigt, weil eigentlich von chemischen Kunstgewerben darin viel zu wenig gesagt wird, und das Gesagte bloß als Winke zur Aufnahme der Fabriken im Allgemeinen zu betrachten ist. Der Vf. ist gegen die Abschaf-

fung der Lehrcontracte, und hält für das beste Mittel, Fabriken zu befördern, eigne Lehranstalten, und zwar in den Gegenden eines Landes, wo das Local dazu günstig ist. Eine dieser Lehranstalten werde sich mit der Färberey, mit dem Druck der Zeug- und mit der Zubereitung thierischer Stoffe, die zweyte mit den Metallen und ihren Zubereitungen, die dritte mit den Erdarten und deren Gebrauch zur Fabrication der Töpferwaaren, so wie auch mit der Bereitung des Glases, und die vierte mit der Gewinnung der Salze, Darstellung der Säuren und Alkalien, Destillation der Weine, Dinge über gewürzhafte Pflanzen abzuziehen und mit Bereitung der Riechwässer zu beschäftigen haben. Als eine solche Lehranstalt für die Preussischen Staaten wird vom Uebersetzer auf die von Seiten des General-Fabriken-Departements gestiftete Lehranstalt für Färber, wobey Hr. Hermannstäd als Lehrer angestellt ist, hingewiesen.

## E R G Ä N Z U N G S B L Ä T T E R

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 4. Januar 1806.

Revision

der

A e s t h e t i k

in den letzten Decennien des verflo-  
ssenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Jetzt sind wir in unserer Schilderung bis in das achte Decennium des verfloßenen Jahrhunderts gekommen. Betrachtet man die glänzende Reihe von Namen, welche wir bisher genannt haben, und welche sich durch die Namen eines *Haller*, *Gesner*, *Utz*, *Ramler*, *Gütz*, *Engel*, *Thümmel*, *Moser*, *Denis*, *Kretschmann*, *Götter*, *Gemmingen*, *Garve*, *Kant*, *Hippel*, und manchen andern noch, leicht vermehren ließe; bedenkt man, daß wir in jedem der genannten einen Dichter oder Schriftsteller besitzen, welchen wir kühn jedem, den uns das Ausland als Ausgezeichneten darstellt, an die Seite stellen können; daß für viele das Ausland keinen zu bieten wissen würde; daß etliche den Unsterblichen Griechenlands muthig ins Auge blicken dürfen: dann wird man wohl gestehen müssen, daß *Friedrich der Einzige* mit seinen Vorwürfen gegen Deutschlands Literatur, wenigstens um 20 Jahre zu spät kam. Vermuthlich kannte er sie in neuern Zeiten weniger, wie auch *Jerusalem*, *Müser* und *Wexel* in ihren, gegen sein Werk gerichteten, Schriften gnüchlich gezeigt haben. „Die wahre Ursache — sagte *Müser* in seinem Aufsatz über die deutsche Sprache und Literatur, (in d. westphäl. Beyträgen 1784.) — warum Deutschland nach den Zeiten der Minnesinger wieder versunken, oder so lange in der Kultur seiner Sprache und der schönen Wissenschaften überhaupt zurückgeblieben ist, scheint mir hauptsächlich darin zu liegen, daß wir immer von lateinisch gelehrten Männern erzogen sind, die unsre einheimischen Früchte verachteten, und lieber italiänische oder französische von mittelmäßiger Güte ziehen, als deutsche Art und Kunst zur Vollkommenheit bringen wollten; ohne zu bedenken, daß wir auf diese Weise nichts hervorbringen könnten, was jenen gefallen und uns Ehre bringen würde. Sie zogen Zwergbäume und Spalierbäume und allerley Krüppel, die wir mit Stroh-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

matten wider den Frost bedecken, mit Mauern an die Sonne zwingen, oder mit kostbaren Treibhäusern bey'm Leben erhalten mußten. Und einige unter uns waren thöricht genug zu glauben, daß wir diese unsere halbreifen Früchte den Fremden, bey denen sie ursprünglich zu Hause sind, als Seltenheiten zuschicken könnten; sie waren stolz genug zu denken, daß die Italiäner mit uns in unsern, in feuchter Luft gebauten, Grotten nicht schaudern würden. — — Meiner Meinung nach müssen wir durchaus mehr aus uns selbst und aus unserm Boden ziehen, und die Kunst unsrer Nachbarn höchstens nur in so weit nutzen, als sie zur Verbesserung unsrer eigenthümlichen Güter und ihrer Kultur dient. Wir müssen es wie *Roussseau* machen, der alle Regeln und Gesetze seiner Zeit um sich herum stehen oder fallen ließ, um aus sich selbst zu schöpfen und seine Empfindungen allein auszudrücken; oder wie *Klopstock*, der nicht erst den *Milton* las, um seinen *Messias* zu bilden.“

Wie genau dies schon um jene Zeit geschehen sey, ist uns noch in frischem Gedächtniß, und kein Zweifel, daß es nicht wenig beytrug, das Interesse der Nation an deutscher schöner Kunst und Literatur zu der Lebhaftigkeit zu erregen, welche damals für sie herrschte. Nicht nur beweisen dieses die mancherley Musenalmanache, deren Blüthenzeit damals war, sondern auch eine Menge von Zeitschriften, einzelnen schönen Künsten gewidmet. Da gab es Kunst- und musikalische Zeitungen, Monatschriften für bildende Künste, Theaterkalender, artistische Magazine u. dergl. von mancherley Form und Gehalt. Man fing an Charaktere deutscher Dichter und Prosaisten zu schreiben, veranstaltete Nekrologen von Dichtern, und las gern biographische Notizen von noch lebenden. Mit den Dichtern hatten sich die Bühnen veredelt, *Eckhofs* Pflanzschule breitete sich über Deutschland aus, *Schröder*, *Reinecke*, *Brockmann*, die *Hensler*, *Seiler* und Andere waren ebenfalls im Munde der Nation; die *Graun*, *Hasse*, *Naumann*, *Schuster*, *Schweizer*, *Mozart*, *Doles* u. A. wirkten durch den Zauber ihrer Composition Liebe für ächt deutschen Gesang! So lange man bloß französische Stücke auf unsern Bühnen sah, nur italiänischen Gesang und italiänische Musik

B hörte,

hörte, war immer nicht viel für die schöne Kunst in Deutschland zu erwarten. Hand in Hand müssen diese Künste vorwärts schreiten, wenn für das Vaterland alles gut gedeihen soll; Hand in Hand müssen sie vorwärts geschritten seyn, wenn jener Kunstenthusiasmus statt findet, der zu der Zeit, von welcher wir reden, in der That herrschte.

So stand es, als eine dritte Generation aufstand, und mit ihr eine neue Epoche anhub, zu deren Anfang (1784) Schiller erst seine *Rheinische*, dann seine *neue Thalia*, jene zu Mannheim, diese zu Leipzig (1792) ankündigte.

Oefters hat Referent gefunden, daß man diese Zeit als den Gränzpunkt des goldnen Zeitalters deutscher schöner Literatur bezeichnete. Vielleicht ließe sich aber hier mit Coyer sagen: *Le lendemain d'une victoire est encore un beau jour*. Wenn wir die Namen von Schiller, Alxinger, Blumauer, Langbein, Matthison, Salis, Kofegarten, Heydenreich, Tiedge, Manfo, Haugwitz, Stüddlin, Haug, Bouterweck, Baggesen, Becker, Neubeck, Seume, Schmidt, Conz, Iffland, Jünger, Fr. Schulz, Kotzebue, Huber, Soden, Krätzer, Jenisch, Falk, und noch manchen andern in diese Periode gehörigen nennen: so haben wir doch gewiß lauter Namen genannt, deren wir uns nicht zu schämen haben. Mögen nun deren, welche dem Vaterlande Glanz verschaffen, nur etliche darunter seyn: so ist es eben wie in den vorigen Perioden auch, und wie es wahrscheinlich in allen seyn wird. Unter den Genannten dürfte mehr als einer seyn, der ungescheut mit andern aus den vorigen Perioden sich messen kann; allein zum Unglück gehört er zu den Spätergekommenen, die man, wenn sie mit den Vorgängern nur auf gleicher Stufe stehen, der Schwachheit zu beschuldigen pflegt. Unbegünstigt von Zeitumständen, die den glücklichen Vorfahren zu statten kamen; zurückgesetzt durch das Vorurtheil, welches sich an die Namen der Aeltern geheftet hat, für bloße Nachahmer gehalten, wenn sie schon betretne Bahnen gehen; zwischen der alten und neuen Zeit in einer bedrängten Mitte, waren diese Spätergekommenen nur allzusehr der Gefahr übersehen zu werden, ausgesetzt. Darum aber, weil man sie überseht, oder ungerecht beurtheilt, darum behaupten wollen, es sey nun alles vorüber, scheint ein eben solches Kunststück mancher Alten; als die Kinder, in der Gefahr überfahren zu werden, machen: sie schließten die Augen, hoffend, weil sie nicht sehen, daß Niemand sehen werde. Was man im äußersten Falle hier zugeben könnte, wäre ein Stillstand; Stillstand aber ist noch kein Untergang: denn kann man nicht eben bey ihm neue Kräfte sammeln, um dem Untergang zu entgegenen?

Das war indess hier der Fall nicht: denn, alles genau erwogen, ergeben sich von diesem, einstweilen angenommenen, Stillstand ganz andere Ursachen. Deutschlands schöne Literatur lag in einer Krisis, und das Publikum war lauer gegen sie geworden,

weil es zur Prosa hinzuneigen anfing, und die Poesie ebenfalls dahin neigend verlangte. Man sage selbst, ob sie unter solchen Umständen nicht kränkeln sollte. Die Musenalmanache wurden minder beliebt, die meisten für die schöne Literatur begonnenen kritischen Zeitschriften (darunter auch *kritische Uebersicht der neuesten schönen Literatur der Deutschen*, Leipz. 1788, von Heydenreich, Kindervater, Weißhuhn, u. A.) fristeten nur kurze Zeit ein kümmerliches Daseyn; Belletristik überhaupt bekam mehr und mehr einen bösen Leumund; höchstens wurden noch Sammlungen von Fabelchen, Liedern, Lehrgedichtchen mit Kupferchen in *usum Delphinorum* veranstaltet. Kurz, die Zeit der psychologisirenden Popularphilosophie zeigte jetzt ihre Folgen, und dieser und jener, damit man nicht das neue Licht der Aufklärung als Fackel brauche, nicht mit dem weggeworfenen theologischen Plunder die Rechtchaffenheit des Herzens verliere, hielt es für Pflicht, in erbaulichen moralischen Betrachtungen — welche Referent wahrlich nicht herabsetzen will — einen Compas zu liefern, der sicher durch die Sturmempörten Wellen die Bahn zum rettenden Hafen zeige. Recht brav! Dahinter aber kamen andere, welche es noch besser im Sinn hatten, und um ja jeden Unfug zu verhüten, an die Stelle der alten Zionsburgen kleine Zuchthäuserchen errichteten. „Ihr müßt Menschen werden, ihr Leute, — sagten sie, — und seyd noch keine. Kommt her, wir wollen euch dazu machen! Griechisch und Latein braucht ihr dazu eben nicht: denn wäre es ja nöthig, daß ihr die Alten leset: so giebt es schon Uebersetzungen. Sonderlich nöthig ist aber gar nicht: denn bedenkt nur, wie weit wir Neuern in allen Erfindungen den Alten voraus sind. Die Zeit, welche ihr an Erlernung der Sprachen verliert, könnt ihr weit besser anwenden, lieben Brüder! — *Realia! Realia!* Alles Andere taugt zu nichts, und der Mann, welcher die Braunschweiger Mumme oder das Spinnrad erfand, hat weit wesentlichere Verdienste um die Menschheit, als alle Homere mit ihren Iliaden und Odysseen. Werdet rüstige gesunde Bursche und sinke Mädchen, haltet mit Zeit und Geld Haus, sucht was zu verdienen, befolgt ordentlich die Hausmoral, die wir euch geben werden, denkt vor allem und überall auf das, was nützt, und es wird bald ganz anders um die Welt und die Menschheit stehen.“

Sind solche Zeiten nicht recht erfreuliche Zeiten für die schöne Literatur? Dadurch, daß die Herren Moral und Politik, Geschichte und Erdbeschreibung, Medicin und Technologie, Feld- und Hauswirthschaft in Romane brachten, damit doch das Nützliche auch gelesen würde, haben wir zwar eine Romanenwuth entstehen sehen; aber kräftige, kernhafte, selbstthätige, mit Muth, Energie, Aufopferung für Vaterland und Menschheit rastlosthätige Menschen, wo sind die? In unsern rasenden Räuberromanen vielleicht? Sind das die Früchte, welche unsre neumodische, so hoch gepriesene Kultur

getragen hat? Mußte, um solcher Früchte willen, die schöne Literatur gehemmt werden?

Dafs sie es ward, liegt klar am Tage. Man achtete sie als Spiel, um des Ernstes willen, während man sein Ernsthaftes so sehr in Spielerey verwandelte, dafs Viele bald weder eines wahren Ernstes, noch des geistigen Spiels der Poesie mehr fähig waren. Die Moralisten trugen aus guter, nur nicht ganz gut verstandner, Meinung das Ihrige dazu bey, dafs die Sache nicht verbessert wurde. In welchem Sinne auch *Homer* und *Sophokles* die Moralität befördern, war ihnen nicht klar. *Moralische Tendenz* war deshalb ihr Grundgesetz für Poesie, und je mehr sie predigte, für desto besser ward sie gehalten. Es konnte nicht fehlen, je länger das Freyeste, was es im Leben giebt, die Poesie, der Moral als Magd vermiethet war, desto nüchterner mußte sie werden, und mithin als Poesie desto unwirksamer. Mancher junge Dichter fühlte das, und um Nüchternheit zu vermeiden, fiel er in künstlichen Enthusiasmus, und eine, in der Natur und Empfindung durchaus nicht gegründete, Ueberspannung; während andre, die Folter scheuend, worauf jene ihrer Phantasie die Daumschrauben gaben, und wenig bekümmert, Begriffen Anschaulichkeit zu verschaffen, durch Bilder und Gleichnisse ihren Stoff zu beleben, Werke hervorbrachten, welche, vom Vers entkleidet, bloße, zwar bedeutende, aber doch immer bloße Prosa waren. Indefs schien man sehr zufrieden, war das Schauspiel, der Roman, das Gedicht nur moralisch, oder vielmehr — *moralisirend*.

Dem jungen Genie und dem jungen Helden verzeiht man einige Wildheit und Ueberspannung gern, als Vorböten der Kraft, wodurch sie einst große Thaten verrichten werden. Damals kaum: denn wie fiel man von allen Seiten über *Schiller* her, welche Klagen ertönten über ihn, welche Aermlichkeiten brachte nicht noch *Stolberg* gegen seine Götter Griechenlands vor! Der junge Held liefs sich das Gesechrey nicht irren, schritt rasch und muthig voran, und rettete die schöne Literatur von ihrem Untergange.

Die *neue Thalia* bezeugt es, dafs die Poesie in dem moralisirenden Zeitalter ihre Rettung ganz eigentlich der Moralphilosophie, und zwar namentlich der Kantischen, verdankt, wodurch, was manche Kantianer durch ihre Barbarismen in der schönen Literatur etwa mögen verdorben haben, hundertfältig vergütet ist. Was ist unverträglicher mit Poesie als eine stets nur wiedererkäuende und rechnende Wirklichkeit? Wann war man aber tiefer in diese Wirklichkeit versunken, als damals? Selbst die Moralisten hoben nicht darüber empor: denn die männlichste Moral war selbst nichts, als eine sublimirte Rechenkunst des Vortheils, und die zur Mode gewordene weibliche Moral brachte jene schlaffe, weinerliche Sentimentalität hervor, mehr geeignet, den Keim aller wahren Tugend, aller Gröfse zu ersticken, als zu beleben. Da erschien sie endlich,

die Moralphilosophie *Kants*, welche mit männlicher Strenge der Begier den Stab brach, mit hohem Ernst das heilige Gesetz der Pflicht aufstellte, und indem sie den Thiermenschen beugte, den Geist erhob, den sie auf Flügeln der Ideen in eine überfinnliche Welt entrückte, wo er um Heiligkeit, Unsterblichkeit und Gottheit schwebte. Nun endlich war sie da, jene reine Idealität, ohne welche ein menschliches Leben keinen Werth hat, der Name Humanität nur ein leerer Schall ohne Sinn und Bedeutung ist. Wehe dem Zeitalter, wo beide ein Spott klügelnder Weisen werden! Wehe der Generation, die den Glauben an eine höhere Welt verlor, und es nicht mehr fafst: nur dann sey das Blüthenalter der Menschheit, wenn sich das ideale Leben dem häuslichen und bürgerlichen einfügt!

Besteht nun aber in Idealität das Wesen aller wahren Poesie: so war es gewifs für sie kein unwesentlicher Vortheil, dafs überhaupt das Leben wieder in einem idealen Gesichtspunkt dargestellt wurde. Dieser ethisch-ideale Gesichtspunkt sagte trefflich dem ästhetischen zu, und besonders war es die einwohnende Tendenz zum Erhabenen, welche *Schillers* erhabenen Genius ergriff, und sein Interesse auch so mächtig an *Kants* nachfolgende Analytik des Schönen und Erhabenen fesselte, dafs er das neue Feld mit jenem Eifer, jener Sorgfalt kultivirte, welchen wir grösstentheils den neuen, schönen Ertrag desselben verdanken.

Was indefs bald in die Augen springen mußte, war der Umstand, diese Idealität sey doch eigentlich nicht Idealität der Griechen, welche als ewige Muster aufzustellen man nie unterlassen hatte. Diese Bemerkung blieb nicht ohne Folgen. Deutschland hatte ein Zeitalter gehabt, worin es eine eigne, nationale, der provençalischen mehr oder minder verwandte Poesie besafs. Das war im zwölften und dreyzehnten Jahrhundert, wo die romantische Denkart in Europa ihren Strich auch über Deutschland nahm. Mit dem Hohenstaufischen Kaiserthum gieng auch jene Poesie unter; deutsche Gelehrte wurden lateinisch gebildet; sogar die deutsche Sprache gerieth in Verfall; nur in den Zeiten der Reformation machte sie wieder Fortschritte, die aber während des verheerenden dreyßigjährigen Krieges sehr gehemmt wurden. Kaum ein Anschein war da, Deutschland werde eine eigne Literatur erhalten, bis im siebzehnten Jahrhundert die schlesischen Dichter aufblühten, am meisten die Römer und Neulatiäner nachahmend. So blieb es bis auf den männlichen, gedrucknen *Haller*, der sich nach Mustern der Engländer bildete, während bald nach ihm französische Pas und Etikette eingeführt wurden, wahrscheinlich *pour avoir aussi un siècle de Louis XIV.* Endlich rief man: die Griechen! die Griechen! Was aber die Meisten von den Griechen nachahmten, waren ihre Formen, welche nur bey Einzelnen auch ein griechischer Geist belebte. Bald genug fieng man indefs an, auch den Geist des griechischen Alterthums zu begreifen, zu einer Zeit aber, wo zu-



zugleich unfre altdentschen Ueberreste wieder ans Licht gezogen wurden. Deutschnheit war das neue Feldgeschrey, Deutschnheit kam an die Tagesordnung, reiner von diesen, mit Griechnheit gemischt von jenen gegeben, und das gieng so fort, bis man, durch neue Veranlassungen zu einer bestimmten Reflexion genöthigt, Griechnheit und Deutschnheit näher betrachtete, und beyde in einem völligen Gegensatze mit einander erblickte.

Gesprochen war darüber schon worden in *Bürgers Akademie der schönen Redekünste*, wovon *Bouterweck*, *A. W. Schlegel* u. A. Mitarbeiter waren, (Gött. 1791. 8.) Die *Horen* aber, von *Schiller*, man weiß bey welchen Mitarbeitern, herausgegeben, (Tübingen 1795 — 97.) waren es, welche diese Angelegenheit am genauesten erörterten, und die Verschiedenheit des Charakters der altgriechischen von der neu-europäischen Poesie bestimmt aussprachen. In *Nai-vetät* wurde der griechische, in *Sentimentalität* der moderne Charakter gesetzt; die Alten hatten *Natur* -, wir haben *Reflexionspoesie*.

Haben wir nun aber Geist, Vaterland und Publikum der alten Griechen nicht mehr: so entsteht die Frage: Was sollen wir denn thun? „Schon die Natur hat zwischen jedem Zeitalter gleichsam eherner Mauern errichtet, die kein Mensch überspringt; der Glückliche, der Vorzüglichste vermag allenfalls sich auf der Zinne sehen zu lassen, hinüber zu schauen; doch aus ihrem Umkreis zu treten wurde keinem noch je gegönnt.“ — „Alles ist einem ewigen Wechsel unterworfen, und, da gewisse Dinge nicht neben einander bestehen können, verdrängen sie einander. So geht es mit Kenntnissen, mit Anleitungen zu gewissen Uebungen, mit Vorstellungsarten und Maximen.“ — „Natürlicherweise hat das Publikum auf die Kunst großen Einfluß, indem es für seinen Beyfall, für sein Geld, ein Werk verlangt, das ihm gefalle, ein Werk, das unmittelbar zu genießen sey, und meistens wird sich der Künstler gern danach bequemen: denn er ist ja auch ein Theil des Publikums, auch er ist in gleichen Jahren und Tagen gebildet, auch er fühlt die gleichen Bedürfnisse, er drängt sich in derselbigen Richtung, und so bewegt er sich glücklich mit der Menge fort, die ihn trägt, und die er belebt.“ Diess sind die Worte *Goethe's* in einer neuen Zeitschrift für die Kunst, den zu bald geschlossenen *Propyläen*, (Tübingen 1798 — 1800. 6 Hfte 8.) Also — Griechnheit aufgeben? Nicht das! Denn so heist es gleich weiter: „Wir sehen auf diese Weise ganze Nationen, ganze Zeitalter von ihren Künstlern entzückt, so wie der Künstler sich in seiner Nation, in seinem Zeitalter bespiegelt, ohne daß beide nur den mindesten Argwohn hätten, ihr Weg könnte vielleicht nicht der rechte, ihr Geschmack wenigstens einseitig, ihre Kunst auf dem Rückwege und ihr Vordringen nach der falschen Seite gerichtet seyn.“

Von Allem diesem sollte begreiflich nichts statt finden, vielmehr sollte die Kunst als wahre Kunst, und in ihrer reinen Würde erscheinen. Da hätte man nun glauben sollen, wenn man redlich gestrebt hätte, der schönen Kunst alles zu geben, was man ihr geben kann, „von der Gefühlsinnigkeit an, bey welcher die Kunst anfängt, bis zu der heitern Imagination, wodurch sie sich frey und selbstständig erklärt, und zu der geistreichen vollendenden Anmuth, wodurch sie sich, auf ihrem weiten Weg, wieder zur Natur zurück findet,“ daß dann der Zweck erreicht gewesen, und kein Streit mehr habe statt finden können. Dem aber war nicht also: denn man konnte nicht recht über die Form einig werden, in welcher die Kunst jenen Zweck erreichen solle, und die alte Bedenklichkeit kehrte immer wieder. In der Verlegenheit, worin man sich befand, gieng man zu den Griechen, zu unsern alten Vorfahren, ja sogar wieder zu den vordem ausgezogenen Franzosen zur Schule; versuchte antike, modernromantische, und steif-französische Formen.

Die letzten Reformen in unserer schönen Literatur sprechen sich in dem *Athenäum* und der *Europa*, zweyen Zeitschriften von den Gebrüdern *Schlegel* aus, deren Bemühung ernstlich dahin gieng, das Verhältniß der antiken Poesie zur modernen, den Zweck des Studiums der klassischen Poesie überhaupt, und für unser Zeitalter insbesondere zu bestimmen; durch Ergründung des Wesens der Kunst aber allem Streit über sie ein Ende zu machen, und sie mithin für ewige Zeiten in ihrer reinen Würde darzustellen. Uebrigens erklären die Söhne desselben *Ad. Schlegel*, der einst in den Bremischen Beyträgen so thätig für unfre Literatur wirken wolte, daß wir noch durchaus keine Literatur haben; versichern uns von *Lessing*, was sich in seinen philosophischen Büchern von der Kunst und der Form gesagt finden, reiche ungefähr hin, um die Uhrmacherkunst zu erklären, und versprechen endlich das Räthsel zu lösen. Wer wird nicht darauf begierig seyn? Nicht wünschen, von allen früh eingeflogenen Vorurtheilen endlich befreyt, die Wahrheit einmal wirklich in ihrem ursprünglichen Glanze zu erblicken?

Merkwürdig, auch als Zeichen der Zeit, sind besonders einige in der *Europa* abgedruckte Vorlesungen, von *A. W. Schlegel* in Berlin gehalten: denn nicht nur versucht ihr Vf. darin den Geist unsrer Zeit überhaupt zu charakterisiren, sondern giebt auch die Hindernisse an, welche derselbe unserer Poesie und Literatur entgegen stelle, so wie die Mittel, durch deren Anwendung es endlich gelingen könne, alle jene Hindernisse glücklich zu beseitigen. Von diesem allem aber müssen wir in der Folge ausführlicher sprechen, und eilen daher zu dem, um dessen willen wir die bisherige Ausstellung veranstaltet haben.

(Die Fortsetzung folgt.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 7. Januar 1806.

Reyision

der

A e s t h e t i k

in den letzten Decennien des verflossenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

„Jeder — sagt *Göthe*, — der den Namen eines Künstlers verdient, ist zu unsrer Zeit genöthigt, sich, aus Arbeit und eignem Nachdenken, wo nicht eine Theorie, doch einen gewissen Inbegriff theoretischer Hausmittel zu bilden, bey deren Gebrauch er sich in mancherley Fällen ganz leidlich bequämet.“ Völlig wahr, nur mit der kleinen Veränderung, daß der Künstler sich nicht bloß zu unsrer Zeit dazu genöthigt sieht, sondern daß dieses zu allen Zeiten und bey allen Völkern der Fall war. Man kann der Perioden des Schönheitsgefühls, welches von unsrer Ansicht der Natur, aus welcher die Kunst resultirt, abhängig ist, vier unterscheiden. So lange nur, wie *Schiller* sagt, Gier den Menschen treibt, die Natur in sein Wesen zu reißen, steht kein Schönheitsgefühl auf dem Punkt Null; der Mensch, vom Instinkt getrieben und gelötet, waltet nur thierisch in der Natur, die ihm nichts ist, als eine, fleißig ihr Vorrathsmagazin für ihn füllende Amme. So wie es in seinem Geist nur dämmt, bey dem ersten Regen höherer, als animalischer, Triebe, betrachtet er sie aus andern Augen, und bald erscheint sie ihm als Künstlerin, die er, angeregt von seinem Thätigkeitstrieb, *nachzuahmen* sich beeifert. In der Nachahmung der Natur, oder vielleicht auch nur der äußern Welt, kündigt sich die erste Periode des Schönheitsgefühls an, wo man noch in regellosen Versuchen auf *Gerathewohl* im eigentlichen Sinn herumtappt; *Naturalismus der Kunst*. Nach immer wiederholten, bald gelungenen, bald mißlungenen Versuchen wird man auf Vortheile aufmerksam, zieht sich Regeln ab, arbeitet nach Regeln; der Naturalismus wird in der zweyten Periode zu *Technik*, und die Kunst als *Handwerk* getrieben. In der höchsten Vollendung zeigt sich in dieser Periode ein vollkommener *Formalismus*, welcher, wofern nicht Zeit, Ort, Glück die Kunst begünstigen, in einem einförmigen

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

migen *Mechanismus* erstarren kann und wird. Einen Schritt weiter, und der Künstler strebt nach *Ausdruck* und *Bedeutung*; dritte Periode: *Princip der Charakteristik und Wirklichkeit*. Wo aber endlich die Natur ihren Liebling unter eigene, mütterliche Obhut nimmt; ihn hegt und pflegt, daß seines Geistes schönste Blüthen an einem heitern Himmel sich entfalten, wird das eigentliche Schönheitsgefühl in ihm lebendig. *Ideen* gehen in seiner Seele, wie junge Frühlingsmorgen, auf, und umschimmern die Natur mit einer reinern, als irdischen, Klarheit. Sein ganzes Wesen ist wunderbar ergriffen und verwandelt, er fühlt sich erhoben, und erhebt alles mit sich. Nicht an der Erscheinung haftet er, diese ist ihm nur ein Schleyer, und er sieht hinter diesen Schleyer. Göttlichkeit waltet in den Erscheinungen, Geist macht die Form bedeutsam. Beide tief in allen Tiefen seines Wesens fühlend, ergreift ihn eine unendliche Sehnsucht, in Wort, Gestalt, Ton auszuprägen, was Geistiges so tief, so warm, so rein in ihm lebt. Das ist die vierte Periode, die *der eigentlichen Schönheit*; des Künstlers Kanon ist das *Ideal*. Wird aber der Idealist sein Inneres veräußern können, ohne ebenfalls gewisse Regeln und Gesetze zu befolgen?

Willst du zu Strophen werden, o *Heingefang*?Willst du Gesetzlos, *Ossians* Schwunge gleich,Gleich *Ullers* Tans auf Meerkrystalle,

Frey aus der Seele des Dichters schweben?

So kann sich allerdings der Dichter fragen; allein wer *Ossians* Gesetzlosigkeit auf mehr, als die Strophen, beziehen wollte, würde den Dichter für einen Wahnsinnigen erklären.

Keine Periode des Schönheitsgefühls und der Kunst ist also ohne alle Theorie, wenigstens nicht ohne theoretische Hausmittel. Immer aber folgt der Kunst die Theorie nach, jedoch so, daß beide in einem Zeitalter auf einander hinweisen, und man von der Theorie auf die Kunst, von der Kunst auf die Theorie desselben schließen kann. Wiewohl indeß die Theorie von der Praktik abhängig erscheint: so ist doch darum die Theorie nicht ohne Einfluß auf die Praktik, natürlicher Weise aber der Späterkommenden, weswegen man wieder Grund hat, die Theorien als Gränzpunkte zwischen zwey Zeitaltern zu bezeichnen. Durch diesen wechselseitigen Einfluß vervollkommen sich beide so lange, bis man

C

man

man etwa eine Theorie aufstellt, die ihren Ursprung nicht in der Abstraction, sondern in einer von aller Erfahrung, aller Betrachtung vorhandener Kunstwerke unabhängigen Speculation hat. Jetzt wollen wir, nach diesen Prämissen, die Kunstperioden unserer nächsten Vorzeit anzugeben und zu würdigen suchen.

Ein Blick, geworfen auf die Ansichten und Beurtheilungen ästhetischer Werke in der Periode der Belustigungen und der Beyträge, zeigt uns: man habe damals lediglich auf dem Standpunkt *grammatischer Kritik* gestanden, bey welchem man überall von dem *Princip der Correction* ausgeht. *Gellerts* ehrenwerthe Selbstkritik mehrerer seiner Fabeln ist hiezu der beste Beweis. Vielleicht könnte man sagen: man habe sich damals im Uebergange von der Periode des Naturalismus zu der Periode der Technik befunden, wenn dies nur möglich gewesen wäre. Das Anschmiegen aber an das Alterthum, aus welchem man einen Codex der Kunstgesetze in die neue Zeit herüber nahm, verhinderte das Wagen völlig neuer Kunstversuche. Kaum war man daher mit der, zur Zeit des Beginns einer neuen Bildung der Sprache und des Ausdrucks so nothwendigen, Feile und Correctheit ziemlich im Reinen, als man darauf bedacht war, aus den Mustern der Griechen und Römer nun auch die Anordnung, äussere Form, Gleichförmigkeit und Einigkeit betreffenden Regeln und Gesetze abzuziehen, und als Normen für Deutschland aufzustellen. Das Licht aus dem Alterthum aber kam, durch französische Gläser gebrochen, zu uns. Frankreichs schöne Literatur hatte unter Ludwig XIV. ihr, wie man es nannte, goldnes Zeitalter gehabt; wenigstens war eine Akademie niedergesetzt worden, um die Sprache zu — schliessen, und die Dichter jenes Zeitalters, minder im Geist der Griechen arbeitend, als dem Aristoteles sich unterwerfend, wurden für so vollkommen gehalten, dass jede Abweichung von ihrer Bahn schon Grund genug zu gerechtem Tadel schien. War es nun der, diesen Werken zugejauchzte Beyfall, oder was sonst, genug, die von den Galliern so misverstandne Kunst der Griechen wurde, als wahrhaft griechische Kunst, von den Deutschen angenommen und befolgt. *Batteux's* Werke, zuerst von *Ad. Schlegel* (1752), dann von *Ramler* (1758) übersetzt, trugen zu ihrer Zeit nicht wenig dazu bey, die deutsche schöne Literatur in einem ungewissen Schwanken zwischen der ersten und zweyten Periode zu erhalten. Mehr Aufsehen als der gründliche *Baumgarten* und der, freylich ziemlich weitsehweilige und etwas wässrige *Meier*, erregte *Batteux* in Deutschland, vielleicht schon darum, weil er ein Franzos, und seine Darstellung französisch war. Man kann in gewisser Hinsicht seine *Einleitung in die schönen Wissenschaften* und seine *Einschränkung der schönen Künste auf einen einzigen Grundsatz* als Werke angeben, mit welchen die Theorie der schönen Kunst in Deutschland debütierte. *Baumgartens* Einheit in Mannichfaltigkeit vertrug sich gut genug mit der französischen Technik, und die nach-

geahmte Natur war es ja eben, die uns als Mannichfaltiges in Einheit dargestellt werden sollte.

Indess war durch die Werke *Batteux's* doch die Bahn zu einer Theorie schöner Kunst gebrochen, die darum, weil der Franzos nicht bloß, wie die Deutschen, auf die redenden Künste Rücksicht nahm, sondern auch *Materiey*, Musik, Tanz- und Gartenkunst in seinen Kreis zog, in der That einen Vorzug hatte: denn umfassend den ganzen Kreis schöner Kunst muß die Theorie seyn, oder sie wird ein bloßer Tummelplatz streitender Meynungen. Dem Nachtheil, welchen sie zu andrer Zeit wohl hätten hervorbringen können, arbeiteten damals viele Umstände glücklich entgegen. „Wir wissen, — heisst es im 2. Bd. der *Bibl. d. sch. Wissensch.*; — daß Genies von der ersten GröÙe nicht nach den gemeinen Regeln, die man aus den Werken anderer Meister abgefordert hat, beurtheilt werden können. Sie sind ihre eignen Muster, und können fordern, daß wir die Regeln der schönen Künste von ihren Werken absondern sollen. Allein es gibt allgemeine Regeln und Gesetze, die in der Natur gegründet sind, und um so viel weniger von einem Genie übertreten werden dürfen, da sie vielmehr die wahren Quellen sind, daraus die Genies schöpfen müssen.“ Diese einzige Bemerkung eröffnet uns das Verständniß der Zeit: denn es folgt aus ihr für die Praxis, daß Deutschland damals Genies haben mußte, welche nur auf sich selbst ruhten, und für die Theorie, man habe, nach *Baumgartens* Beyspiel, die Theorie schöner Kunst auf einem psychologischen Fundament zu errichten gestrebt. Die Engländer, ein *Harris*, *Hutcheson*, *Burke* u. A., beförderten das Fortbewegen nach dieser, auch in den Literaturbriefen so sichtbaren, Richtung, durch welche begünstigt *Homes Grundsätze der Kritik* (1763 überf. von *Meinhardt*; 1772 revidirt von *Garve* und *Engel*; 1790 von *G. Schatz*), in welchen sich ein ungleich freyerer Geist bewegte, sich bald zum Gesetzbuch erheben mußten.

Also schon wieder ein ausländischer Gesetzgeber für Deutschland! — Freylich wohl: aber Deutschland war doch auch nicht müßig, behalf sich zwar einstweilen so gut es konnte; arbeitete aber still an einer Veränderung, die eben darum, weil weder zu schnell umgestürzt, noch übereilt aufgebaut wurde, ganz die Miene hatte, auch eine Verbesserung zu seyn. Behutsamkeit ist eine Tugend des Deutschen, alle seine großen Werke reifen nur allmählig, aber schön und gut. Man wollte nicht einseitig seyn, und gefellte den psychologischen nun auch historische Untersuchungen, zu deren Behuf eine Menge Vorrath aus allen Ländern und Zeiten herbeygeschafft wurde. *Mendelssohn* machte uns vertraut mit der orientalischen, *Lessing*, *Ramler* u. A. mit der griechischen und römischen, *Lessing*, *Meinhardt* u. A. mit der spanischen, portugiesischen, italiänischen, *Ebert*, *Zachariä* u. A. mit der englischen, und Viele mit der französischen Literatur, wodurch das *anch' io son pittore* eine gröÙere Anwendung erhielt, welche, weit entfernt,

entfernt, unter den gegebenen Umständen bloß eine Erzählung der Zeitfolge und der Veränderungen dieser Literaturen zu verstaten, vielmehr überall veranlassen mußte, *Geschichte*, gleich *Winkelmanns*, in der weitern Bedeutung der griechischen Sprache zu nehmen, und in ihr Versuche von Lehrgebäuden zu liefern, die, indem sie äußere Veränderungen namhaft machten, zugleich die Bedeutungen darstellten, unter denen allein sich Literatur und Kunst bilden, veredeln, erheben und sinken können: Lehrgebäude dieser Art waren wahrlich für die damalige Zeit von größtem Werth und Vortheil, als alle Kunsttheorien, die man hätte versuchen mögen. Wie viel hiemit auch gethan seyn mochte, um Einseitigkeit allenfalls in einer Theorie der Poesie zu verhüten: so würde eine allgemeine Theorie schöner Kunst doch immer nur ein nothdürftiges Ansehen erhalten haben, und es war schon gut, daß man nun auch den übrigen Künsten dieselbe Betrachtung einzeln widmete, ohne noch auf das Totale zu sehen. Was fast in allen Ländern darüber geschrieben wurde, theilte die Bibl. d. sch. Wissensch. mit, und dies zusammen genommen mit den eigenenthümlichen Betrachtungen *Winkelmanns*, *Hagedorns*, *Lipperts* u. A., welcher einen Reichthum verschaffte es uns, der nicht als todttes Kapital niedergelegt wurde! Nun fing man an zu vergleichen, und das war, wie einmal der Weg genommen war, unstreitig das Beste, um ans Ziel zu gelangen.

Also: man bereitete vor, und wer sich über die Art noch näher unterrichten möchte, der kann es, außer durch die damaligen Zeitschriften, durch *Duschs Briefe zur Bildung des Geschmacks* (1764—73), *Briefe über Merkwürdigkeiten der Literatur* (von *Gerstenberg*, *Funke*, *Oertling*, *Klaen*, *Klopstock*, *Rosewitz*, *Schönborn*, 1766—71), *Herders Fragmente über die neuere deutsche Literatur* (1768).

Was aber bereitete man vor? Etwa *Riedels Theorie der schönen Künste und Wissenschaften*? (1767) Die nun wohl eben nicht; allein *Mendelsohns Hauptgrundsätze der schönen Künste und Wissenschaften* (Philos. Schr. 2. Band) und *Lessings Laokoon* als Resultate angenommen, — war das Streben nicht der Mühe werth? Was haben alle schönen Kunstwerke, mit einander gemein? Diese Frage war es, welche *Mendelsohn* zu beantworten versuchte, und, dies ausgemacht, ging er über zu der andern: worin sind sie verschieden? Er fand die Verschiedenheiten in den Mitteln, durch welche Kunstwerke dargestellt werden, in den Zeichen, deren sie sich zu ihrem Ausdruck bedienen, und legte damit den Grund zu einer Eintheilung, welche dem Gebiete jeder einzelnen Kunst seine bestimmten Gränzen und eigentliche, wahre Bestimmung anwies. *Lessing*, hiervon ausgehend, und festsetzend, dasjenige nur könne einer schönen Kunst eigentliche Bestimmung seyn, was sie ohne Beyhülfe einer andern hervorzubringen im Stande sey, zog nun zwischen etlichen Künsten die Gränzen noch schärfer, und gab dadurch ein Beispiel, wie man nun auch mit den übrigen verfahren müsse.

*Lessing* war mehr Aristoteliker, *Herder* mehr Platoniker, und während Jenes Scharfsinn die Unterschiede erwog, suchte des letzten combinatorische Phantasie wiederum Aehnlichkeiten auf (*Kritische Wälder* und *Plastik*), und jeder von ihnen trug auf seine Weise bey, die Einsicht in das Wesen der schönen Kunst und der schönen Künste zu befördern, die Kunsttheile zu berichtigen, und den Geschmack feiner und allseitiger auszubilden. Zum künftigen großen Bau einer Theorie lieferte man eine schöne Menge der brauchbarsten Materialien und *Salzer* war es, der, zwar nicht diese Materialien zum Bau fügte, aber doch zum Bau einen perspectivischen Aufriss entwarf, die Materialien alle auf einen Platz in gewisse Ordnung zusammen brachte, und schieklich zum Einfügen bearbeitete. Seine *Theorie der schönen Künste in alphabetischer Ordnung* ist das erste deutsche Werk über diesen Gegenstand, welches, obchon nicht mangelfrey und vollständig, doch an Umfassung, Reichthum, Gelehrsamkeit und Geschmack jedes ausländische der Art hinter sich zurückläßt. Hat es durch seine unsystematische Form die Oberflächlichkeit begünstigt; durch die Leichtigkeit, womit sich, nach ihm, über schöne Kunst schwatzen ließe, solch Geschwätz befördert, und weil es ein kanonisches Ansehen erhielt, die Fortschritte gehemmt: so war es daran sehr unschuldig: denn was konnte das arme Werk für den thörichten Gebrauch, welchen man von ihm machte! Noch immer brauchbar, steht es uns zugleich als Monument seiner Zeit da, welche wir darin treu, wie in einem Spiegel, erkennen. Ueber den *Ursprung* der schönen Künste forschte man *historisch*, blieb aber bey den äußern Bedingungen stehen, unter denen sie sich entwickelten; bey Ergründung des *Wesens* und Aufstellung der Gesetze der schönen Kunst verschmolz man ptychologische Analyse und Empirie, wollte Kunst und Schönes in ihr sondern, war aber deshalb nicht durchaus glücklich darin, weil die geltende Definition des Schönen als eines Mannichfaltigen in Einheit immer wieder nur auf Kunst und mithin auf Technik hinwies; bey Angabe der *Bestimmung einzelner schöner Künste* aber verfuhr man logisch und historisch-logisch, wiewern man aus einem Begriffe seinen Inhalt entwickelte, und diesem gemäß die Gränze und den Umfang der Künste angab, historisch, wie fern man dabey den Rückblick auf das in diesen Künsten Vorhandene nicht vergaß. Im Ganzen stand man in einer Mitte zwischen Raisonement, Geschichte und Erfahrung.

(Die Fortsetzung folgt.)

## PÄDAGOGIK.

MAGDEBURG, b. Keil: *Neues Jahrbuch des Pädagogiums zu Lieben-Frauen in Magdeburg*. Herausgegeben von G. S. Rötger, Propst u. Schulrath. Erster Theil. 1804. 120 S. Zweyter Theil. 1805. 80 S. u. 2 Beylagen von 52 S. gr. 8. (12 gr.)

An die Stelle des bisherigen, mit 1803 geschlossen, *Jahrbuchs des Pädagogiums zu Lieben-Frauen*, dessen

dessen letzte Stücke wir A. L. Z. 1803. Num. 33. S. 262 f. anzeigten, tritt dieß *neue Jahrbuch*, welches die Einrichtung des vorigen behält. Von dem, was sich zunächst auf die Geschichte des Pädagogiums bezieht, gedenken wir nur aus dem zweyten Stück der rührenden Schulfeyer des 31. Jan. 1803, an welchem Tage Hr. Rötger die Würde eines Propstes, Prälaten und Directors des Pädagogiums fünf und zwanzig Jahre bekleidet hatte. Man findet hier abgedruckt die lateinische Rede, welche Hr. Rect. Göring bey dieser Gelegenheit gehalten, ein Sendschreiben des ehemaligen Rectors und jetzigen würdigen Erziehers des Kronprinzen von Preußen, Delbrück, an sämtliche Scholaren des Pädagogiums, und eine Anrede des Hn. O. C. R. Ribbeck an den Jubelkreis, bey Ueberreichung eines Königl. Kabinettschreibens, worin er zum Mitglied des Magdeburgischen Provincialschulcollegiums ernannt und ihm das persönliche Vorrecht, das Prälatenkreuz zu tragen, bewilligt wird.

Zwey wissenschaftliche Abhandlungen sind in den beiden Stücken des Jahrbuchs enthalten. Im ersten Stück vom Hn. Rect. Göring: über die Gränzen des öffentlichen Unterrichts auf gelehrten Schulen. Es scheint uns sehr beyfallswürdig, daß er den öffentlichen Sprachunterricht bloß auf die deutsche, lateinische, griechische und französische Sprache beschränkt, wiewohl wir, was die alten Sprachen betrifft, unsre Anforderungen an den Schüler noch höher stellen würden, als daß er einen lateinischen und griechischen Profaiker mittlerer Schwierigkeit fertig lesen könne. Ausßer dem Unterricht in den einzelnen Sprachen schlägt der Vf. noch einen encyclopädischen zur philosophischen Vergleichung der erlernten Sprachen vor. Der Unterricht in den Wissenschaften soll Folgendes umfassen: 1. das Philosophiren; 2. Belehrung in der Philosophie als einer Wissenschaft, und zwar in der Logik, Psychologie und Physiologie (Anthropologie), und in der Religionsphilosophie, worunter er zugleich die Moralphilosophie zu verstehen scheint, da er aus dieser Wissenschaft die Belehrung über die Pflichten und Hoffnungen des Menschen, über den Werth des wissenschaftlichen Studiums und die besondere Verpflichtung des Gelehrten für die Erreichung des Zwecks in der Welt und seiner eignen Bestimmung, ausgehoben wissen will; 3. Mathematik, und zwar die niedre Arithmetik, mit Inbegriff der Buchstabenrechnung, jedoch mit Ausschluss der Analysis, und die Elementargeometrie nebst der ebenen Trigonometrie; 4. Universalgeschichte, nebst Geschichte der Religion und der Gelehrsamkeit, Mythologie und Alterthümern; 5. Geographie; 6. encyclopädische Uebersicht der andern Wissenschaften. Sehr beherzigungswerth ist die Schlussbemerkung S. 96 f.: „Die Vielseitigkeit, welche der Jüngling durch Vervielfältigung der Gegenstände des Unterrichts in seiner Bildung erhalten soll, so wünschenswerth sie

an sich ist, ist gar nicht ausschließende Folge einer Vielheit in den Gegenständen des Unterrichts; sie ist die schöne Frucht einer Mehrheit in der Ansicht, und einer Verschiedenheit in der Behandlung und selbstthätigen Verarbeitung, auch einer kleinen Anzahl von Gegenständen. Der geglaubte Vortheil aber, daß der Schulunterricht den Jüngling mit vielfachen, im Leben unmittelbar anwendbaren, Kenntnissen bereichere, wird, wenn dieser Zweck auch innerhalb des auf der Schule zu umfassenden Gesichtskreises läge, und seine Erreichung nicht durch anderweitigen Schaden mehr nachtheilig als nützlich würde, keinesweges erreicht. Um in der Zukunft vielumfassende Kenntnisse sich zu erwerben, dazu bedarf es keiner frühen extensiven Ausdehnung der Kenntnisse auf viele Fächer, sondern einer frühen intensiven Verstärkung der lernenden Kräfte des Gemüths. Gerade diese letztere ist es, welche durch eine beschränkere Richtung der Seelenkräfte auf wichtigere und objectiv würdigere Gegenstände des Unterrichts befördert, und durch die mehrfache und vielseitige Verbindung derselben Gegenstände des Nachdenkens mehr erreicht wird, als durch ein ausgedehntes Umfassen vieler Lehrgegenstände, das den jugendlichen Geist überhäuft, aber nicht nährt.“

Im zweyten Stück steht eine Abhandlung vom Hn. Propst Rötger: Soll man Schülern die Arbeit leicht machen? Das Resultat derselben ist: „Jede Erleichterung, durch die der junge Mensch sich mehr unter vollter Arbeit gefällt; und durch die ihm sein angestrebter Fleiß besser gelingt, gibt einer Schulanstalt wesentliche Vorzüge. Alles Leichtermachen der Arbeit aber, wodurch das Maß der anzuwendenden Mühe und der Kraftanstrengung im Ganzen vermindert wird, hindert die Erreichung des wesentlichsten Zwecks, den Gelehrten-Schulen haben müssen.“ Noch erwähnen wir zweyer Gelegenheitsreden des Hn. R. Göring in diesem Stücke: 1. Betrachtungen bey dem Anblick einer zahlreichen Jugend; 2. Von der Erhebung des Gemüths zu dem idealisch Vollkommenen.

### OEKONOMIE.

LEIPZIG, b. Kummer: *Der Blumenzwiebelgärtner*, oder Beschreibung von allen auf der Erde bekannten lilienartigen Gewächsen, nebst Anzeige ihrer Cultur. Zweyter Band, enthaltend 534 Arten Zwiebel- und Knollengewächse. Von Karl Christian Ad. Neuenhahn, Herzogl. Sachs. Weim. u. Eisen. Commerzienrathe, versch. Societ. Ehrenmitgliede. 1804. 512 S. gr. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Der erste Theil ist A. L. Z. 1805. Num. 247. mit Beyfall angezeigt. Ueber diesen zweyten haben wir bloß zu bemerken, daß er die Gattungen bis zur No. C. fortführt und mit dem ersten 955 Arten liefert. Am Schlusse steht eine Anzeige, wo die meisten Pflanz zu finden sind und um welche Preise.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 9. Januar 1806.

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verflossenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Die neueste Erfahrung, welche bald hierauf die Theorie machen mußte, war, daß sie, wo nicht zu Spott gemacht, doch verspottet wurde. Beym Beginnen des deutschen Museums und Merkurs stand sie in einem so schlechten Ansehen, daß man kaum mehr von ihr hören mochte. Die Alten lehren nicht umsonst die Kleinen laufen, diese wollen, wenn sie sich stärker fühlen, nun auch weiter. Die Jugend ist muthig und kühn, oft wohl verwegen, und vergebens legt man das alte Gängelband an; sie reißt sich los, zumal wenn sie schon einen und den andern der Aeltern losgerissen sieht. Mancher erinnert sich vielleicht noch, wie Sulzer bey Erscheinung des Götz von Berlichingen die Meynung äußerte, das Stück sey als eine *piece à tiroir*, wohl ganz gut, allein doch lieber, mit vielen ähnlichen noch, hinzugeben, wofern dadurch auch nur das Mindeste von dem Ansehen eines Aeschylus, Sophokles, Euripides verloren gehen sollte. Sulzer bedachte wohl nicht, daß wir ja einen Aeschylus, Sophokles, Euripides, *ganz so, wie sie waren*, nicht haben, noch minder aber, daß ein reisender Strom sich so leicht nicht aufhalten lasse. Wer, was Ref. bey Gelegenheit des Gangs der Romanen-Literatur in Deutschland in diesen Blättern über jene Periode gesagt hat, mit dem, was oben über sie gesagt wurde, zusammen stellen will, wird von ihr ziemlich genaue Kenntniß haben, und leicht begreifen, daß so mächtig zusammen wirkende Ursachen durchaus nicht ohne Wirkungen bleiben konnten. Herder in seinen *fliegenden Blättern über deutsche Art und Kunst* (1777) gibt über sie den besten vollkommensten Aufschluß: denn Herder, der, seinem ganzen Wesen nach, für diese Periode wie geschaffen war, er war es ja, der, als Theorist, in ihr am kräftigsten wirkte, am meisten Beyfall einärntete.

Daß durch tausend Thore die Natur in unsre Herzen dringe, nur eins davon die Schulweisheit kenne, die übrigen verrammle, und ihren Schülern verschliesse, war den neuen Theoristen ausgemacht. Hinweg deshalb mit allem, was die Natur hemmt, durch welche der Dichter in die Saiten unsrer Empfindungen greift, sanft oder stürmisch darauf zu spielen, nicht aber in jenen ewig einförmigen Tönen, die nur die Wohlthat des Soplases spenden. Vor der Bühne verschwinde uns Theater, Acteur, Coullisse, die ganze Lampen-, Breter- und Lumpenwelt, und wie vor einem Meer von Begebenheiten stehen wir da, wo Wogen in Wogen rauschen. Schade für den Dichter, der uns nicht aus uns heraus reißt, der nicht durch Zauberkraft und Zauberstab wirkt! Bey seinem Maß und Zirkel bleiben wir ungerührt. Und wozu denn Maß und Zirkel? die Schere des französischen Gärtners mit ihrem Schneiderwitz, ihrer Einförmigkeit und Armuth? In den englischen Gärten sind Tempel und Palläste, Grotten und Ruinen, Baumschlag und See, Wald und Felsen, Berg und Thal, Wildniß und Grab, Wiese und Dorfschaft, alles im bunten Wechsel, stetem Gemisch, und ist nicht auch Einheit darin? Einheit nicht auch in der großen unendlichen Schöpfung, so wild sie oft, so verworren sie aussieht? warum rühmen wir an diesem seine Kunst zu malen, an jenem seine Wahrscheinlichkeit, an einem Dritten seine Macht der Illusion? Armseliger Dichter freylich, der sie nicht besitzt; allein hab' ich mit Achill gewüthet, mit Diomed mich in die Schlacht, mit Priamus mich über Hektors Leiche gestürzt, und steh' ergriffen, im tiefsten Herzen bey Andromaches Abschied: was tritt der kalte Unmensch her, und will mir die Wege zeichnen, auf denen der Unsterbliche zu meinem Herzen, meiner Seele ging!

In diesem Tone sprach man über die Theorie, und wer hat ihn nicht wenigstens aus Göthe's früheren Gedichten wiederhollen hören, obchon die neue Ausgabe derselben das Kräftigste davon nicht mehr enthält. Wiewohl aber auch er, aus leicht begreiflichen Gründen, anfänglich den Kunstliebhabern weit holder war, als den Kunstkennern: so kam er doch bald genug von dieser Ansicht zurück, vielleicht weil manche das Kind mit dem Bad wegschütteten, und gab sie im *Triumph der Empfindsamkeit* dem Spotte Preis,

D

Preis,

Preis, indem er durch *Merkulo* die ganze Kunstschrey in die Worte zusammen faßt: *das macht einen Effekt!* — *das macht einen ganz besondern Effekt!* Wirklich könnte man jene Theoristen *Effekttheoristen*, umfassender aber *Gefühlstheoristen* nennen, deren manchem ein wildes Waldwasser, das schäumend und wirbelnd und tosend hereinbricht, schöner dünkte, als die erhabene Ruhe des still aber doch mächtig wirkenden Stroms, aus dessen unendlich scheinender Tiefe ein neuer Himmel herauf blickt.

Was indess *Füssli* von *Michel Angelo* sagt, er sey ein Sturmwind gewesen, welcher die schönen Tage *Raphaels* verkündigte, könnte man sehr gut auf diese Periode anwenden. Dafs sie im Praktischen die vielerley neuen Formen, welche man versucht, begünstigte, leidet keinen Zweifel; allein auch für die Theorie blieb sie nicht unwirksam: sie vertilgte den französirenden Geschmack völlig, drang darauf, nicht alles nach der Technik zu berechnen, besonders dem, das Technische belebenden, Geist sein Recht widerfahren zu lassen; beförderte die Untersuchungen über psychologische Wahrheit, hauptsächlich auch über Pathetik und alles dasjenige, was ein Gedicht eigentlich wirkt, über Handlung, sonst häufig mit Begebenheit verwechselt, Leidenschaft und Darstellung. An die Stelle des Princip der bloßen Correction oder technischen Regelgerechtigkeit war das *Princip der Wirksamkeit* getreten.

Wirksamkeit aber, wo mufs sie hergeleitet werden? Wo anders her, als aus der Seele des Künstlers, der Quelle des Kunstwerks, selbst! Dahin wollte man nun, und schrieb manches Werk *über das Genie*. Waren auch nicht alle genielos (manches war genietoll), so liefs sich doch von ihnen wenig hoffen, weil sie meist zu allgemein blieben. *Klopstock*, der Hohe, der, eignen Gang gehend, stets seinem Zeitalter voraus war, sagte über das Princip der Wirksamkeit: „Ich möchte wohl eine Poetik lesen, welche diesen Plan, die Wagschale beständig in der Hand, ausgeführt hätte: nicht eben wenn ich Dichter wäre; denn alsdann hoffte ich doch noch mehr zu wissen, als selbst der Theorist, der diese Poetik geschrieben hätte.“ Liegt hierin einerseits der Grund, warum die Dichter, vor aller Poetik, doch ewige Dichterwerke liefern können, und warum auch, trotz aller falschen Richtung der Theorie, der wahre Dichter doch Dichter bleibt, eben weil er seinem Genius folgt: so leuchtet auch zugleich daraus hervor, dafs nur der Dichter selbst, in Stunden der Reflexion über seine Schöpfung und deren Schöpfer, Dinge verrathen kann, welche andern stets ein Geheimniß bleiben; leuchtet daraus hervor, dafs der philosophische Geist nur, welcher selbst, wenn nicht die ganze, doch die kleinere Dichterweihe erhielt, jenem Geheimniß auf die Spur kommen, Theorist zum Frommen der Kunst werden kann. *Wieland* in mehrern Aufsätzen des *Merkurs*, *Klopstock* in seinem kernhaften Werke *über Sprache und Dichtkunst* (Hamb. 1779 8), *Stolberg*, in Aufsätzen des d. Mus. theilten mancherley, zum

Theil Vortreffliches, zum Theil Erschöpftes, von jenen Geheimnissen mit, und stellten endlich das Zeitalter auf den Standpunkt, auf welchem es sich für eine Theorie schöner Kunst gehörig orientiren konnte. Die Zeit dafür war gekommen. „Bey einem Volke — sagt *Herder* in seiner Preisschrift: *Ursachen des gesunkenen Geschmacks*, — das noch roh ist, mufs man nicht vom Verfall des Geschmacks, sondern von langsamer Bildung zum Geschmack, zur Wohlgestalt reden. Habe es immer hie und da glücklich oder scheinbar nachgeäffet; gebe es sich selbst die grössten Lobsprüche, wie sehr es Geschmack habe: Niemand ruft mehr, als ein probendes Kind: „Kann ich nicht schon? Kann ich nicht schon?“ Und wenn es könnte, würde es nicht also rufen. Hier mufs man also weder stören, noch niederschlagen, sondern weisen und aufmuntern. Alle zu früh aufgedrungene Regelmäfsigkeit, ehe man selbst die Regel als unentbehrlich ansehen lernt und gleichsam von selbst darauf kommt, sind schädlich und bleiben auf immer schädlich, wie man am fixirten, seyn sollenden Geschmack in Aegypten und Sina sieht. Der Schöpfer selbst liefs erst das Chaos ausfahren, und entwickelte die Welt nur durch innere Naturgesetze zur Harmonie, Ordnung und Schönheit. Eine Fliege, die aus ihrem Winterschlaf gewaltsam und widernatürlich erweckt wird, lebt auf Minuten auf, um auf immer zu sterben.“

(Die Fortsetzung folgt.)

### ARZNETGELAHRTHEIT.

GÖTTINGEN, b. Röwer: *Medicinische Untersuchungen*, von *Ldw. Chrph. Wilh. Cappel*, (vormals) Prof. zu Göttingen. *Erster Band*. 1801. 328 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr)

Die Durchsicht dieses unvollendet gebliebenen Buchs macht den frühzeitigen Vorlust des Vfs. aufs neue fühlbar. Ohne Zweifel hätte die Medicin noch manchen Nutzen von dem talentvollen jungen Manne gehabt, dessen Fleifs vielleicht selbst eine Ursache keines allzu frühen Hinwelkens ward! Seinen Männen und dem Publicum sind wir eine genaue Auseinandersetzung des Inhalts dieser gehaltvollen Schrift schuldig. Sie enthält vier Abhandlungen: 1. *Ueber die Gegenreize*. Der sehr ausgedehnte Gebrauch dieser Mittel ist bekannt; der Vf. verwirft sie. Die Verschiedenheit des Grades der Erregbarkeit einzelner Organe kann zu Begründung der Sthenie Eines unter ihnen nicht Veranlassung geben. Auch kann die specifische Reizfähigkeit einzelner Organe, die Receptivität für gewisse Reize, nicht für sich die Entstehung einer Sthenie eines einzelnen Theils begründen. Eben so wenig beweist die Schädlichkeit oder Nützlichkeit eines Mittels, welches nur dem Leiden eines einzelnen Organs abhilft, dem ganzen Organismus aber zu widersprechen scheint, etwas für oder wider. Der Vf. läugnet dabey eine Verschiedenheit der Erregung in einzelnen Theilen des



des Körpers nicht. Er glaubt, man könne sich bey leicht täuschen und habe es wirklich gethan durch die Gleichförmigkeit der Erscheinungen, die sowohl bey der Sthenie als Asthenie Statt finden könnten. Aus der Verbindung der vorgeschlagenen Mittel könne man nicht sagen, was man geheilt habe. Die Gegenreize brauche man immer (hier irrt der Vf.) nur im Verlaufe der Krankheit, wo die Sthenie schon in Asthenie verwandelt gewesen. Hier seyen denn auch manche andere Reizmittel, oft allein, zur Heilung hinreichend. Manchmal wirken sie auch offenbar reizmindernd durch ihre Ausleerungen, dann seyen wohl Sthenien da gewesen. Sie widerprechen ausserdem dem ersten Grundgesetz organischer Körper, der Wechselwirkung, welche überall Statt findet. Die Heilung jeder allgemeinen Asthenie würde unmöglich seyn, wenn vermehrte Erregung eines Organs oder Systems verminderte Erregung des andern, mit diesem in Consensus stehenden, bewirkte. Werden in beträchtlichen Sthenien, wo Ein Theil hervorstechend leidet, Gegenreize angewandt: so erfolgt in jenem Theile die auffallendste Zunahme. Die Wirksamkeit derselben folgt also richtig den Gesetzen der Erregung. Sthenische Krankheiten würden gar nicht möglich seyn, wenn vermehrte Erregung einiger Organe Minderung der Erregung Anderer nach sich zöge. Die Krankheiten, wo Gegenreize mit Nutzen angewendet wurden, waren also Asthenien, welche sich in Einem Theile hervorstechend äuserten und auf *extensiv* oder dem Räumte nach verstärkter Erregung beruhten. Sie dürfen folglich auch nie in Sthenien, als solchen; angewandt werden, man müste denn solche Mittel darunter verstehen, welche den Namen der Reize nicht verdienen, sondern für reizmindernd zu achten sind. Das zeigt der Vf. an den einzelnen Mitteln, welche man als Gegenreize anwendet. Rec. ist nach seiner Erfahrung allerdings von der Möglichkeit der Gegenreize überzeugt; er gibt jedoch zu, daß ein großer Mißbrauch bey denselben Statt finde, welcher durch des Vfs. Ansicht mit Vernunft beschränkt werden könne und müsse. Rec. darf aber auch nicht verhehlen, daß einige der Erklärungen des Vfs. allzu gekünstelt sind. 2. *Ueber einige leicht täuschende Erscheinungen bey der Behandlung mancher asthenischen Krankheiten.* Die Aufschrift ist ein wenig dunkel. Der Vf. will damit sagen, einige Erscheinungen bey Asthenien führten leicht zu einer irrigen Behandlung, indem man aus jenen auf solche Veränderungen im Organismus schliesse, welche nicht da seyen, z. B. in manchen Asthenien scheinen reizmindernde Mittel zu nutzen, wo sie wirklich schaden, und in manchen Asthenien scheinen reizende Mittel zu schaden, wo sie doch wirklich nutzen. Jene erzeugen oft bey dem Kranken das Gefühl einiger Erleichterung und veranlassen auch, daß gegenwärtige Krankheitsercheinungen sich mindern oder verlieren, z. B. die Hitze nach der Anwendung des Salpeters. Dies kann geschehen und geschieht leider fehlerhafter Weise durch

Minderung der Säftemasse überhaupt, z. B. durch Durchfälle und Blutungen, ferner durch das allmähliche Nachlassen der unangenehmen Gefühle, welche durch die ersten Wirkungen der reizmindernden Mittel veranlaßt wurden, z. B. wenn die Wirkung des Brechens vorüber ist; durch Minderung des gegenwärtigen Wärmegrades, was Rec. schon oben angeführt hat; durch Entfernung vorhandener Störungen in der Circulation z. B. Aderlassen bey Lungenfichtigen (Asthmatischen, Schwindelnden, Krampfkranke). Der Vf. zeigt sehr schön, daß man sich dadurch zur Annahme mancher wider sinnigen Complicationen z. B. der nervösen mit Entzündung habe verleiten lassen. (Das ist nun nicht zu läugnen, aber heilt man wohl auf eine andere Weise solche undeterminirte Zustände leichter, kürzer, besser?) Er zeigt, daß oft nur die Krankheit die Form und äussere Ansicht, nicht ihr wahres Wesen ändere oder sich scheinbar bessere, z. B. aus Wechselheber wird Wasserfucht, aus Blutung Abzehrung, aus Ausschlägen Wahnsinn. Auch in dieser vortrefflichen Abhandlung geht der Vf. die gewöhnlichsten Mittel, wodurch die Aerzte sich des gerügten Vorgehens schuldig machen, durch, und belegt seine Meynung mit Beyspielen. Kürzer behandelt der Vf. den *zweiten* Theil der obigen Untersuchung, daß durch den Gebrauch reizender Mittel in vielen Asthenien Verschlimmerung zu entstehen scheine, ob schon diese Reizmittel wirklich nützlich seyen. Der Schein der Verschlimmerung entstehe durch lästige und unangenehme Gefühle, welche bey dem Kranken erfolgen, und durch Zunahme der Krankheitserscheinungen. Sie fallen am häufigsten vor bey sehr beträchtlichen Asthenien d. i. wo durch die sehr geminderte Erregung ungemeine Erhöhung der Erregbarkeit entsteht; bey gemischten Asthenien (worüber doch noch die Ideen zu berichtigen sind); in solchen grossen directen Asthenien, wo Ein Organ oder System hervorstechend sehr leidet. Auch diese Angaben belegt der Vf. durch nähere Beyspiele, so wie er aus dem ganzen Aufsatze sehr richtige und nützliche Folgerungen für die Praxis überhaupt zu ziehen weis. 3. *Ueber die Wiederherstellung unterdrückter Ausschläge als Kurmethode.* Der Vf. zeigt, daß die Ausschläge, hitzige und chronische, in schuldlosen Verdacht genommen werden, um die Entstehung einer Krankheit oder deren Verschlimmerung zu construiren. Die alte Theorie setzte dabey in der Säftemasse unreine Stoffe voraus, welche ausgeschieden werden müßten. Der Vf. widerlegt diese Meynung sehr bündig und gibt eine Classification sämmtlicher Ausschläge an, um nach derselben zu bestimmen, bey welchen diese oder jene Methode zu befolgen sey, die Unterdrückung oder Wiederherstellung geschehen könne und müsse, ob sie bloß örtlich oder Symptome allgemeiner Krankheiten, mit örtlichen oder allgemeinen Mitteln zu behandeln seyen u. s. w. Auch in diesem Aufsatze herrscht ein geläuterter Geist und ein nachahmenswerthes Vorbild, wie man furchtbare, veraltete Vorurtheile mit Sicherheit einreissen



reißen und richtigere Grundsätze aufstellen müsse. 4. *Ueber die Kräfte und den Gebrauch der sogenannten narkotischen Mittel, besonders des Mohnsaftes.* Die stärkste unter den vier Abhandlungen. Der Vf. zählt zu den narkotischen Mitteln den Mohnsaft, den Kirschlorber, das Stramoneum, die Belladonna, das Bilsenkraut, den wilden (giftigen) Lattich, den Safran, das Bitterfaß, den Schierling und den Eisenhut. (Er hätte auch erwähnen können der Digitalis und des Phellandrii aquatici.) Der Vf. widerlegt die ältere Meynung von einer deprimirenden Kraft der narkotischen Mittel und beweist, daß dieselben die flüchtigsten und stärksten Reizmittel seyen. Sie erhöhen die Erregung, mindern die Erregbarkeit proportional und veranlassen, wenn die Minderung derselben in einem beträchtlichen Grade erfolgte, oder wenn es jetzt an der Einwirkung reizender Potenzen fehlt, die Erregung ungemein. Als besondere oder Nebenkräfte lassen sich noch folgende angeben: 1. Sie wirken über den ganzen Körper schnell und flüchtig, d. h. die Erhöhung der Erregung, die sie veranlassen, dauert nur kurze Zeit. 2. Sie haben besonders auf das Nervensystem und Gehirn Einfluß, vermehren die Thätigkeit dieser Organe, veranlassen aben bey manchen Subjecten durch behagliche (?) Gefühle, welche (nach Niemeyer) den Gefühlen einer befriedigten Sinnlichkeit zunächst kommen, einen geminderten Einfluß des Willens aufs Gehirn, und erzeugen dadurch bisweilen Schlaf. 3. Die Verdauungsorgane werden durch sie mehr als andere Organe in erhöhte Erregung gesetzt (?). 4. Auch die Thätigkeit der Haut erhöht. (Diese Angaben sind, nach Rec. Meynung, nicht alle richtig. So schwächt z. B. Opium fast immer den Magen und mindert die Efluß. So find auch die Gefühle bey der Wirkung desselben auf das Sensorium und zumal die Nachwirkungen nichts weniger, als behaglich.) Der Vf. bestimmt nun hiernach die Krankheiten, in welchen diese Mittel gute Dienste leisten. Im Allgemeinen sind es lauter Asthenien, sowohl directer Art (gegen Frank), als auch indirecter Art. Gegentheils müssen diese Mittel vermieden werden: 1. bey allen nur einigermaßen beträchtlichen Sthenien; 2. bey anfangenden gelinden Asthenien, besonders wenn sie *acut* sind; 3. bey asthenischen Krankheiten des ganz frühen Alters; 4. bey primären gastrischen Unreinigkeiten. Unter den Formen, den Mohnsaft zu reichen, zieht der Vf. zwar die Substanz vor, sagt aber doch, daß sie manchmal weniger, als die andern Bereitungen, ertragen würde. Gewundert haben wir uns, daß der Vf. das Beaumische Extract allgemein eingeführt zu sehen wünscht. Mehrere Beymischungen zum Mohnsaft, kühlende, andere diffusible, ausleerende und permanente Reizmittel führt er an und zeigt, daß man die ersten bey gelinden Sthenien zur Beförderung der Transpiration, die zweyten zur Vermehrung der Wirkung des Mohnsaftes, die dritten bey asthenischen Kranken,

wo auszuführen sey, ohne zu sehr zu schwächen, die letzten bey eintretender Reconvalescenz mit dem Mohnsaft verbinden könne. Rec. hält die Verbindung kühlender, mittelsalzichter Mittel für fast immer überflüssig und aus Vorurtheil gegeben, die Verbindung ausleerender mit Mohnsaft für durchaus fehlerhaft, und wundert sich, daß der sonst so hellsehende Vf. hier Nebel um seinen Blick liefs. Als Anhang find einige Krankengeschichten, die Wirkung des Mohnsaftes betreffend, von dem verft. D. Niemeyer zu Hannover beygefügt. Sie wären vielleicht einer genauern Kritik würdig, da manche derselben wirklich interessante Resultate liefern; mehrere sind aber auch fehlerhaft. Wir übergehen beide, um diese Anzeige nicht zu sehr zu verlängern; empfehlen aber die ganze Schrift dem genauen Studium aller Aerzte.

### STAATSWISSENSCHAFTEN.

ERLANGEN, b. Palm: *System der reinen und angewandten Staatslehre* für Juristen und Kameralisten von D. Heinrich Bensen, odentl. öffentl. Lehrer der Philosophie und Kameralwissenschaften, wie auch außerordentl. Lehrer der Rechte zu Erlangen u. s. w. *Erster Theil. Zweyte* durchaus vermehrte und verbesserte Ausgabe. 1804. XLVIII u. 384 S. gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Der Plan der ersten Ausgabe, wovon die Ergänzungsblätter 1801. Num. 74. eine Anzeige enthalten, ist im Ganzen derselbe geblieben, aber die Ausführung ist sehr verändert und insbesondere viel ausführlicher angelegt, so daß die drey mäßigen Abtheilungen der ersten Ausgabe jetzt auf vier Bände ausgedehnt werden, die aber nun, da der für sein Fach so thätige Vf. vor Kurzem in Würzburg, wohin er berufen worden war, gestorben ist, wohl schwerlich alle erscheinen werden. Bey dieser neuen Auflage läßt sich der Fleiß des Vfs., die sorgfältige Benutzung aller über sein Fach vorhandenen wichtigen Schriften, und das Bestreben seiner Arbeit immer mehr Vollkommenheit zu geben, nicht verkennen; und ob man gleich einen originellen Geist, neue Ansichten und eine verbesserte Ordnung in dieser Arbeit vergebens suchen würde: so trifft man doch darin eine ziemlich vollständige Zusammenstellung der bisherigen beyfallswürdigen Begriffe über Staatsmaterien an, die zu dem Zwecke, für welchen der Vf. seine Schriften bestimmte, nicht unbrauchbar ist, obgleich zu wünschen wäre, daß der Vf. die Materien durch einen conciseren Vortrag mehr zusammen gedrängt hätte. Es enthält dieser Theil, der Materie nach, nicht mehr, als die erste Abtheilung der ersten Ausgabe; ist aber um mehr als die Hälfte stärker als diese. Der Abschnitt über die positive Gesetzgebung und Rechtspflege hat unter allen die vortheilhafteste Veränderung erfahren.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 11. Januar 1806.

## BIBLISCHE LITERATUR.

LÜBCK, b. Bohn: *Philologisch-kritischer und historischer Commentar über das neue Testament. Vierten Theils erste Abtheilung* (oder, unter einem andern Titel: *Ph. krit. u. hist. Commentar über das Evangelium des Johannes. Erste Hälfte*) von H. E. G. Paulus u. f. w. 1804. 585 S. gr. 8. (2thlr.)

In Erwartung, daß wenigstens im Jahre 1805 auch die andere Hälfte nachfolgen würde, haben wir bisher die gegenwärtige Anzeige zurückbehalten, geben sie aber lieber gleich jetzt, um sie nicht durch Abwartung der noch zurückgebliebenen Abtheilung zu sehr zu verspäten.

Bey dem Evangelium des Johannes unterscheidet sich der Commentar von dem über die andern Evangelisten dadurch, daß hier dasjenige weggelassen wurde, was das Vorzüglichste des Commentars war, wir meinen die gelehrten und äußerst fleißigen Untersuchungen über die harmonische Stellung der Begebenheiten und ein großer Theil der historischen Erläuterungen, als welche schon bey Erklärung der vorigen 3 Evangelisten beygebracht waren, da zumal Hr. P. die vom Johannes genau angegebenen Osterfeste als Leitfaden bey seiner versuchten Harmonie gebraucht hatte, und Johannes überhaupt mehr Reden als Geschichte Jesu erzählt. Denn Hr. P. befolgt die sehr richtige Bemerkung (S. 261 und 361.), daß Johannes die Begebenheiten nur als Veranlassung von gewissen Apologien und Selbstbeschreibungen erzähle, zu denen Jesus dadurch geleitet worden war, welches dem Zweck dieses Joh. Evangeliums Kap. 20, 31. allerdings entspricht. Daher kommt es denn auch, daß Hr. P. dieses Evangelium nicht nach der Folge der Begebenheiten abtheilt, sondern wie es wirklich consequenter war, nach dem Zweck und Inhalt der Reden Jesu diese verschiedenen Reden zusammen nimmt; und weil es ihm hierum eigentlich zu thun ist: so steht an der Spitze dieser Abtheilungen, anstatt des bey Erklärung der andern Evangelisten dargelegten chronologischen Zusammenhangs, eine Darstellung des Zusammenhangs der Gedanken Jesu, und diese ist mehrentheils eine Art von deutlicher Paraphrase, worin alles, was zur richtigen allgemeinen Uebersicht die-

net, enthalten ist, manches aber verglichen werden muß, was in den folgenden, zur Erklärung dienenden, Scholien nicht vorkommt, die übrigens zugleich auch die Beweise der Angaben in gedachter vorläufigen Darstellung enthalten. Diese Darstellung ist übrigens eins der vorzüglichsten Stücke dieses Commentars über den Johannes. Die verschiedenen Lesearten des Textes sind, wie in den vorigen Bänden, sehr vollständig angegeben und beurtheilt; nur in einer Stelle, wo die Aufmerksamkeit unsers Commentator's auf andere Sachen gespannt war, über die er in Eins fort commentiren wollte, hat er sie anzuzeigen und zu würdigen vergessen, nämlich Joh. 9, 8 die Leseart *προσαίτης* statt *τυφλός*, wiewohl er sie selbst in den Text aufgenommen hat. Ueberhaupt erscheint dieser hier noch etwas mehr verändert als der in den übrigen Evangelisten. Vieles thut zu dieser neuen Recension die veränderte Interpunction oder Construction, die Hr. P. in dem Text vornehmen zu müssen geglaubt hat; doch von der wollen wir hernach reden. Jetzt nur einige Proben von angenommener oder doch vorgeschlagener Aenderung des Textes. So ist Kap. 5, 4 nach einigen Handschriften nicht nur *κυρίου* zu *ἀγαλός* *γάρ* hinzugesetzt, sondern auch *ὁ ὁρκός* in *ὁ δῆλ.* verwandelt. Kap. 7, 21 meint er S. 374, sey statt des gewöhnlichen *ἐν ἔργον*, vielleicht *ἐναργόν*, als Ein Wort zu lesen; so daß der Sinn sey: „Thätig habe ich einen gemacht“ oder in Thätigkeit versetzt. Denn: „eine That habe ich gethan,“ wäre allzu unbestimmt, da ja Jesus vielerley Thaten gethan hätte, und sonst, wenn die gemeine Leseart richtig wäre, *ἐν σαββατῷ* unentbehrlich dabey stehen müßte. (Aber viel nothwendiger müßte bey der neu vorgeschlagenen Leseart *τινα* stehen, wenn sie lagen sollte: Thätig habe ich *einen* oder jemanden gemacht. Und hatte denn Jesus nicht auch Andere, die er als Lahme und dergl. geheilt hatte, in Thätigkeit gesetzt? Daß Jesus nach dem gewöhnlichen Text von Einer That redet, erklärt sich daraus, daß Jesus den Lahmen an Bethesda am Sabbat zum Gehen gebracht hatte. Dieß wußten die Juden zu Jerusalem, mit welchen er hier spricht; denn Hr. P. bemerkt selbst, die Kur an diesem Menschen habe Jesus recht absichtlich zu Jerusalem verrichtet, da die andern Sabbatskuren in Galiläa erfolgt waren;

ren; und daher brauchte *εν σαββατω* nicht erst dazu gesetzt zu werden, da die Juden, mit welchen er sprach, es schon wußten und eben dieses als am Sabbat Geschehene sie empörte). Kap. 10, 29 gefällt ihm nach einigen alten Zeugen zu lesen *ὁ πατήρ μου ὁ δίδους μοι, μείζων πάντων ἐστι*, anstatt des gemeinen Textes *ὁς ὁρᾷ μοι μείζων π. ἐστι*, in folgendem Sinne: „wen mir der Vater zugeführt hat, der ist über alles erhaben, was ihn von mir abbringen könnte.“ (Allein dies kommt nicht mit Johannis Sprachgebrauch, wenigstens lange nicht so gut als die gewöhnliche Leseart überein. Denn von unverführbaren Menschen braucht Joh. diesen Ausdruck nie, sondern *νικᾷ τον κοσμον* 1 Joh. 5, 4 oder eine andre ähnliche Redeart ebendasselbst v. 18. Hingegen unterscheidet er ausdrücklich den Unverführbaren (*νικ. τ. κοσμον*) 1 Joh. 4, 4 von Gott als dem *μείζων ὁ ἐν ὑμῖν*. Und in unserm Texte selbst zeigen ja die Worte *οὐδὲς δυνατὸν ἀρπαξέιν ἐκ τ. χειρὸς τοῦ ΠΑΤΡΟΣ μου* deutlich genug, wer der *μείζων* sey im Gegensatz gegen den Verführer. Dafs hinter dem gewöhnlichen *αὐς δαδ. μοι*, *ἐκείνα* nicht bey Johannes fehlen würde, ist gar nicht dagegen; denn selbst in den gleich folgenden Worten läßt ja auch Joh. hinter *ἀρπαξέιν* das *ἐκείνα* oder *αὐτὰ* weg, wie unter Kap. 17, 11 hinter der wahrscheinlicheren Leseart *ὁ δαδ. μοι* ebenfalls *αὐτοὺς* weggeblieben ist.) Den Ursprung mancher falschen Lesearten oder Stellen hat Hr. P. sehr wohl erklärt, wie bey den berufenen Stellen Kap. 5, 4 (S. 283 u. 287) und Kap. 7, 53 — 8, 11, desgl. Kap. 7, 41 u. a.

In der Erklärung des Textes zeichnet sich ganz vorzüglich gleich vorn die weitläufige Untersuchung über den *Λόγος* Kap. 1 aus, und so viel Gelehrtes auch sonst darüber geschrieben ist, scheint uns doch diese bey weitem die bisherigen, selbst neuesten Versuche an wirklich historischer Deduction, so wie an Bestimmtheit, Natürlichkeit und Brauchbarkeit für die christliche Dogmengeschichte zu übertreffen, wonach Hr. P. manches von ihm darüber in den *Memorabilien* Gesagte hier zurücknimmt. Das Resultat dieser Untersuchung, welche die Leser zu ihrer Ueberzeugung selbst nachsehen müssen, ist kürzlich dieses: Um die Zeit der Entstehung des Christenthums herrschte unter den Juden eine doppelte Bedeutung des Ausdrucks *ὁ λόγος Θεου* (*וְדָבָר אֱלֹהִים*), so dafs die Palästinsisch-Chaldäischen und die ihnen gleichdenkenden darunter Gott selbst, als den Gebietenden, dachten, die Griechischen, sonderlich Alexandrinischen, hingegen, und unter ihnen namentlich Philo, ein in seiner Art einziges Mittelwesen zwischen Gott und allem was worden ist, durch welches dieses Letztere hervorgebracht ist. Alles was Johannes im Anfang seines Evang. von *Λόγος Θεου* sagt, kommt mit der letztern Vorstellung überein; er scheint also diesen einmal gewöhnlichen Ausdruck gebraucht zu haben, um den Messias, der, nach seiner eigenen Aeußerung Kap. 17, 5 u. f. w. schon vor dem Anfang der Welt bey Gott gewesen war, zu bezeichnen. — Unter den übrigen Anmerkungen heben

wir blofs einige neue ihm eigene aus. Ganz unsern Beyfall müssen wir S. 301 der Erklärung des *ἡμετέρας ἀγιαλλιαθῆναι πρὸς ἄραν* Joh. 5, 35 geben, die wir nur etwas deutlicher übersetzen würden: „Ihr sahet es eine Zeitlang ganz gerne, dafs man (nämlich das Volk und gewissermaßen auch die jüdischen Lehrer selbst) sich freute über Joh. den Täufer.“ Nicht so können wir von den meisten andern ganz eigentlich neuen Versuchen urtheilen, zumahl wenn Hr. P. dem Text durch eine neue Interpunction oder Construction der Wörter aufhelfen will. Hier sind einige Beyspiele, die wir mit unsern Zweifeln begleiten wollen.

Joh. 1, 19. wird hinter den Worten: *καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τ. Ἰωαννου* ein Punct gesetzt, und sie sollen gleichsam Ueberschrift für v. 19 — 36 seyn; weil aber sonach *ὅρα ἀποστείλαν* etc. keinen Nachsatz hat, soll *καὶ* von *ωμολογήσε* den Nachsatz bezeichnen. (Aber diese Art Nachsätze zu machen, ist nicht Johanneisch, wenigstens ist uns kein Beyspiel bekannt dafs Joh. *καὶ* jemahls so brauche. Auch sind die ersten Worte *καὶ αὕτη* etc. ganz willkürlich zu einer allgemeineren Inschrift gemacht. Sie gehn, wie Hr. P. selbst erkennt, auf v. 7, 8, sonderlich auf v. 15, und auch nur in v. 19 — 27 ist diese *μαρτυρία* enthalten; die folgenden Reden des Täufers betreffen ganz andere Umstände, die der Täufer von Jesu angibt.) V. 28 wählt er die Leseart *Βηθανία* und nimmt Bethanien *unweit Jerusalem* an, wohin er den Täufer eine kurze Reise machen läßt und wo die Deputation aus Jerusalem ihn besucht haben solle. (Diese Reise wird hier doch blofs angenommen, um der Leseart *Βηθανία* durchzuhelfen, und hat gar keine Wahrscheinlichkeit, da in der Geschichte des Täufers nicht die mindeste Spur ist, dafs er, seit seinem Auftritt als Lehrer, jemals die Gegend von Jerusalem betreten habe; und wenn Hr. P. S. 115 sagt: „Wäre der Täufer in Peräa geblieben, so würde er vermuthlich von Jerusalem aus gar nicht quästionirt worden seyn.“ so findet sich ja doch das Gegentheil Matth. 3, 7.) Offenbar aber widerspricht dieser Hypothese der Zusatz: *πέραν τ. Ἰορδανου* etc. Eben diesen zu heben, meint nun Hr. P., sey man auf die andere Leseart *Βηθαβαρα* gefallen, und, um die Leseart *Βηθανία* zu retten, schlägt er einen doppelten Weg ein. Zuerst glaubt er: könne man übersetzen: „Dieses geschahe zu Bethanien, jenseits (dieses sey: *westlich*) von dem Jordan, wo (nämlich vom Jordan, *östlich*) Joh. taufte (Kann etwas gezwungener seyn, als: *πέραν τ. Ἰορδ.* in Einem Satz in zweyerley einander gerade widersprechender Bedeutung zu nehmen? wie sonderbar müßte sich unser Evangelist ausgedrückt haben, noch dazu in einem Zusatz, der recht bestimmt seyn und Mißverständnis verhüten sollte?)“ Hernach will er die Worte anders abgetheilt wissen, *ἵνα* dafs hinter *Βηθανία* den Schluß von der bisherigen Erzählung machen und *πέραν τοῦ Ἰορδ.* zur folgenden gezogen werden soll: „Jenseits des Jordans aber (also auf der Ostseite) sahe er Tags darauf Jesum kommen“ u. f. w., welche Interpunction er selbst in seinen Text aufgenommen hat. (Ausser dem,

dem, daß er daher den Täufer gleich noch an dem Tage, wo bey ihm die Deputation angekommen seyn soll, aus der Gegend von Jerusalem abreifen und sehr schnell jenseits des Jordans ankommen läßt, so daß er schon den folgenden Tag frühzeitig dort ist, dürfte da Johannes schlechterdings das da nicht ausgelassen haben, weil er den Ort, wo das Folgende geschehen seyn soll, von dem Ort, wo das Vorige geschah, ausdrücklich unterscheiden will.) — In der Geschichte von der Speisung der 5000 Joh. 6, soll Joh. die andern Evangelisten, in Absicht auf den bewahrten Ueberrest der Brode *berichtigt* und *verdeutlicht* haben. Diese könnten nämlich leicht so verstanden werden, als hätten die Apostel 12 Körbe voll Brodstücken als *Ueberrest* zurückgebracht, Johannes aber sage bestimmt, nicht von dem *Rest*, sondern von den 5 Gerstenbroden selbst, wären 12 Körbe gefüllt worden. Um diesen Sinn herauszubringen, auf den Hr. P. schwerlich würde gekommen seyn, wenn er nicht seine Erklärung des *αλειν* durch *Hintragen* zum Essen, nicht, wie es sicherlich sonst jeder versteht, durch *Wegtragen* des Uebriggebliebenen nach der Mahlzeit, hätte retten wollen, nimmt er Joh. 6, 13 eine auch im Text abgedruckte Parenthese an und construirt so: Συγγαγον ουν (και εγμισαν — κριθιναν) α επιρισσους τοις βαβρωκοισιν. „sie sammelten daher (wieder ein) was den Essenden überflüssig gewesen war,“ *εγμισαν* aber sey als das *plusquamperfectum* zu nehmen, und nun solle die Parenthese sagen: „sie hatten (vorher, vor dem Essen und dessen Austheilen) zwölf Körbe mit Brodstücken von den 5 Gerstenbroden gefüllt.“ (Verwirrter hätte der Evangelist nicht sprechen können, wenn er *dieses* hätte sagen wollen; denn die natürliche Folge seiner Worte wird jeden dahin führen, daß er das *και εγμισαν* von dem Anfüllen der Körbe mit dem gesammelten Ueberreste versteht, daher denn Hr. P. S. 337 ihm damit durchhelfen will, daß er sagt: Hätte Joh. an die Amphibolie der Construction gedacht: so würde er eine andere Construction gewählt haben, was aber von einem populären, im Griechischen nicht sehr geübten Vf. nicht zu fordern sey.)

Ein so origineller Schriftsteller, wie übrigens Johannes augenscheinlich ist; kann nie richtig verstanden werden, wenn man ihn nicht aus seinen eigenen Schriften erklärt, und dazu ist öfters ein sorgfältiges Studium derselben auch in den kleinsten Winken und Worten; schlechterdings unentbehrlich, wenn man nicht zu ganz willkürlichen Deuteleyen verführt werden will. Wir fürchten, daß die unterlassene Beachtung dieser Anmerkung eine Hauptursache mancher uns wenigstens sehr hart scheinenden Erklärungen gewesen sey. So wird hier Kap. 6, 5 *εγω ειμι ο ατρος ο ζων* übersetzt: „ich bin das selbstlebende Brodt, und Kap. 5, 26 citirt. Aber eben diese letztere Stelle, nebst v. 33, 53 und 63, ja selbst der vorhergehende v. 50, hätte schon darauf führen können, daß *ζων* so viel als *ζωοποιων* oder *δους ζωνν*, wie Joh. *ζων* und *ζωη*, von Gott oder Christo ge-

braucht, immer nimmt. — Eben dergleichen leitendes Wort ist *πνευμα* v. 63, welches da ausdrücklich durch Christi Lehre erklärt ist, und *πνευμα* muß daher hier seyn *πνευματικη βρωσις*, *μανουσα εις ζωνν αιων*, im Gegensatz gegen *σαρξ*, d. i. *βρωσις σαρκικη* oder *απολλυμενη* v. 27. Hingegen übersetzt Hr. P.: „wenn ich werde zu Gott gegangen seyn, so ist meine irdische Gegenwart nicht mehr zu benutzen (*ουν ωφελαι ουδεν*), (alsdann müßte es aber eher heißen: *ουν ετι ωφ. ουδ.*); nur der Geist ist noch für euch geistig belebend“ nämlich durch Hinterlassenschaft meiner Reden. (So hätten denn aber die Juden nichts durch Christi Weggang eingebüßt: denn die Lehre Christi blieb ihnen doch noch, und diese war es ja wodurch er auf Erden genutzt hatte. Soll denn: *mein Fleisch essen, mein Blut trinken* so viel seyn, als: meinen Unterricht, während ich noch auf der Erde bin, benutzen; wie konnte da Christus sagen v. 54: werdet ihr mein Fleisch nicht essen und mein Blut nicht trinken [ein sonderbarer Ausdruck der Benutzung seines Unterrichts auf Erden!]: so habt ihr das ewige Leben nicht? Konnte denn also keiner mehr selig werden, der hinterdrein Christi Lehre aus dem Munde der Apostel annahm?) — Noch eins: Wenn Jesus sagt Kap. 9, 5: „so lange ich in der Welt bin, bin ich das Licht der Welt:“ so ist schwerlich zu verkennen, daß die vorhergehenden Worte v. 4: „ich muß geschäftig seyn, so lange es Tag ist, es kommt die Nacht, wo Niemand geschäftig seyn kann“ den ihnen gewöhnlich beygelegten Sinn haben müssen: er müsse Gutes thun, so lange er noch auf Erden sey. Allein Hr. P. versteht diese Worte S. 490 vergl. mit 472 vom natürlichen Tage und daß Tageslicht zur Heilung des Blindgeborenen nöthig war, es sey also jetzt gegen Abend gegangen, als Jesus dieses sprach; denn das Prädicat: die Nacht wo Niemand wirken kann, passe nicht zur Entfernung Jesu durch den Tod. (Warum nicht? Konnte denn Jesus den Gedanken: ich kann nach meinem Weggang von der Erde nicht mehr [es versteht sich: selbst und unmittelbar] Gutes thun, durch einen allgemeinen Satz ausdrücken, wie 1 Theff. 5, 5 — 7. Psalm 6, 6?) Zuletzt müssen wir noch auf die deutliche und mehr historisch bestätigte Erklärung auch sonst hekannter Sachen z. B. S. 227 f. über den Ursprung des Hasses der Juden gegen Samariter; und S. 245 f. über die in Palästina eintretende Saat- und Aernte-Zeit; auf manches beyläufig erklärte z. B. S. 70 über die Stelle Hebr. 11, 3; und auf die S. 206, 252, 311 wiederholte, allerdings nicht unwahrscheinliche, Meinung aufmerksam maehen: daß Johannes Lucä Evangelium vor Augen gehabt habe.

HANNOVER, b. d. Gebr. Hahn: Joh. Jak. Stolz's, der Theol. D. und Prof., auch Predigers an der Martinskirche in Bremen, Uebersetzung der sämtlichen Schriften des Neuen Testaments. Vierte rechtmäßige, durchaus verbesserte und zum Theil wieder von neuem umgearbeitete Ausgabe.

be. Mit kurfürstl. sächsl. Privilegium und einem Beschlusse der eidgenössischen Tagsatzung (gegen einen in den katholischen Kantonen verbreiteten Nachdruck). I. Th. 340 S. II. Th. 278 S. 8. (1 thlr. 18 gr.)

Dem ausgebreiteten Beyfall, womit diese Uebersetzung der eigenthümlichen Religionsurkunden des Christenthums immer mehr benutzt wird, kommt völlig der Fleiß gleich, welchen der Vf. zur Verbesserung seiner vorzüglichsten Arbeit anwendet. Auch diese Ausgabe ist, mehr oder weniger, auf allen Blättern verbessert worden, sagt die Vorrede, und nennt als äussere Veranlassungen die öffentlich und insbesondere mitgetheilten Arbeiten oder Bemerkungen von Brodenkamp, M. A. Cramer, Hensler, Nicolai, Paulus, Tobler u. s. w. Das wichtigste, das nämlich was auf den Ton und den Einklang des Ganzen Einfluss hat, nahm der Vf. aus sich. Zur Probe wollen wir nicht trockene Vergleichen zwischen dieser und den vorigen Ausgaben hieher setzen. Besser wird es seyn, aus einem kleinen, schweren Abschnitt die Stellen kurz auszuzeichnen, welche uns der Vf. vorzüglich gut und glücklich übersetzt zu haben scheint. Joh. 1, 5. Dies Licht leuchtete (leuchtet, *Quiva*) in der Finsterniß und die Finsterniß *faßte es nicht auf*. Jetzt trat Johannes auf, ein *Gesandter Gottes*. Sein Geschäft war . . . Das Licht selbst war er nicht; er sollte nur von dem Lichte zeugen. Denn jetzt sollte das wahre Licht, das Menschen aus allerley Valk (aus aller Welt?) erleuchtet, *über die Welt aufgehen*. . . Die Welt *verkannte ihn*. . . 14. Denn der Logos ward Mensch und machte sich eine Wohnung unter uns und wir sahen seine Hoheit (Würde?) eine Hoheit, wie sie nur eigen ist dem Unvergleichbaren, der vom Vater kam. Voll von beseligender Wahrheit zeugte Johannes von ihm . . . mein Nachfolger eilt mir vor: denn er hat Vorzüge vor mir. Aus seiner (dessens) Fülle schöpften wir alle und zwar eine Wohlthat *über alle Wohlthaten*. . . Beseligende Wahrheit trug uns Jesus, der Messias, vor. So hatte noch niemand Gott erkannt. Der unvergleichbare Sohn, das Schoofskind des Vaters, ist für uns Gottes Ausleger geworden." Nun auch einige Bemerkungen über eben diesen Abschnitt, welche vielleicht hie und da eine Verbesserung veranlassen können. V. 12 sind die Worte: und seine Würde anerkannten, bloß Paraphrase. In *Ἰσος ἦν ὁ λόγος* v. 1. ist nach der hebr. Syntax das *Ἰσος* das Prädicat. Da V. 1 und 2 auf gleiche Art *ἐν ἀρχῇ* hat, so fällt es auf, daß das einmal: Beym Anbeginne, das anderemal: Vom Anbeginne, übersetzt ist. Sollte nicht auch dieses: Anbeginne, all-

zu obsolet seyn? „Mit Gott vereint“ für *ἔσος* v. 1. *Ἰσος* scheint allzu bestimmt. Ka) im Anfang des v. 5 scheint nicht einen Gegensatz zu bezeichnen. Vielmehr: „Und so leuchtet denn das Licht in der Finsterniß“ u. s. w. V. 12 gibt der Vf. *ἀένοι* durch *Vorrecht*. Rec. zweifelt an dieser Bedeutung. V. 17 wird die Anspielung auf das vorhergehende *καρί* Wohlthat, für: beseligende Wahrheit, *wohlthätige Wahrheit* fordern. V. 15 scheint: denn er hat Vorzüge vor mir! zu wenig zu sagen. Der Sinn ist: „Er, der nach mir Auftretende, ist vor mich hin gekommen. Denn er ist mein Vormann.“ Die Anspielung in *ἔσος μου ἦν* auf den Vormann oder Vordermann, der aus der Reihe, wo er zurückzustehen schien, heraustritt, um sich als Führer zu zeigen, macht das Sprüchwörtliche dieser Rede deutlich.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Gräff: *Allgemeines Repertorium über die sechs ersten Bände von Bragur*, nebst einer vollständigen Literatur aller in den sechs letzten Jahren des 18ten Jahrhunderts über das vaterländische Alterthum erschienenen in- und ausländischen Schriften; ausgearbeitet von Karl Teuthold Heinze. 1805. 392 S. 8. (1 thlr. 12 gr.)

Zwey andre Titelblätter bezeichnen dieses mit mühsamem und verdienstlichem Fleiße ausgearbeitete Repertorium als den *ersten Anhang* zu der bekannten Zeitschrift *Bragur*, die späterhin auch den Titel, *Braga und Hermod* erhielt, deren Herausgeber, Hr. Prof. Gräter, diese Beyhülfe eines schon anderweit durch seinen Eifer für vaterländisches Alterthumsstudium rühmlich bekannten Mannes mit Dank erkennt, und ihm zugleich den Dank aller Liebhaber dieses Studiums zu versprechen volles Recht hatte. Zuerst findet man hier ein wissenschaftliches Hauptregister über die sechs ersten Theile der *Bragur* unter vier abgeordneten Rubricen der Sprach-, Kunst- und Sitten-Alterthümer, und der Literatur und Bücherkunde. Darauf folgt ein alphabetisches Verzeichniß der Verfasser, ein Sachregister, ein Wörterbuch oder allgemeines Glossarium aller in jenen sechs Bänden erklärten alten Wörter, und endlich der Versuch einer vollständigen Literatur, der auf dem Haupttitel angekündigt wird, mit großer Sorgfalt gesammelt, auch in zweckmäßige Abtheilungen geordnet. Dieser Versuch hat desto größern Werth, weil er kein bloßes Bücherregister, sondern mit manchen kurzen Bemerkungen und belehrenden Winken versehen ist.

# ERGÄNZUNGSBL.

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG

Dienstags, den 14. Januar 1806.

### Revision

der

### Aesthetik

in den letzten Decennien des verflo-  
senen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**E**klektiker waren es, welche, nach allen diesen Vorarbeiten, nun Kunsttheorien in systematischer Form lieferten. Wir nennen hier *J. A. Eberhards Theorie d. sch. Künste u. Wissensch.* (Halle 1783, 2. Auflage. 1786, 3. Aufl. 1790), *J. J. Eschenburgs Entwurf einer Theorie und Literatur d. sch. Wissensch.* (Berlin 1783, 2. Aufl. 1789, 3. Aufl. 1794, 4. Aufl. 1805) und *C. Meiners Grundriß der Theorie und Geschichte d. sch. Wissensch.* (Lemgo 1787).

Bedenkt man die Menge von Vorarbeiten, die Verschiedenheit der Ansichten, welche man gefaßt, und deren jede dazu beygetragen hatte, die Urtheile zu berichtigen: so wird man jetzt einen Eklekticismus, der das Beste von allen zu vereinigen sucht, sehr natürlich, ganz an seiner Stelle finden: bedenkt man aber dann auch wieder, daß man an systematische Form nothwendig die Forderung der Einheit aus einem Princip zu machen habe: so wird man zugleich fragen müssen, wie man wohl den Eklekticismus hiemit habe vereinbaren können? Allerdings zeigt sich ein Punkt, welcher diese Vereinbarung möglich macht, und lebhaft werden wir dabey an das erinnert, was *Meiners* schon zehn Jahre vorher zur endlichen Begründung einer Aesthetik vermißte: denn eben dieses ist der Punkt, von welchem aus die Verknüpfung zur Einheit zu bewerkstelligen war. Da man diesen nun so gut kannte, da mancherley Untersuchungen auch über ihn bereits angestellt waren: wer vermuthete nun nicht, daß man, von ihm ausgehend, das neue Werk glücklich werde durchgeführt haben? Und doch war dem nicht also: denn, wiewohl jene Werke, besonders auch dadurch, daß sie aus einzelnen Beobachtungen in- und ausländischer ästhetischer Schriftsteller, aus einer Menge in Journalen und Fragmenten zerstreuter Bemerkungen, das Beste und Brauchbarste ausgewählt enthielten, vor den bisherigen der Art un-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

bestreitbare Vorzüge besaßen, so waren sie doch gerade in jenem nicht, was man ihnen nicht ganz ohne Grund auch einwenden konnte, mit, daß man, nach *Baumgartens* kurzen Inbegriff ästhetischer Wissenschaften, auch wohl einen Abbruch der philosophischen Psychologie über die verschiedenen Kräfte herüber nahm, (wobey *Eberhard* und *Eschenburg* größtentheils *Wolf*, *Meiners*, mehr als jene, öfter englischen Anthropologen folgten), hätte man nur dann etwas gewonnen, wenn man Gemeinbegriffe und diese psychologischen Erklärungen in einen so genauen, wesentlichen Zusammenhang mit der allgemeinen Theorie der Kunst und der Theorie jeder einzelnen dieser Künste wären gesetzt worden, daß man gesehen hätte, die allgemeinen Gesetze der Kunst und die Gesetze einer jeden Kunst stießen wirklich daraus her, und lassen sich wieder auf sie zurückführen. Nicht nur aber ist von diesem allem nichts geschehen, sondern man hat auch nicht einmal eine Theorie schöner Künste, nur Poetiken geliefert. Nun kann Poetik zwar, da Poesie die universelle schöne Kunst ist, und jeder andre Schönkünstler unstreitig zugleich in einem gewissen Sinne Poet seyn muß, eben in diesem Sinne als allgemeine Kunsttheorie genommen werden: allein sie ist hier nur particulär als Theorie jener schönen Kunst genommen, deren unendliches Reich der Gedanke, deren geflügeltes Werkzeug das Wort ist; und mithin blieb die ganze Theorie in dieser Hinsicht noch mangelhaft, wenn man nicht eine Erwähnung für eine Ausführung nehmen will. Dadurch, daß uns z. B. *Eschenburg* sagt, *Musik, Tanzkunst, Zeichnung, Malerey, Kupferstecherkunst, Bildhauerey, Steinchneidekunst, Baukunst, Gartenkunst* seyen die schönen Künste (Poesie und Beredsamkeit nennt er noch, nach Sitte der Zeit, schöne Wissenschaften), sind wir um nichts klüger: denn das werden wir nur, wenn wir wissen, warum sie schöne Künste sind. *Eberhard* sucht dies darzuthun, geht von Erklärung eines Werkes aus, bestimmt dessen Vollkommenheit, und geht von da zu Erklärung des Begriffes Kunst und der Eintheilung der Künste fort; gewiß sehr natürlich. Die Werke unterscheidet er nach den Zwecken, zu denen sie bestimmt sind; die Künste nach den Werken, die sie hervorbringen.

F

Werke,



Werke, deren Zweck ein Bedürfnis des Körpers ist, seyen mechanische, die, mit ihnen sich beschäftigenden Künste mechanische Künste; solche, hingegen, deren Werke durch ein Bedürfnis des Geistes entstehen, *freye Künste* in *weiterer* Bedeutung. Von hier geht er zur Erklärung der Schönheit fort, und kommt von da auf Aesthetik. Ganz am Ende aber handelt er erst vom — ästhetischen Genie, so daß es scheint, dieser so wesentliche Abschnitt sey nur gleichsam eine Zugabe.

Welche Folgen dieses haben mußte, geht hervor aus einer Stelle in *Heydenreichs* gründlicher Beurtheilung von *Meiners* Theorie (Krit. Uebers. d. neuesten sch. Lit.). „; Den Begriff einer Wissenschaft oder Kunst suchen, heißt nichts anders, als: untersuchen, welche nothwendige Anlagen zu derselben in der Natur des Menschen liegen; welches Bedürfnis seiner physischen oder geistigen Natur, als denkenden, empfindenden, begehrenden oder lebenden Wesens, ihm dieselbe unentbehrlich macht; welches der letzte, höchste Endzweck ist, welchen der Mensch durch dieselbe erreichen will; wie weit er diesen Endzweck in Gemälsheit des Mittels, welches er dazu anwendet, und dessen Wahl durch die Art des Bedürfnisses und des Endzwecks selbst bestimmt wird, erreichen kann; wie weit, diesem die Wissenschaft oder Kunst erzeugenden Bedürfnisse, denen in unsrer Natur gegründeten Anlagen zu denselben, und den Verhältnissen; unter welchen sich diese befinden können, zu Folge, der Wirkungskreis der Wissenschaft oder Kunst geht. Bedenke man dieses: so würde man sich überzeugen, daß man, so lange über den Begriff einer Wissenschaft oder Kunst noch nichts Bestimmtes entschieden ist, von ihrer Materie und Form schlechterdings nur schwankende, haltungslose Begriffe haben, ihren Umfang und Grenzen nicht mit Genauigkeit, und Sicherheit angeben, keine auf festem Principe gegründete Classification ihrer einzelnen Theile entwerfen, die Theile selbst nicht in eine pragmatische, durch die Natur und das wesentliche Verhältniß ihrer selbst bestimmte Verbindung ordnen, nicht in Beziehung auf einen gewissen Zweck, d. h., nicht nützlich und fruchtbar behandeln kann.“

Diese Idee zu realisiren, und dadurch dem Mangel der bisherigen Theorien abzuhelfen, sollte *Heydenreichs* Scharfsinn selbst überlassen bleiben. *A. H. Schott's Theorie der sch. Wissensch.* (Tübingen 1789. 2 Bände. 8.) ist ein recht brauchbares Buch, trägt aber nur das Bekannte mit Auswahl und Prüfung vor, und *Eul. Schneiders Erste Grundsätze d. sch. Künste überhaupt und der schönen Schreibart insbesondere* (Bonn 1790), bloß für einen Elementarunterricht auf Schulen berechnet, sind größtentheils aus *Schütz, Eschenburg, Eberhard, Sulzer, Steinbart, Adlung*, und meist wörtlich entlehnt. *Steinbart* und *Adlung* selbst enthalten schon nichts Neues. Von *Heydenreichs System der Aesthetik* (1790) aber haben wir bereits aus- gesagt, daß es zwar dieses nicht, allein, unter allen bis daher erschienenen, die vorzüglichste Theorie

schöner Kunst sey, und da sie zugleich dasjenige Werk ist, welches ganz entschieden eine Gränze zwischen der Vor- und Nachzeit bestimmt: so müssen wir ihm eine, seiner Wichtigkeit angemessene, Aufmerksamkeit widmen.

Befand sich *Heydenreich*, von der Natur mit philosophischem Geist, und einer so zarten Empfindsamkeit beschenkt, daß ihn die Liebe zum Schönen in keinem Moment seines Lebens verließ, seiner Individualität nach, in jener glücklichen Mitte, welche das Philosophiren über das Schöne vorzüglich gelingen läßt: so war die Zeit, in welche seine schönste Blüthe fällt, ihm hiebey nicht minder günstig, weil auch sie in einer glücklichen Mitte liegt, zwischen Geschichte, Erfahrung und Speculation. Hatte er in Ansehung des Schönen jene mit aller Sorgfalt eines Liebenden untersucht: so schlug er bey dieser den von *Kant* neu angedeuteten Weg ein, d. h. er ging zur Quelle der schönen Künste im menschlichen Geiste selbst, und suchte aus dieser die Theorie herzuleiten. Bisher hatte man nur historisch vorgezählt, daß hie und da etwas entstanden war, ungefähr wie *Linne* den Reichthum der Natur, nach Klassen und Ordnungen zusammen gestellt und nach charakteristischen Zeichen kenntlich gemacht, beschrieben hatte, ohne dieses Entstandenen Genesis weiter zu berücksichtigen, was in seinem Falle zwar erlässlich, hier aber durchaus nöthwendig war. Mit *Linne* wollen wir hier nicht rechten, ob er Grund gehabt, seine Classificationen ein *System* der Natur zu nennen; gewiss aber ist es, daß bis auf *Heydenreich* kein Kunsttheorist ein *System* aufgestellt hatte, selbst *Baumgarten* nicht, weil er zwar einen gemeinschaftlichen Zug aller schönen Künste, aber kein *Princip* der schönen Kunst angab. Von *Heydenreichs* Werk urtheilt *Schelle* sehr richtig: „sein Versprechen als *System* erfüllt es dadurch, daß es die schönen Künste nicht bloß hergebrachter Massen aufnimmt, ohne sie bey ihrer gemeinschaftlichen Wurzel zu fassen, sie nach den natürlichen Banden ihrer Verwandtschaft zu ordnen, und für jede nach Mafgabe ihres Ursprungs, ihres Bedürfnisses, ihrer Mittel, den ihr zukommenden, naturgemäßen Spielraum, so wie die ihr durch die Natur selbst gesetzten Gränzen mit Bestimmtheit anzugeben.“

Möglich nun zwar, daß *Heydenreich*, wiewohl er den Ort entdeckte, wo in die Tiefe zu graben sey, doch die eigentliche Quelle nicht fand; allein Verdienst ist es schon, auch nur die Gegend bestimmt nachgewiesen zu haben. Indem er auf eigentlich genetische Forschung hinwies, zeigte er zugleich jene ächte Theorie an, welche, den Künstler keinesweges in willkürlichen Fesseln beengend, doch auch der Kunst nichts vergibt.

„Der Mensch — sagt H. — hat im Allgemeinen Bedürfnisse und Zwecke doppelter Art; die der einen beziehen sich auf seinen Körper, die Erhaltung möglichster Vollkommenheit und Dauer desselben, die der andern auf seinen Geist, freye Aeußerung, Ausbildung seiner Kräfte, Befriedigung seiner wesentlichen



sentlichen Triebe. Diejenigen Zwecke und Bedürfnisse, die sich auf den Körper beziehen, erzeugen die mechanischen Künste, so daß durch die Werke von diesen jene befriedigt werden. Die Zwecke und Bedürfnisse für den Geist beziehen sich entweder auf die Erkenntnißkräfte, oder auf das Empfindungsvermögen. Als erkennendes Wesen besitzt der Mensch den nothwendigen Trieb, seine Kenntnisse zu erweitern und unter seinen Nebenmenschen zu verbreiten; als empfindendes, den Trieb, seine Empfindungen darzustellen und mitzutheilen. Jener erzeugt die Werke der Wissenschaft, dieser die Werke der Künste. *Jedes Werk der schönen Kunst ist also die Darstellung eines bestimmten Zustandes der (lebhaft gerührten) Empfindsamkeit.* (Fünfte Betracht. S. 150.) Was H. unter *Empfindsamkeit* verstehe, darüber gibt die siebente Betrachtung Aufschluß. Sie ist nach ihm *Fertigkeit zu empfinden mit einem freyen, durch zwingende Verhältnisse nicht bestimmten, Interesse am Empfinden selbst.* Der Zustand der wirkenden Empfindsamkeit ist nicht gedenkbar ohne folgende vier Operationen: 1. muß nothwendig vor allen eine Reihe von Kraftäusserungen des Begehrungsvermögens und Gefühls wirklich in der Seele des Empfindsamen da seyn; 2. muß er diese Reihe vermittelt des innern Sinnes anschauen; 3. muß er darüber urtheilen und Vollkommenheiten darin entdecken; dann erst kann er 4. dasjenige freye Interesse dafür fühlen, welches zum Charakter der Empfindsamkeit gehört. Diesemnach ist ein bestimmter Zustand lebhaft gerührter Empfindsamkeit ein solcher, welcher in sich ein Ganzes ausmacht, und gefaßt werden kann ohne das Vorhergehende und Nachfolgende; er beschreibt einen in sich vollendeten Kreis. Nicht jeder aber, der eines solchen Zustandes fähig ist, ist darum auch der Darstellung desselben fähig. H. bemerkt zwey Arten von Empfindsamen 1. *selbstschaffende*, 2. *frey nachahmende*. Die ersten bringen das Interesse ihrer Empfindsamkeit selbst frey hervor; die andern nehmen mit freyem Interesse an den von jenen hervorgebrachten, oder sonst vorhandenen, Stoffen für die Empfindsamkeit Antheil. *Die Künstler sind selbst schaffende Empfindsame*, sie besitzen die Fähigkeit, die Stoffe für das Interesse ihrer Empfindsamkeit selbst hervorzubringen; sind fähig, im Zeitpunkt ihrer wirklichen Empfindsamkeit das Object des Interesses derselben in einem deutlichen Bewußtseyn von ihnen selbst zu unterscheiden; stellen es sich also schon da im bestimmten Umriss als ein für sich bestehendes Ganzes vor. Ihr Interesse an dem Object ist so groß und stark, daß es eine Darstellung fordert, angemessen der innern Würde des Objects, dem Grade und der Würde des Interesses an ihm. Endlich besitzen sie wirklich die Fähigkeit, Darstellungen dieser Art zu bilden.

Darstellung einer Empfindung aber setzt allezeit Unterhaltung derselben voraus, und kann bey einem natürlichen Menschen nicht ohne Einfluß auf den Mittheilungstrieb gedacht werden. Im Allgemeinen kann man die Darstellung eines bestimmten Zustan-

des der Empfindsamkeit auf eine dreyfache Art denken: 1. Kann ich bloß mein Gefühl oder meine Leidenschaft, ihre Natur, Gang, Mischungen, Abwechslungen und Gradationen malen wollen, ohne zugleich die Gegenstände, die sie etwa mögen erregt haben, anzugeben oder zu beschreiben. 2. Kann ich bloß den Gegenstand, welcher auf meine Empfindsamkeit gewirkt hat, schildern wollen, ohne das Gefühl oder die Leidenschaft zu malen, welche dadurch erregt worden. 3. Ich kann beide Zwecke in einem Werke vereinigen wollen, so daß ich zugleich den Gegenstand schildere, und zugleich das Gefühl oder die Leidenschaft entweder beschreibe oder male, oder auch diese zugleich beschreibe und male. Und zwar a. kann ich entweder vorzüglich auf Schilderung des Gegenstandes, oder b. vorzüglich auf Beschreibung und Malerey des Gefühls oder der Leidenschaft ausgehen. Diese allgemeinste Eintheilung der Darstellungen bestimmter Zustände der Empfindsamkeit befaßt nicht nur alle bis jetzt vorhandene Werke dieser Art, sondern überhaupt alle mögliche unter sich.

Um aber 1. das Gefühl oder eine Leidenschaft zu malen, muß ich ein Zeichen haben; dieses Zeichen sind *Töne und sichtbare Bewegungen*. 2. Um den Gegenstand, welcher auf die Empfindsamkeit gewirkt hat, zu schildern, ohne die dadurch erregten Gefühle zu beschreiben oder zu malen, bedarf ich wieder eines Zeichens; *Gestalt*, welches Zeichen H. aber nicht angibt, und sich dadurch verwirrt. Wir wollen ihm dasselbe einstweilen substituiren. Der ersten Zeichen bedienen sich die *Tonkunst*, die *Tanzkunst*; des zweyten die *bildenden Künste*, die *Gartenkunst*, gewisse *Theile der Dichtkunst* (?), die *Schauspielkunst*. Die bildenden Künste und die Gartenkunst liefern Phantasieanschauungen von Gestalten der Körperwelt, die hieher gehörigen Theile der Dichtkunst, Reihen bestimmter Verstandesideen, oder sinnlicher, aber nach den Gesetzen des Verstandes verbundener, Vorstellungen. Diese können kein Zeichen haben, welches reelle Aehnlichkeit mit den auszudrückenden Gegenständen befäße, also kein *objectiv malendes*, sondern ein *conventionell bedeutendes*; ein solches ist nur die *Sprache*. Die Schauspielkunst liefert Phantasieanschauungen von dem sichtbaren Ausdrucke von Gefinnungen, Empfindungen, Leidenschaften, Handlungen und Schicksalen gewisser Menschen, in Mienen, Bewegungen und Stellungen. 3. Endlich den Gegenstand der Empfindsamkeit schildern, und zugleich das dadurch erregte Gefühl ausdrücken, können nur die *Dichtkunst*, *Schauspielkunst* und *Tanzkunst*. Warum? — das hat H. nicht angegeben, schließt aber seine Exposition mit den Worten: „So haben wir also aus einem und demselben Princip *Tonkunst*, *Tanzkunst*, *bildende Künste*, *Gartenkunst*, *Dichtkunst* und *Schauspielkunst* hergeleitet, und zugleich auch in eben demselben einen allgemeinen Eintheilungsgrund für sie gefunden.“

(Die Fortsetzung folgt.)

GESCHICHTE.

nur die letzte Hand des Künstlers bedarf, um als ein anderes Selbst vor ihm zu stehen? Er hat Mühe, sich vom Kinde seiner Phantasie zu trennen, er trägt es so lang als möglich in seinem Innern, und doch! — wenn der Augenblick der Vollendung erschienen, kann er ihm nicht schnell genug durch das Medium der Organe Gestalt geben, die doch so schwach ist gegen das Bild seiner Seele! Nie genofs ich süßere Augenblicke als jene, wenn mein Geist mit einer Idee erfüllt und gleichsam eins mit ihr geworden war. Der spätere Drang sie zu entwickeln und darzustellen; erweckt mehr schmerzhaft als angenehme Empfindungen; dunkle Gefühle, vermisch mit heterogenen Anschauungen, bestürmen die Seele, alle schlummernde Ideen vibriren auf einmal, und erwecken durch das reizbar gewordene Nerven-system eine unbeschreibliche Gährung; alle Kräfte sind gespannt, der Geist zieht sich durch eine innere Anziehungskraft in sich selbst zurück; Bangigkeit, Herzklopfen, Unruhe überfällt uns, die Seele eilt das angenehme Bild ihrer Liebe zu vollenden, möchte es darstellen, und fühlt zugleich das Unvermögen, die Armuth ihrer Werkzeuge, ihm den Reiz, die Schönheit, das Leben, was es in ihr genießt, bey seiner Geburt mitzutheilen. Wenn nun der Augenblick der Reife erschienen ist; eilt sie, so schnell sie kann, ihm Form und Umriß zu geben; aus Furcht, es möchte durch das Medium von Zeit und Raum etwas von seiner Selbstheit verlieren. Wenn es ihr endlich enteilt, und vollendet steht, da wähnt ihre mütterliche Liebe, es sey so schön und geistig, als sie es gedacht, aber — vorübereilende Täuschung! — sie sieht bald, daß das sinnliche Product tief unter dem Ideal ihrer geistigen Augen ist." Dadurch indess läßt sie sich von neuen Schöpfungen nicht abhalten: denn ein innerer Trieb spornt sie, und das Leben eines Menschen; der diesen inneren Trieb in sich fühlt, ist ein fortgesetztes Streben desselben. Dalberg schließt hieraus, 1. daß dieser Trieb eine Aeußerung der immer thätigen Kraft unsrer Seele sey; 2. daß derselbe unsre Anschauung auf die herrschende Idee der Seele hinzieht; 3. daß dieses Anschauen und Einwirken fremder Theile auf unser Inneres, uns in einen Zustand des Leidens versetzt, durch dessen Gefühl das Bewußtseyn unsrer Personalität vermehrt wird. Je mehr die Seele anschaut, je größer wird ihr Verlangen, mehrere Gegenstände anzu ziehen, die sich mit ihr identificiren. Aus diesem Ein- und Auswirken, diesem Leiden und Thun, diesem Anschauen und Vergleichen, entsteht der Trieb, was unsre Seele von äußern Erscheinungen in sich verwebt hat, auszubilden. Der bildende Mensch ist im wahrsten Verstande ein Liebender; die Idee des gesuchten Objectes erwärmt ihn, und seine Liebe theilt diesem Gegenstande neues Leben mit; er sucht sich in demselben zu vereinigen, und das Object bildet sich in ihm wie in einem Spiegel ab. Der Zweck, den die Seele dabey hat, ist der Wunsch der Vereinigung mit dem begehrten Objecte, der immer zunimmt, je homogener er mit uns

ist. Der bildende Mensch sucht daher so schnell wie möglich der in seiner Seele reisenden Idee Form und Umriß, d. h. Daseyn zu geben, und thut das vermöge eines bildenden Triebes. So bald nämlich von außen eine auf sie wirkende Kraft die Seele bestimmt, sammeln sich alle Eindrücke wie in einen Punkt, und reihen sich zu der herrschenden Hauptidee. Je mehr Ideen die Seele in diesem kürzeren Augenblick zusammen denken kann, je lieber ist es ihr; ihr vorzüglichstes Streben ist die klarste Anschauung und den bestimmten Umriß der Sache zu erhalten. Sie wählt, so schnell sie kann, unter dem Vorrath ihrer Eindrücke, die homogensten, um sie der herrschenden Idee, die sie ausbilden will, zuzutheilen. Vermöge ihrer Natur, die Raum und Zeit widerstrebt, schwebt ihr in dem ersten Augenblicke die Idee als vollendet vor, und sie denkt alle ihre Theile als coexistirend; wenn sie sie aber wieder ausdrücken soll, dann entdeckt sich der Mangel der Organe; dann muß sie progressiv und nach Succession fortschreiten; sie sammelt, sondert, reiht an, bildet so lange, bis die in ihr liegende Idee ihr gehöriges Wachsthum erhalten hat und vollendet dasteht: nicht anders wie jedes neue organische Wesen Nahrung, Entwicklung und Bildung erhält; diese Stufen muß auch jede Idee bis zum Augenblick der Geburt durchwandern. Hat die begehrende Seele alle Bilder gesammelt, die sie bedarf, um das Idol ihrer Einbildungskraft zu vollenden, dann wird der Wille thätig, und belebt es, wie Pygmalion seinen Marmor. Je mehr Kraft und Reichthum eine Seele hat, je lichter und reiner sie ist, desto mehr Seiten der Schöpfung erblickt sie; je schöner das Ideal ihrer Liebe, je wahrer, lebendiger ihr gebildetes Werk.

Jeder Mensch aber hat ein eignes Sensorium, ein Medium, wodurch er zur Nachahmung und Bildung geweckt wird; dem einen ist es Gesicht, dem andern Gehör, dem dritten Gefühl; diesem Bild, jenem Ton, einem andern Handlung. So bildet sich seine Welt, der Faden seiner Erfahrungen, der Maßstab, wonach er alle Erscheinungen anreihet und in ein Ganzes ordnet; immer ist der herrschende Sinn Lehrer und Führer der andern. Wem vorzüglich die Gabe des Gesichtes und die Empfänglichkeit ward, gestalten im Raum aufzufassen, der hat meist ein schwächeres Organ für alles, was Ton und Fortschritt in der Zeit ist; auch leiht nicht selten ein Sinn seine Vorstellungsart dem andern, und führt uns dadurch in eine wunderbare Täuschung, so daß ein Organ die Verrichtung des andern vollführt, daß z. B. das Ohr malen, und das Auge Töne verfolgt, wodurch oft eine höchst widrige Verwirrung in den Kunstgebieten der verschiedenen Sinne entsteht.

Eine Vergleichung beider Schriftsteller nun zeigt, daß sie beide von demselben Punkt ausgehen; aber nicht weit zusammen wandeln: denn bald trennen sich ihre Wege. Auch bey Dalberg ist ein Zustand lebhaft gerührter Empfindsamkeit das Erste; nicht aber, wie bey Heydenreich, das Einzige. Dort wird

wird durch dieselbe der Künstler nur zu einem Kunstwerk *veranlaßt*, zu dessen Verfertigung er durch besondere Anlagen seiner Natur vorzüglich prädisponirt ist, und dessen Ausführung ein eigener Trieb seiner Seele begünstigt; Erfinden und Bilden folgt auf das Empfinden, während hier Empfinden, Erfinden und Bilden in denselben Moment zusammen gedrängt erscheinen. Gewiß nicht in der Natur der dichtenden Seele gegründet: denn wessen Seele bey seiner Geburt die Weyhe der Dichtung empfing, wird wissen, daß der Augenblick der Empfängnis, der Begeisterung, des allmählichen Wachstums bis zu der endlichen Geburt, wo die Minerva in voller Rüstung aus dem Haupt springt, sehr verschiedene Augenblicke sind, und daß *Dalberg* deren Verschiedenheit sehr richtig aufgefaßt hat. *Heydenreich* hat hier wenigstens eine Lücke gelassen, durch deren Ausfüllung er manches schiefe Urtheil über sein Werk hätte vermeiden können. Im Ganzen zeigt sich hier noch die philosophische Schule, in welcher H. sich anfänglich gebildet hatte, die Schule des psychologisirenden Eklekticismus, welcher Aesthetik nichts anders war als eine Philosophie der Empfindungen, womit man sich aber in der Theorie schöner Kunst häufig verirrt und verwirrt, da in ihr das Angenehme, Reizende und Rührende von dem Schönen nicht gehörig geschieden wird, und sie überhaupt weit mehr auf Veranlassung und Wirkung als das dichtende, bildende Vermögen selbst sieht. Nur von diesem aber ausgehend kann man ein Princip gewinnen, welches das Wesen schöner Kunst mit völliger Bestimmtheit angibt und erschöpft, und durch seine natürliche Anwendbarkeit auf die einzelnen Künste das Gebiet derselben fest und sicher begränzt. *Garve* hatte so ganz Unrecht nicht, bey Gelegenheit der Anwendung, welche H. von seinem Princip auf die einzelnen Künste macht, zu fragen: wie man denn nun wissen könne, daß es weiter keine schönen Künste gebe? Dies zu zeigen, würde *Heydenreich* auf seinem Wege sehr schwer fallen, wenn es nicht gar unmöglich ist. Man frage nicht, welche andre Künste, außer den von H. genannten, es denn wohl noch geben könne: denn sie sind allerdings alle von ihm aufgezählt; allein man frage, ob sie zwangsfrey aus seinem Princip hervorgehn, und man wird finden, dieses sey nicht der Fall. Daß das von ihm aufgestellte gemeinschaftliche Princip noch nicht der richtige, befriedigende, den gemeinschaftlichen Charakter aller schönen Künste erschöpfende Begriff sey; daß es nicht zu leisten vermöge, was ein jedes Princip in einem System leisten muß, daß es nämlich der Grund, auf welchem alle Theile des Systems beruhen, und der Probirstein der Rechtmäßigkeit der Theilnehmung irgend eines Gliedes an dem Systeme sey! Dieses hat ein ungenannter Beurtheiler des *Heydenreich'schen* Princips in Briefen an G. Schatz (N. Bibl. d. sch. W. u. K. Bd. 47. St. 12. 1792) gnüglich gezeigt. Bisweilen zwar gründen sich seine Urtheile auf Mißverständniß, manche seiner Einwendungen treffen nicht; allein im Ganzen ist seine

Strenge keine Ungerechtigkeit, und er hat den Hauptpunkt allerdings getroffen, konnte aber auch, was H. noch nicht konnte, *Kants* hieher gehörige Arbeit besitzen. Hier ist, kurz zusammen gezogen, sein Urtheil und seine Ansicht. „Es kommt bey Werken, um Werke der schönen Kunst genannt werden zu können, nicht sowohl darauf an, was, sondern vielmehr, wie dargestellt werde. Darum, daß der Künstler bey Verfertigung seines Kunstwerks die Absicht hat, einen bestimmten Zustand seiner Empfindsamkeit darzustellen, ist sein Werk noch kein schönes Kunstwerk, und diese Absicht kann, wenn sie erreicht worden, ein schlechtes, geschmackloses Product nicht zu einem wahrhaft schönen Kunstwerk adeln. Das angegebene Princip ist also ein verfehltes, und das ergibt sich noch mehr, so bald man die darauf gegründete Eintheilung näher untersucht. Wenn H. sagt, die *Darstellung* eines bestimmten Zustandes der Empfindsamkeit lasse sich auf eine dreyfache Art denken: so gibt er weniger, als er erwarten läßt, weil er in seinen drey angeführten Fällen nicht drey Arten der *Darstellung* selbst, sondern nur drey Arten von *Gegenständen*, welche dargestellt werden können, anführt, aus welchen aber, so wie überhaupt aus allen Gegenständen, mögen sie beschaffen seyn, wie sie wollen, auf keine Weise diejenige Beschaffenheit der Darstellung, wodurch sie Darstellung *schöner* Kunst ist, herausgebracht werden kann, da diese letztere nur ein Werk des Genies und Kunsttalents, folglich solcher subjectiven Beschaffenheiten des Geistes sind, die kein Gegenstand geben kann. Dies aber auch abgerechnet, kann denn wohl der von H. angeführte zweyte Fall aus seinem Princip hergeleitet werden? Die *bloße* Schilderung des Gegenstandes selbst, mit Ausschluss der Empfindungen, die er zu erregen vermag, ist ja keine Darstellung eines bestimmten Zustandes der Empfindsamkeit, worin doch die Natur der schönen Kunstwerke nach H. bestehen soll. Dasselbe gilt auch von dem dritten Falle, so fern darin, nebst der Beschreibung und Malerey des Gefühls, die ein Gegenstand erregt, auch zugleich die *Schilderung dieses Gegenstandes* selbst zu einem Geschäft der schönen Künste gemacht wird.“

*Heydenreich* also hat darin gefehlt, daß er 1. Veranlassung zu dem Kunstwerk mit dem Wesen desselben, 2. Gegenstand der Kunst mit Darstellung verwechselte, und 3. auf das eigentlich Schöne darin, verführt von seiner Empfindungsphilosophie, nicht die gehörige Rücksicht nahm. Dieses ist aber bey *Dalberg* auch nicht geschehen: denn was er vom Erfinden und Bilden sagt, gibt nichts weniger als Aufschluß über Entstehung *schöner* Kunst, da das Meiste auf den wissenschaftlichen Erfinder, den Vernunftkünstler sogar, völlig anwendbar, und also zu allgemein ist. Und nun die letzte, in Hinsicht der Theorie *Heydenreich's* aufzuwerfende Frage: woher leitet er die Gesetze für die schöne Kunst ab? Nicht ohne Grund kann man vermuthen, er sey, zu Folge seines Princips, wohl mit *Herder* der Meynung gewesen, jede

jede Empfindung, so wie jeder Gegenstand derselben habe seine Regeln der Vollkommenheit in sich, welche der Philosoph aufsuchen müsse, damit er den Punkt ihrer höchsten Wirkung finde, und aus ihm Regeln für seine Kunst ableite; allein in dieser Vermuthung findet man sich getäuscht: denn H. will vielmehr diejenigen Regeln der schönen Kunst, welche man für die Vollkommenheit ihrer Werke aus anerkannten Thatfachen der menschlichen Seele herleiten kann, den höchsten Principien der moralischen Vernunft unterordnen. Nicht zwar, als ob er geglaubt hätte, man könne aus den höchsten Principien der moralischen Vernunft den Inhalt der Geschmacksregeln für Werke der schönen Kunst analytisch entwickeln, sondern weil er überzeugt war, daß die Regeln für die Kultur des Genies, und die höchste Läuterung und Veredlung des Vergnügens am Kunstschönen, so wie die Regeln für die Ausbildung jenes andern Vermögens, mit den Principien der moralischen Vernunft in Verknüpfung gebracht werden können, und, wenn anders im Ganzen der angewandten Philosophie Einheit herrschen sollte, in Verknüpfung gebracht werden müssen. Allein, diess zugestanden, sieht man einmal gar nicht ein, warum denn eben hier eine Verknüpfung mit der *moralischen Vernunft* Statt finden solle, und nicht vielmehr mit Vernunft überhaupt: dann aber sieht man wieder desto deutlicher ein, H. habe auch hier wieder zu wenig auf *schönes Kunstwerk* Rücksicht genommen. Mit Recht sagt daher *Maimon*, die erste Frage wäre hier gewesen: Machen die schönen Gegenstände eine eigne Klasse von Gegenständen, und die Empfindungen, die sie erregen, eine eigne Klasse von Empfindungen aus? Oder, welches dasselbe sey: Gibt es allgemeine Principien des Geschmacks überhaupt, sie mögen aus der Vernunft oder der Grundeinrichtung eines andern Erkenntnisvermögens sich herleiten lassen? Werde dieses bejaht, alsdann erst könne die Frage aufgeworfen werden: Sind diese allgemeingültige Principien eben die Principien der Vernunft oder nicht? Werde die erste Frage verneint: so finde die zweyte gar nicht Statt.

Indeß wollen wir hierüber noch nichts ausmachen, bevor wir nicht jenem *Kantischen Werke*, dessen Studium auch dem Nachdenken *Heydenreichs* neue Richtungen gab, und ihm vorher nicht gefasste Ansichten eröffnete, unsre Aufmerksamkeit gewidmet haben, — der *Kritik der ästhetischen Urtheilskraft*.

(Die Fortsetzung folgt.)

### ARZNETGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Oehmigke d. J.: *Handbuch der praktischen Arzneimittellehre für Aerzte und Wundärzte von Ernst Horn*, D. der Arzneyk., Königl. Preuss. Hofrath, Director des neuen Kranken-

hauses, ordentl. Professor der Medicin und Klinik auf der Friedrich Alexanders Universität in Erlangen u. s. w. *Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage*. 1805. XIV u. 972 S. 8. (3 Rthlr. 16 gr.)

Auch unter dem Titel: *Anweisung zum richtigen medicinisch - chirurgischen Gebrauch der Königl. Preuss. Landespharmacopoe* mit Hinsicht auf den neuesten Anhang derselben u. s. w.

Rec. muß sich im Allgemeinen auf das Urtheil beziehen, das er über die erste Auflage A. L. Z. 1805. Num. 49. fällte. Die Anlage des Werks ist dieselbe geblieben, und der Text nur an wenigen Stellen verändert worden. Die gerügten offenbaren Irrthümer z. B. bey der Terra ponderosa salita, dem Cupro ammoniac. u. s. w. sind stehen geblieben, und der neuen Zuthaten sind wenig. In der Einleitung erwähnt der Vf. mit Beyfall der Meynung und Veruche *Rasori* und *Borda's*. — Unter den gehörigen Rubriken ist der Bereitung der sauren Räucherungen, der Knochenuppen, der Oeleinreibungen als Verwahrungsmittel gegen die Pest gedacht. Eben so verbreitet sich der Vf. über den Gebrauch der eisenhaltigen und schwefelhaltigen Gesundbrunnen. Als neue Zugaben zu ältern Artikeln verdienen ferner bemerkt zu werden: die Warnung vor der falschen Angusturarinde; die Abkochung der Fieberrinde mit Bittererde; der Gebrauch des Gerstenmehls bey der Abzehrung nach *Thilenius* und *Hufeland*. Die ausführliche Erörterung der Anwendung einzelner bitterer Extrakte und ästhetischer Oele; die Anführung der Aeusserungen *Thomanns* über den Gebrauch des Opiums bey Wechselfiebern. Neu hinzugekommen sind: *Extr. Chelidon. maior. Senegae. Syrup balsam. Croci. Senegae. Tinctura ferri acetic. aetherea. Tinctura Rhei vinosa, Tinctura Valerianae aether.* — An mehreren Stellen sind bey den Ausfällen gegen ältere Aerzte die härtern Ausdrücke gegen mildere vertauscht worden. Diess scheint Rec. hinlänglich zum Beweise zu seyn, daß er die neuere Ausgabe sorgfältig mit der ältern verglichen hat. Er muß nach dieser Vergleichung der neuern einige Vorzüge vor der erstern einräumen, die aber nur innerhalb der Gränzen der vom Vf. gewählten Methode und des von ihm angenommenen Systems gültig sind.

\* \* \*

BERLIN, in d. Buchh. des Commerzienraths Matzdorff: *Ismael, der Hagar Sohn, oder Lebensskizze Franz Euphoniens eines Virtuosen*, von ihm selbst aufgezeichnet und herausgegeben von C. A. Seidel. In zwey Theilen. *Zweyte Auflage*. Mit einem Titelkupfer. 1804. 232 u. 142 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 135.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 18. Januar 1806.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

ZÜRICH, b. Orell u. Comp.: *Ueber Nationalbildung von Karl von Bonstetten*, Mitgl. der Königl. Dän. Akad. der Wissenschaften. *Erster Theil*. 1802. 282 S. *Zweyter Theil*. 270 S. kl. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Die Hauptidee dieses geistreichen, mit Geschmack und Lebhaftigkeit geschriebenen Werks, die Gemeinnützigkeit der Wissenschaften zu erhöhen durch ihre Verbindung mit dem Leben, insonderheit dem Geschäftsleben, ist so wahr und so fruchtbar, daß schon diese Bezeichnung des Gegenstandes die allgemeine Aufmerksamkeit darauf erregen muß. Der Vf. entwickelt ihn mit vorzüglichem Scharffinn und Kenntniß, zugleich auch mit dem feinen Sinn der großen Welt, welche er durch seine Lage Gelegenheit hatte genau kennen zu lernen. Finden wir nun gleich in diesem Werke kein regelmäßiges, vollendetes Ganze: so stoßen wir doch auf ungemein viele glückliche, gut gesagte Ideen, und einleuchtende Bemerkungen, die einen Reichtum von Forderungen an die Hand geben, wodurch ächte Wissenschaft und bürgerliche Gefelligkeit nothwendig sehr gewinnen müssen.

Das erste Princip der Sittlichkeit ist Leitung der Thätigkeit. In dem politischen Körper sollen alle Hindernisse der Vereinigung des blinden Instinkts und der combinirenden Vernunft gehoben werden: beide Kräfte müssen sich im politischen so innig, wie Leib und Seele im menschlichen Körper vereinigen. So bald die Wissenschaften in der Welt leben, werden sie auch bald mit der Welt, d. i. mit allen das Vaterland berührenden, mit allen nützenden Gegenständen sich abgeben. Die Methoden werden durch diesen innigen Umgang mit der Erfahrung sich vervollkommen, und auch allenthalben die Erfahrung vervielfältigen. Diese bessere Methode wird auf den Charakter der Gelehrten wirken, die nicht mehr erfahrungslose Grundsätze annehmen, noch in ihrem Aeußern die Form dieser Erfahrungslosigkeit beyhalten werden.

So lange die Wissenschaften durch keine Organisation zusammen gehalten werden, können sie auch von keiner Regierung geleitet werden. Diese wahren *Ergänzungsblätter*. 1806. *Erster Band*.

re, keine Thätigkeit hemmende, unbemerkte Leitung der denkenden Menschen ist aber nur da möglich, wo diese Menschen wirklich in Gesellschaften vereinigt sind. Diese Gesellschaften müssen sich bey allen wissenschaftlichen Ideen berühren, und übrigens keinen andern Zwang haben, als den, den das Vergnügen auflegt. So müssen den vier Hauptabtheilungen der Wissenschaften die vier Hauptinstitute des Ackerbaues, der Industrie, der Gesetzgebung und der Sitten entsprechen. Der Gegenstand der ersten ist Kenntniß des ersten rohen Stoffs, dessen Erzeugung und Einsammeln; der zweyten: die Bearbeitung desselben zum Nutzen der menschlichen Gesellschaft; der dritten: die Vertheidigung und Vertheilung dieses seines selbst erworbenen Reichthums; der vierten: die Benutzung dieser Güter zum allgemeinen Besten der Gesellschaft. Alle denkende Menschen sollten sich demnach in irgend eine selbst gewählte Gesellschaft vereinigen, davon jede sich an eins dieser Institute anschlosse. Diese Gesellschaften, welche gelehrte Männer zu Vorstehern haben, werden durch Fragen belehrt, belebt und benutzt. Eine alleroberte Nationaluniversität hält alle diese vier Hauptabtheilungen mit allen ihren subordinirten Gesellschaften zusammen, und gibt dem ganzen wissenschaftlichen System eine Leitung nach einem einzigen Plan. Insonderheit soll sie sich dabey bemühen, um die so vernachlässigte Bildung des erwachsenen Jünglings. Wir haben sittenverderbende Akademien oder Universitäten, und in großen Städten führt jede müßige Stunde den Jüngling zu den vielen zum Verderben des Leibes und der Seele entstandenen Pesten der Unsittlichkeit. Wir verlassen das zartgepflegte Kind eben in der Stunde des großen Kampfes mit allen Leidenschaften und mit der sammengerotteten Brut aller Laster. Der Vf. hat da eine Leitung gesucht, die unsern Sitten nicht entgegen streite, und die dadurch, daß sie eine gute Bildung in die Mannsjahre bringt, auf die sittenbildende Welt einen großen Einfluß haben würde. Allenthalben wird der Nationalbildner in besser gewählten Vergnügungen einen reichen Stoff zur Vervollkommenung finden.

Von diesen Lehren, deren Summe wir in des Vfs. eignen Worten vorgetragen haben, ohne übrigens so schlechthin allen Bestimmungen beyzupflichten,

ten, enthalten die beiden ersten Theile des vorliegenden Werks eigentlich die Darstellung der ersten und zweyten Haupttheilung der Wissenschaften und der sich darauf beziehenden Institute. Sie sind Auszüge eines weitläufigern Werks, das der Vf. niederzuschreiben angefangen hatte, und dessen Vollendung wir hoffentlich noch einst erwarten dürfen. Darauf hat er in dem dritten Theile, welcher sich mit der moralischen Bildung einer Nation beschäftigt, die Grundsätze des ganzen Werks darzustellen gesucht, welches allenthalben auf organisirte Gesellschaften gestützt ist.

Nationalbildung besteht aus der Harmonie aller Theile der öffentlichen Meynung. Dafs diese Harmonie in einem gewissen Grade noch bey keiner Nation vorhanden sey, beweist der Vf. durch einige sehr treffende, mehr oder weniger leider auf alle Staaten noch anwendbare Bemerkungen. Um zu dem Ziel zu gelangen, müsse jede Regierung nach der völligen Benützung der ganzen Nationalthätigkeit streben, und zwar so, dafs sie diese Thätigkeit zur Vervollkommnung der Vernunft und der Sittlichkeit gebrauche.

Die Nationaluniversität, das oberste Collegium aller Wissenschaften, das seinen Sitz in der Hauptstadt hat, leitet von dort aus alle verbundenen Anstalten. Eine der wesentlichen wäre ein Landbaucollegium, das in allen Districten Männer ernannte, die dort untergeordnete Gesellschaften bildeten, die mit dem Collegio correspondirten. Um diesen ihre volle Wirksamkeit zu geben, müßten Verfassung und Verwaltung jedes einzelnen Dorfs vollkommener gemacht werden. Sehr richtig sagt der Vf., jeder kleine District müsse, so bald alle Erwachsenen lesen und schreiben können, das Recht haben, seine innern Angelegenheiten und seine Verwaltung selbst zu besorgen. Er gibt in dieser Rücksicht mehrere schätzbare Winke, die immer alle Aufmerksamkeit des Gesetzgebers verdienen, wenn gleich unsre bestehenden Einrichtungen bey weitem nicht gestatten, alles auszuführen. Es ist ein sehr richtiger Satz der Politik, dafs man den Idealen der Volksglückseligkeit sich möglichst zu nähern suchen müsse, wenn sie schon sich nicht völlig erreichen lassen. Auf diesem Wege ist man immer gewifs viel zu thun; und bey der dormaligen Beschränktheit unseres Gesichtskreises ist wohl niemand im Stande zu bezeichnen, wo wir in diesem allmählichen Fortschritt zum Besseren stehen bleiben müssen.

Eben so würde zu Anwendung der Theorie auf den Kunstfleiss ein anderes National-Institut die Wissenschaften mit den Künsten, und die Handwerker mit den Gelehrten in Verbindung bringen. Das Vergnügen in immer wachsende Thätigkeit gebracht zu werden, das die Natur allenthalben zu fernern Entwicklungen in unser innerstes Wesen einlegte, würde die schon rege gemachten Ideen auffassen und zu künftiger Vervollkommnung beleben. Um diese Elemente zur National Glückseligkeit möglichst zu benutzen, sollte die ganze zur Nationalindustrie ge-

hörende Klasse in Gesellschaften eingetheilt seyn, die dem obersten Institut untergeordnet wären. In jeder grossen Abtheilung des Landes sollten Districts-Institute angelegt werden, die, im Kleinen dem obersten Institut ähnlich, von ihm in ihrer Arbeit geleitet würden. In Städten, wo keine Institute existiren, und selbst auf dem Lande, wo die Industrie stark betrieben würde, sollten allenthalben Gesellschaften gebildet werden, die mit ihren Districts-Instituten in Vereinigung wären. Jedes Institut wäre eine grosse Industrieschule, wo aller Unterricht lebendig, sinnlich, augenscheinlich wäre.

Unstreitig liegt in einer solchen Einrichtung ein sehr kräftiges Mittel beides für die Regierung und die Einzelnen; und der Vf. zeigt insonderheit sehr gut, wie die Regierung auf diesem Wege zu einer vollkommenern Kenntniss des Landes gelangen könne, und von welchem Nutzen ihr bey allen allgemeinen Mafsregeln der jährliche Bericht des obersten leitenden wissenschaftlichen Instituts seyn würde. Auch dürfte, unter gewissen Modificationen und in einem gewissen Mafs, die Ausführung nicht so gar ferne liegen; wenigstens geben schon die, unseres Wissens, mit Erfolg errichteten *chambres commerciales* in Frankreich, ein Beyspiel ab, das sich zu ähnlichen Zwecken sehr gut benutzen und erweitern liesse. Eben so wirksam bewährten sich, wiewohl in einem anderen Fache, ehemals in der Schweiz die Gemeine-Einrichtungen, denen die Städte insonderheit so viel von ihrem Wohlstande und ihrer in einem gewissen Sinn allgemeinen Cultur zu danken hatten; und wir glauben nicht zu irren, wenn wir in solche Veranstaltungen zur Erhöhung des Lebensgenusses durch die Gesellschaft einen Hauptgrund jener vorzüglichen Anhänglichkeit des Schweizlers an sein particuläres Heim setzen, wodurch sich auch in grösseren Reichen der heilsamste Patriotismus erzielen läfst, wenn die Regierung diese Theile mit dem Ganzen in gehörige Verbindung zu setzen weifs.

Von diesen Betrachtungen wendet sich der Vf. in der bey weitem grössern Hälfte des Werks Th. I. S. 123 u. f., zu denen über die moralische Bildung des Menschen, insonderheit durch die Gesetzgebung. Wir zeichnen auch hier die wichtigsten einzelnen Ideen aus, und fügen ihnen hie und da einige Bemerkungen bey.

Bey der Gesetzgebung ist eine ganz vollständige, ganz individuelle Kenntniss der Nation, auf welche die Regel passen soll, zu einer richtigen Anwendung derselben erforderlich. Die wahre, lebendige Quelle der Gesetzkunde besteht in einer fortdauernden Beobachtung der Verwaltung; diese Beobachtungskunst ist eine der besten Früchte der Theorie, die ohne immer fortgesammelte Erfahrungen leblos bleibt (und unvollständig und unanwendbar wird). Um aber die Gesetze gründlich zu beurtheilen, mufs man die Gesetzgebung in ihrem ganzen Zusammenhang übersehen, alle Theile mit einander vergleichen, und auf alle Umstände Rücksicht nehmen.

{ Dar-



(Daraus folgt, daß einzelne Verbesserungen, wodurch die Fehler des ganzen Systems nicht gehoben werden, nie vollkommen zweckmäßig seyn können.) Gleichwohl kann die Regierung nicht alles für die Nation thun: eine Nation muß sich selbst zu helfen wissen. Eine Regierung soll nicht selbst thun, was nach der Natur der Dinge besser von Privatleuten gethan werden kann. Was die Privatleute thun, befördert und erweitert den *public spirit*; was die Regierung durch Aemter verwaltet, schläfert diesen Geist ein, und läßt die öffentlichen Angelegenheiten der Nation fremde werden. So liegt außerhalb des Wirkungskreises der Regierung die Entwicklung der Zukunft und jede künftige Vollkommenheit des gesellschaftlichen Zustandes. Sie ist das Resultat aller freyen Handlungen, die der Mensch in den Stunden, in denen ihm weder Gesetz noch Beruf Pflichten auflagen, verrichtet. Diese Entwicklung unfres moralischen Wesens hat ihre Gesetze, ihre Regeln; und je mehr wir alles genau und richtig bestimmen, desto mehr treten wir unserer großen Entwicklung nahe. In diesem rohen, unbearbeiteten Naturstoff, den die Gesetze in der bürgerlichen Gesellschaft noch unberührt gelassen haben (und in einem gewissen Grade unberührt lassen müssen), finden wir die Mittel zu einer weiteren Nationalbildung. Das wirksamste Mittel zur Beförderung der Nationalbildung ist, vermöge der Macht der öffentlichen Meinung und der Mechanik der Mittheilung dieser Kraft, eine zweckmäßige Bildung von Gesellschaften. In jedem Fach sollten alle gute und vortreffliche Menschen sich nicht mehr fremde bleiben. Sie sollten zusammen treten und einen Phalanx bilden gegen Laster, Unwissenheit und den ewig drückenden Alp herrschender Dummheit: denn was der einzelne Mensch nicht zu besorgen vermag, das kann er mit Hülfe anderer.

Das wird nun vorzüglich auf die *Jünglinge* angewandt. Die Bildung der Jünglingsjahre, die wichtigste von allen, der Eckstein des Gebäudes, sey (in diesem Sinn) ganz vernachlässigt. Nur in wohlorganisirten Gesellschaften werde der Jüngling stark genug, der Welt der Thoren zu widerstehen: diese Gesellschaften würden den Mann, und durch ihn, was wir die Welt nennen, nach und nach vernünftiger und glücklicher bilden. Der Vf. verbreitet sich umständlicher über diese jugendlichen Gesellschaften, welche die Erziehung des Jünglings für das Leben da aufnehmen, wo man sie gewöhnlich abbricht. Sehr richtig sagt er, die ächte Erziehung soll weniger positive Lehren, als eine gute Methode geben, die Menschen wohl zu beobachten. Diese Methode, die wir *gesunden Verstand* nennen, ist mehr, als ein künstliches System, ein gutes Resultat einer guten Erziehung.

Das weibliche Geschlecht soll gleichen Theil an dieser Bildung nehmen. Die Jugendgesellschaften sind für beide Geschlechter. Der freye Umgang gebildeter Mädchen ist die höchste Lust gebildeter unverdorbenen Jünglinge. Die Eingezogenheit der

Mädchen soll darin bestehen, daß sie nur in Gesellschaft der Aeltern oder der Vorsteher der Gesellschaften, mit Jünglingen umgehen. Je treuer die Aufsicht seyn wird, desto freyer kann der Umgang beyder Geschlechter werden.

Alle Gesellschaften werden angenehm dadurch, daß jedes einzelne Mitglied Gelegenheit zu einer angemessenen Thätigkeit findet. Hier kommen manche feine Bemerkungen vor, über die Kunst und die Mittel Gesellschaften zu beleben, sie mögen nun einen besondern Zweck haben oder nicht.

Dann kommt der Vf. auf die wissenschaftlichen Gesellschaften zurück. Er führt verschiedene schon vorherhin vorgetragene Sätze weiter aus, insonderheit auch die Abtheilung der Wissenschaften in die vier Hauptklassen; das Verhältniß des Nützlichen zu dem Angenehmen, welche in diesen Gesellschaften auf das genaueste verbunden seyn sollen; die Natur der Spiele und den psychologischen Grund ihres Reizes; den jährlichen Bericht von dem Central-Institut.

Der Gelehrte sollte sich nicht weniger bemühen populär als gelehrt zu seyn: er sollte nie vergessen, daß er unter Menschen und mit Menschen lebt, und daß die Kunst zu leben und von jedem Achtung zu verdienen, den Wissenschaften selbst, die er verehrt nicht weniger nothwendig sind als seine Studien. Seiner eigenen Würde eingedenk, die eben in dem höheren Gefühl von Tugend und Wahrheitsliebe liegt, sollte er jede Menschenklasse zu sich erheben. Auch durch Beredsamkeit sollte er über die Menschen zu herrschen suchen (eine sehr richtige und heilsame Bemerkung, deren Nothwendigkeit wir bey der angestrengten Aufmerksamkeit, die wir von Recensenten-Amts wegen auf den Vortrag wenden müssen, nicht stark genug bezeugen können). Nie müssen Gelehrte unter sich, sich selbst dem lesenden Pöbel (warum nur Pöbel? denn solche Unarten empören jeden gebildeten Leser noch heftiger) zur Schau und zum Gelächter aufstellen, weil dadurch auf Beschämmer und Beschämte, und zuletzt auf die Wissenschaft selbst, die sie doch alle verehren, gleiche Verachtung fällt. (Vollkommen treffend und nur zu sehr ein Wort zur rechten Zeit, da bekanntlich so viele Schriftsteller, und unter diesen Männer von entschiedenem Talent, gegen einander einen Ton annehmen, der wahrlich nicht dazu geeignet ist, den Wissenschaften Freunde und den Gelehrten Achtung zu erwerben.)

Aber die wahre, die allerübernde Popularität der Gelehrten liegt ganz besonders auch in der Natur der Wahrheiten, die sie lehren. Alle großen Wahrheiten, die, welche die gesellschaftlichen Bande der Menschen zusammen halten, sind populär, weil sie alle Menschen, die fühlen, und alle Menschen, die denken, gleich fesseln, und bey dem alles Zusammenhaltenden anhaften. Hingegen die auflösenden, zerstörenden Sätze lösen selbst wieder die Bande, durch welche die Beredsamkeit die Menschen zusammen zu halten scheint. Die Prediger der Irreligion und Unftilichkeit können zwar die Menschen ver-



verderben, aber Schmach und Verachtung wird sie bedecken. Diese Zerstörungspostel sind, wie die Demagogen, eines der gefälligen Opfer ihrer alles zerreisenden Gottheit.

Die Pressfreyheit hält der Vf. mit Recht für eben so unentbehrlich, als die Freyheit zu preden: beide haben aber, wie alle Dinge, ihre Gränzen. Gleichwohl ist die Frage fast immer leidenschaftlich und in leidenschaftlichen Zeiten behandelt. Der Sinn der französischen Debatten war der: es herrsche die grösste Freyheit seine Feinde zu bekämpfen und zu beschimpfen. (Diese Taktik war gegen die Regierung des Königs nur zu wirksam: ohne zügellose Pressfreyheit hätten vielleicht nicht die Begebenheiten des 14. Julius, aber gewiss nie des 10. Aug. und 21. Jan. existirt.) Sobald man aber die Meinung der herrschenden Parthey berührte, fand diese bald, daß die Rechte der Pressfreyheit überschritten wären. In kleinen Staaten kann die Pressfreyheit mit der Natur der Staatskleinheit nicht bestehen: hier wird jeder Tadel eine Personalanklage, die man vor dem Richter zu beweisen hat. Aber auch in anderen Staaten kann unbefchränkte Pressfreyheit nicht bestehen. Man sollte kein Buch gänzlich verbieten, nur den Verkauf suspendiren. Ein Unterzenfor hätte die Competenz, diese Publication bis höchstens zwey Jahre aufzuschieben: der Oberzenfor wäre befugt, diese Zeit zu vermindern oder die Suspension gänzlich aufzuheben. (Dieses scheint uns nicht hinlänglich: es gibt Schriften, die ihrer Natur nach nie verkauft werden dürfen; andere, die nach zwey Jahren noch nicht unschädlich in einem gewissen Grade sind. Die schändliche *Jésine* kaon nie, und unter keinen Umständen auch nur das mindeste Gute hervorbringen. *Sieyès's* gepriesene Flugschrift *Qu'est-ce que le tiers-Etat?* hätte die ehemalige französische Regierung auch nach zwey Jahren noch nicht dürfen verkaufen lassen. Hingegen die *Papiere der Amerikanischen Gesandten* (1798) zu verbieten, wäre Unnuth gewesen, so vielen Schaden sie auch dem Directorio thaten. Die Klasse von Lesern, auf welche solche Schriften wirken, ist über Wirksamkeit der Bücherverbote hinaus.) Uebrigens wächst die Zahl der Bücher mit jedem Jahre so an, und der Glaube an die Bücher sinkt im Verhältniß des Steigens ihrer Anzahl so sehr, daß jede Censur immer entbehrlicher wird. So lange aber eine Büchercensur nothwendig ist, muß man nicht nur auf die Grundsätze, die man im Buch zu beurtheilen hat, seine Aufmerksamkeit richten, sondern noch mehr den Zustand der lesenden Nation beherzigen. Nur die unzüchtigen Bücher sollten ohne Ausnahme mit der grössten Strenge verboten, und wie Giftmischer verfolgt werden, wie der Vf. mit Wärme zeigt.

Am Schlusse des Werks steht noch ein trefflicher, auch vorzüglich eindringend geschriebener

Aufsatz an *Johannes Müller über die fortschreitende Entwicklung des Menschengeschlechts*. Hr. von B. zeigt darin auf eine einleuchtende Art, daß diese allgemein mit einander fortschreitende Entwicklung des ganzen Menschengeschlechts sich ohne Glauben an Unsterblichkeit nicht denken lasse. Das wahre Maass unserer hierseitigen Entwicklung scheint genau auf die Entwicklung des Körpers berechnet, und die kurze Zeit unseres Hierseyns ist in gar keinem Verhältniß mit der Totalvollendung unserer Seele. Auch die Nationalentwicklung ist, wie die individuelle, nur partiell (wir möchten fast vermuthen, daß ihr grösster Einfluß auf die Entwicklung des Geschlechts nur darin liege, daß sie dem receptibeln Individuum grössere Mittel in die Hände gebe). Aber die auf augenscheinliche Erfahrung gegründete Wahrheit des Vorwärtsgehens der Vernunft, mit jener Hypothese einer fortschreitenden Entwicklung, die jenseits dieses Lebens ihre Vollendung hat, zusammen gestellt, gibt die grosse Wahrscheinlichkeit, ja beynahe Gewissheit, daß unser Geschlecht auf der Bahn der Vernunft zu einer allgemeinen hierseitigen und jenseitigen Entwicklung fortschreite. Und dieses System einer allgemeinen Entwicklung, in Vereinigung mit dem Glauben an Unsterblichkeit, ist das einzige mit der Moral übereinstimmende System; weil hier die individuelle Entwicklung mit der allgemeinen vereinigt ist, weil jeder Mensch beides Mittel und Zweck ist. In dieser Hypothese muß der nächst künftige jenseitige Zustand mit diesem irdischen in Verhältniß bleiben, und alles unentwickelte in unserer Seele auf unentwickelte Zukunft warten. Da wird begreiflich, warum wir uns eine vollständige Entwicklung unseres Wesens weder bey dem einzelnen Menschen, noch bey einer Nation in diesem sublimarischen Zustande nicht einmal denkbar machen können, und warum so viele Verhältnisse in uns so zu sagen auf Gegenverhältnisse zu harren scheinen. Unser ganzes Wesen treibt Ranken, die, wie die Gabeln der Reben, allenthalben um sich zu greifen suchen, und doch alle über die nahe Lebenslinie hinaus streben.

\* \* \*

BERLIN, h Maurer: *Geschichte des heutigen Europa vom fünften bis zum achtzehnten Jahrhunderte*. In einer Reihe von Briefen eines Herrn von Staede an seinen Sohn. Aus dem Englischen übersetzt mit Anmerkungen von *Joh. Friedr. Zöllner*, Königl. Preuss. Ober-Consistorial- und Ober-Schul-Rath, Probst in Berlin u. s. w. Fünfter Theil. Zweyte verbesserte Auflage. 1803. 356 S. 8. (1 thlr.) (f. d. Rec. A. L. Z. 1789 Num. 85. und 1795 Num. 322.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 21. Januar 1806.

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verflossenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**D**ass *Kant*, in Hinsicht auf eigentliche Aesthetik, oder vielmehr Phantastik, ebenfalls zu wünschen übrig gelassen, ist bereits dargethan; zugleich aber auch angedeutet worden, daß er den richtigen Gesichtspunkt doch schärfer gefaßt, als irgend einer vor ihm. Streng geprüft, hat durch seine Ansicht, den ganzen Gang, den er nahm, die Kritik am meisten, allein doch auch die Kunsttheorie durch verschiedene seiner genauern Erörterungen gewonnen: denn seiner unterschied er verschiedene Arten von Kunst, bestimmte richtiger das Wesen der *schönen Kunst*, ihr Princip und ihren Eintheilungsgrund.

*Kunst* im Allgemeinen erklärt er als: eine *Causalität*, welche ihre Wirkungen, nach gewissen Regeln, so hervorbringt, daß denselben Ideen vorausgehen. Hier auf unterscheidet er sie von *Natur*, von *Wissenschaft* und *Handwerk*. Die *Natur* bringt *Wirkungen* hervor, die *Kunst* liefert *Werke*, d. i. Hervorbringungen durch eine Willkür, welche ihren Handlungen Vernunft zum Grunde legt. Von *Wissenschaft* unterscheidet sich *Kunst* wie *Wissen* von *Können*; die *Kunst* ist zugleich *Geschicklichkeit*: denn wer auch auf das vollständigste weiß, was zum Kunstwerk gehört, ist darum noch nicht fähig, es zu verfertigen. Vom *Handwerk* ist *Kunst* durch die Art unterschieden, wie sie den Geist anzieht; Beschäftigung mit der *Kunst* ist an sich selbst angenehm, Beschäftigung mit dem *Handwerk* nur durch zu gewinnenden Vortheil (*freye* und *Lohnkunst*). Die *Handwerke* könnte man auch *mechanische Künste* nennen, die *freyen Künste* *ästhetische*; jene darum *mechanische*, weil sie, dem *Erkenntniß* eines möglichen Gegenstandes angemessen, bloß ihn wirklich zu machen, die dazu erforderlichen Handlungen verrichten; diese darum *ästhetische*, weil sie das *Gefühl der Lust* zur unmittelbaren Absicht haben. Da man das *Gefühl der Lust* auf eine zwiefache Art erregen kann: so verzweigt sich

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

die *ästhetische Kunst* wieder in *angenehme* und *schöne*, wovon der Zweck der ersten ist, daß die Lust die Vorstellungen als bloße *Empfindungen*, der zweyten aber, daß sie dieselben als *Erkenntnißarten* begleite. Angenehme Künste zwecken bloß auf Genuß ab; schöne Künste gewähren keine Lust des Genusses aus bloßer Empfindung, sondern der Reflexion. Diejenige Kunst daher ist eine *schöne*, welche in der bloßen Beurtheilung gefällt, d. i. weder in der Sinneempfindung, noch durch einen Begriff; im ersten Falle ist sie *angenehme*, im zweyten *mechanische Kunst*.

Soll nun aber *schöne Kunst* in der bloßen Beurtheilung gefallen, und hat es jede Beurtheilung mit der Zweckmäßigkeit zu thun: so wird hier, wo das Urtheil von keiner Regel abgeleitet werden soll, die einen *Begriff* zum Bestimmungsgrund habe, gefragt werden müssen, welche Art von Zweckmäßigkeit denn wohl Statt finden könne? „An einem Producte der schönen Kunst — sagt *Kant* — muß man sich bewußt werden, daß es Kunst sey, und nicht Natur; aber doch muß die *Zweckmäßigkeit* in der Form desselben von allem Zwange willkürlicher Regeln so frey scheinen, als ob es ein Product der bloßen Natur sey. Auf diesem Gefühle der Freyheit im Spiele unsrer Erkenntnißvermögen, welches doch zugleich zweckmäßig seyn muß, beruht diejenige Lust, welche allein allgemein mittheilbar ist, ohne sich doch auf Begriffe zu gründen.“ Auf keinen Fall also kann hier eine *objective*, sondern muß eine *subjective* Zweckmäßigkeit gemeint seyn, die ihren Grund in einer harmonischen Stimmung der Seelenvermögen hat, und darum, weil das Wesen der Seelenvermögen in Production von Formen besteht, wohl auch eine *formale Zweckmäßigkeit* genannt werden könnte, im Gegensatz der *materialen*, bey welcher alles darauf ankommt, wie das Product dem Begriffe desselben entspreche. Daß dieses sich in der That so verhalte, bestätigt sich weiterhin, wo *Kant* die *schöne Kunst* als Kunst des Genies erklärt, welche niemals erlernt werden kann. *Mechanische Kunst* kann, eben wegen ihrer objectiven, *materialen Zweckmäßigkeit*, *erlernt* werden: nicht also die *schöne Kunst*, welche keinen Begriff von der Art, wie ihr Product möglich sey, zum Grunde legen kann. Dennoch setzt alle Kunst Regeln vor-

aus,

aus, durch deren Grundlegung ein Product allererst als möglich vorgestellt wird: auch die schöne Kunst. Der Unterschied aber ist dieser, daß die schöne Kunst sich selbst nicht die Regel ausdenken kann, nach welcher sie ihr Product zu Stande bringen soll, sondern daß die *Natur im Subjecte, und durch die Stimmung einer Vermögen desselben, der Kunst die Regel gibt*, welche in keine Formel abgefaßt, und als Vorschrift aufgestellt werden kann. *Schöne Kunst also ist nur möglich als Product des Genies.*

Genie ist demnach ein Talent, dasjenige, wozu sich keine bestimmte Regel geben läßt, hervorzubringen: nicht Geschicklichkeitsanlage zu dem, was nach irgend einer Regel gelernt werden kann. Seine erste Eigenschaft ist demnach 1. *Originalität*. Da es aber auch originalen Unfinn gibt: so muß eine zweyte Eigenschaft des Genies 2. *Exemplarität* seyn, d. h. seine Werke müssen musterhaft seyn, mithin, wie wohl selbst nicht durch Nachahmung entsprungen, andern doch dazu als ein Richtmaß der Beurtheilung dienen. 3. Muß, da der Urheber eines Genieproducts weder selbst weiß, wie sich die Ideen in ihm dazu herbey finden, noch auch diese beliebig und planmäßig ausdenken und andern Vorschriften dazu geben kann, *Natürlichkeit* eine Eigenschaft des Genies seyn.

Die Gemüthskräfte aber, deren Vereinigung das Genie ausmachen, sind *Einbildungskraft* und *Verstand*, und es läßt sich daher sagen, das Wesen des Schönen in Werken der Kunst bestehe aus zwey Elementen, wovon das eine dem Verstande, das andere der Einbildungskraft angehört. Die Einbildungskraft enthält das eigentlich belebende Princip, sonst *Geist* genannt, welches nichts anders ist, als das *Vermögen der Darstellung ästhetischer Ideen*; d. i. solcher Vorstellungen der Einbildungskraft, die viel zu denken veranlassen, ohne daß ihnen doch irgend ein bestimmter Gedanke d. i. Begriff adäquat seyn kann. Ideen kann man sie nennen, weil sie eines Theils etwas über die Erfahrungsgränze hinaus Liegendes wenigstens streben, und so einer Darstellung der Vernunftbegriffe (intellectuellen Ideen) nahe zu kommen suchen; andererseits und hauptsächlich aber, weil ihnen, als innern Anschauungen kein Begriff völlig adäquat seyn kann.

Das Resultat von allem diesem drückt der feinsinnige *Ferdinand Delbrück* in seiner Abhandlung *über das Schöne*, eine Schrift, die selbst das Gefühl des Schönen erregt, (Berl. 1800) also aus: „Das Schöne besteht in einer zweckmäßig zusammen stimmenden Mannichfaltigkeit von Ideen, welche die Phantasie in sich hervorruft, um zu einem gegebenen Begriffe viel Unnenbares hinzu zu denken, mehr, als auf der einen Seite darin angeschaut, und auf der andern Seite deutlich darin gedacht werden kann; das Wohlgefallen an demselben wird hervorgebracht durch ein freyes und doch regelmäßiges Spiel der Phantasie in Einstimmung mit dem Verstande.“

Hiemit nun haben wir nicht bloß die Zweckmäßigkeit gefunden, durch deren Beurtheilung uns

ein schönes Kunstwerk, als solches, gefällt; sondern unsre Einsicht in das Wesen der schönen Kunst selbst ist berichtigt worden, indem wir jetzt auf die wahre Quelle derselben hingewiesen sind. *Die schöne Kunst entspringt, als schöne Kunst, aus einer Vorstellungsart durch ästhetische Ideen.* Liegt hierin die Angabe des Wesens der schönen Kunst: so muß auch zugleich das Princip der Eintheilung derselben darin enthalten seyn: und es ist darin enthalten. So viele verschiedene Arten es gibt, jene Vorstellungen zu verfinlichen, so viele Arten von Künsten muß es geben: der Grund der Eintheilung liegt also in dem Ausdruck, durch welchen sich, Gefühl erregende Vorstellungen anschaulich machen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## OEKONOMIE.

FRANKFURT a. M., in d. Hermann. Buchh.: *Handbuch der Obstbaumzucht und Obstkunde* von J. C. Christ, ersterm Pfarrer in Kronberg an der Höhe. Dritte verbesserte Ausgabe. 1804. XXXVI u. 914 S. Ohne den Sortencatalog von 10 S. Kupfertafeln und Tabelle auf halben Bogen. gr. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

Da die erste Ausgabe dieses den Pomologen fast unentbehrlichen Buchs von 1794, und die zweyte von 1798 in der A. L. Z. nicht angezeigt ist: so wird es Rec. erlaubt seyn, von dieser Schrift mit einiger Ausführlichkeit zu handeln, da der Vf. mehr nach eignen wiederholten Erfahrungen verfährt; als daß er bloße Muthmaßungen gewagt, oder andere Schriftsteller seiner Zeit ohne Prüfung ausgeschrieben hätte.

Da des Vfs. Buch: *von Pflanzung und Wartung der nützlichsten Obstbäume, und ihre, besonders in Kronberg gezogenen, Arten und Sorten* (erster Theil. Zweyte Aufl. Frankf. a. M. 1792; zweyter Th. 1791, was man mit einer andern seiner Schriften: *Der Baumgärtner auf dem Dorfe*. Ebend. 1792. nicht verwechseln darf,) vergriffen war: so entschloß er sich, statt eine neue Auflage jenes Buchs zu besorgen, das ganze Werk umzuarbeiten, und eine vollständige Einleitung in die Pomologie zu liefern. Die Vergleichung beider Bücher und schon die ungleich größere Seitenzahl, bey einem größern Formate, (jene beiden Theile faßten zusammen 737 Seiten, und es wurde im zweyten Theile, da es nur Nachträge waren, manches wiederholt, was schon im ersten Theile vorgetragen war,) zeigt, daß der Vf. Wort gehalten habe.

Das Ganze zerfällt in vier Theile. Der erste handelt von (der) Erziehung ächter Obstbäume, ihrer Versetzung, Pflege und Kur ihrer Krankheiten, in neun Kapiteln. Den Anfang macht der Vf. mit einer deutlichen Beschreibung der bequemsten nöthigen Werkzeuge und Geräthchaften, für den Baumgärtner, die auch auf der ersten Kupfertafel abgebildet sind. Dann handelt er von der Erziehung der jungen Kernstämmchen; von der Baumschule und deren

ren Besetzung mit Kernstämmchen zu Erziehung guter Obstdäume; von den verschiedenen Veredlungsarten, dem Oculiren auf das schlafende Auge, im Frühjahr und um Johannis; dem Copuliren im Frühjahr, Herbst und Winter; dem Pfropfen im Spalt, u. s. w.; von verschiedenen Fortpflanzungen edler Obstdäume ohne Pfropfungen; von Obstarten, Baumstücken u. s. w.; von den Krankheiten der Bäume und ihrer Kur; von den Schädlichkeiten an denselben und (an) ihren Blättern, Trieben, Blüthen und Früchten; und von Bäumen schädlichen Thieren und Insekten, (von den den Bäumen schädlichen Thieren und Insekten.) — Der *zweyte* Theil handelt von Zwergbäumen aller Arten Obstes, ihrer Erziehung, Setzen, Schnitt nach physischen Gründen u. s. w.; und von Erziehung, Behandlung und Schnitt der Obstorangeriebäumchen auf Blumenbeeten, oder in Blumentöpfen, in *fünf* Kapiteln. Zu diesem Theile gehören die Kupfertafeln II. bis V. — Im *dritten* Theile zeigt der Vf. die Behandlung der Obstkulturen und ihrer Anwendung zu ökonomischen Gebrauch und Nutzen, in *drey* Kapiteln. — *Vierter* Theil: Beschreibung zur Kenntniß der meisten vornehmsten Obstsorten, besonders vom Tafelobst, und der dazu gehörigen beliebten Fruchtsträucher oder Staudengewächse; als welche größtentheils nach dem hinten angefügten Sortencatalog zu Kronberg gepflanzt werden und hochstämmig und zwerg verkäuflich sind. Voran schickt der Vf. ein Schema der Obstkunde, das wir wiederholen, und mit einigen Bemerkungen begleiten wollen. *Erste Klasse: Kernobst.* A. veredeltes: Aepfel, Birnen; B. von Natur zwergartiges: Quitten-, Mispel- und Azerolenbaum; C. von Natur wildes, (dergleichen es ja auch in der ersten Klasse gibt:) Speierlinge und Alaskirsche; Kornelkirsche. *Zweyte Klasse: Steinobst.* A. Pfirschen; B. Aprikosen; C. Kirschen; D. Pflaumen. *Dritte Klasse: Schalenobst.* A. Schalenobst tragende Bäume: Mandeln, Wallnuss, Kastanien; B. Schalenobst tragende Sträucher und Staudengewächse: Zwergmandeln, Haselnuss. *Vierte Klasse: Beerenobst.* A. Beeren tragende Bäume: Maulbeerbaum, schwarzer, rother, weißer, (sollte heißen: Maulbeerbaum a. schwarzer, b. rother, c. weißer,) d. Papiermaulbeerbaum; B. Beeren tragende Sträucher und Staudengewächse: 1. mit flüssigem Saft: der Traubenstock, (Weinstock,) die Johannisbeere, die Stachelbeere; 2. mit fleischiger Frucht: die Feige, (die Feige gehört in keiner Rücksicht unter die Staudengewächse oder Sträucher, wenn sie auch gleich in der Gegend des Vfs. die Feigenstaude heist. Denn wenn gleich dieser Baum in Europa mehrertheils klein erscheint, und nur einen niedrigen Stamm erhält: so erreicht er doch in wärmern Ländern, u. a. in der Levante, vorzüglich wenn er in den Gärten gezogen wird, eine ansehnliche Größe, fast wie ein Birnbaum. So kann man auch die Feigenfrucht nicht füglich eine Beere nennen; man mag auch von den Beeren einen Begriff annehmen, welchen man will;) die Erdbeere, die Himbeere, der Saurach- oder Berberitzen-Strauch,

die Hahnebutte, (sie kann auch nicht füglich unter die Beere gerechnet werden, da ihre äußere Schale dazu viel zu stark ist,) der Hollunder. Diese Skizze ist nun in *drey und zwanzig* Kapiteln in der angezeigten Ordnung (S. 408. bis 826.) ausgeführt, außer daß in der Ausarbeitung der Kastanienbaum den Mandeln und den Wallnüssen vorgelegt worden ist. Bey den *Obstgeschlechtern* sagt der Vf. gemeinlich zuvörderst etwas über die Geschichte der Obstarten, beschreibt dann jedes Geschlecht nach einem von ihm bekannt gemachten System, wobey er erst die Arten anführt, die sich schon gewis bestimmen lassen, und dann diejenigen Arten, die er noch nicht zuverlässig bestimmen konnte, nur im Allgemeinen anzeigt, mit Beziehung auf seine *Beiträge zum Handbuch über die Obstkunde* (Frankfurt a. M. 1802.). Zur Probe geben wir sein System über die *Aepfel*: A. Kalvillen: a. vollständige mit weitem Kernhaus und Ribben; b. unvollständige mit weitem Kernhaus und ohne Ribben; c. Rosenäpfel, als nächste Verwandte und eine Nebenfamilie der Kalvillen. B. Renetten. C. Peppings. D. Parmänen. E. Kantenäpfel, Ribbenäpfel: (die vollständigen Kalvillen haben ja auch Ribben?) a. mit ganzen Ribben, b. ribbig (geribbt) am Auge; F. Plattäpfel; G. Spitzäpfel, längliche, eiförmige u. s. w. H. runde Aepfel, Kugeläpfel. Hier beschreibt der Vf. oder nennt an Aepfeln 329, Birnen 218, Quitten 6, Mispeln und Alzeolen 4, Speierlinge und Atlaskirschen oder Elsebeere 4, Kornelkirschen 12, Pfirschen 40, Aprikosen 17, Kirschen, wohin auch die Tabelle gehört, welche eine Kirschenclassification enthält, 106, Pflaumen 76, Kastanien 6, Mandeln 13, Stachelbeere, deutsche 29, englische mit englischen Namen 301, Feigen 3, Erdbeere 11, Himbeere 9, Berberitzen 8, Hahnebutten 2, Hollunder 4, zusammen 1198 Numern. Ein *doppeltes Register*, das eine über die abgehandelten Sachen, das andere über die Obstsorten, macht den Beschluss dieses Buchs und erhöht dessen Brauchbarkeit. Angehängt sind: ein *Sortencatalog* der Kronberger verkäuflichen Obstdäume von Kern und Steinobst, Schalen- und Beerenobst, welches zwölf enggedruckte Seiten füllt: auch sind die Druckfehler angezeigt, die fast zwey Seiten füllen, ungeachtet mehrere übergangen worden: z. B. S. 56. Z. 16. wird statt wir, S. 410. Z. 10. Mefes für Moses und mehrere.

Zum Beschluss noch einige Erinnerungen. Die Anzeige der Obstsorten im *vierten* Theile hat nach Rec. Einsicht einen nur entfernten und geringen Nutzen. Dem, der sie kennt, ist sie ganz entbehrlich; und wer sie noch nicht kennt, lernt sie aus bloßen Beschreibungen nie kennen. Der Vf. hätte hier nachhelfen können, wenn er die *Abbildungen aus dem deutschen Obstkunde*, der in so vielen Händen ist, hinzugefügt hätte; da eine Abbildung ungleich mehr leistet, als die weitläufigste Beschreibung. Selbst bey der kürzern Anzeige der verschiedenen Obstarten, z. B. S. 517. 607, hätte sich der Vf. nicht auf seine *Beiträge* berufen, sondern die Gegenstände vollständig

die behandeln sollen. Die *Schreibart* des Vfs. ist reiner als sie in seinen übrigen Schriften, und besonders in der, von Pflanzung und Wartung der nützlichsten Obstbäume u. s. w. ist; doch fehlt es nicht an anderwärts unverständlichen Provincialismen und ungewöhnlichen Wörtern. Z. B. Düngmittel für Düngmittel, Trub (beyn Obstmiste, ein Wort, das Rec. ganz unbekannt ist), Stellasche für Stehage, abgestopft, frech treiben für stark oder geil treiben, gerathen zu machen für zu lassen, spitz für spitzig, die Bläthe fudert, fäffet für fasset, und der Art mehrere. Uebertölpeln, wie S. 530. ein Correspondent fohreibt, ist auch kein feiner Ausdruck. Eben so sind die Perioden nicht allemal gut gebaut und verständlich genug vorgetragen, wie denn z. B. S. 409. eine Periode von 29 Zeilen vorkommt. Papier, Druck und Kupfertafeln sind zu empfehlen. Die Abbildungen stellen die Gegenstände, die sie sinnlich machen sollen, deutlich dar, und machen die Anwendung leicht, was bey Schriften der Art ein großes Verdienst ist. Da übrigens dieß Buch für viele Liebhaber der Obstcultur zu weitläufig und zu kostbar seyn dürfte: so wäre es gewiß eine dankenswerthe Arbeit, wenn der Vf. aus diesem Buche einen kürzern Auszug machte, und aus demselben alle entbehrliche z. B. die Geschichte der Obstsorten, die verschiedenen Methoden, die Bäume zu behandeln, besonders die Beschreibung der Obstarten, die mehr als die Hälfte des Buchs einnimmt, in kürzere fasste oder gar wegliesse. Sein *Baumgärtner auf dem Dorfe*, der 1792 herauskam, bedarf ebenfalls Zusätze und Berichtigungen, da sich nach 14 Jahren in der Pomologie so gar viel geändert hat.

### TECHNOLOGIE.

LONDON, b. Symonds: *A Treatise on Brewing*: wherein is exhibited the whole process of the art and mystery of brewing the various sorts of malt liquor; with practical examples upon each species. Together with the manner of using the

thermometer und saccharometer; elucidated by examples, and rendered easy to any capacity in brewing London Porter, Brown stout, Reading Beer, Amber, Hock, London Ale, Windtor Ale, Welch Ale, Wirtemberg Ale, Scurry-Grafs Ale, table Beer and shipping Beer. By Alexander Morrice, Common Brewer. 1802. 180 S. 8. (3 Rthlr. 12 gr.)

Es ist bekannt, wie sehr der Engländer geneigt ist, durch mancherley Künsteleyen seine Malzgetränke stärker und schmackhafter zu machen, und der Titel dieser Schrift zeigt hinlänglich, wie viel verschiedene Bierarten in England bereitet werden. Ueber die Zubereitung dieser Bierarten nun soll diese Schrift Auskunft geben; dieß geschieht aber so oberflächlich, daß der nicht schon in diese Art von Brauerey Eingeweyhete wenig Vortheil daraus ziehen kann, und ihm noch eine Menge kostspieliger Versuche übrig bleiben, um diese Biere so ganz vollkommen herzustellen. Nachdem der Vf. etwas wenig über die Geschichte der Brauerey in London gelagt hat, geht er sogleich zur Malzbereitung als der Hauptbeschäftigung über, und es werden dabey die verschiedenen Malzarten aufgeführt, nämlich Pale-, Amber- und Brown-Malz, bey deren Darstellung es hauptsächlich auf den Grad der Darrung ankommt. Zu den verschiedenen hier mitgetheilten Vorschriften oder Bierrecepten wird entweder eine Art dieses Malzes allein oder zwey, ja auch wohl alle drey nach verschiedenen Verhältnissen genommen, und außer dem Hopfen noch einige andere gewürzhafte und narkotische Pflanzentheile als Coccus Indic., Paradieskörner, Koriander, römischen Kümmelsamen, Pimperanzepulver u. s. w. hinzugesetzt; auch noch Zucker, Honig, Melasse und Süssholzsaft hinzugethan. Am Ende der Schrift finden wir noch eine sehr mangelhafte Beschreibung aller der in der Brauerey gebräuchlichen Zusätze und ihrer Wirkung; auch ist der Gebrauch von Richardsons Saccharometer kürzlich angegeben.

### KLEINE SCHRIFTEN.

MATHEMATIK. Wien, in d. Camessina. Buchh.: *Anfangsgründe der Rechnung mit Decimalbrüchen*. 1802. 47 S. nebst einer Tabelle. gr. 8. (8 gr.) — Der Vf. scheint bey seinem Vortrage besonders auf den kaufmännischen Gebrauch der Decimalberechnung Rücksicht genommen zu haben: denn nach vorausgeschickten Begriffen und Rechnungsarten im Allgemeinen werden sogleich Anwendungen auf Münzrechnungen und andere Gegenstände gemacht, welche vornehmlich bey Handelsgeschäften vorkommen. Es sind auch hier nicht bloß die Regeln vorgetragen, wie man gemeine Brüche in sechtheilige verwandelt, sondern auch, welches man bey solchen Anleitungen nicht leicht

findet, — wie Decimalbrüche in gemeine zu verwandeln sind. Bey endlichen Decimalbrüchen hat nun dieses zwar keine Schwierigkeit, indem man bloß den Nenner unterzuschreiben und aufzuheben braucht, aber bey den unendlichen geht dieses nicht so gerade zu an; hier sind aber vom Vf. für alle vorkommenden Fälle die gehörigen Vorschriften gegeben worden; auch wie man die sogenannten benannten Zahlen, z. B. Groschen, Pfunde u. s. w. in Decimaltheilen der höchsten Einheit auszudrücken hat, wird hier gelehrt und durch Beispiele erläutert, und zur Erleichterung zeigt dieß die angehängte Tafel für Lothe und Quentchen in Pfunden, so wie für Kreuzer und Pfennige in Gulden.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 23. Januar 1806.

Revision

der

**Aesthetik**

in den letzten Decennien des verfloßenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**M**it dieser ganzen Ansicht *Kants* war niemand weniger zufrieden, als *Herder*, der in der *Kalligone* sich durchaus dagegen erklärt. Da seine Einwendungen nicht bloß dienen können, die Prüfung mehr zu befördern, sondern auch den Standpunkt der Theorie vor und nach *Kant* mit gründlicher Genauigkeit zu bestimmen: so muß die Regel des *audiat et altera pars* mit so größerm Rechte hier ihre Anwendung finden.

Wenn *Herder* aber mit Etymologie beginnt: so nehmen wir darauf keine Rücksicht: denn Etymologie kann wohl das Wort, niemals die Sache erklären. Von seinen Einwendungen gegen die Unterscheidungen der Kunst von Natur, und Handwerk (den Unterschied der Kunst von Wissenschaft überging er) nur Weniges.

„Auch die Natur wirkt und schafft Werke. Daß man von Rechtswegen nur die Hervorbringungen durch eine Willkür, die ihren Handlungen Vernunft zum Grunde legt, Kunst nennen solle, ist willkürlich geredet. Ob ein Werk aus Willkür oder aus Zwang gemacht sey, dieses ändert seine Einrichtung nicht. Die Werke der Bienen, den Bau der Biber z. B. nennt jedermann kunstreich.“ 1. Wer hieß denn *Herder*, die Natur sich hier personificirt denken, wo sie mit ihrem Urheber synonym ist? Der liefert allerdings Werke; aber warum —? 2. Warum verwechselte denn *Herder* Zwang und Nothwendigkeit? Zwang ist eine von fremder Willkür auferlegte Nothwendigkeit, eine aus innern, unveränderlichen Gesetzen eines Wesens herrührende Nothigung. Es lohnt nicht die Mühe, die Folgen hieraus erst aufzuzeigen. 3. Wenn wir die Werke der Bienen kunstreich nennen, thun wir es wohl in einem andern Sinne, als weil wir sie uns aus Absicht, nach Regel, zu einem Zweck entstanden denken, den die Bienen selbst hatten? Wir dichten äsopisch; und legen ihnen Menschheit unter. —

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

Was haben wir nun hier durch *Herder* gelernt? Wissen wir, was Kunst im Gegenlatz von Natur ist? Wie Kunst entsteht oder wirkt? Doch, dieses erfahren wir vielleicht bald. „Das Gabe reichste Kunstproduct der Natur, der Mensch, soll selbst Künstler seyn; (vorher war es ja der Biber auch!) darauf ist alles bey ihr berechnet. Aber wie wird er Künstler? Jetzt, da sich die Menschengesellschaft in einem fortgehenden Gebrauch ihrer Kräfte findet, wird ers von Kindheit an durch Erziehung.“ Kann aber die Erziehung Wunder thun? Kann sie mehr, als vorhandene Anlagen entwickeln? Welche entwickelt sie für die Kunst? Von allen diesen Fragen fällt *Herder* auf seinem historischen Standpunkt keine einzige ein, und doch würde durch ihre Beantwortung das Räthsel gelöst worden seyn.

Den Unterschied zwischen Kunst und Handwerk nennt H. eine Abtheilung policirter Staaten, von der die Natur nichts weiß. Hier wäre nun allerdings gegen *Kant* gegründete Einwendung zu machen gewesen, aber *Herder* wollte die Sache in der Hitze zu schnell abthun. Die Natur weiß allerdings etwas von jenem Unterschied, *Kant* aber hat zu wenig auf das, was sie davon weiß, Rücksicht genommen: denn wenigstens ist seine erste Erklärung: Beschäftigung mit der Kunst sey an sich selbst, mit dem Handwerk nur durch den Prospect des Vortheils angenehm, nicht gegründet, da es ja viele, selbst fürstliche, Personen gibt, welche irgend ein Handwerk treiben, weil ihnen die bloße Beschäftigung damit angenehm ist, ohne daß dadurch das Handwerk zur Kunst würde. Die Sache ist die: bey dem Handwerk geht ein Begriff von dem Werke vorher, bey der Kunst eine Idee; daher kann jenes erlernt werden, diese nicht; daher wird jenes oft ein bloßes Werk der Hand, diese stets des Geistes; daher beurtheilt man jenes nach einer äußern, diese nach einer innern Zweckmäßigkeit; jenes nach dem Nutzen, diese nach dem Vergnügen. Statt solche Unterscheidungen vorzunehmen, hielt es *Herder* aber für — bequemer vielleicht, alles unter einander zu werfen.

„Was die Menschheit ausbildet, ist eine freye, edle Menschenkunst; sonst gibts keine. Lasset uns also, da jene Slavieneintheilung von freyen und unfreyen, Lohn- und Spielkünsten nicht besteht, den Kunstgang der menschlichen Natur, wie er nie ohne Veranlassung und Mühe erfolgte,

R



folgte, natürlich betrachten. Es entstand 1. Bau-, 2. Gartenkunst, 3. Kleider-, Reinlichkeits-, Schmuck-, künstlichen Fleißes Kunst, 4. gymnastische Künste, 5. Sprachkunst." Nun gut, da wissen wir historisch etwas; aber auch das nicht einmal richtig: denn in dieser angegebenen Folge sind jene Künste wohl schwerlich erfunden worden. Gesetzt aber, dem wäre so: wissen wir nun genug? *Vitruv* fand die erste Grundlage zur Baukunst an einer scythischen Hütte: müssen wir nun, um die Grundlage der Baukunst einzusehen, nach Scythien reisen? Die Kunst ist dem Menschen natürlich; die Producte derselben zeugen von Entwicklung seiner Anlagen und Organen dazu; die vollkommeneren Producte von Uebung und Zeit, wodurch die Anlagen sich ausbildeten und verfeinerten. — Welche Anlagen aber? doch unstreitig auch geistige? Und unter diesen, welche zu den verschiedenen Arten der Künste? Dafs diese Fragen doch *Herders* gar nicht in den Sinn kamen! Nicht bloß dem Theoristen schöner Kunst, auch dem philosophischen Geschichtsforscher der Menschencultur durften sie nicht fremd seyn. Denn dieser muß wissen, Kunst sey lange bildend gewesen, bevor sie schön ward, und muß sich die Frage aufgeworfen haben, wodurch sie denn späterhin schön geworden sey?

Schwerlich hätte auch *Herder*, wäre er also verfahren, gegen die Ansprüche *Kants* über das Genie so kahle Einwendungen hervorgebracht und gestritten gegen — er wußte wohl selbst kaum, was. Nur zwey seiner Einwendungen sind hier einer Bemerkung werth. 1. Gegen die Exemplarität des Genies. „Weder als Flügel- noch als Gliedermann tritt der Genius hervor, unbekümmert, ob er Regel der Beurtheilung, Muster der Nachahmung werde oder nicht werde.“ Das will *Kant* freylich auch nicht behaupten; allein da er sich hier doch minder verständlich ausdrückt: so war es gut, durch eine Bemerkung auf möglichen Mißverständnis aufmerksam zu machen. Sonder Zweifel wollte *Kant* nichts sagen, als diels: Da man auch originalen Unßinn produciren kann: so muß das Werk des Genies zugleich alle Anforderungen erfüllen, welche man an dasselbe; vermöge der ursprünglich in der Natur des Genies liegenden Gesetze, zu machen berechtigt ist. Diese Gesetze aber; da sie zur Zeit noch nicht aus der Natur des Genies entwickelt sind, lernen wir selbst erst aus dem Werke des Genies kennen, und zwar durch die Homogenität, mit welcher es unser eignes Genie afficirt. Wahre Werke des Genies sind daher der Maßstab der Prüfung für solche überhaupt, so lange sich die Kenntniß des Genies noch auf Betrachtung und Zergliederung der Eigenschaften von vorhandenen klassischen Werken des Genies stützt. Doch ist *Kant* in seinen verschiedenen Aeußerungen hierüber nicht wohl zu vereinigen: denn (S. 200.) er meynt an einer andern Stelle: „Product des Genies sey für ein anderes Genie ein Beyspiel nicht der Nachahmung, sondern der Nachfolge; es werde dadurch zum Gefühl seiner eigenen Originalität aufgeweckt; für andere gute Köpfe bringe es aber eine Schule hervor, d. i.

eine methodische Unterweisung nach Regeln, so weit man sie aus jenen Geistesproducten und ihrer Eigenthümlichkeit habe ziehen können.“ Hier leidet die Exemplarität schon eine starke Einschränkung. Da sie nun aber auch nicht füglich als innere Eigenschaft des Genies angegeben werden dürfte: so möchte es wohl rathsam seyn, hier statt der Wirkung die Ursache zu nennen: innere Zweckmäßigkeit: denn durch diese wird eigentlich das Werk exemplarisch, und aller Mißverständnis und alle Mißdeutung fallen weg.

Die andere Bemerkung *Herders* ist 2. gegen die Seelenvermögen, welche das Genie ausmachen, gerichtet. „Dafs Einbildungskraft und Verstand in gewissem Verhältniß das Genie ausmachen, ist wahr und nicht wahr, d. i. nichts sagend (?). Wie stellte sich die Einbildungskraft z. B. Mozarts, Glucks ihre Fülle von Tönen vor? wie ordnete ihr Verstand diese Töne? Dafs zum Genie auch eine Disposition sinnlicher Empfindbarkeiten eben so wohl, als jener heilige Trieb, jene stille Geisteswärme gehöre, die Enthusiasmus, nicht aber Schwärmerey ist, wer könnte dieses bezweifeln?“ Niemand! Nur fragt *Herder* am unrechten Orte darnach, denn wo ich das Allgemeine von etwas aufstellen will, da befaße ich mich noch nicht mit den mancherley möglichen Variationen. Wohl möglich daher, dafs *Kants* Erklärung doch etwas sage, wiewohl *Herders* Erweiterung, späterhin, wo von Prädisposition zu einer bestimmten Kunst die Rede ist, nicht überflüssig wird. Das Bedenklichste bey *Kants* Erklärung ist, dafs der Unterschied zwischen ästhetischen und einem andern, z. B. wissenschaftlichen Genie nicht deutlich genug daraus hervorgeht. Allein er konnte auch nicht, da *Kant* ihn überhaupt läugnet. „Was auch hätte können gelernt werden, ist von dem, was durch Fleiß, vermittelt der Nachahmung, erworben werden kann, specifisch nicht verschieden. So kann man alles, was *Newton* in seinem unsterblichen Werk der Principien der Naturphilosophie, so ein großer Kopf auch erforderlich war, dergleichen zu erfinden, gar wohl lernen; aber man kann nicht geistreich dichten lernen.“ Hingegen bemerkt *Herder* mit Grund: „Wer in Wissenschaft erfindet, bringt eben sowohl etwas Eigenthümliches, Neues aus sich hervor, das er nicht lernte, (sonst hätte ers nicht erfunden,) als der Dichter. Und je wichtiger, je umfassender und größer diels Neue war, Principien der Naturphilosophie z. B., die der Erfinder im anschauenden Blick vor sich sah, desto mehr war er ein Genius der Wissenschaft, die durch ihn ward, vom Lerner und Nachahmer specifisch verschieden. Möge *Newton* seinen Kranz mit *Kepler*, *Barrow* und hundert andern Mit- oder Vorerfindern theilen; auf die Bank der Lerner und Nachahmer, wenn gleich am obersten Platz, gehört kein wissenschaftlicher Erfinder. Als er erfand, lernte er nicht; mögen andere von und an ihm lernen. Und dann, lernten *Homer* und *Wieland* nicht auch?“ Die Fragen, auf deren Beantwortung die Entscheidung beruht, dürften daher wohl seyn: Was ist es, das der Dichter lernt, und was, das er unangewiesen erfindet und



und bildet? Was ist es, das der wissenschaftliche Erfinder nicht hat lernen können? War bey den Erfindungen Beider dasselbe Seelenvermögen, war es auf dieselbe Weise thätig? Wenn nicht auf dieselbe Weise, welcher Unterschied findet da Statt? Wir wollen sehen, ob etwa eine dieser Fragen durch das, was Herder von dem Genie ausagt, beantwortet werde.

1. Genie ist angeboren. Es ist *Naturart*; es wirkt also aus sich, aus angeborenen Kräften, mit angeborener Lust, leicht, *genialisch*. 2. Der Genius *schaffet, erzeugt, stellt sich selbst dar* (aber wie?). Genius war nur der, der ein lebendes Ganze, sey es Entwurf oder Geschäft, ein Werk des Geistes oder der Kunst aus sich hervorbrachte. Und zwar 3. war er Genius im Augenblick des *Erstschaffens*, als in Einem Gedanken sein Werk oder Geschäft ihm ganz da stand. 4. Vollführte er, was er begann: so stehet sein Werk *genuin* und *genialisch* da, ein *Abbild seiner* in Vollkommenheit; oft auch in Fehlern. 5. Dafs wir in dieser eigenthümlichen Art den Naturgeist, der hier rein und eigenthümlich wirkte, anerkennen, und uns seines, ihn unsers Geschlechts fühlen, diels macht uns *genialische Freude*. Wir werden *congenial*! — Was irgend durch menschliche Natur genialisch hervorgebracht oder bewirkt werden kann, Wissenschaft und Kunst, Einrichtung oder Handlung ist Werk des Genius, der jede Anlage der Menschheit zu erwecken und zu ihrem Zweck zu fördern, eben *Genius* ist."

Nicht eine der aufgeworfenen Fragen ist beantwortet, und alles streng erwogen, ist man in der That den Griechen nicht vorausgekommen, deren glücklicher Mythos die Muse als Tochter Zeus nennt, erzeugt mit Mnemosyne, — hohe Kraft des Geistes, (Form) die, aus dem Vorrath der Erinnerung, (Stoff) Neues bildet und schafft. Bedenkt man dieses: so scheint Heyne (*Homer nach Antiken von Tischbein und Heyne*) nicht mit Unrecht zu behaupten: „Jene unerklärbare Kraft der Seele, sich selbst zu erhöhen, und das innere Anschauen einer vorschwebenden idealischen Schöpfung, bleibt dem Menschen ein *unbegreifliches Wunder*; *Schulgelehrsamkeit* hat ihm diese Kraft um nichts *begreiflicher* gemacht; Mehreres unterscheiden hat sie gelehrt, aber das *Was* und *Wie* weifs sie nicht viel besser zu entwickeln und darzustellen, als, wenn die Alten sagten! die Muse begeistert!“ Indels ist doch wirklich ein Schritt vorwärts gethan, und eine nähere Vergleichung wird zeigen, worin die Vorzüge der neuen Theorie vor der alten bestehen.

Herder, ein treuer Sohn der Zeit, worin er zuerst aufblühte, zeigt uns auch in seinem letzten Werke, was ihr in Hinsicht auf Kunsttheorie gebrach. Die Genieperiode, deren Treffliches wir übrigens nicht verkannten, trifft mit der philosophischen, deren Gegenfalslerin sie sonst fast in allen Punkten ist, doch in dem einzigen zusammen, dafs beide das Genie als die Quelle des schönen Kunstwerks angeben, und dafs dieses beiden ein höheres Vermögen, als jenes der verständigen Absicht, ist. Dem blo-

ßen Materialismus der schönen Kunst, welchen alle empirische Theorien so sehr begünstigen, wird dadurch kräftig entgegen gewirkt, nur nicht von beiden mit gleich wünschenswerthem Erfolg. Wenn die Genie-Theoristen das Genie näher zu bestimmen unterlassen: so geben sie ihm einen nicht blofs zu weiten, sondern zu vagen Spielraum, innerhalb dessen theils Mißgeburten sich kräften, theils Kolonien einschleichen können, welche von Rechts wegen müßten des Landes verwiesen werden. Des Schlimmern Schlimmstes dabey ist, dafs man bey der Unbestimmtheit in Ansehung des Begriffs von Genie durchaus nicht zu bestimmen vermag, aus welchem Grunde ein Kunstwerk mit dem Stempel eines Products des *ästhetischen Genies* bezeichnet werde. Die Leichtigkeit, in den möglich weitesten Ausdrücken viel sprechen zu können, ohne eigentlich etwas zu sagen, ist der Kunst, wie der Theorie, gleich nachtheilig, ja es würde hier niemals eine Theorie Statt finden, wenn nicht die Genie-Theoristen sich zugleich in Rhapsodien geseelen, und nun rhapsodisch aus Geschichte und Erfahrung noch mancherley aufgriffen, womit sie die Lücken ausfüllen wollen, ihren Mangel aber erst recht fühlbar machen, da jenes Aufgegriffene kein Eigenthum, nur erborgtes Gut ist. Zwar suchen sie diels, so gut es sich thun läßt, durch Raisonement zu verbergen; allein räsonnirt ist noch nicht philosophirt: denn wie viel Gutes und Brauchbares sich auch aus Etymologie, Geschichte und Erfahrung heraus räsonniren läßt, wie manche treffende Beobachtung, richtige und neue Bemerkung, und Verknüpfung schon gemachter, mehr Licht über einzelne Theile verbreiten kann: so ist damit doch die Sache nicht abgethan, und wird es nicht eher, als bis alles jenes in seinen innern, nothwendigen Zusammenhang gebracht worden ist, was nur durch Philosophiren geschehen kann. In diesem Philosophiren besteht ein Vorzug der neuen Theorie, welcher der Kantischen mit der Heydenreichischen gemeinschaftlich zukommt. Der Vorzug, welchen die Kantische vor dieser behauptet, besteht in der richtigen Angabe der Kraft, wodurch schöne Kunstwerke möglich werden. Theilt sie diesen Vorzug mit den Genie-theoristen: so unterscheidet sie sich wieder vortheilhaft dadurch von ihnen; dafs sie den Begriff des Genies nicht blofs hingibt, begreife er so viel oder wenig er wolle, sondern dessen Inhalt und Umfang zu ermessen, die einzelnen Seelenvermögen, aus deren Vereinigung jene Kraft resultirt, bestimmt anzugeben sucht. Dadurch verschwindet für den Künstler einerseits auch der Anschein einer Gefahr, dafs man ihn in willkürliche Fesseln schmieden wolle, während er von der andern Seite zugleich gesichert ist, keinen Mißgriff zu thun, und für ein schönes Kunstwerk zu haften, was seine Ansprüche darauf nicht legitimiren kann. Jetzt ist das Wesen der schönen Kunst durch innere Merkmale bestimmt von allem Aehnlichen unterschieden, und auf der Basis des richtigen Princips läßt sich das Gebäude einer Theorie aufführen,

aufführen, zu dessen Vollständigkeit und Vervollständigung es keines Flickwerks bedarf und keiner Stützen, die man von allen Seiten her dazu aufborgt. Zeichnen wir Kants Verfahrensart hiebey auf; so werden wir alles in sein Licht stellen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## GESCHICHTE.

LEIPZIG U. AUGSBURG, in Comm. b. Braun: *Historisch - chronologische Darstellung des wichtigen Feldzuges in Deutschland vom Jahr 1800. Von Franz Eugen, Reichsfreiherrn von Seida und Landenberg, ehemal. Officier in Kurkölnischen Diensten. 1802. 546 u. 48 S. 8. (1 Rthlr. 20 gr.)*

Mit Recht nennt der Vf. das vorliegende Werk eine historisch - chronologische Darstellung: denn die Begebenheiten sind bloß der Zeitordnung nach erzählt; der Soldat aber vermißt eine taktische Entwicklung derselben, und ein richtig bestimmtes Detail, so wie es zu dem Verständniß kriegerischer Ereignisse durchaus nothwendig ist. Wahrscheinlich benutzte der Vf. neben *Posselt's* Anpallen bloß französische Berichte, welche häufig die Wahrheit der Schönheit opfern. Zum Beyspiel in der Relation der Schlacht bey Engen heißt es: „— Während dieser blutigen Vorgänge manövrirten die Truppen unter den Generalen Bastoul und Lorge un- ausgesetzt unter dem lebhaften Oesterreichischen Artilleriefeuer. Abends 6 Uhr verlor die Feldzeugmeister Kray die französische Linie zu durchbrechen, zu welchem Ende er eine Bewegung gegen das Dorf Welfchungen machen ließ, welches zwischen dem linken Flügel der Division Bastoul und dem rechten der Division Delmas lag. Die Dragoner von Latour rannten in einer Masse (?) und mit heftigem Ungestüm gegen das zehnte Jägerregiment zu Pferde an, und drangen bis an den Eingang des Dorfs, welches von einem Bataillon der vierzehnten leichten Halbbrigade vertheidigt ward. Die neun und achtzigste Halbbrigade eilte zu dessen Unterstützung her- bey; aus den Schlünden der Kanonen sprühten Tod und Wunden auf die Dragoner, die sich mit großem Verlust zurückzogen. Jetzt mußte der Gen. Lorge auf Moreaus Befehl, das Dorf Ehingen wegnehmen, um die Oesterreicher wieder gegen ihren linken Flügel zurück zu bringen. Gen. Bontemps brach mit zwey Bataillonen von der zehnten leichten und der sieben und sechzigsten Halbbrigade, und von den Karabiniers unterstützt, dahin auf, marschirte in Echelon, (?) unter dem *Querfeuer* von fünf Kanonen in der größten Ordnung, und bemächtigte sich des Dorfs.“ — S. 87. „Die vierte Halbbrigade, um welche sich die Oesterr. Reuterey rings umher zu verbreiten begann; schloß sich, um sich der Gefahr einer völligen Umwicklung zu entziehen, (?) eng zu-

sammen, hielt fest, und feuerte nach allen Seiten hin, bis sie endlich gegen 4 Uhr Abends freye Bahn bekam.“ S. 120. ist die Stelle: „In diesem Augenblick griff der Feldzeugmeister *Sztarray* beide Flanken der Division *Souham* an. Die Colonne, welche zu seiner (weissen?) ihn von dem Gen. Legrand abgeschnitten hatte, jagte seine Posten bis nach Gerhausen zurück. Sein linker Flügel mußte Asch und Sonderbuch räumen, obgleich die Chasseurs vom zwanzigsten Regimente dieses Dorf lange vertheidigten und einen sehr lebhaften Angriff auf das Oesterreichische und Württembergische Fußvolk ausführten, welches mehrere Male durchzubrechen gesucht hatte. Von zwey Seiten also gedrängt und überwältigt, konnte er (?) nur durch eine schleunige Flucht sich retten;“ beynahe ganz unverständlich. Sie scheint sich auf den Feldzeugmeister *Sztarray* zu beziehen, da doch von dem Französischen Gen. *Souham* die Rede ist. Unrichtig ist S. 177. die Stellung des Gen. *Grenier*: „rechts an Ichenhausen, links an Wettenhausen“ angegeben, wie sich beym ersten Blick auf die Karte zeigt. Sie würden auf diese Weise den Oesterreichern den Rücken gewandt haben, die vorwärts bey Günzburg standen. Sie kehrten vielmehr ihre rechte Flanke an Wettenhausen, die Fronte gegen Günzburg und die Donau. — Rüge verdienen auch die Ausdrücke: *flammenauswerfender Vesuv* S. 5; *tieffühlbarsten Schläge*; *überflügelnde Eile* S. 65; *Wonne-monat* S. 70; *die Ufer des Bodensees lichten* (sie von feindlichen Truppen reinigen) S. 91; *mit Tod und Wunden zerrissen die Franzosen die Oesterreichische Schlachtlinie* S. 184; *ihre Hoffnung welkte, wie die zarte Frühblume, unter unverhofft gefallenem Märzschnee, ab* S. 321. Möchte doch das Beyspiel einiger neuern, übrigens guten, Schriftsteller nicht epidemisch wirken, und diesen Romanenstil in die Relationen kriegerischer Ereignisse übertragen, wo er den ernstern Leser zwingt, mühsam den Kern aus der Schale hervorzufuchen.

Bey den französischen Generalen wird meistens theils in Anmerkungen ihre Lebensgeschichte kurz erläutert, und Rec. hätte ein Aehnliches auch bey den deutschen Heerführern gewünscht, die in dieser Rücksicht gewiß sehr vielen Lesern eben so wenig bekannt sind, als jene.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

NEUSTADT, im literarischen Magazin: *Nachlaß eines alten erfahrenen Hausvaters, oder mehr als hundert und fünfzig geheim gehaltene Künste und erprobte Nützlichkeiten zum Besten des Nahrungsstandes* herausgegeben von T. F. Marshall. Neue verbesserte Auflage. 185 S. 8. (18 gr.)

Ein altes Buch mit einem neuen Titel, eine Sammlung von Künsten, worin das Geheime nicht erprobt, und das Erprobte kein Geheimniß ist.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 27. Januar 1806.

Revision

der

Aesthetik

in dem letzten Decennien des verflo-  
senen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**K**ant forschte über den *Ursprung der schönen Künste* nicht historisch, sondern *anthropologisch*, indem er die Seelenvermögen ausmittelte, durch deren Wirkung dem Menschen Production der schönen Kunst möglich ist; etwas, worüber die Geschichte gänzlich schweigt, welche höchstens auch nur Bestätigungen und Supplemente hiezu liefern kann. Dadurch, daß ich weiß, etwas sey geschehen, weiß ich noch nicht, wie es geschehen sey, noch wodurch es möglich war. Dieses auszumitteln, ist Sache des *philosophischen* Forschens, welches, mit dem Historischen nicht begnügt, zu dem Genetischen fortschreitet, von welchem *Herder*, so oft er auch davon spricht, nie einen bestimmten Begriff gehabt hat. Bey Angabe des *Wesens schöner Kunst* bedurfte nun *Kant* der Empirie nicht, welche der Vollständigkeit ihrer Inductionen nie gewiß ist, sondern er leitete die wesentlichen und nothwendigen Gründe, den befriedigenden, erschöpfenden Begriff aus der Grundlage dazu in der geistigen Menschennatur her. Erst als er die *Bestimmung einzelner schöner Künste* festzusetzen unternahm, wurde ihm Rücklicht auf die *empirischen Bedingungen* nothwendig. Liegt nämlich der Eintheilungsgrund in dem Ausdruck, durch welchen sich ästhetische Vorstellungen anschaulich machen lassen, und ist dieser Ausdruck die empirische Bedingung, unter welcher die Darstellung überhaupt nur möglich ist: so muß auch von der Art des Ausdrucks, deren irgend eine Kunst sich bedient, ihre Bestimmung abhängen, daraus hervorgehen, was sie zu leisten, und was sie nicht zu leisten fähig sey.

Aus allem diesem ergibt sich zugleich, wie *Kant* wohl bey Aufstellung der *Gesetze* für schöne Kunst verfahren haben. Er nimmt Gesetze doppelter Art an, solche, welche der Künstler, ohne dessen sich deutlich bewußt zu seyn, befolgt, und an-  
*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

dere, deren er sich bewußt ist, und die er mit Bewußtseyn befolgt. Jene sind die eigenthümlichen Gesetze des Genies, diese die allgemeinen Gesetze des Verstandes, angewendet auf die Production schöner Kunstwerke. Die ersten dieser Gesetze lernt man nur aus Contemplation der ästhetischen Geistesproducte und ihrer Eigenthümlichkeit kennen.

Wenn, diesem zu Folge, die allgemein gültigen Gesetze für Werke schöner Kunst aus der Grundeinrichtung eines andern geistigen Vermögens, als der Vernunft, abgeleitet werden müssen: so ist es jetzt nicht mehr nöthig, *Haydenreichs* vergebliches Bemühen, jene Ableitung aus der Vernunft zu bewerkstelligen, weiter zu prüfen. Er selbst kam auch größtentheils davon zurück, und seine die Aesthetik betreffenden Aufsätze in den *Originalideen* zeugen von den neuen Ansichten, die er nach *Kant* gefaßt hat. Er gestand zu, der Geist eines wahren Werks schöner Kunst sey in gewissen Zügen unauflösbar und unbegreiflich; der schärfste Analyt von Werken des Genies müsse, bey der feinsten Entwicklung, die er unternehmen könne, immer noch gestehen, daß er an einem großen Theile ihrer Eigenschaften seine Kunst vergebens versuche, und ihn dem wirklichen Genuße eines Jeden im Zustande unmittelbarer Anschauung des Werks überlassen müsse. Allein jedes wahre Werk schöner Kunst enthalte auch Eigenschaften, welche sich nach allgemeinen Grundsätzen und Begriffen entwickeln, erklären und prüfen lassen. In Rücklicht auf die Eigenschaften der ersten Art sey das Genie sich selbst räthselhaft, in Rücklicht auf die zweyten begreife es seine Handlungen nach Gründen, und könne die Art und Weise derselben mittheilen. Es scheine also nur zum Theil wahr, wenn *Kant* sage: „Kein *Homer* oder *Wieland* könne anzeigen, wie sich seine phantasievolle und doch zugleich gedankenvolle Ideen in seinem Kopfe hervor und zusammen finden, darum, weil er es selbst nicht wisse, und es also auch keinen andern lehren könne.“ *Haydenreich* ist überzeugt, daß *Wieland* den Geist, welcher seine unsterblichen Werke besetzt, zum Theil selbst nicht entwickeln könne; aber eben so gewiß ist es ihm, daß er in Beziehung auf eine große Menge von Eigenschaften einen befriedigenden Commentar über die Handlungen seines Geistes zu geben vermöge. Für die Eigenschaften der

L

der

der ersten Art gebe es nur Kriterien ihres Daseyns, um sich der Richtigkeit seines Gefühls zu versichern; die Eigenschaften der zweyten Art seyen durchgängig bestimmt von Principien und Begriffen der Zweckmäßigkeit. So bald der Künstler — sagt er — es unternimmt, den Gegenstand seiner Begeisterung äußerlich darzustellen: so setzt er sich damit einen Zweck, den er durch gewisse Mittel und Handlungen erreichen will. Sein Zweck ist im Allgemeinen kein anderer, als: durch die Form der äußern Darstellung oder des Ausdrucks die Unterhaltung und Mittheilung desjenigen ästhetischen Interesses zu bewirken, welches der Gegenstand der Begeisterung im Innern des Bewusstseyns und Vorstellungsvermögens verursacht. In dieser Situation wirkt er durchgängig nach Grundsätzen und Begriffen, und wird wie jeder Andere angesehen, der durch Anwendung gewisser Mittel einen Zweck erreichen will. Die vorzüglichsten Grundsätze und Begriffe, denen das darstellende Genie unterworfen ist, ergeben sich aus der Art des Zwecks, auf den es als Darstellendes hinarbeitet, und der Natur der Mittel für die Darstellung.

Kein Gedanke also mehr bey *Heydenreich* an Gesetzgebung der Vernunft in den Werken des ästhetischen Genies. Nur der Meynung ist er noch, dafs, obwohl die Grundsätze und Regeln der philosophischen Theorie der schönen Künste, ihrem Inhalte nach, keine andre Quelle haben, als die Betrachtung der Natur des Genies, so wie es sich in seinen Werken äußert, dennoch ihre gebietende Kraft von der moralischen Vernunft abhängt, als welche allein alles Interesse an eine Zweckmäßigkeit, die ihrer selbst wegen gefalle, begründet. Diese Behauptung aber ist von seiner ersten so wesentlich verschieden, als die Frage nach dem Grunde eines Dinges von jener nach dem Grade seiner Wirksamkeit. Wenn das Schöne seine gebietende Kraft durch die moralische Vernunft äußert: so ist es zum Edlen erhöht, und wirkt, als solches, mächtiger und tiefer: das kann nicht bezweifelt, aber da auch nicht erörtert werden, wo man blofs nach der Quelle des Schönen überhaupt sucht.

Dies abgerechnet, befand sich aber *Heydenreich* jetzt auf einem weit richtigeren Wege, wenn er, nach jenen Prämissen, die philosophische Theorie der schönen Kunst in zwey Hauptfragen befaßte: 1. Was das Kunstgenie leisten könne, 2. was es leisten solle? Die Beantwortung der ersten Frage gibt *Naturkunde*, die der zweyten *Teleologie des Genies für schöne Kunst*. Die *Naturkunde* des Genies hat folgende Untersuchungen zu ihrem wesentlichen Gegenstande. 1. Theorie der Schönheit im Allgemeinen, Wesen der schönen Kunst, oberster Grundsatz aller schönen Kunst; 2. Theorie des Genies; psychologische Entwicklung aller Kräfte, welche wesentlich dazu gehören; 3. Theorie der einzelnen schönen Künste im Besondern; Modification des Begriffs der Schönheit in jeder, Eigenthümlichkeiten des Genies; 4. Theorie der Originalität in der schönen Kunst im Allgemeinen und Besondern; 5. Theorie und Classification

derjenigen Stoffe, welche vorzüglich schöner Kunstdarstellung fähig sind. Theorie des Interessanten in Verknüpfung mit der Schönheit der Form. Hiervon wird die Natur des Erhabenen, Grofsen, Stärken, Rührenden, Nauen, Komischen u. s. w. in Beziehung auf alle und jede einzelne Kunst untersucht. 6. Theorie der nothwendigen Regelmäßigkeit in Werken schöner Kunst. Zu ihr gehören die Grundsätze über Einheit, Harmonie, Stetigkeit, Verhältnismäßigkeit, Umfang u. s. w. ebenfalls nicht blofs im Allgemeinen, sondern auch in Beziehung auf jede einzelne Kunst dargestellt.

Die *Teleologie des Genies* denkt sich den Menschen nicht blofs mit entwickeltem Gefühle und Geschmacke für das Schöne, sondern auch als ausgebildet von Seiten seiner übrigen höheren Vermögen. Höchster Grundsatz derselben für schöne Kunst ist: Darstellung des Guten und Wahren (in der weitern Bedeutung) in einer Form, analog der Schönheit der Natur. Wenn die *Teleologie des Genies* für schöne Kunst von diesem Grundsatz ausgeht: so sind alle Regeln, die sie gibt, Regeln der Vereinbarung der Einbildungskraft mit der Vernunft; Regeln, die eben deshalb nothwendig sind, weil die Handlungsweise und das Interesse der Vernunft nothwendig sind. Und wenn das Genie für die Kunst erst dann seine höchste Ausbildung hat, wenn es mit der Vernunft harmonirt: so sagt man von der *Teleologie* für die schöne Kunst nicht zu viel, wenn man ihr die Grundsätze für die Vervollkommenung des Geschmacks für schöne Kunst zueignet.

*Kanten* glaubte *Heydenreich* in diesen Abhandlungen (wir haben seine Ideen aus mehreren zusammen gezogen) in Ansehung der Theorie schöner Kunst auf manchem Widerspruch zu betreffen; scheint aber auch hier seine Meynung wieder geändert zu haben: denn in einer Abhandlung über den Werth der Beobachtung für die Theorie des Schönen (Deutsche Monatschrift Apr. 1798) äußert er sich also: „Der minder bedeutende Theil dieses Kantischen Werks ist unstreitig derjenige, welcher die Kunst betrifft; so wie er vorliegt, dürfte man berechtigt seyn, ihn für ganz widersprechend gegen die vorhergehende allgemeine Zergliederung des Schönen zu halten. Allein man nimmt diese Beschuldigung gern zurück, wenn man Ausdauer genug hatte, den tiefen Sinn zu ergründen, der in seinen oft nur winkweise angedeuteten Bemerkungen über die Kunst verborgen liegt. Dann findet man, dafs eine philosophische Theorie der schönen Kunst nur nach den Principien Kants möglich ist.“ Wer es weifs, wie schwer es oft den Philosophen wird, einem andern da beyzupflichten, wo dies nicht ohne Geständnis des eignen Unrechts geschehen kann, wird hier *Heydenreichs* Wahrheitsliebe sicher ehren. Dafs in jener Aussage aber das Bekenntnis des eignen Unrechts zugleich mit liege, leidet wohl keinen Zweifel: denn schwerlich würde *Heydenreich* die obige Classification genau so, wie sie jetzt ist, geliefert haben, hätte er Kants nur winkweise angedeuteten Bemerkungen gleich anfangs ganz benutzt. Ob er dann nicht immer noch mancherley, wenn

wenn auch gerade nicht gegen, doch über Kant hier hätte bemerken können, bleibt freylich immer noch eine Frage, die nicht sogleich abzuweisen ist, und zwar um so weniger, da Heydenreich in der That auch seinerseits Punkte aufstellt, wo Kant berichtigt wird.

In Kants Darstellung äußert sich bisweilen sehr fühlbar der Mangel einer Phantastik, nirgends aber fühlbarer, als in den Stellen, wo er die schöne Kunst aus dem Genie, als der Naturanlage dazu, wodurch die Kunst die Regel erhält, abzuleiten versucht. Dafs er durchgehends annimmt, jene Regel sey nicht theoretisch, nur praktisch darstellbar, dürfte hier noch ungleich minder nachtheilig seyn, als dafs er den Begriff des Genies überhaupt in einem so eingeschränkten Sinn nimmt, bey welchem immer die wichtige Bedenklichkeit wiederkehrt, wodurch sich nun eigentlich das Genieproduct des wissenschaftlichen oder andern Erfinders von dem Genieproduct des Schönkünstlers unterscheide. Wie nun, wenn jeder Erfinder als Genie wirkt? Ist dann jede Erfindung ein Product schöner Kunst, und wenn dieß nicht, was ist es, das ein Product zum Schönen eignet? Späterhin freylich erfahren wir, dieß seyen die ästhetischen Ideen; allein wie diese entstehen, ob damit alles abgethan sey, bleibt unausgemacht, so wie auch das Verhältniß eines harmonischen Zusammenstimmens der Einbildungskraft mit dem Verstande unbestimmt bleibt. Mit vollem Recht läßt daher Heydenreich der Theorie des Genies eine Theorie der Schönheit vorangehen: denn nur dadurch wird dem Bedürfnis einer genauen Unterscheidung des Genieproducts vom schönen Kunstwerk, ohne welche jedes Urtheil doch nur ein ungefähres Rathen ist, abgeholfen, und der Kunsttheorist in den Stand gesetzt, was schöne Kunst sey und was nicht; mit größser Bestimmtheit anzugeben. Zwar hat auch Kant eine Analyse des Schönen an die Spitze seiner Untersuchungen gestellt, allein eine Analyse ist noch keine Theorie. Genauer betrachtet ließe sich wohl gar noch fragen, ob er eine Analyse geliefert habe, eine Entwicklung aller Momente, welche der gegebene Begriff befaßt: denn, wiewohl er seine Definition des Schönen durch alle Kategorien, als die möglichen Momente des Urtheilens überhaupt, durchführt, um sicher zu seyn, dafs er kein wesentliches Merkmal übergehe: so kann man doch nicht sagen, er habe den Begriff erschöpft, weil er alle seine Urtheile in Negationen ausdrückt, welche nur Gegensätze des Angenehmen, Nützlichen, Wahren und Guten bezeichnen, nicht aber das Wesen des Schönen an sich, welches doch durch die Analyse hätte dargethan werden sollen. Daran müssen auch die von Kant angegebenen Merkmale des Schönen, wie brauchbar sie immer zur Begründung einer Kritik des Schönen, die Kant einzig zur Absicht hatte, seyn mögen, doch für den producirenden Künstler unfruchtbar seyn. Offenbar behauptet Heydenreich hier einen Vorzug, der ihm auch in dem folgenden zugestanden werden muß: denn die Modification des Begriffs der Schön-

heit in jeder einzelnen schönen Kunst, und die Eigenthümlichkeiten des Genies dazu sind ein Punkt, der nur zum Nachtheil der Theorie kann übersehen werden. Die Theorie der Originalität in der schönen Kunst im Allgemeinen aber wird wohl schon in der Theorie des Genies eingeschlossen seyn, und es dürfte hier bloß übrig bleiben, sie im Besondern aufzustellen.

Behauptete aber Heydenreich bis hierher Vorzüge vor Kant: so ist er im Folgenden zum Nachtheil der Untersuchung von ihm abgewichen. Mancherley Fragen drängen sich uns bey dem fünften und sechsten Punkt auf. 1. Wie kommt eine Theorie und Classification derjenigen Stoffe, welche vorzüglich schöner Kunstdarstellung fähig sind, in die *Naturkunde des Genies*? 2. Hat H. sich nicht in dem, was er Stoff nennt, geirrt? 3. Wie hat er wohl Stoff und Form unterschieden? Hätte er auch nur diese Fragen sich aufgeworfen: so würde er sonder Zweifel gefunden haben, er habe Momente der Untersuchung vor einem Tribunal wollen entscheiden lassen, welchem durchaus keine Competenz darüber zusteht. Was er Stoffe zu Kunstdarstellungen nennt, das Erhabene, Grobe, Naive u. s. w. sind vielmehr Arten und Grade des Schönen selbst, eine Scala von Tönen. Der Künstler legt es darauf an, eine Stimmung in uns hervorzubringen, derjenigen möglichst gleich, worin er sich im Zustand der Begeisterung befand. Nothwendig muß darin ein Grundton vorherrschen, welcher auch in seiner Darstellung durchgehends gehalten seyn muß, wofern er nicht seines Zwecks gänzlich verfehlen will, den er nach Maßgabe dessen erreicht, wie er unsre Einbildungskraft productiv macht, und vermittelt derselben Gefühle in uns erregt. Die Nothwendigkeit der Kenntniß vom herrschenden Grundton ergibt sich daraus von selbst. Um zu erfahren, wie, wo und wann er Abwechslung und Veränderung ohne Nachtheil, und zum Vortheil der zu bewirkenden Stimmung anbringen könne, muß der Künstler Kunde von dem haben, was wirkt und wie etwas wirkt, einzeln und in Verbindung, wobey er sich nothwendig von der *allgemeinen Seelenkunde* leiten lassen, und was man bloß aus dieser lernen kann.

Manches wird ihm versiehn; doch hier versiehn ihm Keine. Niemals, wenden sich weg, folgen dem wankenden nicht.

Die dritte Frage hätte ihm den Punkt gezeigt, wo Absicht des Künstlers beginnt: denn er will ja darstellen. Keine Darstellung ohne Zweck, kein Erreichen eines Zwecks ohne Befolgen von Regeln, wodurch die Darstellung erst zur *Composition* gedeiht, deren Resultat die *Form* ist, die Art der Verbindung eines Mannichfaltigen zur Einheit, zur Uebereinstimmung seiner Theile, wechselseitiger Bestimmung durch einander zu einem Ganzen. Alles dieses ist *Werk der Kunst*, welche vielleicht keiner in einen so schneidenden Gegensatz mit dem *rudi ingenio* gesetzt hat, als Horaz, der so stark auf Totalität, Rundung, Einheit und Haltung in der Composition dringt.

*Aemilium circa ludam faber intus et argues  
Exprimat, et molles imitabitur aere capillas,  
Infelix operis summa, quia ponere Totum  
Nesciet.*

Wer nicht ein *einiges* Ganzes darstellen kann, verdient den Namen eines *Künstlers* nicht, obgleich er immer Genie seyn kann, wie denn z. B. *Jean Paul* sich stets als Genie, nie aber noch als Künstler gezeigt hat. Das Genie zeigt sich in Erfindung und Behandlung, der Künstler in Anordnung; und der ist der vorzüglichere Künstler, welcher sich nicht von der *specie recti* täuschen läßt, wozu er denn nichts so sehr als einer gefunden, geraden Urtheilskraft bedarf, welche über Zweckmäßigkeit und Zweckwidrigkeit ihm die gehörigen Aufschlüsse gibt. Hier hat das Genie; als Genie, nichts mehr zu entscheiden: denn hier sind die Gränzen des Genies, und die Herrschaft der Kunst fängt an. Etwas aus diesem Gebiet in jenes ziehen, ist Gränzverletzung, und deren hat sich *Heydenreich* hier schuldig gemacht. Wenn auch vielleicht die Pathetik noch durch manchen Zwang, so kann doch gewiß die Technik nicht aus der *Naturkunde des Genies* abgeleitet werden: denn was ein schönes Kunstwerk als *Werk der Kunst* ist, das ist es lediglich durch die allgemeinen Gesetze des Verstandes, angewendet auf das Schöne Kunstproduct, und von *Heydenreich* war es um so mehr zu verwundern, daß er die Gränzzeichen hier verrückte, da er selbst die Form des Kunstwerks, und den Geist, der die an sich todte Form belebt, so genau unterschieden hatte, und mithin inconsequent wurde, als er Technik nicht eben so sorgfältig von der Naturkunde des Genies sonderte. Beide im Verein constituiren die Theorie schöner Kunst, aber deshalb geht die eine noch nicht aus der andern hervor.

Was *Heydenreich* über *Teleologie des ästhetischen Genies* nur angedeutet, hat *Schiller* in mehreren seiner ästhetischen Abhandlungen (s. dessen *Kleine prosaische Schriften*, 4 Bde. 1792 — 1802) mit der ihm eignen Kraft und Würde herrlich ausgeführt. „Wodurch unterscheidet sich der Affe vom Menschen? Des Menschen Spiel, wie das Spiel der Natur ist sinniger Ernst; die Aefferey spielt ohne Begriffe und Empfindungen mit Formen, wie mit der Kritik, um zu spielen.“ Also zu fragen hielt sich *Herder* berechtigt, weil *Kant* behauptet hatte, die ästhetische Production bestehe in einem zweckmäßigen Spiel ohne Zweck. Gewiß aber, hätte er sich nicht an den etwas sonderbaren Ausdruck gehalten, und den Blick mehr auf die Erfolge gerichtet, er würde so nicht gefragt haben: denn er hätte gesehen, gerade durch *Kants* Theorie sey dem Reiche der Aefferey und Schlawheit, jenem weiblichen Tone des Hinschmachtens, leidenden Ergehens, der kraftlosen Abhängigkeit das sehr zu wünschende Ende bereitet worden. Nicht bloß in der Poesie, auch in der Musik, der Malerey hatte jener

Geist einer nur sinnlichen Anmuth sich herrschend gemacht, und die Künste zur bloßen Belustigung herabgewürdigt, gerade als *Kant* den Geist reiner Menschheit wieder in seine Herrschaft einzusetzen suchte.

Jede neue Kunsttheorie kann ihren Einfluß auf die schönen Künste und den Zeitgeschmack in denselben auf zweyerley Weise äußern, indem sie dient, die Kunsturtheile zu leiten, und eine neue Manier in den Productionen der Kunst befördert. Sehe man nun hier auf diesen oder jenen Punkt, gewiß wird man nicht umhin können, in *Goethe's* Urtheil einzustimmen, „daß kein Gelehrter ungestraft jene große philosophische Bewegung, die durch *Kant* begonnen, von sich abgewiesen, sich ihr widersetzt, sie verachtet habe, außer etwa die ächten Alterthumsforscher, welche durch die Eigenheit ihres Studiums vor allen andern Menschen vorzüglich begünstigt zu seyn scheinen. Denn indem sie sich nur mit dem Besten, was die Welt hervorgebracht hat, beschäftigen, und das Geringe, ja das Schlechtere nur im Bezug auf jenes Vortreffliche betrachten: so erlangen ihre Kenntnisse eine solche Fülle, ihre Urtheile eine solche Sicherheit, ihr Geschmack eine solche Consistenz, daß sie innerhalb ihres eigenen Kreises bis zur Verwunderung, ja bis zum Erstaunen, ausgebildet erscheinen.“

Hat aber kein Gelehrter sich jener großen philosophischen Bewegung ungestraft widersetzt: so gewiß der Künstler und der Kunsttheorist an wenigsten, weil gerade in diesem Felde des menschlichen Strebens *Kant* völlig mit den ächten Alterthumsforschern auf einer Linie steht. Man darf kühn behaupten, daß alle vor *Kant* lebende Künstler jeder Gattung unter uns, deren Namen und Werke die Nachwelt kennen wird, solche waren, die den Geist des hohen Alterthums aufgefaßt hatten, und in diesem Geiste ihre ewigen Werke darstellten; da hingegen Werke von andern, ungeschätzt sie keine der Regeln einer gangbaren Theorie verletzten, deshalb für musterhaft gepriesen, wohl gar gekrönt wurden, schön jetzt nur dem Literator bekannt sind. Man kann sich also von keiner andern Theorie (deren keine freylich das Vermögen zu produciren selbst geben, aber dasselbe von Irrwegen abhalten kann) Heil versprechen, außer einer solchen, welche nur jene Kunsturtheile, nur jene Manier, oder vielmehr jenen Geist der Darstellung befördert, durch welche die schönen Kunstschöpfungen des Alterthums ewige Muster sind. Wofern aber die Bemühungen *Kants* eine solche Theorie auch nur vorbereitet haben sollten, werden wir sie dann nicht für immer dankbar verehren müssen?

(Die Fortsetzung folgt.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 28. Januar 1806.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

GIessen, b. Heyer: *Lehrbuch des gemeinen in Deutschland gültigen Peinlichen Rechts* von D. Paul Joh. Anselm Feuerbach, Churpälzbairischem wirkli. Hofrath und ordentl. Professor des gemeinen Civil- und Criminal-Rechts auf der Universität in Landshut. Dritte verbesserte Auflage. 1805. XVI und 584 S. (die zweyte Auflage XVI und 582 S.) 8. (1 Rthlr. 20 gr.)

Der gerechte Beyfall, mit welchem das Feuerbachsche Lehrbuch des Peinlichen Rechts aufgenommen worden ist, hat in so kurzer Zeit eine dritte Auflage nöthig gemacht. Sie verdient, eine verbesserte zu heißen: denn der Vf. hat sowohl die seit Erscheinung der zweyten Auflage herausgekommenen Schriften über Gegenstände des peinlichen Rechts bey dieser neuen Auflage angezeigt, als auch selbst manchen Paragraph umgearbeitet und bestimmter ausgedrückt. Es wäre daher, da dieß zu Vorlesungen besonders bestimmte und gebrauchte Lehrbuch ziemlich theuer im Preise ist, sehr zu wünschen gewesen, daß die Zusätze und Verbesserungen für die Besitzer der zweyten Aufl. besonders wären abgedruckt worden. Rec. will, mit Uebergehung der Literatur — die meisten der angeführten Schriften sind Abhandlungen aus dem hinlänglich bekannten Archiv des Criminalrechts — die wichtigsten Veränderungen und Verbesserungen anzeigen. Im §. 89. bestimmt der Vf. den daselbst bemerkten ersten Fall der mangelnden Zurechnung so: „wenn die Person durch ein gewisses und gegenwärtiges, dem Straßfußel wenigstens gleiches und den Verlust eines schlechthin unschätzbaren und unersetzlichen Gutes enthaltendes Uebel zur That fortgetrieben wird. Bey §. 227. gesteht der Vf., daß er, mit mehrern Rechtslehrern, ehemals die *Culpa* viel zu hart bestraft habe. §. 250. hatte der Vf. sonst behauptet, daß das Verbrechen der Vergiftung auch dann geendigt sey, wenn der Verbrecher in der Absicht zu verletzen ein bloß vermeintliches Gift mitgetheilt habe. In der dritten Auflage drückt er sich so aus: „Doch kann nur alsdann die der Todesstrafe am nächsten kommende Strafe Statt finden, wenn die endigende Handlung von der Beschaffenheit war, daß wenig-

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

stens eine Körperverletzung entstanden seyn würde, wenn nicht zufällige Umstände diese Wirkung verhindert hätten. Liegt daher der Grund, warum die Verletzung nicht erfolgte, in der zu geringen Dosis des Gifts, in welcher es nach aller Erfahrung nicht wirken konnte, so sind geringere Strafen anzuwenden. — Dieß ist unläugbar eine Verbesserung der 2ten Aufl. Böhmer hat wirklich nicht behauptet, daß derjenige, welcher in der Absicht zu verletzen, ein bloß vermeintliches Gift gegeben, ganz straflos sey. Allein es leidet keinen Zweifel, daß die *Poena ordinaria* nicht Statt finden könne, wenn gar keine Verletzung erfolgte. Der Vf. war auch vorher nicht von dem Vorwurfe frey zu sprechen, mit seinen eignen Grundätzen in Widerspruch zu stehen, die er im §. 276. bey den Injurien äußert, indem er dann keine Injurie annimmt, wenn zwar die Absicht, des andern Ehre zu verletzen, existirte, die Handlung aber an sich gar nicht injuriös war. — Durch Konopacks Abhandlung über den dritten Diebstahl [im Archiv V. 2. n. 5.] ist der Vf. jetzt überzeugt, von seiner vorigen Meinung (§. 324.) zurückgekommen, und sagt in dieser Auflage mit Recht, daß die Strafe des dritten Diebstahls nicht anders Statt finden könne, als wenn der Dieb schon die Strafe des ersten und die Strafe des zweyten Diebstahls erlitten habe. [Rec. möchte lieber allgemein sagen: des Diebstahls wegen zweymal bestraft worden sey:] — In Ansehung des großen Diebstahls hat Hr. Konopack (Archiv V. 2. n. 6.) dem Vf. wiederum die Veranlassung zu einem Zusatz (§. 346 u. 348.) gegeben. Der Richter muß nämlich, bey der Bestimmung der Strafe auch auf die Größe der gestohlenen Summe, ob sie nämlich nur 5 Gulden, oder mehr, und wie viel mehr betrage, Rücksicht nehmen.

Wenn auch Hr. Konopack nicht, wie unser Vf. vermeint „zuerst auf dieses bisher ganz übersehene Moment“ aufmerksam gemacht hat: so hat er doch hierüber viel Belehrendes gesagt. Aber auch schon die älteren Criminalisten behaupten, daß, um zur Todesstrafe zu gelangen, die Summe des Gestohlenen den Werth von 5 Gulden übersteigen, und die andern beschwerenden Umstände, welche Carl im A. 160. anführt, hinzukommen müssen. Wäre die Summe des Gestohlenen auch noch so groß, kämen

aber



aber dem Thäter die übrigen in dem angeführten Artikel bestimmten Momente und Rücklichten zu statten: so würde keinesweges die Todesstrafe zu erkennen seyn.

In die Lehre von den *Indicien* §. 547. folg. hat der Vf. durch eine leichte und deutliche Darstellung noch mehr Licht zu bringen gesucht. Er theilt jetzt, (§. 547.) in Erwägung, daß bey einem Verbrechen dreyerley in Betrachtung kommt, die rechtswidrige Handlung selbst, mit den dabey vorgefallenen Umständen, die Ursachen und Gründe des Verbrechens, endlich die Folgen desselben; ebenfalls die *Indicien* in drey Klassen: 1. Thatfachen, die als Theile und gleichzeitige Umstände der Begehung des Verbrechens erscheinen — oder *concurrirende Indicien*. 2. Thatfachen, die als Ursache, Grund oder Bedingung eines Verbrechens sich darstellen — *antecedirende Indicien*. — 3. Thatfachen, welche als Wirkung oder Folge einer begangenen Missethat erscheinen — *subsequente Indicien*. Die concurrirenden Indicien sind so mannigfaltig, wie die Verbrechen selbst, und werden nach Malsgabe des Begriffs des Verbrechens durch die Erfahrung an die Hand gegeben. (Z. B. bey dem Kindermord die im A. 35 u. 36. der P. G. O. angeführten Indicien; bey dem Diebstahl, wenn Jemand zu einer Zeit, wo muthmaßlich (?) ein Diebstahl geschah, etwas unter dem Rocke wegtragen gesehen hat u. s. w.) — Unter der Rubrik der antecedirenden Indicien führt der Vf. diejenigen an, welche im §. 550 der ältern Ausgabe stehen. — Zu den subsequenter Indicien [heißt es in §. 555.] gehören 1. solche Thatfachen, die als Folgen eines Verbrechens mit demselben in einem physischen Zusammenhange stehen und 2. solche, welche mit demselben nach psychologischen Gesetzen zusammen hängen. Sie sind übrigens die in §. 556 und 557. genannten. — Ueber die Kraft der Indicien drückt sich der Vf. in der dritten Auflage besser so aus: Die Stärke oder Schwäche der Indicien hängt ab: 1. von ihrer *Vielheit*: je mehr indicirende Thatumstände zusammen treffen, desto stärker ist der Verdacht. 2. Von ihrer Beschaffenheit an und für sich: je näher der indicirende Thatumstand mit der Conclusion zusammen hängt, je kürzer also die Schlussreihe ist, durch welche der Verdacht begründet wird, je genauer nach der Erfahrung das Indicium mit dem Verbrechen oder dem Verbrecher verbunden ist, desto dringender ist das Indicium. Besonders aber 3. von dem Verhältnisse derselben zu andern concurrirenden Indicien und zu den Gegen-Indicien [*ind. innocentiae*], und endlich 4. von dem Beweis derselben. — Was das Gewicht der Indicien der Relation nach und zwar I. in Beziehung auf andere concurrirende Indicien anbelangt, so ist die Regel: je mehr sie einander unterstützen, desto stärker sind sie. Sie unterstützen einander a. wenn der Zweifel in dem einen gehoben wird durch das andere, und b. wenn sie einzeln verschiedene Thatumstände enthalten, welche unter sich wieder in Verbindung stehen und in so fern als Thei-

le eines Ganzen erscheinen {z. B. A war Feind des Ermordeten — er hat ihm gedroht — am Tage der Ermordung war A. bey ihm — die Kleider des A. sind blutig} II. Im Verhältnisse zu den Gegen-Indicien gilt die Regel: je mehr Gründe dem I. entgegen stehen und je stärker diese sind, desto mehr wird es geschwächt; je weniger ihrer entgegen stehen, desto größer ist die Vermuthung. — Zu den Fällen, in welchen die Indicien alle Kraft verlieren, fügt der §. 565. in der neuen Auflage noch 5. hinzu: wenn unter verschiedenen Indicien das eine dem andern logisch widerspricht, in welchem Falle sie sich wechselseitig zerstören. [Diesen Zusatz hält Rec. für weniger fruchtbar. Denn da der Vf. den Fall von widersprechenden Gegengründen; wodurch die Kraft der Indicien aufgehoben wird, schon besonders aufgeführt hat: so möchte jener in diesem bereits begriffen seyn, indem jedes widersprechende Indicium doch nichts anders als ein Gegengrund ist.] — §. 570. bestimmt der Vf. den Begriff der *Ocular-Inspection* jetzt allgemeiner als er vorher gethan hatte, dahin: sie ist die Erforschung der sinnlich gegebenen Merkmale eines Gegenstandes, durch eigene Sinnenerkenntnis des Richters. Als unmittelbare Erkenntnis hat sie [nämlich bey den Verbrechen welche Spuren hinterlassen] den Rang vor allen denen Beweismitteln, welche nur eine mittelbare Erkenntnis gewähren — Zeugen und Aussage des Angeeschuldigten. Der übrige Theil des §. gefällt dem Rec. in der zweyten Auflage besser als in dieser dritten. Hier sagt er, daß der Richter in denjenigen Fällen, wo es auf Kenntnisse ankomme, die bey dem Richter als solchen nicht *vorauszusetzen* seyn, den Augenschein beeidigter Sachverständiger einholen müsse. Rec. macht hierbey zwey Erinnerungen. Die vorige Auflage enthält den nicht überflüssigen Zusatz, daß anders *keine juristische Gewisheit entstehe*. Und sodann läßt der von dem Vf. gewählte Ausdruck noch die Möglichkeit übrig, zu glauben, daß, wenn nun wirklich ein Richter *in concreto* die Kunstkenntnisse beäße, die zum Erkennen der Merkmale eines gewissen Objects erforderlich wären, derselbe nicht nöthig hätte beeidigte Sachverständige noch besonders zuzuziehen.

Ueber die Beweiskraft eines *Documents* hat der Vf. folgendes gesagt: (§. 575. b.) I. Soll durch das Document bloß das *corpus delicti* oder ein bloßes *Indicium delicti* (nicht zugleich *authoris*) erwiesen werden, so ist dazu die bloße Reflexion des Richters auf das Document ohne eine höhere Beweisführung, hinreichend. Soll aber II. gegen eine bestimmte Person Verdacht oder Beweis des begangenen Verbrechens dadurch begründet werden; so postulirt die Beweiskraft des Documents einen höhern Beweis der Autorschaft desjenigen, gegen den dadurch etwas bewiesen werden soll, (*probatio veritatis documenti*) welches durch eigene Recognition, durch Zeugen oder durch Vergleichung der Handschrift mittelst vereidigter Kunstverständigen geführt werden kann.

§. 385. wo von den Mitteln die Rede ist; deh Ungehorsam eines Inculpaten zu beugen; setzt der Vf. jetzt mit Recht hinzu, daß dieser Ungehorsam durch verstocktes Nichtantworten, oder durch Vorbringen erwiesener positiver Lügen, welche nicht mit dem Lüggen verwechselt werden dürfen, bewiesen seyn muß. Ebendasselbst äußert der Vf. den Wunsch, in welchen Rec. mit einstimmt, daß der menschenfreundliche Kurfürst von Baiern in seinen Staaten die Tortur gesetzlich abschaffen möge.

Wenn der Vf. bey dem §. 621. wo von der General-Untersuchung die Rede ist, hinzusetzt: der Richter müsse den Denuncianten zur Verstärkung seiner Aussage nach Befinden der Umstände vereiden: so wäre es, nach Rec. Daßurhalten, zweckmälsig gewesen, einige Umstände anzudeuten, unter deren Voraussetzung dieses, nur behutsam anzuwendende Verstärkungsmittel den Richter *erlaubt* sey. (Wir sagen *erlaubt*. Denn die meisten Richter sind nur zu geschwind bereit, den Denuncianten seine Anzeige beschwören zu lassen, welches sehr zu tadeln ist. Am besten ist es, wenn der Richter Anfangs dabey stehen bleibt, den Denuncianten zu vermahren, daß er seine Aussage so erstatten solle, wie er erforderlichen Falls im Stande sey, sie eidlich zu erhärten).

Folgende Erinnerungen gehen zwar nicht diese dritte Auflage insonderheit an, können aber vielleicht zu der größern Brauchbarkeit dieses, mit Recht so sehr geschätzten Werks einen kleinen Beytrag abgeben.

I. *Ueber den von mehreren begangenen Todtschlag*, §. 208 und 226. not. a., P. G. O. A. 148. Hr.: F. war vormals der Meynung, in dem Falle, daß jemand von mehreren solche Wunden, die jede an und für sich tödtlich waren, empfangen hätte, wäre derjenige, der zuerst verwundet, mit dem Schwerte, die übrigen außerordentlich zu bestrafen. In der Folge hat er behauptet, daß es auf den ankomme, der *zuletzt* verwundet habe. Rec. ist unbedingt weder der einen noch der andern Meynung, sondern versteht den 148ten Artikel der P. G. O. folgender Gestalt. Das Gesetz unterscheidet drey Fälle.

1. *Man weiß den Thäter*, von dessen Hand der *eigentliche Todtschlag* geschehen ist. Die übrigen haben nur dabey geholfen, oder zwar auch verletzt, aber doch erweislich nicht tödtlich. 2. *Mehrere haben dem Entleibten tödtliche Wunden beygebracht*. In diesem Falle soll der Richter vor allen Dingen darauf sehen, ob nicht zu erweisen wäre, wer eigentlich der rechte Thäter gewesen, auf dessen Verwundung der Tod erfolgte, so daß man von ihm sagen könne: „er sey der rechte Thäter, von des Hand die Entleibung geschehen sey.“ [Rec. versteht die Worte: „und man könnt nicht beweislich machen, von welcher sonderlichen Hand und That er gestorben wäre“ lediglich als eine Wiederholung des zuvor ausgedrückten ersten Falles. Es ist nicht zu verkennen, daß diese Worte nichts anders sind als die vorherstehenden: „der rechte Thäter, von des Hand die Entleibung geschehen ist.“ Auch

mußte der Kaiser diesen Fall wiederholen, weil sonst der zweyte denselben ganz wieder aufgehoben haben würde.] Es kommt also hier nicht lediglich darauf an, wer *zuletzt* tödtlich verwundet habe, sondern überhaupt, von wessen Hand die Entleibung geschehen sey. Hr. F. kann daher selbst an einem andern Orte (§. 208. not. a., das Beyspiel ist: Kaum hat A. dem B. den Kopf abgehauen, so stößt C. dem B. den Degen durch das Herz) nicht umhin, denjenigen, welcher die absolut tödtliche Handlung (das Abhauen des Kopfes) zuerst verübte, für den wahren Todtschläger erkennen. Man muß hierbey auch nicht vergessen, daß der Kaiser den sehr schwierigen Unterschied zwischen Wunden die absolut tödtlich sind, und die nicht absolut tödtlich sind, keinesweges gemacht habe. Es ist vielmehr anzunehmen, er habe diese Fälle aus dem Gesichtspunkte des gemeinen Verstandes betrachtet, auch auf solche Beyspiele ausgezeichneter Bosheit Rücksicht genommen, wo den Kunstverständigen das Urtheil entweder unmöglich oder sehr schwer gemacht worden. Für solche Fälle nun, wo es nicht unbezweifelt gewiß ist, daß von einer bestimmten Verletzung (wie z. B. das Abhauen des Kopfes ist) der Tod unlängbar erfolgt sey, wo aber doch die Entleibung eine Folge der einzelnen tödtlichen Verletzungen gewesen ist, sollen alle Urheber dieser tödtlichen Verletzungen mit dem Tode bestraft werden. Der *dritte Fall* ist endlich der, wenn man zwar weiß, daß gewisse Personen als Beyständ, Helfer und Ursacher bey einer Entleibung zugegen gewesen, man aber keinem nachweisen kann, daß er der Urheber der einen oder der andern tödtlichen Verletzung gewesen sey; dann findet eine außerordentliche Strafe nach den Umständen Statt.

II. *Ueber den Unterschied zwischen Giftmord und Vergiftung*. Obgleich in Absicht auf die Strafe zwischen beiden Verbrechen kein gesetzlicher Unterschied ist, so ist es doch gut, wie der Vf. es gethan hat, in der Vorstellung beides zu unterscheiden. Nur dürfte dann, wenn von der Vergiftung, als *Körpverletzung* gehandelt wird (§. 249.), nicht von der *Absicht zu tödten* die Rede seyn, sondern dies in die Lehre von dem *Giftmorde* verwiesen werden müssen, weil sonst stillschweigend der gemachte Unterschied wieder aufgehoben wird. Allerdings ist die Vergiftung in der Absicht zu tödten, auf welche aber nicht der Tod, sondern nur eine Körpverletzung erfolgte, als attentirter Giftmord zu betrachten; dadurch wird aber noch nicht behauptet, daß jede Verletzung durch Gift ein attentirter Giftmord sey. Die Absicht macht den alleinigen Unterschied aus, wenn anders ein Unterschied angenommen werden soll. Die Strafe des attentirten Giftmordes, wenn dadurch eine Verletzung erfolgt, ist indessen ebenfalls capital: doch würde Rec. die am Schlusse des A. 130. bestimmte Exasperation der Strafe [worüber Hr. Hofr. Feuerbach ganz schweigt] nur auf den consummirten Giftmord beziehen.

(Der Beschlus folgt.)

## NATURGESCHICHTE.

WEIMAR, im Industrie-Comptoir: *Bibliothek für die vergleichende Anatomie*, herausgegeben vom Prof. L. Fr. Froriep. 1. B. 1802. 1. St. 266 S. 2. St. bis S. 474. gr. 8. (1 Rthlr. 18 gr.)

Der Absicht des Vfs. gemäß, sollte die Bibliothek alle die Abhandlungen liefern, welche von bekannten Anatomen und Naturforschern über Gegenstände der vergleichenden Anatomie in allen europäischen Societäts-Schriften bis zum Jahr 1800 zerstreut erschienen sind, wo sie sich dann an das Wiedemannsche Archiv anschließen würde. Vorzüglich wichtige Abhandlungen sollten übersetzt, andere im Auszuge mitgetheilt, auch die Kupfer, wo sie nothwendig wären, nachgestochen oder verkleinert geliefert werden. Dieser Plan war allerdings sehr gut, und die in diesem ersten Bande enthaltenen vierzig Aufsätze verdienten fast durchgängig der Bibliothek einverleibt zu werden; auch ist die Uebersetzung deutlich und ungezwungen. Bey diesen Vorzügen und da oft die Gesellschaftsschriften nur in größeren Bibliotheken und auch da nicht immer vollständig zu haben sind, sollte niemand an dem guten Fortgang eines solchen Werks zweifeln. Es scheint aber doch nicht die günstige Aufnahme gefunden zu haben, die ihm zu wünschen wäre, da in drey Jahren keine Fortsetzung erschienen ist. Vielleicht liesse sich diese aber dennoch, mit einigen Verbesserungen, bewerkstelligen. Schon bey diesem ersten Bande wären einige Kupfer nicht überflüssig, vielleicht zum Theil nothwendig gewesen, so um nur ein paar Beyspiele anzuführen, Petits Darstellung der männlichen Geschlechtstheile der Karpfen, Herissants von den Zähnen des Hayfisches. Mögen diese Figuren auch nicht schön seyn, wir haben keine bessere, und die Bibliothek macht uns ohne sie das Original nicht entbehrlich. Wahrscheinlich trügen schon mehrere Kupfer zur Aufnahme des Werks bey. Zweytens aber hätte der Herausgeber vielleicht mit manchen interessanten Aufsätzen anderer Schriften abwechseln können, die seltener vorkommen. Es sind hier bloß Abhandlungen aus den *Mémoires de l'Académie des sciences* geliefert; weit angenehmer wären sicher die aus italienischen und einigen englischen Schriften gewesen, an die auch vielleicht die Reihe kommen sollte, die aber schon früher hätten eingeschaltet werden können. Drittens hat der Herausgeber gar keine eigene Bemerkungen hinzugefügt, wozu er doch sehr wohl im Stande gewesen wäre, und die jeder gerne gesehen hätte, so wie sie auch zum Theil nöthig waren. Wenn z. B. zwey Aufsätze über einen Gegenstand vorkommen, und von einander abweichen (wie St. 1. Nr. 24. St. 2. Nr. 4.), war ein Ausschlag zu geben; und bey jedem Aufsatz, wo der Herausgeber dazu im Stande war, hätte in der Kürze angegeben werden können, ob neuere Erfahrungen eben das besagten, ob sie fehlten u. s. w. Endlich vermilst Rec. die Angabe der Seitenzahlen, wo das Original steht, und ob Kupfer

bey demselben sind, und von welcher Beschaffenheit. Rec. schreibt dies nicht aus Tadelsucht; allein er glaubt, daß wenn auf diese Punkte mehr gesehen würde, das Werk den verdienten Beyfall nicht verfehlen dürfte. Die Beurtheilung der Abhandlungen selbst liegt außer den Gränzen der A. L. Z.; allein eine Anzeige derselben wird denen, welche die Bibliothek nicht kennen, willkommen seyn. St. 1. Nr. 1. Du Verney: Anatomie des Herzens der Schildkröte, des Frosches, der Viper und des Karpfens. 2. Du Verney d. Jüng. über die Eyerstöcke der Kuh und Schafe. 3. Du Verney d. Aelt. über den Blutumlauf und die Respiration der Fische mit Kiemen. 4. Mery über das Herz der Schildkröten. 5. Sarrafin Anatomie des Bibers. 6. Poupert über die Schaalthiere, und insbesondere über die Muscheln. 7. Mery über die Zunge des Spechtes. 8. Geoffroy d. Jüng. über die Flußkrebse. 9. Reaumur über die Bildung und das Wachsthum der Schalen der Land und Wasserthiere. 10. Mery über die Muscheln der stillstehenden Wasser. 11. Reaumur über die Reproduction in den Krebsen. 12. Derf. über den Zitterrochen. 13. Ebend. über die Bildung der Fischschuppen. 14. Ebend. über das Schalen der Krebse. 15. Ebend. Bemerkungen über die Wespen. 16. Ebend. über das Leuchten der Pholaden. 17. Sarrafin Anatomie der Bisamratte. 18. Ebend. Beobachtungen über das Stachelschwein. 19. Morand Bemerkungen über die Beutel der Zibethkatze. 20. Du Fay anatomische Bemerkungen über die Salamander. 21. Petit über die Krystalllinse in den Augen der Vierfüßer, Vögel und Fische. 22. De la Peyronnie anat. Beschreibung des Moschusthiers. 23. Petit anat. Beschreibung einiger Theile des Karpfens. 24. Lamorier über die Ursache, warum die Pferde nicht brechen. 25. Petit anat. Beschreibung des Auges des Truthahns. St. 2. Nr. 1. Desselben anat. Beschreibung des Kopfes und des Auges einiger Vögel und Amphibien. 2. Morand Beobachtungen über den Blutigel. 3. Winslow Bemerkungen über den Nutzen des zweybäuchigen Muskels des Unterkiefers. 4. Bertin über die Structur des Pferdemaagens. 5. Herissant über die Structur der Rippenknorpel bey Menschen und Pferden. 6. Dess. anat. Bemerkungen über die Bewegung des Schnabels bey Vögeln. 7. Ebend. Untersuchung über die Bestimmung der vielen Zähne des Hayfisches. 8. De la Mure über die Ursache der Bewegungen des Gehirns, welche man bey Menschen und Thieren bey der Trepanation bemerkt. 9. Du Hamel Bemerkungen über das Wachsthum, das Abfallen und die Wiedererzeugung der Hörner. 10. Daubenton über das Hippomanes. 11. Herissant Bemerkungen über die Verdauungsorgane des Kuckuks. 12. Reaumur Bemerkungen über den Daunungsproceß der Vögel. 13. Daubenton Bemerkungen über die Flüssigkeit der Allantois. 14. Herissant Untersuchungen über die Stimmwerkzeuge der Vierfüßer und Vögel. 15. Daubenton über die Spitzmäuse.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 30. Januar 1806.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

GIessen, b. Heyer: *Lehrbuch des gemeinen in Deutschland gültigen peinlichen Rechts* von D. Paul Joh. Anselm Feuerbach, u. f. w.

(Bechluss der in Num. 12. abgebrochenen Recension.)

III. Ueber Strafe und Privatgenugthuung bey Injurien. Dafs der Vf. die Abbitte und die Ehrenerklärung als Strafen der Injurie betrachtet, läfst sich wohl nicht rechtfertigen. Diefs sind verschiedene Arten der dem Beleidigten schuldigen Entschädigung, um die Beleidigung so viel als möglich, ungeschehen und unschädlich zu machen und dem Beleidigten einigen Ersatz zu leisten. Selbst der Widerruf an sich betrachtet, und abgesehen von den durch die Praxis eingeführten Gebräuchen, ist nichts anders als eine Privatgenugthuung. Die Unterscheidung der Strafen in die blofs öffentlichen und in die relativ-öffentlichen, unter welche letztere die Privatgenugthuung von Grolmann und Feuerbach gerechnet wird, scheint Rec. keine belehrende Neuerung zu seyn, da sie den richtigen Gesichtspunkt verrückt. Was der Hr. Vf. im §. 296. von der electiven Concurrenz der logenannten relativ-öffentlichen mit den blofs öffentlichen Strafen sagt, dürfte wohl so zu bestimmen seyn, dafs bey geringen Injurien die erhaltene Privatgenugthuung von einer öffentlichen Bestrafung in Praxi befreye; bey schweren Injurien aber der Beleidigte sowohl auf die Privatgenugthuung als auch auf eine öffentliche Bestrafung antragen könne.

IV. Ueber den Begriff der Schmähschrift oder libellus famosus. Der Vf. scheint hier durch seine sonst so glückliche Gabe zu unterscheiden, zu einigen irrigen Behauptungen verleitet zu seyn. Er theilt das Pasquill ein in die Schmähschrift oder *Libellus famosus* und in das eigentliche Pasquill: bey diesem komme es nicht auf die unterlassene Namens - Unterschrift an, wohl aber bey der ersteren. Allein die R. P. O. von 1677 sagt ja ausdrücklich: noch auch keine *Famosbücher* oder Schriften, es habe der Autor seinen Namen darunter gesetzt oder nicht, u. f. w." Sie mufs also natürlich auf den in der P. G. O. A. 110. gedachten *Libellus famosus* bezogen und als eine

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

durch die Zeitumstände veranlafste Erweiterung jenes Artikels betrachtet werden. Der Vf. scheint diefs auch selbst zu fühlen. Denn er sagt: „Hier reedet das Gesetz nicht blofs von der eigentlichen Schmähschrift, sondern auch von andern Arten der *injuria scripta* und des Pasquills.“ Also gesteht er ja selbst, dafs diese Gesetzesstelle auf den *Libellus famosus* zu beziehen, und dafs eine schriftliche Verbreitung des Vorwurfs eines begangenen Verbrechens, wenn der Vf. seinen wahren Namen genannt hat, wirklich ebenfalls eine Schmähschrift, *libellus famosus*, sey.

V. Ueber die eidliche Würdigung der gestohlenen Sachen durch den Bestohlenen. Der Vf. findet sie keinesweges zureichend, sondern will, wenn die Sachen nicht durch vereidete Sachverständige taxirt werden können, nur die Strafe des kleinen Diebstahls zu erkennen. Rec. ist dagegen der Meynung, dafs unter Hinzukunft gewisser Umstände, und unter Beobachtung gewisser Rücksichten, wodurch der gegen die Würdigung des Bestohlenen obwaltende Verdacht aufgehoben wird, in *subsidium* dieses Beweismittel allerdings gebraucht werden müsse; wie es denn auch in *Praxi* wirklich in den Fällen angewendet wird, da die gestohlenen Sachen von dem Diebe verzehrt, verbraucht oder weggebracht worden sind, so dafs sie keinem beeidigten Sachverständigen zur Taxation vorgelegt werden können. Quistorp hat über die hierbey zu beobachtende Vorsicht viel Belehrendes gesagt (§. 354.) Rec. setzt folgendes Beyspiel hinzu: Ein Dieb hatte einem Kaufmann mehrere Uhren gestohlen und diefs sogleich weiter verkauft. Nach geraumer Zeit kommt der Diebstahl erst heraus. Die Uhren lassen sich nicht beschaffen. Es wird erwiesen, dafs der Inculpat 1½ Dutzend Uhren dem Kaufmann gestohlen habe. Sollte der Dieb nur die Strafe des kleinen Diebstahls leiden, und sollte dieser Diebstahl überhaupt nur für einen kleinen gehalten werden, weil der Dieb klug genug gewesen war, die Sache der Würdigung durch Taxatoren zu entziehen? Aus dem Handelsbuche des Kaufmanns gieng hervor, dafs diese Uhren nach dem Einkaufspreise zusammen weit mehr werth gewesen waren, als ein grosser Diebstahl beträgt. Sollte der Bestohlene in diesem Falle nicht mit Recht zu dem Eide gelassen werden, dafs die ihm gestohlenen 1½ Dutzend Uhren zur Zeit der

N

Ent-

Entwendung so und so viel zum wenigsten werth gewesen wären? und würde der Vf. nicht selbst unter solchen Umständen den Diebstahl für einen großen gehalten haben?

VI. *Von der Abtreibung der Leibesfrucht* A. 133. der P. G. O. Der Vf. handelt zuerst im §. 392 — 395. von dem Abtreiben, unterscheidet nach dem Gesetz zwischen dem belebten und unbelebten Fötus; und fährt dann §. 396. fort: „In dem Gesetz ist zugleich die Tödtung lebensfähiger Kinder im Mutterleibe für Verbrechen erklärt.“ Der Vf. scheint durch diese Darstellung den richtigen Sinn des 133ten A. d. P. G. O. etwas verdunkelt zu haben. Rec. glaubt diesen so verstehen zu müssen. Das Verbrechen des Kinderabtreibens ist zwiefach: 1. „so jemand ein lebendig Kind abtreibt,“ d. h. wenn das Kind schon durch Muscularbewegungen Zeichen des thierischen Lebens gegeben hat. — Die Strafe ist capital. 2. „So aber ein Kind das noch nit lebendig war — getrieben wird,“ d. h. wenn dergleichen Zeichen des Lebens noch nicht vorhanden waren. — Die Strafe ist arbiträr. — Der Fall, den der Vf. §. 396. anführt, wenn das Kind in der Geburt getödtet wird, gehört gar nicht hierher, indem das Gesetz nur vom Abtreiben spricht, sondern derselbe ist ein wahres Infanticidium. — In dem Begriffe des Abtreibens würde es wohl auch besser seyn, wenn bey Embryo das Beywort „nicht lebensfähig“ wegbliebe.

VII. *Das Verbrechen des Ehebruchs* will der Vf. nach §. 380. an der Weibsperson härter als an der Mannsperson bestraft wissen. Aus welchem Grunde?

VIII. *Das Verbrechen der Calumnie* (§. 429.) wird nicht bloß begangen, wenn der Angeklagte des Verbrechens nicht überwiesen worden, sondern auch, wenn derselbe zufolge der falschen Anklage und verfälschten Beweismittel unschuldig bestraft worden ist.

IX. *Vom Incestus iuris gentium*. (§. 463.) Rec. ist der Meynung, daß nach Römischen Begriffen der *Incestus iuris gentium* nur in dem Verhältniß von Ascendenten und Descendenten Statt finde, und zwar sowohl unter den eigentlichen Blutsverwandten, als auch unter den Verschwägerten Personen [in Gemäßheit von l. 5. §. 1. D. de condict. sine causa]. L. 68. D. de R. N. sagt: „iure gentium incestum committit qui ex gradu ascendentium vel descendantium uxorem duxerit. Qui vero ex latere eam duxerit, quam vetatur vel ad finem quam impeditur, siquidem palam fecerit levius si vero clam hoc commiserit, gravius puniatur etc.“ Aus diesem, durch das Wort *VERO* ausgedrückten, Gegensatze erhellet deutlich, daß unter Geschwistern kein *Incestus iuris gentium* begangen werde. — Was nun die Gesetzesstellen anbelangt, die entgegen zu stehen scheinen, so lassen sie sich leicht erklären. L. 8. D. de R. N. sagt: „libertinus libertinam matrem aut sororem uxorem ducere non potest: quia hoc ius moribus, non legibus introductum est.“ Allein unter *moribus* muß man nicht

etwa eine allgemeine Uebereinstimmung der Völker verstehen. Den Römischen Juristen konnte es nicht unbekannt seyn, daß bey einigen Völkern die Ehe unter Geschwistern erlaubt war. *Mores* sind so viel als Gewohnheitsrecht: *inveterata consuetudo — hoc est ius quod dicitur moribus constitutum* l. 32. §. 1. D. de leg. L. 14. §. 2. D. de R. N. zählt bloß die verbotenen Ehen auf; ohne im mindesten des Unterschiedes zwischen *Incestus iuris gentium* und *iuris civilis* zu erwähnen. Die Worte *Tantumdem iuris est et in sorore et sororis filia*, heißen nichts anders als: Diese Ehen sind auch verboten. L. 38. D. ad Leg. Jul. d. adult. enthält auch keine entgegenstehende Behauptung. Denn wenn es ein Criterion des *incestus iuris gentium* ist, daß auch die Weibsperson gestraft wird: so kann *stuprum in sororis filia commissum* kein *Incestus iuris gentium* seyn, weil in §. 1. ja nur von der Bestrafung des Mannes die Rede ist. Papinian wirft die Frage auf: ob die Strafe zu schärfen oder zu mildern sey? und beantwortet sie dahin: Sie ist zu mildern, wenn *errore matrimonium illicite contrahitur*, d. h. *si quidem palam fecerit [palam delinquentes ut errantes excusantur]*; sie ist dagegen zu schärfen, wenn *contumacia iuris* dazu kommt, d. h. *si clam commiserit [clam committentes ut contumaces plectuntur]*. So erklärt Rec. diese Gesetzesstelle in Verbindung mit l. 68. D. de R. N.

Endlich sagt auch l. 5. pr. (bey dem Vf. steht verdruckt §. 1.) D. de conditione sine causa, durchaus gar nicht, daß die Ehe mit der Schwester-Tochter zum *incestus iuris gentium* gehöre, sondern nur daß sie verboten sey. Die Worte *in pari delicto sunt*, heißen nur: man könnte in diesem Falle sagen beide, sowohl die Schwester-Tochter, die ihren Onkel heyrathen wollte und ihm deshalb eine Mitgift gab, als auch der Onkel der dieselbe annahm, hätten *turpiter* gehandelt (*turpis causa dantis et accipientis pecuniam*). Es ist nicht zu verkennen, daß Papinian in diesem Fragmente zwey verschiedene Fälle habe anführen wollen: der eine ist der gedachte Fall; der zweyte ist wenn ein wirklicher *incestus iuris gentium* begangen worden ist, wie wenn die Stiefmutter dem Stiefsohne, den sie heyrathen wollte, Geld, das zur Mitgift bestimmt war, gegeben hatte. Da nun Papinian hier ausdrücklich diesen Fall für *Incestus iuris gentium* erklärt, und darein den Grund setzt, warum die *condictio sine causa* Statt finde, bey jenem Falle aber erst eine weniger einfache Argumentation gebraucht, um zu beweisen, daß die *condictio sine causa* Statt finden könne, so ist klar, daß er den Fall der Heyrath zwischen dem Onkel und der Schwester-Tochter nicht zum *Incestus iuris gentium* gerechnet habe: wiewohl eine solche Ehe nicht erlaubt war und daher, weil sie gar nicht geschlossen werden durfte, das in Beziehung auf eine solche Verbindung vorausgezahlte Geld durch die *condictio sine causa* zurückgefordert werden konnte.

X. Von der Legal-Section (§. 599.) sagt der Vf., daß sie geschehen müsse, von einem oder mehreren beeidigten Aerzten oder Wundärzten. Rec. wünschte, daß der Vf., wie er es an andern Orten gewöhnlich thut, die eigentliche Vorschrift des Gesetzes [wo von einem oder mehr Wundärzten („so man die haben und solchs geschehen kann“) die Rede ist] und dann die Praxis [daß nämlich außer einem Wundarzt ein Arzt gewöhnlich zugezogen werde] angeführt hätte.

Durch diese Erinnerungen wünscht Rec. dem würdigen Vf. zu zeigen, mit welcher Aufmerksamkeit er diese neue Auflage seines Lehrbuchs gelesen hat. Er wünscht und hofft ihm seine aufrichtige Hochachtung dadurch bewiesen zu haben, daß er sich bemüht hat, einiges zu der Vollendung eines Werks beyzutragen, das gewiß unter den empfehlungswürdigen juristischen Lehrbüchern eine der ersten und vorzüglichsten Stellen einnimmt, und sich so sehr zum Leitfaden für Vorlesungen eignet. Möchte dieser neuen Auflage seines Lehrbuchs recht bald eine neue Auflage seiner Revision folgen!

PRAG, b. Barth: *Sammlung von Referatsentwürfen über verschiedene Rechtsgegenstände sowohl, als über Geschäfte des adligen Richteramts, und von Urtheilen über verhandelte mündliche oder schriftliche Prozesse, nach dem Sinne der allgemeinen Gerichtsordnung, des bürgerlichen Gesetzbuches, und der Verlassenschaftsabhandlungsgesetze, nebst dem Entwürfe einer Grundbuchführungsinstruction, und einem Anhange von Mustern verschiedener Gerichtsprotocollen, und wirklicher Expeditionen über einige Referate.* Herausgegeben von Joseph Georg von Nuce, Rathspröcollisten bey dem Magistrat der K. K. Hauptstadt Prag. 1802. 248 S. 8. (16 gr.)

Dieser ausführliche Titel enthält schon eine vollständige Anzeige alles dessen, was die Leser hier zu erwarten haben. Das Ganze ist ein nach alphabetischer Folge der Gegenstände geordnetes Formularbuch, vorzüglich für Referenten, die einen kurzen Vortrag aus einzelnen, mündlich oder schriftlich geschehenen, Anträgen zu machen, und ihr Votum darüber abzugeben haben; dann auch für Abfassung der Urtheile u. s. w., wie der Titel zeigt. Jenes sind die sogenannten Referatsentwürfe, bey welchen der Herausgeber, laut der Vorrede, hauptsächlich solche Muster gewählt hat, worin der Referent zugleich über Sachen, worauf es in der Verfügung besonders ankommt, und die gleichwohl in den Gesetzen nicht ausdrücklich bestimmt sind, eine zweckmäßige Belehrung findet. Diese Idee, der Decretirkunst im Materiellen nachzuhelfen, ist gewiß so übel nicht. Es kommt in Gerichten und Collegien täglich eine Menge von Anträgen vor, wo der angehende, oder minder geübte Referent in Verlegenheit gesetzt wird, da ihn sowohl das Gesetzbuch, als auch sein auf der Universität fleißig benutztes *practicum et relatorium*, [die, offenherzig gestanden, was das Ganze der ju-

ristischen Praxis betrifft, nicht viel sagen wollen) ihn ganz hülflos lassen. Hier kann ihm so ein praktisches Noth- und Hülfsbüchlein, als das vorliegende, nicht selten sehr zu Statten kommen. Der Herausgeber protestirt wiederholt gegen die eigene Abfassung dieser bloß gesammelten Entwürfe, daher ihm auch der Gebrauch mancher Provinzial-Ausdrücke nicht zur Last gelegt werden kann, wenn gleich Formularbücher nach Anleitung des von Klein in der Vorrede zum *deutschen Flavius* darüber Gesagten, sonst allerdings zur Verbesserung des Geschäftstils beytragen können und müssen. Dieser ist gerade in *Büheimb*, nach den gegenwärtigen Mustern zu urtheilen, mit fürchterlichen Wörtern und Redensarten angefüllt. Einige Proben davon gibt schon der Titel des Buchs; in der Folge aber kommen noch vor: *Ausfolgung, Alimentenbemessung, Bittsteller, Bittstellerin, Cautionserlag, Cautionsrückstellung, Einantwortungen, Pränotirungsabfassung, Cridausweis*. Das letztere soll, wie der Zusammenhang vermuthen läßt, ein *Distributionskenntnis* über die Concursmasse andeuten. An den übrigen mag der Leser selbst seine Sprachkenntnis üben.

LEIPZIG, b. Kummer: *Grundsätze des Wechselrechts* von D. J. L. E. Püttmann — dritte, nach Absterben des Verfassers, vom Hofrath G. E. von Martens zu Göttingen besorgte vermehrte Ausgabe. 1805. 236 S. 8. (20 gr.)

Püttmann's Wechselrecht ist bekannt. Den Lesern kommt es nur darauf an, von der Form, in welcher es jetzt erscheint, eine nähere Nachricht zu haben. Das Werk an sich ist, so wie es war, bey behalten, und der Herausgeber hat sich nur darauf beschränkt, theils die Literatur zu ergänzen, theils hin und wieder kleine Zusätze und Erläuterungen hinzu zu fügen, welche durch Einschluss in Klammern von dem, was des Verfassers Eigentum ist, unterschieden sind. Seiner Ueberzeugung, daß es überwiegende Vortheile habe, die *trassirten* Wechsel zuerst, und vor den *eigenen* abzuhandeln, durfte also der Herausgeber hierbey nicht folgen, da dieses eine Umarbeitung unvermeidlich gemacht, und der Leser alsdann nicht mehr Püttmann's Werk, das er zu fordern berechtigt war, erhalten haben würde. Druck und Papier machen der Verlagshandlung Ehre; daher diese Ausgabe in jedem Betracht mit Beyfall aufgenommen zu werden verdient.

JENA u. LEIPZIG, b. Gabler: *Joh. Gottfr. Schaumburg — Principia praxeos iuridicae iudicariae, quae modos procedendi in iudicio ab ordinario diversos sibiunt, variis observationibus practicis illustratos, libri secundi instar priori addenda. Cum ind. rer. et verb. Editio altera emendationibus et observationibus aucta a Joh. Aug. Reichardt.* 1804. 301 S. 8. (1 Rthlr.)

Schon im J. 1774 gab Hr. G. J. R. Reichardt den zweyten Theil von Schaumburg's gerichtlicher Praxis, welcher sowohl den regulären fun-



summarischen Prozeß, als den Executiv-, Wechsel-, Possessorischen-, Inhibitiv-, Provocations-, Arrest-, Concurs- und Criminal-Prozeß enthält, mit Zusätzen aus dem neuern Sächsischen Recht, auch eignen einzeln Bemerkungen und Berichtigungen heraus. Die vorliegende neue Ausgabe nimmt zugleich auf die nachher erschienene Gotha'sche Prozeßordnung v. J. 1776 Rücksicht, und liefert insbesondere bey dem Criminalprozeß mehrere Zusätze, in welchen unter andern die neueren Schriften von Klein und Kleinschrod, dem jüngeren Meister, und Eschenbach benutzt sind. Gern hätten wir noch bey den übrigen Prozeßarten die Untersuchungen der Neueren, namentlich bey dem Provocations-, Concurs- und possessorischen Prozeß Gänney's, Happel's, Dabelow's und Pfotenbauer's, auf gleiche Weise benutzt, auch nach Befinden kürzlich geprüft gesehen, wenn es die Mulse des Herausgebers gestattet hätte, sich auch über diese zu verbreiten.

REGENSBURG, b. Montag u. Weis: *Egid Joseph Karl von Fahrenbergs*, K. K. Erzherzogl. Oesterr. Reichstags.-Gesandten und Directors im Fürstenrathe, *Briefe*, an seinen Sohn Karl Heinrich, über die *Verfertigung der gerichtlichen und gesandtschaftlichen Relationen*. Zweite verm. Ausgabe. 1804. 268 S. 8. (22 gr.)

Die erste Auflage dieses schätzbaren Buchs, welche im J. 1802 erschien, ist schon damals in unsern Blättern (1802. Num. 238.) mit den gebührenden Loben angezeigt worden. Die gegenwärtige zweyte Ausgabe unterscheidet sich von jener dadurch, daß Muster zu Ausarbeitungen als Beylagen hinzugefügt sind, die allen Beyfall verdienen. Die erste und zweyte Beylage ist eine Relation nebst Gutachten über einen, wegen Erb- und Lehnfolge zwischen den Domherrn von Spiegel und Fritz Schöneberg von Spiegel anhängigen, Rechtsstreit. Die dritte ist eine in lateinischer Sprache abgefaßte Uebersicht einer Relation, und die vierte eine Extrajudicial-Relation in Sachen Weis entgegen den Grafen Schenk zu Stauffenberg, in welcher der Frhr. von Fahrenberg den Satz, daß Beamte eigenmächtig und ohne Ursache, nicht sofort ihres Amtes entsetzt werden können, durch zweckmäßige Gründe unterstützt. Den Beschluß macht unter Nr. 5 und 6. ein, besonders für Gefandtschaften, nützlicher Anzeige- und Anfrage-Bericht.

### ARZNEIGELAHRTHEIT.

HAMBURG, b. Hoffmann: *Ueber die Ernährung der Kinder in den ersten beyden Lebensjahren*. Zur Be-

lehrung für Mütter, denen das Wohl ihrer Kinder aufrichtig am Herzen liegt. Herausgegeben vom Dr. J. H. Sternberg. 1802. 166 S. 8. (12 gr.)

Dieses, in 13 Kapitel abgefaßte, zunächst für Mütter bestimmte, eindringend und herzlich geschriebene, Büchelchen enthält manche gute, der Befolgung werthe, jedoch auch einige nicht ohne Einschränkung anwendbare Rathschläge. Mit wie vielen Kosten, Unbequemlichkeiten und Nachtheilen ist nicht der, S. 10. empfohlene Vorschlag verknüpft, „wenn eine Mutter das Kind mit ihrer Milch nicht allein sättigen kann: so soll sie nebenbey eine gesunde Amme halten, oder das Kind täglich einige Male einer gefunden und redlichen Frau ihrer Bekanntschaft zu schicken suchen.“ Nicht das Einschlafen des Kindes an der Brust in der Nacht verursacht Leiden von Säure, sondern die üble Gewohnheit vieler Mütter, das Kind die ganze Nacht hindurch an der Brust liegen und saugen zu lassen. Dadurch wird die Verdauung gestört und geschwächt, und, als Folge dieser Schwäche der Assimilationsorgane, Säure erzeugt. — Ob die, S. 95. mit so vieler Wärme empfohlne, Erdbeeren eine schickliche Kinder Speise abgeben dürften, bezweifelt Rec. sehr, da er so häufig Gelegenheit gehabt hat, auf den Genuß derselben, bey Kindern wie bey Erwachsenen, Durchfälle, Magenkrampf, Koliken u. s. w. erfolgen zu sehen. Inconsequent ist es bey dem Genuße der Birnen das Abkühlen derselben unnöthig, und bey den Pflaumen, deren Haut viel zarter ist, dasselbe so besonders nöthig zu finden; ja dieserhalb sogar die Pflaumen den Kindern ganz zu unter sagen. — Wenn das Wasser, als Zusatz zu der für das Kind bestimmten Milch, vor dem Gebrauche gesottet; oder mit etwas Fenchel oder Kümmel abgekocht wird, ist es keinesweges so verwerflich, als der Vf. S. 111. glaubt. Späterhin, am Ende des zweyten Lebens-Jahres, würde Rec. ohne Bedenken, nach langjährigen Erfahrungen, ein schwaches, gut ausgegornes Weißbier, von Gersten - Luftmalz bereitet, empfehlen, so sehr auch der Vf. S. 127. den Genuß jedes Biers als äußerst schädlich verschreyet. Bey dem, im zehnten Kapitel angeführten, Gebrauche und Nutzen des Eichel - Kaffees ist der Cacao - Kaffee vergessen, welcher jenem bey weitem vorzuziehen ist, und von atrophischen Kindern mit dem günstigsten Erfolge getrunken wird.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 1. Februar 1806.

### ARZNETGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Crusius: *Beyträge zur ausübenden Arzneywissenschaft*, von D. Lebr. Friedr. Benj. Lentin, (vorm.) L. A. zu Hannover. *Erster Band*. N. A. 1797. 476 S. m. 3 K. *Zweyter Band*. 1798. 279 S. m. 2 K. *Dritter Band*. 1804. 228 S. 8. (3 Rthlr. 8 gr.)

Sehr wohl wird einem Rec. zu Muthe, wenn er aus dem, jetzt so häufigen, tumultuarischen Gewirre speculativer Theoretiker zu einem rationellen Eklektiker kommt, der, wie der Vf., mit Bescheidenheit die Gränzen der Kunst und des menschlichen Verstandes anerkennt; beide aber zum Vortheile der Menschheit und seiner Kranken hinreichend zu benutzen versteht. Nur ein solcher Arzt ist ein wahrer Wohlthäter des menschlichen Geschlechts! Dem Vf. gebührte dieser Ruhm, als er noch lebte, und noch nach seinem Tode wird er es durch seine Schriften. Der *erste* Theil ist bereits bey Erscheinung der frühern Auflage in der A. L. Z. (1789. Num. 374.) angezeigt worden; der *zweyte* Band enthält: *Bemerkungen über die Epidemien in Lüneburg*, die Masern und Pocken. An erstern starben viele Kinder aus sorgloser Wartung nach zurückgelegter Auschlagskrankheit. Die Pockenkrankheit erleichterte der Vf. durch die prophylaktisch genommenen Rosensteinschen Pockenpillen. (Das Verhältniß der mit und ohne diese Pillen behandelten Kinder ist jedoch nicht genau angegeben.) Er schreibt sogar dem Quecksilber einen so großen Einfluß auf das Pockengift zu, daß er Impfstellen durch aufgelegtes, in Quittenschleim aufgelöstes Quecksilber unwirksam gemacht haben will. Von da kommt die Rede auf die *Krankpflege der Armen*, die sich jedoch seit dieser Zeit an den meisten Orten in Deutschland verbessert hat. Eine schöne Blume streut der nun auch verblühte Vf. auf das Grab des verewigten Werthof, indem er angibt, daß jeder arme Kranke zu ihm und er wieder zu ihnen, wie Freund zum Freunde, eilte. Wie viele große und vornehme Aerzte, wenn kein Rang, Titel oder Gold zu erwerben ist, thun dies? — Die Abschnitte: *Pocken und Ruhr* enthalten nichts neues, außer die eigene Krankheitsgeschichte des Vfs. *Ergänzungsblätter*. 1806. *Erster Band*.

ter letzterem Abschnitte. Unter der Aufschrift: *Sporadische Krankheiten* werden *Nachträge* zu der Abhandlung über die Wasserfucht im 1. B. geliefert. Der Vf. macht darin auf die gute Wirkung schweißtreibender Mittel aufmerksam, und empfiehlt besonders das Hirschhornsalz. Gegen die harten, geschwollenen Extremitäten wird ein Absud der *Flor. Sambuc. Arnic.* mit *Sal. C. C.* als warme Bähung gerühmt. Weiterhin werden sie dann mit Seifen-, Salmiak- und Ameisenspiritus, bey Unempfindlichen auch mit Kantharidenessenz gewaschen und immer gewärmt. Gegen die Rose wasserfuchtiger Theile nutzt erwärmtes Bleywasser. Das Scarificiren widerräth der Vf. und räth nur, zu schröpfen, ohne Köpfe aufzusetzen. Auch legt er ohne Furcht Vescicatorien auf die Schenkel. Wenn die harntreibenden Mittel nicht wirken und Rückenschmerzen verursachen, setzt er denselben schmerz- und krampfstillende Mittel in- und äußerlich zu. Im Zustande der Erschlaffung hat er Nutzen von einer *Essent. Chenopodii mexicanum* gesehen. Den Sohlus dieses Aufsatzes macht die Beobachtung einer geheilten Herzbeutelwasserfucht. *Die blaue Krankheit*. Man hat neuester Zeit eine in Frankreich häufiger als in Deutschland beobachtete Krankheit, das *Endurcissement du Tissu cellulaire* die blaue Krankheit genannt. Sie ist Kindern eigen. Der Vf. beschreibt eine andere; auch nur jungen Leuten gefährliche Art, wovon er in zwey und vierzigjähriger Praxis nur zwey Kranke sah. Ein Jüngling von 15 Jahren hatte ein gedunsenes; bey einiger Anstrengung blaueschwarzes Gesicht, die Lippen am meisten, die Nägel an Händen und Füßen beständig blau, der Körper mager. Die Section zeigte einen fehlerhaften Zustand des Herzens und der großen Blutgefäße, und, als Folge der steten starken Congestion nach dem Kopfe, Anhäufung von Blut im Gehirne, so daß die markichte Substanz kaum von der rindichten zu unterscheiden war. Das Blut selbst ist immer sehr schwarz. Heilung findet nicht Statt, nur eine elende Erleichterung durch Aderlassen aus der Jugularvene, kaltes Baden vom Kopf an abwärts und eine mehr oxygenirte Luft zum Einathmen. *Tentamen vitiis auditus medendi*, eine schon bekannte Abhandlung unverändert abgedruckt. Ihr angehängt sind: *Erfahrungen über die Heilart des schweren Gehörs*. Um Blasenpflaster offen

zu erhalten, was der Vf. hierbey für nützlich hält, soll man Seidelbastpulver in die wunde Stelle streuen. Schweres Gehör nach Krankheiten heilt der Vf. mit einem Zuggpflaster hoch am Nacken, und einem, gerade zu der Zeit, wenn jenes anfängt zu wirken, gegebenen Purgirmittel. (Rec. heilt diese Taubheit mit stärkenden Mitteln.) Gegen den Gesichtschmerz war manchmal *Tinct. Stramonii*, das Nenndorfer Wasser; auch einmal rother Wein zu 1 bis 2 Bouteillen täglich getrunken und viel Bewegung gut. Die durch Schleim verstopften Eustachischen Röhren suchte der Vf. nach seinen letzten Erfahrungen lieber durch erwärmte Luft als durch Flüssigkeiten zu öffnen. (Zu Reinigung des äußern Gehörganges empfiehlt er einen *Liquor aus Infus. lb. Mercurialis* oder *Saponariae*, 1 Quentchen Kalbsgalle und etwa 15 bis 20 Tropfen *Lac aconiaci*. *De acido phosphori carisi ossium domitors*, schon bekannt, aber durch nachherige Erfahrungen über den Gebrauch der Phosphorsäure auch auf andere Krankheiten, besonders Verbesserung der Fäulnis und chemischen Auflösung, welche von Mangel an der natürlichen Phosphorsäure herrühren, ausgedehnt. Gegen Caries der Zähne empfiehlt der Vf. dieselbe mit Myrrhe gar sehr. *Marasmus ulcerosus*. Eine unbestimmte Art von Abzehrung, welche hauptsächlich in fistulöser Eiterung besteht. *Von der Wirkung der Gratiola im Wahnwunde*, schon bekannt. Der Vf. empfiehlt das Pulver dieses Krautes, Morgens zu 4 Quentchen und Abends zu 10 Gran. *Unterschied zwischen Rheumatismus und Gicht*. Schon bekannt und ist fast überflüssig. Noch immer hält der Vf. das Quecksilber, besonders den Sublimat für das *Speculum* des ersten. *Chenopodium mexicanum*, empfohlen als Thee und in geistiger Tinktur gegen Lähmung und überhaupt als ein kräftig excitirendes Mittel. *Lähmung der Armpulsader* blieb nach allerlei angewandten Mitteln ungeheilt. *Der ungewöhnliche Magenkrampf* wird vom Vf. eine Krankheit benannt, von welcher die krampferregende Ursache weder im Magen selbst liegt, noch auch consensuell ist (?). Der Vf. versteht darunter, wie es scheint, die Verhärtung des untern Magenmundes, wovon *Pezold* instruktiv geschrieben hat. Die Lentinische Benennung verdient nicht beybehalten zu werden. *Ein ohne Gehirn und doch vollständig (?) gebornes Kind*. *Bestätigung der Wirksamkeit des Bisams mit flüchtigem Bernsteinsalz im kalten Brande* (wegen der Kostbarkeit selten anwendbar!). *Epilepsie*. Der Vf. glaubt, diese Krankheit habe in den letzten 20 Jahren an Frequenz zugenommen. In einem Briefe empfiehlt der verstorbene *Werthof*, Morgens nüchtern 2 Unzen *Acetum squillae*, ein Fontanell und eine Tisane aus *Viscum quernum* dagegen. *Hämorrhoiden*. Der Vf. heilt sie mit gelinden Ausfuhrungsmitteln; wenn sie blind und Klystire anwendbar sind; mit Kämpfischen erweichenden Klystiren; nach einigen Tagen eine Aderlasse am Arme, wieder nach ein paar Tagen 6 bis 8 Blutigel an den After und Wisbadener Wasser, zum Schluß Pyrmont oder Driburger Brunnen.

(Statt dieses Gewässers empfiehlt Rec. Schwefel und Stahl in Substanz.) *Gerichtliche Untersuchung und Leichenöffnung einer Person, welche nach einer erhaltenen Maulschelle plötzlich starb*. Bey der organischen Anlage der Person, einer sehr dünnen Hirnschale ohne *Diploe*, fest angewachsener *dura mater*, Ansammlung von Wasser im Gehirne, vollen Gedärmen, erklärt der Vf. den Tod aus der heftigen Gemüthsbewegung, in welcher sich die Getödtete vor ihrem Hinscheiden befand. *Obduction eines im Keller todt gefundenen, neugebornen Kindes*. Ein krittelnder Defensor würde vielleicht hie und da einen Tadel aufzufinden wissen. Das merkwürdigste ist das Bekenntniß des Vfs., S. 262. eines Augenzeugen, über das Verfahren des Prof. *Röderer* zu Göttingen, bey seinen Experimenten mit dem Nabelstrang, um die nicht nothwendige Unterbindung desselben zu erforschen und zu beweisen. *Bedenken von einer heimlichen Geburt*, von älterem Dato. Der dritte Band beginnt mit einem Blicke auf *Epidemien*, Ruhr, Scharlach, Masern, Stickhusten und Mumps. Der Scharlach war nach dem Vf. gallicht; daher gab er zur Heilung Brechmittel und alle Tage so viel von einem laxirenden Tranke, als zwey, drey Stühle erfolgten, so lange es die Beschaffenheit der Stühle und Krankheit erforderten. (??) Zur Linderung des Halses gab er eine Abkochung der gelben Rüben oder der Althee- und Süssholzswurzeln, auch Säfte mit Vitriolsäure, äußerlich den bekannten (theuern und unangenehmen) Umschlag von Kaffeebohnen, Mandelöl, Elaterium und Salmiakgeist. Bey der Abschuppung rath er lauwarme Kleienbäder. Nun wurden Laxantia und Säuren ausgesetzt, und *Diaphoretica* nebst *Diureticis* gegeben. Das Ansteckungsvermögen des Scharlachs zieht der Vf. in Zweifel, liefs aber doch hie und da eine Präservationskur anwenden. (?). Beym Stickhusten nimmt der Vf. auch einen dreytägigen Typhus an, widerath jedoch den zu frühen Gebrauch der China. Besser bekam das Decoct von *Polygala amara*, *Marrubium* und *Arnica* mit *Syrup. senegae*. Opiate bekamen nie gut. (Die Erfahrung des Vfs. divergirt hier von der Erfahrung der meisten praktischen Aerzte, auch des Rec.) Vescicatorien forderten Vorsicht. Ueber die *Tinct. Cantharidum* könnet nichts Bestimmtes sagen. Nun folgen *sporadische Krankheiten*. 1. Krankheiten der Harnblase der Alten. Das Resultat einer Unterredung des Vfs. mit *Wichmann*. (Das durch diese ganze Schrift gezeigte wechselseitige Vertrauen zwischen den beiden würdigen Männern, *Wichmann* und *Lentin*, hat Rec. mit einem sehr wohlthätigen Gefühle ergriffen.) Der Vf. holt zu seinen früher bekannt gemachten Erfahrungen einige nach. Sie beweisen, daß Krankheiten der Harnblase eben so mannichfaltig als schwer zu heilen sind. 2. Von der Wirkung der *digitalis p.* in der Brustwasserfucht. Er hält sie für sehr wirksam. Ein diagnostisches Zeichen, auf welches der Vf. viel hält, besteht darin: Man entblöse dem Kranken, ehe er etwas genossen; und nachdem er Oeff-

Oeffnung gehabt hat, den Vordertheil des Leibes, lasse ihn stehend sich vorwärts beugen und lege die flache Hand über die Herzgrube. Ist die Brust mit Wasser angefüllt, so empfindet man in der Hand jeden Pulsschlag des Herzens, auch jede Unregelmäßigkeit desselben durch eine weiche Wallung des inwendig enthaltenen Wassers, die gegen die Hand stößt. (Die Brust muß doch gewiß sehr voll und das Wasser selbst im *Cavo. pectoris* enthalten seyn, wenn man diese Wallung durch das so starke *Sternum* empfinden soll! Wir bezweifeln die Wahrheit dieses Zeichens!). 3. Heilart verstopfter Drüsen und Scirrhen in der weiblichen Brust. Der Vf. empfiehlt kleine Gaben Belladonna, alle Abende 1 Gran *hb. belladonna*, mit 15 Gr. Rhabarber und daswischen jeden fünften Morgen ein Brechmittel, einmal aus *Ipecacoana*, das anderemal aus *Tartar. emet.* 4. Fortsetzung der Beobachtungen über den Gesichtschmerz. Einen specifischen Charakter dieses Uebels setzt der Vf. darein, daß der Anfall des heftigsten Schmerzens durch die leiseste Berührung der angegriffenen Theile aufzureizen sey. Auch ist er geneigt, den Sitz desselben im Unterleibe zu suchen (?). 5. Von der habituellen Epilepsie. 6. Kurze Nachrichten über die Bestandtheile und Wirkungen des Rehburger Gesundbrunnen. Rehburg gehört unter die kalkartig-salinsch-kalischen Stahlwasser, es liegt angenehm und hat einen braven, geschickten und theilnehmenden Brunnenarzt. 7. Fortf. der Bemerkungen über den Croup. Der Vf. theilt ihn in den häutigen (oder eigentlichen) und in den krampfhaften (*Asthma acutum*); jener sey häufiger bey Knaben, welche mit bloßem Halse jeder Jahreszeit ausgesetzt seyn, dieser mehr bey Mädchen. Bey jenem ist rauher, bellender Husten schnell ausgebildet, nach einigen Stunden mit Strangulationston ohne Nachlaß, unter dem Kehlkopf eine etwas schmerzhaft (?) geringe Geschwulst (?), mit einem Schleimgeräusche hustet das Kind ohne nieder zu schlingen, der Urin ist stets (?) natürlich, eher etwas dunkel, selten. Bey diesem nebst dem bekannten kreisenden Tone gleich Strangulationsathem, periodischer Gang, öfters blaßes Urinlassen, exaltirter Zustand, keine Geschwulst und Schmerz. Hier nie Auswurf, dort Auswurf bey der Entscheidung. Bey beyden Arten rath der Vf. gleich Anfangs ein Brechmittel, bey vollsaftigen Knaben aus *Tart. emet.*, bey zarten Mädchen aus *Ipecacoana*, dann ein laues erweichendes Bad. Nun modificirt er die Kur nach Entzündung oder Krampf. 8. Bestätigung der guten Wirkungen des Wisbader Wassers in Hämorrhoiden und Hämorrhoidalasomalien. 9. Kurzdauernder Wahninn, nach einem Brechmittel eingetreten und durch Wurmmittel gehoben. 10. Von einigen Krankheiten der Speiseröhre, Beyspiele von *Deglutitio difficilis*. 11. Widernatürliche Blutungen aus der Gebärmutter. Der Vf. macht auf Polypen aufmerksam, die oft Blutungen der Art erregen. 12. Uebersicht des Wechsels allgemeiner Gesundheitsconstitution vom J. 1756 bis 1803. *Tempora mutantur; et nos mu-*

*tamur in illis!* Ganz wahr ist es, was der Vf. im Geiste und in der Wahrheit von unsrer jetzigen Zeit ausspricht: „Durch Diät und Kleidung, die, was das weibliche Geschlecht anbelangt, so dünn, so transparent, ja ich möchte sagen, so indecent als möglich angelegt wird, werden rheumatische und gichtische Infirmitäten, durch die Art, wie die jungen Leute jetzt tanzen, mancherley Gattungen Hämorrhagieen und Schwindfuchten, und durch das übermäßige Thee- (und Kaffee-) trinken und das unvorsichtige Romanlesen, das Jagen nach Genüssen aller Art, in der Phantasie und Wirklichkeit, nervöse Krankheiten mehr als zu sehr unterhalten!“

GOtha, b. Ettinger: *Beiträge zur praktischen Arzneykunde*, von D. Joh. Ge. Friedr. Henning, Hofr. und Hofmed. zu Zerbst. Zweyter Band. 1804. 258 S. 8. m. K. (1 Rthlr.)

Der erste Band wurde zu seiner Zeit, (A. L. Z. 1804. Num. 204.) angezeigt; und wenn uns die Durchsicht desselben nur einen beschränkten Beyfall abzwang: so gestehen wir mit Vergnügen, daß der gegenwärtige zweyte Band in Hinsicht der Grundsätze und Gegenstände sowohl, als auch in Hinsicht des Vortrags sichtbare Vorzüge vor jenem habe. Wenigstens ist der Wille des Vfs. und das Bestreben, sich und sein Buch zu vervollkommen, lobenswerth. Nach einer *Uebersicht des Jahres 1802* theilt Hr. H. uns Beobachtungen über den Gebrauch des rothen Fingerhutes mit, vermöge welcher er dieses Kraut für ein wirksames Mittel für das Lymphsystem und Secretionsgeschäft, äußerst durchdringend bey der der Wasserlucht so sehr vergesellschafteten Verstopfung der Eingeweide hält. So oft er es brauchte, sah er durch den Stuhl ein Wesen abgehen; das den kämpflichen Infarkten vollkommen glich. Dergleichen Erscheinungen sah er auch bey skrofulösen Kranken. Je reizloser der Zustand, desto besser schien es zu wirken. (Rec. stimmt, die Infarkten ausgenommen, vollkommen mit diesen Beobachtungen ein). *Besonderer Aufschlag bey Gichtkranken*, rothblauer, abgeheilten Pocken oder dem *morbo maculoso* ähnlicher Art. *Brechweinstein en lavage* oder in getheilten Dosen gegeben, empfiehlt der Vf. sehr in *krummen* Zufällen, wie er sich S. 40 ausdrückt, und atrophischen Kinderkrankheiten. Im letzten Falle setzt er doch andere Mittel zu; im zweyten nicht auch? Er hat den Brechweinstein, auf diese Weise gegeben, auch als eins der wirksamsten *Anthelmintika*, S. 48. kennen lernen. *Drey Beyspiele von Dysurie, die tödtlich abliefen*. *Etwas über den Gebrauch des Mohnsaftes*; daß er sehr vorsichtig gegeben werden solle. (Dieser Aufsatz ist dem Vf. am wenigsten gelungen.) *Eine durch einen unglücklichen Fall in Gewächs übergegangene linke Niere eines dreijährigen Kindes*. Der Knabe stürzte die Treppe herunter und quetschte sich die linke Lendengegend sehr. Nicht lange darauf fing das Kind an zu klagen, der Leib schwell an, es kam Fieber, der Urin ward unterdrückt,

drückt, ging mit Schmerz und Blut ab. Die Geschwulst hielt der Vf. für ein Steatom und widerrieth das Oeffnen derselben. (Wer weiß, hätte der Kranke da noch gerettet werden können!) Die Geschichte ist lehrreich. *Ein Hirnbruch.* Der vierte Fall dieser Art, welchen der Vf. sah: (Eine ganz eigene Frequenz eines sonst seltenen Uebels!) Der Beutel, welcher das Hirn enthielt, hatte 16 Zoll in der Peripherie, 9" in der Länge, 8" in der Breite. Die ganze Oberhälfte des Schädels war bey der Bildung vergessen, und was da war, mißgebildet. *Eine polypöse Excreescenz am obern Kinnbacken*, die den Tod verursachte. Eine schreckliche Geschichte! Ein verunglücktes Zahnausnehmen gab den Grund zu einem der fürchterlichsten krebshaften Uebel. Wir glauben es gerne, daß dem Vf. schauderte, als er es beschrieb; Rec. schauderte, indem er es las. *Tödliche Geschichte von einer versetzten rheumatischen Krankheit auf die Halswirbelbeine.* Diese Krankheit scheint etwas mehr als ein rheumatisches Uebel gewesen zu seyn. Vielleicht ein unbekannter Abscess in der Tiefe: denn es ist von einer Geschwulst, einem Dreyerbrode ähnlich; die Rede. Endlich entstand volle Caries. *Eine vor zwey Jahren erlittene Hirnerschütterung* beweist die gute Wirkung kalter Umschläge an ihrer Stelle. *Unglückliche Folgen zur Unzeit gebrauchter Bleymittel.* Freylich eine sehr unglückliche Folge: denn der ganze Schenkel wurde krebssicht, die *Arteria cruralis* endlich zeffressen! Aber nicht die Bleymittel allein, sondern die ganze fehlerhafte Behandlung war wohl schuld daran. *Ueber den Gebrauch der beruhigenden Mittel in besondern Fällen.* Unter den beruhigenden Mitteln versteht der Vf. die sonst mehr als jetzt gebräuchlichen Temperirmittel und zeigt, (was man schon längst wußte) daß sie in den meisten Fällen, Alterationen u. s. w. schädlich seyn: Dieser Aufsatz ist recht gut ausgearbeitet und geschrieben. *Nothwendigkeit der Reinlichkeit bey Kindern*, kann nicht oft genug empfohlen werden! Voll Rührung und Pathos ruft der Vf. S. 139. aus: Ach es ist in der That ein wichtiger Gegenstand der medicinischen und bürgerlichen Polizey; der armen kleinen hilflosen sich doch recht herzlich anzunehmen! Wie mancher muß verloren gehn, der vielleicht ein Beyspiel (wovon?) geworden wäre, und nun wird er — Erde! — *Zuruf an Deutschlands menschenfreundliche Fürsten.* Er will die Einführung einer bessern medicinischen Polizey empfehlen, Seiltänzer, englische Bereiter, Taschenspieler, fremde Thierhändler verbieten machen. An irgend einem Orte bis einmal ein eingesperrter Eisbär einen ihn durchs Gitter beschauenden Herrn den Zeigefinger ab; ein anderesmal wäre dieser Bär bald aus seinem Gefängnisse losgebrochen! — *Ueber die pflichtmäßige Achtung, die man einer Schwangern schuldig ist.* Absolute Nothwendigkeit, das Ausstellen der Leichen zu verbieten. Lauter lobenswürdige Vorschläge, die auch in manchen gutpolicirten Staaten

schon ausgeführt sind. *Ueber den Genuß der Kartoffeln.* Der Vf. hält ihn für verdächtig. Die Erfahrung widerspricht ihm aber. Wenn wir die letzten Jahre her dieß große Geschenk der Vorsicht nicht gehabt hätten, wovon hätten unsre Waldbewohner leben sollen? Und es bestärkt sich nicht, daß die Sterblichkeit unter ihnen stärker sey, als an Orten, wo weniger Gebrauch von ihnen gemacht wird. *Noch etwas über die Ausrottung der Blattern*, an diejenigen, welche noch immer Feinde der Schutzblatterimpfung sind, deren aber Gottlob! alle Tage weniger wurden. *Visa reperta.* 1. Eine heimliche Entbindung. 2. eine Frau betreffend, welche sich scheinbar selbst entleibt hatte. Dieser Fall ist recht merkwürdig! Eine Frau ward schwanger, aber wahrscheinlich war es eine *Conceptio tubaria*. Der Fötus mochte bis zum 6ten Monate gewachsen seyn, als die Frau heftige Schmerzen bekam, welche in der größten Heftigkeit 3 Jahre lang anhielten. Zuletzt gingen mehrere Knochenstücke und viel Eiter durch die Geburtstheile ab. Sie verlangte nun, daß ihr Ehemann ihr den Leib aufschneiden solle, und da er das nicht that, so versuchte sie die Selbstentleibung. In diesem Augenblicke muß der heisse Brand in ihrem Unterleibe in den kalten übergegangen und die Leidende gestorben seyn: denn die äußern Wunden waren unbedeutend und im Innern zeigte sich alles sphacelirt. In einem durch Verwitterung zerfressenen Beutel befanden sich allerley Knochen eines Kinderskelets, Kopfknochen, Rippen u. s. w. Was muß die unglückliche Frau in ihrem Leben gelitten haben! — Das dritte und letzte *Visum repertum* betrifft eine Pferdekur, und zeigt, wie traurig es noch in den Köpfen vieler Kurtschmiede ausieht.

PASTH, b. Trattner: *Elementa Medicinae forensis*, edita a Franc. Schiraud, M. D. Consiliar. Regio, regni Hungariae protomedico etc. 1802. 164 S. 8.

Der Vf. dieser Anfangsgründe der gerichtlichen Arzneywissenschaft hat sich schon durch seine früheren Schriften dem medicinischen Publicum zu seinem Vortheil bekannt gemacht. Er hat in gegenwärtigem Werk das Bekannte methodisch zusammen gestellt; und auch manche neue physiologische und pathologische Untersuchungen, in so weit sie hierher gehören, benutzt; nur vermißt Rec. ungerne die Anführung jener Schriften, worin die einzelnen in diesem Werke vorkommenden Gegenstände der gerichtlichen Arzneywissenschaft weitläufiger und genauer abgehandelt worden sind, was allerdings den Anfängern zu statten kommen möchte. Der Stil des Vfs ist kurz und bündig, und nur hie und da nicht genug geründet; vielleicht weil er zu sehr nach der Kürze gestrebt hat. Der Ausdruck *foetus novennis* (§. 9.) statt *novem mensium*, mag wohl ein Schreibfehler seyn!

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 4. Februar 1806.

#### PHILOSOPHIE.

MÜNCHEN, b. Lentner: *Der Geist der allernuesten Philosophie der H. H. Schelling, Hegel und Kompagnie. Eine Uebersetzung aus der Schulsprache in die Sprache der Welt u. s. w. Von Kajetan Weiller. Zweyte Hälfte. 1805. XVIII u. 160 S. 8. (15 gr.)*

Der selbe Nachdruck des Vortrages, dieselbe Deutlichkeit und Lebendigkeit, welche wir von der ersten Hälfte dieses Buches rühmen konnten, (A. L. Z. 1805 Num. 32.) finden sich auch in dieser Fortsetzung wieder. Hr. W. hat das Schellingische System vollkommen erfasst, und zeigt einem jeden Unbefangenen die unheilbaren Schäden desselben; ohne doch gegen den bessern Geist, der in ihm wohnen könnte, — wenn nicht der Körper zu lahm und verkrüppelt wäre — ungerecht zu seyn. In dieser zweyten Hälfte sind besonders die Schellingische Religion und Sittlichkeit Gegenstand seiner Untersuchung geworden, und das mystische Dunkel, in welches sich die Identitätsphilosophie mit Platonischer Sprache ohne Platons Geist, zu hüllen suchte, muß dadurch gänzlich zerstreut werden. In der Vorrede, so wie auch an manchen Orten der Schrift selbst, verwahrt sich der Vf. nachdrücklich gegen den Wahn, als ob er gegen die Personen kämpfe, wenn er gegen die Sachen rede, als ob er die Philosophen des Atheismus beschuldige, wenn er das System atheistisch nenne u. s. w.; allein es wird ihm diese Unterscheidung bey seinen Gegnern wenig zu Gute kommen: Sie wollen einmal nur persönlich kämpfen, sie wollen durchaus den Ruhm der Märtyrer sich erwerben, sie wollen verfolgt seyn, damit die Stimme des Mitleids und der Gerechtigkeit in jeder Brust für sie rede, und sonach auch ihrer verkehrten Sache helfe. Niemand aber darf der Wahrheit untreu werden um irgend einer Furcht willen, selbst nicht um der Furcht willen, daß man ihn als Ketzermacher verschreye. Doch sterben nicht jene Philosophen zugleich mit ihrer Philosophie? Sie hätten ihr philosophisches Leben an etwas Besseres als den Irrthum, knüpfen sollen! —

Da das System in theoretischer Hinsicht alle bisherigen Wahrheiten der Welt raubt: so ist es ganz  
*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

in der Ordnung, wenn es dafür in praktischer Hinsicht alle ehemaligen Irrthümer zurückgibt. Geben muß es doch, und da alles Wirkliche vernichtet ist, kann es nur das Eingebildete geben. Schellings Philosophie und Religion weist uns, als ein neuer Vedam, auf die frühesten Zeiten wissenschaftlicher Unschuld der Menschheit zurück, zu dem ersten schlaftrunkenen Aufstehen der Kultur, als noch Alles in einander rann, die Reflexion nichts geschieden hatte; als man Alles göttlich fand, nur das eigentlich Göttliche und die ihm verwandte Tugend nicht. Nun ist es wahr, daß durch spätere Kultur häufige Mißverhältnisse der Kräfte eintreten mochten, die in der frühesten nicht vorhanden waren; allein dann ist bloß das Ebenmaß dieser frühesten Zeit unser Muster und Vorbild, nicht die Höhe desselben. Die Mythologie, als Mythologie, auf welche Schelling zurückweist, war schon eine Trübung der Urquelle, und die Lehre der Einheit Gottes mit der Welt steht auf der Bahn der Kultur nicht über der Theologie, als der Lehre der Verschiedenheit Gottes von der Welt, sondern jene steht nur neben dieser. — Gott ist nach dem neuen Systeme die unbedingte Derselbigkeit, und als solche weder Gott noch die Welt. Denn der Gegensatz dieser beyden Ausdrücke entsteht erst in der tiefern Region der Erscheinungen, also in der Region des an sich nicht mehr Wahren. Man kommt indeß noch leichter durch mit einer Erscheinungswelt, als mit einem bloßen Erscheinungsgott. Die Derselbigkeit soll aber ideal und real betrachtet werden können, und diese verschiedene Betrachtung soll den Unterschied Gottes und der Welt hervorbringen. Es drehen sich dann tausend und wieder tausend Gestaltungen der Welt, eitel Gespenster, und da taumelt ihnen ihr Meister und Herr, eigentlich nur das Hauptgespenst, in ewig sinnlosem Tanze nach. Gott ist so groß als die Welt; eigentlicher: so klein als sie: denn ein Gott, der nur so groß ist, ist nicht groß. Dem Kopfe mag an jenem Gotte genügen, aber das Herz kann lieben und achten, und ruht im Schooße einer schöneren Macht. Es will einen lebendigen heiligen Gott.

Die Religion ist nach dieser Darstellung natürlich Poesie. Wenn die grausamen Götzen Qualen, und die sinnlichen Götzen Genüsse lieben: so liebt gewiß ein poetischer Gott nichts anders als Poesie.  
Hr.

Hr. W. berührt bey dieser Gelegenheit die Ungeheimtheit, welche Schelling einem jeden anmuthet, *absolute Verhältnisse* zu denken: Anders aber kann er weder mit seinem Gott noch mit seiner Welt zu rechte kommen. Dann fließt alles und geschieht alles, als ob es nicht flösse und nicht geschähe; dann fällt es ab, als ob es nicht abfiel; und die Erzählung lautet ungefähr wie die der Kalmücken, daß Wolken regneten, daß daraus ein Meer entstand, aus welchem die Menschen und übrigen Wesen hervorkamen. (S. 32 — 43.) Deswegen muß nun die Religion Poesie seyn, nicht jene echte Poesie, welche das höhere Schöne und Erhabne, und zugleich auch das Wahre, Gute und Heilige ahndet, sondern eine Poesie, in welcher die Phantasie regellos schwärmt und taumelt, keine Albernheit aneckelnd, vor keinem Widerspruche erschreckend, und vor keiner Qual des edleren Herzens schauernd. Deswegen wird Indien als der klassische Boden der Andacht gepriesen, wohin jeder, der Religion sehen will, zu reisen aufgefodert wird, — wahrscheinlich um sich von des Dalai Lama Excrementen fromm zu mästen und von den heiligen Kühen andächtig beissen zu lassen. — Da die Tugend nicht im Absoluten ist, also ein Abfall von ihm: so kann man viel Religion haben, und doch sehr unfittlich seyn. Das Heidenthum stand einer solchen poetischen Religion am nächsten, und es müßte wieder hergestellt werden, wie es in den Mysterien war. Was der Vf. über das Anpreisen der heidnischen Mysterien und das willkürliche Darstellen ihres Inhalts erinnert, (S. 58 — 62.) ist sehr richtig. Hierauf gestützt, bringt das neue System ein heidnisches Christenthum heraus, das sich von dem alten Heidenthume durch nichts anders unterscheidet, als daß es die Mysterien öffentlich machte. In diesem phantastisch träumenden Zustande der Schule meynt man nicht materialistisch zu seyn, als wenn der Materialismus nicht eben darin bestände, daß das Immaterielle dem Materiellen gleich gehalten wird; man meynt nicht abgöttisch zu seyn, als wenn der Götzendienst darum kein Götzendienst mehr wäre, weil er nur *einem* Götzen opfert. Man meynt nicht pantheistisch zu seyn, als ob der Pantheismus nicht auf der Identificirung der Welt mit Gott beruhte; man meynt mit atheïstischen Behauptungen gottesfürchtig zu seyn, als ob das Wort schon die Sache selbst wäre. Das Identitätsystem ist dem Christenthume abhold, weil es das lustige Heidenthum zerstörte.

Um die Unsterblichkeit stehet es so, daß eigentlich alles an uns unsterblich ist, nur *wir* nicht. Als *Individuen* werden wir nicht fortdauern. Indessen ist etwas an jeglicher endlichen Seele, welches nicht aufhört, und dieses ist die *Idee*, der *ewige Begriff* von ihr. Die Idee strahlt ewig vom Urlichte aus, die endliche Menschenseele war bloß ein Abfall von ihr. Was wir am Sokrates, Aristides, Epaminondas u. s. w. bewunderten, ihre Wahrhaftigkeit, Gerechtigkeit u. s. w., sind bloße Spielereyen im Regenbogen der Endlichkeit und des Abfalls. —

Das Richtige, aber freylich sehr schief sich Aussprechende, was diesen Aeußerungen zum Grunde liegt, ist die Ahndung einer höhern Unsterblichkeit, welche nicht an Bedingungen unsers äusseren Daseyns gebunden ist, die einzige, welche von größeren und höheren Menschen stets gehandelt wurde. Aber *unser* ist diese Ahndung, *unser* die Fortdauer. — An der Sittlichkeit ist nach dem Identitätsysteme wenig Bedeutendes: denn zwischen ihr und der Phantasie herrscht schon von Natur einige Spannung. Der Phantasie ist es immer nur um *Bilder* zu thun, den *Inhalt* derselben berührt sie nicht, ja das Bild selbst ist auch schon der ganze Inhalt des Bildes. Die Sittlichkeit dringt aber grade allenthalben auf das Innere, die Sache, der Geist ist das Wichtigste, die äussere Form immer das Untergeordnete. Die Schüler haben der Sittlichkeit sehr arg mitgespielt. In der Genealogie des Absoluten kommt nirgends die Tugend vor, da sie ein Findelkind im Gebiet der Endlichkeit ist, da die Ewigkeit gar nichts von ihr weis. Sie muß schlechterdings mit der Unfittlichkeit indifferenzirt werden, wenn ihr etwas Ewiges zukommen soll. Nach Hrn. Schelling selbst, wenigstens nach der neueren rectificirten Nachricht derselben, lautet die Nachricht etwas anders. Das Unendliche arbeitet sich in ein andres Absolutes, als sein Gegenbild, hinein. Durch das fortgesetzte Hineinbilden entstehen unter andern Seelen. Sie find an sich nichts, als ein Strahlenbild des Absoluten. Aber hierdurch entsteht jeder Seele die Möglichkeit, entweder sich in das Nichts zu stürzen, oder sich in der Absolutheit zu erhalten. Hieraus entsteht das Bild der Freyheit, welches wir in der Erscheinungswelt antreffen, welches aber keine weitere Erklärung mehr zuläßt. Indessen ist die unechte Freyheit der unechten Nothwendigkeit in der Erscheinung entgegengesetzt; aber die echte Freyheit ist mit der höhern Nothwendigkeit Eins, und die Seele erblickt diese Einheit als Schicksal. Sie sieht nichts als lauter Gutes, selbst im Bösen; sieht in der Tugend nur lauter Genuss und bloß das Unglücklichseyn oder das Sich Unglücklichfühlen, ist die wahre Unfittlichkeit. Die andern Menschen, welche die Tugend als einen Kampf betrachten, lieben eigentlich dadurch das Laster, und wollen sich nicht von demselben losreißen. Hr. Schelling, indem er dieses Anders schuld gibt, weis aber nicht eigentlich was andre vernünftigere Menschen annehmen, oder will es nicht wissen, und eifert gegen niedrige gemeine Vorstellungen von Sittlichkeit, die wohl in einem rohen Gemüthe Platz finden mögen; aber nicht im Gemüthe derer, welche wissen was sie wollen, wenn sie von Tugend reden, und wissen, was sie achten, wenn sie das Gesetz der Sittlichkeit erheben. Trefflich entwickelt dies unser Vf. S. 109 — 111. — Die Frömmigkeit weis, nach den Behauptungen der neuen Schule, nichts von der Sittlichkeit und die Kunst ist gar viel vornehmer als die Sittlichkeit. Denn die Kunst besteht in dem Hervorbringen des Idealen aus dem Absoluten durch die schaffende



fende Macht des Geistes. Die Töne der Pflicht gelangen nicht bis zu ihrer Höhe. Der unendliche Künstler schwebt über den Regeln des Rechts. Er schwelgt ihnen zum Trotze in allen Arten von Unfitlichkeit, welche mit ästhetischen Formen vereinbar sind. Er knetet das Heiligste mit dem Unheiligsten in einen Teig zusammen. Er folgt dem Zuge der Form, unbekümmert um ihren Inhalt. Darum haßten die Genies der neuen Schule die Moral, ihnen sind Klopstocks Gedichte unerträglich; sie empfehlen lieber Schamlosigkeit. Indessen wird auch dieses Schlimme zum Guten wirken.

Schließlich bemerkt der Vf., daß Materialisten, Theophilen, Atheisten, Bigotte, Lüftlinge, Fanatiker, Machiavellisten, bey diesem Systeme ihre Rechnung finden; nur nicht Freunde der Tugend, der Religion. Das Urtheil klingt hart; aber ist unsers Daserhaltens vollkommen wahr. Rec. wünschte durch vorstehende allgemeine Inhalts-Anzeige, die Leser mit dem Buche bekannt zu machen und sie zu eignem Selbststudium aufzufodern. Je lauter und zahlreicher die Stimmen, werden über das neuphilosophische Gaukelspiel, desto reiner wird die Wahrheit hervorgehen. Vortrefflich sagt der Vf. (S. 152.): „Ich kann keine Tugend achten, welche nur so groß, als die Begierde ist. Ich kann keine Unsterblichkeit ehren, welche mir mit jeder Welle gemein ist, die, wie ich, nach einem kurzen Spiel zerfließt. Ich kann keiner Religion huldigen, welche der Ausgelassenheit den Zutritt in ihr Allerheiligstes gestattet. Ich kann keinen Gott anbeten, der nichts weiter als ein allmächtiger Taschenspieler ist.“

FRANKFURT a. M., b. Eislinger: *Grundzüge zur Erkenntnis der Natur des Menschen*. Als Einleitung zu einer pragmatischen Physik des Menschen und seiner Welt, am Leitfaden der Natur und ihrer Geschichte. Allen philosophischen Naturforschern und Aerzten gewidmet. 1801. 129 S. 8. (12 gr.)

Rec. befindet sich in einiger Verlegenheit, wie er vorliegendes Buch seinen Lesern ankündigen soll. Auf der einen Seite leuchtet daraus ein recht guter Wille des Vfs. hervor, der sich mit sich selbst, und andre wieder mit sich zu verständigen sucht; auf der andern Seite aber scheinen diese Verständigungen manchmal schwülstig, manchmal trivial, manchmal auch verständig und gut. Am besten charakterisirt sich gewiß die Schrift durch einige ausgehobne Stellen.

„Ueber die Sterne hinaus in die der Wahrnehmung entzogenen Räume unendlicher Welten, die nur die rasche Fantasie erfasset und vernimmt, führt mich mein Geist rastlos fort, reihet Körper an Körper, Sonne an Sonne und schafft, ungeachtet dieses hohen Fluges, ungeachtet der unvergleichbaren Schnelligkeit, mit welcher ein leichter Gedanke Myriaden von Weltgebäuden durchblickt, meinem Herzen dennoch keine Beruhigung, läßt es immer ohne irgend eine Stütze seinen Trost in sich selbst su-

chen, und — wie oft! — auch da nicht finden, weil ich in ihm zu fest auf einen sturmgeschützten Hafen rechnete, den ich doch nicht immer durch thätiges Streben nach Wahrheit vor allen Unfällen zu sichern unternahm. Der hohe Schwung des Geistes reißt das etwas trägere Thun des Menschen (der Geist und der Mensch sind also dem Vf. zwey Personen?) mit sich fort, oder er läßt es vielmehr gar nicht zur Aeußerung in der sichtbaren Welt gelangen und die Ideale schweben nach dem Naturgesetze ihrer geringeren Masse und ungeheuern Entfernung in unerreichbaren Höhen über dem Menschen, der da in der Sphäre der Erde handeln und wirken soll. Aber nicht zufrieden mit diesem *salto mortale* in Gegenden, wohin uns vielleicht ein erfinderisches Genie, besonders durch die Benutzung und kunstreiche Anwendung verschiedner Gasarten (?) noch mit der Zeit führen könnte, will sich das Denken auch über die Gränzen aller Welten hinaus noch Raum schaffen und kann damit nichts anderes zuwege bringen, als einen in sich selbst geschlossenen Kreis, ein Bild des Ewigen, aber aus dem Gebiete des Herzens und der Empfindung gerissen; den ununterbrochenen Lichtkreis des Parmenides, ohne auch nur einem einzigen Erdenwesen Tag in die Seele zu leuchten; die Sphäre des Xenophanes, ohne bey ihrem ewigen Einerley irgend eine Spur von Leben innerhalb ihrer Gränzen zu hegen; denn selbst diese Gränzen sind unendlich und leiden keine Einschränkung, sie mag auch kommen woher sie wolle.“ (S. 3. 4.)

„Das, was wir den Menschen nennen, (S. 18. folg.) äußert sich in so mannichfaltigen Gestalten, an so verschiednen Orten und unter so vielseitigen Verhältnissen, daß man wohl auf unrer Erde dem möglichen Spielraum dieser Aeußerung nirgendwo Gränzen setzen möchte. Diese Reichhaltigkeit zeigt sich in der ganzen Verbreitung des Menschengeschlechts, zeigt sich im Kind wie im Greis, im Fortschreiten, wie im Rückgang der Cultur. Wir könnten schon aus dieser vielgestalteten Thätigkeit des Menschen, aus seinen ungemessnen Gesichtspunkten und Richtungen in der Gesellschaft sowohl, als aus den unzähligen Veränderungen, Umfaltungen u. s. w., die er in seinem Wirken auf die Natur vornimmt, mit Recht auf eine größere Ausdehnung seiner Kräfte schließen, wenn wir auch gar nicht gesehnt wären, die Zusammenreihung dieser Thatfachen und ihre Gesetze zu entwickeln. Man wird mir nun auch auf die eben vorgeschlagne Art die Denkkraft eioräumen, besonders, da ich mir von dem Idealisten z. B. nichts anderes erbitte, als was er selbst für sein Erstes und Letztes, für sein Alles hält. Der Mensch kann vermittelst derselben das unendliche Triebwerk jener Veränderungen, die ihm das allgemeine Gefühl als ein Ganzes angekündigt hat, näher erforschen, zergliedern, weit genauer und umfassender, als irgend ein bekanntes und begreifbares Wesen. Ob die Kräfte des Menschen hinlänglich sind, alle Bedürfnisse des Lebens zu befriedigen, scheint eine sonderbare Frage u. s. w.“

„In einem *Versuch über die allgemeine Physik* (S. 114. folg.) wird der Vf. die Resultate seiner Untersuchungen zusammen fassen, die sich von der Grundlage der Natur des Menschen aus, über seinen ganzen Erkenntniß- und Wirkungskreis ausdehnen. Allgemeine Physik möchte er nie als eine willkürliche Abtheilung im menschlichen Wissen, als eine höhere Kunst, wie z. B. Experimentalphysik, Chemie, Mechanik u. s. w. angesehen haben; sie ist ihm eine nach den Gesetzen der Vernunft geordnete Darstellung der Natur. . . . Die Entwicklung solcher Grundgesetze der Natur, d. h. der sämmtlichen Verhältnisse des Menschen, wird den Gegenstand des *Ersten* Buchs der allgemeinen Physik ausmachen. . . Im *Zweyten* Buch kommen Beyträge zur allgemeinen Physik. Mehr können die Nachforschungen des Menschen nicht gewähren, und es wäre vermessen, von den Kräften eines Individuums etwas zu versprechen, was die Gesamtheit dieser Kräfte bisher noch nicht vermochte. . . . Der Vf. wird die Theoreme der Physiker über das Licht nach den Angaben der Geschichte prüfen. . . . Die Darstellung des *Baus* der Erde wird es beweisen, daß sie solche Bildungen haben muß, wie sie dieselben wirklich hat. . . . Endlich wird die Organisation des Menschen untersucht, und mit jener der übrigen lebendigen Wesen verglichen, es wird durch ein physisches Gemälde der Verrichtungen des menschlichen Leibes dargestellt werden, wie das ganze organische Gebilde nur in einer Entwicklung des ursprünglichen Lebenstriebes, dessen Endursachen außer dem Kreise menschlichen Nachforschens liegen, besteht, und wie unnütz alle Bemühungen sind, diesen dem Menschen ursprünglich durch eine höhere Kraft eingepflanzten Charakter physisch erklären zu wollen u. s. w.“

Unser Wissen ist seit Herausgabe dieser Einleitung keine Physik (wie richtiger statt *Physik* geschrieben werden sollte) nach diesem ausführlichen Plane des Vfs. erschienen.

### PÄDAGOGIK.

WEISSENFELS U. LEIPZIG, b. Böse: *Literaturgeschichte der sämmtlichen Schulen und Bildungsanstalten im Deutschen Reiche. Zweyter Theil.* Nebst Nachträgen zum ersten. Nach alphabetischer Ordnung bearbeitet von Joh. Dan. Schulze, D. u. Lehrer der Philof. auf der Univ. zu Leipzig, (jetzt Conrector zu Luckau in der Niederlausitz). 1804. 460 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der zweyte Theil dieses Werks bleibt dem ersten, von uns in diesen Blättern (1805. Num. 33.) angezeigten, ganz gleich, und zeichnet sich wie jener, zu welchem die fleißig gesammelten Nachträge gehören, durch Fleiß und Genauigkeit sehr vorthail

haft aus. Zwar kann eine über alle Artikel sich erstreckende Vollständigkeit eben so wenig schon jetzt erwartet werden, als daß auch gar kein Ort fehlen sollte, wo eine Schule oder Bildungsanstalt von literarischer Publicität vorhanden wäre: denn diels ist der erste alles umfassende Versuch in diesem Fache. Aber es ist schon alles Lobes werth, daß so manche Artikel aufgeführt sind, welche der Vollständigkeit im hohen Grade sich nähern, als Naumburg; Neisse; Nördlingen, doch nur bis auf Beyschlags Abgang nach Augsburg; Nürnberg; Oehringen; Oels; Oesterreich, wo jedoch die ganz neuen Einrichtungen noch nicht berührt sind; Osnabrück; Pforte; Pommern; Prag; Preussen; Sachsen u. s. w. Zu Nachträgen wird die Aufmerksamkeit des Vfs. und die Zeit noch in der Folge Stoff genug liefern, und wir hätten lieber gesehen, daß der Vf., anstatt mit dem Nachtrage zu eilen, einige Zeit gewartet hätte, um alsdann denselben nicht nur vollständiger zu liefern, sondern auch über beide Theile auszudehnen. Einige Artikel verdienen solche Nachträge, als Nassau-Saarbrück, wo der wahrscheinlich noch lebende Rector u. Prof. Kieffer mehrere Programme geschrieben hat. Was nach der Trennung dieser Gegend vom deutschen Staatskörper dort in Schulsachen vorgefallen ist, gehört in diese Literaturgeschichte freylich eben so wenig, als das in Speier, Worms u. s. f. veränderte Schulwesen. Von Oldenburg ist noch sehr vieles nachzutragen: es fehlen viele Programme des 1796 verstorbenen Rectors u. Prof. Manjo, und seines Nachfolgers Ahlwardt; so auch bey Otterndorf und Neu-Ruppin. Bey diesem fehlen die Programme des jetzigen Rectors Henrici, und die Nachweisung auf die geschichtlichen Notizen, diese Schule betreffend, in *Stuven* und *Lieberkühns* gesammelten Schulschriften. Sehr leer ist Ostfriesland ausgegangen; freylich wohl nicht mit Unrecht. Indess gibts dort doch einige gelehrte Schulen, und hoffentlich wird die Zeit auch dorthier Stoff zum Nachtrage liefern, wenn diese Provinz endlich einmal so glücklich ist, eine gute gelehrte Schule zu erhalten. Bey Warschau konnte des neuen Reglements für das königliche Lyceum daselbst noch nicht angeführt werden, weil es vom Jahre 1804 ist. Ueber Weimar sind die Nachrichten ungemein vollständig; doch fehlen seltener Weise alle Prolusiones von Böttiger, die doch bekannt genug sind, und vor vielen angeführt zu werden verdienten. Der Artikel Wilsnack in der Priegnitz konnte föglic wegbleiben: denn die aus Matth. Ludacus Historia von der Erfindung, Wunderwerke und Zerstörung des vermeinten heiligen Blutes zur Wilsnack angeführten Schriften betreffen gar nicht die Schule daselbst, welche auch nur eine ganz gemeine Trivialschule ist; jedoch sehr bald und leicht eine zweckmäßige Bürgerschule werden könnte, da sie zwey Lehrer und einen wohlhabenden Patron an dem H. Johanniterritter von Saldern hat.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 6. Februar 1806.

### NATURGESCHICHTE.

LONDON: *A Synopsis of the british Conseruae*, by Lewis Weston Dillwyn, F. L. S. Fasc. III. cont. 9. highly magnified Drawings, coloured from nature, with descriptions. 1802. gr. 4. (9 Sh.) Fasc. IV. cont. 6. Drawings. 1802. (5 Sh.)

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Großbritanniens Conseruen*, nach Dillwyn, für deutsche Botaniker bearbeitet von D. Friedr. Weber und Dr. D. M. H. Mohr. Drittes Heft. mit 6 Kupf. Viertes Heft. mit 3 Kupf. 1805. 64 u. 16 S. 8.

Mit der Absicht und dem Werthe des englischen Werks hat Rec. bey der Anzeige der beiden erstern Fascikel (A. L. Z. 1804. Num. 75. S. 593 — 597.) die Leser bekannt gemacht, und fügt daher jetzt nur hinzu, daß die Abbildungen in diesen beiden Fascikeln denen in den erstern an Schönheit und Genauigkeit nicht nachstehen.

Auf einem dem dritten Fascikel vorgehefteten Blatte entschuldigt sich Hr. D., daß die Erscheinung dieses Fascikels durch Handelsgeschäfte, die er, als er dieses Werk anfang, nicht vorher sehen konnte, verzögert worden sey. Ueberdies gesteht er sich selbst, daß er mit der Herausgabe des ersten zu sehr geeilt habe und dabey nicht hinlänglich mit den Schwierigkeiten bekannt gewesen sey, die bey der Verwirrung der Schriftsteller über diese Gattung und bey der Nothwendigkeit, viele neue Arten aufzustellen, verbunden sind. Der Vf. hat daher seinen Plan ändern müssen; und wird in Zukunft alle vier Monate einen Fascikel, der nur sechs Arten enthalten soll, heraus geben und zu der regelmäßigen Ausführung dieses Plans hat er bereits die nöthigen Einrichtungen getroffen.

Die nähere Anzeige der in diesen beiden Fascikeln abgebildeten Arten übergehen wir auch hier, da in dem deutschen Werke, welches wir gleich ausführlicher durchgehen wollen, die Arten unter demselben Namen und in derselben Ordnung folgen.

Die Vff. des deutschen Werks, die sich jetzt fast ausschließlich (vorzüglich Hr. Dr. Mohr) dem Algenstudium widmen, suchen auch in diesen Heften über die Physiologie der zarten Wasseralgen, durch die Benutzung der neueren Beobachtungen in Ver-

bindung mit den ihrigen, ein größeres Licht zu verbreiten. Sie verdienen dafür den Dank ihrer Algologen; nur ist es zu bedauern, daß bey der oft verschrobenen Schreibart (vorzüglich in der Einleitung zu diesen Heften) es auch dem fachkundigen Leser sehr schwer wird, den wahren Sinn heraus zu bringen, wovon wir nur S. 11. und 12. zum Beweise anführen wollen. Ferner muß Rec. sie vor einem Fehler warnen, der der Erweiterung der Wissenschaft oft sehr nachtheilig ist, nämlich nicht zu schnell in ihrem Urtheile zu seyn, vorzüglich bey der Beurtheilung der Arten, nach trockenen, ihnen zu Gesicht gekommenen Exemplarien. Wie leicht es sey, solche zarte Naturproducte, deren Unterscheidungszeichen größtentheils nur von dem innern Bau im lebendigen Zustande entlehnt werden müssen, im trocknen Zustande zu verwechseln, ist einem jeden Algologen aus eigener Erfahrung bekannt.

In der Einleitung (bis S. 38.) theilen die Vff. nach Hn. Vaucher bekanntem Werke (*Histoire des Conserues d'eau douce*. 1803) und nach einem, bisher noch ungedruckten, Aufsatze des Hn. Dr. Treviranus in Bremen, „von dem Baue der kryptogamischen Wassergewächse“ Bemerkungen über die Eintheilung der eigentlichen Conseruen in gewisse Gruppen nach ihrer innern Structur mit, wovon sie indessen selbst gestehen, daß in der Folge, nach mehrern Aufschlüssen über diesen dunkeln Theil der Naturforschung, ihre Meynung vielleicht mannichfaltig modificirt, ja wohl gar ganz umgeändert werden dürfte. Da uns dieser Aufsatz, den die Vff. in dem nächsten Stücke ihres *Archivs für die syst. Naturgeschichte* mittheilen wollen, noch nicht zu Gesicht gekommen ist: so ist es auch nicht wohl möglich, aus den hier gelieferten Bruchstücken richtige Resultate zu ziehen. Wenn Rec. nach mehrmaligem Durchlesen dieser Einleitung die Meynung der Vff. einigermaßen errathen hat: so scheint daraus zu erhellen, daß Hr. Dr. Treviranus auch bey solchen Conseruenarten, die mit wahren Abätzen (*gonicula vera*) versehen sind, innerhalb der Röhre, woraus die Conserve besteht, cylindrische, an beiden Enden geschlossene, abgerundete und mit einer Körnermasse mannichfaltig angefüllte *Schläuche* (*Utriculi*) annehme, Mertens und Roth beobachteten bisher solche *utriculi matriciales* nur bey solchen Arten, die keine wahre

Absätze haben, bey denen die scheinbaren und also falschen Absätze nur durch die Enden der Schläuche erzeugt werden; daher jene, je nachdem die Enden sich unmittelbar berühren, oder sich von einander entfernen und durchsichtige Zwischenräume bilden, einen dunkeln, undurchsichtigen oder hellen und durchsichtigen Ring in der äußern Röhre bilden. Die Abbildungen in den beiden vorhergehenden Fascikeln dieses Werks der *Conserva flexuosa* Tab. 10, *C. glomerata* Tab. 13, *C. fracia* Tab. 14. und der *C. repens* Tab. 18. geben hiervon anschauliche Beweise. Rec. würde zu voreilig urtheilen, wenn er behauptete, daß diese vom Hn. Dr. Treviranus geäußerte Meynung sich wahrcheinlich nur auf eine *fallacia optica* gründe. Er kann indeß vernachlässigen, daß, ungeachtet er sich seit einigen Jahren mit der Untersuchung der innern Structur der zarteren Wasseralgen, durch Hülfe eines sehr guten Mikroskops, beschäftigte, ihm noch nie bey den mit wahren Absätzen versehenen Conservenarten dergleichen *Utriculi matricales* zu Gesicht gekommen sind. Daß aber selbst die Vff. bisher noch keinen ganz richtigen Begriff von den *Utriculis matricibus* Mertens und Roth hatten, scheint daraus zu erhellen, daß sie theils in dieser Einleitung so unbestimmt von denselben reden, theils den oben namhaft gemachten Conserven in den Diagnosen wirkliche Absätze zuschreiben und theils daß sie bey der von Dillwyn so genannten *Conserva littoralis* im dritten Hefte Taf. 31. von *utriculis matricibus* reden, wo Rec. wenigstens bisher dergleichen nicht entdecken konnte. Hoffentlich haben wir bey der Erscheinung des Treviranischen Aufsatzes in der Folge Gelegenheit, uns von der in derselben geäußerten Meynung deutlicher zu unterrichten und näher darüber zu erklären. Die Vff. glauben, nach S. 19. aus dem Vorhergehenden erwiesen zu haben, daß die *Batrachosperma* und *Rivulariae* Roth oder die Familie *Batrachospermum* Vaucher, von der Gruppe der übrigen ästigen, wahrhaft gegliederten, krautartigen, Conserven keinesweges verschieden seyn. Sie meynen daher für jetzt, S. 25. „daß die in einen einzigen Haufen zusammen fallenden Ectospermen und Batrachospermen Vaucher mit den zahlreichen Arten, die der Kategorie der *Conserva glomerata*“ (die in dem Vorhergehenden als ein fester Punkt aufgestellt worden ist, von dem sie bey ihrer ersten Betrachtung ausgehen könnten) „folgen, die eine, die Conjugaten des Vaucher hingegen die andere sehr ausgezeichnete Gruppe ausmachen, in welche die große Familie der von Hn. Dr. Treviranus allein für Conserven künftig angenommenen Arten von Wassergewächsen zerfällt.“

Am Schlusse der Einleitung (S. 31 — 38.) liefern die Vff. Berichtigungen zu den beiden ersten Heften dieses Werks, wovon wir das Wichtigste hier mittheilen wollen. Nach Hn. Pred. Trentepohls Bemerkung ist die *Conf. spiralis* Dillwyn Hefte 1. Tab. 3. mit *C. spiralis* Roth Cat. bot. Fasc. II. p. 202. eine Art, wozu aber nicht die *C. ingalis* Flor. Dan., *C. bullosa* Hedw. Theor. Gen. und *C. scalaris* Roth gezählt wer-

den dürfen. Diese drey letzten Synonyme mit *C. ingalis* Dillwyn müssen zur *C. fetiformis* a. Roth gerechnet werden; dagegen muß *C. serpentina* Müller unter *C. spiralis* ganz wegfallen; die zur *C. genuflexa* Roth gehört. Die *Conf. capillaris* Roth halten die Vff. für eine unbedeutende Abart der *C. capillaris* Dillwyn, oder *C. Linum* R.; ungeachtet die erstere einen ungleich zarteren und verschiedenen Bau hat. Sehr auffallend war Rec. die Behauptung, nach Hn. Dr. Treviranus, daß die *Conf. atra* Dillw. Tab. 11. nur eine, jedoch merkwürdige, Abart der *Conf. gelatinosa* oder *Batrachospermum* Roth seyn soll, da doch die ganze Structur der Fäden und vorzüglich der Absätze, wenn anders die Dillwynsche Abbildung richtig ist, sich so weit von *C. gelatinosa* entfernt. Auf solche Weise könnte man noch mit größerm Rechte die *C. mutabilis* R. auch für eine Abart der *C. gelatinosa* ausgeben, welches die Vff. doch schwerlich zugeben werden. *Conf. crystallina* und *pura* Roth sollen nach Hn. Mohr Obs. bot. p. 42. zu *C. glomerata* Dillw. oder *cristata* Roth gehören. Sollte Hr. Mohr hier wohl genau auf die Vertheilung der Äeste und Äestchen der von Roth beschriebenen Arten geachtet haben? Bey *C. glomerata* gehen sie fast durchgängig einseitig und einzeln, bey der *C. crystallina* im Gegentheil büschelweise und fast quirlförmig hervor; auch sind bey dieser die scheinbaren Glieder noch einmal so lang, als bey *C. glomerata*. Sollten solche Unterschiede nicht hinreichen, beide als verschiedene Arten zu betrachten? — Zur *Conf. repens* Dillw. Tab. 18. wird *C. violacea* Roth gerechnet, ungeachtet beide in der Länge ihrer scheinbaren Glieder, die von den *utriculis matricibus* gebildet werden, so sehr von einander abweichen. Wir kommen jetzt auf die in diesen Heften abgebildeten und beschriebenen Arten.

Drittes Heft. Taf. 21. *Conserva diffusa* Roth Cat. bot. Fasc. 2. p. 207. Tab. 7. Die Vff. lassen es bis jetzt noch in Zweifel, ob dieses krypt. Wassergewächs sich in der Folge als dauerhafte Art von *Conf. glomerata* oder dem *Ceramium densum* Roth hinreichend unterscheiden werde. (Nach dem innern Baue scheint es allerdings mit der *Conf. glomerata* sehr nahe verwandt zu seyn; ungleich weniger aber mit dem *Ceramium densum* R., dessen Äeste und Äestchen beständig gegen einander über stehen.) Taf. 22. *Conserva distorta* Flora Dan. Tab. 820. (*Oscillatoria distorta* der Vff.) Diese schöne Art gehört zu der von Vaucher aufgestellten Gattung *Oscillatoires*, deren Fortpflanzungskörner an der innern Wand der Röhre, in gewissen, einer jeden Art eigenthümlichen, Entfernungen, Ringe bilden und daher von den Vff. in den vorigen Heften unter den Namen *Conservae annulatae* begriffen wurden. Taf. 23. *Conserva rupestris* Linn. Hierzu werden *Conf. glauca* und *virgata* Roth, wie auch *Ceramium asperum* R. als Synonyme gezogen. Bey dieser Art erklären die Vff. die Erscheinung, die Hr. Dillwyn bemerkte, daß nämlich die *genicula*, ehe die Pflanze an die Luft kommt und die inwendig enthaltene Masse zusammen gefallen ist, dunkler wie die *articuli* erscheinen,

erscheinen, ganz richtig durch die unmittelbare Berührung und das nachmalige Auseandertreten der platten Enden der Fruchtschläuche. Taf. 25. *Conferva atrovirens filamentis rigidiusculis ramosis: ramis divaricatis subsecundis utrinque attenuatis apicibus obtusiusculis: dissepimentis pellucidis: articulis brevissimis tripunctatis*. Eine neue Art, die Hr. Dillwyn an nassen Felsen entdeckte, die den Fluß Dylais, nahe bey Neath, einschliesen. Nach der Lage der Fruchtkörner hat sie eine große Aehnlichkeit mit der *Conf. atropurpurea* Mertens. Taf. 24. *Conferva pectinalis* Müller (*C. bronchialis* Roth) und Taf. 28. *Conferva flacculosa* Roth. Die Vff. halten diese beiden, von Roth und Dillwyn als verschiedene Arten beschriebenen, Naturproducte für eine Art, nachdem sie im verwichenen Sommer beobachteten, daß die erstere in dem Zustande, wie sie Müller als *pectinalis* beschrieben hat, vor ihren Augen unter dem Mikroskope also nach und nach auflöste, daß sie die *Conferva flacculosa* Roth oder der *Polype à Charnieres* des Girod-Chantrans wurde. — Rec. ist nicht im Stande, über diese scheinbare Paradoxie zu urtheilen, da ihm eine ähnliche Erscheinung noch nie vorgekommen ist. Indessen muß er es billigen, daß die Vff. diese Naturproducte zweifelhaft zur Gattung Conserve rechnen. Hr. Dillwyn sagt selbst von der *Conf. flocculosa*, daß er es sich kaum erlauben könne, ihr einen Platz unter den vollkommenen Naturproducten anzuweisen. Der verst. Prof. Draparnaud zu Montpellier hatte für die *Conf. flocculosa* den Gattungsnamen *Bacillaria* festgesetzt. Taf. 26. *Conferva decorticans* (*Oscillatoria nigra* Var. Vaucher). Als die Vff. in dem zweyten Hefte S. 23. von der *Conf. limosa* Dillw. handelten, war ihnen diese Alge hinlänglich bekannt und sie hielten sie schon damals für eine Abart der *Oscillatoria nigra* Vaucher (*C. limosa* Dillw.). Bey dieser Gelegenheit warnen sie, diese Abart mit *Oscillatoria vaginata* Vaucher (*Conf. amphibia* f. *atra* Roth) zu verwechseln, die dieser sehr ähnlich ist, sich aber durch einen ähnlichen Geruch, den die *Jungermannia graveolens* Schrad. hat, sogleich unterscheidet. Taf. 27. *Conferva comoides: filamentis tenuibus ramosis: ramis sparsis remotiusculis apice acuminatis: dissepimentis parum contractis, fere obsoletis*. Auf verschiedenen Seealgen und an den Felsen bey Swansea. Hr. Dillwyn glaubt, daß diese nicht selten neue Art bisher übersehen oder für eine junge *C. littoralis* gehalten worden sey. Unsere Vff. sagen, daß ihnen nach den Abbildungen von dieser Art keine Seeconserve bekannt sey, zu welcher sie zu bringen wäre, wenn sie nicht etwa mit einer andern neuen Art, die sie *Conf. araneosa* nennen, verwandt seyn sollte. Taf. 29. *Conferva fluviatilis* (*Polyispermum fluviatile* Vaucher). Hr. Dillwyn vereinigt nach Linné und andern Botanikern die *Conferva Dillenii* Tab. 7. fig. 47. und 48. oder *C. fluviatilis* und *torulosa* Roth, weil er beide Arten auf einer Basis gefunden zu haben glaubt. Die Vff. des deutschen Werks trennen mit Recht beide wieder von einander und berichtigen die Synonymie. Auch

nach ihrem innern Bau unterscheidet sich die *C. fluviatilis* hinlänglich von der *C. torulosa*, wie Hr. Mohr in dem Schrader'schen Journale für die Bot. Band 3. St. 2. S. 313. 1805. deutlich gezeigt hat. Letztere wächst immer auf Steinen, erstere dagegen nur an Holz. An der innern Seite des röhrenförmigen Fadens sitzen, bey *C. fluviatilis* in den knotigen Wülsten, bey der *C. torulosa* in den zusammen gezogenen Zwischenräumen, die Fortpflanzungsorgane, welche in schnurförmig an einander gereiheten, ovalen, inwendig punktirten, Körnern bestehen, wovon auf dieser Tafel fig. a. b. c. die Abbildungen nach Hn. Vaucher mitgetheilt sind. Diese besondere Structur der Fortpflanzungsorgane bewogen auch Hn. Vaucher, aus diesen beiden Conservern eine eigne Gattung zu machen, die er *Polyispermus* nannte. Die Vff. bemerken ganz richtig, daß die Dillwyn'sche Abbildung auf dieser Tafel der Natur nicht so gut entspreche, als die von Dillen und Vaucher. Taf. 30. *Conferva nana filamentis ramosissimis: ramis ramulisque subalternis acuminatis: dissepimentis pellucidis: articulis cylindricis*. Eine bisher noch nicht bekannte Art, welche Hr. Dillwyn im Herbste auf einer zerstörten Conserve fand, die er für *Ceramium caespitosum* hielt. Taf. 31. *Conferva littoralis*. Wir können nicht begreifen, wie Hr. Dillwyn dazu kommen mochte, hier das *Ceramium Conservoides* Roth mit dessen *Ceramium tomentosum* zu verwechseln, und wundern uns um so mehr, daß die Vff. des deutschen Werks diesen Irrthum nicht bemerkt und berichtigt haben. Beide Algen sind in ihrem Baue und der Gestalt der Kapseln zu verschieden, als daß sich so leicht eine Verwechselung vermuthen ließe. Als wir die hier gelieferten Abbildungen zuerst erblickten, erkannten wir sogleich darin das *Ceramium tomentosum* a. Roth Flora Germ. Tom. 3. Pars 1. pag. 468. und wir können versichern, daß diese Abbildungen sehr gut gerathen sind. Wenn wir auch annehmen wollen, daß vielleicht in dem Linne'schen Herbarium unter dem Namen *Conferva littoralis* sich das hier abgebildete *Ceram. tomentosum* befinde: so paßt doch auf keinen Fall das von Linné angeführte Synonym des Dillen Tab. 4. fig. 19, welche das *Ceramium Conservoides* R. sehr schön vorstellt, sondern vielmehr Dillen Tab. 3. fig. 12. Die Vff. des deutschen Werks beobachteten zwar an einem vom Hn. Prof. Mertens erhaltenen Exemplare des *Cer. Conservoides* die von Roth beschriebenen schotenförmigen Kapseln, glauben aber, daß dieselben die so genannten *Vesiculae spermaticae* seyn möchten, und dagegen Hr. Dillwyn die wahren Fruchtkapseln zuerst entdeckt habe. Hieraus erhellt offenbar, daß die Vff. auf den übrigen Bau dieser beiden Algen zu wenig Rücksicht nahmen. Bey dem *Ceram. Conservoides* findet man die Aeste und Aestchen büschelweise beyammen, die Abätze (*genicula*) sind etwas zusammen gezogen und die dazwischen befindlichen Glieder (*articuli*) ründlich, die schotenförmigen Kapseln sitzen an den Seitenästen größtentheils wechselseitig auf Stielen mit ihnen von gleicher Länge. Bey dem *Ceram. tomentosum*

*mustosum* gehen die Aeste und Aestchen größtentheils wechselseitig und immer einzeln hervor, wie auch *Dillwyn's* Abbildungen deutlich zeigen; die Abätze haben mit den Gliedern einen gleichen Durchmesser und die kugelförmigen, ungefielten Kapseln sitzen einzeln und zerstreut an den Hauptfäden. Bey diesen Algen, so wie bey einigen andern Ceramien, findet man oft die Endspitzen der Zweige unregelmäßig aufgeschwollen oder aufgeblafen und mit einer gallertartigen Masse angefüllt (wie vom *Cor. tomentosum* auf dieser Tafel fig. c. vorgestellt ist). In diesen aufgeblafenen Endspitzen möchte man vielleicht eher die *Vesiculae spermaticae*, oder die männlichen Befruchtungsorgane, zu suchen haben. — Taf. 32. *Conferva gelatinosa* (*Batrachospermum moniliforme* Roth excluf. var.  $\beta$ ).

(Der Beschlusse folgt.)

ULM, in d. Stettin. Buchh.: *Johann Friedrich Gmelin's Abhandlung von den giftigen Gewächsen, welche in Deutschland und vornämlich in Schwaben wild wachsen. Neue unveränderte, mit einem Inhaltsverzeichnis versehene, Ausgabe.* 1805. 228 S. 8. (12 gr.)

Ungeachtet bey diesem Werke, wie schon der Titel sagt, bloß dieser Titel und die Vorrede, nebst einem Inhaltsverzeichnis neu gedruckt sind: so müssen wir doch bemerken, daß dieses vor dreißig Jahren gedruckte Werk für unsre Zeiten keineswegs allen Werth verloren habe, indem der Vf. nicht nur die meisten und gefährlichsten Giftgewächse Deutschlands genau und umständlich beschrieb, sondern auch mehrere Unglücksfälle von genossenen Pflanzengiften beygefügt hat, welche die giftigen Eigenschaften derselben außer Zweifel setzen, und von der Nothwendigkeit der Kenntniß der Giftgewächse überzeugen.

### ERDBESCHREIBUNG.

BUNZLAU, gedr. b. Lindner: *Kurze Beschreibung von Schlesien*, entworfen und zusammen gezogen von *J. G. Meißner*, Senior des Steinauschen Kreises u. Pfarrer zu Bielwiese. Dritte Auflage. 1805. 32 u. 392 S. 8.

Kurze geographische Abrisse einzelner Länder sind ein zu süßbares Bedürfnis, als daß nicht jedes Buch dieser Art, wenn es zweckmäßig abgefaßt ist, mit Beyfall aufgenommen werden sollte. Diesen verdient auch die gegenwärtige kurze Beschreibung von Schlesien, die, ehe sie noch außerhalb des Landes bekannt wurde, seit 1795 die dritte Auflage erlebte (die zweyte erschien bereits 1797). Der Vf. schöpfte überall aus guten Quellen, oft aus eigener Ansicht der Dinge, und verbindet mit zweckmäßiger Kürze eine große Reichhaltigkeit von Materialien,

denen in dessen wohl eine angemessenere Stellung zu wünschen gewesen wäre. Nachdem der Vf. vorläufig von Schlesien überhaupt gehandelt hat, beschreibt er zuerst das kaiserl. österreichische Schlesien (S. 53 — 84.) und dann bis zu Ende das preussische Schlesien. In diesem größern Abschnitte wird das Land zuerst überhaupt behandelt nach Namen, Gränzen, Größe, Menschenzahl, nach Charakter, Sprache, Kleidertrachten, Wohnungen, Sitten, Gebräuchen der Einwohner, dem Klima, Boden und der Fruchtbarkeit; dann ausführlicher nach den Producten, deren Gewinnung, Veredelung, Benutzung und daher entstandener Vortheil (zugleich vom Handel, Maß und Gewicht, S. 95 — 131.); kürzer wiederum nach den Ständen, der Religion, dem Schulwesen, den Landescollegien, Steuern und andern Einrichtungen; nach der Zahl der Städte und Dörfer, zuletzt nach dem Militäretat. Eine kurze Geschichte der preussischen Regierung schließt diesen allgemeinen Abschnitt, dem die besondern Abschnitte über die einzelnen Fürstenthümer u. s. w. folgen. Als Anhänge findet man noch die Bischöfe und ein Register der Städte, Flecken, Feldklöster und einiger vorzüglich zu merkender Oerter mit der Entfernung von der Kreisstadt, der Zahl der Häuser und Menschen und den Kammereyeinkünften; ein Verzeichniß der im preussischen Schlesien und in der Grafschaft Glatz, ohne das Militär 1795 und 96 gezählten Menschen, eine Populationsliste von 1803, eine Tabelle von der Menschenzahl im J. 1804 (3,048,621), ein Register der Dörfer; eine Tabelle von der Menschenzahl, dem Viehbestande und einiger Producte in den einzelnen Kreisen, auf deren Rückseite ein anderes über die Zahl der Städte, Flecken, Dörfer, Colonien, Häuser, Kirchen, Schulen, Vorwerke, Bauern, Gärtner, Mühlen, Bleichen u. s. w., der Landräthe, Marschcommissare u. s. w. sich findet. Auch gibt der Vf. noch hinter den Vorreden zu den bisherigen Auflagen einige Berichtigungen; Erhabenheit einiger Orte über die Meeresfläche nach der Höhenmessung des Hn. v. Gersdorf; eine Uebersicht des schlesischen Handels 1804 und ein Verzeichniß sämmtlicher katholischer Ordensgeistlichen im preussischen Schlesien (in den männlichen Stiftern 967, in den jungfräulichen Stiftern 335).

\* \* \*

PRAG, b. Calve: *Katholisches Gebet- und Erbauungsbuch im Geiste der Religion Jesu*. Verfaßt von *J. J. Natter*, Commandeur des ritterlichen Kreuzherrn-Ordens mit dem rothen Stern. Dritte verbesserte und vermehrte Auflage. 1804. XII u. 316 S. 8. (22 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 243. und 1802. Num. 224.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 8. Februar 1806.

#### NATURGESCHICHTE.

LONDON: *A Synopsis of the british Conservae*, by Lewis Weston Dillwyn, u. s. w.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Großbritanniens-Conserven*, nach Dillwyn, für deutsche Botaniker bearbeitet von D. Friedr. Weber und Dr. D. M. H. Mohr u. s. w.

(Beschluss der in Num. 16. abgebrochenen Recension.)

**V**iertes Heft. Taf. 33. *Conserva elongata* Hudf. Eine sehr schöne Art, wozu auch *Fucus diffusus* Hudson und Esper Icon. Fuc. Tab. 133. gehört. Die knorpelartige Haut, woraus die Röhre gebildet wird, ist mit Venen durchwirkt, die an den Ablätzen anaestomosiren und mit einer Flüssigkeit angefüllt sind, welche durch das Trocknen gegen die Mitte derselben zusammen fällt. Ausser den an den äussersten Enden der Aeste einzelnen Kapseln, wovon auf dieser Tafel eine vergrößert abgebildet ist (die aber so wenig die Vff. als Rec. jemals gefunden haben), sieht man im Frühjahr die äussere Oberfläche der Hauptäste mit kleinen kapseltragenden Büscheln besetzt, wovon die Vff. auf dieser Tafel fig. a. eine Abbildung mitgetheilt haben, die denen des *Fucus subfuscus* gleichen, mit welchem diese Alge sehr nahe verwandt ist. Hr. Turner erwähnt dieser Fruchtbüschel schon in seiner *Synops. of the brit. Fuci* pag. 352. Taf. 34. *Conserva rubra* Hudf. Diese Seealge hat nach der Verschiedenheit des Standorts und des Alters ein ganz verschiedenes Ansehen. Da, wo sie Strömungen ausgesetzt ist, erscheint sie gestreckt und ruthenförmig, die Glieder sind nur am Grunde etwas verdickt; an ruhigeren Stellen der See aber z. B. in der Ostsee, ist sie ausgebreitet und büschelich und mit dem zunehmenden Alter sind gewöhnlich die Glieder zwischen den Ablätzen an den Hauptfäden und grössern Zweigen ganz aufgeblasen und geben denselben ein knotiges Ansehen. Im erstern Falle ist sie die *Conf. rubra* Hudf. und *Ceramium virgatum* Roth; im letztern die *Conf. nodulosa* Lightf. und *Ceram. elongatum* Roth Cat. bot. Fasc. 2. pag. 178. Wir hätten gewünscht, dass die Vff. des deutschen Werks diese große Verschiedenheit des äussern Habitus bemerkt gemacht hätten, damit man sich die bishe-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

rigen Irrungen der Algologen bey dieser Art einigermaßen erklären könnte. Auch in der Farbe ist sie sehr veränderlich. Nach dem Dillenschen Herbarium soll auch der *Fucus subfuscus* Linn. Transact. zu dieser Art gehören. Die Vff. finden zwischen dieser Alge und der *Conserva deusta* Wulfen eine große Aehnlichkeit und scheinen auch aus diesem Grunde die fig. a. auf dieser Tafel beygefügt zu haben. Rec. muß gestehen, dass er noch niemals einen ähnlichen Bau der Glieder bey der *Conf. rubra* Hudf. gefunden habe, wohl aber bey dem *Ceram. violaceum* Roth, dem die *Conf. deusta* am nächsten kommt. Taf. 35. *Conserva aurea* (*Byssus aurea* Linn.). Die häutigen und vorzüglich die gegliederten Byssusarten, bey welchen man niemals eine Spur von Fortpflanzungstheilen an der äussern Fläche entdeckt, gehören mit dem größten Rechte zu den Conserven. Bey der Unterluchung dieser schönen Alge im frischen Zustande unter dem Mikroskope beobachtet man sehr auffallend die unächten Ablätze und Glieder, welche durch die innern Fruchtschläuche gebildet werden und in der Abbildung hier sehr schön vorgestellt sind, worüber aber die Vff. hier nichts weiter sagen. Rec. muß bemerken, dass *Byssus lolithus* Linn. oder die *Byssus aurea* β. *lolithus* Roth Flora Germ. Tom. 3. Pars 1. pag. 565. so vollkommen in ihrem ganzen Baue mit der hier abgebildeten *Conserva aurea* übereinkomme, dass sie kaum als Abart anzusehen sey. Auch diese verwandelt, durch das anhaltende Trocknen, ihre schöne rothe Farbe, mit dem Verluste des angenehmen Veilchengeruchs, in Aschgrau. Taf. 36. *Conserva coccinea* Hudson. Hierzu gehören *Conf. plumosa* Ellis und *Lightfoot*, wie auch das *Ceramium hirsutum* Roth Cat. bot. Fasc. 2. pag. 169. Tab. 4. Merkwürdig ist die Beobachtung des Hn. Dillwyn, dass die Kapseln im Junius, wenn sie reif sind, sich an der Spitze durch einen Riss öffnen und die Fruchtkörner mit einem Theil der sie umgebenden gallertartigen Masse durch die Oeffnung hervorgehen, welches auf dieser Tafel fig. C. sehr schön vorgestellt ist. Die von *Lightfoot* beschriebenen männlichen Exemplare, welche Ellis in den *Philosoph. Transact.* Vol. 57. Tab. 18. fig. C. c. besonders abgebildet hat, sind von Hn. Dillwyn noch nicht beobachtet worden. Er ist geneigt, ihre Verschiedenheit in dem höhern Alter zu suchen. Rec., der mehrere von diesen männlichen

chen Exemplaren des *Lightfoot* in seiner Sammlung besitzt, kann dieser Meynung des Hn. *Dillwyn* nicht beypflichten. Taf. 37. *Conserva villosa* Hudf. Diese Art gehört zu den *Conservis verticillatis*, wovon Hr. *Roth* in dem Schraderschen Journ. für die Bot. Band 2. S. 331. 1801. eine Monographie geliefert hat. Bey dieser Art theilen die Vff. vortreffliche Beobachtungen über eine andere, bey *Kiel* entdeckte, ihrer Meynung nach, ähnliche Art mit, nämlich über die *Conserva rhizodes Ehrhart* Herb. Bey dieser sowohl, als bey der *Conserva villosa* Hudf. werden die falschen Abätze auf ähnliche Weise, als bey der *Mertenia lumbricalis* Thunb. (*Ulva* Linn.) durch *dissepimenta transversalia* gebildet. Nach den angestellten und hier mitgetheilten Beobachtungen der *Conf. rhizodes* in Vergleichung der *Conf. villosa* halten die Vff. die erstere von der letztern nicht wesentlich verschieden, ungeachtet bey der erstern die *rami alterni*, bey der letztern aber *oppositi* sind. Wenn aber dieser Umstand ihnen nicht wichtig genug scheinen möchte, diese beiden Algen als besondere Arten von einander zu trennen: so muß Rec. sie auf einen andern aufmerksam machen, den sie übersehen zu haben scheinen. Bey der *Conserva villosa* sind sowohl nach der Beschreibung und Abbildung *Dillwyn's*, als nach einem aus England erhaltenen Exemplare, die Aestchen, welche dieser Alge das haarige Ansehen geben und um jedes vierte, oder fünfte Glied quirlförmig an dem Absatz sitzen, wieder mit kleineren haarförmigen Aestchen besetzt. Bey der *Conf. rhizodes* fand Rec. an dem Exemplare, welches er aus *Ehrhart's* Sammlung erhalten hat, die quirlförmig um den Faden stehenden Aestchen jederzeit einfach. Taf. 38. *Conserva diaphana* Lightfoot und der *Flora Dan.* Tab. 951. Eine unter verschiedenen Gestalten erscheinende Art, die mit der *Conserva rubra* Hudf. sehr nahe verwandt ist und sich vorzüglich durch die durchsichtigen Glieder, die mit einem netzförmigen Gewebe durchwirkten Abätze und durch die zangenförmig gestalteten Endspitzen unterscheidet. Hierzu rechnen die Vff. mehrere Rothische Conserven, als *C. elegans*, *globulosa*, *moniliformis* und *fastigiata*. Auch die *Conf. ciliata* Ellis und *Lightf.* oder *Conf. pilosa* Roth soll hierher gehören und nur ein besonderer Zustand der *C. diaphana* seyn.

HALLER, b. Gebauer: *Der Naturforscher. Neun und zwanzigstes Stück.* 1802. 272 S. gr. 8. m. 4 K. in 4., wovon 2 illum. (1 Rthlr. 20 gr.) Dreyßigstes Stück. 1804. 102 S. gr. 8. (8 gr.)

Der größte Theil des neun und zwanzigsten Stücks dieser geschätzten Zeitschrift beschäftigt sich mit Insekten und Würmern. 1. Beschreibung eines langarmigen ungeschwänzten Affen aus dem Innern von Bengalen; von H. J. Le Beck, Münzmeister in Batavia. Der *Simia longimana* verwandt. Es verdient damit der von Wurm in dessen Merkwürdigkeiten aus Ostindien S. 255. N. 2. beschriebene Affe aus Java, den er *Wauwau* nennt, verglichen zu werden. 2. Beiträge zur Naturgeschichte der Eingeweidewürmer von Dr.

J. Aloys Frölich, wozu Tafel 1. und 2. gehören. Ausser zwey neuen Gattungen: *Rictularia*, deren Charakter so angegeben wird: Ein elastischer nadelförmiger Wurm, der Kopf knötchenlos gemündet; die Mündung rachenförmig; die Oberlippe gewölbt, sturmhutähnlich (helmförmig), sie enthält eine Art *Rictularia cristata* aus den dünnen Därmen der Waldmaus. — *Fimbriaria*, die andere Gattung von zwey Arten: *Fimbria Malleus*, die *Taenia Malleus* Goeze, und *Fimbria Mitra*; mit folgenden Gattungskennzeichen: Ein langgezogener, flacher, bandförmiger, ziemlich gegliederter Wurm; der Kopf undeutlich in einer manschettenförmigen durchsichtigen gefalteten, vorn abgestutzten und erweiterten Membran verborgen — findet man sieben und vierzig mehrentheils neue Arten aus den Gattungen *Filaria*, *Trichocephalus*, *Cucullanus*, *Ascaris*, *Festucaria*, *Fasciola*, *Echinorhynchus*, *Hydatula* (für *Hydatigena* Goeze, *Vesicaria* Müll. Bey Rudolphi heißen die beiden Gattungen, worin er die Blasenwürmer theilt, *Echinococcus* und *Cysticercus*). — 3. Drs. Studer in Bern Methode, die kleinen Insekten aufzuleben; nämlich mit Hülfe einer Nadel, eines Pinsels und einer feinen Pincette werden die vorher getödteten Thierchen mit aufgelöster Oblate auf Papier geklebt und ihre Theile für die Untersuchung hervorgezogen und gerichtet. — 4. Anmerkungen über einige Insekten von den Hn. Tobias Koy und Moriz Johann Böhm in Ofen, betreffen die Lebensweise von *Lehrus Cephalotes*, *Onitis Clinias*, *Aphodius coniugatus*, *Suprestis cyanicornis* und *Attelabus hungaricus*. — 5. Nachtrag zu Dr. Frölichs Bemerkungen über einige seltene Käfer im sechs und zwanzigsten Stück des Naturforschers. (Von Hn. v. Schreber.) Hierzu gehört Tafel 3. und S. 271. 272. Der berühmte Herausgeber hat die Insekten, von denen hier die Rede ist, jetzt selbst in seiner Sammlung, und hat theils die Beschreibungen ergänzt oder berichtigt, theils Synonyme und Bemerkungen nachgetragen, theils Abbildungen geliefert. Nr. 40. *Cetonia bicolor* hat viel Aehnlichkeit mit *Cetonia rufipes* Fabr. *C. quadripunctata* Oliv. und da diese unstreitig eine *Melolontha* ist: so möchte *Cet. bicolor* des Vfs. wohl auch zu dieser Gattung gehören. Nr. 52. *Erotylus sternicornis* ist nicht *Chrysomela pustulata* Oliv. Fabr., sondern der *Erotylus concatenatus* Fabr. Herbst., aber ganz richtig eine *Chrysomela* und kein *Erotylus*. Nr. 54. *Altica virginica* hat so genau den Bau einer *Chrysomela* aus der Familie von *C. piminalis*, *Pallida* u. ähnl., daß man sie trotz ihrer dicken Hinterschenkel ungern davon trennt. Sie ist der *Chrysomela stollida* Fabr. sehr ähnlich, und diese hat eben die dicken Schenkel. Nr. 55. *Cryptocephalus sanguinicollis* ist zwar *Cr. gracilis* Fabr. und Sturm, aber zugleich Abänderung von *Cr. minutus* und *pustillus* Fabr. Wenigstens kommen völlig ähnlich gefärbte Spielarten vom *Minutus* vor. Nr. 58. *Curculio conicus* ist wohl kein *Brachycerus*, wovon ihn die Bildung der Antennenkolbe, so wie Abweichungen des Körperbaues unterscheiden. Rec hat den aus Italien an ihn geschickten *Curculio antiodontalgicus*

*talicus* Gerbi in keinem Punkte von dem deutschen Käfer verschieden gefunden. Nr. 63. *Prionus coriarius*. Da der Herausgeber die Irrungen, die hierbey Statt finden, zu heben gesucht hat, und dies ihm aus Mangel einer zur völligen Aufklärung der so lange verwirrten Käfer: *Coriarius*, *Laticollis* und *Imbricornis*, nothwendigen Art, nicht gelungen ist: so wollen wir versuchen, ob wir glücklicher darin sind. Es sind bisher drey Arten mit einander verwechselt, wozu wir noch eine vierte sehr ähnliche aus Georgien in Amerika rechnen könnten, die wir aber hier mit Stillschweigen übergehen. Die erste ist der europäische *Prionus coriarius* Fabr., *Cerambyx coriarius* Linné, Voet Col. II. tab. 3. fig. 9. 10; die zweyte der *Cer. laticollis* Drury 1. tab. 37. fig. 2. (nämlich unter der Annahme, daß diese Abbildung mißlungen sey). Dazu gehört der von Hn. Frölich beschriebene *Prionus coriarius* aus Virginien, den Hr. v. Schreber vor sich gehabt und Tafel 3. fig. 12. hat abbilden lassen. Diesen hält Rec. für *Prionus brevicornis* Fabric. Syst. Eleuth. 260. 15. Die Männchen und Weibchen beider Arten unterscheiden sich nicht bloß durch die Größe und den vorragenden After des Weibchens, sondern auch durch die Fühlhörner, die bey dem Männchen viel dicker, und die Glieder unterwärts blattförmig erweitert sind. Eben dieser Umstand und ein falsches Citat aus Rösel verleitete die Entomologen, in Linné's *Cer. imbricornis* den männlichen *Coriarius* zu erkennen. Die dritte Art ist der *Cer. imbricornis* Linné selbst. Er ist dem *Laticollis* Drury oder *Brevicornis* Fab. sehr ähnlich, und braun, aber durch die Fühlhörner von ihm, ja von allen bekannten Prionen unterschieden. Denn es ist kein Druckfehler, wie der Vf. vermuthet, daß Linné siebenzehn Blätter an den Fühlhörnern zählte, und daß er unter Blättern die Glieder der Fühlhörner verstanden habe. Wir haben zwey Stücke dieses Käfers vor uns, und jedes hat zwanzig Glieder an den Antennen, wovon die siebenzehn letzten blattförmige Fortsätze bilden. Wir kennen nur noch Einen bisher noch unbeschriebenen Käfer, der mehr als zwölf Glieder an den Fühlhörnern hat. Um so auffallender ist diese Erscheinung an einem Käfer, dem man die Fühlhörner nicht nehmen dürfte, ohne ihn leicht wo nicht mit *Laticollis*, doch mit jenem von uns erwähnten Georgischen Käfer zu verwechseln. Linné ist also gerechtfertigt und sein *Imbricornis* muß in das neuere System aufgenommen werden. Sein Citat aus Rösel ist falsch und gehört zum *Coriarius*; Gronov's Zoophyl. können wir nicht vergleichen; es scheint aber, daß Gronov den *Laticollis* beschrieben habe. Olivier scheint den wahren *Imbricornis* gehabt zu haben; uns fehlt die Tafel und Beschreibung, um darüber entscheiden zu können. Wenn der dritte Zahn an den Seiten des Thorax der Hinterwinkel ist: so stimmt dies mit der Natur des *Imbricornis* Lin. überein. Voets Abbildung Fig. 10. gehört zum männlichen *Coriarius*, nicht zum *Laticollis*. — Nr. 84. *Callidium tomentosum* ist unstreitig *Stenocorus marylandicus* Fabr., der wirklich Stacheln

an den Gliedern der Fühlhörner hat. — Nr. 91. *Mordella erythrogastra* ist nach Paykull der weibliche *Rhipiphorus paradoxus*. Diefem Aufsatze angehängt ist die Bemerkung, daß *Chrysomela dorsalis* Fab. Mant. eine Spielart und nicht das Weibchen von Chr. *Adonidis* ist. — 6. *Brahms* in Mainz *Bemerkungen über die von der Gattung Coccinella bey Mainz einheimischen Arten*; und 7. *Ebendesselben Bemerkungen über die von der Gattung Cassida bey Mainz einheimischen Arten*. Beide Aufsätze sind schätzbar, scheinen aber schon in einer frühern Epoche abgefaßt zu seyn und können daher füglich von uns übergangen werden. — 8. *Ebendesselben Nachricht von einem vorgeblichen Insektenregen* — der in der Gegend von Dachweiler, Stromberg und im Walde bey Bingen am 11ten und 12ten Februar 1799, so wie in mehrern Gegenden des Rheingau's, der Bergstrasse, bey Offenbach gefallen seyn sollte. Hr. *Brahm* erklärt diese Erscheinung ungezwungen daraus, daß die Insekten und ihre Larven (deren bey dem vorhergegangenen warmen Sommer eine ungewöhnliche Zahl war) und die sich wie immer, an den vor Nord- und Ostwinden gesicherten Orten vor der Winterkälte verkrochen hatten, durch das eingefallene warme Thauwetter hervorgehoben waren, und durch ihre plötzliche Erscheinung auf der Oberfläche bey dem Unkundigen den Gedanken erregten, daß sie herabgeregnet wären. — 9. *Ueber das Geschlecht [die Gattung] der Schmetterlinge, die Hybläen*, nach dem Systeme des Hn. Pr. Fabricius von Pr. *Esper*. Dazu Tab. 4., wo die hier beschriebenen *Hyblaea rostrata*, *deflorata*, *saga*, *sagitta* und *liturata* Fabr. abgebildet sind. Hr. E. glaubt mit Recht, den Entomologen durch Kenntlichmachung dieser räthselhaften Gattung einen Dienst zu erweisen. Ihr Hauptkennzeichen setzt Fabricius in die langen, in der Mitte verbreiteten vorgestreckten Palpen und eine vorgestreckte spitze Lippe. Die Palpen finden wir bey mehrern Schmetterlingen z. B. bey *Noctua linogrisea* Fab. Esp. genau gleichgestaltet; aber die Lippe, die man bey keinem Schmetterlinge weiter antrifft. Hr. *Esper* bestimmt sie näher, indem er sagt, es sey der Theil, der den Mund von unten schliesse. Ob er sie selbst gesehen hat, ist nicht deutlich. Rec. gesteht, daß er sie nicht finden kann; einst täuschte ihn ein einzelner abgebrochener Vorderfuß; sollte der auch Fabricius getäuscht haben? oder meynt Fabricius den überragenden Haarschopf der Stirn, der bey *Sagitta* sehr auffallend ist? Denn nicht selten verstand er unter *Labium* auch die Oberlippe. Wir bemerken bey den hier beschriebenen Arten, daß *H. deflorata* nicht die wahre Fabricische scheint, oder die Beschreibung wäre äußerst mangelhaft; und daß *H. Saga* von Cramer Utit. Cap IX. tab. 103. D. E. unter dem Namen *Phal. N. Pueria* abgebildet ist. — 10. Hn. Stadtpfarrers Luz zu Schwaningen *Beiträge zur Naturgeschichte der Lepidopteren* — *Bombyx bicoloria*, *Cuculla*, *Noctua culta*, *Bombyx flexula*. — 11. *Miscellaneous entomologischen Inhalts* 2te Lieferung (von Hoffmann). *Papilio Maturna*, *Argus*, *Sinapis*, *Bombyx lanestrus*, *Phalaena*

*Phalaena mundana* und *Noct. exoleta* nach Esper. Bey solchen einzelnen, stets schätzbaren Beyträgen zur Naturgeschichte ist das weite Ausholen und der Wortschwall, der leider in vielen naturhistorischen Büchern zur Regel geworden ist, doppelt auffallend und unangenehm. Es ist zwar verzeihlich, wenn ein Liebhaber der Naturkunde seine Entdeckungen mit Vorliebe hegt und betrachtet, und sie in dem Augenblicke für wichtig hält; stellt er sie aber dem Leser so vor Augen: so darf er sich nicht beklagen, wenn dieser darüber lächelt. Uns fiel diese Bemerkung bey, als wir den Anfang von des Hn. *Luz* Beschreibung der Raupe der *Bombyx Cuculla* lasen, und wir setzten sie her, nicht um gerade diesem einen Vorwurf zu machen, sondern um überhaupt viele Naturliebhaber, die sich oft weit größere Uebertreibungen und Umschweife zu Schulden kommen lassen, auf diese geschmackswidrige und zeitkostende Gewohnheit aufmerksam zu machen. — 12. *Ueber eine neue Thierart, welche die Gattungen Limax und Helix mit einander vereinigt, Helix Semilimax* von Hn. d'Audebart Ferussac. Dazu eine Abbildung Tafel 1. — 13. *Bemerkungen über einige Ceylonische Fossilien und ihre Schleifmethode* von H. J. Le Beck. Enthält das Verzeichniß der bey Mantolle, einem Ceylonischen Dorfe, das ehemals sehr ansehnlich gewesen zu seyn scheint, wie Ueberlieferungen und aufgefundenne Alterthümer beweisen, gefundenen Geschiebe; eine Nachricht von 1795 herabgefallenen brennend-heissen Steinen, die der Vf. einem Erdbrande zuschreibt, die aber vielleicht zu den Mondsteinen gehören, worüber die Vergleichung der hier gegebenen Beschreibung Auskunft geben kann; und Anzeige der Schleifmethode der Muhamedaner in der Vorstadt von Columbo. — 14. Hn. *Le Beck Reise nach dem mineralischen Bade in Afrika*, welches von den Holländern *Swaris Bergs warme Bad* genannt wird, und 22½ deutsche Meilen vom Vorgebirge der guten Hoffnung entfernt ist.

Das dreyßigste Stück enthält ein doppeltes Register zu den Bänden ein und zwanzig bis neun und zwanzig; das erste die systematisch geordnete Aufzählung der darin vorkommenden Aufsätze; das zweyte von S. 15. an ein alphabetisches Register der darin enthaltenen Sachen und der Vff. der Aufsätze.

### ERDBESCHREIBUNG.

LEIPZIG, b. Jakobäer: *Beschreibung einiger See- und Landreisen nach Asien, Afrika und Amerika*, vorzüglich von Holland und England nach Batavia, Madras, Bengalen, Japan und China, in gleichen vom Vorgebirge der guten Hoffnung durch die Kafferey und die Wüste Sahara nach

Aegypten. Von einem gebornen-Aegyptier, *Zacharias Taurinius*. Mit e. Vorr. von Joh. Jak. Ebert, Prof. zu Wittenberg. *Erster Theil*. 1799. 318 S. *Zweyter Theil*. 1800. 350 S. *Dritter Theil*. 1801. 354 S. 8. (3 Rthlr. 8 gr)

Nur um der Vollständigkeit willen einige Zeilen auch von diesem Machwerk. Die A. L. Z. hat 1801. Num. 7. und in den Intelligenzblättern Num. 36. 39. 69. die Veranlassung gegeben, die Identität des berühmten *Dambergers* und dieses *Taurinius* zu entdecken und dadurch einen zu Leipzig und Wittenberg arbeitenden Buchdruckerfellen und dessen Helfershelfern ihre Fabrik von selbstherrhaffenen Reiseabenteuern zu zerstören. Damals waren von dem dritten Bande dieser Sammlung schon dreyzehn Bogen gedruckt; wie der Verleger in der vorgesetzten Vorrede anzeigt. Er gibt zugleich seine Gründe an, warum diese Reisen größtentheils den Schein von Glaubwürdigkeit für ihn gehabt haben, durch welchen er, sie zu verlegen, bewogen werden konnte. Und hierüber ist Hr. J. unstreitig ganz gerechtfertigt. Die Sache selbst bedarf keiner weitem Untersuchung. Komisch genug aber ist die Art, durch welche der Zusammenstoppler sich am Ende (S. 353.) aus seiner Verlegenheit über die Dambergerische Reise heraus zu winden sucht. „Von hier an (von Haussa am Niger), sagt Er, beliebe der Leser *Dambergers Reise* nachzusehen, welches die Fortsetzung dieser Retourreise (aus Aegypten nach dem Cap) ist, nur mit der Veränderung [!], daß diese Reise, welche eigentlich von Tombukto nach dem Cap ging, in Dambergers Reise so angegeben ist, als wenn sie von dem Cap nach Tombukto gegangen wäre. So ist auch daselbst die Jahrzahl verändert.“ Dergleichen „Veränderungen“ nimmt sich denn freylich das Geschlecht der Damberger und Taurinische nicht übel, welches, nur in etwas feinem Zusammenstöppelungen, zahlreicher ist, als man denken sollte. Wie einst der eine Robinson *Robinsons aller Nationen* hervorgebracht hat: so gibt es unstreitig in unsern Zeiten, wo ohnehin bald Europa überhaupt, bald die einzelnen Städte und Länder von einzelnen Schriftstellern in Possession genommen werden, auch *Französische, Spanische u. s. w. Taurinische*, welche jede in ihrem Gebiete gemachte Reise als ein Eigenthum betrachten, das sie mit gewissen „Veränderungen“ auf ihre werthe Individualität überzutragen wissen, ohne dabey den warmen Ofen zu verlassen. Für den zu Wittenberg entdeckten Taurinius, ominösen Andenkens, wurden jene von ihm beliebten Veränderungen die Ursache, daß er sich damals bey Nacht und Nebel der Policy aus den Augen zu rücken für rätlich fand. Seine feinem Seitenverwandten verstehen die Industrie besser.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 11. Februar 1806.

### CHEMIE.

**REPER, b. Hennings:** *Systematisches Handbuch der gesammten Chemie zur Erleichterung des Selbststudiums dieser Wissenschaft.* Von D. Johann Bartholomä Trommsdorff, Professor der Chemie und Pharmacie, und Apotheker zu Erfurt, mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitglied. Zweyter Band. 1801. 608 S. Dritter Band. 1802. 424 S. Vierter Band. 1803. 776 S. Fünfter Band. 1803. 260 S. Sechster Band. *Angewandte Chemie.* 1804. 480 S. Siebenter Band. 1804. 568 S. 8. (Alle 7 Bände 13 Rthlr. 16 gr.)

Auch unter dem Titel: *Die Chemie im Felde der Erfahrung.* Zweyter bis siebenter Band.

Das Urtheil, das wir bey der Anzeige des ersten Bandes (*A. L. Z.* 1801. Num. 137,) gefällt haben, gilt auch von den übrigen; und daher haben wir hier bloß die Ordnung bemerkbar zu machen, in welcher die Gegenstände aufgeführt sind. Der zweyte Band beginnt mit dem achten Abschnitt, welcher für die Salze, ihre Eigenschaften, das Verhältniß ihrer Bestandtheile an Kalischer, erdichter oder metallischer Grundlage, Säure und KrySTALLisationswasser, nebst den Wahlfinitäten, welche sie unter einander auszuüben vermögen, bestimmt ist. *Neunter Abschnitt. Bestandtheile der Körper des Pflanzenreichs.* Den scharfen und narkotischen Theil führt der Vf., und zwar mit Recht, nicht mehr als einen eigenen Bestandtheil des Pflanzenreichs auf, sondern glaubt, daß er als eine Eigenschaft anderer näherer Bestandtheile und ihrer besondern Mischung betrachtet werden müsse; weil diese Wirkung bey einigen Pflanzen in dem flüchtigen Oele, bey andern im Extracte, und noch bey andern in dem Harze gefunden werde. Dieselbe Beschaffenheit habe es auch mit dem scharfen Theile. Rec. würde diess nicht in den nähern Bestandtheilen; sondern vielmehr in einem eigenen Verhältniß der Urstoffe des Pflanzenreichs suchen. *Dritter Band. Zehnter Abschnitt. Bestandtheile der Körper des Thierreichs.* *Elfter Abschnitt. Von der von selbst erfolgenden Veränderung organischer Körper.* *Zwölfter Abschnitt. Von den kohlenartigen Körpern des Mineralreichs,* als Diamant, Graphit und Kohlenblende. *Dreyzehnter Abschnitt. Von einigen ver-* *Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

*brennlichen Körpern des Mineralreichs, die aus dem Pflanzenreich abzustammen scheinen,* als Bergnaphte, Steinöl, Bergtheer, Asphalt, Steinkohle, bituminöses Holz, Torf und Bernstein. Der vierte Band begreift bloß den vierzehnten Abschnitt, der von den Metallen, einzeln genommen, und ihren Verbindungen mit andern Körpern, handelt; und mit diesem Bande ist die reine Chemie geschlossen. Der fünfte Band enthält die Geschichte der Galvanischen Electricität, besonders in chemischer Hinsicht. Mit dem sechsten Bande nimmt die angewandte Chemie ihren Anfang. Der erste Abschnitt begreift die Gewinnung einiger nähern vegetabilischen Bestandtheile; als: die Gewinnung der ätherischen Oele, fetten Oele, Zucker und Zuckerraffinerie, Kampherraffinerie, Stärkefabrik, Gewinnung des Sauerkleesalzes und die Weinsteinraffinerie. *Zweyter Abschnitt. Gewinnung einiger vegetabilischen Producte durch Hülfe des Feuers.* Theerschwelerey, Pechsiederey, Kienrufsbrennen, Kohlenbrennerey, Pottascheniederey und Sodabereitung. *Dritter Abschnitt. Gewinnung verschiedener Producte aus dem Pflanzenreiche durch Hülfe der Gährung,* nämlich durch die geistige, saure und andere Arten von Gährung; es gehört hieher die Wein-, Bier- und Brantweinbereitung, die Essigsiederey, die Bereitung des Indigs, der Orseille und des Tabacks. *Vierter Abschnitt. Gewinnung einiger Educte und Producte aus dem Thierreiche.* Leim, Butter, Käse, Milchwucker; (Sollte der Leim wirklich als Educt zu betrachten seyn?) Seife und Seifensiederey. *Fünfter Abschnitt. Chemische Veränderung schon bearbeiteter vegetabilischer und thierischer Substanzen.* 1. Veränderung in Rücksicht der Oberflächen durch Entfärbung und Färbung. Gewinnung einiger Farben aus dem Pflanzen- und Thierreich, als Carmin, Berlinerblau, Lakfarben, Tusche, Bastellfarben u. s. w. 2. Veränderung in Rücksicht der Substanz; wozu die verschiedenen Gärbereyen gerechnet werden. *Sechster Abschnitt. Chemische Betrachtung über die Ernährung und das Wachsthum der Pflanzen.* *Siebenter Band. Siebenter Abschnitt. Gewinnung der Salze und ihrer Producte.* Salpetersiederey, Boraxraffinerie, Alaunwerke, Kochsalz, Salmiakfabriken, Gyps- und Kalkbrennereyen in Verbindung mit der Schießpulverfabrication, Scheidewasserbrennerey, Salzsäurebereitung. *Achter Abschnitt. Bearbeitung*   
 S *der*

der *erdichten Substanzen*. Porzellanfabrik, Bereitung der Töpfergeschirre aller Art, Ziegelbrennerey und die Glasbereitung. *Neunter Abschnitt*. Bearbeitung leicht entzündlicher Mineralien, als Bernstein und Schwefel. *Zehnter Abschnitt*. *Bearbeitung metallischer Substanzen*. *Elfter Abschnitt*. *Die künstliche Bereitung der Mineralwasser*. Die ausführlichste Bearbeitung der Gegenstände der angewandten Chemie, wie man sie sonst in einem chemischen Lehrbuche eigentlich nicht findet, sucht der Vf. dadurch zu rechtfertigen, daß man auch seine angewandte Chemie, chemische Technologie nennen möge. Die Anwendungen der Chemie auf andere Wissenschaften, als Arzneykunde, Pharmacie, Naturlehre u. s. w. ist von des Vfs. Plane ausgeschlossen.

Als vorzüglicher Beweis von der guten Aufnahme und der Brauchbarkeit dieses Handbuchs dient der Umstand, daß wir von dem *ersten* Bande schon die *zweyte* Ausgabe haben, (1805. XXVI u. 574 S.) die wir zugleich mit anzeigend wollen. Der Vf. ist hier seinem ersten Plan völlig getreu geblieben, und er hat bloß dasjenige eingeschaltet, was die Fortschritte unserer Wissenschaft in dieser Zeit nöthig machte, und vorzüglich ist die Literatur ergänzt. Unter den Verbesserungen finden wir Berthollets neue Theorie über die Verwandtschaft mit berücksichtigt, wobey es hauptsächlich mit auf das Massenverhältniß ankommt; doch fehlt es hier, wie der Vf. mit Recht bemerkt, nicht an widersprechenden Erscheinungen. Herschels Entdeckungen über das verschiedene Erwärmungs- und Leuchtungsvermögen der durchs Prisma gebrochenen Lichtstrahlen, scheinen dem Vf. für die Identität des Lichts und der Wärme zu sprechen — Könnte aber nicht hier auch Cohäsionsveränderung des Lichts als Materie im Spiel seyn, wovon man die wahrnehmbare Wärme abzuleiten hätte? Bey der Zersetzung der atmosphärischen Luft ist das Schütteln des Zinnamalgams mit in Anwendung gekommen. Bey der Zerlegung des Wassers ist auf die galvanische Säule hingewiesen; der Vf. ist noch für die Zerlegbarkeit desselben. Der bey Zerlegung der Knochen durch Schwefelsäure mit der geschiedenen Phosphorsäure verbunden bleibende phosphorsaure Kalk, könne nach Berthollet dadurch erklärt werden, daß sich der Kalk zwischen der Schwefel- und Phosphorsäure theile. Lowitzens verbesserte Methode, Eisessig zu erhalten und Richters Verfahren, reine Gallussäure, durch die Behandlung mit Alkohol darzustellen. Unter den Säuren finden wir die Honigsteinsäure, Maulbeerholzsäure und Chenevix'ens überoxydirte Salzsäure, und unter den Säuren, deren Eigenthümlichkeit noch zweifelhaft ist, die Kobaltsäure, Raupensäure, Milchsäure, die Säure aus dem Harze von Südwalis, Kampher Säure, zoonische Säure, Ameisensäure, Chinarindensäure, Kichererbsensäure und die brandichten Säuren. Die Ochroiterde ist, weil sie metallischer Natur zu seyn scheint, nicht unter den einfachen Enden aufgeführt. Brugnatelli's Schwefel. Phosphor-Wasserstoff u. s. w. Für die Besitzer der

ersten Ausgabe sollen alle Zusätze und Verbesserungen besonders abgedruckt, auch zu allen übrigen Bänden dieses Handbuchs Supplemente geliefert werden.

ERFURT, b. Beyer und Maring, nachher b. Rudolphi: *Beiträge zur Erweiterung und Berichtigung der Chemie*. durch Christian Fr. Bucholz. Apotheker zu Erfurt u. s. w. *Erstes Heft*. 1799. 103 S. *Zweytes Heft*. 1800. 126 S. *Drittes Heft*. 1802. 176 S. 8. (1 Rthlr. 22 gr.)

Mit Recht sagt der Vf., daß man bisher in die chemischen Lehrbücher noch vieles als Thatfache aufnahm, von dessen Zuverlässigkeit man sich nicht durch eigene Erfahrung überzeugt hatte. Seine Bemühungen sind daher vorzüglich dahin gerichtet, dergleichen Gegenstände näher zu untersuchen und zu berichtigen, um dadurch mehr Zuverlässigkeit in die chemische Wissenschaft zu bringen. Auch stößt man allerdings in diesen Abhandlungen, die sich in allen drey Heften, außer einigen kleinen Bemerkungen, auf 48 belaufen, auf eine Menge neuer Berichtigungen, nur wünschten wir, daß sich der Vf. eines bessern Stils befleißigen und einige zu wortreiche, zu nichts führende Einleitungen, künftig sparsamer liefern möchte. Ausser einigen neuen Bestimmungen verschiedener Salzverbindungen, als des künstlichen Schwefspats, des salzsauren Baryts, der kohlenstoffsauren Kalkerde, der kohlenstoffsauren, salpetersauren, und salzsauren Talkerde, des schwefelsauren Kobaltoxyds, des essigsauren Baryts, des salzsauren Thons, Kalis, Natrons und Ammoniums, sind wir bey genauerer Durchsicht dieser Hefte noch auf mehrere interessante Thatfachen gestoßen, wovon wir hier die vorzüglichsten bemerkbar zu machen nicht unterlassen wollen. Darstellung eines reinen Kobaltoxyds aus dem Zaffer durch die Behandlung desselben mit Schwefelsäure. Die Verbindung des Braunksteins mit der Schwefelsäure geschah durchs Anreiben desselben mit concentrirter Schwefelsäure zu einem Brei, Ausglühen, Auflösen und KrySTALLISIREN des gelösten Salzes. Eisen, Braunkstein und Schwefelsäure zeigte sich als eine dreyfache Verbindung, woraus sich doch das Eisen durch wiederholtes Glühen und Wiederauflösen trennen ließ. Der Zerlegung des Schwefspaths auf dem nassen Wege wird der Vorzug gegeben. Die Schwefelsäure verwandelte das Spiesglanzmetall in ein weißes Oxyd, die Säure wurde in schweflichte umgewandelt und davon wenig Oxyd aufgenommen, das sich auch bey der Erhitzung völlig wieder trennte. Fast eben so verhielt sich der Wismuth mit dieser Säure, doch ging davon etwas mehr mit der Säure in Verbindung. Arsenik wurde durch diese Säure wenig verändert. Der Vf. entdeckte im Uranerze Kupfer und Zink. Die durchs Zerfließen des Phosphors erhaltene Phosphorsäure müsse noch mit Salpetersäure behandelt werden, um die dabey befindliche phosphorichte Säure erst in Phosphorsäure umzuwandeln; bey dem

Ein-



Eindieken der phosphorichten Säure erhoben sich brennende Sternchen über der Flüssigkeit. Bey Behandlung der Phosphorsäure in einem silbernen Tiegel bemerkte der Vf., daß wirklich Silber davon aufgelöst wurde, was Wiegleb, Gren und Hildebrandt läugnen. Man erhalte eine reine Thonerde, wenn man die Alaunerde durch Natron aus dem Alaun niederfchläge, die Erde mit Wasser auskoche, wieder in Salpetersäure auflöse und sie daraus wieder mit kohlenstoffsaurem Natron scheide; nach des Vfs. Meynung hängt ihr Gehalt an Kohlenstoffsäure ihr nur vermittelt des Wassers mechanisch an. Um von Eisen freye blausaure Salze zu erhalten, glaubte er die Blausäure vorher an ein andres Metall bringen zu müssen, und er wählte dazu das Bley. Es gelang ihm zwar, die Darstellung dieser Salze bey diesem Verfahren nicht, er kam aber dabey auf die sonderbare Erscheinung, daß sich das blausaure Bley, ehe es völlig zur Trockene gebracht worden, entzündete, wobey Ammoniakdämpfe bemerkbar wurden. Eine Auflösung des Kupfers in kohlenstoffsaurem Ammoniak und die dadurch entstandene blaue Auflösung aus einer Destillation unterworfen, zersetzte sich augenblicklich, sobald die Flüssigkeit zum Aufwallen kam. Es sonderten sich schmutzig blaugrüne Rinden, woraus sich durchs Glühen etwas Ammonium und ein Gas entwickelte, in welchem kein Licht brannte, und zwey Scrupel dieser Rinden in einem Glase geglühet, gaben 28 Gran fast metallisches Kupfer. Aus einer in der Kälte bewirkten Auflösung des Wismuths wurde das durch destillirtes Wasser gefällte Oxyd in mehr hinzugegossenem Wasser wieder gelöst; dasjenige aber, was aus der in der Wärme bewirkten Auflösung getrennt wurde, nicht. Die Erfahrungen über die Abscheidung der Weinstein säure, bestimmen die Bestandtheile des Weinsteinfelenits und geben das richtige Verhältniß der zur Abscheidung der Weinstein säure nöthigen Schwefelsäure genauer an. Pelletier's Methode, den kohlenstoffsauren Baryt mit Kohlenpulver zu glühen, um ihn von Kohlenstoffsäure völlig zu befreyen, fand der Vf. richtig, und er erklärt sich dies dadurch, daß die Kohle der Kohlenstoffsäure einen Antheil Sauerstoff raube, wodurch sie, wie mehrere andere Säuren, in den unvollkommen sauren Zustand versetzt und dadurch flüchtiger und leichter scheidbar werde. Eine Auflösung des Wismuths liefs sich durch zugesetztes Wismuthmetall völlig zerlegen, und was sich trennte, war salpetersaurer Wismuth. Kohlenstoffsaurer Kali verlor nicht alle Kohlenstoffsäure, ob man gleich so lange oxydirte Salzsäure hindurchströmen liefs, bis der Geruch derselben vorfiach; es seyn daher die hierdurch entstehender Kry stallen Verbindungen aus Kohlenstoffsäure, oxydirte Salzsäure, Salzsäure und Kali nach abweichenden Verhältnissen; die dabey vorhandene Kohlenstoffsäure trage viel zur leichtern Zeretzlichkeit dieses Salzes bey. Weinalkohol zersetzte anfangs die Lösung des Kohlenstoffsauren haltigen oxydirten Kali beym Schütteln; nachher verschwand

der Geruch dieser Säure und ein angenehmer Aethergeruch wurde bemerkbar; doch liefs sich kein Aether trennen. Es bestehe das sogenannte Antimonium diaphoreticum nicht aus  $\frac{1}{2}$  Spiesglanz oxyd und  $\frac{1}{2}$  Kali, wie Thenart behauptet, sondern es enthalte nur  $\frac{1}{2}$  davon. Bey der Reinigung des salzsauren Kalks von Eisen durch einen Zusatz von Kalk, Filtrirung der Flüssigkeit und Abdampfung derselben, bis zur Syrupsdicke, erhielt der Vf. zufällig 3 bis 4 Zoll lange Kry stallen, die reiner Kalk waren, und die die von Schaub und Trommsdorff gemachte Erfahrung von der Kry stallisirbarkeit des Aetzkalks bestätigten. Die Wolframsäure auf eine leichtere Art aus dem Wolfram zu scheiden, bestehet in der Schmelzung des Wolframs mit Weinsalzkalı, Lösen des dadurch entstehenden wolframsauren Kali in Wasser und Trennung der Wolframsäure durch Schwefel- oder Salzsäure. Die Bereitung des spiesglanzhaltigen weinsauren Kalis, durch Anreiben des fein gepulverten Spiesglangzglas, nebst dem sauren Weinsalzkalı mit Wasser und vierzehntägigen Hinstellen an einen warmen Ort, bey täglichem Umrühren, gelang sehr gut. Beytrag zur Kenntniß des Zinnobers und Berichtigung seiner Bereitung auf dem nassen Wege.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

CELLS, b. Schulze: *Sammlungen für Geschichte und Staatskunde aus den Braunschweig-Lüneburg'schen Churlanden*, von F. A. Freyherrn von Ende, K. Großbrit. und Churf. Braunschweig Lüneburg. Ober-Appellations-Rathe, und A. L. Jacobi, K. Großb. u. Churf. Br. Lüneb. Hofrathe, auch Syndicus der Lüneburg'schen Landschaft. *Erster Theil*. 1802. VIII. u. 308 S. (1 Rthlr.)

Von Männern, wie die beiden Herausgeber, läfst sich erwarten, daß sie nichts alltägliches liefern werden, und der vor uns liegende erste Theil, dem noch kein zweyter gefolgt ist, bestätigt diese Erwartung vollkommen. Gleich die erste Nummer enthält die *Unions-Urkunde zwischen der Calenbergischen und Grubenhagenschen Landschaft*, welche unterm 29sten May 1801 bestätigt worden ist, nebst einer zweckmäßigen Einleitung über die ältere Verfassung der Grubenhagenschen Landschaft. Nr. IV. *Befoldungsstat in den Herzogthümern Bremen und Verden, unter Erzbischöflicher und Königl. Schwedischer Regierung*. Ums J. 1640 betrug die Befoldungen des Civil- und Hofetats zusammen auf 8000 Rthlr.; die vornehmsten Beamten erhielten noch Kostgeld, freye Wohnung, Feurung, Licht u. s. w.; es gab noch *Räthe von Haus aus*; im J. 1690 kostete die Unterhaltung des Civiletats allein 38,741 Rthlr. — V. *Instruktion für die in den Herzogthümern Bremen und Verden angeordnete Regierung*, d. d. Windfor 18. Aug. 1730. — Es ist zu verwundern, daß diese für die Staatsverfassung und den Geschäftsgang gleich wichtige Urkunde nicht früher durch den Druck bekannt gemacht worden ist. VI. *Creditinstitut der Ritterchaft* des

des Fürstenthums Lüneburg. Diese wohlthätige, vom Regenten bestätigte, Anstalt nahm im J. 1791 ihren Anfang. Sehr lesenswürdig ist der vom Hrn. Jacobi dem Reglement dieses Instituts vorausgeschickte Eingang, welcher die Nützlichkeit solcher Anstalten überhaupt und den Zweck der vorliegenden insbesondere, kürzlich darlegt. Die Lehnbarkeit der Lüneburgischen Rittergüter erforderte eine von ähnlichen Instituten abweichende Einrichtung, wodurch zwar auf der einen Seite der Geschäftsgang etwas erschwert, auf der andern aber das Gute bewirkt wird, daß durch eine Zinszahlung von 5 Procent das Capital nach und nach, in der Regel binnen 36 Jahren, sich von selbst abbauet. Zugleich steht es den Schuldnern frey, durch außerordentliche Zahlungen in geringen Posten, diesen Termin beträchtlich abzukürzen. Das Institut nimmt gegen hinreichende Sicherheit Capitalien zu 3 Procent auf. Besonders befallswürdig scheint aber auch die S. 197. ff. enthaltene Einrichtung, wornach kleinere Summen von 25 bis 100 Rthlr. auf monatliche Loose gegen 2 Procent auf *Creditscheine* in Verzinsung genommen werden, und wodurch die niedern Stände Gelegenheit erhalten, kleine Ersparnisse sicher und nutzbar anzulegen. VII. *Classificationsurtheil der von der Fürstlich Braunschweigischen Linie hinterlassenen Schulden*. Das im J. 1634 ausgestorbene mittlere Haus Braunschweig hinterließ eine beträchtliche Last von Allodialschulden, zu deren Tilgung bloß die Einkünfte einiger unbedeutenden Allodialstücke bestimmt wurden. Im J. 1717 verglichen sich die mehrsten Gläubiger dahin, daß sie ein Drittheil ihrer Forderungen schwinden lassen wollten, und es wurden darauf 233 Gläubiger, nach der Beschaffenheit und dem Alter ihrer Ansprüche geordnet, wie sie nach einander aus den Allodialaufkünften ihre Befriedigung erhalten sollten. Bis zum J. 1802 waren erst 121 derselben befriedigt. Durch den vorliegenden Abdruck dieses Classificationsurtheils haben sich also die Herausgeber um die Erben der übrigen 112 Gläubiger ein wahres Verdienst erworben, welche doch nun mit einiger Wahrscheinlichkeit überschlagen können, wenn sie oder ihre Nachkommen zur Hebung ihrer Forderungen gelangen möchten.

LEIPZIG, b. Steinacker: *Nordische Blätter oder Beyträge zur bessern Kenntniß der Nordischen Reiche*, von J. G. Eck, Sohn. Drittes Heft. 1804. v. S. 223 — 306. (12 gr.)

Seit langer Zeit hat Rec. von der Fortsetzung dieser Zeitschrift nichts gehört; es wäre aber schade, wenn sie mit diesem dritten Heft, das den ersten Band schließt, bereits ihr Ende erreicht haben sollte. Was wir bey der Anzeige der beiden ersten Stücke (A. L. Z. 1804. Num. 270.) über Zweck und Geist dieser Blätter gesagt haben, gilt auch von dem dritten, das folgende Auf-

sätze enthält: I. Fortsetzung der *Reisebemerkungen* des Vfs. und zwar seine Reise nach Falun. Sie ist mit mehreren Episoden aus Gustav Wafa's Geschichte überladen, die den meisten Lesern bekannt seyn müssen; eine bloße Andeutung dieser Begebenheiten wäre daher hinreichend gewesen. Die Scheune zu Isala; wo Gustav Wafa als ein Bauer drohete, ist noch unverfehrt, sie wird auf öffentliche Kosten erhalten, Gustav III. hat vor derselben ein einfaches Denkmal aus Elfdaler Porphyrr auführen lassen, das S. 233 abgebildet ist. Zu Örnäs zeigt man noch das Zimmer, worin sich der große Befreyer seines Vaterlandes aufhielt; hier werden zugleich manche Reliquien von ihm aufbewahrt. Das Titelkupfer zu diesem Heft stellt die Tracht und die Wohnungen der Thalmänner vor. Noch beschreibt der Vf. die große Kupfergrube und die Stadt Falun. Möchte es ihm doch gefallen haben, die sentimentalen Auswüchse, die hin und wieder, z. B. S. 252 vorkommen und mit dem Ganzen sonderbar contrastiren, wegzuschneiden! II. III. Einige unbedeutende Gedichtchen nach dem Schwedischen. IV. *Neueste Fortschritte der Cultur im Russischen Reiche*. Sie wird unter folgenden Rubriken geschildert: Armenpflege, Geistescultur (von den Universitäten, der Demidowischen Schenkung und der Weltumseglungsexpedition). Alle diese Nachrichten sind aus andern Zeitschriften gesammelt. V. Correspondenz und andre Nachrichten, mercantilsche und statistische Notizen aus den nordischen Reichen, z. B. von dem Verbot der dänischen Bücher in Schweden u. dergl., denen jedoch größtentheils das Interesse der Neuheit abgeht. VI. *Ueber die isländischen Annalen als Quellen für die Geschichte*, von Fr. Rühls. Ein Nachtrag zu den frühern Abhandlungen, die der Vf. darüber bekannt gemacht hat, der zunächst gegen Hrn. Hofrath Adlung gerichtet ist. Ueber Snorre's Absicht bey seiner Chronik kann Rec. noch eine von Hrn. R. übersehene Stelle, die sich in der Heimskringla, II. S. 99. der Peringskjöldischen Ausg. findet, nachweisen, wodurch der Voratz des Schriftstellers, nur glaubwürdige Sachen zu erzählen, vielleicht noch mehr als durch die Vorrede bestätigt wird.

\* \* \*

NEUBURG: *Ueber meine Methode beym ersten Religionsunterricht*. Ein Beytrag zur Berichtigung herrschender Vorstellungsarten. Vom Verfasser der Schrift: Philalethes. Ueber Jesum und seine Religion u. s. w. Neue Ausgabe. Ohne Jahrzahl. 51 S. 8. (4 gr.) Die erste Ausgabe erschien im Jahre 1800, und diese sogenannte neue Ausgabe ist nur mit einem neuen Titel versehen worden. (S. d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 33.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 13. Februar 1806.

### ERDBESCHREIBUNG.

KÖNIGSBERG, b. Göbbels u. Unzer: *Versuch einer Geschichte und Beschreibung Königsbergs* von Ludwig von Baczko, Prof. der Geschichte bey der Artillerie-Akademie und verschiedener gelehrten Gesellschaften Mitglieder. Zweyte völlig umgearbeitete Auflage. 1804. XII u. 539 S. gr. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

**H**r. v. B., der das Publicum schon mit so vielen Schriften über Preussen und den preussischen Staat beschenkt hat, gibt uns hier die zweyte Auflage eines historisch-topographischen Werks, das seinem Fleisse Ehre macht. Die statistischen Angaben von den neuesten Jahren zeugen, daß der Vf. seinen Untersuchungen keinen Stillstand erlaubt hat.

Der erste Abschnitt enthält Königsbergs mathematische und physische Topographie (S. 1 — 17.); der zweyte, die Geschichte der Stadt (S. 18 — 88.), ist nur ein kurzer Abriss, an den der Vf. bey einer etwanigen neuen Auflage wohl mehr Fleiß wenden wird, nicht eben, um ihn zu vergrößern, sondern um die Erzählung zusammenhängender zu machen, das eingestreute Râsonnement zu präsen und hier und da zu berichtigen. So will er S. 61. beweisen, daß im funfzehnten und sechzehnten Jahrhundert die Abgaben der Bürger schwerer, der Erwerb geringer, aber der Luxus weit grösser gewesen sey als jetzt; aber wenn auch seine historischen Angaben richtig sind: so läßt sich wider den zweyten Satz — daß der Erwerb geringer gewesen sey — mit Recht vieles einwenden. Oft ist die Erzählung zu chronikenmässig, z. B. S. 77: „Peter der Grosse reiste in diesem Jahre durch Königsberg, wo, weil den Bürgern der Handel mit Brennholz unterlagt wurde, das Achtel bis auf 26 Fl. stieg, und am 5. May 1713 wurde der Tod Friedrichs I. von den Kanzeln bekannt gemacht;“ drey in eiem Perioden erzählte Facta, die doch nicht im geringsten Zusammenhange mit einander stehen. Der dritte Abschnitt behandelt die Topographie der Stadt. Die Stadt enthält 269 Straßen und Plätze, die mit 1352 Laternen erleuchtet sind, 4503 Häuser, 622 Speicher und Ställe, 22 Kirchen u. s. w. Die Einwohner waren: 1921 unverehelichte Mannspersonen, 1553 dergl. Frauensper-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

sonen, 606 Wittwer, 3911 Wittwen, 8097 Ehemänner, 8147 Ehefrauen, 7741 Söhne, 8790 Töchter, 1509 Gefellen, 1875 Jungen, 846 Knechte und Diener und 5000 Mägde. — Bey der Angabe der Kämmerereybesitzungen hätte der Vf. billig bestimmen sollen, von welchem Hufenmaße die Rede sey, ob vom Magdeburgischen oder Kulmischen? Es ist dieß ein sehr großer Unterschied, indem eine Magd. Hufe 30 Morgen von 180 rheinl. Quadratruthen, und eine Kulmische etwas über 67 dergl. Morgen enthält; es ist also bey 1515 Hufen, welche die Kämmererey besitzen soll, eine bedeutende Differenz. Eben so heist es S. 138: daß die deutsch-reformirte Kirche 120 Hufen besitze, ohne die Größe derselben anzugeben. — Es werden in dieser Abtheilung viele Gebäude erwähnt und beschrieben, welche frey von allen Abgaben sind, eigne Jurisdiction besitzen und unzünftige Handwerker aufnehmen können. Welche Unannehmlichkeiten, welche Beschwerden der nicht privilegirten und welche Weitläufigkeiten und üble Folgen im Gange der Justiz, Polizey u. s. w. diese Anomalien haben, ist gewiß einem Jeden bekannt, der in öffentlichen Geschäften gearbeitet hat, und es wäre sehr zu wünschen, daß dergleichen Immunitäten ohne Ungerechtigkeit ganz abgeschafft würden. — S. 182 — 205. werden die Gegenden um die Stadt beschrieben. S. 206. folgt die sogenannte dritte Hauptabtheilung, mit der Rubrik: statistische Nachrichten; diese Eintheilung paßt aber nicht mit den vorhergegangenen drey sogenannten Abschnitten; es müßte daher entweder vierter Abschnitt heißen oder die ersten drey Abschnitte müßten anders eingetheilt werden. — Eine Eigenheit bey den Zählungen der Einwohner in Königsberg ist es, daß man den Civilstand in bürgerliche Einwohner und in Hospitaliten eintheilt; im Jahr 1802 waren in der Stadt 53733 bürgerliche Einwohner und 802 Hospitaliten; das Militär mit den Beurlaubten betrug 7753. In den zehn Jahren von 1793 bis 1802 waren hier 6377 Paar copulirt, 20593 Kinder geboren und 21678 Menschen gestorben; die Zahl der Todtgeborenen ist sehr groß, indem auf 89 Kinder 4 todtegeborene kommen. Interessant sind die Consumtionsangaben vom 1. Jun. 1802 bis dahin 1803; sie enthalten freylich nur die versteuerten Consumtibilien; indessen haben wir selten eine bessere Quelle, aus der solche Angaben

T

gaben

gaben genommen werden können, die bey statistischen und staatswirthschaftlichen Berechnungen zu so interessanten Resultaten führen. Die Stadt brauchte in dem genannten Zeitraume 66,574½ Scheffel Weizen zum Backen, 108,378½ Schfl. Roggen, 20,960½ Schfl. Weizen-, Roggen- und Buchweizenmehl, 16,765½ Schfl. Graupen und Grütze, 72,138½ Schfl. Weizen-, Roggen-, Gerste- und Branntweinschrot, 148,233½ Schfl. Gerstenmalz zum Bierbrauen, 8782 Ochsen, 1086 Kühe, 16,401 Kälber, 10,440 Hammel und Schafe, 2007 Lämmer, 15844 Schweine über 100 Pfund, 2217 dergl. unter 100 Pfund und 100 Spanferkel. — Die Bürger der Stadt werden eingetheilt in Groß- und Kleinbürger; zu den erstern gehören nur zwey Zünfte: die Kaufleute und die Brauer; in einem Theile der Stadt haben jene vor diesen; und in dem andern Theile diese vor jenen den Vorrang. S. 237. sagt der Vf.: daß die Mennonistengemeine in Königsberg aus 27 Familien bestehe, und auf der folgenden Seite: daß sie aus 157 Personen bestehe, welche 36 Haushaltungen bilden. — Das S. 241. beschriebene Ostpreussische Etatsministerium ist nun gänzlich aufgehoben. — S. 299. Anstalten zur Erziehung und Bildung der Einwohner; dieser Abschnitt ist sehr vollständig und in einer zweckmäßigen Ordnung abgehandelt; die Verfassung der Universität und ihre Geschichte ist ausführlich beschrieben, ihre Einkünfte betragen jetzt, nach des Vfs. Angaben, mehr nicht als 5329 Rthlr. 70 gr. jährlich, ohne die Deputate, die im Jahr 1725 zu 28000 Rthlr. Kapital angeschlagen waren. — S. 345. Nachrichten von den Bibliotheken und Sammlungen von Naturalien, Münzen, Instrumenten, Gemälden und Kupferstichen. — S. 358. Erwerbsquellen der Einwohner, wo der Handel oben an steht; die Tabelle von den in Königsberg vom Jahr 1797 bis 1802 aus- und eingeführten Waaren ist sehr vollständig; aber es ist zu bedauern, daß die Angabe der Preise fehlt, welches freylich eine schwierige Sache ist, da selten angegeben wird, ob es der Einkaufs- oder der Verkaufspreis, der von dem Steuernden angegebene oder der vom Zollamte angenommene Preis ist. Die Getreideausfuhr, als der wichtigste Artikel, betrug in diesen sechs Jahren in Summe 27,433 Last Weizen, 63,878 Last Roggen, 9606 L. Gerste, 5092 L. Haber und 7020 L. Erbsen. Wenn dieser zu Mittelpreisen, der Weizen zu 100, der Roggen zu 75, die Gerste zu 50, der Haber zu 35 und die Erbsen zu 80 Rthlr. angenommen wird: so ergibt sich für diese sechs Jahre die Summe von 8,754,270, und auf jedes Jahr von 1,459,045 Rthlrn. — Die Kaufmannschaft besitzt jetzt 49 große Seeschiffe von 6725 Lasten. — Von S. 394. an sind die Manufakturen und Fabriken ausführlich beschrieben und das Fabricationsquantum ist bey den mehrsten vom Jahr 1802 angegeben. — S. 408. und 409. wird berichtet, daß bey der Biertaxe den Brauberechtigten für jedes Gebräude ein Gewinn von 108 Gulden (36 Rthlr.) zugestanden wird, und der Vf. setzt hinzu: „welches um so nothwendiger ist, da hier der Preis eines solchen Brauhauses von 12,000

bis auf 24,000 und in mehrern Fällen bis auf 40,000 Gulden steigt.“ — Ein sonderbarer Grund zur Rechtfertigung dieses Verfahrens: denn ja eben durch diesen von den höhern Behörden zugestandenen Gewinn stieg der Preis einer solchen Gerechtigkeit bis auf 24 und 40,000 Gulden, und dem Wohlstande so wie dem Genuß der Einwohner würde weit besser gedient seyn, wenn diese Gerechtigkeiten wohlfeiler wären, und wenn die Käufer das Bier um die 36 Rthlr. wohlfeiler erhielten. — S. 410. findet man ein Verzeichniß sämtlicher Künstler, Handwerker und Professionisten in der Stadt. — S. 412. Milde Stiftungen und wohlthätige Anstalten; diese sind hier sehr ansehnlich und bey den Stipendien ist gewöhnlich der Fonds angegeben; von dem Waisenhause jedoch nicht. Rec. bemerkt daher, daß dessen jährliche Einnahme jetzt 4570 Rthlr. beträgt. Eine sehr wichtige Stiftung ist das große Hospital in Löbenicht, worin damals, als der Vf. schrieb, 806 Personen verpflegt wurden. Auch ist seit 1803. ein Schutzblattern-Impfungsinstitut hier angelegt worden, in welchem alle Kinder unentgeltlich geimpft werden. Auffallend groß ist die Zahl der Armen in Königsberg, welche wirklich Unterstützung erhalten; sie wird vom Vf. auf 4000 angegeben, so daß folglich der vierzehnte Mensch Unterstützung aus Stiftungen und aus andern öffentlichen Anstalten erhalten muß; hier ist doch wohl eine Radicalkur sehr nöthig. — S. 514. folgt noch ein Abschnitt mit der Ueberschrift: Dinge, die besonders Fremden zu wissen nöthig oder nützlich sind, worin von der Accise-einrichtung, von Gasthöfen, Posten und dergl. Nachricht gegeben wird. Als Beylagen sind angehängt: das lateinische Hauptprivilegium der alten Stadt Königsberg, das deutsche Hauptprivilegium der Stadt Löbenicht und das lateinische Hauptprivilegium der Stadt Kneiphof.

LEIPZIG, b. Barth: *Erdbeschreibung der Kurfürstlich und Herzoglich Sächsischen Lande. Dritter Band.* Herausgegeben von M. Friedrich Gottlob Leonhardi, ordentlichem Professor der Oekonomie u. s. w. Dritte vermehrte Auflage. 1804. 678 S. 8. (2 Rthlr. 4 gr.)

Die Beschreibung des *Erzgebirgischen Kreises* macht in dem gegenwärtigen Bande, der mit demselben Fleiße wie die vorhergehenden, ausgearbeitet ist, den Anfang. Die historische Einleitung zu diesem Abschnitt ist zu unvollständig, indem daselbst weiter nichts bemerkt wird, als daß dieser ganze Landstrich in den ältern Zeiten ein großer Wald mit dem Namen *Miriquido* oder *Miriquidri* gewesen sey. Desto mehr wird man durch die allgemeinen statistischen Nachrichten schadlos gehalten. Der Flächeninhalt des gedachten Kreises wird mit Einschluß der Herrschaft Wildenfels und der Schönburgischen Besitzungen zu 121 Quadratmeilen angegeben. (Nach *Canzlers* Berechnung soll er 111 Quadratmeilen enthalten.) 1785 wurde seine Bevölkerung zu 405,600 Menschen berechnet; 1799 zu 425,796; so daß nach dieser

dieser Angabe 3516 Menschen auf die Quadratmeile ohne die Bruchzahl kommen. Der Ackerbau hat sich seit einiger Zeit besonders seit dem Böhmischem Getreideausfuhrverbote sehr vervollkommenet. Nach einem sechsjährigen Durchschnitte kann man die Zahl der im Umtriebe stehenden Gruben im Erzgebirgischen, Voigtländischen und Neustädtischen Kreise, so wie im Kurfächsischen Antheil von Henneberg, auf 6. und 700 setzen, wovon das Freyberger Bergamtsrevier allein über den dritten Theil enthält. In dem Jahre 1800 betrug der gesammte Ertrag dieses Distrikts 52843 Mark 11 Loth Silber, 285 Centner 2½ Pfund Garkupfer und 1870 Centner Glätte und Bley. — 1797 waren überhaupt bey dem Bergbau 10369 Arbeiter angestellt, wobey jedoch die Arbeiter auf den Hennebergischen und einigen Erzgebirgischen Eisenhütten fehlen, die zusammen aus 403 Personen bestanden. — Bey der Verfassung und Gerichtsbarkeit der Bergämter hätten einige Notizen benutzt werden können, die man in folgender akademischen Schrift findet: *Ernst Joh. Aug. Lehmann (Praef. Christ. Gottlob Bünaro) Delibata quaedam de iurisdictione, iudiciis et scabinatibus metallicis ex iure imprimis Saxonico Elector. Lips. 1799. 4.* Unter andern wird in dem dritten Abschnitt dieser Abhandlung ausführlich gezeigt, daß das Freyberger Oberbergamt bloß die Oberaufsicht über andere Bergämter führe, ohne jedoch eine Appellationsinstanz zu bilden. Wegen der Appellation wird zwar von dem Bergämtern Bericht an das geheime Finanzcollegium erstattet, welches auch über die Admission derselben erkennt: die Sache selbst aber wird in dem Appellationsgerichte mit Zuziehung von Kunstverständigen untersucht, welche das geheime Finanzcollegium ernannt. S. 82. findet man interessante Nachrichten von dem 1789 in der Gegend von Groß-Schirma bey Freyberg angelegten Kurprinzen-Kanal, auf welchem die Erze von der dem Kurfürsten eigenthümlich zustehenden Grube, der Kurprinz genannt, bis an die Halsbrückner Hütten zu Wasser gebracht werden können. Das Merkwürdigste bey diesem Kanal ist eine mechanische Anlage, das sogenannte Hebehaus, wodurch zwey Fahrzeuge mit 50 bis 60 Centnern Erz beladen, bis auf eine perpendiculäre Höhe von 24 Fufs gehoben werden, um sie in den in dieser Höhe weiter fortgehenden Kanal zu bringen. — Daß das Städtchen Tharand in ältern Zeiten der Sitz einer Herrschaft gewesen sey, ist wohl nicht gegründet. Wenigstens wird in der gelehrten Abhandlung *über die Ruinen von Tharand* (Dresden 1795. 8.) S. 17. not. \*) behauptet, daß keine Urkunde zu finden sey, worin Tharand eine Herrschaft genannt würde. Auch dürfte sich wohl mit Recht bezweifeln lassen, daß das Schloß Schellenberg, welches ehemals auf dem Berge stand, wo 1568 Augustsburg angelegt wurde, von Karl dem Großen wider die Sorben-Wenden 790 erbaut worden sey. — Wenig bekannte Nachrichten findet man S. 120. von dem gegenwärtigen Flor der Zeuch-, Kattun- und Baumwollenmanufakturen in Chemnitz, die

aber keinen Auszug leiden. — Die Wiederherstellung der verfallenen Fürstencapelle in Altenzelle, die auf Befehl des jetzt regierenden Kurfürsten vom 31. Aug. 1787 erfolgte, hat 10,348 Rthlr. gekostet. Auf dem daselbst errichteten Monument von sächsischem Marmor befindet sich die Hauptinschrift: *Memoriam maiorum, quorum ossa haec terra tegit, Conditorio refecto titulis scriptis restauravit pietas Friderici Augusti Electoris Saxoniae.* — Der Altenberger auf Zinn betriebene Bergbau ist so ergiebig, daß er 1791 durch 468 Mann 1780 Centner 3 Pfund Zinn und 1801. 2219 Centner 10 Pfund Zinn lieferte. Ein einziger Kux auf vereinigt Feld im Zwitterstock trägt jetzt jährlich 60 Thaler. Auch die Marienberger Bergwerke, die mit dem Anfange des sechzehnten Jahrhunderts sehr verfallen waren, haben seit 1754 neues Leben bekommen. — Nach S. 246. soll der Kurfürst Johann Friedrich die Herrschaft Schwarzenberg 1533 von den Herren von Tettau für 126,000 Gulden erkaufte haben. Diese Angabe kann gegenwärtig nach den beiden Kaufbriefen, die sich in *Arndts* neuem Archiv der Sächsischen Geschichte S. 108 — 119. befinden, dergestalt berichtigt werden: daß George von Tettau seine Hälfte der gedachten Herrschaft für 10,700 Rheinische Gulden; Albrecht und Christoph von Tettau aber die ihrige für 10,000 Gulden an den Kurfürst Johann Friedrich verkauften. Auch verdient mit den S. 334. u. f. über die Schönburgischen Graf- und Herrschaften die *Topographie von Schönburg* (Halle 1802. 8.) verglichen zu werden. — In der Geschichte des Vogtlandes, die sehr ausführlich erläutert wird, hätte bemerkt werden sollen, daß die alten Besitzungen des Reufsichen Hauses nicht bloß Stammgüter desselben waren, sondern auch Reichsdomänen, daher die Reufsichen Dynasten in dieser Rücksicht Vögte des Reichs genannt wurden. Der Flächeninhalt des Kurfächsischen Vogtlandes wird zu 33½ Quadratmeilen angegeben, die Bevölkerung im Jahr 1799 zu 85,360 Menschen, so daß damals 2586 auf einer Quadratmeile lebten. (Da nach *Canzlern* S. 459. die Bevölkerung im Jahr 1783 aus 94,836 Seelen bestanden haben soll: so müßte sich dieselbe, wenn beide Angaben richtig sind, beträchtlich vermindert haben, wovon vielleicht die Ursache zum Theil darin zu suchen wäre, daß die Kupfer-, Messing-, Eisen- und Alaunwerke nicht mehr so viel Menschen als ehemals beschäftigten.) — Ein vorzüglicher Nahrungszweig der Städte Neukirchen und Adorf ist die Verfertigung musikalischer Instrumente, Saiten und Bogen. Im Jahr 1801 wurden in beiden Städten verfertigt 6220 Bund Violin- und Basssaiten, 241 Dutzend Saiteninstrumente, 177½ Dutzend Violin- und 109 Dutzend Bassbogen, 316 Stück Clarinetten, 46 Oboen, 522 Flöten, 46 Fagots, 96 Octavflöten, 12 Piccoliflöten, 13 Bassethörner, 290 Waldhörner, 172 Trompeten, 17 Posaunen, 214 Posthörner und 8 Jagdhörner. — Die Einkünfte der Perlenfischerey bey Oelsnitz, die der Kurfürstin gehören, waren ehemals beträchtlicher als jetzt, wo sie kaum 1000 Rthlr. jährlich eintragen sollen.

folten. Auch die bekannten Wollen- und Baumwollenmanufacturen zu Reichenbach haben sich sehr vermindert: denn von 500 Tuchmachermeistern sind kaum noch die Hälfte übrig. Ein gleiches gilt auch von den daſigen Färbereyen, welche zuerſt Tuche von der ſchönſten Scharlachfarbe geliefert haben und von zwanzig bis auf eine ſunken ſind. Der Flächeninhalt des Neuſtädter Kreiſes wird zu 14½ Quadratmeilen angegeben; die Volksmenge im Jahr 1802 zu 36,812 Perſonen, wogegen Cünzler nur 33,860 zählt. Die Kreiſshauptmannſtelle dieſes Kreiſes iſt jetzt mit der Vogtländiſchen verbunden.

Von dem Hochſtift Merleburg wird behauptet, daſs ſich Otto I. die Vogtey bey der Stiftung deſſelben vorbehalten habe. Ein ſolcher Vorbehalt aber dürfte ſich ſchwerlich erweiſen laſſen, da man ſchon in den älteſten Zeiten Spuren von der Markgräflichen Vogtey findet. Man vergl. *Adelungs Directorium der Südfächſiſchen Geſchichte* S. XXXX. in der Note. — Wenig bekannt ſind die S. 492. bemerkten Spuren, die ſich noch von der Sediſvacanz in dem Stifte erhalten haben. Unter andern muſs noch jetzt ein jeder Beamter im Stifte bey ſeiner Dienſtverpflichtung dem Domkapitel einen Revers anſtellen; daſs er auf des Stiftsherrn Tod oder Reſignation, das Anbeſohle der Capitulation gemäß zum Beſten des Domkapitels ſo lange verwalten und gewähren wolle, bis er an den neuen Stiftsherrn werde verwieſen werden. Die Kammerrevenue des Stifts werden zu 95,000 Rthlr. angegeben. Die Steuereinkünfte mit Ausnahme von denen, die bloß für das Stift verwendet werden, zu 24,712 Rthlr. an Pfennig- und 36,606 Rthlr. an Quatemberſteuern. Von der Landtagsverfaſſung des Stifts wird ſehr kurz gehandelt; umſtändlichere Nachrichten hiervon ſ. in *Göbels* Abhandlung von der Landtagsverfaſſung im Hochſtifte Merleburg (in dem Muſeo für die Sächſ. Geſchichte B. 3. St. 1. N. 1.) und in einigen Bemerkungen über dieſen Aufſatz von dem Conferenzminiſter *Wurm* (Ebendaſelbſt B. 3. St. 2. N. V.). — Die Größe des Biſthums wird zu 20 Quadratmeilen angegeben; die Bevölkerung in dem J. 1802 zu 40,839 Einwohnern; die Zahl der Ritterpferde zu 97½. (In den eben angeführten Bemerkungen findet man ein aus der Matricul ſelbſt geſchöpftes Verzeichniß, in welchem bloß 84 Ritterpferde und 4½ Pferd Beyträge angegeben werden.) — Bey der allgemeinen ſtatistiſchen Schilderung von dem Hochſtift Naumburg ſcheint der Vf. weniger Quellen gehabt zu haben, als bey der vorigen. Auch klagte ſchon von *Römer* in ſeinem Staatsrechte von Sachſen Th. 3. S. 105, daſs die Verfaſſung dieſes Stifts noch mit vieler Dunkelheit umgeben ſey. Es wird daher von den Naumburgiſchen Stiftstagen nur ſo viel geſagt, daſs ſie die nämliche Form wie die Merleburger hätten; auch werden die Stiftsrevenue nur im Allgemeinen ohne

weitere Berechnung zu 115,000 Rthlr. angegeben. — Die Zahl der Einwohner, die ſich auf 15 Quadratmeilen befinden, ſoll ſich 1802 auf 31,896 belaufen haben. — In der ſtatistiſchen Darſtellung von dem Fürſtenthume Querfurth, die ſehr kurz gerathen iſt, ſcheint der Vf. *Göbels* ausführliche Nachricht von der Landtagsverfaſſung im Fürſtenthum Querfurth (in dem angeführten Muſeo B. 3. St. 2.) und die darüber auf ausdrückliches Verlangen der Stände des Querfurthiſchen Kreiſes von *Johann Friedrich Schomburgk* (in *Weiſſens* diplomatiſchen Beyträgen zur Sächſiſchen Geſchichte und Staatskunde N. III.) bekannt gemachten Bemerkungen nicht benutzt zu haben.

PRAG, b. Calve: *Alex. Biſani's Briefe über merkwürdige Oerter und Gegenden in Europa, Aſien und Afrika*. Geſchrieben auf ſeinen dahin gemachten Reiſen in den Jahren 1788 und 1789. Aus dem Franzöſiſchen. 1802. 305 S. 8. (1 Rthlr. 6 gr.)

Dieſe Briefe berühren Palermo, mehrere Inſeln im Archipelagus, Salonichi, Athen, Konſtantinopel, Smyrna, Gibraltar, Tunis, Sardinien. Aber ſie berühren bloß. Nicht leicht wird man etwas Oberflächlicheres und Zweckloſeres auffinden. Wo man die eigenen Anſichten des Reiſenden erwartet, ſtattet er zurück in Reminiſcenzen aus dem Alterthum. Man hoffe aber nicht etwa Erläuterungen über die alte Welt durch die Gegenwart. Hr. B. ſchwebt über jene, die er meiſt nur aus De Roy, Spohn u. ſ. w. zu kennen ſcheint, ſo ſüchtig hin, als über dieſe. Da Er bey den Dardanellen vorbeyschiffet, hat er nichts Wichtigeres, als auszurufen: „Der Hellespont, Kerkex, Leander und Hero! Welche verſchiedene Empfindungen müſſen nicht dieſe Namen erwecken. Deine Größe, Kerkex, iſt nur Rauch; du opferſt bloß dem Ehrgeiz und genießeſt nicht; aber Leander wird geliebt und ſeine Leidenschaft macht das Glück ſeines Lebens“ u. ſ. w. Vom Ueberſetzer, welcher uns einen Eſchyles, eine Phraes, die Courtiſanne Theorides u. ſ. w. vorführt, iſt gar nichts zu ſagen, als daſs ſeine Arbeit des Originals vollkommen würdig erſcheint.

\* \* \*

MASSEN, b. Erbſtein: *Homeri Iliados Rhapsodia* Z. five liber VI. 1803. 60 S. Rhapsodia H. five liber VII. 1803. 48 S. Rhapsodia Θ. five liber VIII. 1803. 61 S. Rhapsodia I. five liber IX. 1804. 80 S. Rhapsodia K. five liber X. 1804. 56 S. Rhapsodia A. five liber XI. 1804. 82 S. 8. (1 Rthlr. 5 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1789. Num. 25. und 1795. Num. 124.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 15. Februar 1806.

### GESCHICHTE.

ZÜLLICHAU u. FREYSTADT, b. Darnmann: *Geschichte der Mark Brandenburg für Freunde historischer Kunde*, von Gottfried Traugott Gallus, Prediger zu Hagenburg und Altenhagen in der Grafschaft Schäumburg-Lippe. *Fünfter Band*, welcher einen vollständigen Abriss der Geschichte Friedrich Wilhelm's I. und einen Theil von Friedrichs II. enthält. 1803. 1 Alph. u. 11 Bogen 8. (1 Rthlr. 18 gr.)

Auch unter folgendem Titel: *Fortsetzung und Beßluß des Handbuchs der Brandenburg. Geschichte in zwey Bänden.* — *Erste Fortsetzung*, welche die ganze Geschichte Friedrich Wilhelm's und einen Theil der Begebenheiten Friedrich's des Großen enthält.

Dasselbe Buch noch unter folgendem dritten Titel: *Abriss der vornehmsten Begebenheiten des Königs Friedr. Wilhelm's I., seines Sohnes Friedrich's II. und seines Enkels Friedr. Wilhelm's II.*, entworfen in zwey Bänden von u. f. w. *Erster Band*, welcher in einem Anhang einige Berichtigungen mancher Umstände aus Friedrich's II. Leben von einem Augenzeugen enthält.

Der erste dieser Titel ist für die Besitzer der ersten Ausgabe; der zweyte, für diejenigen, die sich die zweyte angeschafft haben und die vielleicht nicht bis auf die Zeit, wenn auch dieser fünfte Band wieder aufgelegt werden möchte; warten wollen; und der dritte für solche, die den fünften und sechsten Band, ohne die vier ersten, als eine besondere Geschichte von den neuesten Schicksalen des Preussischen Staats, besitzen möchten. Auf dem Titel des vierten Bandes stehen zugleich die Worte: *und letzter*. Sie waren, da er nur bis zu Ende der Regierung Königs Friedrich I. reicht, dem Rec. und gewiß mit ihm mehreren Freunden dieses Werks unangenehm; daher ersterer bey der Anzeige desselben (1798. Num. 76.) den Wunsch nach der Fortsetzung bis auf die neuere Zeit äußerte. Schon hatte er dessen Erfüllung aufgegeben, als sie endlich, nach sechs Jahren, doch erfolgte. Was er dort und vorher bey der Beurtheilung der erstern Bände zur *Ergänzungsblätter*. 1806. *Erster Band*.

pfehlung dieses Werks sagte, findet sich auch hier in reichem Mafse, Vorsichtigkeit bey dem Gebrauch der Quellen, kluge Auswahl, die das Mittel zwischen einer allzugroßen Umständlichkeit und einer ermüdenden Kürze zu treffen weiß, geschickte Zusammenstellung der Begebenheiten, Festigkeit in Schilderung der Charaktere, anständige Freymüthigkeit im Urtheilen, Popularität des Vortrags.

Das Hauptaugenmerk des Vfs. ist die Geschichte Friedrichs II. oder des Großen. Die Regierungsgeschichte seines Vaters Friedr. Wilhelm I., ist ihm gleichsam die Einleitung dazu. Daher stellt er gleich bey dem Eingang eine treffliche Charakteristik desselben auf. Aber, sagt er, es ist nicht genug, zu wissen, was Friedrich war, und was er that: sondern auch, wie er es wurde, und was ihn geschickt machte, es zu thun. Aufschlüsse über beides gibt die Erzählung der Regierungsgeschichte seines Vaters. „Hätte er einen andern Vater gehabt, eine andere Erziehung genossen, eine andere Behandlung erfahren: so würde sein Geist ohne Zweifel in manchen Stücken eine andre Richtung, und sein Charakter hie und da eine andere Schattirung erhalten haben. Und ohne den Grund, welchen sein Vater legte, ohne die zahlreichen, gut abgerichteten Streiter, welche er ihm hinterließ, ohne die *vollgefüllten* Schätze, die er ihm sammelte, und ohne die strenge Ordnung und den pünktlichen Gehorsam, an welchen er sein Volk gewöhnt hatte, würde *(er)* selbst einem Friedrich nicht möglich gewesen seyn, sich dasjenige Uebergewicht über seine Feinde, und dasjenige Ansehen unter den ersten Mächten unserer Halbkugel zu erringen, wodurch sein Leben Bedeutung für die Welt und Einfluß in die Veränderungen, die sich zu seiner Zeit ereigneten, erhielt.“ Sehr richtig gefaßt ist S. 5. der Charakter seines Vaters: „Er gehörte nicht zu den ausgezeichneten großen Geistern, darum aber auch gerade nicht zu den Alltagsmenschen. Man thut ihm Unrecht, wenn man ihn für nichts weiter, als für einen rohen Sohn der Natur erklärt; man lobt ihn über die Gebühr, wenn man ihn zum Muster eines weisen Regenten erhebt. — Er hat als König Verdienste um sein Land, die ihm unsere Achtung erwerben; als Mensch aber Fehler, die unser Gefühl empören. In vielen seiner

U

seiner Handlungen zeigte er sich groß, in manchen gut, in keinen lebenswürdig u. s. w." Von seinen eigenhändig ausgeübten Mißhandlungen, sogar unschuldiger Menschen, kommt gleich S. 17. eine vorher noch nie gedruckte Anekdote vor. Nach vielfachem, sehr gerechtem Tadel dieses Regenten, empfängt er von S. 18. an das schönste Lob, vorzüglich wegen seiner Abneigung gegen den Krieg. — Gar nicht am unrechten Orte steht S. 28. u. f. die Charakteristik des Fürsten Leopold von Dessau, weil er starken Einfluss in die Regierung und auch in die Denkart Friedr. Wilhelm's hatte. In der Anmerkung S. 30. u. f. finden sich Nachrichten von fünf seiner Söhne, die im Preuß. Kriegsdienst gestanden haben. — Ausführlich, und mit Anekdoten gewürzt, wird die sonderbare Neigung dieses Königs, alle riesenhafte Männer unter seiner Armee zu haben, welcher er, bey aller seiner sonstigen Sparsamkeit, ungeheure Summen opferte, und woraus eine Menge himmelstreichender Ungerechtigkeiten entsprangen, dargestellt. Wenn es aber S. 33. heist, er habe *im Ernst* behauptet, Gott habe ihm alle Menschen von ungewöhnlicher Grösse vermachet, und er habe sie bloß darum erschaffen, damit sie sein Leibregiment verschönern möchten: so war dies doch wohl sicher nur Scherz. — Die Anmerkung S. 64. über die allbekannten *Avantures de Telemaque* halten wir für einen unsatthafter Auswuchs. — Planwidrig wird S. 69. die Zahl der Todten und Verwunden in der Schlacht bey Malplaquet angegeben. — S. 80. u. f. wird erzählt, wie den Wollenmanufakturen, hauptsächlich durch den Minister Kraut, aufgehoben wurde. — Bey Gelegenheit der Theilnahme Preussens an dem Nordischen Krieg, holt der Vf. zu weit aus, indem er dessen Geschichte, für seinen Zweck, zu umständlich vorträgt. Wenigstens ein halber Bogen hätte erspart und das, was vor der Schlacht bey Pultau vorging, in wenige Zeilen gefasst werden können. Von da an erst war etwas mehr Detail erlaubt. Nach der Geschichte des Nordischen Kriegs wird erzählt, was der König und der Fürst Leopold von Dessau für die Vervollkommenung des Kriegsheeres thaten. Bey dieser Gelegenheit wird aber auch der gräßliche Unfug, den die Preussischen Werber, unter des Königs Auspicien, verübten, durch eine Menge von Thatfachen in das vollste Licht gesetzt. — Von S. 166. an folgt die Darstellung des Finanzwesens. — Gut aus einander gesetzt sind die politischen Angelegenheiten, besonders aber die Jülich'sche Erbschaftssache, und dann die Verhältnisse des Königs zu Kaiser Karl VI., welches S. 209. sehr richtig geschildert wird: „Ein guter Mann, aber kein besonderer Fürst, von gemeinem Verstande und keinem ausgezeichneten Verdienste, den Vorschriften seiner Minister am Gängelbände folgend, beobachtete genau das dumpfe, steife, kalte Etikettenwesen, was (das) ihm sein Geheimerath vorgeschrieben hatte,“ nämlich bey dem Empfang des Königs von Preussen zu Kladrup in Böhmen. — S. 214. u. f. von den Verhältnissen des Kö-

nigs gegen seine Familie, wo er, sehr begreiflich, in einem höchst widerwärtigen Licht erscheint. Die Erzählung derselben ist dem Vf. vorzüglich gut gerathen. — Friedrich Wilhelm's Verhalten bey den Bedrängnissen der Protestanten, gegen welche sich die Unduldsamkeit der Katholiken während seiner Regierung härter, als jemals, zeigte, besonders in Salzburg und in der Rheinpfalz, und die Vortheile, die er für den Staat daraus zog. — Absichten, die er und seine Minister schon auf Polen hatten (S. 266 u. ff.), die aber erst unter seinen beiden Nachfolgern realisiert wurden. — Theilnahme an dem Reichskriege gegen die Franzosen, der durch die Polnische Thronveränderung 1734 entstanden war (S. 287 u. ff.). — Von S. 308. noch verschiedene Anstalten für den innern Wohlstand des Königreichs, z. B. neue Gebäude, besonders zu Potsdam, welche Stadt ihn als ihren Stifter ansehen kann; Abschaffung überflüssiger Ceremonien in den lutherischen Kirchen, u. s. w. — S. 313. Von des Königs Intoleranz gegen den Philosophen Wolf zu Halle. — S. 322. Von seiner Achtung oder vielmehr Nichtachtung der Gelehrten. — S. 324. Von seinen verkehrten Religionsgefinnungen und von dem daraus entstandenen Sittenverderb. — S. 331 u. ff. Von Klement und Ekkart, zwey Männern, die das Vertrauen des Königs schändlich mißbrauchten. — S. 357. wo die von F. W. erzeugten Prinzen und Prinzessinnen genannt sind, hat sich bey der mit dem vorigen Herzog von Braunschweig vermählt gewesenen Prinzessin Philippine Charlotte ein Fehler eingeflochten; sie soll nämlich *einige Jahre* nach ihrem Bruder, dem König Friedrich, gestorben seyn: allein, dies geschah erst im J. 1801.

Von S. 361. an beginnt die Regierungsgeschichte Friedrichs II. Das meiste von seiner Jugendbildung und von den Widerwärtigkeiten, die er von seinem rauhen Vater erdulden mußte, und dessen Andenken er dennoch stets in Ehren hielt, kam schon in der Regierungsgeschichte des letztern vor. Aber Hr. G. trägt von jener Stelle an bis S. 382. noch Manches nach. — S. 375, wo er vom *Anti-Machiavell* spricht, holt er zu weit aus, indem er vom *Machiavell* und dessen Buche *Il Principe* beynahe drey Seiten anfüllt. — S. 380 u. f. Von Friedrichs Aufnahme in den Freymaurerorden, gegen den er aber bald ganz gleichgültig wurde, indem sein großer Geist keine neue Weisheit bey dieser Gesellschaft entdeckte; er gab sogar weiterhin Winke, die mehr dem Spotte als der Achtung ähnlich waren. — Von S. 382. an folgt die Regierungsgeschichte selbst, unter gewissen Rubriken, z. B. erste Einrichtungen; erster Schlesi'scher Krieg u. s. w. So läuft sie in diesem Bande fort bis zur Schlacht bey Chotusitz und ihrer Folge, dem Frieden zu Breslau 1742 (S. 508.). Alles ist zweckmäßig und, so weit Rec. urtheilen kann, der Wahrheit gemäß dargestellt. Neue, bisher unbekannte, Thatfachen wird man schwerlich finden. Hr. G. macht auch keinen Anspruch darauf; wie er selbst

selbst in der Vorrede beschelden erklärt. Aber er berichtet doch einen wichtigen Umstand in dem Jugendleben des großen Königs, nämlich den allgemein geglaubten Irrthum, daß er die Hinrichtung seines Vertrauten, des Lieutenants Katte, mit habe ansehen müssen. Doch, auch diess rechnet sich der Vf. zu keinem Verdienst an, weil ihn nur seine Bekanntschaft mit dem im hohen Alter zu Croffen lebenden Obersten von Münchow in den Stand setzte, dieses dem Publicum mitzuthemen. Er verdient dafür und für die Bekanntmachung des ganzen Schreibens desselben, das er an Hn. Nicolai in Berlin gerichtet hatte (im Anhang S. 509 – 533.), den lebhaftesten Dank. Bekanntlich hatte Hr. Nicolai ungefähr 2 Jahr nach dem Tode des großen Königs, die damals in Menge gedruckten Anekdoten in 6 Heften (1788 – 92) theils kritisch geprüft, theils neue hinzugehan. Hr. v. Münchow, der in seinen Knaben- und Jugendjahren sehr lange und häufig um die Person des Königs war, folglich viele Umstände erfuhr, die entweder andern ganz verborgen blieben oder nicht genau genug bekannt wurden, wollte zu der Nicolaischen Sammlung einen Beytrag liefern und kleidete ihn in Form eines Schreibens an Hn. N. ein. Als er ihn aber absenden wollte, hörte er, daß sie geschlossen sey; er hielt ihn demnach zurück, und überließ ihn in der Folge unserm Vf., der damals Corrector zu Croffen war, zum beliebigen Gebrauch. Der Oberste war der jüngste Sohn des Präsidenten v. Münchow zu Küstrin, und sieben Jahr alt, als der damalige Kronprinz von seinem zornigen Vater im dortigen Schloß, in einer Stube, die der Präsident von seiner Wohnung abtreten mußte, Arrest erhielt. Der junge M. war fast der tägliche Gesellschafter des Prinzen und durch ihn erhielt er gar manche Bedürfnisse, unter andern Bücher, Feder, Dinte u. s. w., die ihm die übermäßige Strenge des Vaters vorenthielt. Weiterhin war er vier Jahr lang Leibpage des Königs u. s. f. Hr. v. M. erzählt, ausser dem schon Erwähnten, verschiedene andere vorher unbekannte Anekdoten, und hätte noch weit mehrere mittheilen können. Einige trägt er verblümt vor und von einer, die sehr wichtig seyn mag, sagt er, sie solle mit ihm sterben. Die S. 520. erzählte, zufolge welcher ein Vater, der seine eigene Tochter geschwängert haben sollte, zum Tode verurtheilt war, den aber der Scharf sinn des Königs davon errettete, indem er ausmittelte, daß er nicht Vater derselben sey, erinnert Rec. an eine ähnliche Geschichte, vermöge welcher Peter der Strenge, König von Portugal, einen vorgeblichen Vaternörder von seinem vermeynten Verbrechen befreyte.

Noch muß erwähnt werden, daß Hr. G., so wie in den vorigen Bänden, also auch in diesem, seine Quellen selten nennt: wo er diess aber thut, oder wo wir sie entdeckten, finden wir, daß er sie mit gehöriger Prüfung benutzte. Diess ist z. B. der Fall mit der, von dem jetzigen Hn. Kreisdirector, Theresius von Seckendorf, zu Ansbach, im J. 1792 her-

ausgegebenen Lebensbeschreibung des Feldmarschalls und Grafen von Seckendorf, der viele Jahre lang Oestreichischer Gesandter zu Berlin war, sich das ganze Vertrauen Königs Friedr. Wilhelm I. zu bemächtigen wußte, und dasselbe zum Nachtheil des Preussischen Staats, des Königs selbst und seiner Familie auf mehrfache Art mißbrauchte. Der Vf. nennt ihn S. 145. einen arglistigen, herzlosen und ränkevollen Mann. S. 186. ist er treffend geschildert. Man vergleiche damit ein Urtheil des großen Königs in dem v. Münchowischen Schreiben S. 524.

BRAUNSCHWEIG, in d. Schulbuchh.: *Julius August Remer's*, Hofrath(s) u. Professor(s) in Helmstädt, *Handbuch der ältern Geschichte, von (der) Schöpfung der Welt bis auf die große Völkerwanderung. Vierte, ausführlichere und verbesserte, Auflage.* 1802. VI u. 812 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Ebend.: *Handbuch der mittlern Geschichte, von der Gründung der jetzigen Europäischen Staaten bis auf die Kirchenverbesserung. Vierte, durchaus verbesserte und sehr vermehrte, Auflage.* 1801. VI u. 690 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Ebend.: *Handbuch der neuern Geschichte, von der Kirchenverbesserung bis auf den Frieden zu Amiens, und den Veränderungen in Deutschlands Constitution im J. 1802. Vierte sehr vermehrte Auflage.* 1803. Erster Band. XXII u. 559 S. Zweiter Band. 544 S. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der auf dem Titel befindliche Ausdruck: *verbesserte und sehr vermehrte Auflage*, ist der strengsten Wahrheit gemäß, wie Rec., nach einer sorgfältigen Vergleichung dieser Auflage mit der ältern, versichern kann. Der verst. Remer war überhaupt einer der fleißigsten Historiker in Deutschland, und arbeitete unablässig an der Vervollkommenheit seiner Schriften. Schade, daß ihm der philosophische Blick und die strengere historische Kritik bey seinen Arbeiten fehlte; sie würde ihn in die Reihe der ersten Historiker gestellt haben.

Ohne sich auf den Tadel einzelner Fehler einzulassen, von welchen kein historisches Werk von solchem Umfange, als das obige, frey ist, sey es Rec. erlaubt, lieber sein Urtheil über das Ganze zu sagen.

Unter allen, dem Rec. bekannten, Handbüchern der Universalgeschichte ist dieses das Einzige, welches von den ältesten Zeiten bis auf die neuesten nach einem gleich gehaltenen Plane ausgearbeitet ist. Der Vf. theilt, wie er schon in der alten Ausgabe gethan, das Ganze in die beiden gewöhnlichen Haupttheile ein: 1. *Alte Geschichte*, von der Schöpfung der Welt bis ins fünfte Jahrhundert nach Christi Geburt. 2. *Neuere Geschichte*, von der Völkerwanderung bis auf unsere Zeiten. Die Erste läßt er in vier Perioden zerfallen: a. Von Erschaffung der Welt bis auf die erste Entstehung der Nationen. b. Von da bis auf den Tod Alexanders des Großen. c. Bis auf die Schlacht bey Actium. d. Bis auf die große Völkerwanderung. Die Zweyte hat gleichfalls vier Perioden:

rioden: a. Von der großen Völkerwanderung bis auf Karls des Großen Regierung. b. Bis auf die Wiederherstellung der Betriebbarkeit und Aufklärung in Europa. c. Bis auf die Reformation. d. Von der Reformation bis auf unsere Zeiten.

Jede der angegebenen Perioden ist wieder in *zwey* Abschnitte getheilt, von denen der *erste sechs* Kapitel enthält, die folgende Gegenstände abhandeln: 1. Chronologie; 2. Geographie; 3. Politisches Verhältniß der Nationen; 4. Bürgerliche Verfassung; 5. Religionsverfassung; 6. Geschichte der Künste und Wissenschaften. - Hierauf folgt der *zweyte* Abschnitt, der die eigentliche oder sogenannte politische Geschichte umfaßt. Vor jedem Kapitel sind die allgemeinen Quellen und Hülfsmittel, oft mit kurzen Notizen, sorgfältig aufgeführt, ja bey den meisten merkwürdigen Gegenständen noch besondere vorzügliche Werke, so wie die Stellen, auf welchen die Angaben des Vfs. beruhen, nachgewiesen.

Betrachtet man nun das Werk als ein bloßes Geschichts-Repertorium über alle die Gegenstände, die oben genannt sind: so läßt sich die Arbeit vertheidigen, wenn man auch mit der *Absteckung der Perioden*, mit der *Wahl der Rubriken und ihrer Ordnung* u. s. w. nicht ganz dem Vf. beystimmen kann. Soll es aber ein Buch seyn, nach welchem die *allgemeine Geschichte* in ihren Hauptperioden erklärt werden soll: (denn zum Selbstunterricht ist es zu kurz und unverständlich,) so verdient es, wie es Rec. dünkt, großen Tadel. Was soll zu diesem Zwecke jener Wust von Materien, die hier zusammen gedrängt sind? — Für eine *allgemeine* Geschichte gehört außer den merkwürdigsten so genannten *politischen Begebenheiten*, nur eine *chronologische* und *geographische* Skizze und von der *bürgerlichen* sowohl als von der *Religionsverfassung*, ingleichen von den Wissenschaften und Künsten nur das, was eine *bedeutende Veränderung* in der *Staatsform*, oder in dem *religiösen Cultus*, oder in dem *Gange einer Wissenschaft* und in dem *Geschmacke* einer Nation hervorbrachte. Alles übrige muß auf der Seite liegen bleiben. Wie aber staunt man hier, wenn man z. B. in der Geschichte der Künste (Th. 3. Abth. 2. von S. 104. an) alle nur einiger Maßen bekannt gewordne Künstler aller Nationen, oft ohne nähere Bestimmung ihres Faches, durch einander geworfen sieht! Oder wenn man ebendaf. von S. 187. an, unter der Rubrik *Arzneykunde*, eine Menge Namen findet, von denen mehrere, selbst in einer besondern Geschichte der *Medicin*, kaum erwähnt zu werden verdienen.

Dazu kommen noch *zwey* Umstände. Vorausgesetzt, daß alle jene Gegenstände in eine *allgemeine Geschichte* gehören: so wird es um die Erklärung derselben sehr mißlich aussehen. Der Vf. selbst, welcher von einer vortrefflichen Bibliothek unterstützt wurde, sagt in der Vorrede zum dritten Bande S. V. daß er sich die Hülfe einiger gelehrten Freunde in der Geschichte einzelner Wissenschaften, die ihm fremd

gewesen, erbeten habe. So hat die neuere Geschichte der *mathematischen Wissenschaften*: Hr. Prof. Pfaff; der *Philosophie*: Hr. Hofr. Schulze; der *Theologie*: Hr. Abt Henke; der *Jurisprudenz*: ein Ungenannter, und der *Naturkunde*, *Chemie* und *Medicin*: der Sohn des Vfs. ausgearbeitet. Wenn nun aber der Vf. seinen Kräften nicht traute, wie kann er wohl andern *Geschichtslehrern* zumuthen, daß sie jener Fächer mächtig seyn sollen? Wagt sich ja jemand, der mit ihnen nicht vertraut ist, in das Detail derselben: so kann der Vortrag darüber nichts als Nachbeterey und Stümperey seyn. Etwas ganz anderes ist es, im *Allgemeinen* eine *bedeutende Veränderung* zu erwähnen, die eine *Kunst*, *Wissenschaft* u. s. w. bey einer Nation erfahren hat, so weit sie einem gebildeten Menschen, der nicht in jene eingeweiht ist, begreiflich gemacht werden kann. Nur dieses gehört in eine *Allgemeine Geschichte*; jenes aber in eine besondere Geschichte der Kunst oder Wissenschaft. Rec. kann sich daher nicht genug wundern, wie der Vf. sogar in seinem *Lehrbuche der allgemeinen Geschichte für Akademicien und Gymnasien*. (Halle bey Hemmerde und Schwetfchke 1800), jenen Plan des Handbuchs beybehalten konnte.

Gesetzt aber, ein Geschichtslehrer vereinigte einmal alle Kenntnisse in sich, die zur Erklärung jenes Werks gehören, wann will er denn diese Erklärung beendigen? Dazu gehören Jahre, wenn sein Vortrag nicht in eine bloße Nomenklatur ausarten soll. Auch hier ist es Rec. unbegreiflich, wie der übrigens so einsichtsvolle Vf. es angefangen hat, mit Nutzen Vorlesungen über sein Handbuch zu halten.

Doch wir brechen ab, und begnügen uns, besonders einem künftigen Herausgeber und Fortsetzer des *Remerschen* Werks unfre Gedanken mitgetheilt zu haben, die er vielleicht einer ernstlichen Prüfung würdigt.

## RÖMISCHE LITERATUR.

RONNEBURG U. LEIPZIG, im Verlagsbureau: *Römische Thalia*, oder *Gespräche aus Plautus und Terenz* zur Erlangung der Fertigkeit, gutes Latein zu sprechen, von Dr. Joh. Jak. Mono Vallet. 1805. *Zweyte* Sammlung. 96 S. *Dritte* Sammlung. 157 S. 8. (12 gr.)

Die *erste* (von uns im Jahrg. 1804. Num. 120. angezeigt) und die *zweyte* Sammlung dieser Chrestomathie enthält abgeriffene Partien aus dem Plautus, die *dritte* aus dem Terenz. „Die *vierte* Sammlung soll, wenn sie nicht verboten wird, Gesprächen philosophischen und rhetorischen Inhalts gewidmet seyn.“ Aber wie passen diese zu der römischen Thalia, oder welche philosophische und rhetorische Gespräche ließen sich wohl aus dem Plautus und Terenz ziehen, welche doch das Werkchen allein auf seinem Titel verheißt?

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 18. Februar 1806.

#### SCHÖNE KÜNSTE.

1. HAARLEM, b. Bohn: *Geheimzinnige Toeberaidselen tot eene boertige Reis door Europa. Vermaakshalven voorgelezen in, en opgedragen aan, de Maatschappij der Verdiensten, onder de spreuk: Felix Meritis*, door A(drianus) Fokke, Simonz. (Geheime Anstalten zu einer scherzhaften Reise durch Europa. Zur Unterhaltung vorgelesen in der Amsterdamer Gesellschaft: Felix Meritis, und derselben gewidmet von A. F., Simon's Sohne, Mitglieder dieser Gesellschaft, dirigirendem Mitgliede des Amsterdamschen Dicht- und Letterlesend Genootschap, wie auch Mitglieder des Rotterdamschen Dicht- und Letterlievend Genootschap: Studium Scientiarum Genitrix). *Eerste Deel.* Mit 2 Landkarten. 1794. 152 S. *Tweede Deel.* Mit 2 in Kupf. gestoch. Karikaturtafeln. 1797. X u. 262 S. (Vom zweyten Theile an unter dem Hauptitel: *Boertige Reis door Europa*). *Derde Deel.* Mit 4 Karikaturtaf. u. dem Grundrisse von London. 1798. VI u. 204 S. *Vierde Deel.* M. 6 Karikaturtaf. 1802. X und 232 S. *Fyfde Deel.* M. 6 Karikaturtaf. 1803. IV u. 220 S. gr. 8. (Wohlfeile Ausgabe zusammen II Gl. 10 Stüb. holl.)

2. AMSTERDAM, b. Roos: *Proeve van een Ironisch Comisch Woordenboek van veronderde, vernieuwde en nieuw uitgevonden Woorden en Spreekwijzen, in de Nederduitsche Taal. Voorgelezen in, en opgedragen aan, de Maatschappij der Verdiensten, ter spreuk: Felix Meritis*, door A(drianus) Fokke, Simonz., (Versuch eines ironisch-komischen Wörterbuchs veralteter, erneuerten und neu erfundener Holländischer Wörter und Redensarten. Vorgel. in d. Amsterd. Gef. Fel. Mer., u. dieser Gef. gewid. von A. F. S., Mitglied der genannten Gesellschaften, und der Batavischen Gesellschaft zur Beförderung wahrer Religion, Tugend, Kunst und Wissenschaft). *Eerste Stuk.* A—H. 1797. 148 S. *Tweede Stuk.* I—Z. 1798. 204 S. gr. 8. (Wohlfeile Ausgabe zusamm. 2 Gl. 10 Stüb. holl.)

Nr. 1. Hr. Fokke scheint, als launiger und satirischer Schriftsteller, im Auslande wenig Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

ger gekannt und geschätzt zu seyn, als er es in mehr als einer Hinsicht verdient. Er ist, außer den hier anzuzeigenden beiden Werken, Vf. von einer Anzahl unterhaltender Schriften, die von seinen Landsleuten mit Beyfall aufgenommen wurden. Die *Boertige Reis* aber und das *Ironisch Comisch Woordenboek* sind, unsers Wissens, in diesem Fache seine Hauptwerke. Von dem Beyfalle, den die *Boert. Reis* gefunden hat, ist auch der Umstand ein Beweis, daß die beiden ersten Theile dieser Reise im J. 1804 eine zweyte Auflage erlebt haben.

In einer Art von *Einleitung* zum ersten Theile zeigt uns der Vf. den Gesichtspunkt, aus welchem er diese *Vorlesungen* und ihre Einkleidung will betrachtet wissen. Die meisten Bewohner seines Vaterlandes (und also auch die Mehrzahl der Mitglieder von *Felix Meritis*, die seine Zuhörer waren) sind, sagt er, *Kaufleute*, die, nachdem sie vom Morgen bis zum Abend auf dem Comptoir ihre Zeit in ersten Geschäften zugebracht, und ihren Geist durch Berechnungen ermüdet haben, einer Erholung bedürfen. Eine solche Erholung habe er ihnen durch diese, auf dem Zimmer gemachte, Reise bereiten wollen; eine Reise, deren Inhalt, vom zweyten Theile an, in der *travestirten Geschichte einiger europäischen Länder und Völker* besteht. In den Vorlesungen, die den ersten Theil ausmachen, ist viel Belesenheit, besonders in den alten Klassikern, angebracht, und es fehlt auch nicht an häufigen Anspielungen auf die Mythologie der Griechen und Römer. [Bey diesen Proben der Belesenheit und bey diesen Anspielungen drängte sich Rec. der Gedanke auf, ob nicht diese Materialien manchem von des Vfs. Zuhörern zu gelehrt mögen gewesen seyn, da man, ob es gleich gewiß, außer den Gelehrten, unter den Mitgliedern der Gesellschaft *Felix Mer.* viele gebildete Kaufleute gibt, nicht bey allen, die zu der Klasse der Kaufleute gehören, Kenntnisse voraussetzen darf, die zum rechten Verständnisse solcher Anspielungen erfordert werden. Vielleicht aber kann man sie, weil nun einmal das Publicum derer, die Vorlesungen in *Felix Mer.* halten, so gemischt ist, ebenso gut gelten lassen, als Vorlesungen über Gegenstände der Philosophie, der Physiologie oder der höhern Naturlehre. Dagegen muß man alle glücklich benutzte Stellen vaterländischer Dichter, besonders des

des *Cats*, oder gut angebrachte holländische Sprüche, desto passender finden; die aber, wie natürlich, bey dem Ausländer nicht immer ihre volle Wirkung thun können. So sind aus *Vater Cats* (wie ihn die Holländer gern nennen) die *fünf Erfordernisse eines Reisenden*: *Eiselschoren*; ein *Schweinsrüssel*; *Falkenaugen*; *Hirschhufe* und *Kameelrücken*, übergenommen, und sehr genähtlich aus einander gesetzt. Nach mancherley Umwegen, wo der Vf. kein Blümchen verschmäht, das ihm aufblüht, kein Ruheplätzchen, das sich ihm darbietet, (wie denn auch die Vorlesungen gemeinlich mit einem poetischen Schlusse aus seiner Feder endigen,) gelangt er endlich zur letzten Vorlesung dieses Theils, zu welcher die beiden illuminirten Karten von Europa gehören. Auf der einen dieser Karten ist Europa als eine bunt gekleidete weibliche Figur, sitzend und karikaturmäsig, vorgestellt; eine Idee, die ihm zu verschiedenen Bemerkungen Gelegenheit gibt, die aber nicht alle witzig sind, was sie doch seyn sollen.

Der zweyte Theil, der auch den speciellen Titel: *das Paketboot*, führt, enthält die *travestirte Geschichte Englands*, von Julius Cäsar an bis auf Georg III. Diese Geschichte wird auf dem Paketboote erzählt. Nach ihrer Beendigung landet die Gesellschaft in Harwich.

Und somit ist der Weg gebahnt zu einer *Beschreibung der Stadt London*, die den Inhalt des dritten Theils ausmacht. Zugleich erfieht man nun, auf welche Veranlassung dieser Theil des Werks mit einem Grundrisse von London, der auch, zum Nutzen der Reisenden, besonders verkauft wird, versehen wurde. Ob Hr. F. die Stadt, die er hier beschreibt, selbst gesehen habe, oder nicht, wird man aus dem vorgelesenen Motto aus *Augustin de Trim* 8. 6: „*Alexandriam cum eloqui volo, quam nunquam vidi, praestitit aptum me phantasma eius*,“ beurtheilen können. Bey alle dem glauben wir, daß diese Beschreibung unter die gelungensten Particen dieses Werks gehört.

Der vierte und fünfte Theil liefern eine *travestirte Geschichte Frankreichs*, und haben auch den besondern Titel: *der Winkel am Kamin*. In jenem wird die Geschichte des Landes von den ältesten Zeiten an bis zur Erlöschung des Karolingischen Königstammes, und in diesem dasjenige erzählt, was sich unter der Regierung der Könige aus dem Capetingischen Hause zugetragen hat.

Eine Probe der Manier der Vfs. würde hier zu viel Raum einnehmen. Wir bemerken daher nur noch, daß, so wie andern humoristischen Schriftstellern, es auch zuweilen dem Vf. widerfährt, daß ihm die Flügel sinken. Und, obgleich der Satir des Hn. *Fokke* nicht zu den böserartigen gehört: so können wir es doch nicht billigen, daß er ihn manchmal ins Platte fallen, und gegen den Wohlstand sündigen läßt. Zu der letztern Gattung rechnen wir z. B. das, was am Schlusse der englischen Geschichte, von dem lebenden Regenten gesagt wird. — Den *Karikaturen*, die, vom dritten

Theile an, von *Jacob Smies* gezeichnet, und von *D. Veelwaard* gestochen sind, können wir, besonders von diesem Theile an, das verdiente Lob nicht versagen.

In Nr. 2. finden wir den Witz des Vfs. gleichförmiger. Hier und da ist etwas aus dem satirischen Wörterbuche, welches der Prof. *Sneedorf* in einer dänischen Zeitschrift lieferte, aufgenommen. Er selbst vergleicht sich mit *Robenern*, und wir können diese Vergleichung wohl gelten lassen. Wir theilen nur eine Probe mit, und wählen dazu den Artikel: *Am*; um desto mehr, da wohl jedem Leser von seiner Jugend her die berühmte *Robener'sche* Datriß über das Sprüchwort: *Wem Gott ein Amt gibt, dem gibt er auch Verstand*, diesen Art. doppelt interessant machen wird.

„*Am*, oder *Bedienung*, ist ein Titel mit gewissen Einkünften. Betragen diese einige tausend Gulden: so nennt man es ein *gutes Auskommen*, einen *guten Verdienst*; wie unter *Brod*, *tägliches Brod* weiter zu verstehen ist. Nachdem die Einkünfte gut, der Rang hoch, und wenig dabey zu thun ist, nennt man es eine *gute Bedienung*. (Prof. *Sneedorf*.) Wir müssen eine neuere Bedeutung beyfügen, die Prof. *Sneedorf* in Dänemark noch nicht gekannt zu haben scheint. — Das Wort *Am* bedeutet auch in einigen wenigen Fällen so viel als *politischer Zehrpfennig*, *Viaticum inter vivos*, *Offa Cerberi*, *malroutra*, oder *Honighucken*. Denn, so wie die Griechen (und vor ihnen die alten Aegypter) ihren Todten, vor dem Begräbniß, einen *Bissen* (*Bolus*), eine *Pille*, oder *Kuchen*, der von geröstetem Gerstenmehl und Honig sehr wohlchmeckend bereitet wurde, in den Mund steckten, um, wenn sie an das Ufer des Styx kämen, dem bellenden *Corberus* damit das Maul zu stopfen: so wird, wie Einige wollen, in unsern Zeiten mit unter von Aemtern ein ähnlicher Gebrauch gemacht, und ist auch wohl in der französischen Republik gemacht worden, um den offenen Mund derer zu schließen, die entweder vor Hunger ihn aufthun, oder deswegen aufthun, um zu bellen, und also unangenehme, beunruhigende Laute hören zu lassen; und weil die Alten ihren Leichen überdem noch ein Stück Geld in den Mund gaben, welches der Fährmann *Charon* als *Zehrpfennig* oder Fährgeld bekommen sollte: so könnte man ein Amt wohl auch einen *Zehrpfennig* (*Viaticum*), oder ein *Almosen* (a *græca* voce *ἐλεημοσύνη*, *commiseratio*, vulgo *Erbarmung*) nennen; gleichsam, als ob man bey der Verleihung desselben zu dem neuen Beamten sagte: *Da hast du! aber komm nicht wieder; hörst du! Wor- auf denn die Antwort ist: Salut et Fraternité!* Welches denn so viel ist, als: *Segen und Gesundheit!*“

In einem *Anhange* zum zweyten Stücke werden die drey Wörter: *Vrijheid*, *Gelijkheid* en *Broederchap* (*Freyheit*, *Gleichheit* und *Brüderschaft*) erklärt. Schon damals gaben diese monströsen Geschöpfe eines gewissen Zeitgeistes dem Vf. reichen Stoff zu satirischen Bemerkungen. Was würde er nicht erst in ihrem allmählichen Dahinsterben und dessen Folgen für Ausbeute finden. — Schade, daß bey den, aus



aus fremden Sprachen, besonders der deutschen und griechischen, entlehnten Wörtern und Redensarten, sich so viel Druckfehler eingeschlichen haben.

BERLIN, b. Schöne: *Johann Winkelmanns alte Denkmäler der Kunst*. Aus dem Italiänischen übersetzt von *Friedrich Leopold Brunn*, Professor des Königl. Joachimsthal'schen Gymnasiums in Berlin. *Erster Band. Zweyte (?)* mit einem Kupfer vermehrte Auflage. XXIV S. die Erkl. der Vignetten, Vorreden und Inhaltsanzeige. 172 S. Text. Kupfertafeln von Nr. 1 bis 80. *Zweyter Band. 135 u. LXXIV S.* Register etc. Kupfertafeln von Nr. 81 bis 208. 1804. gr. Fol.

Diese so genannte *zweyte* Auflage der im J. 1790 und 1791 heftweise erschienenen Uebersetzung der *monumenti antichae inediti* ist nichts weiter als — ein neues Titelblatt zu der *ersten* Auflage, mit der Zugabe einer Vignette vor dem Register und einer Zuweisung des Verlegers an den Kaiser Alexander. — In Nam. 119. unser A. L. Z. vom J. 1791 sind die beiden ersten Lieferungen dieser Uebersetzung angezeigt, und ihre Mängel gerügt worden. Da eben diese Mängel, wovon damals mehrere Beyspiele angegeben sind, bey der nachherigen Fortsetzung der Lieferungen und folglich auch bey der Erscheinung dieser so genannten *zweyten* Auflage Statt finden: so mußten wir hier bloß wiederholen, was damals über die ersten Lieferungen gesagt ist. Die Unvollständigkeit des verdeutschten Werks, in Ansehung der fehlenden Nachrichten von vielen seit Winkelmanns Tode erschienenen berichtigen Erklärungen mehrerer dieser Kunstwerke, und in Ansehung der Veränderung des Eigenthums und des Orts vieler derselben, fällt jetzt um so mehr auf, da seit der ersten Erscheinung der Uebersetzung wieder sechzehn Jahre verfloßen sind. Solche Zugaben und Berichtigungen hätte man doch billiger erwarten können, da es der Verlagsbandlung gefiel, dem Werk durch einen neuen Titel etc. einen Schein der Neuheit zu geben. — Um noch etwas von der Geschichte dieser Verdeutschung des wichtigen Werks unsers unsterblichen Landmanns nachzuholen: so bemerken wir, daß die erste, 8 Bogen Text und 40 Kupfertafeln enthaltende, Lieferung derselben bereits im J. 1780 erschienen war. Hr. Dr. *Bießer* hatte sie besorgt, und dem Text viele schätzbare, theils erläuternde, theils berichtigende Bemerkungen beygefügt. Hr. Prof. *Brunn* übernahm dann 1790 die Fortsetzung des Werks — ohne Beyfügung solcher Bemerkungen, woran er durch die Eile und durch den Mangel an Hülfquellen, wie er in seiner Vorrede gesteht, verhindert ward. Er hielt sich bloß an eine wörtliche Uebersetzung des Textes, und suchte sie der in W. Geschichte der Kunst herrschenden Sprache zu nähern. Dieses Unternehmen, und in wie fern es ihm gelungen sey, zu beurtheilen, kommt weniger in Betracht, als sein Bestreben den *Sinn der Originals* deutlich und bestimmt jedesmal auszudrücken. Die hieby nöthige Zusammenstellung des ital. Originals

mit der deutschen Nachbildung aber würde, sollte sie vollständig seyn, hier zu weit führen, da zudem eine solche mühsame Vergleichung sich in diesem Fall durch den damit zu erreichenden Zweck nur wenig lohnen würde. Der gedehnte und verwickelte italiänische Stil W's. machte das Uebersetzungsge- schäft allerdings sehr mühsam, und es ist daher wegen der von Hn. B. selbst vorgeschützten Eile dieser Arbeit um so weniger zu verwundern, daß dabey sehr viele Fehler einschleichen mußten, welche durch das angehängte drey Folioseiten lange Sündenregister „der Druckfehler und Verbesserungen“ bey weitem nicht alle verbessert sind.

KÖNIGSBERG, b. Göbbels u. Unzer: *Deutsche Chrestomathie*. Zur Bildung des Geschmacks und zur Uebung im Declamiren für die Jugend. *Zweyte* vermehrte Auflage. 1804. IV u. 124 S. gr. 8. (10 gr.)

Die erste Ausgabe dieser Sammlung (1792) war zunächst für die Lese- und Declamirklassen des Collegii Fridericiani bestimmt, und der Sammler ging dabey von dem Grundsatze aus, daß für den Schulgebrauch nur aus Klassikern gewählt, und auch nur solche Stücke aufgenommen werden dürften, die in Hinsicht auf Decenz ganz unanstößig sind und zur Bildung des echten Geschmacks beytragen können. Es sind lauter poetische Stücke, Lieder, Erzählungen und Hymnen; und man wird jenen richtigen Grundsatz durchgängig treu genug befolgt finden. Die Namen der Vff. hätten wohl mögen beygesetzt werden, ob sie gleich größtentheils bekannt sind. Den Zöglingen werden sie es indess weniger seyn, und sie ihnen zu nennen, war hier mehr, als Befriedigung der Neugierde.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BRESLAU, b. Meyer: *Sammlung verschiedener Schriften über Schlesiens Geschichte und Verfassung* von *Friedrich Wilhelm Pachaly*. *Zweyter Band*, welcher einzelne Abhandlungen enthält. 1801. 300 S. gr. 8. (20 gr.)

Der erste Band dieses Werks ist A. L. Z. 1790. Num. 368. abgezeiget worden. Der *zweyte* enthält sechs einzelne sehr lesenswerthe Abhandlungen, wovon der Vff. vier schon 1776 zusammen und eine 1786 einzeln herausgegeben hatte. Die ersten sind theils ganz umgearbeitet, theils sehr vermehrt und hin und wieder verbessert worden. Rec. bemerkte mit Vergnügen die neuen Zusätze, vermiste aber doch manches, was seinem Gefühle nach aus der ältern Ausgabe hätte beybehalten werden können, weil es dem Ganzen eine bessere Uebersicht gab. Auch hätte Rec. gewünscht, manchen Fehler verbessert zu sehen, der auch in dieser Ausgabe sich eingeschlichen hat, z. B. das *zabiezcie*, *zabiegaycie*, *occurite*, mit *zabiiaycie*, *zablycie* verwechselt. S. 22. N. Ausg. S. 21. A. Ausg. Der Inhalt der sechs Abhandlungen ist: 1. Der Einfall der

der Mungeln in Schlesiens; (der Vf. bemüht sich zu zeigen, daß ihrer nur etwa 50000 nach Schlesiens gekommen sind;) 2. von der Vereinigung Schlesiens mit Böhmen; 3. kurzer Entwurf einer Geschichte der schlesischen Bischöfe; 4. Johann II. Herzog von Sagan und Glogau; 5. Bruchstücke einer physischen Geographie von Schlesiens; 6. von den schlesischen Erblandshuldigungen. Das Leben des Herzogs Johann II. ist sehr interessant und dürfte auch manchen romantischen und dramatischen Stoff bieten, wenn dieser Theil der Geschichte mehr bekannt wäre. Die Abhandlung von der Vereinigung Schlesiens mit Böhmen gibt eine sehr anschauliche und richtige Darstellung dieser merkwürdigen Begebenheit. Nur von der eigentlichen Bedeutung des polnischen und deutschen Rechts scheint der Vf. unrichtige Begriffe gehabt zu haben. Deutsches Recht, *locatio iure tenonica* und deutsche Verfassung und deutsche Gerichte, Sitten und Sprache sind nicht so ganz einreihig, wie der Vf. meynt. Die schrecklichen Verwüstungen der Böhmen in Schlesiens nach Mieczyslaw II. Tode, die beständigen Kriege zwischen den Böhmen und Polen haben wahrscheinlich Schlesiens sehr entvölkert und in eine halbe Wüsteney verwandelt; der Einfall der Mungeln hat aber vollends den alten polnischen Einwohnern Niederschlesiens den Rest gegeben. Seit der Tatarschlacht 1241 fangen erst in Niederschlesiens die Deutschen recht an sich zu mehren, und die Oberhand über die Polen zu gewinnen. Hr. P. nimmt darauf weniger Rücksicht, als er thun sollte, und schreibt alles den Einrichtungen der Herzoge zu, welche von Polen ab- und sich nach Deutschland und Böhmen hinneigten. Rec. läugnet keinesweges den Einfluß dieser Stimmung der Herzoge, glaubt aber, daß er nicht allein die völlige Umwandlung von Niederschlesiens bewirkt habe. Bis zur Tatarschlacht ist der Hofstaat der niederschlesischen Fürsten noch sehr polnisch. Man sieht dies auch aus den Unterschriften ihrer Urkunden. Erst nach dieser Periode bemerkt man Aenderungen in Sitten

und Sprache, welche nur allmählig steigen, und erst nach Jahrhunderten die ganze Gestalt Niederschlesiens verwandeln.

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Lukamon oder Nachricht von außerordentlichen Menschen in physischer und psychologischer Rücksicht, ingleichen Merkwürdigkeiten aus der Natur- und Kunstgeschichte, Länder- und Völkerkunde zur Belehrung und Unterhaltung* herausgegeben von Johann Georg Rievetthal, Conrector an der Domlschule zu Riga. Dritter und letzter Theil, nebst einem Anhang. 1802. 342 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Was die Anzeige des zweyten Theils dieser Sammlung (f. A. L. Z. 1800. Num. 178.) von ihrem Werthe sagt, ist vollkommen auch auf diesen Theil anwendbar, welcher das Ganze beschließt. Die größere Zahl der hier gelieferten Aufsätze ist unterhaltend, und zum Theil selbst unterrichtend, so daß sie dem Zweck des Vfs.; die Jugend von der Lectüre bloß frivolcr Schriften ab- und zu einer nicht bloß unschädlichen, sondern auch nützlichen Lectüre hinzuziehen, vollkommen entsprechen: allein strenger könnte die Auswahl allerdings seyn, und vorzüglich haben wir in den naturhistorischen Rubriken Artikel gefunden, die auch in Ansehung ihrer Richtigkeit einer kritischen Revision bedurft hätten, und hier und da sind Druckfehler eingeschlichen, die falsche Angaben und Namen fortpflanzen, wie z. B. *Gnobern* statt *Geborn* (es ist von dem bekannten Volksstamme in Persien die Rede), sowohl in dem Aufsatze 9. 153. durchgängig, als auch in der Inhaltsanzeige sich findet. Der Anhang, welcher ähnlichen Inhalts, wie die vorhergehende Sammlung ist, jedoch nicht wie diese, in der Ordnung der einzelnen Aufsätze gewissen Rubriken folgt, war, nach der Vorerinnerung, für einen Almanach bestimmt, paßt aber vollkommen in die ihm hier angewiesene Stelle.

## KLEINE SCHRIFTEN.

VERMISCHTE SCHRIFTEN. Frankfurt a. M. b. Döring: *Taschenkunst. Apparat*, eine Sammlung magischer und mechanischer Kunststücke, zur Unterhaltung in frohen Gesellschaften. Ohne Jahrzahl. (1802.) 47 S. 12. mit 2 Kupfern. (12 gr.) — Die hier beschriebenen Kunststückchen waren Rec. meist alle schon aus ältern Schriftstellern bekannt, nämlich: das mathematische Kreuz; das magische Kästchen; die verwandelten Farben; das Zauberkästchen; die Zauberbüchse; das Solitärspiel mit Zahlen; das Achteck; die fünf Quadrate in Ein Quadrat zu legen; die Nonnenlist; das Fünfeck; die unzertrennlichen Hölzer; der Zauberring; der verchlungenste Zauberring;

zwey Triangel in ein Sechseck zu verwandeln; der magische Stern; die Zauberschlinge; die magischen Zahlen; die drey mathematischen Löcher; das täuschende Guckkästchen; die magischen Hölzer; das Solitärspiel mit kleinen Hölzern; das Belagerungspiel Illuminirt (bey gegenwärtigem Exemplare unilluminirt). Es werden auch Marken und Würfel dazu gegeben. Die Beschreibungen sind zum Theil sehr kurz, so daß selbst die Abbildung auf der Kupfertafel zur Verständlichkeit nicht hinreichend seyn dürfte; übrigens werden in einer Vorerinnerung auch die nöthigen Werkzeuge angegeben, mittelst deren man sich die kleinen Kunstapparate selbst zu verfertigen im Stande ist.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 20. Februar 1806.

#### ORIENTALISCHE LITERATUR.

MÜNSTER, b. Waldeck: *Die hellstrahlenden Pleiaden am arabischen poetischen Himmel*; oder die sieben am Tempel zu Mecca aufgehängenen arabischen Gedichte. Uebersetzt, erläutert und mit einer Einleitung versehen von Anton Theodor Hartmann, Prorektor des Friedrichsgymnasiums zu Herford. 1802. 216 S. kl. 8. (18 gr.)

Nach einer (nicht unbezweifelten) Tradition wurden Gedichte, welche von den sich bey dem Jahrmarkt zu Okkadh in Tehama seit dem Ende des sechsten Jahrhunderts versammelnden Arabern mit vorzüglichem Beyfall gehört wurden, mit goldenen Buchstaben auf seidene Teppiche gestickt (Modhabebat) und in den Hallen des Tempels zu Mecca aufgehängt (Moallacat). Von sieben dergleichen Preisgedichten sind drey ganz arabisch, das vierte zum Theil gedruckt; alle gab William Jones London 1783. 4. nach dem arab. Texte, aber bloß in lateinischen Lettern, nach englischer Aussprache, und nicht correct genug, doch zugleich übersetzt und durch Uebersichten erläutert, heraus. (Das Ganze ist, wie es war, im IV. Th. seiner Werke. 1799. 4. wiederholt.) Der Vf. gibt sie, größtentheils nach Jones, deutsch wieder; doch nahm er auf die *Notice historique des anciens poëmes arabes connus sous le nom de Moallakhs*, par A. J. Silvestre de Sacy (im Magazin encyclopedique. An III. T. VI. nr. 24. An VI. 1798.) Rücksicht, setzte, besonders nach der Rosenthalerschen Abh. in den Nachträgen zu Sulzers allg. Theorie d. schönen Künste. (Bd. 5. St. 2.) eine die Eigenheiten der arab. Dichtkunst beleuchtende Einleitung vor, und begleitete jedes einzelne Gedicht mit einer Uebersicht und mit Anmerkungen. Das orientalische Studium des Vfs. verdient unstreitig alle gerechte Aufmunterung. Er kennt und benutzt die uns zugänglichen Quellen mit Leichtigkeit und mit Liebe zur Sache. In seiner Einleitung sind mit Geschmack mehrere von den besten arabischen Gedichten ausgestellt, welche zu diesen nomadischen Mufen hinkloeken können. Zum Uebersetzer fehlt es ihm nicht an Gewalt über die deutsche Sprache. Längnen aber kann Rec. nicht, daß die Diction oft vernachlässigt ist. Noch wichtiger aber ist die gewiß gerechte Forderung, daß deut-

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

soher Fleiß und Geschmack, nachdem wir einmal die Vorarbeiten, welche in diesem Fache das Eis gebrochen haben, vor uns hatten, manches in diesen berühmten Gedichten richtiger, als die Vorgänger, hätte fassen und enträthseln sollen. Haben wir gleich nicht Bibliotheken, aus denen wir ungedruckte, handschriftliche Schätze ediren können: so sollte doch, wenn wir etwas von andern herausgegebenes wiedergeben, die neue Arbeit, welche nicht mit den großen Schwierigkeiten jeder ersten Edition und Interpretation zu kämpfen hat, Berichtigungen enthalten und dadurch das Fach beliebter machen. Im ersten Gedicht läßt Hr. H. S. 45. Vers 1. den Amrolkais bey dem Anblick des Zeltes seiner Geliebten weinen. War denn dies noch da? Es ist nur der Zeltenplatz, wo sie und ihre Horde gewesen war. Vers 2. setzt Er: deren Spuren noch nicht erloschen sind; so daß der deutsche Leser das deren auf die zunächst genannten vier Ortschaften beziehen muß. Der Sinn ist: die Spuren jenes Nomadenlagers seyen nicht erloschen. Diese Spuren bestehen, wie die zwey bey Jones fehlenden, bey Lette aufbewahrten Verse andeuten, in nichts als Gasellenmist, der noch wie Pfefferkörner (vertrocknet) unter dem Sande sichtbar war u. s. w. Hätte Hr. H. diesen Sinn sich klar gemacht: so könnte er die von Lette erhaltenen Verse unmöglich für unpassend erklären. Der 4. Vers sagt nach dem Uebers.: „Thränen (antwortete ich) lindern meinem Schmerz allein; aber wozu sie über die Trümmer einer verlassenen Stätte vergießen?“ Wie könnte die nämliche Person dieses beides sagen? Weinen wollen und sich vom Weinen abhalten? Allein die letzte Frage thun die Begleiter des Amrolk., die auch Vers 5. sprechen! Freylich hat, auch Jones diesen Sinn verfehlt. Allein die Sache spricht für sich selbst. — Vers 8. sollte angedeutet seyn, daß die Begleiter — Vers 13. daß Amrolk. rede. Vers 16. darf der Name Fatima nicht fehlen; so nur wird klar, daß von dem Mädchen die Rede ist, bey welcher Amrolk. im Kameelkorb saß. Vers 18. ist, „wenn dir mein Charakter mißfällt,“ und Vers 29. 35. die *Taille*, Vers 36. ihr *Negligé* u. dergl. m. wie Exursion, Repressaillen u. s. w. etwas für die Uebersetzung eines Nomadenlieds viel zu exotisches. Das Folgende: „zerreiß Mein Kleid, das Kleid Meines Herzens von dem Deinigen, daß es herabfließe,“ hat, so viel

Y

Rec.

Rec. einfielt, keinen Sinn. Amrollk. sagt: Mißfalle Dir wirklich mein Seyn und Betragen: so reißte mit einem Mal den Mantel (die Hülle) von meinem Herzen weg; um mich von meiner Liebe loszureißen. Vers 22. will der Zusammenhang nicht: zu ihnen, sondern bestimmt: zu ihr. Vers 25. sollte statt: verstoßen, stehen: abweisen. Vers 29. „Ihre Brust war einem polirten Spiegel gleich.“ Ein sehr zweydeutiges Lob. Der delicatere Araber sagt: Ihr Busen war *rein* wie ein Spiegel. Vers 30. sagt: „Oder wie ein Strausenei an einem spiegelhellen Bach genährt.“ Ein *genährtes* Strausenei? — Wie käme Vers 38. der Derwisch — ein türkisches Wesen — in das Lied eines Arabers? Vers 70. erscheint, nicht viel besser, die Lampe eines *Münchs*? — Vers 41. läßt der Ueberf. den Ausdruck seines liebkranken Arabers gar zu tief ins Unpoetische fallen: „Wie oft hab' ich den strengen *sauertöpfischen* Moralisten abgewiesen“ u. f. w. Der Vers 43. ist sicher eine Glosse. Der Context läßt den Amrollk. jetzt nicht dem Mädchen nahe seyn. Er spricht bloß zur furchtbaren Nacht, wie Vers 49. zum hungrigen Wolf, der ihm auflöst. Vers 44. ist mißverstanden. Amrollk. will, daß die Nacht vorüber seyn möchte. Vers 79. paßt auf keinen Fall *gepfeffter* Wein. So viel von einzelnen Stellen. Betrachtet man aber das Gedicht im Ganzen, mit dem Gefühl von poetischem Zusammenhang, welches man zu solchen alten Ueberresten, deren Entstehungsgeschichte dunkel ist, mitbringen muß: so ist es, dünkt uns, unläugbar, daß die Amrollkaische Moallaka aus *drey* ursprünglich nicht vereinten Gedichten besteht, die bloß in unkritischen Abschriften, wo man den Raum sparte, zusammen geflossen sind. Vers 1 — 41. ist nichts als brünstige Liebe. In allem Folgenden hievon kein Wort mehr! Vers 42 — 68. folgt das Lied eines kühnen, arabischen Reiters und Jägers, mit Schilderungen, die außer aller Verbindung mit Liebe seine bestandenen Gefahren und das Roß, seinen treuen Gefährten, uns darstellen. Vers 69 — 80. hat wieder mit den beiden vorhergehenden Liedern keinen Zug, keine einzelne Beziehung gemein. Es ist das für sich stehende Gemälde eines Gewitters in Arabien. Zwischen diesen drey verschiedenen Ganzen kann man zwar willkürlich einen Zusammenhang erfinden. Niemand aber wird eine Spur nachweisen können, daß der Dichter selbst in dem Einen irgend einen Wink von Verflechtung mit dem andern durchscheinen lasse. Man muß also hier, wie in den Uebersetzungen griechischer und lateinischer Gedichte, ohne Rücksicht auf die Träume mancher Scholiaften, sondern und scheiden, was nicht der alte Dichter, sondern der bloße Zufall zusammengefügt hat. Uebrigens sind diese drey Gedichte des Amrollkais echte Beyspiele von lebendiger, glühend-warmer Darstellung gewisser nicht gedichteter, aber in der Wirklichkeit völlig poetischer Situationen und Empfindungen.

Das zweyte Gedicht ist das von *Tarafa*. Was hieselbe sich wohl dabey denken, wenn hier Vers 3.

gesagt seyn sollte: „Die Sänften, welche meine Schöne wegtrugen, an dem Morgen, wo die Malekiten aufbrachen, schienen *Lastschiffe in den Krummungen des Thales von Dada* zu seyn, die von Adula seegeln.“ Lastschiffe im Thal? Dergleichen Stellen fordern doch allzu sichtlich einen neuen Blick des Auslegers. Der Text sagt: die Sänften, welche meine Schöne wegtrugen, Morgens, als die Malecs-Horde wegzog und ihre Kameele an den Ufern von Dada gingen, glichen Lastschiffen, die von Adula herseegeln.“ So kostbar schienen nämlich jene Sänften, die des Dichters Geliebte trugen! — Von seinem Kameel soll der Dichter Vers 28. sagen: „Lang ist sein Hals, und wenn es ihn erhebt, gleicht es dem *Anker* eines Schiffs“ u. f. w. Vielmehr: dem Spiegel eines Schiffs u. f. w. Wie wäre etwas, das sich erhebt, mit einem Anker vergleichbar? — Vers 43. soll von der Kameelin, in deren Lob der Dichter unerföpflich ist, gesagt seyn: Stolz kehrt sie mit ihrem Schwanz (Schweif) den Boden, *wie eine Sklavvin*, die bey dem Gastmal ihres Herrn die lange Schleppe ihres faltenreichen Gewandes nachschleppt.“ Wann sollte diese eine Sklavin thun? Der Text sagt: „wie eine *Tanzende*“ und so ist alles passend. Vers 57. „Gäbe es nicht drey Arten von Ergötzlichkeiten . . gleichgültig wäre es mir dann, *wenn tröstende Freunde sich mir näherten*.“ Sonderbare Gleichgültigkeit. Aber der Text sagt: „Unbekümmert würde ich dann seyn, wie bald meine Freunde meinem Sterbebette sich näherten.“ Vers 68 gibt eines der originellsten Bilder, das man aber schwerlich faßt, wenn übersetzt wird: „Wenn das Verhängniß keine Wunde schlägt, so gleicht es einem Kameeltreiber, der schießen läßt den Strick, den er mit seiner Hand umschlungen hält.“ Der Gedanke ist: Der Tod, so lange er uns seine Wunde noch nicht beybringt, gleicht einem Kameeltreiber, der mit dem Leitseil jetzt nachgibt, dennoch es fest um seine Hand gewickelt hat.“ Er kann es alle Augenblicke straffer anziehen und dem Kameel durch den Ring in seinem durchbohrten Nasenknorpel heftige Schmerzen machen. Zu Vers 63. wäre wohl die Anmerkung nöthig gewesen, daß die erschlagene Kameelstute als trüchtig vorgestellt wird. Das noch ungeborene Jung wird nun als der leckerste Bissen zum Mal bereitet. Vers 101. ist sicher nicht (mit Jones und andern) von Pfeilen, die man zum Loosen gebrauchte, zu deuten. So gewiß diese arabische Sitte ist: so muß sie doch nicht überall herbeygezogen werden. Wozu wäre bey dieser Anspielung die Beschreibung, wie durch Feuer gelb gemacht und gehärtet der Pfeil gewesen sey. Pfeile, bloß zum Loosen gebraucht, bedürften dieser Zubereitungen nicht. Der Vf. sagt: „Manchen Pfeil, zum Loosen bestimmt, sah ich gelb und geschwärzt am Feuer und legte ihn darauf in die Hand eines knickerigen Spielers.“ Der Text sagt: „Manchen Bogen sah (hatte) ich, am Feuer gehärtet und gelb gemacht, und schenkte ihn dann einem Weidmann, von dem ich wußte, daß er (aus Mangel guter Waffen) nicht glücklich gewesen war.“

war." — Vergleicht man übrigens diesen Gesang mit dem vorhergehenden: so wird nichts sichtbarer, als daß hier Einheit des Ganzen ist, daß in jenem also die Sonderung der unzusammenhängenden drey Lieder um so gewisser als nöthig zugegeben werden müsse. Was endlich Hr. H. als Vers 103. angibt, ist sicher ein fremder Zusatz von frömmere Inhalt, als der tapfere Libertin, Tarafa, geben konnte und wollte. Ein Mann, wie dieser, kann nicht mit dem Maschal schliessen:

Die Tage des Lebens sind bloß anvertrautes Gut.  
Nutze sie; aber mit Weisheit und gewissenhaft.

Bey dem dritten Gedicht verdient die Ausgabe, womit uns der gelehrte Fleiß des Hn. Prof. Rosenmüllers (1789), nach Abschriften vom Hn. Prof. Rink, beschenkt hat, unter dem Titel: *Zohairi Carmen templi Meccani foribus appensum, nunc primum e Codice Leidensi [cum Scholiis Nahaji et selectis e Commentario Tebrizi annotationibus] arab. editum, latine conversum et notis illustratum* (pp. 70. 4.) durchaus verglichen zu werden. Hr. H. hat meist nach dieser Bearbeitung und richtig übersetzt. Nur den Ueberblick des Ganzen vermißt Rec. auch hier. Wie kann man annehmen, daß die Schilderung lebenswürdiger Nomadien und ihrer Züge Vers 1 — 15. mit dem Lobgedicht auf die Friedensstiftung der Abfiten und Dobhyaniten Vers 16 — 46. und dann wieder mit den einzelnen Sentenzen, welche Vers 47. bis ans Ende folgen, unter sich aber gar nicht zusammen hängen, für Ein Ganzes zu halten sey? Daß die Maschale (von Vers 47. an) eine Perlenschnur sind, an welcher bald mehr bald weniger angereiht war, zeigen selbst die uns bekannten Abschriften. Bey Jones gehen sie bis zum Vers 64. Der von Rosenm. edirte Codex hat fünf weniger. Daß in den Gesängen, welche Rec. als den ersten und zweyten unterscheidet, keine Anspielung, keine Beziehung des Einen auf den andern sey, zeigt sich von selbst. Unser Resultat also ist, daß wir auch von Zohair nicht bloß eine Moallakah, sondern zwey Kaziden und dann mehrere Maschale übrig haben. Bestehen doch auch mehrere Bücher des Alten Testaments und selbst die sogenannten Maschale Salomo's aus mehreren Stücken, nebst angehängten kleinern alten Dichtungsresten.

(Der Beschlufs folgt.)

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

STENDAL, b. Franzen u. Grose: *Ueber die Altmark*. Ein Beytrag zur Kunde der Mark Brandenburg. Erster Band. 1800. 252 S. u. 1 Bogen Anhang. Zweyter Band. 1802. 316 S. 8.

Eine mit historischen Notizen und Betrachtungen durchwebte Landesbeschreibung, welche nicht systematisch geordnet und bald in Form einer Reisebeschreibung, bald in Form einer sehr ausführlichen Topographie, oft in blumenreicher Sprache, abgefaßt ist. Der Vf. (Hr. H. Ch. Steinhardt) entschuldigt

das Unregelmäßige in der Form seiner Schrift vorzüglich durch den Mangel an Unterstützung, der ihn genöthigt habe, vieles wegzulassen, was nach seinem Plane in diese Schrift aufgenommen werden mußte. — Das Anziehendste für viele Leser dürften wohl die Kapitel über den Nationalcharakter und die Sitten der Einwohner seyn; außerdem aber hat der Vf. auch für den Liebhaber der Geschichte ein unterhaltendes und belehrendes Buch geliefert. Die dahin gehörigen Gegenstände sind oft bis ins kleinste Detail untersucht; und es wäre zu wünschen, daß er sein Vaterland mit einem bloß historischen Werke beschenkt haben möchte, da die Topographie desselben durch Hn. Bratring zur Genüge bearbeitet wird. Weniger glücklich als in der Geschichte, ist der Vf. in der Behandlung einzelner staatswirthschaftlicher Gegenstände. Rec. hebt einige Räsonnements und Behauptungen desselben aus, da falsche und undeutliche Begriffe in der Staatswirthschaft auch für den Geschichtschreiber sehr schädlich sind und uns oft den wahren Nutzen der Geschichte ganz entziehen. B. I. S. 10. wird berichtet: „daß die Askanischen Markgrafen sehr freygebig mit Privilegien an die Stände und Städte gewesen seyen, weil — sie den Wohlstand ihrer Unterthanen ernstlich gewünscht hätten.“ Bey dem *Wunsche* mag es aber auch wohl geblieben seyn: denn schon das Wort Privilegium zeigt an, daß diese Begünstigung dem Einen das gibt, was es andern nimmt, und daß dies also gar nicht der rechte Weg ist, ein Land in Flor zu bringen. Nach S. 102. glaubt der Vf.: „daß ein lange anhaltender Friede die Landbesitzer und die Pächter in Verfall und die Städte in Flor bringen wird“ (der ihnen jetzt fehlt). Es wäre doch traurig, wenn der Flor des einen Standes — des Producirenden — nicht mit dem Flor des andern — des Fabricirenden — bestehen könnte! und man muß nicht vergessen, daß zu dem Verfall der Städte ganz andere Ursachen beytragen, die der Vf. zum Theil selbst erwähnt. S. 105. „die Mark Brandenburg verdankt ihre schönste Blüthe dem Luxus!“ Hätte sich doch der Vf. bemühen wollen, seinen Lesern eine deutliche Erklärung dieses so verschieden gebrauchten Worts zu geben: denn es könnte leicht Jemand eben so wahr sagen: der Mark Brandenburg hat der Luxus schon sehr viel geschadet. Im zweyten Bande S. 59. heist es: „die Liebe zur Bequemlichkeit, zum Glanz und zum Wohlleben entfaltet die schöne Blüthe eines Staats“ Ungekünstelt würde dies heißen: sie bewirken den Wohlstand und das Glück eines Staats — und auf derselben Seite liest man: „je mehr man den Menschen mit Lebensgenüssen bekannt macht, desto unglücklicher wird er;“ und diese letztere Behauptung wird mit Gründen unterstützt, gegen die viele nichts einzuwenden haben werden: — können denn aber wohl beide Behauptungen mit einander bestehen? — Gegen die S. 153. gegründete Klage über Holzmangel ließe sich sehr viel *gegründetes* einwenden. So lange das Holz immer einen künstlichen Preis behalten soll, so lange

der

der Besitzer von Waldungen in der Benutzung derselben eingeschränkt wird, so lange wird die Holzverschwendung, und mit ihr die Klage über Holzman gel dauern. Wenn die Unterthanen (wie der Vf. vorschlägt) gezwungen werden sollen, den Acker, den sie weit höher nutzen können, mit Holz zu bepflanzen: so ist diess doch wohl eben dieselbe Unge rechtigkeit, als wenn man den Handwerker zwingt, Arbeiten zu thun, die ihm weniger einbringen, als die, welche er freywillig thun würde. Der Ein wand, daß das Wohl des Staats dergleichen Mafs regeln fordere, gilt nicht; das Wohl des Staats kann nie Ungerechtigkeiten gegen ganze Stände fordern, und — wie weit könnte von Financiers dieser Grund satz ausgedehnt werden! er unterhält den ewigen heimlichen Krieg der einzelnen Stände im Staate gegen einander. Daß, wie der Vf. S. 156. selbst sagt, in der Provinz noch unfählich viel Holz zu Zäunen und Gehegen verbraucht wird, beweist, daß nicht Klage über Holz mangel, sondern über Holzverschwen dung am rechten Orte ist. — Wenn S. 243. behauptet wird: daß es immer nachtheilig sey, Grundstücke in Erbpacht auszuthun: so ist zu bedenken, daß die dagegen gemachten Einwendungen dadurch gehoben werden, wenn, wie es jetzt mehrentheils geschieht, der Kanon in Getreide, oder dessen jedesmaligem Ver kaufswerth, gegeben wird. — B. II. S. 217. spricht der Vf. auch von der Zerschlagung oder Vertheilung der Aemter an Kolonisten; aber freylich ist diese wichtige Frage nicht mit den dort angeführten Gründen entschieden.

Zum Beschluß machen wir auf einige besondere Gegenstände aufmerksam. B. I. S. 21. findet man ein Namenverzeichniß aller Oerter in der Altmark. — S. 31. ein Verzeichniß der Altmärkschen Ritterschaft vom Jahr 1610. — S. 46. eine interessante Beschreibung der alten Gerichtsverfassung in diesem Lande; das Botding und Lodding. — S. 53. eine Art von Adresskalender. — Das Verzeichniß der Predigerstellen mit ihren Filialen und der Namen der Prediger, auch zum Theil ihrer Schicksale nimmt 42 Seiten ein. — Als Anhang zu dem ersten Theile findet man ein Verzeichniß der adelichen Güter in der Provinz mit den Namen der Besitzer und dem Wohnorte derselben. B. II. S. 24. klagt der Vf. bey der Beschreibung von Osterburg über die Lasten, durch welche die kleinen Städte gedrückt werden. Von der Wische findet man S. 44. eine interessante Beschreibung; der Wohlstand dieses Landstrichs läßt sich schon aus der Notiz erkennen: daß ein Gros sknecht bis an 50 Rthlr. jährliches Lohn bekommt. — Die Note S. 264. über die lateinischen Schulen in kleinen Städten verdient Beherrigung: denn es ist wohl wahr, daß an der Errichtung und Erhaltung solcher gelehrten Schulen in unverhältnismäßiger

großer Zahl mehr die Eitelkeit als eine richtige Einsicht von ihrem Werth Antheil hat. — Die Geschichte des Klosters Neuendorf ist sehr ausführlich und für den Liebhaber wegen den historischen Anmerkungen und Urkunden belehrend; eben so die Geschichte der alten Grafen von Osterburg. Von dem zu Ende des zweyten Bandes aufgeführten wüsten Feldmarken hat Hr. Bratring viele Notizen gesammelt. — Das Hospital in Gardeleben macht der Vf. B. II. S. 262. zu reich; es besaß im J. 1800. 30,163 Rthlr. Kapital und seine jährliche Einnahme ist nicht mehr als 1700 Rthlr. Es gibt reichere Stiftungen in der Mark. — Ein nicht angezeigter erheblicher Druckfehler ist B. II. S. 74. Z. 10, wo es statt Ordnung Ordonnanz heißen muß.

### FREYMAURERSCHRIFTEN.

BERLIN, b. Maurer: *Vollständiges Gesangbuch für Freymaurer*. Zum Gebrauch der großen National-Mutterloge zu den drey Weltkugeln in Berlin, und aller mit ihr vereinigten Logen in Deutschland. Zweyte vermehrte Auflage. 1804. 1 Alphab. gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Die erste Auflage erschien im Jahr 1801 und ist von uns angezeigt worden (A. L. Z. 1802. Num. 196.). In dieser zweyten hat der Herausg. hin und wieder einige Lieder durch einen gewählteren, beym Singen kaum merkbaren, Ausdruck zu verbessern gesucht, und die Sammlung mit einem zweyten, zwey Bogen starken, Anhang von größtentheils gut gewählten Liedern vermehrt. Da dieses Gesangbuch in den, auf dem Titel genannten, Logen schon allgemein eingeführt ist: so fand es der Herausg. bedenklich, ganze Lieder wegzulassen und an andern mehr, als geschehen ist, zu verändern. Freylich wäre es besser, wenn gleich anfänglich eine strengere Wahl getroffen und die Sammlung auf Lieder und Gesänge von echt poetischem Schrot und Korn eingeschränkt worden wäre.

\* \* \*

BRAUNSCHWEIG, b. Reichard: *Handbuch der Religion und Moral in Auszügen aus Deutschlands klassischen Schriftstellern*. Für Jugendlehrer und gebildete Christen aller Stände. Dritter und letzter Band, welcher die noch übrigen Abschnitte der Tugendlehre und die Ascetik enthält. Herausgegeben von Johann Wilhelm Heinrich Ziegenbein, Prediger an der Petrikirche und Religionslehrer am Katharineum zu Braunschweig. 1803. 422 S. 8. (1 Rthlr. 15 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1803. Num. 90. und 227.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 22. Februar 1806.

## ORIENTALISCHE LITERATUR.

MÜNSTER, b. Waldeck: *Die hellstrahlenden Pleiaden am arabischen poetischen Himmel*; übersetzt, erläutert u. mit einer Einleitung versehen von Theodor Hartmann, u. f. w.

(Beschluss der in Num. 22. abgebrochenen Recension.)

Das vierte Stück, *Lebid's* Gedicht, zeigt einen gebildeteren und doch nicht minder dichterischen Vf. Wie reich ist in den ersten neun Versen der einfache Gedanke, dass der ehemalige Zeltenplatz seiner Geliebten lange, lange ganz verlassen sey, durch alles, was in einer solchen einsamen Gegend Arabiens zu erfolgen pflegt, ausgemalt! — Vers 17. spricht nicht, wie schon Jones in seiner Einleitung meynet, ein Fremder; vielmehr macht der Dichter sich selbst Vorstellungen, um seine nomadisch umhersehweifende Nuwaira zu vergessen. Vers 22. hat Jones den Fortgang der *Lebid'schen* Naturzeichnung durch den sonderbar eingeschobenen Gedanken, als ob der Dichter vor seiner Geliebten fliehen wolle, unterbrochen und sich eben dadurch in die Nothwendigkeit versetzt, auch Vers 36. durch einen Einschiebsel (*Is this the swiftness of my camel? No! etc.* statt dass es blofs heißen sollte: *Is this my camel?*) zu mißdeuten. Vor Vers 22. ist nichts weniger einzuschließen, als das: „*Execute thy purpose, o Lebid*“ des Jones. Der Dichter sucht vielmehr blofs Vergleichen aus der arabischen Natur, für eine ungetreu werdende Geliebte. Zuerst ist sie ihm eine Kameelin, die, obgleich ermattet und hager (gleichsam durch die vorige Liebe abgezehrt), doch noch davon rennen könne, wie eine Wolke vom Südwind getrieben. Noch besser malt Er Vers 25—35. fein und ihr Verhältniß aus durch Vergleichung mit einer wilden Eselin, die, obgleich trüchtigt, doch der Waldefel nicht aus den Augen lassen könne, ohne Nebenbuhler zu scheuen. Jetzt kommt Er in Vers 36. auf sich selbst und vergleicht seine getäuschte Neigung und Treue mit den Todessehmerzen einer wilden Kuh, welcher ihr Kalb, weil sie es von sich gelassen hatte, von Wölfen gefressen worden war u. f. w. Das Gleichniß ist treffend ausgemalt bis Vers 53. Von dort an beschreibt der Dichter, wie er sich jetzt

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

zu zerstreuen suche, durch Kameelreisen in die Ferne Vers 53—56. (Nur muß Vers 53. nicht: „auf einem solchen Kameel“, sondern bloß „auf einem Kameel“ gelesen werden!) durch Wein und Schnaus Vers 57—61. durch Krieg zu Pferd für die Stammverwandte Vers 63—69. durch Aufnahme von Gastfreunden, mit unterhaltenden Gesprächen und Wettgefangen Vers 70—75. (wo man aber bloß dem Scholiasten überlassen muß, an Noomans Pallast u. f. w. zu denken, da vielmehr des Dichters eigene Wohnung als Ort der Gastfreundschaft gemeint ist!) mit Wohlthätigkeit gegen Alte und Verwaiste. So weit hängt alles zusammen an dem Faden der Liebe *Lebid's*, die er ehrenvoll zu vergessen sucht. Nun aber beginnt ganz etwas anderes. Vers 78—89. ist ein Loblied des Dichters auf die Tapferkeit und andere Vorzüge seines Stammes. Dass arabische Scholiasten eine ganze Geschichte, wie und wo *Lebid* so gesungen habe, aufstellen, dieß kann uns eine den Inhalt des Liedes selbst widersprechende Deutung nicht als unwidersprechlich aufnöthigen. Lassen sich doch klassische Philologen durch so manche alte, aber irrige Inhaltsanzeige der Horazischen Oden und dergl. oder die Bibelerklärer durch Psalmeninschriften, deren Vff. ebenfalls bloß gemuthmaßt, nur ihre Muthmaßungen dreist als historisch gesetzt haben, nicht länger irre führen. S. 162. verglichen mit S. 171. gibt den überzeugendsten Beweis, dass den arabischen Scholiasten, wenn sie gleich sehr dreist die Veranlassung der commentirten Gedichte her erzählen, doch nicht, wider den Inhalt selbst, zu folgen und zu trauen ist. Von der sechsten Moallaka (der des Amru) geben verschiedene Scholiasten verschiedene Veranlassungen mit gleicher Entschiedenheit.

In dem fünften Liede, dem von *Antara*, ist Vers 4. *Abla* die Geliebte. Vers 2. sollte deswegen nicht übersetzt seyn: Laube von *Abla*, sondern: Hütte der *Abla*. *Omm Alheitam* Vers 5. ist nicht der wirkliche Name der Geliebten, sondern ein Beyname.

f. <sup>101556</sup> *أع الهيثم* *Castell. Heptagl. p. 136. nr. 73.* Wahrscheinlich aber ist hier *Mutter des Hügels* zu übersetzen. Vergl. *Castell. p. 893. <sup>هيثم</sup> collis arenaceus ruber.* Der Dichter nennt seine Geliebte „Mutter des Hügels“, auf welchem die Zelte ihrer Horde standen.

Z

Da

Da sie weg ist, ist ihm der Hügel *verwaist*! — Ein eigenthümliches Interesse erhält Antara's Liebe dadurch, daß Vers 6 seine Geliebte, oder wie Er sagt: „die, welche ihr Zelt in seiner Neigung aufgeschlagen hat“ (Vers 8), zu einem *feindlichen* Stamme gehört. Mit Vers 62. hört auch hier wieder das Lied der Liebe auf! Vers 63. bis ans Ende geben ein anderes, bloß kriegerisches, ohne allen Zusammenhang mit Antara's Liebe. Man kann gerade in diesen beiden Gefängen den Unterschied zwischen dem mit der Liebe zusammenhängenden und nicht zusammenhängenden Lobe des Kriegers sehr wohl bemerken. Vers 42 — 58. beschreibt sich Antara als Helden, um durch die Achtung von seiner Tapferkeit seine Geliebte zu fesseln. Ganz anders aber und bloß einen gewissen Kriegsvorfall beschreibend klingt das besondere Lied von Vers 63 — 81.

Die *sechste* Moallaca, die von *Amru*, beginnt auf eine eigenthümliche Art; nicht wie die übrigen von Sehnsucht und Klagen wegen der allzu früh entwichenen Geliebten und dergl. Amru fordert Wein, den Sorgenbrecher, von einem reizenden Mädchen, singt erst das Lob des Weins und dann gleichsam den Becher in der Hand, nicht von schmachtender Liebe, sondern von erhaltenem Genuß. Dieses Lied schließt sich mit Vers 23. Von Vers 24. an bis zum Ende aber singt Amru, ohne irgend weiter auf sich zurück zu kommen, das Lob seines Stammes, des Taglebitischen, mit einem Trotz, welcher kaum Weltüberwindern zuzuhörte. Tapferkeit, gastfreundliche Freygebigkeit, Schutz der Verbündeten, sind ihr Stolz. Selbst ihre Mädchen denken Vers 92. ff. so kriegerisch, wie Siffers's Mutter. Die arabische Geschichte sagt, daß, wenn Mohammed nicht seinen Stamm gehoben hätte, wahrscheinlich die Taglebiten damals bald ein großes Reich gegründet haben würden. In diesem Tone singt wirklich Amru, Vers 101. ff.

Haben wir unsre Säbel blank gezogen,  
So sind wir aller Menschen Vertheidiger,  
Wie Väter schützen ihre Kinder.

Unsre Krieger rollen ihrer Feinde Köpfe,  
Wie im glatten Thale die starken Jünglinge ihre Kugeln.

Unter ist die Welt und was darauf ist!  
Greifen wir an, so sind wir unüberwindlich.

(108.) Wir füllen die Erde mit unsern Zelten,  
Und, wird sie uns zu enge, des Meeres Fläche mit Schiffen.

Vers 32. übersetzt Hr. H. völlig unverständlich: Von der östlichen Seite von Najd wird das *Müllerkleid* ausgebreitet und was wir hineinwerfen, wird Staub“ u. s. w. Der Krieg wird zuvor mit einer Mühle verglichen. Wie man bey der Mühle das Getreide oben in einen Sack wirft, so daß es auf die Mühlfeste hinabrinnt, so fährt das Gleichniß fort: Der *Mühle Sack* ist ausgebreitet östlich bis Nedfched u. s. w. d. h. wir erstrecken unsre verderbliche Fehde bis dorthin. Im Arabischen steht *qallās*, welches nach dieser Stelle nicht bloß *pellis, quae subditur molae* (s. Castell.), sondern auch *incerniculum* oder *saccus, qui molae supra inditur* bedeuten muß.

Im *siebenten* Liede klagt Vers 1 — 5. *Hareth*, daß seine Aloma wegzog; doch ihm gab Hinda (Vers 6.) dagegen selbst durch Nachtfeuer Zeichen und er war bey ihr (Vers 14.) in der Mittagshitze, wenn andere Helden vor Schwüle wie ein blindes Kameel da liegen, das den Todesstreich erwartet. Aber Kriegsanfälle riefen ihn weg (Vers 15.) und nun vertheidigt er die gute Sache seines Stammes gegen die Beschuldigungen der Streitsüchtigkeit u. s. w. vor König Amru, dem Sohne Hinda. Die Rechtfertigung ist voll von Anspielungen auf einzelne Fehden, die sie unverschuldet, aber siegreich, bestanden haben. Die Einheit dieses Lieds ist unverkennbar.

Zum Selbststudium dieser gepriesenen, dennoch allzu unbekannten, Naturpoesie kann wohl nichts besser anreizen, als Proben; unter der Voraussetzung, daß sie richtig und kräftig übersetzt sind. Anziehend ist auch die Veranlassung, mehrerer Dichter Schilderungen über den nämlichen Gegenstand hier vergleichen zu können, wie Klagen über die weggezogene Geliebte, Darstellungen der geliebten Kameeltute, des Pferdes, des Löwen u. s. f. Rec. will, zugleich um der richtigeren Uebersetzung willen, hier noch eine seltene Naturschilderung aus dem Gedichte Lebids Vers 36. ff. ausheben, die durchgeführte Vergleichung seines Kummers über verlassene Liebe mit den Schmerzen einer arabischen Waldkuh, welche ihr Junges durch Wölfe verlor. Ihn entreisst endlich der Krieg seiner Bekümmerniß, diese rafft sich bey dem Anfall von Jägern und Hunden aufs neue zusammen.

(Mein Schmerz gleicht dem Schmerze der) wilden Kuh, deren Kalb Raubthiere würgten,

Da sie, vertrauend auf des Hirten Schutz, es seitwärts grasen ließ,

Die Mutter, so bald sie mit ihren platten Nasenlöchern (umherriechend) ihr Junges vermisste,

Rennt, zwischen die Sandhügel, in die Thäler, und erfüllt sie mit Angstgebrüll,

Mit Gebrüll um ihr weißhaariges Junges, das im Staube umhergezerrt lag,

Da die Jäger der Wildniß, die braunen Wölfe, es zerstückten, Und niemand ihr Mahl unterbrach,

Im Augenblick, als man nicht darauf achtete, hatten sie es getroffen;

Mit Gier erhaschten sie es. Ach, wie sicher treffen des Todes Pfeile!

Die Nacht durch bleibt die Mutter in Todesangst, Während der Regen strömend herabstürzt und die dicken Wälder durchnäßt.

Unter den Wurzeln eines einzeln stehenden dick beasteten Baums sucht sie sich zu schützen,

Wo sie, an der Ecke eines Hügels, den leichten Sand weg-scharen konnte.

Doch fielen Tropfen auf Tropfen über ihren gestreiften Rücken,

Während die nächtlichen Wolken der Sterne Licht verschleierten.

Ihr weißes Haar schimmerte, da sich die Finsterniß darüber hinzog,

Es leuchtete wie Perlen, die der Kaufmann ablöst von der Schnur.

Endlich, da sich zerstreuen die Wolken und der Tag graut, Rafft sie schnell sich auf, Ihre Hufe glücken auf dem schlüpfrigen Boden

Wild wird sie und toll vor Schmerzen.

Sieben Tage mit ihren Zwillingsschwelgern (den Nächten)  
lachen sie

Wir sinnlos liegen am Teiche Soyais in ihrer Verzweiflung.  
Ihre Kyter, so voll sonst von Milch, sind jetzt schlaff und trocken.

Aber nicht vom Ziehen und Säugen ihres Jungen,  
Nun hört sie der Jäger Geschrey. Sie hört sie, noch ungelehn.

Sie zittert vor Furcht. Die Jäger führen den Tod ihr zu.  
Da hockt sie stöhnend und harret, das gefürchtete  
Werde von dieser, von jener Seite, von vornen, von hinten,  
kommen.

Weil die Schützen sie zu erreichen verzweifeln,  
Lassen sie los die langohrigen, dünnleibigen Hunde,  
Die, mit Namen gerufen, antworten.

Diese rennen hin. Aber sie schwingt gegen sie ihre langen Hörner,  
Lang und spitz, wie Pfeile von Sambars künstlicher Hand gemacht.

Jetzt stößt sie den (Hund) Casaab dem Tode hin. Sein Blut bespritzt sie.

Auch Sokhaam liegt hingestreckt auf dem Grunde.

Und so, muß man denken, kam das Thier durch eigene Noth getrieben, wieder zurecht, wie der Dichter durch Anfälle seiner Feinde. — Wenn übrigens ein solcher Naturdichter episodische Gleichnisse Zug für Zug ausmalt: so scheinen sie ihm wohl deswegen nicht zu lang, weil, durch den täglichen Anblick dergleichen Naturscenen gewohnt, seine Phantasie in wenigen Augenblicken das ganze Bild umfaßt, wie es ihm, nicht durch langsames Lesen, sondern vorgefungen von dem lebendigen Dichter, vergegenwärtigt wird.

### PHILOLOGIE.

LEIPZIG U. PLAUEN, in Comm. b. Grau in Hof u. b. Maurer in Berlin: *Commentarii societatis philologicae Lipsiensis*. Edi curavit *Christ. Dan. Beckius*. Vol. I. 1801. 382 S. Vol. II. 1802. 374 S. Vol. III. 1803. 378 S. gr. 8. (3 Rthlr.)

Hr. Prof. Beck trat vor einigen Jahren mit den Mitgliedern der philologischen Pflanzschule, die unter ihm blüht, zusammen, eine philologische Zeit schrift zu gründen, durch welche einem Bedürfnisse in diesem Zweige der Literatur abgeholfen werden sollte. Man kam dahin überein, handschriftliche Beyträge und Aufsätze von Philologen aufzunehmen, kritische Auszüge aus schätzbaren kleinen Schriften zu veranstalten und in einer fortlaufenden Uebersicht Bericht über alles Merkwürdige, was im Fache der alten Literatur und Kunst entdeckt, gearbeitet, geschrieben, bemerkt werden möchte, abzustatten. Drey Jahrgänge oder Bände, deren jeder aus zwey Stücken besteht, liegen vor uns, unverwerfliche Zeugen von dem gelehrten Fleisse der Herausg. und dem Streben, der Wissenschaft einen Dienst zu leisten. Der Recensionen, Auszüge und Revisionen gedenken wir weiter nicht, außer in so fern wir die Vollständigkeit und Reichhaltigkeit der letztern rühmen müssen, in welchen eine Menge philologischer Notizen aus den heterogensten Büchern und Zeitschriften zusammen gedrängt worden. Aber die Commentarien enthalten auch eigne aus der Hand-

schrift gezogene Abhandlungen, welche größtentheils den Freunden des Herausg. oder gewissen Mitgliedern seiner philologischen Gesellschaft angehören. Unter diesen gebührt die erste Stelle der Diatribe des Hn. Prof. Hermann gegen Eichstädt's gelehrte Monographie *de dramate Graecorum comico-sa-tyrlico* Leipz. 1793, worin die Existenz eines komischen Satyrspiels, nach Anleitung eines griechischen Epigramms, mit guten Gründen bestritten wird. Hr. Prof. Schott in Leipzig hat Kritiken und Erläuterungen über ein Paar grammatische und rhetorische Schriften des Dionysius von Halicarnas beygetragen; Hr. Prof. Sturz Erläuterungen und Kritiken über den Empedocles, dessen Bruchstücke er nächstens herausgibt, und andere grammatische und literarische Aufsätze; Hr. Rect. Siebelis, kritische Bemerkungen über Strabo und Apollodor; Hr. Prof. Ast Anmerkungen zum Pindar; Hr. Conrect. Hoffmann in Eisleben Prolegomenen zu einer neuen Ausgabe der Episteln des Pseudo-Chion, den der Vf. für einen Neuplatoniker des vierten Jahrhunderts zu nehmen geneigt ist; anderer Beyträge von andern Gelehrten nicht zu gedenken. Herausg. und Mitarbeiter haben das Ihrige gethan. Wäre das philologische Publicum weniger kaltfinnig gegen ihr Bemühen gewesen: so würde der Stillstand nicht eingetreten seyn, den wir bedauern müssen.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HANNOVER, b. Hahn: *Beyträge zur Kenntniß und Verbesserung des Kirchen- und Schulwesens in dem K. Braunschweig - Lüneburgschen Kurlanden*, gesammelt und herausgegeben von Dr. J. C. Salfeld. Fünften Bandes drittes und viertes Heft. 1803. 1804. S. 289 — 576. (18 gr.) Sechsten Bandes erstes und zweytes Heft. 1804. 1805. 288 S. 8. (18 gr.)

Ein schätzbarer Beytrag zur Geschichte der Waisenerziehung ist der erste Aufsatz des dritten Hefts: *Geschichte der Stiftung und ursprünglichen Einrichtung, auch nachmaligen Veränderung des landeschaftlichen Calenbergischen Waisenspflege-Instituts*, mit Beylagen. Das große Moringsche Waisenhaus, worin mehrere Jahre hindurch mehr als sechzig Kinder erzogen wurden, ward 1746 eröffnet und 1797 geschlossen, weil von diesem Zeitpunkt an, nach dem Vorgang vieler Waisenanstalten, die Waisen auf eine weit zweckmäßigere Art unter einzelne Familien auf dem Lande waren vertheilt worden, wozu schon 1795 einzelne Versuche gemacht wurden. Jetzt werden aus denselben Fonds über hundert Kinder erhalten. II. *Ob und in wie fern bey der Kindererziehung erst Legalität begründet werden müsse, ehe auf eigentliche Moralität hingewirkt werden kann*, vom Pastor Jesse zu Westen. Die Begründung der Legalität vor der Moralität wird als Naturgang angenommen, dem der Erzieher folgen müsse. III. *Versuch einer Kirchen- und Predigergeschichte von Wiedensahl*, vom Prediger Nöldcke

*Nöldeke* zu Wiedensahl. Allerdings ist die Kirchengeschichte einer einzelnen Landparochie als Beytrag zu einer künftigen vollständigen Geschichte des allmählichen Wachstums der Bevölkerung eines Landes, der stufenweise gestiegenen sittlichen Bildung seiner Einwohner und des Fortgangs der Cultur seines Bodens nicht gleichgültig; daher auch diese Nachrichten „über den Ursprung und die Ausbildung eines Gränzkirchspiels, welches gerade in dem engen Wefertriche liegt, über welchen einst unter Karls des Großen mächtiger Protection, das Christenthum in Niederlachsen, heutiger Benennung, eindrang“ mit Dank anzunehmen sind. IV. *Ueber kirchliche Gottesverehrungen, Predigten und Katechisationen*, vom verstorbenen Generalluperint. *Dahme* zu Celle. Diese auf die Amtserfahrungen des Vfs., der oft eigenthümliche Wege einschlug, gebauten Bemerkungen über Einrichtung der Gottesverehrungen, Taufe, Communion, Predigten, Memoriren, Katechisiren, verdienen erwogen zu werden. Wir wissen es nicht mit der Behauptung des Vfs., daß die Theile der öffentlichen Gottesverehrung, Gebet, Gesang, Vorlesung, Segen u. s. w. zusammenhängen und ein Ganzes ausmachen sollen, zu reimen, wenn er gleichwohl behauptet, die Gesänge brauchten sich nicht auf die Predigt zu beziehen, sollten es in manchen Fällen auch nicht. Eine solche Predigt würde aber einzeln da stehen und sich zu keinem Ganzen mit der übrigen Gottesverehrung runden.

Viertes Heft. I. *Ueber die Lehrweisheit der Apostel Jesu*, vom Superint. *Vasmer* zu Münster. Der Vf. behauptet und erläutert durch Beyspiele die Lehrweisheit der Apostel, d. h., das planmäßige und durchdachte Verfahren in der Gründung und Befestigung des Reiches ihres Meisters, und befreit zugleich das herrschende Vorurtheil, als wären die ersten Lehrer des Christenthums ganz ungebildete Leute gewesen. II. Von *Ebendensf.*, *Erklärung von Marc. 7, 31 ff.* Die Heilung des Taubstummen wird für ein Wunder erklärt. Der Umstand, daß dieses Ereigniß unter blinden abergläubischen Heiden viefel, möchte bey Manchem die Vermuthung erzeugen, daß sich die von dem vermeynten Thaumaturgen volle Einbildungskraft selbst getäuscht haben könnte. III. Von *Densf.*, über *Luc. 7, 36 — 50.* Unter der *ἀμαρτωλός*, die zu Jesus trat, als er bey dem Pharisäer zu Tische war, versteht der Vf. eine Heidin, der Jesus auch als solcher wegen ihrer liebe- und verehrungsvollen Gefinnungen gegen ihn ihre Sünden vergibt. IV. *Ueber Luc. 16, 1 — 17*, vom Pred. *Harras* zu Uelzen. In dem sogenannten unge- rechten Haushalter wird der Charakter der Treulosigkeit in der Verwaltung anvertrauter Güter dargestellt, in der Absicht, um durch den Gegensatz gewissenhafte Treue im Gebrauch irdischer Güter, die auch nur als fremdes, uns anvertrautes Eigenthum

zu betrachten sind, als die wichtigste Pflicht einzuschärfen. V. *Verschiedene Gelegenheitsreden und Predigten*, vom Past. *Nöldeke*, Superint. *Mehliß* und Past. *Timäus*. VI. *Die kurze Apologie der Lutherischen Bibelübersetzung in Beziehung auf den Religionsunterricht* unterschreiben wir von ganzer Seele. Dieses wie die Vulgate beynahe zu kanonischem Ansehen gelangte Meisterwerk soll nicht verdrängt werden, sondern das Aeußerste, worüber etwa die protestantische Kirche eine Uebereinkunft zu treffen suchen möchte, wäre, daß mit der schonendsten Hand und nur da, wo das hebräisch- und hellenistischdeutsche uns durchaus unverständlich oder der Sinn handgreiflich verfehlt wäre, eine kleine Abänderung in den künftigen Ausgaben vorgenommen würde, wobey jedoch in Anmerkungen die alten Lesarten beizufügen wären.

Des sechsten Bandes erstes Heft beginnt die *Geschichte der 1787 gestifteten Königl. Hoffschule*, welche aus einer Anstalt für die Söhne, und einer für die Töchter der Königl. Bedienten bürgerlichen Standes besteht, aber auch von vielen andern Kindern der Honoratioren besucht wird und in Hannover sehr beliebt ist. Sowohl ihren Directoren, *Salsfeld*, *Leß* und jetzt dem Ch. Rath *Gerike*, der Oberaufseherin der Töcherschule, Superintendentin *Ballhorn*, und andern braven Lehrern, verdankt sie ihren Flor und füllt eine vorher sehr gefühlte Lücke aus. II. *Ueber Unterrichtspolizey*, vom Generalluperint. *Eggers* zu Harburg. Zwangsmittel und Strafgesetze werden, vorzüglich, in so fern man mit rohen Menschenklassen, Aeltern und Kindern, zu thun hat, und insonderheit in Beziehung auf den Schulbesuch, als nothwendig in Schutz genommen. III. *Beytrag zur Classification der Pflichten*, vom Superint. *Vasmer*. Der Vf. vermißt in unsern Moralen die Pflichten gegen verstorbene Menschen und gegen die Thiere; aber er würde doch wohl der Pflichten gegen uns selbst in Ansehung der verstorbenen Menschen und der Thiere gedacht finden, die übrigens allerdings einer noch weitern Auseinandersetzung zu bedürfen scheinen, als ihnen gewöhnlich zu Theil wird. IV. *Die liturgischen Versuche*, vom Superint. *Reiche* zu Zellerfeld, bestehen aus Trau-, Tauf-, Einsegnungsreden und der Anrede an eine Dienstmagd vor Ablegung eines Eides.

Mit wichtigen *Verhandlungen einer Prediger-Conferenz* unter der Leitung des Superint. *Bornträger* über Angelegenheiten der Landchulen wird das zweyte Heft eröffnet. II. *Ueber Unterricht und Behandlung der Confirmanden*, vom Archidiacon. *Heinrichs* in Danneberg, enthält unter andern guten Vorschlägen den für Psychologie und Pädagogik wichtigen Rath, daß der Prediger von jedem einzelnen Schulkinde vom eilften Jahre an zur genauern Charakterkenntniß desselben Listen halte. III. *Copulationsreden*, vom Pastor *Drüseke*.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 25. Februar 1806.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Adrasfea* von J. G. v. Herder. Herausgeg. von dessen ältestem Sohn, Dr. W. G. v. Herder. Sechsten Bandes erstes und zweytes Stück. 1803. 21 Bog. gr. 8. (4 Rthlr. 16 gr.)

**H**r. Dr. v. H. gibt hier noch, was er, von seinem verwegten Vater für die *Adrasfea* bestimmt, unter dessen hinterlassenen Papieren fand. Mehrere, in diesem sechsten Bande enthaltene, Stücke waren vollendet und zum Druck bereit, andern fehlten nur die letzte Durchsicht und vielleicht einige Citate, noch andere sind Fragmente geblieben.

*Erstes Stück. I. 1. Arift am Felsen*; ein Lehrgedicht in zehnsylbigen Jamben, die durch den Zusatz noch einer ersten Sylbe zuweilen in Amphibracheen oder Bacchien ausgehen. Sein Gegenstand ist der Weltgeist, und sein Thema: nicht nur gedanken- und verstandvoll ist die Schöpfung, auch ein großes Herz schlägt in der Natur. Hier und da sind die Gedanken mythisch, z. B. wenn es heist: der Weltgeist bilde den Menschen *thätliche* Gedanken vor und *denke in ihnen*; die Blume blicke uns verständiger an, als wir sie erblickten. Noch manches Andere hätte, so wie im Versbau, auch in den Sachen einer Verbesserung bedurft; z. B. ein *Quentchen* ist das Leben in der Schöpfung, und *ach wie noch ein kleiner Quentchen* ist Verstand und Herz auf unsrer Erde! Ein *Quentchen*, das noch kleiner ist, als ein *Quentchen*? — 2. *Nemesis der Geschichte*. Der Geist der Geschichte müsse, so wie bey Herodot, episch seyn. Wie im Epos, wachse auch in der Geschichte alles aus kleinen, fast unmerklichen Anfängen heran, unsichtbare Macht, Schickung, mische sich in die Angelegenheiten der Menschen; der Kampf grossor, mächtiger, starker, glücklicher Menschen mit dem Schicksale interessire auch in der Geschichte am meisten, und gleich dem epischen Dichter, müsse auch der Geschichtschreiber, eine Nemesis-*Adrasfea*, Ordnung und Regel in den menschlichen Begebenheiten und Schicksalen anerkennen. Nach diesen Ideen wird der Gehalt und Werth mehrerer Geschichtschreiber ganz kurz, und ohne in besondere Details einzugehen, bestimmt: so heist es z. B. von *Sarpi's* *Ge-*  
*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

schichte der Kirchenversammlung zu Trident, sey, obgleich ohn' alle poetische Bilder und den unannehmlichsten Gegenstand betreffend, doch das vollkommenste *historische Epos*; eine ganze Kirchengeschichte in Sarpi's Geist wäre ein Meisterstück, obgleich vielleicht über menschliche Kräfte. — Dafs eine Geschichte in Ansehung des Stoffes und der pragmatischen Behandlung desselben vieles mit dem ernsthaften Epos gemein hat, berechtigt uns noch nicht, sie *episch* zu nennen, wenn wir anders nicht mit dem Worte spielen wollen; Geschichte geht auf Wahrheit in den Begebenheiten, Wahrheit in Darstellung derselben nach ihren Ursachen und Folgen, um auf wichtige und lehrreiche Resultate zu führen, auf Wahrheit in Schilderung oft sehr veränderlicher menschlicher Charaktere, u. s. w.; sie arbeitet blofs für den Verstand und das Herz. Das Epos ist als Werk der Kunst nicht notwendig an die Wahrheit der Begebenheiten und des Stoffes gebunden; sie können auch erdichtet seyn, wie die zum Zweck des Gedichts dienenden Handlungen mit ihren Folgen; seine handelnden Personen, erdichtete oder wahre, müssen einen bestimmten, gehaltenen Charakter behaupten, die Geschichte mag ihn, wenn es wahre Personen waren, die der Dichter aufstellt, auch noch so veränderlich und wetterwendisch schildern, u. s. w. Ausser dieser in Rücksicht des Stoffes zwischen dem Epos und der Geschichte eintretenden möglichen Verschiedenheit haftet aber der Geist des Epos wesentlich an den poetischen Form, durch die es seine Charaktere zu Idealen erhebt und sie und ihre Handlungen auf das Gefühl zum ästhetischen Wohlgefallen, nicht zur Ueberzeugung, wirken läfst. Uebrigens ist in diesem Aufsätze alles sehr im Unbestimmten gehalten und die Einbildungskraft hat mehr Antheil an demselben als nüchterner reflectirender Verstand. 3. *Zweifel, Auflösung der Zweifel; ein Fragment*. Der Anfang und das Ende fehlt. Das, was da liegt, ist eben so verworren als unbedeutend. 4. *Die Waage*, ein elegisches Gedicht; man könnte es auch die *Vergeltung* oder, wie die *That, so der Lohn*, überschreiben: denn das ist sein Inhalt. 5. *Pindar, ein Bote der Götter, Ausleger alter Geschichten*. Pindar hat nicht, wie einige wähnen, aus Armuth der Materie bey seinen Kampfspiele und der Person seines Siegers, zur Mythologie seine

seine Zuflucht genommen, sondern er mußte sie anziehen und benutzen, weil alles Glorreiche für Griechen in den alten mythischen Geschichten ihres Vaterlandes, ihrer Staaten, Städte, Stämme und Familien lag; und diese Benutzung geschah von dem Sänger auf eine verständige, edle und weise Art. Rohe Mythen werden von ihm milde ausgelegt, verfeinert oder entschuldigt u. s. w. Lob des Dichters; Geist seiner Gesänge; Wunsch einer echten rhythmischen Uebersetzung derselben. 6. *Herculanum. Winkelmanns Geschichte der Kunst*. Gern liest man diesen mit jugendlicher Liebe und mit offnem ungetrübtem Sinn geschriebenen Aufsatz; sein Inhalt ist: die gefundenen Alterthümer sind nicht bloß lehrreich für den Alterthumsforscher, sondern sie geben auch Winke zur Einführung und Anwendung griechischer Lebensweise, Kunst und Geschmacks auch in den Wohnungen und deren Verzierung. Von den gefundenen Bücherrollen; noch wenig erfüllte Erwartungen; Vorschläge, Wünsche. Der größte Gewinn, den die ersten Herculanischen Entdeckungen und die Alterthümer des Hauses Chigi der Welt gebracht haben, ist, daß sie Winkelmann als Ausleger derselben erweckten. Mitgetheilt wird ein Brief von ihm über sein Leben, aus Rom d. 8. Dec. 1762, an einen Freund geschrieben. Angehängt sind demselben noch einige kurze Bemerkungen über Winkelmanns Begeisterung, Kunstschritten, Verdienst und seinen Freund Mengs. 7. *Von der Begeisterung in Ansehung des Kunstausdrucks*. Falconet, der es nicht leiden konnte, daß Andere, die nicht selbst Artisten waren, über Werke der Kunst mit Begeisterung oder Kritik urtheilten, wird zurecht gewiesen. Er konnte Winkelmanns *Geschichte der Kunst* und Lessings *Laocoon* so wenig schreiben, als diese sein Pferd giessen konnten. Von Kunsturtheilen läßt sich eine Beymischung von Lust und Unlust kaum (gar nicht) trennen. Sie sind der Lebenshauch; der anzeigt, daß das Urtheil von einem Empfindenden kam; so wie es Empfindende auch ergreift und in ihnen fortwirkt. Auf die Jugend wirken jugendliche Gesinnungen am meisten; wer wollte es aber der Jugend wehren, jung zu seyn, jung zu fühlen? *Plato's, Shaftesbury's, Winkelmanns, Mengs* Enthusiasmus werden auf sie ihr unzerstörbares Recht behaupten, u. s. w. 8. *Morgenländische Literatur*. Die orientalischen Reisebeschreiber erläutern vieles in den Sitten, der Denkart, der Lebensweise und den Schriften der alten Hebräer; dies thut auch die Kenntniß von Aegypten, aus welchem die politische Verfassung der Hebräer stammte, und die Cultur der noch lebenden arabischen Sprache. An ihrem Ansehen verloren die hebräischen Schriften dadurch nichts, daß durch jene Erläuterungen das Vorurtheil vernichtet wurde, daß die hebräische Sprache göttlicher Erfindung und Construction sey; vielmehr fielen eine Menge Vorurtheile gegen den Inhalt dieser Schriften weg, seitdem man sie gesund, d. i. local und zeitmäßig anzusehen und auszuliegen gelernt hatte; ein großer Theil von *Voltaire's* Späßen passe nicht mehr auf dieselben;

so auch größtentheils die Vorwürfe des Lessing'schen Fragmentisten. (Es wäre zu wünschen, daß der verewigte Vf., der hier auf seinem Felde war, nicht bloß bey dem Allgemeinen stehen geblieben, sondern näher und bestimmter in die Sache eingegangen seyn möchte.) Noch werden die Verdienste, die sich *Th. Hyde, Brillon, Anquetil du Perron, Michaelis, Ernesti, Semler, Eichhorn, Rob. Lowth, Reiske, Hammer* u. a. um die orientalische Literatur erwarben, kurz angezeigt. 9. *Persopolis*; größtentheils literarischen Inhalts. Beygefügt sind unter dem Titel: *Sinesische Exempel der Tugend*, zwey Erzählungen, *Treue im Dienst* und *des Feldherrn Tafel*; als Fortsetzung dieses Artikels im VII. St. der *Adrasfea*. II. *Früchte aus den sogenannten goldenen Zeiten des achtzehnten Jahrhunderts*. 10. *Von der komischen Epöee, als einem Correctiv des falschen Epos*. Ein Fragment. *Fenelon* habe dem falschen Epos, das zu seiner Zeit in Frankreich herrschte, seinen *Telmach*, *Cervantes* seinen *Don Quixote* dem Geschmacks an Ritterromanen, und so *Voltaire, Swift, Pope* u. a. ihre Werke dieser Art der Intoleranz, den Vorurtheilen und Mißbräuchen ihrer Zeit, entgegengesetzt. Auch in Deutschland herrschte das falsche Epos im Lohensteinischen Geschmack. *Wernike* griff ihn zuerst, in seinem Heldengedichte *Hans Sachs*, gegen den damals blühenden *Postel*, tapfer an. „*Liskow* spottete des *Philippi*, *Lessing* Gottscheds; wie manchen *Philippi* und *Gottsched* gibt es noch, hochgeehrt! Wie 1700: so fand das Jahr 1801 den schwülftigen Lohensteinischen, oder jenen nervlos-schlaffen Geschmack, den ich den hundsöttischen nennen möchte, und besetzte ihn in Sonnetten, Drama's, Epöeen, Romanzen auf den Blocksberg — Parnass der Deutschen.“ „O kehre zurück, Geist *Luthers*, *Wassers*, *Liskows*, *Lessings*, oder darf ich euch freundlich einladen, *Cervantes*, *Buttler*, *Swift*, *Fielding*, vereinet euch; unsrer Unempfindlichkeit wegen thut eure Kräfte, eure Launen zusammen, um uns den Lohenstein und *Hofmannswaldau*, die neuen *Postel* und *Stoppe* aus den Gliedern zu treiben. Vergelt aber nicht, den weisen *Horaz*, den weisen *Shaftesbury* mit euch zu bringen: denn ohne Grundsätze wird der feinste und größte Strachel nutz- oder kraftlos“ III. *Das Drama*. Ein Fragment. (Fortsetzung des Aufsatzes im IV. St. S. 286.) Gegen die Meynung, daß sich das ganze griechische Theater mit Wurzel und Stamm zu uns herüber pflanzen lasse. Die Gründe gegen die Möglichkeit dieses Unternehmens beruhen auf folgenden Punkten: das griechische Theater war *Gesang*; ursprünglich *gottesdienstlich*; die griechische Bühne *feierte Athen*, sie bearbeitete in Attischem Geschmack am liebsten Attische Fabeln, die sie; wie alles Fremde, auf die Herrlichkeit Athens zurückführte; die tragische Bühne der Griechen nahm ihre Fabeln aus vorhergegangenen harten und rohen Helden und Königszeiten, mit stiller Freude der Zuschauer über ihr gegenwärtiges Glück, frey von solchen Tyrannen, Bürger Athens zu seyn; die griechischen Sitten sind aber nicht die unsern, zumal im Verhältniß



Verhältnisse der Geschlechter gegen einander. — Den ersten Punkt ausgenommen — wiewohl es auch noch so ausgemacht nicht ist, daß das griechische Theater immer und durchaus eigentlicher *Gefang* war — findet Rec. doch die übrigen Gründe, nach welchen griechische Schauspiele nicht auf unsre Bühnen verpflanzt werden könnten, nicht triftig und bestimmt genug. Der Aufsatz scheint nur bloße Skizze zu seyn; die erst ausgefüllt werden sollte. Man erfährt nicht, in wie fern sich denn das griechische Schauspiel auf unsre Bühne schicklich herüber pflanzen lasse. Dafs uns der tragische *Gefang* der Griechen fremd ist, verbietet uns die Nachahmung desselben von selbst; dafs uns aber die griechischen Opfer, Götter, Helden u. s. w. nicht mehr heilig sind, dafs wir keine Athenienser sind, andere Sitten, Gebräuche, Verfassungen, Gottesdienst haben, als sie, hebt doch keineswegs das Interesse auf, das eine griechische Fabel, schicklich und in poetischem Geiste dramatisirt, und selbst ein Trauerspiel eines griechischen Dichters, nach einer guten Bearbeitung, auf unsern Bühnen zu erregen fähig ist; und gerade die Fabeln aus den dunkeln Zeiten der Völker sind einer poetischen Bearbeitung am empfänglichsten, und fähig, unsre Phantasie und Gefühl auf das angenehmste und lebhafteste zu beschäftigen. Um uns für den König Oedipus des *Sophocles* zu interessiren, brauchen wir eben keine Thebaner zu seyn, u. s. w. Wenn unter *Stamm* und *Wurzel* das Wesentliche eines Schauspiels, — Fabel, Charaktere und Sitten der handelnden Personen — verstanden wird: so möchten wir wohl wissen, was, wenn wir Stamm und Wurzel zurücklassen sollen, das noch für Aeste und Zweige seyn mögen, an denen uns noch gelegen seyn könnte. — Dann noch zwey kurze Gedichte: *Toung* über Gedanken und Rede, und die Sterne. IV. *Der Kampf*, Fragment eines lyrischen Gedichts, von unbekannter Hand, unter den Papieren gefunden. Es sind nur die beiden ersten Gesänge eines Lehrgedichts, der erste in alcaischen Strophen, der zweyte in zehnsylbigen Jamben. Im ersten unterliegt der Dichter dem Zweifel an der Wahrheit der Tugend, die Muse bemüht sich vergeblich, seinen Gram zu zerstreuen und ihm Muth einzuflöszen. Der zweyte *Gefang* verläßt die individuelle Darstellung des Ganzen der Gefinnungen des moralischen Dulders bis zum endlichen Sieg über den Zweifel und redet nur im Allgemeinen davon, daß redliche Liebe zur Tugend, Anhänglichkeit an Pflicht und Wahrheit, verbunden mit festem Voratz, nie ganz fallen lasse und zuletzt wieder aufstehe: welche veränderte Wendung doch dem Gedichte die Einheit und einen Theil seines anfänglich erregten Interesses benimmt; indessen ist doch der zweyte *Gefang* gedankenreicher als der erste, der außer den Mängeln im Versbau, auch oft zu matt ist und zu dessen Inhalt das lyrische Sylbenmaß nicht gut paßt.

*Zweytes Stück.* Unter den in demselben enthaltenen Gedichten ist keines der Aufnahme ganz unwerth, und das erste, die Wahrheit, und das letzte,

v. *Knebels* unmetrische Uebersetzung des letzten *Gefangs* Ossians, sind die besten. Die prosaischen Aufsätze sind: 1. *Hoheit der Deutschen*; eine Rüge der kriechenden Schmeicheley, der unterthänigsten Aclamationen, womit die Deutschen zu Anfang des vorigen Jahrhunderts jede neue Staatsherrlichkeit, als Anfang einer neuen goldnen Zeit, auf die platteste Weise, vom Fürsten bis zum gemeinsten Landedelman und zum Lehrer jeder Universität herab, lobpriesen, und des eiteln eckeln Selbstlobs und der groben Verachtung anderer Nationen, die sie doch nachahnten, und von welchen sie borgten. 2. *Briefe, den Charakter der deutschen Sprache betreffend*: Von den allgemeinen Begriffen einer Sprache: sie sind leitende oder missleitende Sterne, Irrwege oder Polarsterne; den Geist ganzer Gesellschaften, Familien, Aemter und Stände bilden oder missbilden sie. Die allgemeinen Begriffe, besonders die sittlichen, sollte man von Unnuth reinigen, sie in ihrer wahren Bedeutung feststellen und zum bessern Gebrauch liebenswerth einführen u. s. w. Da hier nur von dem Charakter der Sprache geredet werden soll: so gehört alles, was gesagt wird, eigentlich nicht hieher. Die Wörter, die einen Begriff ausdrücken, sind an sich keine missleitenden Sterne, nur das, was man sich bey diesen Wörtern denkt, kann falsch seyn. Durch die Reinigung der Begriffe und die Wiederherstellung des richtigen Sinnes eines Wortes, gewinnt nicht die Sprache, die immer dieselbe bleibt, sondern unsre Erkenntniß. Treffender ist, was in der *Antwort* auf diesen Brief gegen die Aussprache mancher Buchstaben und Wörter, gegen unsre abgeschmackten Titulaturen und den sogenannten Kanzleystil gesagt wird. Wenn aber unsre Sprache getadelt wird, dafs Worte, die in andern Sprachen ein fröhlicher Ausruf sind, z. B. *Amor*, *ondr*, *pietà*, *honestà* u. dergl. in der unsrigen ein- und zusammenfinkende oder gar *wispernde* Namen wären, *Liebe*, *Ehre*, *Frömmigkeit*, *Ehrlichkeit*: so ist das, da es nun doch einmal nicht geändert werden kann, eine Grille. H. vergleicht den gewöhnlichen Tross unsrer Predigten mit *Kaisersbergs* und *Luthers* Reden ans Volk; natürlich zum Nachtheil der erstern. Aber waren denn alle Prediger zu den Zeiten der letztern *Kaisersberge* und *Luther*, und können wir nicht sogar diesen Muster entgegenstellen, die sie in jeder Rücksicht übertreffen? Uebrigens wird zur Charakterisirung der *Kaisersbergischen* und *Lutherschen* Predigten und unsrer Kanzelreden etwas sehr Schielendes und Einseitiges gesagt, wenn es heist: „In diesen (*Kaisersb.* und *Luth. Pred.*) springt Leben aus jedem Wort; dort singt und dämmert die langweiligste Kirchen- und neuerlichst gar die schlaftraukne Katheder-Sprache;“ die denn doch am Ende noch lange nicht so verderblich ist, als mancher lebendige leere Wortkram. In den folgenden Briefen werden die Deutschen noch gegen einige ihnen vorgeworfene Fehler, und besonders der Gebrauch der Spröchwörter und Sittensprüche in Schutz genommen. — 3. *Der Mann und sein Schatte, Niemand. Deutsche P.* Fragment.

Fine

Eine kurze allgemeine geschichtliche Uebersicht, wie aus dem alten deutschen Mann (Heer und Wehrmann) ein Niemann geworden. Was *Deutsche P.* heißen soll, läßt sich nicht errathen. 4. *Idee zum ersten patriotischen Institut für den Allgemeingeist Deutschlands.* Vorschlag und Plan zu einer aus allen deutschen Provinzen gesammelten *deutschen Akademie*, deren Zweck seyn soll, die getheilten, zum Theil unbekannten und zerstreuten Kräfte zu einem Ziel der patriotischen Aufklärung zu vereinigen. Ihre Bemühungen sollen sich über die Cultur der deutschen Sprache, deutsche Geschichte und alles, was zur *thätigen Philosophie* der National-Bildung und Glückseligkeit gehört, verbreiten. In jedem Lande sollen so viel Mitglieder, als man für nöthig erachtet, gewählt werden, die Provincial-Deputationen, mit einem Aeltesten oder Director an der Spitze, ausmachen. Diese Deputationen erstatten an die Akademie Berichte über Einrichtungen, Unternehmungen, Vorschläge u. s. w. aus diesen Berichten entstehen die historischen Akten der Akademie. Der Versammlungsort der Akademie soll mitten in Deutschland seyn u. s. w. Nach einer Anmerkung des Herausg. wurde dieser Aufsatz durch einen allgemein verehrten Fürsten Deutschlands veranlaßt und für denselben schon im J. 1788 entworfen. Es fehlen inzwischen noch manche Bestimmungen, um die Ausführbarkeit dieses Projects begreiflich zu finden. Ein wesentlicher Mangel scheint darin zu liegen, daß von der Organisation des Mittelpunkts der Akademie selbst weiter nichts gesagt wird, als nur daß er aus einem Präsidenten und Secretär bestehe. 5. *Gedanken von Swift mit Nachgedanken*, die jene modificiren. Sie bestehen nur aus drey Sätzen. 6. *Berkeley*, Fragment. Eines aus seinem Leben, das besonders seine Menschenliebe charakterisirt. Von Bs. Idealismus behauptet H. irrig, daß er mit dem des *Mallebranche* einerley sey, und wirft einen Seitenblick auf die von ihm sogenannten *Formularphilosophen*, die sich *Berkeley's* Grundsätzen tapfer entgegen gesetzt hätten. Der

Idealismus des *Mallebr.* unterscheidet sich von dem des *Berkel.* darin, daß jener Gott unmittelbar und die sinnlichen Vorstellungen, die ihm Wirkungen Gottes waren, aus Gottes Eigenschaften zu erkennen glaubte; dieser hingegen erkannte Gott nicht unmittelbar, sondern aus den sinnlichen Vorstellungen, als Wirkungen Gottes. Die Sache verhielt sich bey beiden gerade umgekehrt. *Mallebr.* schloß von Gott und den göttlichen Eigenschaften auf das Daseyn der sinnlichen Vorstellungen; *Berkel.* von den sinnlichen Vorstellungen, als Wirkungen Gottes, auf dessen Daseyn. 7. *Gedanken aus Berkeley*, aus mehrern Excerpten gezogen, die der Verewigte zu dem Denkmal, das er seinem hochverehrten *Berkeley* errichten wollte, aus dessen Schriften gesammelt hatte. 8. *Aurora, die Erscheinung am neuen Jahrhundert, Gespräche*; ist die Einleitung zu einer Zeitschrift, die der sel. H. unter dem Titel *Aurora* zu Anfang dieses Jahrhunderts herausgeben wollte, die aber von der ernstern *Adrastra* verdrängt wurde, der, so wie ihrem trefflichen Urheber, wir so gern ein weit längeres Leben gewünscht hätten.

\* \* \*

BERLIN, b. Unger: *Bibliothek der praktischen Heilkunde.* Herausgegeben von C. W. Hufeland. Neunter Band. Vier Hefte. 1803. 365 S. Zehnter Band. Vier Hefte. 1803. 384 S. 8. (Der Preis jedes Hefts ist für die Besitzer des Journals 5 gr., für andere 8 gr.) Elfter Band. Vier Hefte, 1804. 324 S. Zwölfter Band. Vier Hefte nebst einem Supplementstück. 1804. 496 S. Dreyzehnter Band. Vier Hefte. 1804. 359 S. 8. BERLIN, in Comm. b. Wittich: *Vierzehnter Band.* Vier Hefte. 1805. 363 S. 8. (Der Preis jedes Hefts ist für die Besitzer des Journals 6 gr., für andere 8 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1803. Num. 219.)

## KLEINE SCHRIFTEN.

OEKONOMIE. Breslau, in d. Meyer. Buchh.: *Uebersicht der durch viele vernünftige Erfahrung gesammelten Hauptgrundsätze in der Oekonomie.* 1802. 86 S. 8. (6 gr.) — Im eigentlichen Verstande eine zusammengefaßte Sammlung von wahren und falschen, bestimmten und unbestimmten Vorschriften, die jedoch nur auf einige Theile der Landwirthschaft Beziehung haben: denn von der Pferde-, Schaf-, Schweinezucht, so wie vom Gartenbau findet man hier gar nichts. Bey der Eintheilung des Bodens classificirt der Vf. denselben auch in süßen und sauren. Zu den Regeln, welche dem Landwirth gegeben werden, gehört auch, „daß er auf die Vermehrung der geringsten Gegenstände bedacht seyn

solle: denn je mehr Theile, desto größer werde die Wirthschaft selbst“ — Er soll Ordaung unter den Dienstboten halten, sowohl im physischen als moralischen Fach. Als Kennzeichen eines guten Bodens wird angegeben, daß die Erde schwarz und grau seyn muß. Zu Haber soll das Land zweymal, nämlich zu Ende März und Anfangs April bestellt werden. Erbsen sollen immer auf demselben Lande gesät werden.“ Diese und mehrere seltsame Lehren finden sich hier mit vielen richtigen Grundsätzen vermischet, welche letztere aber so bekannt sind, daß es eines neuen Abdrucks derselben gar nicht bedurft hätte.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 27. Februar 1806.

## GOTTESGELAHRTHEIT.

GÖTTINGEN, b. Vandenhöök u. Ruprecht: *Einleitung in das Studium und in die Literatur der Religions- und Kirchengeschichte, besonders der christlichen.* Von Christian Wilhelm Flügge. 1801. XVI u. 692 S. gr. 8. (2 Rthlr.)

Auch diese Schrift des polygraphischen Vfs. hat, bey mehrern Fehlern, einige Tugenden, die sie, wäre die Zahl der ersten minder groß, zu einem vorzüglich brauchbaren Handbuch für Freunde der theologischen Literatur machen würden. Wir fangen damit an, unser Lob näher zu begründen.

Hr. F. liefert kein trocknes Register der in den genannten Fächern herausgekommenen Schriften, womit dem Anfänger in den meisten Fällen nur sehr wenig gedient ist, sondern er theilt eine ziemlich vollständige und rätsonnirnde Uebersicht der vorzüglichsten Werke mit, wobey die getroffene gute Auswahl alles Lob verdient. Er beobachtet dabey im Ganzen eine gute systematische Ordnung, wobey es dem Anfänger leicht gemacht wird, die einzelnen Unterabtheilungen eines Faches zu überblicken. Ferner bemüht er sich, den gegenwärtigen Standpunkt der Wissenschaft kritisch anzugeben und die Momente anzudeuten, welche bisher nicht genug beachtet wurden. Hr. F. hat in dieser Beziehung manchen guten Wink gegeben, der nicht übersehen zu werden verdient. Endlich hat der Vf. seine Notizen überall mit Fleiß zusammengefaßt, und dabey auch einzelne Abhandlungen in Journalen und gelehrten Zeitungen nicht übergangen, so daß man sich keinesweges über Mangel an Vollständigkeit, zumal in der neuerh Literatur, beklagen kann.

Die *Religionsgeschichte* scheint mit vorzüglichem Fleiß bearbeitet zu seyn. Die Bemerkungen über den geschichtlichen, pragmatischen und kritischen Gesichtspunkt der Religionsgeschichte S. 27 ff. sind sehr zweckmäßig. S. 30. heißt es: „Eine Geschichte, in welcher alle Thatfachen der philosophirenden Vernunft vollständig gesammelt, treu und im Zusammenhang nach den drey angegebenen Gesichtspunkten geordnet und auf die Art dargestellt sind, daß das Streben der Vernunft, sich ein eigenes Gebiet zu verschaffen und es nach Principien anzuordnen, neben allem Zufälligen und Veränderlichen, klar vor Augen gelegt wird, ist selbst nur ein Ideal, welches noch nie realisirt ist, auch vielleicht nie vollkommen realisirt werden kann. Aber ein Ideal leistet uns hier, wie in andern Fällen, den wichtigen Vortheil, daß wir durch dasselbe deutlicher einsehen, was geschehen muß, und richtiger beurtheilen, was geschehen ist. Es ist einleuchtend, daß man sich diesem Ideal nur nach und nach annähern kann, nachdem viele Versuche und Vorarbeiten im Einzelnen vorhergegangen sind.“ Rec. weiß zwar wohl, daß diese Bemerkungen eigentlich aus einer Abhandlung im *Philosoph. Journal* 1795. 8 St. S. 329 ff. entlehnt, und, da dort von einer Geschichte der Philosophie die Rede war, auf die Religionsgeschichte angewendet worden sind; allein sie steht hier doch am schicklichen Orte, um auf das Bedürfnis einer solchen, mit philosophischem Geist abgefaßten, Geschichte der Religion aufmerksam zu machen. Nicht minder verdient der Abschnitt S. 37 ff., was im Allgemeinen noch für die Religionsgeschichte zu wünschen ist, Beyfall. Zum Theil sind schon einige *Pia desideria* erfüllt worden (z. B. durch *Stöcklin's* kirchliche Geographie und Statistik); der Realisirung anderer aber sehen wir noch entgegen.

S. 209 ff. finden sich gute Bemerkungen über die Methode der Kirchengeschichte überhaupt und für angehende Theologen insbesondere. Der Vf. hat zwar auch hier nichts Neues vorgetragen, aber doch das Vorhandene gut verarbeitet und zusammengestellt. Ganz richtig heißt es S. 226: „Noch haben wir kein Werk über die *Patriistik*, welches den ganzen Schatz von Notizen vereinigt, die zu einem sicheren und fruchtbaren historischen Gebrauch von den Schriften der Kirchenväter erfordert werden.“ Eine solche *Einleitung in das Studium der Kirchenväter* würde ein überaus nützliches Werk seyn, und man muß sich in der That wundern, daß in einem Zeitalter, wo die *Einleitungen* recht an der Tagesordnung waren, kein Gelehrter diesen Gedanken gefaßt oder ausgeführt hat. Freylich ist es kein leichtes Unternehmen, das ein lauges Studium der Kirchenväter, viel

Bb

viel

viel Circumspection und einen festen kritischen Blick erfordert; — Eigenschaften, die nur bey Gelehrten, wie *Semler*, *Griesbach*, *Planck* und wenigen Andern angetroffen werden. Vielleicht wäre *Müncher* der Mann, der uns künftig eine solche Arbeit liefern könnte. Noch hätte wohl bemerkt werden sollen, daß das übrigens treffliche Werk von *Dallaus de usu Patrum* u. s. w. (dessen S. 276. nur, wie im Vorbeygehen, erwähnt ist) hierher nicht gehöre, da es bloß eine dogmatisch-polemische Tendenz hat.

Der erste und wichtigste Fehler aber, den wir an dieser Schrift tadeln müssen, ist die Ermangelung eines bestimmten Plans. Wir wollen nichts dagegen erinnern, daß die *erste* Abtheilung: Einleitung in das Studium und in die Literatur der Religionsgeschichte überhaupt S. 3 — 164. zu ausführlich im Verhältniß zur christlichen Religionsgeschichte gerathen sey. Erst S. 169. erfahren wir (was wir in einer *Vorrede*, die aber gänzlich fehlt und statt deren bloß ein XVI S. langes Inhaltsverzeichniß steht, erwartet hätten); daß diese allgemeine Religionsgeschichte der Abdruck einer frühern Abhandlung des Vf. sey. Er sagt hierüber: „Der Vf. versuchte es zuerst mit einer Einleitung in das Studium der Religionsgeschichte überhaupt, und da man diese fast allgemein zweckmässig und lehrreich gefunden hat und Mehrere dadurch zum Studium derselben ermuntert sind: so wagt er einen ähnlichen Versuch über das Studium und die Literatur der christlichen Religions- und Kirchengeschichte, und da beide durch ihren Inhalt genau verbunden sind und einen und denselben Zweck haben: so hat er den ersten Versuch mit den nöthigen Zusätzen und Nachträgen hiet von Neuem abdrucken lassen.“ Hr. F. rechnet, indem er diese frühere Arbeit nicht bestimmter angibt, allzu sehr auf die Bekanntschaft des Publicums mit derselben. Rec. wenigstens wußte sich derselben nicht mehr zu erinnern und er überzeugte sich erst aus *Meusel's* gel. Deutschland, daß Hr. F. seinen: *Versuch über das Studium der Religionsgeschichte* in *Staudlin's* Beyträgen zur Philos. u. Gesch. der Religion II. B. Nr. 1. im Sinne habe.

Allein wer wird in einer Literatur der christlichen Kirchengeschichte eine vom Vf. sogenannte „*Innere Geschichte des Christenthums*“, dergleichen er S. 482 ff. liefert, erwarten? Dennoch erhalten wir §. 135. eine *Geschichte der theologischen Wissenschaften* und zwar: §. 136. theologische Literaturgeschichte; §. 137. Geschichte der Apologetik; §. 138. Geschichte der Exegese; §. 139. Geschichte der Moral; §. 140. Geschichte der moralischen Lehren; §. 141. Geschichte der Dogmatik; §. 142 — 44. Geschichte der Glaubenslehren; §. 145 — 46. Geschichte einzelner Lehren; §. 147. Geschichte der angewandten Theologie; §. 148. Geschichte der Liturgie; §. 149 — 54. Schriften über die Geschichte der kirchlichen Verfassung und Alterthümer u. s. w. Erst §. 154. S. 557 ff. kommt der Vf. wieder zurück auf die Geschichte

der Synoden und Concilien. Das alles gehörte nicht hieher und konnte auch um so eher entbehrt werden, da Hr. F. hier fast weiter nichts als einen Auszug aus seinem: *Versuch einer Geschichte der theologischen Wissenschaften* (3 Theile. Halle 1796 — 98. Vergl. Ergänzungsbl. zur A. L. Z. V Jahrg. Num. 118.) geliefert hat. Für Confusion in Hinsicht auf Verarbeitung der Materialien müssen wir es auch erklären, wenn S. 35 — 36. erst von dem „*Zweck dieser Einleitung*“ gehandelt wird — was man vom Anfang herein erwartet hätte.

Die von Hr. F. über den Werth mehrerer Schriften gefällten Urtheile sind nur äußerst selten als freye und selbstständige zu betrachten; man hört in den meisten nur den Nachklang einer schon gedruckt vorhandenen Kritik, das heist mit andern Worten, Hr. F. hat seine meisten Urtheile aus den gelehrten Zeitungen und andern kritischen Blättern entlehnt.

Mit dieser von dem Urtheil Anderer abhängigen Kritik hängt die allzu freygebigte Benutzung anderer Schriften zusammen, woraus zuweilen große Stücke, mit unveränderter Form in dieses Werk übergegangen sind. Hr. F. hat zwar „seine Quellen“, wie er sagt, citirt (entweder zu Anfang oder am Schluss der *in extenso* mitgetheilten Stücke), allein wenn die Anführungszeichen vorgesetzt würden: so dürfte leicht ein großer Theil dieses Buchs als fremdes Eigenthum erscheinen. So ist, um uns mit Einem Beyspiel der Art zu begnügen, §. 142. S. 500 — 506, wo von der (hieher gar nicht gehörigen) Geschichte der Glaubenslehren gehandelt wird, größtentheils wörtlich aus der Charakteristik *Semlers* von *Eichhorn* entlehnt. Nun findet sich zwar am Schluss S. 506. das Citat: „*Eichhorn's Bibliothek. B. 5. S. 138.*“ Daraus sollte man aber doch nicht schließen, daß die vorstehenden Bemerkungen von Wort zu Wort daher abgeschrieben sind. *Planck*, *Nüsselt* und andere sehr bekannte Schriftsteller haben ebenfalls viel contribuiren müssen.

Eine große Rüge verdienen noch die Druckfehler, wovon das Buch so sehr wimmelt, daß Rec. nicht leicht ein ähnliches Beyspiel von schlechter Correctur gefunden hat. Zwar ist ein stattliches Erraten-Verzeichniß beygefügt; allein es enthält nur eine dürftige Reinigung dieses Augias-Stall. S. 85. steht *Schlüchtegroll* statt *Schlichtegroll*; S. 506. *Münster's* Dogmengeschichte statt *Müncher's* Dogmengesch. Doch — Rec. fühlt sich nicht zum Corrector eines so verwahrlosten Werks berufen!

MARBURG, in d. n. akad. Buchh.: *Handbuch der christlichen Dogmengeschichte* von *Wilhelm Müncher*, Consistorialrath, Doctor u. Prof. d. Theologie zu Marburg. *Erster Band. Zweyte verbesserte*

ferte und zum Theil umgearbeitete Auflage.  
1802. XIV u. 512 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Die erste Auflage des ersten Theils erschien im J. 1797 und wurde A. L. Z. 1798. Num. 207. von einem andern Rec. beurtheilt. Vom zweyten Theil haben wir in den Ergänzungsbl. III. Jahrg. Num. 28. Bericht erstattet und den dritten Theil in der A. L. Z. 1803. Num. 105. recensirt. Dort sind auch die Vorzüge dieses schätzbaren Werks so aus einander gesetzt worden, daß wir bey der Anzeige dieser neuen Auflage bloß auf das dort Gesagte zu verweisen haben. Was eine nähere Anzeige verdient, sind die Veränderungen und Zusätze, welche der Titel ankündigt. Daß sie nicht unbeträchtlich seyn müssen, zeigt schon die Seitenzahl, da die erste Ausgabe des ersten Theils nur 479 Seiten betrug. Ueberdies hat der Vf. mehrere Stellen, welche entbehrlich schienen, weggeschnitten, um dafür Raum für neue Bemerkungen und ausführlichere Erörterungen zu gewinnen. „Die Geschichte der Trinitätslehre, heist es S. VII, welche den VII. Abschnitt ausmacht, konnte um desto unbedenklicher hier und da kürzer zusammengezogen werden, weil ich nunmehr den, welcher ausführlichere Belehrung sucht, auf *Martini's* mit so vieler Sorgfalt und Bedächtlichkeit gearbeitetes Werk verweisen kann.“ So ist auch die Geschichte des neutestamentlichen Kanons kürzer zusammengezogen worden und hat dadurch nicht wenig an Bestimmtheit und Deutlichkeit gewonnen. Dagegen ist der V. Abschnitt der Einleitung: Von den Hilfsmitteln der Dogmengeschichte wohl um das Dreyfache erweitert worden und liefert jetzt eine möglichst vollständige und anschauliche Uebersicht der Fortschritte, welche diese Wissenschaft bisher gemacht hat. Hr. M. fängt mit den Sammlungen an, welche *Theodoret* und *Leo der Große* zur Zeit der Monophysitischen Händel von den Aussprüchen der ältern Kirchenväter über die Person und Naturen Christi veranstalteten. Als Beyspiel ähnlicher Sammlungen hätte vielleicht die von *Basilus dem Großen* und *Gregorius Nazianz.* aus den exegetischen Schriften des *Origenes* veranstaltete Collection von merkwürdigen Untersuchungen dieses Mannes über die h. Schrift, die wir noch jetzt unter dem Titel *Φιλονομία* besitzen, angeführt werden können. Nach einem solchen Vorgange war der Gedanke, ähnliche Sammlungen dogmatischer Stellen zu veranstalten, natürlicher. Des *Johannes Damascenus*, dessen *εὐδοκία* nichts anders als eine große *Chrestomathia patristica* ist, finden wir auch nicht besonders erwähnt. Sehr richtig wird übrigens bemerkt, daß dergleichen Sammlungen, die bloß in der Absicht, die Uebereinstimmung in der Lehre zu zeigen, veranstaltet wurden, der Dogmengeschichte wenig oder gar nichts nützen konnten. Hätten wir doch das vollständige Werk, worin *Stephanus Gebarus* im sechsten Jahrhundert eine Sammlung der Lehrsätze verfertigte, über welche die ältern Lehrer entgegengesetzte Meynungen gehabt hatten! Wir haben bloß noch einen kurzen Auszug dar-

aus in *Photii Biblioth. cod. 139.* Auch das ist ein großer Verlust, daß wir *Abillard* noch vorhandenes Werk: *Liber Sententiarum sic et non* noch nicht im Druck erhalten haben. In der folgenden Uebersicht freute sich Rec., daß Hr. M. in den meisten Urtheilen über den Werth der neuern dogmengeschichtlichen Werke mit den von ihm in den Ergänzungsbl. III. Jahrg. Num. 27—29. gefällten übereinstimmte. Beide Revisionen wurden zu einer Zeit geschrieben, wo keiner den andern benutzen konnte.

Noch müssen wir etwas über die Note S. 6. und 7. bemerken, worin sich Hr. M. gegen die Gründe erklärt, womit einige neuere Gelehrte behauptet haben, daß man die Lehre Jesu und der Apostel ganz von der Dogmengeschichte abgefordert halten müsse. „Was Jesus, heist es dagegen, was seine Apostel lehrten, ist ebenfalls eine historische Frage und in einer Geschichte der christlichen Lehre bleibt immer eine Lücke, wenn die Lehre des Stifters mit Stillschweigen übergangen wird, und diese Lücke wird um desto merklicher, je häufiger die spätern Christen zur Bestätigung ihrer Meynungen auf die Aussprüche Jesu und seiner Apostel sich beriefen. Mit denselben Gründen, so schließt der Vf., womit man die Lehre Jesu und seiner Apostel aus der Dogmengeschichte ganz verbannen will, würde sich eben so bündig darthun lassen, daß in einer christlichen Kirchengeschichte von Jesu Leben und Lehre (?) nichts gesagt werden dürfe, weil ja Jesus noch keine Kirche gestiftet habe.“

Wir sind durch diese Gründe noch nicht befriedigt worden. Hr. M. gesteht zu, daß die biblische Theologie dazu da sey, um auszumachen, was Lehre Jesu und der Apostel sey, oder nicht. Diese Disciplin ist entweder überflüssig, oder die Dogmengeschichte muß die Resultate, die sie gewährt, als Basis voraussetzen. Die Untersuchungen über das Urchristenthum sind bekanntlich schwer und verwickelt; das ohnedies so große Feld der Dogmengeschichte würde dadurch nur vergrößert. Und, wenn nun am Ende die Resultate doch dieselben sind, wie sie die biblische Theologie längst geliefert hat? Wir müssen aufrichtig gestehen, daß wir in dem, was Hr. M. bis jetzt über die Bibellehre gegeben hat, nichts Neues gefunden haben, und wir sind überzeugt, daß man in seinem Handbuch nichts Wesentliches vermissen würde, wenn diese Erörterungen fehlten.

Uebrigens geben wir ihm gern das Zeugniß, daß er dabey das Gesetz der Sparsamkeit mit lobenswerther Rücksicht beobachtet habe. Eigentlich traf auch ihn zunächst dieser Vorwurf nicht so sehr, als andere neuere Bearbeiter der Dogmengeschichte z. B. *Lange*, der eine lange, gar nichts Neues enthaltende, Abhandlung über Plan und Lehre Jesu vorausschickte. Das Beyspiel von der Kirchengeschichte paßt um deswillen nicht recht, weil keine besondere Disciplin, worin das Leben Jesu (denn nur auf die-

Verbindung, wobey theils die Art und Weise der Ausübung desselben, theils die Mittel dazu, sowohl Kirchenämter und Pfründen, als Kirchengüter, geistige und weltliche, in Betracht kommen. Das Verhältniß der katholischen Kirche zum Staat aber ist theils auf die Kirchenregierung, theils auf den Gottesdienst, und zwar sowohl auf die Religionsübung, als auf die Mittel dazu, besonders auf Kirchenbeamte und Kirchengüter bezogen. In Ansehung des protestantischen Kirchenrechts ist zuerst das Privat-Kirchenrecht abgehandelt, dessen Grundsätze theils das Subject sowohl das Recht der Beamten, als der Glieder, deren besondere Rechte auf beygehaltenen Instituten aus der katholischen Kirchenverfassung beruhen, theils das Object, sowohl den Gottesdienst selbst, nach Religionsdogmen und religiösen Handlungen, als die Mittel zu dessen Beförderung, Kirchenregierung und Kirchengüter, betreffen. Sodann folgt das Kirchen-Staatsrecht, welches das Verhältniß der protestantischen Kirche sowohl gegen Kaiser und Reich, als gegen den evangelischen Landesherrn, bestimmt. Endlich ist das gegenseitige Verhältniß der verschiedenen Religionstheile, und zwar sowohl des protestantischen und katholischen, als des lutherischen und reformirten gezeigt, wobey in Ansehung des erstern nicht allein die Rechte beider Theile selbst gegen einander, sowohl in Abicht des deutschen Reichs, als in den einzelnen deutschen Territorien, zwischen dem Landesherrn und den Unterthanen verschiedener Religion, und zwischen einzelnen Gemeinden und Kirchengliedern verschiedener Religion, aufgeführt, sondern auch die Mittel, diese Rechte zu verfolgen und geltend zu machen, nachgewiesen sind.

Dieser Plan ist, sowohl im Ganzen, als im Einzelnen, bey den folgenden Ausgaben unverändert geblieben. Auch sind uns im Text keine weiteren Veränderungen, außer einem andern Begriff der Religion bey §. 7 und einer Umschmelzung des §. 29, vorgekommen. Dagegen ist in den Noten die neuere Literatur nachgeholt und jeder Paragraph mit einer eignen Rubrik versehen worden, welches, nebst einem liberalern Druck, die Bogenzahl um etwas vermehrt hat. Insbesondere aber hat die dritte Ausgabe den Vorzug, daß auf die neuern Vorgänge seit dem J. 1803 sowohl im katholischen Deutschland bey §. 112. und 334, als wegen der protestantischen Bischöfe und deren Domcapitel bey §. 401, 402, 403. und 451, und in Ansehung gemischter Reichsstädte bey §. 490 Rücksicht genommen ist. Einzelne kleine Mängel, sowohl im Text, als in den Noten, lassen sich leicht verbessern. So ist z. B. im §. 53. durch alle drey Ausgaben Gregor XIII. statt Benedict XIII. gesetzt. Der Vf. der §. 137. not. b. angeführten gelehrten Abhandlungen: *Historia iurisd. eccles.*, ist nicht Seger, sondern Hebenstreit. Im §. 74. S. 83. der dritten Ausgabe ist Kirchen-Subscribenten ein Druckfehler statt Kirchen-Scribenten. Ein Register der Hauptfachen ist allen Ausgaben beygefügt.

Die erste Abtheilung des dritten Theils des Handbuchs des Vfs. (Nr. 2.), dessen Einrichtung und Werth das Publicum aus den beiden ersten Theilen (S. A. L. Z. 1801. Num 73.) kennt, ist ganz dem protestantischen Kirchenrechte gewidmet. Die Vorbereitung, welche nach Maßgabe des zum Grunde gelegten Lehrbuchs vorangeht, enthält zuvörderst eine kurze Geschichte der protestantischen Kirchenverfassung in Deutschland. Diese zerfällt wiederum in die Geschichte der Reformation in Rücksicht sowohl der Entwicklung derselben, als des erworbenen Reichsbürgerrechts, und in die Geschichte der neuen Kirchenorganisation. Letztere führt insbesondere auf das Resultat, daß die einzelnen Verfassungen zwar in ihren Grundprincipien übereinstimmend ausgefallen sind, diese aber im Detail der einzelnen Ausführung die mannichfaltigsten Modificationen erlitten haben, welche fast eben so oft auf bloß beygehaltenem Herkommen, als auf ausdrücklichen Gesetzworschriften beruhen. Daraus ergibt sich wieder die Folge, daß das gemeine protestantische Kirchenrecht nur vorzüglich eine Erörterung jener Grundprincipien enthalten, nur die vornehmsten Folgerungen aus denselben mit den hauptsächlichsten Modificationen darlegen, keinesweges aber das Detail aller einzelnen, die Kirche und ihre Glieder unter sich betreffenden, Rechtsverhältnisse aus einander setzen könne. Von diesem Gesichtspunkte ist der Vf. bey seiner Arbeit ausgegangen: und wenn auch die von ihm aufgestellte Wissenschaft dadurch nur vorzüglich in der Gestalt einer Einleitung zu dem particulären Kirchenrechte erscheint: so ist sie doch zu dem Studium des letztern eben wegen der Darstellung allgemeiner Grundprincipien offenbar unentbehrlich. Hierauf folgen nun die gedachten Grundprincipien selbst. Zuerst sind allgemeine Grundsätze über die Natur der kirchlichen Verbindung, und über das Subject der Kirchengewalt und des Kirchenregiments aufgestellt. Dabey ist vor allen Dingen die hier vorgetragene Wissenschaft als Grundlage angegeben, auf welcher nicht allein die particulären Kirchenrechte beruhen, sondern durch welche auch die Lücken derselben ergänzt werden müssen: indem solches theils aus der Thatfache des Zusammenstehens in kirchliche Gesellschaften und Ausbildung derselben, ohne hiezu durch allgemeine positive Gesetze verpflichtet zu seyn, theils aus den Grundsätzen, welche in den ersten gemeinschaftlichen Vertheidigungen und Rechenchaften der neuen Lehre über kirchliche Verbindung und Kirchengewalt aufgestellt und öffentlich angenommen wurden, dargethan wird. Die als Resultat hieraus abgeleiteten Principien selbst kommen darauf hinaus, „daß die kirchlichen Gesellschaften der Protestanten einzig und allein auf freywilliger Verbindung der einzelnen Glieder beruhen, daß ihr Zweck bloß geistig sey, und daß durch jene Verbindung den unveräußerlichen Rechten eines jeden Menschen in Abicht der Religion nicht habe entzogen werden können.“ Sodann sind die besondern Bestimmungen der Kirchenregierung



regierung in Beziehung sowohl auf die einzelnen deutschen Länder, als auf ganz Deutschland angeben: indem in ersterer Hinsicht die bekannten verschiedenen Systeme über den Grund der landesherrlichen Kirchengewalt entwickelt sind, in letzteren hingegen von der Verbindung der Landeskirchen und von dem *Corpus Evangelicorum* gehandelt ist. Ferner sind die Quellen und Hülfsmittel des protestantischen Kirchenrechts aufgezählt. Dabey ist insbesondere wegen der symbolischen Bücher, mit Berufung auf J. H. Böhmen und Pertsch, gegen die Neuern S. 104. Folgendes angemerkt: „Die symbolischen Schriften sind ursprünglich gemeinschaftlich verfaßte dogmatische Vertheidigungsschriften, nicht eigentliche und zugleich allgemeine Rechtsquellen. Ihre nichtgesetzliche Eigenschaft ergibt sich theils aus der Geschichte ihrer Entstehung, indem dabey lediglich die Angabe und Bestimmung dogmatisch-religiöser Grundsätze beabsichtigt war, theils aus dem Inhalt der hieher gezogenen Vorschriften, da diese so allgemein gefaßt, und in den mehrsten Ländern so wenig befolgt, oder so mannichfaltig modificirt sind, daß man kaum diese Grundsätze in der Anwendung wieder zu finden vermag, theils daraus, daß sie so wenig bey ihrem ersten Erscheinen, als überhaupt in der Folge von den gesammten Obern der protestantischen Kirche in dieser Eigenschaft kirchlicher Verfassungs-gesetze promulgirt oder anerkannt sind, mithin es ihnen an dem wesentlichen Erfordernisse, der erklärten Willensmeynung der Obern, fehlt.“ Ausser den gemeinschaftlichen Quellen sind noch, als particuläre, theils öffentliche Landesgrundgesetze, theils eigentliche, von den Regenten vermöge des übertragenen Kirchenregiments erlassene Kirchenordnungen und Gesetze, namentlich die Preussischen, Sächsischen, Braunschweig-Lüneburgischen, Mecklenburgischen, Hessischen, Württembergischen und Pommerschen, angegeben. Die *Hauptabhandlung* zerfällt in zwey Bücher, I. protestantisches *Privat-Kirchenrecht*. Davon entwickelt der erste Hauptabschnitt die Rechte des Subjects, der Kirche im Ganzen und deren einzelnen Glieder. Auch hier stehen allgemeine Grundsätze an der Spitze, welche theils die rechtliche Natur der kirchlichen Verbindung, insbesondere des Verhältnisses der einfachen Kirche zu der zusammengesetzten, theils die rechtlichen Eigenschaften der Kirchenglieder im Allgemeinen, in Absicht sowohl des Erwerbs durch Eintritt in die Kirche, als der erworbenen Rechte, deren Uebung und Verlust, zum Gegenstande haben. In Betreff der einfachen und zusammengesetzten Kirche ist bemerkt, daß nur die Gemeinden oder einfachen Kirchen eigentlich kirchliche Gesellschaften bilden, daß die einzelnen Gemeinden eines Landes auch nur in der Hinsicht, als sie durch die gleichförmige Uebertragung des bey weitem größern Theils ihrer Gesellschaftsrechte zum Zweck des gemeinschaftlichen Kirchenrechts auf den Landesherrn eine zusammengesetzte Kirche ausmachen, mit einander verbunden,

mithin ihre innern Collegialrechte nicht völlig aufgehoben sind, und daß die einzelnen Landeskirchen in Deutschland in Absicht ihrer innern Verfassung in gar keiner unmittelbaren Verbindung stehen, da die Vereinigung des *Corpus Evangel.* sich zunächst nur auf die Reichsreligionsrechte und deren Erhaltung bezieht, mithin jede Landeskirche ein für sich unabhängig bestehendes Ganzes bildet. Ueber den Eintritt in die Kirche wird gesagt, daß, obgleich Kinder protestantischer Aeltern schon einstweilen durch die Taufe als Mitglieder der Kirche aufgenommen und betrachtet werden, dennoch der wirkliche Eintritt und Genuß dieser Eigenschaft nach der rechtlichen Natur aller gesellschaftlichen Verbindungen nur durch gegenseitige Einwilligung der kirchlichen Gesellschaft und des neu aufzunehmenden Mitglieds erworben werde, welches durch die sogenannte Confirmation geschehe, indem das neu aufzunehmende Mitglied den Wunsch und die Absicht der Aufnahme durch Ablegung des Glaubensbekenntnisses ablege, und der prüfende Geistliche, als Repräsentant seiner Gemeinde, solches entgegennehme. Durch den Eintritt selbst erwirbt jeder Einzelne den sogenannten gemeinschaftlichen kirchlichen Zustand: er conservirt auch denselben so lange, als er die Religionsgleichheit erhält, und nicht selbst den Gesellschaftsvertrag aufkündigt, oder durch abweichende Meynungen oder, aus andern Gründen, z. B. durch Verletzung der gesellschaftlichen Pflichten, die kirchliche Gesellschaft veranlaßt, ihrer Seits den eingegangenen Vertrag aufzukündigen; dagegen (nach den hieby aus dem Allg. Landrecht f. d. Preuss. Staaten Th. II. tit. XI. §. 50 f. entlehnten Grundsätzen) wegen einzelner abweichender Meynungen, besonders wenn es keine Hauptgrundsätze sind, und das Mitglied sie nicht vorsätzlich verbreitet, eine solche Aufkündigung nicht geschehen kann. Daneben treten besondere Rechte der Kirchenbeamten ein. Diese hängen allgemein von dem Auftrage der kirchlichen Gesellschaft ab; in so fern jedoch die Beamten unter Concurrenz des Regenten und seiner Stellvertreter angestellt werden, sind sie den öffentlichen Beamten gleich. Der Amtsauftrag muß mit Vorbehalt der Gewissensfreiheit beider Theile verstanden werden, da weder die kirchliche Gesellschaft, noch ihr Beamter des Rechts; ihre Ueberzeugung zu ändern, sich begeben können. Indess kann die Nichtveränderung eine Resolutivbedingung des Auftrags seyn, weil von der Religion äußere Rechte abhängig seyn können; und dies ist der Fall, wenn mit dem Amte der Vortrag der Religion verknüpft ist. Alles, was die Beamten ihrem Auftrage gemäß ausführen, thun sie im Namen der Gesellschaft: sie sind in so fern Repräsentanten der Kirche. Ihre Verrichtungen haben entweder die gemeinschaftliche Religionsübung, den Gottesdienst unmittelbar, oder die Kirchenregierung zum Gegenstande. Insbesondere werden diejenigen, welche zum Vortrag der Religionslehren, und gewöhnlich zugleich zur Administration der Sacramente und ander

rer hauptsächlichlicher Religionshandlungen bestimmt sind; Geistliche; hingegen diejenigen, denen nur Nebenverrichtungen bey der gemeinschaftlichen Religionsübung, verbunden wohl selbst mit andern Diensten zum Besten der Gesellschaft, übertragen sind, nichtgeistliche Kirchenbeamte genannt. Außerdem finden noch eigenthümliche Rechte der Kirchenglieder der Statt, welche zugleich Mitglieder der aus der katholischen Kirchenverfassung beybehaltenen Institute, der Stiftskapitel, Ritterorden und Klöster, sind. — Der zweyte Abschnitt handelt von den Kirchenbeamten: und zwar zuerst von den Geistlichen, deren Prüfung und Ordination, insbesondere von den Pfarrern und Schullehrern, sodann von den kirchlichen Regierungsbeamten, sowohl von den Landesherrn, in der Eigenschaft der Kirchenregenten oder obersten Bischöfe, als von andern Inhabern der Kirchenregierung, reichsstädtischen Magistraten, unmittelbaren Reichsrittern, landfässigen Stadträthen, Besitzern landfässiger Herrschaften und Rittergütern in einigen Ländern. Insbesondere sind bey der landesherrlichen Kirchenregierung sowohl die Form, oder Art und Weise ihrer Führung, als die Gränzen derselben näher bestimmt, und zwar letztere aus der Natur der Kirchengewalt, aus der bestehenden Kirchenverfassung, und aus dem Zweck des Auftrags dahin, daß sie weder auf innere Religion und deren Rechte, mithin auch nicht auf Aufstellung gewisser Symbole sich erstrecke, noch gegen die Verfassung stosse, noch die Pflicht, das Beste der Landeskirche zu befördern, aus den Augen setze. Die Regierungsrechte selbst sind nach der sonst bekannten Eintheilung classificirt. Hier schließt sich zugleich die Materie von den Consistorien, Presbyterien und Ministerien, und von Superintendenten, Inspectoren u. s. w. an. Dabey ist die alte Streitfrage von der Nothwendigkeit der Consistorien dahin entschieden, daß letztere alsdann rechtlich nothwendig seyn, wenn sie in Gemäßheit der Reichsgesetze nach dem Besitz des Normaljahrs 1624 in einem katholischen oder gemischten Lande, und den *annexis* der Religionsübung gehören, oder durch ausdrückliche Landesgesetze vorgeschrieben und bestätigt seyn, oder einen Theil der bestehenden Kirchenverfassung ausmachen. Die Consistorien sind zugleich als Kirchen- und Landescollegien, die Consistorialsachen jedoch als zunächst von der individuellen Landeskirchenverfassung abhängig betrachtet.

(Der Beschluß folgt.)

GÖTTINGEN, b. Vandenhök u. Ruprecht: *Anleitung zur juristischen Praxis*, wie in Deutschland sowohl gerichtliche als außergerichtliche Rechtshändel oder andre Canzley-, Reichs- und Staatsachen, schriftlich oder mündlich, ver-

handelt und in Archiven beygelegt werden, vom geheimen Justizrath Pütter zu Göttingen. *Erster Theil. Sechste Auflage.* 292 S. *Zweyter Theil. Fünfte Auflage.* 1802. 292 S. (1 Rthlr 8 gr.)

Dieses Lehrbuch ist in der neuen Auflage so wenig verändert, daß sogar die Dedication von 1753 wieder mit abgedruckt worden, obgleich sämmtliche geheime Räthe, denen es gewidmet war, längst verstorben sind. Wir zeigen daher bloß diesen neuen Abdruck an.

### ARZNETGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Barth: *Wilh. Heberden's Commentarien über den Verlauf der Krankheiten und ihre Behandlung.* Aus dem Lateinischen mit Anmerkungen von Joh. Friedr. Niemann, Kön. Preufs. Medicinalrath zu Halberstadt. 1805. 420 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Zu seiner Zeit haben wir das Original angezeigt (1803. Num. 189.), und besonders darauf aufmerksam gemacht, daß der Hauptvorzug desselben in der echt römischen Sprache bestehe, daß aber die Wissenschaft und Kunst keinen bedeutenden Gewinn daraus ziehen werde. Um so weniger erwarteten wir eine deutsche Uebersetzung. Indessen, sie ist einmal da; sie rührt von einem geschickten, kenntnißreichen Arzt her; sie enthält, als Zugabe, Anmerkungen, die nicht ohne Werth sind, und die manchem jüngern Leser angenehm seyn werden. Sie enthalten eben so viele Beweise der Belesenheit als der reichen Erfahrung des Uebersetzers. In der häutigen Bräune gab Hr. N., wo es auf schnelle Wirkung ankam, einmal Sublimat mit Opium-Tinctur, mit vielem Erfolge. In der geschwürigen Schwindfucht liefs der Vf. Schwefel-Wasserstoffgas einathmen.

FRANKFURT a. M., b. Varrentrapp u. Wenner: *Gulielmi Heberden commentarii de morborum historia et curatione.* Recudi curavit Sam. Thom. Sömmerring. 1804. 368 S. 8. (1 Rthlr. 14 gr.)

Wir beziehen uns, was den Werth des Werks selbst betrifft, auf die oben citirte Anzeige des Originals und bemerken hier nur, daß dieß ein sehr correcter Abdruck auf weißem Papier ist, den Hr. S. mit einer leßenswerthen Vorrede ausgestattet hat. Der große Arzt klagt hier mit Recht über die Lesewuth und über die Neuigkeitsucht unsrer Zeiten: die Jugend besonders sollte viel weniger, und nur klassische, praktische Schriften lesen: denn die theoretischen Grübeleien unsrer Tage führen sie nur von ihrer wahren Bestimmung ab.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 4. März 1806.

### RECHTSGELAHRTHEIT.

1. GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Grundsätze des gemeinen in Deutschland üblichen Kirchenrechts* von Dr. Georg Wiese u. f. w.

2. LEIPZIG, b. Fleischer: *Handbuch des gemeinen in Deutschland üblichen Kirchenrechts*, von dem Hofrath Wiese zu Gera u. f. w.

(Beschluss der in Num. 26. abgebrochenen Recension.)

Der zweyte Hauptabschnitt betrifft das Object des Privatkirchenrechts; die Religionsübung und die Mittel zur Beförderung derselben. Hierbey zuerst von der rechtlichen Seite der Religionsdogmen überhaupt; nach Grundsätzen des natürlichen Kirchenrechts, wie sie von den Neuern näher entwickelt sind. Sodann insbesondere von der Kraft der Symbole, als Grundlagen der kirchlichen Verbindung; und als öffentlicher Lehrnormen, zugleich von den Mitteln zu ihrer Aufrechthaltung, von der Verpflichtung neuanzustellender Religionslehrer zur Unterschrift der symbolischen Bücher und zur Ableitung des Religionsbegriffs, und von der Censur der Religionschriften. So viel die letztern betrifft, nimmt der Vf. zwar mit Andern an, dass wegen der zum Religionsunterricht oder sonst zum kirchlichen Gebrauch bestimmten Schriften ein Verbot alsdann erlassen werden könne, wenn sie mit dem bisher angenommenen Religionsbegriffe im Widerspruch ständen; in Ansehung der nicht zum förmlichen Unterricht oder kirchlichen Gebrauch unmittelbar bestimmten Religionschriften aber setzt er, vermöge der doppelten Eigenschaft des protestantischen Landesherrn als Staats- und Kirchenregenten, den Unterschied fest, „dass diejenigen, welche, wenn gleich nicht als eigentliche Unterrichtsbücher, doch als Flugschriften oder sonst für den großen Haufen bestimmt sind, verboten werden könnten und müssten, welche dem angenommenen gemeinschaftlichen Religionsbegriff widersprächen, so lange und so weit nicht durch die gelehrten neuern Untersuchungen eine förmliche Reformation desselben als nothwendig erwiesen und einmüthig erkannt wäre, indem Erhaltung der Ruhe und Ordnung im Staat dieses Verbot eben so sehr, als die

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

von den bürgerlichen Gesetzen nicht erlassene Pflicht des Regenten zur Erhaltung ihres gemeinsamen Lehrbegriffs, und dadurch der kirchlichen Verbindung selbst begründeten; hingegen diejenigen, welche die religiösen Principien gelehrt und ruhig untersuchten und prüften, und für Gelehrte und die gebildeten Stände bestimmt wären, rechtlicher Weise keinem Verbot unterworfen werden könnten, indem theils der Geist des Protestantismus solche Erörterungen eben so unerlässlich fordere, als die Grundsätze der Moralität die fortschreitende geistige Ausbildung zur höchsten Pflicht machten, theils hieraus für den Staat und die Kirche nicht jene nachtheilige Folgen zu befürchten wären.“ Ferner, von den Sacramenten: ingeleichen von den religiösen Handlungen in liturgischer Form. „Das Recht der Liturgie hat zwar der evangelische Regent, als Inhaber der Kirchengewalt; allein er ist hierin nicht uneingeschränkt. In der Form der Religionshandlungen, welche zum Wesen derselben gehören, und also Theile der Religion selbst sind, z. B. den Gebrauch des Weins beym Abendmahl, darf er gar nichts ändern. Eben so wenig ist er zu willkürlichen Veränderungen der einmal angeordneten Liturgie berechtigt, da diese einen Theil der Kirchenverfassung bildet, deren Erhaltung die kirchliche Gesellschaft mit vollem Recht von ihm fordern kann. Sollen also bedeutende Veränderungen darin vorgenommen werden: so müssen die Gemeinden darum befragt, und es muss deren Einwilligung erfordert werden. Nur solche liturgische Anordnungen sind dem Ermessen des Regenten überlassen, welche nicht als fortdauernde gesetzliche Einrichtungen nur für das gegenwärtige, vorübergehende Bedürfnis der Kirche oder der einzelnen Kirchenglieder erforderlich sind, z. B. die Anordnung des Kriegsgebets, des Friedensfestes. Daher ist er auch befugt, von den liturgischen Gesetzen für einzelne Personen oder Fälle Dispensation zu ertheilen.“ Von den Verlöbniß und der Ehe ist mit beständiger Beziehung auf die im Vorhergehenden vorkommenden Erörterungen gehandelt, und es sind insbesondere die eigenthümlichen Grundsätze der Protestanten ausgehoben. Die Ehecheidung hält der Vf. „wegen jeder von einem Ehegatten vorsätzlich begangenen groben Verletzung der ehelichen Treue und Pflichten“ für zulässig: *namer*

*Da*

lich „wegen Ehebruchs, dem auch Sodomiterey und andere unnatürliche Laster gleich zu achten; wegen Lebensnachstellungen, auch solcher groben Mißhandlungen, wodurch die Gesundheit und das Leben des andern Ehegatten wirklicher Gefahr ausgesetzt sind; wegen unauslöschlichen gegenseitigen Hasses, besonders wenn er mit thätlichen Mißhandlungen verbunden ist; wegen bösslicher Verlassung, oder eigenmächtiger Entfernung eines Ehegatten ohne gerechten Grund; wegen halsstarrigen und fortwährenden Verlassens der ehelichen Pflicht, welche der bösslichen Verlassung gleich zu achten ist; auch wenn ein Ehegatte bey oder nach der Beywohnung die Erreichung des gesetzmäßigen Zwecks desselben vorzüglich hindert; wegen vorzüglich sich oder dem andern Theile zugezogenen ehelichen Unvermögens oder Unfruchtbarkeit, auch Abtreiben der Leibesfrucht, verkehrter Uebung des ehelichen Beyschlafs, und dergleichen Handlungen; wegen grober Verbrechen, welche eine lange dauernde Gefängnis-, Zuchthaus- oder Festungsstrafe nach sich ziehen; wegen anderer strafbarer Handlungen, wodurch ein Ehegatte den andern wissentlich und fälschlich vor Gericht peinlicher Verbrechen beschuldigt, oder wenn er durch vorsätzliche unerlaubte Handlungen den andern in Gefahr bringt, Leben, Ehre, Amt oder Gewerbe zu verlieren, oder wenn der Mann der Frau Hingebung zur feilen Wollust zumuthet, oder wenn ein Ehegatte durch Trunk, Verschwendung und dergleichen solche unordentliche, lasterhafte Lebensweise führt, daß dadurch selbst des andern Gesundheit oder Vermögen mit gänzlichem Verlaß bedroht wird, und obrigkeitliche Erinnerungen darin keine Aenderung zu bewirken vermögen, und dergl.“ — Vom Gelübde und vom Eide. — Unter der Rubrik von den Mitteln zur Beförderung des Gottesdienstes steht die gesetzgebende Gewalt sammt den Kirchengesetzen, die obergesehende Gewalt, nebst den Kirchenvisitationen, die vollziehende Gewalt, wobey die geistliche Gerichtsbarkeit, das geistliche Strafrecht, und die geistlichen Verbrechen in Betrachtung gezogen sind, auch die Kirchenämter und Pfründen, wobey, nach vorausgeschickten allgemeinen Grundsätzen über die protestantischen Kirchenämter, von Errichtung und Verleihung dieser Aemter, von der Concurrenz dritter Personen und der Gemeinden dabey, von der Nomination, Präsentation und Vocation, von der Form der Verleihung, Concurrenz der geistlichen Obrigkeit, den Rechten und Pflichten der Kirchenbeamten, und der Erledigung der Kirchenämter gehandelt wird. Sodann von den Kirchengütern, und deren Verschiedenheit, von Kirchengebäuden, Stühlen, Begräbnissen und Zehnten. „Die Pflicht zur Erhaltung und Wiederherstellung der Kirchengebäude legt man zwar zunächst der Kirchenkasse, wenn solche aber unzureichend, nicht dem Geistlichen, noch dem Patron, als solchem, sondern der ganzen Gemeinde und den einzelnen Gliedern auf, welche die dazu erforderlichen Kosten durch Beyträge aufbringen müssen.“

Erwerb, Verwaltung, Veräußerung jener Güter. II. Protestantisches Kirchen-Staatsrecht. Das erste Hauptstück bestimmt das Verhältniß der protestantischen Kirche zu Kaiser und Reich, sowohl im Allgemeinen als besonders in Ansehung der Bisthümer und Stifter, auch in Ansehung der Incompetenz der Reichsgerichte in kirchlichen Proceßsachen überhaupt, und in kirchlichen Angelegenheiten des Landesherren und seiner Familie insbesondere: meist nach Häberlin's Handbuch des deutschen Staatsrechts. Im zweyten Hauptstück ist das Verhältniß der protestantischen Kirche zu dem Landesherrn gleicher Religion entwickelt. Zuerst vom Verhältniß des Landesherrn zur Kirche im Ganzen, und zu ihren einzelnen Gliedern, landesherrlichen Rechten und Pflichten im Allgemeinen, und von Staatsprivilegien der Kirchenbeamten, durch Gleichsetzung mit den Staatsbeamten, durch Befreyung von persönlichen Staatsdiensten und Leistungen, und durch persönlichen privilegierten Gerichtsstand; von der landesherrlichen Concurrenz bey den Kirchenämtern; und von dem Verhältniß des Landesherrn zu den Stiftern; dabey zugleich von dem Rechte der ersten Bitte, und von den Annaten. Dann von dem Verhältniß des Landesherrn zu den einzelnen Theilen des Gottesdienstes, wovon die hieher gehörigen Rechte theils Religionsdogmen, theils religiöse Handlungen, und zwar letztere sowohl an und für sich, als in Ansehung ihrer liturgischen Form betreffen. Endlich von dem Verhältniß des Landesherrn zu den Rechten der Kirchenregierung, und zu den Kirchengütern.

Aus dem bisher aufgestellten Abriss, wobey wir zugleich einige eigenthümliche Aeußerungen des Vfs. ausgehoben haben, ergibt sich leicht, was in der gegenwärtigen Abtheilung geleistet werden sollte. So wenig wir übrigens in Abrede stellen, daß die Bearbeitung des protestantischen Kirchenrechts in Deutschland mannichfaltigen Schwierigkeiten in Aufstellung allgemein gültiger Rechtsätze ausgesetzt ist: so glauben wir doch, daß der Vf. hin und wieder in so fern gefehlt habe, als er das gemeine Recht aus mehreren gleichförmigen particulären Gesetzen abstrahirt, und nicht auf die Natur der Sache, oder auf sonstige positive Rechtsnormen gebauet hat, wie z. B. bey Festsetzung der Eheverbote wegen Nähe der Verwandtschaft oder Schwägerschaft geschehen ist. — Sonst hätte S. 104. noch angemerkt werden können, daß nicht einmal alle aufgezählte symbolische Bücher in allen protestantischen Ländern angenommen sind: wie solches bey der Concordienformel bekanntlich der Fall ist. S. 121. hätte in der Culturgeschichte einzelner wichtiger Lehren des protestantischen Kirchenrechts, neben Schnaubert und Hufeland, noch der bey anderer Gelegenheit allegirte verdienstvolle Beurtheiler aller über das Kön. Preuss. Religionsedict erschienenen Schriften in der A. D. B. Erwähnung verdient. S. 54. u. 126. u. a. O. ist Mosheims Allg. Kirchenrecht der Protestanten noch nach der ersten Ausgabe citirt, da doch in der neuen

neuern (Leipzig 1800) manche von dem Vf. gerügte Aeußerungen berichtigt sind. S. 165. glauben wir schwerlich, daß bey Beurtheilung des Religionseids des C. G. v. Winkler neben J. H. Böhmer gestellt werden dürfe, wie Not. 9. geheißen ist. Gegen erstern erschien: Ueber den Religionseid, Berlin 1785. Noch sollte der gut ausgeführte Art. Religionseid im Repertorium des d. St. u. L. R. von Häberlin B. IV. erwähnt seyn. S. 233. verdiente der Aufsatz: Was sind Confitorien? und was sollten sie seyn, in Henke's Eusebia St. IV. Erwägung. S. 331. ist die vorgekommene Frage: Ob ein Jude Taufzeuge seyn könne? vergl. Gedike's Annalen des Preuss. Schul- und Kirchenwesens J. 1800. B. I. H. 3. unberührt geblieben. S. 377. gehört noch unter die allgemeinen Schriften vom Ehrechte: Loy Protestantisches Eherecht, Nürnberg. I. Th. 1793. II. Th. 1794. 8.

Die zweyte Abtheilung erörtert das Verhältniß der verschiedenen Religionstheile in Deutschland gegen einander. Daß sie erst jetzt vollendet ist, gereicht ihr um deswillen zum Vortheil, weil nunmehr zugleich die durch die politischen Ereignisse des J. 1803 hervorgebrachten Veränderungen bey den hieher gehörigen Gegenständen berücksichtigt werden konnten. In der Vorbereitung sind die Rechtsquellen des erwähnten Verhältnisses, die bekannten Reichsgesetze, mit Beurtheilung der verbindlichen Kraft, die sie als Verträge haben, angegeben, und allgemeine Grundsätze über jenes Verhältniß, sowohl im Allgemeinen als insbesondere bey den einzelnen Kirchengliedern der verschiedenen Religionstheile, aufgestellt, welche die gegenseitige Unabhängigkeit der Religionstheile und die Religionsfreyheit der Einzelnen betreffen. Die Abhandlung selbst zerfällt in zwey Bücher. Im ersten Buche ist das Verhältniß des protestantischen und katholischen Religionstheils gegen einander entwickelt. Zuerst in Absicht des deutschen Reichs, wobey nicht allein das Entscheidungsjahr und das Paritätsprincip, als allgemeine Normen aufgestellt, sondern auch die Bildung der beiden *Corporum* und der vergleichene verbesserte Reichskalender, als einzelne besondere Rechtsverhältnisse angegeben sind. Sodann in den einzelnen deutschen Territorien: dabey von dem Verhältniß des Landesherrn gegen die Unterthanen verschiedener Religion, in Reichsländern sowohl, als in Reichsstädten, von dem Verhältniß der einzelnen Gemeinden und Kirchen katholischer und protestantischer Religion gegen einander. Ferner von den Religionsbeschwerden und deren reichsverfassungsmäßiger Erledigung, welche Materie besonders gut entwickelt ist. Im zweyten Buche ist das Verhältniß des lutherischen und reformirten Religionstheils gegen einander abgehandelt: wobey die Rechte beider Religionstheile, nebst den Mitteln zu ihrer Verfolgung und zur Ausgleichung der Religionsirungen angegeben, auch überall, wie in den ganzen zweyten Abtheilung, die merkwürdigsten Vorfälle neuerer Zeiten zur Erläuterung sorgfältig beygebracht sind.

Ein ausführliches und genaues Sachregister (S. 245 — 420.) erhöht die Brauchbarkeit des Ganzen.

## PÄDAGOGIK.

KOPENHAGEN U. LEIPZIG, b. Schuboth: *Nachrichten aus dem Erziehungsinstitut bey Kopenhagen*, nebst andern kleinen Aufsätzen; herausgegeben von C. J. R. Christiani. *Zweytes Stück*. 1804. S. 45 — 118. 8.

Ein Theil dieses Stücks wird mit der Beantwortung dessen angefüllt, was über das erste Stück (welches wir 1803. Num. 154. angezeigt haben) erinnert worden ist; der übrige, theils mit verständigen Winken und Beyträgen zur Beurtheilung des Werths größerer Erziehungsanstalten, theils mit Nachrichten über den Fortgang und den jetzigen Bestand der Christiani'schen Anstalt, die jetzt 63 Zöglinge hat, deren Zahl der Unternehmer aber sehr einzuschränken gedenkt, weil er durch Verkleinerung der Anstalt die Schwierigkeiten eines glücklichen Erfolgs zu vermindern und mehr Gutes wirken zu können hofft.

## OEKONOMIE.

LEIPZIG, b. Seeger: *Taschenbuch zur belchrenden Unterhaltung für Liebhaber der Pferde*. Herausgegeben von Seyfert v. Tennecker. *Erstes Bändchen* mit 3 illum. u. 4 schwarz. Kupf. 1801. 152 und XXIV S. Kupfererklärung. *Zweytes Bändchen* mit 4 schwarz. Kupf. 1802. 162 S. (Jedes Bändchen 1 Rthlr. 12 gr.)

Dieses Taschenbuch soll als Fortsetzung des Messgeschenks dienen, wovon bereits *drey* Bändchen erschienen sind. Die illum. Kupf. dieses Bändchens stellen Nr. 1. u. 3. einen Postillon mit losen Pferden dar. Sie sind ganz artig, nur das nicht, was Hr. v. T. aus ihnen macht. Nr. 2. ist bloß die Vorhand eines Pferdes, woran ein modisch garnirter Zaum gezeigt wird. Von den übrigen 4 Kupfern, denen eine belcidigende Deutung gegeben wurde, enthält sich Rec. etwas zu sagen, da Hr. v. Pöllnitz bereits Gebenbemerken darüber herausgegeben hat.

Der kleinen Abhandlungen, die dieses Bändchen enthält, sind vierzehn, theils pferdeärztlich und theils aus dem Reitfache. Die Pferdeheilung macht den Anfang und der Herausg. hat sie *praktisches Heilverfahren* bey den gewöhnlichen äußern Pferdekrankheiten, auch für Laien verständlich und ausführbar, überschrieben. 1. Heilverfahren, wenn ein Pferd mit den Schenkeln in der Halfterkette gehalten hat. Bloß Seifenwasser oder auch blaues Wasser (*aqua coerulea*). 2. Wenn das Pferd unter den Mähnen, am Halfe oder am Schweife u. s. w. einen rautenartigen Ausschlag hat. Ebenfalls Seifen-, Blau- oder auch Kalkwasser; daneben Aderlaß, Laxirung, und wenn das Uebel hartnäckig ist, Haarfeil. 3. Bey dem

dem Sattel- oder Kummelruck. Ein Anstrich von Lehmerde mit Essig und Kochsalz, oder auch Weinessig, Branntwein und Seife. Sind sehr bekannte Mittel. 4. Bey Schlägen, Stößen, Fallen oder andern Quetschungen — wird, außer der Behandlung der etwanigen Wunden, das vorige Heilverfahren größtentheils empfohlen. 5. Heilverfahren bey der *Mauke*. Aus des Herausg. Journal für Rosarzney und Reitkunst 1 Heft. 6. Bey angelaufenen ödematösen Schenkeln u. s. w. durch Haarfeile geheilt. 7. Bey angelaufenem Schlauch. Oefteres Walchen mit Weinessig. 8. u. 9. Bey Mondblindheit und dem Fell auf dem Auge. Nicht sehr bedeutend. 10. Heilverfahren bey Kronentritten. Nach jedesmaliger Reinigung wird Blauwasser gebraucht; ist die Verwundung aber tief, so, daß sich der Eiter längs der Horn- und Fleischwand Gänge gebahnt hätte: so soll an der Sohle eine Oeffnung gemacht werden. Für Laien nicht anwendbar. Die Fortsetzung folgt. 11. Ueber den Umgang mit durchgehenden und mit stetischen Pferden. 12. Mit bäumenden Pferden. Die in diesen Aufsätzen angegebenen Mittel sind schwankend und für Laien ohne Nutzen. (Warum bedient sich der Vf. wohl immer des niedrigen Worts Philisterpferd statt Miethpferd?) 13. Einige Bemerkungen für Pferdebesitzer, die ihre Pferde campagnemäßig zureiten lassen wollen. Enthält sehr bekannte Dinge. Bemerkenswerth ist aber die erstaunliche Unwissenheit, mit der Hr. v. T. S. 97. die Reitbahn zu Dresden verließ. Es ist doch wohl kein Schüler von einem Jahr, der nicht den Unterschied zwischen einem Schulpferd und dem Campagnepferd wissen sollte. Daß aber der Vf. alle seine Campagnepferde den *Schultritt* und selbst das Courbettiren lehrte, bleibt immer ein Meisterstück, das ihm Niemand nachthun wird. Was Hr. v. T. auch gegen die Reitbahn sagen mag: so kann Rec. doch aus vieljähriger Erfahrung versichern, daß ein Campagnepferd erst auf der Bahn, und dann im Freyen abrichten, gewiß die beste Art ist. 14. Bemerkungen über den gewöhnlichen Unterricht in der Reitkunst. Dieser Aufsatz steht ebenfalls schon in dem Journal für Rosarzney und Reitkunst Heft 1. Art. XV. S. 94.; außer daß sich hier noch verschiedene unbekannte Kunstwörter z. B. *radoubiren* u. dergl. finden.

Im zweyten Bändchen dient das Bildniß des Herausg. als Titelpuffer. Die übrigen 3 Kupfer sollen Reiter in richtiger und unrichtiger Position vorstellen. Die Aufätze dieses Bändchen sind 1. Bemerkungen über Pferdekenntniß. Der Vf. hat noch den gemeinen Glauben an die vorzüglichen Kenntnisse der Roskämme und erlaubt sich (S. 3.) die unwürdige Behauptung, daß ein Stalljunge des Pferdehändlers gewöhnlich mehr praktische Pferdekenntniß besitze, als mancher Oberbereiter. Der Roskamm kennt die äußern Fehler des Pferdes

und das zum Handel Gehörige recht gut, nämlich, er putzt seine Pferde heraus und sucht sie so bald wie möglich, wieder an den Mann zu bringen; den innern Werth eines Pferdes aber zu prüfen, wozu Zeit und vorzüglich Reitkunst erforderlich ist, versteht er nicht. Was mag Hr. v. T. sich also wohl unter Pferdekenntniß denken? 2. Bemerkungen über Pferde. Beziehen sich vorzüglich auf die Physiognomik der Pferde. 3. Bemerkungen über Pferdearzneykunde. Enthalten gute Klugheitsregeln für angehende Pferdeärzte. 4. Bemerkungen über die Reitkunst. Die Forderung an einen Bereiter, daß er auch Pferdearzneywissenschaft gelernt haben muß, ist ganz gerecht; nur würde der Vf., wenn er den übrigen Theil dieses Aufsatzes noch einmal läse, manches abzuändern finden. 5. Bemerkungen über Schriften der Rosarzney und Reitkunst. Der Vf. äußert sehr lebhaft den Wunsch, daß Menschenärzte sich der praktischen Thierheilkunde mehr annehmen möchten; klagt über die Menge noch täglich erscheinender schlechter Bücher über beide Wissenschaften; hält daher eine schärfere Kritik für nöthig, glaubt aber, daß ihre Recensenten keine Kunstverständigen, sondern mehrentheils Oekonomen und Kameralisten seyen. 6. Bemerkungen über mich selbst. „Wenn mich der Himmel, sagt H. v. T. S. 94, nur so lange leben liesse, bis ich alle meine literarischen Sünden, durch neue umgearbeitete Auflagen (!) meiner Schriften, wieder gut gemacht hätte!“ Dieser reuige Seufzer ist zwar recht gut, das Publicum hat aber die sündigen Schriften theuer bezahlen müssen; wie ist das wieder gut zu machen? — 7. Praktische Uebersicht des Rolstauscherrechts von Dr. *Gutjahr*. Ist die Fortsetzung der im dritten Bändchen des Messgeschenks abgebrochenen Abhandlung. 8. Bruchstücke über den guten Anstand zu Pferd. Dieser Aufsatz bezieht sich auf die Kupfer und enthält sehr wahre Bemerkungen über die heutige Art zu reiten. 9. Ueber den jetzt herrschenden Geschmack in Pferden und in der Reitequipage. Liefert Beweise von der Inconsequenz, daß die Mode sucht sich auch sogar der Pferdeliebbaberey bemisstert hat. S. 158. steht *Drängschiff* galopiren. War dem Vf. das Wort *train-de-chasse* nicht bekannt: so hätte er nur Jagdgalop sagen können. Ein Schriftsteller, der, wie Hr. v. T., so viel über Reitkunst schreibt, sollte sich dergleichen Schnitzer nicht zu Schulden kommen lassen.

\* \* \*

ERLANGEN, in d. Bibelanstalt: *Leitfaden zum Unterrichts der Katechumenen*. Ein Anhang zum Katechismus von Dr. G. F. Seiler. Zweyte Ausgabe. 1803. 70 S. 8. (1½ gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1803. Num. 206.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 6. März 1806.

### ARZNETGELEHRTHEIT.

REGENSBURG, b. Montag u. Weils: *Ueber die gewöhnlichsten Kinderkrankheiten und deren Behandlung.* Nach Armstrong neu bearbeitet von Dr. Joh. Chr. Gottlieb Schaffer, F. Thurn. u. Tax. Leibarzt u. Hofr. 1792. 212 S. 8. (20 gr.)

Ebenda: *Beschreibung und Heilart der gewöhnlichsten Kinderkrankheiten,* von Dr. J. Chr. G. Schaffer, Leibarzt u. Geln Hofr. Zweyte Auflage. 1803. 464 S. 8. (2 Rthlr.)

Wie überhaupt der menschliche Organismus, so lange er seine Existenz im Universum behaupten will und soll, in einem fortgesetzten Kampf und Werden, in einem steten Wechsel seiner Verhältnisse und Kräfte begriffen ist: so ist diese Entwicklung von abwechselnden Verhältnissen, Anlagen und Kräften nirgends stärker und lebhafter, als in den frühesten Momenten des organischen Lebens. Jeder Augenblick ist da ein anderer, jeder Monat ein verschiedener modificirter, in jedem tritt eine neue Entwicklung, ein neuer Stand des zarten Subjects gegen die Außenwelt ein. Mehrere Jahre sind erforderlich, bis der junge Mensch zu demjenigen Grade von Selbstständigkeit aufsteigt, welcher hinreicht, um seine Individualität im Wirbel aller von außen gegen ihn andringender Potenzen sicher und standhaft behaupten zu können. Während dieser Zeit, wie leicht ist es geschehen, daß er in seiner Entwicklung gehemmt, in seiner Kraft behindert, im Aufschreiten seiner Organisation zur Vervollkommenung gestört werde! Wie schwer hinwiederum, diese Störungen bald zu errathen! Welche Vorsicht erfordert es, um die schädlichen Einwirkungen zu heben, der so schnell wechselnden Erregbarkeit zur Seite zu stehen, die bald erschöpften Kräfte zu unterstützen! Es ist also augenscheinlich, daß der Kinderarzt in vielem Betracht eine ganz eigene Technik habe, die Krankheiten der Kinder ihre eigene Aufsicht und Behandlung erheischen. Daher entstanden auch so viele Abhandlungen über die Kinderkrankheiten und deren Heilung. Die Urschrift der vor uns liegenden beiden Ausgaben einer solchen Schrift war ein höchst unvollkommener Versuch, Aerzte und Nichtärzte auf mehrere Vorurtheile in

der Erziehung gesunder und mancher Irrthümer in der Behandlung kranker Kinder aufmerksam zu machen. Hr. Sch. machte sie zu einem neuen und brauchbaren Werke, fügte mehrere Kapitel, nämlich: von der allerersten Pflege neugeborner Kinder, von den Fehlern am Nabel, von der Gelbfucht, von der Verstopfung der Nase, von der Eiterung der Augendeckeldrüsen (ein besonders schätzbarer Artikel!) vom Grind, von den Pocken und deren Impfung, vom Scharlach und von den Masern, und von den kalten Fiebern, bey — Gegenstände, welche unter die wichtigsten in einer Kinderstube zu rechnen sind. Eben diese Bearbeitung des Hn. Sch. machte dieses Buch den deutschen Aerzten so werth, daß, wie man sieht, bald eine neue Auflage nothwendig wurde. Hr. Sch. zeigte sich darin als einen vorsichtigen, erfahrenen und gefühlvollen Arzt, der wahrscheinlich mehr kranke Kinder geheilt, als der nach ihm kommende Girtanner ihrer gesehen hat. Ganz wahr ist die Bemerkung des Hn. Sch., daß Kinder weniger solchen Krankheiten ausgesetzt seyen, welche sich Erwachsene durch Uamäßigkeit, harte Arbeit und heftige Anstrengung zuziehen, oder die dem Einfluß der Witterung zuzuschreiben sind; sie wissen (sagt der Vf. ferner) nichts von Sorgen und Gemüthsunruhen, aus denen Fieber, Schwermuth und Nervenfälle entstehen; wenig angeerbte Krankheiten (eine Klasse, die doch hauptsächlich in einer Kinderschrift einer genauern Sichtung bedurft hätte,) als Gicht, Schwindsucht, Lähmung (?) brechen in der Kindheit oder zarten Jugend aus; die diesem Alter eigenthümlichsten Krankheiten seyen die Gichter (Krämpfe), das Zahnern und die englische Krankheit. Aber nicht nur seyen die Krankheiten der Kinder minder zahlreich, sondern sie seyen auch weit leichter und einfacher zu erklären und zu heilen; sie entstehen meist aus einerley Ursache, aus Vollfäufigkeit und schwacher Verdauung, welche letztere den Kindern größtentheils durch unschmacklich gereichte Kost zugezogen werde. Sie seyen deshalb auch nach einerley Methode zu behandeln. Da die Drüsen bey Kindern überhaupt größer und die Absonderungen reichlicher seyen: so beschweren die überflüssigen Säfte, wenn sie nicht gehörig ausgelert werden, den Darmkanal und seine Nerven, und bewirken diejenigen Krankheiten, welchen Kinder am meisten unterworfen

E e

terworfen

terworfen sind und gegen welche Ausleerungen; besonders Brechmittel, am zuverlässigsten wirken. — So sprach Hr. Sch. im J. 1792. • Seitdem haben sich die medicinischen Grundsätze sehr geändert; man ist von den Säften zu den Kräften übergegangen, man hat in einer mangelhaften Thätigkeit der letztern den hauptsächlichsten Grund aller Krankheiten gesucht, man ist, besonders auch bey Kinderkrankheiten, von den Ausleerungen mehr zurückgekommen. Wir wollen sehen, wie Hr. Sch. über diese veränderten Ansichten jetzt, im J. 1803, urtheilt! Ich habe, sagt er, in beiden vorigen Ausgaben den Satz aufgestellt, daß die meisten Kinderkrankheiten aus verdorbener Digestion und angesammelten Unreinigkeiten in den Verdauungswegen entstehen und daher mit ausführenden Arzneien behandelt werden müssen. Auch jetzt, nach einer Reihe von mehrern Jahren Erfahrung, bin ich noch von diesem Satz überzeugt. Hr. Sch. bestätigt also abermals durch sein Beyspiel das Axiom, daß es schwer halte, von einmal angenommenen Meynungen und Maximen zurück zu kommen. Hr. Sch. bleibt z. B. so hartnäckig bey seinen Lieblingsmitteln, den emetischen Arzneien, daß er auch die Erregungstheorie zur Sachwalterin zu bekommen sich bemüht, um durch sie seine Meynung von der Wohlthätigkeit derselben bey Kinderkrankheiten zu vertheidigen!! So viel im Allgemeinen. Die Abhandlung selbst besteht in der ältern Ausgabe aus sechs und zwanzig, in der neuern aus vier und dreyßig Abschnitten, von welchen die von der Mundklemme, der Rose, dem gestörten Verdauungsgeschäft und den dadurch verursachten Erscheinungen, den englischen oder Schutzpocken, der Ohrdrüsen geschwulst, Angina polyposa und Asthma acutum (unter dem Absehnitt Malern?) vom Krampf- oder Schafhusten, von der Lungenlähmung oder dem Stikflusse, von der krankhaften Irritabilität oder der unwillkürlichen Muskularbewegung (?), von der Verstopfung der Gekrösdrüsen neu sind. Es sind hier manche Krankheitsursachen und bloße Anlagen, wie man sieht, als wirkliche Krankheiten angeführt worden; wir wollen aber um so weniger Aufhebens davon machen, je mehr uns vom Buche selbst zu sagen noch übrig ist. Vergleichen wir hier beide Ausgaben mit einander; so müssen wir den Fleiß des Vf. bewundern, mit welchem er, fast Zeile um Zeile die neue Auflage gegen die ältere gehalten, erweitert und vermeintlich — hie und da auch wirklich verbessert hat. Die Kindersästchen, auch für Kinder, welche die Mutterbrust bekommen, empfiehlt der Vf. auch in der neuen Auflage S. 10. (Rec. hat den Gebrauch dieser abführenden Arzneien dahin beschränkt, daß er sie nur reicht, wenn das Kind kein Colastrum bekommt.) Von der Fröschgeschwulst und den Beschwerden an den Warzen ist S. 13. nur sehr wenig angegeben worden. Der Termin des Anlegens in den ersten Tagen, welcher in der vorigen Auflage auf drey bis vier Stunden angegeben war, wird hier mit Recht auf zwey bis drey Stunden abgekürzt. Das altzu ästere Anlegen wird

widerrathen, weil die Milch zu wenig balsamisch (!!) werde. Gegen die Stockungen der Milch von Erkältung empfiehlt der Vf. sogleich Compressen mit warmer Salmiakauflösung, welche; auch nach des Rec. Erfahrung, wirksamer sind, als die bisher empfohlne Kräuterkütschen. Bey der Bekleidung, S. 28, verwirft der Vf. das leichte Bekleiden bey rauher Witterung und das kalte Baden. Sanftes Wiegen hält derselbe S. 33. nicht für schädlich. Ueber die Verhärtung des Zellgewebes, S. 45, bringt der Vf. keine neuere Erfahrung bey. Die Ursache der Gelbsucht, S. 47, wird noch in Verschließung des Gallenganges vom Reiz der ersten Kost oder abführender Arzneien gesetzt und dagegen (dennoch) die letztern empfohlen. Gegen die Verstopfung der Nase wird auch, S. 50., Abführen und Brechen (!) empfohlen. Die Ursache der Mundklemme setzt der Vf., S. 55, in einen Nervenreiz, wie bey dem Tetan nach Verwundungen; das ganze Kapitel ist aber mager ausgefallen. Die Rose, S. 59, hat der Vf. nur zweymal gesehen. Er rath, der China abführende Mittel voranzugehen zu lassen. Die Pterophthalmie, auf welche Hr. Sch. zuerst aufmerksam gemacht hatte, behandelt er, S. 73, mit Kollyrien aus weißem Vitriol und etwas Opium, zuletzt mit Bleymitteln. Auch dieses Kapitel hätte einer Sichtung bedurft, da die Krankheit nicht so bedeutend ist, als der Vf. sie macht. Rec. gibt Odecksilbermittel äußerlich und heilt sie schnell damit. Dem Kapitel vom gestörten Verdauungsgeschäfte fehlt es zu sehr an Präcision; um eine gute Einleitung zu mehreren folgenden zu werden, was es eigentlich soll. Wie es da steht, hätte es sogleich wegbleiben können. Auch der Abschnitt: vom stillen innern Jammer hätte einer genauern Durchsicht bedurft. Wie unbestimmt ist z. B. die Angabe S. 83, daß viele Kinder, welche von diesen Fräßen, Krämpfen, von ferne bedroht werden, wachend den Kopf beständig zu bewegen und besonders den Hintertheil desselben auf dem Kopfkissen hin und her zu reiben pfliegen! Oder der Ausgang in Schlassucht, worauf entweder Schwämmchen mit Fieber, oder Erbrechen, oder saure Stühle folgen! Oder die Aetiologie derselben von zu vieler Säure und dergl. Oder die Therapeutik; daß man das Kind nie eher zur Ruhe legen solle, als bis einige Bläthungen; je mehr, desto besser, von oben oder unten abgegangen seyen; erfolgen die nicht, so sey ein gelindes Brechmittel von Zeit zu Zeit zu geben u. s. f. Von den Schwämmchen hat der Vf. weiter nichts Aetiologisches beygefügt, als daß er sie entweder für Folgen eines Fiebers, oder meistens der Unreinlichkeit und vorzüglich der Ueberladung des Magens erklärt. Zu dem Kapitel vom Schluchzen hat der Vf. einiges über das Reichen (oder Ausbleiben im Schreyen) hinzugefügt, welche Erscheinung größtentheils von einer Art Eignen und Bosheit des Kindes herrührt. Auch dieses Kapitel hätte verdient, nach einer bessern, neuern Ansicht corrigirt zu werden. Alle diese Untheilsbeschwerden rühren von directer Schwäche her

her und werden am sichersten durch schickliche Stärkungsmittel gehoben. Der Vf. empfiehlt auch gegen die wässrigen Durchfälle seinen geliebten Brechwein und nur ein einziges Mal, S. 109, entschüpft ihm das Wort excitirende Mittel. Unbegreiflich ist es, was er bey einer Bähung von Altheewurzelablad, S. 110, für eine Idee und Tendenz habe. Der in der neuen Aufl. gleichsam mit Schüchternheit hinzugesetzte Schluss: Zimmtwasser mit etwas Mohnsaft, ist das beste an dem ganzen Aufsatze. Einen übeln Druckfehler wollen wir doch auch hier verbessern, ob schon er im Buche selbst unter den Druckfehlern mit angeführt worden ist; er kann zu gefährliche Folgen haben, S. 111. Z. 3. v. u. muß es statt Mohnsaft, wie da steht, Mohnsyrop, *Syrup. papaveris albi* gelesen werden. Durchaus hätte der Vf. den Zirkel von Demonstration, in welchem er sich herumtreibt, um den Nutzen, besonders auch die sedative Eigenschaft, S. 115, der Brechmittel zu beweisen, enger gezogen werden sollen. Es ist das liebe lange Lied, was man immer wieder aufs neue zu hören bekommt! Unter den Mitteln gegen Convulsionen kommt auch wieder S. 127. das Gallium zum Vorschein, dessen sich doch kein Mensch mehr bedient. Interessanter ist, daß auch bey dem Vf. das *Oleum tartari per deliquium* sich auffallend wirksam gegen Krämpfe gezeigt hat. Den innern Wasserkopf (*Febris hydrocephalica*) hält der Vf. S. 136. für Folge eines widernatürlichen Leidens des Gehirns, wodurch die Secretion vermehrt und die Resorption vermindert werde. Ueber das Nähere dieses widernatürlichen Leidens, wie es Hr. Sch. benennt, läßt er sich jedoch nicht aus. Selten, sagt er S. 146, sey eine reine Entzündung, unzählige Mal Drüsenverstopfung (?) die Ursache, und daher (?) heile die *Digitalis* und das Quecksilber diese Krankheit noch am zuverlässigsten. S. 147. ist er jedoch wieder sehr geneigt, eine vorhergegangene leichte (?) Entzündung des Hirns anzunehmen. Das Kapitel vom Zahnen ist mit Rücksicht auf neuere Zweifel darüber bearbeitet. Dem Vf. gebührt der Ruhm, die pathologische Dentition schon vor *Wichmann* beschränkt zu haben. Von der *Terra ponderosa*, welche durch eine achtungswerthe Autorität, gegen Skrofulöse Beischwerden sehr empfohlen ward, hat der Vf. S. 181, allein gereicht, nie ausgezeichnet gute Wirkungen gesehen. Bey dem Anspruch, S. 193, hat Hr. Sch. *Wichmanns* diagnostische Bemühungen benutzt. Gegen den trocknen herpetischen Ausschlag läßt der Vf. äußerlich das frisch ausgepresste Nussöl einreiben. In hartnäckigen Fällen wirke die Salpetersäure mit Fett abgerieben. Den Schorffkopf, S. 198, hält der Vf. für ansteckend. Des neuester Zeit von dem verst. *Thomann* empfohlenen Kohlenpulvers ist dabey nicht Erwähnung gethan. Das Kapitel von den Pocken ist besonders reich an Zusätzen geworden. Uneingeschränkt empfiehlt der Vf. auch hier Brechmittel. Die Behandlung der Pockenpyrexie oder gutartigen Pockenkrankheit ist viel weitläufiger abgehandelt als in der vorigen Auflage. Um Me-

tafsten vorzubeugen, rath der Vf. alle acht Tage wenigstens, und solches fünf bis sechs Mal, eine tüchtige, S. 233, Abführung. S. 234 f. sind ein Paar merkwürdige Krankengeschichten beygefügt worden. Zwey Geschwister starben, das eine am siebenten, das zweyte am fünften Tage der Blatterkrankheit an einer Hämorrhagie durch den After (wahrscheinlich bey schwerem Typhus). Der Vf. nimmt eine skrobutische Auflösung des Cruors und specifischen Trieb auf die Hämorrhoidalgefäße an. Zwey nachherige Kinder derselben Familie wurden glücklich geimpft, ein jüngeres von sechs Wochen, von diesen angesteckt, bekam wenig Pocken, dennoch aber vermehrte Stulgänge mit Blutstreifen. (Wären die Aelteren hämorrhoidalisch?) Interessant ist auch die Uebersicht der Pockenkrankheit in Regensburg vom Jahr 1741—1801. Das Kapitel von der Impfung der (Menschen)Pocken ist für den Stand der Vaccination zu weitläufig abgehandelt. Ein schönes Kapitel macht die Impfung der Kuhpocken aus. Der Vf. ist, wie wohl jetzt die meisten Aerzte, ein aufrichtiger Lobredner derselben. Das Kapitel vom Scharlach hat mehrere, sehr nothwendige, Zusätze bekommen, da dasselbe in der vorigen Ausgabe wirklich gar zu mager ausgefallen war. Der Vf. empfiehlt auch hier wieder seine Brechmittel. Mit vollem Rechte verbietet derselbe den frühen Genuß der freyen Luft nach der Krankheit, ob schon die Entstehung der Scharlachwasserfucht nicht allein hierin begründet ist. (Rec. hat erst jetzt wieder mehrere Beyspiele gesehen, wo Kinder heftig daran erkrankten, welche doch sehr sorgsam vor derselben bewahrt worden waren.) Bey gefährlichen Kranken fand der Vf. am fünften, sechsten Tag, meist nur auf den Armen Frieselausschlag, welcher von schlimmer Bedeutung war. (Es ist ein Unterschied, ob dieser Ausschlag einzeln und abgefordert vom Scharlach kommt, oder ob der ganze Scharlach frieselartig, pustulös ist. Der letzte ist nicht immer gefährlich.) Bey den Mäfern denkt der Vf. auch der Rötheln, *Rubcolae*. Er ist aber in seiner Meynung darüber ungewiss, und glaubt, sie seyen keine eigenthümliche Krankheit, sondern entweder ein einfaches Scharlach (?) oder eine Abart desselben, welche mit geringerer Heftigkeit, weniger Ausschlag und kleinern Flecken bestand. Hn. *Ziegler* bezüchtigt der Vf. einer Unrichtigkeit. (Es wäre doch wirklich einmal Zeit, über diese räthselhafte Krankheit mehr Licht zu verbreiten. Es wäre dieß ein bey weitem nützlicheres Subject für Inauguraldissertationen als das ewige Wiederkäuen unsicherer speculativen Principien.) Den Schluss dieses Kap. machen einige hieher nicht passende Bruchstücke von der *Angina polyposa* und dem *Asthma acutum* und wunderlich genug! ein Epigramm auf die Weiber! Unter den Mitteln gegen Abzehrung nach Mäfern führt der Vf. lange eiternde Vesicatorien, Fußbäder, Selterwasser, Einbauchmaschinen (d. h. Dämpfe vermittelt derselben eingefogen), unter denen gegen Felle der Augen Pulver aus Borax, Vitriol und gebrannten Alaun, oder ein Sälbchen aus einem

einem Loth Butter, 15 Gran rothem Präcipitat, 6 Gran weißem Vitriol und 50 Tropfen der zerflossenen (?) Leber einer Aalraute an. Bey den Geschwülsten nach Pocken kommt das Wort althenisch, so viel wir gewahr worden sind, zum ersten Mal vor. Beym Keichhusten sind Beobachtungen aus neuern Epidemien beygefügt, welche des Vfs. (und Rec.) Meynung von der Ansteckbarkeit desselben und die Wirksamkeit der Belladonna beweisen. Die Struvische Einreibung mit Brechweinstein entsprach der Erwartung nicht. (Sie erzeugt nur eine nutzlose und beschwerliche Pustulation an der geriebenen Stelle.) In einem eigenen Kap. unterscheidet der Vf. den Krampf- oder Schafshusten vom Keichhusten; verwechselt aber irriger Weise jenen mit der hitzigen Krampfbräune oder dem Millarschen Asthma. Einzeln handelt auch Hr. Sch. den Stickschuss oder die Lungenlähmung ab und behandelt sie mit reizenden Mitteln. Er glaubt, die Krankheit sey den Knaben mehr, als den Mädchen gefährlich. Unter der Benennung: krankhafte Irritabilität oder unwillkürliche Muskelbewegung beschreibt er eine Abstufung des Veitstanzes, welcher Mädchen zwischen neun bis zehn Jahren unterworfen seyen, die unmerklich anfängt, mit ungehörtem Bewusstseyn, verkehrtem Sprechen und Bewegen verbunden ist und lange dauert. (Grade in dieser vom Vf. benannten Zeit hat Rec. zwey ähnliche Kranke, auch Mädchen von neun und dreyzehn Jahren zu behandeln gehabt. Es schien damals eine epidemische Einwirkung vorzuwalten: denn auch an andern Orten kam diese seltsame Krankheit, allerdings eine Art von Veitstanz, vor. Sie gehört jedoch nur uneigentlich in diese Schrift.) Die Abhandl. von der Verstopfung der Gekrösdrüsen hätte unter einer neuern Ansicht eine wahrscheinlich sehr veränderte Gestalt erhalten; der Vf. bleibt bey der ältern. Dadurch wird aber dieses Kap. selbst zu weit von einem andern, Kap. VIII, getrennt, welches diesem nahe verwandt ist. Das Wesen der Rhachitis setzt der Vf. in einen geschwächten Zustand der ernährenden Werkzeuge und zu große Thätigkeit der Saugadern, welche mehr erdichte Substanz von den festen Theilen des Körpers ausführen, als ihnen durch die ernährenden Werkzeuge zugeführt wird. (Der Vf. deutet damit wahrscheinlich auf den Mangel an phosphorsauren Kalk und Ueberfluß an Phosphorsäure, welche neuere chemische Pathologen bey dieser Krankheit angenommen haben.) Hr. Sch. empfiehlt dagegen kräftig auflösende (!) und gelinde ausführende (?), dann stärkende Mittel und das kalte Bad. Vom letztern sagt er, es müsse ganz zuletzt erst angewandt werden: denn da es sehr wirksam sey: so dürfe es nicht eher genommen werden, als bis der Kranke hiezu gehörig vorbereitet worden (d. h. wieder gesund ist. Die Regel ist sonst, daß die sehr wirksamen Mittel ohne Aufschub angewendet werden. In einem Einschubel sagt der Vf.: Zuweilen vertragen sie, die Kranken, die lauen Bäder vortreflich, besonders wenn solche von *Calamus aromaticus* bereitet werden. Wie unbestimmt ist alles dieses!) In diesem Kap. sind auch zwey Worte vom Winddorn, von der Lähmung der untern Glieder, und von der Blutgeschwulst am Kopfe, deren

Hr. Michaelis erwähnt, gesagt worden. Die letzte hat Hr. Sch. noch nie (Rec. aber wirklich einige Mal) beobachtet. Das Kap. von den Skropheln ist mit einer Einleitung versehen worden, worin der Vf. die nächste Ursache dieser Krankheit in einen hohen Grad von Atonie und Schwäche des lymphatischen Systems setzt, mit kränklich vermehrter und specifischer Reizbarkeit verbunden, wodurch sich denn eine eigene specifische Schärfe, Skrophelchärfe, erzeugt. Die nächste Wirkung ist widernatürliche Reizung des Lymph- und Drüsenystems, wodurch Absorption und Assimilation gehindert, die Absonderung der Phosphorsäure durch den Urin vermindert und diese letzte folglich im Körper angehäuft wird. Das ist ganz richtig; aber so richtig diese Meynung ist, so wenig hat der Vf. sie weiter verfolgt. Eine ähnliche Beschaffenheit hat es auch mit dem Kapitel von den Wechseln. Der Vf. setzt das Wesen derselben in ein Nervenleiden, vorzüglich in den Verdauungsorganen. Das normale Zusammenstimmen der Lebensthätigkeit sey unterbrochen, es entstehe ein allgemeiner Krampf, Reaction (?), Fieberfrost (alles einerley?), der Wärmestoff werde zurückgehalten und wenn die Reaction nachlasse, gehe mit dem Schweiß und Urin das angehäuften Phlogiston (?) aus dem Körper. (Diese Theorie des Wechseln dürfte wohl wenig Anhänger finden.) Das ganze Kapitel, so wie auch das vom Schleimfieber, ist mager ausgefallen. Das letzte hält der Vf. jedoch mit Recht für eine Unterabtheilung des Nervenfiebers. Es werden auch wieder Brechmittel gegen dasselbe empfohlen. Das Kap. von den Würmern ist unverändert geblieben, der Vf. gehört (mit Rec.) unter diejenigen Aerzte, welche primäre Wurmkrankheiten für Seltenheiten halten. Das ganze Buch schließt mit Recepten. Auch über diese müssen wir noch ein Wort sagen! Die Receptur des Vfs. gleicht seiner Aetiologie; so complicirt und unharmonisch in den ersten Elementen diese ist, aus so ungleichartigen, manchmal sich widersprechenden Mitteln sind seine Recepte zusammengesetzt. Sie sind durchaus nicht regelmäßig, geschweige musterhaft. Unter andern ist der Vf. ein großer Freund von Salzen und Quecksilber zusammen gemischt, *Sal mirabile* und *Calomel*, *Pulvis lenitivus tartar.* und *Calomel*, *Sal polychrest.* und *Pulv. alterans Plummer.* u. s. w. Der *Pulvis alterans* steht an manchen Stellen gewiß nur der Gewohnheit wegen. Eben so kann es unmöglich aus einer reinen Indication entspringen, wenn der Vf., wie er oft thut, *Spirit. Mindereri* und *Aqua laxativa*, oder *Baldrian*, *China*, *Guajak*, *Salmiak*, *Stärkenmehl* und *Rhabarber* zusammenmischt. Jeder Arzt sollte sich auch über das Geringste in seinen Verordnungen Rechenschaft zu geben wissen! Ueberhaupt müssen wir, so sehr wir auch dem Vf. als einen humanen, gefühlvollen und emigen Arzt schätzen, von seinem Buche bekennen, daß es den Ansprüchen der Kritik nicht in allen Stücken genüge und eine neue Bearbeitung dieses Gegenstandes, der Kinderkrankheiten, nicht entbehrlich mache.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 8. März 1806.

### PHILOSOPHIE.

MÜNCHEN, b. Lindauer: *Versuch einer solchen faßlichen Darstellung der Kantischen Philosophie, daß hieraus das Brauchbare und Wichtige derselben für die Welt einleuchten möge.* Fortgesetzt von einem Verehrer des seligen Mutschelle und einem Freunde der Philosophie. *Achtes bis zwölftes und letztes Heft.* 1805. XXIV u. 339 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Auch unter dem Titel: *Der Transcendental-Idealismus in seiner dreyfachen Stellung; oder Kants, Fichte's, Schellings philosophische Ansichten, nebst des Verfassers Ansicht und Beurtheilung.*

Die frühern Hefte dieser vom seligen Mutschelle angefangenen Arbeit sind im Jahrg. der A. L. Z. 1803. Num. 252. von einem andern Rec. angezeigt worden, und es ward dort bemerkt gemacht, daß der Fortsetzer von dem populären Zweck des ersten Herausgebers abgewichen sey und mehr tieferliegende Untersuchungen der Philosophie seinen Lesern darlege. Dasselbe dürfte auch von diesen letzten Heften gelten, obgleich der Vf. versucht hat, so faßlich und klar über die neuere speculative Philosophie zu schreiben, wie es der Gegenstand nur zulassen mochte. Wir wollen dieses Werk ohne Rücksicht auf größere oder mindere Popularität desselben bloß nach seinem Inhalt und der darin niedergelegten Ansicht der neuesten Philosophie würdigen.

Bey der Anarchie im philosophischen Staate hält es der Vf. für ein Bedürfnis, sich zum Behuf der Pacification zu orientiren. Er findet seine Beruhigung und sein Licht im Ganzen des Transcendental-Idealismus. Darum sollen die eigenthümlichen Ansichten, wie sie Kant, Fichte und Schelling gefaßt hatten, auf eine concentrirte Weise zur deutlichen Uebersicht dargestellt werden. In ersten Abschnitt sind folgende Fragen beantwortet: 1. *Was Kant denn eigentlich wollte?* Er wollte das Fundament der philosophischen Systeme durch Kritik des geistigen Vermögens und seines Gebrauchs bey dem Menschen untersuchen. Durch Hume ward er dazu veranlaßt und ergriff als Genie eine schöpferische Idee. 2. *Welche Methode erwählte Kant, diese Idee zu realisiren?* Eine Gränzbestimmung des rechtlichen Gebrauchs der Vernunft, ein vollkommen kritisches

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

Verfahren. Er versuchte, was Kopernikus in der Astronomie unternommen hatte, den umgekehrten Weg, den man bisher betrat, und gab die Voraussetzung auf, daß sich die Vorstellungen nach den vorgestellten Objecten richteten; ergriff im Gegentheil den Gedanken, daß die Erkenntnis der Objecte den Gesetzen des Erkenntnisvermögens unterlägen. Er verwirklichte dadurch die Idee eines Idealismus, wie man bisher noch keinen kannte. Dieser Idealismus ist transcendental, da der frühere nur dem Materialismus entgegen stand. Die Elemente der Erkenntnis glaubte er in der ursprünglich synthetischen Einheit der Apperception des Selbstbewusstseyns (des Ich denke) zu entdecken. Nur was unmittelbar durch diesen ursprünglich synthetischen Akt und dessen Einheit ausgesprochen war, ward von ihm mit Sicherheit angenommen. Hiemit waren die Gränzen der Erkennbarkeit bestimmt, außer denselben aber lag ein Feld der moralischen Wirksamkeit, wo die Ideen der Freyheit, Unsterblichkeit und Sittlichkeit in ihrer Gültigkeit gerechtfertigt wurden. Die ästhetischen Ideen rechnete er, weil es weniger um ihre Realität, als um ihre Anwendung und Subsumtion zu thun war, zur Urtheilskraft. — 3. *Wie lauten die Hauptmomente der Kantischen Ansicht?* Kant fand die beiden Gebiete der Subjectivität und Objectivität allerdings in ihrer Trennung vor; aber er beachtete diese Trennung zuerst mit klarem Bewußtseyn, sprach sie bestimmt aus, und war bemüht, ihre Begränzung in ihrer Uabhängigkeit von einander auszumitteln, so daß er den freyen Uebergang von einem zum andern schlechthin läugnete, und denselben als die Quelle aller sich versteigenden falschen Wissenschaft, oder Dialektik, erklärte, so bald er ohne kritische Vorsicht unternommen wurde. Anerkannte Realität findet sich nur auf dem Boden der Erfahrung, der Verstand kann nie darüber hinaus dringen, er kennt nicht das Wesen der Dinge, sondern nur ihre Erscheinungen. Nur was in dem Schematismus der transcendenten Einbildungskraft seinen Grund hat, ist allgemein gültig und nothwendig. Auf dem Gebiet der Subjectivität ist als Postulat die Idee der freyen Selbstthätigkeit, eines praktischen Charakters der Vernunft zu ergreifen. Mittelbar ist diese Idee aufzuweisen in der Idee einer unbedingten Gesetzgebung, die sich

Ff

in

in den entwickelten Gefühlen von Recht und Pflicht und im Begriff eines reinguten Willens, der ihnen huldigt, unlängbar offenbart. Doch müssen diese Ideen nicht für die Erkenntniß und dessen Bestimmung gemißbraucht werden. Die ästhetischen und teleologischen Ideen, welche auf eine gewisse gesetzgebende Macht Anspruch machen, werden nach ihrem Ursprung und nach ihrer Anwendung in der Kritik der Urtheilskraft gewürdigt.

Im zweyten Abschnitt wird von der *Fichteschen* Ansicht geredet. Der Vf. betrachtet sie als eine Steigerung der Kantischen. Kant hatte einen transcendentalen Idealismus aufgestellt, der aus dem wesentlichen Charakter der menschlichen Subjectivität die Wahrheit so wie die Echtheit der für die Menschen erkennbaren Objectivität deducirt. Es blieb nach ihm ein eitles Unternehmen, unmittelbar von den Dingen an sich Kenntnisse zu erwerben. Zur Vollendung des menschlichen Wissens schien nichts weiter nöthig zu seyn, als den entdeckten letzten Grund, das reine unvermischte Bewußtseyn, näher zu entwickeln und zu beleuchten. Fichte faßte den Gegensatz des Objects und Subjects in der höchsten Abstraction. Für ihn war nichts, was *existirte*, ehe es nicht erst vor dem Auge seiner philosophischen Beobachtung im ursprünglichen Handeln *entstände*. Er abstrahirte von allem Existirenden, um rein zu finden, wie und unter welchen Gesetzen es in dem Ich entstehe. Um in die innerste Tiefe seines Bewußtseyns einzudringen, nahm er eine *höhere* Reflexion zu Hülfe, welche stets sich selbst experimentirend und beobachtend bis zum einfachsten ursprünglichsten geistigen Akte vordringt, und von demselben ausgehend, das Bewußtseyn und jede Erscheinung des Bewußtseyns, als *Handlung*, bis zur völligen Geschlossenheit der Sphäre, streng systematisch ableitet und darstellt. Auch Fichte unterschreibt die Hauptsätze der Kritik der reinen Vernunft, unterscheidet sich aber von ihr durch den höhern Standpunkt und durch die eigne lebendige Methode. Kant blieb bey dem ursprünglichen Akt des Bewußtseyns, als Factum, stehen; Fichte fixirte seinen Standpunkt als reine Thätigkeit, als ein Handeln schlechthin, welches über den ersten synthetischen Akt der transcendentalen Erkenntniß hinaus liegt. Daher seine erste absolute These, das Setzen schlechthin, das absolute Setzen des Ichs. Sie tritt mit sich selbst in Wechselwirkung und bestimmt sich zu einem endlichen Resultate. Das Bewußtseyn wird construiert. Nach dieser Methode *entsteht* alles *lebendig* vor dem Auge des philosophischen Beobachters; die Sätze sind nur die todtten Farben die lebendig wandelnde Gestalt zu malen. Das Entstehenlassen vor dem Auge des Geistes, welches in der Mathematik Statt findet, ward von Fichte auf die Philosophie angewandt. Das System kehrt am Ende, als ein lebendiges Ganzes, in sich selbst geschlossen zurück. Die theoretische und praktische Vernunft werden zur vollkommenen *Vereinigung* gebracht. Die Freyheit steht an der Spitze aller Theorie. Der Spiritualis-

mus erhält das Uebergewicht über den Materialismus, die Naturgesetze sind der Reflex der Geistigkeit, ihre Erkennbarkeit ist klar, und die Ideen erhalten in physischer Hinsicht ihren Werth wieder.

*Schellings* Ansicht wird im dritten Abschnitt charakterisirt. Fichte betrat das Feld der Subjectivität als das *Einzige*. Die Dualität des Subjectiven und Objectiven *entstand* ihm erst aus der Subjectivität. Schelling verholzmolz beides in ein höchstes Abolutes, und läßt aus ihm alles Einzelne hervorgehen. Indessen bleibt das Ideelle, wenigstens in Rücksicht auf Erkenntniß, das Vorwaltende, und daher auch die Nothwendigkeit der intellectuellen Anschauung. Die absolute Indifferenz als Urquelle aller Differenzen in allen möglichen Erscheinungen, steht an der Spitze des Systems. Dadurch construiert sich ein Universum, und es muß als universaler lebendiger Organismus betrachtet und construiert werden. Nichts ist in durchaus reinem Gegensatz zu denken; nur ein quantitativer Unterschied der Richtung bewirkt die Verschiedenheit. Es gibt eine durchgängige Wechselwirkung, welche zu einem Dritten, als seiner relativen Indifferenz tendirt. Die reißt im Producte. Die Philosophie ist entweder eine Idealphilosophie oder eine Realphilosophie, und beide indifferenziren sich in der Erkenntniß des Absoluten vermittelt der intellectuellen Anschauung. Der Vf. liefert hierauf S. 166 f. ein Schema der Ideal- und Realphilosophie.

Um nun diese Bestrebungen der drey dargelegten Systeme zu würdigen und zu beurtheilen, gibt der Vf. im vierten Abschnitt uns über seinen eignen Standpunkt Auskunft. Jeder Philosoph sucht, sagt er S. 191. das Urwahre, das letzte Befriedigende, das Absolute, und zwar vermittelt einer wissenschaftlichen Untersuchung zu erforschen. Dieß geschieht auf eine für den Menschen, wie er ist, geeignete Weise. Da meynet nun der Vf., man müsse zum Behuf der Philosophie das Absolute erringen und könne es auch; aber es fodere viele Vorsicht, um es auf die gehörige Weise mit Rücksicht auf die Eigenthümlichkeit des menschlichen Wissens zu erreichen und dann auch auszusprechen. (Dieß ist so unbestimmt und allgemein ausgedrückt, daß es eigentlich nichts sagt und erläutert: denn eben auf die Art und Weise des Erringens des Absoluten, auf die Eigenthümlichkeit des menschlichen philosophischen Wissens kommt es an, und *darüber* sind die Philosophen uneins.) Indem der Vf. sagt: „Menschen sind keine Götter, sie sitzen dem Absoluten nicht im Schooße, noch weniger sind sie das Absolute selbst. Wie wollen sie es unmittelbar in der Anschauung ergreifen, ohne es erst zu beschränken?“ — ist er mit diesen Worten schon ein Widersacher des Schellingischen Systems, dessen ganzes Gewicht eben auf dem vorgeblichen Besitz einer intellectuellen Anschauung ruht, und Rec. begreift nicht, wie zwischen ihnen eine Pacification möglich sey. Um sich zu dem höchsten Standpunkt zu erheben, fährt der Vf. fort, muß man erst eine mittlere Stufe einnehmen,



men, die in Hinsicht ihrer Zuverlässigkeit und Wahrheit gesichert und aufser Zweifel gesetzt ist. Diese vorläufige Begründung ist eine Einleitung zur Philosophie. Rec. begreift nicht, wie es zum Absoluten eine *Einleitung* geben kann, und zwar eine solche, die eine vorläufige *Begründung* seyn soll. Da das Absolute zugleich das Urwahre ist: so erhält alles andre Wahre erst durch das Absolute seine Begründung, und kann ohne dasselbe durchaus nicht *vorläufig* begründet werden. Schelling hat darin ganz Recht, daß es keine Einleitung zum Absoluten geben kann, so bald man wirklich durch eine intellektuelle Anschauung in den Besitz desselben gesetzt ist.) S. 204. heist es: „das Absolute wird in seiner Realität mehr gläubig geahnt, in der Idee ergriffen, formal und ideal erstrebt. Das Absolute schlechthin zu schauen, zu erkennen, rühmt sich der Forscher nicht.“ Dann ist es aber zugleich undenkbar, daß der Philosoph, wie es oben S. 19. hieß, das Absolute vermöge einer *wissenschaftlichen Untersuchung* zu erforschen, strebe, weil er ja die Unmöglichkeit einer solchen wissenschaftlichen Erforschung einsieht. Ueberhaupt möchte es schwer seyn, auf die synkretistische Weise, welche der Vf. angibt, zu verfahren. Er verschmilzt S. 206. die drey ausgezeichneten Bemühungen Kants, Fichte's und Schellings, behält von jedem das Gute und beseitigt die Fehler. Sein *System* ist S. 207. rein idealistisch, seine *Tendenz* ist nach Schellings absoluter Einheit, sein *Gang* Kants behutsame Prüfung seiner Kraft. Rec. weiß nicht, wie es ein System geben kann, das nicht als solches schon seine eigenthümliche Tendenz und seinen Gang hätte. Verlöre es die letztere, und gewönne dafür etwas Fremdes: so wäre es dadurch schon nicht mehr dasselbe System. Daher scheinen auch die nähern Angaben des Vfs. nicht recht unter einander zu harmoniren. Das Absolute, oder die Gottheit, wird nach S. 211. nicht anders erreicht, als im Glauben, der zwar gerechtfertigt wird, aber immer *Glaube* bleibt; und doch soll zugleich S. 213. das Absolute, für die Theorie abwärts, Anfangs- und Endpunkt, alles für die ideale Construction des Menschen befehlender Mittelpunkt seyn. Wie kann das Absolute, welches mit der Erkenntniß nicht gefaßt, sondern nur im Glauben geahndet wird, für irgend eine wissenschaftliche Construction brauchbar seyn? Wie kann sich das Absolute, als Absolutes (S. 214.) spalten in Reales und Ideales? Rec. vermist in diesen Angaben Bündigkeit und Klarheit, und hält diesen Mangel für den Grund, weswegen der Vf. alle neuern Philosophen mit sich einig findet. Er huldigt nach S. 230. dem Transcendental-Idealismus auf eine Art, daß er in der dreifachen Steigerung desselben „das jedesmalige Gute nicht verkennt, aber auch das Einseitige, Mangelhafte, Schiefe nicht übersieht.“ Ein solches eklektisches Verfahren scheint wenig Gewinn zu bringen, und aus den zerstreuten Bruchstücken bildet sich schwerlich ein Ganzes. Der Vf. charakterisirt Kants *Unternehmen*, als die *bescheidne Philosophie des Menschen*, Fichte's

Philosophie als die *der Menschheit*, und Schellings Unternehmen als die *kühne Philosophie des Universums*. (S. 244 f.) Amalgamiren wir diese drey Charaktere: so fragt sich: was wird aus der Bescheidenheit, die zugleich eine Kühnheit ist, und aus der Kühnheit, die zugleich eine Bescheidenheit ist, und aus der Philosophie der Menschheit, welche die eigne Bescheidenheit und die Kühnheit des Universums zugleich besitzt? — Auch mit den Gegnern des Schellingischen Systems mit Jacobi, Köppen, Fries, Weiller, ist der Vf. enig, und nähert sich wesentlich noch am meisten, wie uns scheint, ihrer Vorstellungsweise; selbst mit Reinhold, Bardili, Grohmann, Krug, Salat, Berg, hält er sich in Uebereinstimmung. Es verdient nachgelesen zu werden, wie der Vf. dieses aus den verschiedenen Aeußerungen der genannten Männer folgert. Wahr ist es, was S. 300. steht, daß alle Menschen, die sich der Philosophie widmen, eigentlich nach einem Ziele streben, nur unter verschiedenen Formen; aber eben diese Formen geben die verschiedenen Systeme, und über diese Formen, ihre Unzulässigkeit und Zulässigkeit, ihren Mangel und ihren Werth, wird gestritten. Es sollte billig nie mit Heftigkeit, sondern mit Unbefangenheit und ruhiger Forschung geschehen; aber zur allgemeinen Pacification würde es wohl dennoch nicht kommen. Diese würde nur eintreten, wenn die Philosophie eine so demonstrierende Wissenschaft, wie die Mathematik, werden könnte. Sie dazu gemacht zu haben, meynen viele, und zwar auf ganz verschiedene Weise. Ihnen entgegen stehen Andre, welche läugnen, daß der Versuch gelang. Ist zwischen den Behauptenden und Verneinenden ein Vergleich zu treffen, so lange sie sich nicht wechselseitig von ihren Gründen zu überzeugen vermögen? Auch der Vf. wird schwerlich durch seine Bemühungen den allgemeinen Frieden der Philosophie näher herbeygeführt haben; indess steht zu wünschen, daß jeder, gleich ihm, mit Aufrichtigkeit, Billigkeit und Achtung Andre, sich selbst zu orientiren und der Wahrheit einen redlichen Dienst zu leisten suche.

## STAATSWISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG U. GERA, b. Heinius: *Der deutsche Fürstenthum nach den Forderungen des neunzehnten Jahrhunderts*. Ein Mittel zur Erhaltung Deutschlands und vielleicht des Gleichgewichts von Europa. Von Hieronimus a Lapide d. Jüngern. 1802. 174 S. 8. (18 gr.)

Ein allgemeines Bündniß aller Reichsstände ist (nach der Meynung des Vfs.) als unmöglich zu betrachten. Denn in Betreff des Beytritts von Oesterreich und Preußen finden dieselben Hindernisse Statt, welche sich einem dauerhaften Bündniß unter ihnen allein entgegenstellen, und die ausschließende Theilnahme von einem dieser mächtigsten deutschen Fürstenthümer würde das Zustandekommen des ganzen Bundes erschweren, und die Dauer desselben gefährden.

fährden. Dänemark und Schweden würden vielleicht einem Bunde der deutschen Fürsten nicht ungern beytreten; Deutschland aber möchte dabey mehr verlieren als gewinnen, weil jene beiden Staaten zusammen weniger mächtig als das vereinigte Deutschland sind, und dieses durch eine Verbindung mit ihnen in unnütze Kriege verwickelt werden könnte. Es sollten sich daher nur die mittlern und kleinern deutschen Staaten in einem Fürstenbunde vereinigen; doch wäre Kurbraunschweig in denselben aufzunehmen, weil es wahrscheinlich sey, daß solches in Zukunft mit England in andre Verhältnisse treten werde. Dieser Fürstenbund müßte eine Armee von 200000 Mann halten, deren Commando unter den Kurfürsten alterniren sollte. — Da der Ausführung dieses politischen Entwurfs unüberwindliche Schwierigkeiten entgegen stehen, die ein jeder Kenner unserer Verfassung und Lage sogleich bemerken wird: so dürfte es wohl überflüssig seyn, die andern Vorschläge des Vf. wegen der Organisation des neuen Fürstenbundes umständlich anzuführen, ob sie gleich manche gute Bemerkungen enthalten. Uebrigens hätte der Vf., ehe er sich *Hieronymus a Lapide den Jüngern* nannte, wissen sollen, daß es keinen *Hieronymus a Lapide den Aeltern* gibt. Der Schriftsteller, den er im Sinn dabey hatte, nannte sich *Hippolithus a Lapide*.

PHILADELPHIA (BERLIN, b. Braun): *Freymüthige Betrachtungen eines Weltbürgers über die merkwürdigsten Revolutionen des achtzehnten Jahrhunderts*. 1801. 640 S. 4. (1 Rthlr. 20 gr.)

Der Vf. dieses höchst elenden, aus 34 Briefen und aus Betrachtungen über die, in den Jahren 1790 bis 1800 vorgefallenen, zweckmäßigen (?) Begebenheiten bestehenden, Machwerks starb, nach der Versicherung des ungenannten Herausgebers, auf der Festung zu Spandau. Wenn auch diese Anzeige nicht ein bloßer Kunstgriff des Buchhändlers seyn sollte, um dem Buche Käufer zu verschaffen: so bleibt es dennoch Pflicht des Rec., das Publicum zu warnen, daß es sich nicht durch dieses lockende Aushängeschild, und den Druckort *Philadelphia*, zum Ankauf einer Schrift verleiten lasse, die

so sehr unter dem Mittelmäßigen steht, daß man sie nur aus Pflicht und nach vieler Ueberwindung ganz durchlesen kann. Die beiden ersten Briefe enthalten ökonomisch-kameralistische Vorschläge über die beste und zweckmäßigste Art der Güterverpachtungen, ohne daß man einsehen kann, weß einem seltenen Zufalle sie ihren Platz hier an der Spitze der sogenannten freymüthigen Betrachtungen eines Weltbürgers über die merkwürdigsten Revolutionen des achtzehnten Jahrhunderts verdanken. *Um bloß einige Einfälle vorzubringen*, ehe sich der Vf. nach S. 9. u. 10. mit *Rußlands Wichtigkeiten* befaßt, sind seine Vorschläge nicht neu und nicht wichtig genug, daß man sie hier als Einleitung zu historischen Untersuchungen dulden könnte. Eben so wenig werth und zweckmäßig sind indess auch diese. Sie enthalten meistens nichts weiter, als eine trockne Uebersicht der russischen Geschichte, wie man sie in dem ersten besten Handbuche der Geschichte weit besser findet. Unter den zweckmäßigen Begebenheiten werden, so wie in den Briefen, neben der russischen Geschichte, die der Vf. überhaupt als den Hauptgegenstand seiner Betrachtungen ansieht, und an die er alle übrigen anreihet, auch noch der Türkenkrieg, die Vorfälle in Polen und die Revolutionen in Frankreich, Holland, Italien und der Schweiz bis zum 18. Brumäre, nach seiner Manier, freymüthig abgehandelt. Diese Manier läuft aber nur auf eine höchst trockne und widrige Aufzählung und Wiederholung der bekanntesten Zeitungsnachrichten hinaus, deren Prüfung hier sehr überflüssig seyn würde. Von dem Stile nur ein Paar kurze Proben: S. 216. „Aus einer solchen trüben Tiefe schwingt nun die Geschichte sich hinauf zu dem Prunk des freudigen Taumels am Hofe Elisabeths, wo am 25. April 1742 das Fest der Krönung mit allen Sollemnitäten zu Moskau vollzogen wurde, welcher Prunk auch durch Aufführung einer Oper vermehrt ward.“ S. 440. „Ist gleich der Plan dieser Aufsätze zu einer förmlichen Befassung der allgemeinen Begebenheiten nicht verabsichtigt: (?) so führen doch diese und jene Auftritte so viel Influenz mit sich, daß sie ohne besorglichen Anstoß hier mit eingeflochten werden dürfen.“

## KLEINE SCHRIFTEN.

VERMISCHTE SCHRIFTEN. Ohne Druckort: C. W. Barton's *sichere Mittel, Wanzen und Motten auf immer zu vertreiben*; vermehrt mit einigen Mitteln der Deutschen, hier vorzüglich durch Hilfe der Sabadille, gegen Wanzen, Würmer und den Bandwurm insbesondere. Neue Auflage. 1803. 16 S. 8. (2 gr.) — Die erste Auflage dieser Schrift kennt Rec. nicht. Barton's Mittel gegen die Wanzen waren 1. ein Gemenge von weißer Seife, Grünspan und Tabak; 2. Seifensiederlauge und Leim mit Weinessig; 3. Fischthran und ungelöschtem Kalk; 4. Scheidewasser, Kupferwasser und Rindsgalle; 5. Kalk mit Vitriolwasser; 6. stark riechende Dinge als Ellernholz, Schwefeldampf und Pferdedecken; 7. gestoßener Pfeffer und Talg; ge-

gen die Motten Terpentinöl, Einwickeln in leinene Tücher und Räuchern mit spanischem Pfeffer. Die Herausgeber, angeblich eine Gesellschaft von Deutschen, empfehlen gegen die Wanzen 1. Salmiak, Sublimat, Ochsepgalle mit Steinöl, Kienöl und Baumöl; 2. Rindsgalle, Knoblauch, Schwefel, Baumöl und Elfig; 3. Saft fauler Zitronen; 4. Quecksilber mit Schmierseife abgerieben; 5. Seifenschäum; 6. Fliegenschwamm, und 7. gegen Würmer [Ascariden] und Bandwürmer Sabadillsaamen, und das von Alexander L. gekaufte, in der Petersburger Zeitung und dem Frankf. Ristretto, auch Reichsanzeiger bekannt gemachte Mittel.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 11. März 1806.

#### PHILOSOPHIE.

MEISSEN, b. Erbstein: *Die Theorie der Gesetzgebung*, aufgestellt von J. R. Bergk. 1802. XX u. 366 S. gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

**D**er Vf. dieses scharfsinnigen, gründlichen und in der besten moralischen und politischen Tendenz abgefaßten Werks, nimmt den Begriff von Gesetzgebung hier in einem viel weitern Umfang, als dem gewöhnlichen. Er wollte überhaupt die Gesetze des Denkens, Erkennens und Handelns aufstellen, um zu bestimmen, was der Mensch wissen kann, welche Pflichten er zu erfüllen hat, und welche Rechte ihm im Verhältniß zu seines gleichen zukommen. Daher erörtert er zuvörderst den ganz allgemeinen Begriff eines Gesetzes, das ihm eine Regel ist, welche man als die nothwendige Bedingung von etwas durch Vorstellungen oder Handlungen zu bewirkenden zu betrachten hat. So viel es nun ursprüngliche Thätigkeiten und Bestrebungen des menschlichen Geistes gibt, welche einen verschiedenen Inhalt zum Denken liefern, eben so viel specifisch verschiedene Gesetze gibt es auch. Sie betreffen aber alle entweder das Denken oder das Erkennen, oder das Handeln: der Verstand und die praktische Vernunft sind daher die beiden Vermögen, welche sich im Gemüth als ursprünglich gesetzgebend ankündigen. Jener sagt, was wahr, diese, was gut und rechtlich ist; jener ist im Denken und Erkennen, diese im Handeln gesetzgebend. Die Gesetze, welche dem Verstand ihr Daseyn verdanken, sind *theoretische*; diejenigen, welche aus der praktischen Vernunft entspringen, sind *praktische*. Ausser diesen beiden Arten gibt es noch eine dritte, wesentlich von beiden verschiedene, Art, nämlich die *pragmatischen* Gesetze, welche lehren, wie man es anfangen muß, um sich glücklich zu machen, und aus der theoretischen Vernunft entstehen, indem solche die Materialien der Erfahrung bearbeitet, und wenn sie sich mit dem von ihr in Ideen umgebildeten empirischen Begriffe des Verstandes an das Begehrungsvermögen wendet, dieselben als Gesetze des Zweckmäßigen für dieses Vermögen aufstellt. Nun beziehen sich die theoretischen Gesetze entweder auf den Verstand allein, oder auf den Verstand und die Sinnlichkeit zu.

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

gleich, und bestimmen sowohl das im bloßen Denken, als im Erkennen Wahre, d. i. die formale und materielle Wahrheit. Die praktischen Gesetze nehmen entweder den Willen eines jeden Menschen an und für sich, oder den Willen eines und aller zusammen in Anspruch. Jene sind *ethische* (Tugend-), diese *juridische* (Rechts-) Gesetze. Die ethischen Gesetze sind Tugendgesetze in Ansehung meiner, und Tugendgesetze in Ansehung anderer: die Rechtsgesetze sind Gesetze des Privatrechts oder des öffentlichen Rechts, nämlich Gesetze des Staatsrechts und zwar des bürgerlichen Rechts, des peinlichen Rechts und des Polizeyrechts, oder Gesetze des Völkerrechts, oder des weltbürgerlichen Rechts. Eben so sind die pragmatischen Gesetze theils Gesetze der Privatklugheit, theils Gesetze der öffentlichen Klugheit.

Ein *theoretisches* Gesetz ist eine nothwendige und allgemeine Regel, die jemand befolgen muß, wenn er etwas als Wahrheit denken oder erkennen will; und vermittelt eines praktischen Gesetzes erkennt jemand nicht allein das Gute und Rechtliche, sondern er erhält auch zugleich das Gebot, das Gute zu thun, und das Verbot, das Böse und das Unrecht zu unterlassen. Die *praktischen* Gesetze kündigen sich daher im Bewusstseyn als Pflichten an. Die *ethischen* Gesetze fordern, daß nicht allein der Wille mit dem Gesetz übereinstimme, sondern daß dieses auch der Bestimmungsgrund der Uebereinstimmung sey, und daß man demselben aus bloßer Achtung gegen die Vernunft gehorche; die *juridischen* hingegen verlangen zwar auch, daß die Willkür mit dem Gesetz übereinstimme, aber sie machen dieses nicht zum Bestimmungsgrund derselben, sondern überlassen die Wahl der Triebfedern zum Thun oder Unterlassen, dem Belieben; mag dieselbe eigennützig oder uneigennützig seyn, diels ist in Ansehung der Rechtlichkeit der Maximen einerley, wenn diese nur allgemein seyn können. Die *pragmatischen* Gesetze wenden sich auch an das Begehrungsvermögen; aber sie verpflichten dasselbe nicht, sondern rathen ihm bloß an, daß, wenn es seine Neigungen, Wünsche und Begierden befriedigen wolle, es dieses oder jenes thun oder unterlassen müsse.

Wenn aber Gesetze wirklich seyn sollen: so müssen sie gegeben werden. Dies erfordert eine Gesetzgebung, das heißt den Akt, nicht allein prak-

tische.

Gg

tische, sondern auch theoretische Gesetze zu geben. Der Begriff derselben umfaßt demnach nicht bloße Willenshandlungen, welche die praktische Vernunft in Anspruch nimmt, sondern auch Beurtheilungen in Rücksicht des Wahren und Zweckmäßigen, welche durch den Verstand und die theoretische Vernunft bestimmt werden. Folglich begreift die Gesetzgebung 1. die Art und Weise, wie Gesetze möglich werden; 2. den Akt, durch den sie in die Wirklichkeit übergehen; und 3. die Gewalt (Kraft), die die Gesetze als nothwendige Vorschriften zur Bewirkung und Erlangung von etwas ausspricht. Ihr allgemeiner Charakter besteht darin, daß sie Gesetze gibt, und als der Urheber derselben anzusehen ist. Theorie der Gesetze ist eine wissenschaftliche Anweisung, wie das Wahre, Gute, Rechtliche und Zweckmäßige erkannt und gefunden werden kann, und die Theorie der Gesetzgebung lehrt die Grundsätze, die man befolgen muß, wenn man das durch die verschiedenen Gesetze bestimmte und erkannte Wahre, Gute, Rechtliche und Zweckmäßige ausführen will. Beide sollen nicht allein zeigen, was Wahr u. f. w. ist, sondern sie sollen auch eine Anweisung geben, wie man es anfangen müsse, um sich in allen Fällen und unter allen Umständen keinen Verstoß gegen die Wahrheit, die moralische Güte, die Gerechtigkeit, und die Zweckmäßigkeit im Beurtheilen und Handeln zu Schulden kommen zu lassen. Und da eine Theorie wissenschaftlich seyn muß: so muß die Belehrung und Anweisung nach Principien geschehen, welche jeder Art von Gesetzen und Gesetzgebung eigenthümlich sind, und die ihren Charakter, ihren Inhalt und die Gränzen ihrer Anwendbarkeit bestimmen. So begründet alles, wodurch sich der menschliche Geist auf eine besondere Art thätig beweist, ein besonderes Gebiet von Erkenntnissen, welche nach den ihnen eigenthümlichen Gesetzen beurtheilt werden müssen. Ueber den politischen Gesetzgeber, als solchen, darf man daher nicht nach den Principien der Moral, sondern nach den Grundsätzen des Rechts und nach den Regeln der Klugheit entscheiden, und nie dürfen die verschiedenen Gebiete der Beurtheilungen mit einander vermischet werden, wenn die Wissenschaft gedeihen und jedem zu beurtheilenden Gegenstande sein Recht widerfahren soll.

Den Geist, mit welchem diese Untersuchungen angestellt werden müssen, bezeichnet der Vf. in der Vorrede sehr wahr und treffend. Wer, sagt er, keine andere Zurückhaltung bey seinem Forschen nach dem, was wahr ist, kennt, als die Furcht vor dem Irrthum, und dabey weder eine irdische, noch eine überirdische Macht scheuet, so lange er nur die Gesetze von beiden pünktlich beobachtet, der wird auch kein Bedenken tragen, alles, was er in Ansehung des zu untersuchenden Gegenstandes für wahr hält, freymüthig zu bekennen; allein er wird sich auch bescheiden, daß, wenn schon seine Gedanken von dem, was irgendwo als positives Gesetz gilt, abweichen, es doch seine Schuldigkeit erfordere,

jedem bestehenden Gesetz pünktlichen Gehorsam zu leisten; weil dieser allein einen rechtlichen Verein erhält. Und wenn er auch schon überzeugt ist, daß diese oder jene Regierungsform allein den Forderungen des Rechts entspricht: so wird er sich doch in demjenigen Staat, in welchem er lebt, wie seine Regierungsform auch beschaffen seyn mag, stets als den treuesten Unterthan zeigen. Er wird wünschen, daß nach den Ideen des Republicanismus regiert werde: allein er wird nie seine Hand einem frevelhaften Unternehmen leihen, welches irgend einen gewünschten Zeitpunkt mit Gewalt herbeyzuführen versucht. Allein wenn jemand auch pünktlich den bestehenden Gesetzen gehorcht: so wird er doch stets die Freyheit in seinen Urtheilen bewahren: denn wer diese aufgibt, der handelt eben so unmoralisch, als verderblich. Die Freyheit im Urtheilen führt zur Wahrheit, macht zur Tugend geneigt, und flößt Achtung gegen das Recht ein; und derjenige, der selbst dann heuchelt, wenn er eine Untersuchung über irgend einen Gegenstand öffentlich bekannt macht, mag zwar in alle Sättel gerecht seyn, aber weder die Sache der Wahrheit noch die Sache des Rechts gewinnt etwas durch ihn. Es ist besser schweigen, als seine Ueberzeugung nicht aussprechen, und es ist Pflicht, sich keiner Unwahrhaftigkeit schuldig zu machen, weil diese den Keim alles Guten und Großen, alles Heiligen und Ehrwürdigen gänzlich zerstört.

Nach diesem Plan und mit der angegebenen, anständigen, nicht nur unverfänglichen, sondern auch höchst heilsamen, Freymüthigkeit, erörtert der Vf., nach einer vorausgeschickten Einleitung über Gesetzgebung, deren Theorie und den verschiedenen Arten der Gesetze §. IV — VI. zuvörderst die *theoretischen* Gesetze. Als Gesetze des Wahren gibt er an die Gesetze des bloßen Denkens oder Kriterien der formellen Wahrheit; Gesetze des Erkennens oder metaphysische Gesetze der Wahrheit; Gesetz des Erkennens der äußern Gegenstände; Gesetz des Erkennens der Gegenstände des innern Sinnes; Gesetz des Daseyns oder der Wirklichkeit; Gesetze der Wahrheit der a priorischen Erkenntnis; Gesetze der Wahrheit der Erfahrungserkenntnis; Gesetz der Wahrheit der philosophischen Erkenntnis; der mathematischen Erkenntnis; der historischen Erkenntnis. Alsdann wendet er sich (§. VII. VIII.) zu den praktischen Gesetzen, bestimmt (§. IX.) genau den Unterschied der ethischen und rechtlichen Gesetze, und entwickelt (§. X.) das *ethische Gesetz*, welches als Erkenntnisgrund so lautet: „alles, was aus bloßer Achtung gegen die Vernunft durch Freyheit möglich ist, ist moralisch geboten, und was bloß um das Gebotenseyn gethan wird, ist ethisch wahr;“ und als Bestimmungsgrund: „jeder soll seinen Willen nach einer Maxime bestimmen, die nicht allein allgemeines Gesetz seyn kann, sondern die auch zugleich aus bloßer Achtung gegen die Vernunft in die Willenshandlung aufgenommen wird.“ Aus diesem Gesetz entspringen die Tugendpflichten (§. XI.), sowohl die gegen

gegen sich selbst, beides vollkommne und unvollkommne (§. XII.), als gegen andre (§. XIII.) in Ansehung ihrer Glückseligkeit und der ihnen schuldigen Achtung. Die höchste Tugendpflicht von allen ist die Achtung gegen die Menschheit und die Behauptung ihrer Würde, daher ist das Gesetz, welches in Rücksicht der scheinbaren Collision der Pflichten (§. XIV.) Statt findet, folgendes: „jede Pflicht, welche die Behauptung der Achtung gegen die Menschheit unmittelbar zur Absicht hat, ist höher als diejenige, welche das nur mittelbar beabsichtigt, und jene muß eher gethan werden, als diese, und je entfernter eine Handlung als Pflicht von der Erhaltung des Menschen als einer Person ist, desto geringer ist ihr Werth.“

Die einzelnen; von dem Vf. aufgestellten, Sätze scheinen uns sowohl an sich richtig, als in ihrer Folge zweckmäßig entwickelt zu seyn: auch finden wir die Abfassung im Ganzen deutlich und bestimmt, so viel nur die Sprache der neuern philosophischen Schulen solches nach der Ansicht der Uneingeweihten zuläßt. Wir können ihm aber hierin um so weniger folgen, da wir unsre Begriffe von der Gesetzgebung nach dem bisherigen Sprachgebrauch gebildet haben, und auch nach einer sorgfältigen Prüfung des Systems des Vfs. noch immer dafür halten, daß man diese Wissenschaft besser auf die eigentlich juristischen Gesetze, wie der Vf. sie nennt, beschränke. Denn in Ansehung der ethischen Gesetze ist, wie er selbst sehr richtig sagt, keine äußere Gesetzgebung möglich, welche dem Menschen seine Verbindlichkeit durch eine fremde Willkür auflegt; wohl aber in Ansehung der juristischen. Ethische Gesetze können daher nie positiv werden, wie es mit den juristischen der Fall ist. Nun scheint uns aber diese Verschiedenheit in Art der Auflegung der Verbindlichkeit, oder mit andern Worten, die Anknüpfung eines Zwangs an das Gesetz, auf die menschliche Handlungsweise einen so wichtigen Einfluß zu haben, daß wir beide Wissenschaften lieber von einander trennen möchten, und die Wissenschaft von den theoretischen und den ethischen Gesetzen ungern zu der Theorie der Gesetzgebung ziehen wollten, als welche es nach den angenommenen Begriffen nur mit solchen Gesetzen zu thun hat, die derjenige, welcher sie als Regeln vorschreibt, auch aufrecht erhalten kann. Ueberhaupt dürfen wir nicht verschweigen, daß es uns in mancher Rücksicht räthlich scheint, bey Behandlung der für das menschliche Leben, insonderheit in der bürgerlichen Gesellschaft, praktischen Wissenschaften, nicht ohne sehr erhebliche Gründe ganz neue Formen einzuführen, weil sonst diese Hülle nur zu leicht eine Klasse von Lesern ganz abschreckt, auf welche der Schriftsteller allerdings wünschen muß mit zu wirken, und welche doch manche gute und fruchtbringende Idee aufstieß, wenn sie ihnen in einem bekannteren Gewande vorgebracht wird. *Montesquieu's* unsterbliches Werk würde sicher bey weitem nicht so viel gewirkt haben, wenn es in schulgerechter Form abgefaßt wäre, und

die oft tiefsinnigen Untersuchungen der Engländer über Wahrheiten des Staatsrechts sind um nichts weniger eindringend, weil sie nicht in deutsche Systemsprache eingezwängt werden.

Das *Rechtsgesetz* (§. XV.) lautet dem Vf. als *Erkenntnißgrund* so: „jede Handlung, welche mit der Freyheit der Willkür Eines und Aller nach einem allgemeinen Gesetz bestehen kann, ist rechtlich,“ und als *Bestimmungsgrund* — *positiv*: „schränke alle deine Handlungen auf die Bedingung ein, daß sie mit den Handlungen aller Anders als freyer und vernünftiger Wesen nach einem allgemeinen Gesetze zusammen bestehen können,“ und *negativ*: „enthalte dich jeder Aeußerung deiner Willkür, welche nicht Princip einer allgemeinen Gesetzgebung für die Handlungen vernünftiger und freyer Wesen, die mit einander im wechselseitigen Einfluß stehen, seyn kann.“ Nachdem er nun erwiesen hat, daß dem Menschen Rechte zustehen (§. XVI.), bestimmt er das Gesetz des angeborenen (§. XVII.) und des erworbenen (§. XVIII.) Rechts, erörtert (§. XIX. XX.) Zweck und Organisation des Staats, und Inhalt, Zweck und Gränzen der öffentlichen Gesetzgebung, ingleichen (§. XXI – XXII.) die Arten von *öffentlichen Gesetzgebungen* und die Maximen, welche jeder öffentliche Gesetzgeber zu beobachten hat. Die *Staatsgesetzgebungen* behandelt er (§. XXIII – LIV.) vollständiger als die übrigen Arten von Rechtsgesetzgebungen, weil jene für den Menschen in Bezug auf seines Gleichen die wichtigste ist, und weil, so lange die Staaten keine rechtlich organisierte Verfassungen haben, weder seine Cultur, noch seine Sittlichkeit in dem Maße gedeihen kann, als es der Fall seyn wird und muß, wenn die Gerechtigkeit das oberste Principium der Staatsformen und ihrer Handhabung seyn wird. Für die einzelnen Zweige derselben werden die Gesetze als Erkenntniß- und als Bestimmungsgrund, in eben dem Sinn und in eben der Sprache, als die oben angeführten, entwickelt. Im Ganzen stimmen wir den Ansichten des Vfs. völlig bey, und wir sind auf mehrere treffende, mit vorzüglichem Scharfsinn ausgeführte Bemerkungen gestossen, die zum Theil aus der genauern systematischen Darstellung zu fließen scheinen, ob wir gleich bey einigen Gegenständen, wie z. B. über die peinlichen Strafen verschiedener Meynung seyn müssen. Was aber den Vortrag betrifft: so halten wir uns verpflichtet, unsre obige Aeußerung um so mehr zu wiederholen, als Deutlichkeit und Bestimmtheit an verschiedenen Stellen durch die Sprache dürften gelitten haben. Uebrigens erörtert der Vf. hier beyläufig auch einige besondere Fragen z. B. über den Handel, den er wohl nicht ganz richtig für ein völliges politisches Adiaphoron hält; über das Verhältniß des Staats zur Kirche, welche er mit Recht als ganz unabhängig von dem Staat betrachtet (wogegen wir keineswegs mit ihm einverstanden sind, wenn er sagt, daß auch die Schul- und Erziehungsanstalten den Staat nichts angehen, sondern vielmehr dafür halten, daß ihm hierin eine Obergewalt seiner Selbsterhaltung wegen

wegen allerdings zukomme); über das Verhältniß des Schriftstellers und Verlegers, welches er sehr richtig in bloß persönliche Ansprüche setzt, woraus denn auch folgt, daß der Nachdruck widerrechtlich sey und von dem Staat bestraft werden müsse, weil der Nachdrucker eine des Vfs. Rechte betreffende Handlung in dessen Namen vornimmt, ohne dazu seine Erlaubniß zu haben. Das *Völkerrrecht* (§. LV — LVIII.) ist der Inbegriff der Bedingungen, unter welchen sich Staaten als Personen neben und bey einander behaupten, so daß jeder seine Willkür auf die Bedingung einschränkt, daß sie mit der Willkür aller Andern als frey, aber allgemein gesetzlich bestehen kann. Dieses Recht aber existirt nur in der Idee, und es hat keine Realität und Gültigkeit, bis es mittelst eines Völkerbundes durch eine öffentliche Gesetzgebung bestimmt wird; wie denn auch im Kriege bloß das Verhältniß des Menschen zum Menschen noch gültig ist, dessen Gesetze von niemand verletzt werden dürfen, ohne sich muthwillig seiner Würde als Mensch zu entäußern. Um so mehr ist die Abschließung des ewigen Friedens Pflicht, weil er allein den Rechten Eines und Aller Sicherheit gewährt, und dem rechtslosen Kriegszustande der Staaten ein Ende macht; wenn aber der Vf. auch meynt, daß die Natur, trotz des Widerspruchs der Menschen, stets auf die Beförderung dieses Friedens hin arbeite: so fürchten wir, daß dieser fromme Wunsch noch von seiner Erfüllung gar weit entfernt sey; da die cultivirte Welt hierin bisher nur sehr geringe Fortschritte gemacht hat. Das *Weltbürgerrecht* endlich (§. LIX.) ist auf die mögliche Vereinigung aller Menschen angelegt, und begreift daher die Bedingungen, unter welchen Alle Menschen einander als juridische Personen behandeln. Es gründet sich auf die Hospitalität der einen Nation gegen die andere, und vermöge desselben darf keine der Andern den Verkehr mit ihr verlagern, so wie denn überhaupt das strenge Befolgen von Rechtsgesetzen, wenn auch nicht allemal für den Einzelnen, doch für Alle, die besten und glücklichsten Folgen hat.

Die *pragmatischen Gesetze* (§. LX — LXII.) der *Privat-Klugheit*, welche die physische, geistige, ästhetische und moralische Glückseligkeit des Menschen, sowohl für sich, als in dem Verhältniß mit Andern besorgen, muß sich jeder selbst machen und sie selbst befolgen; die der *öffentlichen Klugheit* muß sich der Regent entwerfen, wenn er den Vortheil des Staats sich zu seinem angelegenen Geschäft macht, und die Beherrschten und seine Nachbarn mit sich zufrieden machen will. In Ansehung jener lautet das Gesetz so: „der Regent thue alles, was er rechtlicher Weise thun soll, und unterlasse alles, was die Menschen selbst thun dürfen, und was sich von selbst macht“ —; er ehre ihre Freyheit, achte ihre Menschheit, und überlasse ihnen alles, was jeder nach seinem Sinn ausgerichtet haben will, so lange dadurch nur niemand Unrecht geschieht. Gegen andere Staaten ist die allgemeine Regel, die der Regent zu beobachten hat, Schonung ihrer Unabhängigkeit und Ehrfurcht gegen alle ihre Rechte. Ehrlichkeit ist die beste Politik, und wenn auch List und Tücke manchmal triumphiren: so können sie es doch in die Länge nicht gegen das Recht aushalten: sie stürzen endlich denjenigen, der sich ihrer bedient, in die Grube, die er Andern gegraben hat.

Am Ende zeigt der Vf. noch, daß es kein oberstes Gesetz gebe, auf welches sich alle andere Gesetze beziehen, und woraus sie sich ableiten ließen. Er schließt dann mit einer dringenden Einschärfung der Achtung für die Menschheit. Man darf nie an dem Menschen verzweifeln, daß es besser mit ihm werden werde, wenn sich auch der Schein dagegen sträuben sollte, der doch sogleich in nichts verschwinden muß, wenn die Menschen besser seyn wollen. Das Zweifeln in dieser Angelegenheit ist das Grab des Guten, so wie der Glaube an die Fortschritte des Menschengeschlechts zum Bessern den Samen zu tausend guten Handlungen austreuet, und endlich die Herrschaft der Aistria wieder auf die Erde zurückruft.

## KLEINE SCHRIFTEN.

TECHNOLOGIE. Frankfurt u. Leipzig: *Die von allen Fehlern ganz gereinigte Essigbrauerey nach alter Art und dabey nach der neuesten und vortheilhaftesten Erfindung, nebst sicherer Anweisung, Hefen zu machen, so viel man verlangt, mehr als eine Sorte von bester Eigenschaft und alle umsonst. Welchem noch beygefügt, nützliches Verfahren beym Brantweinbrennen.* Neue Auflage. 1803. 25 S. 8. (4 gr.) — Bey aller Sendorbarkeit des Titels, der eher Mißtrauen als Vertrauen erweckt, haben wir doch ein gutes Verfahren, Essig zu bereiten,

in diesen Bogen gefunden. Eine Mischung aus Weizen- und Gerstenmalz schickt sich zu der Essigbereitung am besten. Das Malz wird eingebrauet, das Abgeseihete durch Hefen in Gährung gesetzt und dann die Essiggährung am besten in Töpfen, die man mit Papier zubindet, veranstaltet. Alle Essigfermente als Sauerteig, Rosinenstiele u. s. w. werden, und zwar mit Recht, als unnütz betrachtet, so auch das von Hahnemann empfohlne Schütteln in der Tonne. Etwas zugeleitet, schon fertiger Essig sey das beste Essigferment.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 13. März 1806.

## NATURGESCHICHTE.

DARMSTADT, im Verlage d. Herausgeber: Deutsche Ornithologie oder Naturgeschichte aller Vögel Deutschlands in naturgetreuen Abbildungen und Beschreibungen. Herausgegeben von Borkhausen, Lichthammer, C. W. Becker, Lembke und Becker dem Jüngern. VIII bis XII. Heft. 1803 u. 1805. gr. Fol. (Jedes Heft 3 Rthlr. 8 gr.)

Die gegenwärtigen Hefte dieses deutschen Prachtwerks, wovon die frühern in der A. L. Z. 1803. Num. 327. beyfällig angezeigt worden, stehen jenem an Schönheit und Richtigkeit nicht nach. Die erste und zweyte Kupfertafel von Heft VIII. enthält eine treue Darstellung der Halbwaihe männlichen und weiblichen Geschlechts, die beide so auffallend in der Farbe und Zeichnung verschieden sind, daß sie die mehrsten Ornithologen für verschiedene Arten unter dem Namen *Falco cyaneus* und *Pygargus* und andern mehr ausgegeben haben. Der Blick verweilt mit Wohlgefallen auf den so unvergleichlich schön gezeichneten und gestochenen Figuren. Eben so vorzüglich ist auf der dritten Tafel der Dornreher (*Lanius spinitorquus*) nach beiden Geschlechtern dargestellt. Im Darmstädter Museum trifft man eine Ausartung dieses Vogels mit einem Kreuzschnabel (*Lan. sp. forficatus*) an. Die vierte und fünfte Kupfertafel stellt das Männchen und Weibchen der Spitzente (*Anas acuta*) dar, und im Text finden sich mehrere neue Bemerkungen über Gestalt und Lebensart dieses schönen Wasservogels. Die *Differentia specifica* ist etwas weitläufig, aber dafür auch desto bestimmter.

**Männchen:** Kopf rotelfarbig kupferglänzend, an beiden Hinterseiten desselben eine schmale, vom Halse hineinziehende, weisse Linie. — Hals sehr lang und dünn. — Spiegel grün und rötlich, kupferglänzend, oben strohgelb, unten schwarz und weiß gesäumt. — Schwanz lang und zugespitzt mit zwey schwarzgrün glänzenden, einige Zolle vorragenden, Mittelfedern. — Flüsse graugrünlich (nicht aschgrau nach mehreren Schriftstellern) — Oberleib mit weissen und graubraunen Wellenlinien. — Vorderhals, Brust und Unterleib weiß.

**Weibchen:** Kopf, Oberleib, überhaupt die Haupttheile lechthengrün, gewölkt und durchschossen. — Unterleib bräunlich schmutzig weiß. — Hals mittelmäßig lang. — Schwanz zugespitzt, ohne vorragende Mittelfedern. — Flüsse wie am

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

**Männchen** — Spiegel ein undeutliches Gemisch aus braun, grau und strohgelb (bey sehr alten wie am Männchen).

Auch die sechste Kupfertafel, welche beide Geschlechter des Bergfinken (*Fringilla monti fringilla*) enthält, macht Künstlern und Herausgebern Ehre. Es ist auch keine Feder verfehlt.

Im IX. Hefte steht auf der ersten Kupfertafel der Adler mit den weissen Augenkreisen (*Aquila leucophomma Bekkeri*), den Beckstein in seinem ornithologischen Taschenbuche *Falco (Aquila) leucopsis* nennt. Es ist das Weibchen, und nur ein flüchtiger Blick zeigt, daß dieser Vogel eine eigene Art und nicht der Flußadler (*Falco Haliaetos*, Lin.), der als Männchen und Weibchen auf der zweyten und dritten Kupfertafel abgebildet steht, ist. Rec. kennt diesen Vogel auch, und kann versichern, daß die Figur sehr treu ist, obgleich sein Vogel etwas dunkler auf dem Rücken war, und am Unterleibe eine etwas dichtere Zeichnung hatte; vielleicht daß dies den Unterschied des Geschlechts ausmacht, wie bey *Falco apivorus*. Dieser seltne Vogel wird hier folgender Maßen beschrieben. **Kennzeichen der Art:** Kopf und Hals stark, erster platt gedrückt, mit Pfeilspitzen, am Hinterkopfe wegstarrenden, Federn; Wachshaut und etwas lange geschuppte Fußwurzeln blaßblau; Augenkreise weiß und wollig. **Beschreibung:** des Weibchens Länge von der gekrümmten Schnabelspitze bis zum Schwanzende ist 2 Fufs 8 Zoll; die großen Flügel klaffern 6 Fufs 11 Zoll, ragen gefaltet ein wenig über die Schwanzspitze, und hängen, ohne von den Seitenfedern des Körpers (Flügeltraggfedern) unterstützt zu werden; jedoch am Schwingenende gekreuzt, am Körper. Der Schnabel ist stark, zahlos und bläulich hornfarben; der Augenfarn hochgelb; die Wachshaut und die etwas langen, jedoch stämmigen, klein geschuppten nackten Fußwurzeln sind schwach blau, und die Fersen vorn herein mit einigen Federn bedeckt. Die Gegend um die Augen ist 6 Linien breit rings herum mit weissen wollartigen Federn (Flaum) versehen; die Stirn einige Linien breit weiß mit einzeln eingestreuten Borstenfedern; der Kopf sammt dem ganzen Oberleibe rostbraun; die Schwungfedern dunkelbraun, und die der zweyten Ordnung schmal weiß gesäumt; die Kehle weißlich mit schmalen rostfarbigen Feder-

chen; der Brustfleck rothfarben; Unterleib und Schenkelfedern weiß mit einzelnen, pfeilartigen schwach rothfarbigen Querflecken; der Schwanz auf seiner Oberseite dunkelbraun mit schmaler weißer Kante, auf der Unterseite aber schmutzig weiß. Die gebogenen schwarzen Krallen sind nach Verhältniß der körperlichen GröÙe nicht sonderlich stark.

In der vierten und fünften Abbildung und der dazu gehörigen Beschreibung erhalten wir eine treue Schilderung der weißflügigen Ente (*Anas leucophthalmos*, Borkhausen), die Naumann Moorente nennt, und die wahrscheinlich nichts anders als die *Anas Nyraca* ist, die Gildenstadt im 12. Bande der neuen Abhandlungen der Petersburger Akademie S. 403. beschrieben hat, und die von da ins System gekommen und von andern Schriftstellern aufgeführt worden ist. Sie ist in Deutschland manches Jahr im Sommer und Winter nicht selten. Die Kennzeichen sind:

**Männchen:** Der auf dem Scheitel etwas gehopfte, auf den Seiten zusammengedrückte Kopf, der Hals und die Brust schön rothbraun; Oberleib und ein 6 Linien breiter Ring um den Hals schwarzbraun, ersterer mit dunkelgrünem Schiller; Bauch weiß; Seidenfedern und das Crissum schmutzig rothbraun; Stern im Auge, Flügelpiegel, ein kleiner Kinnfleck und die untern Beckfedern der Schwanzwurzel rein weiß; FüÙe dunkelgrünlich.

**Weibchen:** Alle braun gezeichneten Theile des Männchens sind hier dunkler, schmutziger und wie verwachsen, die Federn mit hellerem Rande; der Halsring fehlt; Bauch schmutzig weiß; Schwungfedern der dritten Ordnung mit einzelnen silberfarbenen Lichtern.

Auf der sechsten Kupfertafel finden wir den gemeinen Seidenschwanz, und zwar den etwas versteckten Unterschied zwischen Männchen und Weibchen sehr deutlich dargestellt. Wollte jemand an diesen schönen Figuren etwas aussetzen: so würde es etwa die allzu große Lebhaftigkeit seyn, die sie in der Stellung und dem ganzen Charakter zeigen: denn bekanntlich ist der Seidenschwanz ein ganz harmloser träger Vogel.

Auf dem Umschlag zu diesem Hefte suchen sich die Vff. in einer Nachricht an den Leser gegen einige Erinnerungen des Rec. bey den vorübergehenden Heften, vorzüglich gegen die zu vertheidigen, nach welcher er wünschte, daß sie wo möglich, beide Geschlechter von Vögeln, die in der Gestalt und Farbe von einander abweichen, zu gleicher Zeit in Abbildungen lieferten. Allein die Gründe, die sie vorbringen, haben Rec. nicht ganz gnügen wollen. Er ist aber schon zufrieden, da er in dieser Hinsicht seinen Wunsch, und gewiß den Wunsch vieler Käufer dieses vortrefflichen Werks bey diesen neuen Heften, so viel als möglich, erfüllt sieht.

Das X. Heft ist bereits A. L. Z. 1805. Num. 145. angezeigt.

Im XI. Heft wird sowohl die erste und zweyte Kupfertafel, welche die beiden Geschlechter des weißflügeligen Buffards (*Falco albidus*) darstellt, als auch die Beschreibung dazu den Ornithologen sehr interessieren: denn hier sieht er es streu vor Augen gemalt, daß dieser Raubvogel specifisch von dem Mäu-

sebuffard (*Falco Buteo*) verschieden und keine Varietät desselben ist. Seine *Differentia specifica* wird folgender Gestalt festgesetzt: Mit glatter schwefelgelber Wachshaut — schwach gezähntem Schnabel — kurzen, mittelmäßig starken, und schwefelgelben Fußwurzeln — weißem, mit braunen Flecken besetztem, Körper und einigen mittlern Schwanzfedern, die auf gelblichweißem Grunde, schmale bräune, jedoch am Schafte abgesetzte Querstreifen haben. Noch näher unterscheidet sich *F. albidus* von *F. Buteo* in folgendem. a. In Hinsicht der Form der Wachshaut: bey *F. Buteo* ist sie etwas erhaben oder bucklich, bey *F. albidus* aber eben und glatt. Auch die Farbe ist bey diesem immer heller gelb, wo sie dort, vorzüglich bey alten Vögeln, ins orangefarbene spielt. b. In Hinsicht der Fänge: sie sind bey *F. albidus* etwas schwächtiger, und auch ihre gelbe Farbe ist heller. Die dicke Erhabenheit an den Wurzeln der drey Vorderzehen ist übrigens der von *F. Buteo* gleich. c. In Rücksicht des Auges: *F. albidus* hat schon im ersten Jahre gelbe Sterne, da, wo sie bey *F. Buteo* in diesem Alter graulich, und späterhin nur grünlich grau sind. d. In Rücksicht des Kopfs: er ist bey *F. albidus* kleiner und matter als bey *F. Buteo*. e. In Rücksicht der körperlichen GröÙe: *F. albidus* ist in allen körperlichen Verhältnissen immer kleiner als *F. Buteo*. f. In Rücksicht des gezeichneten Schwanzes: bey *F. albidus* sind die Querbänder am Schafte abgesetzt, und dieser bey allen hierher gehörigen Exemplaren — ihr Alter mag so verschieden seyn als es wolle — eintreffende Umstand ist ein Hauptcriterium dieses Raubvogels. Bey *F. Buteo* sind die Querbänder nicht abgesetzt, näher an einander gereiht und daher zahlreicher. — Das abgebildete und beschriebene Männchen scheint noch nicht seine ausgebildete Farbe zu haben, wie Rec. an dem Exemplare dieses Vogels sieht, das er vor sich stehen hat, welcher drey Jahre lang in einem nahen Buchenwalde horstete, und erst in diesem Frühjahr von ihm erlegt wurde. Die Vff. beschreiben ihr Männchen so: Kopf, Nacken und Rücken sind weiß, ersterer auf seinem Scheitel mit einzelnen kleinen braunen Punkten und Streifen bezeichnet, die dem Nacken entlang, in häufigern und größern braunen, kaum mit einigem Weiß — welches die schmalen Ränder einzelner Federn bilden — durchschossene Flecken sich zeigen, und auf dem Rücken wieder mit mehrern Weiß beleuchtet sind. Das Kinn ist rein weiß, die Brust und der Unterleib gelblich weiß und auf beiden Seiten derselben stehen herz- und rautenförmige braune Flecken und schmale Striche, und solche Striche ziehen an manchen Exemplaren auch an beiden Seiten des Schnabelwinkels gegen die Brustseiten herab. Die Flügel u. s. w. An Rec. Exemplare sind Oberhals, Oberrücken, Schultern und die kleinen Deckfedern der Flügel oder der ganze Mantel gelblich weiß; nur der Kopf ist dunkelbraun gefleckt und die Deckfedern der Flügel haben schmale, feine dunkelbraune Strichelchen. Der Unterleib ist ebenfalls gelblichweiß, nur an der Gurgel und den Seiten der Oberbrust mit großen halb

halb eyrunden braunen Flecken besetzt; der Schwanz ist oben in seinem heissen Grunde fuchsroth überzogen u. s. w. Die dritte Kupfertafel enthält den männlichen und weiblichen gemeinen Eisvogel (*Alcedo Ispida*) nach seinen Geschlechtsfarben sehr sauber dargestellt. Auf der vierten und fünften Kupfertafel findet man das Männchen und Weibchen des Gänsefängers (*Mergus Merganser*) abgebildet, und es wird dabey aus Erfahrung deutlich gezeigt, daß *Mergus Castor*, Linn. entweder ein junges Männchen oder das alte Weibchen von *Mergus Merganser* sey, wohin auch *M. Gulo Scopoli* gehört. Eben so ist *Mergus rubricapillus*, Brunnichs offenbar ein junges Männchen. Auf der sechsten Kupfertafel ist der Feldsperling (*Fringilla montana*) nach seinen beiden Geschlechtern unübertreffbar abgebildet.

Im XII. Heft enthält die erste Kupfertafel das Männchen und die zweyte das Weibchen des Uhus (*Strix Bubo*). Hier ist sowohl in der Abbildung als Beschreibung die Farbenverschiedenheit des Geschlechts, die man in andern Werken so wenig bemerkt gemacht findet, deutlich angegeben. Auf der dritten und vierten Kupfertafel befindet sich das Männchen und Weibchen der Quackente (*Anas Clangula*). Die Kennzeichen des männlichen und weiblichen Geschlechts sind gut aus einander gesetzt, und bey der Lebensart auch manche neue Beobachtung eingeschaltet. Die fünfte und sechste Kupfertafel stellt das Männchen und Weibchen des gekrümmten Steißeßes (*Podiceps cristatus*) vor. Der Erntaucher (*Podiceps s. Colymbus Urinator*) wird auch hier, wie es von Latham bereits geschehen ist, für einen jungen Vogel dieser Art gehalten.

LEIPZIG, b. Crusius: *Gemeinnützige Naturgeschichte Deutschlands nach allen drey Reichen von J. M. Bechstein*. Zweyte vermehrte u. verbesserte Ausgabe. Erster Band. 1804. 1355 S. Zweyter Band. 1805. 1346 S. 8. m. Kupfern. (8 Rthlr. 18 gr.)

Diese zweyte Auflage eines bekannten vortrefflichen Werks (vergl. A. L. Z. 1790. Num. 82. und 1792. Num. 265.) erscheint hier in manchen Stücken verändert. Wir wollen diese Aenderungen kurz anführen und beurtheilen. In dem ersten Theile ist, statt der mit Recht verworfenen Linneischen Eintheilung der Säugthiere, eine andere gewählt worden, welche mehr mit der Blumenbachschen übereinstimmt. Der Vf. theilt die Säugthiere in vier Ordnungen: in Thiere mit Hufen, mit Zehen, mit Flughäuten und mit Klossenfüssen. Den Elephanten, Rhinoceros u. s. w. bringt er zu den Thieren mit vielen Hufen; aber wenn man diesen Hufe zuschreibt, so möchte wohl der Begriff von Huf schwer zu bestimmen seyn. Huf ist eigentlich eine hornartige Scheide, welche mehrere *phalanges digitorum* umhüllt, und eine solche fehlt dem Elephanten gänzlich. Uebrigens sind die Abschnitte dieser Ordnungen die bekannten fast allgemein angenommenen. In den Beschreibungen der einzelnen Arten bemerkt man auch hin und wieder

Zusätze und Verbesserungen. Eine ganz neue Art ist hier unter dem Namen *Vespertilio Myotis* aufgeführt, welche man sonst, und Bechstein selbst, für eine große Abart der gemeinen Fledermaus (*Vespertilio murinus*) hielt. Daß beide Arten verschiedene sind, bezweifelt Rec. nicht, glaubt aber, daß *V. Myotis* unterm Vfs. die wahre *V. murinus* Linn. sey. Das Synonym von Frisch sowohl als von Edwards, welche Linné bey *V. murinus* anführt, gehören zu *V. Myotis*, und Linné sagt ausdrücklich von *V. murinus*: *aestate foetens*. Einer genauen Revision und einer mehr wissenschaftlichen Darstellung bedarf das Veterinarische in diesem Theile, welches der Vf. hoffentlich bey einer folgenden Ausgabe verbessern wird. Auch müssen wir ihn auf solche Stellen aufmerksam machen, wo chemische und physische Kenntnisse erfordert werden. Es ist z. B. ganz der Theorie zuwider, daß die Katzen wegen ihres elektrischen Felles den Blitzstrahl anziehen; vielmehr zieht es als Nichtleiter die Elektricität weniger an, als die Felle anderer Thiere, welche besser leiten. Es ist unstreitig ein Vorurtheil, daß das Gehirn der Katzen giftig sey, und der Vf. hätte es als ein solches rügen sollen. Doch dieses sind kleine Flecken — Die Naturgeschichte der Vögel hat noch mehr Veränderungen, sowohl in der Anordnung als dem Einzelnen erlitten. Das System ist das Lathamische mit einigen Veränderungen. Neu aufgenommen sind: der weisköpfige Geyer (*Vultur leucocephalus*), wobey sich eine vortreffliche Auseinandersetzung der verwandten Arten findet; der Alpengeyer (*Vultur Tencalos* Bechst.), Buffons *Pernoptere*, nicht Linné's *Pernopterus*; der Adler mit weißem Augenkreise (*Falco leucopsis* Bechst.); der weißliche Bussard (*F. albidus* Gm.); der grauschnäbliche Bussard (*F. poliorhynchos* Bechst.); die Rohrweyhe (*F. arundinaceus* B.); die braune Weyhe (*F. fuscus* Merrem, eigentlich *brunneus* Merr.); der rothfüßige Falke (*F. rustipes* Beße); der isländische Falke (*F. islandicus* Gmel.); der Geyerfalke (*F. candicans* und *F. lanarius* Gmel.); der Schlechtfalke (*F. Gyrfalco* L.); die kurzohrige Ohreule (*Strix brachyotos* Gmel.); die krainische Ohreule (*Str. carniolica* Gmel.); der Zwergkauz (*Str. pygmaea* Bechst.), eine noch nirgends beschriebene Art; der grauköpfige Specht (*Pirus camus* Gmel.); der Elsterspecht (*P. leuconatus* B.); die Steinkrähe (*Corvus. Graculus* L.). Es ist sehr zu billigen, daß der Vf. sowohl die deutschen als lateinischen Namen, den angenommenen Regeln des Systems gemäßer gebildet hat; wir wünschen, daß er in der Folge auch die schlecht gebildeten, im ornithologischen Taschenbuche gebrauchten, Gattungsnamen *Sylvia*, *Saxicola* und *Arenaria* ändern möge, und schlägt dafür die wohlklingenden Wörter *Philomela*, *Laidion* und *Ammitis* vor. *Falco Melanaëtos* wird jetzt mit Recht zu *F. ossifragus* gebracht; Linné's Beschreibung paßt nur auf diesen. *Falco leucocephalus* von Gmelin ist ein Gemenge zweyer Arten; der von Catesby abgebildete ist von dem deutschen ganz verschieden; daher muß für diesen der Name *F. Albicilla* bleiben.

Rec.

Rec. hat einen *Falco naevius* vor sich, dem die weissen, als charakteristisch angegebenen, Flecken fehlen; der gestreckte aber kleinere Körper, als an *F. fulvus*, die langen dünnen, bis an die Zehen befiederten, Beine zeichnen ihn hinlänglich aus. Bechstein verbindet *F. maculatus* und *Mogilnik* Gmel. damit. *Falco leucopsis* oder *leucamphomma* ist auch in Mecklenburg geschossen worden. *Falco carolinensis* ist gewiss von *Haliaeetus* verschieden, obgleich eine verwandte Art; nie ist der Kopf, selbst an dem jungen Flusssadler, so weis; auch fehlt der schwarze Streif am Halse dem Flusssadler gänzlich. Rec., welcher den echten *Falco ater* vor sich hat, kann sich nicht entschliessen, ihn als Abänderung, oder, wie Bechstein will, als junges Weibchen zu *F. Milvus* zu rechnen; der Kopf ist auffallend kleiner, da er sonst an jungen Falken verhältnissmässig grösser zu seyn pflegt, die Schwungfedern ragen über die mittelsten Schwanzfedern hervor und gleichen fast den äussern; die Füsse sind nicht so weit befiedert, als an *F. Milvus*, der ganze Körperbau ist verschieden. Die hier gelieferte Abbildung vom schwarzen Milan ist ganz falsch. Linné's *F. apivorus* Fn. succ. gehört ohne Zweifel zum *F. poltorhynchus* des Vfs.; aber die Synonyma zum gewöhnlich sogenannten *F. apivorus*, welcher sehr variirt, aber sehr leicht an den befiederten, nicht behaarten, Wangen zu kennen ist. Rec. hat ein fast ganz braunes Exemplar mit einzelnen weissen Flecken vor sich. *Falco arundinarius* scheint wirklich nicht von *F. aeruginosus* verschieden; der letzte kommt mit weisser und gelblich weisser Scheitel vor. Fast möchte Rec. mit Naumann auch den *Falco rufus* mit *F. aeruginosus* vereinigen; indessen ist der Halskragen ausgezeichneter. *F. Subbuteo maior* der ersten Ausgabe heisst jetzt *F. abietinus* und die Unterscheidungszeichen desselben von *F. peregrinus* (unter welchem Namen er in der deutschen Ornithologie abgebildet ist) werden angegeben. Die Eule, welche hier unter dem Namen *Strix hudsonia* beschrieben wird, ist ein sehr schwer zu bestimmender Vogel. Rec. hat einen vor sich, ausgezeichnet durch den ungemein langen keilförmigen Schwanz, und auch sonst dem hier beschriebenen sehr ähnlich; aber Kopf und Oberhals sind mehr braun und weis marmorirt, der breite Streif am Halse ist einfarbig schwarz. Wahrscheinlich ist dieses *Str. funerea* Fn. succ. Aber die Abbildung von Edwards, bey *Str. hudsonia* citirt, stellt einen ganz andern Vogel dar, der bey weitem keinen so langen Schwanz hat. Es bleiben also wenigstens zwey sehr verschiedene Arten übrig, von welchen die eine, von Edwards beschriebene, den Namen *St. hudsonia* behalten muss. *Corvus Graculus* ist hier sehr schlecht, besser im ornithologischen Taschenbuche abgebildet. *Oriolus Galbula* wird sehr gut zur Gattung *Coracias* gezogen. Die Neuntödter hingegen stehen nicht gut unter den krähenartigen Vögeln, mit welchen sie wenig ge-

mein haben; sie sind Mitteldinge zwischen den Raubvögeln und Sangvögeln, und den beiden Gattungen *Ampelis* und *Muscicapa* am nächsten verwandt. Weiter als bis auf die krähenartigen Vögel geht der zweyte Band nicht, dem alle Untereintheilungen, zur grossen Unbequemlichkeit der Besitzer, fehlen.

BERLIN, b. Pauli: Hn. von Buffons *Naturgeschichte der Vögel*. Aus dem Französischen übersetzt, mit Anmerkungen, Zusätzen und vielen Kupfern vermehrt durch Bernhard Christian Otto, d. W. u. A. Doct., Prof. d. Arzneywissenschaft zu Frankfurt a. d. Oder, u. f. w. Ein und dreyßigster Band. 1804. 336 S. u. 38 Kupfer. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Dieser Band einer hinlänglich bekannten Uebersetzung der Buffonschen *Histoire naturelle des Oiseaux* umfasst die Seeschwalben, Tropikvögel, Tölpel, Fregatten und Mewen, und ist sehr reich an schätzbaren Zusätzen des Uebersetzers, die dieser theils aus eigener Beobachtung, theils aus andern Schriftstellern entlehnte. Nur die ersten wollen wir hier erwähnen. Eigene Beschreibungen und Nachrichten von der Lebensart der grossen Seeschwalbe, *Sterna Hirundo*, der kleinen, *S. minuta*, der schwarzen, *S. fassipes*, der kaspischen, *S. caspica* und der kentschen oder, wie sie Hr. O. nannte, *Stübberschen*, *S. cantica*, die eigenen Abbildungen der beiden letztern, so wie der Eyer aller eben genannten Arten von Seeschwalben, die Beschreibungen der graubraunen Mewe *Larus fuscus*, der Kittivake, *L. tridactylus*, der grossen grauen Mewe, und die mitgetheilten Nachrichten von der Lachmewe, *L. ridibundus* und die Abbildung des Eyes der graubraunen Mewe verdienen vorzüglich unsern Dank. *Sterna fassipes* und *nigra*, *S. alba* und *candida*, *S. fuscata* und *spadicea* sind nach Hn. O. Muthmassungen zu einerley Arten zu vereinigen. Brissons aschgraue Seeschwalbe, *S. cinerea*, ist vielleicht eine junge Lachmewe. Die Beschreibungen von *Sterna metopoleucos* und *sinensis* lassen sich der kleinen Seeschwalbe anpassen. Martens sogenannter Bürgermeister scheint dem Uebers. *L. marinus*, Oedmanns *L. glaucus* ein alter, und die gefleckte Mewe *Larus naevius* ein junger Vogel eben dieser Art zu seyn. Brissons *Gavia cinerea minor* endlich, welche Hr. Oedmann für einen *L. tridactylus* hielt, möchte Hr. Otto lieber für einen alten *Larus Rissa* ansehen. Durch einen sonderbaren Druckfehler sind die Synonymen des *Larus marinus* unter die allgemeine Geschichte der Seeschwalben gerathen.

BERLIN, b. Maurer: *Sagen der Vorzeit von Veit Weber*. Siebenter Band, enthält 1. der Fündling von Egisheim; 2. Glaubensmuth; 3. Nackt und bloß. 1798. 366 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1792. Num. 244.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 15. März 1806.

## ERDBESCHREIBUNG.

BERLIN, b. Himburg: *Reise durch einen Theil von Deutschland, Helvetien und Oberitalien im Sommer 1803.* In Briefen an einen Freund. Drittes Bändchen. 1806. XII u. 262 S. kl. 8. m. 5 Kpf.

Dieser letzte Theil der, (A. L. Z. 1804. Num. 269.) von uns angezeigten Reise des königl. preuss. Majors von Menn, verdient vollkommen das damals ertheilte Lob eines lehrreichen Inhalts, einer besondern Aufmerksamkeit auf Kriegsschauplätze und guten moralischen Stimmung. Sieben Briefe enthalten die Reise von Genf nach Frankfurt; S. 240. bis zu Ende sind Bemerkungen eines französischen Officiers über die Schlacht bey Hohenlinden. Aus diesen ist zu sehen, wie viel Theil an dem Sieg dem General Richepanse zukommt, welcher sich sehr früh am Eingange des Waldes von Mattenpöth im Rücken des feindlichen Centrums zeigte; durch seine Operation schien das Treffen schon entschieden. *Qu'en pensez vous, camarades?* rief Richepanse. *Ils sont F., Général,* antworteten die Grenadiers. Ehe Moreau dieses wissen konnte, formirte er zwey Divisionen in Colonnen und warf den Feind in den Wald zurück. Die verschneyten, schlimmen Wege hielten eine starke Colonne, welche die Oestreicher decken sollte, auf. Man sieht nicht, ob diese bey dem 80000 mitgezählt wird, welche als die Streitmacht dieses Tages wider die 60000 Franzosen angegeben werden. Ein anderer, wohl behandelter Punkt der Kriegsgeschichte ist der *Hüniger Brückenkopf*, welcher (Gott weiß warum) drey Monate lang die Beschäftigung eines Heeres wurde, welches die Zeit so viel besser hätte anwenden können. Bonaparte hatte damals kaum noch 40000 Mann. Die Reisebeschreibung selbst wird, wie wir es gewohnt sind, von merkwürdigen Digressionen unterbrochen. Eine derselben betrifft *Hannibals* Zug über die Alpen; entschieden wird freylich nichts. Dafs er zu Lyon war, scheint auch uns nach Livius kaum zu bezweifeln. Wir würden auch *Whitaker's*, der ihn Genf zu führt und welchem die Arve die Druentia wird, so weit nicht ungen folgen: bis an den grofsen Bernhardsberg ist es uns zu weit. Wie sollte der lemanische See ungenannt geblieben seyn! Eher zog er

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

durch Savoyen, über den Mont Cenis, den Argenterie, wer weiß nach welchem Geschick, durch die kaum gebahnten Strassen! Kein Mensch hätte des Bernhardsberges gedacht, ohne den Irrthum mit dem penninischen Gott. Von *Voltaire's* Tod kommen aus *Vanieres* Handschrift noch interessante Züge; selbst seinen Feinden mag er bedauerlich vorkommen; das schöne Weib, die Denis, welche des Greises und des für sie langweiligen Ferney satt war, hat ihn unverantwortlich behandelt. Es ist nicht wahr, dafs er die Wünsche der Pfaffen erfüllt: *Laissez moi mourir en paix*, sagte er dem Pfarrer von S. Sulpice, und verunreinigte ihm die Calotte. Von Genf wird gesagt, seit es Departementsstadt ist, steige die Bevölkerung; übrigens halten die Genfer ihre Nationalfeste, ohne sonderliche Theilnehmung an den französischen. Es wird hier von römischen Alterthümern, die erst gefunden worden, und von der Natur unendlich ältern Ruinen auf dem Salève gehandelt, auch von beiden durch wohlgerathene Kupfer ein Begriff gegeben. Die Brücke bey S. Maurice, deren Bogen einen Raum von hundert dreyßig Fuß umspannt, hält der Vf. mit Recht für römisch. Durch die ganze Wadt und weiter ist es angenehm dem Vf. zu folgen, wie er die Spuren des Römerreichs und seiner versunkenen Pracht anzeigt. Obwohl Kehl, Philippsburg, Frankfurt, ihn auf die militärischen Gegenstände zurückführen; vergiftet er jene nicht. Ueberall bleibt er als Beobachter und liebenswürdiger Mann sich gleich.

Es sind ihm, wie auf Reisen wohl geschieht, einige, leicht zu verbeßernde, Fehler entgangen. Die Escalade wurde, unsers Wissens, nicht 1702 (S. 46.), sondern nach der Sardinischen Theilnahme an der Beruhigung Genfs 1782 abgeschafft (so dafs altvaterländische Bürger sie zu Hause doch feyerten). Nicht Hauptort (S. 79.), sondern nur die gegen Helvetien äußerste Stadt der Allobrogen war Genf; jener Name kommt eher Vienna zu. S. 81. wäre die Erzählung, „wie nach den Römern Genf zuletzt in die Hände der deutschen Kaiser gefallen, und aus deren Gewalt in die der burgundischen Könige übergegangen, worauf gegen die Mitte des sechsten Jahrhunderts die Franzosen (Franken) sie erobert, und gegen Ende des achten Jahrhunderts auf seinem Zuge nach Italien Karl der Grosse sie eingenommen“ u. f. f. als

eine in der Druckerey begangene Verwirrung zu betrachten; der Vf. weiß wohl, daß vor den Burgunden keine deutschen Kaiser gewesen, auch Karl der Große eine zu Frankreich gehörige Stadt nicht einzunehmen brauchte. Genf blieb römisch bis auf die Burgundionen; unter diesen, bis auf die Franken; unter diesen bis auf das neuburgundische Reich. S. 124. sind die großen Zahlen dahin zu berichtigen, daß von dem Einkommen aus der Wadt für Bern hundert und fünfzig (nicht 900) tausend Franken übrig zu bleiben pflegten: auch hätte wohl können bemerkt werden, daß das Land, in einem nicht eben erschöpften, bedauernswürdigen Zustande aus der Hand seiner Obern hervorging. Doch, der Vf. meldet, was man ihm sagte, und erkennt im übrigen wohl, daß die Revolution auch hier nicht die geeignetsten Folgen zurückgelassen. Die Belagerung von Murten hat nicht (S. 134.) am 16. März 1476, sondern am 10. Juny angefangen. Wie könnte Haller über denselben Sieg gelungen haben:

*Die Eintracht schlug den Feind, den nur sein Bund belebte.*

Er sprach, von den Eidgenossen redend:

*Die Eintracht schlug den Feind, die ihren Arm belebte.*

Auch nicht *Hier liegt das große* — sondern das *kühne Heer*; und nicht *Lernt Schweizer eure Macht* — *Kennt, Brüder, sagt er, eure Macht*. Prinz Friedrich von Oranien (S. 197.) ist nicht vor Philippsburg, sondern zu Padova vor Ausbruch des zweyten Krieges gestorben.

Des Guten und Wahren, wir sagten es, ist weit mehr, und man sieht einen auf das praktische gerichteten Sinn. Hiebey erinnern wir uns der guten Schilderung von den Löschanstalten zu Genf S. 48 — 54. Bey diesem Anlaß gedenkt der Vf. einer Feuersbrunst, welche den größten Theil eines Städtchens verzehrt, „weil die Einwohner, statt nach der Brandstelle hinzueilen und da zu löschen, erst jeder seine Habseligkeiten habe retten wollen, und lieber in dem allgemeinen Unglück mit umkam, als daß er mit vereinter Kraft dasselbe von sich und von seinen Nachbarn abzuhalten gesucht hätte.“ Ist das nicht ein allegorisches Gemälde des gegenwärtigen Zustandes von Europa?

BRAUNSCHWEIG, b. Culemann: *Geographisch-statistische Beschreibung der Fürstenthümer Wolfenbüttel und Blankenburg* von G. Hassel und K. Bege. Zweyter Band, welcher die Topographie des Schöningischen, Harz- und Weser-Bezirks, des Amts Thedinghausen, Communion Unterharzes, Fürstenthums Blankenburg und Stiftsamts Walkenried enthält. 1803. 394 S. nebst Register über beide Theile. 8.

Auch dieser Band enthält eine sehr detaillirte Beschreibung aller hier angegebenen Bezirke mit den darin befindlichen Städten, Stiftern und Klöstern, fürstlichen und adlichen Gerichten und Aemtern.

Voran steht nicht bloß bey den Kreisen, sondern auch bey den Städten, Stiftern und Aemtern die Angabe der Landkarten und Zeichnungen, auch der gedruckten und handschriftlichen Nachrichten, welche dabey, und zwar, wie es Rec. scheint, hier mehr, als im vorigen Bande, gebraucht worden sind. Wenigstens findet man hier mehrere Nachrichten aus der alten Geographie von der Lage der Gauen, von alten Schlössern und Ruinen, Feldmarken, alter zerstörter Dörfer, ehemaligen Namen der Oerter, und andere Merkwürdigkeiten, die die Vff. aus Büchern genommen zu haben scheinen. Daß sie übrigens auch hier viele schriftliche an Ort und Stelle von Sachkundigen aufgesetzte Nachrichten gehabt haben, sieht man sehr deutlich aus der bestimmten Angabe der Größe der Ländereyen nach Morgen- und Abendzahl, der Volksmenge nach den neuesten Zählungsregistern, und den vorzüglichern Beschäftigungen in einzelnen Dörfern, worauf der jetzige Wohlstand ihrer Einwohner beruht. Sicher aber kommen, wie wohl zu erwarten war, nicht alle Nachrichten, welche die Vff. aufgenommen haben, von Sachkundigen her, und es gibt noch vieles darin zu berichtigen. Möchten doch diejenigen, die dazu im Stande sind, die Mühe über sich nehmen, und den Vff. ihre Berichtigungen zuschicken, damit dieses schätzbare Buch durch einige Bogen Verbesserungen und Zusätze für die jetzigen Besitzer, die solche gern kaufen würden, und für eine zweyte Auflage, die wahrscheinlich dadurch beschleunigt werden würde, die zu wünschende Vollständigkeit erhalte. Rec. will nur einiges, was ihm bey dem Durchlesen aufgefallen ist, hier anführen.

Gleich anfangs scheinen die Vff. die Benennungen: Schöningischer und Elm-Bezirk, Wolfenbüttelscher und Ocker-Bezirk für einerley zu halten. Das ist aber der Fall nicht. Der Elm liegt im Schöningischen, und das Okerthal im Wolfenbüttelschen Distrikt; aber diese eingeführte Namen mit jenen willkürlich zu vertauschen, steht dem Schriftsteller nicht frey. Von Schöningen wird gesagt, daß es schon im Jahr 744 und 748 als *Villa* oder *Maierhof* vorhanden gewesen, daß mehrere (?) deutsche Könige sich darin aufgehalten, und aus Otto's III. Zeiten sich mehrere von Schöningen aus datirte Urkunden finden. Botho in Leibnitz script. Brunsv. T. III. p. 305. sagt, daß im J. 927 vom König Heinrich vor dem Elm an dem Bach Missau, wo er die Ungern geschlagen, die Stadt gebauet worden, die er *Scheyningh* genannt, weil die bey seinem Heere befindlichen Herren und Fürsten auf die Ankündigung, mit den 4000 Mann von den 12000, die bey ihm geblieben waren, das 50000 Mann starke Heer der Ungern anzugreifen, gesagt: Herr Keyser, dat will juk nicht *bescheyn*; er aber geantwortet: dat schall *scheyn*, weel Gott! Ein höheres Alter also dem Orte beyzulegen, ist unwahrscheinlich; und wenn der Abt *Rhegino*, der erste, der dieses Orts erwähnt, das Jahr 742 angibt, wo Pipin in der Verfolgung seines Bruders Grifho durch Thüringen und Sachsen



Sachsen an den Fluß Muffaha (Miffau) in ein Dorf (*vicus*, nicht *villa*) gekommen, welches Schabam-ningi heisst: so kann Rhegino, der im zehnten Jahrhundert lebte, vielleicht den zu seiner Zeit bekannten Namen des Dorfs gebraucht haben, um die Gegend genauer zu bestimmen, wo Pipin hingekommen ist. Auch ist bey Eccard Hist. Med. T. I. p. 138. nicht einmal der Ausdruck *vicus*, sondern es heisst *Pipinus Anno 747 in saxoniam interivit usque ad fluvium Miffaha, in loco qui dicitur Scannigge*, u. s. w. Was Botho eine kleine Stadt nennt, heisst bey dem Rhegino *vicus*, und dieser Ausdruck paßt auf mehrere Städte, die Heinrich gebauet hat. Vielleicht eine bloße Mauer oder auch nur ein Pfahlwerk (*Pfahlbürgel* vor der Stadt) um den Ort machte denselben zur Stadt. Schöningen hatte indeß ehemals hohe Mauern, Wall und Graben. Was hier von dem *Kotilgarten*, wo die deutschen Monarchen aus der sächsischen und fränkischen Monarchie, wo nicht ein *palatium regium*, doch einen Absteigeort gehabt haben sollen, gesagt wird, ist Rec. unbekannt. Er hat von einem solchen Orte nichts gehört, es müßte denn der sogenannte Kettel (Kessel)garten seyn, der in der Gegend des Klosters liegt.

Bey dem Amte Hessen sind zwey die Herren von Hessen aus dem zwölften und dreizehnten Jahrhundert genannt; das aber Hessen ehemals die Residenz des Assio (den gleichzeitige Schriftsteller auch Hassio, Hesso, nennen) Herzogs der Ostfalen zur Zeit Karls des Grossen, und im siebenzehnten Jahrhundert ein glänzendes Lustschloß der Herzoge von Braunschweig gewesen, in dessen berühmten Garten die deutsche Gartencultur so viel gewonnen, sagen uns die Vff. nicht. Jenes wissen wir unter andern aus Scheids Bibl. histor. Goetting. S. 38, wo der Zug Karls des Grossen nach Sachsen im Jahr 775 beschrieben wird. An der Ocker, wo jetzt Braunschweig liegt, kamen die Ostfalen (*Austreleudi Saxones*) mit ihrem Anführer Hassio oder Hesso zu Karl, und gaben ihm Geiseln. Reineccius (*in not. ad Poetam Anonym. Saxonum* p. 12.) meynt, daß das Amt Hessen im Fürstenthum Wolfenbüttel, welches unter dem Namen Hessingau schon bey ältern Schriftstellern vorkommt, von ihm den Namen habe. Man sehe von ihm das 79ste, 80ste und 81ste Stück der Hannoverschen gelehrten Anzeigen vom Jahr 1752, und Braunschweigisches Magazin vom J. 1788, 17tes und 18tes Stück. Vom fürstlichen Garten aber zu Hessen die Beschreibung des fürstlichen Gärtners Joh. Koyer, mit Angabe der sämtlichen Gewächse, und ihrer Cultur vom Jahr 1607 bis 1651. Jetzt ist es ein Küchen- und Baumgarten, darin von der ehemaligen Herrlichkeit weiter nichts als ein Sonnenzei er übrig ist, der wohl am wenigsten verdient hätte, erhalten zu werden, weil die Stunden, worauf der Schatten einer lothrechten Stange hinweist, durch Buxbaum ausgedruckt sind. Hessen hat, wenn man die Schloßkirche, die jetzt zum Holzmagazin gebraucht wird, mit rechnet, 3 Kirchen, aber nur eine, darin öffentlicher Gottesdienst gehalten

wird. Eine andere, die hier die obere Kirche heisst, ist die zum Armenhause gehörige Stiftskirche, darin der Hausverwalter Bettenden für die Armen hält. Die Vff. sagen: der Hausverwalter hält in der *Obernkirche* Bettstunde. — Neben derselben steht die *Stiftskirche* — dieser letzte Ausdruck zeigt schon die Unrichtigkeit des ersten.

Im Harzdistrikt, wo die Abnahme der Forsten und des Bergbaues, der beiden Hauptquellen der Nahrungsquellen dieser Einwohner, offenbar abgenommen hat, hat doch die Zahl der Einwohner nach unsern Vff. zugenommen. Im J. 1793 setzten sie nämlich die Volksmenge auf 2507 Menschen und im J. 1799 auf 25614 Menschen. Man kann sich dies nur daraus erklären, daß das Spinnen und Leinwandbereiten hier und im Weserdistrikt mit immer größerm Eifer betrieben wird. Auch hat der Herzog in dem letzten Jahr vorzüglich durch die Aemter Korn unter die Armen austheilen lassen. Uebrigens ist auch hier manches nicht genau ausgedrückt. Z. B. das Gericht Volkersheim soll zwischen den Aemtern Seelen und Lutter am Barenberge liegen, da es doch, wie sie nachher selbst angeben, ein Dreyeck bildet. Von dem Stifte Gandersheim hat der wohlunterrichtete Hr. Hofr. v. Strombeck in dem 30sten Stück des Braunschw. Magaz. v. J. 1803 schon viele erhebliche Berichtigungen angegeben. Manche Kleinigkeiten scheint indeß Hr. Hofr. v. Strombeck nicht haben berühren zu wollen. So sollen die Mädchen von einem besondern Lehrer in der Tümmelburg unterrichtet werden. Die Tümmelburg ist aber ein abhängiger Platz vor der Abtey, wo sich die Jugend ohne Lehrer zu tummeln pflegt. Vorzüglich interessant sind die statistischen Nachrichten vom Weserdistrikt. In diesem Distrikte, den man insgemein für den ärmsten im Fürstenthum Wolfenbüttel hält, ist die Leinwandbereitung und der Handel damit in solchem Flor, daß man den Gewinn davon auf mehrere hundert tausend Thaler setzen kann. Das Amt Greene, welches doch nicht den beträchtlichsten Leinwandhandel treibt, gewinnt vielleicht mit den 24 dazu gehörigen Orten in guten Jahren damit 10000 Rthlr.: denn Wenzen liefert jährlich auf 3000 Stiege, Naenzen auf 40 Stühlen einige tausend Stiege u. s. w., welches nach einer neuern Nachricht sich freylich nach der Flachsärnte richtet und nicht alle Jahr gleich ist. So ist in dem Jahre 1804 — 1805 in Wenzen der Ertrag nur 1500 Stiege greife und gebleichte Leinwand, in Naenzen derselbe fast eben so groß, und in Greene an 2500 Stiege gewesen, welches der schlechten Flachsärnte dieses Jahres zuzuschreiben ist. Ueberhaupt sind solche statistische Angaben sehr unbeständig. In Brunfen ist ein Hof ausgelassen, der der steinerne Hof genannt wird, und mit zum Vorwerke Voldagfen gehört. Er begreift 7 Häuslinge, welche Herrendienste auf dem Vorwerke thun. Das Amt Wickenfen, das größte im Weserdistrikt, treibt unstreitig den stärksten Leinwandhandel, besonders zu Doofen und Kirchbraak. Von jenem Orte sollen jährlich für bey nahe 150,000 Rthlr.

grobe

grobe Leinwand nach Amsterdam, Lissabon, Cadix und Sevilla, und von diesem jährlich nicht unter 50000 Rthlr. und seit den Jahren 1800 — 1803 jährlich zwischen 100,000 und 120,000 Rthlr. Werth verschickt worden seyn. Im Amte Wickenfen suchen sie auch das Siegesfeld des Germanicus, dessen Tacitus Ann. II. 16. gedenkt. Es heist *campus Idistavifus*, nicht wie hier steht, *Idavistifus*. Es wird allgemein an dem westlichen Fusse der Bergkette des Idts gesetzt. Nach Overheids Specialkarte von der Grafschaft Pyrmont liegt *campus Idistavifus* bey Frenke an der Ostseite der Weser, im Hannoverschen Amte Grohnde, also nicht im Amte Wickenfen, aber doch an der Westseite des Idts und nicht weit von Halle, welches noch zum Amte Wickenfen gehört. Nicht weit davon bey Lidbeke, jetzt Lohbach unweit Bayern, ging auch Karl der Grosse 775 über die Weser, und schlug da sein Lager auf. Doch wir müssen uns enthalten, mehrere dergleichen Zusätze beizubringen, weil wir hoffen, daß die Vff. selbst für die Vervollkommnung ihres immer sehr schätzbaren Werks sorgen werden.

KOPENHAGEN, b. Soldin: *Kortfattet Jordbeskrivelse for Borger- og Almueskoler*. (Kurzgefaßte Erdbeschreibung für Bürger- und Volksschulen.) Af L. Stoud Platou. Andet forb. Oplag, udgivet v. J. Kierulf, Prof i Hist. og Geographie. 1805. 144 S. 12. (6 gr.)

Dieses schon in seiner ersten Erscheinung schätzbare kleine Schulbuch des jetzigen Lehrers an der Kathedralschule in Christiania, Platou's, hat in der zweyten, vom Prof. Kierulf besorgten, Ausgabe hin und wieder merkliche Verbesserungen erhalten. Es ist auf die Bedürfnisse der allerersten Anfänger in der Geographie berechnet, liefert nach einer allgemeinen Einleitung, worin die Kinder die nothwendigsten Vorkenntnisse erhalten, eine kurze Beschreibung der fünf Erdtheile, und hält, in Ansehung des Vortrags, den lobenswerthen Mittelweg zwischen einer allzu trocknen und bloß tändelnden Einkleidung. In Ansehung der Rechtschreibung bleibt sich der Vf. oder Herausg. nicht allenthalben gleich. Er schreibt z. B. *Kurfürst*, *Först*, statt *Fyrst* und doch *Lyon*, *Indbyggere*. So schreibt er auch *Pyrmont* S. 80. statt *Pyrmont*, und doch *Schweiz* S. 107. statt *Sveits* u. s. w. Auch fehlt es nicht an kleinen Unrichtigkeiten. *Deutschland* wird S. 76. ein *Königreich* genannt; die Zahl der Einwohner von *London* und *Paris* wird für gleich groß, nämlich für 700,000, angegeben S. 92. und 103.; Unter den Städten, welche vorher zu *Deutschland* gehört und jetzt an *Frankreich* gefallen wären, wird S. 105. auch *Basel* genannt. Dieser wenigen Mängel ungeachtet hält Rec. das Buch zu seiner Bestimmung für sehr brauchbar. Es

ist lobenswerth, daß der Vf. den geographischen Unterricht für die dänische Jugend nicht nur mit Dänemark anfängt, sondern sich auch bey der Beschreibung der dänischen Staaten am ausführlichsten aufhält.

## GESCHICHTE.

LEMOO, in d. Meyer. Buchh.: *Johann Diederich von Steinen fortgesetzte westphälische Geschichte*. Herausgegeben von Peter Florens Weddigen, Doctor der Philosophie, Prediger zu Kleinbremen im Fürstenthum Minden u. s. w. Fünfter Theil dritte Abtheilung. 1804. 378 S. 8. (1 Rthlr.)

Auch unter dem Titel: *Paderbornische Geschichte*. Nach Schatens Annalen u. s. w. Erster Theil dritte Abtheilung.

Die gegenwärtige Bearbeitung von Schatens Annalen können wir nicht ganz billigen. Denn da sie keine wörtliche Uebersetzung enthält, die auch ganz unzweckmäßig gewesen wäre: so hätte eine weit strengere Auswahl der Begebenheiten Statt finden sollen; besonders mußten alle Thatfachen, die in die allgemeine deutsche Reichs- und Kirchengeschichte gehören, als z. B. die Unternehmungen des Kurfürst Moritz von Sachsen gegen Karl V., die Schicksale der Tridentiner Synode u. a. m. ganz weggelassen werden. Auch ist der Stil weder correct noch fließend, wie man unter andern aus folgender Probe beurtheilen kann: „Bey diesen Gefinnungen der katholischen Geistlichkeit war es übrigens ganz natürlich, daß sie sich der für die Weltlichen und für die Länder so vortheilhaften Reformation widersetzte, da der Mensch durch Eigennutz am meisten in Thätigkeit gesetzt wird, so daß viele Katholische endlich zu begreifen angefangen haben, daß sie nur für die Sache ihrer Geistlichen streiten, und daß einer oder der andere Glaubensartikel dem Gewissen, als der beste Schatz eines jeden Menschen, überlassen werden muß.“

\* \* \*

JENA U. LEIPZIG, b. Gabler: *Biographiren des Reichsgrafen Teleki von Szék und Bergrath Tölpe*, von J. Fr. H. Schwabe, der Philos. Doctor und Privatdocent zu Jena, der Societät für die gesammte Mineralogie Bibliothekar und ihres Museums Aufseher, und mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitglied. Aus dem ersten Bande der Annalen der mineralogischen Gesellschaft besonders abgedruckt. 1802. 36 S. 8. (4 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1803. Num. 196.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 18. März 1806.

### STATISTIK.

OFEN U. PESTH, in d. Univerf. Buchdr.: *Hungaria in parabolis five Commentarii in adagia et dictoria Hungarorum* per Anton. Szirmai de Szirma, S. Maj. Confiliarium Aulicum et Poetam laureatum historico-jocose conscripti, edidit Mart. Georg. Kovachich, Senquiciensis. 1804. 150 S. 8.

Ein seltsames Buch, in dem viel Schlechtes, aber auch viel Gutes und Neues enthalten ist. Jede Nation schildert sich selbst am besten durch ihre Sprichwörter, mündliche Ueberlieferungen, Gefänge und Lieblingsredensarten; und der Gedanke, die Ungrische Nation von diesem Gesichtspunkt aus darzustellen, ist sehr glücklich gefasst. Schade, daß der Vf. die Körner so sehr mit Spreu vermischt, durch Mangel an Ordnung und an einem Register das Auffinden der richtigern Bemerkungen erschwert, und das Unrichtige und Fehlerhafte nicht mit mehr Kritik vom Wahren und Treffenden geschieden hat. Rec. nimmt indessen mit dem Büchlein, wie es ist, gern vorlieb, und betrachtet es als eine schätzbare Bereicherung der Ungrischen und überhaupt der ethnographischen Literatur.

In der Vorrede bemerkt der Vf., wie sehr viel zumal bey asiatischen Nationen aus ihren Sprichwörtern, Gleichnissen, Sagen, Gewohnheiten und Gefängen zu lernen und zu entnehmen sey. Der Herausg. fügt hinzu, daß er aus dieser Sammlung manches, was den Zeitumständen nicht angemessen oder nicht für Leser aller Art zuträglich gewesen wäre, weggelassen habe; doch verspricht er im Namen des Vfs. einen Nachtrag zu dieser Sammlung. Diese Vorrede ist übrigens an Hn. v. Kondé, Verwalter der Graner erzbischöflichen Güter, gerichtet, der aus Achtung für die Literatur die patriotischen Bemühungen des Hn. v. Kovachich, in Bekanntmachung verschiedener Werke zur Geschichte von Ungern, durch jährliche Geldbeyträge rühmlichst unterstützt.

Die Eintheilung des Buchs ist folgende: Der erste Abschnitt erläutert die National-Sprichwörter (die magyarischen nicht nur, sondern auch die lateinischen), in so fern sie auf das Land und seine Bewohner  
Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

ner Bezug haben. Der zweyte geht der Etymologie und ursprünglichen Bedeutung lateinischer und ungrischer einzelnen auffallenden Wörter und Redensarten nach, und der dritte liefert die übrigen Sprichwörter alphabetisch. Endlich folgt S. 134. noch ein Nachtrag zum bisherigen.

Verzeihlich ist es, daß das Buch gleich mit dem Sprichworte anhebt: *Extra Hungariam non est vita, si est vita, non est ita*. Der Unger gedenkt seines Vaterlandes immer mit dem Beywort *Édes* (süß), auch nennt er es wohl seine durch Blut erworbene Heymath. — Abentheuerlich sind die Erklärungen des Namens *Saki*, oder *Schytae* S. 3. aus dem Ung. *Száz-ki-ki* (S. 3.) des Sprichworts *Ebatta* (der Hund hat dich gegeben) aus dem Namen *Ekbatana* (S. 4.) des Namens der Hunnen aus *Hon*: Heymath der Türken, aus *Türki* (ein wohlgebildeter Krieger S. 9.) des Namens der Comitatus *Arva*, *Lyptó* und *Szepes* aus *Arva* (Waife) *Lépj-tovább* (Schreite weiter) *Szebb-ez* (dies ist schöner) S. 24 ff. Dergleichen Gräbeleyen müßiger Köpfe, so wie auch S. 14. die ernstliche Behauptung alter hunnisch ungrischer Schriftzüge, sind unsers Vfs. unwürdig und verleiden nicht wenig das Weiterlesen. Desto lieber wendet sich Rec. schnell zu dem *Bessern*, das er auszuzeichnen hat. Charakteristisch sind die Sprichwörter der Ungern in Beziehung auf ihre Hauptstadt *Ofen*, oder *Buda*. Z. E. Noch ist *Ofen* nicht verloren, — ein ehemals allgemeines Trostwort der patriotischen Ungern (7.), so wie jenes: Noch lebt der Gott der Ungern (*d' Magyarok Istene*, ein echt orientalisches Sprichwort, man denkt an den Jehovah der Hebräer). S. 10. Den *Szelekern* legen sehr gewöhnlich ungrische Sprichwörter eben die Untugenden bey, die das französische Sprichwort: *Point d'argent point de Suisse*, den Schweizern beymißt; aber diese Untugenden sind diesem Volke nicht angeboren. Sie kamen erst durch die erbärmlichen Regierungen mehrerer siebenbürgischen Nationalfürsten in den übeln Ruf, verschmüzt zu seyn und für Geld sich zu allem brauchen zu lassen. Auf den ehemaligen *Nomadenzustand der Magyaren* beziehen sich mehrere ihrer Redensarten z. E. *Harmadsi* heißt ein Oechschen, welches das dritte Mal Gras frisst, d. h. ein Oechschen im dritten Jahre. Die hölzerne Waffer-

fer- und Weinflasche (*Kullács, Kotyogó, Veres Gyűrű*) der eigne Schlag der ungrischen Schäferhunde gehören auch hieher. Die *Theiſſanwohner* behaupten das Vorrecht, das Ungriſche beſſer zu ſprechen, als die *Donauanwohner*, durch ein ſcherzhaftes Nationallied (S. 19. und 134<sup>te</sup>). Den *Slaven* hängt der Magyar gern etwas in ſeinen Sprichwörtern an, und fogar die bey *Anonymus B. R. Not.* aufbehaltene Ueberlieferung: daß *Svantopolk* ſein Land für ein weiſſes Pferd verkauft habe, wird ihnen ſprichwörtlich vorgeworfen. vergl. S. 69. Auf die *Nationalfreyheit* bezieht ſich manches dem Ungern geläufige Wort ſo z. E. wenn auch der Wolf hungert, ſo tauſcht er doch nicht mit dem Hunde, der die Teller des Kaufmanns ableckt. Die ſchrecklichen *Fluchwörter* der Ungern ſollen ſie nach unſerm Vf. ſpäter, in den türkiſchen Kriegen, von den mit Türken vermischten Manichäern gelernt haben. (Fein, aber nicht wahr; übrigens mangelt es keiner Nation an garſtigen Flüchen, und die Ungern beſonders mögen viele von den Walachen und Slaven geborgt haben.) Das Sprichwort: wir haben einen Hund gefangen, d. i. wir ſind übel angekommen, ſoll ſich auf die *Zeiten Heinrichs des Vogelfängers* beziehen, der den ungrischen Abgeordneten ſtatt des Tributs einen ſchäßigen Hund auflud. Die *Sprichwörter über die Geiſtlichkeit* S. 29 f. machen den Magyarern Ehre. Z. E. Ein guter Geiſtlicher lernt zeitlebens — Man achtet mehr auf den Wandel, als auf die Lehre des Geiſtlichen. *Barátirás* Mönchſſchrift werden alte Urkunden genannt; weil lange Zeit nur die Geiſtlichen ſchreiben konnten. Einwirkung der chriſtlichen Religion auf die ungrische Sprache (S. 31.). Die bey den Magyarern gewöhnliche *Herrschaft des Mannes über die Frau* beurkunden mehrere Schimpfreden wider die Pantoffelmänner. Die Frau nennt den jüngern Bruder ihres Gemals ihren kleinern Herrn (*Kiſſebehik Uram*). Die alte *Treue, Ehrlichkeit und Geradheit* drückt ſich in mehreren *Trink- und Wahlſprüchen* aus, z. E. ein Wort ſo viel als hundert. S. 45. folgen mehrere *Sprach- und Sach-Erläuterungen* über die *ungrische Kleidertracht, Geräthſchaften und Speiſen*, wobey viel Komisches vorkommt. So z. E. heißt in vielen Gegenden ein fettes Schweinchen ein calvinisches; hingegen ein mageres ein papitiſches. So geht der alberne Religioſitäts fogar in die Volkſprache über, wenn er immer fort genährt wird. Dürftig ſind die Bemerkungen über die *Titel, die Muſik, die Münzen* der Ungern. Hingegen über die *Nationen, die mit und neben den Magyarern in Ungern wohnen*, kommt manches Lehrreiche vor. Der Dialekt der Palötzen an der Mátſa hätte noch näher und mit mehr Beyſpielen erläutert werden ſollen. Den *Sachſen* wirft der Unger den Mangel an Hoſpitalität ſprichwörtlich vor. Den *Zipſer* nennen die Ungern *Fel Földi*, Oberländer und ſchätzen ihn. Wie frey von National-Vorurtheilen der Vf. ſelbſt ſey, erhellet aus ſeiner Aeufſerung über die Deutſchen überhaupt: „*Teutonibus in Hungaria plurimae illuſtres familiae originem, Civitates Regiae incunabula, ingenuae artes et opificia pro-*

*greſſum ſuum debent. Unde Hungarus Germanum Sogor affinem compellat.* (Dieſs rührt wohl mehr daher, weil den Deutſchen die Benennung Schwager für Poſtillons und andere unbekannte aus dem gemeinen Volke ſo üblich iſt.) *Illos iam novem ſeculis intra nos habemus. Non illi vi intraverunt in medium noſtri, ſed nos Hungari vocavimus eos, et partiti ſumus cum iis fraterne agros, vineas et panem. Nos illis filias noſtras dedimus, et illi nobis ſuas, et mixtus eſt ſanguis noſter cum ſanguine eorum.*“

Aus dem zweyten und dritten Abſchnitt wollen wir noch einiges Hervorſtechende auszeichnen. Vom *Fiscus* heißt es in einem ungrischen Sprichwort: er ſucht auch unter dem Stier ein Kalb. Das bekannte ungrische *Lehet* oder *Nem lehet*, (es kann, oder kann nicht ſeyn, wobey der Magyar ſeinen Schaurbart im erſten Falle rechts, im letztern links ſtreicht,) hat zu dem Epigramm den Anlaß gegeben:

*Meg lehet hac trahitur, ſed nem lehet trahitur iſhac.*

Häufig ſind Sprichwörter unter den Ungern mit hiſtoriſcher Beziehung auf vaterländiſche Begebenheiten und berühmte oder lächerliche Inländer. So z. E. heißt es: er iſt ſtrenger als der K. Colomann — er iſt tapfer als der Niclas Töldi (zu den Zeiten des Matth. Corv.), er iſt ſo weit davon, als Makó von Jeruſalem (der Trunkenbold Makó, Begleiter des K. Andr II. begrüßte die Stadt Spalatro in Dalmatien als das erſte Jeruſalem u. ſ. w. Das Naive und Einfache der altnomadischen Magyarern leuchtet aus den meiſten Sprichwörtern hervor. So z. E. ſein Rauch iſt größer als ſein Braten, d. h. er macht mehr aus ſich, als wirklich an ihm iſt u. ſ. w.

Rec. muß noch einiges über die Verſuche ſagen, die der Vf. gemacht hat, hie und da alte diplomatiſche Ausdrücke zu erklären, oder alten ungrischen Stammwörtern nachzuſpüren, und dadurch die Diplomatiſtik und ungrische Sprachkunde zu erläutern. Dieſe Verſuche ſind nicht immer glücklich ausgefallen. So z. E. iſt der alte diplomatiſche Begriff vom Worte Magiſter S. 89. ganz falſch erklärt; der Vf. kann über dieſs Wort und über mehrere andere beſſere Erklärungen z. E. in *Cornideſſi Vindiciae anonymi B. R. Not.* finden. Daß das Wort *Kevély* vom ungrischen *Capitän Kevé* herzuleiten ſey, iſt eine willkürliche Behauptung (S. 88.). In dieſer und andern oben angegebenen Rückſichten muß Rec. wüſchen, daß der Vf. ſein ganzes, wie es ſcheint, eilend ſammengesammeltes Büchlein noch einmal durchſehe, und neu herausgebe: bey welcher Gelegenheit er ſehr gut thäte, mehr Rückſicht als bisher auf die alten Nationalgeſänge zu nehmen, und ſo viel ſich davon aus allen Gegenden Ungerns und Siebenbürgens aufreiben läßt, mit Noten herauszugeben.

Aus einer angehängten Bekanntmachung des Hn. v. Kovachich erfahren wir, daß das Peſther Comitath ſein Vorhaben, vaterländiſche ungedruckte Geſchichtſchreiber, Denkmäler und andere nützliche Werke herauszugeben, durch eine anſehnliche Pränumeration

tion unterstützt habe, und dafs, wenn mehrere Comitats dem Beyspiele folgen, wir eine Reihe solcher nützlichen Schriften von seinem unermüdeten Eifer zu erwarten haben.

AMBERG, in d. Seidel. Buchh.: *Franz Paul von Smitmer's*, des Johanniter Ordens Commenthurs u. f. w., *Literatur der Geist- und Weltlichen und Militär- und Ritterorden überhaupt, so wie des hohen Johanniter- oder Maltefer Ritterordens und seiner Besitzungen insbesondere. Neu umgearbeitet und vermehrt.* 1804. IV u. 282 S. 8.

Der ungenannte Bereicherer des (schon im Jahr 1781 zu Wien herausgekommenen) *Smitmer'schen Catalogs* liefert hier das Muster eines Realcatalogs, so wie jede specielle Literatur billig bearbeitet werden sollte. Sein Verdienst beruht nicht sowohl auf der sehr beträchtlichen Anzahl von Zusätzen und Nachträgen, als vielmehr auf der Anordnung, welche das Werk zu einem sehr bedeutenden Handbuche für alle Ordensgeschäftsmänner und Literatoren erhebt. Durch den zweckmässigen Gebrauch der verschiedenen Zahlen, Buchstaben und Unterscheidungszeichen, durch ein correctes Register und durch mannichfaltige Verweisungen ist dessen praktischer Gebrauch sehr erleichtert. — Für den dermaligen Zustand der europäischen Angelegenheiten sind die Rubriken von den *österreichischen Amortisations-Gesetzen* Nr. 12, welche unter dem Namen des Fiscalischen Heimfallsrechts oder *droit de paf* jetzt auf die heterogenste Weise angewendet werden, von der dreifachen Belagerung von Malta Nr. 27, von Genua Nr. 110, von den Grossmeistern Nr. 126, von Rußland Nr. 235. u. f. w., von vorzüglichem Werthe. Für die deutsche Reichsverfassung insbesondere sind es die Abschnitte von Ellingen Nr. 89, von Supplinburg Nr. 260, von Vorderösterreich Nr. 292. u. f. w.; für die Ordenscandidaten die Literatur der Ahnenprobe Nr. 5, der Gesandtschaften Nr. 2. und 10, der Ordensaufnahme Nr. 22; für Genealogen die Nachrichten von mehrern Familien, z. B. *Osterhausen* (II. 146. 18.), *Metternich*, *Riedesel* u. f. w. — Der Vorzug der Vollständigkeit stellt sich anschaulich dar in der Benutzung des *Lünig*, welcher hier in mehr als in hundert Stellen zergliedert wird; in den Allegationen der vielen Zeitschriften und Wochenblätter, selbst derer in England, Spanien und Italien bis auf die *wahrhaftige Zeitung der Stadt Modena* vom Jahr 1531 hin. Auch in den Almanachen, Wappenkalendern und Namenverzeichnissen, welche bekanntlich gar nicht in den Buchhandel kommen, zeigt sie sich unter der Rubrik *Grossmeister* Nr. 126, *Ritterorden* Nr. 229. und an zerstreuten Orten (II. 186. und 293.).

Rec. könnte freylich einige Druck- oder Schreibfehler anführen, welche ungeachtet des sichtbaren Strebens nach möglichster Correctheit ent schlüpfen, z. B. S. 13. *Schwamm* statt *Schwan*; und auch einzelne Zusätze geben. So ist z. B. S. 66. die zweyte Aus-

gabe der von *Schwarzkopffschen* Abhandlung über das brandenburgische Heermeisterthum nicht neben der erstern von 1790 gesetzt, (obgleich sie für den Ritter Schlag von 1797 neu bearbeitet wurde); allein, einerseits ist das Neujahr 1802 als das Ziel anzunehmen, nach welchem vom Vf. nicht mehr nachgetragen wurde, und anderer Seits war es auch kein leichtes Unternehmen, die Literatur der Geist- und Weltlichen, der Militär- und Ritterorden auf einem so beschränkten Raum zu liefern.

## GESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Gräff: *Peter Friedrich von Suhms Geschichte der Dänen.* Aus Liebe zu dem Studium derselben und aus Ehrfurcht für ihren Vf. ins Deutsche übersetzt von *Friedr. Dav. Gräter.* Erster Band: *Geschichte der Nordischen Fabelzeit vom grauesten Alterthum an bis zu Ende des achten Jahrhunderts.* Erste Abtheilung. 1803. LIV u. 442 S. Zweyte Abtheilung. 1804. 472 S. gr. 8.

Auch unter dem besondern Titel: *P. F. von Suhms historisch Darstellung der nordischen Fabelzeit.* Erste und zweyte Abtheilung. (3 Rthlr.)

Da der Werth des Originals dieses wichtigen historischen Werks, welches seit dem Jahre 1782 in Kopenhagen herauskam, und zu seiner Zeit in der A. L. Z. angezeigt wurde, längst entschieden ist: so werden wir uns eigentlich nur auf die Arbeit des Uebersetzers einzuschränken haben. Dieser sind wir das vortheilhafteste Zeugniß schuldig. Nur selten kam uns eine Uebersetzung zu Händen, die mit so vieler Sach- und Sprachkenntniß, und zugleich mit so vorzüglicher Sorgfalt bearbeitet wäre. Sie ist eine zwar getreue, aber zugleich verständige Nachbildung des Originals, und sollten wir etwas tadeln: so wäre es bloß, dafs der Uebers. sich nicht mit dem Stil grössere Freyheit nahm, da man auch der Uebersetzung den freylich einfachen, aber oft in das Gemeine fallenden und dabey nicht selten weit schweifigen Ton des Originals noch anmerkt. In Ansehung des Inhalts hat er Suhms Verbesserungen und Zusätze gewissenhaft benutzt, und sie als solche allenthalben bemerklich gemacht; seine eigenen Zweifel aber, so wie andere zufällige Erläuterungen und Nachträge in Anmerkungen beygebracht, ohne jedoch sich dabey in irgend einige Polemik einzulassen; weswegen er selbst solche Sätze, worüber er ganz verschiedener Meynung war, z. B. dafs die Angelnachsen ihrer Sprache nach wahre Dänen, und keine wahren deutschen Sachsen seyen, unangefochten hingehen liess. Der ersten Abtheilung ist eine chronologische Uebersicht des Inhalts vorangeschickt, welcher, nach der Einleitung oder kritische Muthmassungen über die älteste Abstammung und Geschichte der nordischen Nation, und den ersten, zweyten und dritten Odin, welcher letztere funfzig Jahr vor Christi Geburt lebte; die Könige von Lathra, von *Skjold* an, der auch noch zwischen 50 und 15 Jahren v. C. herrschte, bis auf *Siward*, Regnar Lodbroks Sohn, ungefähr um das

das J. C. 794 'bringt. Am Schlusse der zweyten Abtheilung steht das von Sandwig zu dem dänischen Original mit vielem Fleiß gefertigte Verzeichniß der Personen, so wie der Länder, Völker und Oerter, und ein von dem Uebers. bearbeitetes sehr nützlich alterthümliches Sachenverzeichniß, welches einen höchst schätzbaren Beytrag zur Kenntniß des alten Nordens abgibt. Noch findet man in der Vorrede eine kurze biographische Nachricht von Suhm, und ein Verzeichniß seiner kritischen Vorarbeiten zum Behuf dieser Geschichte; auch sehen wir daraus mit Vergnügen, daß die handschriftlich hinterlassene Fortsetzung seiner *kritisk Historie af Danmark*, welche bis 1400 reicht, da der *siebente* und letzte gedruckte Band, der nach seinem Tode 1800 herauskam, nur bis 1182 geht, nicht ungenutzt bleiben wird, sondern der Sorgfalt des schon rühmlichst bekannten Prof. Engelstoft zur Herausgabe anvertraut ist.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WEIMAR, im Landes-Industriecomptoir: *Benj. Grafen von Rumford kleine Schriften, politischen, ökonomischen und philosophischen Inhalts.* Nach der zweyten vermehrten Ausgabe aus dem Engl. übersetzt. Dritter Band. 1803. 436 S. 8. m. K. (2 Rthlr. 12 gr.)

Auch unter dem besondern Titel: *Ueber Küchen-Feuerherde und Küchengeräthe*, nebst Beobachtungen über die verschiedenen Theile der Kochkunst und Vorschlägen zu ihrer Verbesserung.

Nachdem der Vf. in der Vorrede sehr richtig bemerkt hat, daß das Wasser zum Behuf des Garkochens keinesweges den Grad der Siedhitze zu erreichen brauche, und daß schon daraus eine sehr beträchtliche Ersparung des Brennstoffes sich ergebe, ingleichen, daß viele Gattungen von Lebensmitteln weit schmackhafter und besser werden würden, wenn sie in dem ihnen eigentlich angemessenen Grad der Hitze des Wassers gekocht würden, derselbe mag nun unter oder über dem siedenden Wassers seyn: so untersucht er die Fehler der gewöhnlichen Küchen-Feuerherde, die Gegenstände, auf welche bey ihrer Verbesserung vorzüglich Rücksicht zu nehmen ist, und die richtige Eintheilung des verschiedenen Küchengeräths, und gibt sodann erst im Allgemeinen die Regeln an, wie bey dem Plan zu einer verbesserten Einrichtung der Küche zu verfahren sey, so wie er auch nachher diese Vorschriften auf viele Erfindungen und Veranstaltungen im Detail anwendet. Hier kommen viele schätzbare Erläuterungen und Bemerkungen vor, die theils durch die angehängten Kupfer, theils durch zahlreiche, in den Text eingedruckte, Holzschnitte erklärt werden, und deren praktische Brauchbarkeit zugleich einleuchtend gemacht wird, so daß wir sie dem Studium aller derer, die aus irgend einem Gesichtspunkt mit der Ausführung von Arbeiten dieser Art zu thun haben, mit vol-

lem Grunde glauben empfehlen zu müssen. Sollten auch gegen einige noch an sich Zweifel obwalten, und der zu erwartende Gewinn von anderen zu hoch angeschlagen seyn: so bleibt dennoch immer genug übrig, wo die erspriesslichen Wirkungen unbezweifelt und zum Theil durch hinlängliche Erfahrungen bestätigt sind, um dieses Werk zu einem der gemeinnützigsten und belehrendsten in diesem Fach zu rechnen. Wir können es uns daher auch nicht versagen, einige von den Erfindungen zu nennen, die uns vor andern in Rücksicht auf allgemeinere Anwendbarkeit Beherrschung zu verdienen scheinen. So werden kleine Oefen von Eisenblech armen Familien besonders empfohlen. Man kann drey bis vier solcher Oefen vereinigen und mit einem Feuer heizen. Die Bratröhren sind nicht allein eine beträchtliche Ersparung der Feuerung; sondern geben auch gesunden und schmackhaften Braten. Anstatt des Kupfergeschirrs sollte man Eisengeschirr brauchen; auch Erlengeschirr mit Salz glästr, oder mit Kupferblech überzogen. Universal-Küchenkessel sowohl zu den verschiedenen Küchenprocessen, als zum Wärmen des Wassers zur Wäsche, und dergleichen, nebst einem dazu gehörenden tragbaren Herd. Dampföfen sind wahrscheinlich das beste Mittel, Zimmer zu heizen; sie ersparen den Brennstoff, und erwärmen die Luft, ohne sie zu verderben. Gegossene eiserne Wärmer, auf welchen Küchengeschirre warm gehalten, auch Speisengarg gekocht werden können. Kleine tragbare Oefen von gegossenem Eisen, Eisenblech, irdenem Geschirr oder gebrannter Thonerde, für Theekessel, Casserolle und dergleichen. Küchengeräth der armen herumwandernden Familien, die zwischen Bayern und Tyrol Handel treiben, das nachher von dem bayerischen Militär angekommen ist. Sehr einfacher verschlossener Feuerherd aus sieben einzelnen Backsteinen, der noch sehr verbessert werden kann, wenn noch drey Backsteine mehr und einige Kieselsteine dazu genommen werden. Tragbarer Kessel für eine kleine Familie von gegossenem Eisen, auf dessen Deckel mit leichter Mühe und auf eine sehr einfache Art im Dampf gekocht werden kann. Wohlfeile Kessel von Blech oder gegossenem Eisen, oder irdene Kessel und Kasserollen zum Gebrauch bey den tragbaren Oefen. Große tragbare Küchenöfen mit Thüren in den Feuerherden. Sehr wohlfeiler viereckiger Kessel von Eisenblech zum Gebrauch großer öffentlicher Küchen. Hütten- oder Bauer-Feuerherd und ein kleiner Rost für Kaminherde. Vorläufige Nachricht von einem neu erfundenen Kessel, der unlängst in dem Königl. Institut zu London errichtet ist, um den großen Hörsaal mit Dampf zu heizen. Von diesem Kessel, der wahrscheinlich bey Dampfmaschinen mit vielem Nutzen gebraucht werden könnte, werden wir hoffentlich in der Folge noch genaueren Unterricht erhalten, den wir mit Verlangen erwarten.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 20. März 1806.

#### GESCHICHTE.

PRAG, b. Calve: *Paul Stranfsky's Staat von Böhmen*. Uebersetzt, berichtigt und ergänzt von Ignaz Cornova, k. Professor der allgem. Geschichte an der Karlsruferdinandischen Universität, und ordentlichem Mitgliede der königl. böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften. *Dritter Band*. 1794. 591 S. *Vierter Band*. 1795. 630 S. *Fünfter Band*. 1797. 519 S. *Sechster Band*. 1801. 822 S. *Siebenter Band*. 1803. 598 S. 8. (7 Rthlr. 16 gr.)

Da sich sechs Bände des gegenwärtigen Werks (von welchen die beiden ersten schon von einem andern Rec. in der A. L. Z. 1794. Num. 289. angezeigt worden sind) bloß mit der *Regentengeschichte von Böhmen* beschäftigen: so kann man schon hiernach die Weitschweifigkeit desselben beurtheilen. Sehr leicht hätte dieser theils durch Weglassung des größtentheils unbedeutenden Stranfsky'schen Texts, theils durch die Vermeidung aller Ausschweifungen in die deutsche Reichshistorie und in die Geschichte der übrigen östreichischen Staaten beschränkt werden können. Bey der Geschichte Karl IV. und seines Sohnes Wenzel gesteht es der Vf. selbst, daß sie manches aus jener allgemeinen Geschichte enthalte; doch sucht er sich dadurch zu entschuldigen, daß er diese beiden Regenten gegen manche Vorwürfe habe vertheidigen wollen, die man ihnen mit Unrecht wegen ihrer deutschen Regierung gemacht hätte; allein zu geschweigen, daß dergleichen Nebenabsichten dem Geschichtschreiber nie von seinem Hauptzweck abführen dürfen: so findet man auch denselben Fehler, nur nicht in gleicher Stärke, bey andern Theilen der böhmischen Regentengeschichte. Da übrigens der Vf. keine Ansprüche auf den Ruhm eines kritischen Geschichtschreibers macht, sondern sein Verdienst bloß auf eine zweckmäßige Darstellung bekannter Thatfachen einschränkt: so wollen wir auch nur diese bey unsrer Beurtheilung in Erwägung ziehen.

Die Auswahl der Begebenheiten ist, die schon getadelte Weitschweifigkeit abgerechnet, gut getroffen; besonders billigen wir es sehr, daß der Vf. mehr Rücksicht auf die Veränderungen der Nationalcultur genommen hat, als noch jetzt die meisten Geschichtschreiber zu nehmen pflegen. So wird z.

*Ergänzungsblätter. 1806., Erster Band.*

B. S. 190. sowohl von den Bemühungen Karl IV., den inländischen Weinbau zu befördern, als auch von der Tapetenmanufactur, die er in Prag anlegte, und wozu er kunstreiche Tapetenwirker aus den Morgenländern, besonders aus Persien, kommen ließ, gehandelt. Die Schreibart könnte zwar hin und wieder reiner und gedrängter seyn, doch ist sie fließend und bisweilen auch kräftig. Eine von den vorzüglichern Stellen, die sehr deutlich zeigt, daß sich der Vf. auch über das Gemeine zu erheben vermag, ist folgende Schilderung, die B. 3. S. 590 von dem so oft verkannten König Georg Podiebrad entworfen wird: „Eben als der höchste Hierarchie die Waffen der ganzen Christenheit wider ihn aufbot, wünschten Deutschlands tapfre Fürsten nur unter ihm wider die Feinde des christlichen Namens zu fechten; eben als ihn Rom von dem böhmischen Thron herabzustürzen bemüht war, sah ihn das fürstliche (?) Deutschland für die Stütze seines Kaiserthrones an. Der Fanatismus bewaffnete einen Theil seiner Unterthanen wider ihn; aber die Verehrung des Auslandes konnte er ihm nicht rauben; und selbst der Unterthan, dessen *unwilligen* Arm ein religiöses Vorurtheil zwang, den Ketzer in ihm zu bekriegen, verkündigte in den schmeichelhaftesten Zeugnissen der Nachwelt den Ruhm des besten Fürsten. Er lobt in dem, den ihn die *Kuria* (Curie) verdammen hieß, wache Sorgfalt für die öffentliche Ruhe mit unparteyischer Gerechtigkeit, weisem Eifer für das allgemeine Beste mit der zärtlichsten Vaterliebe gegen jeden einzelnen Staatsbürger *vergesellschaftet* (verbunden).“ Aus dieser Stelle ergibt sich zugleich die Unparteylichkeit, womit der Vf. die Religionsstreitigkeiten beurtheilt, die einen so großen Theil der böhmischen Geschichte einnehmen. In der Darstellung von den Ursachen und Veranlassungen des dreißigjährigen Kriegs (Th. 4. S. 231 u. f.) dürfte man vielleicht bey dem ersten Anblick diese Eigenschaft vermissen; allein nach Rec. Meynung war wenigstens bey denjenigen Irrungen die über die Anwendung des Majestätsbriefs auf den Kirchenbau zu Braunau und Klostergrab entstanden, das Unrecht offenbar auf der Seite der Protestanten, da diese nach den Worten des Majestätsbriefs, der nur von den drey Ständen, den Herren Rittersn und königlichen Städten sprach, jenen Kirchenbau in Herren-

L1

städten

städten nicht fordern konnten. Eher könnte man dem Vf. einige Parteylichkeit bey Darstellung der politischen Ereignisse, besonders der neuern Zeit, Schuld geben. Denn ob er gleich in der Vorerrinerung zum *finften* Bande bemerkt, daß er sich bey dieser, in Ermangelung einheimischer Quellen, oft der Schriftsteller der Gegenpartey habe bedienen müssen: so werden doch die Gründe der letztern nicht immer mit der gehörigen Vollständigkeit angeführt. So wird z. B. B. S. 108 u. f. von den rechtlichen Gründen, worauf sich die Ansprüche des Königs von Preussen Friedrich II. auf einige schlesische Fürstenthümer gründeten, gar nichts gesagt, sondern sie werden bloß aus dem Gesichtspunkte der Staatsklugheit betrachtet. Wenn ferner S. 473. die österreichischen Ansprüche auf Niederbayern erwähnt werden, welche sich auf die bekannte Beilehnung des Herzogs Albrecht von Oestreich den 10. März 1426 gründeten: so hätte zugleich auch die vom Hn. von Senkenberg ans Licht gezogene Verzichtsurkunde desselben Herzogs vom 30. Nov. 1429 erwähnt werden sollen. Ferner macht der Vf. B. 6. S. 77. einen Versuch, das Betragen Kaiser Joseph II. bey der eigenmächtigen Aufhebung des Barriere Tractats zu rechtfertigen; allein alle Gründe, die er anführt, lassen sich durch die einzige schon oft gemachte Bemerkung widerlegen, daß das Staatsinteresse bestehenden Völkerverträgen jederzeit weichen muß. Endlich sind B. 6. S. 766 u. f. die Beschwerden der deutschen Fürsten über die französische Nationalversammlung nicht ganz richtig dargestellt; denn bey Beantwortung der Frage: ob ganz Elsass an Frankreich abgetreten worden sey, ist nicht nur der Münstersche, sondern auch der Ryswickische Friede in Erwägung zu ziehen, in welchem Frankreich bloß die außer Elsass reunirten Orte wieder an das deutsche Reich zurückgab.

Der *siebente* Band handelt größtentheils von der *Staatsverfassung Böhmens*, und muß daher abgefordert von den übrigen Bänden, welche die Geschichte enthalten, beurtheilt werden. Nur die beiden ersten Abschnitte desselben gehören eigentlich noch zu dem historischen Theile, indem der erste von den Herzoginnen und Königinnen Böhmens und der zweyte von den Prinzen und Prinzessinnen des regierenden Hauses handelt. Beide aber hätten in die Regentengeschichte verwebt werden sollen, welches auch gewiss geschehen wäre, wenn es der einmal befolgte Plan von Stransky gestattet hätte. — In dem Staatsrecht wird der Anfang mit den Reichsständen gemacht. Die Vorrechte derselben, die Stransky sehr ausdehnte, werden auf folgende drey beschränkt. 1. Im Fall des gänzlichen Aussterbens des königlichen Hauses haben sie das Recht, einen König zu wählen; 2. kann kein Stand des Königreichs vor irgend ein fremdes Gericht gezogen werden. (Dieses *Ius de non evocando* ist mehr ein königliches als ständisches Vorrecht, und äußert auch seine Wirkung eben so gut bey andern Unterthanen als bey den Reichsständen.) 3. Müssen sie ihre Einwilli-

gung zu neuen Steuern und Auflagen geben. — Von den *böhmischen Gesetzen*. Dieser Abschnitt ist sehr mangelhaft; unter andern wird von der Aufnahme der fremden Rechte in Böhmen gar nichts gesagt. Um so mehr wäre es zu wünschen, daß die von dem Vf. angekündigte Geschichte der böhmischen Gesetzgebung von dem k. k. Appellations-Rath Grafen von Auersperg wirklich erscheinen möchte. — Von den *böhmischen Landtagen*. Einer richtigen Ordnung gemäß hätte diese Materie mit der Lehre von den Reichsständen sollen verbunden werden. Es wird dabey zugleich von dem Ausschuss der Stände gehandelt, den Kaiser Joseph II., seinem Vereinfachungssystem zufolge, aufhob, indem er die Angelegenheiten der Stände durch zwey von ihnen gewählte Repräsentanten bey dem Landesgubernio besorgen ließ; der aber unter Leopold II. wieder hergestellt wurde. — Von den *Staatsämtern in Böhmen*. Es werden hier manche Erbämter angeführt, die nicht nur Stransky, sondern auch Balbin (in seiner Schrift *de Magistratibus*) entgangen sind. — Von der *königlichen Kanzley*. Der Unterschied zwischen der alten Reichskanzley, die zu Prag ihren Sitz hatte, und der jetzigen böhmischen und der österreichischen, von der Maria Theresia vereinigten, Hofkanzley zu Wien wird sehr gut erläutert. — Von *Böhmens Gerichtshöfen*. Die Bemerkungen Stransky's über diesen Gegenstand, die sehr ausführlich sind, werden noch hin und wieder aus Balbin ergänzt. — Von *Böhmens Nationalreichtum und Kriegsmacht*. Der erste Gegenstand, auf dessen Erläuterung wir am meisten begierig waren, wird fast ganz mit Stillschweigen übergangen; über den zweyten werden mehr historische als statistische Bemerkungen mitgetheilt. Dasselbe gilt auch von dem folgenden Abschnitt, der von den *Münzen und der Art, sie zu berechnen*, handelt. — Von den *königlichen Einkünften*. Die merkwürdigste Steuer, die in den böhmischen Geschichtschreibern des Mittelalters erwähnt wird, ist diejenige, welche unter dem Namen *Berna* vorkommt. Das Wort (von welchem sich Rec. sehr künstliche Ableitungen gelesen zu haben erinnert) ist aus dem böhmischen Worte *Bern*, *ich nehme*, entstanden, und heisst also weiter nichts als eine Einnahme. Der Urheber dieser Steuer ist nicht, wie Balbin behauptet, König Johann, sondern Wenzel I., welcher sie im Jahr 1250 von jeder Hube forderte. Bey der Angabe der heutigen landesherrlichen Einkünfte ist der Vf. den hierüber von Rieggern (wahrscheinlich in seinen Materialien zur alten und neuen Statistik von Böhmen?) gesammelten Nachrichten gefolgt. — Von dem *königlichen Begräbniß und Leichengepränge*. Da gegenwärtig das Leichenbegängniß der Könige von Böhmen nicht mehr zu Prag, sondern an dem Orte ihrer Residenz gehalten wird: so kann man leicht vermuthen, daß dieser Abschnitt bloße Alterthümer, die größtentheils schon Stransky gesammelt hatte, enthält.

SORAU, b. Ackermann: *Archiv für die Geschichte Schlesiens, der Lausitz und zum Theil von Meissen*, von J. G. Worbs. 1798. 360 S. 8. mit 4 in Kupfer gestochenen Siegeln. (1 Rthlr. 6 gr.)

GLOGAU, b. Günther: *Neues Archiv für die Geschichte Schlesiens und der Lausitz*, von Joh. Gottlob Worbs. Erster Theil. 1804. 406 S. nebst einer Kupfertafel und Register. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Beide für den Geschichtsforscher in Rücklicht Schlesiens und der Lausitz beynahe unentbehrliche, für den Freund der Geschichtskunde sehr willkommene Archive enthalten mehrere interessante Abhandlungen und wichtige, größtentheils ungedruckte, Urkunden, die zur Aufhellung der Geschichte dieser und benachbarter Länder vieles bestragen können. Rec. kann nicht den Inhalt von letztern angeben, weil dies ihn über die Schranken einer Recension hinausführen würde, bemerkt aber nur, daß in dem ältern Archive unter 23 Urkunden 18 bisher ungedruckte, im neuern 57 meistens noch ungedruckte Urkunden sich befinden. Der Vf. gibt genau an, woher er sie genommen hat und ändert in der Orthographie derselben nichts, welches besonders bey deutschen Urkunden zu schätzen ist. Die eingeschlichenen Druckfehler in den lateinischen sind wohl nicht auf die Rechnung des Herausgebers zu setzen, sondern der Nachlässigkeit des Druckers zuzuschreiben, daher auch vier Seiten Druckfehler am Schlusse angegeben sind. Manche Urkunden scheinen indessen nicht genau copirt zu seyn. Der Inhalt der Abhandlungen ist im ältern Archiv: 1. ein unbekannter Enkel Konrads des Großen von Meissen (Heinrich I.) Erzbischof in Gnesen verschafft der Geistlichkeit die Immunität und befördert das Cölibat; 2. die ältesten Nachrichten von niederlausitzischen Ortschaften; 3. über die Gaue der Niederlausitz; 4. Erklärung einer bisher falsch verstandenen Stelle in einer wichtigen niederlausitzischen Urkunde; 5. über den Feuersdienst in Europa zur Erläuterung der Johannisfeuer in Schlesien, der Oberlausitz, Böhmen u. s. w.; 6. über die Orientalismen in den Sitten der Slaven; 7. Geschichte der Herrschaften Sorau und Triebel in der Niederlausitz von 858 bis 1558. Am Schlusse ist eine Stammtafel der Herren von Biberstein. Rec. hat alle diese Abhandlungen mit Vergnügen gelesen und muß dem Fleiße und der Kritik des Vfs. volle Gerechtigkeit wiederfahren lassen, wenn er auch gleich sich genöthigt sieht, vielen Hypothesen geradezu zu widersprechen. Die erste Abhandlung über den Gnesener Erzbischof Heinrich I. genannt Kietlicz hat Rec. am wenigsten Genüge gethan. Der Vf. will den Dlugosz *Libr. VI. p. 581. Zdislaus Gnesnensis AEpiscopus — et B. Hedwigen gradu tertio contingens* durch eine sehr gewagte Conjectur emendiren; aber aus *Paprocki Speculum Moraviae. Pag. 322. ed. Bohemicae, aus dem Bullario Franciscano. Tom. III. p. 479 509. und Damalewicz Serie Archiepiscoporum Gneznenfium Nr. 24*, welcher ebenfalls die päpstlichen Bullen angeführt hat, *Rzepnicki Vitae Praefulum Poloniae p. 62. cf. Sommersberg k. 931. Gerken Cod. dipl. Brandenburg. er-*

gibt es sich, daß nicht Dlugosz, sondern der Vf. Heinrich I. Kietlicz 1200 — 1219 und Heinrich II. Grafen von Brene 1281 — 83 verwechselt hat, mithin fällt diese Emendation von selbst weg. Desto interessanter sind die übrigen Abhandlungen und so bedeutend an sich die Geschichte von Sorau und Triebel manchem unkundigen Leser scheinen möchte, so wichtige Nachrichten nicht bloß über die Lausitz, sondern über den ganzen benachbarten Norden und Osten kann man daselbst finden, ohne dem Vf. den Vorwurf machen zu können, daß es unnöthige Digressionen sind. Rec. glaubt auch bemerken zu müssen, daß die thüringische Geschichte nebenbey dadurch einiges Licht bekommt, ohne daß der Vf. eigentlich daran dachte. Der Graf Tacolf comes et dux Sorabici limitis, welcher im neunten Jahrhundert Sorau an das Stift Fulda geschenkt hat, ist wohl nach allen Umständen, die der Vf. anführt, kein anderer als der thüringische, von Ludwig dem Frommen neu eingesetzte, Herzog von Thüringen Dachhulf oder Takulph. Der Vf. hat sich durch den Ausdruck der Bestätigungsurkunde Heinrich II. 1012 *quidam comes de Bohemia* verführen lassen, diesen alten thüringischen Herzog zu einem gebornen Böhmen zu machen, und hat auch aus der Schenkung der Stadt Sorau gefolgert, daß die Niederlausitz im neunten Jahrhundert völlig unter deutscher Herrschaft gestanden habe. Ja er geht so weit, daß er S. 120. ausdrücklich sagt: daß man den Herzog Tacolf und seine Nachfolger richtiger Herzoge in der serbischen Mark als an der serbischen Gränze hätte nennen sollen. Rec. begnügt sich bloß dagegen anzuführen, daß notorisch vor Heinrich I. kein slavisches Land jenseits der Elbe eine deutsche Verfassung bekommen hat, der Vf. nennt selbst neben dem Tacolf slavische Fürsten und Herren in der Lausitz, wie z. B. den Crystybor, welches mit der völligen deutschen Hoheit unvereinbar ist: denn daß nicht bloß die Lausitzer, sondern auch andere Slaven jenseits der Elbe den Karolingern sich mehrmals unterwarfen, Tribut versprochen und oft zahlten, das ist nicht zu läugnen; aber immer behielten die Slaven ihre Verfassung, Sitten und Rechte. Wie übrigens Tacolf zur Beizung von Sorau gekommen ist, läßt sich nicht ausmitteln. Kauf, Verwandtschaft mit irgend einer slavischen Familie, (denn damals hat man wohl noch nicht so gegen die Slaven gedacht, als späterhin, daß die Ehen mit ihnen ungültig wären,) können ihm den Besitz von Sorau verschafft haben; aber daß er selbst kein Slave oder Böhme war, sieht man aus Anna Fuld. p. 21. ap. Freh. Daß der Ausdruck *de Bohemia* wohl auch so viel bedeutet als *praefectus limitis contra Bohemiam*, sieht man aus der Stelle ib. 17. Daß übrigens dies Sorau wirklich das niederlausitzische Sorau ist, beweist der Vf. aus *Gerken Cod. dipl. Brand. I. 189.*

Das neue Archiv enthält: für Schlesien 1. kritische Geschichte des Herzogs Konrad II. von Glogau; 2. Beytrag zur Geschichte des Peterpfenniges; 3. Siegmund von Kurzbach nimmt den polnischen

polnischen Grafen Andreas Gorka bey Adelnau in Polen gefangen. 4. Für die Lausitz: 1. was heist die Ostmark? (*marchia orientalis*;) 2. Berichtigung der Genealogie der ersten östlichen Markgrafen im *Chronico Montis Sereni*; 3. Geschichte der Niederlausitz bis auf Heinrich von Groitsch. Die kritische Geschichte des Herzogs Konrad II. von Glogau ist musterhaft bearbeitet, und verbreitet neues Licht über die Geschichte von ganz Niederschlesien. Konrad II. starb 1273 und nicht 1298. Die Geschichte des Peterpfennigs in Polen hat Naruszewicz gut aus einander gesetzt. Schade, daß der Vf. ihn nicht benutzen konnte. Die Geschichte, welche zwischen Siegmund von Kurzbach, Standesherrn von Militsch und dem Grafen Andreas Gorka herbu Lodzia vorgefallen, ist sehr lesenswerth und ein wichtiger Beytrag zu einem Sittengemälde des sechzehnten Jahrhunderts. Der Aufsatz: was heist die Ostmark? ist sehr belehrend und enthält eine neue, Rec. höchst wahrscheinliche Meynung: daß nämlich die *Marchia orientalis* des Gero I., Christian, Ditmar I., Hodo, Gero II., Ditmar II. eigentlich diesseits der Elbe gewesen ist, und den Kurkreis zum Theil und einige angrenzende Stücke des Leipziger und Meißner Kreises in sich begriffen habe. Der Vf. gibt mehrere unlängbare Beweise davon. Der in diesem Aufsatze S. 199. geäußerten Meynung, daß bis 970 oder 980 nur ein Markgraf in der ganzen (Rec. setzt hinzu z. B. wie Neuengland unbestimmten) Ostmark gewesen ist, also über Meissen und auch die Lausitz zu befehlen gehabt habe, pflichtet Rec. vollkommen bey; nur glaubt er, daß sowohl der Umstand, daß der Besitz aller überelbischen Länder von Seiten Polens und Böhmens und der noch heidnischen Wilzen, Lutzier u. s. w. noch sehr unsicher war, als auch daß die Markgrafen nicht erblich waren, niemals aus den Augen gelassen werden muß, und daß folglich, wie der Vf. wohl auch selbst weiter unten indirecte bemerkt, diese ersten Markgrafen mehr bloß militärische *legati praefecti*, Rec. setzt hinzu, oft in unbestimmter Zahl bald mehr, bald weniger, und keine eigentlichen Markgrafen in der spätern Bedeutung des Worts, waren. Die Geschichte der Niederlausitz bis 1135 von S. 213—306. hat der Vf. sehr fleißig bearbeitet. Den Markgrafen Gero I. nimmt der Vf. in Schutz, und zeigt wie billig, daß man ihm Tapferkeit und militärische Verdienste nicht absprechen kann; aber bey dieser Gelegenheit kommen einige ganz überflüssige Ausfälle auf die Slaven vor, welche mit der sonstigen Unparteylichkeit des Vfs. stark contrastiren. Die Worte: *Witichinds p. 647. ipse dolum dolo praecoccupans convivio claro delibutos ac vinis sepultos ad triginta fere principum barbarorum una nocte extinxit* leiden allerdings die Erklärung des Vfs., daß Gero I. diesen Mord nicht bey sich an den eingeladenen Gästen, sondern durch einen Ueberfall bey einem dritten begangen hat. Indess schließt diese Erklärung die Möglichkeit, der andern nicht aus, und Gero I. läßt sich wohl so wenig wie mancher Feldherr neuerer Zeit entschuldigen z. B. Tilly,

Wallenstein. Die deutschen Eroberungen in den slavischen Ländern lassen sich wohl, wie alle Eroberungen, rechtfertigen; aber die gültigen Gründe sind wohl nur immer aus dem Rechte des Stärkeren genommen und was die Slaven dabey verloren, ist dem Vf. nicht unbekannt. Die heidnischen Grausamkeiten der Slaven im Bisthum Meissen sind gerade von der Art, wie die Grausamkeiten der heidnischen Thüringer, welche Gregorius Turonensis L. III. c. 7. p. 296. berichtet. Das Augenausstechen ist eine Strafe, die in Deutschland sehr gewöhnlich war. Karl der Grosse ließ sie oft ausüben und wie die Leibeigenschaft nicht minder hart in Deutschland gewesen ist, als in den slavischen Ländern, das weiß der Vf. ohne Zweifel so gut, wie Rec. Man kann noch hinzusetzen, daß sie eigentlich aus Deutschland nach Polen gekommen zu seyn scheint. Daß die Deutschen in den Ländern über der Elbe meistens so wie in Liefland, die allerdrückendste Leibeigenschaft einführt, kann der Vf. nicht in Abrede seyn; denn er führt ja selbst Belege dazu aus dem Wittichind an. Rec. bemerkt nur noch aus *Dreyers Cod. dipl. Pomeraniae* p. 287. Urk. CXCI, daß es höchst wahrscheinlich in den beiden Lausitzen eben so gegangen seyn wird, wie in Preussen und Polen. Nicht auf einmal ward die Sklaverey eingeführt, nach und nach entzog man ein Recht nach dem andern den armen Neubekehrten oder Unterjochten, bis endlich völlige liefländische Erb- und Leibeigenschaft daraus entstand, welche bloß nach und nach erst in Jahrhunderten weise Fürsten mildern und in eine leidliche, local oft nothwendige Unterthänigkeit wieder umwandeln konnten. Wie musterhaft die so gepriesenen deutschen Ritter in Preussen es vor dem Jahr 1249 verstanden, ihren Untergebenen ein unerträgliches Joch der Unterthänigkeit stufenweise aufzulegen, lehrt jene Urkunde (eigentlich ein Vergleich zwischen ihnen und den Neubekehrten durch die Vermittelung des fürstlichen Legaten und Lütticher Archidiacon Jacob). Wie sie aber auch späterhin diese Kunst nicht verlernt haben, davon hat man noch bleibende Spuren in Ostpreussen im Lithauischen Departement, obgleich die weise preussische Regierung die Leibeigenschaft schon längst aufgehoben und das Schicksal der Unterthanen gar sehr verbessert hat. Daß der Vf. in der Geschichte des Miecislau II. so ganz dem Wippo und seinen Nachschreibern folgt, kann Rec. nicht billigen, und beruft sich deshalb bloß auf Naruszewicz Tom. II. Otto Boleslaws I. Sohn ist wohl unstreitig mit dem Udo Mistwoys Sohne verwechselt worden. Daß Kasimir I. kein Mönch war, trägt der Vf. in den Berichtigungen erst nach (S. 380). Den ersten Theil des neuen Archivs beschließt der Vf. mit einem gepauerten Register, wofür er allen Dank verdient. Rec. hätte gewünscht, daß der Vf. zu dem alten Archive ein ähnliches nachgetragen hätte. Doch dies kann wohl bey der Fortsetzung geschehen: denn so sehr auch die Lesewelt mehr nach unterhaltender Leserey als nach belehrender Lectüre frägt: so hofft doch Rec., daß der Vf. im Stande seyn wird, dieses neue Archiv fortzusetzen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 22. März 1806.

#### SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Vofs u. Comp.: *Söder*, von S. S. Roland. Aus dem Französischen ins Deutsche übersetzt von C. G. Horstig. Mit zwey malerischen Ansichten und einem Grundrisse (des Schlosses) von Söder, nebst dem Bildnisse des Freyherrn von Brabeck. 1799. X u. 134 S.-Fol. (6 Rthlr.)

Das Schloß zu Söder bey Hildesheim und die Gemäldesammlung des Hn. v. Brabeck verdienen unstreitig weit mehr als manche andere, weit größere Schösser und Kunstsammlungen bekannt gemacht und nach ihrem wahren Werthe gewürdigt zu werden. Diese Beschreibung ist daher ein dankenswerthes Unternehmen, und verdient um so mehr beachtet zu werden, je seltener es ist, daß die Landesleute des Vfs. dem Charakter, den Talenten und den Productionen der Deutschen auf eine so unbefangene Weise Gerechtigkeit widerfahren lassen, als es hier fast durchgängig geschieht. Man findet nämlich in diesem Werke nicht allein eine detaillirte Beschreibung des Schlosses, der dabey befindlichen Gartenanlagen und der vorzüglichsten Gemälde zu Söder, wobey Hr. Roland sich überall als einen Mann von Kenntniß und gebildetem Geschmacke zeigt; sondern es sind auch über Kunst und Künstler im Allgemeinen, und über Kunst und Künstler Deutschlands insbesondere, so wie auch über die Fortschritte unsers Vaterlandes in jeder Art von Cultur, viele Bemerkungen und Urtheile eingestreut, die den Vf. als einen Mann von Einsicht, von ruhigem Prüfungsgeiste und von offener Wahrheitsliebe bezeichnen. Gleichwohl muß Rec. gestehen, daß er, trotz der Anerkennung dieses Verdienstes, wohl schwerlich alle 134, reichlich bedruckten Folioseiten dieses Werks würde gelesen haben, wenn ihn seine übernommene Pflicht nicht dazu angetrieben hätte. Fast alles, was hier gesagt ist, hätte mit der Hälfte, und oft mit noch weit weniger Worten gesagt werden können; einer Menge von unnützen Abschweifungen, wozu die Briefform Veranlassung gegeben hat, nicht einmal zu gedenken. Rec. will hiemit nicht sagen, daß man sich über französische Geschwätzigkeit zu beklagen habe: er findet vielmehr eine so echt deutsche Breite und Umständlichkeit in diesem

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

kleinen Folianten, daß er ihn wahrscheinlich für ein vaterländisches Original-Product würde gehalten haben, wenn er nicht anderweitig belehrt worden wäre, daß er eine Uebersetzung aus dem Französischen vor sich habe. — Die Vorrede des Uebersetzers, welche eigentlich eine Abhandlung über die Nützlichkeit oder Schädlichkeit der Bedürfnisse des Schönheitsinnes ist, steht in guter Harmonie mit dem Buche selbst. Aus den Beschreibungen des Schlosses und der Gemäldesammlung geht unwiderprechlich hervor, daß Hr. v. Brabeck unter der Zahl der wenigen Begüterten in unserm Vaterlande, welche von den Gaben eines günstigen Geschicks auf eine sinn- und geschmackvolle Weise Gebrauch zu machen verstehen, auf einer ausgezeichneten Stufe steht. Wenn der Baumeister auch dies und jenes an dem, von Grunde aus neu aufgeführten, Schlosse einzuwenden haben könnte: so blickt doch aus den Verzierungen und den Meublen der meisten Zimmer und Säle ein reiner Sinn für das Einfache, Edle und Schöne hervor; wobey besonders zu rühmen ist, daß Hr. v. Brabeck mit ausdauerndem Patriotismus den einheimischen Kunstfleiß aufregte und bildete, so daß er z. B. von gewöhnlichen Dorfschulern endlich die faubersten Meublen in Mahagonyholz erhalten konnte, und sich bloß zu den vielfältigen, lebenswerthen Stukaturarbeiten eines Ausländers bedienen mußte. Es ist sehr dankenswerth, daß Hr. Roland hierauf vorzüglich aufmerksam macht; auch hat er gewiss nicht unrecht, wenn er sagt, daß das deutsche Kunsttalent, aus Mangel an verständiger Würdigung und Aufmunterung, in Absicht seiner Bildung größtentheils auf einer unseligen Mittelstufe stehen bleibt, oder sich über den Undank seines Vaterlandes zu beklagen hat. Aber weder mit gehöriger Kenntniß noch Unbefangenheit ist es geurtheilt, wenn Hr. Roland S. 26. über die deutschen Maler so hart abspricht, ihren Werken ohne Ausnahme übertriebene Farbengebung, erzwungene Stellungen, Anmaßlichkeit und verdorbenen Geschmack Schuld gibt, und dann als ein wahres Wunder erzählt, daß diese nämlichen Maler, so bald sie nach Söder gerufen werden, auf einmal Stil und Manier verändern und ein Gemälde zum Vorschein bringen, worin ein richtiger Farbenton, eine natürliche Körperstellung, eine weise Anordnung, eine reiche

Mm

Zeichnung

Zeichnung und ein ernsthafter Stil die Aufmerksamkeit auf sich ziehen, Da vermöchte Söder wahrlich mehr als Paris und Rom mit ihren Mecänen und Kunstschätzen, und Hr. v. Brabeck müßte einen Nürnberger Trichter zur Hand haben, der mit den Kräften aller Zauberringe und Talismane um den Rang streiten könnte. — Doch, daß dem nicht also ist, das beweist ja Hr. Rolands eigne scharfe Kritik über die *Langenhöfischen*, höchst verunglückten Werke in dem Schlosse zu Söder. Wie konnte Hr. Roland diesen argen Widerspruch übersehen! und ist ihm denn nicht bekannt, daß z. B. *Graff*, lange vorher, ehe er nach Söder kam, eine Menge Porträts verfertigt hat, die dem des Hn. v. Brabeck gewiss nichts nachgeben?

Dieser Mißgriff sollte freylich gegen Hn. Rolands Urtheile ein wenig mißtrauisch machen; allein seine Beschreibungen der Gemäldesammlung zu Söder veröhnen wieder mit ihm, und hier zeigt er sich häufig, besonders bey allgemeinem Urtheilen, wie über Rubens, über die Neigung der Niederländer zur Landschaftsmalerey, und dergl., als einen einsichtsvollen, geübten Kenner. — Ueber die Sammlung selbst kann Rec., wegen Mangel an Raum, nur dieses sagen, daß sie aus lauter ausgesuchten Stücken besteht, nicht nach den Schulen der Künstler, sondern nach den dargestellten Gegenständen geordnet ist, und daß ein Tobias von *G. Douw*, zwey Porträts von *Strozzi* und *Tinelli*, und ein kleines Gemälde und eine Zeichnung mit Goldstrichen auf braunem Grunde von *Raphael* zu den vorzüglichsten Merkwürdigkeiten derselben gehören. — Ausser der geschmackvollen Auswahl ist aber vorzüglich noch die große Liberalität dankbar zu erwähnen, mit welcher Hr. v. Brabeck jedem Liebhaber die Ansicht, und talentvollen Künstlern die Benutzung seiner Sammlung gestattet. Möchten ihn doch hierin alle Reichen und Großen, die im Besitz von bedeutenden Kunstwerken sind, zum Vorbilde nehmen!

In einem auffallenden Contraste mit dem bisher erwähnten stehen einige Gartenanlagen, die der Vf. mit lobenswerther Unparteylichkeit tadelt. Daß überhaupt Hn. Rolands Urtheil in diesem Fache nicht leicht zu bestechen, und streng, aber gerecht ist, beweist die interessante Abschweifung, wo die kleinlichen Felsenkünsteleien zu Wörlitz und das abenteuerliche *chef d'oeuvre*, der *Stein*, der zehnerley seyn soll und nichts recht ist, einmal nach ihrer wahren Werthlosigkeit gewürdigt werden.

In den drey letzten Briefen ist viel Wahres und Gutes gesagt, über ökonomische Gegenstände, über die Lage der Unterthanen in den ehemals geistlichen Staaten Deutschlands, über das gesellschaftliche Leben auf dem Lande, und über die wissenschaftliche und sittliche Bildung in unserm Vaterlande. Sich in ein näheres Detail einzulassen, würde hier zu weit führen; nur die eine Frage an den Vf. kann Rec. nicht zurückhalten, ob es wohl fein und anständig ist, von fürstlichen Personen, die dann und wann Söder besuchen, und die doch auch diese Beschrei-

bung lesen können, frey in die Welt hinein drucken zu lassen, daß während ihres Besuchs die Gesellschaft verkümmert und nicht mehr existirt, oder sie wenigstens alle Anzüglichkeit (soll heißen alles Anziehende) verliert, daß aber, so wie der Regent wieder abreiset, alles von neuem wieder auflebt und alle Reize der Gesellschaft wieder zum Vorschein kommen? Es ist möglich, daß sich dies so verhält; aber ist es nicht ein Mißbrauch der Schriftstellerey, so etwas laut vor dem Publicum auszusprechen, und Personen, vor denen Hr. Roland, wenn er ihnen persönlich gegen über stände, sich gewiss höchst ehrsüchtig bücken würde, dergleichen Sottisen mit der Feder zu sagen? Sollte es auch Hn. v. Brabeck wohl gleichgültig seyn, dergleichen Berichte über die ausgezeichnetsten Besuche, die er empfängt, gedruckt zu sehen?

Druck und Papier dieses Werks sind von vorzüglicher Schönheit. Die Kupfer sind in einem besondern Hefte beygelegt. Das Portrait des Hn. v. Brabeck nach *Graff* von *Huck* in geschabter Manier bearbeitet, verdient vieles Lob. Auch die beiden Landschaften mit dem Schlosse, nach Roland von Auberlin in getuschter Manier, sind fast durchgehends recht brav behandelt; doch trifft dies Lob mehr die zweyte, als die erste Ansicht. Das Blatt mit dem Portrait ist aber durch den Verfertiger der Unterschrift häßlich entstellt, indem mit sehr zierlichen Buchstaben statt *MORITZ* halb französisch und halb deutsch *MAURIZ* geschrieben ist.

## RÖMISCHE LITERATUR.

BALANGEN, b. Schubart: *Die Briefe des Plinius*, übersetzt und mit Anmerkungen erläutert von M. Joh. Adam Schäfer, Contr. an dem Gymnasium zu Ansbach. Erster Band. 1801. CXII u. 234 S. Zweyter Band. 1802. 490 S. gr. 8. (3 Rthlr. 16 gr.)

Dieselbe Gerechtigkeit, welche uns Hn. Schmidts Verdienst um die Uebersetzung der Briefe des Plinius anerkennen heißt, gebietet uns auch zu gestehen, daß er von dem neuesten Uebersetzer übertroffen worden. Dieser arbeitete seine Uebersetzung schon vor mehreren Jahren aus, ging sie in der Folge wieder durch, machte Proben daraus bekannt, kurz, wendete viel Zeit und Fleiß auf, etwas Gutes zu liefern. Was die Treue und Richtigkeit der Verdeutschung betrifft: so versteht sich diese bey einem so zu Werke gehenden und anerkannt geschickten Philologen von selbst, und er hat seine Kenntniß der Sprache und der Sachen nicht nur in der Uebersetzung, sondern auch in den Anmerkungen an den Tag gelegt, welche sich durch gute Kritiken und Erläuterungen auszeichnen und selbst neben der Geringsten Ausgabe eingesehen zu werden verdienen. Wir dürften nur auf mehrere Bemerkungen, welche Theile des Römischen Alterthums, das Bauwesen, die Villen, Naturerscheinungen u. s. w. betreffen, hinweisen: so, um nur Eins zu erwähnen, kennt Gierig



Gierig die neuesten Untersuchungen über die Lage von Plinius Laurentinischem Landgut (2, 17) nicht, welche Hr. Schäfer aus einem italiänischen Werke anführt, dessen Resultate in Bonstettons Reise in die klassifischen Gegenden Roms Th. 1. S. 184. 201. 236 ff. d. deutsch. Ausg. bestätigt und näher dahin bestimmt werden, daß Plinius Villa bey Ostia an der Stelle von dem Hauße zu Castell-Fulano bey dem Bach la Focetta gelegen. „Das Gut lag (nach Plinius in der Schäferischen Uebersetzung) *siebenzehn Meilen* von Rom, so daß man nach vollendeten Geschäften und nach vollbrachtem Tagewerke noch da übernachten konnte,” womit wir nicht recht zusammen zu reimen wissen, was Bonstetten S. 236 f. sagt: „Plinius konnte, wenn er scharf ging, nach Vollendung seines täglichen Geschäftskreises. (*composito die*, wie er sich ausdrückt) *in anderthalb Stunden* recht gut auf seinem Laurentum seyn.” Zu gesucht ist wohl §. 2. die Uebersetzung: „Heerden, die in der Frühlingsmilde sich *spiegelnd fett grasen*” für: „*herbis et tepore verno nite/cunt.*” Von dem für das größere Bedürfnis bestimmten Gemüsgarten sagt Plinius §. 15: „*hortus alius, pinguior et rusticus,*” welches nicht ganz angemessen übertragen wird: „ein anderer Garten, der *fruchtbarer* und der *eigentliche Küchengarten* ist.” Die Zierlichkeit, die abgemessene Symmetrie des Ausdrucks und die ganze rhetorische Kunst, welche Plinius in seinen Briefen anbietet, erreicht wohl nicht leicht ein Uebersetzer vollkommen; doch wird man Plinius Manier auch hier nicht ganz vermissen. Um ein zusammenhängendes Beyspiel von des Uebersetzers Arbeit zu geben, setzen wir die Verdeutschung des Billets an die Calpurnia (6, 4) her, wo Plinius sehr zarten Empfindungen Worte leiht:

„Nie klagte ich mehr über meine Geschäfte, als jetzt; sie, die mir nicht vergönnten, meine liebe Patientin nach Kampanien zu begleiten, oder ihr, so wie sie fort war, auf dem Fusse zu folgen! Denn nun wünschte ich vorzüglich, bey Ihnen zu seyn, um mich mit eigenen Augen zu überzeugen, wie sich Ihre Kräfte, wie sich Ihr zarter Körper (*corpusculum*) erholt, mit einem Wort, ob Sie gegen die Vergnügungen dieses Aufenthalts und gegen eine so genußreiche Gegend gleichgültig genug sind, um nicht Schaden an Ihrer Gesundheit zu nehmen. [Hier ist die gewählte, sentenziöse Kürze zerstört worden: *aequid denique secessus voluptates regionisque abundantiam inoffensa transmitteres*, „ob du der Wollust des lässlichen Aufenthalts und der Ueppigkeit der Natur unbeschädigt entkämest”] Und wären Sie auch noch so gesund, ich würde Sie nicht ohne Sorge vermissen. Denn es ist immer eine bange, qualvolle Lage, wenn man von einer Person, die man mit so viel Wärme liebt, eine Zeit lang nichts hört und sieht. Nun aber, da Sie entfernt und noch überdies *unpersönlich* sind, macht mir die Ungewissheit tausend schreckenvolle Besorgnisse. Ich fürchte alles, bilde mir alles ein, und, was bey Fürchtenden etwas ganz eigenes ist [„*quaeque natura metuentium*

*est,*” und, nach Art der Fürchtenden], ich stelle mir immer das Schrecklichste am ersten vor. Desto dringender bitte ich Sie, meiner Furcht durch einen oder auch durch ein Paar Briefe des Tags zu Hülfe zu kommen. Denn ich werde nur so lange ruhig seyn, als ich an Ihrem Briefe lese; aber gleich wieder unruhig, wenn ich ihn gelesen habe. Leben Sie wohl!”

Ueber das hier und im ganzen Werk gebrauchte Sie und Ihnen erklärt sich der Uebers. dahin, daß es bey einem spätern Briefsteller aus der Periode, wo man die alte Simplicität und liberale Natürlichkeit vergebens suche, für passend halte, und daß „bey dem Uebers. eines so abgeschliffenen, feinen und oft beynahe gezierten Briefstellers, wie Plinius ist, das Du trotz seiner Sprachrichtigkeit in eben dem Grade widrig und unnatürlich lauten würde, als das complimentirende Sie sprachwidrig sey.” Etwas anders wäre es, wenn man dem Plinius seine Titulaturen der spätern Jahrhunderte, die Scheller fälschlich in *reverentia vestra* Plin. panegy. c. ult. gesucht habe, aufdringen wollte. Wir unsers Theils glauben eben so wenig, daß sich das römische Du nicht mit Plinius zierlicher und gezielter Sprache der seinen Welt seines Zeitalters vertrage, als wir unbedingt jene Abstracta der Titulaturen in sehr späte Zeiten herabsetzen möchten, worüber auch in Tzschucke's größser Ausgabe des Eutrop praef. L. 1. einiges bemerkt worden ist.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT A. M., b. Wilmanns: *Der gute Jüngling, gute Gatte und Vater*, oder Mittel, um es zu werden. Ein Gegenstück zu der Kunst, ein gutes Mädchen zu werden. Von Joh. Ludw. Ewald. Zweyter Band. 1804. 432 S. 8. mit Kupfern von Jury. (Beide Bände Schreibpap. brosch. 5 Rthlr., Velinpap. 5 Rthlr. 12 gr.)

Den ersten Band oder die zehn ersten Vorlesungen haben wir A. L. Z. 1805. Num. 57. angezeigt. Die erste Vorlesung oder die erste dieses Bandes, bestimmt zu zeigen, daß unsre Handlungen von der Speculation unabhängig sind, gehört zwar nicht wesentlich in dieses Buch, mag aber immer ihren Platz behaupten. Die zwölfte beschäftigt sich mit denen, die sich dem Kriesesstand widmen. Nachdem der Krieg von seiner Schatten- und von seiner Lichtseite betrachtet worden, wird vom Beruf zum Krieger, der Subordination, der Bildung für diesen Stand, den Tugenden und Eigenschaften des Kriegers, dem militärischen Geist, dem Zweykampf, den Sitten der Krieger, dem Spiel, der Beschäftigung des Officiers mit seinen Soldaten, dem Esprit du corps, der Mannszucht und Menschlichkeit im Kriege gehandelt und alles durch Beyspiele aus der Geschichte erläutert. Die dreyzehnte Vorlesung von der Bestimmung zum Kaufmannsstande entwirft ein angemessenes Bild von der Wichtigkeit desselben, und handelt dann von der

der Vorbereitung dazu durch Handlungsschulen, von den Lehrjahren, dem Speculationsgeist und Speculationshandel, den eignen Etablisungen, Bankerot, Betrügereyen und Kaufmannseiden (möchte doch ja bezeugt werden, was S. 145 ff. darüber gesagt ist, da uns Fälle bekannt sind, wo junge Leute in den größten Häusern, in welchen sie lernten oder in Condition standen, ihr sogenanntes Glück sehr theuer durch Verletzung ihres Gewissens erkaufen), Handlungsneid und Kaufmannsgroßmuth. Die vierzehnte Vorlesung von der Bildung, zum Künstler predigt Verfeinerung und Veredlung der Sinne und der Phantasie durch den Anblick des Reinsten, Einfachsten, Schönsten und Erhabensten in der Natur und Kunst; Warnung vor dem Manierirten und vor grober Sinnlichkeit; Einfluß des Kunstsinnes auf die Sittlichkeit; Künstlereigenheiten, Fehler und Tugenden. Die fünfzehnte Vorlesung beschäftigt sich mit den Studirenden. Der Vf. thut die überwiegenden Vortheile des Gymnasiums-Unterrichts vor dem häuslichen dar; er will, daß man die Universität nicht vor dem 22ten oder 23ten Jahre beziehe, welcher Rath in unsern Tagen wohl zu spät kommen dürfte; auch soll man sich nicht zu früh für einen gewissen Stand bestimmen; Warnung vor Sektirerey; der Studirende soll im Studiren das Mittel halten zwischen zu großer Ausdehnung und zu enger Beschränkung; soll sich vor Spiel, Zweykampf und Studentenorden hüten; (jedoch wird die Idee zu einem nützlichen Orden entworfen;) über den Umgang und die Freundschaften der Studenten; Erhebung des Geistes durch Vorhalten der Beyspiele großer Männer. Der Vf. weiß in Deutschland keinen der jetzt lebenden Männer, dessen Gang und Handlungsart den künftigen Geschäftsmann mehr erwärmen und fürs Gute beleben könnte, als der des großen und edlen Ministers — von Kretschmann, dessen Gesinnungen und Handlungen der Schrift über die Organisation der Koburg-Saalfeldischen Lande zufolge in das schönste Licht gestellt werden! Den Beschluß dieser Vorlesung machen Rathschläge über die weise Benutzung der Zeit nach Ablauf der akademischen Jahre bis zum Eintritt in ein Amt. Sehr gute Lehren enthält die sechszehnte Vorlesung für reisende Jünglinge; über Vorbereitung, Zweck, vernünftige Art zu reisen; Maßregeln der Vorsicht; Betragen gegen die Reisegesellschaft, gegen Postillions und gegen die Wirthe. Die folgenden Vorlesungen beziehen sich auf Liebe, Ehe und Hausvaterstand. Die siebenzehnte versucht es, den beseligenden Einfluß der Liebe zu schildern, die Nachtheile zu früher Verliebung, die Erhöhung der Liebe durch Fixirung auf

Einen Gegenstand und durch die Ehe; die Nachtheile traulicher Verbindungen ohne Ehe und der Hagestolzenwirthschaft; über die Wahl einer Gattin. Die achtzehnte Vorlesung enthält verständige Lehren, den Bräutigamsstand betreffend, der nicht zu lange und nicht zu kurz dauern soll. (Kleinlich ist es, wenn der Vf. S. 306 f. einen Streit mit dem Redacteur der theologischen Annalen hieher zieht); verständiges Betragen des Bräutigams; (er entferne sich eben so weit von kriechender Schmeicheley als von gebieterischem Wesen,) vom Vorsichbertragen seiner Liebe und von Versteckung derselben; (er hüte sich vor unanständigen Vertraulichkeiten, vor Launen und Eifersüchteleyen.) Ueber Brautgeschenke und vernünftige Einrichtung der Hochzeiten. Die neunzehnte Vorlesung, welche das Gattenleben betrifft, kann als Commentar zu dem Text betrachtet werden: „Wo kann man sich besser befinden als in dem Schoße seiner Familie?“ Liebe, Treue und Theilnahme des Gatten, der mit der Gattin wirken, genießen und leben soll. Ueber Regieren und Folgen in der Ehe, Geben und Empfangen. Die Ehe ist keine Idylle, sie darf aber nicht ohne poetische Zeiten seyn. Bemühung des Gatten, sich Achtung und Liebe zu erhalten und ein weises Betragen gegen Fehler der Gattin. Den Beschluß macht die zwanzigste Vorlesung, welche dem Vater gewidmet ist. Die ersten Vaterfreuden werden als ein Silberblick des Lebens dargestellt; negative und positive Erziehung der Kinder, und wie sich Vater und Mutter in dieses Geschäft theilen müssen; Empfehlung früh zu weckender religiöser Gefühle; die Großvaterfreuden malt der Vf. nach eigener Erfahrung, und hat der Erinnerung an sein Verhältniß zu einer abgeschiedenen kleinen Enkelin durch ein seelenvolles Bild von Jury Dauer gegeben. Von demselben Künstler sind noch einige Auftritte aus dem Drama des Lebens dargestellt worden.

ALTOWA, b. Eckstorff d. J.: *Joh. Cph. Keil's Spiegel der Tugend und guten Sitten*. Für Kinder nach Weißens Lehrart. Vierte durchaus verbesserte Auflage. 1803. VIII u. 276 S. 8. (21 gr.)

Auch unter dem Titel: *Sittenbildende Anwendung müßiger Stunden*. Ein Geschenk für liebe Söhne und Töchter, die gern hübsche Geschichten lesen u. s. w. (S. d. Rec. der ersten Auflage A. L. Z. 1787. Num. 274.)

#### Berichtigung.

Jahrgang 1805. Num. 166. Seite 527. Zeile 17. (in der Rec. von Pfenningers *Caracteres des Poëtes de l'Allemagne*) Ratt: *vend*  
lese man: *rend*.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstag, den 25. März 1806.

## RÖMISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Schwickert: *P. Ovidii Nasonis Metamorphoses*. Recensuit, varietate lectionis notisque instruxit Gottlieb Erdmann Gierig. Editio altera ad singulos prope versus vel emendatio vel auctior. Tomus prior. 1804. XXXII u. 550 S. gr. 8. (2 Rthlr.)

Ob der Herausg. gleich die Metamorphosen früher (1784. 1787) schon mit vielem Fleiße bearbeitet hatte; so blieb er doch, als eine neue Auflage nöthig wurde, nicht bey einer bloßen Revision stehen, sondern verfuhr so, als wenn er das Werk zum ersten Mal zu bearbeiten hätte.

Statt einiger Bemerkungen, welche die Vorrede zur ersten Ausgabe über das Gedicht darbot, wird jetzt auf zwanzig Seiten *de opere Metamorphoseon Ovidiano* gehandelt. Nach ein Paar unbefriedigenden Bemerkungen über die Verwandlungsmythen spricht er von der Composition und Eigenthümlichkeit des Ovidischen Gedichts, von Ovids Nachahmung anderer Schriftsteller, seiner leichten und gefälligen Erzählung, seinem Witz und seiner Witzeley, seinen Wortspielen, seiner Redseligkeit und seiner Wortkargheit an einigen Stellen, seiner üppig schwellenden Phantasie und Sprache, seinen Prachtreden, Beschreibungen, allegorischen Darstellungen, Schilderungen der Leidenschaften, Vergleichen und Anachronismen. Uns scheint der verstorbene J. C. T. Ernesti in seiner von Hn. Gierig nicht benutzten Abhandlung *de elocutionis poetar. lat. vet. luxurie* S. 37 f. Ovids Werk ganz vorzüglich gut und richtig charakterisirt zu haben: *Totum opus Metamorphoseon, mirae arte conscriptum, et egregius ingenii facultatisque poeticae speciminibus instructum, tamen tot lasciviae, lusus, argutiarumque exempla habet, ut magis sui gratia, quam rerum tractandarum causa delectum a poeta videatur. Nam multi scriptores et poetae, ut vel ex Antonio Liberali patet, idem argumentum ante illum tractaverant. Primus quidem Ovidius hoc egit, ut diversissimarum fabularum farraginem in unius corporis speciem coniungeret: id quod egregia arte et varietate exsecutus est. Sed vereor, ne hoc ipsum consilium ad ingenii abusum et luxuriam pertinuerit. Quo enim difficilius erat et magis lubricum, variarum rerum argumenta uno nar-*

*rationis filo connectere, eo maior artis et acuminis declarandi opportunitas nascebatur, quae tamen ipsa quoque ingenii praecipitandi et artis affectandae periculum obiciebat. Itaque eo nomine iam a Seneca et Quintiliano reprehensus est.*

In der ersten Ausgabe blieb der Herausg. meistens der Burmannischen Recension getreu; jetzt hat er sich mehr von der Autorität der Heinsie und Burmannie losgemacht und sich seinen eignen Text geschaffen, der sich als das Werk eines bedächtigen und gründlichen Kritikers empfiehlt, welcher die *farrago lectionum* genau sondert, die passendsten heraushebt, in Nothfällen auch Conjecturen Raum gibt, fast nie aber eigne wagt. Er gibt die Verschiedenheit der Lesarten sorgfältiger und bestimmter als ehemals an, und legt seine Gründe für die von ihm vorgezogenen Lesarten vor. Was neuere Kritiker geleistet haben, auch Mitscherlich, der schon dem Muth hatte, den Heinsischen Text an mehreren Stellen zu verlassen, ist im Ganzen benutzt worden; doch würden Nachlesen aus Wihofs, Wakefields und Anderer kritischen Schriften gehalten werden können. Hier das Verzeichniß der von uns bemerkten Lesarten, wodurch sich die neue Ausgabe von der alten unterscheidet, mit Bemerkungen über einzelne Stellen. I, 5. gibt er der Lesart: *Ante mare et terras* wegen des Ansehens der meisten Handschriften und der größern Leichtigkeit, welche bey Ovid einer Lesart immer zur Empfehlung gereicht, den entschiedensten Vorzug, und läßt dennoch, worüber wir uns wundern, im Text die von Heinsie aus zwey Handschriften gewonnene Lesart *tellus* stehen. Wäre nur nicht Hesiodus Theog. 116. *Ἦτοι μὲν πρῶτιστ' αἶας χᾶος γένετ'*, und Apollonius I, 496. *ὧς γαῖα καὶ οὐρανὸς ἦδ' ὅλα θάλασσα τὸ πρῶτον* etc. Orpheus Arg. 419. (423.) *Πρῶτα μὲν ἀρχαίου χάος* u. s. w., welche dem nachdrücklichen *Ante*, nicht als Präposition, sondern als Adverbium, das Wort zu reden scheinen! Denn diese und ähnliche Dichterstellen, so wie die verwandten Philosopheme der ältern griechischen Weisen schweben dem Ovid offenbar in der Schilderung der Weltentwicklung aus dem Chaos vor. Man vergleiche im Hermannischen Orpheus S. 512. n. 36. eine merkwürdige Stelle aus Tzetzes Exeg. Hom. Mf.: *οὐρανὸν δ' (Ἀλφειοῦ) καὶ ἀρχαίων λόγους ἐξέλετο, τῶς οὐρανὸς τε γαῖα τ' ἦν*

Nn

μορφῇ

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

μορφή μίαν, ἐπεὶ δὲ χωρίσθησαν ἀλλήλων δέχα, τέκτουςι πάντα, κατέδωκαν εἰς Φαός, κατὰ Φησὶν Ὀρφεὺς τὰ δὲ παλαιὸς καὶ Ἡσίοδος, Ἐμπεδοκλῆς τὰ σὺν αὐτοῖς δ' Ἀκραγαντίδος, καὶ Ἀναξαγόρας δὲ Κλαζομένιος, καὶ δὲ τοῦ Ἀναξαγόρου τουτοὺ μὴδ' ἔστιν Ἐυριπίδης, οὐτίνος εἰσὶν ἔπη καὶ οἱ τανῦν βηθέντες μοι λαμβόλ. Die pleonastische Stelle V. 92 f. (bey welcher Ovids Geschwätzigkeit mit Nachdruck gerügt wird) wollte Wihof also lesen: „*nec simplex turba timebat Iudicis ora sui, sat moribus undique tuti,*“ worin er wenig Nachahmer finden dürfte. V. 99. unterstützt der Herausg. hinlänglich die Lesart *gentes* von den Menschen des goldnen Zeitalters statt der andern *mentes*. V. 155. *subiecto Pelion Offae*, weil die meisten Dichter die Berge in dieser Ordnung auf einander gesetzt seyn lassen. Nach einem sehr richtigen Gefühl wird V. 159. „*suae stirpis*“ dem *ferae* vorgezogen. Warum schreibt aber der Herausg. nicht V. 217. mit Heinse: „*cum Cyllene*“ statt *Cylleno*, da er doch jetzt und in der ersten Ausgabe dies für die rechte Schreibart hält? Wieder eingesetzt ist V. 249. die Lesart worden: „*ferisne paret populandas tradere terras*“ für *gentes*: denn die Folge der Ideen ist diese. Die Götter fragen: wie es denn auf der Erde aussehen würde, wenn keine Menschen mehr wären? Es würden keine Opfer mehr gebracht werden und die Erde würde die Beute der wilden Thiere seyn. V. 313. ist aus der alten Ausgabe der gegen das Sylbenmaß anstossende Vorschlag: *Oetaeis - ab iugis* stehen geblieben. V. 373 f. läßt der Herausg. zwar im Text stehen: „*fastigia turpi Squalebant musco,*“ vertheidigt aber die Lesart der Handschriften: *pallebant*. Da uns *pallere* in dieser Bedeutung nicht von Menschen, sondern von Sachen unerwiesen scheint: so würden wir eher *tabeant* in Vorschlag bringen. V. 435. liest er: „*altoque recanduit aestu,*“ welches besser als das von Burmann aus einer Handschrift aufgenommene *almo* zu dem vorhergehenden *solibus aetheriis* paßt. Nicht unglücklich ist der Vorschlag, die beiden Verse 546 f. in folgenden Einen zusammenzuziehen: „*Qua nimium placui, mutando perde figuram.*“ Dichterischer ist die jetzt V. 561. aufgenommene Lesart: „*longas visent Capitolia pompas*“ statt der ehemaligen: *longae — pompae*. V. 598. richtiger *Lyrceia* als ehemals *Lyrcaea*. V. 632. „*frondibus arboreis*“ aus den meisten Handschriften und aus guten Gründen statt *arbutis*. V. 656. „*suspiria ducis*“ nach den meisten Handschriften statt *prodis*. V. 706. Pan soll statt der Nympe Syrius: „*calamos tenuisse palustres,*“ So liest der Herausg. für *cannas*, welches eine einzige Handschrift hat; jenes unterstützt er mit guten Gründen. Da *cannae* die kleinern, zärtern, *calami* die längern, stärkern Rohrhalmen sind (s. O. Met. 8, 337.): so paßt schon darum das letztere besser hieher, zu geschweigen, daß sich die, vom Herausg. übersehenen, Erzähler des Mythos (Achilles Tattius und Longus. Vgl. über die Pansflöte Twining z. Aristot. Poetik C. 1.) gewöhnlich desselben Wortes bedienen. V. 759. schämt sich Phaethon, daß von ihm Epaphus Schmähdungen „*non*

*potuisse repelli,*“ welche Lesart viel stärker und nachdrucksvoller ist als *refelli*. II, 80. wird „*adversum cornua Tauri*“ dem *aversum* mit einem richtigen Urtheil vorgezogen. V. 156. hat Tethys, Oceanus Gemalin, das gewöhnliche Schicksal, falsch (hier *Thetys*) geschrieben oder gedruckt zu werden. V. 273. *contractosque* statt Heinse's *contractos*. V. 611. wünschte er als müßig und matt verbannt zu sehn. V. 639. das Ovidische Wort *Edidicisse* für *Addidicisse*, V. 681. „*onusque fuit dextrae silvestris oliva*“ statt Heinseus *baculum silvestre sinistras*, welches sich, nach Voss zu Virgil Id. 8, 16, durch Schwäche und Mißlaut verrieth. V. 691 *et illi* statt Heinseus: *Et, eia*. V. 743. das edlere „*Atlantis Pelionesque genus*“ für *nepos*. V. 771. gibt der Herausg. der Lesart: „*Surgit humo pigre*“ den Vorzug vor *pigra*. Die drey auf e ausgehenden Sylben „*pigre semesarum*“ thun jedoch dem Ohr nicht wohl. V. 811. „*lenique vapore cremantur*“ für *tepure*. V. 823. „*frigusque per artus Labitur*“ statt *ungues*, welche nichts von Kälte empfanden. III, 269. sagt Juro von der Semele: „*mater, quod vix mihi contigit uni, De Iove vult fieri.*“ Der Herausg. wiederholt in der Anm. die in der vorigen Ausgabe angebrachten Bedenken gegen das *uni*. Allein uns scheint der Fehler nicht in diesem Wort, sondern in *vix* zu liegen, statt dessen wir lesen: „*quod ius mihi contigit uni.*“ V. 548. sagt Pentheus zu den Thebanern, die dem neuen Gott huldigen: „*patrium revocate decus.*“ Wiewohl der Herausg. diese Lesart im Text behält: so gibt er doch in der Note den Vorzug der Lesart der meisten Handschriften: *relinete*. Warum schloß er nicht V. 576. in Klammern ein, den er für offenbar unecht erklärt? Er braucht ja sonst auch nöthigen Falls Haken und Klammern. Richtig wird jetzt V. 597. „*Chiae teluris*“ für *Diae* geschrieben. V. 663. bleibt „*Velaque deducunt,*“ welches er in der ersten Ausgabe gern in *diducunt* verwandelt hätte, ungekränkt an seiner Stelle. Vgl. Oudendorp zu Lucan. 2, 697. V. 665. „*distinguunt vela corymbis*“ aus den ältern Handschriften statt *distringunt*. IV, 7. „*serta comis*“ aus den meisten Handschriften des Wohlklangs wegen für *coma*. V. 27. „*ant pando*“ für *et*. V. 60 f. hat er die einzig wahre, ehemals von ihm bestrittene, Interpunction eingeführt: „*taedae quoque iure coissent, Sed vetuere patres. Quod non potuere vetare, Ex aequo etc.*“ Für Schirach, der getadelt wird, weil er *taedae* als Nennfall genommen hat, läßt sich doch eine treffende Parallele aus Statius Wäldern 2, 2, 143 f. anführen: „*Vivite securi, quorum de pectore mixtae. In longum coiere faces.*“ V. 151. und 550. hat das unfreundliche *Persequar* dem Ausdruck des freundschaftlichen Geleites *Prosequar* nachstehen müssen, welchen auch Heyne obs. Tib. 1, 8, 28. vorzieht. V. 156. „*ferus amor*“ für *certus*, als Synonym des folgenden: „*quos hora novissima innoxii.*“ V. 189. *tuto* ein Druckfehler statt *toto*. V. 224. „*Eripite loquenti*“ für *Arripite*. Ein Rec. in der A. L. Z. 1793. Num. 280. S. 23. liest: „*Eripite — loquendi.*“ V. 336. erlaubt sich der Herausg. einen starken Hiatus: „*De-*  
*sine,*

*sine, aut fugio.* Er nennt dieses zwar die alte Lesart; aber wir finden in Burmanns Ausgabe bloß diese verzeichnet: *Desine vel fugio; Desinis an fugio; Desinis an fugiam.* In der Beschreibung des Treibens der Schatten in der Unterwelt folgt auf V. 445. „*Pars alias artes, antiquae imitamina vitae*“ in den Handschriften, einige Pfälzer ausgenommen; „*Exercent. Aliam partem sua poëna coercent,*“ den der Herausg. für echt zu halten geneigt ist, wir glauben, mit Recht. In Pluto's Stadt, will der D. sagen, treiben sich die Schatten auf dem Markt, im Pallast ihres Königs u. s. w. herum; abgefondert von ihnen (nach den meisten Dichtern, vor dem Eingang der Stadt und der Burg Pluto's) sind die Verdammten eingesperrt. Vielleicht dachte sich Ovid dieses Carcer V. 452. nach Art des R. Stadtgefängnisses innerhalb der Stadt selbst. V. 523. *praestat* für *praefert.* V. 561. „*summis Iemenides alis*“ statt *sumitis.* Dasselbe Wort möchte Böttiger in der Furienmalke S. 39. in V. 510: „*sumtumque recingitur anguem in tumidum*“ verwandeln. V. 597 f. wird nach Verwerfung der Heinfischen Aenderungen: „*At illa Lubrica permulcet cristati colla draconis*“ hergestellt. Durch die V. 662. gegebene richtige Erklärung von dem: „*aeterno carcere*“ der Winde werden die andern Lesarten und Conjecturen beseitigt, auch *hesternos ventos*, welches Arntzen de quibusd. Pind. Theb. locis 1793 vorschlug. Daß V. 736. „*Andromedan et tanti praemia facti*“ die Copula unbequem sey, wurde schon in der ersten Ausgabe gesagt; aber wie kann sie, ohne Verletzung des Metrums, weggeworfen werden, welches doch der Herausg. zu wollen scheint. VI, 77. schreibt er jetzt aus überwiegenden Gründen: „*Exfluiffe fretum*“ für *forum.* V. 130. wollte Bentley bey Heyne obl. II. 1, 205. von der Pallas „*rava viraga*“ statt *flava* lesen, indem er dabey an das Homerische Beywort *πλαυκώπις* dachte, welches aber nicht hieher gehört, wo nur an die Pallas *flavo in vertice nodo* zu denken ist, wie es Statius Theb. 2, 238. ausdrückt. Vgl. Heyne zu Tib. 1, 4, 26. Heinrich zu Hesiodus Schild 216. V. 199 f. liest er jetzt also: „*Non tamen ad numerum redigar spoliata duorum, Latonae turba. Quas quantum distat ab orba?*“ Scharfer in Emendatt. in Tac., Plin. iun. et Ovid. 1798 hat auch von dieser Stelle gehandelt. Von den beiden Versen 281. 282, von welchen nur einer echt seyn kann, umklammert er, aus guten Gründen, den letztern, den Heinſius in Schutz nahm. V. 333. *orbem* für *orbe.* V. 454. *illis* statt *illi.* V. 504. *dedit* statt *abat.* V. 640. stellt er wieder her: „*Et mater, mater;*“ wogegen das von Heinſe eingeführte schmeichelnde: „*Eia et iam*“ im Munde des seinen Tod vorhersehenden Kindes ganz unpassend wäre. VII, 8. zieht er in der Anm. „*Voxque datur*“ vor, ohne doch diese vorzügliche Lesart statt der aus einer einzigen Handschrift von Heinſe gezogenen: *Lex* in den Text zu erheben. Dasselbe gilt von V. 151, wo Heinſe's *arctis aurei* stehen geblieben ist, ungeachtet der Anmerker der Lesart aller Handschriften, bis auf eine, *arboris aureae* den Preis zuerkennt. Weniger zaghaft

hat er V. 155. Heinſe's *subrept* verdrängt und dafür: „*Somnus in ignotos oculos advenit*“ gesetzt. V. 172. behält er zwar „*ore pio*“ bey, neigt sich aber mehr zu *tuo.* V. 223. von der Medea: „*Despicit, et Oetaeis regionibus adplicat angues.*“ *Oetaeis* ist Burmanns annehmliche Conjectur; die Copula vor diesem Wort, welche das Sylbenmaß verschmäh't, ist wohl bloßer Schreibfehler. Uns scheint die alte Lesart: „*et creteis regionibus*“ noch immer etwas mehr als ein Abschreibebefehl zu seyn, da sie wirklich auf mehrere Theſſaliſche Kreiden- oder Gypsberge paßt. Sollte man nicht hier eine wörtliche Ueherſetzung zu lesen glauben von Homers *τιτάνοιο λευκά κάρηνα* in Theſſalien II. 2, 735, die weißen Gypsgebirge, nach welchen wohl erst der Ort den Eigennamen Titanos erhielt, nicht umgekehrt, wie Schneider zu den Ecl. phys. p. 89. meynt. Auch hatte die von Homer II. 2, 739. genannte weiße Stadt Olooson in Theſſalien ihren Beynamen von weißen Kalkbergen, *ἀπὸ τοῦ λευκάργυλος εἶναι* Strabo 9. p. 440. Zu V. 268. ist eine artige Conjectur von Döring Ecl. poet. p. 187. anzumerken: „*exceptas Luna propiore* (für *pernocte*) *pruinās*“ nach Lucan 6, 505 f. V. 276. hat der Herausg. die Lesart aller Handschriften hergestellt: „*(Medea his rebus) instruxit mortali barbarā munus.*“ Bey dem, was gegen die Lesart *mortari munus* vorgebracht wird, ist nicht bedacht worden, daß der Vertheidiger derselben den Möſer für den ehernen Kessel (aenum 262) selbst nimmt, in dem die Zaubersuppe mit einem verdorrtten Olivenast gequirlt wird (*ἐρροδόρος τρυφή* kommt bey Leonidas Tarent. 14, 6. vor), und daß derselbe den *arens ramus iampridem mitis olivae* davon versteht, daß es schon lange her sey, da der jetzt dürre Zweig reife Früchte getragen, welcher Zusatz das Wunder zu vergrößern dient, daß er aufs Neue ausschlägt und Laub und Früchte bekommt. Daß Ovids Ausdruck etwas Sonderbares hat, räumen wir gern ein und finden des Herausg. Vorschlag, zu lesen: *ramo iampridem putris olivae* „Zweig eines längst faulen Olivenstammes“ gar nicht übel. V. 291. wäre der Herausg. geneigt der alten Lesart: „*cavae suppleantur corpore rugae*“ den Vorzug zu geben. Wenn sich nur der Sprachgebrauch dieser Redensart rechtfertigen läßt! Uns scheint die andere Lesart: „*suppleantur sanguine venae*“ unmittelbar mit dem folgenden: „*Membraque luxuriant*“ zu verbinden. So bald die heilsamen Säfte in die Gurgel gegossen worden, da begann der Verjüngungsproceß, die Säfte verwandelten sich in Blut (fälschlich sagt der Herausg.: „*iam ante dixerat venas repletas novo sanguine*“), das sich durch die Adern goß und allen Gliedern neues, jugendliches Leben mittheilte. Von V. 335. hat der Herausg. jetzt die Klammern weggenommen. V. 339. nimmt er Schraders Conjectur: „*iustissima Phini*“ statt *iustissime Phineu* auf. V. 459. *bello* für *bellum.* V. 518. *secuta est* statt *sequetur.* V. 519 f. „*Hanc utinam possem vobis memorare sine illo! Ordine nunc repetam.*“ nach Scheppers Conjectur für: „*Sine ullo ordine nunc repetam.*“ V. 556. „*tepidis ventis*“ statt *trepidis*

*dis venis. V. 601. „Perdiderat“ für: prodiderat. V. 603.* streicht er mit Regius das Comma hinter *aras* weg. V. 628. „*inania moenia supple*“ statt *reple*, da *supplere* vom Ersatz des Verlorenen gebraucht wird. Vgl. V. 291. V. 759 f. sind so abgedruckt, wie sie Heinse zusammenge setzt hatte, *praecipitate* ist ein Druckfehler für *praecipitata*. Zu dem doppelten Anstoß, den der Herausg. an den Worten nimmt, sehen wir keinen Grund: „*Non apparet*, sagt er, *cur posita tam contemptim de Themide locutus sit.*“ Heißt es denn verächtlich von der Themis sprechen, wenn man erzählt, sie sey ihrer dunkeln Ausprüche halber verachtet worden? Auch ist ihm *scilicet*, was nur im Sentenzenton und bey Spott und Unwillen gebraucht werde, anstößig. Allein ist nicht: „*Scilicet alma Themis non talia loquitur multa*“ Ausdruck des Unwillens: Fürwahr solche Schmach läßt die Göttin nicht unge rächt! V. 788. *indere* statt *addere*. VIII, 26. *aere* statt *aur o*. V. 62. will Markland zu Stat. Silv. p. 2. lesen: „*At, puto, vincemus*,“ wo denn *at* statt *ut*, der Ausdruck eines Einwurfs wäre. V. 79. „*Ille mihi*“ für: *illa*. V. 124. sagt die Scylla nach dem größten theils von Heinse so constituirten Text zum Minos: „*Nec Iove tu natus, nec mater imagine tauri Ducta tua est: (generis falsa est ea fabula vestri) Et verus, et captus nullius amore iuvencae, Qui te progenuit, taurus fuit.*“ So passend an sich *verus* ist, als Gegensatz zu der von Jupiter angenommenen Stiergestalt; so sündigt ja doch *et verus* gegen das Metrum. Einer andern Schwierigkeit, die uns den ganzen Vers verdächtig machte, finden wir jetzt auch von Barth Ad versarr. 3, 21. erwähnt: „*Quomodo nullius amore iuvencae? Enimvero contrarium dictitare vult, verum taurum ex vera non simulata iuvenca Minoem tanta saevitia hominem progenuisse.*“ Nach Herauswerfung dieses abgeschmackten Verses lesen wir das Ganze aus Handschriften, also:

*Nec Iove tu natus, falsa vero imagine tauri.  
Lusa tua est genitrix: (falsa est ea fabula) verus;  
Qui te progenuit, taurus, fuit.*

V. 133. stellt der Herausg. „*discordem foetum*“ vom Minotaurus statt *disformem*, her, das Heinse hier und

anderwärts ohne hinreichende Ursache dem Ovidius aufdrang, wie bereits Baden zum Seneca Herc. fur. 711. dargethan hat. V. 286. umklammert er; oder will den zunächst vorhergehenden Vers umklammert wissen, und V. 284. statt: „*riget ardua cervix*,“ welches ihm dem Eber nicht angemessen zu seyn scheint, lesen: „*riget horrida cervix*.“ So käme dieser Vers überein mit Od. 20, 446. *Ῥιζαὶ εὐ λοφίην, πῦρ δ' ὀφθαλμοῖσι δαδερκώε.* V. 371. *Actoridae* statt *Othriadae*. V. 532 f. „*Non mihi si centum Deus ora sonantia linguis, Ingeniumque*“ statt Heinse: „*Non — sonantia, linguae Ingeniumque.*“ V. 603. *Hunc* für *hanc*. V. 706. *Iudicium* für *indiciu*. V. 720. *gemino corpore* für *gemina arbore*. V. 800. *raras* für *raris*. V. 802. *Scabri dentes* für *scabrae fauces*. V. 838. *trabes* für *faces*.

(Der Beschlus folgt.)

ERFURT, b. Hennings: *Neuorganisirte lateinische Grammatik*, zur Anleitung eines ordentlichen, deutlichen, gründlichen, auch deutsch- und lateinisch-modernen Unterrichts. Von Henr. Eb. Gottlob Schwabe. Erster theorettischer Theil. 1803. XXXI u. 222 S. 8. (16 gr.)

Mit einem umgedruckten Titel: *Neuorganisirte lateinische Grammatik*. Von H. E. G. Schwabe. Neue, wohlfeile Auflage. 1805. 8. (12 gr.)

Ob sich gleich der Vf. über Bröder sehr erhebt: so dürften doch Wenige nach seinem *deutsch- und lateinisch-modernen Unterricht* lüftern werden; die nur einige Bekanntschaft mit dem Galimathias; der Ziererey und der schwerfälligen Neuerung seiner Sprache, insonderheit Kunstsprache und mit dem in dieser Sprachlehre vorherrschenden barbarischen Advokaten-Latein (der Vf. nennt sich Hofadvokat) gemacht haben. Lieber bleibe man bey Bröder mit allen seinen Mängeln! Auf dem umgedruckten Titel dieser Grammatik (eine neue Auflage ist es nicht) ist der Zusatz des alten Titels: *erster theorettischer Theil*; ausgelassen worden, ungeachtet die Einleitung von einem zu liefernden *praktischen* Theile spricht:

## KLEINE SCHRIFTEN.

TECHNOLOGIE. Halle, b. Renger: *Versuch über die Theorie und Praxis des Bleichens, nebst Erfahrungen über den Schwefelkalk, als Stellvertreter der Pottasche beym Bleichen*. Mit einer, verschiedene Gegenstände der theoretischen Chemie betreffenden, Vorrede. Von Wilhelm Higgins, Professor d. Chemie und Mineralogie bey dem Repositorium der Dubliner Gesellschaft und Mitglied der königl. irländischen Akademie der Wissenschaften. Aus dem Englischen übersetzt mit Anmerkungen des Uebersetzers. 1802. 82 S. 8. (7 gr.) — Higgins ist unter den Deutschen schon längst als geschickter Chemiker bekannt und auch diese Schrift enthält eine Menge interessanter Beobachtungen, welche gerade nicht unmittelbar auf das Bleichgeschäft Be-

sug haben, und gewiß jeden Chemiker interessieren. Vorzüglich aber wird hier der Schwefelkalk (eigentlich hydrothionlaurer Kalk) zum Bücken der Leinwand statt der vielen theuern Pottasche empfohlen, durch dessen allgemeine Anwendung, bey diesem Geschäft England beträchtliche Summen erspart werden würden, indem nur von den Bleichern nach einer hier mitgetheilten Berechnung für 215305 Pfund Sterling Alkalien eingeführt werden. Der Schwefelkalk wird bereitet, indem man 4 Pfund Schwefel, 20 Pfund gut gelöschten und durchgeseihten Kalk und 16 Gallonen Wasser in einem eisernen Gefäß eine halbe Stunde lang kocht und die Flüssigkeit klar werden läßt. Man findet hier auch die Bereitung des zum Bleichen sehr gut anwendbaren oxydirt-salslaurer Kalks.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 27. März 1806.

## RÖMISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Schwickert: *P. Ovidii Nasonis Metamorphoses. Recensuit, varietate lectionis notisque instruxit Gottlieb Erdmann Gierig u. s. w.*

(Beschluss der in Num. 36. abgebrochenen Recension.)

Die Kritik hat uns so lange aufgehalten, dass wir uns nicht so ausführlich, als wir wünschten, mit dem erklärenden Commentar beschäftigen können. Bey einem Werke, wie dieses, das der philosophischen, ästhetischen und historischen Erklärung so ergiebigen Stoff darbietet, und das eine Fundgrube von dichterischer Gelehrsamkeit und die uner schöpfte Quelle ist, aus welcher die bildende Kunst sich bereichert, kann man freylich an einen Herausgeber im eminentesten Sinne des Worts Ansprüche machen, die in der vorliegenden Ausgabe nur zum Theil befriedigt werden. Aber der Herausg. wollte auch nur eine Handausgabe liefern, die das Mittel zwischen Dürftigkeit und Uebersfluß halten sollte. Der Commentar der ersten Ausgabe erscheint hier fast ganz umgearbeitet, verbessert und erweitert. Die grammatische Erklärung ist mit besondrem Fleisse besorgt; auf das Schöne wie auf das Fehlerhafte wird die Aufmerksamkeit oft hingelenkt; Sprache, Gedanken und Mythen werden häufig aus ihren griechischen Quellen erläutert, wiewohl in diesem Stück noch manches zu thun übrig ist; auf das Mythologische und insonderheit die Aufsuchung der Quellen der Fabeln ist jetzt weit mehr Sorgfalt als in der ersten Ausgabe verwandt; nur ist der Herausg. nicht immer glücklich in der Deutung der Mythen, denen er mit seinem Paläphatus gar zu gern einen historischen Sinn unterlegt. So fleißig er auch neuere Erläuterungsschriften zu Rathe zieht: so vermisst man doch andere ugnern, wohin wir Vossens mythologische Briefe rechnen und insonderheit dessen metrische Uebersetzung der Metamorphosen, von welcher er um so mehr hätte Kenntniss nehmen sollen, da er ja die Uebersetzung von Rode und selbst die von Safft mit dessen abgeschmackten Erklärungen (z. B. 5, 293.) öfters anzuführen und zu würdigen nicht verschmäht. Von den Stellen, bey denen wir Zusätze oder Erinnerungen zu machen hätten, heben wir einige aus. I, 30 f.

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

finden wir noch immer in den Worten: „*Circumfluit humor ultima possedit solidumque coercuit orbem*“ die Himerische Vorstellung der Erde als einer Scheibe, welche der Ocean umfließt, und wir sehen uns, in der Erklärung des *ultima* vom Rand der Erde, durch den Zusatz *coercuit orbem* bestärkt. Immerhin möchte der Dichter für seine Person sich die Erde als eine Kugelgestalt denken, wie der Herausg. zu V. 12. darzuthun sucht: so konnte er doch nach Dichterweise hier der frühern poetischen Vorstellung folgen. Ueber die Herrlichkeit und Gottähnlichkeit des Menschengebildes V. 76 ff. wäre einer oder der andere Ausspruch griechischer Weisen an seiner Stelle gewesen, z. B. des Pythagoreers Euryphamus bey Stob. I. 101. p. 554. 5 *τὸ Θείον ἄνθρωπον, πολυτελέστατον ζῶον, ἐς τὸν κόσμον ἐχώρισεν, ἀντίμιμον* (nach Valk. Call. eleg. fr. p. 270. statt *ἀντίμιμον*) *μὲν τὰς ἰδίας φύσιος, ὁφθαλμὸν δὲ τὰς τῶν ὄντων διακοσμάσιος*. Dem Herausg. mißfällt es, dass Ovid V. 82. den Prometheus als Menschenbildner dem himmlischen *opifex rerum* zur Seite stellt. Warum das? Der Dichter erzählt die Hypothesen der phantaisirenden Vernunft. Entweder hat der himmlische Werkmeister den Menschen aus göttlichem Samen selbst ausgebildet; oder es war noch vom Chaos her, wo Himmel und Erde Eins gewesen war, nach der Scheidung einiger himmlische Same in der Erde zurückgeblieben, (etwa wie G. Idlerz in der Erde oder in gemeinen Steinen,) aus welcher Prometheus dann den Menschen formte. Zu der Schilderung der aufrechten, Himmel an blickenden Gestalt des Menschen V. 84 ff. passte Philemon in le Clerc's Fragm. Sammlung p. 290. *σχήματι Πλάγι' ἐστὶ τ' ἄλλα, τοῦτο (homo) ὃ ὀρθὸν θηρίον, und noch mehr die Aussprüche der Pythagoreer, des angeführten Euryphamus S. 553, 48, dass der Mensch ὀρθῶς ἀπὸ γῆς ἀντικεκλισθαι καὶ εἰς τὸν οὐρανὸν ἀποβλέπειν καὶ θεῶν τῶν ἀνωτάτων νοητικὸς ἦμεν, und Crito's in Stob. Ecl. eth. 2. 8. p. 350 Heeren: *ἀναδρώσκοντα αὐτὸν ἐποίησεν εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ τῶν ἀνωτάτων* (so oder τὰ ἄνω mit Jacobs Ep. cr. in Stob. Ecl. P. 2. T. 2. p. 239. Heeren, hat man nach dem Euryphamus statt αὐτὸν zu lesen) *νοητικόν, καὶ ὅψιν αὐτῷ ἐπέφυσεν τοιαύταν, τὸν προαγορεύόμενον νόον, ὃ τὸν θεὸν ὀψήται*. V. 118 hat uns der Herausg. nicht überzeugt, dass *exigere* nicht heißen könne *ausdehnen*, welche Bedeutung wir offenbar in Prop. 3, 19, 3. und Stat. Theb.*

Theb. 2, 42. finden, so wie sie auch schon in *exigere ferrum*, das Schwert durch und durch stoßen, liegt. Der alte, das ganze Jahr dauernde Frühling, sagt Ovid, ward abgekürzt (*contrahere*), und das Jahr in vier Jahreszeiten aus einander gezogen (*exigere*). Bey der Fabel von Lycaon hätte Böttigers Abhandl. älteste Spuren der Wolfswuth in der griechischen Mythologie in Sprengels Beyträge z. Gesch. d. Medicin St. 2. angeführt werden mögen. Ueber den Heraclitisch-Stoischen Lehrsatz von dem Weltende durch Feuer (s. Upton z. Arrian 3, 13. 4. Wakef. z. Lucrez 5, 94 — 7.) drückte sich der Herausg. in der ersten Ausgabe zu V. 257. unsicher aus, jetzt erklärt er ihn bestimmt. Bey der Schilderung des Notus mit trübenden Flügeln, triefendem Haar und Bart V. 264 ff. wäre das bekannte Relief des Jupiter Pluvius anzuführen gewesen und ähnliche Schilderungen von Flußgöttern, wie vom Achelous der jüngere Philostratus Imagg. 4. p. 868. *πηγαὶ ναμάτων ἐκπλημυροῦσαι τοῦ γένειου* und vom Eurotas das Epigramm des Philippus in Hufschke Anall. p. 205. *Εὐρώταν ὡς ἔργι διάβροχον* etc. Dafs irgend ein Tragiker die Gebeine, *γῆς ὅστέα* genannt habe, wie zu V. 383. aus Muretus V. L. 10, 2. angegeben wird, war blofse Vermuthung, die sich auf einen griechischen Vers gründet, der dem Chörilus angehört, wie Ruhnkenius zum Muretus erinnert. Von Apollo als Jäger kennt der Herausg. die einzige Stelle des Ovid V. 441 f. Sövern in mythol. Ideen Bibl. der schön. Wiss. Band 62. S. 25. führt noch aus Pausanias 10, 13, 3. eine Bildsäule des Apollo an, welche ihn vorstellte, wie er einen Hirsch ergreift. Bey V. 523. „*Hei mihi, quod nullis amor est medicabilis herbis*“ fiel dem Herausg. wohl nicht Theocrit ein: *Οὐδὲν ποτὶόν ἔρωτα κεφύκει Φάρμακον ἄλλο* etc. Die Beschreibung von dem mit Ungeftüm sich durch das Thal Tempe wälzenden Peneus V. 569 ff. hält der ausführlichste Beschreiber dieses Thales, Bartholdy in den Bruchstücken zur nähern Kenntniß des heutigen Griechenlands Th. 1. S. 139 f. für dichterisch schön, aber nicht für historisch wahr. Zu dem Philosphem über den himmlischen Wirbel II, 70. „*assidua rapitur vertigine coelum etc.*“ hätten ein Paar Dichterstellen gehört wie Orph. H. 9, 22. *ἀνὰ στροφάλιγγι θοὸν ῥύμα δινεύουσα* und Orph. fragm. VII. v. 25 f. Euripides fragm. Pirith. 2. T. 2. p. 468. Beck. Ueber den „*tardus Bootes*“ V. 176 f. gibt Valckenaer Call. eleg. fr. p. 172 f. gelehrte Erläuterung, auch aus den Griechen von Homer an. Bey V. 312. „*animaque rotisque Expulit*“ konnt'e Lucrez 3, 359. „*expellitur aevo*“ i. e. *vita* angeführt werden, wo Wakefield den Arnobius 7. p. 249. vergleicht, der vom Aesculap sagt: „*quem vis fulminis et vita expulisset et lumine.*“ Bey der Vergleichung von Phaëthons Sturz mit einem vom Himmel herabschliessenden Stern V. 319 ff. wundern wir uns das völlig ähnliche Bruchstück des Euripides p. 488. n. 127. nicht angezogen zu sehen, da der Herausg. sonst die Parallelstellen aus Euripides Phaëthon anmerkt. Eben so war mit diesen Ovidischen Versen und mit dem wegen des komischen Anstrichs

vom Herausg. getadelten V. 331 f. „*Isse diem sine Sole ferunt. Incendia lumen Praebebant; aliquisq; malo fuit usus in illo*“ Lucans Nachahmung bey'm Lutat. in Stat. Th. 6, 322. zu vergleichen, wovon wir nur den Schluss hersetzen: „*vice mutata totis in montibus ardens Terra dedit coelo lumen, naturaque versa.*“ Die Drohungen des Sol, nicht mehr am Himmel zu leuchten V. 385 ff. find den in der Odyssee 12, 377 ff. ähnlich, wo er den Olympiern droht, in die Unterwelt zu gehen und den Todten zu leuchten, wenn er nicht Genugthuung für die geschlachteten Rinder erhalte. Die „*sors irrequieta*“ des Sol, seine „*acti sine sine labores*“ werden oft von den Dichtern erwähnt; dem Homer heisst er *Ἥλιος ἀνάμας*, bey'm Stob. Ecl. 1, 52. T. 2. p. 952. *Ὡς ἡλίου καὶ σελήνης ἀνοπίαστων*. Mimnermus, der dem Ovid vorzuschweben scheint, bey'm Strabo p. 58. *Ἥλιος ἐλαχεν πόνον ἡμᾶτα πάντα, οὐδὲ ποτ' ἀμπαύσις γίνεται οὐδὲμία ἱπποισι καὶ αὐτῷ*. Dagegen sagt Calvus in der Io bey'm Serv. Ecl. 8, 4. „*Sol quoque perpetuos meminit requiescere cursus.*“ Unter den Quellen der Fabel von der Calisto V. 401. ist Callimachus bey'm Schol. II. 18, 487. übergangen, und bey der Fabel vom Erichthonius V. 553. Callimachus Hecale in fragm. Bentr. n. 61. Bey „*dextrae iuba*“ V. 674. wird nur angemerkt: „*Iubae in uno colli latere dependere solent.*“ Bey Fäulen wurde auf diese Eigenschaft gesehen: „*iuba implicata in dexteriolem partem cervicis*“ Varro 2, 7, 5. wo Schneider weitere Aufklärung gibt. III, 58 ff. hätte die Stelle, wo Cadmus mit grosser Anstrengung einen grossen Feldstein auf die Schlange schleudert, noch einige Erörterungen vertragen. Die Malerey in: „*magnum magno conamine misit*“ ist der ähnlich im Lucrez 1, 742. „*magni magno cecidere ibi casu.*“ Vgl. Wakef. zu I, 312. Als Vorbild der Schilderung konnte Homer citirt werden II. 20, 285 f., nachgeahmt ist sie vom Statius Th. 5, 558 ff. V. 111 f. von dem Vorhang des Theaters, möchte der Herausg. *tollere* am liebsten von der Versenkung des Vorgezogenen zu Anfang des Schauspiels und *surgere signa* von den auf der Bühne stehenden Statuen verstehen, die so, wie er in die Erde sinkt, sich hinter ihm zu erheben scheinen. Allein wir glauben, Virgil Ge. 3, 25. „*utque Purpurea intexti tollant aulae Britanni*“ entscheide dafür, dafs von Bildern, die dem Vorhang eingewebt sind, und vom Aufziehen des Vorhangs am Schlusse der Handlung die Rede ist. V. 168 f. „*Crocace, sparsos per colla capillos (Dianae) Colligit in nodum; quamvis erat ipsa solutis.*“ Eine Antithese, wie sie Ovid liebte und Juvenalis 6, 490. nachbildet: „*Disponit crinem laceratis ipsa capillis Nuda humero Psecās.*“ Zu V. 194. bemerkt der Herausg., Hygin, welcher nur sage, dafs Diana dem Actäon Geweihe an der Stirn habe wachsen lassen, scheine einem Dichter gefolgt zu seyn, welcher die ganze Verwandlung nur nach einem Theile habe bezeichnen wollen; es ist uns wahrscheinlich, dafs Hygin (wie gewöhnlich) einer Tragödie folge, und dafs auf der tragischen Bühne Actäon als Mensch vorgestellt worden, aber mit Geweihen, so wie die Io in Aeschylus

Aeschylus Prometheus als Jungfrau mit Hörnern erschienen. So tritt auch bey Statius Theb. 4, 573 f. Actäon in der Unterwelt mit seinem Stirnschmuck auf, übrigens mit dem Gefchoß in der Hand, womit er die Hunde abwehrt. Das Schattenbild des Narcissus im Wasser heist V. 416. „*imago formae*“ und V. 434. „*imaginis umbra*“; jenes wie εἰδωλον μορφῆς παρὸν Posidipp. 18, 2. T. 2. p. 51. μορφῆς παρὸς τύπος Meleager T. 1. p. 6, dieses wie εἰκόνος σκιάσμα vom Narcissus bey Callistratus de statuis c. 5. Die Vergleichung des vor Liebe Vergehenden mit schmelzendem Wachs hätte aus den bekannten Dichterstellen Theocrit 2, 28 f. coll. Virg. E. 8, 80 f. Meleager 15, 4. mit Jacoblens Anm. p. 32. erläutert werden sollen. Des Herausg. Vorstellung von „*instrumenta necis, ferrumque ignisque*“ V. 698. ist zu enge, wenn er dabey bloß an *ardentes laminas* denkt; ob dieses gleich die Hauptfolter war, die Sklaven zum Geständniß zu bringen. S. die Ausleger z. Tib. 1, 9, 21. Prop. 1, 1, 27. Sil. 1, 171. Allein außer diesen dienen auch Schwerter, Fackeln u. s. w. zu Werkzeugen der Martern, und die Alten setzen überhaupt gerade so allgemein, wie wir, Feuer und Schwert zusammen. Führen wir nur ein Paar griechische Stellen an, Alciphron 3, 52. l. 16. Xenophon Ephes. 2, 4. p. 36. Locell. p. 234. Bip., besonders stimmt mit dem Ovid überein 2, 6; wo Habrochmas erst gefoltet und dann einem οὐκράτῃ ἀποκτείνῃ — *Stygiae demittite nocti* Ovid — übergeben wird. IV, 12. bemerkt der Herausg., Ovid scheine das Prädicat des Bacchus *bimater* selbst ausgeprägt zu haben und vergleicht es mit dem griechischen διθύρακος. Es kann seyn, daß Ovid dieses lateinische Wort zuerst gebildet hat, aber es geschah nach dem griechischen διμήτωρ, welches nicht nur im Orpheus H. 50 (49), l. 52 (51), 9. — welche Hymne von dem Herausg. selbst angeführt wird — sondern auch im Alexis bey Athenäus 2, 9. p. 39. B. διμήτωρ Βρόμιος vorkam. Bey der Fabel von Pyramus und Thisbe V. 55 ff. ist nachzuholen, daß Licentius und andere spätere Dichter sie wieder behandelt haben. S. Wernsdorf Poet. min. T. 4. P. 2. p. 508 ff. T. 5. P. 3. p. 1481. Unter den neuern Dichtern hat sie auch Chaucer (Works p. 343 ff.) nacherzählt. Die Fabel selbst hatte vermuthlich mit dem Maulbeerbaum, der in ihr eine Rolle spielt und den die Römer erst spät erhielten, einerley Vaterland. Man weiß sich gewöhnlich nicht darein zu finden, wie Ovid zur Erwähnung der weißen Maulbeeren V. 89. gekommen, die vom Blut der Liebenden bespritzt schwarz wurden V. 160, da sich sonst nirgends eine Spur findet, daß die Alten die weißen Maulbeeren gekannt haben, wie auch Schneider zum Columella 10, 402. annimmt. Allein man hätte sich von der unsers Bedünkens einzig richtigen Ansicht Bodäus a Stapel zu Theophrast Hist. plant. 4, 6. p. 401. nicht entfernen sollen, daß die Fabel daher entstanden, weil die Maulbeeren, wie schon Aeschylus und Sophocles bey Athenäus 2, 11. p. 51. D. sagen, anfangs weiß sind, und sich hernach roth oder schwarzlich färben. Zu V. 228. „*Mundi oculus*“ vom Sol ist

zu bemerken, daß er griechisch ebenfalls ὀμμὰ κρόμου genannt wird. S. Jacobs z. gr. Anthol. V. 2. P. 1. p. 63. Das Heliotropium, in welches Clytie V. 270. verwandelt wurde, ist nicht unsre Sonnenblume, sondern wahrscheinlich die ägyptische Lotosblume, welche als Sinnbild der Sonne durch die Morgenlände verehrt wurde. Diese paßt zu der antiken Büste der Clytie, in welcher die Verwandlung dadurch angedeutet wird, daß der Hals der Clytie aus dem Blumenkelch der Lotos hervorgeht. Nicht bloß Ovid läßt V. 534. die Ino mit dem Melicertes im Jonischen Meere herumschwimmen, sondern auch Statius Th. 1, 14. Bey V. 599. vom Cadmus und der Harmonia, als Schlangen: „*unctoque volumine serpunt*“ paßte Plinius 8, 23, 26. f. 35. Bemerkung, daß die Schlangen gewöhnlich Paarweise angetroffen werden: „*coniugia serpe vagantur*.“ Zu V. 257. der Quell: „*Dura Medusaei quem praepetis ungula rupit*“ vergleiche Asclepiades 34, 6. (und Jacobs das. V. 1. P. 2. p. 54.): τὸ πᾶν τοῦ πᾶντος προσηύδα ἔκρυπεν ὄνομα Zu V. 678. von den Elstern: „*garrulitas studiumque immane loquendi*“ Vgl. Pindar Ol. 2, 156. λάβροι πάγῃ γλωσσῇ, κόρυμβος ὥς Ἀκραντα γαρύετον. Zu VI, 55 ff. über den Weberstuhl der Alten vgl. Schneider Indic. scriptor. R. R. p. 370 f. und Heyne Exc. 1\* Aen. 7. der neuesten Ausg. Pecten et perle in antiqua textrina. Von der Iffe, die Tochter des Macareus V. 124. f. Ilgen zum Homer. Hymn. Ap. Del. 37. Bey V. 221 f. wird das von der Sitte des heroischen Zeitalters Abweichende bemerkt, daß die Söhne der Niobe sich auf einem Uebungsplatze vor der Stadt Theben im Reiten üben, wobey doch zu bemerken war, daß uns Hesiodus Schild V. 285 f. gerade solche Reiter schildert: τοὶ δ' αὖ προπαρόνδε πᾶσι Νῶϊ ἔκρυπτον ἐπὶ βάντας ἑθύνον. Zu VII, 19. von der Liebe: „*trahit inibat nova vis*“ Asclepiades 26, 5. T. 1. p. 216. Ἐλκει γὰρ μ' ὁ κρατὼν καὶ σοῦ θεός. Vgl. Meleager 19, 3. 20, 3. T. 1. p. 8. u. a. m. V. 23 f. „*vivat, an ille etc.*“ ist Nachahmung des Apollon 3, 465 f., wie Ruhnken erinnert hat. V. 107 f. „*terrena silices fornace soluti concipiunt ignem liquidarum adspergine aquarum*“ scheint uns der Herausg. richtig vom Brennen und Löschen des Kalkes zu verstehen, wofür wir Bestätigung im Statius Silv. 3, 1, 122. zu finden meynen, an welcher Stelle die Rede von den Materialien zu einem Tempel ist. Es werden Ziegel gebacken, „*Indomitusque flex curva fornace liquecit*.“ Zwar haben Andere *silices* von erzhaltigen Steinen und deren Schmelzung verstanden, worauf Apollonius 3, 1299. Vergleichung zu führen schien; aber wenn gleich bey Feuersetzen der Gebrauch des Besprengens mit Wasser gewöhnlich war: so ist uns doch nicht bekannt, daß man die Glut im Schmelzofen durch angesprengtes Wasser vermehrt habe, welchen Sinn wir nicht einmal recht aus den Worten des Ovid herauszulesen wissen. Bey der Apostrophe des Cephalus an die Aura oder ein kühles Lüftchen V. 813. „*Komm, Luft, mich anzuhwehen*“ war zu bemerken, daß die Zweydeutigkeit von αὔρα und νεφέλη auch die Fabel von Ixions Umarmung der Wolke erzeugt, und

und das spätere Witzlinge gesagt, jene *αἶψα* sey eigentlich eine *ἄβρα*, der Name eines Kammermädchens, gewesen (f. Böttiger griech. Valen Th. 3. S. 120 f.). Wohl ohne Noth nimmt ein Gelehrter, wie der Herausg. anführt, an, der Ausruf des Cephalus an die Aura habe der Procris so geklungen, als wenn er eine Habra oder ein Kammermädchen apostrophirte. Ueber die aus Gold und Edelsteinen, welche in Sterne verwandelt wurden, bestehende Krone der Ariadne VIII. 180. gibt Valckenauer Call. fr. eleg. p. 167 — 70. eine gelehrte Ausführung. Zu der Fabel vom Dädalus V. 183 — 262. waren die Quellen genauer nachzuweisen, Sophocles Dädalus und *Καμίνος ἢ Μίνως*, Philostephanus und Callimachus in *Αἰτίαις*, ein historischer Fundus Aristot. Rep. 2, 10. Anf. Strab. 6. p. 419. Vgl. Kanne zu Conon 25. p. 120. Nach Ovid an dieser Stelle, wie in der Kunst zu lieben, fühlte sich Dädalus von Sehnsucht nach Attica, seinem heimischen Boden, hingezogen (der Herausg. bestreitet eine Wolke zu V. 184.), ob ihn gleich, wie bemerkt wird, Ovid nicht nach Attica, sondern nach Sicilien kommen ließe. Nach dem Clidemus bey Plut. Thes. 18, 4. kehrte er wirklich von Creta nach Athen zurück. Ueber die Ursachen, warum man den Dädalus und, ihn zu verfolgen, den Minos nach Sicilien kommen lasse, vgl. Kanne's Conjecturen a. O. Wie ist das mit einander zu vereinigen, das Ovid das Rebhuhn V. 237 f. von einer Steineiche herab sehen und singen läßt, und doch V. 256 ff. anmerkt, es bleibe in der Tiefe und mache sein Nest nicht auf Bäumen. Von seinem Gefang f. Antigonius C. 6. u. das Beckmann. Daß sie auf Bäumen sitzend singen, bestätigt auch Chandler bey Schneider z. Ael. H. N. 3, 35. p. 580 f.

Wir bemerken noch, daß der erste Band, wie in der ältern Ausgabe, die ersten acht Bücher der Metamorphosen enthält. Die Ursache, warum der zweyte Band noch nicht erschienen, liegt wahrscheinlich in der seitdem erfolgten Verletzung des gelehrten Herausg. von Dortmund nach Fulda.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

UTRECHT, b. Wild u. Altheer: *Joachimi Hopperi; Frisii, Epistolae ad Viglium ab Aytta Zwicchemum, Sanctionis Consilii Praesidem*. 1802. 395 S. 4. (3 Rthlr. 9 gr.)

*Viglius von Zwicchem* und *Joachim Hopper* sind berühmte Namen in der niederländischen Geschichte des sechzehnten Jahrhunderts; ja, selbst unter den Gelehrten. Man erwartet also in ihren Briefen an einander viele merkwürdige Aufschlüsse über den Gang der Begebenheiten ihrer Zeit, und die vornehmsten handelnden Personen in denselben. Gegenwärtigen Schatz entdeckte zuerst vor einigen dreißig Jahren der Bischof von Antwerpen, und apostolische Vicarius im Kirchensprengel von Herzogenbusch, so weit er zum österreichischen Gebiete gehör-

te, *Cornelius Franciscus de Nelis*; er ließ ihn auch auf seine Kosten drucken. Mithin muß man diese Ausgabe als einen Nachdruck ansehen. Der Ritter *Hopper*, der königl. spanischer Rath und Siegelbewahrer war, schrieb diese Briefe an *Zwicchem*, Präsidenten des königlichen Staatsraths zu Brüssel, seit dem Jahr 1561 bis 1574 größtentheils aus Spanien, wohin ihn *Philipp II.* berufen hatte, um sich seines Raths bey den niederländischen Angelegenheiten und Unruhen, die eben um diese Zeit mit aller Heftigkeit ausbrachen, zu bedienen. Der König war durch dieselben so sehr erschüttert worden, daß sie ihm (nach S. 103.) ein Fieber zuzogen. Allein der niederländische Patriot war mit dem Betragen des spanischen Hofes übel zufrieden. Er glaubte, daß, wenn *Philipp* selbst in die Niederlande käme, und eine allgemeine Begnadigung ankündigte, alles beruhigt werden könnte. Dagegen gab sich dieser Fürst von Zeit zu Zeit zwar das Ansehen, als wenn er diese Reise vornehmen wollte; man zweifelte aber, daß es sein Ernst sey. Seine Staatsbedienten ertheilten ihm ganz andere Rathschläge; und *Alba* bestärkte ihn darin. Der unglückliche *Don Carlos* war auch für die Milderung gestimmt; aber vom Vater und Sohn sagt *Hopper*: (S. 123.) *diffimillimis sunt moribus*. In Spanien selbst gab es viele Mißvergnügte über den Hof: „*Nihil dubium est*, schreibt eben derselbe, (p. 169.) *quin, quemadmodum verissime Amplitudo vestra scribit, luxum Rex teneat; nam praeter Iudaeos, Mahometanos et Haereticos, quorum non exiguus per omnem Hispaniam putatur esse numerus, haud sane pauci sunt, non optime erga nonnullos Ministros Regios affecti; quos externos esse aiunt, monachos et alias*.“ Man vergoß in Spanien Thränen über die Hinrichtung der Grafen von *Horn* und *Egmont*. Aber am Hofe, sagt er, (p. 271.) wußte man nichts von Vergebung; „*hic numquam quemquam absolutum audio; iudice honoris sui, ne quid temere secuisse videatur, quam meritorum causae magis rationem habente*.“ (p. 274.) Uebrigens besteht freilich der größte Theil des Inhalts aus einer Menge kleiner Umstände, welche einzelne Personen und Vorfälle betreffen. Daß dem so sehr beschäftigten und müßmüthigen katholischen Staatsmanne selbst das Lesen theologischer Schriften nicht fremd gewesen ist; und daß er sich von dem Präsidenten biblische Commentarien, sogar die Psalmen nach der Uebersetzung des *Castellio* ausbittet, (p. 168.) verdient doch auch bemerkt zu werden.

\* \* \*

BRAUNSCHWEIG, in d. Schulbuchh.: *Kleine Seelenlehre für Kinder von Joachim Heinrich Campe*. Zur allgemeinen Schul-Encyclopädie gehörig. Sechste verbesserte Auflage. 1804. XIV u. 146 S. 8. nebst vier neuen Kupfertafeln (16 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1799, Num. 323.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 29. März 1806.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

1. MAGDEBURG U. DESSAU, b. Bauer: *Bericht von den Feldzügen Bonaparte's in Aegypten und Syrien.* Von Berthier, ehem. Divis. General und Chef des Generalstabs der franz. Armee im Orient, jetzt Kriegsminister zu Paris. Aus dem Franz. 1801. 190 S. 8. (12 gr.)
2. LEIPZIG, b. Rein: *Ueber den Feldzug der Türken in Aegypten vom Febr. bis zum Jul. 1800.* Von J. P. Morrier, Privatsecretär bey dem Grafen von Elgin. Aus dem Engl. 1802. 86 S. kl. 8. (8 gr.)
3. BERLIN, in d. Realbuchh.: *Ueber Aegypten nach der Schlacht bey Heliopolis.* Nebst allgemeinen Bemerkungen über die physische und politische Beschaffenheit dieses Landes. Vom Divisionsgeneral Reynier. Aus d. Franz. 1802. 276 S. gr. 8. (1 Rthlr.)
4. MANNEHEIM: *Die Franken in Aegypten unter Bonaparte.* Mit kurzen Nachrichten und einem Kärtchen von diesem Lande, dem Plan von Alexandrien und der Abbildung eines Mamelucken. 1798. 40 S. 8. (8 gr.)

Der officiële Bericht Nr. 1. bleibt die Grundlage, nach welcher man sich in andern Erzählungen über die französischen Feldzüge nach Aegypten und Syrien orientiren kann. Auch die indess verfloßene Zwischenzeit hat keine Unrichtigkeiten in ihr aufgedeckt. Wenn ein officiëller Bericht das, was er sagt, nach der Wahrheit sagt, so hat er alles gethan, was man billiger Weise erwarten kann. Dafs er manches andere nicht berührt, ist in der Regel. Dem häufig ausgestreuten Gerücht, dafs bey Jaffa eine Garnison, welche capitulirt hatte, niedergeworfen worden sey, widerspricht B. bestimmt. „Die verfolgte Garnison, die sich hartnäckig vertheidigte und die Waffen nicht strecken wollte, wurde niedergemacht S. 58. Zeitungsleser erinnern sich, dafs eine bedeutungsvolle Anspielung auf diesen Vorfall kürzlich vor der Capitulation von Ulm das Andenken an denselben schauervoll erneuerte. Ueberhaupt lieft man jetzt gewifs mit verdoppelter Eindruck die schon in Aegypten und Syrien sich hervorhebenden Namen Murat, Duroc, Davoust u. s. w., die uns

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

Deutschen kürzlich so nahe gerückt waren, ungeachtet zwischen jenen Thaten und der jetzigen, an gröfsern Verhängnissen fruchtbaren Zeit eher ein Jahrhundert, als ein Quinquennium, zu liegen scheint.

Der Vf. von Nr. 2. war seit dem 31. Jan. 1800 von Elarisch an bey der gegen Aegypten anrückenden Armee des Grofsveziers, um zwischen diesem und Lord Elgin u. s. w. Communicationen zu unterhalten. In dem Muth, der Abhärtung und Enthaltbarkeit der Einzelnen, aus denen die türkischen Heere bestehen, fand M. so treffliche Anlagen zum Krieger, dafs er dem Himmel für das Mißrathen der Bemühungen danken zu müssen glaubt, durch welche man denselben auch vollends die Disciplin zu eigen zu machen versucht hat. In den Arnauten lebt eigentlich noch jetzt der den Asiaten furchtbare Macedonier. Auch unter den Janitscharen sind die europäischen von den weichlichen Asiaten sehr zu unterscheiden. Man mufs das türkische Lager durch den Vf. sich vor Augen stellen lassen, um sich die unübersehbaren Kriegshaufen der alten Asiaten und ihre Thatenlosigkeit begreiflich zu machen. Der Vf. beobachtet keinen Faden der Erzählung. In einer Note S. 59. wird behauptet, die bey Jaffa niedergemachten 4500 seyen Kriegsgefangene und nur 1000 unter ihnen gewesen, welche bey Elarisch nicht mehr gegen die Franzosen zu sechten in der Capitulation versprochen hatten. Noch auffallender ist der Zusatz: „In Syrien ist es hinlänglich bekannt, dafs, als die Belagerung von Acre aufgehoben war, und die französische Armee ihren Marich nach Aegypten antrat, alle ihre Verwundete und Kranke auf Befehl ihres Generals vergiftet wurden!“ Berthier in Nr. 1. S. 103. sagt ausdrücklich: Um die Verwundeten und Kranken (von Acre weg) fortzubringen, waren mehrere Tage erforderlich; und erzählt, wie man bis dahin den Feind mit Mühe beschäftigt habe. Die Belagerten konnten die Wegmarschirenden (nach S. 112.) nicht verfolgen. Wodurch wäre also jenes grauenvolle Extrem motivirt gewesen? Berthier sagt S. 112. noch bestimmter: „Alle Kranke und Verwundete wurden nach Jaffa gebracht. Die Generale, Officiere und Administratoren gaben ihre Pferde dazu her und es blieb nicht ein einziger Franzose zurück. Denn auch die mit der Pest behafteten wurden mit fortgeschafft.“ In England kannte man, da

Pp M.

M. schrieb, diese Stelle. Das Entgegengesetzte hätte also nicht, oder mit bestimmten Angaben wiederholt werden sollen!! Uebrigens wird der Tractat von Elarisch als höchster Beleg von der Politik und Vorsicht des Sir Sidney Smith dargestellt, weil — ohne diesen die Eroberung Aegyptens den Türken (und ihren Bundesgenossen, welche sich auch damals nur mit fremden Fingern die Katanien aus der Flamme nehmen wollten?) unmöglich gewesen wäre. Wo M. endigt, mit Kleber's Zurücktreiben der Türken durch die Schlacht bey Heliopolis, da fährt

Nr. 3. fort. Bekanntlich die Stimme eines Mißvergnügten. Aber abgesehen von allem, was persönliche, vorübergehende Beziehungen haben mag, wird kein Aufmerkamer mißkennen, daß sie zu dem Instructivsten gehört, was uns die neuere Zeit über Aegypten gegeben hat. Eine Note S. 99 — 101. zeigt, wie und warum es den Franzosen mit dem Tractat von Elarisch zur Räumung Aegyptens sehr ernst seyn konnte. Wie aber nachher Menou, seit man vom 18. Brümair Nachricht hatte, die Behauptung Aegyptens aufs Aeußerste hätte treiben sollen und können, dies zu zeigen, ist vornehmlich des Vfs. Absicht. Wir abstrahiren von diesem temporären Zweck und bemerken Notizen über bleibendere Verhältnisse. Unerbittlich hielten die Aegyptier noch (S. 124.) auf das Abkaufen des Bluts der Ermordeten, oder die *Diach*, eine das mindere Uebel wählende Anordnung des Korans. Man forderte bis 400 Pataken (ungefähr 1200 Franken) für die Person. (S. 125.) — Die Griechen beweisen am meisten kriegerischen Geist und Unternehmungskraft. (S. 131.) Man war schon so weit, bis auf 21 Millionen Franken jährlicher Einnahmen (S. 135.) rechnen zu können, ohne die zu den Bedürfnissen der Armee hinreichende Naturaleinkünfte. Mit diesen Mitteln hätte man den Besitz von Aegypten für sehr gesichert halten sollen. Die Aegyptier hielten, da selbst der Großvezier, — welcher eine Macht in ihren Augen! — vor den Franzosen geflohen war, diese für unüberwindlich. Schön hatte man es auch thunlich gefunden, die Armee durch Untersteckung von Kopten vollzähliger zu machen. Ein einziger Mann war es, nach dem Vf., welcher nach des einsichtsvollen Kleber's Ermordung aus Schwäche, einsichtloser Vielthätigkeit und Anmaßlichkeit, alles verdarb, der zuvor zum Moslem gewordene *Menou*, der als Obergeneral weder das Administrative noch das Militärische zu erhalten, mit dem Feinde aber weder zu unterhandeln noch zu kämpfen verstanden haben, selbst Afiat geworden zu seyn, nichts aber besser zu betreiben schien, als eine wohlberechnete Täuschung der weit entfernten, in den Communicationen sehr gehinderten Regierung und die Theilung der Armee in Parteyen. Sogar die Pest drohte, während der *Chamio*, zu Kairo auszubrechen und M. ergriff das Mittel nicht, welches selbst die Mamlucken zu benutzen pflegen, die Truppen campiren zu lassen. Endlich, da die Engländer landeten, handelte er gerade den Maßregeln entgegen, welche Bonaparte

zuvor durch den Erfolg erprobt hatte. Nicht einmal ein Fort war an dem Landungsplatz bey Abukir (S. 195.) dort errichtet, wo B. es nöthig gefunden hatte. Mit dem sichtsamen Ingrim eines besser unterrichteten Officiers verfolgt nun Reynier alle die verkehrten Unternehmungen und deren Folgen bis zum Verlust Aegyptens, Schritt für Schritt, wobey zugleich manche auf Seiten der Feinde begangene Fehler, besonders die Langsamkeit aller ihrer Combinationen, beleuchtet werden, die einem bessern Feldherrn die Bekämpfung derselben sehr erleichtert hätten. Mußadbey, welchen die Pest hinraffte, erhält (S. 251.) schöne Lobsprüche. Auch seine Waffenbrüder, indem sie über seinem Grabe sein Schwert zerbrachen, erklärten, daß keiner es nach ihm zu führen würdig sey. Merkwürdig wäre die Nachricht, daß die französischen Aerzte, welche ihre Erfahrungen über die Pest der muthigen Hintansetzung ihres eigenen Lebens verdankten, nach S. 259. fast zwey Drittheile ihrer Pestkranken in den Lazarethten zu Kairo stellten; — wenn sie gegründet wäre; nach *Galland* und andern Nachrichten starben aber von 3600 Franzosen 12 — 1400.

Die allgemeinen Bemerkungen geben über manche, anderwärts oft und dennoch nachlässig beschriebene Punkte bestimmtere Aufschlüsse; z. B. S. 50 ff. über die Feudalvasallenschaft der ägyptischen Fellahs oder Ackerleute gegen ihre Mukhtelims, welche an die Leibeigenschaft gränzt, die Auszeichnung, welche sich einige Weiber unter den Arabern zu verschaffen wissen. „Nefoa, so erzählt ein älter Araber, (S. 41.) hatte bey seiner Niederlassung in Aegypten eine Frau, deren Augen so durchdringend waren, als die Kugel, wie sie aus der Flinte kommt. Sie war fest von Charakter, geistvoll und fruchtbar. Die Nefahet können jetzt 500 Reiter stellen. Die Tomlet nur 100, ungeachtet sie, Abkömmlinge des Bruders von Nefoa, zu gleicher Zeit nach Aegypten gekommen sind. Aber diese hatte eine Frau mit Augen wie eine Gazelle, sanft und furchtsam.“ Man vergleiche ferner die Notizen über Herkunft und bloß persönliche Macht der Mamlucken, wovon sich nichts vererbt. S. 66 — 77. u. dergl. Die Bevölkerung von ganz Aegypten setzt S. 82. auf dritthalb bis drey Millionen Menschen. Desgenettes hatte Geburts- und Sterbelisten einzuführen angefangen.

Nr. 4. ist nicht bloß höchst unbedeutend, sondern auch voll Unrichtigkeiten. Sogar auf dem Kärtchen von Alexandrien steht: „*Piramide*, genannt Nadel der Cleopatra.“ Jedermann weiß, daß es ein Obelisk ist.

MAINZ, b. Pfeiffer, nachh. FRANKFURT, in Comm. b. Körner: *Egeria*. Jahr 9. (oder) 1801. *Erster* Band. 337 S. *Zweiter* Band. 328 S. 8. (2 Rthlr. 12 gr.)

Diese Monatschrift, von welcher monatlich ein Heft von sieben Bogen erscheinen sollte (wir wissen nicht, ob mehr als die vorliegenden sechs Hefte heraus



aus sind), unterscheidet sich sehr vorzüglich vor den gewöhnlichen Zeitschriften, indem man in diesen beiden Bänden auch nicht einen mittelmässigen Aufsatz findet, sondern alle Abhandlungen, wiewohl in ungleichem Grade, beides in Rücksicht auf Materie und Darstellung das unverkennbare Gepräge des Genies, der Einsicht und Geschicklichkeit an sich tragen. Als Herausgeber nennt sich *J. Weitzel*, und macht sich, in dieser Eigenschaft, für den Inhalt nicht unterzeichneter Aufsätze persönlich verantwortlich; wir sehen aber, nicht ohne großes Bedauern, daß er nur zu bald Verdrießlichkeiten erfahren mußte, da er auf dem Umschlag des vierten Hefts für den Monat Messidor bezeugt, daß das Heft schon abgedruckt war, als er den Brief des Polizeyministers vom 20. Thermidor (8. Aug.) in den öffentlichen Blättern fand, und daß der Aufsatz über die Ursachen großer Staatsrevolutionen seinem wesentlichen Inhalt nach schon seit mehr als einem Jahr geendigt war.

Der gedachte Aufsatz, der einen beträchtlichen Raum der vier ersten Hefte einnimmt, ist mit vorzüglichem Scharffinn und, unsers Bedünkens, mit so unzweifelhaftem Wohlwollen gegen die bürgerliche Gesellschaft sowohl als die französische Regierung geschrieben, daß wir durchaus nicht begreifen, wie man desfalls irgend eine Anfechtung erheben konnte, und zwar um so weniger, da der Vf. bey seinen nur gelegentlichen Anwendungen auf die französische Revolution immer nur sehr leise auftritt, auch stets von Bonaparte mit den größten Lobeserhebungen und in einem Ton redet, dem man zu der Zeit sicher keinen Vorwurf machen konnte, obgleich jetzt freylich vieles aus einem etwas andern Gesichtspunkte betrachtet wird, als damals, da jener Aufsatz geschrieben ward. Eigentlich sollte er, nachdem der Vf. in einer frühern Schrift: *Ueber die Bestimmung des Menschen und des Bürgers* (bey Levrault in Comm.) sein politisches Glaubensbekenntniß mehr angedeutet, als entwickelt hatte, nach der Schlußrede B. 2. S. 53, nur einem größern Werke zur Einleitung dienen, und zu dessen Herausgabe müssen wir den Vf., in literarischen Rücksichten, auf alle Weise aufmuntern, da er durch diesen Vorgänger unsre größten Erwartungen erregt hat. Denn obgleich unsre Ansichten wesentlich von den seinigen abgehen, und wir insonderheit dafür halten, daß er seine Forderungen an den Staat zur Beybehaltung der natürlichen Rechte des Menschen weiter ausdehne, als die Erreichung der ersten, auf die größere Glückseligkeit des Menschengeschlechts abzielenden Zwecke der Staaten es gestatten: so pflichten wir dennoch nicht allein manchen seiner Sätze vollkommen bey, sondern wir finden auch die Darstellung der übrigen, die wir nicht unbedingt annehmen, von der Beschaffenheit, daß ihre sorgfältige Prüfung allerdings ein Gegenstand der Aufmerksamkeit praktischer Staatsmänner seyn sollte, indem für das Wohl des Staats schon viel gewonnen ist, wenn man jene Rücksicht auf die ursprüng-

lichen Rechte der Menschen möglichst vor Augen hat, wenn sie gleich in der Collision nicht vollkommen sich geltend machen läßt. Er findet nämlich die Hauptursache des Verfalls der Staatsverbindung, also die Anlage zu Revolutionen in der Ungleichheit des Vermögens der Bürger, und in der daraus entstehenden mächtigen, den niedrigeren Klassen unerträglichon, Verschiedenheit in Rücksicht auf den Genuß des Lebens; dann in dem Despotismus der Regenten, welcher alle einengende Schranken vor sich niederwirft, die Liebe zur Freyheit weckt, und den Gegendruck des Widerstandes durch die Schwere seines Drucks erschafft, wie die Erfahrung aller Zeiten, und insonderheit auch die Vorbereitung der französischen Revolution deutlich genug lehrt. Dazu geletet sich dann, als äußere Ursache, der gesetz- und rechtlose Stand der Staaten, da der Wille eines Staats das einzige ihn verbindende Gesetz und sein Vorthail die einzige Richtschnur seines Betragens ist; welcher Stand dadurch noch unsicherer wird, daß willkürliche Regierungen den gesetzgebenden Willen der Nationen usurpiren, wobey denn die Idee eines Weltstaats, einer für alle Menschen gleichen Gesetzgebung, als das einzige Gegenmittel überall keine Anwendung leidet. Gegen jene Gebrechen will er wirken, theils durch Veranstaltungen, welche uns der Gleichheit der Güter ohne Gefahr näher bringen mittelst einer weiseren bürgerlichen Gesetzgebung (wo er die, unsers Bedünkens nie ausführbaren und außerhalb der Gränzen des Staatsvereins liegenden, öffentlichen Sittengerichte in Vorschlag bringt), einer weisern Bestimmung der Erbfolge, zweckmäßiger Anordnungen in Beziehung auf die Mitgabe bey Heirathen (in welchen beiden Punkten man jedoch auch auf der andern Seite sehr sich hüten muß, den Antrieb zum Erwerb nicht zu schwächen durch zu große Beschränkung der eigenwilligen Disposition), und durch ein gerechteres Steuersystem (wobey er den sehr richtigen Grundsatz annimmt, daß die Springfedern der Industrie den moralischen nachstehen müssen, und daß es für den Menschen einen höhern Reichthum als Geldreichthum gebe, nämlich seine Freyheit, Zufriedenheit und Moralität); theils durch Einführung einer Nationalerziehung des Menschen zur Freyheit, deren Wesen auf die Entwicklung der intellectuellen, moralischen und physischen Kräfte aller künftigen Staatsbürger ohne Unterschied mit derselben Thätigkeit geht, so daß gleiche Kräfte eine gleiche Ausbildung unterstützt, und nur jene Ungleichheit unter ihnen Statt findet, welche das Werk der Natur oder die Frucht der besondern Anstrengung eines jeden Individuums ist. Nur auf diesem Wege allein lasse sich der Charakter des Zeitalters bekämpfen und verbessern, der durch seinen blinden Egoismus, durch seine dumme Anbetung des Erfolgs, seine kriechende Demuth vor Gewalt, seine brutale Insolenz gegen Schwäche (*exempla sunt odiosa*) mögen wir wohl in unsern Tagen mit Recht ausrufen) seine Systemen- und Bekehrungswuth, bey seiner hungrigen Hochjagd

Hochjagd nach Genuß, der es unbefriedigt läßt, der bessern Ordnung dergestalt widerstrebt, daß dieser Zustand der Spannung bey allen civilisirten Völkern, welcher Extremitäten unnatürlich paart, unmöglich von Dauer seyn kann, da sich die Freyheit des Menschen im Staat, der wir auf der einen Seite anhängen, unmöglich mit dem Elende und der Verachtung des dürftigen, zahlreichern Theils einer Nation, mit der Schwelgerey und Insolenz des Reichthums und mit der einseitigen Cultur des Geistes und der Barbarey des Herzens vertragen kann. Sehr richtig sagt der Vf., nachdem er hier auch von der Einwirkung der Religion und der Befugniß des Staats in dieser Rücksicht umständlich geredet hat, daß eine weite und gerechte Regierung jetzt noch wenig mehr thun könne, als den hergebrachten Glauben eines jeden Bürgers seinem Gewissen und seiner Einsicht überlassen, den vorübereilenden, flüchtigen Augenblick fassen und fest halten, der den Samen einer neuen Schöpfung willig aufnimmt, und so das Bessere vorbereiten, so den Zeiten vorzuarbeiten, wo die Menschen nicht mehr Gelehrtheit mit Weisheit, Manieren mit Sitten, Gefühllosigkeit mit Festigkeit, Unglauben mit Aufklärung verwechseln, und sich die Andacht ohne Händefalten, eine Regierung ohne Hofhaltung, einen großen Menschen ohne glänzendes Gefolge, Artigkeit ohne Bücklinge denken werden. Aber wenn gleich die Regierungen jetzt nur wenig von dem besser erkannten ausführen können: so ist es dennoch unverzeihlich, wenn sie im ganz entgegengesetzten Sinn handeln, wenn der Staat noch immer das Münz- und Stempelrecht der Geister als ein Regal an sich hält, und den wahren Glauben an die wahre Tugend nur mit seinem Gepräge im Umlauf sehn will; wenn die merkantilische Politik den Menschen zum Krüppel mit einem Magen und zwey Händen verstümmelt, und mit dem Staatsbürger in den kostspieligen Staatspielen, wie mit Schachsteinen auf dem Schachbrett des Staats umher springt.

Die übrigen Aufsätze, die zum Theil auch durch mehrere Hefte fortlaufen, sind: *Ueber den Reiz der Neuheit*, eine launige Abhandlung, auch mit Rücksicht auf die Zeitumstände und die Revolution; *Allgemeine Blicke auf den gegenwärtigen Zustand von Frankreich und dem übrigen Europa mit einer gedrängten Uebersicht der merkwürdigsten Ereignisse seit dem 18. Brümair* (9. Nov. 1800 bis 9. April 1801.) von P. A. Müller, geistreich dargestellt, wenn gleich nicht ganz unparteyisch; *Einige neuere wichtige constitutionelle Gesetze* mit einer Einleitung, worin das berühmte Gesetz wegen der Wählbarkeitslisten sehr scharfsinnig vertheidigt wird; *Lindau*, eine romantische, trefflich bearbeitete biographische Skizze, deren Vollendung auch wir mit Verlangen entgegen sehen, so wenig wir sonst Dichtungen dieser Art, in welcher geheime Verbindungen eingewebt werden, hold sind; *Ein Schreiben an den Herausgeber*, witziger Tadel gewisser Reconsenten; *Gesetzgebung von England mit einer Parlamentsrede von Grey*, treffende Kritik der mancherley Eingriffe in die Constitution, mit einer gedrängten Schilderung des Fortgangs der englischen Freyheit bis zur eigentlich so genannten Constitution von 1688; *Einleitung in die philosophisch-politische Geschichte des Consulats* von Victor Comeyras (Paris an IX.), eine verschönernde Vergleichung mit Rom; *Beantwortung eines staatswirthschaftlichen Problems von Barret*, daß alle Waaren jetzt in Frankreich theurer wären, als im Jahr 1790 bey einer geringern Summe des umlaufenden Geldes, welches theils geläugnet, theils aus andern Ursachen, als der Geldmasse erklärt wird, da diese ohnehin nicht geringer sey als im Jahr 1790; *Briefe eines Reisenden über Frankreichs gegenwärtige Lage und Staatsverfassung*, besonders um, selbst in Vergleichung mit den alten Republiken, zu zeigen, daß Frankreichs dermalige Regierung unter allen den Zeitumständen die angemessenste sey, weil es vor allen Dingen der innern Ruhe und einer energievollen Regierung bedürfe.

## KLEINE SCHRIFTEN.

**VERMISCHTE SCHRIFTEN.** *Dresden, a. K. d. Vfs. Jos. Friedr. Dorn: Dresdner Residenz-Kalender auf das Jahr 1806.* 132 S. 12. (6 gr.) — Diese Fortsetzung für das dritte Jahr läßt schon an sich vermuthen, daß dieser Kalender seinen Zweck erreicht, und man ihn theils für den Dienst brauchbar, theils auch sonst nützlich findet. Immervermißten wir jedoch noch Etwas, das gewisse schon mancher darin gesucht haben mag, nämlich eine Hof- und Rangordnung, die doch wohl manchem Diener an diesem Hofe angenehm wäre. Da es schon aus der Seitenszahl, die sich von 84 bis auf 132 vermehrt hat, sehr sichtbar ist, daß sich der Vf. bemüht, seinem Unternehmen mit jedem Jahre mehr Umfang zu geben: so wird er gewiss auch diesen Wunsch zu er-

füllen suchen. Ausser den Rubriken, die man schon im vorjährigen Kalender fand, und die, weil er zugleich als Handbuch bey dem Dienst gebraucht werden kann, in jedem Jahre wieder aufgenommen werden müssen, findet man in dem diesjährigen folgende neue: Juden-Kalender, Kurfürstl. Sächsische Tribunale, Uebersicht der Kirchenmusik, Familien-Tafelitz am Neujahrstage 1805, Ceremonial-Tafelitz am Propositionstage (des Landtags) den 6. Januar 1805, Lebensbeschreibung des Kurfürsten Christian L., Sehenswürdigkeiten von Dresden, Elbhöhe und Wintertemperatur, zweyter Nachtrag zu den Erfindungen, u. s. w.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstag, den 1. April 1806.

## Revision

der

## theologischen Literatur

in den drey letzten Quinquennien des achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

(S. Jahrg. 1805. Num. 150. S. 398.)

## H. Dogmatik.

Die gegenwärtige Periode war in der Geschichte dieser Wissenschaft keine der glücklichsten, wie gelungen auch einzelne Verdienste heißen und wie große Verdienste sich auch einzelne Bearbeiter derselben erworben haben mögen. Im *Zeitaker der Moral* mußte die Dogmatik im Hintergrunde stehen. Die systematische Kluft, welche der große *Calixtus* zwischen ihr und der Moral befestigt hatte, zeigte sich erst jetzt recht sichtbar, als die Sittenlehre sich ihrer Freyheit bewußt zu werden und nun erst, nach langer Vernachlässigung, zu cultiviren anfang. Der alten Kirche war die Dogmatik Hauptsache. Nach *Gregor. Nyssen*. (Ep. 6. Bibliotheca Patr. ed. Galland. T. VI. p. 631.) theilte Christus den Christenstaat ein: *εἰς τὸ ἡθικὸν μέρος, καὶ εἰς δογματικὸν ἀρβύλαιον*. „Um den Theil, der die Sittenlehre enthält, bekümmerte sich der Satan nicht viel, weil hier für die Seele ein geringerer Nachtheil entstehen würde; dagegen richtete er alle seine Bemühungen auf die Glaubenslehre, überzeugt, daß denen, die er in Absicht auf die Lehre irre geführt habe, auch die Befolgung der Gebote keinen Nutzen verschaffen werde.“ Gegenwärtig ist das Verhältniß anders. Das *ἡθικὸν μέρος* gilt für das wichtigste; das *δογματικὸν* dagegen ist mehr Nebensache geworden.

Unsre Periode war der *δογματικὸν ἀρβύλαιον*, dem Statutarischen des Kirchenglaubens, in mehr als einem Betracht ungünstig. I. Das Studium der Moral prädominirte. Der kategorische Imperativ herrschte mit Allgewalt. Dies soll nicht zum Nachtheil des Moral. Studiums oder der trefflichen Männer, die hierin Epoche gemacht haben, gesagt seyn; aber aus dem Gesichtspunkte des systematischen Dogmatikers.

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

ist es nur zu wohl gegründet, daß das Studium der Dogmatik durch die Moral beeinträchtigt wurde. 2. Der *Abergamath* hatte sich die *Methodus eclectic* bemächtigt — ein sonderbares Hellaupkel des Alten und Neuen. In der alten *Methodus analytica* zeigte sich weit mehr wissenschaftlicher Geist. Jetzt ward die biblische Theologie vorzugsweise begünstigt, dagegen die scholastische sichtbar in den Hintergrund gestellt. Bei Bearbeitung der systematischen Dogmatik selbst ward das Gesetz der Sparsamkeit und Dekonomie so stark angewendet, daß man sich nicht ohne Grund über unzulängliche und magera Kost zu beklagen hatte. Sonst erschienen statliche *Systemata*, die freylich manchen üppigen Auswuchs zeigten, aber doch durch ihren Reichtum wohlthätig wurden. Durch die strenge Absonderung der moralischen von den dogmatischen Barren wurden letztere mit einer *cuncta suppellex* ausgestattet und als Epitomen und Sammen in die Welt geschickt. In der That, das Compendium unsrer Systeme ist etwas auffallend. Nur ein Werk machte hiervon eine Ausnahme; dafür steht es aber auch unter den übrigen wie die wohl bekannte *τὴν ἐκτενέστερον* d. h. 3. Die populäre Dogmatik hatte der Zeitgenosse so lieb gewonnen, daß mehrere nur diese noch toleriren und durch gütliche Abschwächung der *Schulsprache* die christliche Glaubenslehre bloß zu einem philanthropinischen Gemeingut des Lebens machen wollten; — eine Bemühung, die einerseits durch die kräftige Opposition einiger Freunde der Gelehrsamkeit, andererseits aber durch den wohlthätigen Einfluß der kritischen Philosophie vereitelt wurde.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen über den Zustand der Dogmatik, den man als einen kritischen zu betrachten gewohnt ist (wiewohl es das Schickal der Dogmatik überhaupt ist, in einem fortwährenden Zustande der Krisis zu seyn, die nicht als Product einer Periode, sondern als Folge ihrer Natur, vermöge welcher sie als wahrer Hybrid erscheint, anzusehen ist) gehen wir zur Erörterung der einzelnen Theile über.

Die christliche Dogmatik besteht aus folgenden drey verschiedenen Arten: I. Die biblische Theologie. II. Abergamath oder Scholastik. III. Populäre Dogmatik. Von jeder derselben wird jetzt besonders zu handeln seyn.

L. Bl.

dung der biblischen Schriftsteller und der verschiedenen Zeitalter — worin der Vf. bey dem zweyten Theil der Theologie des A. T. (Nr. 5.) und bey der Theologie des N. T. (Nr. 6.) sein Hauptverdienst setzt — als ob gerade dieser Vf. von einem solchen Vorwurf am meisten frey zu sprechen sey. Allein die von ihm vorgenommene Scheidung ist eine bloß formelle, sie bleibt immer bloß eine äußerliche Kritik — wie wenn der Profan-Philolog nach äußerlichen Merkmalen den Griechen von dem Römer absondert, oder die römischen Schriftsteller nach gewissen allgemeinen Klassen der Gattung oder des Zeitalters eingetheilt, im Einzelnen darstellt. Dafs es aber noch eine höhere Kritik gebe, wobey die Aufgabe ist, nach innern Merkmalen die Individualität des griechischen und römischen Geistes aufzufassen und nach einer psychologischen Ansicht anschaulich darzustellen, ist eben so unläugbar, als dafs *Bauer* dieser Aufgabe bey den biblischen Schriftstellern keine Genüge geleistet habe. Er selbst ist bescheiden genug, zu erklären, dafs wir bis jetzt noch keine reine biblische Theologie haben, durch welche die Frage entschieden wäre, was haben Jesus und die Apostel als wesentliche, für alle Menschen und Zeiten geltende Religionswahrheiten gelehrt? — und er hält es „für eine unverzeihliche Vermessenheit, wenn er sich nur von fern beykommen liefse, dieses Gebäude aufgeführt zu haben, an dem schon so viele Bauleute arbeiteten, eine rein-biblische Religions-Theorie eruirt zu haben. Aber einen geringen Beytrag zur biblischen Theologie zu liefern, das war seine Absicht“ (S. Nr. 6. Th. I. Vorr. S. VI. VII.). Eine solche Bescheidenheit muß die Kritik entwerfen.

Das *Breviarium* (Nr. 4.) müssen wir als einen zweckmäfsigsten Leitfaden empfehlen; ja, wir tragen kein Bedenken, demselben den Vorzug vor der ausführlicheren Darstellung einzuräumen. Doch können wir nicht unterlassen, den Grundrifs von *Thieß* (Nr. 7.) als vorzüglich auszuzeichnen. Dieses Lehrbuch der neutestamentlichen Dogmatik scheint nur wenigen bekannt geworden zu seyn; es ist aber gleichwohl unter den in unsre Periode fallenden das erste, worin die Religionslehre des N. T. (denn nur diese will es liefern) so dargestellt ist, dafs die Aussprüche Jesu, nach den vier Evangelisten, von den Aeußerungen der Apostel, die wieder ~~fast~~ besonders dargestellt sind, genau unterschieden werden.

Eine Abhandlung von *G. A. Ruperti* (Beyträge zur biblischen Theologie des A. T. in der Götting. Biblioth. der theol. Lit. von *Schleusner* und *Staudlin* 2 Th. und *Henke's* Magazin für Religionsphilosophie u. s. w. V. B. I. St.) hat mit der ihr verwandten *Bauer'schen* Darstellung einerley Tugenden und Fehler. Man schätzt die richtige philologische Erklärung, den angewandten Observations-Fleiß und die richtige Wahrnehmung der Hauptmomente; allein

man fühlt, nach vollendeter Lectüre, eine gewisse Leere, die, sobald bloß logisch und kritisch zergliedert wird, in der Seele des Lesers nothwendig entstehen und wodurch die lebendige Aneignung der erworbenen Kenntnifs gar sehr erschwert werden muß.

Unter den Vorbereitungsversuchen zur biblischen Theologie und den Abhandlungen, worin man den Lehrbegriff einzelner biblischen Schriftsteller erörtert findet, sind nicht wenige, die auf Auszeichnung Anspruch machen können. Die Schriftsteller des A. T. sind in dieser Hinsicht weniger glücklich gewesen, als die des N. T. Dafür hat aber der Punkt von den *Messianischen Weissagungen* desto mehr Fäden in Bewegung gesetzt. Wir haben 27 größere und kleinere Schriften und Abhandlungen über diese Materie gezählt. Doch scheinen nur folgende eine ehrenvolle Erwähnung zu verdienen: *Seiler*: Die Weissagung und ihre Erfüllung aus der heiligen Schrift dargestellt. Erlangen 1794. *Ammon*: Entwurf einer Christologie des A. T. u. f. w. Erlangen 1794. (*Kunöl*) *Messianische Weissagungen* des A. T. übersetzt und erläutert u. s. w. Leipzig 1792. *Könnigsburg*: Untersuchung über die Natur der alttestamentlichen Weissagungen auf den Messias. Aus dem Holländischen übersetzt. Lingen 1795. Ausführliche Erklärung der sämtlichen *Messianischen Weissagungen* des A. T. mit exeget. krit. und histor. Anmerkungen u. s. w. Altenburg 1801 u. a.

(Die Fortsetzung folgt.)

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Ulm, in d. Stettin. Buchh.: *Der Kaffee* oder Abhandlung über den Ursprung, (die) Geschichte, Zubereitung, Verfälschung, (den) Gebrauch, Mißbrauch, Nutzen und Schaden dieses so allgemeinen Getränks. 1804. 150 S. 8. (8 gr.)

Vorliegende Schrift ist eine neue unveränderte Ausgabe der im Jahre 1780 erschienenen Schrift des Hn. *J. J. Hofer*, des bekannten Vfs. der Lehrsätze des chirurgischen Verbands. Manches, was über den Gebrauch und Nutzen des Kaffees gesagt ist, würde freylich nach der jetzigen Ansicht des menschlichen Organismus, und des Einflusses der Nahrungsmittel und Getränke auf denselben im kranken und gesunden Zustande anders lauten müssen; dennoch aber sagt der Vf. im wesentlichen viel wahres; Schade nur, dafs es nicht in einer zweckmäfsigern Ordnung geschieht. Das Ganze ist nicht unwerth, der Vergessenheit entzogen zu werden, da wir wenigstens keine bessere Monographie über diesen Gegenstand haben, und doch gewifs in der gegenwärtigen Zeit fast noch mehr, als zur Zeit der ersten Erscheinung der Schrift, Mißbrauch von dem Kaffee gemacht wird.

## E R G Ä N Z U N G S B L Ä T T E R

Z U R

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 3. April 1806.

Revision

der

theologischen Literatur

in den drey letzten Quinquennien des  
achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Unter den neutestamentlichen Schriftstellern ist in dogmatischer Rücksicht keiner so wichtig als der Apostel *Paulus*. Mit ihm beschäftigten sich daher auch die meisten. *Meyer* (Entwicklung des Paulinischen Lehrbegriffs. Altona 1801) ist schon damit zufrieden, wenn man ihm nur das Verdienst zugestehet, „den *echten Paulus*, so wie er sich in seinen Schriften zu erkennen gibt, dargestellt, und seine Lehre weder durch Zusätze, noch durch Hingewerfung dessen, was ihm eigenthümlich ist, verunstaltet zu haben (Vorr. S. IV.)“ Schon früher hatte der ungenannte Vf. der neuen Erklärung des höchst wichtigen Paulinischen Gegensatzes Buchstabe und Geist u. s. w. Jena 1799. die Lehre dieses Apostels mit Einsicht, freylich mit etwas häufiger Rücksicht auf die kritische Philosophie, darzustellen gesucht. Dies gilt auch von *Ritter's* Entwurf der Grundsätze des theologischen Systems und der Lehrmethode des Apostels Paulus. S. *Augusti's* theol. Monatschrift 1. Jahr. St. 10. S. 243 ff. Mit der Christologie dieses Apostels beschäftigten sich *Kleuker* (Johannes, Petrus und Paulus als Christologen betrachtet. Riga 1785) und *Augusti* (Arius, Athanasius und Paulus. S. Apologien und Parallelen theol. Inhalts. Gera 1800. S. 112 ff.). Ueber die Christologie des N. T. überhaupt verdienen *J. E. Schmid's* schätzbare christologische Fragmente (S. Bibliothek für Kritik und Exegete des N. T. u. s. w. 1. B. 1. St. ff.) verglichen zu werden. Um die Theologie des Apostels *Johannes* machte sich *C. C. E. Schmid* (*De Theologia Joannis*. P. I—III. Jena 1800. 4.) verdient. Ueber die Christologie des Apostels *Petrus* finden sich in *Henke's* N. Magazin für Religionsphilosophie. IV. B. 3. St. S. 526 ff. einige schätzbare Bemerkungen. Endlich sind auch noch alle exegetische Schriften und Abhandlungen hieher zu rechnen, welche sich mit der Sacherklärung beschäftigen und auf genauere Erör-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

terung der Sätze, Meynungen und Principien ihrer Schriftsteller eingehen.

Einen Fehler haben wir glücklich vermieden. Aber es scheint, als ob wir über der Trennung die Wiedervereinigung vergessen hätten. Und doch kann dem Dogmatiker mit dem ewigen Theilen der Begriffe nicht gedient seyn. Es ist zwar gut, daß wir die Unterschiede kennen, die in den religiösen Vorstellungen eines Salomo, Jesaias, Ezechiel, Amos u. s. w. sich vorfinden; daß wir wissen, wodurch sich die Theophonieen des Pentateuchs von denen im Buche Hiob unterscheiden; daß wir aufmerksam gemacht werden auf die feinen Unterschiede in der Christologie eines Johannes, Paulus, Petrus u. s. w.; und daß wir endlich die Differenzen der Bergpredigt und der Apokalypse kennen lernen; allein das Vereinzelte muß auch wieder in ein *Gemeinschaftliches* zusammen gefaßt werden. Wir verlangen nach einer *prophetischen, evangelischen und apostolischen Theologie*, aus deren Resultaten wir dann eine *biblische Theologie*, wie sie seyn soll, zusammen setzen. Hierbey werden einzelne Verschiedenheiten und Abweichungen leicht zu übersehen seyn, damit eine *Harmonie des biblischen Lehrbegriffs* zu Stande gebracht werde, der man als einer Basis bedarf, um weiter darauf fortzubauen.

Der Exeget und Kritiker mag immerhin zum Behuf der Special-Hermeneutik die *Glaubwürdigkeit* der einzelnen Schriftsteller in Untersuchung ziehen; er mag hierüber gewisse Klassen festsetzen, den historischen Pragmatismus eines Lukas, der kein Apostel war, von der Simplicität eines Jakobus, Petrus u. s. w. unterscheiden; oder in Markus den nicht-apostolischen Compiler oder Epitomator der Denkwürdigkeiten aus dem Leben Jesu finden: der Dogmatiker wird sich immer genöthigt sehen, nach Einheit in der Verschiedenheit zu fragen. Die *symbolische Theologie der Lutheraner* kann für die biblische zum Beyspiel und Muster dienen. Wie verschieden sind nicht die Augsbургische Confession und die *Formula Concordiae*, die Apologie und die Schmalkaldischen Artikel; und doch werden sie als Ein Ganzes betrachtet.

Wie wahr sagten nicht der geistreiche *Herder* schon im Jahr 1768: „Aus den Händen der Exegeten wird erst die Wahrheit in die Hände der Dogmatiker geliefert.“

Rr

liefert, denen es wiederum Hauptgesichtspunkt ist, ihre Sätze von den Verwirrungen so vieler Jahrhunderte, von dem Gewebe so mancher Ketzers und Ketzermachers loszuwickeln und sie so rund, so gewiss, so klar darzustellen, als es hinter den Denkarten und Vermischungen so vieler Perioden der Religion geschehen kann." Man vergleiche damit, was er unmittelbar vorher bemerkte: „Die Wahrheiten der Religion sind uns nicht in Cicero's Büchern von der Natur der Götter offenbart, sondern in andern Sprachen, aus denen in ihren Vortrag bey aller einzelnen Wortreinigkeit sich ein orientalischer Hellenismus einschleichen wird und vielleicht als Geist des Ganzen. Der gute *Gesner* hat mit Recht aus *Cellar's Latinitas ecclesiastica* viele Barbarismen canonisirt: und der strenge Schriftausleger wird noch weit mehr canonisiren, wo ihm an dem Ganzen, dem Unverfälschten, dem Unverworrenen des Begriffs Alles gelegen ist. Wer will nun lieber eine nach den Büchern der Offenbarung streng gesetzte, *unhalbirte Theologie*, oder süßes Geschwätz, wo das Runde des biblischen Begriffs in dem Spülwasser schöner Umschreibungen zerfließt? Wem ist nicht die Sicherheit seines theoretischen Glaubens mehr als Alles?" S. Kritische Wälder. 3. Stück. S. 155.

Die biblische Theologie hat ihr Werk vollendet, wenn sie, von den dogmatischen Begriffen jedes einzelnen biblischen Schriftstellers ausgehend und diese durch eine rücklichtsvolle Operation der Kritik scheidend, zuletzt ein allgemeines Resultat der Bibellehre liefert. Sie läßt zuerst den Johannes, Petrus, Paulus, oder Jesaias, Ezechiel, Salomo u. s. w. jeden in seiner Sprache und Vortellungsweise reden; sodann aber wird sie Dollmetscherin des gemeinschaftlichen Willens, Interpretin dieser Gemeinde der Heiligen. Nur dann erst wird eine *pragmatische Theologie des Judenthums* möglich; nur dann erst werden wir eine *historische Construction des Christenthums*, die uns so hohes Bedürfnis ist, erhalten.

II. Nun erst eröffnet sich der Schauplatz der *systematischen Dogmatik*, die man, nach einem Aristotelischen Ausdruck, *Akroamatik* zu nennen gewohnt ist (vgl. *Nöffels* Anweisung zur Bildung angehender Theologen. 2. Th. 2. Aufl. S. 260.). Sie ist es, die *κατ' ἐξοχην* Dogmatik heisst. Der Dogmatiker ist, als solcher, kein Exeget, sondern nimmt die Resultate derselben auf; aber er muß den Interpreten revidiren und controlliren können, damit ihm dieser nichts Unrichtiges suppeditire. Er wird nun zuvörderst *Historiker*, indem er den durch Interpretation aufgefundenen Sinn der heiligen Schrift als Basis empfängt und damit die Lehrmeynungen der Kirche in Verbindung setzt. Daher konnte *Herder* sagen: „Dogmatik selbst ihrem Namen nach ist nichts anders als Geschichte“ (von Religion, Lehrmeynungen und Gebräuchen. 1798. S. 134.). Aber er wird auch *Philosoph*, in wie fern er aus Principien der Vernunft über den ganzen Umfang oder über

einzelne Punkte der christlichen Glaubenslehre reflectirt. Daher hatten die Kirchenväter nicht ganz Unrecht, wenn sie die Ausdrücke *Dogmatiker* und *Philosoph* für gleichbedeutend nahmen.

Die Theologen, welche fordern, daß die Lehren des Christenthums zwar *philosophisch* behandelt werden sollen, aber gegen die Einmischung der *Zeitphilosophie* protestiren, wissen wohl schwerlich, was sie eigentlich wollen, oder verlangen das Unmögliche. Die Zeitphilosophie ist von jeher neben der Theologie hergegangen; und sollte es künftig einem philosophischen System gelingen, sich über die Zeit zu erheben: so würde die Königin der Wissenschaften diese nunmehr ewige Philosophie ebenfalls zur Begleiterin haben. Der alte und neue Platon, der ganze und halbirte Aristoteles gingen in die christliche Dogmatik über und ließen sich durch die so genannte neuere Philosophie wieder daraus verdrängen. Hier nun ward die Dogmatik zur *Philosophia prima* in Descartes, Leibnitzens und Wolfs Schule, worauf dann der große Urheber der kritischen Philosophie das Statutarische des Kirchenglaubens mit der Religion innerhalb den Grenzen der bloßen Vernunft in eine unzertrennliche Verbindung zu setzen suchte. Wer über das letztere Ereignis näher unterrichtet zu seyn wünscht, der findet in einer gehaltreichen, aber etwas weiterschweifigen und schwerfälligen, Abhandlung: „Versuch einer historischen Entwicklung der Ursachen und Veranlassungen, durch welche die Dogmatik in dem protestantischen Theile von Deutschland seit der letzten Hälfte des gegenwärtigen Jahrhunderts eine neue Gestalt erhalten hat,“ in *Staudlin's* Beyträgen zur Philosophie und Geschichte der Religion. IV. B. Nr. 1. nähere Auskunft.

Der Einfluß der neuern philosophischen Schulen hat sich bis jetzt nur in einigen theologischen Schriften zu zeigen angefangen. Die Folge der Zeit wird lehren, von welcher Art er seyn wird. So wenig auch die meisten Philosophen es einräumen wollen, so ist doch das Bestreben derselben, ihre Philosophie durch die Dogmatik mit der Theologie in Verbindung zu setzen und ihr dadurch einen größern Wirkungskreis zu eröffnen, nur allzu sichtbar. Von je her sahen wir die Philosophie um die Gunst der Theologie gleichsam buhlen, und dieß geschah selbst von der Philosophie, die alle Theologie, als eine Heteronomie, verwarf und sich allein auf den Herrscherthron gesetzt zu haben behauptete. So verschieden sind auch hier Theorie und Praxis! Die Philosophie des rationalen Realismus, die sich als *Philosophia prima* ankündigt, hat schon in ihrem Princip mit der Theologie das gemein, daß sie mit dem *Πρῶτος κατ' ἐξοχην*, Gott, beginnt; getreu dem alten Spruch: „*Ἐν Διὶ ἀρχομεθα*!“ Nicht weniger sucht die Philosophie der absoluten Identität zu der christlichen Dogmatik zu condescendiren, und die beiden Abhandlungen in *Schellings* Vorlesungen über die Methode des akademischen Studiums (Tübingen 1803): *Ueber die historische Construction des Christenthums* (Nr. 8.) und: *Von dem Studium der Theologie* (Nr. 9.)



(Nr. 9. S. 187 — 210.) zeigen die Verbindung deutlich an, in welche diese Philosophie mit der Theologie künftig zu treten, bereit ist.

Wir haben jetzt, um mit der Zeit nicht außer Verhältniß zu kommen, vorerst von den *Versuchen, die christliche Dogmatik mit der Kantischen Religions-Philosophie in Harmonie zu bringen*, zu referiren.

„Die kritische Philosophie (sagt G. C. Müller in seiner Philosoph. Religionslehre. 1. Th. Halle 1797. S. XXII.) ist eher dazu gemacht, sich auf dem Gebiete der Theologie anzubauen, nicht, weil sie Einheit in Materie und Form der Lehre des Christenthums und der Vernunft, welche wegen der verschiedenen Tendenz beider immer unmöglich seyn wird, sondern weil sie Einigkeit und innige Verbindung derselben zu dem allgemeinen Zweck der Menschenbildung hervorbringen wird; und so werden beide auf einen und denselben Punkt hinarbeiten können. — So lange diese Einigkeit nicht hergestellt ist, ist eine gewisse Trennung der christlichen Theologen, so fern sie das sind, und der Philosophen nothwendig. — Der Philosoph mässe sich daher nicht an, die exegetische und historische Prüfung und Läuterung der christlichen Urkunden und des christlichen Systems zu leiten oder zu hemmen, indem er die Gültigkeit und den praktischen Werth der Lehrrsätze des Christenthums aus blossen Vernunftprincipien zu bestimmen unternimmt; aber eben so wenig darf der Theolog sogleich Vergleichen philosphischer Systeme mit dem christlichen Lehrbegriff anstellen. Die christliche Religion steht für sich fest; und die Philosophie nicht minder; aber ein einiger und höchster Zweck vereinigt beide, und die Philosophie kann die christliche Religion so wenig entbehren, als auch diese der Beyhülfe und Einstimmung der Philosophie bedarf.“ Vgl. (*Flügge's*) Versuch einer histor. krit. Darstellung des bisherigen Einflusses der Kantischen Philosophie auf alle Zweige der wissenschaftl. und prakt. Theologie. 2 Th. Hannover 1798. S. 242 ff.

Vor allen Dingen aber sind hier zwey völlig heterogene Dinge zu unterscheiden. I. Die *Versuche einer wissenschaftlichen Begründung der Religion*, oder die *allgemeine Religionslehre*. Ihrer hat der gegenwärtige Zeitraum eine große Anzahl hervorgebracht; allein sie gehören weder in so fern hieher, als sie die ganze Religionslehre überhaupt deduciren, noch in wie fern sie einzelne Theile derselben in Untersuchung ziehen, noch endlich in wie fern sie selbst die positiven Lehren des Christenthums mit berücksichtigen. Alle diese Versuche, worunter das originelle und geistvolle Werk von Kant: Die Religion innerhalb den Grenzen der blossen Vernunft, der Mittelpunkt bleibt, um den sich sowohl die früher erschienene Kritik aller Offenbarung von Fichte, als auch die gleichzeitig oder späterhin herausgekommenen Versuche von Staudlin, Schmid, Berger, Müller, Venturini, Snell, Parow, Jakob, Heydenreich u. a. als Nebensonnen drehen, gehören der Philosophie mit größerm Rechte an, als der Theologie, oder sind

unter einer eignen Rubrik: *Religions-Philosophie* näher zu würdigen. Hier können nur: II. Die *Versuche, das System der kirchlichen Dogmatik und die einzelnen Lehren desselben, nach Principien und Methode der kritischen Philosophie darzustellen und zu behandeln*, in nähere Betrachtung gezogen werden.

Noch ehe Kant seine Ideen über die Anwendung seiner Religions-Philosophie auf die positiven Lehren des Christenthums mittheilte, hatte schon Tieftrunk sowohl in seiner unten näher zu charakterisirenden Censur des protestantischen Lehrbegriffs u. s. w. als auch in seinen *Dilucidationibus ad theoreticam relig. christ. partem, ita ut libelli a Morus editi potissimum ratio sit habita*. Berlin 1793. eine solche Anwendung versucht, und man muß ihm wenigstens das Verdienst zugestehen, daß er den Sinn des Urhebers der kritischen Philosophie auch in dieser Rücksicht sehr glücklich errathen habe. Durch Hülfe dieser Philosophie erhalten hier selbst die Dogmen wieder ihr altes Recht und eine ehrenvolle Deutung, was ihnen der neologische Zeitgeist schon längst streitig gemacht hätte. Da diess der erste Versuch der Art war: so darf es nicht befremden, daß die meisten Theologen ihre Verwunderung darüber nicht verbergen konnten. Indess gab ihnen die etwas schwerfällige Darstellung und Sprache dieser Dilucidationen die Hoffnung, daß der Vf. nur wenig Jünger für seine Lehre gewinnen werde. Bald nachher gewöhnten sich die Theologen an diese dogmatisch-kritischen Phänomene, und so hatten denn die Andern in diesem Fache, wo nicht gewonnenes, doch wenigstens erleichtertes Spiel.

Kant selbst ging von folgenden Gesichtspunkten aus: „Da alle Religion darin besteht, daß wir Gott für alle unsre Pflichten als den allgemein zu verehrenden Gesetzgeber ansehen: so kommt es bey der Bestimmung der Religion in Absicht auf unser ihr gemässes Verhalten darauf an, zu wissen: wie Gott verehrt (und gehorcht?) seyn wolle. Ein göttlicher gesetzgebender Wille aber gebietet entweder durch sich bloß *statutarische*, oder durch *rein moralische* Gesetze. In Ansehung der letztern kann ein jeder aus sich selbst durch seine eigene Vernunft den Willen Gottes, der seiner Religion zum Grunde liegt, erkennen — — Der Begriff eines nach blossen rein-moralischen Gesetzen bestimmten göttlichen Willens läßt uns, wie nur *einen* Gott, also auch nur *eine* Religion denken, die rein-moralisch ist. Wenn wir aber statutarische Gesetze desselben annehmen, und in unsrer Befolgung derselben die Religion setzen: so ist die Kenntniß derselben nicht durch unsre eigne bloße Vernunft, sondern nur durch Offenbarung möglich, welche, sie mag nun jedem einzelnen ingeheim oder öffentlich gegeben werden, um durch Tradition oder Schrift unter Menschen fortgepflanzt zu werden, ein *historischer*, nicht ein *reiner Vernunftglaube* seyn würde. Es mögen nun aber auch statutarische göttliche Gesetze (die sich nicht von selbst als verpflichtend, sondern nur als geoffenbarter göttlicher Wille für solche erkennen lassen) angenommen werden:

werden: so ist doch die reine *moralische* Gesetzgebung, dadurch der Wille Gottes ursprünglich in unser Herz geschrieben ist, nicht allein die unumgängliche Bedingung aller wahren Religion überhaupt, sondern sie ist auch das, was diese selbst eigentlich ausmacht, und wozu die statutarische nur das Mittel ihrer Beförderung und Ausbreitung enthalten kann" — „Es gibt also keine Norm des Kirchenglaubens als die Schrift, und keinen andern Ausleger desselben als reine *Vernunftreligion* und *Schriftgelehrsamkeit* (welche das Historische derselben angeht), von welchen der erstere allein *authentisch* und für alle Welt gültig, der zweyte aber nur *doctrinal* ist, um den Kirchenglauben für ein gewisses Volk zu einer gewissen Zeit in ein bestimmtes, sich beständig erhaltendes, System zu verwandeln. Was aber diesen betrifft, so ist es nicht zu ändern, daß der historische Glaube nicht endlich ein bloßer Glaube an Schriftgelehrte und ihre Einsicht werde; welches freylich der menschlichen Natur nicht sonderlich zur Ehre gereicht, aber doch durch die öffentliche Denkfreyheit wiederum gut gemacht wird, dazu diese deshalb um desto mehr berechtigt ist, weil nur dadurch, daß Gelehrte ihre Auslegungen jedermanns Prüfung aussetzen, selbst aber auch zugleich für bessere Einsicht immer offen und empfänglich bleiben, sie auf das Zutrauen des gemeinen Wesens zu ihren Entscheidungen rechnen können." S. Religion innerhalb d. Gränzen d. bibl. Vern. 2. Ausg. S. 147. 166. Vgl. S. 169 ff.

Nach Kants Ansicht werden also weder das System, noch die einzelnen Dogmen desselben verändert; aber den Dogmen selbst wird ein neuer moralischer Sinn untergelegt. Das kirchliche System soll, so wie es ist, mit der Vernunft ausgeföhnt und in Harmonie gebracht werden.

Was Kant und seine Freunde im Einzelnen angedeutet hatten, suchte Ammon in seinem: Entwurf einer wissenschaftlich praktischen Theologie. Göttingen 1797. (vgl. dessen Abhandlungen zur Erläuterung seiner wissenschaftl. prakt. Theologie. 1. B. 1 — 2. St. Ebenda. 1798.) durch eine wissenschaftliche Behandlung des kirchlichen Systems nach Grundsätzen der kritischen Philosophie im Großen zu leisten. Der *moralische Supranaturalismus* (von Ammon auch der *historische* oder *Offenbarungs-Rationalismus* oder der *praktische Rationalismus* genannt), dessen Theorie hier entwickelt wird, geht darauf aus, Vernunft und Schrift, nicht eklektisch und einseitig, sondern nach Principien zu vereinigen und beide, nach dieser Vereinigung, als eine Quelle zu betrachten, aus welcher die Theologie geschöpft werden kann. Er betrachtet Gott als die höchste und heiligste Vernunft und kann deswegen in Allem, was von ihm kommt, nur Vernunft suchen und finden. Ihm ist die Offenbarung Gottes etwas Ewiges, von seiner Wirklichkeit und endlosen Thätigkeit Unzertrennliches. Vermöge seiner Unwandelbarkeit hat er von

jeder gewirkt, die Menschen zu seiner Kenntniß und Verehrung zu führen; er stand mit jedem unter ihnen durch sein Gewissen in einer genauen unmittelbaren Verbindung, kündigte sich durch dasselbe jedem als Gesetzgeber, durch die Natur als Schöpfer, durch den Lauf seiner Schicksale als den Regenten der Welt an; aber wenige hörten seine Stimme; wenige verkündigten sie als seinen Willen ihren Zeitgenossen; und nur ein Einziger war so ausgezeichnet an Kraft und Thätigkeit des Geistes und unentweitem Adel des Herzens, daß er der vollen Wirklichkeit Gottes auf ihn würdig werden, zu ihr emporsteigen und so die Heiligkeit des Ewigen seinen Brüdern in einem Lichte zeigen konnte, wie es noch von keinem Sterblichen über das Wesen und die Rathschlüsse Gottes verbreitet worden war. So ging die Offenbarung über in Offenbarungen; die Offenbarungen vereinigten sich mit der Geschichte derer, die sie ihren Zeitgenossen mitgetheilt hatten, und aus beiden zusammen entstanden unsere heiligen Urkunden.

So bald wir sie wieder in ihre Bestandtheile zerlegen, entdecken wir in ihnen zuerst *geoffenbarte Wahrheiten*, und dann erst *Thatfachen*, welche diese Wahrheiten bestätigen, verinnlichen, erläutern. Wollten wir die Thatfachen oben an, und unter sie erst die geoffenbarten Wahrheiten setzen: so würden wir die Ordnung der Offenbarung und Vernunft umkehren; wir würden eine bloße Geschichtsreligion erhalten, die zwar eine Zeitlang durch Gewalt und Eifer sich empfehlen kann, späterhin aber, wenn die aufgeklärte Vernunft ihre historische Seite beleuchtet und ihr Wunder-Fundament erschüttert, sich selbst zerstört, und nur Verachtung und Gleichgültigkeit gegen die Religion herbeyführt. Nach einer äußern Ordnung müssen die geoffenbarten Wahrheiten zuerst in ein theologisches System aufgefahst, die Thatfachen aber aus der heiligen Geschichte ihnen zur Beglaubigung und Erläuterung beygegeben werden. Denn gerade dadurch ist ja z. B. die Geschichte Jesu heilig, daß sie mit religiösen und moralischen Wahrheiten in Verbindung steht. Dieses ist der *Rationalismus* der Offenbarung, welcher von Gott, der heiligsten Vernunft, nur vernünftige, obgleich oft geheimnißvolle, Lehren ableitet, und welcher der *historische* Rationalismus heißen kann; weil er die Geschichte der Offenbarung mit den allgemeinen Wahrheiten derselben vereinigt.

(Die Fortsetzung folgt.)

\* \* \*

LEIPZIG, b. Crusius: *Auswahl biblischer Erzählungen für die erste Jugend* von Heinrich Philipp Konrad Henke. Vierte verbesserte Auflage. 1803. 118 S. 8. (4 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1790. Num. 94.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 5. April 1806.

### BIBLISCHE LITERATUR.

LÜBECK, b. Bohn: *Philologisch - kritischer und historischer Commentar über das neue Testament* (die drey ersten Evangelisten) von H. E. G. Paulus. Zweyter Theil, der drey ersten Evangelien zweyte Hälfte bis zur Leidensgeschichte. Zweyte verbesserte Ausgabe, mit einer abgenöthigten Beylage. 1805. 2 Alph. 12½ Bog. gr. 8. (3 Rthlr.) Desgleichen dritter Theil, der drey ersten Evangelien Fortsetzung und Beschlus, zweyte verbesserte Ausgabe. 1805. 2 Alph. 16 Bog. (3 Rthlr. 8 gr.)

Wir glauben den Anfang unserer Anzeige gleich mit Erwähnung gedachter *Beylage* im zweyten Theile machen zu müssen, nicht: um uns in Recensions-Streitigkeiten zu mischen, sondern weil sie von einer so lehrreichen Art ist, wie man es von einem solchen Vf. erwarten kann, dem es nicht sowohl um die Vertheidigung seiner Person, als der Sachen selbst, und um die weitere Aufklärung dieser letztern, also um wirkliche Aufklärung seiner Leser zu thun ist. Denn in der That wird doch durch diese Beylage nicht nur vieles mehr ins Licht gesetzt, was einzelne Stellen des ersten Theils betrifft, sondern man lernt auch dadurch deutlicher die Grundsätze kennen, nach welchen Hr. P. bey seiner Erklärungsart handelte, selbst da, wo sie auffallend und wo er die meiste Gelegenheit zu gerechtem Tadel zu geben schien, sonderlich bey Gründung des Sinnes auf die Etymologie der Wörter und bey zu wörtlichen Uebersetzungen. Man wird wenigstens mehr überzeugt, das er da, wo er selbst zu irren oder sich in unfruchtbaren Erklärungen zu verlieren schien, nicht willkürlich, sondern mit Verstande verfuhr. Unfern meisten Lesern wird die etwas unsanfte und unfreundliche Recension des ersten Theils in der jetzigen Jenaischen Literatur-Zeitung nicht unbekannt geblieben seyn: Gegen diese vertheidigt sich Hr. P. in erwähnter Beylage von S. 861 — 924. als ein Mann, der sich seiner Stärke bewußt ist, umständlich wegen der philologisch-kritischen Anmerkungen, worüber man ihn am meisten in Anspruch genommen hatte; etwas kürzer und nur zur Probe, in einzelnen Beyspielen, die mehr die Sachen betreffen.

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

fen, welche ihrer Natur nach noch lange disputabel bleiben werden, und hier nicht ohne zu große Weitläufigkeit, vor der sich selbst jener Recensent hütete, klar gemacht werden konnten.

Hr. D. P. sucht nicht nur bey einzelnen Stellen, wo man seine Erklärung gemißbilligt hatte, diese zu vertheidigen; er sucht auch seine Erklärungsart zu rechtfertigen, so fern sie so gern bey einzelnen Wörtern und deren Etymologie verweilt, um die Wörter bedeutamer (emphatischer) darzustellen; er übernimmt selbst eine umständliche Prüfung dessen, was der verewigte Fischer in Leipzig in seinen *Prolusionibus de vitiis lexicorum N. Test.* gegen die Bedeutbarkeit der Partikeln in den *verbis compositionis* gelagt hatte. Wir halten uns bey jenen einzelnen Stellen nicht auf; zweifeln aber sehr, ob das, was Hr. P. S. 833 f. zur allgemeinen Rechtfertigung seines vorhin erwähnten Benehmens, das Prägnante der Ausdrücke durch Hülfe der Etymologie hervor zu ziehn, sagt, seine Gegner befriedigen und diese Erklärungsart von dem Vorwurf des Raffinirten befreyen werde. Niemand hat jemahls geläugnet: das Wörter einer Sprache eine nähere Bestimmung und Einschränkung bekommen können, welche ihnen durch Partikeln und andere Wörter, oft auch nur durch ihre Stellung in einem gewissen Context, ertheilt wird. Da aber durch den Sprachgebrauch ebendieselben Wörter engerer und weiterer Bedeutung oft mit einander verwechselt und als völlig gleichbedeutend gebraucht werden: so läuft dabey alles auf die Frage hinaus: wonach man in einzelnen Fällen zu entscheiden habe, ob jene oder diese Bedeutung anzunehmen sey? Dieses wonach scheint Hr. P. durch folgende Stellen angeben zu wollen: „Die Gränzsteine der wahren Mitte, die wir suchen, sind auf der Einen Seite, das a. diese Nuance nicht in Beziehungen gesetzt werde, welche nicht im Gesichtskreise des Schriftstellers liegen, b. das man diese Nuance nicht etwa bloß aus dem Etymon, sondern zugleich aus dem erweislichen Redebrauche zu entdecken trachte; auf der Andern Seite hingegen, das man nicht die Sache selbst wegen ihrer ungeschickten Anwendung, den Gebrauch nicht wegen des Mißbrauches, vorsätzlich ignorire und abläugne.“ Dieses letzte hat unsers Wissens Niemand gethan, Niemand z. B. geläugnet, das die

Ss

verba

*verba composita* ursprünglich etwas ausdrücken, was nicht in den *simplicibus* liegt; es kann also hier gar nicht in Anschlag kommen. Die beiden erstern Regeln (a. und b.) helfen hier dem Ausleger auch nichts. Denn, „ob die *Nuance* im Gesichtskreise des Schriftstellers liege?“ (oder, deutlicher: ob der Schriftsteller die verengte Bedeutung habe ausdrücken wollen, oder das Wort ohne die nähere Bestimmung nehme?) dieß will man eben wissen, und fragt also erst: *wonach* sich dieses entscheiden lasse? Daß man aber diese *Nuance* (eingeschränkere Bedeutung) nicht bloß aus dem *Etymon*, sondern zugleich aus dem *erweislichen Redegebrauch* zu entdecken suchen müsse, ist wohl sehr wahr. Nur zeigt auch dieser letztere bloß die Möglichkeit einer auf die Etymologie gegründeten Bedeutung; ob nun aber der Schriftsteller die eine oder die andere, engere oder weitere und allgemeinere, Bedeutung wirklich habe anzeigen wollen? dieß kommt wieder in Anfrage, und läßt sich nur nach den Spuren im Context, z. B. danach entscheiden, ob er statt des *verbi compositi* gleich hernach das Simplex oder ein allgemeineres Wort gesetzt habe. Oft möchte auch nicht einmal aus dem Redegebrauch die etymologische Bedeutung bestätigt werden können, wie bey der neuen Bedeutung die hier S. 902 dem Ausdruck *ὄνομα Θεου* gegeben wird, wonach *ὄνομα* „so viel als *Prädicat* heißen soll oder Benennung solcher Attribute und Eigenschaften, durch welche der Mensch die Gottheit, die keinen Namen hat, sich beschreibt.“ so daß Luc. 1, 49 *ἀγίου το ὄνομα αὐτοῦ* heißen solle: „Er, Gott, kann nur durch die ungewöhnlichsten Prädikate beschrieben werden.“ Andere würden den ganzen Vers ganz simpel übersetzen: Große Wohlthaten hat mir der Allmächtige erzeigt! Er, der Anbetungswürdige! vergleichen mit v. 46. Auch S. 908. kann Rec. nicht anders als die dortige Erklärung des *ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ* Luc. 1, 51 unter die Beyspiele einer zu gesuchten Deutung rechnen, und muß überhaupt nach seiner Ueberzeugung bey der schon anderwärts geäußerten Meinung bleiben, daß, bey dem vielen Vortreflichen, welches dieser Commentar enthält, der philologische Theil, so fern er ins Etymologisiren geräth, die meisten Wünsche einer Verbesserung übrig lasse.

Doch nun zu den Verbesserungen und Zusätzen selbst, wodurch sich die jetzige neue Ausgabe des *zweyten* Theils auszeichnet: denn nur auf dieses Eigene der neuen Ausgabe braucht sich unsre Anzeige zu erstrecken. Hier hat nun Hr. P., wie wir bey genauer Vergleichung derselben mit der ältern wahrgenommen haben, Mehreres ganz kurz und, was ihm nicht haltbar zu seyn schien, gleich durch stillschweigendes Wegstreichen verbessert. Der neuen Zusätze scheinen indessen nicht sehr viele zu seyn, und sie möchten, obgedachte Beylage abgerechnet, schwerlich über vier Bogen betragen. Aber sie verdienen alle Aufmerksamkeit. Wir können nur einige ausheben.

Im Felde der Kritik hat Hr. P. manche vom gewöhnlichen Texte abweichende Leseart noch mehr bestätigt und ins Licht gesetzt; wie S. 46 *ἐνδύσθη* statt *ἐνδύσασθαι* Marc. 6. 9; und S. 614. *ἐκλελεγμένος* statt *ἀγαπητός*, Luc. 9, 35 wiewohl er *ἐκλελ.* nicht in seinen Text aufgenommen hat. Dergleichen hat er hingegen in der neuen Ausgabe gethan, so daß nun Luc. 12, 11 *Φαρισαῖν* statt der gewöhnlichen Leseart *πρὸς Φαρ.* oder *εἰς Φ.*, und v. 52, 53 *διαμερισθῶσιν* steht, welches dann v. 52 nicht zum 53 Vers gezogen wird, *δύο ἐπὶ τρισὶ διαμερισθῶσινται*; mit eben so vielem Rechte als nun Luc. 13, 4 anstatt *οὗτοι, αὐτοὶ* gesetzt ist. Hingegen hat er seine Meinung, daß Marc. 3, 32 der Zusatz: *καὶ αἱ ἀδελφαὶ σου* dem Text eigenhümlich zugehöre, S. 157. nicht zurückgenommen, ob er gleich in einer Note die Gründe des Hrn D. Griesbach's beygebracht hat, wodurch nach unsrer Meinung dieser Zusatz im Texte für unecht zu halten ist.

Daß Hr. P. aus seiner fleißigen Lectüre die angegebenen Bedeutungen der Wörter, und die Sachen selbst, bestätigen würde, war zu erwarten. Man vergleiche S. 50. wo von dem medicinischen Gebrauch des Oels bey Morgenländern, und S. 603. die Anmerkung, wo über manche sonderbare Erscheinungen auf hohen Bergen, aus neuern Reisebeschreibungen Manches beygebracht ist. S. 172. bearbeitet er die gewöhnliche Meinung, daß Jesus, Luc. 11, 43 unter der *σοφία τοῦ Θεοῦ* sich selbst verstehe, durch mehrere Gründe, um seine vorhin schon geäußerte Vermuthung einzuleiten: daß *σ. τ. Θ.* eine unter diesem Titel damals vorhandene Schrift, die Jesus allegire, zu verstehen seyn möchte — In den Tischreden Jesu (in gedachter Stelle) v. 39 — 52, welche allerdings nicht als in Eins fortlaufend, sondern als durch einzelne Vorfälle bey Tische veranlaßt, müssen gedacht werden, ist durch einige neue Anmerkungen S. 159. f. mehr Zusammenhang und Licht gebracht. — Schon in der ersten Ausgabe fand Hr. P. bey der Cur der ausgetrockneten Hand eines Mannes Math. 12, 9. 13 und anderwärts, kein *Wunder*, wofür auch weder die Zuschauer noch die drey Evangelisten sie angesehen haben sollen. Diese seine Bemerkung zu bestätigen nimmt er an und sucht zu beweisen S. 69 f. Jesus habe sich schon *vorher*, ehe der Kranke in die Synagoge kam, mit Heilung dieses Kranken beschäftigt; dieß hätten auch die Pharisäer gewußt und deswegen die Frage von Rechtsmässigkeit einer Cur am Sabbat ihm vorgelegt; der Kranke würde die Bitte um Hülfe nicht in der *Synagoge* gewagt haben; auch sey nur dessen Hand krank, der Arm aber gesund gewesen; und Jesus habe jene nicht in der Synagoge *geheilt*, sondern, da er den Kranken die Hand ausstrecken hiefs, habe er die Hand bereits hergestellt gefunden. Die Pharisäer hätten also dieses Mal ihren Zweck, Jesum zur Cur am Sabbat zu verleiten und ihn dann darüber zu verklagen, nicht erreicht; und als solchen mißlungenen Versuch derselben, nicht als wunder-

wunderbares Factum, erzählten die Evangelisten diesen Vorfall.

Eine der merkwürdigsten Erläuterungen ist die S. 113 — 16. über die wahre Beschaffenheit und Lage der Quelle und des Teichs Siloa, aus Zusammenstellung der darüber vorhandenen Nachrichten bey *Josephus*, *Hieronymus* und in einigen Alttestamentlichen Stellen, wodurch die bisherigen Vorstellungen, selbst des sonst so unübertreffbar genauen *Reland's*, berichtigt werden. — In der mit so großem Fleiß entworfenen chronologischen und synchronistischen Zusammenordnung der Abschnitte vom Pfingstfest des letzten Lebensjahres Jesu bis zu seiner letzten Reise nach Jerusalem, sind jetzt noch ein Paar Anmerkungen S. 388. und 399. eingeschaltet, welche der Ausleger oder Harmonist nicht vernachlässigen darf, da sie den oft übersehenen Schauplatz einiger hier erwähnten Thaten und Reden Jesu bemerkbarer machen. Möchten doch auch Manche, die so viel von *historischer* Interpretation sprechen, dasjenige wohl beherzigen, was Hr. P. S. 538 in der Note darüber sehr richtig sagt! Gelegentlich findet sich hier, wo man es nicht suchen wird, S. 114 eine, wie uns scheint, sehr glückliche Vermuthung über den noch immer unbekannten Ursprung des Namens der Cameen; es möge aus dem Talmudischen *צפ*, ein *Amulet*, abstammen, da ja wirklich geschnittne Steine so häufig zu Amuletten gebraucht wurden.

Von den Verbesserungen in der neuen Ausgabe des dritten Theils haben wir überhaupt fast eben dasselbe, was bey dem zweyten, zu sagen. Einen solchen Commentar lieft man gern mehrmals, zumal wenn man Zusätze erwartet. Wir haben uns diese Mühe nicht verdrüßeln lassen, und gefunden, daß zwar Hr. D. P. manches weggelassen, auch daß im Druck, durch Weglassung mancher Absätze und durch mehrere Zusammenziehung, etwas am Raum gewonnen und diese neue Ausgabe, dessen ungeachtet, fast um drey Bogen stärker worden ist. Aber neue Zusätze kommen doch nur sparsam vor. In Hauptfachen und dem was diesem Commentar eigen ist, sind wir nirgends auf eine Veränderung oder einen Widerruf gestossen. Vorzüglicher Fleiß scheint auf die weitere Berichtigung des griechischen Textes gewendet zu seyn, wornach nicht nur jetzt einige vorher nicht erwähnte Varianten angegeben, sondern auch wahrscheinlichere Lesearten in den abgedruckten Text selbst aufgenommen worden sind. So lautet jetzt die Stelle Marc. 11, 14 so: *μηκετι εις τον αιωνα εν σοι μηδεις καρπον Φαροι.* Kap. 11, 25 ist, statt des gewöhnlichen *γαμικονται*, *γαμίζονται* gesetzt; und Matth. 22, 44, für *υποποδιον των ποδων σου*, *υποκτω τ. π. σου*; alles aus bedeutenden Handschriften. Hingegen wird Matth. 25, 1 der Zusatz *και της νυμφης* mit Recht verworfen, als welcher in der Occidentalischen Recension nach der römischen Sitte der Heimsführung einer Braut gebildet sey; Lucā 22, 18 aber zwischen *τιω* und *απο του γεννηματος τ. αμπελου* noch *απο του νυν* einge-

rückt, welche Leseart vorher nicht einmal in dem Commentar bemerkt war.

Auf die *Sachen* selbst zu kommen — findet sich in dieser neuen Ausgabe nicht nur manche weitere Bestätigung desjenigen was bereits in der erstern gesagt worden war, durch Stellen aus Philo und andern jüdischen Schriftstellern, sondern auch Manches deutlicher gemacht oder durch Zusätze weiter aufgeklärt. Von dieser Art ist, was S. 358 über den *מוס* in den höchsten Gerichten der Juden, eigentlich als Stellvertreter des in diesen Gerichten sonst präsidirenden Königs; S. 697 über die Nothwendigkeit, des römischen Procurator's Erlaubniß einzuholen, wenn das Synedrium wegen einer Criminalsache zusammenkommen wollte; und über die *βουλευται* der Juden S. 860 gesagt ist. Besonders ist die Widerlegung der Meinung von der bey den Sadducäern, und überhaupt Koräern, an einem andern Tage als bey den Pharisäern oder Rabbaniten, gehaltenen Osterlammsmahlzeit, durch mehrere neue Anmerkungen S. 545 — 547 bereichert; so wie die Untersuchung: über die Möglichkeit, Jesu Todesjahr zu bestimmen, durch sehr erhebliche Erinnerungen über manche Punkte der unter den Juden üblichen Zeitberechnung, S. 796 folg. Auch hat die in das *Flattisch-Süßkindische Magazin* eingerückte Vertheidigung der Erzählung von der Wache am Grabe Jesu, welche Erzählung Hr. D. P. bekanntlich bestritten hatte, ihm Gelegenheit gegeben, durch eingestreute Anmerkungen S. 880 f. Manches dagegen zu sagen. Hingegen vertheidigt er mit Recht S. 724 die Geschichte von dem Traum der Gemahlin des Pilatus und in der Note zu S. 869 die wirkliche Auferstehung Jesu, da sich die Meinung davon nicht lange hätte erhalten können, wenn sie bloß daraus, daß sich sein Körper nicht mehr im Grabe fand, und aus einigen darauf gegründeten nur vermeintlichen Erscheinungen entstanden wäre. Die feine Bemerkung, die er S. 449 macht: daraus, daß weder Lucas 21, 24 noch die Apocalypsis 11, 2 eine *Zerstörung* der Stadt Jerusalem, sondern eine bloße Verwüstung derselben (*παρισσθαι*) erwähnen, klar werde, daß weder Lucā Evangelien noch die Apocalypsis nach dem Jahre 70 entstanden oder überarbeitet worden sey, scheint uns doch so klar nicht zu seyn. Denn, wenn die Apostel, wie die Evangelien allgemein sagen, Jesum nur über die Zerstörung des *Tempels* befragten, so hatte ja Jesus auch nur über diese, nicht über Zerstörung der Stadt, sich zu erklären nöthig; zumahl da mir der Zerstörung des *Tempels* das Judenthum fiel, also auch nur dessen, nicht der Stadt, Zerstörung zum Trost der Christen erfordert wurde. —

Auch hat man die hier und da beygebrachten gelegentlichen Anmerkungen über manches, was man hier nicht suchen wird, nicht zu übersehen, z. B. S. 409 über die bekannte Stelle bey Suetonius von den Juden zu Rom *impulsore Chresto assidue tumultuantibus*, welche er von ihrer durch ihre *Messiasideen* erweckte Neigung zu Staatsunruhen erklärt; S. 779

in der Note über die von frühern Christen gehegte Einbildung, daß Pilatus müsse ausführliche Acten von Jesu Hinrichtung nach Rom geschickt haben; und S. 874 von Celsus als einem sehr feichten und unbedeutenden Gegner des Christenthums.

## GESCHICHTE.

ALTONA, b. Hammerich: *Historische Abhandlungen der königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Kopenhagen*, aus dem Dänischen übersetzt, und zum Theil mit Vermehrungen und Verbesserungen ihrer Verfasser, auch einigen eigenen Anmerkungen, herausgegeben von *Valentin August Heinze*, d. Ph. L. u. Pr. zu Kiel. *Sechster Band*, 1796. 356 S. *Siebenter Band*. 1797. 302 S. *Achter Band*. 1799. 334 S. 8. m. 3 Kupfertaf. (3 Rthlr. 12 gr.)

Die vorliegenden Theile dieser nützlichen Sammlung, welche durch den frühen Tod des Herausgebers unterbrochen zu seyn scheint, enthalten ebenfalls unter einer Anzahl Abhandlungen, die alle lehrreich sind, einige, die auch für die Geschichte und Sittenkunde des ganzen Nordens ein allgemeineres Interesse haben.

*Sechster Band*. N. 21. Drey wichtige Druckfehler in Ar. Grutfelds Erzählung des Slavischen Aufbruchs vom Jahre 1066, berichtet durch *Bernhard Müllmann*. N. 22. *Hans Gram* ob Theophrastus Paracelsus einige Zeit in Kopenhagen gewesen ist? (welches mit Recht bejahet und in das Jahr 1519 gesetzt wird.) N. 23. *Ludwig Harboe*, von der Reformation in Island. Erste Abtheilung: von dem Anfange, den Fortschritten und Hindernissen derselben vom Jahre 1539 bis 1548. N. 24. *Pet. Friedr. von Suhm's*, dänische und norwegische Handelsgeschichte im elften Jahrhundert. N. 25. *Hans Grams* Anmerkungen über König Christian des Zweyten Begleiter aus Dänemark im Jahre 1523, wie auch

über mehrere seiner Anhänger während seiner Landflüchtigkeit.

*Siebenter Band*. N. 26. *Pet. Fr. von Suhm*, von den Patzinaken (eins von den Völkern, die im Mittelalter Polen, Rußland und die zwischen dem Caspischen und schwarzen Meer belegenen Länder, wie auch die Europäische Türkei auf der Nordseite der Donau bewohnten.) N. 27. *Derselbe* von den Slaven, ihrer Abstammung und ihren ältesten Wohnsitzen. N. 28. *Derselbe* von den Finnen, ihren ältesten Wohnsitzen und ihrer Abstammung. N. 29. *Ludw. Harboe* von der Reformation in Island. Zweyte Abtheilung: von dem Widerstande, welchen die Reformation in Island in den Jahren 1548 bis 1551 fand (zwar etwas detaillirt, aber doch interessant genug.) N. 30. *Erich Pontoppidan* von einer im Jahre 1744 bey dem Schlosse Jägerspris in einem Hügel gefundenen sogenannten Riesenwohnung.

*Achter Band*. N. 31. *Pet. Fr. von Suhm* über die Chazaren (in der Gegend zwischen dem Caucasus, der Wolga, dem Don, den größten Theil des südlichen Rußlands und einen Theil der Krimm.) N. 32. *Ad. Gotth. Carstens* von dem Ursprunge und den Veränderungen des nordischen Wapens mit drey Kupfertafeln (eine sehr gelehrte und interessante Ausführung.) N. 33. *Tyge Rothe's* Beweis, daß die Ostsee zu der Zeit, als das Stammvolk Norwegens und Schwedens aus Asien kam, anders beschaffen gewesen sey, als jetzt. N. 34. *Wilh. Ernst Christiani* historische und chronologische Untersuchung der Ehescheidungsstreitigkeit zwischen Philipp II. oder Philipp August, König von Frankreich, und seiner Gemahlin Ingeborg, gebornen Prinzessin von Dänemark. Erster Abschnitt: von der Vermählung Philipps und der Prinzessin Ingeborg, bis zum Tode des Papsts Cölestin III., d. i. vom Jahre 1193 bis 1198. (Die Vollendung dieser schätzbaren Abhandlung, welche mehrere interessante Erläuterungen zur Geschichte der Verfassung und Sitten dieser Zeit enthält, ward durch den Tod des Verfassers gehindert.)

## KLEINE SCHRIFTEN.

ÖKONOMIE. *Essen*, b. Bädker: *Kurzer u. faßlicher Unterricht in der einfachen Obstbaumzucht für die Landjugend*: von Bädker, Prediger in Dahl u. Inspector u. l. w. Zweyte, umgearbeitete u. vollständigere Ausgabe. 1802. 125 S. 8. (12 gr.) — Diese zuerst 1796 erschienene nützliche Schrift, (f. A. L. Z. 1797. Num. 221.) die der edeldenkende Vf. insonderheit an die Schullehrer und an seine Confirmanden richtet, welchen er alle Frühjahre etliche Stunden in der Obstbaumsucht Unterricht gibt, hat durch diese neue Bearbeitung gewonnen. Manches hier Ueberflüssige und theils Unnütze ist ausgemerzt. Dies

hätte auch das Abblasiren S. 37. treffen sollen, welches für die Landjugend so interessant nicht ist, als das Okuliren u. Pfropfen. Eben so wenig ist das Ablegen in Tüpfen an hochstämmigen Bäumen für diese Classe von Lehrlingen. — Neu hinzugekommen ist unter andern der für den Landmann sehr nützliche Anhang von Anlegung und Verfertigung lebendiger Hecken, und zwar von Weilsdornhecken und Hagebüchen; wobey der Vf. aus Erfahrung spricht, da er bereits viele dergleichen Hecken angelegt hat.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 8. April 1806.

Revision  
der  
theologischen Literatur  
in den drey letzten Quinquennien des  
achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Die wissenschaftliche Theologie des Vfs. selbst zerfällt in folgende Theile: 1. *Reine Theologie*; sie handelt von Gott und seinen Eigenschaften, von Gott, als Vater, Sohn und Geist; 2. *Theologische Kosmologie*, oder das allgemeine Verhältniß Gottes zur Welt; von der Schöpfung, von der Schöpfung des Menschen, von den Engeln, vom Ursprunge des Bösen und dessen Fortpflanzung und von der göttlichen Vorsehung; 3. *Theologische Anthropologie*, von Jesu dem Gesandten Gottes an die Menschheit, von der Berufung, vom Glauben, der Versöhnung, Rechtfertigung, Heiligung, den Mitteln der Heiligung, der Kirche und den Ausichten in die Ewigkeit. Dals der Vf. späterhin von dieser Ansicht und Methode, die christliche Religionslehre abzuhandeln, wieder zurückgekommen sey, dürfen wir als bekannt voraussetzen.

Gleichzeitig mit Ammon suchte sich J. W. Schmid (Ueber christliche Religion, deren Beschaffenheit und zweckmäßige Behandlung als Volkslehre und Wissenschaft für das gegenwärtige Zeitalter. Jena 1797. 8.) vornehmlich dadurch ein Verdienst um die wissenschaftliche Behandlung der Dogmatik zu erwerben, dals er die Eintheilung und Rangordnung der christlichen Glaubenslehren in *Articulos fidei fundamentales et non fundamentales* einer sorgfältigern Kritik unterwarf. Er hatte sich dazu schon in einer anonymen Abhandlung in Henke's Magazin für Religionsphilosophie u. s. w. B. IV. Nr. 18. vorgearbeitet. Der Grund dieser Eintheilung liegt in der Absicht Jesu und seiner Apostel, welche zwar eine positive, aber doch auch eine vernünftige und also natürliche Religion lehren und von der Religion zur Moral übergehen wollten. Was diese bey dem Unterrichte zur eigentlichen Absicht machten, ist *wesentliche Lehre, Grundartikel vom ersten Range*; alles aber, was sie nur als Mittel brauchten, ihre Absicht zu be-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

fördern, ist *außerwesentliche Lehre, Grundartikel vom zweyten Range*. Mit den erstern beschäftigt sich die christliche Religions- und Sittenlehre als Volkslehre für unser Zeitalter; die letztern machen den Gegenstand des kirchlichen Lehrsystems aus.

Diesen Schriften waren indess schon frühere Versuche, die Grundsätze der kritischen Philosophie auf das Christenthum anzuwenden, vorhergegangen. Es gehören vorzüglich dahin die Epitomatoren und Erklärer von Kant's Religion innerhalb den Grenzen der biblischen Vernunft, worunter Pölitz (Beytrag zur Kritik der Religionsphilosophie und Exegese unsers Zeitalters. Leipzig 1795.), Grillo (Aphoristische Darstellung der Religion innerhalb der Grenzen der bloßen Vernunft. Rostock 1794.), Rätze (Betrachtungen über die Kantische Religion u. s. w. Chemnitz 1794.) und zwey Ungenannte: Ueber die sittliche Würde der Religion; eine erläuternde Darstellung von Kant's philosophischer Religionslehre. Leipzig 1796. und: Kant's Theorie der rein-moralischen Religion mit Rücksicht auf das reine Christenthum kurz dargestellt. Riga 1796 — und einige andere auszuzeichnen sind. Während Schuderoff (Beyträge zur Berichtigung der Urtheile über den Inhalt, Ursprung und das Bekenntniß einer Religionslehre überhaupt und der christlichen insbesondere. Jena und Leipzig 1797.) den neuen Standpunkt der Theologie dogmatisch zu zeigen bemüht war, suchte J. A. H. Tittmann die Resultate der kritischen Philosophie vorzüglich in Hinsicht auf Religion und Offenbarung (Leipzig 1799) historisch darzustellen.

Auch Staudlin hatte schon früher in seinen: *Ideen zur Kritik des Systems der christlichen Religion* (Göttingen 1791.) die Uebereinstimmung der kritischen Vernunftlehre mit den Hauptmomenten des Christenthums zu zeigen gesucht. Die darin angegebenen Gesichtspunkte wurden von ihm weiter ausgeführt in den *Grundrissen der Tugend- und Religionslehre zu akademischen Vorlesungen für zukünftige Lehrer in der christlichen Kirche*. 1. Th. 1798. 2. Th. 1. u. 2. Abtheil. (der 2. Th. auch unter dem Titel: *Dogmatik und Dogmengeschichte*) 1800. 8. Doch war er in der Dogmatik zu größserer Selbstständigkeit zurückgekehrt, worüber seine eigne Erklärung (Vorr. S. IV. V.) gehört zu werden verdient: „Viele fragen bey einem Buche, wie das gegenwärtige

Tt

nur,

nur, ob es orthodox oder heterodox, ob es nach Leibnitz-Wolfschen, oder Kantischen oder Fichtischen Grundsätzen, oder ob es in theologischer oder philosophischer Hinsicht eklektisch sey. Das gegenwärtige Buch macht auf keinen dieser Namen Anspruch; es enthält in der Kürze das, was mich Nachdenken und Fleiß, Studium des Menschen, der Bibel und der philosophischen und theologischen Systeme während einer Reihe von Jahren gelehrt haben. In dem Grundrisse der Tugendlehre folgte ich größtentheils den Grundsätzen der kritischen Philosophie, weil ich in Ansehung der Moral, wie ich es auch noch jetzt bin, mich von ihrer Wahrheit überzeugt habe. Hier in der Dogmatik konnte ich jene Grundsätze, so wie andere, bloß benutzen; sie allein dünken mich zur Begründung der Religion nicht hinzureichen. Die Grundsätze einer allgemeinen Philosophie, welche manchen meiner Behauptungen hier zum Grunde liegen, konnte ich natürlich hier nicht ausführen; man wird sie nur hier und da durchleuchten sehen; vielleicht geschieht es einmal im dritten Theile meiner *Geschichte des Skepticismus*, wenn mir einst Zeit und Umstände die Fortsetzung dieses Werks erlauben. Ich halte eben so wenig von bloß politischen Abschwörungen philosophischer Grundsätze, welche man vorher bekannt hat, als von blinder Nachbeterey, und wenn man eine alte Ueberzeugung aufgibt: so braucht man es ja nicht feyerlich zu thun. Ich hoffe, mich in keinem von beiden Fällen befunden zu haben." Dennoch zeigt eine genauere Ansicht dieses Lehrbuchs, daß sich der Vf. desselben Grundsätze und Manier der Kantischen Schule vorzugsweise angeeignet hat.

Bey der Anregung, welche das Zeitalter durch die kritische Philosophie einmal erhalten hatte, konnte der Versuch, auch die *Unterscheidungslehren der verschiedenen Kirchen* vermittelt derselben zu deduciren, nicht entfernt seyn. Katholiken sowohl als Protestanten fanden in den Lehren, die als das Schibboleth beider Kirchen zu betrachten sind: *de ecclesia* und *de fide et operibus*, in der Kantischen Religions-Theorie Schutz und Beruhigung. Kein Wunder, daß sie beide den dargereichten Hoffnungsanker begierig ergriffen. Die *Katholiken* mögen den Anfang machen.

Ein ungenannter Katholik in dem: Versuch einer histor. krit. Darstellung des bisherigen Einflusses der Kantischen Philosophie auf alle Zweige der Theologie. 2. Th. S. 290 ff. erklärt sich im Allgemeinen hierüber folgender Maßen: „Die Frage über das Verhältniß der Kantischen Philosophie zum Katholicismus als positiver Religion, hat eine doppelte Seite. Entweder ist die Rede vom Katholicismus an sich — als Denkweise überhaupt betrachtet, oder vom Katholicismus in historischer Rücksicht, in wie fern er jetzt durch die kritische Philosophie bearbeitet wird. Ueber die erste Seite werde ich kaum im Stande seyn, etwas Neues zu sagen. Es kommt hier nur auf die Begriffe des Criticismus und Katholicismus an. Katholicismus als ganz consequenter histori-

scher Dogmaticismus von einer Seite mit dem rationalen Dogmaticismus gegen seinen äußerst entgegengesetzten Feind — den Skepticismus — alliiert, von der andern, in wie weit er ganz *historisch*, oder *positiv* seyn will, mit dem Skepticismus, dem Feinde nicht nur des Dogmaticismus, sondern sogar des Dogmatismus der Vernunft, auf das engste verbunden — ist dem zufolge dem Criticismus hold, so lange dieser den Dogmaticismus demüthigt. Schwäche der Vernunft eben ist's, was er will, und Unmöglichkeit, etwas Ueberfinnliches zu erkennen. So bald aber der Criticismus sich dem Skepticismus entgegen stellt, der Vernunft ihre Rechte erkämpft, und die wichtigsten Angelegenheiten des Menschen vor ihr praktisches Forum zieht, ist er höchst unzufrieden damit. Ich betrachte eben den Katholicismus *in abstracto*, ganz in seiner Reinheit — aber factisch von Katholiken gehandhabt, ist er nicht immer ganz rein. Ein Theil der Katholiken — jener nämlich, der den Drang der Vernunft stärker fühlt; sucht die Vernunft in verschiedenen Graden damit zu verbinden, wenn er sich nicht vom Katholicismus zu trennen wagt. Er ergreift also den Criticismus nicht nur, weil dieser, als Feind des Dogmaticismus, die Geheimnisse der Offenbarung dem forschenden Auge der Vernunft bittet, sondern auch, weil er, als Feind des Skepticismus, in der praktischen Vernunft ihm eine Fundgrube angewiesen zu haben scheint, woraus er sich's gerade so erlaubt, für das subjective praktische Bedürfnis des Christen eine fortwährende infallible Leitung zu folgern, wie positive Protestanten sich's verstatten, für das subjective praktische Bedürfnis des Menschen die Nothwendigkeit einer Offenbarung daraus herzuleiten. Daß sie so auf dem Wege der praktischen Vernunft zum Dogmaticismus zurückkehren, thut beiden nichts zur Sache — haben es doch kritische Philosophen von Profession mit der Vernunftreligion nicht viel besser gemacht!"

Der Hauptpunkt, worauf es bey den Katholiken ankommt, ist das Dogma von der Kirche, ihrer Einheit, Unfehlbarkeit u. s. w. Eine vollständige Deduction derselben versuchte *Uhr. Peutingen* (Religion, Offenbarung und Kirche in der reinen Vernunft aufgesucht. Salzburg 1795. Vel. dessen Programm: *De mutata Theologia et immutabili Ecclesiae fide*. Ebendaf. 1797. 4.). „Die Aufstellung eines *Ersten Apostels*, sagt Peutingen, ist die einzig mögliche Bedingung der Kirche, und zwar der numerisch Einen Kirche; indem nur dadurch sowohl die apostolischen Christen, als die von den apostolischen Lehrern noch zu den Lebzeiten der Apostel bekehrten Christen, und die nach dem Absterben der Apostel bekehrten Christen, zu einer Kirche geeinigt werden können: denn nur die von den Aposteln und von ihren bevollmächtigten Bischöfen bestellten Lehrer können für echte Nachfolger von Christus und den Aposteln angesehen werden, welche und in wie fern sie der von Christus gestifteten Einheit gemäß in dem aufgestellten *Primas* continuirlich Ein Episcopat ausmachen, so wie stets auch nur diejenigen für

Echtgläu-

Echtgläubige gehalten werden dürfen, welche in dieser göttlichen Einigung mit Christus stehen, und so continuirlich Eine Kirche ausmachen. Eben so sind die Bestimmungen der Heiligkeit, Allgemeinheit und Apostolicität der Kirche nur unter der Bedingung des Primats möglich. Die mittelst des continuirlichen Primats auf das Eine Apostolat von Christus gegründete Eine, Heilige, Allgemeine Kirche ist und bleibt auf immer nothwendig apostolisch. Christus gründet seine Kirche auf den Primas, der Apostel, und der heilige Geist erhält und lehrt sie alle Wahrheit bis an das Ende der Welt. Die auf solche Weise ganze sichtbare, von allen in dem von Christus aufgestellten Primas erkennbare, Kirche wird in der Lehre der Apostel erhalten, ohne jemals eines einzelnen, durch Wundergaben sich legitimirenden Lehrers zu bedürfen. Die Erhaltung der rein apostolischen Lehre ist nicht wunderbarer, als die Erhaltung der Kirche; sondern sie ist eine und dieselbe Wirkung des heiligen Geistes.

Hieraus ergibt sich nun folgender Begriff von der Kirche: Die Kirche ist die zur allgemeinen göttlichen Bekanntmachung des Evangeliums auf den Primas der Apostel von Christus gegründete Gemeinschaft der Gläubigen. Auf solche Weise hat der Begriff der Kirche eben so, wie der Offenbarungsbegriff selbst, seinen Ursprung ganz allein dem Begriffe der göttlichen Bekanntmachung überhaupt zu verdanken und dieser ist unmittelbar in dem Ideale der Gottheit gegründet, und dieses Ideal endlich entspringt absolut nothwendig aus der Vernunft selbst. Die menschliche Vernunft kann unmöglich ohne das Ideal der Gottheit, und dieses Ideal unmöglich ohne die Religion, und diese unmöglich ohne die Offenbarung, und diese unmöglich ohne die Kirche seyn."

Nach *Peutinger* nahm auch vorzüglich *Idesons Schwarz* (Handbuch der christlichen Religion. Bamberg und Würzburg 1793. 3 Th. 8. Neue Ausgabe von *Schad.* 1799.) bey Darstellung des christ-katholischen Lehrbegriffs auf die Kantischen Religions-Principien Rücksicht.

Der ausführlichste Versuch der Art aber wurde von dem um seine Kirche sehr verdienten *Bern. Galura* in folgender Schrift gemacht: Die neueste Theologie des Christenthums, wie dasselbe von Ewigkeit im Sinne Gottes war und in der Zeit aus dem Munde des Sohnes Gottes gekommen ist. Ein Plan zur Reform der Theologie u. s. w. 1 — 5. Th. Augsburg 1800 — 1803. Diese neueste Theologie ist eigentlich eine biblische Theologie im weitesten Sinne des Worts. „Ich habe (sagt der Vf. in der Vorr. zum 5. Th. S. XXXIII) in der Bibel jenes Princip gesucht, welches der ganzen Geschichte, der dogmatischen Anstalt (?) und der gesammten Sittenlehre zum Grunde liegt und recht eigentlich das Ganze der Theologie so vollkommen umfaßt, daß von demselben gar nichts ausgeschlossen ist. Zu diesem Ende habe ich die ganze heilige Schrift gelesen. Nachdem ich dieses alles umfassende Wort gefunden habe, fing ich

an, dasselbe an die Spitze der Theologie zu stellen, alles nach dieser Idee zu ordnen. Ueber (auf) einmal standen Religion und Theologie und alles, was in demselben Mannichfaltiges ist, in der schönsten Einheit vor meinen Augen da, und meine Ueberzeugung wuchs jeden Tag, daß sich Religion und Theologie auf einen einzigen Gedanken, der *Reich Gottes* heißt, zurückführen lassen, ja, daß die Religionsgeschichte nichts anders sey, als die Geschichte des in die neue Erde einzuführenden Himmelreichs." Eben diese Vorrede (S. VII. VIII.) enthält eine richtige und unparteyische Würdigung dieser Schrift von dem wackern Antistes *Heß* in Zürich. Er erklärt sie für ein wichtiges Bedürfnis der Zeit und schließt dann: „Natürlich mußten Sie für Ihre Kirche auf einige Gegenstände sich ausführlicher einlassen, einige auch aus dem besondern Gesichtspunkte Ihrer Kirchenlehre behandeln; allein dies benimmt Ihrem Werke auch in den Augen eines billig und so viel nur möglich unparteyisch denkenden Protestanten im geringsten nichts. Es ist wirklich mehr als nur Plan zur Reform der Theologie."

Noch ehe die Katholiken daran gedacht hatten, sich für die Lehren ihrer Kirche die kritische Philosophie anzueignen, war dies unter den Protestanten in *Tieftrunk's* Cenur des christlich protestantischen Lehrbegriffs nach den Principien der Religionskritik mit besonderer Hinsicht auf die Lehrbücher der Hn. *Döderlein* und *Morus*. 1. u. 2. Th. Berlin 1791. (neue Aufl. des 1. Ths. 1796.) 3. Th. 1795. mit eben so viel Einsicht als philosophischer Consequenz geschehen. „Der Titel dieser Schrift (sagt die Vorr. zum 3. Th. S. 2.) verspricht die Beurtheilung eines schon vorhandenen Lehrbegriffs, und doch trage ich größtentheils meine eigne Meynung vor. Dies tadelt man. Allein wie will ich beurtheilen, wenn ich nicht die Principien der Beurtheilung vortrage? Und diese muß ich doch selbst durchgedacht, anerkannt und aufgestellt haben. Sie machen daher die Hauptsache aus, und ich denke, wenn nur die Gründe zur Censur gegeben sind: so ist es nicht immer nöthig, alle Dogmen unter sie zu bringen." Hiermit ist zu vergleichen Th. 1. S. 51: „Was durch Auslegungskunst im weitesten Sinne zur Säuberung des christlichen Lehrbegriffs geleistet werden kann, finde ich in den zum Leitfaden gewählten Lehrbüchern mit Ausführlichkeit und Kürze vorgetragen; es bleibt nun noch übrig, den so berichtigten Lehrbegriff an die Principien der Religionskritik zu halten, gleichsam die letzte Hand daran zu legen. Und eben dieses will ich versuchen. Hierdurch wird alles einem einzigen Principium unterworfen, und es ist nicht bloß die Frage, was da gewesen ist und ist, sondern was da *seyn soll*. Ein über alles gebietender Geist der Forchung und Gesetzgebung setzt allen Behauptungen Maß und Ziel, gibt allen Sinn und Bedeutung, leiht allen Gültigkeit und Kraft. Wir müssen es in der Religion dahin bringen, daß wir in allen Fällen ein gesetzgebendes und regulatives Principium haben; dieses muß uns, so oft es et-

was zu entscheiden gibt, immer zur Hand und gegenwärtig, evident und untrüglich, es muß allumfassend seyn, und bey jeder Frage, die da vorkommt, es betreffe Geschichte, Exegesis, Dogmen, Symbole, oder was es sey, muß es mit Souverainetät entscheiden: „nur so kann und nur so soll es seyn,“ und dahin kann uns allein eine Kritik und Methodik der Religion führen.“ Ueber die von den Gegnern der kritischen Philosophie am meisten angefochtene *Deutung der Dogmen zu einem moralischen Sinne* (die mit der *moralischen Schriftauslegung* gleichen Schritt hält) erklärt sich der Vf. Th. 3. Vorr. S. VI. so: „Das Bestreben, Sätzen, die bloß theoretisch ausgelegt, keinen oder einen unfruchtbaren Sinn haben, einen moralischen, der ihnen nicht widerspricht und auch in ihnen bezweckt seyn kann, unterzulegen, ist weit edler und nützlicher, als das andere Bestreben, alles in den Ansprüchen des N. T. auf zufällige Zeitbegriffe zu reduciren, überall eine zweydeutige Accommodation zu enträthseln und alle andere Ausbeute eher als die moralische aus der Schriftauslegung zu ziehen. Man kann ja bey gewissen Dogmen, denen man eine sittliche Idee unterlegt, nicht bescheidener verfahren, als wenn man nur die Möglichkeit der Vereinigung des Moralischen mit dem Theoretischen behauptet, ohne für die Wirklichkeit zu bürgen. Wie wenn man z. B. die Vorstellung der jungfräulichen Geburt als Symbol der ursprünglichen und nie verwirkten Unschuld betrachtet und dazu selbst einen Wink in Luk. 1, 35 ff. zu finden ver meynt? Objective und historisch erwiesene Behauptung soll dies nicht seyn. Wo aber der moralische Sinn deutlich vor Augen gestellt ist, da sollte man sich doch die Aushebung desselben nicht gar *verhüten*, wie man Beyspiele einer solchen Zudringlichkeit hat erfahren müssen.“

Auf diese Weise, dünkt uns, hat sich diese Censur selbst am besten ausgesprochen. Sie enthält so viel schöne und wahre Bemerkungen, daß ihr Inhalt selbst dann noch wichtig seyn würde, wenn auch die Periode der kritischen Philosophie und ihrer Anwendung auf die Theologie längst vorüber seyn sollte.

In einer nähern Beziehung mit dem Lehrbegriff der protestantisch-lutherischen Kirche stand der Versuch einer neuen Untersuchung über den Gebrauch der symbolischen Bücher der lutherischen Kirche u. s. w. [von *Heusinger*.] Jena 1796. (Auch unter einem neuen Titel: Würdigung der symbolischen Bücher nach den jetzigen Zeitbedürfnissen. Nebst einer Vorrede von *Augusti*. Jena 1799.) Ausser vielen überflüssigen und durch ihre Weitschweifigkeit ermüdenden *Räsonnements* gehört hieher der 2. Abschn. S. 146 ff.: Von dem historischen und von dem Vernunftgebrauche der symbolischen Bü-

cher der lutherischen Kirche — worin sich mehrere vorzügliche Erörterungen finden.

Unter den *einzelnen Dogmen*, zu deren philosophisch-theologischen Bearbeitung wir uns jetzt wenden, ward keins so vielfach bearbeitet als das von der *Offenbarung*, was auch mit Recht als das *Procardicum theologicum* betrachtet werden mag. *Fichte* war durch seinen *Versuch einer Kritik aller Offenbarung* (Königsberg 1792. 2. Ausg. 1794.) dem Königsberger Weltweisen so zuvorgekommen und hatte denselben in Gedanken, Einkleidung und Sprache so copirt, daß mehrere Kritiker in diesem Versuch die schon längst erwartete Religions-Theorie des Urhebers der kritischen Philosophie erblickten. Als eine gemeinfalsche Darstellung dieser, von ihrem Urheber nach einigen Jahren wieder aufgegebenen, Offenbarungs-Theorie war zu betrachten, was *Niethammer* über den Versuch einer Kritik aller Offenbarung (Jena 1792.) schrieb. Er selbst, der hier nur als Epitomator und Dollmetscher diente, bearbeitete nachher denselben Gegenstand nach eigenen Ideen in: *Doctrinae de revelatione modo rationis praeceptis consentaneo stabiliendae periculum*. Jena 1797. Vgl. die deutsche Umarbeitung dieser Dissertation: Versuch einer Begründung des vernunftmäßigen Offenbarungsglaubens u. s. w. 1798. Die: *Kritische Theorie der Offenbarung*, nebst Berichtigung der Schrift: Christus und die Vernunft. Halle 1792. 8. *Lange's* Versuch einer Apologie der Offenbar. Jena 1794; und (*Grohmann's*) Kritik der christlichen Offenbarung, oder einzig möglicher Standpunkt, die Offenbarung zu beurtheilen. Leipzig 1798. gehören um deswillen zusammen, weil sie zwar bey ihren Deductionen von der kritischen Philosophie Gebrauch machen; aber dabey mehr auf die Bestätigung der kirchlichen Lehre ausgehen, da bey den übrigen Schriften mehr ein bloß philosophischer Gesichtspunkt festgehalten wird. In *Ammon's* Programm: Vom Ursprung und der Beschaffenheit einer unmittelbar göttlichen Offenbarung. Göttingen 1797. 4. wurde ein neuer Weg, eine unmittelbare Offenbarung Gottes durch die praktische Vernunft zu deduciren, versucht, der aber vom Vf. selbst bald wieder verlassen wurde. In der *Summa theologiae christ.* (1803) hat er sich wenigstens dem ältern Begriff der Dogmatik wieder genähert.

(Die Fortsetzung folgt.)

\* \* \*

GIESSEN, b. Heyer: *Lehrbuch der Mineralogie*, entworfen von *Ludwig August Emmerling*, Fürstlich Hessen-Darmstädtischem Berginspector. *Zweiter Theil*. 1796. VI u. 592 S. *Dritter Theil*. 1797. VIII u. 535 S. 8. (3 Rthlr. 16 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1794. Num. 13.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 10. April 1806.

### Revision der theologischen Literatur in den drey letzten Quinquennien des achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

In der *Lehre von Gott* wurden vornehmlich die für das Daseyn Gottes gewöhnlichen Beweisarten in Anspruch genommen und einer gründlichen Revision unterworfen. Gerade in diesem Punkte hat sich die kritische Philosophie ein Hauptverdienst erworben und sie erschien hier ganz als das, was sie seyn wollte, als *Kritik*. Es diente dabey zum Vorbilde, was Kant theils in seinen Kritiken (Kritik der reinen Vernunft. S. 620 ff. S. 848. Kritik der prakt. Vernunft. S. 192 ff. Kritik der Urtheilskraft. S. 418 ff.), theils in der frühern Schrift: *Einzig möglicher Beweisgrund zu einer Demonstration für das Daseyn Gottes*. (Königsberg 1763. Vgl. Lessens Vermischte Schriften 2. Th. Nr. 2.) erinnert hatte. Der von Kant so genannte *moralische Beweis* für das Daseyn Gottes wurde von Kern (Die Lehre von Gott nach den Grundsätzen der kritischen Philosophie, zum Behuf für angehende Theologen. Ulm 1796.), Jakob (Ueber den moralischen Beweis für das Daseyn Gottes. 1791. 2. Ausg. 1798.), Heydenreich (Betrachtungen über die Philosophie der natürlichen Religion. 1. Th. S. 240 ff.), Neeb (Widerlegung des demonstrativen Beweisgrundes für das Daseyn Gottes und Darstellung des moralischen. Frankfurt a. M. 1795.), Sintenis (Theophron, oder es muß durchaus ein Gott seyn und zwar, was für einer? Zerbst 1800.) und Andere auf eine populäre Weise dargestellt und von Bornträger (Ueber das Daseyn Gottes, in Beziehung auf Kantische und Mendelssohn'sche Philosophie. Hannover 1788.), Schlegel (Zweifel und Fragen den moral. Glaubensgrund der krit. Philosophie betreffend u. s. w. S. Staudlin's Beytr. zur Philos. und Gesch. d. Relig. 3. B. S. 65 ff.) und einigen andern mit ungleichen Waffen bestritten.

Schon glaubte man, daß über dieses Dogma die Untersuchungs Akten so gut wie geschlossen zu seyn. *Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

trachten wären, als die Fichte'sche Schule demselben eine neue Anregung gab, wodurch es geraume Zeit hindurch zum ausschließenden Gegenstande aller Untersuchungs-fähigen gemacht wurde. In der Abhandlung: Ueber den Grund unsers Glaubens an eine göttliche Weltregierung (Philosoph. Journal von Fichte und Niethammer. 1798. 1. St. S. 1—20), die Fichte zur Begleitung und Berichtigung eines Aufsatzes von Forberg: Entwicklung des Begriffs der Religion (Ebendal. S. 21—46.) drucken liefs, wurde der Glaube an eine „*moralische Weltordnung*,” als Resultat der ganzen Untersuchung (S. 17—18.) so dargestellt: „Es ist ein Mißverständniß zu sagen: es sey zweifelhaft, ob ein Gott sey, oder nicht. Es ist gar nicht zweifelhaft, sondern das gewisseste, was es gibt, ja der Grund aller andern Gewissheit, das einzige absolut-gültige objective, daß es eine moralische Weltordnung gibt; daß jedem vernünftigen Individuum seine bestimmte Stelle in dieser Ordnung angewiesen und auf seine Arbeit gerechnet ist; daß jedes seiner Schicksale, in wie fern es nicht etwa durch sein eignes Betragen verursacht ist, Resultat ist von diesem Plane, daß ohne ihn kein Haar fällt von seinem Haupte und in seiner Wirkungs-Sphäre kein Sperling vom Dache; daß jede wahrhaft gute Handlung gelingt, jede böse sicher mißlingt, und daß denen, die nur das Gute recht lieben, alle Dinge zum Besten dienen müssen. Es kann eben so wenig von der andern Seite dem, der nur einen Augenblick nachdenken und das Resultat dieses Nachdenkens redlich sich gestehen will, zweifelhaft bleiben, daß der Begriff von Gott, als einer besondern Substanz, unmöglich und widersprechend ist: und es ist erlaubt, dies aufrichtig zu sagen, und das Schulgeschwätz niederzuschlagen, damit die Religion des freudigen Rechthuns sich erhebe.“

Die Behauptung: „daß der Begriff von Gott, als einer besondern Substanz, unmöglich und widersprechend und ein bloßes Schulgeschwätz sey,” nebst einigen andern starken Aeußerungen, so wie einige frivole Aeußerungen in der Forberg'schen Abhandlung (worunter besonders die „*versünglichen Fragen*“ S. 41 ff. zu rechnen sind) veranlaßte gegen beide Vff. eine öffentliche Anklage des Atheismus. Sie blieben indess mit ihrer Vertheidigung nicht lange zurück. J. G.

U

*G. Fichte's* Appellation an das Publicum über die ihm beygemessenen atheïstischen Aeußerungen. Jena 1799. Der Herausg. des Philosophischen Journals gerichtliche Verantwortung gegen die Anklage des Atheismus. Herausgegeben von *J. G. Fichte*. Ebendaf. 1799. *F. C. Forberg's* Apologie seines angeblichen Atheismus. Gotha 1799.

Diese Appellations- und Defensions-Schriften veranlaßten eine große Anzahl von Pamphlets für und wider die Angeklagten. Eine unangenehme Erscheinung war, daß sich das Interesse der Personen in mehrere derselben einmischte und darüber das reine Interesse der Wissenschaft beynahe ganz aus den Augen gelassen wurde. Der Streit selbst hat im neunzehnten Jahrhundert sein Moment verloren, die Leidenschaften der Parteyen schweigen; aber die durch denselben an's Licht geförderten Wahrheiten werden bleiben. Die Regierungen werden sich künftig nicht in die Streitfragen der philosophischen und theologischen Schulen einmischen, und diese werden sich befeßsigen, in Bestreitung alter oder autorisirter Meynungen bescheiden, gemäßigt und schonend und im Ausdruck vorfichtig zu seyn.

„Die Lehre von der Dreyeinigkeit (heißt es in dem Versuch einer histor. krit. Darstellung des bisherigen Einflusses der Kantischen Philosophie. 2. Th. S. 334.) gehörte zu den kirchlichen Dogmen, die man bereits ganz aufgegeben hatte. Nicht daß man einige der kirchlichen Dialekte oder Lehrbestimmungen bloß aufgegeben hatte, man hatte so gut auch die Socinianische und Arianische Vorstellung aufgegeben, als die kirchlich-orthodoxe Vorstellung. Allein jetzt scheint sie die Kantische Religionslehre in Schutz zu nehmen, und durch eine neue Deutung (nicht durch neue Begründung, indem sie das Dogma nimmt, in so fern es kirchlich ist, ohne auf die Beweise dafür zu sehen) sie dem praktischen Gebrauch accommodiren zu wollen.“ Unter den neuern Theologen hatten bloß *Cludius* (*Expositio et defensio dogmatis orthodoxi de Trinit.* Göttingen 1788. 4.) und *G. Schlegel* (Erneuerte Erwägung der Lehre von der göttlichen Dreyeinigkeit. 2. Th. Riga 1791 — 92. Desselben; Vereinfachte Darstellung der Lehre von Gott, als Vater, Sohn und Geist. 1795.) die alte Lehre unter etwas verschiedenen Modificationen vertheidigt. Allein es ist uns keine besondere Schrift bekannt geworden, worin die von *Tieftrunk* (Censur des protest. Lehrbegriffs. 2. Th. S. 235 ff. 3. Th. S. 1 ff.) und *Kant* (Religion innerhalb der Gr. d. bl. Vern. 2. Ausg. S. 212 ff.) gegebene eigenthümliche Ansicht weiter verfolgt wäre.

Die Lehre von der Geisterwelt beschäftigte die letzte Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts weniger als den Anfang des neunzehnten Jahrhunderts, wo die Geister wieder als Gespenster zu spuken angefangen haben! *Abel's* philosophische Untersuchungen über die Verbindung der Menschen mit höhern Geistern.

Stuttgardt 1791; *Dedekind*: Ueber Geisternähe und Geisterwirkung. Hannov. 1793. und die Gegenschrift dazu von *Pöhlitz*: Können höhere Wesen auf den Menschen wirken, und sich mit ihnen verbinden? Leipzig 1794. nahmen auf die kritische Philosophie Rücksicht, gelangten aber zu verschiedenen Resultaten.

Die Angelologie ward durch zwey, das Dogma von der Existenz guter Engel aus Vernunftgründen bestreitende, Abhandlungen von *Horstig* (Beytheilung des Dogma von den Engeln. *S. Henke's* Neues Magazin. I. B. 3. St.) und einem Ungeannten (Einige Beyträge zur Berichtigung der Lehre von den Engeln. *S. Augusti's* Theol. Monatschrift. 2. Jahrg. 6. St. S. 403 — 18.) wenig aufgehellet.

*Kant* erklärte sich (Religion innerhalb d. Gränz. S. 61 — 116.) über den Teufel so, daß er ihn als das mit dem guten Princip um die Herrschaft über den Menschen kämpfende böse Princip darstellte. *Erhard's* Apologie des Teufels (Philosoph. Journal von *Niethammer*. 1795. 2. Heft.) versuchte, die Denckbarkeit eines solchen bösen Principis, als Ideal der Bosheit, zu zeigen. Allein er fand an *Sickler* (Beleuchtung der Apologie des Teufels von Dr. *Erhard*. *S. Augusti's* Theolog. Blätter. 2. Jahrg. Nr. 6 — 7. S. 65 — 95.) einen streitbaren Gegner, der nach Grundsätzen der Transcendental-Philosophie den Widerspruch und die Ungereimtheit einer solchen Idee zu zeigen suchte. Auch *Herder* (Von Religion, Lehrmeynungen und Gebräuchen u. s. w. S. 200 — 201) ergoß seinen Feuer-Eifer über „die philosophische Diaboliade des achtzehnten Jahrhunderts, welche das böse Principium seit den Gnostikern und Manes wieder zu hohen Ehren brachte,“ und nannte die Philosophie, die hier der Theologie ihre schlechten Dienste aufdringe, mit bitterem Sarkasmus „die scherzhafte Religions-Philosophie.“ (*S. Von Religion* u. s. w. Vorr. S. XII.)

Bey dem Dogma von der göttlichen Vorsehung hatte *Kant* in einer Abhandlung: Ueber das Misslingen aller philosophischen Versuche in der Theodicee (*S. Berlin. Monatschr.* 1791. St. 9. S. 213 ff. *Kant's* vermischte Schr. III. B. Nr. 7.) einen der wichtigsten Punkte in Anregung gebracht und mit gewohnter Schärfe erörtert. Eine populäre Ausgleichung der streitenden Parteyen versuchte: *Aristäus*, oder philosophisches Gespräch über die Vorsehung (in *Jakob's* Vermischt. philos. Abhandl. Halle 1797. S. 260 — 463.). Die Reflexionen über die Vorsehung von *Hieronymus*; (1792.) *Molter de gubernatione universi morali malorumque cum hac congruentia.* (Marburg 1796.) und der Vf. von: Moralische Theorie des Lehrsatzes: Gott regiert die Schicksale der Menschen. Von *J. F. G. L.* (Leipzig 1796.) hatten die gemeinschaftliche Absicht, Gott als Executor des Moralgesetzes und als heiligen, gütigen und gerechten Weltregierer, bey aller anscheinenden Unordnung und Disharmonie



harmonie in der Welt, zu zeigen — eine Aufgabe, deren Lösung mehr in ascetischer als philosophischer Hinsicht gelungen zu nennen ist.

In keiner Lehre sollte die neu gegebene philosophische Ansicht von den Theologen so bereitwillig angenommen werden, als in dem *Dogma von der Erb-sünde*, die so lange ein wichtiger Stein des Anstosses und Aergernisses gewesen war. Kant zeigte in der Abhandlung: Vom radicalen Bösen und der menschlichen Natur (Berlin. Monatsschr. 1792. 4. St. Vergl. Religion innerhalb d. Gränzen u. s. w. 1. Abschn. S. 1 — 58.): „dass das moralische Verderben des Menschengeschlechts auf allen Stufen der Cultur nicht nur allgemein sey, sondern dass es sich auch nach seinem letzten und obersten Grunde schlechterdings nur aus Maximen der freyen Willkür herleiten lasse und mithin vor dem Richterstuhl des moralischen Richters als *wirklich strafbar* erscheine.“ Allein wir wissen doch nicht, dass ausser *Anmon* (wissenschaftl. prakt. Theologie 4. 44 — 125.) und *Tieftrunk* (Censur d. protest. Lehrbegr. 3. Th. S. 112 ff.) ein Theolog diese Ansicht adoptirt hätte. Wohl aber erklärte sich der Vf. von: Einige Bemerkungen über Kant's Religionslehre (Kiel 1795.) stark dagegen, und *Herder* hält diese Ansicht der Lehre für eine indignirende Herabwürdigung der ganzen menschlichen Natur.

In Ansehung der *Lehre von der Versöhnung und Genugthuung Christi* ist die neue philosophisch-dogmatische Theorie nicht frey von Widersprüchen und Inconsequenzen geblieben. Am vollständigsten wird man sich hiervon aus *C. Chr. Flatt's*: Philosophisch-exegetische Untersuchungen über die Lehre von der Versöhnung Gottes mit den Menschen; als ein neuer Beytrag zur endlichen Entscheidung der dogmatischen Streitfragen, welche sich auf diese Lehre beziehen (1. Th. Göttingen 1797. 2. Th. Stuttgart 1798.), überzeugen. Man findet hier eine vollständige Uebersicht und Prüfung der Ansichten von *Jacobi*, *Bahrdt*, *Seiler*, *Steinhart*, *Löffler*, *Stäudlin*, *Schwarz*, *Paulus*, *Tieftrunk*, *Süskind*, *Schmid*, *Anmon*, *Eckermann* u. a. und zuletzt eine Bestätigung der von *Kant* (Religion innerhalb d. Gr. S. 98 ff.) vorgeschlagenen *symbolischen Deutung*: „Der Ausgang aus der verderbten Gesinnung in die gute ist als das Absterben am alten Menschen, Kreuzigung des Fleisches, an sich schon Aufopferung und Antretung einer langen Reihe von Uebeln des Lebens, die der neue Mensch in der Gesinnung des Sohnes Gottes, nämlich bloß um des Guten willen, übernimmt; die aber doch eigentlich einem andern, nämlich dem alten (denn dieser ist moralisch ein anderer) Menschen als *Strafe* gebührt“ (S. 98.) u. s. w. Etwas verschiedenes hiervon ist die Meynung von *Kroll* (Philosophisch krit. Entwurf der Versöhnungslehre. Nebst einigen Gedanken über denselben Gegenstand von *Tieftrunk*. Halle 1799.), nach welcher die Gesinnung des für das Wohl der Menschen sterbenden Jesus ein Symbol der göttlichen Gesinnung, oder der Liebe und Gnade Gottes ist, welche um des Zwecks

seiner Weisheit willen die Menschen mit sich selbst ausföhnt.

Der neueste Vertheidiger der Kantischen Versöhnungslehre *W. T. Krug*: Widerstreit der Vernunft mit sich selbst in der Versöhnungslehre, dargestellt und gelöst u. s. w. (Frankf. a. d. O. 1802.) hat bloß die Modification hinzugefügt: „Dass Gott um eines fremden Verdienstes willen dem Menschen seine Sünde nicht zurechne, dass er den Sünder mit Wohlgefallen betrachte, in wie fern er nicht auf das sehe, was jeder Mensch wirklich sey, sondern auf das, was der Mensch überhaupt werden könne, auf das Ideal, welches der Sohn Gottes dargestellt habe.“ — Es ist vorauszu sehen, dass dieser *Locus* der Dogmatik noch lange die *Crux dogmaticorum* seyn werde, so lange man den Versuch nicht aufgibt, aus einer unverkennbaren Disharmonie eine forcirte Harmonie heraus zu pressen.

Eben dies gilt auch von dem Titel: *Von der Rechtfertigung des Sünders vor Gott*, wo die Kantische Theorie (nach welcher *Zurechnung* nichts anders bedeutet, als die auf das Bewusstseyn einer unwandelbaren und festen moralischen Gesinnung gegründete Hoffnung, den höchsten Zweck durch unendliche Annäherung zu erreichen) mehr den Worten als der Sache nach mit der Kirchenlehre übereinstimmt. Diese Uebereinstimmung wirklich und vollständig herauszubringen haben *J. W. Schmid* (*Progr. in quo remissionis peccatorum notio indagatur*. P. I — III. Jena 1796 — 97. 4.), *Süskind* (Ueber die Möglichkeit der Strafaufhebung oder Sündenvergebung nach Principien der praktischen Vernunft. *S. Flatt's* Magazin für christliche Dogmatik. 1. St. fortgesetzt im 9. St.), *Tieftrunk* (Ist die Sündenvergebung ein Postulat der praktischen Vernunft? *S. Stäudlin's* Beytr. zur Gesch. u. Philos. d. Relig. III. B. S. 112 ff.) u. a. viel Scharfsinn aufgeboden, ohne die zuletzt von *Ewald* (Bedarf der Mensch Vergebung f. Sünden und was lehrt die Bibel hierüber? Eine histor. dogmat. Abhandlung. Leipz. 1802.) erhobenen und leicht noch zu vermehrenden oder schärfer zu fassenden Zweifel niederzuschlagen.

In der Lehre von dem *Glauben und den guten Werken* spricht sich der Charakter des Lutheranismus am bestimmtesten aus. Nun herrscht zwar über die Bestimmung desselben noch grose Verschiedenheit der Meynungen, wie der zwischen *Forberg* (Philosoph. Journal. 1797. 7. St.) und *Philokrit* (Theologische Blätter. 2. Jahrg. Nr. 30. 31.) über den Geist des Lutheranismus geführte Streit beweiset, indem nach Ersterem die Tugend in den Hintergrund gestellt und der Glaube als das Wesentliche der Religion angesehen wird; nach Letzterem aber die guten Werke bloß der römischen Casuistik entgegen gesetzt werden und der Satz: „dass das Gute gern geschehen müsse“ zum Axiom des Lutheranismus erhoben wird. Allein dieser Verschiedenheit ungeachtet bleibt es doch ausgemacht, dass dieses Dogma der Principal-Punkt der lutherischen Dogmatik ist.

Nach

Nach Kant (Religion innerhalb d. Gr. S. 76 ff.) hat der *historische Glaube* an und für sich keinen Werth, sondern nur als ein Vehikel zum praktischen Glauben an den Sohn Gottes, d. h. Aufnahme des Ideals der Heiligkeit in die Gefinnung. Nur dieser praktische Glaube ist ein seligmachender, d. h. nur der, welcher sich einer solchen moralischen Gefinnung bewußt ist, daß er *glauben* und auf sich gegründetes Vertrauen setzen kann, er werde unter ähnlichen Versuchungen und Leiden (so wie sie zum Probiertstein jener Idee gemacht werden) dem Urbilde der Menschheit unwandelbar anhängig und seinem Beyspiele in treuer Nachfolge ähnlich werden, ein solcher Mensch, und auch nur der allein, ist befugt, sich für denjenigen zu halten, der ein des göttlichen Wohlgefallens nicht unwürdiger Gegenstand ist (Religion innerhalb d. Gr. S. 76 ff.).

Da ferner, nach Kant, der ganze moralische Werth des Menschen von dem guten Willen und der guten Gefinnung abhängt, so ist klar, daß die Behauptung der Dogmatiker: „Alle Werke sind nur dann gut und Gott wohlgefällig, wenn sie aus dem Glauben fließen,“ mit dem Grundsatz der Kantischen Moral: „Nur diejenigen Handlungen haben einen moralischen Werth, welche aus einer moralisch guten Gefinnung entspringen,“ mit einander freundschaftlich an einem Ziele zusammen treffen. Vergl. Versuch einer histor. krit. Darstellung u. f. w. 2. Th. S. 368 — 75.

Während hier die lutherische Kirche in der Kantischen Theorie ihre volle Befriedigung fand, machte die katholische in dem *Dogma von der Kirche* von ihr so starken Gebrauch, daß selbst das Primat des römischen Pontificats in bester Form deducirt wurde, wie oben an *Peutinger's* Exempel gezeigt wurde. Dieser Versuch diente dazu, den Schaden wieder gut zu machen, der aus der, den ultramontanischen Grundsätzen ungünstigen, kritischen Geschichte der kirchlichen Unfehlbarkeit zur Beförderung einer freyen Prüfung des Katholicismus. Frankf. a. M. 1791. (von *Felix Blau*) zu besorgen war. Auch *Oberschür* (*Idea biblica ecclesiae Dei*. Würzburg 1790. 2. u. 3. Th. Arnstadt 1803.) hatte die Kirche bloß als ein von Gott zur Beförderung richtiger Gotteserkenntnis, zur Belehrung über unsre Pflichten und zur Erlangung der Seligkeit gestiftetes Institut betrachtet (worin ihm auch *Joh. Altenkircher* im: Einzig wahren Begriff von der christlichen Kirche. 1802. beytrat), und auf seine Idee die Theorie eines vollständig erneuerten biblischen Lehrbegriffs gegründet. Hierin traf er näher mit den protestantischen Theologen zusammen, welche die Kantische Ansicht von einem ethischen Reiche der Wahrheits- und Tugendfreunde näher bestimmten und weiter ausführten. Unter diesen hat *Stäudlin* (*De notione ecclesiae et histor. eccles.* P. I. Göttingen 1795. 4. Vgl. Götting. Biblioth. d. n.

theol. Lit. 1. B. 8. u. 9. St. 3. B. 2. St.) den biblischen Lehrbegriff mit der Kantischen Deutung in Verbindung gesetzt. Der letztere allein aber folgten *Schmidt-Phisfeld* (*De morali Christianorum societate sub typo regni coelestis annuntiata*. Kopenhagen 1794. 4.) und *Stapfer* (*De natura, conditore et incrementis reipublicae ethicae*. Bern 1797). In Absicht auf die klare Entwicklung der biblischen Ideen gebührt aber unstreitig einer inhaltsreichen Abhandlung von *Nösfelt* (*De una Dei in coelis terrisque familia*. Halle 1800. 4. Vgl. *Pott's Sylloge Commentat. theol.* Vol. III.) der Vorzug.

In der *Eschatologie* (*de quatuor novissimis*) ward die Lehre von der Unsterblichkeit Hauptgegenstand der philosophisch-theologischen Untersuchung. *Ockel* (Palingenese des Menschen nach Vernunft und Schrift u. f. w. Königsberg 1795.), *Kern* (Die Lehre von der Freyheit und Unsterblichkeit der menschlichen Seele. Ulm 1797), *Jakob* (Beweis für die Unsterblichkeit der Seele aus dem Begr. der Pflicht. Züllichau. 2. Ausg. 1794.), *Simonis* (Blicke in Walhalla, oder über den Glauben an Unsterblichkeit. Jena 1796.) und einige Andere haben, ohne der Schule etwas zu vergeben, das Verdienst einer populären und gefälligen Darstellung voraus. Dagegen ist *Tillemann's* Kritik der Unsterblichkeitslehre in Ansehung des Sittengesetzes. (Bremen 1789) und *Märklin's* Versuch einer transcendentalen Erörterung der Idee der Unsterblichkeit (*S. Niethammer's Philosoph. Journal*. 1796. 4. Heft.) mehr mit einer etwas schwerfälligen Schul Terminologie angefüllt. *Abel* (*Disquisitio omnium tam pro immortalitate quam pro mortalitate animi argumentandi generum*. P. II. Tübingen 1793 — 94. 4.) und *Hügmark* (*De praecipuis recentior. pro animi immortalitate argumentis*. Uptal. 1792. 4.) geben das Für und Wider auf dem historischen Wege auf eine genügende Weise an. Der *ascetischen* Schriften in dieser Materie ist eine große Anzahl.

(Die Fortsetzung folgt.)

## ARZNETGELAHRTHEIT.

HANNOVER, b. Richter: *Taxe der Apothekerwaaren für die Kurhannoverschen Lande*. Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage. Angefügt ist: 1. Beschreibung einiger neu aufgenommenen zubereiteten Arzneyen; 2. Verzeichniß der neuern Benennungen der Arzneyen gegen die ältern; 3. Ein englisch-lateinisches Wörterbuch über einfache und zusammengesetzte Arzneyen. 1801. 112 S. 8. (20 gr.)

Die neuern Benennungen sind nach der Preussischen Pharmacopöe aufgeführt und über die, in dieser Taxe festgesetzten, Preise hat sich der Apotheker nicht zu beklagen. — Die erste in der Mich. Messe 1799. erschienene Auflage ist Rec. unbekannt geblieben.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 12. April 1806.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

Laurie, im Schwickert. Verlage: Joh. Gottfr. Amand. Weidners, herzogl. Sachsen-Weimar. Hofadvocaten, *theoretisch-praktischer Commentar über das Schmidtische Lehrbuch von gerichtlichen Klagen und Einreden.* Zweyter Band. 1804. 417 S. Dritter Band. 1805. 471 S. Vierter und letzter Band. Mit einem Register über alle vier Bände. 1805. 400 S. 8.

Dieser Commentar, dessen erster Theil in der A. L. Z. 1804. Num. 122. angezeigt wurde, vereinigt in einem hohen Grade alle Fehler, welche dergleichen fortlaufenden Commentaren über Lehrbücher eigen zu seyn pflegen — Wiederholungen der Worte des Texts, tautologische Umschreibungen, die nichts erläutern, oder wo keine Erläuterung nöthig ist, weitläufige Erörterung solcher Sätze, die keine Schwierigkeit haben, und dagegen doch oft zu kurze Abfertigung, oder wohl gar Uebergelung der schwierigsten und wichtigsten Fragen. Bey einem Commentar über die Lehre von Klagen und Einreden ist man obnehin nur zu sehr der Versuchung ausgesetzt, in das Gebiet der Institutionen und Pandekten, abzuschweifen und sich über Dinge zu verbreiten, die nur in mittelbarer Beziehung zum Hauptgegenstande stehen, und als bekannt voraussetzen sind. Man kann freylich die Vorlesungen über Klagen und Einreden als eine nützliche Wiederholung des ganzen bürgerlichen Privatrechts ansehen. Dieß ist aber *cum grano salis* zu nehmen. Und man darf deswegen doch in jene nicht alles herüberziehen, was in den Institutionen und Pandekten vorzukommen pflegt. So hätte der Vf. besser gethan, wenn er B. II. beynahe alles, was auf den vierzehnten Seiten auf Veranlassung des §. 420. gesagt ist, besonders die Lehre von der Erwerbung des dinglichen Rechts, S. 223 — 232. den Abschnitt über die mancherley Arten ungültiger Testamente, und B. III. S. 21 ff. S. 33. und 36. die Entwicklung des Begriffs eines Vertrags weggelassen hätte. Auch hätten B. III. S. 337 — 342. die allgemeinen Begriffe vom Pachtcontracte, S. 210 ff. die Geschichte des Anastasischen Gesetzes, S. 354 ff. die Erörterung der Frage: auf wie lange der Pachtcontract für still-

schweigend erneuert anzusehen sey, und was S. 173 ff. von der Correalverbindlichkeit und S. 234 ff. von Consensualcontracten im allgemeinen und dem Kaufcontracte insbesondere gesagt wird, und so manches andere z. B. B. II. S. 85 — 95. B. III. S. 8 — 11. gar füglich wegleiben, oder viel kürzer abgefertigt werden können. — Nicht selten stellt der Vf. mehrere Meynungen mit oder ohne die Gründe einer jeden neben einander, ohne sich für eine zu entscheiden. B. II. S. 357. bestimmt der Vf. nicht, in wie fern eine gerichtliche Theilung angefochten werden könne, sondern begnügt sich, dreyerley Meynungen anzuführen. B. III. S. 35. bleibt die Frage unentschieden, in wie fern die Veränderung der Umstände eine Einrede gegen die *actio ex pacto* begründe; eben so B. IV. S. 270 ff. die Frage: in wie fern der *condictio c. d. c. n. f.* die Einrede entgegenstehe, daß der Beklagte den *modum* zu erfüllen durch einen Zufall verhindert worden. B. II. S. 266 die Frage: ob durch die *querela inoff. donat.* die ganze Schenkung umgestoßen werde, oder nur so weit, als der Notherbe dadurch an dem Pflichttheile verkürzt worden. B. II. S. 352. die Frage: ob Enkel das, was ihr Vater erhalten hat, zu conferiren haben. u. s. w. Zuweilen beruht die Entscheidung auf ziemlich unbefriedigenden Gründen z. B. bey der Frage: Ob die Undankbarkeit, die zur Zurückforderung einer Schenkung berechtigt, auf die im Gesetz ausgedrückten Ursachen einzuschränken sey, erklärt sich der Vf. B. III. S. 57. so: „soll ich meine Meynung sagen, so möchte ich, aus Abscheu gegen das häßliche Laster der Trunkenheit lieber für als wider den Schenker sprechen, und eher eine Ursache zulassen, als verwerfen, am wenigsten die erste der angeführten Ursachen auf bloße Verbalinjurien einschränken.“ Zuweilen werden Fragen, über die man hier billig eine Auskunft erwartet, gar nicht berührt. B. II. S. 246. wäre zu bestimmen gewesen, wenn die *querela inofficiosa* für vorbereitet angesehen werden könne. B. II. S. 112. hätte bey der Einrede, die Dienstbarkeit sey wieder erloschen, die Frage nicht unberührt bleiben sollen: ob *servitutes rusticæ* auch noch nach neuem Römischen Rechte durch Nichtgebrauch verloren gehen. B. II. S. 161. hätten die weitem Fälle bemerkt werden sollen, in denen der dritte Besitzer, der hypothekarischen Klage die Einrede der Excus-

X x

fion

sion entgegensetzen kann. Doch diese Unterlassungsfünden möchten noch hingehen. Auch wollen wir nicht fügen, daß wir von den Berichtigungen und Aufklärungen, welche diese Materie durch neuere Erörterungen von Weber, Dabelow u. a. erhalten hat, beynahe nirgends eine Spur entdeckt haben. Aber, bey aller Unbekanntschaft des Vf. mit der neuern und bessern Literatur, und selbst bey dem sichtbaren Mangel an eigner Benutzung der Quellen, hätte doch so manche unrichtige Behauptung vermieden werden können. B. II. S. 27, behauptet der Vf. gegen die Natur der Einreden und gegen l. 2. pr. §. 2. D. de except. und Kap. 2. X. de ord. cogn., der Beklagte, der nicht nur das Eigenthum des Vindicanten läugne, sondern zugleich *exceptionem dominii* entgegensetze und beweise, werde nicht bloß von der Klage entbunden, sondern es werde ihm auch zugleich das Eigenthum zugesprochen. Nach B. II. S. 73. soll die Paulianische Klage nicht allen Gläubigern, sondern bloß den chirographarischen zustehen, weil die hypothekarischen durch die Hypothekarienklage bereits hinlänglich gedeckt seyen. Wie aber, wenn dem Beklagten ein vorzügliches Pfandrecht zum Nachtheil hypothekarischer Gläubiger eingeräumt worden ist? Nach B. II. S. 345. meynt der Vf., die Erbsonderungsklage könne bisweilen bloß dinglich seyn, und zwar sey sie dies alsdann, wenn man lediglich auf Theilung der Erbschaft klagt. Allein in jedem Falle liegt ihr eine *obligatio quasi ex contractu* zum Grunde. Und wenn man auch bloß auf Theilung der Erbschaft klagt, so ist die Klage doch zugleich unabhängig vom richterlichen Amte auf persönliche Leistungen gerichtet. S. 352. sagt der Vf.: „In Deutschland liegt auch den Eheweibern die Collation ob, wenn sie den ihnen gebührenden Statutenthail haben wollen.“ Dies ist doch wohl nicht überall der Fall, wo eine statutarische Portion eingeführt ist. B. III. S. 193. wird unter den jedem Bürgen, nicht bloß dem Schadlosbürgen, zustehenden Einreden aufgeführt, daß Kläger die Gelegenheit zu compensiren unterlassen habe. B. III. S. 284. findet sich unter den Einreden diese: daß Kläger den Vorkauf nicht für sich, sondern für einen andern zu exerciren gesonnen sey. Allein der Regel nach kann das Vorkaufsrecht abgetreten werden. B. III. S. 14. würde der Vf. die Bemerkung gegen seinen Vorgänger weggelassen haben, wenn er sich den Unterschied zwischen der Erlöschung der Klagen und der Erwerbung eines Rechts durch Verjährung deutlich gedacht hätte. Nach B. II. S. 282. darf der Anstellung der fideicommissarischen Erbschaftsklage die Abtretung nicht nothwendig vorangehen, weil nach dem neuern Römischen Rechte die *actiones utiles* auch ohne Cession auf den andern übergehen, als wenn vom Käufer einer Erbschaft und dem Uebergang der zu derselben gehörigen Klagen auf den Fideicommissar, und die *haereditatis petitio fideicommissaria* geschlossen werden könnte. Nach B. II. S. 285. scheint der Vf. unrichtig anzunehmen, daß die Zeit, binnen welcher die fideicommissarische Erbschaftsklage an-

gestellt werden kann, schon von dem Tode des Testirers, nicht erst von der Zeit der geschehenen oder für geschehen anzunehmenden Abtretung zu laufen anfangt. B. II. S. 296. hält der Vf. die prätorische Erbschaftsklage, die sich auf die *bonorum possessio secundum tabulas* gründet, deswegen für überflüssig, weil dieselbe auf den Grundsätzen einer einschränkenden Auslegung beruhe. Allein wir zweifeln, ob die prätorische Herstellung der Gültigkeit eines nach strengem Rechte ungültig gewordenen Testaments innerhalb der Gränzen der doctrinellen Auslegung liegen würde. Und dann wenn auch der Prätor bey der Einführung eines neuen Rechtsmittels diese Gränzen nicht überschritten hat: so folgt daraus noch nicht, daß man dasselbe mit seinen nähern Bestimmungen nun nicht mehr zur Anwendung zu bringen brauche. Nach B. II. S. 282. ist der Vf. der Meynung, daß nach neuern Römischen Rechte es nicht mehr nöthig sey, den fiduciarischen Erben zur Antretung der Erbschaft zu zwingen, indem der *fideicommissarius*, wenn keine Substituten oder Miterben vorhanden seyen, solches selbst unmittelbar thun könne. Er beruft sich hiebey auf die Nov. l. c. i. §. 2. wo doch nicht von der Weigerung, die Erbschaft anzutreten, sondern von der Weigerung, nach erfolgtem Antritt die Legate u. s. w. zu entrichten, die Rede ist. Nach der l. *fin. C. unde lib.* bedürfen Enkel, deren Vater nach dem Großvater gestorben ist, der *bonorum possessio*, um nach Ausschlagung der väterlichen Erbschaft noch zur großväterlichen zu gelangen. Dies ist ihnen besonders dann vortheilhaft, wenn der Güterpfleger die großväterliche Erbschaft zur väterlichen Concursumasse gezogen hat. Der Vf. glaubt aber B. II. S. 291. nicht, daß den Enkeln in diesem Falle die prätorische Rechtswohlthat zustehe, weil sie offenbar ihres Vaters Gläubiger verletzen würden. Allein wenn der Vater sich noch nicht in die Erbschaft eingemischt hätte: so gehörte dieselbe nicht zum väterlichen Nachlasse. War sie gleich *ipso iure* erworben, so würde es doch selbst in der Macht des Vaters gestanden haben, sich derselben zu enthalten, ohne daß die Gläubiger diese Nichterwerbung hätten anfechten können. Wir enthalten uns, weitere Beyspiele anzuführen, und schließen mit der Bemerkung, daß der Vf. auch in diesen Bänden fortfährt, den Schmidtschen Commentar auszusprechen. Belege zu dieser Bemerkung finden sich B. II. S. 19: 37. 42. 109 f. 140. 177. 353. B. III. S. 9. 18. 184 f. 258. 325. u. s. w. B. IV. S. 7. 44. u. a. a. O.

### ARZNETGELAHRTHEIT.

AMSTERDAM, b. Elwa: *Uitgezochte Genees-en Heelkundige Mengelschriften, of Verhandelingen over gewichtige onderwerpen der Wetenschap en Handkunst*; meerendeels door merkwaardige voorbeelden opgehelderd en bevestigd; door Jacob van der Haar. Eerste Deel. 292 S. m. 2 Kpfrn. Tweede Deel. 208 S. m. 3 Kpfrn. 1797. 8.

LEIPZIG, in d. Schäfer. Buchh.: *Jacob van der Haer*, ehemaligen Holländischen General-Chirurgus und Oberwundarates der Militärhospitäler, nachherigen Wundarztes in Herzogenbusch, auch Mitgliedes versch. gel. Gesellschaften, *Auserlesene medicinische und chirurgische Abhandlungen und Beobachtungen*. Aus dem Holländischen mit Anmerkungen und Zusätzen von *J. A. Schmidt*, d. A. K. Dr. Erster Band. 1800. XIII u. 248 S. Zweyter und letzter Band. 1802. 306 S. m. 5 Kupfertafeln. 8.

Dieses schätzbare Werk eines scharfsinnigen Beobachters und glücklichen Praktikers ist eine Sammlung von fünf und zwanzig Abhandlungen und Aufsätzen, welche der Vf. mehrere Jahre vorher in den Schriften der Holländischen Gesellschaft der Wissenschaften, der Batavischen Gesellschaft der Experimental Philosophie zu Rotterdam, in den Vaterländische Letteroefeningen, u. s. w. bekannt gemacht hatte. — Der erste Theil des Originals enthält zwölf, der zweyte dreyzehn Abhandlungen; in der Uebersetzung aber kommen in dem ersten Bande nur sechs Abhandlungen vor, indem die übrigen neunzehn den zweyten Band ausmachen.

Der Uebersetzer gibt das Werk ganz so, wie er es in der Urschrift gefunden hat, ohne etwas wegzuschneiden, zu berichtigen, oder zu ergänzen. Indessen verdient doch die Uebersetzung allen Dank, da sie deutschen Chirurgen ein gutes Werk liefert. Da sie aber noch nicht so bekannt scheint, als sie es zu seyn verdient: so halten wir es für Pflicht, mit dem Inhalte dieses Werks genauer bekannt zu machen.

*Erster Band. Erste Abhandlung. Von der Entzündung, Vereiterung, Verhärtung und dem Absterben der großen Röhrenknochen.* Der Vf. bestätigt durch vier merkwürdige Fälle aus seiner Erfahrung den Ausspruch Boerhaave's, daß die Knochen, gerade in ihrer Mitte mehr als an ihren Enden, denselben Krankheiten unterworfen sind, wie die weichen Theile. Frische Geschwülste auf und in den Knochen versichert der Vf. mehrere Male dadurch geheilt zu haben, daß er den Theil mit dicken in 2 Theilen kalten Wasser und 1 Theil Essig getauchten Tüchern bedeckte und abführende Mittel gab. Bey wirklich schon vorhandenem Eiter aber rath er frühzeitig Einschnitte bis auf den Knochen zu machen. In einer Anmerkung S. 13. der Uebersetzung sagt der Vf., daß bey allen innerlichen und äußerlichen Vereiterungen nach der Mittagsmahlzeit ein Frösteln und Schauern im Rücken entsteht, worauf aus der Vereiterung durch die Lymphe etwas eiterartiger Stoff in das Blut übergeführt wird, der des Abends zwischen 5 und 8 Uhr in dem warmen Urin einen faulen Geruch gibt, und nach dem Erkalten in demselben zum Vorschein kommt. Er versichert, durch dieses Zeichen allein vollkommen belehrt zu seyn, daß bereits eine wirkliche Vereiterung vorhanden ist. *Zweyte Abhandl. Bemerkungen über einige lang-*

*wierige Geschwülste und die damit verbundene Steifigkeit der Gelenke, und über die besondere Art sie zu heilen.* Der Vf. empfiehlt den äußerlichen Gebrauch des kalten Wassers als Umschlag, als Tropfbad, oder das Schlagen des Gelenks mit einem nassen kalten Tuche. Auch nahm er Kalkwasser mit Salmiak dazu. *Dritte Abhandl. Bemerkungen über den Nachtheil erhitzen der Geister und austrocknender Pulver, und den Vortheil eitermachender Mittel bey entblößtem Knochen und dem Beinfraße.* Der Vf. widerrath den Gebrauch aller geistigen Mittel und austrocknenden Pulver, weil sie das Fett der Knochen verzehren, das Wachsthum der Beinhaut hindern, die Oberfläche der Knochen tödten, und Anlaß zu einer langsamen Abblätterung des Verdorbenen geben. Sechs erzählte, lehrreiche Fälle zeigen den Nutzen der von dem Vf. angewandten Heilmethode. Rec. erinnert sich hiebey eines Falles, wo ein Tagelöhner auf dem Lande sich bey der Arbeit aus Unvorsichtigkeit die erste phalanx des Daumens abgehauen hatte. Die aus den eiternden weichen Theilen hervorstehende zweyte phalanx sonderte sich bey dem Gebrauche eitermachender Mittel in äußerst kurzer Zeit ab. *Vierte Abhandl. Ueber das Trepaniren bey innerlichen fressenden Verschwürungen des Schienbeins, oder bey nicht vereinigten Beinbrüchen.* *Fünfte Abhandl. Bemerkungen über die rechte Zeit, den Ort und die Weise, abgestorbene Theile ohne Gefahr abzunehmen.* Der V. redet sehr den Amputationen im Gelenke das Wort. *Sechste Abhandl. Ueber die Verrenkung des Schenkelknochens in dem Hüftgelenke durch innerliche Ursachen.* Bey Fiebern, Pocken, Masern, Scharlachfieber, nach übel geheilter Krätze und andern Krankheiten, bey Kinderbetterninnen. Nach dem Vf. sollen die meisten Schenkelknochen durch innerliche Ursachen ausgerenkt werden, und die Ausrenkung bey dem Schenkelknochen viel häufiger vorkommen, als bey andern Knochen.

*Zweyter Band. Erste Abhandl. Kurze Bemerkungen über die Verletzungen und Ergießungen der Muttermilch, und über die Ursachen des Todes einer Kinderbetternin.* Dieser Aufsatz ist für unsre Zeiten von keiner Erheblichkeit, aber auch nur kurz. Eben dieses gibt die zweyte Abhandl. *Anweisung, die angeborenen krummen Füße gerade zu machen*; erläutert durch eine Kupfertafel, die aus einer Zeit herrührt, da dem Vf. die in Deutschland, England und der Schweiz herausgekommenen Schriften über diesen Gegenstand noch nicht bekannt seyn konnten. *Dritte Abhandl. Bemerkungen über das Zerreißen der Flechsen, besonders der Achillessehne*; nebst der Abbildung eines Instruments. *Vierte Abhandl. Bemerkungen über die Wunden der Flechsen, und über die Art und Weise, sie ohne Nath zu heilen.* Der Vf. heilte durch einen schrecklichen Verband allein. Hier findet man auch eine Beschreibung und Abbildung einer Maschine, um den Vorderarm und die Hand in der zur Heilung zerhauener oder zerfchnittener Flechsen der Finger nöthigen Lage zu erhalten. *Fünfte Abhandl. Medicinische und chirurgische Bemerkungen über das Anschwellen,*  
die

die Vergrößerung und das Heraustrreten der Zunge durch Beispiele erläutert. Der Vf. sieht den damit allemal verbundenen Speichelfluss als die unterhaltende Ursache des Uebels an, legt deshalb einen besondern Verband an, um die Zunge heraufzuziehen und in den Mund zurückzubringen, lässt den Kopf zurückhalten, den Speichel herunterflucken und die Zunge mit Moseler Wein, in welchen ein Eydotter gerührt ist, recht oft anfeuchten. *Sechste Abhandl. Fortsetzung.* Des Vfs. Verfahren zeigte sich in allen den in den zwey Abhandlungen beschriebenen Fällen von vorzüglich guter Wirkung. *Siebente Abhandl. Bemerkungen über den Nutzen und die Nothwendigkeit eines vorbereitenden Verbandes vor der Operation der Hasenscharte und des Lippenkrebses.* *Achte Abhandl. Kritische Abhandl. über die Sackwasserjucht der weiblichen Eyerstöcke.* Ein sehr schätzbarer Aufsatz, in welchem nicht nur die Ursache und die Diagnose des Uebels, sondern auch dessen Heilung erörtert ist. Der Vf. stellt aus seiner Erfahrung zwölf Fälle auf, und zeigt, dass ein grosser Einschnitt in den Unterleib und Sack, und die Unterhaltung eines Hohlgeschwürs allemal die einzige völlige Heilung ausgemacht hätten. *Neunte Abhandl. Kurze Nachricht von der Vergrößerung eines weiblichen Eyerstocks,* dessen in der vorhergehenden Abhandlung bey dem siebenten Falle schon gedacht ist, nebst einer Abbildung und Erklärung. *Zehnte Abhandl. Kurze Beschreibung und Abbildung eines Werkzeuges; womit man die schwammigen und schleimigen Auswüchse (fungi et polypi) der Gebärmutter und Kehle bequem abbilden kann.* Obgleich das Instrument nach des Vfs. und einiger anderer Erfahrung so brauchbar seyn soll, als es sich durch seine Einfachheit empfiehlt: so geben doch die in Deutschland bekannten Instrumente der Art demselben nichts nach. *Elfte Abhandl. Bemerkungen über das so schädliche und gefährliche Herausziehen der Nachgeburt unmittelbar nach der Entbindung.* Wenn gleich diese Abhandlung, die auch unter dem Titel: *J. van der Haar Aanmerkingen over het zoo schielijk als gevaarlyk afsnaalen der Nageboorte, aanstonds na de Geboorte van een Kind, met eene Voorrede van den Hoogleeraar A. Bonn.* Amsterd. b. Elwe 1797. 8. einzeln zu bekommen ist, für Deutsche nichts neues enthält: so ist sie doch vorzüglich wegen der Darstellung der Gründe, die aus der Physiologie hergeleitet werden können, lezenswerth. *Zwölfte Abhandl. Nachricht von vier schwammigen ein Pfund schweren Gewächsen und Geschwülsten der Nase, die glücklich abgenommen wurden,* nebst einer Abbildung. Ganz kleine Auswüchse heilte der Vf. durch das öftere Berühren mit Salzgeist. *Dreyzehnte Abhandl. Freye Gedanken und Bemerkungen über das nicht Ansteckende einer Ruhr in Herzogenbusch, in den J. 1781 und 1783.* *Vierzehnte Abhandl. Kurze Bemerkungen über den sogenannten Schleimgries.* Andere nennen diese Krankheit Blasenkatarrh, andere *tenesmus vesicae*. Wohl nicht immer ist aber eine Verengerung der Harnröhre Ursa-

che der Krankheit, wie der Vf. zu glauben scheint. *Fünfzehnte Abhandl. Bemerkungen über die Entzündungs- oder sogenannte Speckhaut auf dem aus einer Ader gelassenen Blute.* Hier ist durch verschiedene angeführte Versuche dargethan, dass bey einem wirklich entzündeten Blute die Bildung der Speckhaut durch mancherley Umstände gehindert wird. *Sechzehnte Abhandl. Bemerkungen über die angemessenste Nahrung neugeborner Kinder.* *Siebenzehnte Abhandl. Etwas über erbliche oder angeborne Krankheiten und Gebrechen.* Der Vf. sieht einen grossen Theil auszehrender Krankheiten als angeboren, erblich an; läugnet aber, dass venerische Krankheiten jemals angeboren sind. *Achtzehnte Abhandl. Physische und medicinische Erklärung der Worte des heiligen Johannes in seinem Evangelio Kap. 19, V. 34: Sondern der Kriegsknechte einer öffnete seine Seite mit einem Speer, und als bald ging Blut und Wasser heraus.* Durch physiologische Gründe sucht der Vf. aus dieser Erscheinung zu beweisen, dass der Tod Christi wirklich am Kreuze erfolgt ist. *Neunzehnte Abhandl. Nähere Erklärung jener Worte Joh. 19, 34. in einem Briefe an Hn. J. J. de Fremery, Prof. u. Pred. zu Herzogenbusch.*

### SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN, in d. Lange. Buchh.: *Gedichte-Sammlung für Schulen.* Herausgegeben von A. Hartung, Professor an der Königl. Militär-Akademie und Vorsteher zweyer Schulen in Berlin. *Vierte veränderte Auflage. Erstes Bändchen.* 248 S. *Zweytes Bändchen.* 260 S. kl. 8. (1802.) (Preis 1 Rthlr.)

Die ersten Auflagen dieses Werkchens sind Rec. nicht zu Gesichte gekommen, er will also voraussetzen, dass die Veränderungen derselben auch immer Verbesserungen gewesen sind. So wie sie da ist, kann diese Sammlung von Gedichten aller Art mit Nutzen in den mittlern Schulen gebraucht werden, für welche sie der Vf. unstreitig auch bestimmt hat. Die erste Abtheilung des ersten Bändchens besteht bloß aus Charaden, die zweyte aus Gesängen und Liedern, die erste des zweyten Bändchens aus Fabeln; dann folgen Gnomen, Epigrammen, Satiren, Allegorieen, Idyllen, Elegieen, Romanzen u. s. w. und einige Oden und Hymnen machen den Beschluss. Dem Ganzen angehängt sind noch: Fragmente einer Poetik, die das Wissenswerthe der selben für Anfänger freylich nur nothdürftig erklären.

\* \* \*

HAMBURG, gedr. b. Wihers u. Sohn: H. J. Willerings, Pastor an der Hauptkirche St. Petri und Scholarchen in Hamburg, *Entwürfe über die Sonn- und Festtags-Evangelia.* Sechszehnter Jahrgang. 1803. 252 S. 8. (1 Rthlr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1796. Num. 326.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 15. April 1806.

### Revision

der

### theologischen Literatur.

in den drey letzten Quinquennien des achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**W**ir haben bisher die wichtigsten Schriften aufgeführt, worin die Anwendung der Kantischen Principien auf die christliche Dogmatik versucht wird. Die Pflicht der Unparteylichkeit erfordert es, daß wir auch noch der literarischen Bemühungen der Gelehrten gedenken, die sich gegen die Einmischung dieser Philosophie erklärt haben.

Daß der Gebrauch dieser Philosophie den Theologen überhaupt mehr zu widerrathen als zu empfehlen sey, und daß der Hang des Zeitalters, Alles *a priori* zu deduciren und über diesen Deductions-Verfuchen, worin sich vorzüglich die jüngern Freunde der Wissenschaft so sehr gefielen, das gründliche Studium der Sprachen, Geschichte, Alterthümer u. s. w. zu vernachlässigen, zu den nicht erfreulichen Zeichen der Zeit gehöre, behaupteten mit der Gravität literarischer Triarier *Döderlein* (Betrachtungen und Wünsche über den Gebrauch der Kant. Philos. für's Christenthum S. Theolog. Journal. 1. B. 1. St. S. 29 ff.), *Herder* (sowohl in f. *Metakritik*, als auch wiederholt in f. christlichen Schriften z. B. 5. Samml. S. 200 ff., wie zum Theil schon aus dem oben Angeführten erhellet) und *Reinhard* (Vorr. zur 3. Ausg. f. Systems der christl. Moral. 1797.). Um zu verhindern, daß die Autorität solcher Männer dem Publicum nicht imponiren und die Gründe für die philosophische Begründung der Theologie, als Wissenschaft, nicht niederschlagen möge, suchten *Stäudlin* (Ueber den Werth der kritischen Philosophie u. s. w. S. Beyträge zur Gesch. und Philos. der Rel. 3. B. S. 273 ff. 4. B. S. 83 ff. 5. B. S. 312 ff.), *J. W. Schmid* (Vorr. über christl. Religion u. s. w., ausführlicher in der Vorr. zu f. christl. Moral. 1. Th. S. 19 ff.) und der Verfasser der Briefe über Kant's, Forberg's und Fichte's Religionstheorie (in *Flatt's* Magazin für christl. Dogmatik. 5. St. S. 175 ff.) die Ehre dieser so sehr verkannten Philosophie zu retten. Der Un-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

befangene wird urtheilen, daß ihnen die Vertheidigung des Gebrauchs der Philosophie überhaupt und ihrer Verbindung mit der Theologie besser gelungen sey, als der Beweis, daß die *Kantische* Religionstheorie dazu geeignet sey, allen Forderungen des denkenden und selbstständigen Theologen Genüge zu leisten.

Wichtiger als die eben genannten Universal-Gegner sind, für unsern Zweck, die Erinnerungen von drey Gelehrten, die sich gegen die *Kantische Dogmatik* erklären zu müssen glaubten, und die auf eine nähere Discussion der einzelnen Punkte selbst eingingen. Unter ihnen stehen *Storr's Annotations quaedam theologicae ad philos. Kantii de religione doctrinam*. Tübingen 1793. 4. (Auch deutsch: Bemerkungen über Kant's philosophische Religionslehre. Aus dem Latein. nebst einem Anhang — von *Säskind* — Tübingen 1794.) oben an. Die beste Empfehlung dieser Schrift ist wohl folgendes Urtheil von *Kant* selbst: „Auf die Urtheile würdiger, genannter und ungenannter Männer über diese Schrift, habe ich in dieser zweyten Auflage nicht Bedacht nehmen können, wie ich wohl gewünscht hätte, vornehmlich in Ansehung der *Annotations quaedam theologicae etc.* des berühmten Hn. Dr. *Storr* in Tübingen, der sie mit seinem gewohnten Scharfsinn, zugleich auch mit einem den größten Dank verdienenden Fleiße und Billigkeit in Prüfung genommen hat, welche zu erwiedern ich zwar Vorhabens bin, es aber zu versprechen, der Beschwerden wegen, die das Alter, vornehmlich der Bearbeitung abstracter Ideen, entgegensetzt, mir nicht getraue.“ (S. Religion innerhalb den Gränzen u. s. w. 2. Ausgabe. 1794. Vorr. S. XXIV.).

Neben *Storr* verdient *Eckermann* genannt zu werden, der in seinen theologischen Beyträgen zuerst eine Prüfung von *Fichte's* Kritik aller Offenbarung (3. B. 3. St. 4. B. 1 — 3. St.) lieferte; sodann Bemerkungen über Kant's philosophische Religionslehre (6. B. 2. St.) mittheilte, und mit Zweifeln über Jakob's allgemeine Religion (6. B. 3. St.) schloß — Alles mit ungemeinem Scharfsinn und vorzüglicher Gelehrsamkeit. Aber es ist eine eigne Erscheinung, daß diese beiden würdigen Gegner der Kantischen Philosophie der Gabe einer leichten und gefälligen Darstellung, ja selbst der Verständlichkeit der

Y y

Schreibart,

Schreibart, fast gänzlich ermangeln. Der Einfall eines Recensenten: „dafs man *Eckermann's* gehaltreiche Einwürfe in eine andere Sprache übersetzen möchte,“ war daher wirklich so übel nicht.

Die Schrift: Einige Bemerkungen über Kant's philosophische Religionslehre. Kiel 1795. ist der erweiterte Abdruck einer Recension in der N. Allgem. Deutschen Bibliothek. XVI. B. In ihr verräth sich der berühmte Skeptiker *G. E. Schulze* in Helmstädt so deutlich, dafs man sie, wenn auch diese Autorschaft nicht schon anderwärts bekannt wäre, diesem Vf. unbedenklich beylegen dürfte.

Mit Nachdruck und Würde erklärte sich der anonyme Vf. einer Abhandlung in *Henke's* Magazin. VI. B. I. St. über die von den Kantianern vorgenommene Behandlung des dogmatischen Systems. Die moralische Schriftauslegung wird dabey in dieser Beziehung besonders in Anspruch genommen und gezeigt, dafs der liberale Theolog einer solchen künstlichen Deutung nicht bedürfe, und dafs es der kritischen Methode auch in praktischer Hinsicht nicht überall gelinge, zwischen Vernunft und Kirchenlehre die beabsichtigte Ausöhnung zu Stande zu bringen.

Drey andere Schriften: Wahres Verhältnifs der Kantischen Philosophie zur christlichen Religion. München 1794; *Unger's* Zweifel und Erinnerungen gegen Kant's philosophische Religionslehre. Halberstadt 1795; und Etwas über den Werth der kritischen Philosophie und ihren Einfluß auf die geoffenbarte Religion, veranlaßt durch die diessfalls geäußerten Urtheile der grössten Theologen und Philosophen unsrer Zeit, besonders eines Reinhard's, Tieftrunk's und Stäudlin's. Leipzig 1799 (von drey kursächf. Predigern bey Leipzig *Troitsch*, *Schmidt* und *Oeser*) — sind mehr des guten Willens, als der Ausführung wegen zu loben, und verdienen der Vergessenheit übergeben zu werden.

Zum Schluß stehe hier noch *Stäudlin's* besonnenes Urtheil: „Die kritische Philosophie hat für die Dogmatik schöne Ausichten eröffnet, sie hat dem leichten Naturalismus und Eudämonismus Abbruch gethan, sie hat durch Begründung einer reinen Moral und einer Moraltheologie dem Systeme, so wie der bessern Würdigung der biblischen Religionslehre große Dienste erwiesen; sie hat manche Begriffe des alten Systems gerettet und gewürdigt, und der Glaubenslehre sichere Principien in der reinen Vernunft angewiesen. Sie ist aber auch oft zum Schaden derselben mißverstanden und mißbraucht worden, und enthält selbst mehr die Keime zu einer befriedigenden und beruhigenden Religionslehre, als sie dieselben entwickelt und das Ganze vollendet hat.“ S. Dogmatik und Dogmengeschichte. I. Th. S. 93—94.

Es ist noch übrig, die dogmatischen Lehrbücher kennen zu lernen, deren Verfasser, ohne einer bestimmten philosophischen Partey anzugehören, sich zu den *Eklektikern* bekennen, und die in der Behand-

lung und Darstellung des Systems und der einzelnen Dogmen sich der so genannten *biblisch-historisch-kritischen Methode* bedienen. Die meisten davon sind bloße Compendien, mit einer *curta-suppletex* ausgestattet. Nur einige halten das Mittel zwischen einem Leitfaden und einem ausführlichen System. Auf den letzten Namen kann bloß *Eckermann's* Handbuch für das systematische Studium der christlichen Glaubenslehre Anspruch machen, das wenigstens an Weitfchweifigkeit mit den ältern grössern dogmatischen Werken wetteifert.

Unter diesen Dogmatikern sind mehrere, die von den Freunden des alten Systems mit dem allgemeinen Namen *Neologen* (Neu-Vernünftler) bezeichnet zu werden pflegen. Man versteht darunter die Dogmatiker, die, nach dem Vorgange von *W. A. Teller*, dessen Lehrbuch der christlichen Glaubenslehre (1764.) eine neue Epoche in der Geschichte der Dogmatik begründet hat, manche in das System aufgenommenen Dogmen entweder für eine müßige scholastische Speculation und daher für veraltet erklären, und somit die *Summa credendorum* nur auf wenige Sätze von praktischem Interesse einschränken, oder die den biblischen Grund der Lehre durch Verwerfung der bisher gültigen Beweisstellen entweder ganz erschüttern oder beträchtlich verengen, oder die endlich die biblischen Vorstellungsarten selbst als bloße *Zeitbegriffe* gelten lassen und durch diese Art von Accommodation der Verlegenheit, worin sie sonst mit der Autorität der heil. Schrift gerathen würden, zu entgehen suchen.

Den Anhängern des alten Systems war der Beysatz: „nach den Bedürfnissen und dem Geschmack unsrer Zeiten,“ den manche dieser Lehrbücher führen, anstößig. Man glaubte, es sey unter der Würde des Dogmatikers, bey Darstellung einer allgemein geltenden und allgemein gültigen Glaubenslehre, dergleichen doch die christliche sey, zu den oft nur erträumten Bedürfnissen, oder zu dem oft sehr verderbten Geschmack eines Decenniums oder Quinquenniums zu condescendiren. Der Dogmatiker müsse, statt sich vom Zeitalter herabziehen zu lassen, dasselbe auf seinen sublimen Standpunkt zu erheben suchen. Die neuern Dogmatiker aber schienen den *Janus-Köpfen* zu gleichen, die mit dem einen Gesichte in die alte, mit dem andern in die neue Zeit blickten.

Dagegen fehlte es den Freunden der modernisirten Dogmatik auch nicht an wichtigen Gründen zur Vertheidigung und Rechtfertigung ihres Verfahrens. Die Dogmatik, sagen sie, war von jeher eine Tochter der Zeit und ihres Geschmacks. Oder haben die ältesten Kirchenlehrer etwas anders gethan, als sich nach dem Geschmack und Bedürfnis ihres Zeitalters bequemt? Ja, was war die Lehre Jesu und seiner Apostel anders, als ein Product ihrer Zeit? Soll die Dogmatik allein, während alle Wissenschaften und Disciplinen beym Zeitgeist in die Schule gehen, aller Prospectibilität beraubt seyn? Sie ist ja doch offenbar nichts anders als das mühsame Resultat vieler Jahrhunderte.

hunderte. Keine Kirchenversammlung hat sie ein für allemal decretirt; kein Infallibel sie zu einem geschlossenen Ganzen gestempelt. Ist nicht die Annahme eines solchen keiner Veränderung und Verbesserung fähigen dogmatischen Kanons mit dem Geiste des Protestantismus im offenbarsten Widerspruch? Und — es ist doch besser, mit seinen Blicken die alte und neue Zeit zugleich zu umfassen, als entweder, bey Gefangennehmung der Vernunft unter den Gehorsam eines blinden Glaubens, gar nicht sehen, oder aber einseitig, als Paläolog bloß das Alte, oder als Neolog bloß das Neue zu berücksichtigen.

Doch wir lassen es bey diesen Beschuldigungen und Retorsionen bewenden, und führen jetzt die dogmatischen Lehrbücher unsers Zeitraums in der Ordnung auf, wie sie uns ihrer Verwandtschaft nach auf einander zu folgen scheinen. Es wird sich dabey zeigen, daß die Zeit selbst diese Ordnung begünstigt.

1. J. Chr. Döderlein: *Institutio theologi christianae in capitibus religionis theoreticis nostris temporibus accommodata*. 1. u. 2. Th. Nürnberg und Altdorf 1779. Edit. VI. cura C. G. Junge. 1797. *Summa institutionis th. chr. — in usum praelectionum academ.* 1782. Ed. 3. cura Junge. 1793. (Die deutsche Umarbeitung f. in der populären Dogmatik.)

2. *Epitome theologiae christ. futuris doctoribus relig. scripsit S. Fr. N. Morus*. Leipzig 1789. Ed. IV. 1789. Kurzer Inbegriff der christlichen Gottesgelehrtheit für künftige Religionslehrer. Nach der 2. Ausg. aus dem Latein. überf. von Heynatz. Leipzig 1794. Eine andere deutsche Uebersetzung erschien Halberstadt 1795. *Mori Commentarius exegetico-historicus in suam Epitomen* edidit C. A. Hempel. 2 Th. Halle 1797 - 98.

3. Th. S. Forbiger: *Theses theologiae theoret. cum perpetua annotatione exegetica, historica, symbolica, auditoribus suis scripta*. Leipzig 1790.

4. J. C. Volborth: *Primae lineae theol. histor. polem.* Göttingen 1790.

5. H. G. Reichard: *Initia disciplinae christianae*. Leipzig 1784. Ed. 2. 1794.

6. Mich. Weber: *Theoremata rel. chr.* Wittenberg 1791.

7. J. O. Thieß: *Theses theologicae*. 1793.

8. G. Göpfert: *Sciagraphia partis rel. chr. theoret.* Leipzig 1799.

9. Jac. Christ. Rud. Eckermann: *Compendium theol. chr. theoreticae biblico-historicae*. Altona 1791. Ed. 2. 1792. Derselben: *Handbuch für das systematische Studium der christlichen Glaubenslehre*. 4 Bände. Altona 1801 ff.

10. C. Chr. Storr: *Doctrinae christ. pars theoretica e sacris litteris repetita*. Stuttgart 1793. Storr's Lehrbuch der christlichen Dogmatik in's Deutsche übersetzt mit Erläuter. aus andern, vornehmlich des Vfs. eigenen Schriften u. mit Zusätzen aus der theol. Lit. seit dem J. 1793. versehen von C. C. Flatt. Stuttgart 1803.

11. H. Ph. C. Henke: *Lineamenta institutionum fidei christianae historico-criticarum*. Helmstädt 1793. Ed. 2. 1795. Deutsch 1801.

12. J. E. Chr. Schmidt: *Lehrbuch der christlichen Dogmatik*. Gießen 1800.

Man war geraume Zeit hindurch gewohnt, die Vff. von Nr. 1. und 2., die beide in dem Zwischenraum eines Monats den Wissenschaften durch den Tod geraubt wurden (Morus † 11. Nov. Döderlein † 2. Dec. 1792.), als die Repräsentanten der dogmatischen Aufklärung in der lutherischen Kirche zu betrachten. Ihre Lehrbücher wurden nicht nur auf den meisten protestantischen Universitäten als Compendien gebraucht (der *Epitome* von Morus wieder sogar die Auszeichnung, daß sie unter der Regierung König Friedrich Wilhelm II. auf den Preussischen Universitäten durch höhere Autorität als Leitfaden des dogmatischen Unterrichts empfohlen wurde), sondern auch die meisten Schriftsteller, über dogmatische Gegenstände, nahmen auf sie beständige Rücksicht; sie waren gleichsam ein neuer „*Lapis Lydius, ad quem omnia dogmata exigenda sunt et iudicanda*“ (*Formula Concord. Epit. praef. p. 672. Ed. Rechenb.*)! Dies beweiset, statt aller, folgendes Urtheil in Tiefftrunks Censur des protestantischen Lehrbegriffs. 1. Th. S. 50: „Unter den vielen vortheilhaften Lehrbüchern unsers kirchlichen Bekenntnisses habe ich die auf dem Titel erwähnten — von Döderlein und Morus gewählt. Jener liefert in detaillirter Vollständigkeit und dieser in bündiger Kürze alles, was, meinem Erachten nach, Einer zu wissen nöthig hat, der nicht aus besonderer Vorliebe oder Beruf weiter in die Sache eindringen will. Man findet zudem in beiden Schriften, bey einer verantwortlichen Treue gegen die öffentlichen Lehrbücher, eine aufgeklärte Denkungsart, gründliche Orthodoxie, scharfsinnige Exegetik, weitumfassende Beläufigkeit, und, was in meinen Augen einen außerordentlichen Werth hat, eine dem Geiste Christi angemessene, aufrichtige Liebe zur Wahrheit und zum Frieden.“

Es ist leichter, den Unterschied, als die Uebereinstimmung dieser berühmten Dogmatiker charakteristisch anzugeben. Beide gehen zwar von der Bibellehre aus; allein Morus verfolgt dieselbe weiter und inhärrt ihr mit einer Beharrlichkeit, wodurch seine *Epitome* mehr eine biblische als kirchliche Dogmatik wird. Döderlein berücksichtigt am meisten die Kirchenväter und ältern Symbole, und vergleicht damit die Vorstellungsarten der Neuern (meistens seiner Zeitgenossen, deren Schriften er häufig citirt). Dagegen hat Morus weniger Patristik als *Scholastik*, worunter bey ihm aber die ältern Systeme eines Melancthon, Chemnitius, Gerhard, Musäus, G. Calixtus, Hülsemann (Vorr. S. XVIII ff.) u. a. zu verstehen sind. Die abweichenden Meynungen der Neuern werden fast nirgends berührt. Daher ist die Literatur bey diesem sehr sparsam, bey jenem aber reich und in manchen Punkten vollständig. Beide gehen auf Combination und Amalgamation älterer und

neuerer Vorstellungen aus; aber der raschere erlein verfährt in dieser Operation gewaltsamer, ler bedachtige Morus. Hiermit hängt zusammen,

Ersterer andere Meynungen zuweilen etwas eidend beurtheilt und sarkastisch bestreitet, terer aber die Polemik entweder ganz ausschließt, doch seinen Diffensus so leise andeutet, daß er den, der mit dem Gegenstande nicht völlig ver- t ist, beynahe ganz verloren geht. Bey schwieri- Materien weiß Döderlein die Dialektik, die er- terlich in seiner Gewalt hat, trefflich zu seinen- sten zu gebrauchen, um entweder über Steine- Anstosses hinzugleiten, oder das Ganze unver- kt in einen andern Gesichtspunkt zu rücken. us weiß dadurch, daß er die *notiones biblicas* hält, mancher Schwierigkeit auszuweichen, oder durch ein häufig angebrachtes „*ecclesia docet*“ aus- Function des Dogmatikers in das Geschäft des- orischen Referenten zu versetzen. Döderlein- ist zuerst das Ganze, und berichtet dann die ein- en Theile, wobey jedoch Manches übersehen- d; Morus dagegen producirt aus den einzelnen- selen, wo er sich als scharfen logischen Zerglie- er zeigt, erst das mühsam und kunstvoll zusam-- gesetzte Ganze. Bey Döderlein zeigt sich mehr- ie und Geistesenergie; bey Morus mehr Scharf- , Gelehrsamkeit und Kunst. Die Darstellung- Erßtern ist zuweilen schwerfällig und dunkel, der- iodenbau schleppend, der Ausdruck vernachläß- und unrömisch. In letzterm erkennt man auf- ersten Blick den in der Schule der Klassiker ge- leten Humanisten, die Unverdroffenheit seiner- le, seinen gewählten, echtrömischen Ausdruck.- endlich nahmen beide gegenseitig Rücksicht auf ihre- beiten. Jeder suchte die feinnige durch Adoption-

Vorzüge des andern vollkommen zu machen. s Döderlein (Vorr. z. 5. Ausg. Th. 1. S. XXI— II.) so ehrenvoll von seinem dogmatischen Freun- urtheilte, das würde dieser jenem gern wieder- ick gegeben haben: „*Quorum partem lubens gra- ue profiteor me debere eruditioni et perspicaciae Ven- ri, qui multo pro necessitate temporum in Epitome a cautione tractavit, tanta diligentia excursit, tanta- estia examinavit, tanta solertia ad religionis consilium- cavit, ut ei non subscribere, ab eo non repetere, quid repetendum restabat, aut arrogantiae esset eo- hominum, qui sibi omnia vindicant, aliis nihil debe- stant, aut ingratae mentis vitium, quae temporum- tatem et doctorum studia negligit!*“

Wenn man auch den verewigten Döderlein nicht- de für den Ersten Theologen seiner Zeit halten- hte (wofür er sich, nach einer in Reinhard's Vor- gen über die Dogmat., mit literarischen Zusät- von Berger. 1801. Vorr. S. 3. mitgetheilten, aber- durch eine Sage verbürgten, Anekdoten, selbst- hen haben soll), und wenn gleich das Ur- in der Theologie der Neuern von Nitsch (Er- 1790. S. 119.): „daß er der *Melanchthon* usrer- n sey“ — in mehr als einer Rücksicht etwas un-

passend scheinen sollte: so ist doch so viel unläng- bar, daß seine *Institutio* von großem, und, man darf- es behaupten, von heilsamem Einfluß auf das Zeital- ter gewesen ist. Auch wird das *historische* Ver- dienst derselben noch künftig erkannt und geschätzt- werden.

(Die Fortsetzung folgt.)

## OEKONOMIE.

WEIMAR, b. Gledike: *Vollständiges Lexikon der Gärt- nerei und Botanik, oder alphabetische Beschreibung vom Bau, Wartung und Nutzen aller in- und aus- ländischen, ökonomischen, officinellen und zur Zer- de dienenden Gewächse.* Von Friedr. Gottl. Dietrich, Fürstl. Sächsl. Weimar. Hofgärtner u. s. w. Drü- ter Band, von *Chamaerops* bis *Ernodea*. 1803. 854 S. *Vierter Band*, von *Erodium* bis *Hyssopus*. 1804. 758 S. *Fünfter Band*, von *Jabara* bis *Mas- culus*. 1805. 770 S. gr. 8. (4 3 Rthlr.)

Der fleißige Vf. fährt fort, sein Werk mit rühm- licher Genauigkeit zu bearbeiten. Der Vorzug des- selben vor dem *Millerschen* zeigt sich sowohl an der weit umfassenden Ausarbeitung jedes Gegenstandes, als auch an der weit größern Reichhaltigkeit. So hat z. B. *Miller* nur 31 Sorten *Convolvulus*, Winde, Hr. D. 119 S. *Crassula* der fetten Henne sind hier 71, bey *Miller* nur 11. — *Crataegus* 19, bey *Miller* 9. — Hiebey sagt der Vf., daß sie sämmtlich durch den Samen fortzupflanzen seyen; aber Rec. hat gefun- den, daß sie dabey nicht alle in ihrer echten Art- bleiben, sondern daß sie sicherer durch die Vered- lungsarten des Pfropfens, Okulirens u. s. w. fortge- plant werden: wie z. B. *Crataegus Coccinea* und *Crat. Crus galli*, wobey ihm zu Unterlagen der ge- meine Weißdorn (*Crat. oxyacantha*) oder Birnwild- linge dienen. — *Crataegaria*, die Klapperfchote, hat *Miller* nicht; der Vf. hat deren 44 Sorten. Von *Cyper- gras*, *Cyperus* hat Hr. D. 76, *Miller* 2 S. Von Seidelbalt, Kellershals, *Daphne* Hr. D. 39, *Miller* 9 S. Von *Cytisus*, Bohnenbaum, Geisklee Hr. D. 24, *Miller* 11 S. Von *Di- gitalis*, Fingerhut Hr. D. 13, *Miller* 7 S. *Dolichus*, Pha- solen, Bohnen hat Hr. D. 53, *Miller* 4 S. Von Natter- kopf, *Ecchium* Hr. D. 30, *Miller* 7 S. Von *Erica*, Heide 137, *Miller* 5 S. *Euphorbia*, Wolfsmilch Hr. D. 125, *Miller* 32 S. *Ficus*, Feigenbaum Hr. D. 29 Arten, *Miller* u. s. w. (Doch vermissen wir hier einige Sorten M.) Im fün- ften Bande S. 141. vermifste Rec. eine seltne *Walnußart*, von der er eine Frucht besitzt. Die Schale hat die völli- ge Gestalt einer Muschel, öffnet sich auch eben so, ist- sehr dick, dunkelbraun, etwas uneben, aber nicht — wie *Juglans nigra* oder *cinerea* — gefurcht, in der Grö- ße eines Enteneyes, aber muschelartig glatt, inwendig, wo der einfache große nierenförmige Nufskern liegt, kastanienbraun und glänzend-glatt, wie polirt. Man verkauft sie häufig zu London auf den Märkten. — Noch müssen wir bemerken, daß der Vf. im vierten- Bande Nachträge zum ersten Bande liefert.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 17. April 1806.

Revision

der

theologischen Literatur

in den drey letzten Quinquennien des  
achtzehnten Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Von Forbiger, Volborth, Reichard, Weber, Thieß, Güpfert (Nr. 3—8.) ist weiter nichts zu fagen, als dafs sie sämmtlich entweder zum Gebrauch für Akademien oder Gymnasien die Dogmatik *in nuce* liefern. Man kann von solchen ersten Umrissen weder eine ausführliche Theorie, noch eigenthümliche Ansichten erwarten. Indefs zeichnen sich Weber und Thieß noch immer durch eine gewisse Originalität aus, wobey jedoch jener den Vorzug eines correcten und fließenden Stils hat. Die *Theses* von Thieß haben freylich keine solche Revolution bewirkt, wie die von Luther 1517 bekannt gemachten; allein sie können doch dazu dienen, das Nachdenken der jungen Theologen auf eine fruchtbare Weise zu wecken. Dafs man bey dem Vf. von Nr. 5. reine Latinität finden werde, läfst sich von dem zierlichen Dolmetscher des N. T. im Voraus erwarten. Aber wirklich verdienen auch diese *Initia* blofs der Sprache wegen gelesen zu werden.

Schon oben stellten wir Eckermann (Nr. 9.) und Storr (Nr. 10.) als Gegner der Kantischen Religions-theorie neben einander. Hier hat sie indess mehr die Zeit als der gleiche Werth ihrer dogmatischen Werke mit einander verbunden. Wir müssen nämlich aufrichtig bekennen, dafs uns die Storr'sche Dogmatik, in Absicht auf die Festigkeit der Principien, die Schärfe und Consequenz der Begriffe, die Subtilität und Gründlichkeit der Beweise und die edle Simplicität der Darstellung, den Vorzug vor der Eckermann'schen zu verdienen scheint. Diefs soll aber nicht so verstanden werden, als wären bey letzterer alle Eigenschaften des Gegentheils zu finden; wir räumen vielmehr willig ein, dafs sich auch bey diesem Dogmatiker exegetische und historische Gelehrsamkeit, ein Reichthum an wohlgeordneten und deutlich gedachten Begriffen, und viele einzelne treffliche Ansichten und Bemerkungen finden. Allein das *ἁπλοῦς* ist die *Accommodations-Theorie*,  
Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

worüber der Vf. mit grofser Beharrlichkeit festhält, und wodurch er sich zwar die Darstellung der Bibel-lehre auf der einen Seite erleichtert; aber auch den biblischen Schriftstellern häufig einen harten Zwang anthut. Dieselbe Bewandniß hat es mit der damit zusammenhängenden Offenbarungs- und Wunder-Theorie, die er zwar mit ziemlicher Consequenz durchzuführen weifs, die aber auf offenbar falschen und dem Geiste des Alterthums widerstrebenden Prämissen beruht. Das lateinische Compendium ziehen wir wegen gröfserer Klarheit und Präcision, und weil es eine leichtere Uebersicht der Ideen des Vfs. gewährt, dem Handbuche weit vor, dessen Weit-schweifigkeit und schleppende Breite selbst den geduldigsten Leser ermüdet. Im Gegentheil ist Storr's verdeutschte Dogmatik ungleich mehr zu empfehlen, als die lateinische, deren Anordnung minder bequem ist, und die sich wegen des schwerfälligen Periodenbaues und dunkeln Ausdrucks, nicht angenehm lesen läfst. An Literatur ist der lateinische, noch mehr der deutsche, Storr reich; Eckermann dagegen arm.

Bey einer nähern Vergleichung der Henke'schen Lineamente (Nr. 11.) mit dem Lehrbuch von Schmidt (Nr. 12.) ergibt sich, als Aehnlichkeit: dafs beide Compendien das Resultat einer schönen exegetischen und historisch-kritischen Gelehrsamkeit sind, dafs beide Vff. liberale und heldenkende Theologen genannt zu werden verdienen, und dafs ihnen das Lob einer zweckmäßigen Auswahl der für wichtig gehaltenen Lehrsätze, eine geschickte Behandlung der Beweise und eine fruchtbare Kürze und kernhafte Darstellung nicht streitig gemacht werden kann.

Allein in Absicht auf die Methode zeigt sich sogleich eine grofse Verschiedenheit. Die von Henke befolgte ist die *historisch-kritisch-synkretistische*, d. h. er wählt unter den vorhandenen Vorstellungsarten diejenigen aus, die ihm die dem gemeinen Verstande am meisten zuzugenden zu seyn scheinen. Das Kriterium ist bey ihm die *praktische Brauchbarkeit eines Dogma*. Alle Scholastik wird verabschiedet, und der Vf. mißbilligt es gar sehr, dafs die Dogmatik unfre Zeit mit zu viel altem Wpft überladen werde. „*Huic igitur onomatolatricae*, (heißt es Vorr. S. 14.) *in tradenda disciplina sacra magis adhuc renunciandum, et formularum et phrasium in theologia technicarum explicatio*“

Z z

*plicatio in historiam dogmatum releganda est.*“ Aus diesen Grundsätzen ist es zu erklären, daß die *Lineamenta* nur einen sehr kleinen Theil von den Bestimmungen des alten dogmatischen Systems enthalten. Wenn auch manche Lehren noch nicht geradezu ganz ausgeschlossen werden, so sind sie doch so kurz abgefertigt, daß man daraus den Wunsch des Vfs., sie als antiquirt betrachten zu dürfen, deutlich hervorleuchten sieht. So ist z. B. die ganze *Angelologie* §. 49. auf 30 Zeilen abgefertigt. So sind auch bey andern Lehren Hauptbestimmungen mit Stillschweigen übergangen und die Dogmen oft so dargestellt worden, wie sie zwar von einigen neuern Denkern gefaßt, von den Dogmatikern aber in der That nicht betrachtet worden sind. Dies ist unter andern in der Trinitäts-Lehre der Fall. Wir sind nicht der Meynung, daß dem theologischen Studium durch ein solches Modernisiren und Halbiren der Begriffe ein Dienst geschehe. Entweder sey künftig von einer *christlichen Dogmatik* überall nicht mehr die Rede; oder man lasse den Dogmen ihren alten Gehalt, wobey das alte System doch wenigstens in sich selbst consequent bleibt.

Die von Schmidt befolgte Methode möchten wir die *historisch-philosophische* nennen. Er gibt mit historischer Treue die Hauptpunkte der Kirchenlehre, wie es sich für ein dogmatisches Compendium ziemt, in ihrer biblisch-symbolischen Reinheit an. Darauf folgt, die von den kirchlichen Bestimmungen unabhängige philosophische Ansicht der Dogmen, wobey der Vf. eine gewisse Vorliebe für die *Nichtische* Religionstheorie durchscheinen läßt. Am richtigsten dürfte, in Absicht auf den philosophischen Theil, dieses Lehrbuch mit der *Stündlin'schen* Dogmatik (s. oben) verglichen werden. Doch hat es, unsers Bedünkens, vor jenem den Vorzug voraus, daß der Kirchlich-historische und der philosophische Standpunkt schärfer unterschieden werden.

In Ansehung des Stils hat *Henke's* Buch viel Aehnlichkeit mit der Döderlein'schen Schreibart. So viel diese aber auch noch zu wünschen übrig läßt, so sind wir doch der Meynung, daß es zweckmäßiger sey, ein für akademische Vorlesungen bestimmtes Lehrbuch der Dogmatik in *lateinischer* Sprache abzufassen.

Vern möchten wir noch von *Reinhard's* Dogmatik und *Ammon's* Summa, die uns dem Ideal einer christlichen Dogmatik näher zu kommen scheinen, als alle bisherigen Lehrbücher, so wie von einigen andern dogmatischen Versuchen des neunzehnten Jahrhunderts, reden, wenn wir nicht fürchten müßten, den bestimmten Zeitraum über die Gebühr zu überschreiten. Wir übergehen diese daher für jetzt mit Stillschweigen und handeln noch kürzlich von der populären Dogmatik.

III. Die letzte Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts, welches sich im Allgemeinen als die Periode der Gemeinnützigkeit charakterisirt, hat uns zuerst mit einer *populären* und *praktischen* Dogmatik beschenkt. Zuerst kannte man bloß, als einan-

der entgegen gesetzt, *Dogmatik* und *Katechetik*, d. h. der dem Volk in den Hauptlehren des Christenthums zu ertheilenden Religionsunterricht. Unter der *praktischen Theologie* aber verstand man die *Moral*. Seitdem aber *Mosche de Theologia populari* (Göttingen 1773. 4.) und *Spalding* sein treffliches Buch von der Nutzbarkeit des Predigamtes schrieb; und *Leß* sein: Handbuch der christlichen Religionstheorie für Aufgeklärtere, oder Versuch einer praktischen Dogmatik (Göttingen 1779. 3. Ausg. 1789.) herausgab, war von einer *populären* und *praktischen* (bey Manchen: populären oder praktischen) Dogmatik die Rede. Nun kann zwar nicht geläugnet werden, daß diese Benennung (in wie fern nach dem recipirten Sprachgebrauch unter Dogmatik *Speculation* verstanden, oder derselben der Begriff *gelehrt*, welcher das Populäre oder Ungelehrte ausschließt, beygelegt wird) eine *contradictio in adiecto* enthalte, was auch von mehreren Schriftstellern gerügt wurde. Indess läßt sich dieser Sprachgebrauch schon rechtfertigen, so bald nicht auf den Inhalt, sondern auf den *Zweck* gesehen wird. (Vgl. *Nöfke's* Anweisung zur Bildungsangehender Theologen. 2. Th. 2. Ausg. S. 257 — 258.). Demnach ist die *populäre* Dogmatik die systematische Darstellung der biblischen Theologie, oder des kirchlichen Lehrbegriffs, die den Fähigkeiten der Nicht-Theologen angemessen ist. Die *praktische* Dogmatik dagegen wäre die Entwicklung des Einflusses des kirchlichen Lehrbegriffs auf Besserung und Beruhigung des Menschen (Vgl. *Bretschneider's* systematische Entwicklung aller in der Dogmatik vorkommenden Begriffe u. s. w. Leipzig 1805. S. 153.).

Den ganzen Unterschied gibt *Stündlin* (Dogmatik und Dogmengeschichte. 1. Th. S. 44.) mit folgenden Worten an: „Der Ausdruck *praktische* Dogmatik bezeichnet entweder eine solche christliche Religionslehre, in welcher man von der Moral ausgeht und die Dogmen theils auf sie gründet, theils auf irgend eine Art mit ihr in Verbindung setzt, oder eine solche, in welcher der Einfluss der theoretischen Lehren des Christenthums auf Besserung und Beruhigung gezeigt wird. Manche verstehen darunter zugleich auch die *populäre* Dogmatik, welche eigentlich nichts anders als eine gemeinfaßliche Darstellung der religiösen Lehren des Christenthums ist, welche denn freylich desto populärer gemacht werden können, je praktischer sie sind.“ Zuweilen versteht man aber auch unter der populären Dogmatik eine Anweisung zu einer solchen Darstellung, oder zu einer Absonderung der Materialien des christlichen Volksunterrichts von der gelehrten Theologie. Bey manchen ist die praktische Dogmatik auch so viel als christliche Moral.“

Der erste Versuch einer solchen systematischen Darstellung der christlichen Glaubenslehre, von dem gelehrten Apparat entkleidet, war (da *Leß* mehr auf ascetische Zwecke ausging) *Griesbach's* *Anleitung* zur gelehrten Kenntniß der populären Dogmatik. Jena 1779 (seit d. 2. Ausg. 1786. unter dem Titel: *Anleitung*



tung zum Studium der populären Dogmatik, besonders für künftige Religionslehrer. 4. Ausg. 1789.). „Ich nenne dies, sagt *Nitsch* unter andern in Beziehung auf diese Anleitung, den Triumph der berichtigten Theologie, daß sie nun zu einer gemeinnützigen Behandlung des Christenthums selbst angewendet wird.“ Ich datire aber diesen Triumph von jener Zeit an, da man es wagen durfte, die vorhergeschehenen (?) Bemühungen unter einen Gesichtspunkt zu vereinigen“ (S. Theologie der Neuern. Erfurt 1790. S. 120.). Das Urtheil: „Vielleicht werden manche Leser finden, daß der Vf. zu viel aus der gelehrten Dogmatik in der populären beybehalten habe“ (S. *Niemeyer's* und *Wagnitz's* Bibliothek für Prediger. 2. Th. S. 130.), können wir aus dem Grunde nicht unterschreiben, weil dieser Leitfaden ein Versuch seyn sollte; wie sich das Kirchengystem auch ohne Schul-Terminologie allgemein verständlich darstellen lasse. Daher durfte kein wesentlicher Theil des Systems übergangen werden; vielmehr würde jede solche Anslaffung ein Hauptfehler dieses für *Religionslehrer* bestimmten Buchs gewesen seyn. Noch müssen wir anführen, daß diese Anleitung in *Herrmann's* Lehrbuch der christlichen Religion zum Gebrauch in Gymnasien und mittlern Schulen. Erfurt 1796. in der Religionslehre zum Grunde gelegt worden ist.

Aus demselben Gesichtspunkte sind auch *Schulze's* Entwurf der gemeinnützigen Erkenntnißlehren des Christenthums. 2 Th. Königsberg 1788. Desselben: *Elementa theologiae popularis*. Ebendasselbst 1789; *J. P. A. Müller's* neue Darstell. der christl. Glaubenslehre für Gelehrte und Ungelehrte. Leipz. 1790; und *Palmer's* Entwurf einer praktischen Dogmatik. Leipzig 1792. — zu betrachten. Diese Schriften enthalten Winke für den christlichen Religionslehrer, wie er die Lehren seiner Kirche auf eine fruchtbare Weise bey'm Volksunterricht benutzen soll. Eine vollständige Materialien-Sammlung darf man in ihnen nicht suchen, und es würde von dem Prediger sehr zwecklos gehandelt heißen, wenn er das ihm gesagte, in eben der Form, worin es vorliegt, wieder seinen Zuhörern vortragen wollte. Es wäre dies eben so viel, als wenn einer eine Predigt an Prediger von der Kanzel herab seiner Gemeinde vortrüge!

Auch *Niemeyer's* populäre und praktische Theologie (4. Ausg. Halle 1799. Auch unter dem Titel: Handbuch für christliche Religionslehrer. 1. Th.) ist zunächst mehr eine *Methodik* für den Religionslehrer; doch enthält sie zugleich auch Materialien für den Religionsunterricht. Sie gehört übrigens nur zum Theil hieher, da sie auch die *Moral* mit in sich begreift. „Jedoch ist, nach der eignen Erklärung des würdigen Vfs., die *Moral* kürzer abgehandelt, weil ihre Lehren schon an sich mehr Popularität haben.“ Dagegen gehören die als Commentar mit obigem Werke in engster Verbindung stehenden schätzbaren: *Briefe an christliche Religionslehrer*. 1 — 3. Sammlung. (Halle 1796 — 99. 2. Ausg. 1803.) größtentheils hie-

her und verdienen jedem denkenden Religionslehrer als eine treffliche Anweisung zur Popularität und echten Lehrweisheit empfohlen zu werden. *Hermes* Handbuch der Religion (4. Ausg. 2. Th. Berlin 1797.) war zwar zunächst für Nicht-Theologen bestimmt; allein es ist unläugbar, daß dieses viel gelesene Buch auch den Religionslehrern sehr nützliche Dienste geleistet hat.

*Döderlein's* christlicher Religionsunterricht, nach den Bedürfnissen unsrer Zeit. Nach dem Latein. vom Vf. selbst ausgearbeitet. 1 — 5. Th. Nürnberg 1785 — 91. 2. Ausg. 1794. (Nach *Döderlein's* Tode von *Ch. G. Junge* fortgesetzt. 6 — 12 Th. Nürnberg 1796 — 1803.) ist für Theologen und denkende und aufgeklärte Laien zugleich bestimmt. Das Werk enthält einen großen Reichthum vortrefflicher Gedanken und wird von jedem Prediger als ein reichhaltiges Materialien-Magazin benutzt werden können. Allein es hat auch alle Fehler, welche allen Schriften, die ein-gemischtes Publicum haben und dem Gelehrten und Ungelehrten zugleich Genüge leisten sollen, eigenthümlich ankleben. Es ist nicht wohl möglich, so verschiedenartige Bedürfnisse und so verschiedenen Geschmack zugleich zu befriedigen. Was der einen Klasse zu weitläufig dünkt, ist der andern noch zu kurz; wo sich der eine Leser über zu viel Schulgelehrsamkeit beklagt, wünscht der andere, daß noch etwas mehr aus ihrer Tiefe geschöpft seyn möchte. Indes fühlten sich doch alle Leser in *Döderlein's* Arbeit durch einen überall sichtbaren Enthusiasmus für Religion und die gute Sache des Christenthums auf eine erfreuliche Weise ergriffen und in diesem Betracht verzieh man dem Vf. gern die allzu häufigen Declamationen, wodurch sich sein Vortrag so charakteristisch auszeichnet. Bey dem Fortsetzer ist dieser Fehler weniger sichtbar. Der Ton der Untersuchung ist weit ruhiger, der Leser wird nicht mit fortgerissen, sondern mit in die Untersuchung hineingezogen. Das Gefühl findet zwar weniger Nahrung; aber der Verstand wird mehr befriedigt.

Wir wünschen; daß es einem Schriftsteller gelingen möchte, den kirchlichen Lehrbegriff für christliche Religionslehrer so darzustellen, wie es in *Spalding's* trefflicher Schrift: Religion, eine Angelegenheit des Menschen (Leipzig 1797. 3. Ausg. 1799.) in Ansehung der Religion überhaupt, so wahr, überzeugend und herzlich geschehen ist. *Herder's* christliche Schriften, worin aus den meisten Punkten der kirchlichen Dogmatik das allgemein Brauchbare, Aesthetische und Poetische herausgehoben ist, können dabey als Beyspiel und Muster dienen. Der verewigte Herder selbst besaß zu einer solchen Arbeit, wie wir sie meynen, zu wenig Stetigkeit, Ruhe und systematischen Geist; er konnte daher nur einzelne Momente mit Glück festhalten, wie er es schon früher in seinen geistreichen *Fünfzehn Provinzial-Blättern an Prediger* gezeigt hatte. Aber wenn das Ganze in diesem Geiste und in dieser Manier bearbeitet würde: so würden wir ein Werk erhalten, dessen Nutzen

Nutzen nicht zu berechnen wäre und worauf unfre Literatur stolz seyn könnte.

(Die Fortsetzung folgt.)

### CHEMIE.

LEIPZIG, in d. Junius. Buchh.: *Handbuch der Chemie zum Selbstunterrichte für Liebhaber derselben, besonders aber für Künstler und Fabrikanten*, worin die Grundätze dieser Wissenschaft auf eine für Jedermann verständliche Art vorgetragen, ihre Anwendung auf Künste, Fabriken und Oekonomie beschrieben und die dabey vorkommenden Erscheinungen sowohl nach der Stahlischen als Lavoisierschen Theorie so viel, als möglich, erklärt werden. Mit erläuternden Kupfern. Zweyter Band. 1803. 318 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.) (Dieser Band hat keine Kupfer.)

Diese Fortsetzung eines Werks, dessen ersten Band wir 1799. Num. 238. angezeigt haben, ist bloß den Metallen gewidmet. Der ungenannte Vf. hat diese Körper, im Ganzen genommen, eben so bearbeitet, wie er im ersten Bande die Alkalien, Säuren u. f. w. behandelt hatte; doch hat er bey der Erklärung mancher Erscheinungen, die die Metalle gewähren, wenn man Versuche auf trockenem und auf nassem Wege mit ihnen anstellt, auf die antiphlogistische Lehre weit mehr Rücksicht genommen, als auf das Stahlische System, und ist in so fern seinem Versprechen nicht ganz nachgekommen. Wir wollen ihm aber dieß nicht zum Vorwurf anrechnen, da er sich, wenigstens an einigen Orten, nicht ohne hinreichende Gründe, für die Lehre des Lavoisier erklärt hat; sondern vielmehr nur untersuchen, ob der Vf. die Pflichten, die er sich selbst auferlegt hat, immer erfüllt habe. In dieser Rücksicht läßt sich nicht läugnen, daß er mehrere Gegenstände recht gut behandelt hat; aber oft hat er auch das Ziel, das er sich vorgesteckt hatte, ganz verfehlt. Bey einigen Dingen, z. B. S. 54, 95 — 101, 115. u. f. w. hält er sich weßläufiger auf, als sie es verdienen, und übergeht manche andere, über die man hier Auskunft verlangen kann, z. B. das mannheimer Gold, das Prinzmetall, die gerhardische Glockenspeise, das auflöslliche und phosphorsaure

Quecksilber, den Mohnölnis, u. f. w. entweder ganz mit Stillschweigen, oder beschreibt sie doch nicht vollständig genug; er drückt sich ferner an mehreren Stellen nicht richtig aus, oder begeht auch wirkliche Fehler, z. B. S. 4, wo er behauptet, die Dehnbarkeit der Metalle habe zur Eintheilung dieser Körper in edle und unedle, oder ganze und halbe Metalle Gelegenheit gegeben, und wo er also die Benennungen *edles* und *ganzes* oder *unedles* und *halbes* Metall für gleichbedeutend ausgibt; S. 5, wo er sagt, daß die regelmäßige Gestalt, die einige Metalle unter gewissen Umständen annehmen, etwas eigentlich eine KrySTALLISATION genannt werde, und wo er auch den spröden Metallen eine größere Geneigtheit zum KrySTALLISIREN zuschreibt, als z. B. dem Silber, das doch bekanntlich sehr oft regelmäßig gestaltet in Gängen und Klüften vorkommt, und das auch durch Kunst leicht in eine KrySTALLENGESTALT gebracht werden kann; S. 19, wo er die aus einer Auflösung des Goldes in Königswasser angeschossenen KrySTALLen zu den Salzen zählt, die keine Säure in sich haben; S. 29, wo er dem Scheidewasser die Kraft, Gold aufzulösen, zuschreibt; S. 77, wo er die kohlenfauren Alkalien unter die Fällungsmittel rechnet, welche das Quecksilber aus der Salpetersäure in der Gestalt eines weissen Pulvers niederschlagen; S. 114, wo er zwey von einander ziemlich verschiedene Bleypreparate als gleichartig ausgibt; S. 116. und 128, wo er Hn. Trommsdorff ein Paar Entdeckungen zuschreibt, die diesem Schriftsteller nicht angehören, u. f. w. An andern Orten widerspricht er sich z. B. S. 19. vergl. mit S. 30. und 58. Z. 20. S. 212. Z. 11. vergl. mit S. 214. Z. 25. u. f. w., oder wiederholt sich z. B. S. 24. Z. 5. 7. vergl. mit Z. 20. 21. S. 92. Z. 13. vergl. mit S. 93. Z. 7, S. 145, Z. 18. vergl. mit S. 153. Z. 2, 3. u. f. w. Auslassungen sind z. B. S. 39., wo wir eine Anzeige der Versuche vermissen, die Hr. Vauquelin in der Absicht angestellt hat, um auf trockenem Wege das Daseyn der Platina im Golde und Silber zu entdecken und jenes Metall von diesen zu scheiden, S. 137, wo die Benutzung des Bleyes zum Saigern des Goldes vom Kupfer nicht erwähnt ist. Auch stehen S. 89, 257, 263. u. f. w. Vorschriften zur Bereitung einiger Producte, die gegen bessere hätten vertauscht werden sollen, u. f. w.

### KLEINE SCHRIFTEN.

NEUERE SPRACHENKUNDE. Kopenhagen, b. Proste *Kleine Sammlung Russischer Wörter* nach ihrer Aussprache, mit Deutscher (Dansk, Swensk) Erklärung. Ohne Zahrlahl. (1802.) 16 S. 8. (4 gr.) Vermuthlich zum Gebrauch auf Reisen oder im Kriege sind die nöthigsten Wörter zum Essen und Trinken, Wäsche und Kleidung, Hausräthe, Musik, Kriegswesen und Pferden, zum Schreiben, Rechnen, Geld und Zeit in vier Spalten Russisch, Dänisch, Schwedisch und Deutsch, meistens nach der Folge der Russischen Buchstaben, aber alles in lateinischer Schrift

zusammen gestellt; und den Beschluß machen einige kurze Redensarten. Aber weit möchte damit nicht zu kommen seyn, denn auf die Fragen Warum? Wer hat dich geschickt? Was beliebt Ihnen? u. f. w. können ja sehr verschiedene Antworten erfolgen, die der Reisende hier doch nicht verstehen lernt, und wozu dient wohl das schöne Compliment: Geh zum Henker, du Teufel! Wer auch nur einen Bogen drucken lassen will, der sollte doch erst darüber denken.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 19. April 1806.

### ARZNETGELAHRTHEIT.

CASSEL, b. Griesbach: *Archiv für die Pharmacie und ärztliche Naturkunde*, herausgegeben von J. Schaub und G. H. Piepenbring. Ersten Bandes viertes Stück. 1803. v. S. 351. — 460. Zweyten Bandes, erstes bis viertes Stück. 1803. 1804. 439. S. 8. (Die drey letzten Stücke von Hn. Piepenbring allein bey Perthes in Gotha) (Jedes St. 12 gr.)

Schon früher (A. L. Z. 1803. Num. 173.) haben wir die 3 ersten Stücke dieses Archivs angezeigt; jetzt wollen wir die Leser auch mit den wichtigern Aufsätzen der Fortsetzung bekannt machen, mit Uebergabe der minder bedeutenden, oder aus andern Schriften entlehnten Abhandlungen. Erstes Bandes viertes Stück. Hr. Piepenbring stellt einige *Betrachtungen über das sydenhamische Laudanum* an, und theilt zugleich eine *Vorschrift zu einem bessern Laudanum* mit. Er meint, die mit Safran bereitete Mohnsafttinktur wirke sanfter, als das Laudanum, das bloß aus Opium und Wein oder brennbarem Geiste bereitet worden sey; auch befördere jene Droge wegen ihres Seifenstoffes die Auflösung des sonst schwer im Brantweine zergehenden Harzes des Mohnsaftes, und er glaubt daher, daß der Safran in dieser Tinktur beybehalten werden könne. Die Vorschrift, nach welcher er das Laudanum zubereiten lehrt, ist folgende: *Res. Opii elect. pulycrif. Unc. unam, Scrup. unum, Croci concisf., Drachm. duas, Aqu. comm. destill. Spirit. Vini rectificatiff. singulor. Unc. quatuor, Sacchar. cand. fusc. pulverif. Unc. sem. M. diger. per IV. dies in calore 96° Fahr.* Wir haben nichts dawider, daß man etwas Safran zu dieser Tinktur nimmt, bezweifeln aber sehr, daß diese Droge bey diesem zusammengesetzten Mittel das leisten könne, was der Vf. davon erwartet; die Beymischung des Zuckers hingegen ist nicht zu billigen, und die eckardtsche Tinktur, die Hr. P. tadelt, ist gewiß in vielen Fällen brauchbarer, als jenes Laudanum. Uebrigens ist es eine bekannte, schon von Lewis und andern erwiesene Wahrheit, daß die sydenhamische Tinktur nicht 10 Gran Mohnsaft im Quentchen enthält, und der Vf. hätte also dabey nicht so lange verweilen sollen. — *Ueber den all-*

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

*gemeinen Einfluß der verschiedenen Grade der äussern Wärme.* Hr. Baur, der Vf. dieses Aufsatzes ist, redet von den verschiedenen Wirkungen, welche die Wärme und die Kälte im menschlichen Körper hervorbringen, und gedenkt zugleich der Versuche, die For-  
dyce, Solander und andere Naturforscher in sehr geheizten Stuben angestellt, und der Erscheinungen, die diese Gelehrten dabey an sich beobachtet haben. Auch handelt er von dem Einflusse der Temperatur in dem südlichen und nördlichen Klima auf die Seele des Menschen, und sucht zu beweisen, daß eine starke und große Seele die ursprüngliche Anlage der unter einem kalten Himmel gebornen Menschen sey, daß aber diese Stärke der Seele den leicht erregten Gemüthern der Bewohner des Orients fehle u. s. w. Wir können uns hier nicht in eine weitläufige Beurtheilung dieser Behauptung einlassen; aber das ist doch wohl ausgemacht, daß ein gemäßigtes, mehr südliches als nördliches Klima die Entwicklung der großen Anlagen, die sich nicht in den Bewohnern einer Gegend allein, sondern im ganzen menschlichen Geschlechte finden, mehr, als ein zu kalter Himmelsstrich, begünstigt. — *Untersuchung einer vom französischen National-Institute gemachten Entdeckung, den Galvanismus betreffend*, von Schaub. Der Vf. beschreibt einige Versuche, die er in der Hinsicht angestellt hat, um zu entdecken, ob wirklich trockne Substanzen die Stelle von Flüssigkeiten in der voltaischen Säule vertreten können, oder nicht; er hat Kraftmehl, Kochsalz, Kalkleber und pulverisirte Kohlen mit Zink und Kupfer zur Verfertigung einer solchen Säule benutzt, aber bey den damit unternommenen Arbeiten weder eine Spur von Galvanismus bemerkt, noch eine Zersetzung des Wassers beobachtet; er macht also den Schluß, daß solche trockne Substanzen zur Darstellung einer wirklichen voltaischen Säule nicht anwendbar seyn, und daß ohne einen feuchten sauerstoffhaltigen Zwischenkörper kein Galvanismus in einer solchen Säule hervorgebracht werden könne. Noch behauptet Hr. S., daß der Galvanismus eine eigentliche und vollkommene chemische Operation sey, wodurch nicht allein der sauerstoffhaltige Zwischenkörper, sondern auch der Dunstkreis zerlegt werde; daß ohne eine dieser Bedingungen durchaus kein Galvanismus statt habe, und daß sich während die-

A a a

dieser Operation eine Säure eigner Art bilde, die wahrscheinlich ein Product aus Sauerstoff, Wasserstoff und Wärmestoff (vielleicht auch unter gewissen Umständen einer metallischen Basis) sey u. f. w. — *Berichtigung einer Stelle im dritten Stücke dieses Archivs, die Geschichte des Galvanismus betreffend.* Hr. Schaub theilt hier den vollständigen Titel einer Schrift von Boyle mit, die, wie er wähnt, Nachrichten von ältern Versuchen über den Metallreiz enthalten soll. Es ist eben die Schrift, auf die wir (A. L. Z. a. a. O. S. 646.) den Vf. aufmerksam gemacht haben; da sie jedoch längst bekannt ist: so hätte Hr. S. sich kürzer fassen können. — *Von der Lösbarkeit der Erden im Wasser, und von ihrer Fähigkeit, eine chemische Verbindung mit dem Schwefel einzugehen.* Der Vf. Hr. Schaub, will bemerkt haben, daß die Talkerde im Wasser auflöslich sey und, mit Wasser und Schwefel einige Zeit gekocht, oder digerirt, eine Schwefelleber darstelle, aus der sich durch Säuren Schwefelmilch fällen lasse; wir gestehen, daß wir diese Erscheinungen bey der Bearbeitung der reinen Talkerde nie gewahrt worden sind, wir vermuthen daher, daß die Erde, die zu den hier beschriebenen Versuchen benutzt worden ist, nicht vollkommen rein gewesen seyn mag.

*Zweyten Bandes. Erstes Stück. Ueber die vegetabilische Kohle, oder ältere und neuere Erfahrungen über die nützliche Anwendung und über die Eigenschaften der vegetabilischen Kohle in der Chemie, Pharmacie und Arzneykunde durch eigene Versuche und Beobachtungen bestätigt.* Hr. Schaub, der auch diesen Aufsatz verfaßt hat, äußert zuerst seine Verwunderung darüber, daß man bisher nicht häufiger vegetabilische Kohle als ein Heilmittel verordnet hat (man hat aber doch schon seit langer Zeit, und ehemals sehr oft, schwarzes antiepileptisches Pulver gebraucht und von der Lindenkohle, die einen ansehnlichen Bestandtheil desselben ausmacht, viel erwartet; man hat ferner sogenannten vegetabilischen Mohr und gebrannten Schwamm, welche bekanntlich viel Kohle enthalten, zu klibischen Versuchen benutzt, auch häufig Kohle als Zahnpulver angewendet); dann redet er von den verschiedenen Eigenschaften der Holzkohle, sowohl in pharmaceutischer, als in medicinischer Hinsicht, und sucht endlich zu erweisen, daß diese Substanz, indem sie z. B. das Fleisch gegen die Fäulnis schützt, nicht mechanisch, sondern chemisch, wirke, und daß sie ihre antiseptische Kraft auf Kosten (so drückt sich Hr. S. aus) der Zerlegung der atmosphärischen Luft aufseze. Wir lassen den Beobachtungen, welche die längst bekannte fäulniswidrige Eigenschaft der vegetabilischen Kohle bestätigen, oder darthun, daß diese Substanz die Eigenschaft besitzt, mehreren gefärbten Bräuen ihre Farbe und manchen stark riechenden Dingen ihren Geruch u. f. w. zu benehmen, ihren Werth; aber den Vortrag des Vfs. können wir nicht loben; Hr. S. spricht nicht nur von Dingen, die hierher nicht gehören, z. B. vom Verkohlen der hölzernen Pfähle an ihren äußern Theilen,

die in die Erde gebracht werden sollen, von der Anwendung der Kohle unter Gränzsteine u. f. w., er wiederholt sich auch mehrere Male (so redet er z. B. S. 14, 19 und 24. von der Benutzung eines über gestoffene Kohlen abgezogenen Efflugs zur Bereitung eines weissen Blätterfalzes), schreibt viel aus andern allgemein gelesebenen Schriften, z. B. aus dem Journale der Chemie, ab, u. f. w. — *Bemerkungen über den medicinischen Nutzen und Gebrauch der Kohle von Hunold.* Dieser Arzt hat die vegetabilische Kohle mit Rum vermischt wider einen Hautausschlag, den man in Nordamerica den Ringwurm nennt, ferner, mit Chinarinde versetzt, bey faulem skorbutischem Zahnfleische u. f. w. angewendet und gute Wirkungen davon beobachtet; bey einigen Lungenfuchtigen hat er mit Garnett's Mittel, das aus Schwefelleber und gestoffenen Kohlen besteht, Versuche angestellt; aber fast mehr Schaden, als Nutzen, bewirkt. — *Kurze Bemerkungen.* Hr. Schmidt erzählt uns, daß er einmals Ringelblumen, die wahrscheinlich mit Safrantinktur getränkt waren, statt echten Safrans erhalten habe; Hr. Schaub versichert, daß der Lakrizenlaß und die Tamarinden zuweilen Kupfer enthalten; Hr. Piepenbring benachrichtigt die Leser, daß die Königschina die ursprüngliche officinelle peruvianische Rinde sey, und daß unsere gewöhnliche braune Rinde und die rothe China von einem und demselben Baume herstamme u. f. w. — *Zweytes Stück. Apothekerordnung für Apotheker, welche gewöhnlich sind, Gehülfen zu halten, von Piepenbring.* Der Vf, der, wie er selbst sagt, von jeher viel Unglück mit seinen Gefellen erlebt, und bald Trunkenbolde, bald Schwärmer, bald faule, oder diebische, oder in andern Betracht unmoralische Menschen zu Gehülfen in seiner Officin gehabt hat, theilt hier eine Sammlung der Gesetze mit, welche seine Gefellen bey der Verfertigung der officinellen Arzneyen und der Mittel, die von Aerzten oder Wundärzten verschrieben worden sind, ferner bey dem Taxiren der bereiteten Arzneyen, bey dem Handverkaufe, bey der Betreibung der Geschäfte im Laboratorium u. f. w. zu befolgen haben, und erläutert zugleich mehrere dieser Vorschriften mit Beyspielen. Wir empfehlen diesen Aufsatz den Apothekern, die nicht selbst im Stande sind, einen ausführlichen Contract zwischen sich und ihren Gefellen zu entwerfen. — *Bemerkungen über Volta's elektrische Säule, und Anwendung der durch dieselbe erzeugten Elektricität bey verschiedenen Formen des Uebelbefindens.* Die Hn. M. und St. haben einige taubstumme und schwerhörige Personen, und einige mit dem schwarzen Staare behaftete Kranke in der Cur gehabt, aber bey den Patienten, die an den Augen litten, weit weniger Vortheil durch den Galvanismus bewirkt, als bey denen, die taubstumme waren, oder schwer hörten; auch haben sie ein sogenanntes Ueberbein von der Größe eines Taubeneyes, welches einer ihrer Gehörkranken an der rechten Hand hatte, verschwinden sehen, obgleich der Reiz nicht an die Verhärtung, noch um dieselbe herum,

herum, angebracht worden war; aber einem Patienten, der über freywilligen Harnabgang und über heftige Schmerzen im Unterleibe klagte, haben sie durch jene Elektricität wenig Nutzen verschaffen können. — *Vortheilhafte und wohlfeile Methode, den Schwefeläther zu bereiten* von Weitsched. Einige Schriftsteller haben die Bemerkung gemacht, daß eine, einige Zeit fortgesetzte, Digestion des Gemisches aus Alkohol und Schwefelsäure, das man auf Aether benutzen will, die Erzeugung dieser Flüssigkeit begünstige; unser Vf. belehrt uns aber, daß eine solche Vorarbeit mehr schädlich, als vortheilhaft sey; und daß schon eine 18 stündige Digestion jenes Gemisches einen beträchtlichen Verlust an Naphtha verursache; übrigens will er auch beobachtet haben, daß die englische Schwefelsäure besser zum Aether sey, als das rauchende Vitriolöl, und daß, wenn die Flüssigkeit in der Retorte gleich zum Kochen gebracht, und bis zum Ende der Operation im starken Wallen erhalten wird, nicht so viel unzeretzter Weingeist übergehe, als wenn man ein schwächeres Feuer giebt. Wir können versichern, daß wir das sächsische Vitriolöl immer mit dem größten Nutzen zur Bereitung der Naphthe angewendet, und ein gemäßigtes Feuer schicklicher, als eine zu große Hitze, zu dieser Destillation gefunden haben, und wir tragen daher Bedenken, jene Vorschläge des Vf. zu unterschreiben. — *Bereitungsart des eisenhaltigen Schwefeläthers.* Hr. Flaschhof, den dieser Aufsatz zum Vf. hat, empfiehlt, statt zweyer Unzen salzsauren Eisenliquors, 6 Drachmen trocknes salzsaures Eisen zu nehmen, dieses unmittelbar zu dem Aether zu thun, das Gemisch einige Stunden stehen zu lassen und dann die klare Flüssigkeit von dem Bodensatz abzugießen; er behauptet, auf diese Art einen schönen goldgelben Aether erhalten zu haben, der viel Eisen in sich hatte (von dem er doch in den ersten Tagen eine kleine Portion unter der Gestalt eines Kalkes fallen ließ), und der zum medicinischen Gebrauche sehr tauglich war. — Die übrigen Abhandlungen, z. B. *über die beste Bereitungsart des phosphorsauren Natrons, über den Kupfergehalt des Lakrizensaftes* u. f. w. die der Herausg. in dieses Stück aufgenommen hat, sind den Lesern entweder schon aus dem allgemeinen Journale der Chemie bekannt, oder sie sind von keinem Belange, und bedürfen also keiner genauern Anzeige. — *Drittes Stück. Bemerkungen über Apothekeraffecurancen, nebst einem Plane und Vorschläge zu einer solchen Affecuranz für die kurheffischen Lande* von Rink. Der Vf. theilt seine Gedanken über die Vorschläge einiger Adothenker zur Einrichtung einer solchen Affecuranz, mit und entwirft einen neuen Plan zu einem solchen Institute. Der Gegenstand ist wichtig genug, um die Aufmerksamkeit der Regierungen und der Apotheker zu verdienen, und wir hoffen, daß ihn besonders die Letztern beherzigen, und ihre Gutachten über die hier gethanen Vorschläge öffentlich bekannt machen werden. — *Ueber das Einschreiben der Recepte in ein besonderes Buch* von Piepen-

bring. Einige Sanitätscollegien haben es unlängst den ihnen untergeordneten Apothekern zur Pflicht gemacht, ein besonderes Buch zu halten und in dieses alle in der Apotheke eingelaufene Recepte einzutragen; Hr. P. glaubt aber, daß dieses Einschreiben keinen Nutzen bringe, sondern nur Zeit raube und Aufwand verursache; er hält es für besser, die Originalrecepte in der Apotheke aufzubewahren; diese gäben ein schicklicheres Mittel ab, als das Receptbuch, unmenschliche oder auch nur nachlässige Aerzte zur Menschlichkeit und Aufmerksamkeit anzuhalten, in Streitigkeiten über Tod und Leben das ärztliche Verfahren auszumitteln, und andere gute Zwecke, die man bey der Einführung eines Receptbuches in die Apotheken zur Absicht hatte, zu erreichen u. f. w. Die Gründe des Vf. verdienen Beherzigung. — *Darstellung der Versuche mit Volta's Säule an Taubstummen und Harthörigen* von Flaschhof. Der Vf. hat auf eben die Art, auf welche Hr. Sprenger einige ähnliche Kranke mit außerordentlichem Glücke behandelt zu haben versichert, 3, 4, 6 und mehrere Wochen lang galvanisirt, aber keine vortheilhaften Resultate erhalten; seine meisten Patienten blieben fast eben so taub und stumm, als sie vorher waren, und selbst bey denen, bey welchen das Mittel einigen Nutzen zu leisten geschehen hatte, war die Aenderung von sehr geringer Bedeutung, so daß diese Heilmethode nur für eine Palliativcur gehalten werden kann. — *Noch einige Bemerkungen über den Wasserfenchel und dessen Nutzen in der Lungenfucht von Fleisch.* Dieses Arzneymittel, in Pulverform oder in der Gestalt eines Aufgusses gegeben, hat sich bey einigen Lungenschwindsüchtigen, welchen es vom Vf. empfohlen worden war, sehr wirksam gezeigt, und es gehört, diesen und andern Erfahrungen zufolge, unter die Arzneyen, von welchen man sich, zumal wenn es anhaltend fortgebraucht wird, bey anfangenden Lungenfuchten Nutzen versprechen kann u. f. w. Hr. Piepenbring, der selbst an dieser Krankheit leidet, giebt als Zusatz einige Nachricht von den Arzneyen, deren er sich zur Verbesserung seiner Gesundheitsumstände bedient, und rühmt besonders das Einhauchen des Kohlenstaubes, um dem Auswurfe eine gute Beschaffenheit zu geben, und den innerlichen Gebrauch der Salzsäure, um das Fieber zu besänftigen. Vom Wasserfenchel, der doch den Gegenstand des Aufsatzes des Hr. Fl. ausmacht, scheint er gar nicht Gebrauch gemacht zu haben, und so steht also seine Anmerkung hier wohl nicht am rechten Orte. — *Kurze Bemerkungen.* Hr. Bucholz will gefunden haben, daß der Zinnober keinen Sauerstoff enthalte; Hr. Ehrhard glaubt beweisen zu können, daß der Grund des Verschwindens und Zurückkehrens der gelben Farbe der Bestuchessischen Nerventinktur durch die Einwirkung des Sonnenlichts bloß im nicht ganz entwässerten Alkohol liege u. f. w. — *Viertes Stück. Kurze Darstellung der ursprünglichen Gewichtsverhältnisse, nebst den wichtigsten Resultaten, die sich aus meiner neuen Darstellung der Maaße und Gewichte herleiten lassen,*

der Staatsgeschäfte; die Personen, welche die Staatsgeschäfte zu verrichten haben, ihre Eigenschaften, ihre Vorbereitung, ihre Verhältnisse, sowohl unter sich und zu einander, als auch zum Staat; die Gegenstände der Staatsgeschäfte, sowohl der unmittelbaren (Gesetzgebung, Militärwesen, auswärtige Geschäfte), als der mittelbaren (Justizverwaltung, Polizeyverwaltung, Schul- und Kirchenwesen, Kameral- und Finanzverwaltung); die formale Betreibung der Staatsgeschäfte überhaupt, mit besonderer Anwendung auf die unmittelbaren und mittelbaren. Diese bestimmen die Ordnung und Folge, worin die Staatsgeschäfte verrichtet werden müssen, überhaupt; die Eintheilung und wesentliche Einrichtung der in einem Staat nothwendigen Collegien; die möglichst zweckmäßige Verbindung der Collegien unter einander; die Commissionen und ihre Verhältnisse zu den Collegien.

In beiden Abschnitten, vorzüglich in dem ersten, kommen viele Sätze vor, die wohl eigentlich der Theorie der Staatswissenschaft angehören; wir wollen hier aber nur einiges ausheben, das sich zunächst auf die Verwaltung der Geschäfte bezieht.

Ueber die Grade der *Publicität* hat sich der Vf. nicht erklärt: gleichwohl ist dieser Punkt einer der wichtigsten, und der schwersten bey der Organisation der Geschäftstreibung. Es läßt sich so leicht sagen, die Regierung müsse offen vor den Augen des Volks handeln, wenn es nur auch in der Anwendung so leicht wäre. Manche Geschäfte ertragen die Publicität durchaus nicht z. B. die auswärtigen, die Gründe der Besetzung der Staatsämter: andere ertragen sie nur zum Theil, wie die Militärsachen, die Finanzverwaltung, die Gründe der Gesetzgebung. Ueberschreitet man die Gränzen, so schadet man, statt zu nutzen: gibt dem unverständigen Kinde ein scharfes Schneideinstrument in die Hand. Vielleicht gibt es keine sichere Regel, als die: man übe Publicität bey allen Geschäften, welche, vermöge ihrer Natur, von dem Publicum controllirt und beurtheilt werden können. Freylich scheint auch sie bey dem ersten Anblick in der Anwendung schwankend: allein eine genauere Ueberlegung dürfte zeigen, daß der bloße gesunde Verstand leicht genug die Scheidelinien auffindet, durch deren Befolgung Regierung und Unterthanen ihr beiderseitiges Interesse am besten befördern, und auch am meisten mit einander zufrieden sind. So würde es nach diesem Maßstab leicht zu entscheiden seyn, ob die Sitzungen der Gerichte vor offenen oder verschlossenen Thüren gehalten werden sollen: da das Publicum unmöglich die Verhandlungen beurtheilen kann, und nur berechtigt ist, solche Urtheile zu erfahren, die das Ganze, interessiren wie z. B. die Todesurtheile.

Was der Vf. über die *Vertheilung der Geschäfte* unter die verschiedenen Departements sagt, scheint uns meistens richtig und angemessen. In größern Staaten würden wir jedoch ein Conseil aus den Chefs aller Departements, unter des Regenten Vorsitz für zweckmäßig halten. Nur auf diesem Wege erhält

der Regent eine vollkommne Ueberficht aller einzelnen Zweige der Verwaltung, wodurch er in den Stand gesetzt wird, wahrhaft gemeinnützige, nicht bloß einseitige, auf diese oder jene Seite sich neigende Beschlüsse zu fassen. Freylich versteht es sich, daß man dabey voraussetzt, daß die Chefs der Departements nicht bloß den Namen hergeben, sondern auch ihrem Posten wirklich ein Gemüthe thun können: allein wo diese Voraussetzung unstatthaft wäre, da würden auch die besten Regeln nie viel ausrichten. Auch hat man sich bey der Verbindung zwischen den verschiedenen Departementern sorgfältig vor einer zu großen Verwicklung zu hüten. Die Geschäfte werden durch ein solches Hin- und Herschreiben zwischen den Collegien unendlich erschwert und verzögert. Gleichwohl finden sich, in allen größern Staaten wenigstens, Beispiele genug von Verstößen gegen diese Regel. So beziehen sich die meisten, allerdings gegründeten Klagen einsichtsvoller Beamten, selbst im Preussischen, eben auf diese weitläufigen Schreibereyen, welche selten einen verhältnißmäßigen Gewinn bringen.

Die *Prüfung* der Fähigkeit der Candidaten zu den Staatsämtern dürfte noch im Ganzen mehr zu individualisiren seyn. Meistens verfehlen auch die schweren und weitläufigen Prüfungen ihres Zwecks, ungeachtet man alle Sorgfalt darauf wendet. Es kommt weit mehr darauf an, zu erforschen, ob der Candidat für diese oder jene Art der Geschäfte ein vorzügliches Talent habe, als ob er ein Mann von unversehrten Kenntnissen sey. Nur der Ausschlag jener Prüfung gibt dem Staat ein sicheres Kennzeichen, ihn auf die für das Ganze vortheilhafteste Weise anzusetzen, die zugleich auch, wenigstens in der Folge, ihm selbst die erwünschteste seyn muß.

*Aufrücken* müssen die Beamten, die sich übrigens gut im Dienst betragen, allerdings, jedoch unter einer zwiefachen Einschränkung. Zuerst ist es in mehreren Rücksichten sehr rathsam, die expedirenden Beamten von den beschließenden zu trennen, wenn von dem Aufrücken die Rede ist. Man wird nie gerechte Erwartungen befriedigen, nie vollkommen taugliche expedirende Bediente erhalten, wenn man diese Gränzlinie übertritt. Jede Klasse muß ihre Ordnung für sich haben: und keiner muß aus der andern dazwischen treten. Man gebe dem ersten expedirenden Secretär oder Kanzleydirector, wie man ihn oft nennt, ein sehr reichliches Gehalt, große äußere Auszeichnungen: aber er müsse keinen Anspruch auf eine Rathsstelle haben, weil er sich sonst nie dem Secretariat eigends und ganz widmet. Ferner gibt es in allen Staatsämtern ein Alter, über welches hinaus man dem Staat nicht mehr mit aller Kraft dient: Wer das Alter überschritten hat, dem kann nicht bloßes Dienstaltes Anspruch auf einen Posten geben, dem er nicht mehr gewachsen ist. Besser sorgt für alle Weise die Regierung für sie, wenn sie ihnen im Alter eine anständige Verforgung gibt, durch eine angemessene Ehrenbezeugung gewürzt.



Das beste Mittel, die Beamten, insonderheit die Unterbehörden zur Erfüllung ihrer Pflicht anzuhalten, und manchen Vergehungen vorzubugen, ist eine genaue, festgesetzte Aufsicht, wodurch man sich zu unvorhergesehenen Zeiten, bis in das kleinste Detail von der Befolgung der gegebenen Vorschriften überzeugt. Dieser wichtige Theil der Verwaltung ist insonderheit im Preussischen sorgfältig organisiert; allein selbst hier wäre noch manches nachzutragen.

Die *Commissarien*, deren der Vf. erwähnt, sind bloß die vollziehenden; nicht die, aus Mitgliedern mehrerer Collegien zusammengesetzten, *beratenden*. Gleichwohl hätte er der letztern um desto mehr erwähnen sollen, da eben auf diesem Wege wichtige, in das ganze Interesse des Staats eingreifende, allgemeine Beschlüsse am leichtesten und besten sich einkleiten lassen.

Dem *zweiten* Theil, der auch den besondern Titel: *Anleitung zur gesammten Geschäftsführung für Kassen und Kanzleien* führt, hat der Vf. eine Einleitung vorausgesetzt, worin er den Begriff und Unterschied der besondern Staatsgeschäftslehre von der allgemeinen weiter entwickelt, und von Inhalt, Umfang, Zweck, Nutzen und Literatur dieser Wissenschaft handelt. Nachher werden die einzelnen Materien in eben der Ordnung erörtert, als in dem *ersten* Theil. Das erste Hauptstück zeigt die Anwendung der allgemeinen Grundsätze in Ansehung der möglichst zweckmäßigen Betreibung der Staatsgeschäfte auf besondere Gegenstände, sowohl überhaupt, als derer, welche zu den unmittelbaren und mittelbaren Staatsgeschäften gehören. Bey jenen wird gehandelt von der Vorbereitung zu Vorträgen, von mündlichen und schriftlichen Vorträgen, von der Schreibart in Staatsgeschäften oder dem Geschäftsstil, von den Curialien oder dem Kanzleyceremoniel. Bey der Lehre von den unmittelbaren Staatsgeschäften mit Rücksicht auf die geltende Praxis, werden die Verhandlungen und Verträge erörtert, welche die innern und äußern Verhältnisse des Staats betreffen, vorzüglich die dahin gehörenden allgemeinen und besondern Verordnungen. Die Vorschriften in Ansehung der formalen Beschaffenheit der mittelbaren Staatsgeschäfte, mit Rücksicht auf die geltende Praxis, betreffen die Verhandlungen und Vorträge bey der Justizverwaltung überhaupt, bey dem Civilprozeß, den fiscalischen Untersuchungen und dem Criminalprozeß, den Handlungen der willkürlichen Gerichtsbarkeit, der Polizeyverwaltung, dem Schul- und Kirchenwesen, den Kameral- und Finanzgeschäften, dem Expeditionen, Kanzley-, Registratur- und Archivwesen. Das zweite Hauptstück entwickelt die Grundsätze des Geschäftsgangs in Ansehung der besondern Praxis bey Unterbehörden, bey den Oberbehörden und bey Deputationen oder Commissionen. Dabey wird allenthalben, auch zu den einzelnen Paragraphen, die gemeinnützigste Literatur angeführt, so wie auch in der Einleitung ein Verzeichniß der brauchbarsten allgemeinen Schriften mitgetheilt ist.

Im Ganzen scheinen uns die meisten von dem Vf. angegebenen Regeln und speciellen Vorschriften richtig und angemessen, nur daß er oft in ein zu großes Detail hinein geht. So wünschenswerth und vorzüglich auch bey einer solchen Abhandlung eine gewisse Vollständigkeit ist: so veranlaßt man dennoch eher verwirrte und unbestimmte Vorstellungen, wenn man Regeln über die Form aller speciellen Geschäfte geben will, die sich durchaus nur nach den Umständen richtet. Der geschickte Arbeiter bedarf ihrer in keinem Fall, und hat eine hinlängliche Anleitung an den Grundsätzen, deren Anwendung er selbst bestimmen muß; für den mittelmäßigen sind dergleichen Anweisungen immer noch unzureichend, und weit minder nützlich, als die fast mechanische Nachahmung guter Muster, die er vorfindet.

Ein sehr wichtiges, ganz allgemein brauchbares Hilfsmittel bey irgend umständlichen Geschäftsaufträgen aller Art sind die *Entwürfe*. Kenner sehen es einer Arbeit bey dem ersten Blick an, ob ihr ein solcher ordentlicher Grundriß unterliegt, und wie sehr die Arbeit an sich dadurch erleichtert wird, sollte ein Laye sich kaum vorstellen. Wir würden daher recht dringend anrathen, hierauf weit mehr, als es bisher geschehen ist, bey dem wissenschaftlichen Unterrichts Rücksicht zu nehmen, und wir können aus mannichfaltiger, vieljähriger Erfahrung die Vergleichung solcher Entwürfe mit der nachherigen Ausarbeitung als eins der wirksamsten Bildungsmittel für angehende Geschäftsmänner empfehlen.

Bey den *Protocollen* dürfte ohne Unterschied eine gleichförmigere Einrichtung vorzuschreiben seyn. Nicht allein wird dadurch die Arbeit sehr erleichtert, sondern auch die Controlle und die Vergleichung zu allgemeinen Resultaten, wozu man sie sonst nicht ohne große Mühe und nie mit völliger Zuversicht brauchen kann. Wir würden für jede besondere Gattung von Protocollen Schemata vorschlagen, die im ganzen Lande gleich seyn müßten; bey einigen, wie z. B. den Schuld- und Pfandprotocollen, würden wir sogar durchaus gedruckte Blankets empfehlen. Der Vortheil, auch für die Genauigkeit der Protocollführung, ist unverkennbar, und, anstatt einen größern Aufwand zu machen, ist der Druck sogar beträchtliche Ersparung, wenn man, wie billig, auf den Zeitaufwand bey dem Liniren und Rubriciren, gehörige Rücksicht nimmt.

Ueber die Art, wie die *Stimmen*, es sey in einem Collegio oder in Gerichten, gegeben, gezählt und gewogen werden, sind allerdings specielle Vorschriften erforderlich. Hierin müßten Gesetze und Instructionen den Präsidenten und Directoren völlig die Hände binden: denn die Heiligkeit des Rechts, seine Meynung unverholen zu sagen, ist eine der größten Stützen der Gewissenhaftigkeit. Aus eben diesem Grunde ist es auch jedem Mitgliede eines Collegii durchaus vorzubehalten, seine, allenfalls von der Mehrheit abweichende, Meynung durch den Weg des gewöhnlichen Vortrags, in seinen selbst gewählten

gewählten Worten, unmittelbar dem Regenten vorzulegen: und die schwersten Strafen müssen, ohne Unterschied der Person, den Referenten treffen, der sich hier die mindeste Verschweigung oder Verdrehung erlaubte.

Zu den Gegenständen einer besondern Anweisung für die Unterbeamten müssen auch die *Register* gerechnet werden. Man übersieht nur zu oft die Wichtigkeit dieses Geschäfts, worin doch die Erfahrung jeden Beamten, ohne Ausnahme, in seinem Wirkungskreise so überzeugend belehrt. Auch hier ist die Gleichförmigkeit der Regeln eine ungemeine Erleichterung der Arbeit selbst und der Benutzung derselben durch die Behörden.

So sehr sich die Nützlichkeit *tabellarischer Darstellungen* bey vielen Gegenständen bewährt, so selten findet man dennoch Kenntnisse und Fertigkeit in dergleichen Ausarbeitungen. Auch auf diesen Mangel bey der Anweisung angehender Geschäftsmänner müssen wir aus vielfältiger Erfahrung aufmerksam machen. Es wäre daher sehr zu wünschen, daß sich ein auch mit dem praktischen dieser Arbeiten vertrauter Mann entschließen wollte, die allgemeinen Grundsätze der Tabellenwissenschaft vollständig und bestimmt zu entwickeln, und solche durch gut gewählte Muster in allen verschiedenen Gattungen zu erläutern, weil die Verfinnlichkeit hier fast unentbehrlich ist. Bis jetzt haben wir noch kein irgend hinlängliches Werk dieser Art, weder in der deutschen noch in einer andern Sprache: und die darin einschlagenden Versuche sind alle mehr oder weniger unvollkommen und mangelhaft.

### OEKONOMIE.

RIGA, b. Hartmann: *Grundsätze zu einer theoretischen und praktischen Verbesserung der Landwirthschaft in Liefland*. Nach den zweckmäßigsten ökonomischen Schriften entworfen und für Liefland bearbeitet von W. Ch. Friebe, beständigem Secretär und Ehrenmitgliede der liefländischen gemeinnütz. u. ökonom. Societät u. s. w. *Zweytes* Bändchen, die Viehzucht in Liefland betreffend. 1803. 176 S. 8. m. 1 K. (14 gr.)

Der Vf. dieses Werks, dessen *erster* Band in der A. L. Z. 1803. Num. 111. recensirt worden, fährt rühmlichst fort, seine Landsleute über das, was zur Verbesserung und Aufnahme der Landwirthschaft in Liefland zu thun nothwendig ist, zu belehren, und beschäftigt sich in dieser Hinsicht in dem *zweiten* Bande, welchen wir hier anzeigen, mit der Behandlung der Wiesen, des Futterbaues und der Viehzucht. Wie weit man dort in der Cultur der Landwirthschaft noch zurück ist, und welche Hindernisse dem Emporkommen der Zweige, welche den Gegenstand dieser Abhandlung ausmachen, entgegen stehen, ersieht man aus mehrern Stellen, besonders

auch aus dem Abschnitt, in welchem der Vf. von der Menge der Wölfe redet, die man noch in Liefland findet. Im Durchschnitt wird, nach der hier aufgestellten Berechnung, in manchen Gegenden jährlich das sechste Schaf, aber so viel an Ziegen und Schweinen, das zehnte bis zwölfte Pferd, und oft auch eine gleiche Anzahl von Rindvieh, eine Beute der Wölfe. Nicht bloß im Sommer, sondern auch im Winter, brechen die Wölfe, besonders bey den Bauern in die oft nicht genügend verwahrten Ställe ein, wo sie denn nicht selten den ganzen Viehstand des Bauern, seinen einzigen Reichtum, vernichten. Der Vf. dringt daher mit Recht auf thätige Anstalten im ganzen Lande zur Ausrottung dieser Raubthiere, und macht hiesu zweckdienliche Vorschläge. Ueberhaupt müssen wir der Ausarbeitung dieses *zweiten* Bändchens denselben Beyfall ertheilen, den wir schon bey der Anzeige des *ersten* Bandes geäußert haben. In einer sehr natürlichen Ordnung geht der Vf. von allgemeinen Betrachtungen über die Oberfläche in Liefland in Rücksicht auf die Viehzucht, und über das Verhältnis der Wiesen zum Ackerbau und zur Viehzucht, zum eigentlichen Wiesen- und Futtergewächsbau über. Jeder Haltung des Viehstandes, dem Rindvieh, den Pferden, Schafen, Ziegen, Schweinen, ja selbst dem Federvieh ist ein besonderer Abschnitt gewidmet. Bey jedem Gegenstande macht der Vf. mit der Schilderung der lokalen Gebrechen und Unvollkommenheiten und ihrer Folgen den Anfang, und zeigt dann die zweckmäßigsten Mittel zur Verbesserung, gestützt auf die Vorschriften klassischer Schriftsteller, und mit Hinzufügung anschaulicher Berechnungen von dem zu erwartenden Nutzen. Durchweg herrscht im Vortrage eine gereinigte edle Sprache, gleich weit entfernt von unnützem Wortkram, wie von unbefriedigender Kürze. Für den gemeinen Landmann sind freylich diese Belehrungen nicht passend, auch nicht bestimmt; aber um so wichtiger sind sie für den Gutsbesitzer in Liefland. Dieser muß durch die hier geforderte Darstellung gereizt werden, zur Erhöhung des Werths seiner Güter, die von dem Vf. empfohlenen Verbesserungen nach und nach zur Ausführung zu bringen, und diese Beispiele werden alsdann auch bey dem gemeinen Landmann Nachahmung bewirken. Selbst für den Ausländer wird das vorstehende Werk, wenn es vollendet seyn wird, immer ein treffliches Repertorium bleiben, und wir wiederholen daher den Wunsch, daß es dem Vf. gefallen möge, in einer der Fortsetzungen eine Vergleichung der liefländischen Maße und Gewichte, mit irgend bekanntes in Deutschland, z. B. dem Magdeburgischen Feldmaß, und dem Berliner Scheffel und Gewichtsmas zu liefern: so wie auch, am Schluß des ganzen Werks, ein alphabetisches Register den bequemen Gebrauch dieses Handbuchs sehr befördern wird.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 24. April 1806.

### KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

ZÜRICH, b. Orell, Füssli u. Comp.: *Neues Militärarchiv*, bearbeitet von einer Gesellschaft erfahrener deutscher und schweizer Officiere. *Ersten Bandes drittes bis sechstes Heft. Zweyter Band. 1804 u. 1805. Der erste Band 480, der zweyte 416 S. 8. mit ein Paar Karten.*

Den Anfang dieser Zeitschrift haben wir in der A. L. Z. 1804. Num. 339. recensirt. Wir sprechen von der Fortsetzung mit so viel mehr Vergnügen, da die Vff., auf die Vervollkommnung ihrer Arbeit emsig bedacht, wirklich seit einiger Zeit viel mehr Interesse darein gelegt und durch Aufsätze von Wichtigkeit ihr einen eigenthümlichen Werth gegeben haben. Zwar finden sich anfangs noch zu viele Aktenstücke über *projectirte* oder ausgeführte Organisation militärischer Corps in der Schweiz wörtlich eingedruckt, welche, da sie sich nicht sehr merkwürdig unterscheiden, kaum im Lande selbst einiges Interesse haben können. Hievon ist man, seit Th. 2, 324. abgegangen; spätere werden auszugsweise geliefert. Hingegen ist manches Lehrreiche in den Urkunden und Berichten der militärischen Einrichtungen von Frankreich und Oestreich; am allermeisten zeichnen sich die zumal in der letzten Hälfte des *zweyten* Bandes häufigern eigenen Abhandlungen aus. Von diesen und jenen geben wir eine kurze Anzeige. Von erstenannten Aktenstücken ist genug, zu wissen, daß man sie hier in möglichster Vollständigkeit findet. Nennen wollen wir, als die merkwürdigsten, die allgemeine Organisation des schweizerischen Militärs (für das Contingentcorps von 15000 Mann. d. 22. Jun. 1804; Th. II, 114.) und die neuen Capitulationen der Schweizerregimenter in Frankreich (d. 27. Sept. 1803; Th. I, 277. vgl. wie es sonst gewesen S. 312.) und in Spanien (d. 2. Aug. 1804; ebendaf. S. 227.). Von auswärtigen Nachrichten können sowohl die über die Einrichtung des französischen Generalstabs, die zwar schon in Poffelt's Annalen war, als die (aus dem *memorial topographique militaire* genommene) von dem Hauptkriegsdepot (Th. II, 1. 81.) nicht genug zur Nachahmung verbreitet werden (Th. I, 212.). Ueber die fast unüberwindlichen Schwierigkeiten der Landung

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

eines zu entscheidenden Thaten hinreichenden Truppcorps in England wird I, 438. mit Einsicht gesprochen, so daß dieselbe nicht unmöglich, aber sehr, sehr schwer erscheint. Die vom Erzherzog Karl eingeführten Reformen sind zum Theil erzählt; jene berühmten vier oder fünf Fundamentalrescripte waren eines vollständigen Auszugs würdig. Ueber das, eine kurze Zeit erlaubt gewesene, Kaufen von Officierstellen (I, 472.) werden gute Anmerkungen gemacht, welche aber durch Lokalbetrachtungen berichtigt werden könnten. Unter die vorzüglichsten Aufsätze gehören die Bemerkungen über die nördliche Gränze der Schweiz (ebendaf. 453.) und noch mehr die, mit einer guten Karte begleitete, Recognoscirung des Schwarzwaldes (II, 145.). Auszeichnende Erwähnung verdient auch die Correspondenz eines preussischen und eines schweizerischen Officiers über die Zahl derjenigen französischen Truppen, welche 1798 den Umsturz der alten Eidgenossenschaft bewirkten (Th. II, 289.). Der letztere rechnet 36000, ersterer nicht viel über 20000 Mann, und wir sind geneigter, diesem zu glauben: Seine Angaben gründen sich auf eigene Beobachtungen, jene auf Listen, welche aus vielen Ursachen trügerisch zu seyn pflegen; man weiß die mannichfaltigen Künste, wodurch die eigentliche Zahl dieser Truppen fast unerforschlich gemacht wird; man wird eint mit beschämendem Erstaunen erfahren, wie unsre Zeit auch hierin sich hat lassen täuschen. Das Mehr oder Weniger der Unehre für die Besiegten kann hier nicht in Betracht kommen. Was für Widerstand war möglich, im Schrecken des den meisten unerwarteten Ueberfalls von Seiten einer allgemein gefürchteten Macht, welche, wenn sie voritz auch nur wenige fandte, durch unaufhörlichem Nachschub übermannen mußte, und im Augenblick einer auf das Höchste gebrachten Gährung, welche die meisten alten Obrigkeiten zu dem sonderbaren Entschluß gebracht hatte, in der größten Noth des Vaterlandes die Zügel aus der Hand fallen zu lassen, und in einer Zeit außerordentlicher (seither nicht unerhörter) Verblendung, da jeder Canton durch Nichterfüllung der natürlichen und beschwornen Bundespflicht sich zu retten vermeynte! Die Erinnerung dieser Zeit führt natürlich auf die Th. II, 353. vortrefflich beleuchtete (für mehr als Ein Land wichtige)

Ccc

wichtige) Frage, *was denn für die Schweiz nun zu thun sey?* Da kann von hingebender Verzweiflung, die zu nichts als zu schnöder Vernichtung führt, keine Rede seyn; und nicht weniger verderblich wären unbefonnene Veruche, deren Ausgang eine erdrückende Erschwerung des Jochs seyn würde. Die allgemeine Lehre ist: *Schicket euch in diese Zeit, ohne zu veräümen, euch einer bessern würdig zu machen.* Den Schweizern wird angerathen, ihrer Miliz die möglichste Vollkommenheit zu geben, und durch Ehrgefühl und Vaterlandsliebe die Kraft derselben zu erhöhen. Dadurch werden sie in ihrer starken Lage bedeutend, dadurch Freunden und Feinden respectabel. Zeit, Ereignisse, was können die nicht herbeyführen! Das sollten alle Staaten bedenken, daß, da der größte von ihnen ganz militärisch wird, alle verloren sind, welche, in blindem Vertrauen auf die regulirten Truppen, veräümen, das Volk ebenfalls zu tapferer Selbstvertheidigung zu organisiren. Wenn jeder bewaffnet, jeder unterrichtet ist, welchen Nachbarn, unter welche Führung er sich anzuschließen hat, und Gefühl für Nationalehre mit der Begierde sein *Eigenthum* zu retten sich vereinigt, wird es wohl alsdann auch so leicht seyn, bey einer kraftvollen Nation wie in den Hürden wehrloser Schafe herum zu wühlen, welche nun einmal da sind, um geschoren zu werden? Und hiezu ist *wollen*, ist muthiger Entschluß hinreichend: denn was die Natur eingibt, wozu sie aufruft, ist leicht, weit leichter, als Hohn und Raub zu ertragen. Wir bemerken große Einsicht in der Abhandlung der Frage, ob es vortheilhafter sey, sämmtliche leichte Infanterie mit der Linieninfanterie zu verbinden, oder besonders bestehende leichte Bataillons zu haben (II, 371.)? Daß beiderley Manier nützlich und nach Umständen nothwendig ist, ergibt sich als Resultat; wichtiger ist aber die Ausführung durch das Andringen auf bessere Bildung des *Geistes der Armee*. Das Steife, Maschinen- und Paradenmäßige des auf einen Leisten berechneten Liniendienstes hat ihn beynahe erstickt. Wie könnte dieser ohne Gedanken, ohne eigenen Eifer, ohne lebendige Theilnahme und Gemeingeist gegen Truppen bestehen, die, für den Zweck (wäre es auch nur Beute und Ruhm) begeisterungsvoll, von Feldherren geführt werden, die freyen Spielraum haben in Erfindung aller Mittel zu dessen Erreichung? Ist sichs groß zu wundern, wenn über den kalten Mechanismus der Regulirten und über die Unanstelligkeit der Miliz (wo etwa von derselben einige alte Spuren sind) die Oberhand für den Feind unzweifelhaft wird? Oder sollten, unsrer Schläfrigkeit zu gefallen, Kühnheit im Unternehmen und Raschheit in der That ihre inwohnende Kraft verlieren! Die Schwach Sinnigkeit ist erstaunenswürdig, nach der die alten Ideen von Ehre, Freyheit, Religion (die selbst für Friedrich so viel gethan) mit der elenden Vorspiegelung einer gemeinen *Sache der Fürsten* vertauscht worden: als wäre die Erhaltung der Verfassungen, des Eigenthums und einer Nationalehre

nicht *Sache der Völker*, zu denen auch die Heere gehören. Im übrigen zeigt der Vf. der Abhandlung, welche uns zu diesen Betrachtungen veranlaßte, beyläufig den Schaden, welchen Josephs II. und Lascy's Reformen dem österreichischen Heer durch die Umschaffung jener unter Theresia so vortrefflichen leichten Völker in schwere Infanterie zugefügt haben. Aber, so ißt: Der Despotismus glaubt zu können, was er will; und Lokalitäten und Nationalität behalten ihre Rechte; wer es gegen sie aufnimmt, wird immer nur etwas halbes machen, und den Zweck verfehlen. Die Untersuchung, wer der Erfinder des eccentricischen und des Flankenrückzuges sey (II, 366.), ist durch verschiedene Stellen des Buchs vom Geiste des neuern Kriegssystems veranlaßt worden, dessen Vf. der erste hat seyn wollen, der diese Regeln aufgestellt. Es wird gezeigt, wie Friedrich sie schon vor fast fünfzig Jahren ins Werk gesetzt, und ihren Grundsatz ausgesprochen. Diese und ähnliche Aufsätze geben der Sammlung ein Leben und einen Werth, welche den Wunsch ihrer Dauer, und also gehöriger Unterstützung erregen. Wir verbinden hiemit den der Einführung jener Th. I, 428. vorgeschlagenen Centralchule für das Militärwesen und die Artillerie: Nichts ist wichtiger, als daß der militärische Geist bey der Nation wieder empor komme; (er hätte nie einschlafen sollen; Landbau und Waffen sind die wahren Stützen der Freyheit), und daß sie hierüber in keiner neuen Idee zurückbleibe. Hiezu sind Recensionen wie die von des Obristen von G. höherer Taktik und des Majors von Brixen Terrainslehre (II, 279. 397.), auch Anzeigen wie die von Zeugherrn Breitingers vortrefflichem Plan der Stadt und Gegend von Zürich (II, 350.) besonders nützlich.

### NATURGESCHICHTE.

BRAUNSCHWEIG, b. Reichard: *Classification und Beschreibung der europäischen zweyflügeligen Insekten.* (Diptera Linn.) Von Johann Wilhelm Meigen u. s. w. Erster Band zweyts Abtheil. 1804. S. 153 — 314. u. Tabb. IX—XV. 4. (2 Rthlr. 12 gr.)

Das Lob, welches Rec. in der A. L. Z. 1805. Num. 54. der ersten Abtheilung beygelegt hat, gebührt nicht minder dieser zweyten Abtheilung. Denn wenn dort die Bearbeitung der Gattungen *Tipula* und *Stratiomys* den Fleiß und den Scharfsinn des verdienstvollen Vfs. bekrundet, so ist diess hier nicht minder der Fall mit den schwierigen Gattungen *Tabanus*, *Bombylius* und *Afilus*. Für den Entomologen ist es unnöthig weitläufig auszuführen, wie chaotisch es bisher in der Ordnung der zweyflügeligen Insekten systemen ausgesehen habe, wie Keiner vor Hn. M. an dieses unbebaute Feld mit ganz glücklichem Erfolg Mühe und Fleiß verwandte; für den übrigen Theil der Leser dieser Blätter würde aber vollends eine solche Deduction sehr trocken seyn. Rec. begnügt sich daher, bloß Rechenchaft von den neuen

neuen von Hn. M. herrührenden Gattungen zu geben, um eines Theils den Werth dieser Arbeit im Allgemeinen zu belegen, und andern Theils diejenigen Entomologen, welche das Werk noch nicht besitzen, darauf aufmerksam zu machen, welche Schätze sie hier finden können.

Sechs und dreyßig Gattungen kommen in der ersten, in dieser Abtheilung aber ein und dreyßig vor, und zwar von der sieben und dreyßigsten *Xylophagus* an, bis zur hieften und sechzigsten *Trineura*. Im zweyten Bande haben wir also die noch übrigen sechs und vierzig Gattungen zu erwarten. Anfanglich sollte die Zahl sämtlicher Gattungen sich zwar auf 114 belaufen; allein die Einziehung der Gattung *Platyptera* und deren Verbindung mit *Empis* zeigte sich als nothwendig, und brachte daher die Zahl auf 113 herab; vergl. die Note S. 219. — Nun zu den neuen Gattungen. *Xylophagus*; die aufgeführten Arten *ater* und *maculatus* kommen bey keinem andern Schriftsteller vor; Degeer aber rechnete eine dritte hierher zu zählende, Hn. M. jedoch nicht näher bekannte, zur Gattung *Nemotelus*, unter dem Namen *cinctus*. *Heptatoma*; mit nur einer Art *bimaculata*, von Schäffer tab. 72. fig. 7. in den *Icon. Inf. Ratisb.* abgebildet. Die Linneisch-Fabricische Gattung *Tabanus* ist in die Gattungen *Chrysops*, *Haematopota*, *Tabanus* und *Tanyglossa* aufgelöst. Zur ersten sind die bekannten Arten *riduatus*, *caecuticus* und *lugubris*, so wie auch die beiden neuen *italicus* und *flavipes* gerechnet; zur zweyten *pluvialis* und *italica* (Panzer's *pluvialis*) gezählt; bey der dritten mit Hinzufügung der neuen Arten *taurinus*, *ferrugineus* (3), *micans*, *ferrugineus* (10) und *ochroleucus*, die ältern *bovinus*, *morio*, *autumnalis*, *borealis*, *tropicus*, *brunneus* und *rusticus* gelassen; zur vierten endlich ist die neue Art *ferruginea* aus Portugal gestellt, und dazu sind auch noch muthmaßlich gesellet (denn Hr. M. sah sie nicht selbst) die Arten *haustellatus* und *proboscideus* Fabr. und *mauritanicus* Gmel. Ein Uebereilungsfehler ist es, daß in der Gattung *Tabanus* zwey Arten, die dritte nämlich und zehnte, den Trivial-Namen „*ferrugineus*“ erhielten. Mikan, der sich um die Geschichte der Böhmischen *Bombylii* ein ungemein großes Verdienst erwarb, hat dennoch Hn. M. zu thun übrig gelassen, der es für nöthig hielt, diese Gattung in drey abtheilen; in der ersten *Bombylius*, blieben die meisten Arten der alten Gattung stehen; zur zweyten *Conophorus*, konnte bisher nur die einzige Mikan'sche Art *maurus*, so wie zu der dritten *Phtiria*, nebst der neuen Art *fulva*, nur die Mikan'sche Art *B. pulicarius*, hier *Phtiria nigra* (warum nicht *Phtiria pulicaria*?) gebracht werden. Einige der Mikan'schen *Bombylii* blieben freylich Hn. M. unbekannt; dagegen aber stellte er mehrere Arten auf, die Mikan in Böhmen nicht fand. *Sachydromia*; von bekannten Arten konnte M. hier nur des Fabr. *Musca curvifans* und *cimicoides* unterbringen, acht neue sind ihnen aber zugesellt; von denen die vierte *lineata* tab. XII. fig. 5. als Muster der Gattung abgebildet ist. Zur Gattung *Flybos*

ist eine von der Gattung *Empis* getrennte Art, *clavipes* Fabr., hier *funnebris* genannt, nebst der neuen *flavipes* gebracht. Da die keulenförmigen Füße einen Charakter der Gattung auszumachen scheinen: so rechtfertigt sich hierdurch die Abänderung des Fabricischen Trivial-Namens „*clavipes*“ in *funnebris*. Rec. kommt nunmehr zu den bedeutenden Reformen, welche die Linneisch-Fabricische Gattung *Asilus* erfahren hat, und welche um so wichtiger sind, als es bisher darin noch sehr verwirrt ausgesehen hat. Das Resultat der Untersuchungen des Hn. M. war, daß statt einer schwankenden Gattung das System fünf auf sichern Grundfesten ruhende erhielt, als: a. *Leptogaster*, zu welcher nebst dem *A. tipuloides* Fabr., die neue Art *fuscus* gerechnet ist; b. *Asilus*, bey welcher die bekannten Arten *crabroniformis*, *barbarus*, *germanicus*, *activus* und *forcipatus* stehen blieben und mehrere neue Arten hinzu kamen; c. *Dasygogon*, in welcher außer den neu entdeckten Arten, die bekannten *teutonius*, *punctatus* (von welcher *diadema* der Mann ist) und *cinctus* untergebracht sind; d. *Dioctria*, welche außer den bekannten Arten *hyalipennis*, *oelandica* und *fenestralis*, noch fünf neue in sich faßt; e. *Laphria* endlich, zu welcher nicht nur folgende *Asili* des Fabricius als *gibbosus*, *ephippium*, *flavus*, *gilvus*, *violaceus* und *marginatus*, sondern auch fünf neue gezählt sind. Die neue Gattung *Clinocera* faßt nur eine neue Art *nigra*, so wie die Gattung *Atherix* nur zwey bis dahin unbefschriebene Arten *maculatus* und *immaculatus* in sich. Neu sind endlich noch die Gattungen *Platyptera*, *Calomyia* und *Trineura*, welche alle aus Arten, von denen weiter kein Schriftsteller Erwähnung thut, errichtet worden sind.

Uebrigens sind die neuen durch Hn. M. in den von ihm beybehaltenen Gattungen aufgestellten Arten reich an Zahl und richtig bestimmt; auch lassen die beygefügtten erläuternden Figuren, so wie die der ersten, in Ansehung der Genauigkeit nichts zu wünschen übrig.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HAMBURG, b. Bohn: Joann. Jac. Rambach *Sylloge Dissertationum ad rem literariam pertinentium*. 1790. 27 u. 270 S. 8. (18 gr.)

Neun Programme und Dissertationen, die der würdige Mann (seit 1780 Pastor und Scholarch zu Hamburg) noch als Rector zu Quedlinburg geschrieben. Da bekanntlich keine starken Auflagen von dergleichen Prolusionen gemacht werden, die vorliegenden, einzeln abgedruckten, sich zeitig vergriffen hatten, noch immer aber Nachfrage blieb: so konnte der mit nachahmenswürdiger Belcheidenheit hierüber sich erklärende Vf. nicht länger umhin, einer neuen Ausgabe der zum Theil vor mehr als zwanzig Jahren bereits von ihm gefertigten kleinen lateinischen Schriften die Hand zu bieten. Schon die Ueberschriften der Abhandlungen werden Jeden anlocken,

locken, der über Gegenstände dieser Art entweder noch Belehrung sucht, oder was andre Sachkenner darüber gedacht haben, doch auch wissen will. Da sie insgesammt vor Beginn unsrer A. L. Z. erschienen sind, und der verdiente Beyfall ihnen längst geworden ist, glaubt man bey bloßer Inhaltsanzeige der in die Sammlung aufgenommenen Stücke es für dießmal bewenden lassen zu dürfen. Also: *De ingeniis desultoriis — de stolidi docendi ratione — de Poetarum Lyricorum inter Romanos paucitate — de Hegesiae Παισιδωάρω — de historia romana magnam partem incerta et impedita — de scholarum fama, Prolusiones tres — de ratione scribendi historiam scholarum — de Adiaphoris in utroque Sacramento obviis — Oratio de eo, quod iucundum est in vita scholastica.*

Freylich ist über alle diese Materien bereits in Menge, zum Theil umständlich genug geschrieben worden. Wer indess erwägt, daß hier ein Schriftsteller sich hören läßt, der gleichfalls aus vieljähri-

ger Erfahrung spricht, und wo es auf Belesenheit, Scharfßinn und Unparteylichkeit ankam, in Werken größern Umfangs sich hinreichend damit ausgerüstet zeigte, wird um desto geneigter seyn, auch für kürzere Aufsätze, wo nur das Anziehendste Platz finden darf, ihm sein Ohr zu leihen. Ueberdies drückt der Vf. sich in einer Schreibart aus, die weder gesucht noch vernachlässigt ist, sondern der Beschaffenheit des Gegenstandes überall angemessen bleibt. Daß die neue Ausgabe der Tractätchen nicht ohne Berichtigungen und Zusätze geblieben, versteht sich bey einem so besonnenen Philologen von selbst; hier also noch mitgetheilt zu erhalten, was ein von dem verdienstvollen Manne auch in seinem Kirchenamte noch fleißig fortgesetztes Studium der alten Literatur ihm an die Hand gab, ist eine der empfehlenden Seiten mehr, wodurch der neue Abdruck sich auszeichnet.

## KLEINE SCHRIFTEN.

**PEDAGOGIK. Prag, b. Widmann:** *Ausführliche Beschreibung der, am 15. Nov. 1800 gehaltenen, Jubelfeyer der k. k. Normalschule in Prag;* nebst einer kurzen fünf und zwanzigjährigen Geschichte dieser Schule, von Alex. Parizek, Direct. d. naml. k. k. Normalschule u. Ehrendomherrn in Leitmeritz. 1801. 77 S. 8. (6 gr.) — Auf die Anzeige der Feyerlichkeit selbst folgt eine Geschichte der Anstalt, mit welcher 1775 die bessere Einrichtung der niedern Schulen (wir würden sie, der Lehrgegenstände wegen, *Bürger Schulen* nennen) in Böhmen begann. Die Einweihungsrede ward damals von dem berühmten Dechant Ferdin. Kindermann, nachherigen Ritter von Schulstein und Bischofsin Leitmeritz gehalten, welchem dann die Oberdirection über diese Normalschule sowohl als über alle übrige Schulen des Landes übertragen wurde. Der Gedanke war vortreflich, eine solche *Provinzialmusterschule* als Richtschnur für die übrigen Schulen des Landes, und als Bildungsort für künftige Lehrer an Schulen und Erzieher in Privathäusern anzulegen, und der Nutzen ist sehr groß gewesen. 1779 legte man für diese Präparanden besonders ein *Lestkabinet* nach liberalen Grundsätzen an. 1777 erschien das erste gedruckte Prüfungsprogramm, welches die Geschichte der Schule und einen Auszug der inzwischen erlassenen Schulverordnungen enthält, und seitdem alle halbe Jahr fortgesetzt wird. Indessen bemühte man sich, die Unterrichtsmethode je länger je mehr zu verbessern: denn Stillstand und Dünkel von Vollkommenheit ist freylich der Tod aller menschlichen Institute. Der übermäßige Gebrauch der *Tabellen*, worauf die Geschäftsmänner so viel zu halten pflegen, und welche sie ganz unzweckmäßig auch ins Erziehungsfach hinübertragen, ward vermindert, Verstandesübungen, Selbstdenken, mehr Abwechslung, mehr Sokratik eingeführt, ein schätzbarer Apparat von Naturalien, physikalischen Werkzeugen, Modellen, Maschinen, Landkarten und historischen Bildern angeschafft, so wie die Zeichnungsklasse verschiedene Zeichnungsmodelle von Vasen, Büsten und Figuren aus Gyps, erhielt. Schuldisciplin nach den neuern bessern Grundsätzen. Nachher seit 1780 kam noch eine Mädchenschule, 1785 eine Industrialklasse dazu. 1786 erhielt

die Anstalt, die nun ein förmliches Lehrerseminarium bekommen hatte, einen großen Garten vom Kaiser geschenkt, der den angehenden Lehrern und reisern Normalchülern zur Erlernung der Baumcultur und Gartenindustrie dient. Der Kürze wegen übergehen wir einige andere Punkte dieser Geschichte, welche viel lehrreicher hätte ausfallen können und sollen; deren Vortrag jedoch sehr gut ist. Die große Vorszüglichkeit und Nutzbarkeit dieser Anstalt leuchtet von selbst in die Augen, und bedarf keiner weitem Auseinandersetzung. Möchte doch jedes Land eine, solche Musterschule besitzen!

**BÜCHERKUNDE. Leipzig:** *Catalogue des livres françois, allemands, anglois, hollandois, italiens, latins, livres d'estampes etc., qui se trouvent chez Paul Jacques Besson, libraire a Leipfic. 1803. 152 S. 8.* — Zu dem wenigen Guten, was die jetsige, immer mehr merkantilisch werdende, Verfallung des deutschen Buchhandels noch herbeigeführt haben mag, gehört unstreitig die dadurch wesentlich beförderte Erleichterung unseres Verkehrs mit der Literatur unsrer benachbarten Nationen. In dieser Absicht verdient vornehmlich das Unternehmen des Hn. Buchhändlers Besson zu Leipzig, der daselbst ein Lager von ausländischen Büchern etablirt hat, von dem der vorliegende, an mehr als 4000 Artikel starke Catalog Rechenchaft gibt, empfehlungswürdig genannt zu werden. Besonders zeichnet sich darin der Reichthum an *französischer* Literatur aus, von der, lewohl älterer als neuerer, Hr. Besson gewiss gegenwärtig eins der vollständigsten Sortiments in Deutschland besitzt, das er noch jährlich durch regelmäßige Nachträge zu vergrößern gedenkt, wenn ihn die Unterstützung des Publicums darin begünstigt. Die große Billigkeit, die er zugleich in der Stellung der Preise durchgängig beobachtet hat, erhebt den gerechten Wunsch zur Hoffnung, daß diese Unterstützung seinem Unternehmen, das, mit sehr ansehnlichem Kostenaufwand begonnen, der literarischen Industrie Deutschlands gewiss zu einer besondern Zierde gereicht, nicht fehlen werde.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 26. April 1806.

### ERDBESCHREIBUNG.

HAMBURG, b. Bohn: Dr. Anton Friedrich Büschings *Erdbeschreibung*. Dreyzehnter Theil, welcher Amerika begreift. Die vereinten Staaten von Nordamerika. Sechster Band. Ausgearbeitet von Christoph Daniel Ebeling, Professor der Geschichte am Hamburgischen Gymnasium und Bibliothekar, 1803. 528 S. ohne die Inhaltsanzeige. 8.

Auch unter dem Titel: *C. D. Ebelings Erdbeschreibung und Geschichte von Amerika* u. s. w. (1 Rthlr. 8 gr.)

In diesem Bande findet man keine *Erdbeschreibung* von *Pensylvanien*; sondern bloß die *Geschichte* dieses Landes. Diese ist nun zwar merkwürdig genug, um vollständig beschrieben zu werden, zumal da dieser Staat hauptsächlich aus unserm Vaterlande bevölkert worden ist; allein es wäre doch für die Leser angenehmer gewesen, erst das Lokale kennen zu lernen, ehe die auf demselben vorgefallenen Begebenheiten erzählt wurden. Das Werk ist auch einmal, seiner Hauptbestimmung nach, eine *Erdbeschreibung*, und die *Geschichte* hätte vielleicht, ohne Nachtheil deutscher Leser, hin und wieder abgekürzt werden können. Doch dieses abgerechnet, hat dasjenige, was uns Hr. E. hier mit seiner gewohnten Gründlichkeit mitgetheilt hat, immer seinen eignen Werth; es ist die erste deutsche schätzbare *Geschichte* eines Landes, das immer so viel Aufmerksamkeit auf sich gezogen hat.

Keine unter allen Kolonien, sagt er mit Recht, ward gleich bey ihrer ersten Gründung nach einem so menschenfreundlichen Plan angelegt; keiner war der Charakter ihres Stifters tiefer eingedrückt; keine entwickelte sich seinen Grundsätzen der Duldsamkeit, Freyheit und Friedensliebe gemäßer, und gedieh schneller als *Pensylvanien*. Sie war die letzte aller brittischen vor dem achtzehnten Jahrhundert entstandenen; allein es währte nicht lange, so ragte sie an Volksmenge, Anbau und Wohlstand über die meisten ihrer ältern Schwestern hervor. Jedermann

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

weiss, daß dieses das Werk des edeln *William Penn* gewesen ist, der diese Kolonie im Jahr 1682 gründete, nachdem ihm Karl II. im vorhergehenden einen Freyheitsbrief über das völlige Eigenthum und die Regierung des Landes ertheilt hatte. Sein Leben geht voran. Geboren zu London im J. 1644, der Sohn eines verdienten Englischen Admirals, von früher Jugend an ein eifriger Quäker, reiste, predigte und schrieb er für die Ausbreitung dieser Partey; kam mehr als einmal deswegen in Gefangenschaft, blieb aber unerschüttert und zeigte sich zugleich als den aufgeklärtesten seiner Sekte; als redlichen, für reine Tugend und Menschenwohl thätigen, Mann, voll Bescheidenheit, Aufrichtigkeit und sanfter Ueberredung; der, wenn er etwas hellere Einsichten gehabt hätte, diese Sekte zu einer der wohlthätigsten für die Menschheit hätte machen können. In dem ihm geschenkten Landstriche in Amerika verlieh er jedem Bürger, der einen Gott und eine Verfassung glaubte, und sich im Gewissen verpflichtet hielt, in der bürgerlichen Gesellschaft ruhig und gerecht zu leben, die vollkommenste Freyheit; entsagte feyerlich jedem Gewissenszwange; und die Gesetze, welche er seiner Kolonie gab, theils politischen, theils ökonomischen Inhalts, einige auch moralischen, waren sowohl überdacht, daß sie in Kurzem sehr zahlreich und blühend wurde. Seine lange Abwesenheit aus derselben, seit dem J. 1684, die hauptsächlich der Zustand seiner Glaubensbrüder in England nothwendig machte, veranlaßte Mißheligkeiten, welche sie zerrütteten. Unter andern entstand zwischen den Quäkern in *Pensylvanien*, und *Georg Keith*, einem berühmten Schriftsteller und Vertheidiger ihrer Partey, der auch seine Anhänger hatte, ein heftiger Streit, und seit dem J. 1692 eine förmliche Trennung. Er hielt es für unrechtmäßig, daß sie weltliche Ämter bekleideten, und Strafgesetze vollzögen; wiewohl auch in Grundsätzen von ihnen ab, indem er behauptete, daß das innere Licht zur Seligkeit nicht hinlänglich sey. Er wurde nachmals Prediger der Englischen Kirche. Bey der berühmten Revolution des J. 1689. betrug sich die Kolonie ziemlich zweydeutig; lange verwaltete man daselbst die Gerechtigkeit noch im Namen des abgesetzten *Jacobs II.* *Penn* mußte es also vielleicht selbst nicht ungern sehen, daß der K. *Wilhelm* ihn

Ddd der

der Regierung beraubte, und im J. 1692 einen königlichen Statthalter von Pensylvanien, und dem ihm anhängigen Gebiete der Delaware Graffschaften bestellte, ohne daß freylich Penn sein Recht als Eigenthümer verloren hätte. Doch im J. 1694 wurde ihm von neuem die Verwaltung seiner Provinz und ihre Regierung durch eine öffentliche Urkunde zugesichert. Er kehrte zwar im J. 1699 dahin zurück; es zeigte sich aber bald, daß er nicht mehr die alte Liebe und Anhänglichkeit daselbst besaß. Es waren viele Fremde hinzugekommen; das Band der Vereinigung zwischen beiden Kolonien war durch die Herrschaft der Quäker vielmehr gelöst, als fester geknüpft worden, und diese letztern selbst durch seine fünfzehnjährige Abwesenheit, durch das Betragen, sowohl seiner Statthalter, als der königlichen, von ihm abwendig gemacht worden; den Gesetzen der Provinz fehlte noch vieles; und die Rechte der Einwohner auf ihr Landeigenthum waren noch nicht völlig gesichert. Er that viel, um das gute Vernehmen wieder herzustellen; und der Kolonie mehr Festigkeit zu geben. Dennoch konnte er es nicht verhindern, daß ihm eine Klagschrift wider ihn selbst, aber eigentlich wider seinen Statthalter, übergeben wurde. Er hörte darum nicht auf; für seine Provinz am Hofe kräftig zu sorgen. Er hatte auch, sowohl für dieselbe, als für die Sache der Quäker überhaupt, einen großen Theil seines Vermögens mit der Sorglosigkeit aufgeopfert, die solchen, mit großen patriotischen Plänen beschäftigten, Männern so oft eigen ist. Daher mußte er eine beträchtliche Summe anleihen, für welche er seine Provinz verpfändete. Ja im J. 1712 war er schon mit seiner Königin über die Abtretung sowohl derselben als des Delaware-Gebiets einig geworden; wofür er 12000 Pfund Sterling bekommen sollte. Allein die Gesellschaft, an welche die Provinz verpfändet war, that so nachdrückliche Vorstellungen wider diesen Kauf, daß er unterblieb. Penn starb im J. 1718. Er bewirkte mit geringen Kräften große Dinge; überwand mächtige Hindernisse mit ausdauernder Geduld und rastlosem Eifer. Sein Verhältniß zu den stets abwechselnden Hofparteyen und Grundsätzen der Englischen Regierung machte ihm eben so viel Mühseligkeit, als die in seiner Provinz früh entstandenen Parteyen. Ihm selbst gab seine Pflanzstadt keinen Ersatz für alle Arbeiten, Sorgen und Aufopferungen; erst seine Nachkommen konnten reichliche Früchte davon genießen. Wenn ihn *Montesquieu*, *Raynal* und andere als Gesetzgeber priesen: so folgt daraus nicht, daß man die verschiedenen Regierungsformen, die er seine Pflanzstadt gab, als Muster anzusehen habe. Bloß die Grundsätze, welche er dabei befolgte, waren es, die ihn hoch über seine Zeiten erhoben. Die strengen Beurtheiler dieses edeln und wahrhaft großen Mannes, zu welchen sich auch *Franklin* gesellt hat, haben gesagt, daß er Taubeneinfalt mit Schlangenklugheit verband: vielleicht, weil sie glaubten, einem Quäker könne nur jene zukommen; allein der Zustand, worin er sein

Vermögen hinterließ, beweist wenigstens, daß Eigennutz nicht die Quelle dieser Klugheit war. Seine Söhne zweyter Ehe, *John Thomas* und *Richard Penn*, folgten ihm als Erbeigenthümer und seine Nachkommenschaft dauert noch fort; aber *Pensylvanien* selbst schloß sich nun seit dem J. 1776 an den Congress an, und wurde einer von den vereinigten Nordamerikanischen Staaten. Wir übergehen ihren Antheil an dem damaligen Kriege, und die bekannten Verdienste eines *Washington* und *Franklin*. Der Staat hatte im J. 1790 eine Bevölkerung von 434,000 und zehn Jahre später von 602,000 Menschen. Die Hauptstadt *Philadelphia* fastete im J. 1801 über 58000 Einwohner in sich. Ihre Ausfuhr betrug im gedachten Jahre auf 17,438,000 Dollar. Selbst nach *Neu-Orleans* hatte sich die Schifffahrt der westlichen am *Ohio* gelegenen Landschaften *Pensylvaniens* ausgedehnt. Die Geschäfte der drey Banken in der Hauptstadt hatten eisen so lebhaften festen Fortgang, daß die halbjährige Gewinnvertheilung der *Pensylvanischen* im Jahr 1800 schon 18 Dollar für die *Actie*, oder  $4\frac{1}{2}$  vom Hundert betrug. Auch die Manufakturen gediehen immer mehr; unter welchen besonders die Gewerfabriken beträchtlich wurden. *Philadelphia* hielt im J. 1802 die zweyte Amerikanische Büchermesse; sie hat mehrere unternehmende Buchhändler; wiewohl bisher ihr Hauptgeschäft im Nachdrucke Englischer Bücher bestand. Die einheimischen Schriftsteller haben sich bis jetzt nur durch Schriften über den Staat, die Arzneywissenschaft und die Naturkunde hervorgethan. Die Amerikanische philosophische Gesellschaft erweckt immer mehr zu gemeinnützlichen Untersuchungen. Blühend ist die medicinische hohe Schule in der Hauptstadt; eben daselbst hat sich eine chemische vereinigt. Die vom Staate begünstigten Erziehungsanstalten und andere Schulen vermehrten sich; und dadurch wurde, wenigstens in Ansehung der reichen Bürger, die Vernachlässigung des öffentlichen Unterrichts, welche sich die Regierung zu Schulden kommen ließ, einiger Mafsen ersetzt. Ein gewisser *Dr. Driscol* gab zwar eine Schrift wider das Christenthum, unter der Aufschrift: *the Temple of Reason*, als Zeitung heraus; sie starb aber schon in den ersten Tagen ihres schwachen Lebens, aus Mangel an Lektoren. Das Arbeitshaus zu *Philadelphia* ernährte und beschäftigte mehr als 6,000 Arme. Auch die zur Abschaffung der Negerklaven vereinigte Gesellschaft setzte ihre Bemühungen unermüdet und mit glücklichem Erfolge fort; diese Menschengattung genofs daselbst, als Brüder, bis auf wenige, alle Rechte freyer Bürger.

ZÜRICH, b. Orell, Füssli u. Comp.: *J. G. Ebel, M. D. Anleitung, auf die nützlichste und genussvollste Art die Schweiz zu bereisen*. Mit drey geätzten Blättern der Alpenkette, einer Schweizerkarte, einer Profilkarte u. s. w. Zweyte ganz umgearbeitete und sehr vermehrte Ausgabe. 1804. Erster

ster Theil. VI u. 269 S. *Zweyter Theil.* 440 S. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

Schon eine blofs flüchtige Vergleichung der *zweyten* Ausgabe mit der im J. 1793 erschienenen *ersten* Ausgabe dieses äusserst nützlichen Reise-Handbuchs ergibt die sehr bedeutenden Verbesserungen und Zusätze der erstern. Sie ist an Seitenzahlen schon jetzt über das doppelte vermehrt; und es wird noch ein Theil oder wahrscheinlicher werden noch zwey Theile folgen, bis das Werk vollständig ist. Es ist von dem Vf. mit grossem Fleiss, und Umsicht auf die Erfordernisse und Befriedigung jedes Reisenden in der Schweiz, in den einzelnen Abschnitten überarbeitet, vervollständigt, erweitert; die Stellung der Materien ist hie und da zweckmässiger geordnet; die Behandlung verschiedner neuer Materien ist mit mehrern neu hinzugekommenen Abschnitten eingeschaltet — und so, im eigentlichen Verstande mit dieser *zweyten* Ausgabe des Handbuchs ein *neues* Werk entstanden, das jedem in der Schweiz Reisenden, wie jedem Forscher der innern Länderkunde, unentbehrlich ist. — Hier blofs eine kurze Uebersicht der *Erweiterungen* des Inhalts dieser *zweyten* Ausgabe; da die *erste* zu ihrer Zeit ausführlich in diesen Blättern angezeigt worden (1794. Num. 347.). — Das Werk umfasst jetzt die ganze Schweiz, nach ihren neunzehn Cantonen; ferner das Walliserland, das Fürstenthum Neuchâtel und Valengin, so wie auch die Städte Genf und Biel; überdem noch die merkwürdigsten Gegenden von Savoyen und Piemont, die man zu dem Zirkel einer *Schweizerreise* zu rechnen gewohnt ist; und dann noch die der Schweiz zunächst angränzenden Gegenden der Lombardey (des jetzigen Königreichs Italien), Schwabens und Frankreichs. — Der *erste* (theoretische) Theil enthält Alles, was sowohl zur nothwendigen und nützlichen Vorbereitung und Vorkenntniss einer Schweizerreise gehört, nebst der Angabe der wichtigsten Quellen, woraus eine noch nähere und vollständigere Kenntniss der einzelnen Theile des Landes geschöpft werden kann, als auch was während der Reise selbst zur örtlichen Nachweisung dient. Hauptsächlich sind die verschiedenen Gegenstände des Zwecks solcher Reisenden — die zur Stärkung oder zur Wiederherstellung ihrer Gesundheit die Schweiz bereisen, mit Vollständigkeit, und grosser Sach- und Ortskunde in einigen neuen Abschnitten behandelt worden. — Das räsonnirnde Verzeichniss der sämtlichen Schweizerreisen ferner ist durch die vielen seit der Erscheinung der *ersten* Ausgabe hinzugekommenen Werke (es sind ihrer vier und zwanzig) ansehnlich vermehrt, obgleich nur die einiger Massen bedeutendern dieser Werke, mit Hinweglassung der vielen in Monatschriften, Magazinen und Kalendern erschienenen Aufsätze u. dergl., genannt sind. Dieser Abschnitt liefert folgende nicht uninteressante Uebersicht. Im sechzehnten und siebenzehnten Jahrhundert erschienen zwölf Schriften von einigem Werth über die Schweiz. Die Zahl der im achtzehnten Jahrhundert (besonders in dessen letztem

Viertel) erschienenen Werke beläuft sich über hundert, wovon hier achtzig beurtheilt sind; nämlich, in den ersten fünf und siebenzig Jahren neun Werke; vom J. 1775, wo das Bereisen und Beschreiben der Schweiz erst recht an die Tagesordnung kam, bis 1785 ein und dreyssig Beschreibungen; von 1785 bis 1793 zwanzig Schriften; und von 1794 bis 1804 zwanzig Reisen. — In dem räsonnirnden Verzeichniss der in Handzeichnungs-Manier, in Kupferstichen und farbigen Blättern herausgekommenen Darstellungen von Schweizer Gegenden (wovon wir eine ungeheure Masse von eigentlichen Fabrikwerken haben) sind nur die Werke der vorzüglichsten Künstler genannt, nämlich *Gesner, Dunker, Hess, Gmelin, Aberli, Meyer, Rieter, Biedermann, Lory, Lafond, Wolf, Louterburgh, Link, Hackert, Biermann, Wocher, Füßli, König und Freudenberger.* — Ein neuer Abschnitt enthält, in alphabetischer Ordnung, eine Sammlung eigenthümlicher Ausdrücke der schweizerischen Mundart. — Die am Schluss des *ersten* Bandes beygefügtten Gebirgskarten und Alpenumrisse sind, im Vergleich mit den in der *ersten* Ausgabe erschienenen Blättern, berichtigt, vergrößert und mit einer Landkarte der Schweiz und einer Profilkarte vermehrt. Die wesentlichste Vermehrung und Erweiterung aber hat der *zweyte* Theil des Werks erhalten, und der Vf. hat ihm, zur bestimmtern Bezeichnung seines Inhalts, den folgenden besondern Titel beygefügt: „Vollständiger Unterricht über alle Naturschönheiten, geographische, physische und historische Merkwürdigkeiten, so wie auch über die mineralogische und geognostische Beschaffenheit des Alpengebirges der Schweiz, und der angränzenden Theile von Savoyen, Piemont und der Lombardey; von Deutschland und Frankreich. Nebst einer geognostischen Karte über den Profildurchschnitt der Gebirge von Zug bis Am Stäg im K. Uri. Als zweyter Theil von der Anleitung die Schweiz zu bereisen. Erster Abschnitt. A — H.“ — In der *ersten* Ausgabe dieses (damals zusammen nur 211 Seiten enthaltenden) *zweyten* Theils hatte der Vf. nämlich nur auf solche Reisende Rücksicht genommen, welche wegen des Genusses der Naturschönheiten der Schweiz sie bereisen; für den eigentlichen wissenschaftlichen Unterricht wißbegieriger Reisenden war nur sehr wenig gesorgt. In dieser *zweyten* Ausgabe aber ist der Gesichtskreis sehr erweitert, und auch aus der Botanik, Mineralogie und Geognosie sind nun alle Merkwürdigkeiten aufgenommen, welche die Schweiz in so reichem Masse darbietet. Was auf diesem reichhaltigen Felde von Naturforschern bereits geschah, ist aus den vielen darüber erschienenen Werken bekannt. Unser Vf. hat von allen solchen Untersuchungen die Resultate geliefert, und in allen mineralogischen und geognostischen Artikeln keine *Meynungen*, sondern nur die sich darbietenden *Thatsachen* dargelegt. „Ein Jeder“ — sagt er — „sehe, prüfe, bestätige, oder berichtige; So allein kann *Naturwissenschaft* wachsen.“

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Jakobäer: *Allgemeines Handbuch zur sittlichen Bildung des weiblichen Geschlechts*. 1801. VI u. 400 S. 8. (1 Rthlr.)

Der Vf. dieses nützlichen Buchs bemerkt in der Vorrede ganz richtig, daß *Marezolls* bekannte Schrift für das weibliche Geschlecht *lange* das einzige Werk blieb, welches mit Rücksicht auf die *erhöhten* Bedürfnisse der zu vervollkommenden Bildung dieses Geschlechts geschrieben war. Gegenwärtig freylich haben wir uns nach den Schriften von Brandes, Knigge, Pokels, Sophie la Roche u. a. m. auch in dem besondern Fach der weiblichen Pädagogik eben nicht über literarischen Mangel zu beklagen. Indefs ist das vorliegende Handbuch immer noch eine schätzbare Bereicherung dieses Faches mehr. Die Absicht des Vfs. war nicht, ein vollendetes System der weiblichen Erziehung darin aufzustellen, sondern in einzelnen Abschnitten mannichfaltiger Form, die Mängel derselben anzudeuten, und den Weg zu bezeichnen, auf dem sie am sichersten gehoben werden können. Diesem Zweck gemäß, hat er, ohne sich an eine systematische Folge zu binden, in vier und dreyßig Fragmenten, in denen Scherz und Ernst, Prosa und Poesie, abwechseln, die Gegenstände der Ehe und Liebe, der Lectüre und häuslichen Bildung, der Schönheit und des Putzes u. s. w. lehrreich behandelt, und zugleich die vornehmsten Ideen von Hume, Kant und Herder darüber, so wie mehrere in den Plan passende Gedichte, z. B. Schillers Würde der Frauen, seinem Vortrag mit eingeflochten. Von der eignen Darstellung des Vfs. fügen wir unsrer Anzeige aus folgender Stelle über die *gelehrten* Frauen, als eine Probe hinzu, die unser Urtheil, daß dieses

Buch mit wesentlichem Nutzen in die Hände der weiblichen Jugend gegeben werden kann, belegen mag.

S. 33. „Das gelehrte Weib vermeidet den Umgang mit Personen seines Geschlechts, weil diese seine geistigen Bedürfnisse angeblich nicht zu befriedigen vermögen. Es drückt oft mitleidsvoll sein Bedauern darüber aus, wie man für die großen Angelegenheiten des speculativen Nachdenkens so wenig Empfänglichkeit haben könne; Es hat keine geringere Absicht, als die verlornen oder freywillig und sorglos aufgegebenen Rechte des weiblichen Geschlechts wieder herzustellen, und verflammt am liebsten einen Kreis von Gelehrten um sich her, um sich in der Huldigung derselben zu gefallen. Es spricht von Kant, Reinhold und Fichte. Es liest alle gelehrten Zeitungen, deren es habhaft werden kann; es politisirt über Pitt und Bonaparte, macht Friedensschlüsse und vertheilt die eroberte Welt; es macht sich reichliche Excerpte und starke Collectaneen-Bücher; spöttelt über die gewöhnlichen weiblichen Arbeiten, haßt nach den Schmeicheleyen der Schriftsteller, und gilt um diesen Preis für ein *gelehrtes Weib*. — Selten nur wird eine Gattin dieser Art die Mitteltraße des Schicklichen finden. Immer wird sie sich im *Ueberspannten* gefallen, immer durch *Eigenheiten*, die die Bürgen von Originalität seyn sollen, Sensation erregen wollen. Das Annehmen des Scheins eines *männlichen* Sinnes und Betragens ist eigentlich ihre Absicht; aber eben dieser Hang verwirft die schönsten Züge der Weiblichkeit und die Zartheit der Empfindung geht nicht selten durch ihn verloren.“

## KLEINE SCHRIFTEN.

LITERATURGESCHICHTE. Leipzig, b. Schäfer: *Monumentorum typographicorum Tridecas*. Conquilitam p. p. Jo. Gottlob Lünze, Scholae ad D. Nic. Conr. 1801. 48 S. 8. (4 gr.) — Ein dergleichen Zehend bibliographischer Notizen, das *Panzer's Annales typograph.* sollte berichtigen und ergänzen helfen, ist von Hn. L. bereits 1799 herausgegeben und in der A. L. Z. jenes Jahres Num. 416. angezeigt worden. Hier nunmehr eine *Tridecas* eben solcher Bemerkungen und Zusätze, die jedem willkommen seyn werden, der aus Beruf oder Liebhaberey sich nach Kenntnissen dieser Art umsehen will oder muß. Auch diese *Tridecas* fängt mit dem Jahre 1470 an und geht bis 1499. Nur ein Paar Artikel, und die von keiner besondern Erheblichkeit sind, scheinen in den Panzer'schen Annalen gänzlich zu fehlen; die Angabe der von Hn. L. in andern Exemplaren gefundenen Abweichungen aber will, wie natürlich, in den davon gelieferten Notizen selbst nachgesehen seyn. Eben so wenig läßt die Vermuthung des Rec. in der Kürze sich erheben, daß manches unter den von Panzer aufgeführten Druckstücken doch wohl eins und

eben dieselbe Ausgabe gewesen seyn könne, die Hr. L. vor sich fand. Wenn übrigens auch hier wiederum mehrere Ausgaben *Ciceronischer* Schriften sich zeigen, denen J. A. Ernesti ein und andres beygemerkt hat: so rührt dieses von dem Umstande her, daß der sämmtliche Apparat dieses berühmten Mannes über den Römer in die Leipziger Rathsbibliothek übergegangen, Hr. L. aber, wenn Rec. anders recht berichtet worden, einer der Aufseher gedachten Bücherfals ist. Mit Ausnahme der *Trionfi* des *Petrarca*, Bologna 1475. Folio, des in's Italiänische überleszten *Justinus*. Venedig 1477. eben dergl. Formats, und des von *Crescon*. 1481 zu Mailand gleichfalls in Folio besorgten, außerst seltenen, griechischen Pläters, sind es nur *lateinisch* geschriebene Bücher, wovon diese *Tridecas* handelt. Da übrigens die in sehr gutem Latein gefassten Notizen des Vfs. auch durch ihre Genauigkeit sich empfehlen: so durfte sein Fleiß allerdings sich die Aufmunterung versprechen, womit der seidem verstorbene Panzer, dem er diese Fortsetzung gewidmet, ihn, laut des Vorberichts, schon erfreut hatte.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 29. April 1806.

## GESCHICHTE.

BERLIN, b. Unger: *Geschichte der europäischen Staaten*, von Karl Ludwig Woltmann. Zweyter Band; oder *Geschichte Großbritanniens*. Erster Band: 1799. X, XIX u. 529 S. 8. (2 Rthlr.)

Durch welche Zerstreungen in Krieg und Friede, durch wie viele Reisen, Arbeiten, Veränderungen des Rec., die Anzeige der Fortsetzung dieses Werks, von welchem wir in der A. L. Z. (Jahrg. 1798. Num. 63.) den ersten Theil recensirt haben, so viele Jahre unterblieben, dieses entschuldigungsweise zu erzählen, möchte weitläufig seyn: eben so wie eine ausführlichere Nachricht von einem, dem Publicum durch andere Wege indess bekannt gewordenen Buche wohl überflüssig seyn würde. Unterlassen können wir aber nicht, unser Urtheil darüber in diesen Blättern niederzulügen, und aufrichtig bedauern wir, es nicht viel früher gethan zu haben; die öffentliche Stimme würde uns in jeder andern Periode längst zuvorgekommen seyn: nur in den Kriegen, welche während dieser Jahre nicht weniger die literarische als politische Welt erschüttert haben, scheint die verdiente Aufmerksamkeit diesem Werk noch nicht geschenkt worden zu seyn; wenigstens uns, bey zwar nicht eben ausgebreiteter Journalenlectur, ist dieses so vorgekommen.

Rec. nimmt keinen Anstand, diese Geschichte Englands bis auf die *Magna Charta* für das bey weitem *beste Werk* zu erklären, welches der geistvolle Vf. im historischen Fach geliefert hat (das spätere, von der Kirchenreform, hat Rec. noch nicht gelesen); es ist ungemein vollkommener als der erste, Frankreich beschreibende, Theil, und ein wirklich treffliches Muster von ästhetisch schön und mit kritischem Fleiß bearbeiteter Geschichte; zugleich wahrer Gewinn. Wir haben über dieses Land in jenen Zeiten bisher nichts dergleichen gehabt: *Sprengel's* Arbeit ist lange nicht so genau und gut; der Vf. ist oft in dem Fall, hievon Beweise anzubringen; auch die englische Literatur, obschon das zwölfte Jahrhundert besonders gut bearbeitet worden, und obschon ihre Producte darüber dem deutschen Geschichtschreiber erleichternd zu Statte gekommen, *Ergänzungsblätter*. 1806. Erster Band.

wird durch viele nähere Berichtigung, die letzterer aufspürte, und über die ältern Zeiten durch das gefunde, *unparteyische* Urtheil desselben (über zum Theil sehr wichtige Punkte der Verfassung) nicht wenig gewinnen. Die Quellen sind am Rande, etwas ausführlichere Bemerkungen auf den letzten achtzig Seiten als Beylagen, zu finden; wodurch man hat verbinden wollen, was das Interesse der Wahrheit, und der verzärtelte Geschmack unsrer eleganten Lesewelt, erfordert. Man kann mit dieser Manier auch so lange immer zufrieden seyn, bis wieder ein Geschlecht aufsteht, welchem zweckmäßige Noten an Ort und Stelle unter dem Text keine Vapeurs mehr machen. Uns scheint indessen unbedeutsamer, auf die Zurückweisungen zu achten, und die Erörterungen an einem andern Ort aufzusuchen. Die Aufmerksamkeit wird mehr unterbrochen, als durch einen Blick auf den Rand. Diese Anführung der Quellen ist eine der Vervollkommnungen, welche uns diese Arbeit des Vfs. besonders werth machen: Die schöne, bestimmte, nicht neu philosophisch-gedrechselte, sondern der Natur getreue Schreibart ist eine zweyte; die reife Mäßigung des Urtheils verdient das dritte Lob. Wir haben bereits erinnert, daß wir für unzeitig halten, von einem schon sechs bis sieben Jahre alten Werk einen Auszug oder umständliche Proben zu liefern: Doch können wir nicht unbemerkt lassen, wie richtig S. 449 f. die Fragen über *Offian* betrachtet werden; wie schön die Einführung des Christenthums beleuchtet wird; die gute Bemerkung über die in Ina's Gesetzen liegende Ursache der vorzüglichern Stärke des westsächsischen Reichs S. 55; die meisterhafte Schilderung von Alfred, die treffliche Beschreibung der Schlacht bey Hastings, die Kunst und Billigkeit in der Erzählung von Thomas Becket, die glückliche Durchführung des Charakters von Heinrich dem Zweyten durch so mannichfaltige Auftritte seiner langen Laufbahn. Es gibt auch sehr glückliche und wahre allgemeine Resultate: wie S. 497: „daß in der Geschichte des Mittelalters überhaupt bey weitem nicht so viele Widersprüche sind, als man gemeiniglich glaubt, und die Beschränktheit neuerer Bearbeiter viele Schwierigkeiten herein gebracht hat, welche in den Quellen nicht sind;“ wie S. 499: „daß Gelehrsamkeit und genaue Forschung unter den Historikern

Eee

Historikern unendlich feltner find, als man glauben sollte, wenn man die Urtheile, besonders aus neuern Zeiten, liest. „Wir verziehen uns gegenseitig,“ sagt der Vf., „durch zu große Schonung, wo nicht gar unredliche Schmeicheley.“ (Auch Rec. ist bisweilen der Vorwurf gemacht worden, mit Lob zu freygebig, im Tadel zu schonend zu seyn. *Je n'ai pas l'esprit desapprobateur*, möchte er mit Leibnitz sagen, und daß, da selten ein Buch vorkommt, aus dem er nicht Etwas lerne, er dafür sich verpflichtet glaubt: doch überhaupt möchte das geschehen, wenn redlicher Fleiß und patriotischer Zweck Ermunterung zu verdienen schien; einzelne Mängel haben wir auch an berühmten Schriftstellern nicht unemerkt gelassen; was zur Beförderung der Verderbnis des Zeitalters führte, nie vergeben.) S. 503. wird mit sehr vieler Wahrheit beklagt, „daß die neuern Zeiten überhaupt sowohl die Geschichtschreiber des Alterthums als die Quellen des Mittelalters auf eine viel zu leichtsinnige Weise behandeln.“

Bey S. 69. hätten wir von den Studien zu Bangor, von den merkwürdigen geographischen Arbeiten des Mönchs *Dikul*, vielleicht auch von jenen uralten Handschriften auf Jona, wobey der ganze Sallust gewesen seyn soll, ein Wörtchen erwartet. Bey S. 107. könnte bemerkt werden, daß, wenn durch Nachahmung der mosaïschen Gesetzgebung Alfred's der Geistlichkeit günstig ward, auch das (S. 79. erwähnte) die Menschheit an dem Sklaven ehrende Gesetz dieselbe Quelle hatte: S. 142 sollte statt Königs Harold *Harfagar*, der zweyhundert Jahre älter ist, Harold *Haardrade* genannt seyn. Es wird wohl kein Falerner gewesen seyn, womit man zu Heinrichs des Ersten Zeit (S. 208.) sich zu London berauschte: schon als der ältere Plinius schrieb, taugte dieser Wein nicht mehr. S. 432. wird *Miramoulin* wie Name einer Person erwähnt; es war Titel der Würde, verdorben aus Emir-el-Mumenin, und wahrscheinlich war Abu Mohammed Abdul Hakk, der erfahrene weise Greis, derjenige Fürst, welcher Johann's tolles Ansehen mit überlegener Vernunft von sich wies.

Wir wünschen recht sehr die baldige Fortsetzung und vollständige Ausführung dieses Werks, welches unsre Literatur bey einer Nation ehren wird, die über ihre eigene Sachen von Ausländern zu lernen nicht gewohnt ist, jedoch schon vor hundert Jahren zu liberal dachte, um Rapin's damaliges Verdienst zu mißkennen. Aber auch ohne diese Rücksicht kann eine solche Darstellung der merkwürdigen ausdrucksvollen Charaktere und Sitten des Mittelalters einen heilsamen Einfluß auf die Berichtigung vieler, auf dem dramatischen und politischen Schauplatz verwirrten Begriffe nicht verfehlen, auch die Schriftsteller belehren, daß man, um zu interessiren, keine historischen Romane zu schreiben braucht, sondern besser that, die Quellen zu studiren.

## KIRCHENGESCHICHTE.

BRAUNSCHWEIG, b. Vieweg: *Religionsannalen*, herausgegeben von Dr. Heinrich Philipp Konrad Henke. *Elftes Stück*. 1804. S. 501—628. *Zwölftes St.* 1805. S. 629—784. 8. (Beide Stücke 1 Rthlr.)

*Elftes Stück*. I. *Breve des Papes Pius VII.*, daß der Kurfürst Erzkanzler das Bisthum Regensburg verwalten soll, vom J. 1803. Die geistliche Macht ergänzte hier, was ihr die politische noch übrig gelassen hatte, um ihr Ansehen einiger Massen aufrecht zu erhalten, in dem alten emphatischen Stil. II. *Ausichten für die Aufklärung in den Königl. Preussischen Entschädigungsprovinzen: Hildesheim, Paderborn und Münster*. Diese Ausichten sind weit geringer, als man hätte erwarten sollen. Die geistlich-politische Souveränität hat zwar in den gedachten Ländern aufgehört; und diese physische Stütze der verketzernden und verfolgenden Orthodoxie ist gefallen. Allein die kirchliche Souveränität ist dem Bischof nicht allein geblieben; sondern sogar vergrößert worden, in so fern er nun keinem Metropolitan mehr unterworfen ist. Das katholische Kirchen-, Prediger und Schulwesen bleibt unter seiner unmittelbaren Aufsicht; mithin wird an und für sich derselbe Geist des Katholicismus darin fort dauern; und gerade durch jene Execution, so sehr sie übrigens durch politische Gründe motivirt seyn mag, ist der Aufklärung nur noch ein Weg mehr verstopft, und dem geistlichen Despotismus in seinem Wirkungskreise ein freyerer Spielraum gelassen worden. Der besser denkende Religionslehrer oder Schulmann hängt jetzt bloß von dem willkürlichen Verfahren des Bischofs ab, und kann, wenn er gedrückt wird, sich nicht mehr, wie ehemals, an eine höhere Instanz zum Schutz wenden. Die Landesregierung hat mit dem Religiösen nichts zu schaffen; sie hat es einzig in die Hände des Bischofs gelegt. Als daher der von dem Bischof von Paderborn und dessen Anhang als Ketzer verfolgte Vicar Becker sich bey der Königl. Preuss. Civil-Commission zu Paderborn über ungerechte Bedrückungen und Mißhandlungen beschwerte: wurde er von dieser an den Bischof und dessen Commissarien zurück verwiesen, und sogar ermahnt, sich wieder in sein Inquisitionsgefängnis, in welches er ohne Urtheil und Recht geworfen war, zu versetzen. Der Mönchsgeist wirkt unaufhaltam und mächtig fort; die Aufhebung der Klöster ist der Sache der Aufklärung mehr hinderlich, als befördernd, indem sich nun die aufgehobenen Mönche desto freyer herum treiben, und überall ihren Einfluß verbreiten. Auch sind zwar die Abteyen und reichen Klöster eingezogen, weil dadurch dem Souverän beträchtliche Fonds zufließen; aber die ärmern Klöster der Bettelmönche sind geblieben: und gerade diese sind es, welche den Aberglauben am meisten befördern. III. *Charakterzüge der Religion und der Sitten des Volks in Böhmen*; eine Fortsetzung der Nachrichten im ersten Stücke. In den Gegenden von Melnik, Collin, Chrudim und Pardubitz gibt



gibt es so viele *Arianer* und *Socinianer*, daß sich ganze Gemeinden derselben bilden würden, wenn es ihnen verstatet wäre; Prediger, Unterricht und Gottesdienst nach ihrem Sinne zu haben. Sie halten sich äußerlich zur katholischen Kirche, und glauben in derselben ihren Ideen ruhiger nachhängen zu können, als unter Lutheranern und Reformirten. In der Gegend von *Krznovors bey Kollin* gab es noch vor kurzer Zeit unter dem Landvolke sogenannte *Sionisten*, die man vieler Ausschweifungen beschuldigte. Ihren Namen führen sie von einer Anhöhe, die ihnen heilig, ihr *Zion*, oder Jerusalem war. Sie verachten die Taufe; einige wollen lieber noch die Beschneidung, und werden *Abrahamiten* genannt. In gewissen Gegenden gibt es noch eine andere Art von *Abrahamiten*; diese verdanken wohl ihren Ursprung einer Zahl von Städten entfernt, in Bergen und Wäldern eingeschlossener Dorfbewohner, die weder Kirche noch Schullehrer hatten, und durch häufigen und vertrauten Umgang mit Juden für die patriarchalische Religion eingenommen wurden. Zur Zeit der Toleranz hofften viele Juden auf großen Zuwachs ihrer Partey. Weil nämlich beynahe alle Protestanten in ihren Stuben anstatt des Crucifixes oder eines Heiligenbildes, die zehn Gebote zierlich geschrieben oder gedruckt, unter Glas und Rahmen gefast, an der Wand hängen hatten: so nahmen unwissende Juden dieses für ein Zeichen naher Verwandtschaft und bevorstehender Apostasie vom Christenthum. Im *Chrudimer Kreise* ist noch eine schwärmerische Sekte, eine Abart der alten Böhmisches *Adamiten* (so fern solche wirklich in dieser Gestalt vorhanden waren). Sie arbeiten und ackern am hellen Tage ganz entkleidet; nach der Arbeit versammeln sie sich eben so nackt zum Beten, Schmaufen und Tanzen. Sie nennen sich unter einander, wie die Gichtelianer, Engelsbrüder und Engelschwestern; ihren Tanz den Engelstanz. Auch die Sitten der Böhmen haben viel Eigenthümliches. Alles übertrifft ihre Abneigung vom Soldatenstand; hingegen will alles Bauer oder Handwerker seyn. Das Protestantische Kirchenwesen steht in diesem Lande noch auf keinem festen Fusse, und die reformirten Prediger insonderheit klagen darüber, daß diese Nation mit ihrem Glaubensbekenntnisse nur eine solche Freyheit gesucht habe, Kraft welcher sie keinem Geistlichen etwas zu zahlen schuldig seyn wollte. IV. *Letzter Briefwechsel zwischen Spalding und Lavater*, vom J. 1788. Lehrreich zu lesen, vornehmlich in der Rücksicht, welche Geistesüberlegenheit der bedachtsam religiöse Spalding vor dem enthusiastisch religiösen Lavater hatte. V. *Religionsalterthümer in Bayern*. Darunter werden die vielen Gnadenplätze, wunderthätigen Bilder, Wallfahrtsörter und Heiligthümer aller Art verstanden, dergleichen vielleicht in solcher Menge kein Land von gleichem Umfange auf dem ganzen Erdboden besitzt. So befinden sich im Rentamte München 88 wunderthätige Bildnisse, Crucifixe, Bildsäulen, Wallfahrtsorte; unter denselben sind 55 gnadenrei-

che Bilder der Mutter Gottes; im Rentamte Landshut gibt es 86 solcher Bilder und Heiligthümer, von der heil. Jungfrau 53 u. s. w. VI. *Zwey besondere Privatinsstitute in Kurpfalz*. Das eine von dem schwärmerischen Projectmacher *Mäsius*; das andere desto rühmlichere von dem Diaconus zu Schneeberg, Hn. M. Hahn. VII. *Verantwortung des Superintendenten Augsb. Confession zu Pesth, Daniel Crudi, gegen die ungegründete Angabe eines gesetzwidrigen Verfahrens bey Kirchenvisitationen*. Eine von den vielen Neckereyen und Auflaurungen der dortigen katholischen Geistlichkeit gegen die Protestanten. VIII. *Kurfürstl. Württembergische Verordnung, das Separatistenwesen betreffend*, vom J. 1803. Mit weiser Mäßigung abgefaßt. Solchen Separatisten, welche selbst in die bürgerliche Ordnung Eingriffe zu machen wagen, und ihrer rechtmäßigen Obrigkeit die schuldige Ehrerbietung versagen, werden keine Versammlungen verstatet; und jedes Auflehnen derselben gegen Gesetze und Obrigkeit soll streng bestraft werden. Andere hingegen von dieser Partey, welche keine bürgerliche Abhängigkeit dulden wollen, können zwar bloß religiöse Versammlungen anstellen, die aber nicht über funfzehn Personen anwachsen dürfen und nungends anders, als in dem Hause eines angesehenen Bürgers, und nur an Sonn-, Fest-, Feyer- und Bußtagen gehalten werden sollen; jede geistliche Uebung und Handlung ist ihnen in diesen Versammlungen unverwehrt; die Prediger des Orts, welche überhaupt sich bemühen sollen, die getrennten Kirchenglieder durch Sanftmuth und vernünftige Belehrung zurecht zu bringen, sollen trachten, ihr Vertrauen so weit zu gewinnen, daß sie von Zeit zu Zeit ihre Versammlungen besuchen können; doch ohne sich ihnen aufzudringen; auch müssen sie sich den polizeylichen Visitationen der Ortsobrigkeit von Zeit zu Zeit unterwerfen, um nachsehen zu lassen, ob nichts gegen die Ordnung vorgenommen werde. Eben so billige Verordnungen werden noch über das Verhältniß der Separatisten gegen den Staat, gegen die Landeskirche und Kirchengesetze, ingleichen über die Collisionen der Kirchengesetze mit der älteren Gewalt, besonders bey Taufen, Schulunterricht und Confirmation, gegeben. IX. *Erinnerungen an die leidensvollen Schicksale, welche das Christenthum und die Lehrer desselben in Frankreich, vornehmlich in Strasburg vom J. 1793 bis 1799 betroffen haben*. Die Nachwelt würde es kaum glaublich finden, mit welcher blinden, zum Theil lächerlichen Wuth der Atheismus das Christenthum verfolgt habe, wenn nicht andere Scenen genög aus jenen Zeiten das: *Omnia iam fient, fieri quae posse negabam* glaublich machen. X. *Concordat zwischen der Italiänischen Republik und dem Römischen Stuhl*, vom 16. Sept. 1803. Bekannt zwar; aber doch werth, in authentischer Form aufbehalten zu werden, da es, wie hier richtig bemerkt wird, auch seine Beziehung auf das vorhergegangene Concordat zwischen Frankreich und Rom hatte. XI. *Letzte Seufzer der katholischen Klöster im Fürstenthum Halberstadt*. Es ist eine mit vieler

Geschick-

Geschicklichkeit, aber dennoch fruchtlos, aufgesetzt, und zu Berlin gedruckte Vorstellung gegen die Aufhebung der Klöster im gedachten Fürstenthum; die des Abt *Isidorus* zu Kloster Huisburg zum Vf. haben soll.

*Zwölftes Stück.* Es ist ganz mit einer Nachricht von dem *Ursprunge, Fortgange und der Verfassung der Quäkergemeinde zu Pymont, von ihren bürgerlichen Verhältnissen und von den Charakterzügen der Quäkerpartey* überhaupt angefüllt, die von dem Hn. *F. C. E. Schmid* zu Pymont herrührt. Die Seltenheit dieser Erscheinung rechtfertigt ihre ausführliche Beschreibung. Eine neue Kirchenpartey, die gewissermaßen einen Staat im Staate bildet, erhält ihre gesetzmäßige Freyheit; und diese Quäker zu Pymont sind mit denen zu *Preussisch-Minden* die einzige Gesellschaft dieser Sekte, nicht nur in Deutschland, sondern auch auf dem ganzen festen Lande von Europa, Frankreich ausgenommen. Im Jahr 1786 erschienen zu *Rinteln* drey Missionarien der Englischen Quäker, unter welchen sich auch eine Frauensperson befand. Sie versprachen sich daselbst eine desto günstigere Aufnahme, weil die Hessischen Kriegsvölker von den Quäkern, während des Kriegs in Amerika, viel Nutes erfahren hatten; und sie betrogen sich auch nicht in ihrer Erwartung. Allein besonders gewannen sie einige von der Gesellschaft der *Frommen*, einer Sekte von Separatisten, die sich in jenen Gegenden schon längst ausgezeichnet hatten. Zunächst erschienen sie nun in *Pymont*; und hier waren ihre Bemühungen noch fruchtbarer. Auch zu *Preussisch-Minden* zogen sie sechs Familien an sich. Seit dem Jahr 1790 fügten die *Frommen* an, sich näher mit ihnen zu verbinden. Anfänglich zogen sie sich zu *Rinteln* durch ihre Seltfamkeiten, besonders durch die Weigerung, ihre Kinder taufen zu lassen, obrißkeitliche Andeutungen zu. Allein schon im Jahr 1791 wurden sie von dem Fürsten von Waldeck, als eine besondere, zu *Pymont* bestehende, Kirche in den öffentlichen Schutz genommen; doch unter der ausdrücklichen Einschränkung, daß sie, nach wie vor, die *inra stolae* und andere Priester- und Kirchenabgaben entrichten sollten. Unter den Profelyten dieser neuen Quäkergemeinde that sich besonders *Ludwig Seebohm*, ein

Kaufmann, hervor. Er ließ im Jahr 1792 eine Vertheidigungsschrift für seine Partey drucken, die als die erste gedruckte Urkunde, und insonderheit als die erste Bekenntnisschrift einer deutschen Quäkercolonie, merkwürdig genug war, um hier (S. 654 — 671.) ganz eingerückt zu werden. Es erfolgte zwar eine Trennung in der Gemeinde; doch erhielt sie sich im Ganzen, und verstärkte sich. Vergebens suchte sie gänzliche Befreyung von den kirchlichen Abgaben. Hingegen erbaute sie sich im J. 1800 eine öffentliche Kirche, oder, weil ihnen dieses Wort verhaßt ist, ein Versammlungshaus. Die ganze Versammlung zu *Pymont* besteht aus 24 bis 26 Familien, und ungefähr aus 80 Personen. Ein Theil derselben wohnt in *Pymont* selbst; die meisten aber wohnen zu *Friedensthal*, am Fusse des nahe bey *Pymont* gelegenen *Königsberges*, wo sie mehrere blühende Fabriken angelegt haben; zwey Familien in dem nahe dabey liegenden Dorfe *Löwenhausen*; eine in dem zwey Stunden von *Pymont* entfernten *Lippischen* Dorfe *Sonnenborn*, und eine zu *Bückeburg*; welche letztere sich zu den gottesdienstlichen Versammlungen ihrer Glaubensgenossen (gewöhnlich *Freunde* genannt,) zu *Minden* hält. Die Eigenheiten und die Verfassung der Quäker sind von England, ihrem ersten Vaterlande, her, bekannt. Doch verdient bemerkt zu werden, daß ihnen in dieser Nachricht, als eine der vorzüglichsten Seiten ihres Charakters, ihre Duldsamkeit, ferner eine natürliche und immer gleiche Herzlichkeit, und ein ungezwungenes freymüthiges Wesen gegen jedermann ohne Unterschied, beygelegt wird; auch sollen sie auf einer gewissen glücklichen Stufe der Geistesbildung stehen. Zwar sind es, seit ihrer Entstehung, noch immer drey Stücke, welche ihre Aufnahme in eine bereits bestehende bürgerliche Gesellschaft bedenklich machen: daß sie weder selbst Kriegsdienste thun, noch auf irgend eine Art dem Kriege einigen Vorschub leisten; daß sie eben so hartnäckig den Eid verweigern, und keine Kirchenabgaben entrichten wollen. Doch für den deutschen kleinen Staat, wo sie zuerst volle Gewissensrechte und Bürgerfreyheiten erhalten haben, hat dieses eben keine nachtheiligen Folgen.

## KLEINE SCHRIFTEN.

SCHÖNE KÜNSTE. *Straubing*, b. *Reitmayr*: *Wilhelm und Lieschen, oder die Folgen des Friedens*; eine Operette in zwey Aufzügen von *Will d. J.* 1802. 139 S. 8. (6 gr.) — Schwerlich hätte der Vf. noch etwas Geschmackloferes erfinden können, als diese Operette, soviel Unfinn und Widersinn spricht aus allen Zügen dieses Stücks. Nicht einmal eine prosaische Wirklichkeit hat er zu kopiren, geschweige dem Ganzen eine poetische Idee einzuhauchen gewollt. Ein gemeiner Soldat, der aus dem Kriege als Hauptmann zurückkehrt, und sich darüber so ausdrückt: „Die Meise *Fortuna* habe ihn auf dem Pfade des Lebens umarmt!“ ein Paar Bauernpursche und Bauernmädchen, ein her-

umziehender hungernder Poet, dessen Geliebte plötzlich wie eine *dea ex machina* erscheint, und ihn heirathet u. s. w., sind die Hauptpersonen des Stücks, die bald in Versen, bald in Prosa sich vernehmen lassen, und im zweyten Akt alle mit einander recht glücklich werden. Von den Versen nur ein Proben:

*Der Verwalter* (auf die Kniee sinkend, und burlesk [der Vf. schreibt burlesk!] särtlich):

Sieh, Spröde, sieh, zu deinen Füßen  
Des treuesten Schäfers Thränen fließen!

*Lieschen*:

Ich stehe fest bey meiner Pflicht,  
Befehmt Sie denn ihr Winckeln nicht? u. s. w.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 1. May 1806.

### RÖMISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Weidmanns: *L. Annati Senecae philosophi opera omnia, quae supersunt. Recognovit et illustravit Frid. Ern. Ruhkopf, Dir. Gymnas. Bielefeld. Vol. I. 1797. XVIII u. 590 S. (1 Rthlr. 18 gr.) Vol. II. 1800. XVIII u. 372 S. (1 Rthlr. 8 gr.) Vol. III. 1805. 438 S. gr. 8. (1 Rthlr. 10 gr.)*

Als die Weidmannsche Buchhandlung sich wegen Veranstaltung einer neuen Ausgabe der philosophischen Werke des Seneca an den Hn. G. J. R. Heyne gewendet und ihn um Auswahl eines der Beforgung dieses Geschäfts gewachsenen Mannes ersucht hatte: übertrug es dieser dem Hn. Dir. Ruhkopf, der schon in seiner Uebersetzung von Seneca's *Quaestiones naturales* eine gute Bekanntschaft mit diesem Schriftsteller an den Tag gelegt hatte. Der Erfolg hat die getroffene Wahl vollkommen gerechtfertigt, und Hr. R. liefert eine Handausgabe, welche die Bedürfnisse und Erwartungen genügsamer und billiger Leser sicher befriedigt.

Eine ganz neue Bearbeitung des Textes oder Recension lag außer den Gränzen, welche sich die Verlagshandlung bey dem Unternehmen vorgesteckt hatte; der Herausg. unternahm nur eine Uebersetzung oder Recognition des Textes, die so ausgefallen ist, wie sie ein fleissiges Studium des Seneca und die sorgfältige Benutzung der Ausgaben und Commentare desselben, vorzüglich von Gruter, Lipsius und Gronov, so wie der Observationen von Heusinger, Triller u. a. möglich machte. Auch einige Collationen von Handschriften einzelner Abhandlungen wurden dem Herausg. durch Hn. Hofr. Harles und Hn. Pr. Matthiä (jetzt in Frankfurt) mitgetheilt. Das Verzeichniß und die Sichtung der Lesarten nebst der Beleuchtung und Berichtigung verdächtigter und verdorbener Stellen ist in kurzen Anmerkungen zunächst unter dem Text enthalten. In der Beurtheilung und Auswahl zeigt der Herausg. Nachdenken und eine geübte Hand, und Scharfsinn in den, übrigens nicht zahlreichen, eignen Versuchen, das Verfälschte zu verbessern. Aus diesem allen ging ein in den meisten Stellen glücklich berichtigter Text hervor. Dafs ein Herausg. in jedem ein-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

zelnen Falle genug thun sollte, ist nicht zu erwarten. So wurden wir, um nur Einer Stelle vorläufig zu gedenken, nicht bey *de vita beata* 2, 1. befriedigt, wo Seneca von dem Pöbel (*vulgus*, *ἰδιῶται* vgl. Ruhkopf zu Ep. 7, 2.) im Gegensatz der Weisen spricht: „*Vulgum autem tam chlamydatus quam coronatus voco.*“ Diefs ist freylich Lesart aller Handschriften, die man verschieden zu erklären oder zu verbessern bemüht gewesen ist. Dafs angefehene und unangesehene, vornehme und gemeine Leute zu verstehen sind, ist richtig; aber erlaubt der Sprachgebrauch in dieser Verbindung des Herausg. Erklärung der einzelnen Worte? „*Chlamydatus, peregrina veste induti, ideoque non conspicui, quibus ii, qui coronis erant ornati, e. c. triumphatores, opponuntur.*“ Braucht nicht Seneca in derselben Schrift *chlamydatus* von einem Prachtkleide 25, 2. „*praetextatus et chlamydatus, quam nudis scapulis aut semitectis.*“ Und sagt nicht der Herausg. bey letzterer Stelle selbst: „*et praetextam et chlamydem fuisse praestantiorum vestium genera constat. Cf. Ernesti Clav. Cic.?*“ Kann also nicht auf etwas Bessers gerathen werden: so ist immer noch des Lipsius Vorschlag: „*tam candidatos quam coloratos,*“ den er sowohl in seinen *Electis*, als in den Noten zu dieser Stelle vorgetragen, so kühn er auch scheint, vorzuziehen. *Colorati* sind nämlich so viel als *pullati*, worunter oft die *plebecula* verstanden wird. Dafs aber Seneca auf die Farbe der Kleider anspielt, beweisen seine zunächst folgenden Worte.

Das Hauptaugenmerk des Herausg. ging auf die Erklärung der Worte und Sachen, oder auf Wegräumung der Schwierigkeiten, die aus der Sprache, vornehmlich dem philosophischen Redebrauch der Zeit und der Schule, und aus den eignen Lehren der Stoa oder Seneca's philosophischem Eklekticism entstehen. Der Herausg. dachte sich bey seinen Erklärungen solche Leser des Seneca, die, keinesweges mit der alten Literatur unbekannt, doch der erklärenden Winke und vergegenwärtigenden Erinnerungen bedurften. Ein warmer Verehrer der grossen Verdienste Lipsius und Gronovs um seinen Schriftsteller, webte er das Wichtigere und für seinen Zweck Gehörende aus ihren Commentaren seinen Anmerkungen ein. Von der Wichtigkeit guter

Fff

Ein-

Einleitungen in einzelne Schriften überzeugt, verwandte er vorzüglich nach Lipsius vielen Fleiß auf die Ausarbeitung derselben, und begleitet in ihnen jedesmal die Angabe des Inhalts mit der Kritik der Schrift, der Bestimmung der Zeit, wenn sie abgefaßt, des Plans und Zwecks, und mit Untersuchung der philosophischen Quellen, aus denen Seneca geschöpft oder der Schriften der Philosophen über dieselben Gegenstände bis auf Seneca herab. Dieser historische Theil der Argumente ist, so wenig er auf Vollständigkeit Anspruch macht; (den Schriftstellern *κατὰ ὁρμήν* kann man jetzt den Philodemus beifügen, dessen Abhandl. hierüber sich unter den Herculanischen Handschriften gefunden hat) eine sehr schätzbare Zugabe. Ein Muster einer gründlichen Ausarbeitung ist die Einleitung zu dem Trostschriften an den Polybius, deren Unechtheit zwar auch von andern vermuthet, aber noch nicht bis zu dem Grade der Wahrscheinlichkeit, theils aus chronologischen, theils aus andern inneren Gründen, welche diese parastichische Schrift als des Weisen ganz unwürdig darstellen, hingeführt worden ist.

Den erklärenden Anmerkungen dürfen wir insonderheit das Lob grammatischer Genauigkeit und einer gründlichen Erläuterung der Philosopheme, unter andern durch Vergleichung und Hinweisung auf die griechischen Quellen, des Stobäus, Arrianus, Antoninus u. f. w. nicht versagen. Wenn für Leser, wie sie der Herausg. in Gedanken hatte, hier und da eine Bemerkung mehr nicht überflüssig gewesen seyn würde: so wären dem Herausg. auf der andern Seite manche, an sich gute, aber zu bekannte und aus dem ersten, besten Hülfsbuch leicht zu gewinnende antiquarische, historische, literarische Erläuterungen zu erlassen gewesen. Ein kleiner Uebelstand ist es, daß der Herausg. gewisse Anmerkungen an mehr als einer Stelle vorträgt, daß er bisweilen dieselbe Sache an verschiedenen Orten auf verschiedene Weise angibt, oder die eine Note durch die andere ergänzt und berichtet. So erklärt er *de tranqu. an. 14, 4.* den *ludus latruncularum*, und abermals *de brev. vit. 13, 1.* jedoch bestimmter, nach Wielands Abhandl. über die Erfindung des Schachspiels. Die Anmerkung *tranq. an. 11, 5.* daß die Leichen der Kinder *ad faces et cereos*, wahrscheinlich in der Stille der Nacht, hinausgetragen worden, wird *brev. vit. 20, 4.* wiederholt, nur daß es hier bestimmter heißt: „*Hoc autem noctu fiebat.*“ Seneca sagt *de const. sap. 18, 5.* von Socrates: „*comodiarum publicatos in se et spectatos sales in partem bonam accepit.*“ Die Anmerkung, worin dieses eine Anspielung auf den Aristophanes und Amiphiās heißt, wird zu *vit. beat. 27, 2.* mit Erweiterungen und mit der genauern Bestimmung wiedergegeben, daß vorzüglich Aristophanes, Eupolis und Amiphiās den Socrates auf die Bühne gebracht; denn auf ihrer mehrere führt ja bestimmt die letzte Stelle des Seneca: „*Praebui ego aliquando Aristophani materiam iocorum: tota illa mimicomum poetarum manus in me venenatos sales suos effudit,*“ wo, um es beyläufig zu bemerken, die Lesart *mi-*

*micorum* wohl die ausgefuchtere ist, obgleich die andere Stelle des Seneca für Gronovs *comicomum* angeführt werden könnte. Wie manchen Worten *mimus* und *mimicus* weichen müssen, davon sehe man einen ganzen Wald voll Beyspiele bey Burmann z. Anthol. lat. T. 1. p. 224 f. Die Anmerk. über das *tonentum Circense* de vit. be. 25, 2. wird zu Epp. 20, 8. berichtigt und erweitert.

Da der erste Band dieser Ausgabe schon vor mehreren Jahren erschienen und in mehrern öffentlichen Blättern beurtheilt worden ist: so halten wir es für das Zweckmäßigste, noch mehr auf die letzten Bände zu achten und eine Revision einiger Stellen in Seneca's Briefen und der dazu gehörigen Anmerkungen, anzustellen.

Ueber Seneca's Briefe, die Zeit ihrer Abfassung, ihre Eigenthümlichkeit, verbreitet sich die einleitende Vorrede des zweyten Bandes. Es ist ein herrlicher Genuß, zu lesen, wie der alte Seneca seinen jüngern Freund mit dem Ernst und der Würde der strengen Regel, aber zugleich mit Humanität und Milde in alle Weisheit leitet; wie er der Wahrheit nichts vergibt, ohne doch schonungslos mit der menschlichen Schwachheit zu verfahren; welche Schätze von Erfahrungen und Lebensweisheit er eröffnet; wie parteylos er das Gute und Wahre mehrerer philosophischen Schulen aushebt, und wie es ihm nur um die Sache und die Wahrheit, nicht um die Person und Partey zu thun ist. Die individuellen, auf Zeit, Umstände und Verhältnisse des Freundes berechneten Ermunterungen und Rathschläge, viele einzelne Züge und Angaben, machen uns glauben, daß diese Briefe nicht erdichtet, sondern wirklich an den Freund geschrieben und auch wahrscheinlich von ihm beantwortet worden. Wenn aber gleich einige Aeußerungen des Seneca (Ep. 38, 1. 75, 1.) von dem Nutzen eines solchen vertrauten Briefwechsels und der nachlässigen, zwanglosen Sprache, die in ihm herrschen dürfe, auf eine bloße Privatbestimmung dieser Briefe hinzudeuten scheinen: so wünschte doch wahrscheinlich Seneca selbst, daß ihnen ein ausgedehnterer Wirkungskreis zu Theil werden möchte, und er glaubte (nach Ep. 21, 3—6.), seinem Freund eben das versprechen zu dürfen, was Epicurus seinem Freund und Schwager Idomeus, daß er in seinen Briefen fortleben würde. Was nun den Lucilius Junior, den Freund betrifft, an den diese Briefe, so wie einige andere Schriften Seneca's, gerichtet sind: so hat der Herausg. das zusammengestellt, was man von ihm weiß oder vermuthen kann. Der Wernsdorfschen und ehemaligen Matthiä'schen Hypothese, daß er der Vt. des Gedichts Aetna sey, welches sonst den Namen des Cornelius Severus an der Stirn trug, trat der Herausg. noch in der Einleitung zu der Schrift *de providentia* T. 1. p. 297. bey; jetzt sucht er den für dieselbe aus Seneca Br. 79. geführten Beweis zu entkräften und zeigt, daß hier gar nicht von einem für sich bestehenden

bestehenden Gedicht über den Aetna die Rede sey, dergleichen Lucilius etwa zu schreiben Willens gewesen (und wie der Aetna des Pseudo-Severus wirklich ist), sondern nur von einer Abschweifung (*locus*) auf den Aetna, die einem umfassendern Gedicht eingeflochten werden sollte. Vor allen Dingen mußte man über die Lesart der etwas verdorbenen Stelle des Seneca aufs Reine zu kommen suchen, für deren Verbesserung weder Ruhkopf noch Wernsdorf etwas gethan haben. Nachdem Seneca zu erkennen gegeben, daß seine Erwartung auf naturhistorische Ausbeute von seines Freundes Wanderung durch Sicilien gespannt sey, thut er verschiedene Fragen, den Aetna betreffend, an ihn, worauf einige sicherhafte Worte folgen, in die nur folgende bessere Interpunction und Aenderung eines einzigen Wortes (*ut* für *donec*, welches aus dem vorhergehenden entstand, da die Mist statt *mandaret* sinnlos; *daret*; *dabit*, *manducare*, *lasen*) eingeführt zu werden braucht: „*Non est autem, quod istam curam imputes mihi (morbo enim tuo daturus eras, etiamsi nemo mandaret tibi), ut Aetnam describas in tuo carmine, et hanc solennem omnibus poetis locum attingas*“ d. h. „Du darfst es aber nicht etwa auf mich schieben — denn du würdest deinem Drange dazu, auch ohne Aufforderung von Jemand, gefolgt seyn — daß du den Aetna in deinem Gedichte beschreibst und diesen allen Dichtern gewöhnlichen Tummelplatz betretest.“ Lucilius, so viel lehrt diese Stelle, wollte vermuthlich ein Lehrgedicht schreiben, sey es überhaupt über die Natur, etwa wie Empedocles, oder ein geographisch-naturgeschichtliches über Siciliens Merkwürdigkeiten, in deren einem oder dem andern der Aetna eine glänzende Episode abgeben konnte, zu welcher Seneca seinen Freund nicht gerade auffordert, wie der Herausg. annimmt, vielmehr seine Fragen über den Aetna ja nicht so auszuliegen bittet, aber die er doch auch im Folgenden nicht mißbilligt.

Wir gehen zu einzelnen Stellen der Briefe fort. Br. 6, 5. stellt Seneca unter den Schülern des Socrates, die noch mehr durch ihres Meisters musterhaften Wandel als durch seinen Unterricht gewonnen haben, den Plato und Aristoteles zusammen. Will man hier nicht die Erwähnung des Aristoteles, der kein persönlicher Schüler des Socrates war, mit dem Herausg. auf Rechnung einer Uebereilung setzen: so könnte man wohl annehmen, Seneca habe geschrieben: „*Plato et Antisthenes*.“ Bey Br. 7, 2. konnte man einen Wink über *matutina* und *meridiana* *spectacula* erwarten, worüber bey andern Stellen, doch unbefriedigend, gesprochen wird. Bey den Frühlspielen wurden wilde Thiere theils mit einander selbst zusammengehetzt, Senec. de ira 3, 43, 2. Ovid. Met. 11, 26. theils mit Menschen Senec. Ep. 7, 3. 70, 20.; bey den Mittagsspielen aber kämpften Menschen gegen Menschen, Senec. Ep. 7, 2. 3. Mancher Leser wird sich nach einer andern Erklärung (als der beygefügen: „*togatas comoedias, quae ar-*

*gumenta romana tractabant, et admodum ludicra.*“ Vgl. Ruhkopf zu Ep. 89, 6) der *togatae nostrae* Ep. 8, 7. umsehen, von denen gesagt wird, daß in ihnen ein gewisser Ernst herrsche und daß sie das Mittel zwischen Lustspiel und Trauerspiel halten; und wenn ebendasselbst die *excalceati* in Beziehung auf den Mimendichter P. Syrus, den *cothurnatis* entgegengelezt werden: so hat man bey jedem Wort wohl nicht mit dem Herausg. an den komischen Soccus, sondern mit Ziegler de mimis p. 9. an die Planipedes, die ihre Füße nicht durch den Cothurn erhöhten, sondern auf platten Solen gingen, zu denken. Br. 9. wird von dem Zustand des Weisen, der sich selbst überlassen ist, gehandelt. Im einsamen Gefängniß, in der Fremde, verschlagen an ferne Küsten, ist seine Lage §. 13. „*qualis est Iovis, quum resoluto mundo, et diis in unum confusis, paulisper cessante natura, acquiescit sibi, cogitationibus suis traditus.*“ Dem Herausg., der sonst so fleißig Arrians Aufsätze des Epictet vergleicht, ist hier eine merkwürdige Parallele desselben entgangen. „Wenn, läßt Arrian den Epictet 3, 13, 4. sagen, die Einsamkeit hinreicht, um verlassen zu seyn: so mußt du sagen, daß auch Zeus, wenn die Welt durch Feuer vertilgt ist, verlassen sey und über sich selbst klage: O ich Armer, ich habe weder Here, noch Athene, noch Apollo, überhaupt keinen Bruder, keinen Sohn, keinen Enkel, keinen Verwandten mehr! Das lassen ihn auch wirklich Einige nach dem Weltbrand thun.“ Vermuthlich hatten poetische oder philosophische Spötter der Stoischen Lehre von der Weltverbrennung dem Zeus diese Klagelieder in den Mund gelegt. Dagegen sagt Epictet von dem einzig übrig gebliebenen Zeus fast wie Seneca: „*Ὡς ὁ Ζεὺς αὐτὸς αὐτῷ σύνεστι καὶ ἡσυχάζει ἐφ' αὐτοῦ καὶ ἐνυεστὴν διείησιν τὴν αὐτοῦ οἷα ἐστὶ*“ u. s. w. und nun wird weiter ausgeführt, welche Selbstbetrachtungen der Weise in der Einsamkeit antheilen soll. Ueber die Lehre von der Weltverbrennung macht übrigens der Herausg. des Seneca an drey Stellen Anmerkungen, die sich wechselseitig ergänzen und berichtigen, ad Polyb. 20, 2. ad Marciam 26, 5. und bey der Stelle des neunten Briefes, von der wir eben gesprochen haben. Wenn Seneca Br. 13, 10. verschiedene augenscheinliche Todesgefahren aufzählt, aus denen manchmal der Mensch unerwartet gerettet werde: so schwebten ihm wohl dabey Beyspiele vor, die vom Herausg. hätten nachgewiesen werden können. Sollte S. nicht bey „*incendium ad fugam patuit*“ an die fratres Anapros Pseudo-Severi Aetna 625 ff. Claudia. v. 3. oder an den Aeneas, von dem Statius sagt S. 3, 3, 188 f. „*patrem cervice vehenti Sacra Mycenaeae patuit reverentia flammæ*“ gedacht haben? Zu den nächst folgenden Worten: „*quosdam molliter ruina deposuit*“ gehörte die Anm., die man erst bey Ep. 10, 3. liest. In der hier angeführten Stelle Br. 23, 7. muß man lesen: „*alia proxima ripa* (statt *proximae ripae*) — *deposuit.*“ Das lehrt schon der Gegensatz: „*alia torrens impetus eiecit in mare.*“ Sollte nicht Seneca Br. 14, 3. bey den

den Worten: „*morbi silentio subeunt*“ u. f. w. vgl. mit §. 5, an die bekannte Stelle des Hesiodus, T. u. W. 102—4. gedacht haben? Νούσοι δ' ἀνδράποισιν — Αὐτόματοι Φοιτῶσι, κακὰ θυγατοῖσι Φέρουσιν Σιγῇ etc.

(Der Beschlufs folgt.)

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, in Comm. b. Hirschfeld: *Die Letten in Kurland*; oder Vertheidigung meines Vaterlandes gegen die Angriffe von G. Merkel in dessen Letten. Kurlands Edlen gewidmet von *Georg Friedr. von Firks*, 1804. 276 S. 8.

Der bekannten Merkelschen Schrift über *die Letten in Liefland* wird bey aller Leidenschaft, mit der die Wahrheit darin gesagt ist, immer ihr großes Verdienst bleiben, sich einer sehr gedrückten Klasse von Menschen kräftig und nicht ohne gute Folgen angenommen zu haben. Jedoch kann dieses Urtheil nur so weit gelten, als der Inhalt jenes Werks seinem Titel wirklich entspricht und lediglich den Zustand der *Liefländischen Letten* betrifft. Allein durch die, gleich auf einer der ersten Seiten des Buchs geäußerte Behauptung: „dass ihre Sache auch die der *kurischen Letten* sey,“ schien dasselbe mit allen die Menschheit empörenden Schilderungen, die es enthält, eben sowohl auf *Kurland* als auf *Liefland* bezogen zu seyn. Dagegen übernimmt nun in vorliegender Schrift Hr. von *Firks*, aus einer der ersten

Familien *Kurlands*, die Vertheidigung seines Vaterlandes, und führt sie bey dem lebhaftesten Enthusiasm für die Sache, zugleich mit einer rühmlichen Mäfsigung des Tons.

Eben darüm gewährt seine Schrift, auch ohne ein polemisches Interesse, das sie bereits durch die Gegenerklärung des Hn. Merkel, in Nr. 201. seines Freymüthigen, dass er jene angezogene Stelle nicht in dieser Allgemeinheit verstanden wissen wolle, verloren hat, als ein schönes und in unsrer Zeit seltnes Denkmal von Vaterlandsliebe, eine anziehende Unterhaltung. Den Statistiker bereichert sie überdem mit manchen nicht unwichtigen Beyträgen zur Erweiterung seiner Kenntniß von *Kurland*, die mit eben so viel Einsicht als Wahrheitsliebe geschrieben sind. Der Vf. handelt in dem ersten Abschnitt seines Werks von dem *Charakter der Kurländer überhaupt*, in dem zweyten und dritten von dem *Charakter und dem Zustand der kurischen Letten*, im vierten von ihren *Fröhen und Abgaben* und im fünften von ihren *Rechten*. Der sechste und letzte Abschnitt enthält einige Vorschläge, die *Leibeigenschaft* in *Kurland* noch mehr zu erleichtern, denen *Rec.* jedoch nur in so fern als ihre Ausführung den *Uebergang* zu der gänzlichen Aufhebung der *Leibeigenschaft* machen müßte, vollkommen beypflichtet, indem er sich überzeugt hält, dass ein Culturgeschäft von dieser Wichtigkeit, nicht ohne die größte Gefahr für die Menschenklasse, die es trifft, durch einen *Sprung* geschehen könne.

### KLEINE SCHRIFTEN.

ÖKONOMIE. Nürnberg, in d. Fellecker. Buchh.: *Kurze Darstellung des Wichtigsten vom Forstwesen bey Privat- und Communen-Wäldern; dann von den bürgerlichen und landwirthschaftlichen Baukunst*; für Gutsbesitzer, Beamte, Oekonomie- und Gutsverwalter, bürgerliche Holz- und Bauaufseher in Municipal-Städten und Märkten, und jeden gebildeten Bürger, der Gebäude bekennt. Von J. C. W. von Scheurl von Döfersdorf, Hofmark Vorra und Schwarzenbruck, Reichsstadt Nürnberg. Stadt- und Ehegerichts-Alleffor. 1802. 118 S. 8. (8 gr.) — Der Vf. hat diese Schrift für diejenigen Personen bestimmt, welche die theuern und kostbaren Werke in der Forstwissenschaft und bürgerlichen Baukunst sich selbst anzuschaffen oder zu benutzen keine Gelegenheit hatten; überhaupt solche, die auf keine Art sich die nöthigen Kenntnisse erwerben konnten und doch in den Fall kommen, Waldungen und Gebäude administriren zu müssen. Der erste Gegenstand des Vfs., die Forstwissenschaft, zerfällt in elf Abschnitte, worin von der Behandlung und Cultur der Kiefern, Fichten, Tannen und der vermischten Nadelhölzer die bekannten Grundsätze aufgestellt und so weit, als der Zweck des Buchs es erfordert, ausgeführt sind. Von den Laubhölzern behandelt der Vf. vorzüglich die Eiche und Buche, Bir-

ke, Ulme, Ahorn, Aefche, Erle, Pappel, Aspe und Weide, die Akazie, den Vogelkirschbaum, Elzbeerbäum und die Linde; sodann auch einige ausländische Holzgewächse. Das vorzüglichste von der Cultur und Benutzung dieser Holzarten findet man hier ausgehoben und sehr gut zusammengestellt. Als Anhang zu dieser Abtheilung handelt der Vf. von der Cultur oder sumppiger, mit Gras stark verwachsener Plätze, so wie von der Mefung und schädlicher Ausrottung der Hölzer, eben nichts vorzüglich.

In dem zweyten Abschnitt von der bürgerlichen Baukunst handelt der Vf. in mehreren Abschnitten vom Grund, vom Mauerwerk, von Schornsteinen und Herden, von Kalk, Ziegeln und Sand, vom Bauholze, von Gewölbern und Kellern, von hölzernen Gebäuden, von Bequemlichkeit der Privatgebäude, von Oefen, von Thüren, Laden, Fenstern und Treppen, von Dächern, von Reparatur schadhafter Mauern und Gebäude, von Ställen, von heimlichen Gemächern und von Auszierung und Anstrich, kurz, doch genügend. *Rec.* empfiehlt daher das Werk einem jeden, für den der Vf. dasselbe bestimmte, als eine nützliche Lecture.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabend, den 3. May 1806.

## RÖMISCHE LITERATUR.

Laurizio, b. Weidmanns: *L. Annaei Senecae philosophi opera omnia, quas supersunt. Recognovit et illustravit Frid. Ern. Rukhkopf, u. s. w.*

(Bechluss der in Num. 52. abgebrochenen Recension.)

**B**ey Br. 15, 5. 6. wundern wir uns, daß den Commentatoren nicht die Verwirrung des Vortrags aufgefallen ist, die aus der nachlässigen Umgangssprache, welche Seneca in den Briefen nachahmt, nicht wohl zu erklären ist. Der Weise spricht von den Leibesübungen und Bewegungen, und zwar erstens von der *gestatio*, dann von der *ambulatio*, hierauf von der *intentio vocis*, dann wieder von der *ambulatio*, dann wieder von der *contentio vocis*. Ein einziger Satz §. 6. „*Quodsi velis — produxeris*“ scheint uns von seiner unrichtigen Stelle etwas zurück gerückt werden zu müssen, und das Ganze erscheint dann in folgender guten Ordnung: „*Gestatio et corpus concutit et studio non officit: possis legere, possis dicere, possis loqui, possis audire: quorum nihil nec ambulatio quidem vetat fieri. Quodsi velis deinde, quem admodum ambules, discere, admitte istos, quos nova artificia docuit fames — produxeris. Nec tu intentionem vocis contemneris: quam veto te per gradus et certos modos attollere, deinde deprimere. Quid ergo? a clamore proutinus et a summa contentione vox tua incipiet? Usque adeo naturale est, paulatim incitari etc.*“ Seneca empfiehlt mäßige körperliche Bewegung, die aber mit möglichst wenigem Aufwand von Zeit verbunden und der Natur gemäß sey. Man soll sich spazieren tragen lassen oder sich im Gehen üben, aber nicht im künstlichen Tanzen; im Lautsprechen und Declamiren; aber nicht nach allen Regeln der Redekünstler und Schauspielers. Br. 24, 7. wird die auch in der neuen Ausgabe fortgepflanzte Interpunction, nach welcher sich der Satz mit *servaverat* schließt, Irrungen veranlassen können. Wir interpungiren so: *Cato id agendum existimavit, ne cui Catonem aut occidere liceret, aut servare contingeret, et stricto gladio, quem usque in illum diem ab omni caede purum servaverat: „Nihil,“ inquit, „egisti, fortuna, — Cato deducatur in tutum.*“ Man thut doch wohl dem vom Seneca so gepriesenen Dichter Lucilius Ju-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

nior Unrecht, wenn man ihn in einem philosophischen Gedicht desselben Br. 24, 10. folgenden lahmen, cäsarlosen Hexameter vorbringen läßt: „*Mors non ultima venit; quae rapit, ultima mors est.*“ Es sey denn, daß man ihn mit Lippius in zwey Anapästten zerlegte. Aber da der in Lucilius Gedicht ausgeführte Satz vom Seneca so angegeben wird „*non repente nos in mortem incidere, sed minutatim procedere*“ und „*hanc, quam timemus, mortem extremam esse, non solam:*“ so scheint Muretus Verbesserung der Preis zu gebühren: „*Mors non una venit, sed, quae rapit, ultima mors est.*“ Daß Seneca Ep. 31, 2. von einer Klippe (*scopulus*) der Sirenen spricht, da sie doch, nach Homer, auf einer Wiese sitzen, glaubt der Herausg. damit vielleicht entschuldigen zu können, daß Seneca bey einer Insel, auf der sie sich ja auch nach Homer befanden, an ein schroffes Felsengesteige gedacht habe. Sagte denn nicht aber schon Maro (Aen. 5, 864.): „*tanquam adeo scopulos Sirenum advecta subibat*“ und spielt nicht Cicero de or. 2, 37. mit demselben Worte darauf an: „*tanquam ad aliquem libidinis* (die Lesart *Sirenum* ist wohl Glossen) *scopulum, sic tuam mentem ad philosophiam appulisti*“ und waren es denn nicht wirklich Klippen, welche man für die ehemalige Wohnung der Sirenen hielt? Der Freund, will Seneca, soll jeder Verlockung sein Ohr verstopfen. Unrichtig wird „*surdum te amantissimis tui praesta*“ erklärt: „*vel maximo amore te prosequi simulantibus.*“ Nein, sie meinen es wirklich gut; nur weil sie falsche Begriffe von dem haben, was wahrhaft glücklich macht: so wünschen sie dem Freund in der besten Absicht schädliche Dinge: „*Bono animo*, sagt S. deutlich genug, *male precantur.*“ Als Commentar dazu wäre Br. 32, 4. 60, 1. anzuführen gewesen. Statt: „*Non sunt ista bona, quae in te isti volunt congeri*“ finden wir in einer alten Ausgabe von Seneca's abgekürzten Briefen. Leipz. 1508. die sonderbare Variante: „*Non —, quae in istius vitae voluntur congerie.*“ Den Schluss des 51ten Briefes finden wir auffallend verändert in der oben angezogenen alten Ausgabe: „*Voluptates praecipue extirpa, inter res vilissimas habere, quae (latronum more) in hoc nos amplectuntur, ut strangulent. Vale.*“ Wenigstens wird hier „*latronum more*“ richtig zu „*amplectuntur*“ gezogen, statt daß die andere Interpunction ohne Sinn: „*Voluptates — in-*

Ggg

vilissimas

*visissimas habet, latronum more*“ verbindet. Allein die wahre Interpunction des ganzen Satzes ist wohl diese: „*Voluptates praecipue exturba et invisissimas (nicht: infestissimas?) habet. Latronum more, quos Philetas Aegyptii vocant, in hoc nos amplectuntur, ut strangulent.*“ Dafs Aegypten voll Gauner war, wußten wir schon aus den Adoniazusen V. 47 — 50.; aber von der besondern Art von Straßsenräubern oder Mördern, die, unter dem Schein einer freundschaftlichen Umarmung, erwürgten, ist sonst wohl nichts bekannt, und der Herausg. hätte so hierauf als auf die befremdliche Erscheinung aufmerksam machen sollen, dafs Seneca als eine eigenthümliche Benennung dieser Bösewichter in Aegypten anführt, was bey den Griechen ganz gewöhnlicher Ausdruck für heimliche oder nächtliche Diebe war. Wenn dieses nicht etwa den Verdacht begründet, dafs hinter den Varianten: *Philetas, Presitistas* irgend ein anderer Name verborgen ist: so möchten wir wenigstens die hier genannten *Philetas* nicht von *Φιλέτης* oder *Φιλητης*, der griechischen Benennung der Diebe, ableiten, sondern von *Φιλητης*, der Liebhaber, weil diese ägyptischen Würger diejenigen, welche sie zu ihrer Beute erkohren hatten, gleich Liebhabern zärtlich umarmten. Aus guten Gründen vertheidigt der Herausg. Br. 71, 11. „*praeterea et vita excidere*“ statt der Lesart *excedere*, wiewohl noch die witzige Verbindung des Zeitworts mit den zwey Prädicaten zu bemerken und eine ähnliche des Ovid Met. 2, 312. „*animaeque rotisque Expulsi*“ bezubringen gewesen wäre. Br. 72, 12. war bey „*genus eorum, qui sapientias alludunt*“ wohl der Ursprung der tropischen Redensart, *αλλυδεν, προσκαλῆσαι*, vom Anschlagen der Meereswellen ans Ufer, zu bemerken. S. Hemsterhuys bey Valck. Theocr. 6, 12. Br. 94, 20. sagt Seneca, der Arzt heile nicht nur die kranken Augen, sondern er gebe auch Verhaltensvorschriften, Zuder: „*Non est quod post cibum studeas*“ hätte wohl der Herausg. etwas darüber erinnern können, ob die Augen durch das Studiren nach dem Essen mehr angegriffen werden. Bey den folgenden Sätzen ist einiges zu erinnern und zum Theil erinnert worden: „*non est quod plenis oculis ac tumentibus imperes. Afflatum et vim frigoris in os occurrentis evita: alia eiusmodi, quae non minus quam medicamenta proficiunt. Adiciit remediis medicina consilium.*“ *Pleni et tumentes oculi* werden in der Note des Herausg. sehr gekünstelt von Lipsius erklärt. Es wird, nach dem Zusammenhang, der Zustand der Augen gemeint, wo die eigentliche Entzündung zwar geheilt, die Augen aber doch noch dick und aufgelaufen sind. Statt *imperes*, welches so absolute gesetzt, Schwierigkeit macht, schlägt der Herausg. vor: *ambules* oder: „*ingeras afflatum — in os occurrentis: evita alia etc.*“ worin das Scharfsinnige nicht zu verkennen ist. Wie kam es aber, dafs man nicht an dem identischen Schluss des Ganzen Anstofs nahm? „Der Arzt fügt noch andere Vorschriften hinzu, welche eben so heilsam sind als die Mittel. Die Medicin begleitet ihre Heilmittel mit Rathschlägen.“ Wenn die Worte: „*Adiciit remediis medicina*

*consilium*“ nicht etwa vom Rand, wo sie als Summarium der ganzen Ausführung ihre Stelle hatten, in den Text gekommen sind: so müssen sie, glauben wir, besser mit dem Vorhergehenden verschlungen werden. Wir versuchen nämlich dem Ganzen folgende Gestalt zu geben: „*Non est, quod — imperes afflatum et vim frigoris in os occurrentis. Alia eiusmodi, quae non minus quam medicamenta proficiunt, adiciit remediis medicina.*“ *Imperare afflatum frigoris* ist mit nachdrucksvoller Kürze gesagt: Du darfst den noch aufgedunsenen Augen nicht zumuthen, sich der kalten Luft auszusetzen. *Evita* halten wir für die Glosse von: „*Non est, quod imperes.*“ *Consilium*, was wir am Ende weggeworfen haben, scheint einer falschen Interpunction sein Daseyn zu verdanken. Denn nachdem man hinter *proficiunt* ein Punkt gesetzt hatte, schien bey: „*Adiciit remediis medicina*“ ein Wort zu fehlen, das man durch *consilium* ergänzte. Br. 104, 11. wird eine dunkle Stelle aus den Handschriften hergestellt und aufgeklärt. Es ist eben so theilricht, sagt S., den Verlust unsrer Lieben zu beweinen als das Abfallen des Laubes. „*Quidquid te delectat, aequo vide, ut videris, dum virent.*“ Bloß der Pluralis des letzten Wortes scheint Conjectur zu seyn; man soll *folia* hinzudenken. Den Sinn gibt der Herausg. so an: „*Quidquid te delectat, eodem oculo considera, quo considerare soles illa folia.*“ §. 22. setzt der Herausg. zwar die Lesart eines einzigen Codex: „*aperte tela fortunae — excipere*“ in den Text; allein er gibt in der kritischen Anmerk. der Lesart der übrigen Handschriften *ad portum* den Vorzug, doch mit dem Zusatz, dafs ihm die Stelle noch nicht ganz geheilt scheine. Uns kommt *ad portum* als eine bloße Interpretation vor, die Jemand zu *stare fidenter* setzte; hier im Texte selbst ist aber *ad portum* nicht zu dulden, da es müßig und unmittelbar vorher *portus* steht. *Aperte* aber wäre eben so müßig, und ist wohl nichts als ein Glossen von „*adverso pectore, non latitantem, nec tergiversantem.*“ Demnach hätte denn Seneca gefohrieben: „*Unus enim est huius vitae fluctuantis et turbidae portus, eventura contemnere, stare fidenter, tela fortunae adverso pectore excipere etc.*“ Br. 107, 10. will Seneca einige Verse aus Cleanthes Hymne übersetzen: „*Ciceronis, viri disertissimi, exemplo. Si placuerint, boni consules: si displicuerint, scies me in hoc factum Ciceronis exemplum.*“ Wenn man bey „*si placuerint*“ und bey „*boni consules*“ beide Mal *versus* hinzudenken wollte: so käme ein identischer Satz heraus: „Wenn dir meine Verse gefallen, so werden sie dir gefallen, oder, so nimm damit vorlieb.“ Aber vielleicht ist nach „*boni consules*“ zu suppliren: „*institutum meum, Cleanthis versus in nostrum sermonem mutandi.*“ Gefallen dir meine Verse: so wirst du dir es gefallen lassen, dafs ich den Cleanthes übersetzt habe. Dafs Seneca hier zweymal des Vorgangs vom Cicero, gleich hinter einander, sollte gedacht haben, kommt uns auch nicht recht glaublich vor; daher wir das Ganze so lesen möchten: „*quos (versus Cleanthis) mihi in nostrum sermonem mutare permittatur. Si placuerint, boni consules: si displicuerint, scies me in hoc*

*hoc secutam Ciceronis, viri disertissimi, exemplum.*" Durch eine glückliche, nachher von einer Ausgabe unterstützte Conjectur stellt der Herausg. Br. 108, 10. eine Stelle aus dem Cleanthes her: „*spiritus nobis clariorem sonum reddit, quum illum tuba per longi canalus angustias tractum potentiorum novissimo exitu effudit*" statt der Vulgata: *potentiorum novissime*. Noch einer Stelle gedenken wir zum Beschluß aus Br. 121, 6. Der Maler, sagt S., stellt seine bunten Farben vor sich hin „*et inter cetera opusculi facili vultu ac manu commeat*." Eine sehr anschauliche Schilderung des Mechanischen der Malerey, wovon der Sinn in die Augen zu springen scheint: „Auge und Hand geht immer zwischen dem Farbenkasten (*cella*, worin die Wachsfarben oder farbige Wachsstifte waren) und seinem Gemälde hin und her." Denn unter *opus* mit dem Herausg. ein Original zu verstehen, was der Maler copirt, sehen wir nicht hinlänglich Grund. Eben so wenig stimmen wir bey, wenn die unmittelbar darauf folgende Stelle auf die eigentlichen Pantomimen bezogen wird: „*Mirari solent saltandi peritos, quod in omnem significationem rerum et effectuum (hies: affectuum. Senec. de ira 2, 17, 1. von den Schauspielern; „saepe id quod veri affectus non effecissent, effecit imitatio affectuum) parata illorum est manus, et verborum velocitatem gestus assequitur*." Die letzten Worte zeigen, daß von einem Schauspiel die Rede ist, worin auch gesprochen oder gesungen wurde. Bekannt ist, daß in Rom von der Zeit des Livius her die Gesticulation oder Action und der Gesang getheilt war. Liv. 7, 2. Vgl. Lucian vom Tanz 30.

Die Erinnerung, welche wir uns hier mitzutheilen erlaubt haben, beweisen wenigstens so viel, daß in Seneca's Briefen, auch nach der geschickten Bearbeitung des Vfs., noch Stoff zu manchen Bemerkungen vorhanden ist. Der Herausg. vergönne uns noch die Bitte, daß er, bis zu Erscheinung der folgenden Bände, nicht wieder so lange Pausen eintreten lasse, wie zwischen den ersten Bänden.

### NATURGESCHICHTE.

BERLIN, b. Matzdorff: *Heimlichkeiten oder Begattung und Fortpflanzung am Himmel und auf Erden.* Herausgegeben von G. Müller und E. Schulz. Zweyter Theil. 1805. 283 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Was von dem ersten Theile in der A. L. Z. 1804. Num. 342. gesagt worden ist, gilt auch von diesem zweyten, welcher eben so zwecklos, aus mancherley Zeitschriften und Büchern ohne Kritik zusammengeschrieben ist. Um dem Zusatze *am Himmel* auf dem Titel zu genügen, sind Nachrichten von Meteorsteinen aufgenommen. Ueberhaupt finden sich hier Nachrichten von sehr guten Beobachtern neben den unverbürgten, womit manche periodische Schriften ihre Lücken ausfüllen, und nur der Kenner, der übrigens des Büchleins nicht bedarf, wird sie sichten können.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HALLA, in d. Waysenhausbuchh.: *Hercynisches Archiv*; herausgegeben von Ph. Holzmänn. Erster Band drittes Stück. 1805. 12 Bdg. 8. (12 gr.)

Mit Beziehung auf unser Urtheil über die beiden ersten Hefte dieser Zeitschrift (A. L. Z. 1805. Num. 180.) geben wir gegenwärtig die Inhaltstabelle des vorliegenden, woraus ohne unsere Bemerkung sich von selbst ergibt, daß das Interesse derselben keinesweges vermindert sey. Der wichtigste Aufsatz in demselben ist ohne Zweifel die erste Nummer, unter der Ueberschrift: *Ueber Goslar, seine Bergwerke, Forsten und schutzherrliche Verhältnisse, eine historische Darstellung von Christian Wilhelm von Bohn*; gewesenen Organisations-Commissarius der Stadt Goslar. Goslar ist das nicht mehr, was es durch Zeitumstände begünstigt vor dem Jahre 1552 war, in welchem, durch einen Vergleich mit dem Herzoge Heinrich dem Jüngern zu Braunschweig, seine neuere Verhältnisse gegen den Harz, dessen Forsten und Bergbau bestimmt wurden: dies ist das Thema der Schilderung, deren Tendenz jedoch nach der kurzen Vorrede nur rein-historisch ist. Der Name des würdigen Vfs. sichert dem Aufsatze die Aufmerksamkeit des gelehrten Publicums, und er verdient sie um so viel mehr, als sein Gegenstand auf nähere Erörterungen und Aufschlüsse über die nicht unwichtige Geschichte Goslars, und des dortigen Bergbaues führt. Einen Auszug leidet die Darstellung nicht, und wir bemerken daher nur noch für diejenigen, welche von dieser Angelegenheit sich weiter unterrichten wollen, daß im 53ten Hefte des Hübnerischen Staatsarchivs sich eine, von einem entgegengesetzten Gesichtspunkte ausgehende, Darstellung desselben Gegenstandes von dem Archivar von Schmidt Pfisfeld zu Wolfenbüttel befindet, deren Bekanntmachung durch die vorliegende Abhandlung veranlaßt worden. II. *Goslarische Rechtskenntnisse* von P. J. Bruns. Eine Fortsetzung der Rechtskenntnisse und Rechtschreiben in des verdienten Vfs. Beyträgen zu den deutschen Rechten des Mittelalters. Mit Bedauern sieht Rec. aus der Eingangsbezeichnung, daß auf die von demselben versprochene neue Ausgabe des Goslarischen Stadtrechts, aus Mangel an Debit, nicht zu rechnen ist. III. *Urkunden zur Geschichte, besonders von Magdeburg, mit Anmerkungen und Erläuterungen* vom Diabotus Kinderling. Nur zwey davon sind von Originalen abgedruckt, die andern von angeblich archivalischen Copieen. Sie sind ohne alle diplomatische Merkwürdigkeit, und in Ansehung ihres Inhalts größtentheils nur für denjenigen von Interesse, der die speciellste Geschichte der Gerechtsame des ehemaligen Erzstifts Magdeburg, oder einzelner darin und daran gelegener Gegenden zu studiren Beruf hat: daher es völlig zweckwidrig wäre, bey deren Inhalte hier zu verweilen. Wir bemerken nur, daß die historischen Anmerkungen zum Verstehen des Inhalts der Urkunden sowohl, als zur weiteren Aufklärung der

darin enthaltenen Thatfachen sehr dienlich und zweckmäßig, auch mit vieler Kenntniß des Details der Geschichte ausgearbeitet sind; daß es aber wenig Vertrauen zu der diplomatischen Genauigkeit des Einsenders erweckt, wenn man die zweyte Urkunde vom Jahr 1234 also überschrieben findet: *der Kaiser Heinrich VI. (nach andern, VII.) beschenkt u. s. w.*, da dieser Sohn des Kaisers Friedrich II. nie Kaiser wurde, als römischer König bey seines Vaters Leben starb, und selbst in der vorliegenden Urkunde sich *Romanorum Rex* nennet. Ein Diplomatiker muß dergleichen Versehen zu vermeiden suchen, besonders wenn er sich es herausnimmt, andere so bitter tadeln zu wollen, wie hier S. 463. in der dreyzehnten Note gegen den allgemein geschätzten *Gercken* geschehen ist, der ohnehin diese Rüge nur dann verdient haben würde, wenn nachgewiesen werden könnte, daß sein Abdruck der hier unter Nr. 3. nach einer bessern Abschrift anderweit gelieferten interessanten Urkunde nicht mit der Abschrift übereinstimme, welche er in Händen hatte. IV. *Erasmus Ebeners Bericht an Herzog Julius von Braunschweig vom 26. Jan. 1572, mit mineralogischen, metallurgischen und chemischen Anmerkungen* vom Zehntner *Meyer* und vom Bergamts-Auditor *Hausmann*. Der Bericht enthält eine Aufzählung der mineralogischen Produkte des Harzes, und besonders des Rammelsberges, mit beygefügten kurzen Bemerkungen darüber, wie dieselben damals gewonnen und benutzt wurden. Er ist merkwürdig theils zur Geschichte des Harzischen Bergbaues, theils zum Belege der großen Fortschritte, welche Metallurgie und Mineralogie, so wie die gesammten Berg- und Hüttenwerks-Wissenschaften, seit zwey Jahrhunderten gemacht haben. Wichtiger wird der Bericht aber noch durch die *Meyer-* und *Hausmannschen* Anmerkungen, deren erstere, und besonders die zu den drey ersten Numern, vorzüglich in historischer, letztere in mineralogischer Hinsicht interessant sind. Bey der ersten Nummer hätte übrigens Rec. gewünscht, den S. 510. angeführten Bestätigungsbrief vom J. 1428 über einen Bergtheil des Klosters Schreimbek am Rammelsberge abgedruckt zu sehen. V. *Das Erzstift Mainz im Besitze des dritten Theils von dem Schlosse und Gerichte Herzberg im funfzehnten Jahrhundert*, vom Kanonikus *Wolf* zu Nörten. Ein mit der am Vf. gewohnten Gründlichkeit und Belesenheit geführter Beweis, daß das Erzstift Mainz im funfzehnten Jahrhunderte, wenigstens eine kurze Zeit, einen Theil des Schlosses Herzberg am Harze im Besitze gehabt habe: ein Umstand, den die Braunschweigischen Geschichtschreiber unberührt gelassen

haben, dessen Grund aber, ob's vermöge eines Pfand- oder irgend eines andern Vortrages geschehen sey, der Vf. nicht hat nachweisen können, da derselbe der aufgestellten Vermuthungen ungeachtet, wohl schwerlich in dem angeblichen Verkaufe vom Jahr 1342, der nicht zur Rechtsbeständigkeit kam, (vergl. *Scheid* zu *Mosers* Braunschweig-Lüneburgischem Staatsrechte S. 86. in der Note) sondern eher in irgend einer unbekannt gebliebenen, nur ein bald wieder aufgehobenes temporäres Recht gewährenden Uebereinkunft zu suchen seyn dürfte. — Die mitgetheilten beiden ersten Urkunden, wenn es mit deren Authenticität seine Richtigkeit hat, setzen den damaligen Mainzischen Mitbesitz von Herzberg außer Zweifel, und sind daher als Beleg zu diesem speciellen Punkte der Mainzischen und Braunschweigischen Geschichte angenehm, so wie die dritte, der Söhnebrief zwischen dem Erzbischofe und den Herzogen vom Jahr 1439, als ein längst gewünschter Beytrag zu der Geschichte beider Staaten unter gleicher Voraussetzung, ihres übrigens unerheblichen Inhaltes ungeachtet, nicht unwichtig ist. VI. *Beurtheilungen und Anzeigen*. VII. *Kurze Notizen, Berichtungen u. s. w.*, welche hier einzeln anzuziehen zu weit führen würde, wovon jedoch, so unerheblich der eine Theil derselben ist, der andere des Herausg. Bestreben nach Gründlichkeit und historischer Wahrheit zu seiner Ehre darlegt.

\* \* \*

ERLANGEN, b. Palm: *Materialien zu Kanzelvorträgen über die Sonn- und Festtags-Episteln*. Von Dr. Joh. Wilh. Rau. Dritter Band, zweyte und dritte Abtheilung nebst Register über alle drey Bände. Zweyte, veränderte, hie und da umgearbeitete und vermehrte Auflage. 1803. 187 — 669 S. 8. (1 Rthlr. 6 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1795. Num. 2. und 1803. Num. 142.)

ERFURT, b. Keyser: *Termino - zoologia - technisches Wörterbuch oder Erklärung der in Reden und Schriften häufig vorkommenden fremden Wörter und Redensarten in alphabetischer Ordnung*. Herausgegeben von Friedrich August Schröter. Dritte vermehrte Auflage. 1803. 586 S. 8. (1 Rthlr. 14 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1789. Num. 44. 1799. Num. 210. und 1800. Num. 333.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstag, den 6. May 1806.

### LITERATURGESCHICHTE.

FLORENZ, b. Cambiagi: *Catalogus codicum seculo XV impressorum*, qui in publica *Bibliotheca Magliabechiana Florentiae* asservantur: auctore *Ferd. Foffa*, ejusdem Bibliothecae Praefecto. Tomus I—III. 1793—95. Tomus I. XII u. 812 S. Tomus II. VIII u. 964 S. Tomus III. XXXII u. 330 S. mit Einschluss der vierfachen Register und der Erratablätter. gr. Fol. (12 Rthlr.)

**A**uctionskatalogen ansehnlicher Bücherfammlungen, dergleichen in England, Frankreich, Holland, besonders in Deutschland, noch immer gedruckt werden, und worüber ein *raisonnirendes* Verzeichniss kein unnöthiges Unternehmen seyn dürfte, kommen in Italien gar nicht zum Vorschein; es müsste denn, woran doch sehr zu zweifeln ist, seit kurzem erst sich damit geändert haben. Was hingegen gedruckte Verzeichnisse des *Handschriftenvorraths* berühmter, noch stehender Bibliotheken anlangt, hat dieses Land verhältnissmässig deren wohl eben so viel aufzuweisen als irgend eines seiner Nachbarn. Auch an durch die Presse vervielfältigten Katalogen bedeutender Privatbüchersäle hat die Eitelkeit der Besitzer, oder Verkaufsabsicht ihrer Erben es nicht ganz fehlen lassen; worunter man z. B. nur an die gedruckt vorgehandnen der Cardinale *Stefano*, *Barberini*, *Imperiali*, oder die des Patriziers *Capponi* zu Rom und des Senators *Zeni* zu Venedig erinnern will: zu öffentlichen Versteigerungen indess gedieh es mit dergleichen Sammlungen doch niemals. Von solchen die in Italien feilschaft gewesene Ausländer anlegten, wie in Venedig z. B. *Smith*, in Florenz unser Landsmann *Stofsch*, in Livorno *Jackson*, scheinen die Verzeichnisse zwar in dieser Absicht gedruckt; die Sammlungen aber doch im Ganzen, und das nach dem Alles verschlingenden England verkauft worden zu seyn; als wohin die vor wenig Jahren erst feilgebotne des Venezianers *Pinelli*, von der unter Aufsicht des gelehrten St. Markus-Bibliothekars *Morelli* ein so trefflicher Katalog erschien, gleichfalls wandern musste.

Eben diese Engländer, oder wessen Beutel nicht schlechter versehen war, hatten in Betreff der herrlichen, in Italien gedruckten; anderwärts aber äusserst schwer aufzutreibenden Primär-Ausgaben griechi-

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

scher, lateinischer und italiänischer Schriftsteller alles irgendwo Verkäufliche längst schon weggesücht, eh' es den Literatoren und Bibliographen jener Gegenden einfiel, sich nach dem Ertrage ihrer Pressen seit Einführung der Kunst im Ernst umzusehn, und sichere Verzeichnisse davon anzufertigen. Seit ein paar Jahrzehnten etwa sind dergleichen denn endlich in ziemlicher Anzahl zum Vorschein gekommen, die entweder ganze Provinzen ihres Vaterlandes, oder einzelne Plätze, auch wohl einzelne Druckoffizinen nur, mit bald mehr bald weniger Erfolge, zum Gegenstande des emsigsten Nachforschens gemacht hatten. Ein paar unbedeutende Versuche ausgenommen, war indess noch von keinem Aufseher wichtiger öffentlicher Bibliotheken der ganze Vorrath unter seinem Beschlusse stehender, im XVten Seculo gedruckter Bücher, mittelst eigener Verzeichnisse bekannt gemacht worden: vermuthlich weil die dafigen Soher, wegen geringer Anzahl für so etwas bestimmter Käufer noch weniger ihre Rechnung dabey zu finden glaubten, als ihre Mitbrüder in Deutschland; denen übrigens die Lust zu dergleichen Unternehmungen doch auch vergangen seyn muss, weil seit einiger Zeit von Nomenclaturen dieser Art bey uns gleichfalls nichts weiter sich hören lässt.

Höchst wahrscheinlich also ist es auf damals Großherzogliche Kosten, oder wenigstens mit Unterstützung von Seiten des Fürsten geschehn, wenn *H. Foffa*, Aufseher der Magliabech'schen Bibliothek zu Florenz, vorliegenden mühsam genug verfertigten, auch prächtig gedruckten Katalog der gelehrten Welt endlich mittheilen konnte. Wer dieser 1633 zu Florenz geborne und ebendasselbst 1714 verstorbene *Anton M.* gewesen, braucht man dem echten Literarhistoriker freilich nicht zu sagen, als bey welchem in dankbarem Andenken zu stehen, eben nicht bändereiche Werke oder neue Systeme erforderlich sind. Auch *M.* war kein vielschreibender oder auf's Unerhörte lossteuernder Gelehrter; was ihn dennoch unvergesslich gemacht, ist die musterhafte Dienstfertigkeit, womit er In- und Ausländern aus den Schätzen der seiner Aufsicht anvertrauten Großherzogl. Bibliothek sowohl, als der von ihm selbst gesammelten bis an sein Lebensende so unermüdet an die Hand ging, dass wenig literarische Unternehmungen gewagt wurden, ohne bey dem Florentiner Li-

Hhh

terator

terator sich Rath zu erhohlen; daher denn auch sein Name in Vorreden jener Zeit, in Briefsammlungen, Reisebeschreibungen u. s. w. eben so häufig sich darbietet, als der irgend eines durch Polygraphie, oder sonst wodurch berühmt gewordenen Mannes. Den Reisegaffern galt er schon wegen seiner entschiednen Gleichgültigkeit gegen Schein und Aeufseres für ein Curiosum; wie denn die von ihm noch zahlreich vorhandenen gemahlten und in Kupfer gestochnen Bildnisse wirklich belegen helfen, daß der gute Mann hierin seiner Laune sich gar zu willig preis gegeben habe. Dieser kleine Cynismus, so wie die Kunst auch seine übrigen physischen Bedürfnisse auf ein fast unglaublich Weniges zurückzubringen, und doch 81 Lebensjahre fröhlich zu erreichen! erlaubte ihm nebenbey nicht nur einen sehr ansehnlichen Büchervorrath zu sammeln, sondern auch zu künftiger Vermehrung desselben etwas zu erübrigen. Beides, Museum und Geldersparrnisse, legte seine Dankbarkeit den gewesenen Brodherren; erst im Jahre 1747 aber, wie man aus dem Vorbericht erfährt, ist seine durch ein paar andre Sammlungen seitdem verstärkte Bibliothek auf Befehl Kaisers Franz I dem Publico völlig geöffnet worden; und noch 30 Jahre später erst entledigte das Kloster *St. Mariae Novellae* zu Florenz sich der Pflicht, die Asche des in seiner Kirche begrabnen Gelehrten durch marmornes Denkmahl und Inschriften zu ehren.

Die Totalsumme der in dieser Bibliothek aufbewahrten Druckstücke des XV. Jahrhunderts findet sich zwar nicht angegeben, mag aber doch wohl gegen anderthalb tausend betragen. Zu ihrer Beschreibung hat Herr *Fossi* die alphabetische Namensfolge gewählt; wogegen sich auch nichts erinnern läßt, da durch angehängte *chronologische* und andre Register für geschwindere Uebersicht hinreichend gesorgt worden. In genauer Angabe der Zeit, der Blätterzahlen, Signaturen und aller übrigen Aussenseiten eines Buches, steht er, soweit Rec. bisher Vergleichen anstellen können, keinem unsrer sichersten Bibliographen nach. Auch was aus Vorreden, Dedicationen, Endschriften u. s. w. zur Geschichte des Buchs oder seines Verfassers sich etwa brauchen liefs, wird sorgfältig und überall von ihm beygebracht. Sogar hat der fleißige Mann seinen Dienstfeier bis dahin ausgedehnt, von den Lebensumständen der Autoren, wenn nämlich darüber etwas aufzutreiben war, das Nöthigste zu erzählen. Freilich suchen *deutsche* Bibliologen dergleichen Notizen nicht hier, sondern wenden, mit den nöthigen Thatsachen schon vorher bekannt, sich erst an solche Bücherlisten; wer indess wird den Nachbar darüber tadeln, Kenntnisse, die in jenem und vielen andern Ländern sich bey weitem nicht so leicht, wie bey uns, erwerben lassen, in sein Werk mit eingeflochten zu haben? Auch *deutsche*, zum Theil vorzügliche, Bibliographen sind mit Dank von ihm benutzt worden; und daß er sie nicht alle gekannt, wird man dem Florentiner Gelehrten gern verzeihen. An *Panzers Annales* wurde damals erst zu drucken angefangen.

Die hervorragendste Seite der Sammlung sind eine große Menge trefflicher Primärausgaben griechischer und römischer Autoren, solcher besonders, die in Italien zum Vortheil gekommen: denn ausländische erste Drucke drangen, wie natürlich, schon feltner bis Florenz. Sodanb eine bedeutende Anzahl die Geschichte Italiens betreffender, anderwärts ganz unsichtbar gewordner Schriften und Schrifschen. Ferner ein ziemlich beträchtlicher Vorrath in Italiänischer Sprache schon im XV. Sec. zu Florenz hauptsächlich und da herum gedruckter Stücke, mit deren Seltenheit anderwärts es dieselbe Bewandnis hat. Um die Vorspiele der Druckerey, in Holz noch geschnittne Tafeln, sehr früh schon gedruckte Calender, oder andre die Entstehung der Kunst begleitende und zu ihrer Aufklärung beytragende *Curiosa* scheint *M.* sich nicht sonderlich bekümmert zu haben. Wenigstens erwähnt der Katalog ihrer nirgend, und vielleicht hat *M.* bey aller seiner übrigen Bücherkenntnis selber noch nicht viel davon gewußt: denn bekanntlich ist seit dem Hiatir der Mannes erst in die Geschichte des ersten Buchdrucker-Jahrhunderts nach und nach etwas mehr Licht gebracht worden; manche sehr beschwerliche Dunkelheit indess noch immer zurückgeblieben. Daß die Sache nicht bloße Kleinigkeiten betreffe, ergibt sich schon aus der Ungewissheit, Verwirrung, und den Widersprüchen, in die sonst hochverdiente Literatoren und Philologen geriethen, wenn es auf Werthbestimmung und Benutzung eines ohne Zeit- und Ortsangabe in gedächtem Seculo gedruckten Buches ankam. Hätte der übrigens scharf genug sehende *M.* — *ignoti nulla cupido* — hiervon etwas mehr gewußt, so würde seinem Bücherfaul vermuthlich auch an dergl. Merkwürdigkeiten es keineswegs gefehlt haben: denn zu jener Zeit und bey seinem nie unterbrochnen Verkehr mit dem Auslande, muß es unendlich leichter und weniger kostspielig als jetzt gewesen seyn, dergleichen Seltenheiten sich zu verschaffen. Mit einigen ganz vorzüglichen, in Deutschland also, zum Vortheil gekommenen Druckerstlingen indess, z. B. dem Mainzer *Rationale* von 1459, und der eben daselbst gedruckten lateinischen Bibel von 1462, beide auf Pergamen und vortrefflich erhalten, hat *M.* sein Museum doch ausstaffiren können. Daß solches mit ersten Druckstücken, der nach *Italien* gewanderten Künstler und ihrer nächsten Nachfolger daselbst, ungleich reichlicher besetzt sey, versteht sich von selbst. Umständlicher sich darauf einzulassen, verbietet der Raum; zu einem Belege mehr jedoch, wie unzureichend es mit dieser Art von Kenntnissen zu *M.* — s Zeiten noch ausgefehnt, kann der Umstand dienen, daß sein ältestes, in Italien erschieneenes und mit Jahrzahl versehenes Druckstück nur erst von 1467 datirt, da im Kloster *Subiaco*, unweit Rom, doch schon 2 Jahre früher ein *Lactantius* gedruckt worden, von welchem dem Rec. wohl ein halbes Dutzend in Privatsammlungen befindlicher Exemplare bekannt sind. Das Buch von 1467 ist ein *Augustinus de civitate Dei*, der Hrn. *Fossi* gleichfalls aus der



Officin des Klosters *Subiaco* zu seyn scheint, eben so gut aber auch schon unter der Presse der beiden Deutschen zu Rom geschwitzt haben kann.

Uebrigens enthalten die beiden ersten *Tomi* des Katalogs nichts als von *M.* selbst gesammelte Bücher; der dritte hingegen das ein paar hundert Nummern starke und gar nicht unerhebliche Supplement erst später sich vorgefundener oder seit dem hinzugekommener. Im Vorberichte dieses Supplementbandes erörtert Hr. *F.* von neuem die Geschichte der im Kloster *St. Jacobi de Ripoli* zu Florenz 1476 von Dominikanermönchen angelegten Druckerey, und ergänzt den *Fineschi*, der solche schon beschrieben hat; wobey sich abermals zeigt, daß *M.* auch von dieser Officin, die in seiner eignen Vaterstadt eine Menge Druckstücke lieferte, nur wenig erst gewußt; weil seitdem weit mehr Producte derselben als seine Bibliothek aufweisen kann, ohne große Schwierigkeit sich vorfinden ließen. Auf den die Supplemente enthaltenden Abschnitt folgt ein, wie schon erwähnt, um so willkommneres *chronologisches* Register, da der eigentliche Katalog selbst, durch die mit unter gar zu genaue Umständlichkeit des Florentiner Bibliographen für den ihn befragenden Bücherfreund etwas un bequem geworden. Hierauf ein eben so erwünschtes alphabetisches Verzeichniß der Officinen, welche die beschriebenen Bücher druckten, und endlich ein *Index generalis*; wo man z. B. nur unter den Nahmen *Aristoteles*, *Cicero*, *Savonarola*; *Th. Aquinas* sich umzusehen braucht, um von dem Reichthum der Bibliothek an Druckstücken des XV. Jahrh. und den mancherley Ausgaben derselben sich einen Begriff zu machen. Daß Hr. *F.* die Aufmunterung geworden, sein Unternehmen vom Allerheiligsten Vater, Papst *Pius VI.* gebilligt zu sehen (der selbst eine schon sehr erheblich gewordene Privatsammlung solcher Druckseltenheiten angelegt, und das Verzeichniß davon ihm mitgetheilt hatte) und deshalb auch das Päpstliche Belohnungsdecret eingetrückt hat, wird man dem frommen Sohne der Kirche gern gönnen. — Zum Trost für unsere Landsleute, denen diese *drey* — in einen Band jedoch ganz wohl zu heftenden und beinali 20 Thaler kostende *Tomi* etwas zu theuer seyn möchten, dient die Nachricht, daß Hr. *Panzer* mit dem rein bibliographischen Ertrage derselben, noch die Supplemente seiner nicht genug zu lobenden *Annal. Typograph.* hat bereichern können; wodurch indeß der *Fossische* Katalog nichts von seinem übrigen Werthe verliert, weil dieser nämlich doch Manches noch beybringt, was zwar in *Panzer's* Plan nicht gehörte, zu andern Zwecken aber brauchbar bleibt. Ob die Befürchtung ungegründet sey, daß auch der Bücherschatz des guten *M.* den Zupruch habüchtiger Nachbarn sich werde haben müssen gefallen lassen, weiß *Rec.* diesen Augenblick nicht anzugehen; wohl aber, daß wenn auch dieser Zuwachs der ehemaligen Nationalbibliothek zu Theil geworden wäre, das gelehrte Publikum doch wenig dabey gewinnen würde; weil nämlich dieser immer unübersehlicher werdende Bücherhaufen unausbleiblich *molit rui* sua. — Wer eine

ungemein zahlreiche, bloß aus *italiänischen* Büchern, auch der spätern Jahrhunderte, bestehende, und an die 8000 Nummern (nicht Bände nur) enthaltende Sammlung will kennen lernen, wird solche in dem 1774 bey *Cressonier* zu Paris in zwey Octavbänden gedruckten *Catalog della Libreria* des dasigen Parlaments-Advocaten und königl. Censors *Floncel*, verzeichnet finden. Die Vorliebe dieses Mannes für Italiänische Literatur erhellet schon daraus, daß Mitglied von nicht weniger als 24 gelehrten Gesellschaften jenes Landes gewesen! Seine doch auch Druckseltenheiten genug aufweisende Bibliothek wurde indeß, wie *Rec.* aus einem mit den Auktionspreisen versehenen Katalog ersieht, mit unter schlecht genug bezahlt. — An Erfüllung des von Hrn. *Fossi* mehrmals wiederholten Versprechens, das Leben *Magliabechi's* umständlicher zu beschreiben, als bisher von Andern geschehn, scheinen die auch über Italien seitdem ausgebrochnen politischen Ungewitter den fleißigen Mann gehindert zu haben. Wenigstens ist nichts davon zur Kenntniß des *Rec.* gekommen.

LEIPZIG, b. Schwickert: *Lebensbeschreibungen berühmter Gelehrten* von *Joh. Matth. Schröckh*, Professor der Geschichte zu Wittenberg. Neue umgearbeitete Ausgabe. 1790. Erster Theil VIII u. 304 S. Zweiter Theil IV u. 456 S. gr. 8. Mit den von Schule nach Cranaß und Mirevelt sauber gestochnen Bildnisse *Luthers* und *Grotius*. (2 Rthl.)

Ein ziemlicher Vorrath von *Bildnissen* mehr oder weniger berühmten Gelehrten, meist jedoch *Theologen*, nur, die vor geraumer Zeit schon andern periodischen Schriften hatten zum Zierath dienen müssen, und wovon die zum Theil brauchbar gebliebenen Kupferplatten noch vorhanden waren, brachte die Leipziger Verlagshandlung als Besitzerin derselben auf den Einfall, sich nach einem Literator umzusehen, der den abermaligen Abdruck gedachter Platten mit kurzgefaßten Lebensbeschreibungen der darauf dargestellten Ehrenmänner zu begleiten Lust hätte. Hr. *S.*, damals noch in Leipzig, sagte sich diesem Auftrag; anfänglich zwar ohne sich zu nennen, mit so vielem Beifalle seiner Leser jedoch, daß unter der Aufschrift: *Abbildungen und Lebensbeschreibungen berühmter Gelehrten* mehrere (drey Bändchen nämlich ausmachende) Sammlungen vom Jahr 1764 bis 69, zum Theil in neuen Auflagen, die Presse beschäftigen konnten. Wirklich empfahlen diese kurzen Biographien sich auch durch angenehmen Vortrag und manche andre rühmliche Seite; der gleichen unsre biographische Literatur *bis dahin* noch selten, oder wohl gar nicht in der Muttersprache aufzuweisen hatte. Ihr Vf. selbst indeß, der das, im Fache der gelehrten Geschichte besonders, durchaus unentbehrliche Bedürfnis einer so weit als möglich ausgebreiteten *Belesenheit* sehr bald zu fühlen anfing, noch aber ein junger Mann war, blieb mit seiner Arbeit am wenigsten zufrieden, und fand es weit rathsamer, mit dergleichen Versuchen vor der Hand inne zu halten. Mit was für glücklichem

chem Erfolg er nach verdoppelter Ein- und Umsicht das biographische Feld von neuem betreten, kann Niemanden unbekannt seyn, der aus den spätern Beiträgen des verdienstvollen Mannes sich hat unterrichten wollen.

Die erste Ausgabe der vorliegenden hatte sich endlich ganz und gar vergriffen, und am liebsten wäre es dem Vf. gewesen, sie auch völlig vergessen zu sehen. Da ein neuer Abdruck aber nicht füglich sich ablehnen liefs, so geschah zu Ausstattung desselben wenigstens alles, was vom Fleiße eines historische Gründlichkeit und das Publikum respektirenden Schriftstellers zu verlangen war. Ganze Seiten der ältern Ausgabe finden sich ausgestrichen und durch neue ersetzt, bessere Quellen und neuere Hülfsmittel benutzt, wesentliche Punkte schärfer in's Auge gefaßt und erörtert. Auch der Vortrag, wie leicht zu erachten, hat an Correctheit gewonnen, und empfiehlt überhaupt sich durch eine Klarheit und Anspruchslosigkeit, die in unsern historischen Schriften leider von neuem immer seither werden. Da von einer vor Anfang unsers Instituts ursprünglich gefertigten Arbeit hier die Rede ist, wird man keine umständlichere Anzeige derselben in diesen Blättern erwarten, und noch weniger solche Bemerkungen, die im Betreff der angegebenen Quellen, oder der von den gelehrten Männern geschriebnen Bücher und ihrer Ausgaben vielleicht noch hier und da bezubringen wären. Genug dafs man in ihrer jetzigen Gestalt diese Lebensbeschreibungen dem jungen Freunde der Literaturgeschichte ohne Vorbehalt anpreisen darf; wie denn auch der mit eigener Belesenheit schon ausgerüstete, dann und wann, vielleicht aus subjectivem Grunde nur, anders urthelnde Kenner hier keineswegs leer ausgehen, sondern der Unbefangenheit und Sachkenntniß des Verfassers willig Lob zollen wird. Dem Zuschnitte der Arbeit scheinen die ehemals so beliebt gewesenen, mit unter auch jetzt noch brauchbaren *Mémoires* des Barnabiten *Niceron* zum Muster gedient zu haben; den unser Landsmann aber an Unparteilichkeit, Umsicht und eigner Beobachtungskraft weit übertrifft.

Was für Namen man in der nunmehr auch chronologisch geordneten Gallerie zu suchen habe, glaubt Rec. doch noch angeben zu müssen. Mit Ausnahme des Arztes *Theophr. Paracelsus*, der jedoch auch in theosophische Grillen sich vertiefte, und der gelehrten Nonne *Roswitha*, die gleichfalls es grösstentheils auf Erbauung anlegte, finden im ersten Bande sich folgende 18 Theologen aufgestellt: Papst *Pius II.*, *Savonarola*, *Luther*, *Zwingli*, *Eck*, *Bugenhagen*, *Brentz*, *Flacius*, *Bucer*, *Georg*, *Fürst von Anhalt*, *Hyperius*, *Major*, *Joh. Pfeffinger*, *Fischer*, *Bischof von Rochester*, *David Joris*, *Postel*, *Campanella*, *Arias - Montanus*. Hierunter nimmt, wie billig, Martin Luther einen hervorragenden Platz ein. Nicht nur 108 Seiten füllt seine Lebensbeschreibung, sondern sie fand auch so vielen Beyfall, dafs man sich die Freiheit nahm, ohne Vorwissen des Vf. besondere Abdrücke davon zu veranstalten. — Im zweiten Bande erscheinen 28 gelehr-

te Männer, worunter, wie man sogleich sehen wird, die meisten noch immer aus der theologischen Facultät sind; nämlich: *Grotius*, *Hoe von Hohenegg*, die Jungfer *Schurman*, *Episcopius*, *Sirmond*, *Sanseius*, der Cardinal *Pallavicini*, *Ant. Arnauld*, *Tillemont*, *Jurien*, *Cosinus* Bischof zu *Durham*, der Schwärmer *Kuhlmann*, *Veit von Seckendorf*, *Boileau*, der Abt *Fabricius*, *Bourdalone*, *Bossuet*, *N. H. Gundling*, *Enfant*, *I. A. Fabricius*, *I. B. Rousseau*, *C. S. Cyprian*, *I. D. Köhler*, *C. F. Börner*, *Doddridge*, der Cardinal *Querini*, *Pelloutier*, *Bengel*. Niemand wird hier dem in so mancherley Hinsicht vortrefflichen *Grotius* gewidmeten, mehr als ein Fünftel des ganzen Bandes also betragenden, 94 Seiten mißgönnen; gesetzt auch, dafs seine Geschicklichkeit als Staatsmann und Negociateur sich etwas gar zu hoch angeschlagen fände. Desto weniger wird man etwas gegen die Wahl einzuwenden haben, sein, wie schon gesagt, auch gut und neu gestochenes Bildniß diesem Bande vorgesetzt zu sehen. Dafs man alle die Bildchen der frühern Ausgabe wegliess, war übrigens sehr wohl gethan. Mögen auch einige derselben, wie man nicht in Abrede seyn kann, die Physionomen der Männer ziemlich treu dargestellt haben; bey den meisten war, den äusserst geringen Kunstwerth unbeachtet, dieses doch keinesweges der Fall. So z. B. zeigte sich da der berühmte Dominikaner *Thomas Campanella* wohlbeleibt, mit einer ganz gefälligen Gesichtsbildung, und einem nichts weniger als widerlichen Zuschitte des Mundes; da er, gar nicht feindschaftlich gesinnten Reisenden zu Folge, diesen doch bis nah an's Ohr reichend gehabt haben, und die Ansicht des Mannes überhaupt zurükstoßend gewesen seyn soll. Freilich mag die mehr als einmal ausgestandne und als sehr grausam beschriebne Folter zu Neapel zu Verunstaltung seiner Gesichtszüge auch das ihrige beigetragen haben!

### ARZNEIGELAHRTHEIT.

WEIMAR, im Industrie-Comptoir: *Theoretisch-praktisches Handbuch der Geburtshülfe*, zum Gebrauche bey akademischen Vorlesungen und für angehende Geburtshelfer, von Dr. *Ludw. Friedr. Froriep* Prof. u. f. w. Zweyte vermehrte und verbesserte Ausgabe. 1804. XII u. 472 S. gr. 8. m. K. (2 Rthl.)

Diese zweyte Ausgabe hat wesentliche Vorzüge vor der ersten. (S. A. L. Z. 1803. Num. 339.) Der Vf. hat die in den verschiedenen Recensionen seiner Schrift befindlichen Vorschläge und Winke benutzt, um ihr mehr Genauigkeit und Vollkommenheit zu verschaffen. Ganz, oder zum Theil, umgearbeitet, mit lehrreichen Bemerkungen versehen, und oft bedeutend erweitert sind vorzüglich die Paragraphen 174. 205. 229. 365. 366. 449 u. m. a., wodurch auch das Buch stärker als die erste Ausgabe geworden ist. Mit Recht kann daher Rec. gegenwärtige Schrift sowohl zu Vorlesungen, als auch allen jungen Geburtshelfern zum eigenen Studium empfehlen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 8. May 1806.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Martini: *Neues Museum der Philosophie und Literatur.* Herausgegeben von Friedrich Bouterweck. Zweyten Bandes erstes Heft. 1804. 168 S. Zweytes Heft. 1804. 172 S. Dritten Bandes erstes Heft. 1805. 142 S. 8. (Jedes Heft 16 gr.)

Diese Zeitschrift erhält ihr eigenthümliches Interesse nicht sowohl durch Abhandlungen von großem wissenschaftlichen Werthe, als durch die Tendenz, worauf alle ihre Aufsätze gerichtet sind, nämlich, die nachdrückliche Behauptung der guten Sache der gesunden Vernunft und des guten Geschmacks, und die Bestreitung der phantastischen Auswüchse der neuern Philosophie, der neuern Aesthetik und Poesie. Der größte Theil der Aufsätze sind diesem Zwecke zufolge polemisch, aber nur für die gute Sache der Menschheit, nicht irgend einer Partey oder Sekte. Der Herausg., von dem die meisten Aufsätze herrühren, ist im Ganzen auch weit glücklicher im Bestreiten als im Aufbauen eines eignen Systems. Für eine geistreiche Unterhaltung und Belehrung sorgen die auf Literatur sich beziehenden Aufsätze; daher man gern zu ihnen von der Lectüre seiner zurückkehrt. Wir werden den Inhalt jedes Hefts so kurz als möglich, mit einigen Bemerkungen darlegen.

*Zweyten Bandes erstes Heft. 1. Orphischen Gesang nach einem griechischen Fragmente bey Stobaeus. Nebst einer Nachschrift.* Eine freye Uebersetzung des bekannten, zuerst von Stobaeus vollständig gelieferten, Gesanges, in welchem der Pantheismus mit dichterischer Begeisterung besungen wird. In der Nachschrift eifert der Vf. gegen die allerneueste Philosophie, welche den Pantheismus und Hylozoismus, der nur als Poesie verständlich sey, als reine Philosophie aufzustellen vermeynt, und gegen die schon gemachten Versuche, diese Fettschmuckerei in die große und elegante Welt einzuführen, „damit der zarte Herr und das zarte Mädchen nicht etwa mit postlichen, sondern mit recht philosophischer Andacht, und ernstlich wie die Hottentotten, den heiligen Mond anbeten, um zu dem frommen Kinderglauben der Vorwelt zurückzukehren.“ 2. *Von der philosophischen Anschauung.* Vom Herausgeber. Die Tendenz dieses

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

Aufsatzes ist polemisch und eigentlich gegen die neueste Philosophie, welche eine intellectuelle Anschauung annimmt, gerichtet. Mit Kants Anschauungslehre ist er auch nicht zufrieden. Die Gründe, worauf sich die verschiedenen Theorien stützen, sind nicht immer deutlich entwickelt, und auch nicht widerlegt, was gegen Kant gesagt wird, zeigt, daß der Vf. von der Idee einer durch ihn zu vollendenden Transcendentalphilosophie geleitet, in den Criticismus einen Sinn hineinlegte, welchen kein unbefangener Prüfer in demselben finden kann. Kant habe, sagt er, mit bewunderungswürdiger Bündigkeit bewiesen, daß die Wahrnehmung des Mannichfaltigen und Veränderlichen in der Natur nicht die Basis der Begriffe des Raums, und der Zeit sey; aber er habe sich nicht begnügt, die unveränderlichen Bedingungen der Möglichkeit einer menschlichen Wahrnehmung überhaupt als menschliche Erkenntnisform zu erläutern, sondern nur auch eine reine Natur des menschlichen Gemüths fingirt (?) und diese durchaus mit der reinen Vernunft verwechselt, da sich doch die menschlich relative Nothwendigkeit und Allgemeinheit der sogenannten Erkenntnis *a priori* mit gleicher Bündigkeit aus den unveränderlichen Gesetzen der menschlichen Organisation erklären lasse. Zuletzt liefert der Vf. noch zur Theorie, nicht des Anschauungsvermögens, — denn davon als einer besondern Seelenkraft darf nach dem Vf. weder in der Psychologie, noch in der Transcendentalphilosophie die Rede seyn, — sondern der Anschauungsarten, eine Anschauungstabelle, welche so aussieht: A. Bewußtseyn der geistmässigen Richtung der Geisteskräfte, 1. im Willen. Speculative Anschauung, a. mathematische, b. dynamische, c. empirische, 3. philosophische Anschauung, 2. im Wollen. Moralische Anschauung, 3. im Glauben. Religiöse Anschauung. B. Bewußtseyn der freyen Entwicklung der Geisteskräfte. Aesthetische Anschauung. Es würde nur Zeitverschwendung seyn, aus dieser Tabelle den Begriff des Vis von Anschauung zu entwickeln oder ihn mit dem vorher gegebenen; — Anschauung ist der Anfang aller objectiven Functionen des Bewußtseyns; es ist der Act der ursprünglichen Vereinigung der Abstraction mit der Empfindung — zu vergleichen. 3. *Von der Wiederherstellung der Moralphilosophie.* Vom Herausgeber.

(Fortgesetzt im zweyten Hefte.) Auch in diesem Aufsatze tritt der Vf. als Bestreiter aller bisherigen Versuche einer Moralphilosophie und als Reformator derselben auf, mit demselben Glück, wie er es schon in seiner Apodiktik versucht hatte. Wir vermiffen bey ihm das Talent der Sagacität durchaus, welches Kant in so vorzüglichem Grade besaß, und dessen größerer oder geringerer Mangel alle nach ihm aufgetretenen schöpferischen Philosophen so wesentlich von ihm unterscheidet. Darum macht er sich Schwierigkeiten und Probleme, nur um etwas durch subtilen grüblerischen Verstand zu lösen; darum glaubt er auch endlich den Schlüssel alles philosophischen Wissens in dem Unbegreiflichen oder Absoluten, das sich nicht erkennen, aber glauben läßt, gefunden zu haben. Nach einer lichtvollen, meistens treffenden Darstellung der ältern Moralsysteme und der neuern Versuche für die Moralphilosophie, schließt er die erste Abtheilung des Aufsatzes mit folgendem Urtheil über Kants Verdienst: „Nach solchen Erscheinungen in der neuern Moralphilosophie war der kategorische Imperativ der Kantischen Vernunftkritik nichts Geringeres als ein Blick aus hellem Himmel. Einer neuen Darstellung dieses Imperativs bedarf es hier nicht. Kants Verdienst, die Moral wieder zu ihrer Würde hervorgerufen zu haben, ist unter allen Verdiensten des unsterblichen Mannes das größte. Aber daß die Kantische Moralphilosophie, die den Menschen zu einem ungleich edlern Heroismus, als der stoische war, begeistern kann, als Philosophie sich selbst zerstört; daß sie auf einer Verwechslung der Vernunft mit dem Verstande und auf einer grundsätzlichen Entgegensetzung der Sinnlichkeit und Sittlichkeit beruht; daß sie selbst im unmittelbaren Bewußtseyn, auf das sie doch gegründet ist, nicht weniger niedersteigt, als erbauet.“ — dies soll in dem zweyten Theile gezeigt werden. Das Erstannen über die höchst auffallenden und einander zum Theil selbst zerstörenden Aussprüche macht eben nicht sehr begierig nach dem in dem zweyten Hefte versprochenen Beweise, von dem man vorher wissen kann, daß er sich in Nichts auflösen werde. Wirklich findet man auch nichts weiter als dieses. Wenn man fragt: was denn eigentlich und im Grunde die gebietende Kraft im Bewußtseyn sey: so erhalte man keine befriedigende Antwort. Denn die angeblich reine Vernunft, die sich selbst genügen will, mache theoretisch das Absolute, oder den idealen Grund aller Gründe zu einer inhaltlosen Idee, und könne schon deswegen, wenn sie durchaus consequent seyn wolle, keine unbedingte Ueberzeugung in irgend einer Hinsicht gesten lassen; noch eine solche gewähren, wenn man sich selbst frage, ob man sich nicht auch mit einem sogenannten Moralprincip selbst täusche. Es bleibe ihr nichts übrig, als ein Machtpruch: „Du sollst!“ sagt sie. Was soll ich denn zunächst und apodiktisch? Dieser Formel (!!) gehorchen! Einer Formel? Und gerade dieser Formel? Warum denn? Weil du sollst. Aus diesem Zirkel will und kann die Kantische Philosophie nicht heraustragen. — Aber

wie erhebt sich denn der Vf. über diesen Zirkel, er, der behauptet, alle unbedingte Ueberzeugung sey von der Idee des Absoluten unzertrennlich, das Absolute selbst aber kein Gegenstand der Erkenntniß weder durch Anschauung noch durch Schlüsse, alle Philosophie also Skeptioismus? Durch den Glauben, welcher nichts anders ist, als der schlechterdings unvermeidliche Akt des Bewußtseyns oder der Vernunft, wodurch sie sich an die Idee aller Ideen (das Absolute) ergibt; vor welcher die ganze Natur und mit ihr alles Wissen verschwindet. Dieser Glaube wird dann verständig und aufgeklärt, wenn man sich seiner Endlichkeit überhaupt in Beziehung auf das Unendliche so bewußt wird, daß man unmittelbar kraft dieses von keiner Phantasie geblendeten, und durch keine Natur und keinen Syllogismus befriedigten, Bewußtseyns der gebietenden Kraft gehorcht, die, wie aus einer andern Welt, als Stimme einer Unvernunft, unsre denkende Natur durchdringt, und uns des moralischen Gefühls fähig macht, dessen Gesetz dann nach diesem Glauben, als das Gesetz einer andern, unsrer Einsicht unzugänglichen Welt für uns das höchste aller Gesetze ist.“ So stehen wir also wieder in dem Anfange. Es ist Factum unsers Bewußtseyns, daß die Vernunft eine unbedingt gesetzgebende Gewalt in Bestimmung der Willkür ausübt, deren wir uns eben durch das heilige Gesetz bewußt werden. Noch fragen zu wollen, ob uns die Vernunft durch Cadaltät nicht täusche, ist erstens eine unüberlegte Subtilität, da es keine Erkenntniß, sondern den Bestimmungsgrund des Handelns betrifft, und zweitens eine vergebliche Frage, weil man doch nicht über Vernunft hinausgehen kann.

4. Ueber die Eauptmomente der stoischen Sittenlehre nach Epiktets Handbuche. Von H. Kunhardt. Fortsetzung und Beschluss in dem zweyten Hefte. Hr. K. vollendet in diesen beiden Heften seine strenge, aber meistens richtige, nur zuweilen die Gränzen überschreitende Kritik nicht der stoischen Sittenlehre überhaupt, sondern der in dem Epiktetischen Handbuche befindlichen populären mehr die Anwendung als die Grundsätze betreffenden Darstellung. Bey aller Erhabenheit und Würde, welche sich in diesem System ausspricht, kann es doch nicht fehlen, daß sich die Anwendung der Grundsätze, in welcher Vernunft und Sinnlichkeit entgegengesetzt, aber Princip, Object und Triebfeder der praktischen Vernunft von der Reflexion nicht ganz rein aufgefasset worden, nicht bald als heroischer Enthusiasmus in Ueberhöhung der menschlichen Kräfte, und einem Ringen nach einer Unabhängigkeit von der Natur, die die Vernunft nicht fodert, vielmehr die Zwecke der Menschheit zernichtet, bald als stolze Eigenliebe und Selbstliebe, welche die sittliche Selbstständigkeit mit der physischen verwechselt und das Mittel zum Zwecke macht, offenbaren sollte. Diese Mängel sind hier in Anmerkungen zu den größtentheils übersetzten Sittenvorschriften des Epiktets beleuchtet worden. Das Resultat seiner Prüfung ist: die ganze stoische Moral, ist unbefangen geprüft, nur ein

ein System eigennützliger mit dem Zwecke der Menschheit durchaus unverträglicher Selbstliebe. Sie erkaufen Ruhe der Seele, unge störte Genügsamkeit durch naturwidrige Verzichtleistung, durch strafbare Gleichgültigkeit gegen die Irrthümer und den verkehrten Sinn der Welt, durch Abstumpfung der reinsten Gefühle, mit einem Worte, durch passives Verhalten, bey welchem nichts wahrhaft Grosses und Göttliches ausgerichtet werden kann. — In Ansehung der kraftvollen Uebersetzung haben wir nur bey einer Stelle (1. Heft. S. 75. 2. Kap. des Originals) Anstoss gefunden. Die Worte: *την οραξιν δε παυλας εν τω παροντι αυτα*, übersetzt Hr. K.: *Erhebe überhaupt deine Neigung zu dem, was im Gebiete deiner Wirkksamkeit liegt.* Wir können uns nicht überzeugen, daß *τα παροντα* eben das bedeute, was *τα εν δυν*; aus dem Zusammenhange und dem Commentare des Simplicios erhellet, daß Epiktets Meynung dahin gieng: Es ist im Ganzen leichter, sich negative als positive Maxime des Willens zu bilden. Es ist also rathsam, daß ein erst angehender Schüler der Weisheit, abgerechnet, was er durch Naturtriebe begehren muß, wobey nur Mäßigung empfohlen wird, sich kein bestimmtes Object des vernünftigen Willens setze, weil er noch nicht weifs, was unter das Gebiet der Freyheit gehört, und was zu begehren sittlich gut ist, und sich nur auf die Vermeidung des dem Sittlichen entgegengesetzten einschränke.

5. *Ueber den Begriff der Mythologie und den philosophischen Sinn der alten Mythen.* Von H. Kunhardt. Der Begriff eines Mythen ist, ungeachtet so mannichfaltiger, trefflicher mythologischer Schriften, noch so unbestimmt und schwankend geblieben, und dieses hat so mannichfaltigen Einfluß auf die Bearbeitung der Mythologie gehabt, daß des Vfs. Bemühung, den Inhalt desselben nach logischen Regeln zu bestimmen, allen Dank verdient. Nach der bestimmten Bedeutung eines Mythen als Sage überhaupt, welche auf keinen historischen Gründen beruht, begreift die Mythologie alles; was zu allen Zeiten unter jedem Volke als geschehen erzählt, oder als Gesanke in die Form der Begebenheit eingekleidet ward; für dessen Wahrheit man aber nicht durch Anweisung auf unlängbare Monumente, redende oder stumme, durchaus glaubwürdige Zeugen einen Ueberzeugungsgrund anführen kann. Dieses wird auf die Eintheilung der Mythen und die Bestimmung des Inhalts der Mythologie angewandt, aus welcher mit Recht der Ontos eines mythologischen Götterwesens als zur Geschichtserzählung gehörig ausgeschlossen wird.

6. *Salomon Maimon's Geschichte seiner philosophischen Autorschaft in Dialogen. Aus seinen hinterlassenen Papieren.* (Beschluss im zweyten Hefte.) Nicht ohne Interesse, ungeachtet die wenigen Data aus seiner Lebens- und Bildungsgeschichte schon aus seiner Lebensbeschreibung und seine Unzufriedenheit mit der Kantischen Philosophie und das zur Ergänzung derselben bestimmte Princip der Bestimmbarkeit bekannt sind.

7. *Diogenes unter den Büchern, oder: wo fehlt es der deutschen Literatur.* Eine derbe,

doch nicht inhumane, und bey manchen Uebertreibungen nicht grundlose Kritik des deutschen Literaturwesens, die vorzüglich den Mangel an einem bestimmten Charakter, Geiste und Geschmacke zur Sprache bringt. „Nirgends wird die wissenschaftliche Literatur so mit Modekram, bald pedantischem, bald phantastischem Modekram ausgestattet, als unter den sonst so soliden Deutschen. Und weil ihr das Neue noch immer nicht neu genug haben könnt: so freut ihr euch nicht neuer Gedanken und Entdeckungen, durch die ein Gelehrter nach dem andern die Wissenschaft erweitert, ihr nehmt nur für den Parthey, der alles Oberste zu unterst kehren, und schlechtthin von vorn anzufangen scheint; und habt ihr endlich bemerkt, daß die neue Pyramide so wenig wie die alte auf der Spitze stehen will: so wendet ihr euch von ihr, und möget von dem Manne gar nichts lernen, der euch die Köpfe nicht umdreht. Diese ist die kurze Geschichte namentlich eurer Philosophie.“ — In der ästhetischen Cultur der Deutschen griff noch nie ein Rad in das andere. Geniesprünge und Bocksprünge wechselten mit platter Nachahmery ab.“ — „Nirgends in der neuern Welt treten die jungen Gelehrten mit solcher Impertinenz auf die Schultern der ältern, und suchen mit solcher Ruhmredigkeit auf Kosten ihrer Lehrer sich zu erheben als in Deutschland.“ Es wäre zu wünschen, Diogenes möchte aus seiner Tonne nicht recht gesehen haben; er hat nur vor den Schreyern nicht das respectable Publicum bemerkt, welches mit selbstständiger Kraft seiner Ueberzeugung folgt und im Stillen wirkt, ohne auf den Lärm der Modehelden mehr, als es werth ist, zu achten.

8. *Literarische Scherze. Deduction des Tintestoffs nach Principien des Hn. Prof. Schelling.*

*Zweytes Heft.* 1. *Die letzte Krise der Systeme, oder, von der Moralität und Immoralität der Ueberzeugung.* Vom Herausgeber. Die Ueberschrift ist nicht ganz klar. Es ist hier die Rede von dem Verhältniß der speculativen Ueberzeugung zu der moralischen. Es gibt ein theoretisches und praktisches Interesse der Vernunft; beide können in keinem wirklichen Widerstreite stehen. Wenn aber ein Philosoph das Wissen zu seinem höchsten Ziele macht mit Aufopferung des praktischen Interesse: so nennt der Vf. die Ueberzeugung, in welcher er seine höchste Befriedigung sucht, etwas unverständlich immoralisch; nicht als wenn er das Gewissen als letzte Instanz für die Entscheidung der Angelegenheiten der Speculation betrachtete, sondern um nur die Entzweyung der Vernunft mit sich selbst in den neuesten Systemen zu bezeichnen, welche wirklich zur höchsten Krisis gekommen ist. Was der Vf. über den Materialismus, den Fichtischen und Schellingischen Idealismus, (den letzte betrachtet er als dasjenige System, welches den Triumph der Speculation über die Moralität vollendet,) ist in mehr als einer Hinsicht interessant.

2. *Von der Naturphilosophie nach der Idee einer Apodiktik.* Vom Herausgeber. Beschluss der im ersten Hefte des ersten Bandes abgebrochenen Abhandlung. Der Vf.

Vf. verbreitet sich über den Begriff der Naturphilosophie, ihren Elementarbegriff, das Leben, und ihre Aufgabe: zu zeigen, daß jede Naturbegebenheit eine objective Bedingung des Lebens sey. Er unterscheidet seine Naturphilosophie von der Schellingischen, die er als ein Product der schwärmenden Vernunft eifrig bestreitet — und nimmt also sein enthusiastisches Lob zurück, das er ihr in dem ersten Hefte des ersten Bandes gegeben hatte. Uebrigens kommt man in diesem Beischluß der Abhandlung um keinen Schritt weiter, und man sieht sich umsonst nach einer Rechtfertigung dieses Begriffs, und nach einer Deduction der Möglichkeit der Naturphilosophie, welche den Causal-Nexus aller Naturbegebenheiten auf ein Princip zurückführen soll, um. 5. Ueber Hn. Reinholds neueste Exposition der Verwandlung der Logik in religiöse Metaphysik. Der Vf. entwickelt nicht nur das dialektische Gewebe und den ersten Grundfehler der einzigen Logik, die Verwechslung des Principis des Denkens mit dem absoluten Urgrunde aller Realität, einleuchtend, sondern zeigt auch, wie Reinhold durch seine religiöse Denkart bestimmt wurde, den absoluten Idealismus mit einem logischen Realismus zu vertauschen, weil aller Idealismus zuletzt auf Atheismus führe. 6. Idee einer Literatur. Fortsetzung und Beischluß: Ueber die Nothwendigkeit einer scharfen Trennung der Poesie von den Wissenschaften in jeder gebildeten Literatur. Ein wahres Wort zu seiner Zeit gesprochen, gegen die in der Schellingischen Schule erträumte Identität der Poesie und Philosophie, welche allen reinen Sinn für Wahrheit nieder schlägt. Plato, den diese so gern nachahmt, trennte beide, wie es einem Denker zukommt, wenn er auch oft seine Ideen in ein dichterisches Gewand kleidete. Treffend wird der Geistescharakter dieses großen Mannes (so wie Herders, der bey aller Platonischen Sinnesart doch kein deutscher Plato war) gezeichnet, gegen welche das Platonisiren einiger neuern Philosophen eben so absticht, wie Affectation gegen Natur. 7. Ideen und Pläne zu neuen Untersuchungen. Aus Sal. Maimons hinterlassenen Papieren. Maimon war ein trefflicher Kopf. Wie viel die Welt durch seinen zu frühen Tod verloren hat, sieht man hier aufs neue, wo er sich über Erfindungsmethoden, über das Verhältniß der verschiedenen Erkenntnisvermögen zu einander sowohl als zu dem moralischen Charakter über den wahren Werth der Erfindungen, Aesthetik des Intellectualen, die Gränzen des Gebrauchs menschlicher Vollkommenheiten, psychologische Erklärung der Irregularitäten in der Sprache mit seinem gewöhnlichen Scharfsinne verbreitet. 8. Literarische Scherze. Poetisch-prophetische Construction der Geschichte der Kantischen Philosophie (aus Bürgers Lenore) nebst einem geschmückten Sonette und einer neuesten Epoche in der deutschen Poesie.

(Der Beischluß folgt.)

## GESCHICHTE.

BERLIN, b. Dieterici u. Leipzig, in Comm. b. Köhler: *Reminiscenzen aus den Feldzügen am Rhein in den Jahren 1792 bis 1795. Von einem Mitgliede der damaligen preuss. Rheinarmee. 1802. XII u. 392 S. 8.*

Diese lebhaften, sehr freymüthig und anerkennend geschriebenen Schilderungen betreffen theils individuelle Kriegsvorfälle, die der Vf. als Augenzeuge sah, oder von Augenzeugen unmittelbar erfuhr, theils das Betragen der Heere und tausend kleine Züge, die einen sehr anschaulichen Begriff von Campagnes Leben gewähren; theils die Beschaffenheit der Gegenden und Oerter, wohin der Vf. mit der Armee oder auf seinen angestellten Excursionen kam; theils den Einfluß, den der Revolutionskrieg auf Politik, Sitten, Gebräuche, Denkungsart und Religion in den Ländern hatte, die zum Kriegsschauplatz dienten; theils Szenen des häuslichen Lebens, denen die meisten Leser ihre Theilnahme sicher nicht verweigern werden. Wir können daher dies Buch als eine allgemein interessante Lecture mit Fug und Recht empfehlen, und müssen noch insonderheit bemerken, daß der aufmerksamere Beobachter hier manche Darstellungen findet, die ihn scharfe und richtige Blicke in den Geist dieses wunderbaren Krieges und in die Ursachen seiner so höchst abwechselnden und oft völlig unerwarteten Erfolge thun lassen, so wie nebenbey mehr als eine gelegentlich eingestreute, in ihren Folgen höchst fruchtbare Lehre, wie z. B. von den herrlichen Wirkungen des humanen Betragens eines Obergenerals an Kalkreuths Beispiel, von den durchaus heilsamen Folgen einer guten Disziplin in Feindes und Freundes Land u. s. m., die man nicht oft und nicht laut genug predigen kann. Ueber die kriegerischen Begebenheiten selbst gibt der Vf. seinem Zweck gemäß mehr Nachrichten zur Kenntniß des Details als des Ganzen: doch kommen hier und da einige nicht unerhebliche Bemerkungen vor, wie z. B. über die sonderbare Terminologie, welche eine Flucht *Retrade*, Dislocation *Positionsänderung* u. s. w. nannte; über die nachtheiligen Folgen, welche oft selbst durch größern Menschenverlust daraus entstehen, daß man zu ängstlich Menschenblut schonen will, ganz entgegen Friedrichs II. Art Krieg zu führen; über die Muthlosigkeit, die öftere Rückzuge begleitet. Sonst scheint uns der Vf. ziemlich unparteyisch zu seyn; nur redet er von dem österreichischen Heer, besonders in Rücksicht auf Disciplin, in einem Ton, der doch wohl bisweilen zu hart ist, wenn gleich demselben manches zur Last fällt, und der preussischen Rheinarmee in mehr als einer Hinsicht den Vorzug gebührt.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 10. May 1806.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Martini: *Neues Museum der Philosophie und Literatur*. Herausgegeben von Friedrich Bouterweck u. s. w.

(Beschluss der in Num. 55. abgetrochnen Recension.)

**D**ritten Bandes erstes Heft. 1. *Von der allernachsten Ueberzeugung, oder: wie man noch immer durch Einfälle überzeugt wird*. Vom Herausgeber. In keinem Zeitalter ist es so nöthig geworden, gegen die Täuschungen der Einbildungskraft zu warnen, als in dem jetzigen, wo eine Parthey absichtlich darauf ausgeht, den Unterschied zwischen Dichten und Philosophiren aufzuheben, und das Denken in ein reines Schaffen umzuwandeln. Gegen diese Schwärmerey erhebt Hr. B. seine Stimme sehr nachdrücklich, und setzt überhaupt das Verhältniß der Einbildungskraft zum Denken und Erkennen auf den verschiedenen Stufen der Entwicklung menschlicher Geistesthätigkeit aus einander, und zeigt, wie die Gewalt der Einfälle anders auf die natürliche, anders auf die gelehrte, anders auf die philosophirende Vernunft wirke. So treffend die Bemerkungen sind, so wenig befriedigt des Vfs. Theorie der Einbildungskraft selbst, welche nur kurz angedeutet ist. Die Einbildungskraft, sagt er, als Kraft an sich ist nichts. Jede sogenannte Seelenkraft an sich ist nichts. Das psychologische Zerpalten der Geistesthätigkeit in sogenannte Seelenkräfte hat die Philosophie schon zu lange verwirrt. Die menschliche Geistesthätigkeit ist Eine Thätigkeit. Diese Eine Thätigkeit findet sich selbst als ein Bewußtseyn. Aber indem sie sich selbst als ein Bewußtseyn findet, löset sie sich selbst in den ursprünglichen Dualismus entgegengesetzter Functionen auf, die wir Denken und Empfinden nennen. Keine von beiden Functionen ist die Einbildungskraft. Was ist sie denn also? Sie ist nichts anders als die *Geistesthätigkeit überhaupt im zufälligen Durcheinanderfallen der Empfindungen sowohl als der Gedanken* — eine Erklärung, die dunkler ist, als das zu Erklärende, und nur aus dem nicht genug geregelten Streben, alles auf Einheit zurückzuführen, entspringen konnte. 2. *Erinnerung an die Naturphilosophie emiger Aerzte, Kabbalisten und Rosenkreuzer*. Ergänzungsbücher. 1806. Erster Band.

zer aus den vorigen Jahrhunderten. Von einem Unge-  
nannten. Ein guter Beytrag zur Kenntniß und Geschichte der Naturphilosophie der idealistischen Schule. So auffallend im Ganzen das Unternehmen ist, die Natur aus den Gesetzen der Geistesthätigkeit zu deduciren: so fehlt es doch nicht an ähnlichen Beyspielen nicht allein in der griechischen, sondern auch vorzüglich in der neuern Geschichte. Es liegt in dem menschlichen Geiste ein tiefer Keim zur Schwärmerey verborgen, und sie ist nichts, als das Streben nach gränzenloser Ausdehnung und absoluter Einheit der Erkenntniß ohne Disciplin der Vernunft. Der transcendente oder absolute Idealismus ist nichts anders als eine hervorgegangene Schwärmerey aus der mißverstandenen Kantischen Kritik, die daher auch in einer andern Gestalt auftritt, als die ältere, obgleich sie mit dieser dasselbe Ziel, die Erforschung des Absoluten, des letzten Realgrundes alles Realen gemein hat, und daher auf ein Emanationsystem oder einen Pantheismus hinausgeht, die Natur entweder in die absolute Intelligenz versenkt, oder aus dieser hervorströmen läßt. Die kurze Uebersicht dieser Schwärmereyen von den Alexandrinern an, — denn Plato und Aristoteles waren bey allen Keimen zur Schwärmerey, die in ihren Philosophemen lagen, doch selbst immer zu nüchterne und kalte Philosophen, um sich selbst in das Ewige zu versenken, — bey den Arabern, Tofail und Averroes, bey Caspelin, Patritius, Agrippa, Paracelsus, Flood, Pordage, die Verschiedenheit ihrer Gestalt, je nachdem sie mehr passiv oder mehr activ war, und die Vergleichung derselben mit der neuern Panlogia, verstatet übrigens keinen Auszug, so interessant sie auch ist, und so vielfachen Stoff zum Nachdenken sie enthält. 3. *Die vier großen Nationen des neunzehnten Jahrhunderts. Ein Fragment zur Philosophie der Weltgeschichte*. Vom Herausgeber. Ein Plan, den das Schickal mit der Menschheit ausführt, von dem wir nur nicht wissen, wohin er am Ende fahren soll, liegt historisch am Tage. Das Schickal will die Menschheit europäisiren. Eine Form des Europäismus, das ist freyes Emporstreben der Vernunft, ist im Werden. Durch den Conflict der Schwerter und der Meynungen wird jetzt eben die Einheit befördert, gegen welche der Nationalismus sich sträubt. Und der Geist des allgemeinen Europäismus,

Kkk

mus, der im Werden ist, wird fürs erste der vereinigte Geist derjenigen Nationen seyn, die man im wahren, im welthistorischen Sinne die *großen Nationen* nennen kann, weil das Schicksal sie unverkennbar bestimmt hat, die moralische und intellektuelle Cultur des Jahrhunderts zu leiten. Dieses sind die Franzosen, Engländer, Deutschen, Russen. Wie der Europäismus von den Zeiten der Griechen an, welche ihn zuerst gründeten und von manchen Seiten erreichten, sich gebildet und verbreitet, unter dem Kampf und Drang mancherley Gestalten angenommen, wie jene genannten Nationen ihre gegenwärtige Cultur und weltgeschichtliche Wichtigkeit erhielten, und was von ihnen für die Cultur der folgenden Zeiten zu hoffen und zu fürchten ist, dies ist der Gegenstand dieser gehaltvollen Abhandlung. Besonders ist die Würdigung des Charakters der vier Nationen dem Vf. trefflich gelungen. 4. *Ueber das Verhältniß der Philosophie zur Poesie in Beziehung auf das Lehrgedicht. Von einem Idealisten. Mit Anmerkungen vom Herausgeber.* Kein Lehrgedicht, am wenigsten das philosophische, befriedigt vollkommen. Wie vortrefflich es auch im Einzelnen seyn mag, der Totaleindruck ist nicht rein, und das Vergnügen einzelner Stellen wird zu sehr durch andere geschwächt, die jene verbinden sollen. Der Stoff und die Form scheinen sich zu widersprechen, und man mag das Werk als Poesie oder als Philosophie ansehen; keine befriedigt vollkommen, so wenig als ihre Verschmelzung. Woher also dieses Unbefriedigende? Die Beantwortung dieser Frage gibt hier ein Idealist der neuern Schule aus den Principien des absoluten Idealismus, aber auf eine so geistreiche Art und mit einer gewissen Liberalität der Denkungsart, daß man diese Abhandlung mit Vergnügen liest. Die Beantwortung ist den Ansichten des Idealismus vollkommen angemessen und ein strenges Raisonement aus den Principien; nur dringt sich die Frage nach der Gültigkeit derselben um so mehr auf, je deutlicher sie dargelegt werden. Philosophie und Poesie sind Eins: denn alle menschlichen Bestrebungen gehen alle auf ein und dasselbe Ziel, den Gegensatz zwischen Geist und Welt aufzuheben; nur einige suchen das Ziel mit Umgehung der Aufgabe zu erreichen, durch deren Lösung die Philosophie es allein erreichen will. Sie hat die Aufgabe, den Gegensatz zwischen Ich und Welt, zwischen Sub- und Objectiven völlig aufzuheben: Sie muß daher alles begreifen, und, falls ihr etwas unbegreiflich bleiben sollte, so muß sie dieses Unbegreifliche begreifen als unbegreiflich d. h. alles begreifen. Sie muß eine Einheit zwischen Ich und Welt zu Tage fördern, die nicht etwa zusammengesetzt ist, sondern die ursprünglich und absolut ist. Ihr letzter oder, wenn man will, ihr erster Satz muß die Antwort auf alle Zweifel, muß die Auflösung aller Gegensätze und Unterscheidungen in sich enthalten. Philosophie ist nur eine einzige Einsicht in diese Einheit, die nicht bewiesen, nur beschrieben werden kann; die Einsicht muß also für sich und an sich eben eingesehen

werden ohne Weiteres. In dem Wesen der Philosophie liegt durchaus kein Grund, warum das Außere der Körper derselben in eine bestimmte Form gebracht werden müßte. Wird nur ein System der Einsichten erzeugt: so ist es schlechterdings gleichgültig, wodurch es bewirkt wird. Der Philosoph kann und darf im Philosophiren gar nicht an sich selbst denken, als nur um sich zu vernichten; er darf nicht als Einzelnher hervortreten; weil ja sonst ewig wenigstens Zweyheit bliebe, sondern er, der Denkende, muß im Denken aufgehen und verschwinden. Dagegen erhält sich der Dichter in seiner Individualität, und gerade sie ist es, welche er, aber nur in Verbindung mit dem Allgemeinen darstellt. Der Philosoph hebt die Trennung dadurch auf; daß er zeigt, sie ist nicht; der Dichter hingegen sucht den Menschen zur Welt hinüber zu führen; er gibt also die Trennung zu, und bleibt dadurch der gewöhnlichen Ansicht viel näher, doch so daß die Aufhebung des Gegensatzes fühlbar wird. Wie vielfach man sich auch die poetischen Darstellungen denken mag: in jeder wird die eine Idee zu erkennen seyn — die Trennung zwischen Welt und Menschen muß aufgehoben werden, ohne daß von dem letztern das Hingeben eben streng verlangt würde. Die Poesie ist also nur eine freundliche Täuschung; sie bewirkt mit der Philosophie einerley, aber diese mit ernsterer Strenge; jene mit schmeichelnder Milde — Ein Gedicht als Gedicht kann also schlechthin nicht philosophisch seyn. Philosophie und Poesie haben einerley Organ, die Sprache; aber in der Poesie wird durch ihre Form, die Verse und die Sylbenmaße die Allgemeinheit des Gedankens, welche, in so fern der Gedanke wahr ist, Absotheit ist, aufgehoben, nicht als solche: denn das ist unmöglich, sondern dadurch, daß sie in Verbindung mit dem Individuellen den Augen entrückt wird. Die regelmäßige Wiederkehr gemessener Sprache bezeichnet die Dauer im Wechsel und Individualität; diese ist der Poesie eigne Form, und darum widersprechen sich diese Form und Philosophie, weil die Philosophie alle Individualität gerade aufheben will. 5. *Die dramatische Literatur der Deutschen. Ein kritischer Umriss. Von einem Ungenannten.* Die Deutschen, behauptet der Vf., sind keine dramatische Nation. Das Talent zu *repräsentiren*, mit Leichtigkeit und Anstand einen bestimmten Charakter in ihrer eignen Person äußerlich darzustellen, ist ihnen nicht einmal im gemeinen Leben eigen. Dieses gilt von der deutschen Nation als Regel, welche aber ihre Ausnahmen hat. Das Talent der äußern Darstellung und das dramatische Dichtungsvermögen sind zwar verschiedene Talente, aber sie liegen nicht so weit aus einander, als man glaubt. Wo jenes fehlt, da wird sich auch der Mangel eines dramatischen Nationalgeistes in den vorzüglichsten Werken der größten Schauspiel-dichter verrathen. Denn wo das wirkliche Leben so wenig Dramatisches hat, wie in Deutschland, woher soll denn da dem Dichter die natürliche Anschauung kommen, deren die nachbildende Phantasie,

sie, selbst zur Stütze des Idealen, in der dramatischen Dichtung bedarf. Wären die Deutschen eine dramatische Nation: so hätten wir längst ein Nationaltheater und eine ganz andere Art von dramatischer Literatur. Eine fleißige Uebersicht der dramatischen Literatur, wie sie wirklich ist, und der zwanzig verschiedenen Arten dramatischer Gedichte; beweist dem Vf., daß sie noch nicht die Höhe einer selbstständigen, wenn auch nicht klassischen, Bildung erreicht hat, und nie erreichen wird. Ungachtet dieses Resultat; wie uns scheint, noch gar nicht begründet ist, und aus den Prämissen zu viel geschlossen wird: so ehren wir doch die Absicht des Vfs., zur Veredlung der deutschen Cultur mitzuwirken. Er warnt vor aller Begünstigung einer bloßen Nachahmery der Alten, und der romantischen Formen des spanischen Theaters, und schließt mit folgendem Aufruf an die deutschen Schauspieldichter, welche Einfluß haben: „ein deutsches Schauspiel erfindet, ihr deutschen Schauspieldichter, wenn ihr zeigen wollt, daß ihr wirklich erfinden könnt. Merkt auf die herrlichen Anlagen der Nation, die zwar keine dramatische ist, und die, als Publicum, nie ein competentes Urtheil über den Werth eurer Arbeit haben wird, die aber eure ganze Hochachtung verdient, und die euch so gern eine höhere Bildung ihres beschränkten Schönheitsinnes verdankte.“

### ARZNEYGELAHRTHEIT.

Winn, b. Binz: *Institutiones pharmacologicae sive materias medicas*. Communicat in usum tironum J. Val. Nobil. ab Hildebrand, praxeos clinicae therapiaeque specialis in Univ. Leopolitana Prof. ordin. Reg. Brit. Götting. Acad. Scientiar etc. Sedalis. 1802. 652 S. 8.

Der Vf. dieser, in ziemlich gutem Latein geschriebenen, Pharmacologie hat seinen Gegenstand, im Ganzen genommen, zweckmäßig behandelt, und überall die nöthige Literatur beygebracht. Er theilt sein Werk in den theoretischen und praktischen Theil ein; und handelt die Materialien in zwölf Kapiteln ab. Im ersten wird im Allgemeinen von der *materia medica* getandelt; der Begriff und der Gegenstand derselben werden aufgestellt, und die Hilfswissenschaften aufgeführt. Im zweyten liefert der Vf. die Geschichte; im dritten die Literatur, besonders die neuere dieser Wissenschaft. Im vierten spricht er von Medicamenten im Allgemeinen; bestimmt den Begriff derselben, führt ihre verschiedenen Wirkungsarten und Eintheilungen an. Vorzüglich interessant ist der fünfte Abschnitt: von den Kräften der Medicamente überhaupt, und von der Methode, ihre Wirkungsart zu erforschen. Ganz richtig bemerkt der Vf., daß, um die Veränderungen, welche die Arzneimitteln im lebenden menschlichen Körper und seinen Organen hervorbringen, zu er-

forschen und zu bestimmen, man von richtigen physiologischen und pathologischen Principien ausgehen müsse. Man habe nach den neuesten physiologischen Ansichten des Organismus angenommen: Das Leben bestehe in der Einwirkung der Reize auf den Organismus, und in der Reaction des Organismus auf jene; dem zufolge wären die Medicamente bloß als Reize zu betrachten. Er bemerkt dabey, daß nicht aller Arzneimitteln Wirkungsart sich bloß auf Reizung beschränke, indem einige gleich den Nahrungsmitteln in die Natur (?) und Substanz des Körpers verwandelt werden; andere von lebenden Organen gleichsam verzehrt zu werden scheinen (?), und noch andere bey nahe auf eine materielle Art die Form und Mischung der Organe umändern. Man müsse bey der unmittelbaren Anbringung der Medicamente eine doppelte Wirkung in dem Organismus annehmen, eine unmittelbare und zwar eine materielle und eine dynamische; bey der erstern gehe eine Veränderung in der Materie, in Ansehung ihrer Mischung, Form, Menge u. s. w. vor; die zweyte beziehe sich auf die Lebensthätigkeiten der einzelnen Organe, welche durch den Einfluß der Arzneimitteln bald erhöhet, bald deprimirt, bald verschiedentlich modificirt werden; — und eine mittelbare, die durch Einsaugung oder Eindringung der Medicamente, oder durch den Consens der festen Theile unter einander, und vermittelst der allgemeinen Ausbreitung der Lebenskräfte durch den ganzen Körper geschieht. (Aber läßt sich denn irgend eine Veränderung in der Materie eines lebenden Körpers denken ohne dynamische Einwirkung der Potenzen auf denselben? Wo äußere Potenzen chemisch auf den Organismus zerstörend einwirken, da ist freylich eine augenblickliche Entmischung, aber auch Auswetzung der Erregbarkeit vorhanden.) — Es gebe Arzneimitteln, die aus den ersten Wegen in die zweyten nicht aufgenommen werden, und die von der Haut nicht in die einsaugenden Gefäße übergehen; sie müßten also durch die Incitabilität, Irritabilität und Sensibilität auf entfernte Theile durch Hülfen der Nerven, der Membranen u. s. w. und anderer Organe, zu denen sie eine nähere Verwandtschaft haben, wirken. (Der Vf. hat nirgends den Begriff der Incitabilität, Irritabilität und Sensibilität bestimmt; daher ist auch diese seine Aeußerung äußerst schwankend. — Die Annahme einer Affinität erklärt die Sache, wovon die Rede ist, gar nicht.) — Die Wirkung der innerlich genommenen Arzneyen geschehe meistens im Magen (davon mögen die flüchtigen Arzneimitteln zum Theil eine Ausnahme machen), und von diesem Mittelpunkt der Sensibilität werde sie gleichsam Strahlenweise den übrigen Theilen des Körpers mitgetheilt. Es gebe Arzneimitteln, die, sie mögen innerlich genommen, oder äußerlich auf die Haut angebracht werden, besondere Wirkungen auf bestimmte Organe äußern — Reiz, Incitament seyen allgemeine Ausdrücke, die, nur sehr entfernt, die Wirkungsart der Medicamente andeuten. — Was der Vf. unter

sten, welche bey den mehresten Menschen durch den ersten Blick erregt werden, und die Sinnlichkeit ist schon angefüllt; wenn der Verstand suchen wollte, das Schöne zu genießen: alsdenn ist es nicht die Schönheit, die uns einnimmt, sondern die Wollust. Dieser Erfahrung zu Folge werden jungen Leuten, bey welchen die Luste in Wallung und Gährung ist, mit schwächenden und brünstigen Reizungen bezeichnete Gesichter, wenn sie auch nicht wahrhaftig schön sind, Göttinnen erscheinen, und sie werden weniger gerührt werden über eine solche schöne Frau, die Zucht und Wohlstand in Geberden und Handlungen zeigt, welche die Bildung und Majestät der Juno hätte."

In Ansehung der Genesis des Schönen bey Bildung eines Kunstwerks scheinen beide nur so lange nicht einstimmig, als man bey *Winkelmänn* nicht über das Nächste hinausgeht. Hört man ihn oft von *Empfindung des Schönen* reden, und ihr auf die frühesten, den Schönheitsinn reinigenden, Umgebungen einen so hohen Werth legen: so kann man zu glauben versucht werden, er setze alle Bildung schöner Kunstwerke in Nachahmung, schreibe der Außenwelt, der Uebung mehr Antheil daran zu, als dem Genie. Dann aber hat man *Winkelmänn*s Geist gewiss nicht erahnet. *Göthe* sprach ganz in diesem Geiste, als er im Wilhelm Meister sagte: „Das erste und letzte, Anfang und Ende möchte ein glückliches Naturell wohl seyn und bleiben; aber in der Mitte dürfte dem Künstler manches fehlen, wenn nicht Bildung das erst aus ihm macht, was er seyn soll, und zwar frühe Bildung: denn niemand glaube die ersten Eindrücke der Jugend verwinden zu können.“ Man nehme hier zur *Geschichte der Kunst* die Abhandlung von der *Fähigkeit der Empfindung des Schönen in der Kunst* zu Hülfe, um tiefer in *Winkelmänn*s Geist einzudringen. „Diese Fähigkeit — heisst es da — ist, wie der poetische Geist, eine Gabe des Himmels, bildet sich aber so wenig, wie dieser, von selbst, und würde ohne Lehre und Unterricht leer und todt bleiben. Der Himmel hat sie allen vernünftigen Geschöpfen, aber in sehr verschiedenem Grade, gegeben. Durch gute Erziehung wird sie erweckt und zeitiger gemacht, und meldet sich eher, als in vernachlässigter Erziehung, welche dieselbe aber nicht ersticken kann. Bey angehender Jugend ist sie, wie eine jede Neigung, in dunkle und verworrene Rührungen eingehüllt, und meldet sich wie ein fliegendes Jucken in der Haut, dessen eigentlichen Ort man im Kratzen nicht treffen kann. Das wahre Gefühl des Schönen gleicht einem flüssigen Gypse, welcher über den Kopf des Apollo gegossen wird, und denselben in allen Theilen berührt und umgibt. Das Werkzeug dieser Empfindung ist der äußere Sinn, und der Sitz derselben der innere: jeder muß richtig, und dieser empfindlich und feyn seyn.“ Bisher spricht *Winkelmänn* immer von der *Empfänglichkeit* für das Schöne; als der Bedingung, ohne welche dem gebornen Künstler dereinstige Bil-

dung desselben unmöglich seyn wird; und rath dar- um denen, an welchen sich die Spuren jener Fähigkeit finden, das Schöne mit zartem Sinn aufzunehmen, diesen Sinn an vollendeten Mustern zu üben, weil die Begriffe der Schönheit sich bey den mehresten Künstlern aus unreifen ersten Eindrücken bilden, welche selten durch höhere Schönheiten geschwächt oder vertilgt werden. Weil er in den Antiken jene vollendeten Muster fand, darum dringt er so sehr auf das Studium derselben, und ermahnt so eifrig den jungen Künstler, das Rom sein Hauptaugenmerk sey. Damit aber ist keineswegs behauptet, derjenige Künstler könne kein Schönes bilden, welcher nicht in Rom die Antiken nachgeahmt habe, und *Winkelmänn* ist so weit davon entfernt, den Griechen das ausschließliche Privilegium des Schönheitsfinnes zuzuschreiben, daß er vielmehr offenbar denselben als allgemein annimmt (vgl. *Monumenti inediti* Tratt. prelim. C. I.). Nothwendig folgt nun, daß auch die Genesis des Schönen bey Bildung eines Kunstwerks allgemein seyn müsse, nicht etwas bloß Griechisches, sondern etwas Menschliches sey; sonst wäre die Erzeugung des Schönen bey den Griechen ein Wunderwerk. Die Griechen bildeten nur das Schönste, weil sie in ihren Umgebungen Sinn und Phantasie an dem Schönsten weiden konnten. Solche Umgebungen nun soll auch der junge Künstler sich verschaffen, aber nicht glauben, daß es damit genug sey, sondern nun soll er auch im Geiste der Griechen bilden, und wird das wohl auch, wenn anders echter Künstlergenius ihn beseelt.

Die Frage ist: in welchem Geiste bildeten die Griechen? „Die Bildung der Schönheit ist entweder individuell, d. i. auf das Einzelne gerichtet, oder sie ist eine Wahl schöner Theile aus vielen einzelnen, und Verbindung in eins, welche wir Idealisch nennen. Die Bildung der Schönheit hat angefangen mit dem einzelnen Schönen, in Nachahmung eines schönen Vorwurfs.“ — „Die Natur aber und das Gebäude der schönsten Körper ist selten ohne Mängel, und hat Formen oder Theile, die sich in andern Körpern vollkommener finden oder denken lassen; und dieser Erfahrung gemäß verfahren die weisen Künstler, wie ein geschickter Gärtner, welcher verschiedene Absenker von edlen Arten auf einen Stamm pflanzet; und wie eine Biene aus vielen Blumen sammelt: so blieben die Begriffe der Schönheit nicht auf das individuelle einzelne Schöne eingeschränkt, sondern sie suchten das Schöne aus vielen schönen Körpern zu vereinigen. Sie reinigten ihre Bilder von aller persönlichen Neigung, welche unsern Geist von dem wahren Schönen abzieht.“ — — — Der Geist vernünftig denkender Wesen hat eine eingepflanzte Neigung und Begierde, sich über die Materie in die geistige Sphäre der Begriffe zu erheben, und dessen wahre Zufriedenheit ist die Hervorbringung neuer und verfeinerter Ideen. Die großen Künstler der Griechen, die sich gleichsam als neue Schöpfer anzusehen hatten, ob sie gleich weniger für den Verstand, als für die

die Sinne arbeiteten, suchten das harte Gegenstand der Materie zu überwinden, und, wenn es möglich gewesen wäre, zu begeistern: dieses edle Bestreben denselben auch in frühern Zeiten der Kunst gab Gelegenheit zu der Fabel von Pygmalions Statue. Denn durch ihre Hände wurden die Gegenstände heiliger Verehrung hervorgebracht, welche, um Ehrfurcht zu erwecken, Bilder von höhern Naturen genommen zu seyn scheinen mußten. Zu diesen Bildern gaben die ersten Stifter der Religion, welches Dichten waren, die hohen Begriffe, und diese gaben der Einbildung Flügel, ihr Werk über sich selbst und das Sinnliche zu erheben. Was konnte menschlichen Begriffen von sinnlichen Gottheiten würdiger, und für die Einbildung reizender seyn, als der Zustand einer ewigen Jugend, und des Frühlings des Lebens, wovon uns selbst das Andenken in spätern Jahren fröhlich machen kann? Dieses war dem Begriffe von der Unveränderlichkeit des göttlichen Wesens gemäß, und ein schönes jugendliches Gewächs der Gottheit erweckte Zärtlichkeit und Liebe, welche die Seele in einen süßen Traum der Entzückung versetzen können, worin die menschliche Seligkeit besteht, die in allen Religionen, gut oder übel verstanden, gesucht werden. — — Die Jugend der Götter hat in beiderlei Geschlecht ihre verschiedenen Stufen und Alter; in deren Vorstellung die Kunst alle ihre Schönheiten zu zeigen gesucht hat. Es ist dieselbe ein Ideal, von schönen Körpern genommen, und durch ein über die Menschheit erhabenes Gewächs erhöht; daher sagt Plato, daß göttlichen Bildern nicht die wirklichen Verhältnisse, sondern welche der Einbildung die schönsten erschienen, gegeben worden. — — Die Bildung der Götter war unter allen griechischen Künstlern so allgemein bestimmt, daß dieselbe scheint durch ein Gesetz vorgeschrieben zu seyn. Das Gesetz waren die schönsten Bilder der Götter, von den größten Künstlern hervorgebracht, die ihnen durch besondere Erscheinungen geoffenbart zu seyn geglaubt wurden, so wie sich Parrhasius rühmte, daß ihm Bacchus erschienen sey, in der Gestalt, in welcher er ihn gemalt.

Nicht die Götter allein, auch die Genien, Heroen, und, welche die unterste Stufe in den Kunstbildungen einnehmen, die Satyren und Faunen, erhielten auf diese Weise ihr bestimmtes Daseyn; jede Gestalt ausdrückend einen innern, beständigen Charakter; alle jene Gestalten zusammen ausmachend — um mit Herder zu reden — den hellen Zodiakus der sichtbar gewordenen, bedeutenden Menschheit.

Auf diese Weise! — Auf welche? — Natürlich auf dem Wege des Ideals! — Welches aber ist dieser Weg? — „Ideal — sagt Herder in der Kalligone — kommt von Idee; es ist die reinste Idee eines Dinges, aus seiner innern Natur geschöpft, von allem Unwesentlichen und Unlautern scharf gereinigt.“ — „Aus mehrerem Schönen sammelte Zeuxis, nach einer bekannten Geschichte, ein Ideal der Schön-

heit: was heist dies? Hatte der wählende, der sammelnde Künstler kein Ideal des Ganzen in seiner Seele: so konnten ihm einzelne Ideen, wenn sie auch die schönsten waren, dazu nicht helfen; und setzte er sie ungeschickt zusammen: so verfehlte er gewiss seines Endzwecks. War aber das Ideal des Ganzen in ihm fest: so wußte er, wozu er sie wählte. Er ließ jedem Charakter das Seine, und stellte aus ihnen keine Idee dar.“ Das ist gewiss im Sinn und Geiste Winkelmanns gesprochen; nur dürfen wir auch hier nicht stehen bleiben, sondern müssen weiter fragen: wie kam eine solche Idee denn in des Künstlers Seele? Nicht durch die Sinne? Nicht durch das Auge? Mußte er das Ideal nicht ganz oder theilweise mit Augen gesehen haben, bevor es in seiner Seele leben sollte? Einige sind dieser Meynung, andre glauben an ein bloß geistiges Ideal. Raphael schrieb an den Grafen Castiglione: *essendo carestia di bella Donne, io mi servo di certa idea, chi mi viene alla mente*. So ungefähr wars auch bey Phidias der Fall, den bey Bildung seines Zeus kein Muster, sondern das Bild leitete, welches von Zeus ihm aus Homers Gefange vor der Seele schwebte. Zu sagen, der Dichter sey hier dem bildenden Künstler vorangegangen, Zeus sey längst vor Phidias im Geiste geschaffen, nur sinnliche Darstellung durch den Meißel sey Phidias Werk gewesen, heist hier die Untersuchung nur zurückziehen, weil man dann nur von neuem fragen mußte, wie denn in die Seele Homers jenes Ideal gekommen sey. Nun denn, allerdings zum Theil durch Anschauung, aber gewiss nicht bloß der Sinne, sondern durch Phantaseanschauung, nicht ohne Mitwirken des Verstandes. Alles freng erwogen, wird Philostrat wohl Recht behalten, daß die Phantasie eine klügere Künstlerin als die Nachahmung sey; dies aber ist auch Winkelmanns, den bloßen Kopisten nicht sehr günstige, Meynung.

Der nur kann solche Phantaseanschauungen haben, bey dem der innere Sinn, wie Winkelmann sich ausdrückt, fertig, zart und bildlich ist. „Fertig und schnell muß derselbe seyn, weil die ersten Eindrücke die stärksten sind, und vor der Ueberlegung vorhergehen. Dieses ist die allgemeine Rührung, welche uns an das Schöne zieht. — Wer hier von Theilen auf das Ganze gehen wollte, würde ein grammatisches Gehirn zeigen, und schwerlich eine Empfindung des Ganzen und eine Entzückung in sich erwecken. — Zart muß dieser Sinn mehr als heftig seyn. Alle heftige Empfindungen gehen über das Mittelbare hinweg zum Unmittelbaren. Es sind daher sehr feurige, flüchtige Köpfe zur Empfindung des Schönen nicht die fähigsten. Hier ist kein Pegasus nöthig, durch die Luft zu fahren, sondern eine Pallas, die uns führet. — Die dritte Eigenschaft ist eine Folge der beiden ersten, und nicht ohne jene, aber ihre Kraft wächset, wie das Gedächtniß, durch die Uebung, welche jenen nichts beyrägt. — Zu sehr ins Getheilte gehen wollen, macht das Ganze verlieren. Man muß aber durch nöthige Uebung seine Einbildung erhöhen und stärken, daß dieselbe fähig wird, ein anschauliches Bild nach allen

dringt auf absolute *Realität*: er soll alles zur Welt machen, was bloß Form ist und alle seine Anlagen zur Erscheinung bringen: das zweyte dringt auf absolute *Formalität*: er soll alles in sich vertilgen, was bloß Welt ist, und Uebereinstimmung in alle seine Veränderungen bringen; mit andern Worten: er soll alles Innere veräußern und alles Aeußere formen.

(Die Fortsetzung folgt.)

### SCHÖNE KÜNSTE.

BERLIN, in d. königl. Hofbuchh.: *Tablettes d'un Amateur des Arts* — par une Société d'Amateurs et de Gens de Lettres. *Seconde-Septième* Livraison. 1804. 8. (Jede Lieferung 12 gr.)

Von der Bestimmung und Einrichtung dieser Kunstblätter und ihrer Erklärungen ist bey der Anzeige des ersten Hefts (A. L. Z. 1804. Num. 155.) Nachricht gegeben. Der sechsten Lieferung, welche den ersten Band vollendet, ist ein Haupttitel mit dem Zusatz: *Etats du Roi de Prusse*, beygefügt. Den Anfang des zweyten Hefts macht der verkleinerte Umriss eines Gemäldes von *Cunningham*, die Schlacht bey *Hochkirch*, auf welchem der sterbende Feldmarschall *Keith*, und der gleichfalls sterbend herbeygetragene Prinz *Franz* von Braunschweig die Hauptfiguren ausmachen, obgleich auch das Bild des Königs unter einer Menge anderer, zum Theil nach dem Leben gezeichneter, Krieger hervorsticht. Das zweyte Blatt ist der Tod der *Komala*, aus dem *Ossian*, nach einem Gemälde des Prof. *Weitsch* in Berlin, welches viel Ausdruck hat, und jetzt im königl. Schlosse zu Berlin befindlich ist. Es folgt ein älteres Stück von *Laireffe*, die Adoptirung des *Alexander Severus*, eben daselbst befindlich, oft kopirt, und unlängst von *Freidhoff* gestochen. Nach früherer Entstehung ist ein *Bacchusfest* von *F. Fraeck* dem *Jüngern*, eine reiche, besonders glücklich gruppirte, Composition.

*Drittes Heft.* 1. Die Abnehmung vom Kreuz, eins der trefflichsten Gemälde von *Vandyck*, in der großen Galerie des königl. Schlosses zu Berlin. 2. *Pyramus und Thisbe*, von *Puhlman*, ehemaligen Galerie-Inspector zu Sansfouci. Das Gemälde konnte in diesen Umrissen nur unvollkommen dargestellt werden, weil das lebhaft Colorit, die Vertheilung des Helldunkeln, und die Totalwirkung, es am meisten auszeichnen. 3. Eine kauernde *Venus*, nach einer kleinen Statue in weißem Marmor, von *Tassaert*, und ein ähnliches Bildnerwerk, *Leda* und der Schwan, von *Bardou*. 4. Das bekannte marinorne Grabmal des jungen Grafen von der Mark, in der Kirche der Dorotheenstadt zu Berlin, von *Schadow*, wodurch sich dieser Künstler vorzüglich zuerst berühmt machte.

*Viertes Heft.* 1. Die Erziehung *Jupiters*, nach einem Gemälde von *Poussin*, in der Galerie des königl. Schlosses zu Berlin, überaus leicht und glücklich ausgeführt. 2. Die heilige Geschlechtsfolge, von *Vandyck*, ebendasselbst. Die Gruppe dieses Gemäldes

besteht aus den Figuren, Adam, Eva, David, Maria und dem Christkinde, von vorzüglich schönem Colorit. 3. *Paris und Helena*, vom Prof. *Hetsch*, Geschichtsmaler am Württembergischen Hofe. Man hat davon ein Blatt in schwarzer Kunst von *Freidhoff*. Das Gemälde ist in der Sammlung der Berliner Kunstakademie. 4. *Monima*, die unglückliche Geliebte des *Mithridates*, von *Salomon Coning*, reich und edel geordnet.

*Fünftes Heft.* 1. Der heil. *Bruno* von *le Sueur*, in der Schloßgalerie zu Berlin, sehr anziehend und ausdrucksvoll. 2. Eine Grablegung Christi, von *Dominichino*, ebendasselbst, auffallend durch die starken Schatten und die ausnehmende Hervortretung der Figuren, und mit großer Sorgfalt ausgeführt. 3. Das Urtheil des *Midass*, von *Rubens*, worauf der vatikanische Apoll schön kopirt ist; ein würdiges Galeriestück, jetzt im Besitz der Verlagshandlung. 4. *Amor und Bacchus*, bey der Weinlese, die Kelter tretend; eine reizende Darstellung von dem Prof. *Rehberg* in Rom, nach einer Ode des *Anakreon*, und auch in diesen Umrissen sehr glücklich und gefällig nachgebildet.

*Sechstes Heft.* 1. *Susanna* im Bade, nach einem im Ganzen wirklichen, aber in einzelnen Theilen nicht tadelfreien Gemälde von *Pesne*, in der königl. Galerie zu Berlin. 2. *Christus* und die *Samariterin*, von *Angelika Kaufmann*, eins ihrer besten Gemälde, worin besonders der Christuskopf edel und schön dargestellt ist, in einem der Schloßzimmer zu Berlin. 3. *Jakob und Rahel*, von *Guerchino*, aus der zahlreichen Gemäldesammlung des Berliner Kaufmanns *Mampe*, von kraftvollem Colorit. 4. Eine *Bauernsammlung* bey dem Frühstück, von *David Ryckaert*, im Besitz der Verlagshandlung, schön colorirt und voll wahren Ausdrucks, ohne Anstoß und Niedrigkeit.

Mit dem nämlichen Haupttitel, als Anfang des *Tome Second*, und der wiederholten Angabe: *Etats du Roi de Prusse*, ist auch die siebente Lieferung dieser angenehmen Sammlung bezeichnet: 1. Die Familie des *Darius* im Gezelte Alexanders, von *Pompeo Baltoni*, im königl. Schlosse zu Berlin; einfacher und minder prachtvoll, als das berühmte Gemälde dieses Inhalts von *Le Brun*, aber vorzüglich, in der Mannichfaltigkeit der Stellungen, der Kopfwendungen und des Ausdrucks. 2. Ein *Bacchusfest* von *Laireffe*, aus Hn. *Mampe's* Gemäldekabinet, überaus reich in der Zusammenfassung, ohne jedoch verworren zu seyn, und vornehmlich beyfallswerth in den unbedeckten Parteen. 3. *Julius Sabinus*, vom Prof. *Rehberg*. Die Scene ist in der unterirdischen Höle, wohin sich Eponina mit ihrem Gemal und Kinde geflüchtet hatte. Das Gemälde hängt, als Gegenstück zu dem oben erwähnten von der *Kaufmann*, in den Zimmern des königl. Schlosses. — Den Beschluß dieses Hefts macht eine Beschreibung der Gemälde-Ausstellung der königl. Kunstakademie zu Berlin, im October, 1804. — Die Fortsetzung dieser *Tablettes*, die immer noch mit der Beschreibung der gewählten Gemälde eine kurze Biographie und Charakteristik der Künstler verbinden, wird gewiß der Wunsch jedes Kunstfreundes seyn.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 22. May 1806.

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verflo-  
senen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Aus diesem Verfahren soll eine, der Natur-Wirklichkeit entgegenstehende, Kunstwahrheit resultiren, welche, nach *Göthe*, nur durch tiefes Studium erworben werden kann. Ist nun Darstellung

*Kunst*  
allein.  
Individuelle Neigung.  
Maß.  
Nachahmer.  
Charakteristiker.  
Kleinkünstler.

Ernst und Spiel  
verbunden.  
Ausbildung, ins. Allgemeine,  
Stil.  
Kunstwahrheit.  
Schönheit.  
Vollendung.

Spiel  
allein.  
Individuelle Neigung,  
Manier.  
Phantomisten.  
Undulsten.  
Skizzen.

„Der Gattungsbegriff — wird uns gesagt — läßt den menschlichen Geist kalt, das Ideale erhebt ihn über sich selbst; nun aber möchte er in sich selbst wieder zurückkehren, er möchte jene frühere Neigung, die er zum Individuo gehegt, wieder genießen, ohne in jene Beschränkung zurückzukehren, und will auch das Bedeutende, das Geisterhebende nicht fahren lassen. Was würde aus ihm in diesem Zustande werden, wenn die Schönheit nicht einträte und das Räthsel glücklich löste! Sie gibt dem Wissenschaftlichen erst Leben und Wärme, und indem sie das Bedeutende, Hohe mildert und himmlischen Reiz darüber ausgießt, bringt sie es uns wieder näher. Ein schönes Kunstwerk hat den ganzen Kreis durchlaufen, es ist nun wieder eine Art Individuum, das wir mit Neigung umfassen, das wir uns zueignen können.“

Wästen wir jetzt nur auch, wie die Schönheit eintritt und das Räthsel löst! Soll die Wahrheit hier stets in der Mitte liegen: so muß, wie Kunstwahrheit die Mitte ist zwischen Naturwirklichkeit und vagem Phantasiespiel, Schönheit die Mitte seyn zwischen Charakteristik und Undulismus. Was aber soll das seyn? Was ist die Mitte zwischen Bedeutsamkeit und Unbedeutsamkeit? Nach *Göthe* besteht sie in der Scheinbarkeit, wodurch das Ideal dem

der Kunstwahrheit echte Idealisierung: so entspringt das Idealisieren aus der bestimmtesten logischen, und der tiefsten physiologischen Erkenntniß, dem Ernsthaftesten im ganzen Gebiete des Ernstes. Ein so ernster Ernst aber, wie kann der vergnügen? „Man darf, sagt *Göthe* selbst in den *Propyläen*, es weder zu ernst, streng und ängstlich, noch zu leicht und los nehmen: auf beiden Seiten wird gefehlt, in der Mitte liegt die Wahrheit; nur aus innig verbundenem Ernst und Spiel kann wahre Kunst entspringen.“ Diesem Ausspruch gemäß stellt er folgendes Schema der Erfordernisse des vollkommenen Kunstwerks auf:

Sinne angenehm und erfreulich wird. Freylich ist diese mehr Annehmlichkeit, höchstens Anmuth, als Schönheit; allein diese beiden mit einander verwechselt zu sehen, ist bey *Göthe* gewöhnlich. Zwar unterscheidet er beide an einer Stelle ausdrücklich (*Prop.* 1, 3.), und nennt die Anmuth sinnliche, so wie die Schönheit geistige Schönheit: allein gewiß thun wir ihm nicht Unrecht, wenn wir behaupten, er habe überall, wo er sonst von Schönheit gemeinlich spricht, nur an die sinnliche gedacht.

Und so wären wir ja wohl zu der Frage berechtigt: ob *Göthe* nicht die Schönheit bloß für eine angenehme Zugabe bey dem Kunstwerk halte? Allerdings klingt diese Frage, wenn sie bey einem *Göthe* aufgeworfen wird, ziemlich sonderbar; und doch, so sehr wir alle überzeugt sind, daß *Göthe* sie nimmermehr bejahen würde, liegt sie wirklich zu nahe, als sie nicht aufzuwerfen. Es liegt am Tage, daß ihm das Ideal ein Wissenschaftliches ist, und wiefern er dieses, als das Stilerzeugende, für die höchste Forderung hält, kann die Schönheit nicht anders, denn als eine bloße Zuthat erscheinen. Und was ist es, das sie eigentlich hiazuthut? Hören wir *Göthe* selbst.

„Anmuth. Der Gegenstand und die Art, ihn vorzustellen, sind den sinnlichen Kunstgesetzen unter-

worfen, nämlich der Ordnung; Falschheit, Symmetrie, Gegenstellung u. s. w., wodurch er für das Auge schön, d. h. anmuthig wird."

„Schönheit. Ferner ist er dem Gesetz der geistigen Schönheit unterworfen, die durch das Maas entsteht, welchem der, zur Darstellung oder Hervorbringung des Schönen, gebildete Mensch alles, sogar die Extreme, zu unterwerfen weis."

Man sage, ob hier *Göthe's* Anmuth etwas anders sey, als die *technische Form*, und seine geistige Schönheit etwas anders, als eine an der Gränze des Gebiets schöner Formen ausgestellte Wache. Kein Zweifel also, daß wir schon bey *Göthe* eine andre Idealität, Formalität und Schönheit finden, als bey *Schiller*, und es ist vielleicht nicht überflüssig, noch auf den Unterschied aufmerksam zu machen, daß *Göthe* an den Künstler die Anforderung einer *Ausbildung ins Allgemeine*, *Schiller* hingegen einer *in sich beschlossenen Vollendung* macht. Dieser Unterschied, kann man einwenden, sey nicht sehr bedeutend, wie fern eine in sich beschlossene Vollendung sich schon als Ausbildung ins Allgemeine ankündige, da der in sich vollendete Mensch zugleich die Allgemeinheit seiner Gattung repräsentire. Wäre es nur schon ausgemacht, daß *Göthe* eben dieses unter jenem Ausdruck sich gedacht habe. Der Ausdruck: *Ausbildung ins Allgemeine*, läßt eine mehrfache Erklärung zu: denn er kann sich einmal beziehen auf die Objecte, die Welt, und dann auf das Subject, wie fern durch den Gebrauch der formalen Vermögen desselben nicht Fälle, sondern Gesetze gegeben werden, wodurch eben eine Allgemeinheit im Individuum ausgebildet wird. Hat sich *Göthe* jenes gedacht: so hat er als Naturforscher, oder wenn man lieber will, als Weltkenner; hat er dieses, als Moralphilosoph gesprochen. Aus dem, was wir bereits über ihn gesagt haben, dürfte die Vermuthung mehr nach dem Erstern hinneigen, und diese Vermuthung noch dadurch Gewicht erhalten, daß er bey dem, der als Stilist arbeiten wolle, immer darauf dringt, *des Aehnlichen möglich viel zu vergleichen, das Unähnliche von einander abzuheben, und einzelne Gegenstände unter allgemeine Begriffe zu ordnen*. Indels, um ihm Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, müssen wir bekennen, daß er weder dieses noch jenes gedacht habe. „Der Mensch — sagt er, Prop. II, 80. — ist nicht bloß ein denkendes, er ist zugleich ein empfindendes Wesen. Er ist ein Ganzes, eine Einheit vielfacher, innig verbundener Kräfte, und zu diesem Ganzen des Menschen muß das Kunstwerk reden, es muß dieser reichen Einheit, dieser einigen Mannichfaltigkeit in ihm entsprechen." Dieses ist nur dann möglich, wenn die Kräfte des Künstlers bey der Hervorbringung schon als einige Mannichfaltigkeit zusammen gewirkt haben. Daß sie dies nach *Göthe* sollen, scheint daraus zu erhellen, daß er der Ausbildung ins Allgemeine die individuelle Manier entgegenstellt. Kann nämlich die individuelle Manier auf eine zwiefache Art einseitig werden, entweder durch ausschließlichen Ernst oder

ausschließliches Spiel, und entsteht der Ernst aus dem Verstande, wie das Spiel aus der Phantasie: so kann die Ausbildung ins Allgemeine, welche Ernst und Spiel vereinigen soll, nichts anders bedeuten, als eine allseitige Ausbildung der Vermögen der geistigen Menschennatur, namentlich des Verstandes und der Phantasie zugleich.

Hiedurch entsteht ein Anschein von Einigkeit zwischen *Göthe* und *Schiller*, von welchem verführt schon mancher die nähere Prüfung aufgegeben hat. Ungeachtet der Einigkeit aber in den Resultaten, weichen doch die Wege, worauf beide am Ende sich in einem Punkte begegnen, himmelweit von einander ab. Beide auf ihren eignen Wegen bloß beobachtend, haben wir bisher noch gar nicht gefragt, welcher wohl auf dem richtigen wandle: jetzt aber dürfte es Zeit seyn, nähere Erkundigung darüber einzuziehen. Um diese desto sicherer zu erhalten, werfen wir die sehr bestimmte Frage auf: *Wie erreicht der Schünkünstler wohl am sichersten seinen Zweck, durch Göthe's logisch-physiologische oder Schiller's moralische Idealität?*

Wer diese Frage zu beantworten unternimmt, stößt sicher auf manche Bedenklichkeit. Zuerst von der *Göthe'schen* Idealität. Angenommen, daß der Künstler logisch idealisire: so kann sein ganzes Verfahren nichts anders als eine Verstandesoperation, seine logische Idee bloß ein Abstractum seyn, das im lebenleeren Raume erstarrt. Und wo liegt hier die Brücke, auf welcher man von da aus ins Gebiet der Schönheit kommt? Und gesetzt, man fände eine: so steht doch kühn zu wette, die Idee wird dennoch nicht schön, sondern bekommt nur einen scheinbaren Putz, Schimmer statt der Schönheit. So sind *Klopstocks* Oden über die Grammatik z. B. nicht diejenigen, welche des großen Dichters Dichterruhm bewahren, die poetischen Phrasen machen die Gedichte des Aratos zu keinen schönen, und die Metamorphose der Pflanzen darf nicht mit dem neuen Pausias um den Preis zu ringen wagen. Wollte man vielleicht sagen, jene Ideen seyen bloß der Stoff, der noch auf seine Form harte, in der Form allein liege die Schönheit: so würde man damit freylich etwas sagen, das häufig gehört wird, das wir aber demungeachtet genauer untersuchen müssen. Mit den Ausdrücken: *Stoff und Form*, wird ein seltsames Spiel getrieben, welches bey einigen so weit geht, daß wir wohl behaupten möchten, sie wissen gar nicht einmal, womit sie spielen. Deshalb bemerken wir denn vorher, daß beide Begriffe sehr relativ seyen. So wie ein vom Steinmetz zugehauener Stein, an sich betrachtet, schon Form hat, für den aber, der ihn nun ins Ganze einfügt, wieder bloßer Stoff ist; so auch unsre Gedanken. Jeder Gedanke, als solcher, hat seine Form, welche Form wieder als bloßer Stoff zu betrachten ist, so bald dieselbe in ein anderes Ganze eingefügt werden, als Mittel höhern Zwecken dienen soll. Auf die gleiche Weise würden jene logischen Ideen, an sich schon Formen, allerdings bloßen Stoff abgeben, und

und es würde sich jetzt nur fragen, ob sie in Verblendung ein Schönes bilden werden. Erinnert wir uns nun, daß die neue Form, welche sie erhalten sollen, keine andre ist, als die technische, welche Symmetrie, Proportion, Ordnung, Fäßlichkeit u. s. w. in den aus Einheit verbundenen Stoff bringt: so werden wir ja wohl behaupten können, daß Linne's System der Natur oder Willdenow's Classification des Pflanzenreichs der wahre Doryphorus für die Schönkünstler sey. Diese aber wenden sich bloß an den Verstand, der Schönkünstler soll Verstand und Gefühl zugleich und harmonisch in Bewegung setzen. Recht wohl; aber auch hier ist die alte Verlegenheit wieder: die Brücke in das Gebiet der Schönheit fehlt. Wollte jemand diese Verlegenheit recht genau kennen lernen, der dürfte nur aufmerksam den *Sammler* und die *Seinigen* von Göthe lesen, und er würde bald fühlen, der Vf. wolle immer noch etwas, das ihm aber selbst nicht klar genug ist. Die Brücke ist aber, die er sucht, und wir müssen bekennen, Göthe komme uns hier vor, wie ein Geograph, der in seinem eignen Hause nicht recht bekannt ist. Darum begegnete ihm einmal, daß er ein fremdes Haus für sein eignes ansah. Deshalb können wir unmöglich annehmen, daß der Künstler durch die logische Idealtät seinen Zweck erreicht habe, und wer das, weil doch Göthe so etwas behauptet hat, nicht glauben wollte, dem könnten wir es forderlichen Falls durch ein *argumentum ad hominem* davon überführen, indem wir ihm zeigten, daß Göthe den treffenden und ehrenden Bezeichnungen des freudigen Apoll, des ihm *Hoff* ertheilt, nicht auf dem genannten Wege verdient habe.

Also vielleicht auf Schillers Wege, ohne das selbst zu wissen? Bevor wir diese Frage beantworten, sey es uns vergönnt, noch einer Partey zu gedenken, welche zu Göthe sich innig angeschlossen, und dessen eigne Urtheile zu berichtigen versucht hat. Daß wir jetzt die Schelling-Schlegelsche Partey im Sinne haben, erräth sich leicht. Durch sie wurde Göthe eine Zeitlang der Mittelpunkt der Philosophie und schönen Kunst, und es fehlt wenig, daß ihn die Schüler dieser Meister nicht geradezu zum Gott erhebt haben, was aber, hoffen wir, auf Göthe's Nachruhm keinen Einfluß haben soll; zumal da wir dem Dichter Iphigenie nie Größe genug zutrauen, stunde Kriecherey gebührend zu verachten. Man sey deshalb nicht ungerecht, entweder in Göthe, so lange man der Nemesis nicht gedenken muß, die wahre Größe zu verkennen, oder Uebertreibungen unverständiger junger Leute ihren Lehrern aufzubürden. Die Lehrer selbst gingen nicht ganz so weit: denn Hr. Schlegel, ungeachtet er eine barocke Behauptung eben nicht scheut, erklärt bloß (Eur. I, 44): „Göthe hat in jeder Periode seines Lebens mächtig gewirkt. Doch oft nicht gleich im Moment, oft erst geraume Zeit nachher; besonders die vorzüglichsten Werke aus der Sammlung, die in den letzten achtziger Jahren erschien, wurden nach ihrem ganzen Werth erst viel später anerkannt, und diese

Anerkennung war meistens eine Folge des philosophischen Lichtes, des Idealismus, dieses größten Phänomens der neuesten Literatur.“ So wäre denn dieser Idealismus allerdings die Basis, auf welchem Göthe's Monument sicher ruhte. Daß jedoch, wie wir gezeigt haben, diese Sicherheit auf Göthe's eigenem Idealismus so gar sicher nicht ist, gleichwohl aber der Idealismus dieselbe begründen soll, so werden wir wohl auf jeden Fall von einem ganz andern, als dem Göthe'schen, Idealismus hören. Und so ist!

„Gewissen Lobrednern der vergangenen Zeiten unferer Literatur.“ — lautet es im *Athenäum* — „daß man kühnlich antworten, wie Sthenelos dem Agamemnon: wir nehmen uns viel besser zu seyn, als unsere Väter.“ Ha! uns „Hö“, denn du wird uns die Sonne der Wahrheit aufgehen! Nur daß niemand zu früh frohlocke: denn „zunächst rede ich nur mit denen, die schon nach dem Orient sehen.“ „Nur derjenige kann sich ein Bild von der Religion, einer originalen Ansicht des Unendlichen hat,“ und ohne Zweifel gehört auch etwas von dem dazu, um nur den Künstler andeuten, was über Kunst gesagt wird, zu verstehen. Nur ein solcher vermag es zu fassen, daß „eine Idee ein bis zur Ironie vollendeter Begriff, eine absolute Synthesis absoluter Antithesen, der stets sich selbst erzeugende Wechsel streitender Gedanken ist.“ — Sieht also der Leser nicht bereit nach dem Orient, wie wollen wir ihm dann helfen! Aber vielleicht doch: denn wie wäre es, wenn wir ihn herum zu drehen suchten, daß er nach dem Orient sehen müßte? Versuchen wir das also, was wir den genannten Gelehrten schuldig sind, die man häufig genug nach ihrem eignen Grundsatze behandelt hat, den Gegner, „kraft der polemischen Fiction, so viel als möglich zu repräsentanten der objectiven Lämlichkeit: und der objectiven Naivität zu idealisiren.“ Wäre der Ansetzwas unsre Absicht: so dürften wir nur die kleine Bosheit nachahmen, die Hr. Askin seiner Kunstwerke beging, durch Ausschreibung des Barockesten, Unverständlichsten und Widersinnigsten ein bis zur Ironie vollendetes System aufzustellen, die absolute Synthesis absoluter Antithesen, den stets sich selbst erzeugenden Wechsel streitender Gedanken dadurch ad oculos zu demonstrieren, und könnten gewiß seyn, etwas unendlich Interessantes geliefert zu haben! Allein wir polemischen nicht; wir referiren und urtheilen bloß, und halten es noch für unendlich interessanter, auch da das Gute und Wahre auszusuchen, wo man nicht lachen möge. Gerechtigkeit! wir müssen Wahlstruck. Ihr haben wir jetzt genug gethan; so dem wir die Tollheiten fügten: wir wollen aber auch den reinen Eifer und die tiefere Einsicht nicht verkennen. Der Student, der viel Leute des Renomsier einwirft, ist unstreitig ein ungezogener Sackdackel, aber ein Dönnkopf ist er darum nicht, und wer weiß, ob der jetzige Renomist nicht dereinst noch ein weckerer Mann wird. Wir haben's ja an der Genieperiode erlebt, die hier in der jüngern Zeit verjüngt wiederkehrt. Wenden wir also den Blick von den Tollheiten weg, nur auf das Gute! So ist

es z. B. recht gut bemerkt von Fr. Schlegel: „Soll die Nothwendigkeit des Ideals in der Kunst so dringend eingeschärft worden ist, sieht man die Lehrlinge treuerhitzig hinter diesen Engel herlaufen, um ihm, so bald sie etwa nahe genug waren, das Salz der Aesthetik auf den Schwanz zu streuen.“ Das Sonderbare hiebey ist nur, daß es vornehmlich seine Anhänger sind, die sich in diesem Künststück üben, und nicht, ohne seine Schuld. Zwar sagt er an einer Stelle; „Ehedem war unter uns die Natur, jetzt wird das Ideal ausschließlich gepredigt: Man vergißt zu oft, daß diese Dinge inwig. vereinbar sind, daß in der schönen Darstellung die Natur idealisch, und das Ideal natürlich seyn soll;“ allein dessen muß er wohl nicht wieder gedacht haben, als er in der Europa alles Heil von dem sogenannten transscendentalen Idealismus ableitete, und zur Erleuchtung seiner heiligen Trias, der Philosophie, Physik und Poesie, kein anderes Licht wußte, als das der intellectuellen Anschauung. Da mißverstand er sich selbst, und nöthigte durch seine Confusion die Schüler zu dem vergeblichen Versuche, mit dem Salze hinter dem Ideal drein zu laufen; aber noch hat keiner denselben das Salz auf den Schwanz gestreut.

(Die Fortsetzung folgt.)

## NEUERER SPRACHKUNDE.

Biber, W. Hartknoch: *Slawar Njemenko-Rossijskij* oder *Rossijsko-Njemenkij Slawarion* (Slawisch und Russisch-Deutsches Wörterbuch von Johann Heym, Russisch-Kaiserlichen Collegien-Affessor, Professor und Unterbibliothekar der Kaiserlichen Moskowschen Universität. Erster oder Deutsch und Russischer Theil. 1795. 785 S. *Pöhl* / *Rossijsko-Njemenkij Slawar po bolischoma Slawarja Rossijskoj Akademii* (fortschienend) J. *Pöhl* / *Vollständiger Russisch-Deutsches Wörterbuch*, nach dem großen Wörterbuche der Russischen Akademie bearbeitet von J. H. Russisch-Kaiserlichen Hofrath. Zweyter oder Russisch und Deutscher Theil. 1798 — 1800. 1170 S. gr. 8. 46 Rthlr. 12 gr.)

Je mehr die Russische Sprache mit der Bildung des Volkes selbst auch für die Wissenschaften, besonders Geschichte, Erdbeschreibung und Naturkunde wichtiger zu werden anfängt, desto nöthiger ist auch ein vollständiges Wörterbuch, und das gegenwärtigste daher eine verdienstliche Arbeit des auch schon durch eine Sprachlehre bekannten Vfs. Er hat dabey das sechs Quartbände ausmachende Wörterbuch der Russischen Akademie zum Grunde gelegt, dessen etymologische Ordnung aber zu Erleichterung des Aufschlagens für Anfänger in die alpha-

betische umgearbeitet. In der Vollständigkeit der Wörterammlung läßt er daher seine Vorgänger weit hinter sich, und die Anzahl beläuft sich leicht über 40000, so daß er um ein Viertel mehr hat, als Nordstäd bey seiner stärkern Bogenzahl. Nicht nur die gemeine Sprache, sondern auch viele altslawische und fremde Wörter sind eingetragen, und es werden gewiß nur wenige zu vermiffen seyn, wie etwa *Grusja*, *Georgien*, *Eksarch*, der Stellvertreter des Patriarchen, *Kwit*, die Quitt, *Konzenel*, die Cypchenille, *Kamis*, der Milchbranntwein, *Tjulpaa*, die Tulpe, *Fraus*, das Vorderglied der Truppen, *Zesarka*, das Perlhuhn. Von jedem Wort ist auch die richtige Aussprache durch das Tonzeichen bestimmt, die zweyte Endung und das Geschlecht der Hauptwörter, die Geschlechtsbeugung der Beywörter, die zweyte Person, das Perfectum und der Infinitiv der Zeitwörter angegeben. Die Erklärung der Bedeutungen ist kurz, aber deutlich und bestimmt, insonderheit auch bey Naturfachen. Der lateinische Kussname beygesetzt. Redensarten, haben der Kürze wegen zwar nicht viel beygefügt werden können; es fehlt aber doch nicht an den nöthigen sonderbaren und schweren, so daß Anfänger im Lesen Russischer Bücher gut damit fortkommen werden.

Im Deutsch-Russischen Theil hätte der Vf. mit Hülfe des *Adehungschen* Wörterbuchs in Absicht der Vollständigkeit wohl etwas mehr leisten können. Die ganze Wörterzahl mag sich kaum über 50000 belaufen. So fehlen z. B. Aar, den Raubvogel, Aasfliege, Aaskopf, die Bauzierath, Aaslöte in der Gärberrey, Achselader, Achselstück, Achter, Aechten, Aechzen, Ackerspark, Ackertraugras, Ackerwinde, Ackerwurz, Bär für Rammklotz, Hund für Erzkarren, Katze, Kätzchen für Amentum, Katzenfänger für Glimmer, Katzenschwanz für Schaftheu. Auch ist von den Bestimmungen der Sprachkunst nichts angegeben als das Geschlecht der Hauptwörter durch Vorsetzung des Artikels, und die Abweichung der Zeitwörter. Dagegen ist bey manchen Wörtern ein unnützer Ueberfluß gemeiner Redensarten angeführt und übersetzt, die jeder Anfänger nach der Bedeutung des Wortes ganz von selbst verstehen und übersetzen kann z. B. bey Jahr: zwey Jahr, zehn Jahr, im verwichenen Jahre, zu Ende des Jahres, er ist im zwanzigsten Jahre gestorben, ein Jahr uns andre, übers Jahr, von Jahr zu Jahr; bey Schlagen: sich an die Brust schlagen, an die Glocke schlagen, einem etwas aus der Hand schlagen, den Takt schlagen, jemanden ins Gesicht schlagen, einen mit dem Stocke schlagen, der Donner schlägt in ein Haus u. s. w. Das graue Papier hätte die sonst gar nicht karge Verlags-handlung für den Preis wohl besser nehmen können.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 24. May 1806.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

ROSTOCK u. LEMZIO, b. Stiller: *Abhandlungen einiger vorzüglichen Gegenstände des deutschen Staats- und Privatrechts* von D. Ad. Fel. Heintz. Poße, Prof. des Staats- Lehn- u. deutschen Rechts zu Rostock (itzt zu Erlangen), Zweytes Heft. 1804. 212 S. 8. (18 gr.)

Die Fortsetzung dieser Abhandlungen, deren erstes Heft 1804. Num. 282. angezeigt worden, wird dem Wunsche jedes Rechtsgelehrten, der vorzüglich gegen historische Gründlichkeit nicht gleichgültig ist, entsprechen; er wird auch hier auf manche Resultate reifer Forschung stoßen, wenn er gleich zuweilen von der Meinung des Vf. abzuweichen, sich gezwungen fühlt. In der ersten Abhandl. soll gezeigt werden, daß das Polizeirecht kein besonderes Hoheitsrecht sey, und daß der Unterschied zwischen hoher und niederer Polizey anders und genauer, als bisher geschehen ist, bestimmt werden müsse. Der aristotelische Begriff von *Politia*, woraus das Wort *Polizey* entsprungen ist, umfaßt alle Regierungsrechte und deren Anwendung. Unter der Grundlage dieses Begriffs rechnete man auch in Deutschland, nach dem Sprachgebrauch vor der systematischen Bearbeitung des Staatsrechts, zur Polizey solche Gegenstände, die nicht durch das fremde Recht, sondern durch die eigene, allgemeine deutsche oder besondere Territorial-Gesetzgebung ihre Bestimmung erhalten hatten; die Gerichtsbarkeit war davon ausgeschlossen, weil sie im römischen Rechte ihre eigene Stelle hatte. Alles, was man in der Folge unter die nachmahft gewordenen Hoheitsrechte nicht begreifen konnte, blieb unter der alten Hauptclasse *Politia* stehen. — Ganz recht! aber warum sollen wir bey einer scientificen Bearbeitung des deutschen Staatsrechts an einseitige Begriffe früherer Jahrhunderte gebunden seyn, auf die zu recurriren nur dann rechtlich nothwendig wird, wenn aus denselben Gesetze und Verträge zu erklären sind? Da offenbar der heutige Sprachgebrauch in Hinsicht des Worts *Polizey* mit dem des 16ten Jahrhunderts nicht übereinstimmt, was wäre gewonnen, diesen frühern, ausgedehnten und negativen Begriff wieder zurückzurufen? Die *niedere* Polizey, im Gegensatz der

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

*Landespolizey*, erstreckt sich nach dem Vf., nur auf die Communen, und auf dasjenige, was im strengsten Sinne als eine nothwendige Folge der auf ihre Zwecke gerichteten genossenschaftlichen Berechtigung betrachtet werden muß. Zweyte Abhandl. *Ueber die erlöschende Verjährung der gutherrlichen Bauerndienste, nebst einem Versuche, die Hauptgattungen der deutschen Bauern genauer von einander zu unterscheiden.* Nach einem richtigen Blick auf den Ursprung und das rechtliche Verhältniß der Bauern im allgemeinen unterscheidet der Vf. vier Classen derselben: den Zeitpachtbauer; den Erbpachtbauer; denjenigen, dem man ein *dominium utile* an seiner Besitzung zuschreibt; und den, welcher an seinem Gute freyes Eigenthum hat. Der Grundsatz, daß das Recht Bauerndienste zu fordern, keine *res mera facultatis*, folglich der Verjährung unterworfen sey, weil kein naturrechtlicher Zustand, sondern ein eigener Contract zum Grunde liege, wird durch die verschiedenen Gattungen der Bauerngüter, deren Eigenheiten hiebey entwickelt werden, durchgeführt, und die besondern Fragen, die in Hinsicht der mancherley Arten der Dienste selbst und ihrer Surrogate an Geld vorkommen können, erörtert. Wir glauben diese Abhandlung mit Recht unter die vollständigsten und scharfsinnigsten neuern Bearbeitungen dieser Materie rechnen zu können. Dritte Abhandl. *Ueber die Natur der deutschen Erbgebühren der Ehegatten, oder der fideiussorischen Portion.* Die Verlassenschaftsquote des überlebenden Ehegatten nach dem römischen Rechte ist kein gesetzlicher Pflichttheil, sie beruht auf keinem Erbrechte, und es können daher auf dieselbe die römischgesetzlichen Verbindlichkeiten von Erben nicht angewendet werden. Justinian, indem er das dem Ehegatten in Absicht der Erbfolge ungünstige Civilrecht abänderte, wollte die Veränderung doch den Erben so wenig als möglich fühlbar machen, wie aus der Nov. 53. und 117. gezeigt wird: in zweifelhaften Fällen ist daher der Armentheil des überlebenden Ehegatten nicht zum Nachtheil der Erben zu erklären. Bey den deutschen Gesetzen ist darauf zu sehen, ob dem überlebenden Ehegatten ein Antheil an der Verlassenschaft des Verstorbenen, ohne alle die Modificationen und Beschränkungen, die dem römischen Rechte eigen sind, zugestanden wird; ist dies der Fall,

Q99

Fall,

Fall, dann können auch die römischen Bestimmungen von dieser Erbgebühr der Ehegatten von keiner Anwendbarkeit seyn, und das deutsche Gesetz muß eher zum Vortheil der statutarischen Portion erklärt werden, weil die deutsche Gesetzgebung stets bemüht war, nur das am römischen Rechte in Hinsicht dieses Gegenstandes zu verändern, was aus der Justinianischen Aengstlichkeit, ein altes unpassendes Recht zu erschüttern, hergestossen ist. Ist in dem deutschen Gesetze der überlebende Ehegatte zum Erben des ganzen Nachlasses oder eines Theils erklärt, daß er nicht wohl als ein bloßer Gütertheilempfänger angesehen werden kann: so treten für ihn die Rechte und Verbindlichkeiten eines Erben nach deutschen Grundsätzen ein. Man sieht aus diesem Hauptumriffe der hier vorgetragenen Theorie sogleich, daß es auch hier wieder auf die noch immer bestrittene Frage von der rechtlichen Existenz eines gemeinen deutschen Privatrechts ankommt. Zwar soll der Gang dieser speziellen Untersuchung durch den S. 181 ausgesprochenen Grundsatz geleitet werden: „Die Aufnahme des fremden Rechts hat das schon vorhandene deutsche Recht da nicht verdrängen können, wo letzteres naturrechtliche und ersteres ganz positive und der römischen Verfassung eigene Grundsätze enthält; und wenn deutsche Gesetze über solche Gegenstände verfügen, und das römische Recht nicht ausdrücklich aufnehmen, vielmehr von demselben abweichende Bestimmungen enthalten, dann sind die von jeher geltend gewesenen deutschen Rechtsgrundsätze und nicht die römischen aushelfliches Recht.“ Allein eben dieses Princip ist es, gegen das in *thesi* und in gegenwärtiger Anwendung der vom Glauben an ein gemeines deutsches Privatrecht, nach bisherigem Umfange, Abtrünnige mehrere Zweifel in Bereitschaft hat; er wird unbefriedigt noch weiter fragen: ob in Deutschland je eigene, allgemeine Grundsätze von Rechten und Verbindlichkeiten der Erben existirt haben? und durch welche Beweise ihre Erhaltung hergestellt ist? immer wird er ihre Anwendung an die Bedingung knüpfen; daß solche Grundsätze in den Particulargesetzen des Landes, wo der Fall sich ereignet, ausdrücklich anerkannt und zum Grunde gelegt sind.

SCHWERIN U. WISMAR, in d. Bödner. Buchh.: *Archiv für die Rechtsgelahrtheit in den Herzoglich-Mecklenburgischen Ländern*, herausgegeben von Christian Carl Friedrich Wilhelm Freyherrn von Nettelbladt, Herzogl. Mecklenburg-Schwerinschen Canzleyrath zu Rostock. Zweyter Band. 1804. 383 S. 8.

Der Herausg. ist dem, im vorigen Jahrg. 1804. Num. 102. umständlich angezeigten, Plan zwar getreu geblieben, er hat aber, wie Rec. mit Vergnügen bemerkt, diesen zweyten Band nach einer weit planmäßigeren Auswahl, als sich bey dem ersten Bande zeigte, besorgt, obgleich ihm auch jetzt kaum mehr, als das Verdienst des Sammelns und Heraus-

gebens gebührt, da nur eine einzige Abhandlung (S. 332 — 346.) für eigene Arbeit ausgegeben werden kann. Der erste Abschnitt (S. 1 — 126.) enthält zwanzig theils bürgerliche, theils peinliche *Rechtsfälle*, welche fast alle von besonderem Interesse für das Mecklenburgische Provincialrecht sind. Der Bearbeitung nach zeichnen sich die unter Nr. 4. 5. 6. und 8. besonders aus; bey den ersten drey Rechtsfällen vermisst man jedoch ungern eine Erörterung der Rechtsgrundsätze, aus welchen die beiden, hier abgedruckten, Urtheile geschöpft sind; der achtzehnte aber hätte nicht mit aufgenommen werden sollen, da er nichts weiter, als die Bestätigung des allerbekanntesten und unhezwifeltesten Grundsatzes ist; und dem zwanzigsten, der nicht ohne Interesse ist, ist wenigstens für die Fortsetzung mehr Geßrängtheit zu wünschen. Der zweyte Abschnitt enthält *Abhandlungen, Aufsätze und Nachrichten*, nämlich 1. über die besondern Rechte einzelner Mecklenburgischen Städte und 2. Fortsetzung der vorigen Abhandlung; beide Abhandlungen, erstere vom Professor Eschenbach zu Rostock, letztere vom Herausgeber, enthalten aber nicht das, was man darin suchen dürfte; sondern nur die Abdrücke des, für die Städte Plau, Gadebusch und Gnoyen erlassenen, landesherrlichen Stadtrelements; weshalb beide Abhandlungen, wenn Rec. nicht sehr irrt, richtiger in den dritten, der Gesetzgebung gewidmeten, Abschnitt zu verweisen gewesen wäre. Rec. schätzt das Unternehmen, auf diesem Wege die einzelnen Statutarischen Rechte bekannt zu machen, kann aber eine genaue Auswahl nicht genug empfehlen und den Wunsch nicht unterdrücken, daß Aufsätze dieser Art, mit kleineren Lettern abgedruckt, so interesselose aber als der S. 28. abgedruckte Grenzvergleich weggelassen werden mögen. 3. Verzeichniß der Mecklenburgischen Städte, in welchen das Lübsche Recht gilt. Die bisherigen Verzeichnisse dieser Städte sind unangelhaft, da man in ältern Zeiten so geneigt war, von einer jeden Abweichung vom Römischen Recht, besonders von der, oft durch Gewohnheitsrecht eingeführten, statutarischen Portion des überlebenden Ehegatten auf das Lübsche Recht zu schließen. In dieser Abhandlung werden dreyzehn Mecklenburgische Städte, für welche die gemeine Schule bisher das Lübsche Recht annahm, aus der Reihe der, damit bewidmeten, Städte gelöscht und die Giltigkeit dieses Rechts seinem ganzen Umfange nach nur für zwölf, in einzelnen Rechtsgegenständen aber nur für drey Städte angenommen; in zwey andern Städten hat dasselbe vormals gegolten, ist aber durch ausdrückliche Landesherrliche Vorschrift und durch eine Derogator-Observanz abgeschafft. Rec. wünscht eine solche Revision auch in andern deutschen Ländern angestellt zu sehen. Nr. 4. enthält eine Reihe Verhandlungen über die Frage: können die Landes-Superintendenten bey Processen der *plorum corporum* gegen diese zu Zeugen vorgeschlagen und dürfen von den Mecklenburgischen Landesgerichten Ladungen an sie erlassen wer-



werden? auch diese Abhandlung gehört, nach Rec. Erachten, in den Abschnitt der Gesetzgebung; auch bemerkt Rec. beyläufig, daß der Ausdruck: *Landes-Superintendenten*, seit der Einkreisung des ganzen Landes in besondere Superintendenturen nicht mehr angemessen sey, weil dadurch der Begriff eines Landesuperintendenten, wie er vormahls war, aufgehört hat. No. 5. ist das Verzeichniß der im Jahr 1803 bey der Herzogl. Justiz-Canzley zu Rostock erkannten Decrete und gesprochenen Urtheile; ohne die Communicationsdecrete und Ladungen zur Akteninrotulation und Urtheilsanhörung wurden in dem angeführten Jahre 5544 Decrete erlassen, unter welchen vierzig, *in loco* abgefaßte, Civilurtheile waren. Nr. 6. enthält einige Bemerkungen über die Appellationen von dem Justiz-Canzleyen an das Hofgericht, wobey der Herausg. S. 333 in einer Anmerkung zur Michaelismesse 1805 ein *Handbuch des Mecklenburgischen Processus* ankündigt. Der, der Gesetzgebung gewidmete dritte Abschnitt, beschäftigt sich mit zwey Gegenständen derselben, nämlich mit der rechtlichen Wirkung der Adpöficate, worüber das, S. 350 bis 361 abgedruckte, Gutachten des Landfyndicus Mantzel vorzüglich bemerkenswerth ist, und mit Abhelfung der Kostbarkeit der Prozesse, worüber hier ein, 1748 an die Canzley zu Rostock erlassenes, Rescript und der Bericht der letztern abgedruckt ist. Der vierte Abschnitt, der planmäßig der Literatur des Mecklenburgischen Rechts bestimmt war, ist auch diesmal übergegangen, weil, wie es in der Vorrede heist, dadurch interessanter Gegenständen der Raum geraubt seyn würde und außerdem die Schriften vaterländischer Schriftsteller auch anderweitig hinlänglich angezeigt sind. Mit beiden Gründen stimmt Rec. aber nicht überein; durch weise Oeconomie ist hiezu der Raum leicht zu ersparen und eine vollständige Literatur des Mecklenburgischen Rechts würde das jetzige und künftige Interesse dieses Archivs ohne allen Zweifel beträchtlich erhöhen.

### STAATSWISSENSCHAFTEN.

Würzburg, b. Baumgärtner: *Allgemeines Archiv für Sicherheits- und Armenpflege* von Gruner und Hartleben. Zweytes Heft. S. 73 — 144. 4. (Der Band von 6 Heften 3 Rthlr.)

Der erste Heft wurde in der A. L. Z. d. Jahrs Num. 10. angezeigt. Der siebente Aufsatz, oder der erste im zweyten Hefte, *öffentliche Armen-Speiseanstalten in Deutschland*, empfiehlt diese Anstalten mit Recht gar sehr, besonders wenn sie mit freywilligen Arbeitsanstalten verbunden werden, und zwar so, daß an jener Speisung in der Regel nur der Theil zu nehmen berechtigt ist, der diese zu besuchen sich verpflichtet. Denn freylich muß es hier Ausnahmen geben, und diese können vielleicht gar an einigen Orten zur Regel werden; z. B. da, wo Manufakturen sind, welche die Arbeiten selbst ausgeben und die Armen hinlänglich beschäftigen oder

mit Arbeit, die sie bald in ihrer eigenen Wohnung, bald in der des Fabrikanten betreiben, hinlänglich versehen. Denn das Betreiben der Arbeiten in eigener Wohnung möchte wohl besonders für Arme, die mehrere Kinder haben, noch immer nothwendig bleiben. Nur wäre alsdann zu wünschen, daß die Speiseanstalt nicht zu weit von der Wohnung des Armen entfernt sey, und es an jedem Ort, wo man auf eine solche Art für die Armen sorgt, mehrere solcher Kochanstalten gebe: denn sonst wird durch das Hin- und Hergehen zu viel Zeit versplittert. Aber freilich für den Armen, der vielleicht keinen Ofen in seiner Wohnung, kein Arbeitsmaterial und Geräth u. dergl. hat, sind solche Arbeitsanstalten, besonders wenn sie mit Speiseanstalten verbunden sind, sehr wohlthätig, und haben große Vorzüge vor den unter keiner öffentlichen Aufsicht stehenden Spinnstuben in den Häusern der Fabrikanten. Diese sind gewöhnlich die Oerter, von welchen das physische und sittliche Verderben ausgeht, das alles verpestet. — Doch die Speiseanstalten sind es eigentlich, die jetzt den Vf. des Aufsatzes interessieren, und über welche er den Lesern die verschiedenen dabey gemachten Erfahrungen nach und nach mitzutheilen verspricht. Diesmal schränkt er sich auf die in *Ainsbach* errichteten Anstalten der Art ein und theilt die Resultate mit, die für das Wohlthätige solcher Institute laut sprechen. Zum Beschlufs sucht er einige Einwendungen, die man gegen die Rumfordschen Suppen gemacht hat, zu entkräften; doch hätte Rec. gewünscht, daß noch mehr Rücksicht auf die vom sel. Baumeister *Hansen* in seiner kleinen Schrift: *Beschreibung des Spaaerherdes im Georgenhause zu Leipzig* u. s. w. mitgetheilten Bemerkungen über Rumfordsche Suppe und einfache Speisen, genommen worden wäre. Uebrigens stimmt unser Vf. in sofern mit dem erwähnten Schriftsteller überein, daß er selbst für Abwechselung ist, und auch der Rumfordschen Speise durch die abwechselnde Wahl der Bestandtheile, mehr Mannigfaltigkeit gegeben, und besonders die Knochengallerte eingeführt wissen will. Der vom Hrn. Kriegsrath von *Marquard* beygefügte Plan zur Beschäftigung hilfsbedürftiger Armen, welche in einer zu *Erlangen* zu errichtenden Arbeitsanstalt aufgenommen werden sollen, die mit der Rumfordschen Suppenanstalt in Verbindung gesetzt ist, enthält viel Gutes und verdient nebst den beygelegten Tabellen, vorzüglich von allen den Anstalten, wo noch nicht die Maschinenspinnerey eingeführt ist, sondern auf grossen und kleinen Rädern gesponnen wird, beachtet zu werden. — Der achte, neunte und zehnte Aufsatz hat die Ueberschrift: *Gallerie europäischer Sicherheits- und Armenanstalten*, und verweilt diesmal bey der Beschreibung der Frohnveste in *Ainsbach*, dem Zuchthaus zu *Gera*, den Sicherheits- und Armenanstalten zu *Nürnberg*. Alle sind sehr unzweckmäßig eingerichtet. Als Rec. vor ein paar Jahren in die Arbeitsstube der Männer des Geraer Zuchthaus trat, war es ihm, als fühlte er sich in den

Tartarus versetzt. Eine durchdringende Hitze — es war zu Ende Julius und man hatte eingeeizt, weil nach Aussage der Gefangenen der Behälter als Erdgeschloß zu kühl, und dann für das Wollspinnen nicht geeignet sey — der Behälter düster und schmutzig, die Luft verpestet, die Gefangenen, die blau spannen, schwarz wie man sich die Bewohner der Hölle denkt u. s. w. Das Gypsmalen, das der Vf. dieses Aufsatzes für abgeschafft hält, war es damals noch nicht, und Rec. glaubt auch nicht, daß es sobald werde abgeschafft werden, da es einträglich seyn und der gemalene Gyps Absatz finden soll. Es ist auch recht gut, wenn man mehrere Arbeitszweige in solchen Häusern beybehält, um nicht etwa einmal, wenn die eine Arbeit fehlt, sich außer Stand gesetzt zu sehen, die Gefangenen zu beschäftigen, wie dies Rec. schon manchmal erfahren hat. Was schon mehrere glaubwürdige Zeugen versichert haben, daß Nürnbergs Sicherheits- und Armenanstalten an großen Mängeln und Gebrechen leiden, und daß diese wichtige Angelegenheit nur als Nebensache bis jetzt behandelt worden sey, findet man durch den gegenwärtigen Aufsatz vollkommen bestätigt. An Grausamkeit gränzende Härte und gänzliche Vernachlässigung, ist der Charakter der Sicherungsinstitute, und Zwecklosigkeit der der Armenanstalten. Man lese nur, was der Vf. von dem Kriminalgefängnis, welches sich in den Souterrains des dasigen Rathhauses befindet, erzählt. „Der Tag, sagt er, ist bey den oft Jahre lang eingeschlossenen Unglücklichen Nacht, die Sonne erreicht sie nicht, freye Luft genießen sie nie. Im Winter erhalten sie zur Erwärmung Kohlpfannen mit glühenden Kohlen. Dieser Kohlendampf und der Geruch der

Nachtsühle, welche nur alle zwey Tage geleert werden, versetzt die Gefangenen in die scheußlichste Atmosphäre u. s. w.“ — Nur durch die Kost hat man — sonderbar genug! — alles dieses wieder ersetzen wollen: denn diese ist nach dem Vf. zu gut, besonders für Menschen, die durchaus keine Bewegung haben? Im Zuchthause ist noch das Glaschleifen gewöhnlich — eine Arbeit, die von Gefangenen in niedrigen, und für die aufgenommene Personenzahl nicht genug geräumigen, Stuben getrieben, der Gesundheit nicht förderlich seyn kann. Rec. hätte wohl gewünscht, zu erfahren, ob alles das, was uns Hr. v. Heß in seinen Durchflügen Bd. 4. von dem Nürnberger Zuchthaus erzählt, durchaus gegründet sey, z. B. wer in Nürnberg sich selbst entleibt, wird von vier Zuchthausgefangenen begraben und diese erhalten dann ihre Freyheit u. m. Der Vf. hat Hrn. v. H. im Vorbeygehn genannt und scheint seine Nachrichten zu bestätigen. — Der erste Aufsatz enthält zwey Königl. Preuss. Verordnungen, die Transportirung der Verbrecher durch das Militär betreffend. Sie wurden durch das häufige Entspringen der Verbrecher, worüber Hr. v. Armin in seinem Buche über Verbrechen und Strafen so sehr klagt, veranlaßt, und zeugen von Weisheit und Sachkenntnis. Aber sie lassen noch manchen Wunsch übrig; daher auch der Vf. ihnen einige allerdings sehr zweckmäßige Bemerkungen beygefügt hat. Rec. wundert sich, daß er unter den Mitteln, das Entspringen möglichst zu verhüten, das Abschneiden der Hosknöpfe — ein Mittel, dessen sich die Werber oft zu bedienen pflegen, — nicht angegeben findet. — Mehrere Recensionen beschließen das Ganze.

## KLEINE SCHRIFTEN.

VERMISCHTE SCHRIFTEN. Frankfurt a. M., b. Varrentrapp u. Wenner: *Rechtliche und Cameralistische Abhandlungen über Kriegskosten und Kriegsschäden*, wie solche zwischen Verpächtern und Pächtern zu vertheilen sind, für Kammercollegien, Richter, Verpächter und Pächter, von Georg Gottfried Streitz, Fürstl. Oetting-Oettingischen und Oetting-Wallerstein-Baldern- und Söternschen Geheimenrath und Rentkammerdirector. 1799. 80 S. 8. (8 gr.) — Leider hat die hier abgehandelte Materie für einen großen Theil von Deutschland aufs neue ein erhöhtes praktisches Interesse erhalten. Wenn es nun darum zu thun ist, die Grundsätze, auf die es hiebey ankommt, sich bekannt zu machen und in Anwendung zu bringen, ohne daß er sich um eine ganz befriedigende rechtliche Begründung derselben bekümmert, dem muß es erwünscht seyn, eine Schrift in die Hände zu bekommen, in welcher er diese Grundsätze in gedrängter Kürze zusammengestellt findet. Es war uns dabey eine sehr erfreuliche Erscheinung, zu bemerken, daß ein fürstlicher Rentkammerdirector der billigen Meinung selbst als beytritt, wo bedeutende Auctoritäten die strengere vorziehen. Er nimmt mit Recht an, daß der Pächter von Lebensmitteln alles, was er zur Kost des Gefindes, zur Bestellung des Feldes, zur Fütterung des Viehes und zur Treibung des Gewerbes, im Vorrath behalten muß, ferner alle (im strengen Sinne längst percipirte) Früchte von der letzten Aernte des Pachtguts, wenn diese Vorräthe geraubt werden, und dann auch alle Kosten einor nicht ausdrücklich dem Miethmann gegebenen Einquartierung in seine Schaa-

denberechnung bringen dürfe, daß der Gutsherr dem Pächter alle Kriegslieferungen vollständig ersetzen müsse, ohne Unterschied, ob der Pächter die gelieferte Naturalien von seinem Vorrath genommen, oder selbst erkaufte habe, daß selbst bey den eiserne Inventarienslücken Gefahr und Verlust den Verpächter treffe, daß, wenn gleich der Pacht auf eine Reihe von Jahren geschlossen, aber für jedes Jahr ein besonderes Pachtgeld versprochen wird, der Pächter nicht schuldig sey, die erlittene Kriegsschäden gegen die zuvor gehoffene einträglichere Pachtjahre abzurechnen, daß der Verpächter dem Pächter in mehreren Fällen auch für die gelieferte Fuhrn Vergütung leisten müsse u. s. w. Hier und da sind die Grundsätze etwas schwankend, z. B. bey der Frage, ob der Pächter für sein Gefinde haften müsse. Hier neigt sich jedoch der Vf. mehr zur strengeren Meinung, die den Pächter selbst alsdann haften läßt, wenn ihm keine Unvorsichtigkeit in der Wahl oder der Beybehaltung des Gefindes zur Last fällt. Der Vf. stellt den allgemeinen Satz auf: daß, wer in Kriegzeiten einen Pacht eingehe, ohne sich wegen der Kriegsschäden in dem Pachtcontracte sicher zu stellen, diese stillschweigend übernehme. Es wäre aber zu wünschen gewesen, ob hätte die hier eintretenden Fälle genauer auseinander gesetzt. Der Krieg kann z. B. zur Zeit der Schließung des Pachts in einem benachbarten Lande geführt werden, ohne daß von einer stillschweigenden Uebnahme der Kriegsschäden die Rede seyn kann, während vielleicht auf der andern Seite ein erst bevorstehender Krieg die Anwendung jener Regel rechtfertigt.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUM

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 27. May 1806.

Revision

der

Aesthetik.

In den letzten Decennien des verflo-  
senen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**D**ass auch der neuesten Philosophie Einfluss auf die Poesie und Aesthetik verstattet wurde, kann keinen befremden, der auch nur in dieser Darstellung bemerkt hat, dass dieses jedesmal geschah, und vielleicht folgt mancher daraus, dieses sey sogar nothwendig. Zugleich aber muss auch jeder bemerkt haben, nicht jede Philosophie habe einen gleich günstigen Einfluss auf Poesie und Aesthetik geäußert. Von einer idealistischen Philosophie dürfte man sich indess keinen andern, als günstigen, Einfluss versprechen, wenn anders unsere Behauptung, dass man mit dem Ideal den Gipfel der schönen Kunst erklimme, Grund hat. Kann aber das Ideal nur durch Ideen erreicht werden: so wird ja wohl auch diejenige Philosophie hier den Vorzug behaupten, welche ausschliesslich in Ideen zu leben und zu weben sich rühmt? Ganz recht! Nur bitten wir um eine Kleinigkeit, um die Kleinigkeit, uns deutlich und bestimmt vorher anzugeben, was man sich unter einer Idee denkt, und wie man dazu gelangt sey: denn mit dem bloßen Rühmen ist doch wahrhaftig nicht gethan. Nun denn, was antwortet hierauf die neueste Philosophie?

Wir hören, Ideen seyen: Urbilder der Dinge im göttlichen Verstande, in welchem Denken und Anschauen Eins ist, denen allein wahres Seyn zukommt, und worin Allgemeines und Besonderes nicht getrennt, sondern untrennlich verknüpft ist. Ideen werden uns erklärt als fehlerlose Gedanken, etwas, worauf der menschliche Geist mit einem unendlichen Bestreben gerichtet ist, werden erklärt als unendliche, selbstständige, immer in sich bewegliche, göttliche Gedanken. Idealismus aber ist diejenige Philosophie, in welcher die Ideen anerkannt und dargestellt werden.

Es gewiss, es ist etwas Großes und Erhabenes an den Ideen und den Idealismus, und wir brennen vor Begierde, zu erfahren, wie wir dazu gelangen

können: denn gelangen müssen wir doch wohl dazu, weil wir sonst Götter seyn müßten. — „Wie? dazu gelangen? Nein! Von den Ideen muss man ausgehen.“ — Wir verstehen; wenn wir nämlich dort sind. Im Fall aber, dass uns das dort erst hier werden müßte. — „In diesem Fall könnt ihr gar nicht mit uns gehen.“ — Das wäre hart, wir gingen so gern mit. — „Könnt nicht: denn steht ihr nicht da, wo wir stehen, so bleibt zu Hause. Wenigstens müßt ihr euch ohne alle Umstände zu uns herauf versetzen.“ — Mit Vergnügen, wir bitten ja eben, dass ihr uns den Weg zeigt. — „Das ist eben euer albernes Vorurtheil. Als ob es da einen Weg gäbe? Man muss ursprünglich da seyn, im Absoluten, im Unendlichen, im Göttlichen, ihr seyd gemeine Naturen, mit euch ist nichts anzufangen. Heraufkommen! — Es ist an kein Heraufkommen zu denken.“

So wären wir denn abgefertigt, und schände genug: denn Vornehme machen freylich mit gemeinen Leuten wenig Umstände. Schon im Begriff, traurig wieder heimzuziehen, vernehmen wir aber noch eine Stimme, die inwendig zu einem Eingeweihten etwas sagt, das uns bedenklich macht, ob die vom Berge wirklich Götter seyen. Bruno lässt sich gegen Lucian (der auf keinen Fall der von Samosata seyn kann) also vernehmen: „Deine Meynung scheint diese zu seyn, o Bester, dass ich von dem Standpunkte des Ewigen selbst aus, und ohne dass ich ausser der höchsten Idee etwas anders voraussetze, zu dem Ursprung des wirklichen Bewusstseyns und der mit ihr zugleich gesetzten Absonderung und Trennung gelange. So erinnere dich denn, dass wir in jener höchsten Einheit, die wir als den heiligen Abgrund betrachten, aus dem alles hervorgeht und in den alles zurückkehrt, in Ansehung welcher das Wesen auch die Form, und die Form auch das Wesen ist, vorerst zwar die absolute Unendlichkeit setzen, dieser aber nicht entgegen, sondern schlechthin angemessen, genügend, weder selbst begränzt, noch jene begränzend, das zeitlos Gegenwärtige und unendlich Endliche, beide als Eia Ding, selbst nur im Erscheinenden unterscheidbar und unterschieden, der Sache nach völlig eins, doch dem Begriffe nach ewig verschieden, wie Denken und Seyn, ideal und real. Weil aber das Endliche obschon reeller Weise dem Unendlichen völlig gleich, doch ideell nicht

Arr

aufhört,

aufhört, endlich zu seyn: so ist in jener Einheit gleichwohl auch wieder die Differenz aller Formen, nur in ihr selbst ungetrennt von der Indifferenz. So sind also alle in jener zeitlosen Endlichkeit, die bey dem Unendlichen ist, von Ewigkeit begriffenen Dinge unmittelbar durch ihr Seyn in den Ideen auch belebt, und mehr oder weniger des Zustandes fähig gemacht, durch welchen sie sich für sich selbst, aber nicht für das Ewige loslagen von jener und zu dem zeitlichen Daseyn gelangen. Du wirst also nicht glauben, daß die einzelnen Dinge, die vielfältigen Gestalten der lebenden Wesen, oder was du sonst unterscheidest, wirklich so getrennt, als du sie erblickst, im Universum an- und für sich selbst enthalten seyen, vielmehr, daß sie bloß für dich sich absondern, ihnen selbst aber und jeden Wesen die Einheit in dem Masse sich aufschliesse, in welchem es sich selbst von ihr abgefondert hat."

Sende mir deinen Blutsfreund, den, o Weisheit,  
Du mit Innigkeit liebst, daß er mir treuer,  
Wacher Leiter sey, daß er streng mir sey, der  
Wandelnde Zweifel.

Ihm ist ein Wechselbalg, der Tiefinn lüget,  
Jetzo untergeschoben, der Gedanken  
Spinneweb, der das Licht, das herab du strahlst, kunst-  
Wörternd umdünstet.

Weise! beschütze vor dem blauen Balge,  
Wer selbst denket, und nicht großmüthig anstaunt,  
Schülert; wer die Kenntniß nicht nur, das Gut' auch  
Liebt, und das Schöne.

Klopstock.

Wohl bekomm es Dir, Lucian, wenn Du den Glauben hast an dieses alles, uns hat es höchst ungläubig gemacht. Beym Anubis, sage mir nur, was du da oben vor uns voraus hast mit der absoluten Unendlichkeit und unendlichen Endlichkeit, die ihr setzt, was du voraus hast, sag' ich, so bald ihr ein Kunstgebild liefern sollt: denn um deren willen fragen wir Euch nur. Versuch's einmal, ohne erst zu uns herabzusteigen und dich unter uns umzusehen, nimm deine Urideen, wo Wesen und Form Eins sind und alle Formen indifferent, nimm sie, und bilde nur ein Kunstwerk daraus! Eben so leicht ziehst du aus einer tauben Nuss einen süßen Kern. Was in aller Welt also soll der Künstler mit euern Ideen, von denen ihr nicht wißt, von wannen sie kommen, anfangen? Ihr könnt ja selbst nichts damit anfangen, bis ihr durch einen mächtigen Umweg von dem heiligen Abgrund hinweg bis mitten unter uns gelangt seyd. Ruft aber, so viel ihr wollt, daß Eins Zwey und Zwey Eins sey, kein vernünftiger Mensch wird euch das glauben. Zum Kunstwerk gehört Zwey, ihr mit der ewigen Eins könnt nie eins produciren, es wäre denn ein arithmetisches: Einmal Eins ist Eins. In dieser Eins aber, sagt ihr, liegt gerade das Höchste, wodurch das Kunstwerk unendlich, wahrhaft göttlich wird, und ihr da unten, die ihr dessen entbehrt, ihr könnt nur geistlose Maschinen erstumpfen. Das wäre nun allerdings

schlimm für uns; allein was uns vor Kurzem noch bange gemacht haben würde, reizt uns jetzt nur zum Lächeln, indem dein Bruno sich so außerordentlich verrathen hat, daß wir hinter das ganze Geheimniß gekommen sind. Nein, mein Lieber, er war nicht ursprünglich dort oben, hat so gut im Thale gestanden, wie wir, die wir entdeckt haben, daß es einen Weg für uns hinauf gibt; aber keinen für ihn herunter, es wäre denn, daß er das berühmte Pferd des Zauberers Atlant besäße, wie es manchem hat scheinen wollen, der das jüngste Kind seiner philosophischen Laune (*Philosophie und Religion*) betrachtet hat. Das wollen wir dir ganz kurz beweisen.

Ihr nehmt, wo ihr am verpönnigsten und verständigsten redet, was ihr nicht oft thut, einen durchaus absoluten Ursprung der (schönen) Kunst an, und geht aus von der rein unendlichen Tendenz derselben, sich selbst durch die irdische Gestaltung zur Anschauung zu bringen, so daß der Künstler einen endlichen und empirischen Stoff, der durch ihn zu einem frey gebildeten wird, bloß darum gewählt zu haben scheint, um seine Anschauung der höhern Welt, die sich in seinem Gemüth offenbart hat, in demselben erscheinen zu lassen. Ihr sagt, daß der Künstler über die sichtbare und gegebene Natur erhaben sey, daß er mit freyem Geiste eine durchaus höhere Natur erschaffe, als die Natur in der Erfahrung ist, und meynt unter dieser höheren Natur eben jene, worin die rein unendliche Tendenz sich ankündigt. Fragen wir, worin diese rein unendliche Tendenz bestehe: so erwidert ihr uns: in der Beziehung auf das Absolute. Der Philosoph und der Künstler, sagt ihr, sind ihrem Wesen nach einander entgegengesetzt, obgleich ursprünglich Eine Idee beide an einander fesselt, die Idee des Absoluten, die im Philosophen als Erkenntniß, im Künstler als Anschauung lebt. Euer Absolutes aber ist nichts anders, als das *Denkbare*, im Gegensatz des *Kennbaren*. Das Denkbare ist die Einheit, das Allgemeine, das unendlich Kleine und unendlich Große, oder überhaupt die Größe, so fern sie unser Anschauungsvermögen übersteigt, oder sich unsern gewöhnlichen Mäßen nicht unterzieht; ferner das Substantielle, die erste Ursache und die letzte Folge, oder überhaupt die Principien (der Erkenntniß) und die Endzwecke (der Thätigkeit); das große Ganze, das Mögliche und Nothwendige. Das Kennbare hingegen ist das Mannichfaltige oder die Objecte der Anschauung, das Besondere und Einzelne, die Größe, so fern unser Anschauungsvermögen sie umfaßt, oder so fern wenigstens die Einbildungskraft mittelst einer leichten Vergleichung sie der Anschauung nahe bringt; das Zufällige (Veränderliche), die nähern Ursachen und Folgen, die Theile und das Wirkliche. Dieses vermögt ihr schlechterdings nicht abzulugnen, und demnach geht eure Behauptung dahin, daß in einem Kunstwerk das Allgemeine sich in dem Einzelnen, das Nothwendige in dem Wirklichen offenbaren solle. Allein welches Allgemeine, welches Nothwendige? Nur gar zu gern steigt ihr hier

hier in die Dämmerwelt der Mystik hinab, um euch unterm forschenden Auge zu entziehen, versteckt euch auch wohl hinter eine *bewußtlose Unendlichkeit*: wir lassen aber ohne eine Erklärung nicht ab. Zu Dutzenden sind wir eure sogenannten Erklärungen durchgegangen, haben aber, und, wir versichern, nicht durch unsre Schuld, nur halben Sinn darin gefunden. So viel merkten wir indess doch, daß ihr keine Ontologie, und nicht die Mathematik, sondern die dynamische Physik im Sinne hattet, welche allerdings dem Künstler besser zusagt, als die atomistische. Als nun einer von euch im Athenäum ausrief: „In der That, ich begreife kaum, wie man ein Dichter seyn kann, ohne den Spinoza zu verehren, zu lieben und ganz der seinige zu werden; im Spinoza findet ihr den Anfang und das Ende aller Phantasie, den allgemeinen Grund und Boden, auf dem euer Einzelnes ruht, und eben diese Absonderung des Ursprünglichen, Ewigen der Phantasie von allem Einzelnen und Besondern muß Euch sehr willkommen seyn; ergreift die Gelegenheit und schaut hin! Von der Art, wie die Phantasie des Spinoza: so ist auch sein Gefühl; nicht Reizbarkeit für dieses und jenes, nicht Leidenschaft, die schwillt und wieder sinkt;“ als dieser so ausrief, da ward es uns lichter. Wir sahen, daß ihr bey dem Allgemeinen und Nothwendigen im Sinne hattet das Letzte und Höchste in der (speculativen) Physik, Darstellung von den Entwicklungen des Naturgeistes, der Einen untheilbaren Gotteskraft, die in allem und jedem wirkt, hier so, dort anders, aber stets dieselbe. Das Ewige, das Höchste, das Unendliche ist euch der Geist, der aus allen Objecten der Anschauung, aus allen Producten der Kunst wiederstrahlen soll. *Welcher Geist?* müssen wir aber hier schon wieder fragen; aber darauf ist die Antwort bald gefunden, — unser eigner. „*Die Natur ist dem Künstler nicht mehr, als sie dem Philosophen ist, nämlich nur die unter beständigen Einschränkungen erscheinende idealische Welt, die nicht außer ihm, sondern in ihm existirt.*“ Der Künstler soll also, das ist eure Meynung, die Unendlichkeit des menschlichen Geistes in das Kunstwerk legen, und dieses heist wieder nichts anders, als: er soll der Menschheit würdige Gefinnungen in glücklichen Formen ausdrücken, reine, gebildete Menschheit ausprägen. Da habt ihr ungefähr Schillers Meynung wieder, die aber, so viel Wahres sie auch enthält, doch einseitig ist: denn wie, wenn das Göttliche in den Erscheinungen der Natur dargestellt werden soll? Alle Kunst hat entweder den Menschen oder die Welt zum Object. Im ersten Falle können wir leicht, wie Schiller will, sollen wir im zweyten etwa nach *Göthe's* Angabe verfahren? Mit nichten, sagt ihr, und wir sind begierig auf das, was ihr an diese Stelle setzen wollt. — *Magie und Mythologie*, die Säuglinge eurer Physik. „Die Natur, redet ihr uns an, spricht den Menschen als Mutter und Amme ihre ewigen Gesetze in der Bildlichkeit der Erscheinungen vor, die sie dann unvollkommen nachhallen, mit verworrenem

Verständniß, aber entschiedenem Gefühl. Dem Künstler muß die Natur magisch werden, d. h. er soll in allen körperlichen Dingen nur Zeichen, Chiffren geistiger Intentionen erblicken, alle Naturwirkungen müssen ihm, wie durch höheres Geisterwort, durch geheimnißvolle Zaubersprache hervorgerufen erscheinen. Das Studium der neuen Physik winkt darauf hin, aus deren dynamischen Paradoxien die heiligsten Offenbarungen der Natur von allen Seiten ausbrechen. Geht ihr diesem nach: so werdet ihr nicht bloß den sichtbaren äussern Leib, den todtten Leichnam der Poesie erfassen, sondern die Seele daraus hervorschimmern sehen, und was sonst das Bewußtseyn ewig flieht, ist hier fest gehalten und sinnlich geistig zu schauen, wie die Seele in dem umgebenden Leibe, durch den sie in unser Auge schimmert, zu unserm Ohre spricht. Was aber ist jede schöne Mythologie anders als ein hieroglyphischer Ausdruck der umgebenden Natur in dieser Verklärung der Phantasie und Liebe? Die neue Mythologie muß aber aus der tiefsten Tiefe des Geistes herausgebildet werden, es muß das Künstlichste aller Kunstwerke seyn.“ — Lieben Freunde, wir müßten gänzlich Fremdlinge im alten Griechenland seyn, wenn wir euch hier nicht in der Hauptsache beypflichten wollten; allein nur eine Frage vergönnt uns noch: welchen Gebrauch denkt ihr denn von diesem Künstlichsten aller Kunstwerke zu machen? — Der Mensch, geben sie zur Antwort, ist ganz aus Widersprüchen zusammen gewebt, kann sich nicht mit seiner Betrachtung in das Unsichtbare und Ewige vertiefen, ohne sich in einen Abgrund der Geheimnisse zu stürzen. Es ist daher Nothwendigkeit, dem Unendlichen eine sinnbildliche, so viel als möglich individualisirende, Darstellung zu geben. In dieser wird sich zeigen, daß alle Schönheit Allegorie ist. Das Höchste kann man, eben weil es unaussprechlich ist, nur allegorisch sagen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## MATHEMATIK.

HANNOVER, b. d. Gebr. Hahn: *Allgemein faßliche Betrachtungen über das Weltgebäude und die neuesten Entdeckungen*, welche vom Hn. Dr. Herschel und Hn. Justizrath Dr. Schröter darin gemacht worden sind, von August Heinrich Christian Gelpke, Lehrer der Astronomie und des Glaschleifens am Colleg. Carolinum in Braunschweig u. s. w. Zweyte verbesserte, mit vielen Zusätzen und neuen Erläuterungen vermehrte, Ausgabe. 1806. 294 S. 8. mit 4 Kupfert. (1 Rthlr.)

Wie in der Vorrede versichert wird, hat bey nahe jede Seite der *ersten* 1801 erschienenen Auflage Veränderungen und Verbesserungen erhalten. In sechzehn Betrachtungen, wovon die drey ersten als Einleitung vom Fernrohre, Mikrometer und der allgemeinen Schwere, die übrigen von jedem der zehn Hauptplaneten, insbesondere vom Mond- und Sonnenkörper,

körper, von Kometen, Fixsternen und Sternsystemen handeln, hat der Vf. die Astronomie und ihre wichtigsten Entdeckungen auf eine möglichst po-  
läre und für Verstand und Herz anziehende Art  
zutragen gesucht. In der That verdienten es  
besondere auch die neuesten auf dem Titel ge-  
nommen Entdeckungen in der physischen Sternkunde,  
nach einer gemeinfaßlichen Darstellung zur Kennt-  
nis des größern Publicums gebracht zu werden, da  
Gegenstände betreffen, welche nicht bloß dem  
Astronomen wichtig sind, sondern überhaupt jedem  
Menschen von Geist und Gefühl durch neue und große  
Sichten der Natur die angenehmste Unterhaltung  
in den reichsten Stoff zu weiterem Nachdenken  
schaffen. Der Vf. hat im Ganzen eine für diesen  
Zweck nicht unbrauchbare Schrift geliefert: es wäre  
wünschen, daß in einigen Stellen weniger wort-  
reiche Declamation, und Wiederholung der nämli-  
chen Gedanken herrschte: so wird z. B. die Bewohn-  
barkeit bey einzeln der oben genannten Weltkör-  
per immer aufs neue fast mit den nämlichen Grün-  
den unterstützt. — Da die Schrift des Vfs. bereits  
zwey Auflagen erlebt hat: so fügt Rec. für eine neue,  
nächst etwa nöthige Auflage hier einige Bemerkun-  
gen bey. Nach S. 37. scheinen dem Vf. alle Behaup-  
tungen von einer Art Ebbe und Fluth im Luftkreise  
durch die Einwirkung des Mondes ohne Grund zu seyn.  
Nur die Theorie zeigt in der That eine solche Ein-  
wirkung an; nur ist sie aus begreiflichen Ursachen  
nicht merklich genug. — Der letzte Durch-  
gang Merkurs durch die Sonne ereignete sich am 8.  
v. 1802, nicht, wie S. 44. steht, am 5. May 1799. —  
45,000 Fixsterne in La Lande's Sternverzeichnisse  
greifen auch mehrere der 8 und 8 bis 9 GröÙe, sind  
nicht, wie S. 46. vermuthen läßt, alle dem unbe-  
finneten Auge sichtbar. Bekanntlich gehören keine  
leichten Augen dazu, um nur die Sterne der 6 und 7  
GröÙe zu unterscheiden. — S. 71. Zeile 8. ist: über-  
gezustreichen: denn nicht über eine Million Meilen,  
denn nur etwa 700,000 Meilen kommt die Erde  
Winter der Sonne näher, als im Sommer. —  
146. muß statt: *jedesmal im Nov.* gelesen werden:  
*jedesmal im May oder im Nov.* So stimmt die Stel-  
lung denn besser mit S. 147. überein. — Zu S. 155.  
den Mond der Venus will man zwar mehrmals  
achtzehnten Jahrhundert, aber niemand wollte  
noch in diesem, d. h. im neunzehnten Jahrhun-  
dert, bemerkt haben. Auch sind Venus und Mer-  
kur nicht die einzigen Planeten, deren Oberfläche,  
wie ebendasselbst S. 155. versichert wird, Dr. Schröter  
untersucht hat; er hat diese Untersuchungen  
auch schon auf Mars, Jupiter und Saturn ausge-  
dehnt, und von Jupiter die Resultate bereits in frü-  
hern Schriften bekannt gemacht. — S. 210. und 211.  
nicht der Vf. von acht durch *Herschel* entdeckten  
Satelliten des Uranus: es sind aber nur sechs.

Auch ist noch zweifelhaft, was ebendasselbst von ei-  
nem Doppelringe des Uranus vorkommt. — Schon  
nahe an hundert Kometenbahnen sind bis jetzt be-  
rechnet, nicht erst etliche und achtzig, wie S. 231.  
gesagt wird. — S. 243. leitet der Vf. die wärmende  
Kraft der Sonnenstrahlen von ihrem schnellen Fluge  
durch die Luft; und ihrem Reiben am Luftkreise  
ab. Dieß möchte wohl nicht der wahre physische  
Grund jener wärmenden Kraft seyn; schon die Kälte  
auf hohen Bergen widerspricht dieser Erklärung.  
— Nach S. 267. soll *Herschel*, *außerhalb der Milch-  
straße*, in einer Sec. fünfzig tausend Sterne durch  
das Feld seines Fernrohrs wandern lassen. Dieß  
hat H. nirgends gesagt; auch stimmt es nicht mit  
der richtigen, nur einige Zeilen vorhergegangenen,  
Behauptung, daß in einer Viertelfunde (nicht in  
einer Secunde) 116000 Sterne in der *Milchstraße*  
durch das Feld seines Fernrohrs gehen; man wird  
hoffentlich schon diese Anzahl stark genug finden.  
— Im Vorberichte zu dieser neuen Auflage bietet  
der Vf. zur Verhänlichung der Erscheinungen des  
Weltgebäudes noch zweyerley von ihm erfundene  
*Maschinen* an. Die erste, ein *Phanetarium*, erläutert  
die verhältnißmäßige GröÙe, Entfernung, wahre  
und scheinbare Bewegung, und geneigte Bahn der  
zehn Hauptplaneten und ihrer Satelliten, wie auch,  
durch eine in Bewegung gesetzte Kurbel, das Ver-  
hältniß ihrer Geschwindigkeiten; damit ist ein *Tel-  
lurium* verbunden, welches die von der täglichen und  
jährlichen Bewegung der Erde abhängenden Erschei-  
nungen, und ein *Lunarium*, welches die verschiede-  
nen Umläufe und Gestalten, die geneigte Bahn des  
Mondes, und die dadurch entstehenden Finsternisse  
darstellt. Ein solches Planetarium; vollständig mit  
allem Zugehör, kostet sechs Louisd'or oder drey-  
ßig Reichsthaler in Golde, wird aber auch, wenn  
einige Stücke fehlen, um niedrigeren Preis erlassen.  
Eine zweyte Maschine, deren Preis auf Nachfrage  
besonders angezeigt werden soll, nennt der Vf. *Ura-  
nogramma*; sie soll die Kenntniß der Fixsterne erleich-  
tern, und besteht aus zwey, auf einem Gerüste von  
sechs Fuß Höhe ruhenden und im Durchmesser vier  
Fuß haltenden Halbkugeln, worauf die Sterne von  
der 1. bis zur 4. und 5. GröÙe nicht gemalt, sondern  
mit Sterneisen durchstochen sind, so daß von außen  
hier das Licht einiger Lampen durch die durchsto-  
chenen Oeffnungen scheint.

HANNOVER, b. d. Gebr. Hahn: *Neues Hannoversches  
Kochbuch*. In zwey Theilen. Verbeßert und ver-  
mehrt von einem praktischen Koche. Dritte  
verbeßerte Auflage. 1803. XVI u. 255 S. 8.  
(12 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1804. Num. 295.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 29. May 1806.

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verflossenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

**H**ier war der Punkt, wo wir die Transcendental-Idealisten erwarteten. Bisher haben wir gezeigt, daß ihr Wahres eigentlich nicht neu ist (ob schon es Dank verdient, daß sie dasselbe mit löblichem, wenn auch bisweilen verkehrtem, Eifer in neue Anregung brachten); übrig ist uns noch zu zeigen, ihr Neues sey nicht wahr.

Das Neue dieser Partey besteht ganz allein in der Art und Weise, wie sie das Wahre gefunden zu haben vorgibt. Sagt sie, ihr Hauptverdienst bestehe darin, das Absolute nachgewiesen zu haben: so ist das nicht einmal halb wahr, indem sich von jeder Philosophie, die sich selbst verstand und dieses Namens werth ist, darthun läßt, daß sie in dem Absoluten sich vollendet habe. Was den Unterschied macht, ist der Ort, wo, und die Art, wie man dasselbe suchte. Die kritische Philosophie zuerst suchte dasselbe in der geistigen Menschennatur, und der Urheber dieser Philosophie schlug den, allen Menschen so natürlichen, Weg ein, mit Anschauungen anzufangen, von da zu Begriffen fortzugehen, und mit Ideen zu endigen, welche, die Reihe des Mannichfaltigen in einer Einheit beschließend, alles Bedingte in einem Unbedingten, dem Absoluten, vereinigen. Der Gegensatz des Kennbaren und Denkbaren, des Seyns und Denkens, des Stoffs und der Form liegt hier klar am Tage, so wie das Verhältniß der Ideen zu den Gegenständen der Erfahrung: die Ideen sind Regulative zu heuristischem Gebrauch, bey diesem Gebrauch stets das Erste, der Erzeugung nach in unserm Geiste aber das Letzte. Um dieses nachzuweisen, bedurfte es der Reflexion, die nur von Entgegensetzung ausgehen und von da zur Einheit gelangen kann, also einer aufwärts steigenden Methode; welcher die abwärts steigende, von der Einheit zur Entgegensetzung gelangende, d. i. die Methode der Speculation, entgegengesetzt ist. Beide

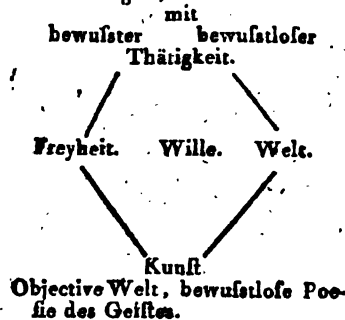
Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

haben ihr Gutes, indem die erste uns mit Evidenz zum Princip der Speculation leitet, die andre durch ihre Subsumtion die dort gefundene Wahrheit in systematischen Zusammenhang bringt. Speculation geht auf Wissenschaftlichkeit, das Wesen der Wissenschaftlichkeit liegt in der Form; die Form aber findet keine Anwendung, ausser auf einen gegebenen Stoff: denn an sich ist sie ewig leer. Schelling indess weiß so lange zu erschleichen, bis er unvermerkt den Stoff in die Form hinein hat, und behauptet nun, beide seyen Ein und Dasselbe, ursprünglich von einander gar nicht verschieden, aus welchem ersten Tragschluss, den seine Erschleichungskunst producirt, noch manche andre hervorgehen. Da in der Form das Allgemeine liegt, behauptet er, weil er vom Allgemeinen zum Besondern geht, das Besondere sey auch, nicht bloß ideell, sondern reell, in dem Allgemeinen enthalten, und behauptet ferner, weil die Ideen bey ihm an der Spitze stehen, in den Ideen liege auch das höchste, nicht bloß ideelle, sondern reelle Seyn, ohne zu bedenken, daß er durch Abstraction von diesem erst zu jenen gelangt ist. Nachdem er durch Kants Leitung den Gipfel erstieg, stößt er den Führer zurück, und verläugnet den Weg, den er hinauf genommen, ja er läßt ihn verschütten, ohne zu bedenken, daß er oben schmächtig verderben muß, wenn er ihn nicht wieder zurück zu finden weiß. Besonders schmähzt er auf die Abstraction, und setzt ihr die Speculation entgegen, mit der allein man Wunderdinge verrichten könne. Nun haben wir bereits gesagt, daß die Speculation allerdings ihre höchst schätzenswerthe Seite habe; doch muß sie von der rechten Art seyn, d. h. die Principien darstellen, und unter diese gehörig subsumiren; muß wissen, daß, obschon die speculative Kenntniß ein Inbegriff von Vorstellungen nicht von dem wirklich Erscheinenden, sondern von dem ist, was den Erscheinungen zum Grunde liegt, wir doch nicht anders dazu gelangen können, als durch Reflexion und Abstraction. Statt dessen setzt Schelling, und sehr beliebig, etwas, das ihm gut dünkt, voraus, und läßt dann alles gehen, so gut es kann, und wo es nicht gehen kann, da mag es springen oder fliegen, oder was es sonst will, kurz, es mag sehen, wie es fort kommt. Fragen wir nur, um das Abenteuerliche seiner Speculation kennen

Ss 5

kennen zu lernen, nach deren Verhältniß zur Erfahrung, und es wird uns in die Augen springen. Um es noch einleuchtender zu machen, wollen wir in Gegensätzen dieses Verhältniß andeuten, auf einer Seite nach *Kants* aufsteigender, auf der andern nach *Schellings* abwärtssteigender Methode.

<i>Kant.</i>	<i>Schelling.</i>
Stoff und Form.	Absolute Identität in der Total-Indifferenz des Sub- und Objectiven.
Subject.	Idee. Intellectuelle Anschauung.
Wahrnehmung.	Freyes Dichten.
Erkennen und Denken.	Einbildungskraft.
Verstand.	Unendliches.
Bestimmbares, Begrenztes.	Objectivierung.
Abstraction.	Productive Thätigkeit.
Formales Vermögen.	Hervorbringen.
Seyn.	
Einzelnes Seyn.	
Ganzes.	
Verunft.	
Idee. Einheit. Allheit.	



Betrachtet man diese beiden Reihen: so sieht man zuerst den Weg, den *Schelling* emporgestiegen ist: eben da, wo *Kant* aufhört, fängt Er an, was allerdings ganz in der Regel ist. Gleich darauf aber kommen lauter Dinge, die gegen alle Regel sind: 1. Das Princip der absoluten Identität, als der totalen Indifferenz des Subjectiven und Objectiven ist erschlichen: denn siehe, was vorhin *Bruno* sagte, und du wirst wissen, daß nichts weniger als eine totale Indifferenz Statt finde, indem die Differenz sich schon in der Indifferenz des heiligen Abgrunds hervorthat. 2. Wenn gefragt wird, wie die Idee davon in uns zum Bewußtseyn komme: so kann hierauf keine andere Antwort erfolgen, als: durch unmittelbare Selbstanschauung. Indem ich aber nur dies aus sage, habe ich schon wieder eine Duplicität, und mithin eine Differenz gesetzt. Angenommen aber, jedoch nicht eingestanden, daß die Möglichkeit hiervon sich Widerspruchsfrey denken ließe, was sollte diese Idee, dieser göttliche, immer in sich bewegliche Gedanke uns wohl frommen? Daß wir, wenn die Einbildungskraft darüber brütet, im freyen Dichten die Unendlichkeit ergreifen? Aber wir sind ja schon ganz in der Unendlichkeit drin, die Endlichkeit ist ja auch die Unendlichkeit, das All ist ja Eins! Du aber, o Künstler, leiste uns doch den Dienst, dich ganz voll von dieser Idee zu machen, und bist du ganz davon durchdrungen, so — liefere uns ein Kunstwerk. Du kannst nicht? Nichts leichter als das! Du objectivirst nur das Unendliche mittelst der productiven Thätigkeit. — Ich muß lächeln, sagt der Künstler, über deine Untreue an

dir selbst. Wo Subjectives und Objectives absolut identisch sind, diese Identität aber ist = der Leereheit, wie kann man da objectiviren? — Er hat Recht der Künstler; allein etwas dergleichen muß doch geschehen: denn wir brauchen nothwendig eine Welt und die Kunst, und da wir kein anderes Seyn haben, als in unsrer höchsten Idee: so müssen wir eine Welt hervorbringen. — Da sieh du zu, spricht der Künstler, und wendet ihm den Rücken.

Das hätte der Künstler aber darum nicht thun sollen, weil er ihm eben hier die Leereheit seiner Speculation recht deutlich hätte zeigen können. Hinter das Gespenst eines falschen Principis lauter Phantasmen in Reih und Glied stellen, das heißt hier Speculation, zu welcher man allerdings weder der Reflexion noch der Abstraction bedarf. Dadurch aber soll uns das Transcendentale in unserm Denken und Dichten nachgewiesen seyn. Nimmermehr! Ein transcendentes in Euerm Denken und Dichten habt Ihr nachgewiesen, sonst nichts, und wir haben dabey gesehen, wie ihr in der Verlegenheit, die Idee des Absoluten und ewig Einen mit dem Bewußtseyn der Erscheinungen zu vereinbaren, Euch in den Abgrund metaphysischer Träumereyen stürztet, von denen der Transcendentalismus nichts weiß, welcher, den ursprünglichen Gegensatz des Denkens und Empfindens nicht verläugnend, mit Hilfe der Wahrnehmung des innern Sinnes das Ursprüngliche davon in uns, nebst den, diesem inwohnenden Gesetzen aufstellt, wobey er sich der geographischen Charten des Psychologen vorthelhaft zu bedienen weiß, ohne sich in der empirischen Psychologie zu verlieren, die ihr nicht genug mit Schimpf zu beladen wißt, ohne zu bedenken, daß ohne eine hinlänglich geeinigte empirische Psychologie alles Philosophiren ein zweckloses Würfelspiel ist. Also das Eurige, denn nachdem Ihr Euch lange auf Eurer Höhe herumgetrieben habt, kommt Ihr herab, und stellt Euch eben dahin, wo wir stehen, und müßt gerade so verfahren, wie *Kant* verfahren hat. Zwar wissen wir wohl, was ihr wolltet; ihr wolltet die ideale Construction einer realen erklären: allein ihr habt nichts weniger, als das, gethan. Traurig stehen wir da, wenn wir mit euch bis zu der Kunst herabgestiegen sind, und fragen: wie bringen wir nun aus dem ewig Leeren die Kunst hervor? Wie gesagt, indem wir *Kants* Leitung folgen, und an *Göthe* denken:

O verkündet ihr Schwärmer die Ideale zu fassen,

So verehrtet ihr auch, wie sich gebührt, die Natur.

Aus einer leeren Idee geht kein Ideal hervor, am wenigsten ein für den Künstler Brauchbares, und ein leerer Idealismus kann daher unmöglich der Kunst frommen. Sehr richtig bemerkt *Fr. Schlegel*: „Ein Ideal ist zugleich Idee und Factum. Haben die Ideale für den Denker nicht eben so viel Individualität wie die Götter des Alterthums für den Künstler: so ist alle Beschäftigung mit Ideen nichts als ein langweiliges und müßames Würfelspiel mit hohlen Formeln, als ein nach Art der Chinesischen Bonzen hindrütendes Anschauen seiner

seiner eignen Nase.“ — „Es ist Nothwendigkeit — sagt A. W. Schlegel — dem Unendlichen eine sinnbildliche, so viel als möglich individualisirende, Darstellung zu geben.“

Mit diesen Geständnissen sind wir an unsern Ziele. Nicht nur erkennen wir daraus, daß diese beiden Brüder im Irrthum sind, wenn sie sich, in Ansehung der Kunst, für sogenannte Transcendental-Idealisten halten, sondern wir finden auch, sobald wir uns mit dem Sinn dieser Geständnisse vertrauter machen: 1. woher es komme, daß Schellings Parthey, ungeachtet in ihrer durchaus leeren Speculation nichts Wahres ist, doch von der andern Seite so viel Wahres für die schöne Kunst habe sagen können; 2. warum Göthe's logisch-physiologischer Idealismus für den Künstler unbrauchbar, so wie 3. Schillers moralische Idealität und Formalität weder ausreichend noch hinlänglich verstanden sey, und endlich 4. wo denn wohl am Ende der Punkt liege, in welchem die neue philosophische Theorie völlig mit Winkelmann in Harmonie gesetzt sey.

Wir können aber nur dadurch erfahren, wie die griechischen Götterideale zu jener einzigen Individualität gelangten, daß wir untersuchen, was es überhaupt mit den Ideen und den Idealen sey: denn darüber sind wir, statt ins Klare zu kommen, vielmehr immer tiefer in ein dämmerndes Zwielficht verlockt worden. Hier wird sich zuvörderst fragen, wie Ideen wohl von Allgemeinbegriffen unterschieden und ob sie überhaupt etwas anders sind, als sublimirte Allgemeinbegriffe selbst, indem z. B. Rose und Nelke, Fichte und Eiche, Schakal und Adler Schemata (als Anschauungen) und Allgemeinbegriffe (als Gedanken), Blume, Baum und Thier aber die Ideen davon, gleichsam der letzte Extrakt wären. Diese Frage wird keinen befremden, der es weiß, wie schwankend von jeher der Begriff Idee, bald als Gattungs-, bald als Art-, bald als reiner, bald als empirischer Begriff, bald als Vorstellung überhaupt gebraucht worden ist. Besonders seit Locke hatte die Idee den ihr von Platon ertheilten Adel verloren, bis Kant ihr denselben wieder zu verschaffen suchte. Kant erklärt nämlich die Idee als Vernunftbegriff, d. i. als Begriff von der Form eines Ganzen der Erkenntniß, welcher vor der bestimmten Erkenntniß der Theile vorhergeht, und die Bedingung enthält, jedem Theile seine Stelle und sein Verhältniß zu den übrigen a priori zu bestimmen. Dieser Vernunftbegriff ist gedacht im Gegensatz des Verstandesbegriffs, welcher durch Zusammenfassung der gemeinschaftlichen, und Absonderung der individuellen Merkmale gebildet wird. Dessen Quelle ist die Realität, da hingegen der Vernunftbegriff uns aus dem Gebiete der Möglichkeit kommt, indem er eine Vollkommenheit anzeigt, der nichts in der Erfahrung adäquat gegeben werden kann. Hieraus geht zwischen Ideen und Allgemeinbegriffen folgender Unterschied hervor, daß diese ein Nachbild eines schon Wirklichen, jene hingegen das Vorbild eines

erst zu Verwirklichenden sind, die ersten eine Reihe anfangen, die andern eine beschließen. Kurz, beide verhalten sich zu einander, wie das Göttliche zum Menschlichen. In der Gottheit (um dogmatisch zu sprechen) war das Mögliche früher, als das Wirkliche, uns ist das Wirkliche das Frühere; allein auf der Basis desselben steigen wir zu dem Möglichen auf, und schauen von da herab. Das Mögliche dient uns da zur Norm der Beurtheilung: denn wir fragen jetzt nicht bloß, was ein Ding ist, sondern was es seyn soll, und mithin dient es uns auch bey unsern eignen Hervorbringungen zum leitenden Princip. Demnach enthält der Allgemeinbegriff bloß die Merkmale eines bestimmten Seyns, die Idee aber zugleich den Zweck dieses bestimmten Seyns. Ohne Vorstellung der Zweckmäßigkeit eines Wesens, oder der absoluten Angemessenheit desselben zu seinem Zweck, ist eine Norm zur Beurtheilung dafür nicht denkbar, weil man ja sonst nicht weiß, was es seyn soll. Was ein Ding seyn soll, erfahren wir durch die Idee; was es ist, durch den Allgemeinbegriff. Es versteht sich übrigens, daß wir von einem Gegenstande nicht eher wissen können, was er seyn soll, als bis wir wissen, was er ist: ohne den Typus des Seyns ist kein Typus des Höherseyns.

Wie zur Bildung von jenem ein klarer Verstand, so wird zur Bildung von diesem eine gebildete Vernunft erfordert; in beiden Fällen aber muß die Einbildungskraft hinzutreten; dort als reproductiv, hier als productiv, oder, wenn man will, dort als Nachbildungs- hier als Vorbildungsvermögen: Wo die Einbildungskraft nachbildend wirkt, da setzt sie, vermittelt der successiven Verbindung der Theile des Gegenstandes, das Ganze zusammen; wo sie vorbildend wirkt, da schwebt ihr die Form des Ganzen vor. Jenes ist bey dem Schema, dieses bey dem Ideal der Fall, dem die Idee von einem Gegenstande ausdrückenden Bild desselben. Ohne selbstschaffende Kraft der Imagination bringt alle Vernunft keine Idee und kein Ideal hervor.

Da aber jede Idee auf Zweckmäßigkeit bezogen werden muß: so liegt hier die Vermuthung sehr nahe, daß, da die Erkenntniß des Zwecks nur durch tiefes Studium erreicht werden kann, die Idee Folge der Erkenntniß sey. Und das ist allerdings ganz richtig, ohne daß wir darum um Göthe's Meynung unterschreiben müßten: denn wie es eine doppelte Zweckmäßigkeit gibt, so gibt es auch eine doppelte Erkenntniß, und alles wird darauf ankommen, von welcher Art sie hier erfordert werde. Man weiß, daß Weltkenntniß und Erfahrung nicht selten die schöne Blüthe der Poesie des Lebens in dem Geiste ertödteten, besonders bey solchen, die sich die moralische Zergliederungskunst zum Geschäft machen: eben so weiß man, daß nicht der philosophische Charakterzeichner oder der feinste psychologische Analyst es ist, der uns die gelungensten Darstellungen der Charaktere im Gebiet der Dichtkunst liefert.

fert. Nicht-Erkenntniß des Verstandes, sondern anschauliche und symbolische Erkenntniß wird dazu erfordert, welche uns über die Zweckmäßigkeit der Naturgegenstände Belehrungen verschafft, zu denen es nicht eben der Hülfe der Physik bedarf. Nur die Menschheit, und wenn man will, zugleich auch Gottheit und Natur in unsrer eignen, der geheimnißvollen Wunder so viele verschließenden Brust dürfen wir mit feinem Bemerkungsgeiste *zuerst* belauscht haben, um durch eine Art von Ahndungsvermögen den Schlüssel zu den Geistern und Herzen, und, wofern wir die Gegenstände der Natur in der Bestandtheit ihrer Charaktere mit treuem Sinn erfassen, zugleich auch zu den Hieroglyphen der Natur zu finden. Was kümmern uns dann alle relative Zweckmäßigkeiten, wenn wir lauter absolute, nichts als in sich beschlossenes Daseyn erblicken, jede Form als die Hülle eines Geistes, den wir aus unserm sinnlichen, geistigen, sittlichen Leben kennen und in die Natur hinübertragen. Die Menschheit bricht sich uns in mannichfachen Strahlen aus einander, und so weit, als die lebende Natur in ihrer organischen Entwicklung einer vollendeten Ausbildung fähig ist, spiegelt sich die Menschheit wieder in den Werken der Natur. Dann sehen wir in der Lilie das Symbol der Reinheit; in der Eiche das Symbol der Selbstständigkeit; in dem Schilfrohr das der ewig wandelbaren Biegsamkeit, in der Rose die blühende Jugend, in dem Stiere die ausdauernde Kraft, in dem Roß die muthige Behendigkeit. So betrachten wir alles als aus Ideen entsprungen, Geist darstellend, und wissen gar wohl, ob ein Individuum damit congruirt, ohne im Rathschluß der Gottheit gefaselt zu haben. Sind doch diese Ideen selbst nur unsre Geschöpfe. Ob sie die Ursachen derselben im göttlichen Verstande waren, wie *Platon* und *Schelling* wollen, das zu behaupten wäre vermessen, da wir ja hier bloß *dichten*, nicht *erkennen*. Darin besteht aber *Schellings* Hauptirrtum, daß er Dichten und Erkennen durchgehends verwechselt, weshalb seine Philosophie mit Poesie Eins wird, für den Philosophen ganz unbrauchbar, für den Dichter oft sehr brauchbar, besonders wenn dieser nicht eine ins Leere hinaus producirende productive Phantasie annimmt, wobey es freylich am Ende heißen muß: Er sprach, es werde Etwas, und siehe, es ward Nichts.

(Die Fortsetzung folgt.)

## KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

KÖNIGSBERG, b. Göbbels u. Unzer: *Beiträge zur Kriegskunst in Fragmenten über verschiedene taktische Gegenstände. Zweytes Heft. 1803. 151 S. Drittes Heft. 1805. 112 S. 8: (1 Rthlr. 4 gr.)*

Es finden sich hier einige zum Theil gute Bemerkungen mit andern unbedeutenden vermischt, zu welchen letztern wir die arithmetischen Aufgaben im siebenten und achten Fragmente zählen, deren man ohne große Mühe eine unendliche Menge erfinden kann, um sie zur Uebung im Rechnen aufzulösen. Besser sind die Betrachtungen über die Angriffe mit Treffen oder mit Echelons; doch ist auch hier die Berechnung des Verlustes, welchen die angreifenden Echelons durch das feindliche Infanteriefeuer erleiden, offenbar zu groß angegeben. Der Vf. berechnet nämlich den Verlust von zwey avancirenden Bataillons, gegen die der Feind auf eine Entfernung von vier hundert Schritt zu feuern anfängt und ihnen von zwanzig Schritt zu zwanzig Schritt eine Salve gibt; auf 860 Mann. Allein, selbst in der blutigen Schlacht bey Kunnersdorf verlor das damalige Regiment von Fink bey den wiederholten Angriffen auf die Russischen Batterien und Verhacker in einem Zeitraume von mehreren Stunden, wo es das heftigste Kartetschen- und Kleingewehrfeuer auszuhalten hatte, 988 Mann; und bey Kay war der stärkste Verlust des Regiments v. Golze unter gleichen Umständen 962 Mann. Beides gibt bey weitem ein kleineres Verhältniß, als das vom Vf. angegebene, da man besonders auf die Wirkung des schrägen Feuers so gut als gar nicht rechnen kann: wie Rec. die Erfahrung zur Genüge gezeigt hat, denn auch das Verwechseln der Hände bey dem Rechtsanschlagen der Oestreicher ist nur ein Nothbehelf, von dem sich im Ernst nicht viel erwarten läßt. In Absicht der geringen Wirkung des im Avanciren feuernden Geschützes ist Rec. vollkommen mit dem Vf. einverstanden. Man muß durchaus mit jenem bis auf eine schickliche Entfernung vom Feinde rasch vorgehen, und es an schon vorher bestimmten Plätzen aufstellen, wo es mit Effect so lange feuern kann, bis die diesseitigen Truppen an den Feind kommen und den wirklichen Angriff beginnen wollen. Der Effect der Granaten hingegen S. 102. ist zu hoch angeschlagen, weil sie nur äußerst selten liegen bleiben, wenn die Entfernung des Objects unter 1000 Schritt ist; daher man in diesem Falle sie bloß als gewöhnlichen Kugelschuß ansehen kann, wo aber die Haubitze der Kanone in Absicht des Treffens weit nachsteht. Die Manoeuvre-Entwürfe im dreyzehnten Fragmente verdienen allen Beyfall, obgleich es nur hingeworfene Ideen sind. Rec. fügt ihnen den Wunsch bey: daß man die deutsche Infanterie auch im Tirailiren unterweisen sollte, wozu sie von Natur nicht so gewandt sind, als die Franzosen. Nur hängt leider! dieser Wunsch von einem andern ab, der vielleicht noch so bald nicht realisirt werden dürfte: dem Gewehr überhaupt eine zum Zielen und Treffen zweckmäßigere Einrichtung zu geben, als es gegenwärtig bey den meisten Armeen hat.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 31. May 1846.

## ARZNEITGELEHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Barth: *Allgemeine Encyclopädie für praktische Aerzte und Wundärzte. Siebenter Theil. Oder: Klinisches Taschenbuch für praktische Aerzte*, von C. W. Construch, Königl. Preussl. Hofrath u. Arzt zu Bielefeld. Erster Band 544 S. Zweyter Band 528 S. Vierte, vermehrte Auflage. 1804. (3 Rthlr.)

Wenn ein Buch in kurzer Zeit so viele Auflagen erlebt, wie das gegenwärtige: so ist der Vf. und der Rec. desselben dem Publikum schuldig, jener, seinem Buche die möglichste Vollkommenheit zu geben; und dieser, durch eine genaue Kritik zu zeigen, ob und wie der Vf. nach Vervollkommenheit getrachtet und auf welche Weise er dieselbe erreicht oder nicht erreicht habe. Rec. glaubt in diesem Falle, auch in Kleinigkeiten strenge seyn zu müssen: denn der Vf. hat Zeit und Veranlassung genug, sogar in Kleinigkeiten es mit seiner Arbeit strenge zu nehmen. Mit diesem Grundsatz sucht Rec. zuvörderst dem uns, über die Anzeige der vorigen Ausgabe gemachten Vorwürfe des Vfs., als haben sich in dieselbe „kleinliche Einseitigkeit und selbst große Verunstaltungen hineingeschlichen“ zu begegnen. Es ist sonderbar, daß der Vf., dessen Buch wir für nützlich hielten, uns den größten Fehler, welchen wir an seinem Buche fanden, die Einseitigkeit, zurückzuschieben will! Es ist mehr als dreist, ein buchstäblich abgedrucktes, fehlerhaftes Recept für eine grobe Verunstaltung auszugeben! Uebrigens gibt es einen erfreulichen Beweis von der Kraft der Wahrheit auf das Gewissen, daß der Vf. in den meisten, von uns getadelten Stellen, Verbesserungen (freilich nicht immer glückliche!) vorzunehmen gesucht hat. Inzwischen hat sich auch in dieser Auflage der Vf. noch nicht von einem Systeme losmachen können, das wegen der Annahme und Zusammenmischung der heterogensten Principien für die meisten Aerzte eine unangenehme Masse geworden ist. Er hat zwar demselben durch das Aufnehmen einiger Worte und Sätze aus der Erregungstheorie einige Gefälligkeit mehr zu geben gesucht; es kommen die Ausdrücke Erregbarkeit und Erregung, Sthenie und Asthenie, Stärke und Schwäche mehr als ehemals vor; aber unter

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

einem ganz andern als dem gewöhnlich recipirten Begriffe. Diejenige Eigenschaft des lebenden Körpers, sagt Hr. C., welche ihn fähig macht, Reize aufzunehmen und zu empfinden, heist Erregbarkeit. Sie begreift unter sich die Reizbarkeit, *Irritabilitas*, die Empfindlichkeit, *Sensibilität*, und die specifische Reizfähigkeit oder eine eigene, von der individuellen Organisation des Theiles specifisch modificirte *Perceptio* des Reizes und *Reaction* auf denselben. Nicht diesen nimmt Hr. C. noch die organisch-bildende und bildende, plastische Kraft unter die Hauptmodificationen der Lebenskraft auf. Wenn die Erregung zunimmt und dabey der Verlust immer gehörig ersetzt wird, oder der Ersatz gar den Verlust übertrifft, so entsteht Stärke des Lebens, Sthenie und im höchsten Grade desselben Entzündung, Hyperthemie. Wird die Erregung so groß, daß der Ersatz nicht hinlänglich ist, so entsteht wahre Schwäche des Lebens, Asthenie. Das Wesen der Sthenie bestehe in vermehrter Stärke der Lebensäußerung mit gleichmäßig erhöhter Erregbarkeit. Das Verhältniß zwischen der Reizfähigkeit und Lebensstärke, Wirkungsvermögen, ist veränderlich. Es kann bey jedem Grade der Erregung sich gleich bleiben, aber auch ungleich und selbst entgegengesetzt werden. Im ersten Falle entsteht erhöhte Erregbarkeit mit erhöhter Lebensstärke, irritable Stärke, oder verminderte Erregbarkeit mit verminderter Lebensstärke, Schwäche. Im zweyten kann die Erregbarkeit vermindert und das Wirkungsvermögen erhöht werden, *torpide* Stärke, oder die Erregbarkeit wird erhöht und das Wirkungsvermögen vermindert, irritable Schwäche u. s. w. Diese wunderliche Combination spricht sich desto deutlicher aus, je weiter man in der Aetologie des Vfs. fort- und zur Therapie übergeht. Vorzüglich gehört hierher die Lehre vom Antagonismus und von den antagonistischen Krankheiten, welche so vielen Widerspruch, unter andern vom verft. Cappel, gefunden hat. Wir wollen uns jedoch nicht länger bey der Theorie des Vfs. verweilen, damit wir auch noch einige Blicke auf Behandlung der Krankheiten werfen können, um zu sehen, ob Hr. C. die Bemühungen neuerer Aerzte habe auf sich wirken lassen. Mit Hufeland nimmt der Vf. an; Fieber sey im Allgemeinen diejenige widernatürliche Beschaffenheit des

Ttt

Kör-

Körpers, wo alle Theile und Systeme, vorzüglich das arteriöse, gegen einen pathologischen Reiz gemeinschaftlich reagiren und das Gleichgewicht der Kräfte aufgehoben ist. Aber diese Definition ist viel zu weit. Er nimmt auch nur ein einziges Fieber an; aber vier Ordnungen: das einfache Reiz- oder gutartige Fieber, das Entzündungs-, Faul- und Nervenfieber. Allein das erste kann keine Ordnung oder Klasse ausmachen, so wenig als es gut- oder böse seyn kann, und die Faul- und Nervenfieber machen nur zwey Ordnungen einer Klasse, des Typhus, aus. Die Bestimmung der Säuren, S. 229., welche im Faulfieber so wichtig ist, für den Fall, wo ein erschläffter Zustand des Körpers, oder eine schlechte, verkehrte Heilart zum Grunde liegt, ist höchst mangelhaft. Eben so mangelhaft sind die Angaben, S. 242., von den Wirkungen des Quecksilbers bey dem Nervenfieber, daß es die übermäßigen Anstrengungen der kranken Organe beruhige, ohne zu schwächen, daß es Schmerzen und Krämpfe aller Art heile und daß man es bey örtlichen Entzündungen angewandt habe. Vergleicht man diese Angaben mit andern, S. 243., wobey der Vf. wieder auf andere Stellen verweist, ohne daselbst, S. 260. 282., etwas Näheres anzugeben: so ersieht man wohl, daß der Vf. selbst noch wenig Anwendung von diesem Mittel gemacht habe. Auch was Hr. C. von der Entzündung sagt, wäre vielleicht einiger Verbesserung nach Horn, Röschlaub, Spangenberg, Gutsfeldt u. s. w. fähig gewesen. Bey der Pneumonie rath der Vf., S. 271. nach Aderlassen alsbald zum Kampher, schwerlich möchte aber dieser gleich nach der Blutausleerung passen, auch wenn man ihn mit Salpeter geben wollte. Er gehört durchaus für ein späteres Stadium. Die Pneumonie ist übrigens noch von der Pleuresie getrennt. Die vom Vf. für weniger wesentlich geachteten Charaktere der Zwergfellsentzündung, S. 281., Schluchsen u. s. w. hält Rec. für sehr wesentlich. Das Schleim- und schleichende Nervenfieber wird unter einer Rubrik, S. 329., abgehandelt. Ueber die Milchversetzungen erklärt sich der Vf. S. 339. nicht genugthuend; ist aber geneigt, sie anzunehmen. Auch über die Rötheln, *Rubeolae*, finden wir keine nähern Aufschlüsse, sondern nur die räthselhaften Angaben von Ziegler und einigen wenigen andern Aerzten. Eine eigene Fieberklasse macht Hr. C. auch jetzt wieder aus den Fiebern mit widernatürlich erhöhtem Gemeingefühl, *Comesthefis*, nach Reil. Er begreift darunter die beiden Geschlechter: Rheumatismus und Ruhr. An der Spitze der zusammengesetzten Fieber erscheint das problematische entzündliche Nervenfieber. Hr. C. läßt den Charakter desselben aus dem des Nerven- und reinen Entzündungsfiebers zusammen gesetzt seyn. Es entstehe bey starken, robusten, jugendlichen Körpern, wenn sie von Nervenfebern befallen werden. Anfänglich steche der entzündliche Charakter deutlich genug durch u. s. w. Aber warum wollen und können wir denn nicht selbst prüfen? Dem Vf. fehlt es zuverlässig nicht an Talent, nur

wie es scheint an Muth dazu. Die Einimpfung der Menschenblattern, von welcher der Vf. noch handelt, ist durch die Kuhpockenimpfung jetzt durchaus überflüssig gemacht worden. Der Abschnitt Wechselfieber ist zu schleppend behandelt worden. Vom Opium, als einem der wirksamsten Mittel gegen reine Wechselfieber, hat der Vf. so gut als nichts angegeben. Er empfiehlt es nur bey böseartigen Fiebern, die mit schlaffüchtigen und andern Gefahr drohenden Zufällen begleitet sind, und wo man nicht Zeit genug habe, die Rinde in erforderlicher Stärke zu geben. Rec. behandelt seine Wechselfieber in der Regel so, daß er kurz vor und in dem Frost Mohnsaft, in der Hitze Säuren und in der freyen Zeit China gibt, und er sieht davon die trefflichsten Wirkungen. Er hält es daher für ganz unrecht, zu sagen, im Paroxysmus selbst könne man nichts unternehmen. Die Regeln für praktische Aerzte sind aus Vogel, Stoll u. s. w. genommen.

Der zweyte Band enthält die chronischen Krankheiten. Gleich in der Einleitung findet Rec. manche Uebereilungen, oder Sätze, welche dem Vf. aus der Feder geflossen sind, ohne daß er nur im geringsten darüber nachgedacht hat. Man sey, heist es, nicht immer so glücklich, einen festen Heilplan zu gründen und oft entdecke man auch bey den ausdauerndsten und sorgsamsten Nachforschungen nicht den mindesten Umstand, der etwas Licht über die Krankheitsursachen verbreite. In diesem Falle bleibe dem Arzte nichts übrig, als entweder gewisse etwa im Körper befindliche Fehler und widernatürliche Beschaffenheiten, wenn sie auch noch so gering und noch so wenig mit der Hauptkrankheit zusammenhängend scheinen, zu heben, oder aus der Wirkung, dem Nutzen und Schaden gewisser diätetischer oder Arzneymittel etwas zu folgern, oder die Analogie der gegenwärtigen mit andern Krankheiten zu Hülfe zu nehmen, und wenn ihn alle diese (schon sehr trübe) Quellen verlassen, so hat er noch die letzte Zuflucht — nämlich zu einer vernünftigen (?) Empirie. Irrig ist es auch, daß die Kur des chronischen Rheumatismus mit der des hitzigen übereinstimme; überflüssig die Aufzählung der von Lentin und Vogel angegebenen Unterscheidungsmerkmale des Rheumatismus und der Gicht, da die Mehrheit der itzigen Aerzte sich bestimmt dafür erklärt hat, daß der Rheumatismus zu höherem Grade gesteigert, so daß das lymphatische System zugleich und überwiegend leidet, Gicht ist. Bey der Heilung der Skrofeln empfiehlt Hr. C. Laxirmittel, worunter man vorzüglich die kräftig eingreifenden und erwärmenden auswählen und die kühlenden vermeiden soll; zu jenen gehören Salmiak, *Terra foliata tartari*, *Sal digestivum* u. s. w. Das ganze Kapitel ist fast unverändert nach Hufeland bearbeitet, ob schon neuere Kinderärzte bessere Ansichten geliefert haben. Die Rhachitis hält Hr. C. für erblich und endemisch, was sie beides nicht ist. Die, bey der Kur des Skorbuts vom Rec. getadelte Abfahung hat



hat der Vf. auf eine fast lächerliche Art verbessert, S. 77.; dagegen aber die unwirksame *Hb. aparines*, S. 78. noch stehen lassen, damit ja nicht zu viel verbessert werde! Gegen die Windfucht wird auch noch S. 127. das Ausziehen der Luft mittelst einer von *Thilow* empfohlenen Spritze gerathen; praktische Aerzte wissen aber, daß dies gar nichts hilft. Dagegen sind die *medicamenta austera*, welche mit *Aromaticis* noch das meiste bey dieser Krankheit thun, nicht angegeben worden. Von dem frischen, gesunden Urin, S. 149., um die Geschwüre beym Grind damit öfters zu waschen, hat sich Hr. C. auch jetzt wieder nicht trennen können. Das Mittel muß dem Vf. also nicht so ekelhaft vorkommen, als dem Rec. *Chacun a son gout!* Nun kommen wir an die schon getadelten Pillen mit *Ipecacoanae*, *Opii* und — *Olei menthae gran.* IV. Dies Recept tadelte Rec. weil kein Mensch wesentliche Oele nach Granen verschreibt; Hr. C. nennt diesen gegründeten Tadel eine große Verunstaltung! Die Blutflüsse theilt er in thätige oder sthenische, und leidende oder asthenische; es ist aber noch sehr die Frage, ob sthenische [große] Blutungen möglich sind. Hr. C. hat die neuern Streitigkeiten hierüber im geringsten nicht berücksichtigt. Rec. sieht auffallend guten Nutzen von vorsichtig angewandter Stärkungskur bey Bluthusten, Gebärmutterblutsturz u. s. w. Das in der vorigen Rec. getadelte *Ol. momordicae* und *Spergulas* beschützt der Vf. mit Autoritäten; aber gibts in der Medicin weiter eine Autorität als die der wiederholten Erfahrung? In dem Abschnitte von Nervenkrankheiten gesteht der Vf. S. 336. daß die Grundsätze einer vernünftigen Erregungstheorie über die allgemeine Anwendungsart der verschiedenen Heilmethoden bey diesen Krankheiten mehr Licht verbreitet hätten; möchte nur Hr. C. dies Licht haben mehr leuchten lassen! Unter den in der vorigen Rec. getadelten Mitteln finden wir wieder S. 415 das *Ol. laxativ.* *Vogler.* aus *Resina lalapp.* Seife und Baumöl, ein Geschmier, welches kein Kranker wegen des abscheulichen Geschmacks nehmen kann! Die Kinderconstitution wird S. 420. in Schläffheit, Weichheit und Atonie mit viel Reizbarkeit gesetzt; ist das nicht ein baarer Widerspruch? Mit Schwierigkeit würde das *Decoct* des *Gnaphalii dioici* Rindern taffenweise S. 442. bezubringen seyn; auch wenn es, was wir bezweifeln, Wirksamkeit besäße. Bey dem Abschnitte Keichhusten hat der Vf. im ganzen Buche sich der meisten Erinnerungen gegen vorgeschlagene Mittel und Methoden erlaubt, wahrscheinlich hat er ihn öfter beobachtet. Nur so, nur durch eigene Prüfung und Beobachtung, kann jede medicinische Schrift gewinnen und wahrhaft Nutzen stiften! Die letzte Abtheilung handelt von den plötzlichen Lebensgefahren aus äußern Ursachen. Wir übergangen sie.

So hat also Rec. diese Schrift einer nochmaligen genauen Revision unterworfen, um auch sein Urtheil nochmals zu revidiren. Er findet aber, wie jedem

Leser ins Auge springt, durchaus keinen Grund, dasselbe zu ändern. Hr. C. ist ein fleißiger, aber einseitiger Compiler; eine grundlose Furcht vor den neuern Grundsätzen scheucht ihn auch von der Benutzung des Guten derselben zurück, eine übertriebene Verehrung für einzelne achtungswerthe Männer macht ihm auch die Irrthümer derselben werth. So bleibt der Vf. auf seinem einmal gewählten Standpunkte fixirt stehen, und sonnt sich im Abglanze einzelner ihm vorleuchtender Autoren, statt daß er einen eigenen Flug nach dem höhern Lichte der Wahrheit beginnen sollte. Damit inzwischen Hr. C. nicht etwa Nebenabsichten bey unsrer Anzeige vermuthet: so versichert Rec., daß er weder ein ähnliches Werk geschrieben habe, noch je schreiben werde; daß er wenigstens 50 Meilen weit vom Vf. wohne und auch nicht die geringste Kenntniß von dessen Person, Leben und Thun habe.

### SCHÖNE KÜNSTE.

ERLANGEN, b. Walther: *Mythologie, durch Vorstellung der schönsten Stücke des Alterthums mit Kupfern erläutert.* Zweyte vermehrte Ausgabe. Erstes bis Sechstes Heft. 36 Kupfertafeln und 7 Bogen Text. 1791 ff. gr. 4. (Jedes Heft 1 Rthlr.)

Schon im J. 1784 erschien in dem nämlichen Verlage A. H. Baumgärtner's *Geschichte der Götter und der vergötterten Helden Griechenlandes und Latens*, welche mit dem gegenwärtigen Werke gleichen Zweck hatte, aber mit dem dritten Hefte unter dem allgemeinen Titel: *Geschichte der vier ältesten Gottheiten des Orients*, geschlossen wurde, weil die überhäuften Geschäfte des Herausgebers keine weitere Fortsetzung erlaubten. Dem Verleger lag indeß eine ähnliche Fortsetzung dieses Unternehmens immer am Herzen; und bey Durchgehung der dazu nothwendigen Hülfsmittel, die er selbst besitzt, legte er abermals Hand an dieses Werk. Seine Absicht war, die herrlichsten Statuen, sowohl in nackter, als bekleideter Stellung, zu liefern, dabey aber auch besonders für Kunstliebhaber die Gemmen, worauf sich die Symbole einer jeden Gottheit befinden, den Statuen beyzufügen. Es sind dabey die Werke nachgewiesen, woraus die Originale genommen sind, und die Figuren ganz kurz beschrieben. Von einigen, wie vom *Apoll* im ersten Hefte, ist indeß bey der zweyten Auflage eine umständlichere Erläuterung gegeben, und von dem dritten Hefte an sind auch die übrigen Beschreibungen, besonders der Symbole und Attribute etwas erweitert worden. Die Gottheiten, deren Abbildungen in diesen sechs Heften vorkommen, sind: *Apoll*, *Diana*, *Oceanus*, *Neptun*, andre *Meersgötter* und *Minerva*. Diese Abbildungen sind aus mehreren großen Kupferwerken, den römischen und florentinischen Museen, Gemmenansammlungen u. a. genommen; und gegen ihre Auswahl ist wenig zu erinnern; nur in den Nachstichen möchte man oft mehr Leichtigkeit, mehr Sanftheit der Umrisse und grö-

größere Schönheit des charakteristischen Ausdrucks wünschen. Der Text aber darf noch weniger streng beurtheilt werden. Er enthält allerdings manche gute und bloßen Kunstliebhabern genügende Bemerkungen; nur hätte er bey dem vorzüglichen Gewinn, welcher dem mythologischen Studium in den letzten Jahrzehenden, besonders unter uns Deutschen, zu Theil geworden ist, wo nicht gelehrter, doch gründlicher und fruchtbarer, ausfallen können. — So viel Rec. weiß, ist nach diesen sechs Heften keine weitere Fortsetzung dieses Werks erschienen; desto mehr ist eine günstigere und fortwährende Aufnahme für das Bilderbuch für Mythologie, Archäologie und Kunst zu wünschen, welches der Prof. Hirt in Berlin unlängst zu liefern angefangen hat.

KÖTHEN, b. Aue: *Chrestomathie deutscher Gedichte*, gesammelt und erklärt von C. F. R. Vetterlein. *Erster Band*. 1796. XIV u. 420 S. *Zweyter Band*. 1796. 484 S. *Dritter und letzter Band*. 1798. 676 S. 8. (3 Rthlr. 8 gr.)

Jungen Dichterfreunden sollen durch diese Sammlung Beyspiele und Muster aus allen, oder doch den meisten Gattungen der Gedichte, und Stücke aus der nämlichen Gattung in verschiedner Manier, vorgelegt werden; sie soll ihnen zur Vorbereitung auf den theoretischen Unterricht über die Dichtkunst dienen, und denen, die selbst Kunst und Anlage zu poetischen Arbeiten haben, durch Vergleichung der verschiednen Behandlungsarten auf die Spur helfen; die ihnen angemessenste zu entdecken, oder eine neue zu erfinden. Der Herausg. schränkte sich indess nicht auf bloße Sammlung der Gedichte ein, sondern lieferte zugleich einen kritischen und erklärenden Kommentar über jedes derselben. Zunächst bestimmte er diese nützliche Arbeit für die mittlere Jugend, und für den Theil des übrigen lesenden Publikums, welches ihr an Fähigkeiten und Kenntnissen ungefähr gleicht. Genau liefs sich indess diese Gränzlinie nicht immer beobachten; und auch mehr

gebildete und reifere Leser finden in diesen Erläuterungen Manches, was ihrer Aufmerksamkeit nicht unwürdig ist. Denn wirklich enthält dieser Kommentar manche mit Fleiß und vielseitiger Umsicht gesammelte Notizen, manche treffende Charakterisirungen der Dichter und ihrer Werke, manche gute grammatische Bemerkungen, die jedem Gedichte zuletzt und besonders beygefügt sind. Auch können die Parallelstellen aus ältern und neuern Schriftstellern zur Bildung und Beförderung des kritischen Geschmacks vorthailhaft mitwirken. Vornehmlich werden aber angehende Lehrer, denen Zeitmangel oder überhäufte Geschäfte die eigne Vorbereitung versagen, dieses Werk bey dem Unterrichte mit Nutzen gebrauchen können, und darin Vieles beysammeln finden, was sie sonst erst mühsam zusammen suchen müssen, und wozu ihnen vielleicht die Hülfsquellen fehlen möchten. — Bey der Wahl der aufgenommenen Stücke sah der Vf. überhaupt auf einen lehrreichen Inhalt und auf eine wahrhaft dichterische Ausführung; obgleich er auch einige wenige mittelmässige Stücke aufnahm, um auch daran die Urtheilskraft zu üben. So viel möglich, sah er auch auf Vollständigkeit; und man wird von unsern vaterländischen Dichtern, die auf den Ruhm der Klassiker gegründeten Anspruch machen können, wenige vermissen. — Das Ganze ist nach den Dichtungsarten geordnet; der *erste* Band enthält Fabeln, Erzählungen und Romanzen; der *zweyte*, Oden, die auch noch im *dritten* fortgesetzt werden, in welchem übrigens noch Hymnen, Lieder, vermischte Gedichte und Sinngedichte gesammelt und erläutert sind. — Das am Schlufs der Vorrede des *ersten* Bandes geleistete Versprechen, dem *letzten* Bande kurze literarische Nachrichten beyzufügen, hat der Vf. zwar nicht erfüllt, diesem Mangel aber desto vollständiger durch sein, im J. 1800 in eben dem Verlage geliefertes, *Handbuch der poetischen Literatur der Deutschen* abgeholfen, welches von ihm zum Anhang dieser Chrestomathie bestimmt wurde, und im 22. Stücke des zweyten Jahrganges dieser *Ergänzungsblätter* bereits angezeigt ist.

## KLEINE SCHRIFTEN.

VERMISCHTE SCHRIFTEN. Regensburg: *Ueber die Bildung zum Gelehrten*. Von Georg Heinrich Keyser, Redacteur der Annalen der bayerischen Literatur. 1802. 47 S. 8. — Niemand wird auf diesen wenigen Blättern eine Erschöpfung dieses Gegenstandes erwarten; sie sind auch nur Fragmente eines größern Werkes, welches der Vf. ankündigt. In einer gebildeten, fast ganz von Provinzialismen reinen Sprache, legt er

Baierns studierender Jugend mit vieler Herzlichkeit und beständiger Rücksicht auf den Culturzustand dieses Landes die Pflicht an das Herz, sich durch Philosophie und Geschmacksbildung zu dem besondern Ruf eines gelehrten Standes gehörig vorzubereiten, und den Gelehrtenstand aus einem edlern Gesichtspunkte als dem eines bloßen Mittels zum Erwerbe zu betrachten. Wir wünschen daß dieser Zuruf nicht ohne Folgen bleibe.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 3. Junius 1806.

Revision

der

Aesthetik

in den letzten Decennien des verfloßenen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Um das Dichten vom Erkennen desto sicherer zu unterscheiden, erinnern wir uns, daß es eine doppelte Welt gibt, die Welt der Erscheinungen um uns, und eine Welt geistiger Thätigkeiten in uns, beide voll tiefet, noch unbegriffener Wunder. Jene wirkt in uns ein durch die Empfindung, diese wirkt auf jene durch den Gedanken, durch beides wird die äußere Welt *unsre* Welt. Vor dem großen Momente, wo die Sonne des Selbstbewußtseyns in unserm Innern aufgeht, verschwimmen wir in der Masse des Ganzen; jetzt beginnt die Scheidung, es ist ein Doppeltes da: Wir, und etwas, das nicht Wir ist. Kaum aber hat sich die große Masse dessen, was nicht Wir ist, vor dem Lichte des Verstandes wieder in Einzelheiten abgefondert, als das ewige Gesetz der Ursachlichkeit in uns sich hervorthut. Um zu erfahren, wie den Anforderungen desselben genug gethan werde, versetzen wir uns im Geist zurück in jene Zeit des ersten Erwachens unsrer Seele zur Erkenntniß ihres und fremden Daseyns. Unbekannt mit der Welt und allem Leben um uns her, war uns nur das Gefühl *unsers* Lebens nicht fremd; in ihren Neigungen und Lüsten, Begehren und Verabscheuen, Streben und Ueberlegen kannten wir schon einen ziemlichen Theil der innern Welt. Die Kenntniß der äußern wird uns erst spät durch den Verstand, früher durch den Sinn: und waren wir uns selbst überlassen, konnte unsre Kindheit kindlich beginnen: so war unsre erste Kenntniß und unsre Verknüpfung nach dem Gesetz der Ursachlichkeit gewis phantastisch: denn die Phantasie übernahm das Werk der Belehrung. Sie aber, die keine andre Methode, als die der Analogie kennt, wies uns zu Verähnlichungen an; wir verähnlichten die Welt außer uns der Welt in uns. Da strömte Leben und Geist aus in die ganze Natur; *unser* Leben, *unser* Geist; wir trugen uns in fremde Wesen über, und

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.*

die große Oekonomie der Natur ward wie ein menschlicher Haushalt geführt. Wann war die Natur uns magischer, als damals? Wann waren wir bessere Mythologen? — Das alles aber, weil wir unser Inneres in die Natur übertrugen, weil wir dichteten. Unsre Neigungen sprachen uns aus den Thieren an, der fliegende Blitz ward geschleudert, die ziehenden Wolken gestalteten sich zu Wagen, die gaukelnden Lüftchen im Laube haschten einander, der zu fallende Baum seufzte, und der Strom ward aus einer Urne gegossen. So war uns alles, Ausdruck einer geistigen Intention, unsre Kenntniß symbolisch, lauter Allegorie.

Und so liegt die Welt vor uns in der Sinnbildlichkeit ihrer Erscheinungen. Jede derselben ist bedeutendes Bild, weil sie uns ein Bekanntes, die eigene Erfahrung, mit stummer Sprache zurückeruft. Je mehrere derselben mit Einem ein Bild in der Seele aufregt, desto sinnreicher; je leichter und müheloser die Bedeutung desselben in die Augen springt, desto schöner ist das Bild: denn die Seele scheint durch die Hülle hindurch, und das Erkennen derselben ist nicht anstrengende Arbeit, sondern leichtes Spiel, wobey sich doch wieder so viel denken läßt. Auf diese Weise bewegen wir uns frey und froh in dem Element der Poesie. Ein Unterschied aber zwischen Menschen und Völkern tritt hier ein. Je nachdem die innere Stimmung reiner, leichter, harmonischer, die äußere Umgebung heiter oder düster, rauh oder sanft ist, je nachdem gestaltet sich im Innern die poetische Welt wild oder freundlich. Die reine Schönheit liegt zwischen zwey Aeußersten in der Mitte; Schönheit aber ist überall. Die verschiedenen Mythologien werden das bezeugen. Je reiner ferner in einem die Menschheit ausgebildet ist, sey es von der Natur, sey es durch die Lebenskunst gelchehen, um so edler wird seine poetische Welt seyn, und nach seines Geistes und Herzens Tiefe und Fülle reich und tief. Alles aber läuft in dem Einen Punkt zusammen, daß es die Art der phantastischen Weltanschauung ist, die in uns das poetische Leben erregt, und anders freylich spiegelt sich die Welt in der Seele eines Kamtschadalen, anders in der Seele eines Götze und Homer.

Uuu

Diese

Diese innere poetische Welt ist das Element, woraus der, den die Natur zum Künstler berief, so bald sie zu volle Seele ihn zur Mittheilung, zur Veräußerung drängt, seine künstlerischen Darstellungen gestaltet. Bedenkt nur, daß er nicht unmittelbar sein inneres Leben hingeben kann, daß es durch ein Medium geschehen muß, worin er es niederlegt. *Darstellen* will er, und bedarf dazu eines empirischen Stoffes, in Ansehung dessen er streng an die Natur und Wirklichkeit gebunden ist. Die Gegenstände erschafft er nicht, hier muß er nachahmen, kopiren: denn Richtigkeit ist die erste Forderung an jede Darstellung. Wie nothwendig aber auch die Richtigkeit sey, und wie vortreffliche Dienste die Nachahmung der Natur dem Künstler für seine Studien leistet, so wird er doch in sehr wenigen Fällen nur damit ausreichen, in den meisten eine noch unbefriedigte Leere in sich fühlen, indem er immer nur die Natur wiedergegeben hat, da er doch seine eigenste Poesie darin ausprägen, den lieblichen Duft der Einbildungskraft darüber hauchen wollte. Was nun thun? Er muß die Natur verschönern, sagen manche, und das hieß bey ihnen nichts anders, als: er muß in jeder Art, jeder Gattung nur das Vollkommene wählen, und, falls er das nicht vorfindet, aus dem vorhandenen Einzelnen zusammentragen, das Mangelhafte dabey aber weglassen, kurz, er muß die vor ihm liegenden einzelnen Umriffe vereinigen, und daraus ein neues Ganze schaffen, welches alles Eigenthümliche und Besondere der Gattung mit Bestimmtheit enthält. Auf diese Weise gelangt er, mittelst treuer und sorgfamer Beobachtung, zu einem Schema (Gemeinbild) von der Art oder Gattung, das ihm als Musterbild derselben gilt. Die Bildung eines solchen Schema ist, wie für unser Denken, so für unser Bilden, unumgänglich nothwendig; allein man sieht auch leicht, daß, wer nur hieran sich halten wollte, eine bloße Manier erreichen würde, die nicht weit führt. Man hat das Schema häufig mit dem Ideal verwechselt, und dadurch manche Verwirrung hervorgebracht, besonders aber die thörichte Anforderung, daß der Künstler das Individuum erst idealisiren, hinterdrein aber das Ideal wieder individualisiren müsse. Dem Unbequemen und Widersinnigen in dieser Anforderung entgingen die, welche die Darstellung geradezu auf das Charakteristische einschränkten, und man muß wenigstens bekennen, daß sie mit ihrem Ausdruck, ihrer Bedeutsamkeit, der Klippe des Glatten und Flachen, woran die Manier scheitert, glücklich entkamen. Daß sie indeß das Höchste der schönen Kunst nicht erreicht haben, wird sich bald zeigen.

Alle Künstler, so viele wir deren bis jetzt genannt haben, nahmen bloß aus der Natur, ohne ihr etwas zu geben, ohne ihre poetische Weltanschauung darin niederzulegen, wozu das Verfahren nach Ideen unerlässliche Bedingung ist. Eine solche Anschauungsart der Natur ist dem Dichter natürlich und er ist ohne sie, kein geborner Dichter. Ob indeß jedes

Individuum seiner Idee entspreche, das ist die große Frage. Fände er es in der Wirklichkeit: so bedürfte er keines Ideals bey seinem Bilden; allein nur bisweilen findet er es, öfter muß er es schaffen. Idealisiren wird also nichts anders heißen, als eine Idee in einem Individuum darstellen.

Hier bemerken wir aber, daß jetzt weder von einem theoretischen, noch von einem praktischen, sondern von einem ästhetischen Ideal und überhaupt *ästhetischen Idealismus* die Rede ist, welcher aus der Phantasie, mit Zuziehung der symbolischen Erkenntnis, sich bildet. Da ist die Idee nichts anders, als: eine, mittelst der productiven Einbildungskraft, gemäß der Analogie des Gegenstandes, selbstgeschaffene Form eines anschaulichen, eine geistige Eigenschaft ausdrückenden, Ganzen; Ideal das dieser Form gemäß producirt Phantasiebild; und Idealisirung die einem solchen Phantasiebild gemäß Darstellung. Idealisiren, könnte man auch sagen, heißt hier: die poetische Ansicht der Dinge in entsprechenden Formen ausdrücken. Das Product des theoretischen und praktischen Idealismus ist ein Gedankending, das Product des ästhetischen ein Phantasiebild. Indem man beide mit einander verwechselte, kam man auf die Frage: wie es anzufangen sey, dem Gedankendinge Individualität zu geben, und weil man das Widersprechende hierin nicht sah, verwickelte man sich in eine Menge der unnöthigsten Schwierigkeiten, da man, so bald man den wahrhaft ästhetischen Idealismus gefunden hat, ohne alle Schwierigkeit einseht, Idealisiren und Individualisiren fallen in Eins zusammen. Eine Seele wird dargestellt in einem Körper, der jene nur so verhüllen soll, wie nasses Gewand die Glieder, daß sie in allen Theilen durchscheine. Soll es aber dahin kommen: so ist vor allen Dingen erforderlich, daß man durch vielfältige Uebung dahin gelangt sey, zu jedem Geiste den passenden Körper zu finden, so wie in jedem Körper den belebenden Geist zu erkennen. Dieses war bey den griechischen Bildnern der Fall, und darum haben ihre Ideale jene so einzige Individualität. Ein ästhetisches Ideal ist jederzeit zugleich Individuum, und, welche dieß geläugnet haben, dachten sich unter dem ästhetischen Ideal ein *je ne sais quoi* von Gliedermann der Schönheit, einen Kanon, an welchen die griechischen Künstler zuverlässig am wenigsten dachten, weil diese feinsinnigen Menschen wohl fühlten; wie ein dergleichen Kanon, um an Ort und Stelle brauchbar zu seyn, erst zugestutzt werden müßte. Viel eher bildeten sie aus einer Phryne eine Anadyomene, aus einem Alcibiades einen Amor, weil sie diese Individualitäten ihren Ideen entsprechend fanden, wie denn auch Raphael im gleichen Fall seinen Oheim und seine Geliebte, jenen als Apostel, diese als Madonna darzustellen kein Bedenken trug.

Dieser Idealismus, und nur dieser, kann gemeint seyn, wenn man behauptet, daß durch ihn die

die schöne Kunst den höchsten Gipfel erreiche, ja durch welchen allein sie zur schönen wird. Ihn haben, wo die Paradoxieenfaucht sie nicht ergreift, die *Schlegel* im Sinne gehabt, ihn auch *Goethe*, so bald man mehr auf seine Tendenz, als seine ausdrücklichen Aeußerungen sieht. Wie jene haben glauben können, daß der Schellingische Transcendental-Idealismus der ästhetische sey, wird aus der Verwechselung der Philosophie mit Poesie darin einleuchtend: wie *Goethe* den theoretischen dafür halten können, das wird nur dem einleuchtend, der in *Goethe* nicht bloß den Dichter, sondern auch den Naturforscher kennt. Zum Glück, daß er vielseitig genug ist, um dem einen keinen Einfluß auf den andern zu gestatten, (wozu er sich, um aller Grazien willen! durch keine Philosophie in der Welt mag verleiten lassen,) sonst würde den Dichter der Naturforscher, und den Naturforscher der Dichter verderben.

Der ästhetische Idealismus allein löst den alten Streit über Naturwirklichkeit und Kunstwahrheit, so wie den über Charakteristik und Schönheit, und zeigt, wie man dort den Phantasmus, hier den Ungulismus vermeide.

Es gibt eine Naturwirklichkeit, in der zugleich Kunstwahrheit, und eine andre, in der keine liegt: jene ist dem Künstler brauchbar, diese nicht. Unbrauchbar ist sie für den Künstler, 1. wenn sie so mächtig auf die Empfindung wirkt, daß die geistige Selbstthätigkeit dabey völlig unterdrückt wird; 2. wenn sie kein Leben zeigt. Der im Schiffbruch Verunglückte wird den Sturm, wofern er kein *Rugendas* ist, sicher nicht ästhetisch finden, und jeder hat die Beschreibung der *Enviane* von *Haller* in seinem Gedicht: die Alpen, matt, *Buffons* Schilderung des Nachtigallschlages dagegen hinreißend gefunden. Zu der Kunstwahrheit wird also eine Empfindung erfordert werden, welche die geistige Selbstthätigkeit nicht unterdrücke, und eine Erkenntniß, welche mit der logischen nur das Auffassen der Bestandheit der Naturcharaktere gemein hat, im Uebrigen aber der Phantasie freyen Spielraum läßt, und dieselbe in angemessene Thätigkeit versetzt. *Klopstock* in seinem kleinen, aber tiefen Gehaltessvollem, Fragment: *Von der Darstellung*, sagt: „Es ist vielmehr Leben in der Natur, als der, welcher nicht scharf sieht, bemerkt. Hat mans bemerkt, so kommts dann vornehmlich darauf an, es recht zu fassen, und ganz zu nehmen, und ja nichts Lebloses darein zu mischen.“ Als ein Haupterforderniß der Darstellung nennt er ferner: Innerlichkeit, oder Heraushebung der eigentlichen innersten Beschaffenheit der Sache. Wenn der Zuhörer diese oft sehr tief liegende Beschaffenheit nicht kennt: so lernt er sie durch den Dichter kennen.“ Muß aber, wie man leicht einsieht, diese Innerlichkeit eine ästhetisch darstellbare seyn: so findet man aus diesem allen bald, Kunstwahrheit bestehe in nichts anderm, als der

ästhetisch-idealischen Darstellung der Gegenstände, welche man nun entweder erdichten oder aus der Naturwirklichkeit herausnehmen kann, wofern im letztern Falle nur eine ästhetisch-ideale Anschauung Statt fand. Wer eine andre Kunstwahrheit annimmt, ist leicht zu Irrthum verleitet. So z. B. diejenigen, welche Kunstwahrheit für bloße Wahrscheinlichkeit ausgehen. Dann hätte auch eine wissenschaftliche Hypothese Kunstwahrheit, und das wird man doch nicht behaupten wollen. Auch dann, wenn man diese Wahrscheinlichkeit nur in die innere Consequenz der Entstehung, Fortleitung und endlichen Auflösung, kurz in die psychologische oder physikalische Richtigkeit setzt, fehlt man hiemit, denn obwohl diese allerdings Statt finden muß: so ist damit doch nicht Alles gethan, indem sonst *Sophiens Reisen* mit *Wilhelm Meister* auf gleicher Stufe stehen würden.

Ist nun aber Kunstwahrheit nichts anders als idealisirte Darstellung der Gegenstände, und besteht das Idealisiren in dem Einverleiben des eigenthümlichen Geistes eines Gegenstandes in die passendste körperliche Form: so ist ja Idealisiren nichts anders als Charakterisiren, und in der treffendsten Charakteristik liegt die eigentliche Kunstwahrheit. Homers „*schwerwandelndes Hornvieh*“, „*langhinstreckender Tod*“ oder *Klopstocks* „*bleiche Gedanken*“ (im Schrecken) wären also darum schöne Bezeichnungen, weil sie charakteristisch sind. So wenigstens muß *Hirt* glauben haben, der die Charakteristik als Hauptgrundsatz der schönen Kunst angibt. (S. *Versuch über das Kunstschöne* in den *Horen* 1797, 7. *Laokoon*, ebendal. 1797, 10. 12. *Charakteristik als Hauptgrundsatz in den bildenden Künsten* im Archiv der Zeit 1798. und im Freymüthigen 1805. N. 137.) Was aber ist charakteristischer, als *Werners* Beschreibung der Fossilien, oder überhaupt eine Definition; und sollten diese wohl in der schönen Kunst die erwartete Wirkung thun? Nicht allein dieses aber fühlte *Hirt* als unangemessen, sondern auch, daß an die Stelle der Kunstwahrheit oft Naturwirklichkeit treten, und die Marksteine im Gebiet der schönen Formen verrückt werden würden, und sucht diesem abzuhelfen, ungefähr auf dieselbe Weise wie *Goethe*, der, ungeachtet er in den Propyläen den Charakteristiker nicht eben schonend behandelt, demselben in der *Theorie* näher steht, als er selbst weiß. Unter charakteristisch versteht *Hirt* jene bestimmte Individualität, wodurch sich Formen, Bewegung und Gebärde, Miene und Ausdruck, Lokalfarbe, Licht und Schatten, Helldunkel und Haltung. — unterscheiden, und zwar so, wie der vorgelegte Gegenstand es verlangt. Nur durch die Beobachtung dieser Individualität, sagt er, kann ein Kunstwerk ein wahrer Typus, ein echter Abdruck der Natur werden. Nur auf diese Weise wird eine Kunstarbeit interessant, nur in dieser Rücksicht können wir das Talent des Künstlers bewundern. Charakteristik muß überall hervorleuchten. Die Erreichung des eigenthümlichen

thümlichen in allen Theilen zum Ganzen ist der Endzweck der Kunst, das Wesen des Schönen, der Prüffstein von der Fähigkeit des Künstlers, und die Quelle des Wohlgefallens für jeden, der das Kunstwerk ansieht und betrachtet. Hiebey aber fällt ihm doch ein, daß, diesem zu Folge, jeder, auch ekelhafter Gegenstand, und ein jeder, auch entstellender Moment, ein Vorwurf der bildenden Künste müßte seyn können. Ein jeder kann, antwortet er hierauf, aber nicht ein jeder soll es werden. Ein Ekel erregender Gegenstand könnte auch von dieser Seite Vollkommenheiten zeigen. Allein, wenn das Unangenehme des Vorgestellten das Angenehme des vorstellenden Genius überwiegt, das heißt: wenn das Widerwärtige der bezeichneten Sache in dem Grade unangenehm ist, daß es den Werth, wie es gemacht ist, auslöscht: so sollten allerdings solche Gegenstände und Momente von der Wahl der schönen Künste ausgeschlossen bleiben. Hingegen wünschen wir nicht, daß eine zu verzärtelte Simplichkeit, oder eine zu strenge Sittlichkeit die Delikatessen hierin zu weit treibe. Ein gebildeter Geschmack mag in solchen Fällen eher die Gränzen bestimmen, als Regeln und Beyspiele.

Hier verwickelt sich *Hirt* in einen sonderbaren Widerspruch. Der Geschmack soll der entscheidende Richter seyn; da nun aber Geschmack nichts anders ist, als das Vermögen der Beurtheilung des Schönen: so setzt derselbe das Schöne als erkannt voraus. Hn. *Hirt* ist es das Charakteristische. Hat also der Geschmack etwas anderes zu thun, als zu beurtheilen, ob ein dargestellter Gegenstand charakteristisch sey? Gleichwohl soll er das hier nicht, sondern soll entscheiden, ob ein charakteristisch dargestellter Gegenstand — schön sey; eine Anforderung durch welche doch wohl jedem einleuchtet, daß nicht jedes Charakteristische schön, und das Schöne etwas anders als das bloß Charakteristische sey. Sollte jedoch, wider alles Vermuthen, jemand dieß noch bezweifeln, den könnten *Falks Kleine Abhandlungen über Poesie und Kunst* (Weim. 1803), die von eben so viel reifem Nachdenken als reinem Eifer und tiefen Sinn für die Kunst zeugen, den Gegenstand vollends erhellen. Das Beste, was über die Charakteristik gesagt worden ist, enthalten sie, und legen Aehnlichkeit und Unterschied zwischen Charakterisiren und Idealisiren mit völliger Bestimmtheit dar. Unabhängig von ihnen aber, da sie außerhalb unsrer Sphäre liegen, (was jedoch nicht hindern kann, unsern Wunsch nach der Fortsetzung laut werden zu lassen,) suchen wir den eignen Weg zu Ende zu gehen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## NATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Jacobäer: *Heinrich Sanders*, Professors am Gymnasio illustri in Karlsruhe u. s. w., *ökonomische Naturgeschichte für den deutschen Landmann, und die Jugend in den mittlern Schulen*, fortgesetzt von F. G. Leonhardi, ordentl. Professor der Oekonomie u. s. w. Fünfter und letzter Theil. 1803. 600 S. 8. (3 Rthlr. 16 gr.)

Auch unter dem Titel: *Oekonomische und technologische Naturgeschichte des Mineralreichs*, herausgegeben von F. G. Leonhardi u. s. w.

Ein recht empfehlenswerthes Buch für solche, die Liebhaberey zur Mineralogie fühlen, ohne sich derselben ganz widmen zu wollen, und denen die bisherigen guten Lehrbücher für ihre Absicht zu voluminös und zu theuer gefochien haben. Die Fossilien sind darin hauptsächlich nach der Wernerischen Klassifikation aufgestellt, und man findet über jedes insbesondere gewiß so viel Auskunft, als man eben zu erhalten wünschen wird, wobey Hr. L. eine ganz geschickte Auswahl in dem getroffen, was ihm zu Gebote stand. Bey der planmäßigen Kürze konnte freylich, was den von den Mineralien zu machenden Gebrauch betrifft, das nicht erreicht werden, was Schmieder und Völker leisteten, aber dem Dilettanten wird es genügen. Um das ganze Mineralsystem in Einen Band zu bringen, wurden die äußern Kennzeichen, so wie auch die meisten chemischen Bestandtheile, die Angaben der specifischen Schwere, und die verschiedenen Benennungen nicht unter einander gesetzt, und mit jedem eine neue Zeile angefangen, sondern in fortlaufenden Zeilen angegeben, welches zur Ersparnis des Raums sehr empfehlenswerth ist, und die voluminösen Lehrbücher leicht um mehr als einen Band verkleinert haben würde. — Da übrigens dieses Werk bereits vor drey Jahren, nämlich im Sommer 1802, vollendet wurde: so ist natürlich, daß die in diesem Zeitraum neu entdeckten und genauer bestimmten Fossilien darß fehlen. Es ist daher zu wünschen, daß eine neue Auflage davon nicht fern seyn möge.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Barth: *Hülfsbuch zur Schön- und Rechtschreibung* und zum schriftlichen Gedankenvortrage für die obern Klassen in Bürger Schulen von M. Johann Christian Dolz, Vicedirector der Rathsfreyschule zu Leipzig. Zweyts verbesserte Auflage. 1803. X u. 163 S. 8. (8 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1801. Num. 279.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 5. Junius 1806.

## Revision

der

## Ästhetik

in den letzten Decennien des verflo-  
senen Jahrhunderts.

(Fortsetzung.)

Nicht jedes Charakterisiren, fahen wir, ist ein solches, wie wir es in der schönen Kunst erwarten. Betrachten wir alles, was nur irgend Charakteristisches in den schönen Künsten vorkommt: so finden wir, jedes sey verunglückt; was bloß den Verstand, geglückt aber jedes, was zugleich die Phantasie anpricht. Nichts aber kann die Phantasie ansprechen, was nicht aus der Phantasie hervorgegangen ist, und kalt läßt jeder dargestellte Gegenstand, dessen Darstellung nicht eine ästhetische Idee zum Grunde lag. Dieser gemäß muß die Charakteristik ausfallen, allerdings dem Typus der Natur getreu; allein in allen Theilen der, der Natur und Erfahrung gemäßen, Form die ästhetische Idee bezeichnend und ausdrückend; dieser Vereinigung des Charakters mit der ästhetischen Idee in der Form entspringt das holde Götterkind, die Schönheit.

Bey einer nur mäßig scharfen Umsicht von dem Punkt aus, worauf wir stehen, erkennen wir leicht die Gränzen des Gebiets der Schönheit. Alle Schönheit entspringt aus der productiven Einbildungskraft, welcher lange die reproductive vorgearbeitet haben muß, wie denn auch die Kunst lange vorher bildend war, ehe sie schön wurde. Was die Einbildungskraft anzunehmen verschmäht, das wird sie weit mehr noch in ihrer freyen Thätigkeit, als Vorbildungsvermögen, zu bearbeiten verschmähen, und mithin, bleibt dieß alles vom Gebiet der Schönheit ausgeschlossen. Vergessen wir nun nicht, daß die Einbildungskraft in Gemeinschaft mit allen geistigen Vermögen der Menschennatur wirkt: so finden wir, so bald wir ausmitteln, was jedem derselben zuwider ist, leicht das auf, wessen auch die Einbildungskraft sich nicht bemächtigen kann und mag. In Beziehung auf den Sinn wird darum alles Ekelhafte, Verzerrte, Häßliche, in Beziehung auf den Verstand alles Unzweckmäßige, z. B. die Fratzen des

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

Prinzen von Palagonia, in Beziehung auf die Vernunft alles die reine Menschheit empörende, das Gräßliche, zwecklos Graufame, Peinigende u. s. w. ausgeschlossen. Nichts desto weniger kann die eine Kunst vielleicht auch hiervon noch brauchen, was die andre nothwendig verschmähen muß, die Poesie z. B., was für Plastik und Malerey ganz untaugliche Vorwürfe sind. Die Gründe dafür übergehen wir; sie liegen aber nahe genug.

Gibt es aber nicht auch Gegenstände, über denen die Einbildungskraft mit Lust brütet, und die dennoch aus dem Gebiet der künstlerischen Darstellungen ausgeschlossen werden? Hierauf könnte man erwidern, das Gebiet der künstlerischen Darstellungen sey oft so willkürlich begränzt worden, daß es nicht stets mit dem Gebiet der Schönheit von gleichem Umfang gewesen sey, indem es bald, z. B. von der französischen Theaterdecenz, zu sehr beschränkt, bald, z. B. von der Genieperiode, zu sehr ausgedehnt worden. Beides aber soll eben in der idealen Periode wegfallen; und darum müssen wir jene Frage anders zu beantworten suchen, weil ein anderer Grund zu jenem Ausschließen vorhanden seyn muß, wofern, auch nachdem jene Beschränkung wegfiel, doch das Ausschließen noch erfordert wird. Wir sagen daher, das Gebiet der ästhetischen Darstellungen muß eben so weit gehen, als das Gebiet der ästhetischen Ideen, und es wird demnach dicht an die Gränzen der materiellen Tendenz von der einen, wie an die Gränzen der geläutertsten Geistigkeit von der andern Seite stoßen: Klopstocks Schöpfungen und die *Contes de Lafontaine* finden darin ihre Stelle. Wie aber nicht über jedem Striche eines und desselben Gebietes ein gleich reiner Himmel sich wölbt: so läßt auch hier sich kein durchgängig gleicher Grad von Schönheit erwarten. Verliert sich durch die Imagination der Geist in dem Sinn, durch dessen Erregung physische Triebe erwachen: so hat man das Gebiet der Schönheit überschritten, und entäufert der Würde der Menschheit, stehen wir mit dem Thier auf Einer Linie, folgend dem Zuge der Naturwirklichkeit. Dem Gebiet der Schönheit wird von der reinen Menschheit die Gränze gezogen, und reine Menschheit ist nicht denkbar ohne Sittlichkeit, die von einer Philine bis zu Natalien in vielfachen Nüancen sich äußert. So weit sie in ästhetisch-idealen

Xxx

idealen Formen sich äußern kann, hat der Künstler das Recht, zu seinen Darstellungen sich den Stoff zu wählen; nach dem höhern oder niedern Grade davon werden die Grade der Schönheit in den Kunstwerken bestimmt. Der höchste Grad ist, wo Adel oder Hoheit sich zu der Schönheit gesellt, sey dies im Genuß oder im Leiden. Darum gehört nicht bloß die Gruppe der Niobe, sondern auch Agamemnon Laokoon zu den vorzüglichsten Kunstwerken; darum steht die Iphigenie von *Göthe* bedeutend höher als die von Euripides. Jeder aber begreift nur den Geist, dem er gleicht, und daher ist es kein Wunder, wenn gerade das höchste Schöne den Haufen nicht spricht; man muß ein *Winkelmann* seyn, um den Laokoon ganz zu verstehen. Zu jedem Genuß gehört ein eigen gebildetes Organ, und zu dem ästhetischen wird die Fähigkeit erfordert, sich das ästhetische Ideal des Künstlers ebenfalls bilden zu können; kurz, der Genius des Betrachters muß dem Genius des Künstlers verwandt seyn: denn wie dieser nichts in das Kunstwerk legen, so kann dieser nichts darin finden, was nicht in ihm selbst ist.

Und so wären wir denn jetzt auch auf *Schillers* Meynung zurückgekommen, die sich nach dem, was bereits gesagt worden ist, leicht wird beurtheilen lassen. Wahr ist, ohne moralische Form und Idealität wird es keinem je gelingen, ein wahrhaft schönes Kunstwerk würdig darzustellen: allein nichts desto weniger behaupten wir doch, daß *Schiller* hier ganz einseitig sey. Vorerst springt in die Augen, daß er das Gebiet der Schönheit zu eng beschränkt, indem nach ihm die höchste Schönheit nur für Schönheit gelten würde. Zweitens, und das ist die Hauptsache, irrt sich *Schiller*, wenn er meynt, daß wir auf seinem angegebenen Wege wieder zu Griechen werden könnten. Unglücklicher Weise hatte *Schiller* über seiner Speculation die Griechen ganz aus den Augen verloren, und erst am Ende fallen sie ihm wieder ein, wo er eine Schilderung von ihrem ästhetischen Zustand entwirft, die, wie treffend sie ist, doch keineswegs zu dem paßt, was er vorher über die Äußerung seiner Triebe gesagt hat. Jedem muß dieses auffallen, der es versucht, die von *Schiller* ebenfalls unterlassene Anwendung seiner speculativen Sätze auf die Erziehungskunst zu machen. Wenn er sieht, wie *Schiller* immer die Phantasie so spät eingreifen, die Vernunft mit ihren Gesetzen immer vorangehen, die ästhetische Form auf die intellectuelle und moralische erst folgen läßt, und dabey immer unsere moderne Moralität im Sinne hat, die auf ein Ideal von Heiligkeit gerichtet ist, wovon die *apart* der Griechen (*optima rei cuiusque conditio; hominis igitur optima conditio quam ei pro natura sua consequi licet*) nichts weiß: so muß es ihn befremden, wie *Schiller* aus seinen Prämissen Folgerungen habe ziehen können, die jenen Prämissen doch geradezu entgegen sind. Seinen Prämissen treu würde er eine Erhabenheit unsrer Natur uns anbidden, wie sie die Alten nicht kannten, nur das Reich des Ichönen Scheins

und ästhetischen Spiels nicht gründen. Die Griechen gelangten zu ihrer moralischen Form und Idealität auf einem ganz andern Wege, als wir, und da verschmolz sie nothwendig in die ästhetische, weshalb auch das *καλονκαγαθον*, das *πρωτον*, das Resultat ihrer Moralphilosophie, wie ihrer Aesthetik war, eine Aristotelische Mitte zwischen zwey äußersten Gränzen, die zu entgegengesetzten Fehlern verleiten. Alles kommt hier auf den Gegensatz von Naivetät und Sentimentalität, als den Charakter des Antiken und Modernen, an. Kann uns die griechische Naivetät nicht wieder hergestellt werden: so ist auch die griechische Kunst für uns nicht wieder herzustellen. In *Göthe* aber zeigt sich, daß sie auch für unsre Zeit nicht verloren sey, und wir dürfen daher nicht verzweifeln, was wir freylich auch nicht dürfen, wenn sie verloren wäre. Der Mann kann bedauern, daß ihm der reine zarte Kindesinn verloren ist; aber, um nicht sein Daseyn zu verlieren, wird er handeln als Mann. *Schillers* Meynung war, daß der Mann ihn wieder erwerben solle, und aus dieser Meynung gingen folgende neue hervor: 1. daß an die Stelle der griechischen Naturpoeie eine völlige Kunstpoeie treten müsse, 2. an die Stelle der aus Phantasie entsprungenen Mythologie der Griechen eine durch wissenschaftliches Studium der dynamischen Physik zu bildende neue Mythologie, und 3. an die Stelle der symbolischen Ansicht der Natur eine aus einer sentimentalischen Religion herabgebrütete Mystik. In der That darf man aber nur diese Anforderungen scharf ins Auge fassen, um augenblicklich einzusehen, daß wir alles andere dadurch werden können, nur in Ewigkeit keine Griechen wieder. „Es scheint — sagt *Herder*, der mit dem griechischen Genius von Natur sehr vertraut war, — daß wir jenen sanften Umriss eines menschlichen Daseyns ziemlich aus den Augen verloren haben, indem wir statt dieser Schranken so gern das Unendliche im Sinn haben und glauben, daß die Vorsehung immer nur dazu mit uns beschäftigt seyn müsse, um uns aus unsern Gränzen zu rücken, unsre Schranken unendlich zu erweitern und uns die Ewigkeit in der Zeit, d. i. den Ocean in einer Nüßschale zu genießen zu geben. Unsre Metaphysik und Wortphilosophie, unser Jagen nach Kenntnissen und Gefühlen, die über die menschliche Natur hinaus sind, kennt keine Schranken, und so sinken wir, nachdem wir uns in jungen Jahren vergeblich aufgezehrt haben, im Alter wie Asche zusammen, ohne Form des Geistes und Herzens. Vielmehr also ohne jene schönere Form der Menschheit, die wir doch wirklich erreichen konnten.“ So bald nämlich die Phantasie unsre Erziehung wieder übernehme, wie bey den Griechen, nicht auf die Art, wie *Schiller* will. Was bey den Griechen bewußtlos geschah, das, will *Schiller*, soll bey uns mit Bewußtseyn geschehen; was bey den Griechen die Natur, das soll bey uns die Freyheit wirken, wo jene durch die Umstände hingestellt waren, dahin sollen wir mit Absicht zurückkehren. Ist das aber möglich? Verändert unsre

unsre Sitten, unsre Verfassungen, unsre Denkart, unsre Religion, *erzieht* Griechen, und dann — *vielleicht!* Die Hauptfache ist ja immer die, daß wir ein anderes Innere zu veräußern; ein anderes Aeußere (weniger die symbolische, als die *erkannte* Natur) zu formen haben. Das wußte *Schiller* sehr gut, als er einst sang:

Was erst, nachdem Jahrtausende verfloßen,  
Die ält'erne Vernunft erkand,  
Lag im Symbol des Schönen und des Großen  
Vor uns geoffenbart dem kindlichen Verstand.

Wenn indess auch nicht Griechen: so können wir vielleicht doch Griechengenossen werden, d. h. wir können nach *unsern* Verhältnissen werden, was die Griechen nach den *ihrigen* waren, und vielleicht *diese* dieses so seyn soll, vielleicht auch, daß es das Beste für uns ist. Können wir das aber werden: so können wir es nur dadurch, daß wir in unsrer Erziehung den stillen Gang nicht überßen, auf welchem die weiße Mutter des Lebens uns zum Ziele führen will, wenn wir nur ihre leisen Winke beachten. Dann wird sich zeigen, daß wir der ästhetischen Erziehung, welche Kultur des Geistes und Herzens gewiß nicht ausschließt, allerdings unser Heil verdanken werden. Nur was *Göthe* in *Winkelmann* sah, ein griechischer Sinn, der den christlichen, nicht den Christssinn, sondern den, durch die Nacht einer haltern Mönchspolitik den Jahrhunderten vor uns aufgedruckenen christlichen — Sinn auf die Seite drängt, dürfte dazu erforderlich seyn. Wer weiß, was im Hintergrunde der Zeiten verborgen liegt, ob nicht neue *Winkelmann* und *Göthe* unterm Vaterlande geboren werden.

Noch einer Einseitigkeit haben wir bey *Schillers* Ansicht schon gedacht, daß es nämlich nach ihr nicht wohl möglich sey, das Göttliche in den Erscheinungen der Natur darzustellen. Was wir unter dem Göttlichen hier verstehen, kann nach unserer Auseinandersetzung keinem Zweifel mehr unterworfen seyn; es ist kein *Schellingisches* Phantom, sondern die in Gemäßheit der Charakterbestandtheit jedes Wesens aus unserm Wesen ihm untergelegte Eigenschaft, und daraus entspringende ästhetische Idee. Von griechischer Göttlichkeit dürfte also wohl die Rede seyn. Andre Nationen humanisirten die Gottheit, die Griechen theisirten die Menschheit, und indem sie diese wieder über die ganze Natur ausströmten, wurde die ganze Natur vergöttert. Daß der Mensch das Maß aller Dinge sey, wurde so das Grundgesetz ihrer Religion und Poesie. Ihm zu folgen war in der schönen Kunst sehr thunlich, so weit sich diese mit Darstellungen aus dem Gebiete willkürlich sich bewegenden Lebens beschäftigte: wie aber, wenn sie Gegenstände aus Gebieten wählte, die der Analogie mit der Menschennatur fern lagen? Die Poesie zwar findet hier kein Hinderniß; allein wie die bildenden Künste? Man bemerke hier, daß die Griechen in der Poesie die rein beschreibende Gattung so wenig kannten, als in ihren bildenden Künsten Landschaftereyen und ähnliche Gattun-

gen, welche zu kultiviren der Genius der neuern Kunst immer dringender veranlaßt. Die Griechen blieben auch hier ihrem Princip der Verähnlichung treu, indem sie, was sie mit frischem klarem Blick in der Natur beobachtet hatten, durch glückliche Personificationen auch für die bildende Kunst zu Objecten idealer Darstellung eigneten. An die Stelle der Felsen, Bäume und Quellen traten die Göttergleichen Gestalten der Oräiden, Hamadryaden und Nymphen; das Einzelne aber ging in der Gattung unter. Ob wir uns hiemit befriedigen würden, läßt uns der wichtige Unterschied zwischen den Alten und uns bezweifeln, daß jene die sentimentale Betrachtung der Natur nicht kannten, die uns durch unsre Lage aufgedrungen ist. Unsern Genuß der Natur begleitet nicht selten jene elegische Stimmung, in welcher sich *Rousseau*, dessen zarte Seele der Fluch seiner Zeit so tief erschütterte, glücklich fühlte, wenn er auf der einsamen Petersinsel die stille Welt der Flora betrachtete. Der Contrast der friedlichen Einigkeit in der Natur von diesen und der zerrissenen Harmonie in der unsrigen ist es, der ihm und uns Wehmuth in den Naturgenuß mischt, welche die Griechen nicht kennen konnten, weil sie, harmonisch zum Leben gestimmt, wie frohe Kinder am Mutterbusen der Natur, geliebt und liebend, hingen. Nicht als ob sie gedankenlos die Natur nur angefaßt hätten: denn das widerlegen ihre sinnvollen Mythen von Ceres, Bacchus, Flora, Pomona, Pan u. A. zur Genüge; allein indem die Dichtung die einzelnen Beobachtungen und Beziehungen auf das menschliche Daseyn in ein Ganzes vereinigte, und die Phantasie nun mehr um dieses schwebte, mußte, wenn auch nicht der Sinn für das Einzelne, doch diese künstlerische Beschäftigung damit verloren gehen, welche den Neuern um so nöthiger wird, je mehr sie sich an Geist und Verhältnissen von den Griechen entfernen. So lange sie aber darin nicht bis zur Idealität sich erhoben, dürfen sie sich nicht rühmen, *schöne* Kunstwerke der Art aufgestellt zu haben. Auf zwiefache Weise kann dies geschehen, indem solche Kunstwerke auf plastische oder auf musikalische Wirkung angelegt werden, wo im ersten Fall die Phantasie begränzt ist, im zweyten ungebundner wirken kann. Wohin indess ein solches Kunstwerk auch neige: so wird immer die Frage seyn, wie sich *Schillers* moralische Form- und Idealität darin ausdrücken lasse. Und gesetzt, die Antwort fiel dahin aus, daß auch hier in Wahl und Behandlung des Stoffes *die* *schöne* *Kunst* *wenigstens* in vielen Stücken, nichts weniger als gleichgültig sey, — denn das Edle behauptet überall den Vorrang über das Gemeine und Niedrige: — so wird sich doch auch ergeben, ohne die ästhetische Idealität sey der Gipfel der künstlerischen Vollendung ewig nicht zu erreichen, sey man ein so edler Mensch, als man wolle. Was wir von den bildenden Künsten behaupten, gilt eben so von der Tonkunst, und somit ist es erwiesen, daß nur die *ästhetische Idealität* es ist, wodurch die *schöne Kunst* die höchste Staffel der Voll-

Vollkommenheit erreicht. (Man vergl. *Heyne de morum vi ad sensum pulcritudinis quam artes sectantur* in den *Opp. acad.* Vol. I. besonders den Anhang.)

Erwägen wir dieses: so sind wir bestimmt auf den Punkt hingewiesen, auf welchem *Winkelmann* die Griechen fand. Es gilt, die schöne Kunst auf dasjenige Vermögen zurückzuführen, durch welches allein die Kunst zur schönen wird. Glücklicher Weise haben wir noch eine Theorie anzudeuten, welche von diesem Standpunkt ausgeht, und diese ist enthalten in *W. v. Humboldts Aesthetischen Versuchen*, von denen wir leider nur erst den ersten Theil besitzen, der, der ästhetischen Würdigung von *Herrmann und Dorothea* gewidmet, einen großen Theil des Allgemeinen der Theorie enthält. Mit *Humboldt* auf gleichem Wege finden wir *Delbrück* in seinem Werk *über das Schöne*, welchem wir vor jedem in Hinsicht auf Klarheit der Darstellung und Kunst der Entwicklung noch den Vorzug zugeleihen müssen.

Freylich wohl ist es längst schon nichts Neues mehr gewesen, zu hören, daß alle schöne Kunst Darstellung eines Ganzen für die Einbildungskraft und von der Einbildungskraft sey. Darum aber behaupten wollen, hiemit sey alles gethan, würde geringe Einsicht in das Wesen der schönen Kunst verathen. Woher denn demungeachtet die vielen Irrthümer bey Hervorbringung und Beurtheilung schöner Kunstwerke? daher, weil man den Antheil der Einbildungskraft daran, die Eigenthümlichkeit ihres Verfahrens dabey immer nicht in das gehörige Licht gestellt hatte. Was bey Beurtheilung jeder Art von Arbeit so wichtig ist, die Forderung streng vor Augen zu haben, deren genaue Erfüllung man mit Recht von ihnen erwarten kann, sie allein mit dem, was sie seyn soll, zu vergleichen, das blieb daher fast völlig unbeachtet. Verdienstlich ist mithin immer noch, dem Reich der Unbestimmtheit ein Ende zu machen, und durch Feststellung von Principien es dahin zu bringen, daß jedem Kunstwerke die ihm eigenthümlich zukommenden Prädicate ertheilt werden, des ästhetisch Empfangenen, richtig Gedachten, planmäßig Geordneten, wahr Geschilderten, richtig Empfundenen, poetisch Dargestellten u. s. w.

(Die Fortsetzung folgt.)

### ARZNEGGELÄHRTHEIT.

MANHEIM, b. Löffler: *Der medicinische Landpfarrer, oder praktische Anweisung, diejenigen Krank-*

heiten, welche am meisten auf dem Lande vorkommen, zu heilen; allen Hn. Volkslehrern, Wundärzten und vernünftigen Bürgern in den Orten, in welchen keine Aerzte wohnen, zu ihrem Gebrauch und Wiedergenesung der Kranken redlichst gewidmet von *J. Krause*, der WW. und Arzneyk. Doctor u. s. w. *Zweyter Theil.* 1804. VII und 230 S. 8. (16 gr.)

Auch unter dem Titel: *Medicinisches praktisches Hilfs- und Hausbuch der im gemeinen Leben am häufigsten vorkommenden Krankheiten; nebst Anleitung zu ihrer Heilart.* Für Geistliche, Wundärzte, Landchirurgen und jeden vernünftigen Leser. Von *J. Krause* u. s. w.

Der erste Theil dieser Schrift (*L. A. L. Z.* 1794. Num. 391.) ist in allen Recensionen, die dem Rec. dieses zweyten bekannt geworden sind, ernstlich, und von einigen bitter, getadelt und gegen den Ankauf und Gebrauch desselben gewarnt; aber demungeachtet wiederholt aufgelegt, also sehr häufig gekauft worden; die Warnungen der Rec. gegen solche Quacksalberbücher sind also fruchtlos und das müssen sie auch natürlich seyn, weil die Käufer solcher Schriften nicht Bildung genug haben, um die gelehrten Zeitschriften lesen und verstehen zu können. Was würde es also nutzen, wenn Rec. seine Zeit und den Raum dieser Blätter verschwendete, um durch eine umständliche Anzeige des Inhalts zu beweisen, daß auch dieser zweyte Theil in den Händen der Personen, für die der marktshreyerische Vf. beide bestimmt hat, höchst nachtheilig sey, weil auch er voller falschen oder nur halbweisen Begriffe, und überhäuft mit widersinnigen und schädlichen Rathschlägen ist? Lieber möchte Rec. die medicinische Deputation der kurfürstl. Baierschen Landesdirection auf diese, dem Leben und der Gesundheit der Menschen so gefährliche, Schrift aufmerksam machen, damit der Verkauf derselben wie unreifes Obst und mit giftigen Farben bemalte Spielsachen polizeylich untersagt würde.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Barth: *Leitfaden zum Unterrichte in der allgemeinen Menschengeschichte für Bürgerschulen* von *M. Johann Christian Dolz*, Vicedirector der Rathsfreyschule in Leipzig. Dritte verbesserte Auflage. 1803. 150 S. 8. (7 gr.) (*S. d. Rec. A. L. Z.* 1799. Num. 126. und 1800. Num. 322.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 7. Junius 1806.

### PHILOSOPHIE.

BERLIN, b. Oehmigke d. J.: *Darstellung der wichtigsten Wahrheiten der kritischen Philosophie für Uneingeweihte. Zweyter Theil, welcher die Kritik der Urtheilskraft zum Gegenstande hat*, mit einem ausführlichen Register über beide Theile, von J. G. C. Kiesewetter, Doct. u. Prof. d. Philosophie. 1803. 34 Bog. gr. 8. (1 Rthlr. 20 gr.)

Der erste Theil ist von einem andern Rec. (1800. Num. 90.) angezeigt worden. In diesem zweyten wird das Werk mit der *Kritik der aesthet. und teleolog. Urtheilskraft* beschlossen. Der Zweck des Vfs. war eine leichtfassliche Darstellung der wichtigsten Resultate der kritischen Philosophie für solche, die diese Philosophie studieren und kennen lernen wollen, um sie in den Stand zu setzen, dieselbe zu verstehen. Rec. tritt dem Urtheile über die Zweckmäßigkeit der Ausführung des ersten Theils bey. Auch in diesem zweyten ist die dem Vf. eigene Popularität des Vortrags unverkennbar; dabey hat er es an Beyspielen zur Erläuterung nicht fehlen lassen, eine Menge Stellen aus deutschen Dichterwerken, um seine Lehren anschaulich zu machen und seinen Vortrag zu beleben, eingeschaltet, und auch die neuesten Schriften über die Kritik der Urtheilskraft benutzt. Doch hat sich der Vf. hier näher an den Gang der Betrachtungen seines Originals gehalten, und auch in seinem Vortrage schon mehr die Form der Schule angewandt, weil er voraussetzen zu können glaubte, daß seine Leser durch das Studium des ersten Theils dazu gehörig vorbereitet worden wären. Allein so genau auch die Kritik der Urtheilskraft mit der reinen theoretischen und praktischen Vernunft in einem Systeme zusammen hängt: so unterscheidet sich doch jene von diesem durch die Natur der Gegenstände, die in ihr in Betrachtung kommen, zu auffallend, als daß die Terminologie und der ganze Gang des Raisonnements im ersten Theile auf die vermehrte Empfänglichkeit der Leser für die Terminologie und den systematischen Fortschritt der Betrachtungen in diesem zweyten, einen merklichen Einfluß haben könnten; für seine uneingeweihten Leser würde es schon hinlänglich gewesen seyn, wenn er, da er sie doch hauptsächlich mit den Resultaten der kri-

tischen Philosophie bekannt machen wollte, auch jederzeit nur diese jeder der zur Kritik der Urtheilskraft gehörigen Untersuchung an die Spitze gestellt, und ihnen die Gründe, Beweise, Erläuterungen, Beyspiele beygefügt hätte. Dadurch würde er sie zugleich auch in den Stand gesetzt haben, den Plan des Werks leichter zu übersehen. Bey der Befolgung der entgegen gesetzten Methode hätte wenigstens ein allgemeiner systematischer Entwurf dieser Kritik, zu diesem Behufe, vorgelegt werden sollen, der hier fehlt; die den einzelnen Betrachtungen vorstehenden allgemeinen Ueberschriften ersetzen diesen Mangel nicht. In seiner ganz wissenschaftlichen Form erfordert das Werk immer noch ein zu mühsames, mit Anstrengung verknüpftes Studium, und sein wesentlicher Unterschied von der Urschrift besteht nur darin, daß der Hauptinhalt der letztern in demselben kürzer zusammen gedrängt und Vorstellungsarten, die nicht verständlich genug schienen, mit andern vertauscht worden: denn da, wo das Original selbst deutlich genug war, ist der Ausdruck derselben beybehalten. Für solche, die sich der kritischen Philosophie widmen wollen und bereits einen Anfang darin gemacht und Anlage dazu haben, also für solche, die schon etwas mehr als bloße Uneingeweihte sind, wird das Werk nützlicher seyn, als für diese, wenn sie es bey dem eigenen Studium der Kantischen Kritik der Urtheilskraft nachlesen. Den Sinn des Originals hat Rec., so weit er es mit der Kiesewetterschen Darstellung an mehreren Stellen verglichen hat, richtig dargestellt gefunden. Nur in der Einleitung, die die meisten Schwierigkeiten enthält, scheint da, wo von dem Bedürfnis eines Gesetzes *a priori* für die reflectirende Urtheilskraft die Rede ist, der eigentliche Sinn Kants nicht völlig und deutlich genug ausgedrückt zu seyn. Vielleicht wird die Sache auf folgende Art deutlicher. Urtheilskraft überhaupt ist das Vermögen, das Besondere als enthalten unter dem Allgemeinen, dem Begriff, der Regel, dem Gesetz, zu denken; zu urtheilen, zu entscheiden, ob etwas, ein Besondere, unter einem Allgemeinen, einer Regel, einem Begriff stehe. Nun ist entweder dieses Allgemeine, unter welches das Besondere subsumirt werden soll, durch den Verstand schon gegeben, oder nicht, sondern es soll erst zu dem gegebenen

benen Besonderen gesucht und gefunden werden. In jenem Falle ist die Urtheilskraft *bestimmend, subsumierend* und das Urtheil ist *logisch*; in diesem ist es *reflectirend*, das nicht bereits durch den Verstand gegebene Allgemeine aufsuchend. Die *reflectirende Urtheilskraft* ist wieder entweder die *aesthetische* oder *teleologische*. Dort wird das Besondere nicht nach einem Begriffe davon zum Erkenntniß desselben, wie es bey der bestimmenden, logischen Urtheilskraft der Fall ist, sondern durch das Gefühl beurtheilt. Wir wollen nicht wissen, was das Besondere, der Gegenstand ist, und wie er möglich ist, sondern nur, *wie* er und sein Erfahrungsbegriff in mir ist, wie er mich in meinem Bewußtseyn (z. B. zur Lust oder Unlust) verändert; hier wird das Besondere nicht nach Begriffen, auch nicht nach Eindrücken auf das Gefühl der Lust und Unlust, sondern nach Zwecken, die ein Verstand überhaupt, obgleich nicht der unsrige, in die Natur gelegt hat, also auch nicht nach seiner Materie, sondern nur nach der Form, nach der Art und Weise, wie es uns erscheint, beurtheilt. Die reflectirende Urtheilskraft bekümmert sich nicht um das, was ein bestimmter Gegenstand der Natur ist, aus welchen Theilen er besteht, wie er in der Art seines Daseyns möglich ist, sondern sie beurtheilt ihn nur nach der Zweckmäßigkeit ihrer Form. Diese Formen an den Erscheinungen der Natur sind unendlich mannichfaltig, und specificiren sich nicht allein nach den Gattungen, sondern auch nach den Arten derselben und den besondern Individuen. Jede dieser Erscheinungen macht entweder einen besondern Eindruck auf unser Gefühl der Lust oder Unlust; wir betrachten sie, ohne einen Begriff und Zweck vorauszusetzen, doch als zweckmäßig in Ansehung des Anschauens, der Auffassung ihrer Form; wir beurtheilen sie dann bloß durch das Gefühl: oder wir betrachten sie als zweckmäßig in Rücksicht auf einen bestimmten Zweck, als übereinstimmend mit dem Begriff, dem Zweck, der den Grund der Form der Erscheinung an die Hand gibt; wir beurtheilen sie dann als einen Naturzweck, nicht durch das Gefühl, sondern durch Verstand und Vernunft, vermittelt eines Begriffs von ihr, der den Zweck in sich faßt. Wir betrachten sie nicht nach dem, was sie vermöge des Begriffes von ihr an und für sich ist, sondern nur die Angewessenheit ihrer Form zu ihr selbst als Naturzweck.

Die Gegenstände der reflectirenden Urtheilskraft sind die Formen der Erscheinungen, die durch die in der Sinnlichkeit und dem Verstande *a priori* liegenden Bedingungen der Erfahrungserkenntniße, welche ein Wissen dessen, was sie an und für sich sind, bezwecken, nicht bestimmt werden. Form bedeutet überhaupt, die Art und Weise, sich Gegenstände vorzustellen. Dieser Formen oder Arten des Vorstellens gibt es drey: die *erste* wird durch die Begriffe von den Erscheinungen, zum Behuf einer theoretischen Erkenntniß von ihnen, bestimmt; die *zweyte* besteht darin, daß man Gegenstände bloß als

Mittel zu Zwecken betrachtet; die *dritte*, daß man sie nach den Eindrücken auf unser Gefühl der Lust und Unlust beurtheilt. Die erste Art wird durch die Gesetze, welche theoretische Vernunft der bestimmenden Urtheilskraft vorschreibt, bestimmt; die beyden andern Arten stehen nicht unter dieser Gesetzgebung, sondern haben ihre eigene in der reflectirenden Urtheilskraft. Als Mittel und Zwecke erscheinen uns die Dinge nicht; die Urbegriffe des Verstandes und seine durch dieselben begründeten Gesetze, sind also auch nicht auf die Dinge als Mittel und Zwecke anwendbar. Um die Dinge als Mittel zu Zwecken zu erkennen und in Zusammenhang zu bringen, kann der reflectirenden Urtheilskraft nur ihr eigenes Gesetz der objectiven Zweckmäßigkeit, in der Voraussetzung eines außer uns befindlichen Verstandes, der in die Dinge nur durch ihre Gestalt und Form erreichbare Zwecke gelegt habe, dienen. Eben so wenig hat der Verstand und die bestimmende Urtheilskraft auf unsere, durch den Eindruck auf unser Gefühl bestimmten, Urtheile von den Naturdingen Einfluss: denn die Art dieses Eindrucks ist nur subjectiv und nicht etwas, das an den Dingen selbst erschiene oder angefehlet würde; wir beurtheilen die Dinge als schön oder häßlich, je nach dem Eindruck ihrer Gestalten und Formen auf unser Gefühl; die reflectirende aesthetische Urtheilskraft beurtheilt, nach ihrem Princip der subjectiven Zweckmäßigkeit, diese Formen als übereinstimmend mit den Erkenntnißvermögen, die in ihr thätig sind, oder als mit denselben nicht übereinstimmend, als zweckmäßig oder als unzweckmäßig.

Die Anfänger stoßen sich gemeinlich an den Ausdruck, mit welchem Kant diese unter die Gesetzgebung der reflectirenden Urtheilskraft gehörigen Formen der Natur zu erklären gesucht hat. Er sagt nämlich von ihnen, sie wären *gleichsam Modificationen der allgemeinen transcendenten Naturbegriffe*. Naturbegriffe sind den Freyheitsbegriffen entgegen gesetzt, folglich solche, die zur Sinnenwelt, der Welt der Erscheinungen, gehören. Sie verlieren sich, wenn man sie bis auf ihre allgemeinsten Merkmale zergliedert, in die Categorien oder Stammbegriffe des Verstandes, die in sofern transcendent heißen, als sie sich auf Anschauungen im Raum und in der Zeit anwenden lassen. In dieser Rücksicht sind also jene Categorien des Verstandes, da sie als Merkmale von Gegenständen der Natur dienen, transcendente Naturbegriffe, z. B. die Begriffe Substanz, Ursach, Wirkung u. s. w. Eine *Modification* erhält ein solcher Begriff durch die Anwendung auf eine Anschauung oder einen empirischen Begriff, und ohne ihn wäre es unmöglich, das Mannichfaltige einer Anschauung oder eines empirischen Begriffs in die Einheit des Bewußtseyns zusammen zu fassen. Nun sind freylich alle Vorstellungen vom höchsten Gattungsbegriff an, durch alle Unterarten, bis zum Individuum, Modificationen jener transcendenten Naturbegriffe; aber jene der teleologischen und aesthetischen Urtheilskraft eigenthümlich angehörigen



gen Formen der Naturdinge und es doch gewissermaßen auch, nämlich in sofern, als der Begriff dessen, was als zweckmäßig beurtheilt wird, nothwendig an einer Categorie haftet; daher denn auch jedes auch noch so individuell bestimmte Zweckmäßige an ihm als Modification der transcendentalen Naturbegriffe, die immer und einzig allgemein sind, betrachtet werden kann.

Die transcendente Deduction des Principis der Zweckmäßigkeit, oder der Beweis, dafs der Gebrauch, den die Urtheilskraft von demselben macht, nicht usurpirt, sondern in der Natur dieses Erkenntnisvermögens selbst gegründet sey, fafst sich vielleicht noch begreiflicher als ihn der Vf. gibt, so fassen: Der Verstand bestimmt durch seine allgemeinen Begriffe die Gegenstände der Natur nur ihrer Gattung (*genus*) nach, nicht aber als Arten (*species*). Er enthält nichts in sich, kein Merkmal, das einem in der Anschauung gegebenen Gegenstande, um ihn zu diesem besonderen, bestimmten Dinge zu machen, als Prädicat beygelegt werden könnte. Sein Geschäft ist blofs, die besonderen in der Anschauung gegebenen Naturdinge und Individuen unter Gattungen zu ordnen, nicht aber, umgekehrt, die Gattungen zu Arten und Individuen zu machen, sie zu *specifiziren*. Hieraus folgt denn auch unmittelbar, dafs die Gesetze *a priori*, die auf die im Verstande *a priori* liegenden Begriffe gegründet sind und aus denselben fliefsen, nur Gesetze zum Behuf der Verbindung der Gattungen (*generum*) unter einander seyn, keinesweges aber zu einer Verknüpfung der Dinge als Arten und Individuen, dienen können; sondern dafs die Erkenntnis und Verbindung dieser besonderen empirischen Dinge, als solcher, auch auf besondern empirischen Gesetzen beruhen müsse. Da es nun aber gleichwohl ein nothwendiges Bedürfnis des Verstandes ist, die Dinge der Natur, in wiefern sie durch den Verstand selbst unbestimmt gelassen werden, oder in wiefern sie specifisch verschiedene Dinge sind, und die empirischen Gesetze, nach welchen sie sich richten, eben so gut wie ihre *genera* und ihre allgemeinen transcendentalen Gesetze derselben, in Verbindung zu bringen und auf eine denkbare Einheit zurück zu führen, um von diesen besonderen empirischen Dingen und ihren Gesetzen ein System der Erfahrung möglich zu machen: so kann dieses nicht anders bewirkt werden, als durch die Urtheilskraft. Diese mufs dem Verstande, zur Befriedigung seines Bedürfnisses, da es ihm selbst, diese zu bewirken, unmöglich ist, dadurch zu Hülfe kommen, dafs sie, die in Anschauung der Dinge unter möglichen (d. i. noch zu entdeckenden) empirischen Gesetzen, blofs reflectirend ist, die Natur in Anschauung dieser besonderen empirischen Gesetze, um dieselben zu entdecken, nach einem Princip der Zweckmäßigkeit für unser Erkenntnisvermögen, denkt. Denn der Begriff der Zweckmäßigkeit der Objecte der Natur für unser Erkenntnisvermögen ist es eben, unter welchem die gesetzliche Einheit in der Verbindung, die wir zwar einer

nothwendigen Absicht des Verstandes gemäß, aber doch zugleich als an sich zufällig erkennen, vorgestellt wird. Jene gesetzliche Einheit in der Verbindung der besonderen Naturdinge und ihrer empirischen Gesetze ist dem Verstande nothwendig; denn sie ist sein Bedürfnis, das er zu befriedigen sucht; sie ist aber gleichwohl für unsre Einsicht blofs zufällig, da sie nicht durch die Gesetze des Verstandes selbst, die allein nothwendige Einheit der Erkenntnis zu bewirken im Stande sind, bestimmt wird.

BAMBERG, im Comptoir der Zeitung: *Kurzer Abriss der alten und neuen Philosophie* bis auf das neunzehnte Jahrhundert. 1802. VIII u. 232 S. 8. (16 gr.)

Der Vf. erklärt in der Vorrede, er habe keine eigentliche Geschichte der Philosophie schreiben wollen, sondern seine Absicht sey gewesen, eine kritische Uebersicht derselben zu geben, kurz darzustellen, was man von den ältesten Zeiten bis zu den neuesten in der Philosophie gelehrt habe, die Abstände gegen einander zu zeigen und besonders die Widersprüche der Philosophen zu eröffnen und zu prüfen. Dieser Zweck ist nur zum Theil und auch in einer gewissen Begränzung unvollkommen erreicht worden. Es ist eigentlich ein Grundriss der Geschichte der Philosophie, der aber nicht in allen Theilen nach einerley Grundsätzen gezeichnet, theils von andern entlehnt, theils vom Vf. selbst weiter fortgeführt worden ist; bald nur eine kurze Charakteristik der vornehmsten Philosophen, bald eine Philosophie enthält. Die Geschichte der Philosophie bis auf Kant ist nach des Vfs. eignen Geständnis, aus Dorsch Beyträgen zum Studium der Philosophie genommen. Er vermehrte sie mit Anmerkungen und Zusätzen, welche wiederum zum Theil aus Gmelins, Strinackers und Fabricius Werken entlehnt, theils sein Eigenthum sind. Die Geschichte der kritischen Philosophie scheint die eigne Arbeit des Vfs. zu seyn. Dieses sind die beiden Theile, aus welchen das Ganze besteht, und welche mehr an einander gereiht, als zusammengefügt sind. Der erste gewährt eine sehr dürftige und flüchtige Skizze von den Philosophen und ihren Philosophemen, weil nicht immer der Mittelpunkt ihrer Lehren, sondern nur einige Sätze, die mehr Resultate als Principe sind, angegeben werden; auch bedarf er mehrerer Berichtigungen. Wir wollen nur einige Proben anführen. Vom Plato heist es S. 19. „Schade, dafs der letzte, welcher im ersten Jahre der 88 Olympiade blühte, vom Feuer seiner Einbildungskraft hingerissen, so viele Träumereyen in die Sokratische Philosophie aufnahm. Sein Hauptgrundsatz war: in dem, was in die äufsern Sinne fällt, ist nicht Wahrheit, sondern in dem, was der Seele in ihrem Innern erscheint. Der Ort, in welchem er lebte, war ausserhalb Athen, nahe bey der Akademie oder dem Gymnasium von Cimon (?); deshalb nannte man seine Schüler Akademiker.“ Solche chronologische Data als Plato der in der 88. Ol. blühte; Sokrates, der

in der 77. *Gl. letzte*, fallen mit Recht sehr auf. Der Charakter der Platonischen Philosophie ist sehr flach und unbestimmt gezeichnet. Dieses ist auch der Fall mit der peripatetischen (deren Name noch von dem Auf- und Abgehen des lehrenden Aristoteles abgeleitet wird) und der stoischen. Von Aristoteles wird gesagt: „sein Hauptverdienst besteht darin, daß er mit skeptischem Scharfsinne den ganzen Umfang der Philosophie darstellte; so skeptisch aber auch immer der Anfang seiner Untersuchungen ist, so ist doch das Resultat daraus nie Skepticism.“ Von der stoischen: „diese, obgleich in manchen Grundsätzen paradoxe und zu strenge Sekte erzeugte die größten Genies, die tapfersten Feldherrn und die klügsten Staatsmänner. Sie kömmt mit der peripatetischen darin überein, daß sie alle Gegenstände der Natur umfaßt, und sich von der beunruhigenden Philosophie der Zweifler weit entfernt.“ So erfährt man durch diesen Abriss immer etwas von diesem oder jenem Denker und seinem Systeme; nur selten aber das Charakteristische und Wesentliche. Und auch die Beylagen, welche manches weiter ausführen, füllen diesen Mangel nicht aus.

Der zweyte Theil, Geschichte der kritischen Philosophie (S. 67.) fängt mit einer falschen und gründlichen Darstellung des Leibnitzsch-Wolffischen Systems und des Humischen Skepticismus an, und zeigt, wie Kant durch beide auf den Gedanken einer Kritik des Erkenntnisvermögens kam. Eine auf diese Art fortgesetzte Geschichte der kritischen Philosophie, der durch sie veranlaßten Revolution und der neuesten aus dieser hervorgegangenen Systeme war dadurch trefflich eingeleitet. Aber kaum hatte der Vf. gut angefangen, so stehet er stille, und liefert uns, statt einer Geschichte, ein Verzeichniß von den Schriften Kants, seiner Freunde und Gegner, mit manchen hier und da eingestreuten Anmerkungen über deren Inhalt und Zweck, welche öfters aus Recensionen genommen sind, mit einer Parallele von Kants und Fichtes Philosophie, welche zeigen soll, daß Fichte mit Kant eins sey, ungeachtet der Verschiedenheit ihrer Ansichten und Methoden, aber doch höher stehe, als Kant, indem er die ursprüngliche Synthesis ursprünglich in einem ursprünglichen Handeln auffasse, Kant hingegen sich an einen zweyten Act des Denkens halte und von diesem die Denkgesetze ableite; daß Fichte an den Grenzen des Denkens, Kant innerhalb dieser stehe. — Ein Urtheil, welches sich nicht rechtfertigen läßt, weil es voraussetzt, daß Fichte den Geist des Criticismus festhalte, was nicht der Fall ist. Mit seinen Speculationen gehet er zwar weit über Kant hinaus; aber weil sie vor einer strengen Kritik so wenig als irgend eine Speculation die Probe besteht, so steht er unter Kant. Kant stehet unerschütterlich fest innerhalb der Grän-

zen des Denkens und Erkennens, ob er wohl auch, weil er den ganzen Umfang desselben ausmaßt, die Gränzen berührte, doch ohne sie zu überschreiten. Eben dieses, was der Vf. als einen Beweis ansiehet, daß Kant tiefer als Fichte stehe, macht in den Augen der gründlichen Denker seine unverwelkliche Größe aus. Fichte's religiöse Vorstellungsart und die darüber entstandenen Streitigkeiten machen eine eigne Rubrik aus, und der Vf. hat aus manchen Schriften und Recensionen mehreres zur Beurtheilung derselben gesammelt. Den Beschluß macht ein ziemlich vollständiges Verzeichniß der allgemeinen Schriften über die Geschichte der Philosophie.

Nach der Vorrede zu schließen, scheint diese Schrift nur Vorläuferin und Einleitung einer zweyten zu seyn, in welcher der Vf. jedes System ausführlich aufstellen und prüfen, ihre Abweichung und Uebereinstimmung anzeigen, und nach Beantwortung der Frage, ob es noch einen Standpunkt gebe, in welchem sich alle aus einander tretende Systeme berühren und mit der Vernunft bestehen können, einen Plan zum Vereine zwischen allen Philosophen zu entwerfen suchen wollte — eine Idee, welche Degerando in seiner *Histoire comparée des Systèmes de la Philosophie* unterdessen ausgeführt hat. — Ob diese Schrift, die auch als zweyter Theil der gegenwärtigen zu betrachten seyn sollte, wirklich erschienen sey, wissen wir nicht.

## PHILOGOLOGIE.

MANNHEIM, b. Schwan u. Götz: *Historisches und physikalisches Lesebuch*, den Anfängern der lateinischen Sprache gewidmet von Joh. Gottfr. Röckling, Comr. am Gymnas. zu Worms. Vierte verbesserte Auflage. 1804. 308 S. 8. (12 gr.)

Das Werkchen beginnt ohne Vorbericht mit Kleinigkeiten aus der Naturgeschichte, Mythologie, Erdbeschreibung, Räthseln, Maximen u. s. w. Der zweyte Abschnitt enthält Unterhaltungen aus der Naturgeschichte, der dritten Fabeln und Erzählungen, der vierten merkwürdige Reden und Handlungen berühmter Männer des Alterthums, der fünften allerhand Verse und Distichen, der sechsten Regeln zur Erhaltung der Gesundheit und der siebenten einige Fabeln aus dem Phädrus. Man sieht, daß für Mannigfaltigkeit gesorgt ist. Die Abschnitte sind in viele kleine Pensä zer schnitten, welche passende Ruhepunkte darbieten. In dem physikalischen Theile möchte noch manches aus den neuern und neuesten Entdeckungen zu berichtigen oder nachzutragen seyn. Sonderbarer Weise heisst Paris noch in dieser Auflage, welche doch 1804 erschienen seyn soll, S. 137. „*jedes regis Galliarum*.“ Hässliche Druckfehler gibt es auf jedem Blatt.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 10. Junius 1806.

### STAATSWISSENSCHAFTEN.

Lamzio, b. Weidemanns E.: *Handbuch der allgemeinen Staatswissenschaft nach Schözers Grundriss bearbeitet von Christ. Dan. Voss*, Herzögl. Sächsl. Weim. Rath, Doct. u. Prof. der Philos. zu Halle. *Vierter Theil. Politik. Praktischer Theil. Staatsgeschäftslehre oder Staatspraxis.* 1799. X u. 605 S. *Fünfter Theil. Einleitung in die Geschichte und Literatur der Staatswissenschaft bey den Modern, Perfern, Israeliten, Aegyptiern, Carthaginensern, Griechen (Atheniensern).* 1800. XVIII u. 508 S. *Sechster Theil. Beschluß der Einleitung in die Geschichte und Literatur der Staatswissenschaft in dem Alterthum.* 1802. VI u. 344 S. gr. 8. Die beiden *letzten Theile* auch unter dem besonderen Titel: *Einleitung in die Geschichte und Literatur der allgemeinen Staatswissenschaft. Erster Theil u. f. w. Zweyter Theil u. f. w.*

Die ersten drey Theile sind bereits früher (A. L. Z. 1797. Num. 161. u. 1799. Num. 134.) angezeigt. Der vierte Theil enthält die gesammte *allgemeine Staatspraxis* oder eine Uebersicht aller Staatsgeschäfte, ihrer materialen, formalen und personalen Bestimmung nach, welche aus der Anwendung der theoretischen Grundsätze in den verschiedenen Zweigen der Staatsverwaltung entspringen. Die materiale Bestimmung bezieht sich auf die Summe derjenigen Geschäfte, welche, in Anwendung des theoretischen Theils, als zur Erreichung des allgemeinen Staatszwecks nothwendig und zweckmässig erscheinen, und zur Ausführung zu bringen sind; die formale Bestimmung betrifft die Art und Weise, wie diese sämtlichen Staatsgeschäfte am leichtesten, sichersten und zweckmässigsten zur Ausübung gebracht werden können; die personelle beschäftigt sich mit den Personen, in Rücksicht auf ihre Eigenschaften, Pflichten und Rechte, durch welche die Staatsgeschäfte verrichtet werden müssen. Diese Ansicht ist zwar im Ganzen richtig, sie scheint uns aber nicht die bequemste zu seyn; wir würden vielmehr, was hier von den Personen noch beyzubringen ist, dem theoretischen Theil überlassen, und die beiden anderen Rücksichten dergestalt vereinigen, daß wir bey je-

*Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band*

der besondern Art von Geschäften auch diejenigen Vorschriften abhandeln, welche sich auf die eigenthümliche Form jeder Klasse von Geschäften beziehen, z. B. bey der Finanzpraxis die sehr interessante, hier völlig übergangene, Lehre von Balanzen und Finanztabellen, so wie von den Mitteln, wodurch man sich die Controlle erleichtern kann.

Besser gefällt uns die Eintheilung in die obere und allgemeine, und die specielle und untergeordnete Staatspraxis, welche auch der Vf. bey seiner Ausführung befolgt.

Die *allgemeine* oder *oberste Staatspraxis* nämlich, welche er in der ersten Abtheilung erörtert, begreift die Gesammtmasse von Staatsgeschäften, welche man auch wohl unter dem Ausdruck Regieren zusammen faßt. Ihr bleiben die Geschäfte, welche die gesetzgebende Gewalt nothwendig macht, ausschließend; ihr fallen aber auch alle die obersten Verfügungen und Entscheidungen, in allen den verschiedenen Abtheilungen und Anwendungen der executiven Gewalt anheim. Der Vf. bringt hier manche gute Bemerkungen über die Eigenschaften der Regenten und Minister, so wie über die Vertheilung der Geschäfte in gewisse Departements bey; obgleich auch mehrere unbestimmte und wohl, wenigstens bey der Anwendung, nicht angemessene Behauptungen vorkommen, und andere, wichtige Gesichtspunkte nicht berührt sind, wie z. B. die Verbindung aller Staatsgeschäfte bey den Berathschlagungen im Staatsrath. Als eine praktische Erläuterung fügt er nachher eine Uebersicht des Geschäftsganges in den Preussischen, Französischen und Großbritannischen Staaten an, als der geschätztesten und bewährtesten positiven Staatsverwaltungsformen. Bey der Preussischen, welcher er übrigens das gerechte Lob ertheilt, findet er Mängel in der Unvollständigkeit der Departementsvertheilung, in der willkürlichen Verbindung und Sonderung der Gegenstände der Verwaltung und der daraus entstehenden Ueberhäufung und Vervielfältigung der Geschäfte für die obersten Staatsdiener, insonderheit die Minister; als Directoren der verschiedenen Departements und anderer außerhalb derselben noch existirenden Corporationen und Institute. Was er von der Großbritannischen Staatsverwaltung sagt, dürfte weder ganz richtig und erschöpfend, noch vollkommen unparteyisch

Zzz

toyisch seyn; ob wir gleich dadurch die Mängel derselben in Schutz zu nehmen keinesweges gemeint sind. Aber noch weit minder können wir seinem Urtheil über die in der französischen Constitution von 1795 für die allgemeine Staatspraxis festgesetzten Formen beypflichten, ungeachtet diese auf der Grundlage einer Theorie der Menschenrechte erbauet, also von aller Empirie und jedem Einflusse des Herkommens und Vorurtheils frey, von ihren Schöpfern gleichsam als ein Ideal einer makellosen und durchaus zweckmäßigen Staatspraxis aufgestellt, auch von einem grossen Theile der Staatsbürger aller Länder Europas als ein solches bewundert seyn soll. Denn so wie wir schon bey der ersten Erschaffung dieser Constitution in ihren Grundzügen ihre Unhaltbarkeit erkannt und bemerkt gemacht haben, so finden wir auch den darin festgesetzten, ohnehin niemals völlig in Ausübung gebrachten Plan des Zusammenhangs der Staatsgeschäfte keinesweges sicher, fest und erleichternd; und die Erfahrung hat denn auch über jenes Machwerk, als ein übel zusammenhängendes Bruchstück des ehemaligen politischen Schwindels, nach wenig Jahren so völlig den Staab gebrochen; daß man wohl schwerlich wieder in den Fall kommen wird, die Gebrechen desselben aufzudecken, um veränderungsfüchtige Politiker vor dieser Fallbrücke zu warnen.

In der zweyten Abtheilung handelt der Vf. von der speciellen oder untergeordneten Staatspraxis, nach ihren materialen, formalen und personalen Bestimmungen. Die beiden letzteren Abschnitte sind sehr kurz und gehen in keine besondere Betrachtungen ein; in dem ersten aber werden die Justiz-, Polizey-, Aufklärungs-, Kriegswesens-, auswärtige-, Kameral- und Finanzpraxis nach einander, wiewohl in sehr ungleichem Umfange erläutert. Die Polizeypraxis ist bey weitem am umständlichsten behandelt; die Kameralpraxis hingegen am meisten zusammengedrängt, weil der Vf. glaubte, daß die mannigfaltigen, zum Theil durchaus zweckmäßigen Bearbeitungen der Kameral- und Finanzpraxis in eigends dazu bestimmten Lehrbüchern (doch wohl nur für den preussischen Staat) in den Stand setzten, seine Darstellung abzukürzen. Für die Polizey setzt er hier einen neuen, bestimmteren Begriff als in dem theoretischen Theil fest, der uns große Aufmerksamkeit zu verdienen scheint: daß nämlich die *Justizpflege* es mit der Kränkung der Rechte einzelner Bürger oder Corporationen zu thun habe; die *Polizeyverwaltung* hingegen mit der guten Ordnung und der Sicherung des Genusses der Güter der Staatsbürger. In der Ausführung selbst bemerkt man durchgehends einen liberalen Geist, und große Sorgfalt für alle Forderungen des Bürgers an den Staat; wir haben jedoch unter manchen zweckmäßigen Erinnerungen, mehrere gefunden, die uns theils zu weit getrieben scheinen, theils zu sehr gegen conventionelle, allgemein herrschende Ideen anstossen, theils die Polizey, indem sie ihr die gespannteste Aufmerksamkeit auf mehrere

Gegenstände des häuslichen Lebens zur Pflicht macht, zu Eingriffen in die persönliche Freyheit berechtigt, die wir mit zu den größten aller politischen Uebel zählen, und die bey aller Unbequemlichkeit und Unlust, die sie einzelnen verursachen, dennoch im Ganzen fast nie ihren Zweck erreichen.

Die beiden letzten vorliegenden Theile, der fünfte und sechste, liefern einen Versuch zu einer pragmatischen Literatur der Staatswissenschaft aus einem neuen, allerdings interessanten, Gesichtspunkt: Der Vf. will nämlich hier die auch schon in Schözers Entwurf ursprünglich begriffene Uebersicht der bestandenen und bestehenden Staatsverfassungen und Gesetzgebungen, oder eine Staatsverfassungs- und Verwaltungskunde liefern, die zu der vorangehenden Theorie die belehrendsten Beyspiele aufstellen würde. Mit dieser historischen Uebersicht wollte er dann zugleich eine kritische Uebersicht dessen verbinden, was unter den für die Wissenschaft merkwürdigen Nationen von vorzüglichen Köpfen gedacht und geschrieben worden und für die Wissenschaft Epoche macht. Durch eine solche fortlaufende Zusammenstellung müßte man, wie er mit Recht bemerkt, in den Stand gesetzt werden, zu beobachten, wie das Praktische auf Speculationen führte, und diese Speculationen wieder mehr oder weniger in das Praktische übergingen; wie die Speculation neben der Praxis fortschritt oder hinter ihr zurückblieb, auch wohl gänzlich verschwand oder erstarb (ganz doch wohl kann); wie sie nach und nach wieder belebt ward, in angestrengter Thätigkeit der Praxis wieder voran eilte, und mehr oder weniger Einfluß auf dieselbe gewann; indem sie sich fortwährend bemühte, die Grundsätze zu entwickeln und zu begründen, welche das Fundament jeder Staatsverwaltung und Verfassung seyn sollten, und früher oder später doch noch auch einst werden dürften.

Ueber den Nutzen eines solchen Unternehmens an sich, glauben wir nicht eine Verschiedenheit der Meinungen annehmen zu dürfen: eine andere Frage aber ist es, ob es in dem Umfange und in der Art, wie es hier ausgeführt worden, sich einem Handbuch der Staatswissenschaft so eigentlich anschliesse, und als Einleitung in die Literatur dieser Wissenschaft gelten könne. Auch müssen wir gestehen, daß die weitläufige Manier des Vfs. uns hier noch mehr, als in den vorhergehenden Theilen, aufgefallen ist: indem gerade hier eine gedrängte Darstellung dem Zweck vorzüglich angemessen gewesen wäre. Dagegen hat der Vf. die Thatfachen, die in seinen Plan gehörten, nach den besten Schriftstellern sorgfältig aufgestellt und scharfsinnig verbunden, so daß man allerdings auf manche Bemerkungen stößt, welche in mehr als einer Rücksicht lehrreich sind und eine wahre Bereicherung der Wissenschaft abgeben. Bey dem Persischen, Medischen, Aegyptischen und Carthaginensischen Staat hat Heeren's Werk über die Sta-

tistik dieser Staaten mehrere Ideen an die Hand gegeben: indessen hat der Vf. sie mit eigener Prüfung benutzt, und ist nicht selten aus hinreichenden Gründen davon abgewichen. Um so mehr Grund hat er zu glauben, daß seine Arbeit jedem Werk mit Nutzen an die Seite treten könne; zumal da letzteres sich mit der Darstellung der reglamen Staatskräfte hauptsächlich beschäftigt, und Staatsverfassung, Verwaltung und Gesetzgebung nur in so fern berührt, als es der Hauptzweck nothwendig macht. Uebrigens findet die Auswahl der Staaten ihre Rechtfertigung in dem vorzüglichen Interesse, welches die aufgehobenen Staaten, in Vergleichung mit anderen Staaten des Alterthums, für die Wissenschaft haben, theils in der bey diesen Staaten erleichterten Möglichkeit, sich einige nicht ganz unzuverlässige Kenntniss ihrer Verfassung, Gesetzgebung und Verwaltung zu verschaffen.

In der Einleitung bestimmt der Vf. noch genauer die schon in der Vorrede bezeichneten Resultate zur Fortsetzung des Standpunkts, aus welchem eine Einleitung in die Geschichte und Literatur der allgemeinen Staatswissenschaft entworfen und beurtheilt werden muß. Da nämlich diese Wissenschaft, wie alle übrigen praktischen Wissenschaften, in einzelnen Abtheilungen und als Ganzes mehr zur Ausübung gebracht, als wissenschaftlich behandelt werden, so ist auch die Geschichte der Staatswissenschaft bey weitem dem grössten Theile nach in der Geschichte der Staatsverfassungen und Verwaltungen zu suchen. Diese Geschichte aber, die eine lehrreiche Beyspielsammlung für die Theorie aufstellt, ist von einer Einleitung in die Literatur derselben nicht zu trennen; und ohne jene würde diese nie gehörig beurtheilt, nie wirksam genug benutzt werden können. Indem also der Vf. aus der Staatenreihe und der Geschichte der alten, mittleren, neuen und neuesten Zeit, die in Hinsicht auf diese Wissenschaft vorzüglich wichtigen Staaten und Begebenheiten aushebt, und auf diese Weise die Hauptepochen der Staatspraxis andeutet, bezeichnet er auch die Fort- oder Rückschritte der Speculation oder Theorie der Staatswissenschaft; und charakterisirt die Männer und ihre Werke, so wie die Wirkung derselben, für Theorie und Praxis.

Von der ersten Abtheilung, welche dem Alterthum gewidmet ist, befaßten die beiden jetzt gelieferten Theile nur etwa die Hälfte, da das Römische Reich noch zurück ist; und daraus wird man schon auf den Umfang schließen, den das Ganze erhalten muß, wenn der Vf. es, wie man allerdings wünschen muß, in eben dem Sinn vollenden sollte. In dem fünften Theil behandelt er das Medische Reich; Zoroasters Zendavesta; das Persische Reich, beides nach Xenophons Cyropädie, und nach Herodot, Ctesias, Diodor u. a.; das Israelitische Volk nach Moses Gesetzgebung und deren späteren Modificationen; die Aegyptische Verfassung und Gesetzgebung; die Carthaginensische Verfassung und Gesetzgebung; bey Griechenland, die älteren Verfassungen und de-

ren Modificationen derselben im Allgemeinen, die Staatenvereinigung durch den Rath der Amphyctionen, den Atheniensischen Staat, Draco's Gesetzgebung, Epimenides, als Versöhner der Gottheit und Wiederhersteller der Ruhe, Solons Gesetzgeber-Charakter; Einführung der Sischakie (Entledigung, Befreyung von Schulverbindlichkeiten), die eigentliche Constitution Solons (eine vorzüglich gut gerathene Ausführung), Tyranny des Pisistratus und seiner Söhne, die Modification der Solonischen Constitution durch Aristides, und ihre gänzliche Auflösung durch Perikles. Der sechste Theil ist auch noch ganz dem Atheniensischen Staat gewidmet. Nach einer summarischen Betrachtung der späteren Atheniensischen Demokratie und Demagogie, und der Urtheile der kompetentesten Richter darüber, wird die eigentliche Gesetzgebung Solons, die sich noch nach Vernichtung seiner Constitution grösstentheils in Kraft und Wirksamkeit erhielt, in Verbindung mit ihren späteren Modificationen, umständlich erörtert. Hier kommen zwar manche an sich schätzbare Bemerkungen vor; wir möchten aber doch glauben, daß der Vf. sich oft etwas zu weit ausgedehnt hätte, und in ein zu großes, hier nicht ganz zweckmäßiges Detail eingegangen wäre, wenn wir gleich völlig darin mit ihm einverstanden sind, daß Solons Gesetzgebung in der Folge aus dem Atheniensischen Staat auch in den Römischen überging, und eben so aus dem Römischen Recht wieder zu einem wesentlichen und wichtigen Theil der Gesetzgebung der neueren Europäischen Staaten ward.

Uebrigens ist uns seitdem von der Fortsetzung dieses wichtigen Werks nichts weiter bekannt geworden. Man sollte beynahe daraus schliessen, daß der Vf. durch seine späteren historischen Arbeiten daran behindert wäre: und dies würden wir in mehr als einer Rücksicht bedauern.

### ARZNEITGELAHRTHEIT.

BRADSHAW, i. d. Schulbuchh.: *Anweisung zur Rettung der Ertrunkenen, Erstickten, Erhängten, vom Blitze Erschlagenen, Erfrorenen und Vergifteten.* Von Dr. C. R. W. Wiedemann. Zweyte verbesserte u. vermehrte Auflage. 1804. X u. 178 S. 8. (12 gr.)

Der Vorrede zufolge benutzte der Vf. zu dieser Auflage möglichst die neuesten Erfahrungen über diesen Gegenstand, und befolgte einige ihm in Recensionen über die erste Ausgabe vorgekommene Erinnerungen. Rec. bezeugt theils wenigstens in Rücksicht der Bemerkungen, welche die Anzeige der ersten Ausgabe in der A. L. Z. 1797. Num. 307. enthält. Unter die Werkzeuge zur Rettung und Behandlung der Verunglückten hat der Vf. jetzt auch Humboldt's Respirationsrohr und die Voltaische Säule aufgenommen und zu den Arzneymitteln die in jedem Fall bey der Hand seyn müssen, rechnet er jetzt auch den concentrirten Fflig, das Sauerstoffgas, das salzsaure Gas, die oxygenirte Salzsäure, das Pfeffermünzen- und

und das Melissenkraut; unter den ersten hätten wohl auch *Bosquet's* Rettungsboot, die Kork- oder Schwimmgürtel, und zur Auffuchung der Ertrunkenen bey Nacht, *Shifley's* schwimmendes Licht, und unter den andern noch Kampher und Senf angeführt werden sollen. Nach *Heidmann's* und *Struve's* hierher gehörigen Schriften, wird der Vf. seine Meinung: der Galvanism könne nicht füglich zur Erkenntniß des Lebens und des Todes angewandt werden, wohl wieder zurücknehmen. Warum verweist der Vf. den Wundarzt über die Art, wie das Sauerstoffgas aus der Flasche in die Blase zu bringen, an einen Chemiker oder Physiker? nicht alienthalben hat der Wundarzt Gelegenheit sich von diesem belehren zu lassen; es kostete ja nur einige Zeilen, um zu sagen, man brauche nur ein Loch in den Boden der Bouteille zu schlagen, und durch dieses Loch das Gas in die Blase zu blasen. Am besten ist's aber das Gas zu dem Ende in tubulirten Flaschen vorrätig zu haben. Auch hätte die Mischungsweise des sauren Gas mit gemeiner Luft angegeben werden sollen. Da der Vf., und zwar mit Recht, das gelinde Rütteln unter die Rettungsmittel der Ertrunkenen zählt: so hätte die Stelle in §. 10: „man rüttle einen Ertrunkenen; jeder Stofs droht dem noch glimmenden Lebensfünkchen,“ wo nicht weggelassen, doch abgeändert werden sollen. Die von *la Couture* vorgeschlagene Geißelung oder Auspeitschung eines Ertrunkenen hätte im §. 48. auch eine Stelle verdient. Am meisten verbessert ist das vierte Kapitel von der Behandlungsart der Ersticken; der Vf. gibt jetzt fünf Arten von Luftverderbnis an, worin ein Mensch erstickt; jetzt die Verbesserungs- und Sicherungsmittel besser; auseinander und bestimmt das Heilverfahren genauer; er schränkt jetzt das Begießen mit kaltem Wasser vorzüglich auf die Erstickung durch Kohlenstoffgas ein, und will jetzt nicht, daß nach der Wiederbelebung, so bald sich die gewöhnliche Neigung zum Brechen zeigt, jedesmal ein Brechmittel gegeben werden solle, sondern nur bey kurz vor dem Ersticken geschehener Anfüllung des Magens mit vielen Speisen. Er warnt jetzt auch ausdrücklich vor dem Aderlassen nach der Wiederbelebung, wenn keine Zeichen eines Blutschlagflusses vorhanden sind. Das Aderlassen bey Erhenkten scheint der Vf. zu dringend und zu allgemein zu empfehlen; es wird immer schaden, wo der Scheintod nicht bloß von einem Blutschlagfluß, sondern von Mangel an Luft, oder von Erstickung entstand. Es gibt Fälle, wo das Würgeband nicht allen Eintritt der Luft in die Luftröhre auf einmal unterbricht, sondern wo mehr die Blutgefäße am Halse zusammengepreßt werden und der Blutumlauf im Kopf gehemmt wird; diese Erhäng-

ten sterben langsamer und mit den Zeichen eines Blutschlagflusses, und bey diesen ist eine Oeffnung der Halsvene allerdings das nächste Rettungsmittel; aber bey Erhenkten, wo der Luftröhrenkopf schnell und völlig so zusammen gedrückt wird, daß aller Eindrang der Luft plötzlich unmöglich wird, findet gerade das Gegenheil statt: diese sterben sehr schnell und sehen im Gesicht nicht braunroth sondern gelbbläus aus, und bey diesen hält Rec. den Aderlaß für bedenklich. Bey vom Blitze Gerührten erwartet der Vf. von der Electricität und dem Galvanism nur allein in sehr leichten Fällen einige Hülfe; er gedenkt jetzt auch des Erdbads. Der Ausdruck: „die Säfte (eines Erfrornen) sind oft wirklich zu Eis erstarrt,“ findet sich auch noch in dieser zweyten Auflage; als Grund daß deswegen die erste Erwärmung mit Schnee geschehen müsse, sollte dieser Ausdruck doch wohl nicht gebraucht werden dürfen: denn wessen Säfte schon zu Eis erstarrt sind, bey dem kommt wohl alle menschliche Hülfe zu spät. Die Vergiftungen scheinen Rec. noch nicht zweckmäßig genug abgehandelt; hätte der Vf. sich durchaus nur auf die erste Hülfsleistung eingeschränkt, die Behandlung welche mehr Zeit erlaubt, der Einsicht des zu Hülfe gerufenen Arztes überlassen und die Folgen der Vergiftung als durchaus hierher nicht gehörig angesehen: so würde mehr Raum zu einer detaillirten Anweisung gewonnen worden seyn, wie Vergiftete alsbald nach der Vergiftung in dem Zeitraum behandelt werden müssen, wo sie sich noch in unmittelbarer Lebensgefahr befinden. Um das freywillige Erbrechen bey Vergiftungen zu befördern, ist oft ein Druck mit der Hand in die Magengegend wirksamer als das Gaumenkitzeln. Gegen Arsenik ist auch das Laugenalz ein sehr wirksames Mittel, das oft schneller hilft als Seifenwasser. Die Pflanzengifte scheinen Rec. zu allgemein behandelt; es würde gewiß nicht ohne Nutzen gewesen seyn, wenn der Vf. die von einigen Aerzten als specifisch, oder doch besonders wirksam gegen gewisse Pflanzengifte angerühmten Mittel namentlich angeführt und die Gebrauchsart derselben angegeben hätte.

Usm, in der Stettinschen Buchh.: *Abhandlung über die Verminderung der Feldmäuse*, von Dr. Christoph Wilhelm Jakob Gatterer, Prof. der ökonom. Wissenschaften und der Diplomatie zu Heidelberg. (Aus dem zehnten Bande des neuen Forstarchivs besonders abgedruckt.) 1803. 35 S. 8. (4 gr.) (S. die Rec. A. L. Z. 1805. Num. 116.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 12. Junius 1806.

### OEKONOMIE.

**Larzio**, im Comptoir f. Literatur: *Forst - Rügen* von *Adolph Freyherrn von Seckendorf* und *Karl Slevogt*. *Siebenter Theil*. 1803. 221 S. *Achter Theil*. 1804. 220 S. *Neunter Theil*. 228 S. *Zehnter Theil*. 220 S. 8. (a Rthlr. 18 gr.)

Seitdem Hr. Oberförster *Slevogt*, der denn endlich einmal, wie öffentliche Blätter berichten, einen seinen ausgezeichneten Kenntnissen angemessenen Wirkungskreis erhalten hat, mit an der Spitze dieses Werks steht, belebt es ein ganz neuer Geist. Schon die Mottos über den Abhandlungen verrathen den gebildeten Mann. Den Forstrügen ist daher auch eine längere Fortdauer zu wünschen: denn sie werden nun ihrem Titel noch mehr als vorher entsprechen. Der Inhalt dieser Theile ist folgender.

*Siebenter Theil*: 1. Statt der Einleitung und 2. Nachricht an das geehrte Publikum. (S. 1 — 41.) In der ersten Abhandlung läßt sich Hr. *Slevogt* über das Recensionenwesen aus und gibt am Ende Regeln an, nach welchen in den Forstrügen Recensionen, wenn ja welche geliefert werden sollen, eingerichtet seyn müssen, und von welchen wir hoffen, daß er sie immer selbst, wenn er, wie wir wünschen, vorzüglich diesen Zweig zur eigenen Bearbeitung übernimmt, gehörig beobachten und nicht etwa seinen muthwilligen Satyr, statt über die Schrift, über den Schriftsteller herfallen lassen möge. In dem zweiten Aufsatz zeichnet er den etwas erweiterten und genauer bestimmten Plan vor, nach welchem hinsichtlich die Forstrügen erscheinen sollen. 3. Bemerkungen über die Waldcultur und einige besondere Methoden dabey. Hr. S. commentirt (S. 41.) über eine Stelle in *Lampro's* Briefen, wo von der Abholzung der Herzberger Nadelholzschläge die Rede ist, und gesagt wird, daß man auf nassem oder gar sumphigem Boden aus der Urflach keine Stöcke rode, weil sich das Wasser in die dadurch entstandenen Löcher ziehe, folglich die Cultur unmöglich oder doch sehr beschwerlich mache. 4. Verschiedene Culturmethoden der Fichten durch Ansaat zusammengestellt von K. *Slevogt*. (S. 53.) Hier wünscht Hr. S. die Ursache zu erfahren, warum man auf dem hannoverschen Harze auf einem Waldmorgen von 120

Quadratruthen 60 Pfund Fichtenamen auszustreuen für nöthig und unabänderlich findet, da man doch im Wernigerodischen auf gleicher Fläche nur 10 Pfund und im Weimarischen auf einen Acker von 140 Quadratruthen nur 12 Pfund geflügelten Samen braucht und die Ansaaten hier im schönsten Bestande prangen, da sie dort oft noch einer so großen Nachbesserung bedürfen, daß ein Gehau von ungefähr 200 Morgen noch 700 Rthlr. Ausbesserungskosten verursacht. Eben so braucht man auf dem Steigerwalde in Franken nur 8 bis 9 Pfund abgeflügelten Kiefern Samen auf einen Morgen von 140 Quadratruthen und im Brandenburgischen auf einen Morgen von 180 Quadratruthen 9 — 10 Pfund. 5. Die Hausjagd oder das Recht in dem beschlossenen Bezirk des Hauses, sammt Hof, Ställen, Scheunen und Zubehör eines Unterthans jagen zu dürfen, von *Schwabe*. (S. 74.) Ein Einwohner zu Apfelftadt im Gothaischen hatte in seinem Hause zwey Hausmarder gefangen und wurde deshalb von dem Forstbedienten verklagt. In dem darüber entstandenen Prozeß wurde endlich die Weisung ertheilt, daß Implorat mit der gesuchten Vergütung des angegebenen Werths der Bälge billig zu verschonen, und von dem deshalb an ihm formirten Anspruch zu entbinden sey u. s. w. Und dies von Rechtswegen: denn der Landmann muß sich gegen die Hausmarder, Iltisse und Wiesel so gut ein Recht zu wehren haben, als gegen die Wanderratten, Haus- und Spitzmäuse. 6. Pöfliches Nefas. (S. 92.) Die Unterthanen eines Dorfs beschwerten sich darüber, daß sie wegen der Wildbahn ihre Felder der Forstordnung gemäß nicht einzäunen dürfen, da es doch ihr Oberförster thue, dem obendrein diese Umzäunung wenig oder nichts koste. 7. Neue Anhalt-Bereburgische Forst- und Jagdordnung, welche (S. 99.) nach dem Inhalte ihrer Kapitel angegeben und als Muster zur Nachahmung aufgestellt wird. 8. Beyspiele von Waldverwüstungen zur Warnung aufgestellt allen denen, die in der Forstökonomie eines Landes anzuordnen und auszuführen haben. Von S\*\*. (S. 108.) Hier erfährt man, daß viele Stuttgarter Kirchenraths-Waldungen durch schädliche Accorde der Holländer-Holzhändler zu Stundenlangen kahlen Oedungen und Heidenwüstungen gemacht sind, und lernt zugleich die Wiedendrehery der Kalwer-Holzcompagnie kennen.

Aaaa

nen. 9. Bemerkungen über einige bey dem deutschen Forstwesen noch häufig hergebrachte und einer geregelten Bewirthschaftung der Forste sich geradezu entgegenstrebende Accidenzien, nebst herzlichem Wunsche für ihre ungesäumte Abstellung. Vom Forstm. Fr. Slevogt. (S. 130.) Diese Accidenzien bestehen im Erlös aus hohen Stöcken. Der Förster, den der Vf. deshalb zur Rede setzte; brauchte zum Vorwand, daß sie sonst niemand roden wolle. 10. Unvorgreifliche Ideen über eine besondere, neuerlich in Vorschlag gebrachte, Waldcultur-Methode und was ihr anhängig ist. Von K. Slevogt. (S. 143.) Der Oberförster Raitzel hatte im Reichs-Anzeiger wegen des Holzdiebstahls in Nadelwäldern die Anpflanzung von Ahorn, Aelchen u. s. w., um Reifholz zu ziehen, angerathen, und dabey seine Setzlinge um die billigsten Preise empfohlen; darüber erhält er nun eine Zurechtweisung. 11. Die Betrachtungen über die vorzüglichste Jahreszeit zum Holzfällen, nebst einer versuchten Bestimmung, was eigentlich Splint sey?, enthalten manche feine Bemerkungen, und zeigen ahermals Hrn. S. als einen unserer vorzüglichsten Pflanzenphysiologen. 12. Mittel wider die Raupen im Walde. (S. 195.) Die Preussische Regierung wird aufgefordert, dem Forstrath Schindler sein im R. A. feil gebotenes Geheimniß wider den Raupenfraß abzukufen, und es dem Publikum bekannt zu machen. 13. Berichtigung einer Stelle in *Medicus* Forsthandbuch, worin des Wildmeisters Wund in Ostheim, bey Gelegenheit der Anpreisung des Saffthiebs, erwähnt wird, und welches der Wildmeister Küpler selbst ist. 14. Die fragmentarischen Notizen von der forstwirthschaftlichen Eintheilung der fürstl. Schwarzenbergischen Waldungen in Franken (S. 203.) von K. St. sind dankenswerth. Die Eintheilung ist natürlich und einfach, und verdient nachgeahmt zu werden.

Achter Theil: 1. Ein Päckchen Rügen, deren gründliche Erwägung zum Theil sehr nothwendig werden kann, zum Theil aber auch einer demokritischen Behandlung würdig sind. S. 1 — 50. zergliedern die drey ersten Hefte der Zeitschrift für die Forstwissenschaft von Hartmann und Laurop. 2. Die Bemerkungen der Herausgeber zu diesen vom Forstcommissär Zachäus \*\* zu \*\*\* mitgetheilten Briefen vertheidigen jene, von einem gewissen Killian Ebenauer gemachte, Kritik über die vorgenannte Zeitschrift. 3. Die kurzen Bemerkungen über *Berberis vulgaris* (S. 60.), welche eine Zergliederung dieses Strauchs, besonders seiner Knospen und Stacheln enthalten, wird der Botaniker mit Vergnügen lesen. Sie sind von K. Slevogt. 4. Beyträge zu den Nachtheilen, welche ein starker Wildstand in den Forsten gemeinlich veranlaßt, nebst einigen Nebenbemerkungen (von Fr. Slevogt. S. 93.), welche zu beherzigen sind. 5. Aufzählung aller forstwissenschaftlichen Bücher zur Ostermesse 1803 aus dem Meisskatalog. (S. 130.) 6. Ein Wort für unsere Schriftsteller über die Physiologie der Forstgewächse in Rücksicht eines ihnen neuerlich gemachten Vor-

wurfs, die Vermehrungswege unserer Holzarten ausser der Befamung betreffend. Von W. Summing. (S. 140.) *Medicus* sagt nämlich in seinen Beyträgen zur Pflanzenphysiologie, daß die Physiologen des Pflanzenreichs die Vermehrung der Pflanzen bisher einzig und allein in dem Samen gesucht hätten, und hier wird ihm dann bündig bewiesen, daß man schon längst die Vermehrung der Holzart durch Wurzel- ausläufer, Steckreiser u. s. f. gekannt habe. 7. Ein Paar Worte für unsere literarischen Kampfhähne auf dem großen-Turnierplatze der Forstey bey Gelegenheit der von Werneckischen Bestimmung: was denn eigentlich Mistel sey. (S. 163.) Ganz richtig bemerkt Hr. Thielemann, daß der Mistel durch den Unrath der Misteldrossel, welche die Beeren dieser Sehmarotzerpflanze fresse, hauptsächlich fortgepflanzt werde. Req. bemerkte einmal einen solchen Vogel, der sich in einem Winter zwey Monate lang fast von nichts anderm als Mistelbeeren, die er in einer Lindenallee in Menge fand, ernährte, und sich, wenn er satt war, allezeit auf einen Apfelbaum setzte, da ausruhte und schlief. Dieser Baum war mit lauter zähen weissen Schleimfäden behängt, und wo diese mit den noch unverfährten Kernen auf glatte, nicht rauhe Rinde trafen, da keimten auch im folgenden Jahre eine Menge Mistelpflanzen, so daß der Baum im dritten und vierten Winter mit diesem Gewächs ganz überzogen war und wie belaubt ausah. Dies ist die eigentliche Fortpflanzungsmethode: denn im Schnabel bleiben ihnen weder Beeren noch Kerne leicht hängen, da sie erstere bey dem Abbrechen gleich ganz verschlucken. 8. Offenherziges Urtheil über die gegenwärtige Waldkultur. (S. 185.) Ist gegen Hrn. *Medicus* gerichtet, der in seinem Forstjournal behauptet, daß unsere Waldbäume durch die gegenwärtig hergebrachte Waldkultur mit Gewalt zu Grunde gerichtet würden. 9. Ein Ridicul im allerneuesten Geschmacke. (S. 190.) Betrifft Hrn. *Medicus* bekanntes Katzengehege. 10. Theoretische Zurechtweisung eines gründlichen Praktikers in Punkto, daß mit Laub- und Nadelholz vermischte Waldungen nicht zu tadeln sind. (S. 198.) 11. Recept, wie ruinirte Waldungen in der kurzmöglichsten Zeit wieder in Aufnahme zu bringen sind. (S. 205.) Hier wird *Medicus* Aeußerung, daß Botaniker, die einer Anlage wie die Harbkeische, vorgestanden, und die Cultur praktisch und genau erlernt haben, die fähigsten Männer zu Försterstellen wären, bespöttelt. 12. Vergleichung zweyer Schriftsteller über einen wichtigen forstwirthschaftlichen Gegenstand und namentlich den Gräswwuchs in jungen Wäldern u. s. w. (S. 213.)

Neunter Theil: 1. Wohlgeprüfte Maxime über vermischte Aussaaten von Laub- und Nadelholzsaamen, als auch zweyerley Nadelhölzern unter einander. Hier wird über *Dürels* Satz in seiner praktischen Anleitung zur Forstwissenschaft: Nadel- und Laubhölzer gedeihen nicht wohl zusammen; doch läßt sich die Birke auch unter die Fichte, und Wachholder unter die Kiefer säen, widerlegend com-

mentiret. Hr. S. hat in der Regel Recht, daß er die Vermischung der Birken und Fichten verwirft; allein Rec. kennt doch auch mehrere solcher Forstörter, wo die Birken, zu rechter Zeit ausgehauen, an den Fichten nicht den großen Schaden verursacht haben, den er hier beschreibt. Jetzt wird man ohnehin solche Ansaaten nicht mehr wie sonst machen, oder wenn es geschieht, so wird es bloß da geschehen, wo man auf keine andere Art z. B. ganz verödete Bergabhänge gegen Mittag mit den benachbarten Fichtenwäldungen wieder in Zusammenhang zu bringen weifs. Hierher gehören auch die Anmerkungen (S. 68.). 2. Berichtigung eines alten Wahns durch Naturfacta. (S. 18.) Es betrifft die vermischte Anfaat der Lehden, alten Triften, Heiden und anderer öden Plätze mit Kiefern- und Fichtenfamen. Auch dawider eifert ein Ungenannter, wahrscheinlich Hr. S. selbst und das mit Recht; obgleich ihm Rec. viele Stellen aufweisen könnte, wo an Sommerwänden (denn hier geschieht die vermischte Anfaat von den alten Forstmännern der Regel nach bloß) die ausgehauenen Kiefern in ihrem zwanzigsten Jahre eine nicht unbedeutende Nutzung gewährten, und die für verküppelt geachteten Fichten etliche Jahre nach der Aushauung den freudigsten Wuchs zeigten und noch zeigen, und dadurch solche Oerter nun wieder mit den daranstossenden in gleichen Holzbestand gesetzt wurden. 3. Bemerkungen über den von einigen Forstschriftstellern in Vorschlag gebrachten kahlen Abtrieb der Schlagholzgehaue vom Wildmeister Kaepfer. (S. 25.) Wird verworfen. 4. Auszüge einiger Beobachtungen und Bemerkungen aus einer von Forstmännern nicht sehr gelesenen Schrift zur Warnung und Belehrung angehender Forstpraktiker und zu Nutz und Frommen unserer Wäldungen bekannter gemacht von Grubenhagen. (S. 45.) Aus den Nachrichten über Verbesserung der Landwirtschaft und der Gewerbe, I. (Zelle 1765) betreffen die Behandlung der Eichen- und Buchenwälder, wenn junger Nachwuchs aufkommen soll. 5. Eine Erfahrung über die Eichenkultur, über welche wir unsere gründlichen Forstpraktiker zu hören wünschten, die vielleicht ähnliche Versuche gemacht haben. (S. 64.) Von Ebendenselben. Sie ist aus eben derselben Schrift entlehnt und betrifft die Erscheinung, daß verpflanzte und vermooßte Eichenheister dadurch neues Leben bekommen haben, daß man um Johanni alle untere Aeste bis auf die besten aufwärtsstehenden abgenommen hat. Sie ist wahrscheinlich den Obgärtnern nachgemacht. 6. Urtheil über die Eichenpflanzungen nach neuestem Schnitt. (S. 73.) Es pflanzt ein Oberforstbeamter nach Medicus Rath in die Blößen von Eichen- und Buchenhochwäldern Fichten ein, weil die übrigen Pflanzungen, also auch Eichen, eine wahre Geldverschwendung seyen, und wird dadurch davon abgebracht, daß in einer andern Stelle Medicus wieder das Eichenpflanzen nach Sterstorffs Vorgang anrath. 7. Kurze Beleuchtung der paradoxen Bemerkungen über die Holzkultur des H. O.-F. v. L. im Forst- und Jagdkalender für

das Jahr 1796 (S. 76.) Hier wird die Angabe, daß der künstlich ausgestreute Same, der durch Tagelöhner eingefammelt werde, nie die Güte des natürlich ausgehogenen habe, und das auf Kulturen angewendete Kapital sich nicht verzinsle, aus der täglichen Erfahrung widerlegt. 8. Bemerkungen über die auf dem Harze entstandenen vielen Waldödungen von mehrern hundert Morgen groß, nebst einigen Seitenblicken. Von Karl Stevogt. (S. 115.) Die Ödungen sollen sich vorzüglich von der Nachlässigkeit der Forstbedienten her schreiben, die den Verwüstungen der Borkenkäfer nicht gehörig vorzubeugen suchten. 9. Versuche die intensive Stärke des Italiänischen Pappelholzes und sein specifisches Gewicht zu bestimmen. (S. 135.) 10. Promemoria an die Hrn. Herausg. der Forstrügen. (S. 154.) Es rügt Medicus Ignoranz im Forstwesen. 11. Ein kleiner Widerspruch aus der Recensentenwelt. (S. 165.) 12. Schreiben eines Privatmannes an seinen gnädigsten Fürsten. (S. 177.) Es betrifft das hohheitliche Mastrecht, das mehrere Fürsten in den Privatwäldungen der Unterthanen ausüben. 13. Vom Abschöpfen der Stöcke. (S. 186.) Man soll nach dieser Rüge die Stöcke nicht schröpfen, d. h. über den Wurzeln abhauen, sondern ganz ausrotten, wodurch der Tagelöhner mehr Arbeit und Verdienst, der Eigenthümer mehr Einkünfte und das Vaterland mehr Feuerholz erhält. So viel ist gewiß, wo man dies nicht thut, darf und kann man wenigstens noch nicht über Holzmangel klagen. In vielen Gegenden Sachsens ist gewöhnlich, daß man die Oberstöcke oder Schmatzen für die Forstkasse benutzt, und die Wurzeln oder die Wurzelstöcke den Armen als Leeseholz überläßt. 14. Fragmentarisches Avertissement über Forstkultur-Proceße und Forstschutz im Bambergischen Forstamte Steinwiesen. (S. 205.) Hier trieb man sonst die Weistannenbestände rein ab, säete Weifs-, Roth- und Lerchentannen unter einander in regellos aufgehaue Streifen, pflanzte, und liefs Ziegen und Rindvieh ungehindert die Waldung zerstören u. s. w.

Der zehnte Theil enthält mehr eigentliche Abhandlungen als Rügen, und der Inhalt ist daher dem eines Forstjournals ähnlich. 1. und 2. begreift die landesherrlichen Verordnungen über die Organisation des Bayerischen Forstwesens und der beiden Forstschulen, so wie den tabellarischen Entwurf des Forstetats, welchem allen weiter nichts als die glückliche Realisirung zu wünschen ist. 3. Skizzirte Ideen über die Taxation einzelner Walddistrikte sowohl als ganzer Forste, zur Bestimmung des positiven Werths derselben von Gütth. (S. 51.) 4. und 5. Einige wohlgemeinte Noten und Randglossen zu Düzels Anleitung zur Forstwissenschaft. (S. 81.) Es ist eine Art von Recension über jenes bekannte Buch, wo z. B. solche Sätze, daß die Kiefer eines dreijährigen Schutzes der Samenbäume bedürfe, widerlegt werden. Hr. Düzal wird bey einer neuen Auflage diese Noten benutzen können. 6. Ueber die neue Organisation des Forstwesens in sämmtlichen Kur-

Kurpfalz-bayerischen Provinzen und ihrer beiden Forstschulen. (S. 137.) Der Vf. preist sich und die Bambergischen Forste glücklich, daß sie nun nicht mehr unter der so unzweckmäßigen Direction der Amtskellereyen stehen dürfen. 7. Einige Gedanken über Trift- und Huthungsrechte. (S. 137.) Sie sind beherzigenswerth. 8. Der Beytrag zur nähern Kenntniß der deutschen Forstkunde und deutscher Forstmänner und ihrer Maximen (S. 156.), ist die Widerlegung einiger Gedanken von einem Ungenannten in R. A. über Hrn. *Slevogts* Skizze einer vollkommenen Bewirthschaftung der Waldungen. 9. Erläuterung der im siebenten Theil der Forstrügen (S. 203.) beschriebenen Forst-, Kartirungs- und auf Taxation gegründeten Eintheilungsmethode der Kärstl. Schwarzenbergischen Waldungen in Franken von *Guth.* (S. 209.) Aus dieser Inhaltsanzeige wird der Forstmann nun sehen, wie wichtig ihm diese Forstrügen werden können, und welchen großen Vorrath von praktischen Regeln er in denselben zusammengestellt findet, die ihn theils vor Abwegen warnen, theils zu einer bessern Bewirthschaftungsart hinweisen.

### ARZNETGELEHRTHEIT.

GÖTTINGEN, b. Dietrich: *Annalen der Entbindungs-Lehranstalt auf der Universität zu Göttingen* vom Jahre 1800, nebst einer Anzeige und Beurtheilung neuer Schriften für Geburtshelfer von Dr. *Fr. Benj. Osiander.* Zweyten Bandes erstes Stück. M. K. 1801. VIII u. 208 S. 8. Zweytes Stück. M. K. 1804. VIII. Von S. 225 bis 404. 8. (Jedes Stück 12 gr.)

Ohne uns mit einer näheren Anzeige der, in jedem Stücke enthaltenen, einzelnen Aufsätze zu beschäftigen, heben wir nur das Bemerkenswerthe in diesen beiden Stücken aus. Im J. 1800 fielen 77 Geburten vor, von denen 44 künstlich, und zwar 37 mit der Zange, beendigt wurden. Unter diesen 77 Geburten war eine Zwillingsgeburt; von den 78 gebornen Kindern wurden 6 todtgeboren und 3 starben bald nach der Geburt. In 35 Monaten ist von 260 Schwangeren und Wöchnerinnen keine einzige gestorben. — Verknöcherungen der vorderen Fontanelle, selbst bey noch nicht zeitigen Kindern, hat der Vf. häufig beobachtet. — Sehr tadelnswerth ist das bey der Geburt Nr. V. (2. B. 1. St.) angewendete Verfahren, bey hochstehendem, sich hin und her bewegendem Kopfe zuerst Versuche mit der Zange anzustellen, und alsdann, nachdem 25 Traktionen gemacht worden waren, — „um des Unterrichtes willen und zur Ueberzeugung der Zuhö-

rer“ (!!!) — die Geburt durch die Wendung zu beendigen. — Nach Beobachtungen des Vfs. über den besondern Widerwillen der Schwangeren gegen Speisen und Getränke, hat derselbe gefunden: daß besonders gern ein Widerwillen gegen diejenigen Speisen oder die Getränke rege wird, mit welchen der Magen kurz vor, oder bald nach der Conception angefüllt worden war. — Bey Geburtsverspätungen, deren der Vf. in diesem Jahre zwey, jede von 45 Wochen, beobachtete, ist es merkwürdig, daß gemeinlich auf die gewöhnliche Niederkunftsperiode *molimina ad partum* zu entstehen pflegen; eine Erscheinung, die man auch bey den Schwangerschaften außer der Gebärmutter wahrnimmt. — Ein merkwürdiges Beobachtungsergebnis wird S. 231. angeführt, nach welchem der Schwängerungstermin beynahe immer in die Zeit des zunehmenden Mondes fiel, wenn das Kind ein Knabe, und daß hingegen die Erzeugung des weiblichen Geschlechts fast immer zu der Zeit des abnehmenden Mondes geschehen war. Auch nimmt der Vf. als sehr wahrscheinlich an, daß das Uebergewicht der Energie des Mannes über die des Weibes im Acte der Zeugung, als der Grund des männlichen, und die geringere Energie beider, oder das Uebergewicht der weiblichen über die männliche als der Grund des weiblichen Geschlechts im neuen Producte angesehen werden könne. — Bey Krampfkopfschmerzen der Kreissenden abwechselnd Aderlässe und Reizmittel anzuwenden, scheint Rec. kein consequentes Heilverfahren zu seyn. — Des Vfs. Wahrnehmungen ergeben, daß sich das arterielle und venöse Blut der Frucht durch die Farbe gar nicht von einander unterscheidet, sondern beides dunkel gefärbt ist. — Aus einer Beobachtung des Vfs., daß die Nachgeburtsarterien noch zwey Minuten fort pulsrten, nachdem der Nabelstrang schon entzwey geschnitten war, wird der Schluß gezogen, daß die Bewegung der Arterien des Mutterkuchens unabhängig von der Bewegung des Herzens des Kindes sey, und daß ihre Ausdehnung und ihre Zusammenziehung die wahrscheinliche Folge eines Reizes sey, welchen sie selbst unmittelbar erlitten. — Bleibend hoher und beweglicher Kopfstand nach eröffnetem Muttermunde, Schmerzen im Muttergrunde an der vermuthlichen Stelle des Mutterkuchensitzes und bey fortdauernd unveränderlichem Zustande der Geburt, Erbrechen, sind ein sicheres Zeichen von Umschlingung, Verkürzung und Anspannen der Nabelschnur. — Gegen die Meinung eines *Haller, Camper* u. a. in. behauptet der Vf. auch in diesem Bande, daß ein Kind athmen und schreyen könne, ehe die Brust geboren sey.

### Berichtigung.

Num. 61. Seite 485. Zeile 15. von unten ist statt der durch verunglückte Correctur eines Druckfehlers entstandenen sinnlosen Zeile: *da wir dem Dichter Iphigenie nie Grüße genug entrauben*, also zu lesen: *da wir dem Dichter der Iphigenie Grüße genug entrauben*.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 14. Junius 1806.

### TECHNOLOGIE.

MAGDEBURG, a. K. d. Vfs. u. in Comm. d. Keil. Buchh.: *Abhandlung von holzsparenden Kochheerden, Koch- und Bratöfen, Spießbratöfen und Waschkesseln; von der Verbindung des Stuben- und Herdfeuers, und von einer unschädlichen Topfglasur. Dritter Theil. mit V Kupfertafeln. (außer einem ausgemalten Stubenofen), entworfen von Joh. Heinrich Wagner. 1802. 29 S. gr. 4. (16 gr.)*

Diese Fortsetzung liefert im ersten Abschnitt das angebliche Geheimniß einer unschädlichen und wohlfeilen Topfglasur. — Die Materialien dazu — sagt der Vf. — sind ganz einfach, nämlich weisse Glascherben und Mineralalkali; und die Art ihrer Zubereitung ist folgende: man nehme von jedem gleichviel, zerstoße beides möglichst fein, und siebe und mische es sorgfältig. Sodann lasse man diese Mischung in der Hitze recht trocken werden, und thue es in etwas starke und schon einmal gebrannte Näpfe, welche im Töpferofen mit gebrannt werden. Dadurch wird diese Masse in demselben zu einer Composition zusammen fließen, welche man nun wie die gewöhnliche Glasur behandeln und dadurch den Töpfen einen völlig unschädlichen Ueberzug geben kann. — Das Publicum und die Töpfer besonders, wären dem Vf. eine Dankadresse schuldig, wenn die hier beschriebene Glasfritte ein Geheimniß und nicht jedem Glasmacher wohl bekannt wäre. — Da jedoch die weissen Glascherben schon in ihrer Mischung drey Theile feuerbeständiges Laugensalz, gegen vier Theile Sand, Bleykalk, Arsenik, Braunerstein u. s. w. enthalten: so ist die Mischung von gleichen Theilen Glascherben und Laugensalz nicht verhältnißmässig, indem zehn Pfund Laugensalz gegen vier Pfund Sand in die Mischung kommen, wodurch die Glasur weich, leicht schmelzbar und undurchsichtiger wird, auch der Einwirkung des Wassers und der Säure weniger widersteht; daher es denn kommt, daß die aus Thon gebrannten Kochgeschirre, — besonders, wenn sie nicht aus reinem Thone und nicht hart genug gebrannt oder nicht gar sind, — Wasser einsaugen, am Feuer leicht zerspringen, und von der Glasur entblößt werden. (Mehreres s. in Beckmanns Technologie.) — Wenn übrigens

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

die gewöhnliche Bleyglasur auf den Kochgeschirren von Thon der Gesundheit je nachtheilig war: so geschah es bloß, weil das Geschirr nicht gar gebrannt war: denn bey einem gehörigen Grad von Hitze im Brennofen entweicht ein sichtbares blaues Dämpfchen, womit das gefürchtete Gift entflieht. Für ängstliche Personen könnte man jedoch eiserne Geschirre empfehlen.

Zweyter Abschnitt. Mittel die (irdenen) Kochtöpfe haltbarer zu machen. — Hier gibt der Vf. den Köchinnen wohlmeynenden Unterricht: die Töpfe nicht unsaft anzugreifen; immer über dem Feuer vollzuhalten; dieselben erst zum Theil auszuschöpfen, ehe sie solche vom Feuer heben; dann immer auf einen Strohkranz zu setzen u. s. w. Die Einwendungen der Köchinnen lassen sich denken. — Ferner sollen die Töpfe drey Zoll hoch von unten mit weissem Blech beschlagen werden. — Warum es aber weisses und nicht schwarzes Blech seyn soll, ist nicht abzusehen, da doch die Töpfe dem Feuer und Rüsse übergeben sind.

Der dritte Abschnitt lehrt die Art, die Kochtöpfe vortheilhaft über dem Feuer aufzuhängen. — Jeder Topf soll in einem eigenen ihm angemessenen, auch vom Thon gebrannten, Futter hängen, welches nur um zwey Zoll weiter als der Topf und um neun Zoll länger seyn soll. Die neun Zoll Länge sollen den Feuerbehälter für diesen Topf abgeben. Auf jeder Seite des Topfs soll nur ein Zoll Spielraum für Feuer und Rauch gelassen werden, welcher Feuerzug durch zweymal eingesetzte Ringe und Scheidewände rings um den Topf gezwungen werden soll. Zudem soll bey dem Kochtopfe zu seinem weisblechernen Unterkleide noch oben am Rande ein Kragen von Blech (vermuthlich auch von weissem) zugelezt werden. Der Kochtopf soll die Gestalt eines Blumentopfs erhalten, um ihm diese Ankleidung desto besser anpassen zu können u. s. w. — Das Kostspielige und Unannehmliche hierbey ist zu sichtbar, als daß es genauer dargestellt zu werden verdiente.

Vierter Abschnitt. Einrichtung eines Sparherdes. — Er besteht aus mehreren vorhin erwähnten gepanzerten Töpfen, deren Futter eingemauert werden, mit dem Zusatz, daß durch angebrachte Schieber sowohl dem Roste der Zug, wenn nur Holz gebrannt werden soll, benommen, als auch die Feuerung

Bbb

zung von den Töpfen, in welchen so eben nicht gekocht wird, entzogen werden kann. — Wie die im vorigen Abschnitt beschriebene Einrichtung der Kochtöpfe und ihrer Aufhängung u. f. w. den allgemeinen Regeln der Holzersparungskunst im Einzelnen widerspricht, so tritt auch hier der nämliche Fehler in der Zusammenfassung wieder ein.

Der fünfte Abschnitt liefert die *Einrichtung eines Kochofens*. — Hierzu, sagt der Vf., kann jeder vorhandene Stubenofen eingerichtet werden. Am nützlichsten aber sey zu dieser Absicht ein eigner dazu erbaueter runder Ofen. — Bey der Abbildung so. 51. 52. fehlt der Maßstab. — Wenn man nun den Durchmesser des Ofens zu zwey Fuß annehmen wollte, welches schon viel für einen runden Ofen ist: so muß die Ungemächlichkeit groß seyn, einen angefüllten Topf von beschriebener Art schwebend mit beiden Händen in ein versenktes Futter zu heben, und wenn er heiß ist, wieder heraus zu nehmen! Sehr auffallend müßte der Gewinn seyn, wenn sich eine Köchin dazu verstehen wollte, und doch kann eine solche Vorrichtung nur für einen Topf seyn. Die gepriesenen Vortheile sind weder aus dem Aufrisse, noch aus der Beschreibung zu ersehen.

Der sechste Abschnitt betrifft die *Verbindung des Stuben- und Herdfeuers*. — Hier soll einmal das Feuer durch ein angebrachtes Rohr dem Ofen entzogen und dem Kochtopfe zugeführt; das andere Mal vom Kochherde dem Ofen zugeführt werden. — Wenn ein Ofenkünstler die von ihm erfundenen Maschinen immer selbst regierte, so könnte vielleicht eine Zeitlang alles wohl von Statten gehen. Wenn aber ihre Behandlung gleichsam ein eignes Studium erfordert, und sie unerfahrenen Mägden und Weibern übergeben werden müssen, welche einmal diesen Schieber öffnen und einen andern verriegeln sollen: wenn zudem die Schieber und ihre Zargen mit Ruß bedeckt, schwer hin und her zu bewegen sind: wenn dieselben sich von der Hitze ausdehnen oder krumm ziehen: dann wird die Maschine unbrauchbar und verworfen, die Holzersparniß mag noch so deutlich vor Augen liegen. Und wer überdies es einmal versucht hat, einen Ofen mit dem aus dem Kochherde eingeleiteten Rauche bey einer Kälte von 15 bis 20 Graden Reaum. zu heizen, der wird diesen Gedanken bald aufgeben.

Der siebente Abschnitt enthält die *Einrichtung des Stubenofens zu einem Bratofen*. — Hier heißt es: wenn man einen sogenannten *Langofen* hat, dessen schmale Seite an die Brandmauer stößt: so kann man denselben, wenn die Brandmauer an die Küche gränzt, auf eine andere Art, als vorher gemeldet ist, vortheilhaft einrichten, daß man nämlich einen gewöhnlichen Bratofen in den Stubenofen einsetze. Dieser Bratofen muß von dem Feuerkasten unten 1 Fuß, an den beiden Seiten 2 — 3 Zoll und an der vordern Seite nach der Stube zu 4 Zoll, von der hintern Platte aber gar nicht abstehen, damit das Feuer gehörigen Spielraum um denselben habe, und den Ofen zugleich hinreichend erwärmen könne. — Hier

wäre der Vf. auf der rechten Spur. Wenn er den *Langofen* herum wendete; so würde er zum Zwerg- oder Querofen, worin mit möglichster Gemächlichkeit gekocht, gebraten und gebacken werden kann. Diese einfache Maschine macht alle vorerwähnte entbehrlich. Hier kann nach Bedürfnis mit einem, zwey und mehreren Töpfen gekocht werden. Das Feuer drängt sich dicht an den Seitenwänden hinauf und erhitzt den Ofen hinlänglich bey jedem Grad von Kälte. Es ist unbegreiflich, warum gerade ein *Langofen* zum Braten und Kochen von der Küche aus, und nicht eben sowohl ein *Querofen*, der doch das Zimmer nicht so verstellt, erfordert werde? — Gibt man dieser Bratröhre anstatt 10 Zoll, 12 bis 13 Zoll Höhe, und eine schickliche Einrichtung, den Ofen zuweilen von Flugasche und Ruß reinigen zu können: so ist der Zweck auf die einfachste Art erreicht.

Achter Abschnitt. *Ein sehr einfacher, dauerhafter holzersparender Spießbratofen*. — Auf dem gewöhnlichen Feuerherde wird ein großer (wie groß?) ovaler Behälter aus Thon gemacht und gebrannt. An dem vordern Ende bekommt er eine Oeffnung von wenigstens 1 Fuß im Durchschnitte, durch welche der Braten mit dem Spieße eingesteckt wird, und die mit einer runden Thür fest verschlossen werden kann. Der Spieß geht bis zum andern Ende durch. Vorne in der Länge ist eine große längliche Oeffnung, welche vermittelst einer Thür geöffnet werden kann, um den Braten zu begießen und darnach zu sehen. Unter dem Spieße steht die Bratpfanne, und unter dieser der Feuerkasten, welcher von starkem Eisenblech etwa 6 Zoll hoch seyn, und nach der Länge und Breite des ganzen Behältnisses mit einem Roß versehen werden muß. Dieser Feuerkasten, welcher herausgezogen werden kann, um, — wenn es nöthig ist, — Feuerung nachzuthun, enthält die Holzkohlen, wodurch der Braten gar gemacht wird u. f. w. — Jeder aufmerksame Leser wird leicht einsehen, daß diese Maschine das allermeiste Holz erspart, indem sie mit Kohlen gefeuert wird. — Wenn man aber den im *siebenten* Abschnitt erprobten Querofen in die Küche stellt, und die äußern Wände anstatt des Eisens mit liegenden gebakenen Steinen ummauert: so hat man im Sommer sowohl als im Winter einen Koch-, Brat- und Backofen, welcher vorbeschriebenen sehr umständlichen *Spießbratofen* ganz entbehrlich macht, der überdies wegen des eingeschlossenen Kohlendunstes, wegen des Verbrennens der Bratenbrühe und sonstigen Unbequemlichkeiten nicht im mindesten zu empfehlen ist.

Der neunte Abschnitt handelt von einem *holzsparenden Waschkessel*. — Dieser erhält fast die nämliche Circulation, wie die im *dritten* Abschnitte beschriebenen Kochtöpfe. — Diejenigen Kessel, welche von *Sachtleben* an verschiedenen Orten, wie Rec. bekannt ist, unter seiner persönlichen Aufsicht nach dieser Circulation gesetzt worden, sind gut gerathen; die meisten aber, die nach seinem schriftlichen Unterrichte gebaut



gebauet worden, entsprechen nicht ganz der Erwartung.

Der zehnte Abschnitt gibt Mittel an die Hand, die eiserne Ofenplatten vor dem Zerspringen zu bewahren. — Der Vorschlag, die gegossenen eisernen Ofenplatten dadurch vor dem Zerspringen zu bewahren, daß man dieselben nach ihrem Abgusse, entweder auf der Schmelzhütte oder in einem Töpfer- oder Zieglerofen von allen Seiten gleich, bis zum Rothglühen erhitzen und langsam folle erkalten lassen, hat analogische Wahrscheinlichkeit, und ist zu empfehlen.

Der elfte Abschnitt erklärt die Kupfertafeln. — Hier ist Tab. 57. eine Abbildung eines Küchenherdes für große Haushaltungen merkwürdig, auf welchem 16 Töpfe in Blechfutter mit Sand versenkt stehen: — Unter großen Haushaltungen versteht man entweder die von großen reichen Herrn oder von Gastwirthen in großen Städten, oder von Communitäten, z. B. Klöster, Waisenhäuser, Spitäler, Arbeits- und Zuchthäuser. — Nun frage man einen Koch aus einer Haushaltung erster Klasse: wie viele Speisen er bey einem großen Tractamente in so versenkten Töpfen zubereiten könne? — Einen Topf, wird er sagen, brauche ich zum Rindfleisch: einen oder zwey, das Gemüse abzubrühen: einen oder zwey zu Suppen. Die übrigen Speisen können unmöglich in so versteckten Töpfen bereitet werden, sondern müssen auf Kastrollkasten mit Kohlen geheizt, in kupfernen oder eisernen Kastrollen, Pfannen und Tiegeln von Thon zubereitet werden u. s. w. — In den Küchen der Communitäten wird in einem oder zwey, der Größe der Communität angemessenen, Kesseln die ganze Kost bereitet. Das Besondere für den Verwalters Tisch wird in zwey oder drey kleinen Töpfen oder Tiegeln zum Feuer unter dem Kessel, oder mit einigen Schippen voll Kohlen, die unter dem Kessel zu entbrühen sind, zugerichtet. — Der Abhandlung ist von Joh. Heinrich Wagner und Söhnen angehängt ein Preis-Courant der königl. Preuss. privilegierten Wagnerischen Thonwaaren-Fabrik zu Magdeburg von Statuen, Büsten, Vasen, Urnen, einzelnen Figuren und Gruppen, Monumenten, Reliefs, Ueberthürstücken, Uhrgehäusen, Termen, Piedestalen, Verzierungen u. s. w. in neuem oder antikem Geschmacke, sowohl aus einer Composition oder Masse, welche in freyer Luft unverändert bleibt, und auf Gebäuden gebraucht werden kann, als auch zu Stubenöfen und Kabinetstücken verfertigt; desgleichen von Fliesen zu verschiedenem Gebrauch, besonders zu Behältern fressender Lauge; zu welchen Sandstein untauglich ist.

## GESCHICHTE.

KOPENHAGEN, b. Gyldendal: *Store og gode Handlinger af Danske, Norske og Holsternerne, samlede ved (Große und gute Handlungen von Dänen, Norwägern und Holsteimern, gesammelt von) Ove*

Malling, (Conferenzrath) *Fjerde Oplag.* 1804. XVI, 582 u. 40 S. gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Zufolge der Zueignungsschrift an den König ist diese Sammlung auf allerhöchsten Befehl und zu dem doppelten Zwecke veranstaltet worden, um nicht nur Erwachsene auf die rühmlichen und guten Handlungen ausgezeichneter Menschen in Dänemark, Norwegen und Holstein aufmerksam, sondern auch um die dänische Jugend mit den Tugenden und Verdiensten ihrer Vorfahren bekannt zu machen. „Diese Tugenden, (so wurde beschlossen S. II.) sollen aufgesucht, gesammelt, erzählt werden; dieses soll auf eine Art geschehen, daß es selbst solchen, welche erst zum Denken gebildet werden, leicht wird, diese Tugenden kennen zu lernen, sie, so weit möglich, zu überschauen, ihren Werth einzusehen und zu empfinden.“ Hierdurch soll Liebe zum Vaterlande geweckt und Hochachtung für einheimisches Verdienst befördert werden. Der Vf. hat sich diesem ehrenvollen Geschäfte mit so viel Sorgfalt, Fleiß und Patriotismus unterzogen, daß durch seine Schrift die landesväterliche Absicht gewiß erreicht wird, wenn man sich ihrer nur zweckmäßig und mit gehöriger Vorsicht bedient. Freylich ist es immer mißlich, mit einer Schrift zwey so sehr verschiedene Bedürfnisse, als es die der Jugend und die des gereiften Alters sind, zugleich befriedigen zu wollen; auch ist es nicht zu läugnen, daß hier von Königen, Kriegsmännern und andern Personen Handlungen gerühmt werden, von denen es, um wenig zu sagen, gefährlich ist, sie Kindern, „die noch erst zum Denken gewöhnt und gebildet werden sollen,“ bekannt zu machen. Indessen muß man dem würdigen Vf. das Zeugniß geben, daß er sich allenthalben mit lobenswürdiger Behutsamkeit auszudrücken gewußt hat; und jeder einsichtsvolle Jugendlehrer wird ohnehin wissen, was er seinen Schülern, nach Befchaffnis ihrer Vorkenntnis, und Vorbildung aus diesem starken Buche überschlagen lassen muß, oder mit Nutzen lesen lassen kann.

Daß übrigens die dänische Geschichte eben sowohl, als die Geschichte der meisten andern bekannten Völker, viele Beyspiele von edlen, vortrefflichen, durch Kraft und That als groß erscheinenden Menschen aufzuweisen hat, davon könnte jeder, der es bezweifelte oder nicht wußte, diese Mallingische Schrift überzeugen. Doch darf Rec. nicht unbemerkt lassen, daß dem Titel: *große und gute Handlungen* des Buches Inhalt wohl zum Theil, aber gewiß nicht ganz entspricht. So werden z. B. unter den Rubriken: *Großmuth* S. 41 u. s. w., *Vaterlandsliebe* S. 62 u. s. w., *Standhaftigkeit* S. 195 u. s. w., *Tapferkeit* S. 219 u. s. w., Thaten beschrieben, die allerdings sehr rühmlich, aber bey weitem noch nicht eigentlich groß genannt zu werden verdienen. Eben so erhält man unter den Aufschriften: *Kecher Muth* S. 165 u. s. w., *Schlaueit* S. 278 u. s. w., *Besonnenheit* S. 312 u. s. w., die Erzählung von Handlungen, welche den Umständen nach klug genug sind und von vieler Entschlossenheit zeugen, ob sie gleich nichts

nichts weniger, als *eigentlich gut*, moralisch, heißen können. Nicht einmal von *Handlungen*, individuellen Thatfachen, ist durchgehends die Rede; indem z. B. *der Fleiß im Studiren* S. 444 u. f. w. und *die großen Verdienste um den Staat* S. 527 — 582. zum Theil nichts anders beweisen, als *kaus* es in Dänemark, wie allenthalben, Menschen gibt, welche durch ihr gewöhnliches Verhalten zu erkennen geben, daß sie wissen, was ihnen für ihre Person und als Bürger des Staats obliegt. Inzwischen trifft dieser Tadel nur den kleinsten Theil dieser Schrift; alles übrige ist so, daß es nothwendig die Bewunderung und Hochachtung des Lesers für die handelnden Personen erregen und ihn zur Nachahmung ihres rühmlichen Verhaltens anreizen muß. Zu wünschen wäre es nur in letzter Hinsicht, daß die Beispiele mehr aus gewöhnlichen Zeiten und dem Leben des gemeinen Bürgers, als aus Zeiten des Krieges und dem Leben der Könige, Fürsten und Helden entlehnt wären: denn damit wäre mehr für die allgemeinen Bedürfnisse der Jugend aus allen Ständen und für alle Zeiten gesorgt worden. — Da der Vf. S. 518. und 581. des jetzregierenden Königes und S. 580. selbst dessen Bruders, als *Erbprinzen*, rühmliche Erwähnung thut: so erregt es Verwunderung, daß des *Kronprinzen*, der doch schon eine so geraume Zeit als Mitregent die bedeutendste Stelle im Staate einnimmt, und der unter andern auch während der Scenen des 2. Aprils 1801, bey der Kopenhagener Feuersbrunst 1795, und an Tage des Anrittes seiner Mitregentschaft — von mancher Seite sich rühmlichst auszeichnete, mit keinem Worte gedacht wird.

Der Vortrag des Vfs. hat des Rec. vollen Beyfall. Die Erzählungen sind fließend, interessant, lehrreich und selten zu lang. Da Rec. die frühern Ausgaben dieses Werks nicht zur Hand find: so kann er nicht bestimmen, ob und in wie fern dasselbe durch die wiederholten Auflagen gewonnen hat; aber ein so incorrecter Druck, wo, wie hier, auch nicht leicht eine Seite fehlerfrey erscheint, fällt in einer Schrift, die (laut Vorr. XIV.) in der Schulordnung „zu einer Regel, wonach sich die Schullugend in dieser Hinsicht zu richten hat,“ vorgeschlagen worden ist, doppelt auf. — Das Ganze zerfällt in *achtzehn* einzelne Abschnitte mit den Rubriken: *Religion, Menschenliebe, Treue gegen den König, Standhaftigkeit, Edelmut, Gerechtigkeit, Treue, Amtseifer, Wohlthätigkeit* u. f. w. Jedem Abschnitte sind kurze und faßliche Erklärungen der Tugend, wovon der Abschnitt die Beispiele liefert, vorgesetzt; so wie es aber den Erklärungen oft an philosophischer Genauigkeit fehlt, so enthalten auch die Beispiele nicht immer, was sie enthalten sollen. So soll es z. B. *Großmuth* seyn, daß ein Normann, der als Schildwache einen Ueberläufer todt geschossen hatte, die ihm von dem commandirenden Prinzen von Bernburg für seine Wachsamkeit zur Belohnung

dargebotenen Dukaten mit den Worten: „nein! für Geld schieße ich die Menschen nicht todt!“ aus- schlug und sich zuletzt nur Einen Dukaten ausbat, „um seinen Landsleuten zeigen zu können, daß er ein Geschenk von einem Prinzen erhalten habe.“ (S. 61.) Der Zug ist allerdings schön, aber doch noch kein Beweis von Großmuth, sondern höchstens von Genügsamkeit und Gefühl für den Werth eines Menschenlebens. Die Ordnung der Erzählungen ist nicht chronologisch; aber ein vollständiges Register über sämtliche vorkommende Personen (etwa 300) und die angehängten chronologischen Tabellen über die dänische Geschichte, denen *Sukhs* Tabellen im Auszuge zum Grunde liegen, erleichtern das Nachschlagen und den nützlichen Gebrauch des Buchs. — Zur Probe des Vortrags theilt Rec. folgende Stelle mit, wo der Vf. mit vieler Delikatesse der Struenseeischen Periode erwähnt: „Auch hier finden wir einen Beweis von der Ergebenheit an das Land und Volk, welche wir bey ihm (dem Erbprinzen) und unserer *Juliana* (der letztverstorbenen Königin) so wirksam sehen und gefehen haben. Sie in ihrem Werthe zu zeigen, brauchen wir nicht die Erinnerung an die Verwirrung in den Tagen, die noch nicht vergessen sind, aufzufrischen. Die Dänen freuen sich darüber, daß sie dahin sind, und wollen suchen, sie zu vergessen. Doch haben die Dänen um ihrer selbst willen keine Ursache, sich zu schämen, indem sie ihre Augen darauf richten. — Nicht einmal die Fehltritte Fremder und ihre unglückliche Wirksamkeit wollen wir uns ohne Noth Mühe geben, abzumalen; sondern lieber in aller Stille auf diesen Zeitpunkt zurücksehen, mit dem festen Blicke, der nicht durch das Vergangene verwirrt wird, sondern die Dinge durchschaut, sie mit andern ähnlichen in der Geschichte anderer Nationen vergleicht, die Schickungen der Vorsehung erkennt, wo sie sich deutlich zeigen, und die edlen und großen menschlichen Handlungen würdigt, wo sie gefunden werden.“ (S. 580 u. f. w.) Alles schön und gut gesagt; aber wie? wenn sich nun irgend ein wissbegieriges Kind über das Dunkle, welches diese ganze Stelle für dasselbe hat, von seinem Lehrer Aufklärung ausbitten sollte? — Ein Beweis, mit wie vieler Vorsicht die Schrift, als Jugendschrift betrachtet, zu gebrauchen ist.

HALL, b. Hendel: *Desiderii Erasmi Roterod. Colloquia familiaria* im Auszuge. Mit einem lateinisch-deutschen Wörterbuche; zum Gebrauch der Schulen von Dr. J. C. F. Bährens. Neue Auflage. 1804. (4 gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1788. Num. 35.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 17. Junius 1806.

### NATURGESCHICHTE.

NÜRNBERG, b. Felleckers: *Faunae Insectorum Germaniae Initia*; oder *Deutschlands Insekten*, gesammelt und herausgegeben von Dr. Georg Wolfgang Franz Panzer. Achter Jahrgang. LXXXIV — XCVI Heft. 1805. XVI S. Index systematicus und 12 Hefte, wovon jedes 24 illuminierte Abbildungen mit den dazu gehörenden Textblättern und einem Umschlage in einem Pappfutterale enthält. quer 8. (Preis des Jahrg. 8 Rthlr.)

Je weiter dieses Werk vorrückt, desto brauchbarer wird es durch die immer mehr anwachsende Menge getreuer Abbildungen aus allen Ordnungen und Gattungen der deutschen Insektenfauna. Der Herausg. strebt sichtbar danach, in den Lieferungen der Abbildungen das in den ersten Jahrgängen gestörte Gleichgewicht in Ansehung der Insektenordnungen völlig herzustellen, und wenn er dabey die Schmetterlinge allein nur sparsam liefert, so zahlreich diese Ordnung auch ist, so ist dies bey der vorhandenen Anzahl guter Darstellungen der vaterländischen Arten zu loben.

In dem achten Jahrgange finden wir 105 Käfer. Wir übergehen sie hier, weil des Vfs. eben herausgekommene kritische Uebersicht der in der *Fauna Inf. Germ.* abgebildeten Käfer aus den ersten acht Jahrgängen unfre Bemerkungen unnöthig macht. Wir wenden uns dafür zu den andern Ordnungen, und wünschen, Hn. Dr. P. für den folgenden Band seiner Revision einige ihm brauchbare Anmerkungen liefern zu können. Von *Ulonatis* hat dieser Jahrgang 18 Abbildungen aus den Gattungen *Forficula*, *Blatta*, *Acheta*, *Locusta* und *Gryllus* und nur bekannte Arten; von *Odonatis* 4 bekannte Arten, 3 von *Libellulae* und 1 von *Aeschna*. Die dreyhier vorgestellten *Unogata* aus der Gattung *Araaea* sind neu; die *Araaea Erinaceus* von Frost im Verzeichniß; Eichtätischer Insekten beschrieben. *Glossata* sind auch nur bekannte, 6 *Papiliones*, 7 *Bombyces*, 2 *Hepiali*, 6 *Noctuae*, 1 *Phalaena* und 1 *Lithosia*. Zu allen diesen haben wir nichts hinzuzufügen. Es bleiben noch die vier Ordnungen *Piezata*, *Synistata*, *Rhyngota* und *Asiliata* übrig, wovon den *Piezaten* 80 Abbildungen zugehören. Hr. Panzer hat das System von *Ergänzungsblätter*. 1806. Erster Band.

Jurine bey den *Piezatis* oder *Hymenopteris* in diesem Jahrgange befolgt. So nothwendig auch eine bessere Gattungseintheilung der zahlreichen Hautflügler war, als die ältere Fabricische, so auffallend war uns doch dieser Schritt von Seiten des Vfs., da er sich bisher so streng, und nicht selten wider seine eigne Ueberzeugung, an Fabricius System gebunden hatte, mit dem das System von Jurine in Ansehung der Principien, auf die es sich gründet, ganz widersprechend ist. In den nun zu erwartenden Lieferungen der Fauna wird der Vf. hoffentlich die Einheit wieder herstellen, da das *Systema Piezatorum* fast alle Gattungen von Jurine, und manche gute Gattungen enthält, die selbst in Jurine's System vermist werden. Die Gattungen *Codrus*, *Anomalon*, *Chelonus* sind unter den ichneumonförmigen Gattungen enthalten. *Bracon* entspricht der Fabricischen Gattung dieses Namens. *Omalus* ist bey Fabricius mit *Chrysis* verbunden und enthält die Arten mit kreisrundem Hinterleibe. *Cryptus* und *Pteronus* stehn bey *Hylotoma* Fabr.; *Allantus* und *Nematus* bey *Tenthredo*; *Cephalcia* ist *Lyda* Fabr.; *Urocerus* dessen *Xiphiyria*, *Sapyga* sein *Hellus*, und *Astutus* sein *Cephus*; *Psen* ist *Trypoxylon* Fabr.; *Trachusa* enthält die Fabricischen Gattungen *Anthidium*, *Anthophora* und *Dasydota*; *Lafus* würde *Megilla* seyn, und *Bremus* heist bey Fabricius *Bombus*. Jetzt kommen wir zu einigen Arten: *Nematus luteus* XC, 11 soll *Tenthredo lutea* Fabric. Syst. Piezat. 41. 58 seyn, die aber schwarz, nur an der Spitze etwas röthliche, Antennen hat. *Allantus ferrugineus* XC, 9 ist *Hylotoma ferruginea* Fab. Syst. Piez. 26. 24. Zu *Allantus 4 maculatus* XCI, 17 citirt Panzer die *Tenthredo 4 maculata* Fabr.; aber Fabricius erwähnt nicht der vier weißlichen Strichelchen an jeder Seite des Hinterleibes. Der *Allantus ferus* XCI, 16 ist nicht Fabricius und Coquebert's *Tenthredo fera*. — *Chalcis violacea* LXXXVIII, 15 ist *Diplolepis violacea* Fabr. Syst. Piezat. 149. 4. Bey *Cyabrolapidarius* XC, 12 bemerken wir, daß Fabricius des gelben Streifs am Halse nicht erwähnt, sondern den Brustschild als ganz ungefleckt beschreibt. Der *Ichneumon Exhortator* XCIV, 13 wird von Fabricius jetzt zu *Ophion* gerechnet Syst. Piez. 134. 14. *Psen rufa* XCVI, 17 ist *Trypoxylon equestre* Fabr. Syst. Piez. 182. 6. *Myrmosa atra* LXXXV, 14, ist vielleicht *Tiphia villosa* Fabr. Die *Cynips adscendens*

Cccc

dens LXXXVIII, 10 ist *Eucharis adscendens* Fabr. Syst. Piez. 157. 1. *Sapyga 4 punctata* LXXXVII, 20 die *Scolia 4 guttata* Fabr. Entom. Syst. jetzt *Hellus 4 guttatus* Syst. Piez. 247. 3. Sie ist eine Spielart von *Hellus sexguttatus* Fabr. und mit diesem das Männchen von *Hellus 6 punctatus* Fabr. und *H. Paca*, was Klug in seiner Monogr. Sicic. 61. 1. tab. 7. fig. 4, 5, 6, wo diese Art *Sapyga punctata* heisst, zuerst behauptet hat. — *Sapyga cylindrica* LXXXVII, 19 ist keine *Sapyga* (oder *Hellus*), sondern nach Fabricius System eine *Elis*, aber nicht etwa *Elis cylindrica* Fabr. Rec. hat eine der Panzerischen vollkommen ähnliche Art vor sich, an der aber der erste Leihring weiss gerandet ist. *Pompilus Punctum* LXXXVI, 12 ist jetzt *Ceropales Punctum* Fabr. Syst. Piez. 187. 9. *Pompilus exaltatus* LXXXVI, 10 Fabricius Insekt, wozu man aber *Sphex variegata* Lin. S. Nat. 2. 944. 18. Fn. Su. 1655 rechnen muß. *Larva pompiliformis* XIC, 13 ist keine *Larva*, sondern gehört mit mehrern noch unbeschriebenen Arten und der *Andrena Etrusca* Rossi zu einer neuen Gattung, die zunächst an *Liris* Fabr. gränzt. *Stignus pendulus* LXXXVI, 7 ist den Mellinen verwandt. *Lasius cornutus* XCIV, 11; die *Andrena*; jetzt *Centris cornuta* Fabr. wird dabei citirt, ob mit Recht? *Lasius difformis* LXXXIX, 15 von auffällender Bildung! *Protopis colorata* XIC, 14 ist *Pr. variegata* Fabr. Syst. Piez. 295. 9. — XCIV, 10. *Andrena Barbareae* ist die *Andr. cineraria* Fabr. Syst. Piez. 323. 5. *Apis cineraria* Lin. S. Nat. 2. 953. 5. Fn. Sv. 1688. Die *Andrena Flessae* LXXXV, 15 soll als das andre Geschlecht zu der *Andr. hirtipes* Fn. Gorm. (bey der die Citate aus Fabricius und Rossi wegfallen müssen) gehören; da aber beide Weibchen sind: so können sie wohl Spielarten von einander, aber nicht Männchen und Weibchen derselben Art seyn. Die *Andrena analis* mas XC, 14 und *And. analis* fem. n. 15 kommt in Fabricius Syst. Piez. nicht vor: denn die dort 326. 18 beschriebene Art, deren Beschreibung übrigens auf mehrere aus der zahlreichen Verwandtschaft anwendbar ist, gehört nicht dazu. Wir machen in Ansehung der Geschlechtsverschiedenheit dieselbe Anmerkung, wie bey *Andr. Flessae* und *hirtipes* Fn.; nur daß bey *Analis* zwey Männchen als *Mas* und *Femina* abgebildet, und daß beide wohl sicher keine Abänderungen von einander, sondern verschiedene Arten sind. Die Deutlichkeit, womit sich in dem Körperbaue, besonders in dem Hinterleibe, das Geschlecht der Andrenen erkennen läßt, bürgt uns dafür, daß wir nicht irren. LXXXVI, 15 *Trachusa Serratulae*, eine *Anthophora* nach Fabricischem System; 14 *Trachusa strigata*, ein *Anthidium* nach demselben; und XCVI, 18 *Trachusa lobata* Mas eine *Dasyпода*, die *D. lobata* Fabr. Mas, ohne den Lappen an den Hinterschenkeln. *Bremus fasciatus* XC, 17 ist vielleicht *Bombus Hortorum* Fabr. XC, 16. *Bremus tibialis* ist offenbar ein *Bombus* nach Fabricius System, und schon deshalb mußte man die Richtigkeit des Citats: *Megilla collaris* Fabr. Syst. Piez. 329. 5 bezweifeln; aber auch die Beschreibung streitet dagegen: denn Fabricius *Megilla collaris* hat

die gelbe Binde unfern der Wurzel des Hinterleibes nicht, die Panzer's uns wohl bekannte Art zeigt. LXXXV, 21 *Bremus Truncorum* ist von Geoffroy Inf. II. 417. 22. beschrieben, aber sicher nichts weiter als eine Abänderung der männlichen *Bombus lapidarius* Fabr. oder des *Bombus Arbusorum* Fabr. Unrichtig ist das Citat: *Apis collaris* Scopoli wegen des hellgelben Afters; und *Apis Pratorum* Schranck ist zweifelhaft. LXXXV, 19 *Bremus Sylvarum*, der *Bombus Sylvarum* Fabr. aber nicht *Apis Sylvarum* Lin., die zu *Bremus Regelationis* LXXXVI, 17 zu gehören scheint. XIC, 17 *Bremus italicus*. Der *Bombus italicus* Fabr. ist nicht mit Sicherheit herzu ziehen; gewiß aber ist hier *Apis Pascuorum* Scop. Carn. 819 Rossi Fn. Etr. Mant. 309 vorgestellt. XIC, 16 *Bremus aestivalis* ist von Geoffroy Inf. II. 419. 26 beschrieben und von Fourcroy Ent. Par. n. 26. *Apis vestalis* genannt.

Die *Synistata* begreifen 11 Arten aus den Gattungen *Ephemer*, *Phryganea*, *Hemerobius*, *Pfoc* und *Myrmeleon*; darunter ist keine angeblich neue; doch kann *Ephemer bioculata* XCIV, 7 nicht die Linneische dieses Namens seyn, da Linné unter den dieser Art zukommenden Tuberculis nicht die den Arten dieser Gattung gemeinschaftlichen Nebenaugen gemeint hat, wie hier angedeutet ist; — und *Hemerobius albus* LXXXVII, 14 ist nicht der Hemerobius dieses Namens bey Fabricius und Linné, wie schon die dreyfach beträchtlichere GröÙe zeigt, sondern wahrscheinlich *H. flavus* Scop. Carn. 707.

Die *Rhyngota* enthalten 30 Arten, wovon 4 als neu aufgeführt sind, aus den Gattungen *Nepa*, *Ranatra*, *Naucoris*, *Salda*, *Cimex*, *Coreus*, *Lygaeus*, *Capsus*, *Miris*, *Reduvius* und *Aphis*. XCII, 20 *Salda atra* Fabr. ist vielleicht mit *Salda grylloides* Fabr. zu *Lygaeus* zu zählen. 21 *Salda sylvestris* Fabr. Das Citat aus Fabricius ist zwar richtig, das Insekt aber keine *Salda*, sondern ein *Lygaeus*, und von Fabricius selbst sind zwey Spielarten desselben unter den Namen *Austriacus* und *Fasciatus* bey *Lygaeus* beschrieben. XCII, 10 *Lygaeus sylvestris* kommt nicht mit der von Fabricius beschriebenen Art überein; 11 *Lygaeus quadratus* ist nicht Fabricius Pflanze, sondern dessen *L. luscus* Ent. Syst. 4. 165. 103. Syst. Rhyngot. 231. 133; die Vorderchenkel sind zuweilen unbewaffnet; — 13 *Lygaeus saltatorius* Fabr. scheint es zu seyn; Panzers Insekt ist aber ganz sicher die *Salda littoralis* Fabr. Syst. Rhyng. 115. 3 *Acanthia littoralis* Fabr. Ent. 4. 72. 18 und mit *Salda Zosteriae*, die ihr sehr ähnlich ist, das Muster der Gattung *Salda*. Die Beschreibung von *Cimex littoralis* paßt ziemlich gut, bis auf die kurzen Flügel, die an unsern Insekten den Flügeldecken in der Länge nicht nachgeben. — 14 *Lygaeus pedestris* Panzer. Vor dem weissen Spitzenfleck des Flügelleders steht häufig eine schwarze Querbinde. — 22 *Miris Abietis* Fabr. ganz richtig, aber offenbar keine *Miris*, sondern ein *Lygaeus*. XCIII, 17 *Lygaeus striatellus* Fabr. ein *Capsus*. — 18 *Lygaeus luteicollis* Wolff ein *Capsus*. — 19 *Lygaeus Umbellatarum* Panz. ein *Capsus*, der in Ansehung der

Zeichnung

Zeichnung sehr abändert; oft ist das Scutellum durch einen schwarzen Mitteltstreifen in zwey Hälften getheilt — 20 *Capsus tricolor* Fabr. eine der Spielarten des *Capsus capillaris* Fabr. aber nicht diejenige, die bey Fabricius *Capsus tricolor* heisst — 21 *Miris laevigatus* ist nicht die wahre Fabricische und Linné'sche Wanze dieses Namens; welche die schmale Statur des *Holatus* und des *Cimex erraticus* Lin. hat, sondern eine andre Art, die wir *Bimaculatus* nennen.

*Antliata* enthält dieser Jahrgang 14 Arten, unter denen 7 neue sind. Des *Ceratopogon leucopterus* Meigen XCV, 19 stimmt in Ansehung der Antennen nicht mit dieser Gattung überein, die kurzen Vorderfüsse machen uns aber zweifelhaft über den ihm anzuweisenden Platz. Meigen's Citat ist daher sehr verdächtig. *Hirtea Marci* Mas XCV, 20. Der Vf. folgt hier Hn. Meigen, dem auch Fabricius im Syst. Antliat. 52. 4 und 5 mit Recht sich anschliesst; es scheint aber nach den Citaten, dass Panzer die hier abgebildete *Marci* mit der männlichen *Hortulana* verwechselt hat; das Citat aus Linné und Schaffer gehört nämlich zu *Hortulana*. Fabricius hat nur die Weibchen bezeichnet, und wir müssen seine *Hortulana* von *Marci* trennen. Rec. bringt bey der männlichen *Hirtea Marci* das Citat: *Tipula brevicornis* Lin. Syst. Nat. 2. 976. 42. Fn. Suec. 1766. in Vorschlag, wozu seine *Tipula Marci* als Weibchen gehört. XC, 21 *Bibio rustica* Panz. — 18 *Syrphus Cryptarum*; das Citat aus Fabricius, jetzt *Eristalis Cryptarum* Syst. Antl. ist zweifelhaft. — 19 *Syrphus vespiformis* Fabr., wozu aber die *Musca vespiformis* Lin. nicht gehört, ein *Mulio* nach Fabricius Syst. Antl. — 20 *Syrphus aureus* Panz. halten wir für den *S. bombyliiformis* Fabr., den der Vf. im 59. Hefte schon hat abbilden lassen und für das Männchen des *S. intricarius*, der *Eristalis intricarius* Syst. Antl. 232. 3. zu welcher Gattung er gehört. — XCI, 20 *Syrphus apiarius* Fabr. ist offenbar eine *Musca*. — 21 *Syrphus Ranunculi* Panz. scheint ein *Merodon* nach Fabricius neuem Systeme. Der *Syrphus Rosarum* XCV, 21 ist nicht die wahre *Scaeva Rosarum* Fabr., diese hat der Vf. im 72. Hefte unter dem falschen Namen *Syrph. noctituncus* Fabr. abbilden lassen. *Syrphus Globulus* LXXXVI, 21 ist eine *Acrocera* und von Meigen Dipt. I. 148, 2 beschrieben. LXXXVII, 22 *Rhingia rostrata* Fabr. XCI, 22 *Empis pennata* Panz. Fabr. Antl. 130. 11. XC, 22 *Acarus plumbeus* Panz. der *Isodes plumbeus* Fabr. S. Antl. 353. 9.

NÜRNBERG, b. Fellecker: *Kritische Revision der Insektenfauna Deutschlands* nach dem System bearbeitet von Dr. Georg Wolffg. Franz Panzer. I — XCVI Heft. I Bändchen. 1805; XVI u. 144 S. 8: (12 gr.)

Schon lange war eine solche berichtigende Uebersicht der in Panzer's *Fauna Insectorum Germaniae* da gestellten Insekten nothwendig und wünschenswerth geworden. Das Werk ist zu einem trefflichen und unentbehrlichen Repertorium von Abbil-

dungen herangerückt, das schon über drey und zwanzig hundert europäische Insekten enthält. Keins der bisher existirenden Insektenwerke liefert so viele und zugleich so richtige Darstellungen aus der inländischen Fauna. Dieser Umstand hat die Panzerische Insektenfauna überall verbreitet, und wegen dieser grossen Verbreitung sind die darin vorkommenden Irrthümer doppelt unangenehm. Es sey fern von uns, diese allein auf Rechnung des Vfs. zu setzen. Viele derselben haben ihren Grund in der Periode, in der die Herausgabe des Werks ihren Anfang nahm: denn erst gleichzeitig mit ihm oder nachher wurden viele Entdeckungen und Berichtigungen gemacht, die auch auf die deutsche Insektenfauna Einfluss hatten. Manche Unrichtigkeiten verschuldeten Andre, die dem Herausg. Insekten zum Abbilden unter irrigen neuen oder falschen Namen mittheilten; allenfalls könnte man darüber Hn. Panzer's Nachgiebigkeit in Anspruch nehmen. Einen Theil der Fehler leiten wir mit Recht aus der oft zu grossen Anhänglichkeit des Vfs. an Fabricius System und Vorgang her, dem er nicht selten selbst da folgte, wo die Unrichtigkeit gezeigt war. In den letzten Jahrgängen findet man diesen Fehler weit mehr vermieden.

Ueber die ersten acht Jahrgänge liefert nun der Vf. eine kritische Revision, von der dieses erste Bändchen die Käfer enthält. Da in diesen ersten Jahrgängen die Käfer die Mehrzahl machen: so werden die übrigen Ordnungen in einem zweyten Bändchen zusammen gefasst werden können, dem der Vf. ein allgemeines alphabetisch-geordnetes Register beyzufügen gebeten wird, das aber nicht die berichtigten Namen allein, sondern auch die ältern der Fauna enthalten müsste.

Bey seiner Arbeit hat der Vf. nicht bloß aus Illiger's Magazin viele Berichtigungen und Bemerkungen geschöpft, sondern auch nach der Vorrede und nach den Anführungen im Texte sehr viele derselben von diesem Entomologen schriftlich mitgetheilt erhalten. Unfre Recensionen und die entomologischen Hefte hat er gleichfalls fleissig genutzt, und wir glauben, dass eine Nachlese des unberichtigt gebliebenen oder der unbestätigt gelassenen neuen Arten nicht stark ausfallen möchte. Indess hätten wir gewünscht, dass Hr. Dr. P. über manche dieser letztern bey den Entdeckern sich hätte Rathsholen können. Rec. hat nur einige unterlassene Berichtigungen gefunden, inuntert aber die Insektenforscher auf, deren noch mehr auszuspähen, damit des Vfs Absicht, ein in Ansehung der Synonymie tadelloses Werk zu liefern, erteilt werde. *Tenebrio diaperinus* S. 31: ist wohl unfreilich *Helops piceus* Oliv. Int. 58. 17. 22. Tab. 2. Fig. 13. — Der *Cryptocephalus distinguendus* Heft XIII. tab. 8. wurde von dem Vf. für *Cryptocephalus variegatus* Fabr. erklärt und deshalb hier übergangen; ist aber dieser *Variegatus* nicht. — Der *Curculio Lythri* Heft XVII. tab. 8. ist kein *Curculio*, sondern *Attelabus vernalis* Fabr. *Curculio urticarius* Herbst. Arch. — *Scarites Cephalotes*

*Cephalotes* S. 30. ist kein *Scarites*, sondern besser ein *Carabus*.

### ERDBESCHREIBUNG.

ERLANGEN, b. Walther: *Beschreibung der neuentdeckten Rosenmüllershöhle bey Muggendorf in Fränken.* Nebst Nachrichten von den übrigen sehenswürdigen Höhlen in dortiger Gegend; von *Johann Gottfried Küppel*. 1795. 2 $\frac{1}{2}$  Bog. 4. mit sieben Kupfertafeln. (i Rthlr.)

Was der im J. 1798 verstorbene *Küppel* im zweyten und dritten Heft seiner, im J. 1795 in Octav gedruckten, Briefe über die beiden Fränkischen Fürstenthümer Bayreuth und Ansbach von jenen Höhlen erzählt (es ist der siebente bis zwölfte Brief), liefs der Verleger, mit einigen kleinen Veränderungen, und mit Weglassung der Briefform, in Quartformat abdrucken, und legte die dazu gehörigen Kupfertafeln bey. Uebrigens beziehen wir uns auf unsre Anzeige des aus fünf Heften bestehenden Ganzen, (A. L. Z. 1795. Num. 142. u. ff. und Ergänzungsblätter Jahrg. 4. Num. 102. u. f.

### SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Kühnel: *Abhandlung von der Fuge*, nach den Grundätzen und Exempeln der besten deutschen und ausländischen Meister entworfen von *Friedrich Wilhelm Marburg*. Nebst Exempeln in LXII und LX Kupfertafeln. Neue Ausgabe. 1806. 28 Bog. ohne die Beyspiele. 4.

Was Marburg über die Fuge zusammen getragen und gelehrt hat, ist jedem Deutschen bekannt, der in der Musik wissenschaftlich unterrichtet worden; für andere Leser dieser Zeitung glaubt es Rec. füglich mit dem vergleichen zu können, was wir den alten Grammatikern über den Versbau der Alten verdanken. Hier, wie dort, findet sich kein eigentliches System, in manchen Theilen herrscht Unordnung, in einigen zeigen sich sogar Widersprüche: aber bey weitem das meiste, was gegeben wird, ist gediegen, feststehend, ziemlich deutlich und dem Praktiker für den Gebrauch allenfalls genügend. Nun hat man in den neuesten Zeiten bekanntlich andere Werke, von der Fuge, wie *de metris*, erhalten: aber läugnen wird man auch nicht, daß wir damit doch noch immer kein vollständiges, streng durchgeführtes Ganze; daß die Sachen in diesen neuern Werken nicht selten eine Wendung, zwar zum Vortheil des sogenannten Systems, aber zum Nachtheil ihrer selbst; und daß wir in vielen Theilen, statt der alten Verworrenheit, nur eine neue erhalten haben, wobey für Deutlichkeit, ungeach-

tet der gewählten, gangbaren Worte, schwerlich gewonnen, für den Bedarf des Praktikers (hier des Künstlers, dort des Dichters) sogar verloren worden sey.

Jeder Vergleich hinkt; das wollen wir von dem unfriegen nicht nur zugestehen, sondern zugleich an geben, auf welcher Seite er hinkt. Marburg hat in dem angegebenen Kreise mehr gethan, als jene alten Grammatiker in dem ihrigen; über einzelne Theile der Lehre vom strengen Stil in der Musik haben wir von den Neuern nichts so treffliches, wie über einzelne Theile der Metrik in Vossens bekanntem Werkchen; dagegen gibt es kein so brauchbares Lesebuch über das Ganze dieser Materie, wie das Türkische über das Ganze von jener.

Eine neue Ausgabe des vergriffenen Marburgschen Werks war mithin, seines wahren Werths wegen, allerdings zu wünschen; ein Werth, den nur Unwissenheit, Leichtsin, Egoismus und Parteysucht herabwürdigen können. Dieser Wunsch wurde dadurch verstärkt, daß dies Werk, wenn auch zum Theil durch Zufälligkeiten, ein so großes Ansehen, eine so viel vermögende Auctorität erlangt hat, daß der Freund seines Gegenstandes hoffen darf, es werde auch Mancher die Sache ernstlicher studiren um des Buchs willen.

Dies nun selbst ausführlich durchzugehen, wäre gegen die Verfassung dieser Zeitung, da es noch einmal so alt ist, als sie selbst. So bleibt Rec. nur zu sagen übrig, daß bey dieser neuen Ausgabe die Explosionen der keifenden Polemik des streitlustigen Marburg weggelassen worden sind, indem die Kiesen, gegen die er anließ, meistens gar nicht mehr oder nur noch als Windmühlen im Andenken der Kunstverständigen existiren; und daß man der unbeholfenen, sehr breiten Schreibart Ms. nachgeholfen hat. In letzterm hätte der jetzige, ungenannte Herausgeber mit gutem Gewissen noch weiter gehen können; und hätte er dann, wie es ohne gänzliches Umformen des Ganzen wohl möglich war, mehrere Theile besser ordnen, und, etwa in einem Anhang, kurz nachtragen wollen, was spätere Werke Eigenes enthalten: so würde man ihm für seinen Fleiß noch mehr Dank wissen.

Die ungeheure Menge Beyspiele jeder Art und Kunst, die der gelehrte M. zusammen gedrängt hat und die dem Studirenden, dem es ein wahrer Ernst ist, schon allein ein kostbarer Schatz sind und immer bleiben werden — diese Beyspiele sind meistens von den alten Platten wieder abgedruckt; doch finden sich die nicht seltenen Stichfehler, wenigstens so weit Rec. Vergleichen angestellt hat, verbessert. Andere Platten sind nachgestochen worden, weil wahrscheinlich die alten durch öftern Abdruck unbrauchbar geworden waren, und auch da hat man mit lobenswerther Genauigkeit Fehler verbessert.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 19. Junius 1806.

## MATHEMATIK.

ALTDORF, b. Meyer: *Programma de Numerorum, quos arabicos vocant vera origine*. Quo praemissio ad Oration. adit. d. 3. Aug. 1801. habendam. humaniss. invitat Conradus Mannert, Hist. Prof. P. O. 30 S. 8.

Die Auflösung eines in vielen Rückfichten wichtigen Räthsels verdient hinreichend dargestellt und geprüft zu werden. Die Universitätsbibliothek zu Altdorf besitzt einen Pergamentcodex in Sedez: *Geometria euclidis a boetio in latinum lucidius translata*. In dieser Euklideischen Geometrie werden die Beweise weggelassen. Dagegen sind manche andere Notizen eingestreut. Unter andern heisst es: „*Pitagorici vero, ne in multiplicationibus et participationibus et podismis aliquando fallerentur, ut in omnibus erant ingeniosissimi et subtilissimi, descripserunt sibi quandam formulam, quam ob honorem sui praeceptoris mensam Pitagoream nominabant, quia hoc, quod depinxerant, magistro praemonstrante cognoverant. A posterioribus appellabatur abacus, ut quod alta mente conceperunt, melius, si quasi videndo ostenderent, in notitiam omnium transfundere possent, eamque subterius habita sat mira descriptione formabant.*“ Nach diesem Eingang folgt im Mf. ein Viereck, das in der Länge sechs, in der Breite zwölf Fächer hat. Im zweyten Fach der Breite stehen von der Rechten zur Linken zehn einfache, unsern älteren sogenannten arabischen Zahlzeichen mehr oder weniger ähnliche Zahlfiguren von 1 bis 9, nebst der Nulle, die hier nicht ein bloßer Ring ist, sondern noch, als Ring, eine Figur wie  $\Delta$  einschließt. Unter den Figuren sind 1. 8. 9. völlig wie unsere jetzige Zahlen. Wie aus der Figur in der sechsten Stelle unsere 6 entstehen konnte, ist leicht zu sehen. Die Figuren der zweyten, dritten, vierten, fünften Stelle gaben ebenfalls leicht unsere 2. 3. 4. 5., wenn man den Codex in Gedanken umdreht. Die Figur in der siebenten Stelle ist unserer 7 am meisten unähnlich. Kurz, man findet wahrscheinlich in diesem Codex die sogenannten arabischen Zahlzeichen, welche doch erst Gerbert (nachher Papst Sylvester II.) gegen das Ende des zehnten Jahrhunderts von spanischen Saracenen erlernt hat, und dafür, wie für andere Künste,

fast als Zauberer geachtet worden ist. Denn *Guillemi Malmesburiensis Historia Anglor. I., II.* sagt von ihm: *Abacum certe primus a Saracenis rapiens regulas dedit, quae a sudantibus abacifis vix intelliguntur*. Die Araber selbst (außer Spanien und Nordafrika) scheinen vor dem zehnten Jahrhundert diese Zahlzeichen nicht gehabt zu haben, da sie in ihrer damaligen Barbarey auch bey dem Handel Griechen gebrauchten und in ihren ältern astronomischen Schriften immer nur die Buchstaben als Zahlen anwenden. Wie kamen denn diese neue Zahlzeichen sammt der Nulle in Boethius's Uebersetzung des Euclides? (B. wurde 525 hingerichtet.) Oder wie in einen Codex desselben; welcher nach Hrn. Ms. diplomatisch genauer Untersuchung, die Charaktere einer Handschrift des elften Jahrhunderts hat? Der Vf. glaubt, weil die nämlichen Zeichen auch einmal in dem darauf folgenden lateinischen Texte stehen, schließen zu müssen, daß nicht der Abschreiber erst diese Zahlzeichen etwa bloß in sein Mf. aufgenommen, sondern daß er sie aus einem ältern Codex abgeschrieben habe, daß sogar die Nachricht von Boethius selbst herkomme und dieser für Pythagoreische Weisheit sehr eingenommene römische Senator sie selbst aus einem verlorenen pythagoreischen Werke geschöpft habe. Die Stelle setzt ihre arabischen Zahlen sowohl als die darunter stehenden lateinischen von der rechten zur linken; sie spricht auch von gewissen Rechenmeistersvortheilen, die Einheiten zu Zehnern, diese zu Hunderten, diese zu Tausenden zu erheben u. s. f. Auch die Decimatrechnung wäre also wohl pythagoreisch? Und da die Saracenen erst, seit sie griechische Schriften übersetzten, mit den sogenannten arabischen Zahlen sich bekannt zeigen: so möchten nach Hrn. M. sogar auch sie aus einem pythagoreischen und arabischen übersetzten, jetzt verlorenen Auctor diese Weisheit erhalten haben, welche bey ihnen ohnehin nicht im Orient, sondern nur in Nordafrika und Spanien sich anfangs finden läßt, folglich nicht wohl aus dem indischen Handel abstammen kann. Unbekannt könnte diese Rechnungsart im griechischen und lateinischen Alterthum geblieben seyn, wenn man mit M. annimmt, daß die Pythagoreer sie nur unter sich als Geheimniß gelehrt haben. Blieb doch auch, was Gerbert lehrte, lange ohne ausgedehnten Gebrauch im christlichen

Dddd

Occi-

Occident. Erst am Ende des zwölften Jahrhunderts erlernt ein Pisanischer Kaufmann, Bonacci, als Consul bey Algier das „*studium abaci*.“

Rec. muß für's erste, zu Vermeidung aller Mißverständnisse, bemerken, daß der *abacus* in dem Altdorf. Cd. nicht das Einmaleins ist. Nur Eine Linie, nämlich die zweyte, enthält in zehn Fächern die neun sogenannten arabischen Zahlen, nebst der Nulle. Die nächste darunter gesetzte Linie setzt in römischen Zahlen in zwölf Fächern:

CMĪ, XMI, IMI, CIM, XIM, MI, C, X, I, C, X, I. Die vierte gibt eben so von der Rechten zur Linken, aber wieder in römischen Zeichen, die Hälften von den Zahlen der zweyten Linie, die fünfte Linie die Hälften der Hälften u. s. w. Man sieht also noch, wie die römischen Zahlzeichen das gewöhnlichere waren, während die zehn sogenannten arabischen, nur, wie das ungewöhnlichere, daran angereicht erscheinen. Nichts scheint uns also den Schluß des Vis.: daß der Altdorfsche in dem eilften Jahrhundert entstandene Codex diese Zeichen nicht etwa durch den Einfluß des am Ende des zehnten Jahrhunderts von Gerbert gemachten „*raptus abaci*“ haben könne, sondern uns dadurch etwas von Boethius herab Vererbtes überliefe, mit einiger Sicherheit zu begründen. Was der Codex in den vier unteren Fächern gibt, ist ein echt römischer, das Rechnen durch Halbungen erleichtender *abacus*, welchen Boethius von Pythagorikern, aber späterer Zeiten, haben mochte. Die hierzu (wie auch Hr. M. wohl bemerkt) nicht passenden zwey ersten Linien, mögen denn eine Zugabe seyn, die ein Mönch des eilften Jahrhunderts machte, welcher etwas wenigens von der doch schon um mehrere Jahrzehende früheren Entdeckung Gerberts gelernt haben mochte. Er fügte seine hohe, neue Weisheit, so gut oder schlecht er konnte, bey, gerade so, wie jetzt in den Abdrücken des *Boethius de Geometria Euclid.* (z. B. *Opp. ed. Loriti Glareani et Martiani Rotas. Basil. ex Offic. Henricpetri*, welche Rec. vor sich hat) p. 1518. statt des *abacus*, wie ihn der Altdorf. Cd. hat, das völlige Einmaleins, ohne alle Warnung, eingezeichnet

si	celen	teme	ze	cal	qui	ar	ormis	Andras	Igin
pos	tis	mas	nis	ctis	nas	bas			
⊙	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Wie auch Prof. Bauer zu Altdorf sogleich bemerkte, ist *arbas* für 4. *tememas* für 8. (תממ) augenscheinlich das chaldäische, syrische, arabisches, samaritanische (ebendaher auch phönizische!) Wort. Bey *Igin* dachte Er an *Igid* als französische Aussprache für גיד, bey *Andras* an das chald. אנדרס, bey *quinas* vermuthete Er *cimas* als entstanden aus שמש = 5. Rec. vermuthet bey *sipos* auch einen Schreibfehler. *Sipor* nämlich kann der aus dem arab. *Zipher* (ظفر leer) entstandene Name der Null seyn. Aus welcher Sprache alsdann *ormis* = 3.

ist; ungeachtet alles folgende, was B. vom Multipliciren und Dividiren sagt, daß man nämlich, wenn der Multiplicator eine Einheit sey, die zehn Finger auf die zehn Zahlzeichen, die Fingergelenke aber auf die Hunderter u. s. w. legen solle, gar nicht darauf paßt, auch der Ausdruck: „*Decenus autem sumet ipse multiplicator digitos in pagina C. inscripta etc.*“ einen Text mit römischen Zahlen voraussetzt. — Wir können also uns nicht überzeugen, daß es Hr. M. mehr als einst dem Wittenberg. Prof. Weidler gelungen sey, uns ein über das zehnte Jahrhundert zurückgehendes Bekanntseyn der sogenannten arabischen Zahlen unter den Christen im Occident nachzuweisen; wenn gleich Hr. M. als diplomatischer Forscher dasjenige strenger darstellt, was einst bereits aus eben diesem Altdorf. Codex Weidler (1727) in einer *Diff. de characteribus numerorum vulgaribus et eorum aetatibus*, zu folgern gesucht hatte, wogegen aber *Wallisius' Opp. Mathematic.* Vol. II. in *Tr. de Algebra* c. 4. ff. nach unserer Einsicht, mit Recht, sich erklärte. s. Wolf *Elem. Mathematicos Univ.* T. I. 1730. §. 51. p. 29. und *Wallisi Elementa Arithmeticae* von 1742. Da aber sogar Gatterer die Meinung Weidlers, welcher sie gegen Wallisius in einer zweiten Ausg. seiner *Diff.* (die Rec. noch nicht sehen konnte) vertheidigt hat, ohne Anzeige seiner Gründe adoptirte, und der *Nouv. Traité de Diplomatique* T. III. p. 532. behutsam erinnerte, daß alles auf das Alter des Cod. ankomme, so hat allerdings Hr. M. das Verdienst, durch diplomatisch genaue Bestimmung dieses Alters auf das eilfte Jahrhundert ungefucht den Anlaß zum ganzen Irrthum heben zu helfen und die Möglichkeit, daß ein, wer weiß, wie viele Decennien nach Gerberts Entdeckung geschriebenes Ms. gerade von dieser bereits etwas enthalte, darzuthun.

Noch eine Sonderbarkeit im Cod. Altdorfsinus ist, daß in dem ersten Fach seiner „*mensa pythagorica*“, noch über den zehn arabischen (oder Gerbertischen?) Zahlen zehn Worte, wahrscheinlich Benennungen dieser Zahlen stehen, von denen mehrere syrischen (oder phönizischen?) Ursprungs zu seyn scheinen. Die Namen sind:

*calctis* = 6. *zenis* = 7. *celentis* = 9. seyn möchte, bleibt räthselhaft. Rec. wenigstens hat umsonst auf ihre Ableitung hin und her gesonnen. Die von dem Ring des Sipos eingeschlossene kleine Figur hält Rec. für ein syrisches oder arabisches *Jod*, den zehnten Buchstaben.

LEIPZIG, b. Vols: *Encyclopädie des gesammten Maschinenwesens*, oder vollständiger Unterricht in der praktischen Mechanik und Maschinenlehre, mit Erklärungen der dazu gehörigen Kunstwörter in alphabetischer Ordnung u. s. w. Von Joh.

*Joh. Heinr. Moritz Poppe*, Schwarzb. Sondershauf. Rath, der Philos. Doctor u. f. w. *Zweyter Theil*. E - I. 1804. 876 S. gr. 8. m. 11 Kpfrt. (3 Rthlr. 8 gr.)

Das Urtheil über den *ersten* Theil dieser Compilation in der A. L. Z. 1803. Num. 273. finden wir im Ganzen auch bey diesem *Zweyten* bestätigt. Nur scheint der Vf. in Hinsicht der theoretischen Artikel eine etwas strengere Auswahl getroffen, und sich bey denselben nicht so lange, wie im ersten Theile verweilt zu haben. Uebrigens geht es nach der alten Weise fort, wobey denn das Fischer'sche physikalische Wörterbuch und mehrere nicht vergessen sind. Auch das theoretisch-praktische Wörterbuch der Uhrmacherkunst des Vfs. (1799 — 1800 in *zwey* Theilen) findet man hier, was besonders die zur Mechanik der Uhrwerke gehörigen Artikel betrifft, fast in extenso wieder. Der Artikel *Elektrifirmaschinen*, einer der größten in diesem Theile, hat ohne Zweifel Hrn. P. die wenigste Mühe gekostet. Hr. Fischer (Phys. Wörterb. Th. 2. Art. *Electrifirmaschine*) war wenigstens ein guter Vorarbeiter, und diese Quelle ist denn auch so fleissig ausgeschöpft, daß man sich bey dem Lesen dieses Artikels der Encyclopädie auf einmal wieder in jenes Werk versetzt wähnt. Die Artikel: *Federdeckel*, *Federhärte*, *Federhaken*, *Federhausrad*, *Federstift* u. f. w., u. f. w., sind alle aus des Vfs. obgedachtem Wörterbuche der Uhrmacherkunst aufgenommen (versteht sich meistens buchstäblich: denn wegen allzu großer Eile konnte man sie nicht anders einkleiden!), und überhaupt bemerkt man, daß hier jeder geringfügige Theil der Uhrwerke eingetragen ist; dahingegen man die vollständige Beschreibung anderer wichtigen Theile des Maschinenwesens vermißt. Wenn der Vf. alle Gegenstände dieses Werks mit gleicher Umständlichkeit hätte abhandeln wollen, wohin würde er sich verloren haben? und wo wollte er die Gränzlinie zwischen zweckmäßiger Beschreibung und ängstlicher Mikrologie ziehen? der vielen Wiederholungen zu geschweigen, die bey der lexicographischen Einrichtung unvermeidlich sind. Manche Artikel sind auch in diesem Theile sehr mangelhaft, z. B. *Hammerwerk* u. m. Mehrere Vergleichen anzu stellen, hält Rec. für überflüssig, indem die angeführten Beyspiele zur Rechtfertigung seines Urtheils hinreichend scheinen. Einige Notizen zum künftigen Supplementbände mögen hier noch Platz finden. Bey dem Artikel *Eggè* hätte noch von Richard Loyds und einigen andern gebräuchlichen Eggen Nachricht gegeben werden können. S. 30. fehlt *Einbrückbock*. S. 37. ist die Erklärung von *Einflußröhre* nicht vollständig. *Einguß* bedeutet auch in der Münze eine eiserne Form zum Abgießen der Zaine oder Schienen zu groben Geldsorten u. f. w. Sie sind ebenfalls bey den Silberarbeitern und auf den Hüttenwerken zum Eingießen des Muldenbleyes gebräuchlich. Bey *Einmündungsröhre* fehlt die Bedeutung derselben auf Salzwerksbrunnen. S. 43. *Einschnider*, eine Art Bohrer. S. 44. *Einspannrohr*.

S. 51. fehlt *Eisendrehmaschine*. S. 52. *Eisenscheibe*; bey dem Markscheiden. S. 54. Auf der Herzogl. Braunschweig. Eisenhütte, die Karlsruhte genaunt, existirt kein Schneidewerk, wohl aber auf der Braunschweig. Hütte bey Holzwinden an der Weser, welches mit einem Walzwerke verbunden ist. S. J. G. *Stünkel's* Beschreibung der Eisenberg- und Hüttenwerke am Harz. Gött. 1803. 8. S. 389. — S. 56. *Eisroß* bey Salzwerken. *Eisfäße*. S. 125. *Englischer Haken* bey Uhrwerken. *Ensbäume* und *Ensgebälke* bey dem Brückenbau. S. 139. Zur Literatur des Artikels *Erdbohrer* gehören noch: *Leupold's* Schauplatz der Wasserbaukunst. Leipz. 1724. fol. S. 44 — 51. Abhandl. der Königl. Schwed. Akad. der Wissensch. für 1739 u. 1740. Bd. I. S. 267. *Krönitz* Encyclopädie. VI. S. 146. — S. 152 *Fahrnagel*, *Fahrseffel*, *Fahrstuhl* der Dach- und Thurndecker. *Fahrten*; *Fahrthaken*, *Fahrthapsen*, *Fahrthklammern*, *Fahrthschenkel*, *Fahrtsprossen*. S. 169. *Federträge* bey Blasbälgen. S. 311. *Fimmelsfüssel*, heisst auch *Fimmelpfuschel*. S. 499. *Gardeplatinen* im Strumpfwirkerstuhl. *Garnbaum*. S. 501. *Geerenthau* bey Rammmaschinen. S. 673. *Grobgeschieser* heisst der vorderste Stempel eines Pochwerks, unter welchen das Erz zuerst kommt. S. 697. *Hakmaschine*, eine von *Polhem* angegebene Einrichtung, die Erze aus der Grube ohne Seile, bloß durch starke vierkantige Stangen oder Latten mit eisernen Haken herauszufördern. Man s. davon *Naucleri Delineatio magnae fodinae Cuprimontanae*. 1702. und *Swedenborgii Dedalus Hyperboreus*. Eine andere Art *Hakmaschine* hat der Kunstmeister *Rudén* bey dem Bitzberge in Schweden ausgeführt, welche noch jetzt gangbar ist. S. *Rinman's* Bergwerks-Lexicon. D. I. S. 676.

### PHTSIK.

GÖRLITZ, b. Anton: *Ueber meine Beobachtungen der atmosphärischen Elektricität* zu Meßersdorf in der Oberlausitz, nebst einigen daraus gezogenen Resultaten von A. T. v. Gersdorf, Mitgl. der Berl. Ges. Naturforsch. Freunde, wie auch der Oberlaus. Ges. der Wissensch. und mehrerer gel. Ges. 1802. 4. mit 15 Kupfert. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der Hr. Vf., welcher die Beobachtungen über die atmosphärische Elektricität bloß aus Liebe zur Wissenschaft und mit der größten Sorgfalt anstellte, übersandte die Tagebücher davon sowohl der Berliner Gesellschaft naturforschender Freunde, als auch der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften, von welchen er Mitglied ist, und fügte für die letztere auch den Aufsatz über die elektrische Zurüstung zur Erforschung der atmosphärischen Elektricität bey, welcher auch im *sechsten* Stück der Lausitzischen Monatschrift vom J. 1800 abgedruckt ward; hier erscheint er wieder als ein Anhang mit Zusätzen und Verbesserungen. Beide Gesellschaften wünschten, daß der Vf. einen Auszug seiner Beobachtungen herausgeben möchte; allein da dieser zu vie-

vielen Schwierigkeiten unterworfen war, so entschloß er sich zur Abfassung der gegenwärtigen Schrift, die er selbst als einen ersten noch sehr unvollkommenen Versuch ansieht. Für die Wahrheit dessen, was er als richtig angegeben hat, bürgt er, und alles, wovon er nicht selbst völlige Ueberzeugung hatte, gab er nur als wahrscheinlich an. Das Titelkupfer gewährt eine Uebersicht des merkwürdigsten Theiles der Meßersdorfer Gegend und kann als ein topographischer Grundriß derselben angesehen werden. Der Vf. macht den Anfang mit der Beschreibung seiner Kupfertafeln, um den folgenden Text desto verständlicher zu machen. Wir heben aus dieser gehaltreichen Schrift hier einige Resultate aus, die nicht allgemein genug bekannt werden können. Die Luft scheint jederzeit, bey Tag und bey Nacht, elektrisirt zu seyn; wenn ja zuweilen eine Pause entsteht, so kommt diess meist vom Uebergange der einen Elektricität in die andere, welcher oft sehr schnell geschieht. Obgleich die Luft ohne Regen oder Schnee, fast immer schwächer, und besonders bey heiterem Himmel, weit öfter positiv als negativ elektrisirt ist: so ist sie doch zuweilen, besonders bey Südturn ungewöhnlich stark negativ elektrisirt, selbst bey hellem Himmel, am häufigsten aber bey Schneegestöber. Bey trübem Himmel, ohne Regen oder Schnee, ist die Elektricität meistens schwächer, als bey hellen Himmel; ist das Zenith bloß wolkenlos, so wird sie gleich stärker. Bey Regen, Schnee und Graupeln, wenn es auch gleich nicht dabey donnert, erreicht die Elektricität oft ihren stärksten Grad, und geht oft plötzlich in die entgegen gesetzte über. Bey anhaltendem Regen- oder Schneewetter erreicht sie nur selten ihren höchsten Grad. Bey Gewittern, welche nicht über eine Meile entfernt sind, hat allezeit der Blitz eine sehr starke, äußerst schnelle Wirkung auf die Elektricität der Luft. Je mehr die senkrechte Höhe des Drachen beträgt, desto stärker ist die Elektricität an seiner Schnur zu bemerken. Der Funke aus der Drachenschnur ist zwar kürzer, aber weit stechender, als bey einer Elektrisirmaschine, zuweilen stark erschütternd. Der Apparat, womit diese Versuche angestellt werden, besteht in einer gut isolirten eisernen Stange, die über der Kuppel eines eigens dazu erbauten Sommerhauses, bis auf eine beträchtliche Höhe in die freye Luft geführt und an ihrer Spitze vergoldet ist. Da wo sie durchs Dach eines Gebäudes geht, ist sie durch Glasröhren gut isolirt und im Gebäude selbst sind Vorrichtungen angebracht, wie man sie bey Elektrisirmaschinen zu haben pflegt, z. B. isolirte Leiter,

Auslader, Elektrometer, Condensator, Glockenspiel; zugleich ist auch eine sogenannte Ableitung auswendig am Gebäude nach dem Grunde desselben angebracht, die nach Erfordern leicht von der Aufhängstange getrennt werden kann. Für Beobachtungen der Elektricität aus höhern Luftgegenden bedient sich der Vf. eines papiernen Drachen mit einer 1000 Fufs langen Schnur, in welche ein feiner Metallfaden geflochten ist. Ausser der abgebildeten und beschriebenen ältern Einrichtung eines solchen Drachengerippes theilt der Vf. auch noch ein neueres, zweckmäßigeres mit; zeigt auch allerlei Vortheile an, wie man bey einem solchen Drachen das Schwanken verhüten, seine Schnur isoliren und auch leicht wieder mit der Erde verbinden kann; die hierzu nöthigen Vorrichtungen sind alle genau beschrieben und deutlich abgebildet. Es wird nun gezeigt, wie man an einer solchen Drachenschnur nicht allein die geringste Spur von Luftpotelektricität erkennen, sondern auch wie man mit Leichtigkeit erforschen kann, ob sie positiv oder negativ ist. Ein bequemes Werkzeug hierzu ist ein *Weissches* Elektrometer, nebst einem Stängelchen, an dessen einem Ende ein Knöpfchen von Elfenbein und am andern eins von Bernstein befindlich ist. Durch schwaches Reiben des einen oder andern am wollenen Kleide, erhält man, vom erstern positive, vom letzteren negative Elektricität, die am Elektrometer angebracht, wo die Streifen bereits von der Luftpotelektricität auseinander gespreizt sind, sogleich die Art der Elektricität bemerklich machen. Der Vf. beschreibt auch eine Reihe schöner Versuche am Elektrophor, wo man durch die bekannten Staubfiguren die Art der Luftpotelektricität erforschen kann, wenn man nämlich ein Leidner Fläschchen an der Drachenschnur ladet und damit auf dem Harzkuchen schreibt. Er giebt dabey verschiedene Pulvergemische an, wodurch die herrlichsten Erscheinungen hervorgebracht werden können. Vorzüglich schön nehmen sich die verschiedenen farbigen Feuerbüschel aus, welche die Luftpotelektricität liefert, die zuweilen so stark ist, daß diese Büschel beträchtlicher als an großen Elektrisirmaschinen werden; ja man erhält sogar Funken von mehr als einem Fufs Länge. Im Anhang ist die ganze Zurüstung so deutlich beschrieben, daß jeder Liebhaber leicht eine ähnliche darnach verfertigen lassen kann; in dieser Rücksicht wäre es zu wünschen gewesen, daß der Vf. den ungefähren Kostenbetrag auch noch mit angegeben hätte.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 21. Junius 1806.

### ERDBESCHREIBUNG.

WIEN, gedr. b. Schmidt: *Topographisches Postlexikon aller Ortschaften der K. K. Erbländer*. Mit Bewilligung der hochlöbl. K. K. vereinigten Hofstelle herausgegeben von *Christian Crusius*, controllirenden Officier der K. K. Postwagen-Hauptexpedition. Des dritten Theils, welcher Ost- und Westgalizien enthält, erster Band: Von A. bis M. 532 S. Zweyter Band. Von M. bis Z. 654 S. 1802. 8. (Prän. 6 Rthlr. geb.) Des vierten Theils, welcher Ungern sammt den einverleibten Provinzen und Siebenbürgen enthält, erster Band. Von A. bis C. 1804. 484 S. 40 S. Vorbericht und CCCIV S. Postenweiser. 8. (Prän. 3 Rthlr.)

Die zwey Bände, welche die Ortschaften Ost- und Westgaliziens enthalten, sind Rec. als eine schätzbare Bereicherung der geographischen Kenntniß beider wenig bekannten Provinzen, auch aufser dem Postgebrauch willkommen. Nur scheint es, daß dem Vf. über die galizischen Ortschaften weniger detaillirte und genaue Nachrichten, als über die österreichischen und böhmischen zugekommen seyen. So z. E. fehlt bey den Dörfern Bandrow, Dornfeld und Reichsheim die von dem Vf. sonst beygefügte Notiz: daß hier ein evangelisch-lutherisches Pastorat und Bethaus befindlich sey. Das deutsche Kolonistendorf *Ranischau* hat Rec. unter diesem Namen weder B. II. S. 242, noch in den Ergänzungen S. 649 folg. gefunden. Sehr mager und trocken ist auch der Artikel *Lemberg* abgefertigt: und überhaupt ist weniger geographische Belehrung in diesen zwey Bänden als in den vorigen enthalten.

Eine wahre geographische Fundgrube ist hingegen mit dem ersten Theil des vierten Bandes eröffnet. Zu Ungerns und Siebenbürgens Specialgeographie ist hier ein sehr guter Grund gelegt: von Ungern hatte man zwar bisher ein geographisches Lexikon von *Korabinszki* in deutscher, von *Vályi* in ungrischer Sprache; aber beide waren von vielen Fehlern entstellt: von Kroatien und Slavonien hat zwar *Korabinszki* ein alphabetisches Lexikon angefangen, da es aber nur bis zu dem Buchstaben C. gedruckt, und nicht vollendet ist: so kam es zur Zeit noch nicht ins Publicum. Bekanntlich mußten auf Hofbefehl

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

unferm Vf. alle Auskünfte, die er zum topographischen Postlexikon nöthig hatte, von den verschiedenen Jurisdictionen eingeschickt werden. Es gereicht den ungrischen Gerichtsbarkeiten zur Ehre, daß fast die mehrere Zahl derselben nicht nur aus Achtung gegen den Hofbefehl, sondern auch aus wahrer Neigung geographische Kenntnisse zu befördern und nützliche literarische Unternehmungen zu unterstützen, dem Vf. richtige und genaue Auskunft auf seine Fragrubriken einzufenden bemüht waren. Dies war besonders bey jenen Comitaten der Fall, welche geschickte Vicegespanne, Notarien und Feldmesser haben: wie z. B. bey dem Zipfer, Krassovaer Comitaten und bey mehreren sächsischen Stühlen in Siebenbürgen, deren Oberbeamte meistens Leute von Bildung sind. Einige wenige Comitaten ließen Eifersucht, Mißtrauen und träge Abneigung blicken. Das Comorner Comitaten hat sich unter andern durch seine Weigerung die Lipskysche Karten- und die Crusius'sche Lexikonsunternehmung zu unterstützen, berüchtigt gemacht, und wohlverdiente Verweise der K. Statthalterey zugezogen. Dagegen weiß Rec. aus guter Hand, daß Hr. Crusius von manchen Comitaten und Stühlen nicht bloß magere topographische Angaben und Namenlisten, sondern reichhaltige-statistisch-geographische Schilderungen erhalten hat, welche er in diesem Postlexikon, dem Plane desselben zu Folge, nicht hat verarbeiten können, und welche daher werth wären, besonders gesammelt, und in einem eignen Werk bekannt gemacht, oder durch Hn. v. Schedius in seiner versprochenen Geographie von Ungern benutzt zu werden: wozu auch Rec. hiemit beide Herren auffordert. Aufser diesen officiellen Materialien setzte sich Hr. Cr. auch mit den zwey berühmten ungrischen Karten-Redacturen, mit Hn. v. *Lipzski* und Hn. v. *Görög*, in Verbindung, benutzte *Korabinszki*s und *Vályi*s Werke, ohne in ihre Fehler zu fallen; und berichtigte manches, was in den officiellen Materialien mangelhaft oder unrichtig schien, durch Privatcorrespondenz. Bey diesen redlichen Bemühungen des Vfs., dem Werke alle Vollkommenheit zu geben, die von ihm abhing, und bey den Schwierigkeiten, die er als ein Oestreicher und der in Ungern herrschenden vielen Sprachen nicht durchaus kundiger Mann zu besiegen hatte, verdient er gewiß allen Dank des literarischen Publicums

Eeee

blicums und der ungrischen Nation und Entschuldigung bey kleinen hie und da vorkommenden Mängeln.

Die *Einleitung* enthält 1. eine *Skizze der geographischen Eintheilung von Ungern* (Croatien, Slavonien eingeschlossen) und *Siebenbürgen*, welche der Vf. vom Hn. Prof. *Schedius* zu Pest durchsehen liefs, und welche denn auch mit geringer Ausnahme richtig ist; bey *Siebenbürgen* hätten die *Partes annexae* von den sieben eigentlich siebenbürgischen Comitaten (welche sehr uneigentlich das Land der Ungern heissen, da die meisten Einwohner Walachen sind) unterschieden werden sollen; bey dem Agramer Comitath fehlt die Erwähnung des Feldes *Turopolya*. 2. Eine *kurze Uebersicht des Postwesens in Ungern und Siebenbürgen* von *Ludw. v. Schedius*; mit einem Anhang von der *fahrenden Postanstalt*, vom Vf. Die gedachte Uebersicht zerfällt in folgende drey Paragraphen a. *Entstehung und Ausbildung des Postwesens in Ungern und Siebenbürgen*; ein interessanter Aufsatz. Die von den Ungern zu den Zeiten des *Matth. Corvinus* gemachte Erfindung der Kutschen erleichterte die Einführung der Posten in Deutschland zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts. Im Anfang des siebenzehnten Jahrhunderts wurden diese in Ungern, und 1724 in *Siebenbürgen* eingeführt. b. *Gegenwärtiger Zustand des Postwesens in Ungern, Croatien und Slavonien*. Es gibt 365 Poststationen für die reitende und Extrapost, aber nur leider! 5 Postwagencurse; viel zu wenig für den innern Verkehr des grossen Reichs! Durch die vierfache Dependenz der Postbeamten von der K. Statthalterey in *Amts-*, von der K. Hofkammer zu *Ofen* in *Geld-*, von der Hofpostdirection in *Wien* in *Anstellungs-* und von der Hofpostbuchhalterey in *Manipulations-* Sachen wird die Postanstalt ungemein beschwert. Die K. Statthalterey zu *Ofen* sollte die ganze reitende Postanstalt allein, im Einverständnisse mit der Wiener Centraldirection, leiten. Wenn z. E. jetzt die Post aus *Wien* zu *Clausenburg* um einen Tag später, in neun oder gar zehn Tagen eintrifft, während sie vorher nur acht Tage brauchte: so ist sicher die Ursache nur in der so sehr getheilten Verantwortlichkeit der Postmeister zu suchen. c. *Gegenwärtiger Zustand des Postwesens in Siebenbürgen*. Es gibt hier 56 Postämter, und leider! nur eine Postwagencurse. *Anhang. Kurze Uebersicht der fahrenden Postanstalt von Crisius*. Freyherr v. *Lilien* hat die ersten Postwagen 1749 zu *Wien* eingeführt; in den Jahren 1750 — 1755 wurde diese Anstalt ausgedehnt und organisiert. In *Ungern* und *Siebenbürgen* sind folgende neue Postwagencurse dringend nöthig: 1. von *Presburg* durch die Bergstädte bis *Caschau*, von *Caschau* nach *Tarnow* in *Galizien* und nach *Nagybany* und *Bisztricz*; 2. von *Ofen* nach *Caschau* und von da nach *Tarnow*; 3. von *Ofen* nach *Großwardein* und *Clausenburg*, von da über *Herrmanstadt* nach *Cronstadt*. Der Vf. versichert: es sey die Einrichtung solcher neuen Postcurse im Werk; möchte sich doch seine Versicherung endlich einmal realisiren! und möchte die *Wiener Postwagen-Hauptexpedition* ead-

lich einmal beherzigen, daß *Ungern* kein fremdes Land, sondern ein wichtiger *integrirender Theil* des österreichischen Staats sey! Uebrigens muß *Rec.* bemerken, daß im Postwagendienst mehr Ordnung als bey der reitenden Post herrsche — weil der Postwagen-Hauptexpedition zu *Wien* alle 30 Postwagen-Expeditionen der Monarchie und 332 Postwagen-Stationen gerade und ohne Umtrieb verantwortlich sind! — Die *Postberichte sämtlicher K. K. Oberpostämter, dann Absatz-, Theilungs- und Cambiatur-Poststationen in Ungern, Croatien, Slavonien und Siebenbürgen* auf CCCIV Seiten sind vorzüglich für die Postbeamten nöthig, dann aber auch für Privatleute, wenn sie besonders weitläufigere Correspondenz führen. Die *Kunst- und Amtsausdrücke*, die dabey gebräuchlich sind, werden vom Vf. vorn erklärt. Ein solcher Postbericht hat folgende Rubriken: *Ankunft, Abgang der Post- und Kartirung jeder Poststation mit andern Poststationen*. Ferner ist die *Bedeutung einiger Bey- und Nebenwörter bey Ortsschaften* in ungrischer, slovakischer, deutscher (warum nicht auch walachischer?) Sprache beygebracht, z. E. *Alsb*, *Nischni* oder *Dolni*, *Nieder u. s. w.* und die gebrauchten *Abkürzungen* werden erklärt.

Hierauf folgt das *Lexikon selbst* von A. bis C. Hier war eine der größten Beschwerden zu überwinden, die darin besteht, daß ein Ort im Lateinischen, Deutschen, Ungrischen, Slavischen, Walachischen verschiedene Namen hat. So z. E. heist derselbe Ort bey den Deutschen *Bross*, bey den Ungern und im lateinischen Curialstil *Szászváros*, bey den Walachen *Orestic*. Er muß also unter verschiedenen Buchstaben vorkommen und die Verweisungen anderswohin müssen vielfältig seyn. Bey dieser Vielfältigkeit der Benennungen wäre es nöthig gewesen, festzusetzen: daß jeder Ort unter der deutschen Benennung, wenn diese vorhanden ist, in Ermangelung derselben aber unter der ungrischen vollständig aufgeführt werde: allein der Vf. scheint bald den deutschen, bald den ungrischen, bald den lateinischen Namen durch einander zur Hauptanführung gewählt zu haben. Auf französischen Namen z. E. *Albe Royale* scheint keine Rücksicht nöthig zu seyn (wie doch S. 24. genommen ist). Im Ganzen enthält das Postlexikon von Ungern viel mehr statistisches Detail, als die vorigen Bände, und manche einzelne Artikel sind ausführlicher bearbeitet, als selbst im *Korabinszki's* geographisch-historischen und Producten-Lexikon gescheh. So z. E. meldet *Korabinszki* von *Beregzász* nur folgendes: „Ein ungrischer Markt Flecken im *Beregher Comitath*, mit einer katholischen, griechisch-unierten und reformirten Kirche, gehört zur Herrschaft *Munkács*.“ — Hingegen der nämliche Artikel bey Hn. *Cr.* lautet so: *Beregzász* Sächsisch-Beregh, Ungern, dießseits der Theiß, *Beregher Gespannschaft*, *Tisza*häter Bezirk, ein privilegirter zur Herrschaft *Munkács* gehöriger Markt, berühmt wegen der daselbst üblichen öffentlichen Comitaths Versammlungen, mit einer katholischen, griechischen und kalvinischen Pfarre und einer eigenen zur Poststation *Munkács* gehörigen



gen Brieffammlung an beiden Ufern des Verkeßlufes. Die Goldbergwerke sind eingegangen; dafür gibt es aber hier vorzüglich Weingebirge und Mühlesteine von der besten Gattung. Brieffammlung, acht Stunden von Munkács u. s. w. — In diesem Artikel, so wie in andern z. E. in dem von Balálfalva oder Blafeldorf ist aus Versehen nicht bemerkt worden, daß hier von einer unirt griechischen bischöflichen Residenz und dort von einer unirt griechischen Kirche die Rede sey. — Bey den Ortschaften der Gränzregimentsbezirke, deren Beschreibung der Vf. vom Hn. von Lipski erhielt, und die bey Korabinski ganz mangeln, erfährt man jedesmal auch die Zahl der Häuser. S. z. E. *Boschniak* Bosniakcze, Slavonien, Broder Bezirk, ein zum Broder Gränzregiment, Canton Nro. 7. gehöriges Dorf von 147 Häusern, mit einer kathol. Pfarre, liegt gegen Ottok nächst Suppange 5½ St. v. *Vin Couze* (das letzte ist immer eine Poststation). — Bey den Dörfern und Märkten der Provinzialdistrikte erfährt man meistens auch den Familiennamen der Grundherren, wofern deren nicht zu viele sind; doch hat sich nie und da eine Unrichtigkeit eingeschlichen: so z. E. S. 190. *Erdo-Bénye* gehört nicht mehreren Dominien, sondern der adlichen Familie Szirmay seit 1803, mit Ausnahme etlicher adlichen Curien (auch hätte bemerkt werden sollen, daß dieser Ort zu eigentlichen sogenannten *Hegyállya* oder zu dem Bezirk, der den edeln Tokayer Wein trägt, gehöre). Bey den Pustten und Prädien hat der Vf. mit Fleiß keinen Grundherrn angegeben: „da unter diesen Namen theils bewohnte, theils auch unbevölkerte, bloß dem Ackerbau und der Viehzucht gewidmete Gründe verstanden werden, woran nicht selten mehrere Grundherrschaften Theil haben.“ Es ist wahr, daß über den Besitz der Pustten viele Prozesse und Streitigkeiten Statt finden: allein da des Vfs. Buch in keinem Streite etwas entscheiden oder präjudiciren kann: so hätte er uns immerhin die Nachrichten über die Eigenthümer der Pustten, so wie er sie empfing, mit einer gehörigen Verwahrung in der Vorrede geben mögen. Sind doch auch Besitzungen in Dörfern dem Streite und dem Wechsel unterworfen! *Busseveczy* in Croatien gehört nicht zum Transavaner Bezirk des Agramer Comitats (S. 366.), sondern zum privilegierten Felde Turupolya, das keinem Comitatsbezirk zugetheilt ist (v. Engel Gesch. des ungr. Reichs II, 287. folg.). Aus Versehen ist der *Csik Szék* oder der Csiker Stuhl in die topographische Ortschaftenliste eingerückt S. 439: die Notiz davon gehört in die Einleitung S. 20.

**BRAUNSCHWEIG**, in d. Schulbuchh.: *Neue Sammlung merkwürdiger Reisebeschreibungen für die Jugend*, von *Joachim Heinrich Campe*. Sechster Theil. 1804. 288 S. 8. mit 1 Kupf.

Auch unter dem Titel: *Rückreise von Paris nach Braunschweig. Nachtrag zu der Reise durch England und Frankreich*. 226 S.

In Beziehung auf den vierten und fünften Theil dieser Reisen (f. A. L. Z. 1804. Num. 237.) fängt sich

der sechste mit dem dreysigsten Briefe an, und endet mit dem zwey und dreysigsten; diesem folgt eine Nachschrift, und die im dritten Theile versprochene: *Reise in das Land der Buschmänner. Ein Auszug aus J. Barrow's Reisen durch das Innere des südlichen Afrika*. Die Rückreise von Paris ist aber auch ohne den Auszug aus Barrow zu haben. Wir verweilen nur bey der eignen Reise des Vfs.

Es sind, wie wir sogleich sehen werden, mitunter sehr nützliche Materien, worauf sich Hr. Campe in den genannten drey Briefen einließ: Gegenstände, bey deren Behandlung sehr viel auf Unparteilichkeit und reine Wahrheitsliebe ankommt, und deren Bearbeitung viel Vorsicht und Ueberlegung erfordert. Jeder unbefangene Leser wird aber dem Vf. die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er die gefährlichen Klippen, womit er hier zu kämpfen hatte, glücklich vermieden hat. Er erlebte im J. 1802 den 14. Julius und den 15. August, also zwey Volksfeste, in Paris. Jenes war, wie er sich S. 12. ausdrückt, „dem Andenken an den ersten Volksaufstand gewidmet,“ dieses „ein Ehrenfest, dem Oberstaatsberater, und — den Priestern geweiht: denn es wurde an diesem Tage theils *Bonaparte's* Geburtstag, theils dessen Ernennung zum unbefchränkten und lebenslänglichen Oberhaupte, theils der Jahrestag des sogenannten Concordats, oder der Uebereinkunft mit dem Papste wegen Wiedereinführung des katholischen Glaubens, gefeyert.“ Er fand aber in diesen Festen nicht mehr den Geist der wahren Volksfeste, wie er ihn zu Anfang der Revolution auf dem Märzfelde gefunden hatte. Es läßt sich denken, daß der Vf. hier die beste Gelegenheit hat, seine Gedanken über den Charakter und das Benehmen des Regenten zu äußern. Hier kommen nun freylich seine Urtheile nicht selten mit den Urtheilen in dem häufig gelesenen Buche: *Bonaparte und das französische Volk*, überein, sind aber doch nicht so wegwerfend, als in diesem Buche. Es kommen nicht wenig Stellen vor, wo er sich bescheidet, ein so großer Mann, wie dieser sey, müsse doch bey manchen, nicht so leicht zu erklärenden Handlungen seinen Grund haben. Einen großen Theil des dreysigsten (133 Seiten langen) Briefes macht die Beschreibung dessen aus, was Hr. C. im J. 1802 in *Versailles* sah, und was er nicht mehr sah. Man kann sich vorstellen, wie viel Stoff er hier zu interessanten Schilderungen fand, er, der einst dem großen Schauspieler beygewohnt hatte, als der unglückliche *Ludwig XVI.* von der Nationalversammlung den Ehrentitel: *Wiederhersteller der französischen Freyheit*, annahm, und er gleich darauf mit dem Könige und der Nationalversammlung in der Schlosskirche zu Versailles das *Herr Gott dich loben wir!* mit anhörte. Zuletzt beantwortet der Vf. (S. 97 f.) die gewiss sehr wichtige Frage: „Was wurde eigentlich durch die französische Staatsumwälzung, die so viel Blut gekostet hat, für die Welt und für Frankreich gewonnen?“ Die Beantwortung dieser Frage gehört sicher zu den besten Stücken dieses Theils. Die für Frankreich selbst

selbst daraus entstandenen *Vortheile* bringt er auf folgende fünf zurück: 1. *Gleichheit der Stände*, die vor dem Gesetze gilt; wobey er nicht umhin kann, zu gestehen, daß diese Gleichheit, in Ansehung der Regierungspersonen, ihre Ausnahmen leide. Ist aber, in dieser Rücksicht, die gegenwärtige Staatsverfassung die einzige in ihrer Art? 2. *Gleichheit der Ansprüche auf jeden Ehrenposten im Staate*. Diese bleibt, der Ehrenlegion ungeachtet, wohl einer der schätzbarsten, durch die Revolution errungenen Vortheile. Und, was die Ehrenlegion selbst, dieses, mit keinem der bestehenden politischen Orden zu vergleichende Institut, betrifft: so hat man, unsers Bedünkens, eben, weil sie das nicht ist, was Hr. C. nicht will, daß sie seyn soll, das heist, weil sie nicht erblich ist, von ihr ganz und gar nichts für diesen Vortheil zu befürchten, ihrer übrigen wesentlichen Einrichtungen zu geschweigen. 3. *Eine Glaubens- und Gewissensfreiheit*, wie sie noch zur Zeit in keinem andern europäischen Staate (?) jemals Statt gefunden hat. 4. *Anregung, Uebung und Stärkung aller körperlichen und geistigen Kräfte des französischen Volks*, die sich nun durch wunderähnliche Wirkungen in allen Arten von Gewerben, wie in den schönen Künsten und in den Wissenschaften, äußern. Großer Nutzen der neuen Einrichtung, daß Künstler aller Art ihre Erzeugnisse zu der jährlichen allgemeinen Ausstellung nach Paris bringen, und, die sich auszeichnen, belohnt werden. 5. *Die Aufhebung der Mönchs- und Nonnenklöster*. Wie wahr es sey, daß Luther's Kirchen- und Glaubensverbesserung und die französische Revolution viel Aehnlichkeit mit einander haben. Bey der Aufzählung dieser Vortheile unterläßt jedoch Hr. C. nicht, diejenigen Punkte zu berühren, worin die französische Revolution die Wünsche und Erwartungen der Menschenfreunde getäuscht hat.

Der ein und dreyßigste Brief ist aus Metz geschrieben, und enthält Bemerkungen, die auf dem Wege von Paris nach Metz gemacht wurden. Große Sicherheit der Landstraßen, worauf aber, wie zwischen Metz und Mainz, und in Mainz selbst, fast gar keine Spuren von Handelsverkehr wahrzunehmen waren. Erörterung der Frage: warum dagegen in England die Landstraßen so unsicher seyen? In dem fruchtbaren Theile von Champagne fand der Vf. die Landleute nicht mehr so fröhlich, wie vor zwölf Jahren. In Verdun hatten die Preußen im vorigen Kriege ein gutes Lob zurückgelassen. — Zwey und dreyßigster Brief aus Mainz. Wie natürlich, unter andern Bemerkungen über die politischen Verhältnisse der Einwohner der vier neuen Rheindepartemente. Bey einigem Guten, welches den Bewohnern dieser Rheinländer, besonders denen, die unter geistlichem Regimente standen, durch die Regierungsveränderung zu Theil geworden, seyen die Schwierigkeiten der Rechtspflege in Ansehung der französischen Sprache und das Mauthwesen Lasten, wovon sie vorher nichts gewußt hätten. Das Drückende, welches Hr. C. überhaupt darin

findet, sich von solchen Menschen beherrscht, und alle einträgliche Aemter in den Händen solcher Personen zu sehen, die zu einem fremden Volke gehören, wobey wiederum die Verschiedenheit der Sprachen vorzüglich in Betrachtung kommt, können und wollen wir zwar nicht läugnen, können aber doch versichern, daß auch manche von jenen Aemtern von Eingebornen verwaltet werden. Uebrigens sollte, unsers Erachtens, von Seiten der Regierung, die Einführung der französischen Sprache auf alle Weise erleichtert und befördert werden; was aber auch seine Zeit haben will.

Ungeachtet des Interessanten noch das Eine und Andere sich berühren liesse, z. B. die Auseinandersetzung der Gründe und Gegengründe in Ansehung des Mauthsystems, welches die Franzosen am Rhein eingeführt haben, oder die patriotische Darlegung der Vorzüge Deutschlands und seiner Bewohner, besonders in Vergleichung mit Engländern und Franzosen, die ihres Eindrucks bey jungen Leuten wohl nicht verfehlen kann, müssen wir es bey dem Angeführten bewenden lassen, und erlauben uns, zum Beschlusse, nur noch folgende zwey Bemerkungen, die wir bey einem Schriftsteller von solchem Ansehen um desto nöthiger finden. Wir wünschten, 1. daß auch in diesem Theile keine, den Freunden der Religion anstößige Stelle vorkäme, wie es S. 25. die Worte: „Wahrlich, wenn Beelzebub — als diesen,“ sind; und 2. daß der Ton der Freymüthigkeit, den wir in anderer Hinsicht sehr zu schätzen wissen, in Ansehung der jungen Leser, für die der Vf. hauptsächlich schrieb, immer gehörig getroffen wäre.

Das Kupfer stellt die Hinterseite des Pallaſtes der Tuilleries vor, die Hr. C. wegen des Paradeplatzes der Vorderseite vorzog.

### RECHTSGELEHRTHEIT.

HADAMAR, a. K. d. Intelligenz- Ausfert. zu Dillenburg: *Weisthum der Gesetze, Ordnungen und Vorschriften, welche in die Nassauische (n) Deutsche (n) Länder Ottoischer Linie, von den ältesten Zeiten bis hierhin (jetzt) ergangen sind.* Aufgestellt nach der Zeit- und Buchstabenfolge. Dritter Theil. 1803. 263 S. Zusätze VII S. I. Anhang. 80 S. II. Anhang. 50 S. III. Anhang. 39 S. 4. (1 Rthlr. 16 gr.)

Die Einrichtung dieses Repertoriums der Nassauischen Landesgesetze [von dem Justizrath von *Lilienstern*] ist schon aus der Anzeige A. L. Z. 1804. Num. 67. der beiden ersten Bände desselben bekannt. Mit dem gegenwärtigen Bande, der von S — Z. geht, wird das Werk beschloffen. Der dreyfache Anhang, der ihm beygefügt ist, enthält ein nach demselben Plane ausgearbeitetes Verzeichniß aller Gesetze, Abschiede und Verträge für die gemeinschaftlichen Aemter Nassau, Kirberg und Burbach.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 24. Junius 1806.

## GRIECHISCHE LITERATUR.

STRASSBURG, im Verl. d. typogr. Gesellsch.: ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΝΑΥΚΡΑΤΙΤΟΥ ΔΕΙΠΝΟΣΟΦΙΣΤΑΙ. *Athenaei Naucratis Deipnosophistarum* libri quindecim ex optimis Codd. nunc primum collatis emendavit ac supplevit, nova versione latina et animadversionibus cum H. Casauboni, aliorumque tum suis illustravit, commodisque Indicibus instruxit *Johannes Schweighauser*, Argentor. etc. *Tomus Quintus*. anno XIII. (1805.) 584 S. 8. (3 Rthlr. 16 gr.)

Ebendaf. *Animadversiones in Athenaei Deipnosophistas* post Isaacum Galaubonum conscripsit *Johannes Schweighauser*. *Tomus septimus*. *Animadvers.* in L. XIII. et XIV. 704 S. *Tomus octavus*. *Animadvers.* in L. XV. cum Addendis ad libros superiores. an. XIII. (1805.) 518 S. 8. - (jeder 3 Rthlr. 16 gr.)

Der vor uns liegende Band des Textes enthält den ganzen Rest des gelehrten Gastmahls vom dreyzehnten Buch an; diesen Rest begleiten die Anmerkungen. Nur ein kleiner Theil von Nachträgen nebst den Registern ist noch zu erwarten, um eines der gelehrtesten und mühsamsten Werke zu vollenden, das den rastlosen Fleiß seines gelehrten Herausgebers auf eine rühmliche Weise krönt.

Es würde unnütz seyn, uns noch einmal über den Werth dieser Ausgabe ausführlich zu verbreiten, da dieses bey der Anzeige der vorigen Bände zur Genüge geschehn ist. Wir wollen also nur im Allgemeinen bemerken, daß auch in diesen letzten drey Büchern der Text durch den Gebrauch der Handschriften, vornehmlich des unschätzbaren *Codicis Veneti*, an vielen Stellen glücklich verbessert, auch hier und da, vornehmlich gegen das Ende, vervollständigt worden. In den Anmerkungen zeigt sich der ungeschwächte Fleiß des vielgeübten Herausgebers wo möglich noch erhöht und vermehrt, so wie auch der Eifer seiner gelehrten Freunde, vornehmlich *Coray*, *Boissonade* und *Grotendorf*, ihn mit eignen und fremden Bemerkungen zu unterstützen, und dadurch seine dornige und mühevollen Laufbahn einigermaßen zu ebnen, nicht erkaltet ist.

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

Wir erlauben uns auch zu diesen Bänden einige Zusätze zu liefern, wie sie sich bey der wiederholten Lektüre dieser letzten Bücher dargeboten haben, theils durch den Reiz der Arbeit selbst, noch mehr aber durch die liberale Aufnahme, die der Herausg. den frühern Bemerkungen dieser Blätter gegönnt hat, dazu aufgemuntert.

Dreyzehntes Buch. S. 555. B. (4.) Hr. S. hat sich nicht erinnert, daß der Vers, mit dem Athenäus seinen erotischen Katalog beginnt, *Εἰ δ' ἄγε νῦν, Ἐπαῶν, κάρ' ὅ' ἴσασο καὶ μοι ἐνίσπε* dem *Apollonius Rhodius* L. III. 1. angehört. — Den Ausdruck S. 556. A. (6.) *ὅς τὸ ἐνδοξίμον ἔδωκε* erläutert *Mahne* in *Diatr. de Aristoxeno*. S. 79. — Unter den zahlreichen Gattinnen des *Theseus* wird S. 557. A. eine *Μελίβοια* genannt. Anders hieß diese, wie schon *Palmerius* bemerkt, *Ἐπιβοια* oder *Περίβοια*. Jenen Namen wollte *Burmans*, diesen *van Staveren* und *Schrader* *Emendatt.* c. II. S. 25. in den Text des Athenäus zurückführen. — In dem merkwürdigen Fragm. des *Anaxilas* S. 558. A. (S. 11.) V. 2. nimmt Hr. S. den Superlativ *παρὰνομώτατον* in Schutz; wir zweifeln ob, bey der gewöhnlichen Lesart, mit hinlänglichem Grund, da in den Fällen, wo der Superlativus die Stelle des Comparativs einzunehmen scheint, ein Genitivus oder ἡ dabey zu stehn pflegt. S. *Hermann* *ad Viger*. S. 715. Nr. 57. Wir sind daher auch immer geneigt zu glauben, daß in der gemeinen Lesart *τὸς ἄν*, welche auch der *Cod. Ven.* hat, ein Genitiv verborgen liege. Trefflich ist V. 25. und 26. aus dem Handschriften hergestellt:

εἶτα, τετραπύους μοι γίνετο, Φησί, σκίμπους ἡ θράνος.  
εἶτα δὲ, τρίπους τις· εἶτα Φησί, παιδίσκη διπύους.

wodurch alles weitere Umherrathen unnöthig gemacht wird. — S. 558. F. (16.) in dem Fr. des *Alexis* Vers 4. dünkt uns, auch nach des Herausg. Einwendungen, die von *Casaubonus* und *Grotius* gebilligte Conjectur *φάσκειν* die richtige Lesart zu seyn, indem durch sie erst die Worte *ἔπειτ' ἔχων προῖκα* vollen Sinn und Nachdruck gewinnen: *Et tamen (his se habentibus) nos dote frui, non supplicium pati gloria-mur*. Den nachdrücklichen Sinn von *ἔπειτα* erläutert *Kuster* *ad Acharn.* v. 126. *Theom.* 891. — S. 559. B. (17.) *Fr. Amphidius* Vers 3. vermuthen wir

ἡ μὲν νόμος γὰρ κακὰ φρονεῖν ἔδωκε μύθῳ.

Ffff

ft. na-

ft. καταφρονέουσ', wo man den Ausdruck des Objects vermisst: *conix legitima, lege freta, licet mala sit mente, tamen in domo manet, nec facile inde expelli potest.* — Im folgenden Verse liest der Herausg. wahrscheinlich aus seinen Handschriften

ἢ δ' εἶδεν ὅτι ἡ τοῖς τρόποις ἀνητίος

welches des Hiatus wegen nicht zu dulden ist. Aber die hier gewiesene Spur verfolgend lesen wir, mit geringer Veränderung

ἢ δ' εἶδεν ὅτι χρηστοῖς τρόποις ἀνητίος.

— S. 559. B. (18.) im Fr. des *Eubulos* Vers 1. ist bisher der Metrische Fehler im fünften Fusse übersehen worden. Man lese mit versetzten Worten

ὦ Ζεῦ πολυμήνῃ, εἴτ' ἐγὼ κακῶς ποτε

oder εἴτα κακῶς ἐγὼ ποτε. — S. 562. B. (29.) im Fr. des *Alexis* Vers 6. ziehen wir *Casaubonus* Verbesserung πανταχόθεν, ἐν ἐνὶ τύπῳ vor, theils wegen des zierlichen Gebrauchs der *praeposition*, theils weil die Urfachen der Corruptel dabey so leicht in die Augen fallen. — Vers 15. lese man ὅτι ὅστις. Vers 16. τούνοματος. Doch scheint uns dieser letzte Vers noch keineswegs aufs Reine gebracht. — S. 562. F. (31.) wird ein Bruchstück aus dem *Traumatias* angeführt, das dem Zusammenhange nach (δ' αὐτός οὗτος ποιητής) dem *Chaeremon* angehören müßte. Aber sollte nicht vor diesen Worten irgend eine Anführung eines komischen Dichters (etwa des *Antiphanes*, dessen *Tραυματίας* *Athenaeus* anderwärts anführt) ausgefallen seyn? *Chaeremon* war ein tragischer Dichter, und nur diese einzige Stelle veranlaßte den *Smidas*, ihn einen κωμικός zu nennen. Andre haben den *Smidas* ausgeschrieben. In dem Schlusse dieses Fragments möchten wir lesen

εὐ πόρους

ἐν τοῖς ἀπόροις βλέποντας, ἀθλητικώτερος.

ft. εὐπόρους und ἀθλιωτέρος, welches letztere ein Gelehrter für einen scherzhaften Zusatz *praeter expectationem* hielt, aber, wie wir fürchten, nicht mit des Dichters Einstimmung. Dafs den Liebenden ein *athletischer* Charakter zustehe, könnte, wenn es eines Beweises bedürfte, aus so mancher Scene der griechischen Komödie, wo die Liebe Zwist und Kämpfe gebiert, leicht erwiesen werden. Die erste Veränderung aber unterstützt *Aristarchus* b. *Stobae*. LXI. S. 387. 23. οὗτος γὰρ ὁ θεὸς καὶ τὸν ἀσθενῆ σθένειν τίθῃσι καὶ τὸν ἄπορον εὐρίσκειν πόρους. Doch könnte auch, mit veränderter Interpunktion, die gewöhnliche Lesart beybehalten werden

εὐπόρους

ἐν τοῖς ἀπόροις, βλέποντας, ἀθλ.

wie b. *Stobaeus* S. 388. 18. ἔχω δὲ νόλας καὶ θράσους διδάσκαλον Ἐν τοῖς ἀμνημόνοις εὐπορώτατον. — βλέποντας steht dann in emphatischem Sinn. — S. 563. A. (32.) im Fr. des *Theophrilos* Vers 8. verbesserte *Canter* die verderbte Lesart ἦν ἰδαῖν ἥδιον nicht glücklich in ἦν ἥδιον ἰδαῖν, wodurch im zweyten Fusse ein Dactylus entsteht. Man lese

ἦν ἰστίον ἰδαῖν ἥδιον —

Richtig verbessert der Herausg. Vers 9. ἡμῖν in ὑμῖν, minder glücklich das übrige. Uns kam in den Sinn

ἢ τὸ θεωρεῖν  
ἔχουσιν ὑμῖν διαμένειν ἐκὰς πόνων.

quam vobis *lucari accepto otiose sedere.* Dafs das Hauptgebrechen dieser Stelle in *διανέμειν* liege, kann nicht bezweifelt werden. — S. 563. D. (33) in dem Fr. des *Alexis* Vers 1. bietet *Cod. A.* die Lesart ὡς ὅστις αὐτῆς ἀμύης τ. σ. woraus die richtige Verbesserung

ὡς ὅστις αὐτῆς τῆς ἀμύης τ. σ.

hervorgeht; αὐτῆς ft. μόνῃς, welches der Sinn hier verlangt. In dem nächsten Fr. des *Hermias* könnte Vers 3. gelesen werden πρὶν ἢ τι τῷ σοφῷ δοῦναι. Aber πρὶν wird nicht nur bisweilen von den epischen Dichtern (*S. Dorvill. Vann. crit. S. 586.*), sondern auch von den jambischen als Länge gebraucht. *S. Aesch. Prom. 481. 776.* welcher auch die letzte Sylbe in ὄφιν verlängert, *Choeph. 925.* — S. 566. F. (45.) fielen wir in den Worten *δαίτου τοῦ ὁμνύμου σοι ποιητοῦ τὴν μνήμην* *Φορῶν* auf τὴν μνήμην; *Φορῶν* wie in mehreren Stellen für ἔχων nehmend. So wird gleich darauf von demselben *Myrtilus* S. 567. A. gesagt ὡς κατ' οὐδὲν ἐμὶ μῆσ' ὁ Θεόμανδρος. — In dem reichhaltigen Fr. des *Alexis* S. 568. B. (51.) Vers 13. bedürfen die Worte

τίτθικας ταῦτασι τούτων, ὧν ἔχουσ' οἱ κωμικοὶ —

einer leichten Nachhülfe. Wir lesen ohne Bedenken

τίτθι' ἰσ' αὐταῖσι τούτων —

*habent vetulae illae mammas fictitias eius generis, quo Comici utuntur.* αἰστ entsprang durch fehlerhafte Aussprache aus *εστ'* wie unten S. 595. C. der *Cod. Venet.* βασιλισσας ἢ statt βασιλίσσ' *εστ'* hat. Die folgenden Worte ὁρᾷα προσθεῖναι sind nun nicht mehr auf jene nachgeahmten Busen zu beziehen, sondern von Stäbchen zu verstehn, die, wie eine Schnürbrust, den Unterleib zurückdrängten. τοιαῦτα scheint uns verderbt. — Dem letzten Vers, der für sich einen guten *Senarius* ausmacht, drängt *Grotius* einen unerträglichen Hiatus auf. Wir wollen nicht versuchen, ihn auf andre Weise auszufüllen, da es wohl gar möglich wäre, dafs dieser Vers dem Fragmente des *Alexis* fremd wäre. — S. 570. A. (58.) Vers 4. ist δύω, welches die Handschrift darbietet, der gemeinen aber attischen Lesart δύο schwerlich mit Recht vorgezogen worden. *S. Brunck ad Arist. Ran. 1405. p. 217.* — Richtig hingegen entdeckt der Herausg. S. 571. A. (62.) in dem Fr. des *Ephippus* Spuren jambischer *Senarien*, die mit geringer Veränderung vielleicht so ergänzt werden dürften:

ὡς σκαῖος ἐτ', πάροισι, κίσχροισιν τ' αἰετὶ  
ἐπαρίστερ' ἐν τῷ στόματι τὴν γλῶτταν φορεῖς.

S. 573. A. in den Worten des *Klearchos*: Τύγῃς . . οὐ μόνον περὶ ζῶσαν τὴν ἐρωμένην περιβόητος γέγονας, vermuthet Hr. S., dem Sinne angemessen, περισπούδαστος;

δαυτος; wir, mit geringerer Entfernung von den Zügen der gemeinen Lesart, περισσότερος. Weiter unten E. (71.) abndete Hr. S. vollkommen richtig, dafs sich die Worte κατὰ τὸν Αλοχύλον vielleicht nur auf den Gebrauch des einzigen Wortes ἐκτείνας beziehen möchten, welches dieser Dichter in der That an mehreren Stellen (wie *Eumen.* 194. 693.) für *proferre, edere* braucht. — S. 577. D. können wir bey dem Fr. des *Machon* Vers 1. in die Verbanung der Hetäre Leōne nicht einwilligen. Man lese nur, ohne einen einzigen Buchstaben zu ändern,

ὑπερβολῇ δὲ τῆς Λαίης σχῆμά τι  
περαινομένης εὖ — —

so wird der ganze Zusammenhang der übrigen nicht sehr ehrbaren Geschichte licht werden. Der letzte Vers ist dann eine witzige Anspielung auf den Namen derselben Hetäre und ein gleichnamiges Schema. — S. 578. B. (89) Vers 3. lese man ἡ νομισθῇ. und Vers 9. mit Versetzung der Worte τῷ μεγέθει μὲν οὖν. Vers 14. gefällt uns die Einschaltung des Artikels nicht. Wir verstehen den Erzähler so: überall wo man von einem Weibe (d. h. von Weibern) sprach; erhoben alle die *Mania*. Wir vermifsen dagegen eine *corolla*:

ὅπου δὲ περὶ γυναικὸς τις λόγος

S. 579. C. (93.) Vers 31. verbessert Hr. S. vollkommen richtig ὑπὸ τι δὴ σκ. Aber dieser milde Ausdruck des Mißvergnügens über den Einfall der scherzenden *Mania*, wie verträgt er sich mit dem Fortgange der Erzählung, dafs der Soldat sie auf der Stelle fortgeschickt habe? Aber ἀπεκέυψε ταύτην ist unrichtig, wie schon das hier nicht recht schickliche *pronomen demonstrativum* zeigt. Sollte es nicht vielmehr geheifsen haben:

ἀπεκέυψατ' αὐτήν — —

wodurch alle Züge der Erzählung in ein richtiges Verhältnifs treten, auch die letzte Antwort der Hetäre, die nun nicht mehr, gleichsam auf der Schwelle der Thüre, einen witzigen Einfall an den Ungeschliffnen verschwendet, der sie hinausjagt, sondern mit Schalkheit, als ob sie sich über seinen Tadel entschuldigte, den vorigen Spott mit neuer Schärfe wiederholt. Auch die nächsten Worte διαλίσσουσ' ἡ ἑταῖρα δέ. bedürfen einer Verbesserung. Wir lesen:

ἀντιδακνοῦσ' ἡ ἑταῖρα δέ.

S. 580. B. (96.) Vers 38. schreibe man τῇ ἑταίρᾳ ποτὲ. und weiter unten Vers 52. τίς δ' οὐκ ἐπιδέσμων. — S. 581. C. (100.) Vers 14. möchte es wohl ratsamer seyn, die Lücke im Vers zu bezeichnen, als auf die vorgeschlagene Weise auszufüllen. Der grösste Theil der Zeile ist unverfehrt erhalten:

εἶπεν δὲ ἡ ἑταῖρα σου ἐπιδέσμων, πάτερ.

Dem Sinn und Metrum würde γελῶσα, nach δὲ eingeschoben, Genüge leisten. — S. 582. A. (102.) Vers 18. kann οὐχὶ ὄρας, obgleich dem *Cod. Venet.* entlehnt, nicht die richtige Lesart seyn. Man möch-

te vermuthen οὐκ εἰσὶ ὄρας oder ἔπειτα, πῶς οὖν οὐχ ὄρας. wie S. 585. E. — Weiter unten E. (105.) Vers 18. wo der Herausg. ἐπήγγειλαν st. ἀπήγγειλα liest, ohne dafs doch der Vers dadurch numeröser wird, schlagen wir vor:

ἢ δ' αἰς ἀπήγγειλ', ὦ τάλαιν', εἶπεν, κακῶν —

wenn nicht etwa auch noch ἔφη st. εἶπε gelesen werden mufs. — Vers 20. lese man λήδιον wie Vers 11. — Wir bemerken noch, dafs in der vorhergehenden Erzählung von der Lais S. 104. *Martorelli de Theca calam.* I. 159. folgende Lesarten vorgeschlagen hat. Vers 4. ἀποκρίνα. wie er meynt, um des Sylbenmasses willen, dem solche Hülfe nicht Noth thut. Vers 7. σὺ γάρ, ἔφη, γ' εἶναι δ. Τίς αἰσχροπ. Vers 9. τὸ δ' αἰσχρο. εἰ μὴ τ. χρώματος, δοκῆς. welchen letztern ungereimten Vorschlag sein Urheber, wo möglich, noch ungereimter erklärt. — S. 583. A. (106.) Vers 30. vielleicht, zur Vermeidung des Hiatus, εὖ γ' ἴνα. Im folgenden Vers aber möchten wir ohne Veränderung der gewöhnlichen Wortfolge lesen:

Σοφοκλεῖ διδῶς παρ' ἐμοῦ λαβών, ὦ φίλτατε.

Vers 37. zeigt der Hiät die Unrichtigkeit der aufgenommenen Lesart. Wahrscheinlicher ist *Casaubonus* Vorschlag χ' ἔτρε, ob wir gleich keinesweges überzeugt sind, dafs der Vers dadurch vollkommen hergestellt sey. — S. 583. B. (107.) Vers 45. ist τις auf die Autorität des *Cod. A.* getrichen; aber ἐγγεῖται kann so schwerlich ohne Subject bestehn. Wir glauben richtig zu lesen:

ἀλλ' ἐγχείτω μοι τέτταρας κοτύλας ὁ παῖς

wodurch das lästige ἔπειτ' mit seinem Apostroph am Ende des Verses verschwindet. — Vers 51. tilgen wir den Hiatus durch eine geringfügige Veränderung:

καῖπειτ' ἀπαίτησάν

st. καῖπειτα αἰτήσ., indem wir den Accusativ für einen *accusativum absolutum* nehmen. — S. 586. A. (117.) wird eine Hetäre erwähnt, die den Namen Ἀβυδος bekommen, διὰ τὸ γράυς εἶναι. Vergebens sucht hier *Casaubonus* einen Zusammenhang. Der Name scheint verdorben, und vielleicht mit ἈΜΤΑΟΣ zu vertauschen. Man weifs wie oft die Buchstaben β und μ, δ und λ unter einander verwechselt worden. Der ἄμυλος ist eine Art von weichem Kuchen, die den Zahnlosen besonders angenehm waren, wie wir aus *Theocr.* IX. 21. lernen; auch der, welcher keine Backenzähne (μύλας) mehr hat, konnte ἄμυλος genannt werden. Vielleicht könnte auch in demselben Namen auf eine obscöne Bedeutung des Verbi μύλλειν (πλησιάζειν) angespielt worden seyn. — S. 591. E. (139.) im Fr. des *Posidippus* Vers 1. zeigt das Sylbenmass, und wenn wir nicht irren, auch der Sinn, die Fehlerhaftigkeit der Lesart πρὸ ἡμῶν. Der Redende hatte in jüngern Jahren die Phryne gekannt, und erzählt, was er selbst erlebt hatte. Sollte es nicht geheifsen haben:

Φρύνη περισημῶν γέγονεν ἐπιφανιστάτη  
πολύ τῶν ἑταιρῶν.

ausdrücken, für die Instrumente selbst gesetzt werden. — Vers 5. möchten wir, da das Verbum finitum fehlt, lesen

εἶπεν θεῶν ὑμνοδὸν ἱατρὸν δ' ἄμα.

Ἡ. σοφόν. — S. 636. D. (308.) könnte in den entstellten Sylben τὸ ὄθεν vielleicht ἐτέρωθεν verborgen liegen. von der andern Seite her. Dann etwa εἰδὼ τις πάλλων χρ. wobey wir doch die Ungewissheit dieser Conjecturen gern einräumen. Die zunächst folgenden Worte des *Hermippos* sind ohne Zweifel Anapäst, denen nichts mangeln wird, wenn man κρεμβαλίζουσι in κρεμβαλίσουσι verändert. — S. 637. A. (310.) schlägt Hr. S. ἡρέδιζε statt ἐρέδιζε vor. *Hermann* aber ad *Aristot. Poet.* S. 89. erklärt es für den Imperativ. — S. 638. C. (316.) schlagen wir vor, in dem Fragm. des *Alexis*, dessen erste Zeile keine Spur eines Sylbenmaßes zeigt, zu lesen:

Χορόνικος ΕΙΠΕ τίς ΕΞΘ' ὀδὶ;  
τίτῳ ποιητῆς ἁμαρτάν; β. σμινὼν πάντῳ.

In dem darauf folgenden Fragm. des *Anaxandrides* ist vielleicht eher eine Verdorbenheit in dem Worte ΠΑΠΑΙ, als eine Verstümmelung des Verses zu muthmaßen. Es hieß vielleicht:

εἰτ' ἰσχυρίσασθαι θριμνίως ἐν ΠΑΣΤΑΔΙ

was an eine feyerliche Gelegenheit erinnern würde. — Gleich darauf E. (317.) verbessert der Herausg. mit Glück τάρχαϊν ft. ἀρχαῖον, aber nicht gern möchten wir ἀσθεῖν in ἀσθεῖς verwandeln. Die Spuren der gewöhnlichen Lesart: ΤΑΡΧΑΙΟΝ ΑΣΘΕΙΝ führen auf die Vermuthung τ' ἀρχαῖ' ὀδ' ἀσθεῖν. Auch sehen wir jetzt, daß Hr. S. an ὀδὸς gedacht habe. — In dem nächsten Fragm. des *Cratinus*, welches *Grotius* richtig in Tetrameter geordnet hat, könnte dem noch mangelhaften Sinne etwa so geholfen werden:

τίς ἄρ' ἐρῶντά μ' εἶδεν, ὃ Γήσιππε, τῷς πολλῇ χαλῇ;

τῷς für οὕτως (S. *Hermann de Em. Rat. gr. Gr.* S. 113.) ist dem attischen Dialect nicht fremd. S. *Aesch. Sept. c.* Th. 490. 643. *Suppl.* 69. 694. — Im Fragm. des *Crates* S. 640. D. (324.) glauben wir weder, daß ἄν bey dem Optativo ἐπιλείπει fehlen, noch daß es hinter diesem Verbo (mit einem rauhen Hiat) stehen könne. Wir lesen:

ὄλην λέγοντ' ἄν μ' ἐπιλείπει τὴν ἡμέραν.

— S. 641. C. (328.) fehlt in dem Fragm. des *Achaeus* Vers 2, wo die Handschr. *Casaubonus* Verbesserungen zum Theil bestätigen, eine Sylbe, die jener Kritiker ebenfalls eingeschoben hat. Man lese: τὸ δευτέρου δὲ τῷ μετὰ ἡλίσαις τρέπον; — In dem Fragm. des *Antiphanes* S. 641. F. (329.) ist der 3. Vers sehr entstellt. Der eine der Redenden scheint ein Alter zu seyn, der, weil ihm die Zähne mangeln, auf die Frage, wie er gegen die Nüsse gefinnt sey, antwortet: εἰρηνικῶς: friedlich! Im nächsten Vers scheint er zu erklären, daß er nur gegen weiche Speisen Muth habe. Wir lesen nämlich:

μαλακαῖς σφόνδα δένος εἰμι προημίζαι βίῳ.

Daß μέλιτι, aus dem folgenden μελίπικτα entstanden, eine unrichtige Lesart sey, sind wir überzeugt, ohne doch deshalb den übrigen Theil unfre Vermuthung verbürgen zu wollen. — In den folgenden Zeilen könnte man vielleicht lesen:

τρώγοιμι γ' ἄν,  
οὐδ' ἐν κατὰ πινυμ' ἄν, ἀλλ' ὅ εὐδὲ ἐν.

In dem nächstfolgenden Fragm. desselben Dichters S. 330. adoptiren wir die wohlgelungenen Vorschläge des Herausg. mit einigen geringen Veränderungen:

εἶτα καὶ  
εἰσῆγε χορεύων, καὶ τράπεζαν δευτέραν  
παρίσχευε γίμνοισιν παντοδαποῖσι πύμμοισι.

Gleich darauf S. 642. B. (331.) fielen wir in dem Fragm. des *Anaxandrides* Vers 4. auf die Vermuthung:

οὕτω παρίζων νῆπιος, οὐκ ἔξων τότε.

Worte, die mit dem vorhergehenden Vers — in welchem uns *Casaubonus* Verbesserung οὐδ' εἶδον, οὐτ' ἔδειν ἐγὼ sehr glücklich scheint — in dem genauesten Zusammenhange stehen. Dem Redenden waren die reichlichen Genüsse des Gaumens, die er jetzt mit einem Mal vor sich sah, bis dahin fremd gewesen. — Er tadelt deshalb sein voriges Leben: So hatte ich Thor ehemals mein Leben nicht gelebt, sondern verloren! — Die folgende Stelle des *Klearchus* hat der Herausg. richtig in Senarien getheilt; aber der zweyte fordert, auch nach den Vorschlägen in den Anmerkungen, noch zu weiterm Nachdenken auf. τῶς scheint nicht mit τὰν zu vertauschen, sondern mit dem Artikel verbunden, dem attischen Sprachgebrauche nach, als ein Vocativus anzusehen zu seyn. Der ganze Vers könnte dann auf diese Weise berichtigt werden:

λάβ', ὃ γὰρ οὐδὲν χεῖρον· ὃ παῖς, σὺ δ' ἐπιδίδου —

S. 642. D. (S. 332.) scheint uns in der Stelle des *Alexis* Vers 4. die Vertheilung der Worte unter mehrere Personen nach *Dalechamps* Vorschlag keineswegs glücklich, oder auch nur zulässig; vielmehr glauben wir, daß die Worte τοῖς νυμφαῖς ματιοῦσι τὴν νύμφην nicht getrennt werden dürfen. Aber λέγεις ist verderbt, und verbirgt vielleicht den Namen irgend einer Art von Näscheren. — S. 644. F. (341.) möchten wir die entstellten Worte *Menanders* τὸν ἄρην χαλεπτοῦ καὶ ἐς τέττιν τινά. also ordnen und lesen:

τὸν ἄρην καὶ  
χαλεπὰ πον καλεῖται συμπίπτει τινά.

So *Eubulos* S. 646. B. εἰσπύχον' ἀρτίως τέττονται τὸν χαλσίον. — S. 645. E. (345.) vermuthen wir in dem Fragm. des *Aristophanes*:

μήτ' ἄρα μ' εἶπας  
ἐγκριδοπάλιν

ft. μήτ' ἄρα μ' εἶπας. — S. 649. C. (360.) muß in dem Fragm. des *Hermippos* der Hiat weggeräumt werden.



den. Man lese *καπεσθαι*. Derfelbe Fehler entftellt im Fragm. des *Alexis* S. 650. C. (364.) Vers 3, wo wir ohne Bedenken lesen:

πολλάκις δὴ πού τιδ' οὐ;

ft. τ' οὐν; „und wer sollte so etwas nicht gesehen haben?“ S. 651. F. (371.) in der Stelle des *Melanippides* ift von Jungfrauen die Rede, die nicht ein weibliches, sondern ein männliches Jägerleben führten. Wir nehmen uns nicht heraus, dieses verdorbene Fragment in feiner Integrität herzustellen, sondern begnügen uns bey einigen Worten unfre Vermuthungen anzuzeigen. Die Verbesserung eines Gelehrten, der *γραιδίων* ft. *γὰρ αἰδών* lieft, können wir kaum für richtig halten. In *οὐδὲ τὰν αὐτὰν γυναῖκα* liegt vielleicht *οὐδὲ ταλασίαν γ.* und weiterhin: *ἀλλ' ἐν ἀρματῶσι διφρούχοις ἀγυμνάζοντο ἀν' εὐήλια στάδια, πολλὰ δὲ δῆρ' αἰ Φρόνα τερπόμεναι ... πατεῦσαι, τέρατα Συρίας ἀρώματα.* — S. 652. C. (373.) erkennt Hr. S. in den Worten des *Alexis* einen trochäischen Tetrameter, den wir mit Hülfe der Lesart der Epitome so einrichten würden:

εἰς βαινον ἰσχάδας τοι τὸ παράσημον Ἀττικῶν.

Viel ficherer aber ift die Wiederherstellung eines Fragm. von *Eubulos* S. 653. E. (378.), wenn man es, nicht, wie bisher gefehen ift, in Senarien zwingen will, sondern in Trochäen ordnet:

ἀλλὰ παραλαβὼν αἰκράτη κρεῦε, καὶ δίδου πυκνά,  
καὶ βότρυς τρώγειν ἀνάγκη· αὐτὸν ἔξ οἴνου συχνεύς.

— S. 655. F. (387.) Fragm. *Alexidis* Vers 2, könnte in καὶ *θερμὸν* vielleicht *χλιερὸν* enthalten feyn. — S. 656. B. (388.) gehören in dem Fragm. des *Strattis* folgende Worte zu Einem Vers:

θερμαῖς τε κάπευ φλογιδας ἔβρουκί τε πῶθ' ἄμα.

S. 657. A. (391.) schlagen wir vor, in dem sehr gemifshandelten Tetrameter des *Eupolis* zu lesen:

Οὐ μάλ' ἐφθῆν δέλφανα νεδὸς ἱστῆται μαλθακῆς.

*Nonne edentulus bene elixam tenellamque comedit porcellam?* — und in dem darauf folgenden Vers des *Plato*:

πάρος φέρε δέυρο τὴν κεφαλὴν τῆς δέλφανος.

ft. *πρόσφρε*. — und beym *Theopompos* in der nächften Zeile, wo ein Spondeus in der vierten Region den jambifchen Rhythmus unterbricht,

καὶ τὴν ἱερὰν ἡμῶν φάγουσι δέλφανα.

ft. *σφάττουσι*, oder vielleicht beffer, mit blofser Verfetzung der Wörter,

καὶ τὴν ἱερὰν σφάττουσι ἡμῶν δέλφανα.

S. 659. C. (400.) in dem Fragm. des *Pofidippus* Vers 2. möchte wohl eher *πυλῶν*, das in dem vorhergehenden Verfe fand, fremdartig feyn, als *παρμένων*. Wir glaubten:

ἵπτος μένων γὰρ ἄδειπνος ἦν· α. πρότεινον οὖν.

Der Thürfteher nöthigt den Koch beym Herausgehen die Hände zu zeigen, — diefs ift *προτάσσειν* —

um ihn zu überzeugen, dafs er nichts mitnehme. — In einem andern Fragment des nämlichen Dichters S. 662. A. (410.) ift Vers 4. eine Sylbe zu wenig, die *Grotius* durch den eingefchobenen Artikel vor *στόμα* erſetzt hat. In den nächften Zeilen ſcheinen abſichtlich Ausdrücke gebraucht zu feyn, die ſich in einen obſcönen Sinn ausdeuten laffen, wie *στόμα πονηρόν*, *γλωσσαν ἔχειν εἰς ἀσχήμονας ἐπιθυμίας*. Für *ἐνια τε* muß vielleicht *ἐρᾷ τε* geſchrieben werden. *ἔχει* zu wiederholen, wie *Grotius* wollte, ift unnütz, da es ſchon im 3. Vers ſteht. — Bey dem Fragm. des *Baton* S. 662. C. (411.) denken wir uns eine Scene, derjenigen ähnlich, welche *Theokrit* in der *Fischeridylle* darſtellt; zwey beym Schein der Lampe wachende, wodurch die eine durch den bedeutenden Namen *Σιβύνη* (wenn nicht vielleicht *Σιβύνης*?) an die Geſchäfte der Fiſcher erinnert, auch hungrigen Leibes, wie es ſcheint, ſo wie jene, und die Zeit mit gelehrten Geſprächen kürzend. Dieſer Hypotheſe zuſolge leſen wir Vers 2.

οὐδὲν δὲ παπάμιθ', ἀλλὰ καλεῖται λύχνος.

i. e. *γεγεύμεθα*. — Vers 3. leſe man *χερσί*. und Vers 7. vielleicht.

α. τὰ μέγιστ'. β. ἄπιστα! ταῦτα τοὺς τεθνηκότας!

(Der Befchluß folgt.)

## MATHEMATIK.

GÖTTINGEN, b. Vandenhök u. Ruprecht: *Anweiſung zur Geometrie für Anfänger* von Dr. Joh. Nik. Müller. Zweyte ſehr verbesserte Auflage. Mit einer Vorrede von Abr. Gotth. Köſtner. 1790. 288 S. 8. mit 32 Kpft. (18 gr.)

Der Werth und die Brauchbarkeit dieſes Lehrbuchs ift ſeit 1778, wo die *erſte* Auflage erſchien, hinreichend bekannt; die Verbesserungen, welche es, dem Titel zuſolge, in dieſer *zweyten* Ausgabe erhalten haben ſoll, ſind nicht beſonders angezeigt worden; der aus den ſiebzigern Jahren noch beybehaltene Stil und Sprachausdruck zeigt wenigſtens, dafs ſich die Verbesserung nicht hierauf erſtreckt hat.

## SCHÖNE KÜNSTE.

PARIS, b. König u. a.: *Théâtre de Kotzebue*; traduit de L'Allemand par Weiß, Professeur de langue allemande au Lycée, et C. F. Jauffret, Membre de plusieurs Sociétés savantes et littéraires; pour servir de suite au *Théâtre Allemand*. Tome Premier, Partie I. et II. An VII. (1799.) XII. u. 406 S. gr. 8. Mit dem von Bolt zu Berlin gezeichneten und von Gaucher zu Paris geſtochnen, noch ſehr jugendlich aber ſich darſtellenden Bildniſſe des Verfaſſers. (1 Rthlr. 12 gr.)

Nur erſt *zwey* Stücke aus dieſer, wie bekannt, unerſchöpflichen Feder: *Menschenkaſt* und *Rene* nämlich,

lich, und die *Veröhnung* oder der *Bruderzwist*. Jenen hatte schon ein Herr *Fauvelot de Bourienne*, allein sehr frey, übersetzt und sein Machwerk zu Warschau bey Bacigalubi im Jahr 1792 abdrucken lassen. Die wenigen bis *Paris* vorgedrungenen Exemplare wurden hier so frostig aufgenommen, daß Hr. *Bursay*, damals Schauspieler zu Brüssel, sich genöthigt sah, zum Gebrauch seiner Bühne eine neue Uebersetzung davon zu veranstalten, die er in der Folge an Frau *Moll*, Schauspielerin am Pariser Odéon, überließ. Diese nun, vermuthlich nicht ohne Beystand ihres Gatten, des noch berühmtern Schauspielers *M.*, gab endlich dem Stücke eine Zurichtung, die bekanntlich so unerhörten Beyfall fand, daß unter Kotzebue'scher *Menschenhaß* etc. *fit courir tout Paris*, und eine Sündfluth von Thränen daselbst veranlaßte.

Hatte das nunmehr zwar französisch costumirte, doch aber aus deutschen Stoffe zugeschnittne Stück schon tiefen Eindruck gemacht, so würde, meinten die Hrn. *W.* und *J.* es auch wohl Liebhaber geben, denen der gefeyerte Dramatiker auch in seiner ursprünglichen Gestalt willkommen seyn dürfte. Sie wagten sich also an eine Uebersetzung der *Pièce, telle que l'Auteur l'avoit faite*. Rec. hat tief in den Text hinein geduldig verglichen, und ist auf wenig oder nichts gestoßen, was der neuen Uebersetzung den Vorwurf offenbarer Untreue zuziehen könnte; die Lebhaftigkeit des Dialogs indeß, wodurch unser Landsmann selten früh sich auszeichnete, fand er in sehr vielen Stellen bey weitem nicht erreicht; was um so mehr auffallen muß, da es gerade diese Seite doch ist, wodurch die Schauspiele der Nachbarn sonst am stärksten sich noch empfehlen. Auf was für Art die beiden Uebersetzer sich in die Arbeit getheilt, wird nicht angegeben. Vermuthlich blieb der eigentliche Uebertrag die des Hrn. *W.*; Durchsicht aber und Feile dem Hrn. *J.* überlassen. Da dieser nun hauptsächlich durch seine Kinderschriften, so wie durch Compilationen sehr verschiedenen Inhalts bekannt ist, ließe die Erreichung echter Theatersprache sich schwerlich von ihm erwarten. Von selbst versteht sich's übrigens, daß es in jeder Sprache Wendungen und Ausdrücke giebt, die in keiner andern Zug für Zug sich wiedergeben lassen. Hierunter aber scheint doch keineswegs zu gehören, daß wenn z. B. der joviale *Graf* ein Glas *Mallaga* verlangt, um das Blut ein wenig lebhafter *durch die Adern zu jagen*; wobey Hr. von K. augenscheinlich das französische *fouetter le sang* im Sinne gehabt, seine Uebersetzer statt dieses zu sagen, sehr zur Unzeit gemäßigt sich ausdrücken: *pour rétablir l'équilibre dans les humeurs*. — Auch an *Sternes* in den Ozean getauchte *Perrücke* erinnern uns die Herren bisweilen. Z. B. wenn *Eulalia* von einem Menschen spricht, der Hunderttausende schuldig ist, und nur Thalerweise abzahlen kann, die Uebersetzung aber

gleich *Millionen* aufthürmt, und nur einen *denier* abtragen läßt. Oder wenn der adelige *Major* von Leuten seines Ranges sagt: *Wir Schriftstellern wohl gar ein wenig* — was ganz wohl durch: *nous nous mélonz même d'imprimer*, oder etwas dem ähnlichen sich geben ließe; hier hingegen von einer *manie de faire des livres* gesprochen wird. Genug hoffentlich zur Probe, daß man den eigentlichen *Menschenhaß* u. s. w. hier doch nicht vor sich habe; den Umstand ungeachtet, daß die von den Nachbarn befolgte *Ausgabe* nicht angezeigt worden; und um genau zu wissen, nach welcher sie sich richtet, man erst in mehrere sich umsehen mußte. Angehängt ist noch aus *Schink's* Theater - Journal von 1790 die unser Drama betreffende, zum Theil sehr gegründete, Kritik; womit jedoch die Herren Uebersetzer nicht überall zufrieden sind.

Was nun buchstäblich treue Uebersetzungen Kotzebue'scher Schauspiele betrifft, so scheinen die Unternehmer sehr bald rathloser gefunden zu haben, dergleichen lieber ganz zu entlagen. Wenigstens zeigt das zweyte hier gelieferte Stück: *les deux frères* nämlich, der Abweichungen, Wegschnitte und Umänderungen schon so viel, daß unsre Dolmetscher entweder eine andre Ausgabe vor sich gehabt haben müssen, — was indeß nicht wohl möglich ist, weil die *erste*, vom Autor selbst dafür anerkannte, erst im Jahr 1798 erschien — oder gar nur jenen höchst mangel- und fehlerhaften *Wiener Vordruck*, über den Hr. von K. im Vorberichte sich so bitterlich beschwert. Noch mehr! Bey diesem willkürlichen Verfahren hat man es nicht einmal bewenden lassen; sondern im vorangeschickten *Avertissement* wird der Leser obenein benachrichtigt, daß von den beiden Uebersetzern, und dieß *en société avec le citoyen Patrat, ci-devant agent général du théâtre de l'Odéon*, eben dieses Drama auch für die Französische Bühne noch ganz besonders bearbeitet worden, und in dem *Bureau* der Herren ehelster Tage zu haben seyn werde. Was mithin von dem wahren und echten K. in dieser abermaligen Bearbeitung etwa noch übrig geblieben, mag der Himmel wissen! Genug, das solchergestalt völlig umgegoßene Stück ist laut der *France littéraire* unsers *Ersch* nicht nur wirklich besonders abgedruckt, sondern dem so eben erwähnten *Avertissement* zufolge auch im Sommer desselben Jahres auf dem *Théâtre français* der damaligen Republik in seiner neuen Gestalt gespielt worden. *Tout Paris* muß es jedoch nicht angelockt haben; weil seitdem von einer Fortsetzung des *Théâtre de Kotzebue*, weder in seinem ursprünglich deutschen, noch dem französischen Zuschnitte, so viel Rec. davon weiß, etwas zu hören gewesen. Das feine mochte dazu der widrige Umstand beygetragen haben, daß der damalige Großconsul *le genre larmoyant* nicht sonderlich begünstigte. Hier also nicht: *Hinc illae Lacrymae!*

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 28. Junius 1806.

#### GRIECHISCHE LITERATUR.

STRASBURG, im Verl. d. typogr. Gesellsch.: ΑΘΗΝΑΙΟΤ ΝΑΥΚΡΑΤΙΟΥ ΔΕΙΠΝΟΣΟΦΙΣΤΑΙ. Athenaei Naucratis Deipnosophistarum libri quindecim ex optimis Codd. nunc primum collatis emendavit ac supplevit, nova versione latina et animadversionibus cum Is. Casauboni, aliorumque tum suis illustravit, commodisque Indicibus instruxit *Johannes Schweighauser*, u. f. w.

Ebendaf.: *Animadversiones in Athenaei Deipnosophistas* post Isaacum Casaubonum conscripsit *Johannes Schweighauser*, u. f. w.

(Beschluss der in Num. 76. abgebrochenen Recension.)

Im Eingange des funfzehnten Buches S. 665. (422.) ist das Fragm. des Comiker *Plato*, nach *Hermanns* Vorgange in jambische Tetrameter geordnet, und dadurch die Verbesserung desselben erleichtert. Den 9. und 10. Vers, welche noch weitere Versuche zu fordern scheinen, glaubten wir etwa so herstellen zu können:

καὶ δὴ κίεραται· τὸν λιβατωτὸν ἐπιδέξεται δὴ·  
σπονδὴ μὲν ἤδη γέγονε, καὶ οἱ πινοντὲς εἰς ἐπ' ἔργῳ.

Vor dem Anfange des Mahls warf man einige Körner Weihrauch auf den Altar, und goß den Göttern des Hauses Trankopfer aus; worauf hier die Trinkenden im Begriff sind größere Becher zu leeren; *ἐπ' ἔργῳ εἶναι*. — Eine andre Stelle desselben Dichters S. 666. D. (426.) Vers 3. hat *Hufschke* in *Anal. crit.* S. 148. wieder herzustellen versucht, doch mit zweifelnder Hand, wie er im Index bekennet. — Vers 8. lesen wir, mit verändertem Accent,

ὡς αὐτὴ φέρει.

statt *Φορεῖ*. — S. 667. C. (429.) in dem Fr. aus dem Satyrspiel des *Aeschylus* könnte der 1. Vers so ausgefüllt werden:

Εὐρύμαχος οὖν, οὐκ ἄλλος, οὐδὲν ἥσσονας —

den 3. Vers aber, in welchem der richtigen Bemerkung des Herausg. zufolge, *ἀεὶ* nicht wohl fehlen kann, möchten wir etwa auf diese Weise lesen:

ἢ μὲν γὰρ αὐτῷ σκοπὸς αἰ τοῦτον κίρεα

Ergänzungsblätter. 1806. Erster Band.

wo die Entstehung der gemeinen Lesart leichter in die Augen fällt. Im folgenden Verse stimmen wir mit dem Herausg. in *ἐπίσκοπος* zusammen. — S. 672. B. (447.) statt *ληστρικῶ τε βίῳ χρωμένους*, wo Hr. S. den Uebelstand des müßigen *τε* bemerkt, könnte *λ. τὸς β.* zu lesen seyn. — S. 678. E. (472.) den unbeachteten metrischen Fehler in dem Fr. des *Alexis* Vers 1. zu tilgen, scheint

ὁ τρίτος δ' οὕτως ἔχει

ft. *οὗτος* gelesen werden zu müssen. — S. 679. A. (474.) die Worte *λέγε ἡμῖν — ψυχῆς* berührt *Dorville ad Charit.* S. 322. — S. 679. D. (476.) die Verse des *Eubulus* dürften sich schwerlich je in die Regel jambischer Senarien fügen wollen; vielmehr sind es ganz gewiss, wie *Fiorillo* richtig bemerkt hat, lyrische Zeilen. Am Schlufs muß wohl *οὐ φιλήσει' ἂν* gelesen werden: „wer möchte sie nicht küssen, wenn sie damit geschmückt ist?“ — Das dunkle Fr. des *Simonides* S. 680. D. (480.) welches, aus den Epigrammen dieses Dichters entlehnt, in einem Pentameter und Hexameter besteht, versuchen wir so zu verbessern:

Φοῖβος ἐκαγείται Τυνδαρίδῃσιν αἰεὶ.

οἱ δ' αἰετοὶ τέττιγες ἐπαστίψαντο χορωνῶν.

— S. 681. C. (483.) verwirft Hr. S. mit Recht die bisherigen Verbesserungsversuche des Fr. von *Antiphanes* als untauglich, ohne uns deshalb zu überzeugen, daß die Stelle gar keine Veränderung nöthig habe. Da das *Verbum* fehlt, zu lesen wir, einen einzigen Buchstaben verändernd:

νῦν δ' ὁμηρεύουσ' ἔχοντες πορφυροῦς κεκυφάλους.

Indem der Dichter damit entweder überhaupt einen Zustand von Abhängigkeit und Claverey bezeichnen wollte, oder mit Anspielung auf wirkliche Begebenheiten seiner Zeit. Von acht spartanischen Geißeln, die an Alexander geschickt worden, dessen Zeitgenosse *Antiphanes* war, belehrt uns *Harpocration* in *Ὀμηρεύσαντες*. — S. 684. F. (497.) kann zu den Worten *ἀπὸ τούτου . . . πεπλήχθαι*. *Valken. in Calim. Eleg.* S. 168. verglichen werden. — In dem Fr. des *Sophokles* S. 688. A. (510.), wo er das Klopfen des vor Furcht behenden Herzens einem Tanze vergleicht, bemerkt Hr. S. das adverbialische *Φαίδρα* mit Recht für unschicklich, wenn es nicht vielleicht für

Hhhh

für *Φανερώς* genommen werden können. Wir dachten an *λαϊδρά*. — Die Existenz eines Salbenhändlers *Peron* zu beweisen, führt *Athenaeus* S. 690. A. (518.) eine Stelle des *Antiphanes* an, in welcher dieser *Peron* gar nicht genannt wird. Aber wir zweifeln nicht, daß *Canter* ihn mit Recht in dem *πρὸς* des 2. Verses gesucht habe. Das ganze Fr. möchte so geschrieben werden können:

πρὸς τῷ μυροπώλῃ γινόμενον κατελίμπανον  
Πέρωνι, μύρον μέλλει τι συνθεῖς σοι φέρειν  
τὰ κινναμώμινα ταῦτα καὶ τὰ νάρδινα.

— S. 690. D. (520.) muß das Fr. *Pherekrates*, in welchem das Sylbenmaß gänzlich vernachlässigt ist, auf folgende Weise gelesen werden:

ἔστην δὲ κατέκλεινον ἐγχεῖσθαι μύρον  
νῶν βρύνδιον — —

Auch weiter unten F. (522.) wird das Fr. *Strattis* Vers 1. durch einen Spondeus am Schlusse des Senarius entstellt. Wir lesen, ein Wort versetzend:

καὶ λέγ' ὅτι μύρον αὐτῇ φέρεται.

In dem Fr. des *Menander* S. 691. A. (523.) welches *Clericus* nach seiner Weise gemilshandelt, *Bentley* aber zufälliger Weise übergangen hat, schlägt Hr. S. eine Vertheilung der Worte vor, die uns nicht durchaus bequem scheint. Man könnte auf folgende Weise lesen und abtheilen:

α. ἡδὺ τοι μύρον,  
β. παῖδιον; β. ἡδὺ· πῶς γὰρ οὐ; τὸ νάρδιον.

— S. 693. C. (531.) in dem Fr. des *Xenarchos* Vers 5. scheint uns das angehängte ὄρας allzu abgerissen, als daß es am Ende des Verses für die richtige Lesart gelten könnte. Vielleicht hat *Casaubonus* recht gerathen καταπόντωσ' ὡς μ' ὄρας vielleicht aber schrieb auch der Dichter:

καὶ καταπόντωσιν μ' ὄρας.

Im darauf folgenden Fr. des *Eriphos*, dessen Sylbenmaß wir nicht wagen zu beurtheilen, möchten wir, dem wahrscheinlichen Sinne folgend, lesen:

ἐκπύπτει δίπας πρὶν ἀγαθεῦ κρατον  
δαίμονος λαβεῖν — —

i. e. *ἄκρατον* ein Ausdruck, den die folgenden Anführungen hinlänglich erläutern. *ἐκπύπτει* erinnert an die Schilderung der Trunkenheit beym *Libanius* T. IV. p. 1050. καὶ ἦτε κύλιξ ἐξέπυπτε τῆς χαιρός. — Der folgenden Reihe von Skolien ist vieler Fleiß gewidmet, und vornehmlich ungedruckte Anmerkungen von *Grotefend*, der in der Einrichtung der Sylbenmaße von *Hermann* abweicht, benutzt worden. — S. 697. B. (551.) würden wir in dem Anfange des buhlerischen Gefanges lesen:

καλ' ἦθ' ἔμν. τί πάσχεις;

oder ἦθ' ἔμν. *pulcherrime iuvenum, quid agis?* Es sind Worte einer verführten Frau, die, in den Armen des Geliebten, eine Ueberraschung von ihrem Manne fürchtet, und dem zögernden Liebhaber die er-

neuten Liebkosungen verweist. — S. 698. C. (555.) verbessert *Mitscherlich* ad *Horat.* I. Od. XXVII. S. 258. *χανδοχαρυβδιν*. — In *Hegemons* Parodie S. 698. E. (S. 556.) Vers 10. dachten wir bey den Worten *μετὰ τοῖσι τὰ χρῆζον* an: *μεγάλοτος ἀχρηζών*, ohne doch diesem Gedanken viel zuzutrauen. — S. 699. F. (563.) müssen die Worte, welche Hr. S. mit einiger Wahrscheinlichkeit dem *Philokrates* beylegt, so abgetheilt werden:

λαβε  
τρίοδοντα καὶ λυχνεύχον.

In den Fr. des *Alexis* aber S. 700. A. (563.) lesen wir *οἷμα γ' ἐπιτιμᾶν*. damit nicht die unbedingte Ausstoßung von γάρ, welche der Herausg. empfiehlt, einen Hiatus zurücklasse. — Sehr glücklich scheint uns die Verbesserung des nächsten Fr. von *Anaxandrides* S. 564.) dem Herausg. gelungen; nur möchten wir *ἄνα* vorziehen. — In dem Fr. *Menanders* konnte *Bentleys* Verbesserung ἀλλ' ἀποσελεῖν αὐτόθεν überaus glücklich scheinen, wenn man nur auf den Sinn und die spielende Antithese achtet, die sie hervorbringt. Dennoch scheint die gewöhnliche Lesart ἀλλὰ ποδισῖν, und die der Handschriften ἀλλασποδισῖν auf etwas anderes zu führen. Wir lesen nämlich:

δεῖ τ' οὐχὶ σελεῖν, ἀλλ' ἀποδίσκιν αὐτόθεν.

Oder ἀποδίσκιν. Dieses Zeitworts bedient sich *Euripides* in *Herc. fur.* 1204. was unsrer Vermuthung zur Empfehlung gereichen kann. — Die S. 700. C. (565.) angeführten Worte des *Aristophanes* finden sich nicht, wie die Anführung besagt, in den *Rittern*, und von einer doppelten Bearbeitung dieser Komödie, auf die Hr. S. rath, schweigt das Alterthum. Man könnte glauben, daß *Ap. d' Ἰππεῦσι* aus *Δαιταλεῦσι* verschrieben wäre. — Weiterhin D. (566.) müssen die Worte des *Hermippus* aus den *Φορμοφόροις* anders abgetheilt werden

τῇθ' ἐξόντι δεξιᾷ  
δ' λυχνιδιον.

Die Worte des *Diphilus* aber

ἀλλ' ὁ πανὸς ὕδατος ἔστι μεστός.

sind der Anfang eines trochäischen Tetrameter, gegen die sich kein metrischer Zweifel erregen läßt.

So haben wir denn den gelehrten Herausgeber bis an das Ende seiner Laufbahn begleitet, die er mit gleicher Anstrengung und Ruhm vollendet hat. Wir wünschen ihm und dem gelehrten Publicum aufrichtig Glück dazu. Wenn nun die reiche Schatzkammer des *Athenäus* besser benutzt wird, wenn man ihren Vorrath leichter überfiehet, und weit weniger als vordem durch düstern Schmutz und Verworrenheit beleidigt wird: so dankt man dieses dem unermüdlich sammelnden Fleiße, der gründlichen Gelehrsamkeit, und dem glücklichen Scharf Sinne seines Herausgebers. Auch was künftig noch für diesen Schriftsteller geschehn wird, muß auf die Rechnung dessen geschrieben werden, der den verwachsenen, dornigen Weg geöffnet, gesichert und gelichtet hat.

Das

Das meiste und schwerste ist ihm gelungen. Wer möchte über das rechten, was minder gelang?

μηδὲν ἀμαρτεῖν ἐστὶ θεῶν καὶ πάντα κατορθοῦν.

### PASTORALWISSENSCHAFTEN.

ERLANGEN, b. Palm: *Allgemeine Sammlung liturgischer Formulare der evangelischen Kirchen* von Dr. G. F. Seiler. Dritter Theil. Erste Abtheilung. 1801. 215 S. 4. Zweyte Abtheilung. 1804. XXXII und 304 S. Dritte Abtheilung. 1804. XXXII und 204 S. (3 Rthlr. 16 gr.)

Es wird gewiss jedem Freunde liturgischer Verbesserungen angenehm seyn, dafs der würdige Herausg. und zum Theil Vf. dieser Sammlung sich zur Fortsetzung derselben entschlofs. Wir wollen den Inhalt kürzlich anzeigen.

Die erste Abtheilung enthält *Festgebete*, welche zwar grösstentheils aus gedruckten Liturgiien genommen, aber hie und da durch nöthige Abänderungen, Erweiterungen oder Abkürzungen allgemein brauchbar gemacht worden sind. Die vornehmsten Grundsätze, theils die *Form*, theils die *Materie* betreffend, welche Hr. S. bey der Auswahl der hier gesammelten Gebete, und bey den Abänderungen, welche er in denselben vorgenommen hat, so wie bey seinen eigenen Arbeiten, die er hier und da hinzufügte, befolgt hat, sind in der Vorrede angeführt und haben des Rec. ganzen Beyfall. Da in unsern Tagen eine so grofse Verschiedenheit der Meinungen in den Lehren von Jesu entstanden und ausgebreitet worden ist: so ist es keine leichte Sache, ein Festgebet zu entwerfen, welches der älteren Partey ein Genüge thut, und der andern nicht anstößig, sondern ebenfalls erbaulich ist. In den hier abgedruckten Formularen ist kein Satz, (wir bedienen uns der eignen Worte des Hrn. S.) welcher den evangelischen Glaubensbekenntnissen beyder protestantischen Kirche entgegen wäre. Sie sind auch durchgehends von aller Polemik, die ehedem auch in Kirchengebeten sichtbar wurde, so gereinigt und weit entfernt, dafs sie, (die Gebete am Reformationsfeste ausgenommen,) auch Mitglieder der katholischen Kirche zur Erbauung lesen können. Sie enthalten das Mark des Christenthums, die Hauptlehren Jesu und der Apostel selbst, nur auf eine verschiedene Weise ausgedruckt. Es herrscht darin Ein Geist und Ein Sinn. Solche Gebete wären eben das rechte, das heilige Band, wodurch nicht allein die drey in Deutschland sogenannten herrschenden Kirchen, sondern auch mit ihnen kleinere Religionsgesellschaften in *Wahrheit* vereinigt werden könnten, wenn sie auch gleich der *äußerlichen Form* nach verschieden blieben.

Die zweyte Abtheilung enthält *Tauf-, Abendmahls- und Copulationsformulare* in grofser Anzahl, und zuletzt auch vier *Ordinationsformulare*. In einer vorausgeschickten lezenswerthen Einleitung handelt Hr. S. von der rechten Ansicht und dem Gebrauch der Formulare dieser zweyten Abtheilung, und macht

verschiedene Bemerkungen über einige besondere Religionshandlungen und über die dazu bestimmten Formulare. Je verschiedener die Vorstellungsarten sind, welche sich die Lehrer und Mitglieder der evangelischen Kirchen von Taufe und Abendmahl machen, desto mehr gewissenhafte Ueberlegung war nöthig, um die Freyheit im Denken über diese Materien nicht in zu enge Gränzen einzuschließen, und doch der Wahrheit, wie sie in den neutestamentischen Schriften ausgedrückt ist, nichts zu vergeben. Dies bewog den Vf. in den meisten dieser hier gesammelten Formulare mancherley, oft beträchtliche Veränderungen vorzunehmen; um Allen Allerley zu werden. Die Grundsätze, welche er in dieser Hinsicht zu befolgen strebte, beurkunden aufs neue seine sonst schon bekannte liberale Denkungsart über das Wesentliche des Christenthums. Was insbesondere die Taufe betrifft, so hält er es für Pflicht der Verfasser der dabey zu gebrauchenden Formulare, diejenigen Stellen des N. T., worin ursprünglich nur die Taufe der Erwachsenen mit ihren gröfsen Vortheilen und segensreichen Folgen (Tit. 3, 6. fg. Col. 3, 12. fg. 1. Pet. 3, 20. fg.) beschrieben worden ist, nicht auf eine gleichmässige Art auf die Kindertaufe anzuwenden. Dieser Fehler (heist es S. X.) hatte sehr schlimme Folgen. Die unnützen Fragen über die Zurechnung der Erbsünde, über den Glauben der kleinen Kinder, über die Art der Wirkung des heil. Geistes in ihren Seelen, und viele andere Schuldisputationen sind daraus entstanden. Von diesem vorwitzigen Schulgezänke rühren auch die gegen den Nutzen und die Vernunftmässigkeit der Kindertaufe vorgebrachten Zweifel her. Daher müssen die Formulare zur Taufe in unsern Tagen eine bessere Einrichtung erhalten u. s. w. Es folgen Bemerkungen über den *Exorcismus*, den Luther beybehielt, weil er ihn für ein Mittel hielt, den Teufel von dem Kinde wegzutreiben; (denn er glaubte wirklich, die neugeborenen Kinder wären vom Teufel besessen, Kinder der Sünde und Ungnade,) über die Fragen, welche der Taufpathe im Namen des Kindes beantwortet werden mufs, welche für überflüssig, ja oft unschicklich erklärt werden. — In den Abendmahlsformularen sollte das Dogmatische und blofs Historische so viel möglich abgekürzt werden; dagegen sollten die Herzen der Communicanten auf eine recht feyerliche und nachdrückliche Weise zum freudigen Danke, zum ununterbrochenen Gehorsam und kindlichem Vertrauen zu Gott ermuntert, durch das Andenken der Liebe Jesu zur Gegenliebe erweckt, und durch die Vorstellung der innigsten Vereinigung mit ihm der Vorsatz, seinem Beyspiel zu folgen, in ihnen befestigt und belebt werden. Mehrere Formulare in dieser Sammlung sind nach diesen Grundsätzen eingerichtet. Wir übergehen die folgenden Bemerkungen über die Einrichtung der Copulations- und Ordinationsformulare, empfehlen sie aber zu sorgfältiger Beherzigung. Endlich noch (S. XXV.) ein Wort über die beste Art neue Formulare einzuführen. Liturgische Abänderungen würden

den wahrscheinlich vielen Widerstand finden, wenn die Vorsteher der protestantischen Kirchen auf den Gedanken geriethen, die ihnen untergeordneten Gemeinden auf eine solche Neuerung vorbereiten, ihnen die Nothwendigkeit derselben beweisen und ihre Nützlichkeit anpreisen zu lassen. Denn das wäre gerade das rechte Mittel, die Freude des Alten gegen das Neue aufzubringen, Disputationen in Gesellschaften über diesen Punkt zu veranlassen, und in mancher guten Seele Zweifel darüber zu erregen. Die leichteste Methode der Einführung ist nach der Meinung des Vfs. (welcher wir vollkommen beypflichten,) folgende: Die Liturgie, welche die Mitglieder jeder Kirche gewohnt sind, wird nicht an einem bestimmten Zeitpunkt abgeschafft. Aber die Geistlichen empfangen den Auftrag, aus einer neuen von den Obern der Kirche in jedem Lande ausgefertigten Liturgie zuweilen ein Gebet nach der Predigt zu lesen, zuweilen auch, z. B. an Festtagen ein neues Formular zur Abendmahlsseyer. Wenn aufgeklärte Glieder der Gemeinde ein Kind taufen, oder sich trauen lassen, werden die neuen Formulare gebraucht; und es darf diess nicht oft geschehen, so entsteht auch bey Personen von geringerer Bildung, die es erfahren, der Wunsch, daß man solche erbauliche Aufsätze auch bey den für sie zu feyern den Religionshandlungen vorlesen möchte. So wird in wenigen Jahren die neue Liturgie über die alte siegen, und sie endlich ganz verdrängen. — Wenn Rec. etwas zu sagen hätte, so würde er geradezu diese reichhaltige Sammlung zu dieser Absicht empfehlen, weil in derselben für die Bedürfnisse der Meisten, nach den verschiedensten Stufen der Bildung, gesorgt ist.

Die dritte Abtheilung enthält allgemeine Kirchengebete; einige Formulare und Vorschläge zur Einrichtung des öffentlichen Examens, Entwürfe zur Prüfung der Katechumenen, Entwürfe zu Vorträgen, die bey der Confirmationsfeyer und dem ersten Abendmahl der Kinder zu gebrauchen wären, Gebete für verschiedene Jahrszeiten und bey verschiedener Witterung, Gebete bey Beerdigungen u. s. w. In einer kurzen Einleitung wird manches Nützliche und Beherzigungswürdige über die Einrichtung der Kirchengebete gesagt. Hr. S. ist aus guten Gründen nicht ganz der Meinung *Herders* und *Mniocs*, welche behauptet haben, daß unsre Gottesverehrungen mehr ästhetisch, zur Erregung der Sinnlichkeit und Belebung der Einbildungskraft eingerichtet seyn sollten; gibt jedoch unter einer gewissen Einschränkung und genauern Bestimmung zu, daß die Sinnlichkeit mit in das Interesse gezogen, daß unsre Gottesverehrungen verschönert, durch allerley Veränderungen annehmlicher und eben dadurch herzerhebender und wirkamer gemacht werden sollten. Hierauf wird gezeigt, was nach diesen Grundsätzen in Rücksicht der vornehmlichsten öffentlichen Gebete zu thun sey. (Hr. S. VI. f.) über den Zweck und die Einrichtung der Fürbitten; (um Abwendung von Wetter- und Unfällen, für Krauke, Unglückliche u. s. w.) wel-

che von manchen Gelehrten ganz verworfen, und für Wirkungen des Aberglaubens erklärt werden, gesagt wird, hat Rec. ganzen Beyfall. Auch die Frage: ob wir es wohl mit einigen Gründen bis zur Wahrscheinlichkeit bringen können, daß diese Gebete von Gott erhört werden? ist gut beantwortet. Mit Recht werden die alten Litaneyen für eine Geburt der Zeiten des in die christliche Kirche eingeführten Aberglaubens erklärt, indem die öftern Wiederholungen eben derselben Worte: „Erhöre uns, erbarme dich unser“ dem Geiste des Evangeliums geradezu zuwider sind. S. XVIII. wird es für unschicklich erklärt, daß bey Abkündigungen der Leichen dem Leichnam der Verstorbenen eine sanfte Ruhe in der Erde gewünscht wird. Allerdings wird hierdurch der elende Aberglaube der Vorzeit genährt, wo man der Meinung war, daß mancher Verstorbene in der Erde keine Ruhe habe, weil er etwa selbst, oder weil Andere gewisse Fehler begangen hätten, oder weil einige seiner Wünsche nicht erfüllt worden wären u. s. w. Nur auf den unsterblichen Geist hin sollten alle Wünsche des Predigers gerichtet seyn. Es wäre vielleicht gut gewesen, wenn der Vf. einige bessere Formulare dieser Art in diese Sammlung eingerückt hätte. Wir übergehen das Uebrige, und bemerken nur noch, daß in dieser letzten Abtheilung außer den, in den beiden ersten Abtheilungen des dritten Theils der allgemeinen Sammlung liturgischer Formulare schon angeführten, sechszehn Schriften, auch die von G. H. Lenz, Teller, Köster, Wolf, Wagnitz benutzt worden sind. Auch sind einige neue Gebete von Henke, Rosenmüller und Hänlein hinzugekommen. Hiemit sind zwar die drey Theile der allgemeinen liturgischen Sammlung geschlossen; Hr. S. macht aber dennoch Hoffnung zu einem Supplementband, wenn ihm Gott noch einige Jahre schenken sollte; welches wir herzlich wünschen.

### RECHTSGELAHRTHEIT.

JENA, b. Göpferdt: *Ältere und neuere Verordnungen und Circularbefehle für das Fürstenthum Weimar und für die Jenaische Landesportion bis zum Jahre 1799* in alphabetischen wörtlichen Auszug gebracht von Joh. Schmidt, F. S. Legat-Rath (e), Geh. Secretair und Archivar. Siebenter Band. 555 S. Achter Band. 562 S. Neunter Band. 238 S. Zehnter Band. Erste und zweyte Abtheilung: 523 u. 110 S. 1803. 1804. u. 1805. 8. (Alle vier Bände zusammen 7 Rthlr.)

Die frühern Bände dieses, für alle Geschäftsmänner in den Weimarischen Landen unentbehrlichen, Werkes sind (A. L. Z. 1801. Num. 101. und 1804. Num. 112.) angezeigt worden. Mit dem neunten Bande ist eigentlich das Ganze beendigt; der Zehnte enthält Nachträge von Gesetzen, die sowohl vor als auch nach dem J. 1799, und zwar bis zum J. 1804 gegeben worden sind; und hat deswegen auch ein besonderes Titelblatt. Ein weitläufiges Sachregister erleichtert den Gebrauch dieses empfehlungswerthen Werks.







U. C. BERKELEY LIBRARIES



C052347401

